АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ

ТОМ ДЕВЯТЫЙ
ТОМ ДЕСЯТЫЙ

ПАТРИАРШАЯ ИЛИ НИКОНОВСКАЯ ЛЕТОПИСЬ

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

JACKSON LIBRARY-UNCG
3 0510 0014175R

The University of North Carolina
at Greensboro

JACKSON LIBRARY

BUILDING USE
ONLY

ne University of North Carolina
t Greensboro

JACKSON LIBRARY

ff
DK
70
A53 1965
v.9-10

For Building Use Only

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

ИНСТИТУТ ИСТОРИИ

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ

[Polnoe sobranie russkikh letopisei]

ТОМ ДЕВЯТЫЙ

ТОМ ДЕСЯТЫЙ

ПАТРИАРШАЯ ИЛИ НИКОНОВСКАЯ ЛЕТОПИСЬ

[Russia. Arkheograficheskaia komissiia]

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

Главная редакция восточной литературы

МОСКВА 1965

Printed in Soviet Union

Воспроизведение текста тома IX с издания 1862 г.,
тома X с издания 1885 г.

ff
DK
70
A53
1965
v. 9-10

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ

Патриаршая или Никоновская летопись

Утверждено к печати
Редакционно-издательским советом
Академии наук СССР

Подписано к печати 31/III-65 г. Формат 60x90/8 Печ.л.66,5 Усл.п.л.66,5
Уч.-изд.л. 51,38 Тираж 1800 экз. Зак. 80 Цена 3р. 75 к.

Главная редакция восточной литературы издательства "Наука"
Москва, Центр, Армянский пер., 2

Офсетное производство 3-й типографии издательства "Наука"
Москва, Центр, Армянский пер., 2

Polnoe sobranie

ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ

Russkikh" letopisej

РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ,

izdannoe

ИЗДАННОЕ

po vysochaishemu povelenia

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

Arkheograficheskaia kommissia

АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

[Russia. Arkheograficheskaia komissia]

ТОМЪ ДЕВЯТЫЙ.

letopisnyi sbornik" imenuemyi Patriarsheia ili Nikonovskoia letopisiu

VIII. ЛѢТОПИСНЫЙ СБОРНИКЪ, ИМЕНУЕМЫЙ ПАТРІАРШЕЮ ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ.

Санктпетербургъ.

ВЪ ТИПОГРАФІИ ЭДУАРДА ПРАЦА.

1862.

ИЗДАНІЕ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОММИССІИ.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Патриаршая или Никоновская летопись — наиболее полный летописный свод. Она издавалась дважды; второе издание было напечатано в IX-XIV томах «Полного собрания русских летописей». Летописный текст в нем был издан неоднородно; в различных томах использовались разные приемы издания. Данное, третье издание представляет собой наиболее точное фототипическое воспроизведение печатного текста X-XIV томов «Полного собрания русских летописей».

Подготовлено под наблюдением акад. М. Н. Тихомирова.

ff
DK
70
A53
v. 9-10

ЛѢТОПИСНЫЙ СБОРНИКЪ,

ИМЕНУЕМЫЙ

ПАТРІАРШЕЮ ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ.

Лѣтописный Сборникъ, носящій названіе Патріаршей или Никоновской Лѣтописи, составленъ неизвѣстнымъ лицомъ во второй половинѣ XVI столѣтія и заключаетъ въ себѣ непрерывное описаніе событій до 1559 года.

Матеріалами при составленіи этой Лѣтописи служили:

а) Лѣтописные Сборники, въ которыхъ сохранились: 1) такъ именуемая Несторова Лѣтопись, со вставленнымъ въ нее разсказомъ объ ослѣпленіи Василька и припискою Сильвестра, вошедшая сюда съ довольно большими измѣненіями противъ древнихъ списковъ и значительно подновленною въ языкѣ и слогѣ, и 2) болѣе или менѣе неполныя и сокращенныя Лѣтописи: Кіевская, Волынская, Суздальская и Новгородская.

б) Временники или Лѣтописные Сборники, до сихъ поръ остающіеся намъ неизвѣстными. Изъ этихъ Временниковъ, по всему вѣроятію, заимствованы тѣ извѣстія, которыя не встрѣчаются въ другихъ Лѣтописяхъ и въ достовѣрности которыхъ нѣтъ никакого повода сомнѣваться.

в) Хронографъ, и именно та его редакція, которая составлена въ Россіи въ началѣ XVI столѣтія и оканчивается взятіемъ Константинополя Турками. Изъ этого источника составитель Сборника перенесъ въ свой трудъ всѣ Византійскія, Болгарскія и Сербскія извѣстія, доходящія до половины XV вѣка, а также житіе св. Иларіона Меглинскаго.

г) Степенная книга, которой, между прочимъ, принадлежатъ нѣкоторыя мѣста въ сказаніи объ убіеніи въ Ордѣ великаго князя Михаила Тверскаго; сказаніе о смиреніи и терпѣніи Петра митрополита, и др.

д) Особыя повѣсти и сказанія, извлеченныя частію изъ вышеупомянутыхъ Лѣтописей, частію же изъ отдѣльныхъ сборниковъ, какъ напр.: повѣсть о происхожденіи честнаго креста; повѣсть о великомъ князѣ Михаилѣ Всеволодовичѣ Черниговскомъ и о бояринѣ его Ѳеодорѣ; сказаніе о Мамаевомъ побоищѣ; повѣсть о нашествіи Тахтамыша; хожденіе митрополита Пимена въ Царьградъ, описанное діакономъ Игнатіемъ; повѣствованіе о нашествіи Едигея, и многія другія.

и е) Посланія и грамоты, внесенныя въ Лѣтопись цѣликомъ, какъ напр.: посланіе Константинопольскаго патріарха Луки къ великому князю Андрею Юрьевичу о Несторѣ, епископѣ Ростовскомъ и Суздальскомъ; прощальныя грамоты митрополитовъ Кипріяна и Фотія; грамота Кіевскаго митрополита Григорія Цамблака, которую онъ написалъ по приказанію Витовта, чтобы оправдаться въ поставленіи своемъ на митрополію.

322117

Не смотря на неодобрительные отзывы Шлецера и Карамзина о Никоновской Лѣтописи, она, по полнотѣ описанныхъ въ ней событій, является весьма важнымъ источникомъ Русской исторіи, преимущественно же для княженія Василья III Васильевича Темнаго и для царствованія Іоанна IV Васильевича Грознаго.

Въ настоящемъ томѣ напечатана только часть этого Лѣтописнаго Сборника, въ которой разсказъ событій доведенъ до 6685 (1177) года, то есть до вступленія на престолъ великаго князя Всеволода III Юрьевича.

При изданіи этой части употреблены слѣдующія рукописи:

1) Акад. XIV. *Эта рукопись, принадлежащая Императорской Академіи Наукъ и хранящаяся въ ней подъ № 8, писана въ листъ, на 870 листахъ, въ два столбца, четкимъ и красивымъ полууставнымъ почеркомъ второй половины XVI вѣка* (См. 1-ю табл. снимковъ), *и заключаетъ въ себѣ:*

а) л. 1. Хронологическую таблицу вселенскихъ соборовъ.

б) л. 2. Три оглавленія Лѣтописи и сборникъ, содержащій въ себѣ: краткія родословія Русскихъ великихъ и удѣльныхъ князей, доведенныя частію до половины XVI столѣтія, роспись Русскихъ городовъ и нѣсколько статей, не имѣющихъ отношенія къ отечественной исторіи. (Все это, какъ составляющее существенную часть Лѣтописи по Воскресенскому списку, уже напечатано при ней. См. Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 219—259).*

в) л. 35. Вставку изъ «Софѣйскаго времянника», *которая начинается космографіею Нестора и идетъ до хронологическихъ данныхъ, помѣщенныхъ въ Софійской Лѣтописи подъ 6360 годомъ, передъ повѣствованіемъ о началѣ Русской земли. (Эта вставка напечатана въ Полн. Собр. Лѣт. т. V (Софійская Первая Лѣтопись), стр. 81—87 и т. VII (Лѣтопись по Воскресенскому списку), стр. 259—267).*

Статьи, исчисленныя подъ буквами б и в, изъ всѣхъ списковъ такъ называемой Патріаршей или Никоновской Лѣтописи, находятся только въ одной этой рукописи.

г) л. 40. Три статьи, входящія въ составъ Лѣтописнаго Сборника, именуемаго Патріаршею или Никоновскою Лѣтописью, и повторяющіяся во всѣхъ его спискахъ, именно: Роспись епископіямъ, подвѣдомымъ Кіевскому митрополиту; Краткое родословіе Русскихъ великихъ князей и Лѣтописецъ Константинопольскаго Патріарха Никифора, отчасти несходный съ напечатаннымъ въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 248—252.

**) Настоящая рукопись представляетъ для списка городовъ нѣсколько довольно важныхъ поправокъ и разночтеній, которыя мы считаемъ не лишнимъ здѣсь привести:*

А се гради Кіевскые:..... Бѣлгородокъ на Рпѣне,..... Чемесовъ,..... Ворона,..... Коречь.

А се гради Литовьскіи:..... Клѣческъ, Керновъ,..... Моитогола,..... Любутескъ,..... Девягорескъ,..... Острѣе,..... Селукъ,.. .. Осѣченъ,..... Карачевъ.....

А се гради Резанскіе:..... Неринескъ, Кулатескъ.....

д) л. 49—869. Лѣтописный Сборникъ, кончающійся 7064 (1556) годомъ.

До 7043 (1535) года Акад. XIV рукопись сходна со всѣми другими списками, но съ этого времени, именно послѣ описанія кончины великаго князя Василія IV Іоанновича, она начинаетъ различаться отъ нихъ, что̀, впрочемъ, продолжается только до 7049 (1541) года. На оборотѣ послѣдняго листа рукописи находится слѣдующая помѣта: Лѣта 7217, августа въ день принесена сія книга, глаголемая временникъ, въ казну д.....

Академическая XIV рукопись принята при изданіи за основный списокъ и въ подстрочныхъ выноскахъ означена литерою П. Въ печати сохранены всѣ особенности ея языка, какъ синтаксическія, такъ по возможности и орѳографическія. Относительно послѣднихъ мы, впрочемъ, придерживались тѣхъ правилъ, которыя уже изложены нами въ предисловіи къ VIII тому (стр. VI—VII). Въ этой рукописи, которая была извѣстна Шлецеру, назвавшему ее Патріаршимъ спискомъ (Несторъ ч. I, стр. III), *вслѣдствіе чего на бѣломъ листѣ, приклеенномъ къ ея переплету, написано:* Codex patriarchalis, *изрѣдка встрѣчаются юсы, а изъ знаковъ препинанія въ ней употреблены: точка, запятая и точка съ запятой.*

2) Обол. *Рукопись, принадлежащая князю М. А. Оболенскому, въ л., 1223 листа, писана тремя почерками: съ 1-го листа по 940-й скорописью начала XVII вѣка* (См. 1-ю табл. снимковъ); *съ 940-го листа по 1219-й полууставомъ, а съ 1219-го по конецъ снова скорописью, но не столь тщательною какъ первая. Рукопись начинается тремя статьями (Росписью епископій, Краткимъ родословіемъ Русскихъ князей и Лѣтописцемъ патріарха Никифора), за которыми слѣдуютъ: а) л. 11. Четвертая статья, реестръ вкладовъ, данныхъ Троицкому Сергіевому монастырю великимъ княземъ Димитріемъ Іоанновичемъ Донскимъ, его супругою Евдокіею Димитріевною и сыновьями Васильемъ и Юрьемъ, и б) л. 12. Лѣтописный Сборникъ. Послѣдовательный разсказъ событій въ немъ оканчивается 7066 (1558) годомъ, послѣ котораго еще помѣщены: прихожденіе къ Москвѣ Крымскихъ Татаръ въ 7079 (1571) году; неоконченная выборка изъ родословныхъ книгъ о родѣ Аничковыхъ и, наконецъ, отрывочныя извѣстія 7071 (1563), 7066 (1558), 7080 (1572) и 7085 (1577) годовъ. На бѣломъ, ненумерованномъ листѣ наклеенъ обрѣзанный листокъ, съ двумя слѣдующими на немъ замѣтками: а)* Сія книга, лѣтописецъ, въ малую десть, Троицкого Сергіева монастыря принята изъ Монастырского Приказу іуня въ 20 день 1703-го году, для исправленія печатного лѣтописца, *и б) болѣе новаго почерка:* Начало имеетъ отъ Рюрика, а кончится въ царство Іоанна Василіевича 7085. *Внизу листовъ находятся двѣ слѣдующія помѣты: первая, на л. 5—14, какъ кажется произведеніе новѣйшаго времени, писана киноварью уставнымъ почеркомъ:* Лѣтописець Святыя Живоначалныя Троицы и преподобнаго чюдотворца Сергіа и Никона монастырской, почата писать при чюдо-

творцѣ Сергіе; *вторая, на л. 15—27* : 145-го Ѳевраля въ 11 день сия книга послана къ Москвѣ къ стряпчему Івану Павлову, а велено ему, по государеву указу, положити въ Приказѣ Болшово Дворца передъ бояриномъ і передъ діяки. *Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ на поляхъ рукописи имѣются замѣтки, писанныя очень блѣдными чернилами; въ варіантахъ она отмѣчена лит. О.*

3) Акад. XV. *Рукопись, принадлежащая Императорской Академіи Наукъ, въ листъ, въ двухъ переплетахъ, изъ которыхъ въ первомъ 2 ненумерованныхъ (*) и 681 листъ, а во второмъ 451. Она писана скорописью XVII вѣка* (См. 1-ю табл. снимковъ), *за исключеніемъ утраченнаго въ 1-мъ переплетѣ послѣдняго листа, переписаннаго въ прошедшемъ столѣтіи, и содержитъ въ себѣ, кромѣ четырехъ статей и Лѣтописнаго Сборника, оканчивающагося 1558 годомъ, съ помѣщенными послѣ него нѣсколькими отрывочными извѣстіями (См. описаніе предъидущей рукописи Обол.): а)* Повѣсть о честнѣмъ житіи благовѣрнаго и благородного и христолюбиваго государя царя и великого князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи, о его царьскомъ благочестіи и о добродѣтельномъ исправленіи, о святѣмъ его преставленіи; писано смиреннымъ Иевомъ, патріархомъ Московскимъ и всеа Русіи, *и б)* Книгу, глаголемую новой лѣтописець, степень царя и великого князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи, въ ней же сперва степени немногіе главы царя и великого князя Ивана Васильевича всеа Русіи, въ началѣ убо книги о взятіи царства Сибирского, нача писати съ 92-го году и донынѣ (*то есть до 1630 года*). *Внизу 11—29 листовъ перваго переплета находится слѣдующая вкладная:* Лѣта 169-го сию книгу положилъ въ домъ святаго живоноснаго Воскресения Господа Бога і Спаса нашего Іисуса Христа Новаго Іеросалима смиренный Никонъ Божиею милостию патриархъ; а кто восхощеть усвоити, якоже Ахарь, сынъ Хармиівъ, іли утаить, якоже Анания и Сапѳира, да отъиметъ отъ (о)наго Господь Богъ святую свою милость, и затворитъ двери святыхъ щедротъ своихъ, и да приідетъ на него неблагословение і клятва и казнь Божия, душевная и тѣлесная, въ нынѣшнемъ вѣцѣ, а въ будущемъ вѣчная мука; а кто сие писание какимъ злымъ умышлениемъ испишетъ отъ книги сея, да испишетъ его имя Господь Богъ отъ книги животныя. *Рукопись эта, названная Шлецеромъ по сей вкладной Никоновскою Лѣтописью, была по его настоянію издана, съ соблюденіемъ орѳографіи и всѣхъ ошибокъ писца, на иждивеніи Академіи Наукъ, въ 8 томахъ, подъ заглавіемъ:* Руская лѣтопись по Никонову списку. Спб., 1767—1792, въ 4 д. л. *Текстъ рукописи вскорѣ послѣ переписки, сколько можно судить по почерку, былъ исправленъ; но изъ этихъ*

(*) *На первомъ ненумерованномъ листѣ написано, новымъ почеркомъ:* «Лѣтописецъ Силивестра игумена монастыря святаго Михаила. Часть перьвая»; *а второй содержитъ въ себѣ:* «Главы Россійскихъ царей и князей».

поправокъ только нѣкоторыя вошли въ печатное изданіе, по причинѣ, объясненной въ предисловіи къ нему. Варіанты означены буквою Н.

4) Арх. II. *Рукопись Московскаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, № 20, въ л., 951 листъ, писана скорописью XVII вѣка, за исключеніемъ послѣднихъ четырехъ листковъ, переписанныхъ изъ другой Лѣтописи, въ началѣ настоящаго столѣтія. Передъ Лѣтописнымъ Сборникомъ, въ которомъ разсказъ о событіяхъ прерывается въ серединѣ 6999 (1491) года, помѣщены тѣ четыре статьи, о которыхъ сказано при описаніи рукописей Обол. и Акад. XV. Въ подстрочныхъ выноскахъ эта рукопись, вообще изобилующая ошибками, означена буквою А.*

5) Публ. (Строг.). *Эта рукопись, принадлежащая Императорской Публичной Библіотекѣ и значащаяся въ ея каталогахъ подъ знакомъ: F. IV. 237, писана скорописью разныхъ почерковъ XVII вѣка, въ л., на 1442 листахъ. По своему составу она совершенно сходна съ Акад. XV. Внизу 6—11 листовъ находится слѣдующая замѣтка:* Сия книга графа Александра Сергеевича Строганова; *эта же самая замѣтка повторена на л. 13—54. Варіанты изъ рукописи означены буквою Б.*

6) Троицк. III. *Рукопись Троицкой Сергіевой лавры, № 97, въ листъ, 1409 листовъ, писанная въ XVII вѣкѣ скорописью разныхъ почерковъ. Сходна по составу съ Академ. XV; варіанты изъ нея отмѣчены буквою Т. Послѣ Новаго Лѣтописца, на л. 1406—1410, помѣщены: а)* «Грамота великого государя царя і великого князя Алексѣя Михаиловича всеа Великия и Малыя і Бѣлыя Росіи самодержца 169-го году», *въ Троицкую Сергіеву лавру, о томъ, что онъ, по причинѣ наступившаго осенняго времени, отложилъ свой походъ къ ней. Изъ этой грамоты, между прочимъ, видно, что царь Алексѣй Михаиловичъ во время своего посѣщенія обители на 25-е сентября получилъ тамъ извѣстіе отъ боярина Василья Шереметева о побѣдѣ, одержанной имъ надъ непріятелемъ. б) Постановленіе, 1-го марта 1684 года, о томъ, въ какихъ церквахъ Троицкой Сергіевой лавры и какія службы отправлять и какое вознагражденіе давать за это чернымъ священникамъ. Внизу 14—43 листовъ находится слѣдующая помѣта:* Сія книга, глаголемая Лѣтописецъ старой, Троицкаго Сергіева монастыря казенная. *На листѣ, наклеенномъ на переплетную доску, написано:* Книга Троицкого Сергиева монастыря № 226; *а на листѣ, приклеенномъ къ ней:* Рускій Лѣтописецъ, № 102 по каталогу въ 1813-мъ. *На первомъ листѣ (который долженъ бы быть 3-мъ) находится слѣдующее замѣчаніе, писанное новымъ почеркомъ:* Мнѣніе о предметѣ книги. Судя по сему реестру архіереевъ Коломенскихъ и Пермскихъ, вѣроятно, что сей Лѣтописецъ писанъ около 1500-го года по Рож. Хріст., ибо изъ другихъ списковъ видно, что два Никона, Коломенскій и Пермскій, здѣсь послѣдними означенные, было (sic) въ 1502-мъ году; тоже видно и изъ каталога князей, см. л. 1245; тамъ: нача писатись 92, т. е. 7092—1584.

7) Тол. VII. (Голицынская). *Рукопись, принадлежащая Императорской Публичной Библіотекѣ* (F. IV. 225), *въ листъ, 1035 листовъ, писанная прекраснымъ полууставнымъ почеркомъ XVII вѣка* (См. 2-ю табл. снимковъ) *и украшенная почти на каждой страницѣ раскрашенною картинкою. Эта рукопись, означенная въ варіантахъ буквою Г., поступила въ Публичную Библіотеку изъ собранія графа Ѳ. А. Толстова (отд. 1, № 407), который пріобрѣлъ ее изъ Архангельской библіотеки князя А. Д. Голицына. Внизу 3-го листа находится слѣдующая замѣтка:* 1728 июля 13 дня Правиантского Приказу подьячей Семенъ Івановъ продалъ я собственную сию книгу Лѣтописецъ въ лицахъ гостиной сотни Алексѣю Ѳедорову сыну Коробейщикову зачисто, въ томъ и подписалъ своею рукою. *Первые листы рукописи утрачены; начинается она 6622 (1114) годомъ и оканчивается 6980 (1472); при переплетѣ послѣдовательный порядокъ листовъ нарушенъ. Въ 1772 году рукопись была издана въ Петербургѣ княземъ Щербатовымъ, подъ заглавіемъ:* Царственной Лѣтописецъ содержащей Россійскую исторію отъ 6622 (1114) году, то есть отъ начала царствованія великаго князя Владимира Всеволодича Мономаха до 6980 (1472) году, то есть до покоренія Новагорода подъ власть великаго князя Василья Ивановича, послѣ учиненнаго бунту въ Новѣгородѣ происками Марфы посадницы и ея дѣтей *). *Въ предисловіи къ этому изданію князь Щербатовъ высказалъ предположеніе, ничѣмъ впрочемъ не подкрѣпленное, о томъ: не были ли Лѣтописи съ картинками приготовлены для учебныхъ занятій съ Петромъ Великимъ?*

---

*) *Князь Щербатовъ напечаталъ рукопись сплошь, не обративъ вниманія на то, что листы въ ней переплетены неправильно, а отъ того во многихъ мѣстахъ его изданія не только нѣтъ послѣдовательности въ происшествіяхъ, но даже и смысла. Такъ: а) извѣстія о царевичѣ Леонѣ Діогеновичѣ и о походѣ Ярополка въ землю Половецкую, помѣщенныя подъ 6636 (1128) годомъ (стр. 21 и 22 печатн. издан.), относятся къ 6625 (1117) году; б) извѣстія о возвращеніи великаго князя Вячеслава Владиміровича въ Туровъ и о посылѣ Всеволодомъ Ольговичемъ сына Святослава въ помощь Владиславу, помѣщенныя также подъ 6636 (1128) годомъ (стр. 22), относятся къ 6650 (1142) году; в) помѣщенное подъ тѣмъ же 6636 (1128) годомъ, на стр. 22—25, отъ словъ:* «Галичане, Ростовцы . . . .» *до 6637 (1129) года должно было бы находиться на стр. 41, подъ 6646 (1138) годомъ, послѣ словъ:* «Туровцы, Древлянцы, Полочане, Смольяне . . . . .»; *г) извѣстія о завоеваніи княземъ Игоремъ Ольговичемъ Юрьевыхъ городовъ, о приходѣ въ Переяславль великаго князя Вячеслава Владиміровича, о его борьбѣ за владѣніе этимъ городомъ съ Игоремъ Ольговичемъ и о передачѣ Переяславля князю Изяславу Мстиславичу (стр. 62—63), помѣщенныя подъ 6655 (1147) годомъ, принадлежатъ первое къ 6649 (1141) году, а остальныя къ 6650 (1142) году; д) извѣстія о продажѣ дѣтей гостямъ и о смерти игумена Киріака (стр. 63), помѣщенныя подъ 6655 (1147) годомъ, относятся къ 6636 (1128) году; е) находящееся на стр. 41, отъ словъ:* «Ляховъ воеваше» *до 6647 (1139) года, относится къ 6650 (1142) году; наконецъ ж) двѣ первыя статьи 6688 (1180) года (стр. 87—88) помѣщены не на мѣстѣ; а слѣдующія за ними, отъ словъ:* «хощеши ити ратью» *до словъ* «Ростиславомъ Всеволодичемъ» *(стр. 88), принадлежатъ не къ 6688 (1180) году, а къ 6655 (1147), а отъ словъ:* «и собравшеся начаша молити» *(стр. 88) до словъ:* Того же лѣта иде князь Андрей Боголюбивый *(стр. 96) — къ 6657 (1149) году, а не къ тому же 6688 (1180) году.*

8) Пуб. VI. (Лаптевская). *Рукопись, принадлежащая Императорской Публичной Библіотекѣ* (F. IV. 233), *въ листъ, 1005 листовъ, писана красивымъ полууставнымъ почеркомъ XVII вѣка и украшена почти на каждой страницѣ раскрашенною картинкою. Эта рукопись подарена Публичной Библіотекѣ И. П. Лаптевымъ, который внизу 1-го листа написалъ:* Сія книга Санктпетербургскаго купца Ивана Петрова Лаптева; *она начинается 6624 (1116) годомъ и оканчивается 6759 (1251). Въ варіантахъ означена буквою Л.*

Рукописи Толст. VII (Голицынская) и Пуб. VI (Лаптевская) составляютъ одну, которая уже сто лѣтъ тому назадъ существовала раздѣленною на двѣ части, доставшіяся разнымъ владѣльцамъ. По отношенію къ настоящему тому, листы этихъ рукописей идутъ въ слѣдующемъ порядкѣ: [Г. 1—18]; [Л. 1]; [Г. 58; 19—57; 79—118; 60—78; 119—156; 199; 157—197]; [Л. 2—98]; [Г. 200—219]; [Л. 99—332]. Что же касается редакціи, то онѣ до 6685 (1177) года только въ 8 мѣстахъ разнятся отъ рукописи Акад. XIV, дополняя ее нѣкоторыми подробностями и новыми извѣстіями, большая часть которыхъ дословно сходна съ помѣщенными въ Лѣтописи по Воскресенскому списку.

IX томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей приготовленъ къ изданію Главнымъ Редакторомъ Лѣтописей и Членомъ Археографической Коммиссіи А. Бычковымъ.

СТАТЬИ,

помѣщенныя передъ Лѣтописнымъ Сборникомъ, именуемымъ Патріаршею или Никоновскою Лѣтописью.

Акад. XIV. Обол. Акад. XV. Арх. II. Пуб. (Строг.). Троицк. III.

Исторіа, сирѣчь повѣстникъ, о епископіахъ елици подлежать и послушни суть митрополиту Кіевскому и всея Русіи. Первая Великого Новагорода и Пскова архіепископіа; вторая Черниговьская архіепископія;

(*) третіа Казаньская и Болгарская архіепископіа; четвертаа Ростовская архіепископіа; пятая Суздалскаа; шестая Рязаньская; седмая Тверьская; осмая Смоленская; девятая Владимерская; десятая Лучская; 11. Полоцкая; 12. Подолская; 13. Туровская; 14. Переаславская; 15. Сарскаа и Подоньская; 16. Холмская; 17. Самборская; 18. Бѣлогородская; 19. Коломенская; 20. Пермьская.

(**) третіа Ростовская; четвертая Суздалская; пятая Рязанская; шестая Тверская; седмая Смоленская; осмая Владимерская; девятая Лучская; десятая Полоцкая; 11. Подолская; 12. Туровская; 13. Переаславская; 14. Сарская и Подонская[а]; 15. Холмьская; 16. Самборская; 17. Бѣлогородцкая; 18. Коломенская; 19. Пермьская.

Имена митрополитомъ Русскимъ отъ крещеніа Владимерова и донынѣ. Въ лѣто 6496[б], 1. Михаилъ; 2. Леоньтій; 3. Иванъ; 4. Ѳеопемтъ; 5. Кирилъ; 6. Иларіонъ; 7. Ефрѣмъ; 8. Георгій; 9. Ивань; 10. Іоаннь скопець; 11. Никифоръ; 12. Никита; 13. Михаилъ; 14. Константинъ; 15. Феодоръ; 16. Иванъ; 17. Никифоръ; 18. Гаврилъ; 19. Діонисей; 20. Матѳей; 21. Кирилъ; 22. Іосиѳъ; 23. Кирилъ; 24. Максимъ; въ лѣто 6816[в], 25. Петръ чюдотворецъ Московскій; 26. Феогностъ; 27. Алексѣй; 28. Кипріанъ; 29. Пиминъ; 30. и пакы той же[г] Кипріань; 31. Фотѣй; 32. Исидоръ; 33. Іона; 34. Ѳеодосій; 35. Филиппъ; 36. Геронтей;

а) подолская А. б) въ лѣто 6496 году Н. Б. Т. А. в) въ лѣто 6816 году Н. Б. Т. А. г) ипакитъ иже и Н. Б. Т. А.

(*) Въ спискѣ Акад. XIV.

(**) Въ спискахъ: Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.), Троицк. III.

37. Зосима[а]; 38. Симонъ; 39. Варламъ; 40. Данилъ; [б]41. Іосаѳъ; 42. Макаріе; [1]43. Аѳонасіе; 44. Ѳилипъ; 45. Кирилъ; 46. Антоніе; 47. Діонисіе; 48. Іевъ, сей же бѣ и патріархъ первый на Москвѣ, поставленъ Іеремѣемъ, патріархомъ Цариградцкомъ, въ лѣто 7097; по немъ патріарси: 49. Игнатій Грекъ; 50. Ермогенъ, въ лѣто 7114; Филаретъ; Іоасаѳъ; Іосиѳъ[в].

Архіепископія Великого Новагорода и Пскова. 1. Іакимъ; 2. Лука; 3. Стефанъ; 4. Феодоръ; 5. Герьманъ; 6. Никита; 7. Иванъ; 8. Никифоръ; 9. Аркадей; 10. Иванъ; 11. Григорей; 12. Мартирей; 13. Митрофанъ; 14. Антоней; 15. Спиридонъ; 16. Далматъ; 17. Климентъ; 18. Феоктистъ; 19. Давыдъ; 20. Василей; 21. Моисей; 22. Алексѣй; 23. Иванъ; 24. Симеонъ; 25. Еѵфимей; 26. Еѵфимей; 27. Іона; 28. Феоѳилъ; 29. Сергей; 30. Генадей; 31. Серапіонъ; 32. Макарей; 33. Феодосей; 34. Серапіонъ; 35. Пиминъ.

Черниговскіе: 1. Неофитъ; 2. Мартирій; 3. Феодулъ; 4. Иванъ; 5. Феоктистъ; 6. Ираклидъ; 7. Ануфрій; 8. Феотекнъ; 9. Антоній; 10. Порфирій; 11. Захарій; 12. Григорій; 13. Исакій.

Архіепископія Казанская. [2]1. Гурей; 2. Германъ; 3. Лаврентей; 4. Васьянъ; 5. Тихонъ; 6. Іеремѣй; 7. Козма; 8. Тихонъ; 1. митрополитъ Ермогенъ; 2. Еѳрѣмъ[г].

Ростовстіи: 1. Феодоръ; 2. Ѳеогностъ; 3. Феодоръ; 4. Иларіонъ; 5. Ѳеогностъ; 6. Ѳеодоръ; 7. Леонтій; 8. Иларіонъ; 9 Исаіа; 10. Ефремъ; 11. Нестеръ; 12. Леонъ; 13. Лука; 14. Иванъ; 15. Пахомей; 16. Симонъ; 17. Киріякъ[д]; 18. Митрофанъ; 19. Кирилъ; 20. Кирилъ; 21. Тарасей; 22. Игнатей; 23. Семіонъ; 24. Прохоръ; 25. Антоней; 26. Іаковъ; 27. Иванъ[е]; 28. Гавріилъ; 29. Игнатей; 30. Петръ; 31. Парфеней; 32. Арсеней князь; 33. Матѳей Гречинъ. Архіепископи: 1. Феодоръ; 2. Григорій; 3. Діонисей; 4. Ефрѣмъ; 5. Ѳеодосей; 6. Трифонъ; 7. Васіанъ; 8. Іасафъ; 9. Тихонъ Малышка; 10. Иванъ; 11. Кирилъ; 12. Досифей; 13. Алексѣй; 14. Никандръ[ж].

Суждалстіи: 1. Іоаннъ[з] чюдотворець; 2. Симіонъ; 3. Серапіонъ; 4. Феодоръ; 5. Іаковъ; 6. Григорей; 7. Діонисей; 8. Феодоръ; 9. Алексѣй; 10. Нафанаилъ; 11. Данилъ; 12. Симіонъ; 13. Ефросинъ; 14. Митрофанъ[и]; 15. Аврамей; 16. Филиппъ; 17. Еѵфимей; 18. Нифонтъ.

Резанъстіи: 1. Арсеней; 2. Василей; 3. Григорей; 4. Василей; 5. Афонасей; 6. Феогностъ; 7. Еремѣй; 8. Ѳеогностъ; 9. Іона; 10. Ефросинъ; 11. Давыдъ; 12. Федосей; 13. Симіонъ; 14. Протасей; 15. Сергей; 16. Іона.

Тверстіи: 1. Симеонъ ис Полотцька; 2. Андрѣй изъ Литвы; 3. Варсонофей; 4. Ѳеодоръ; 5. Феодоръ; 6. Василей; 7. Еѵфимей, сей преставися въ изгнаніи на Москвѣ и положенъ въ монастырѣ у Михаилова[і] Чюда за олтаремъ; 8. Арсеней чюдотворець, иже състави обитель пречистыя Богородица на Желтиковѣ, а преже былъ архидіаконъ у Кипріана митрополита[к] всея Руси; 9. Антоней; 10. Илья; 11. Моисей, 12. Генадей; 13. Васіанъ княже Ивановъ сынъ Стригинъ[л]; 14. Нилъ[м] Гречинъ; 15. Акакій.

---

1) *въ сп.* П. *имена митрополитовъ съ Аѳанасія до патріарха Филарета писаны другимъ почеркомъ и внесены въ рукопись уже послѣ ея переписки; а имена патріарховъ: Филарета, Іоасафа и Іосифа писаны болѣе новымъ почеркомъ.* 2) *въ сп.* П. *имена Казанскихъ архіепископовъ и митрополитовъ писаны почеркомъ новѣе почерка рукописи.*

а) *противъ сего имени на полѣ въ сп.* А., *новымъ почеркомъ, написано слѣдующее:* имъ сія книга кончится 6999 годомъ. б) *начиная съ Іоасафа, имена митрополитовъ въ сп.* О. *писаны другимъ почеркомъ.* в) 47. діонисіе ..... іосиѳъ *нѣтъ въ* О. Н. Б. Т. А. г) архіепископія казанская ..... еѳрѣмъ *нѣтъ въ* О. Н. Б. Т. А. д) кипріанъ Н. е) іоанъ О. ж) 10. иванъ ..... никандръ *нѣтъ въ* О. Н. Б. Т. А. з) иванъ О. Н. Б. Т. А. и) итрофанъ О. і) у михаила Н. к) митрота Н. л) сстригинъ О. м) давилъ Н. Б. Т. А.

Смоленстіи: 1. Мануилъ; 2. Феоѳилактъ; 3. Парфеней; 4. Данилъ; 5. Михаилъ; 6. Наассонъ; 7. Мисаилъ.

Володимерстіи: 1. Стефанъ; 2. Анфилоѳій; 3. Симеонъ; 4. Феодоръ; 5. Гоголь; 6. Герасимъ.

Юрьевстіи: 1. Михаилъ; 2. Миронъ; 3. Данилъ; 4. Деміанъ.

Лучская. 1. Феодосій; 2. Феодоръ; 3. Діонисей.

Полотстіи: 1.

Подолстіи: 1.

Бѣлогородстіи[1]: 1. Никита; 2. Лука; 3. Феодоръ; 4. Денисей; 5. Иванъ; 6. Кириней.

Туровстіи: 1. Феодосей; 2. Антоній; 3. Еѵфимій.

Переяславстіи: 1. Петръ; 2. Ефрѣмъ; 3. Лазарь; 4. Селивестръ; 5. Иванъ; 6. Маркелъ; 7. Еѵфимей; 8. Павелъ; 9. Симонъ[2].

Сарстіи[3] и Подонстіи[а]: 1. Митрофанъ; 2. Феогностъ; 3. Варсоноѳей; 4. Иванъ; 5. Матфей; 6. Сава; 7. Тимоѳей; 8. Іевъ; 9. Васіанъ; 10. Прохоръ; 11. Силуянъ; 12. Еѵфимей; 13. Трифонъ.

Холмъстіи: 1.

Самборстіи: 1.

Коломенстіи: 1. Афонасей; 2. Филимонъ; 3. Герасимъ; 4. Павелъ; 5. Григорей; 6. Ларіонъ; 7. Амбросей; 8. Варламъ; 9. Геронтей; 10. Никита; 11. Герасимъ; 12. Аврамей; 13. Никонъ.

Пермьстіи: 1. Стефанъ; 2. Исакій[б]; 3. Герасимъ; 4. Питиримъ; 5. Іона; 6. Никонъ[в].

Князи Русстіи. Первый пріиде изъ Варягъ Рюрикъ з двѣма браты, съ Синеусомъ и съ Труворомъ; Рюриковъ сынъ Игорь; Игоревъ сынъ Святославъ; Святославли сынове: Ярополкъ, Олегъ, Володимеръ; великого Владимера сынове: Вышеславъ, Изяславъ, Святополкъ, Ярославъ[г], Всеволодъ, Святославъ, Мстиславъ, Борисъ, Глѣбъ, Станиславъ, Позвиздъ, Судиславъ; Ярослава великого сынове: Владимерь, Изеславь, Святославъ, Всеволодъ, Игорь, Вячеславъ; Всеволожи[д] сынове: Володимеръ, Ростиславъ; Володимера Монамаха сынове: Мстиславъ, Изяславъ, Святославъ, Ярополкъ, Вячеславъ, Романъ, Юрьи, Андрѣй; Юрьевы сынове Долгорукова: Ростиславъ, Андрѣй Боголюбьскій, Иванъ, Борисъ, Глѣбъ, Мстиславъ, Василко, Ярославъ, Михалко, Святославъ, Всеволодъ; Всеволода Володимерскаго сынове: Констянтинъ Ростовскій, Борисъ, Юрьи, Ярославъ, Володимеръ, Святославъ, Иванъ; Ярославли сынове: Феодоръ, Александръ Невскій, Андрѣй, Констянтинъ, Афонасей, Данило, Михайло, Ярославъ, Василей; Александровы сынове Невского: Василей, Дмитрей, Андрѣй[е], Данило Московскій; Даниловы сынове: Юрьи, Александръ, Борисъ, Иванъ, Афонасей; Ивановы сынове Даниловича: Симонъ, Иванъ, Андрѣй; Ивана Ивановича сынове: Дмитрей, Иванъ; Дмитріа Ивановича сынове: Данило, Василей, Юрьи, Андрей, Петръ, Иванъ, Констянтинъ; Василіа Дмитреевича сынове: Иванъ, Василей[ж]; Василіа Васильевичя сынове: Юрьи, Иванъ, Юрьи[з], Андрѣй, Симонъ, Борисъ, Андрѣй, Дмитрей; Ивана Васильевичя сынове: Иванъ отъ Тверянки,

---

1) бѣлогородсти П. 2) симанъ П. О. 3) сарсти П.

а) подольстіи А. б) исаія Б. Т. А. в) 7. іосавъ; 8. питиримъ; 9. іоакимъ *прибавлено въ* А. г) ярославль Б. Т. А. д) всеволожины Т. А. е) *въ сп.* О. *слова:* дмитрей, андрѣй *были вынесены на поле и при переплетѣ обрѣзаны;* василей, дмитрей, андрѣй *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ж) василей *нѣтъ въ* Н. з) юрьи *нѣтъ въ* А.

а отъ Софьи: Василей, Юрьи, Дмитрей, Симіонъ, Борисъ, Андрѣй; великого князя Ивана Ивановича сынъ Дмитрей отъ княгини Елены Волошанки[а].

Никифора, патріарха Царяграда, лѣтописець въскорѣ. Благослови Владыко.

Адамъ пръвый человѣкъ, бывъ лѣтъ двѣстѣ[б] и тридесятъ, роди[в] Сиѳа и живе лѣтъ седмьсотъ до Малелѣила, живе всѣхъ лѣтъ девятьсотъ и тридесятъ. Сифъ, бывъ лѣтъ двѣстѣ и 15, роди Еноса и живе лѣтъ 9 сотъ и 12. Еносъ же, бывъ лѣтъ сто и[г] седмь, роди Каинана и живе всѣхъ лѣтъ 9 сотъ и 5. Каинанъ, бывъ лѣтъ сто и 70, роди Малелѣила и живе всѣхъ лѣтъ 9 сотъ и 18. Малелѣилъ, бывъ лѣтъ сто и 60 и 5, роди Ареда и живе всѣхъ лѣтъ осмьсотъ и 5. Аредъ, бывъ лѣтъ 100 и 60 и два, роди Еноха и живе всѣхъ лѣтъ 9 сотъ и 60 и два. Енохъ, бывъ лѣтъ 100 и 60 и 5, роди Мафусала и живе всѣхъ лѣтъ 300 и 60 и 5[д]; и угоди Енохъ Богу и не обрѣташеся, яко престави и[е] Богъ. Мафусалъ бѣ лѣтъ 100 и 60 и 7, роди Ламеха и живе всѣхъ лѣтъ 9 сотъ и 60 и 9. Ламехъ, бывъ лѣтъ сто и 70 и осмь, роди Ноа и живе всѣхъ лѣтъ 9 сотъ и 60. Ной бѣ лѣтъ 500, роди Сима, Хама и Афета; и въ 6-сотное[1] лѣто живота Ноева потопъ бысть на землю, и живъ по потопѣ лѣтъ 300 и 50, и бысть всѣхъ лѣтъ живота Ноева 9 сотъ и пятдесятъ лѣтъ. Отъ Адама до потопа лѣтъ двѣ тысящи и 200 и 40 и два[ж].

Симъ, бывъ лѣтъ 100, роди Арфаксада въ второе лѣто по потопѣ, и живе всѣхъ лѣтъ 500. Арфаксадъ, бывъ лѣтъ 100 и 30 и 5, роди Каинана и живе[2] всѣхъ лѣтъ 300 и 30. Каинанъ, бывъ лѣтъ 100 и 30, роди Салу и живе всѣхъ лѣтъ 400 и 3. Сала, бывъ лѣтъ 100 и 30 и 5, роди Евера и живе всѣхъ лѣтъ 200 и 70. Еверъ, бывъ лѣтъ 100 и 30, роди Фалека и живе[3] всѣхъ лѣтъ 200 и 9. Фалекъ, бывъ лѣтъ 100 и 30 и 4, роди Рагава; при семъ Фалецѣ бысть раздѣленіе языкомъ. Отъ потопа до раздѣленіа языкъ лѣтъ пятьсотъ и тридесять.

Рагавъ, бывъ лѣтъ 100 и[з] 37, и роди Серуха и житъ[и] всѣхъ лѣтъ 200 и седмь; тъй Серухъ первое кумиры нача творити. Серухъ, бывъ лѣтъ 100 и[і] 30 и два, роди Нахора и житъ[к] всѣхъ лѣтъ 200. Нахоръ, бывъ лѣтъ 70[4] и 9, роди Фару и живъ лѣтъ 100 и 9. Фара, бывъ лѣтъ 70, роди Авраама. Авраамъ, бывъ лѣтъ 100, роди Исаака. Отъ раздѣленіа языкъ до Авраама лѣтъ 500 и 50 и два.

Исаакъ, бывъ лѣтъ 60, роди Іакова. Іаковъ, бывъ лѣтъ 80 и 7, роди Левгію. Левгіанъ, бывъ лѣтъ 40 и[л] 5, роди Афака[5]. Афакъ[6], бывъ лѣтъ 60, роди Амбрама. Амбрамъ, бывъ лѣтъ 70 и 3, роди Моисеа. Моисей, бывъ лѣтъ пятьдесятъ, изведе люди изъ Египта, и по семъ водяше[м] по пустыни лѣтъ 40. Отъ Авраама до исхода лѣтъ 500 и 30 и 5.

Іисусъ Наввинъ воеводствова лѣтъ 30 и два. Старци судиша лѣтъ 20 и 3. Гофоноилъ племени Іюдина лѣтъ 50. Еглому, царю Моавску, работаша лѣтъ 8[7]. Аотъ племени Ефрѣмова лѣтъ осмьдесятъ. Иноплеменницы[н] обладаху лѣтъ 18. Самагарь лѣтъ 7. Варакъ и Девора лѣтъ 40. Подъ иноплеменникы[о] лѣтъ 20. Мадіаме лѣтъ седмь. Гедеонъ лѣтъ 40. Авимелехъ лѣта 3. Фома[8] лѣтъ 11. Аиръ лѣто едино. Аманатій лѣтъ 18. Ефатай лѣтъ 6. Есеонъ лѣтъ 7.

---

1) въ 600 сотное П. О. 2) живъ П. О. Б. Т. 3) живъ П. О. Н. Б. 4) 200 П. 5) каафа *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 249.* 6) каафъ *тамъ же.* 7) 50 П. Н. Т. А. 8) фола *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 249.*

а) *первые четыре листка, содержащіе въ себѣ исчисленіе епископій, перебиты при переплетѣ въ сп.* Н. Б. Т. А. б) з двѣстѣ Н. в) и роди Н. г) и *нѣтъ въ* Н. д) и 5 лѣтъ Н. Б. Т. А. е) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. ж) *противъ сего мѣста въ сп.* А., *новымъ почеркомъ, написано:* а по библіи 2262 лѣта. з) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. и) живе Б. Т. А. і) и *нѣтъ въ* О. Н. Б. Т. А. к) живе Б Т. А. л) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. м) водяще Н. Т. А. н) иноплеменицы Б. Т.; иноплеменцы А. о) иноплеменника Н.

Еломъ лѣта 3. Лавдонъ лѣтъ 8. Подъ иноплеменникы лѣта 40. Сампсонъ лѣтъ 20. По Самсонѣ не бысть судій лѣтъ 40; тѣмъ и велико зло бысть. Илій жрець лѣтъ 20. Пророкъ Самуилъ лѣтъ 30. Саулъ, первый царь во Израили, лѣтъ 40. Давыдъ лѣтъ 40. Отъ исхода до Давыда лѣтъ 600 и 30.

Соломонъ лѣтъ 40. Ровоамъ лѣтъ 17. Авіа лѣтъ 6. Аса лѣтъ 40. Асафатъ лѣтъ 25; *при томъ*[1] пророчествоваша[а]: Михей, и Иліа, и Елисѣй. Арамъ лѣтъ 8. *Охозія*[2] лѣто 1. Ахавъ лѣтъ 16. Оховіа, мати Хозѣева, лѣтъ 7. Оасъ лѣтъ 40. Амасіа лѣтъ 29. Азахаріа и Охозіа лѣтъ 52; при томъ пророчествоваша[б]: Осіа, Амосъ, Исаіа, Іона. Іафа лѣтъ 16. Ахазъ лѣтъ 6. Езекій лѣтъ 29. Манасіа лѣтъ 52; при томъ Византіа създана бысть. Амосъ лѣтъ 12. Іосіа лѣтъ 31; при томъ пророчествоваша[в]: Іереміа, Варухъ и Соѳоніа. Ахазъ 3 мѣсяци. Іакымъ лѣтъ 11. Охоніа лѣта 3. Седекіа лѣтъ 11; при семъ Навходоносоръ царь плѣнилъ Іерусалима, и Седекію плѣни и ослѣпи, многи Жиды веде въ Вавилонъ, по тысящи въ единомъ ужищи[г], съ ними же и Данилъ пророкъ и тріе отроци, и церкви пожжена бысть по пять мѣсяць отъ Наузардана повара. Пребысть отнелиже созданъ бысть Іерусалимь до плѣненіа 600 лѣтъ и 40 и 8[д] лѣтъ. Навходонасоръ *царьствова*[3] въ Вавилонѣ лѣтъ 20. Улемардахъ, сынъ его, 5 лѣтъ. Валтасаръ, братъ его, 3 лѣта. Дарій Мидянинъ лѣтъ 17. По Даріи Киръ Персянинъ лѣтъ 32. Камбусій лѣтъ 18. Спердій влъхвъ мѣсяць 7. Дарій[е] Остапіанинъ лѣтъ 20. Артаванъ мѣсяць 7. Артаксарескъ Длъгорукій лѣтъ 40 и едино. Другій Артаксарескъ мѣсяца 2. Дарій Арсаманинъ лѣтъ 6; сего уби Александръ Македоньскій, и разруши Перьское царьство, и умре въ Вавилонѣ, царьствова лѣтъ 12, а[ж] всѣхъ лѣтъ царьства его 35, и раздѣли царство 4-мъ мужемъ своимъ: Филону, Селевку, Антіоху, Птоломеу. Отъ Адама до умертвіа Александрова лѣтъ 5 тысящь и 60 и 7[з].

Птоломѣй царьствова въ Египтѣ и во Алексанъдріи, нарицашеся Братолюбивый, при томъ священныа книги на Еллиньскій языкъ преложени быша, лѣтъ 15. Птоломей Благодате лѣтъ 25. Птоломѣй Юнѣйшій лѣтъ 29. Птоломей Явленный лѣтъ 7 мѣсяць 6. Птоломѣй Заячичь[и] лѣтъ 10. Птоломей, братъ его, лѣтъ 8. Селевкъ, *иже Никаторъ*[4] нареченъ бысть, лѣтъ 20. Сынъ Селевковъ Антіохъ Славный лѣтъ 15; тъй мучи Еліазара, и Соломонію и[і] седмь отрокъ. Антіохъ, сынъ его, лѣтъ 23; при томъ Іуліа Кесаря[5] выпороша изъ утробы мертвыа матери его. Птоломей Двоиостровный лѣтъ 30. Клеопатріа Птоломѣева лѣтъ 22. Въ 23-е лѣто царства ея нача въ Римѣ первое царьствовати Іулій[6] Кесарь лѣтъ 18[к]; тъй законъ дастъ индикта и високостъ изъобрѣте[л]; въ то время Иродъ царемъ бѣ[м] во Іерусалимѣ. По Іуліи Августъ сыновець его, Октавинъ сынъ, иже и Севастъ[н] нареченъ, царьствова лѣтъ 57 и 6 мѣсяць и два дни; оттуду Антіохіане *чтуть лѣта*[7] ихъ[о] сице: въ пятоенадесять лѣто царства того вселеннѣй первое написаніе бысть; Клеопатру убивъ и разрушивъ Птоломейскую власть, иже царьствоваша лѣтъ 200 и[п] 90 и 5[р]. Отъ Адама до Августа лѣтъ 5000 и 400 и 57[с].

---

1) потомъ *во всѣхъ сп.* 2) озіа *во всѣхъ сп.* 3) царь сътвори *во всѣхъ сп.* 4) же никоноръ *во всѣхъ сп.* 5) кечаря П. 6) улій П. 7) лѣтъ *во всѣхъ сп.*

а) пророчествоваше Н. Б. Т. А. б) пророчествоваше Н. Б. Т. А. в) пророчествоваше Н Т. А. г) въ единомъ ужища Н. д) 648 Н. Б. Т. А. е) отарій Б. Т.; арій А. ж) а *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. з) 5067 Б. Т. А. и) заячинъ Н. і) и *нѣтъ въ* А. к) 18 лѣтъ Н. Т. А. л) и обрѣте Б. Т. А. м) бѣ *нѣтъ въ* Б. Т. А. н) савастъ Н. Б. Т. А. о) ихъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. п) и *нѣтъ въ* Н. р) 200 и 90 и 5 *нѣтъ въ* Б. Т. А. с) 5457 Б. Т. А.

Въ 42 лѣто царства его родися по плоти отъ святыя Богородици Маріи Господь нашь Ісусъ Христосъ; посланъ бысть отъ Августа въ то время Киринѣй написаніе сътворити во всей Іудѣи. Всѣхъ лѣтъ отъ Адама до воплощеніа Господня 5000 и 500[а] лѣтъ[б]; написаніе же *бѣ*[1] отъ Августа трехъ дѣля винъ. Отъ воплощеніа Господня до пришествіа волъхвовъ два лѣта, до смерти Иродовы 3 лѣта, а до Архелаевы смерти 9 лѣтъ, а до Августовы смерти 15 лѣтъ, а жилъ Августъ 80 лѣтъ и осмь; до крещеніа Господня лѣтъ 30, до усѣкновеніа Іоаннова[в] при Иродѣ лѣто едино, по преставленіи Іоанновѣ[г] до смерти Господня мѣсяць; а отъ крещеніа Господня до смерти лѣтъ 3; а отъ въскресеніа[д] до възнесеніа Господня на небеса дній 40, а отъ възнесеніа до сшествіа Святаго Духа на апостолы 10 дній; а отъ възнесеніа до побіеніа Стефанова лѣтъ 7, а отъ побіеніа Стефанова до свѣта явльшагося съ небеси Павлу мѣсяць 6. А Богородици отъ рождества до въведеніа въ церковь 3 лѣта, а въ церкви бысть до 14 лѣтъ, въ дому Іосифовѣ 4 мѣсяци; потомъ благовѣщеніе пріала отъ аггела Гаврила, зачеши роди нетлѣнно Господа нашего Ісуса Христа въ лѣто 15, живе же до смерти Господня лѣтъ 33, по вознесеніи Господни въ дому Іоанна[е] евангелиста живе съ ученикы 11, а[ж] всѣхъ лѣтъ живота ея 70 и два. Отъ Адама до смерти Господня лѣтъ пять тысящь и пятьсотъ и тридесятъ и 3[з].

По Августѣ царствова[2] въ Римѣ Іуліевъ сынъ Тиверій лѣтъ 23. Гай лѣта 3 и мѣсяць и дней 20. Клавдій лѣтъ 13 и мѣсяць и дней 20. Неронъ лѣтъ 13 и дній 8, и погребе себе живаго; при семъ Петръ, и Павелъ и Іаковъ, братъ Господень, мучени. Галвъ мѣсяць 1[и], и закланъ[3] бысть. Офонъ день единъ, и зарѣзася. *Іутелій*[4] мѣсяць и 5 дній, [и Н. Б. Т. А.] убиша въ Римѣ піаного. Евспасіанъ лѣтъ 10; въ второе лѣто царства его плѣненъ бысть Іерусалимъ Титомъ, сыномъ его, по възнесеніи лѣтъ 46. Титъ два лѣта и мѣсяца 2, и закланъ бысть въ полатѣ. Доментіанъ лѣтъ 15 и мѣсяць 5; тъй гоненіе въздвиже на христіаны, Іоанна[і] Богослова въ Патонъ заточи. Неруй лѣто 1 и мѣсяци 4. Троянъ лѣтъ 19 и мѣсяць 6; при семъ Игнатій Богоносець мученъ. Андріанъ лѣтъ 20; и съй разруши Іерусалимъ, Иліи градъ нарече, воднымъ трудомъ отрудоватѣ, и убіенъ[к] бысть. Титъ Антонинъ, нареченный Благочестивый, з дѣтьми своими лѣтъ 22 и 3 мѣсяци. Марко, сынъ его, лѣтъ 2 и мѣсяць 11[5]; при томъ Іустинъ философъ мученъ. Антонинъ[6] же и Веръ[7] лѣтъ 2. Комодъ лѣтъ 13. Еллинъ Протинаксъ[л] лѣто и мѣсяць 6, закланъ бысть въ полатѣ. Севиръ лѣтъ 18; при томъ Леонидъ, отець Оригеновъ, мученъ, Ипполитъ[м] Римъскый, ростяше же и Григорій чюдотворець. Антоній, сынъ Северовъ, лѣтъ 7, и закланъ бысть. Маркинъ лѣто едино, [и О. Н. Б. Т. А.] закланъ бысть. Антоній Галпъ лѣтъ 4, и закланъ[н] въ Римѣ. Александрь[о] лѣтъ 13, и закланъ бысть. Максимъ лѣтъ 3, и закланъ бысть. Гордіанъ лѣтъ 6, и удавися во Африкіи. Филиппъ лѣтъ 7, и закланъ бысть во оградѣхъ. Декій *лѣто 1*[8] и мѣсяци 3, и закланъ бысть на торгу. Галъ и Улусіанъ лѣто и мѣсяци 4. Увалеріанъ и Гаинъ лѣтъ 15, и закланъ бысть. Клавдій лѣто и мѣсяць 9. Авріанъ лѣтъ 5 и мѣсяць, и закланъ бысть. Таситъ мѣсяць 6, и закланъ бысть. Пролъ лѣтъ 6 и мѣсяци 4, и закланъ бысть. Каро съ отрокома своима, Карипъ и Умеріанъ,

---

1) бѣ *лѣтъ во всѣхъ сп.* 2) царствовава П. 3) заклано П. 4) улитій П.; іулитій О. Н. Б. Т. А. 5) 16 П. О. 6) антоній П. 7) виръ П. Б. Т. А. 8) лѣтъ 71 *во всѣхъ сп.*

а) 5500 Б. Т. А. б) *въ сп.* А. *на полѣ, новымъ почеркомъ, прибавлено:* и седмь лѣтъ. в) іваннова Н. Б. Т. А. г) іванновѣ Н. Б. Т. А. д) отъ воскресенія господня Т. А. е) иванна Н. Б. Т. А. ж) и О. Б.; а *лѣтъ въ* Н. Т. А. з) лѣтъ 5533 Н. Б. Т. А. и) 1 *лѣтъ въ* А. і) іванна Н. Б. Т. А. к) убіеніе Б. Т. л) притинаксъ Н. Б. Т. А. м) и ипполитъ О. н) закланъ бысть А. о) александро Н. Б. Т. А.

лѣтъ два, и заклани быша. Діоклитіанъ и Максиміанъ лѣтъ 20. А[а] отъ Адама до умертвіа Діоклитіаня лѣтъ пять тысящь и седмьсотъ и 60 и 6; отъ страсти же Господня до начала Діоклитіаня лѣтъ двѣстѣ и 77[б].

Христіаньское царьство 1-е. Констянтинъ, сынъ святыа Елены, лѣтъ 31[1]; въ второенадесять[в] лѣто[2] царства его пръвый съборъ бысть въ Никеи святыхъ отець 300 и 18 на Аріа попа Александрьска[г], раздѣляющаго божество. Отъ вознесеніа Христова до перваго събора лѣтъ 300 и 18[4], а отъ Адама до умертвіа Констянтинова лѣтъ 5000 и осмьсотъ и 36[е], а всего живота Констянтинова лѣтъ 65. Остави же три сыны: Костю въ Римѣ, Констянтина въ Царѣградѣ, Констянтіа[ж] въ Антіохіи, сей сътвори ипатій; царствоваша же лѣтъ 24. Іуліанъ преступникъ два лѣта и мѣсяць 6, и убіенъ бысть въ Персидѣ. Ѳеодосій Великій лѣтъ 16; при семъ вторый съборъ бысть въ Царѣградѣ святыхъ отець 150 на Македоніа духоборца. Отъ перваго събора до втораго лѣтъ[з] 60. Аркадій, сынъ Феодосіевъ, лѣтъ 13 и мѣсяци 3. Ѳеодосій, сынъ его, лѣтъ 42 и мѣсяца два; при семъ третій съборъ бысть въ Ефесѣ[3] святыхъ отець 200 на Несторіа человѣкослужебника. Отъ втораго до третьяго събора лѣтъ 50. Маркіанъ, Уваленіанъ лѣтъ 29; при нею же четвертый съборъ бысть въ Халкидонѣ святыхъ отець 630 на Евтихіа и Дійоскора и Севгира[и], смущеніе и размѣшеніе вводящимъ. Отъ третьяго до четвертаго собора 10 лѣтъ. Леонъ Великій лѣтъ 16. Леонъ Малый лѣто едино. Зинонъ лѣтъ 17. Анастасій лѣтъ 27 и мѣсяци 4. Іустинъ Волосатый лѣтъ 9 и дній 23. Іустіанъ лѣтъ 38 и мѣсяць 7; при семъ пятый съборъ [бысть О. Н. Б. Т. А.] въ Царѣградѣ святыхъ отець сто и 60 и 5[і] на бляди Оригеоновы. Отъ четвертаго до пятаго собора лѣтъ 100. Іустинъ, нетій Устіань, лѣтъ 12 и мѣсяць 10 и дній 20; въ седмое лѣто царства его скончася кругъ святыа пасхы лѣтъ 532, отнюду же Господь распятся. Тиверій лѣтъ 5. Маврикій лѣтъ 24. Ѳока лѣтъ 8. Ираклій съ сыномъ лѣтъ 33; въ третіе лѣто царства его болшую часть Римъскіа области Перси пріаша, Іерусалимъ пожгоша, и честный крестъ, и Захарію патріарха и много людей[к] въ Перси ведоша[4]; въ второенадесять лѣто царства его Хоздруй убіенъ бысть и плѣненіе възвращенно бысть. Констянтинъ, сынъ Иракліевъ, лѣтъ 28, въ Сикиліи убіенъ бысть. Констянтинъ, *внукъ*[4] Иракліевъ, лѣтъ 17; въ третьенадесять лѣто царства его шестый съборъ бысть во Царѣградѣ святыхъ отець 285 на Аріа, и Кира и Макаріа, единоволныа ереси. Отъ пятаго събора до шестаго лѣтъ 100 и 30. Іустинъ лѣтъ 10. Леоньтій лѣта 3. Тиверій же Іасій[5] лѣтъ 7. Устіанъ другый лѣтъ 6. Филиксъ[6] лѣта два. Анастасій, *иже*[7] Артемій, лѣта два. Феодосій лѣто едино. Левъ Кононъ лѣтъ 25 и мѣсяць 3 и[м] дній 8. Констянтинъ, сынъ Лвовъ, съ матерію[н] лѣтъ 30 и едино и мѣсяца 2 и дни два; въ второе лѣто царьства ихъ седмый съборъ бысть въ Никеи второе святыхъ отець 367 на иконоборьци. Отъ шестаго до седмаго събора лѣтъ сто и 22, отъ Адама лѣтъ 6300 и 5[о], а отъ Спаса нашего Бога лѣтъ осмьсотъ и 5; Констянтинъ[п] убіенъ бысть на торгу. Ирина мати лѣтъ 5 и[р] мѣсяца два и дній 12. Никифоръ лѣто едино и мѣсяць 9. Ставрикій, сынъ его, мѣсяца

---

1) лѣтъ 11 *во всѣхъ сп.* 2) лѣтъ П. 3) лѣта П. 4) внукъ *нѣтъ во всѣхъ сп.* 5) *слѣдуетъ читать:* абсимаръ. 6) *т. е.* филиппикъ. 7) же и *во всѣхъ сп.*

а) а *нѣтъ въ* Н. б) двѣстѣ и седмьдесятъ и семь Н. Б. Т. А. в) *въ сп.* А. *отъ сего слова, новымъ почеркомъ, сдѣлана на полѣ выноска:* въ 19 лѣто царства его. г) олѣксаниска Н. д) *въ сп.* А. *отъ сего слова, новымъ почеркомъ, сдѣлана на полѣ выноска:* отъ р. х. въ 325 лѣто. е) лѣтъ 5836 Н. Б. Т. А. ж) констянтине Н. з) въ евесе Б. и) севрига Б. Т. А. і) 160 и 5 Н. Б. Т. А. к) люди Б. Т. л) введоша Н. м) и *нѣтъ въ* Н. н) лвовъ смертію Т. о) 6000 и 300 и 5 О. Н. Б. Т. А. п) а констянтинъ Н. р) и *нѣтъ въ* Н.

два. Михайло, зять его, лѣто едино и мѣсяць 9 и[а] дній 12. Левъ лѣтъ 7 и мѣсяць 5 и дній 14, закланъ бысть въ полатѣ. Михаилъ лѣтъ 8 и мѣсяць[б] 9. *Феофилъ*[1] лѣтъ 12 и мѣсяци 3 и дній 20. Михаилъ, сынъ его, съ Феодорою[2] матерію и съ Феклою, сестрою его, лѣтъ 14; Михаилъ лѣтъ 12 съ Василіемъ и мѣсяци 4, и закланъ бысть. При сего царствѣ пріидоша Русь, Чюдь, Словене Новогородци и Кривичи *къ*[3] Варягомъ, рѣша: «земля наша велика и обилна, а наряда въ ней нѣтъ, поидите княжити и владѣти нами», *и*[4] избрашася три браты съ роды своими, старѣй Рюрикъ сѣде въ Новѣгородѣ, Синеусъ на Бѣлѣозерѣ, Труворъ[в] въ Изборскѣ; отъ Адама[г] лѣтъ 6370; по двою лѣту Труворъ и Синеусъ[д] умре, и пріатъ[е] всю власть въ Руси Рюрикъ. По Михаилѣ царь Василій лѣтъ 18 и мѣсяць 11; въ второе лѣто царьства его крещена бысть Блъгарьскаа земля; отъ Адама лѣтъ 6000 и 300 и 77[ж]; въ второенадесять лѣто царства его умре Рюрикъ, и дасть княженіе Олгови, сроднику своему, и сына малаго Игоря. Левъ и Александръ, сына Василіа царя, лѣтъ 20; во второенадесять лѣто царства *ею*[5] преложени быша книгы отъ Греческаго языка на Словеньскій. Есть же отъ крещеніа Болгарьскаго до преложеніа книгъ лѣтъ 30, а отъ седмаго собора до преложеніа книгъ лѣтъ 77, а отъ Адама[6] лѣтъ 6000 и 400 и 5. Констянтинъ, сынъ Львовъ, зять Романовъ, царствова лѣтъ седмь; а[з] въ Руси поча княжити[и] Игорь, а Олегъ умре.

Цари царствующіи въ Констянтинѣградѣ, православніи же и еретици: 1. Констянтинъ, иже въ святыхъ, царствова лѣтъ 31, православенъ. 2. Констянтинъ, сынъ его, лѣтъ 24, аріянинъ. 3. Іуліанъ Законопреступникъ лѣтъ два, и убіенъ бысть въ Персидѣ. 4. Іовіанъ мѣсяць 7 и дній 22, христіанинъ. 5. Іуалентіанъ Великій лѣтъ 11, православенъ. 6. Іуал[7] лѣта 3, аріанинъ, и убіенъ бысть. 7. Гратіань лѣта 3, православенъ. 8. Феодосій Великій лѣтъ 16, православенъ. 9. Аркадій, сынъ его, лѣтъ 20 и два, православенъ[8]. 10. Аноріе лѣта три, православенъ. 11. Феодосій Малы лѣтъ 42 и мѣсяца два, православенъ. 12. Маркіанъ лѣтъ 5 и мѣсяць шесть, православенъ. 13. Леонъ Макелъ лѣтъ 18, православенъ. 14. Леонъ Малый лѣто едино, православенъ. 15[9]. Зинонъ лѣтъ седмьнадесять, еретикъ акефалъ, безглавенъ. 16. Анастасіе Дикоросъ, еже глаголется едино око ему мало, а другое велико, еретикъ акефалъ, сирѣчь безглавенъ, лѣтъ 27[і] и мѣсяца 4. 17. Іустинъ Фраксъ, еже отъ Ѳакыа града, еретикъ, лѣтъ 9 и дній 23. 18. Іустіанъ Великій лѣтъ 38 и мѣсяць седмь; 19. афѳортодокитъ, сирѣчь нетлѣнно мнитель, еже есть ересь, лѣтъ 30 и мѣсяць седмь. 20. Іустіанъ Малый лѣтъ 13, православенъ. 21. Тиверіе лѣта четыре, православенъ. 22. Маврикіе лѣтъ двадесять, православенъ. 23. Фока Мучитель лѣтъ восмь, православенъ. 24. Иракліе Великій лѣтъ 30, единоволный. 25. Констянтинъ, сынъ Иракліевъ, лѣто едино, единоволны. 26. Ираклона мѣсяци четыре, единоволный. 27. Конста, *внукъ*[10] Иракліевъ, лѣто 1, единовольный еретикъ. 28. Констянтинъ, сынъ *Констовъ*[11], Поганатъ, сирѣчь *Бородасть*[12], лѣтъ 17, православенъ. 29. Устиніянъ[к], сынъ[13] Поганатаго[л], сирѣчь Борадатаго, лѣтъ 16, православенъ. 30. Леонтіе лѣта 3, православенъ. 31. Апсимаръ[14] лѣтъ седмь, православенъ. 32. Филиппъ, нарицаемый Вардасъ[м], лѣтъ 2; съй бысть любоконникъ[н]. 33. Артеміе, нарицаемый Анаста-

---

1) Феодулъ *во всѣхъ сп.* 2) съ Феодорію П. О. Б. 3) къ *нѣтъ во всѣхъ сп.* 4) и *нѣтъ во всѣхъ сп.* 5) его *во всѣхъ сп.* 6) отъ дама П. 7) іоуліаль П. 8) прасла П. 9) 5 П. 10) сынъ *во всѣхъ сп.* 11) констянтиновъ *во всѣхъ сп.* 12) и бородѣсть *во всѣхъ сп.* 13) сына П. О. Б. Т. 14) *т. е.* тиверій III.

а) и *нѣтъ въ* Н. б) мѣсяца Н. в) триворъ А. г) отъ адама *нѣтъ въ* Б. Т. А. д) неусъ Б. Т. е) прія Н. Б. Т. А. ж) 6377 Н. Б. Т. А. з) а *нѣтъ въ* Н. и) княжити поча Н. і) 20 и седмь Н. Б. Т. А. к) устіянинъ Н. Б. Т. л) понагатого Н. Б. Т. м) анастасіе Б. Т. А. н) лѣтъ 2 православенъ Н. Б. Т. А.

сіе, лѣта 2, православенъ. 34. Феодосіе, нарицаемый Атромитинъ, лѣта два, православенъ. 35. Леонъ Исавръ лѣтъ 24, иконоборець. 36. Констянтинъ, сынъ его, Копронимъ, Гноетезны, лѣтъ 34, иконоборець. 37. Леонъ, иже отъ Хазары роженъ, лѣтъ 15, иконоборець. 38. Констянтинъ, сынъ Ирининъ, лѣтъ 17, православенъ. 39. Никифоръ, иже отъ Геника, лѣтъ полъ 9, православенъ. 40. Ставрикіе, сынъ его, лѣто 1 и мѣсяца два, православенъ. 41. Михаилъ Благочестивый лѣта 2, православенъ. 42. Леонъ Арменинъ[1] лѣтъ 7 и мѣсяць 5, иконоборець. 43. Михаилъ Аморейскій лѣтъ 8 и мѣсяць 9, иконоборець. 44. Феофилъ, сынъ Михаиловъ, лѣта два и мѣсяць 5, иконоборець. 45. Михаилъ, сынъ Феофиловъ, лѣтъ 25, православенъ; съй же сътвори православіе. 46. Василіе Македоновъ лѣтъ 14, православенъ. 47. Левъ, сынъ Василіевъ, Премудрый лѣтъ 29 и мѣсяць осмь, православенъ. 48. Александръ, сынъ Василіевъ, лѣто 1 и дній 20, православенъ. 49. Романъ Старый, Неудръжимъ именуемый, лѣтъ 26, православенъ. 50. Констянтинъ Порфирогенитъ, сирѣчь Багророженый, лѣтъ 15, православенъ. 51. Романъ Порфирогенитъ лѣта 3 и мѣсяци 3, православенъ. 52. Иванъ Цимисхинъ лѣтъ 6 и мѣсяць 6, православенъ. 53. Никифоръ Фока лѣтъ 6 и мѣсяць 6, православенъ. 54. Василіе Пръфирогенитъ и Блъгарскій губитель лѣтъ 8, православенъ. 55. Констянтинъ, братъ его, лѣта два, православенъ. 56. Романъ Аргиропулъ, сирѣчь сребропродавець, лѣтъ 5 и мѣсяць 8, православенъ. 57[а]. Михаилъ Пафлогонинъ лѣтъ 7 и мѣсяць 8, православенъ. 58[б]. Михаилъ[в] Калафатъ, братовъ ему сынъ, мѣсяць 4 и дній 24[г], православенъ. 59[д]. Констянтинъ Маномахъ лѣтъ 12 и мѣсяць 7, православенъ[2], единъ боець. 60[е]. Михаилъ Старый, глаголемый Апостратіотинъ, лѣто едино и дній 16, православенъ. 61[ж]. Исакіе Комнинъ[3] лѣта 2 и мѣсяци 3, православенъ. 62[з]. Констяньтинъ Дука лѣтъ 7 и мѣсяць 6 и дній десять, православенъ. 63[и]. Евдокіа, жена его, и тріе дѣти его: Михаилъ, Констянтинъ и Андроникъ, съ отчимомъ ихъ Романомъ Діогеномъ, вкупѣ лѣтъ 4 и мѣсяци 3, православенъ. 64[і]. Михаилъ, сынъ[к] Дуковъ, по смерти матери его и отчима его, лѣтъ 6 и мѣсяць 7, православенъ; еже отъ царства ниспадъ, поставленъ бысть митрополитомъ Ефескимъ. 65[л]. Никифоръ Втаніатъ Старый, сирѣчь Быліаникъ, лѣтъ 3, православенъ. 66[м]. Алексіе Комнинъ лѣтъ 7 [и Н. Б.] мѣсяць 6, православенъ. 67[н]. Иванъ, сынъ его, Порфорогенитъ, лѣтъ 24 мѣсяць 7[о] дній 23, православенъ. 69[п]. Манулъ, сынъ его, *Порфирогенитъ*[4] лѣтъ 38, православенъ. 70[р]. Алексіе, сынъ его, Порфирогенитъ мѣсяць 6, православенъ. 71[с]. Андроникъ Комнинъ[т] лѣтъ 2 мѣсяць 6, православенъ. 72[у]. Исакіе Ангелъ лѣтъ 8 и мѣсяць 6, православенъ. 73[ф]. Алексіе Скимнинъ, того же Аньгела братъ, лѣтъ 9 мѣсяць 6, православенъ. 74[х]. Алексіе Дука Мюрціуфлъ мѣсяць 2 дній 10, православенъ; емуже царьствующу взятъ бысть Царьградъ отъ Латыни, мѣсяца апрѣля въ 12 день, въ понедѣлникъ, въ лѣто 6712. 75[ц]. Алексіе Ангелъ, сынъ Исакіевъ, мѣсяць 7 [и Н. Т. А.] дній 20, православенъ. 76[ч]. Феодоръ Ласкарь лѣтъ 18, православенъ. 77[ш]. Иванъ Дука Ватацъ лѣтъ 34, православенъ. 78[щ]. Михаилъ Палеогъ первый, еже и Латининъ бысть, лѣтъ 24; сей изгна[ъ] Латини изъ

---

1) армении П. 2) прославенъ П. 3) комни^нъ П.; комнимъ Б. Т. А. 4) профорогонитъ П. О. Б. Т.; порфорогенитъ Н. А.

а) 58 О.; 57 *лѣтъ въ* Б. Т. б) 57 О. Б. в) михаилка Н. г) 20 Б. Т. А. д) 58 Б. е) 59 Б. ж) 60 Б. з) 61 Б. и) 63 *лѣтъ въ* О. Н.; 62 Б. і) 63 О. Н. Б. к) сынъ *лѣтъ въ* Б. Т. А. л) 64 О. Н. Б. м) 65 О. Н. Б. н) 66 О. Н. Б. о) и мѣсяць 7 и Н. Б. Т. А. п) 67 О. Н. Б.; 68 Т. А. р) 68 О. Н. Б.; 69 Т. А. с) 69 О. Н. Б.; 70 Т. А. т) комнинъ *лѣтъ въ* Б. Т. А. у) 70 О. Н. Б.; 71 Т. А. ф) 71 О. Н. Б.; 72 Т. А. х) 72 О. Н. Б.; 73 Т. А. ц) 73 О. Н. Б.; 74 Т. А. ч) 74 О. Н. Б.; 75 Т. А. ш) 75 О. Н. Б.; 76 Т. А. щ) 76 О. Н. Б.; 77 Т. Т. ъ) изга Н. Б. Т. А.

Царяграда. 79[а]. Андроникъ Палеогъ, сынъ его, лѣтъ 44, православенъ. 80[б]. Андроникъ Палеогъ, внукъ его, лѣтъ 13, православенъ. 81[в]. Иванъ[г], сынъ его, съ матерію своею Анною лѣтъ 7, православенъ. [д]Иванъ Катакузинъ[1] лѣтъ 7, православенъ. 82[е]. Иванъ *паки*[2] Палеологъ лѣтъ 31, православенъ. 83[ж]. Андроникъ, сынъ его, лѣтъ 3, православенъ. 84[з]. Таже Иванъ паки Палеогъ[и], еже и отець его, лѣтъ 8; вкупѣ лѣтъ его царьства всѣхъ 46. 85[і]. Сынъ же его Мануилъ царь нача царьствовати въ лѣто 6899. 86[к]. Сынъ его киръ Калуянъ[3] по немъ пача царьствовати въ[л] лѣто 6933, православенъ[4].

[86. Данье великого князя Дмитрея Ивановича Донского въ Сергеевъ монастырь. Въ лѣто 6901 далъ Святой Троицѣ Живоначалной въ домъ, въ Сергеевъ монастырь, князь велики Дмитрей Ивановичь Донской игумену Сергею з братіею, въ вѣчной поминокъ по своей душѣ и по своихъ родителей, въ Радонежѣ селцо Клементьево, да деревня Офонасьево, да приселокъ Кіясово, да половина Глинкова, половина селца Зубачова, да приселокъ Борково и съ мелницою на Ворѣ, селцо Муромцово, да приселокъ Путилово, да погостъ Троица на Березникахъ, деревня Федоровское.

87. Да въ Углецкомъ уѣздѣ далъ князь велики Дмитрей Ивеновичь Донской чюдотворцу Сергею селцо Прилуки з деревнями да приселокъ Красное.

88. Да въ Дмитровскомъ уѣздѣ далъ князь велики Дмитрей Ивановичь Донской чюдотворцу Сергею селцо Синково з деревнями. А подавалъ тѣ далные села, какъ пришелъ съ Момаева побоища.

89. Великого князя Дмитрея Ивановича Донсково великая кнегини Овдотья обреклася молити Пресвятой Троицѣ и пречистые Богородицы, у свята старца Сергея молила, чтобы объ ней у Пресвятые Троицы и у пречистые Богородицы умолилъ о чадородьѣ. И его святыми молитвами подаровалъ Богъ государынѣ чадородіе, великого князя Василья Дмитреевича да князя Юрья; и великая кнегини дала въ домъ Святой Троицѣ и пречистые Богородицѣ, и святому Сергею на молитву и братьѣ на покой въ Нерехтѣ село свое Федоровское и[м] съ приселки и з деревнями въ Костромскомъ уѣздѣ.

90. Далъ князь велики Дмитрей Ивановичь Святой Троицѣ въ Сергеевъ монастырь на Москвѣ площадку и пятно Нагайское въ прокъ во вѣки.

91. Дано игумену Никону въ Сергеевъ монастырь. Въ лѣто 6920 далъ Святой Живоначалной[н] Троицѣ и пречистые Богородицы въ домъ игумену Никону з братьею князь ве-

---

1) катакузи II. 2) и паки *во всѣхъ сп.* 3) *т. е.* іоаннъ VIII. 4) *послѣ сего, въ сп.* П., *на отдѣльномъ листѣ находится слѣдующее оглавленіе рукописи:* князь рюрикъ листъ 6. князь игорь рюриковичь листъ 11. князь свѣтославъ игоревичь листъ 20. князь владиміръ свѣтославичь листъ 30. князь ярославъ владиміровичь листъ 70. князь всеволодъ ярославичь листъ 83. князь владиміръ всеволодичь мономахъ листъ 93. князь георгій владиміровичь долгорукій листъ 123. князь всеволодъ георгіевичь листъ 153. князь ерославъ всеволодичь листъ 252. князь александръ ерославичь листъ 261. князь даніилъ александровичь московскій листъ 289. князь іоаннъ даніиловичь калита листъ 304. князь іоаннъ іоанновичь 320. князь димитрій іоанновичь 340. князь василій димитріевичь листъ 415. князь василій василіевичь листъ 499. князь іоаннъ василіевичь грозный листъ 579. князь василій іоанновичь листъ 655. царь іоаннъ василіевичь листъ 691.

а) 77 О. Н. Б.; 78 Т. А. б) 78 О. Н. Б.; 79 Т. А. в) 79 О. Н. Б.; 80 Т. А. г) анъ Н. д) 78 О.; 80 Н. Б.; 81 Т. А. е) 81 О. Н. Б. ж) 82 О. Н. Б. з) 83 О. Н. Б.; 84 *нѣтъ въ* Т. А. и) Фалеогъ Н. Б. Т. А. і) 84 О. Н. Б. Т. А. к) 85 О. Н. Б. Т. А. л) въ *нѣтъ въ* Н. м) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. н) и живоначалной О.

лики Василей Дмитреевичь з братомъ своимъ, со княземъ Юрьемъ Дмитреевичемъ, въ вѣчной поминокъ по своимъ душамъ и по своимъ родителемъ, селцо Присѣки съ приселки[a] и з деревнями въ Бѣжетцкомъ Верху. 92. Да селцо Хупань съ пустошми и съ озерскими ловлями въ Переславскомъ уѣздѣ и съ варницами О. Н. Б. Т.].

а) съ присолки О.

VIII.

ЛѢТОПИСНЫЙ СБОРНИКЪ,

ИМЕНУЕМЫЙ

ПАТРІАРШЕЮ ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ.

Акад. XIV. Обол. Акад. XV. Арх. II. Пуб. (Строг.). Троицк. III. Тол. VII. Пуб. VI (Лаптев.). Акад. XVI. Акад. XVII. Арх. XII.

Откуду[а] пошла Русскаа земля, и кто въ ней преже нача княжити, и откуду Русскаа земля стала есть, о семъ начнемъ повѣсть[б] сію.

По потопѣ тріе сынове Ноеви раздѣлиша землю, Симъ, Хамъ, Афетъ[в]. Симова часть. И яшася въсточныя страны Симови: Персида, Ватрь[1] даже и до Индикія въ долготу, а въ ширину и до Нирокуріа[2], якоже рещи отъ въстока даже и до полуденья, и Сиріа, и Мидіа, и Ефратъ рѣка, Вавилонъ, Кородуніа, Сиріа[3], Месопотаміа, Аравіа Старѣйшаа, Еллиніанасъ[4], Индіа, Аравіа Силнаа, Киліа[5], Комагніа[6], Финикіа вся. Хамова[г]. Хамови же яшася полуденьныа страны: Египетъ, Ефіопіа прилежащіа ко Иньдіомъ, и другаа Ефіопіа, изъ нея же исходитъ рѣка Ефіопьскаа Черъмна, текущи на востокъ, Фивіа[7], Ливіа прилежащіа даже и до Кириніа, Мармаріа, Сиритіа[8], Ливіа и другаа, Нумидіа, Масиріа, Мавританіа противу сущи Гадирѣ; сущіи

1) Βακτριανὴ у *Георгія Амартола, стр. 59.* 2) ἀπὸ Ῥινοκουρούρων *тамъ же* 3) Ἀσσυρία *тамъ же.* 4) Ἐλυμαῖς *тамъ же, стр. 40.* 5) Κοιλησυρία *тамъ же.* 6) Κομμαγηνὴ *тамъ же.* 7) Θηβαῖς *тамъ же.* 8) Σύρτις *тамъ же.*

а) куду О. б) повѣстью А. в) и аѳетъ Н. г) хамова *нѣтъ въ* А.

же къ востокомъ имутъ Киликію, Памфилію, Писидію, Мисію, Ликаонію, Фригію, Каманію[1], Ликію, Карію, Лидію, Амасію другую[2], Трояду, Фригію, Камалію[3], Солидію[4], Вифинію, Старую Фригію; Островы[а]. и островы къ симъ имать: Сарданій, Критъ, Кипръ и рѣку Гіонъ, нарицаемую Пилъ. Афетова часть. Афету же яшася полунощныя страны и западныя: Мидіа, Алваніа, Арменіа Малаа и Великаа, Каппадокіа, Февлагоніа[5], Галатіа, Колехкіа, Воспиріа, Ментіа, Деверіа[6], Сарматіа, Тавріаніа, Скифіа, Фраци, Македоніа, Далматіа[б], Малосы, Фасаліа, Локріа, Пеленіа, яже и Пелопонисъ нарицается, Аркадіа, Ипироніа[7], Илиріикіа[в], Словене, Лихитіа, Андріакіа и Андріатинскаа пучина; Островы. имать же островы: Вретаніа, Сикиліа, Евіасъ[8], Родонасъ, Хіоназъ, Лѣзовоназъ, Кифироназъ, Закинфіа, Кефалиніа, Афакиніа[9], Керъкуріа, и часть всяческіа страны, и нарицаемую Онію[10], Рѣки. и рѣку Тигръ, текущую межу Миды и Вавилономъ; до Понтійскаго моря, на полунощныя страны, и рѣка Дунай, рѣка Днѣсръ и *Кавкасійскіа*[11] горы, рекше Угорскыа, и оттуду до Днѣпра; а прочая рѣкы: Десна, Припетъ, Двина, Волховъ, Влъга, яже идетъ на въстокъ въ часть Симову. Въ Афетовѣ же части сѣдятъ: Русь, Чюдь и *си*[12] языци: Меря, Мурома, Весь, Моръдва, Заволочская[13] Чюдь, Пермь, Печера, Ямъ, Угра, Литва, Зимгола, Корсь[14] и Чюдь присѣдятъ къ морю Варяжскому; по сему морю сѣдятъ Варязи сѣмо къ востоку до предѣла Симова, по тому же морю сѣдятъ къ западу до земля[г] Аглянскы и до Воложскы[15]. Афетово бо колѣно и то: Варязи, Свѣя, Мурманіа, Гтія, Русь, Агляне, Галичане, Ляхове[16], Волоси, Римляне, Нѣмци, Корюлязи, Венедици, Фрязи и прочіи; ти же присѣдятъ отъ запада къ полунощію[17] и съсѣдятъ съ племенемъ съ Хамовымъ.

Симъ же, и Хамъ и Афетъ, раздѣливше землю и жребіа метавше не преступати никому же въ жребій братень, и живяху кождо въ своей части. И бѣ языкъ единъ, и умножившимся человѣкомъ на земли по потопѣ, и помыслиша столпъ създати до небеси, въ дни Нектана и Фалека; и събрашася на мѣстѣ[д] Сенаръ поли създати столпъ до небеси и градъ около его Вавилонъ, и здаша столпъ тъй за 40 лѣтъ и не свершенъ бысть. И призрѣ Господь видѣти градъ и столпъ, и рече Господь: се родъ единъ и языкъ единъ. И размѣси Богъ языки, и раздѣли на 70 и на два языка, и разсѣа[е] ихъ по всей земли. И[ж] по размѣшеніи языкъ, Богъ вѣтромъ велімъ разруши столпъ, и есть останокъ его и донынѣ промежи Асиріа[з] и Вавилона, въ высоту саженей 5000 и 400 и 30 и 3[и], толико же и въ ширину, и лѣта многа бысть хранимъ останокъ тъй. [і]По разрушеніи же[к] столпа[л]. По разрушеніи[м] же[н] столпа и по раздѣленіи языкъ пріаша сынове Симови восточныя страны, а Хамови сынове полуденьныя страны, Афетови же пріаша западъ и полунощныя страны[о]. Отъ тѣхъ же седмидесятъ и

---

1) Κοβαλίαν *у Георгія Амартола, стр. 40.* 2) Μυσίαν ἄλλην *тамъ же.* 3) Фригію, камалію *у Амарт. нѣтъ; поименованы выше.* 4) Αἰωλίδα *у Геор. Амарт., стр. 40.* 5) Παφλαγονία *тамъ же.* 6) Κολχίς, Βόσπορος, Μαιῶτις, Δερβὶς *тамъ же.* 7) Ἠπειρῶτις *тамъ же.* 8) Εὔβοιαν *тамъ же.* 9) Ἰθάκην *тамъ же.* 10) καὶ μέρος τι τῆς Ἀσίας, τὴν καλουμένην Ἰωνίαν *тамъ же.* 11) вкакасійскіа *во всѣхъ сп.* 12) вси *во всѣхъ сп.* 13) заволожьскаа *по ошибкѣ въ П.* 14) *во всѣхъ сп. нѣтъ слѣдующихъ словъ, находящихся въ лѣтописи по сп. Лаврентьевскому и въ лѣтописи по сп. Воскресенскому:* сѣтьгола, любь; ляхове же, и пруси; *см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 2 и т. VII, стр. 261.* 15) ложскы *въ П., а во написано другою рукою сверху строки.* 16) ляхове *въ Лавр. сп этого слова нѣтъ.* 17) *вмѣсто:* къ полунощію, *слѣдуетъ читать:* къ полуденью.

а) островы *нѣтъ въ* А. б) долматія Н. Т. в) илирикия Н. Т. А.; илиріикія О. Б. г) до земли Н. д) на мѣсто А. е) разсѣяхъ Н. ж) и *нѣтъ въ* Н. з) асиріи А и) и 33 А. і) *противъ сего мѣста въ сп.* О., *на полѣ, замѣчено, позднѣйшимъ почеркомъ:* отсюду начать. к) же *нѣтъ въ* Н. О. Б. Т. А. л) столпа *нѣтъ въ* А. м) по размешеніи Б. Т. А. н) же *нѣтъ въ* Н. о) а хамови..... страны *нѣтъ въ* Б. Т. А.

двою языку[а] бысть языкъ Словѣнескъ отъ племени[1] Афетова, нарицаеміи Норци, еже суть Словене.

[6]По мнозѣхъ же временѣхъ сѣли суть Словене обаполъ Дуная, гдѣ есть нынѣ Угорскаа земля и Болгарьскаа. И отъ тѣхъ Словенъ разидошася по земли, и на которомъ мѣстѣ сѣдоша, отъ того и имя собѣ нарекоша: [в]сѣдоша на рѣцѣ Моравѣ и нарекошася Маравляне[г], а друзіи нарекошася Чеси[д], а иніи Хорвати[е] Бѣліи, иніи Сербіи[ж], иніи Хорутане, а иніи Дунаи. Волохомъ же нашедшимъ на Дунайскіа Словены, и сѣдшимъ имъ въ нихъ и насилующимъ имъ, Словене же[3] пришедше сѣдоша[и] овіи на Вислѣ рѣцѣ и прозвашася Ляхове, а иніи отъ тѣхъ Ляховъ прозвашася[і] Поляне, Ляхове же друзіи *Лутици*[2], иніи Мазовшане[к], иніи Поморяне. Тако же и тіи Словене пришедше сѣдоша по Днѣпру, и нарекошася Поляне, а друзіи Древляне, зане сѣдоша въ лѣсехъ; а иніи сѣдоша межу Припетью и Двиною, и нарекошася Дреговичи; а иніи Полочанѣ, рѣки[3] ради Полоты, яже въ Двину течетъ. Словенѣ же пришедше съ Дуная сѣдоша около езера Илмеря, и нарекошася своимъ именемъ, и създаша градъ, и нарекоша и Новъгородъ[л], и посадиша старѣйшину Гостомысла; а друзіи сѣдоша по Деснѣ и по Семѣ и по Сулѣ, и нарекошася Сѣвера. И тако разыдѣся[м] Словеньскій языкъ; тѣмъ же и[н] грамота прозвася Словеньскаа.

О пути о[о] водномъ сказаніе. Поляномъ же живущимъ особь[4] по горамъ и бѣ путь[п] изъ Варягъ въ Греки[р]; изъ Грекъ по Днѣпру, и вверхъ Днѣпра волокъ до[с] *Ловоти*[5], по *Ловоти*[6] внити во Илмерь во езеро великое, изъ него же течетъ Волховъ и течетъ въ езеро великое Нево, и того езера устье течетъ въ море Варяжьское, по тому морю внити до Рима, [и А.] отъ Рима по тому же морю ити къ Царюграду, а отъ Царяграда пріити[т] въ Понтъ море, въ не же течетъ Днѣпръ рѣка. Днѣпръ бо течетъ изъ Оковскаго лѣса, и течетъ на полъдень; а Двина ис того же лѣса течетъ, и идетъ на полунощи[у], и вниде въ[ф] море Варяжьское: ис того же лѣса потече Волга на востокъ, и втече 70 устьи въ море Хвалинское[х]. Тѣмъ же и изъ Руси можетъ ити[ц] по Волзѣ въ Болгары и въ Хвалисы, и на въстокъ дойти въ жеребій[ч] Симовъ, а[ш] по Двинѣ въ Варяги, а изъ Варягъ до Рима, а отъ Рима до племени Хамова. А Днѣпръ течетъ въ Понтское[7] море треми устьи. Се же море словетъ Русское, по нему же ходилъ и училъ святый апостолъ Андрѣй, братъ Петровъ, якоже рѣша.

Андрѣю учащу въ Синопѣ и пришедшу ему[8] въ Корсунь, и увѣдѣ, яко близъ есть устіе Днѣпръское, и въсхотѣ поити въ Римъ, и вниде во устіе[щ] Днѣпръское и поиде по Днѣпру вверхъ, Пророчество святаго апостола Анъдрѣа о градѣ Кіевѣ. и по прилучаю[9] пріиде святый апостолъ[ъ] Андрѣй и ста подъ горами на брезѣ. И заутра въставъ рече сущимъ съ нимъ ученикомъ: «видите ли горы сіа? яко на сихъ горахъ восіаеть благодать Божіа, и будеть

---

1) отъ племене П.; отъ племеніи Н. Б. Т. 2) наутици *во всѣхъ сп.; исправлено по Лаврент. списку.* 3) рекы П. 4) о собѣ П. 5) до волоти *во всѣхъ сп.; исправлено по Лаврент. списку; П. Соб. Лѣт. т. 1. стр. 3.* 6) по волоти *во всѣхъ сп.* 7) въ понъское П. 8) ему *въ сп.* П. *написано на полѣ, другою рукою.* 9) по приключаю *въ Лаврент. спискѣ; П. Соб. Лѣт. т. 1. стр. 4.*

а) языкъ Н. Т. А. б) *въ сп.* Б., *на полѣ, въ видѣ замѣтки, позднѣйшимъ почеркомъ написано:* начало словенскаго языка. в) *въ сп.* Б. *на полѣ написано:* народы отъ славянъ произшедшія. г) моравлене Н. Б.; моравляне Т. А. д) чесіи Н. е) хорватіи Н. ж) серби О. з) жь Н. и) сѣдоша *нѣтъ въ* Н. і) прозвашеся Н к) мазавшеня Н.; мазавшане Б. Т. А. л) *въ сп.* Б., *противъ сего мѣста, на полѣ, въ видѣ замѣтки, позднѣйшимъ почеркомъ, написано:* начало новагорода. м) разыдошася Н. н) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А о) о *нѣтъ въ* Н. п) *въ сп.* Б., *на полѣ, противъ сего мѣста, написано:* изъ варягъ въ греки. р) и варягъ в реки Б. Т. А. с) да Н. т) притти Н. у) на полунощіи Б.; на полунощіе Т. А. ф) въ *нѣтъ въ* А. х) хвалимское Б. Т. А. ц) ити *нѣтъ въ* Т. А. ч) въ жребій О. Н. Б. ш) я Б. Т. щ) во усти Н. ъ) апостолъ святый Т. А.

градъ великъ, и церкви многи имать Богъ възъдвигнути». И вшедъ на горы тыа и благослови ихъ, и постави крестъ, и помолися Богу, и сниде съ горы, и по мнозѣ времени на тѣхъ горахъ създанъ бысть градъ Кіевъ, и поиде по Днѣпру вверхъ, и пріиде въ Словены, идѣже нынѣ Новъгородъ Великій, и видѣ люди сущаа, како есть обычай у нихъ, и како ся моютъ въ банѣ, и удивися имъ. И иде въ Вареги[а], и пріиде въ Римъ, и исповѣда, елико научи и елико видѣ, и рече имъ: «дивно видѣхъ въ земли Словеньстей, видѣхъ бани древяны и въ нихъ много каменіа, и пережегше каменіе то румяно, и нази обливаются квасомъ кислымъ, и прутіемъ младымъ біются сами дотолика, едва излѣзутъ живи, и обліются водою студеною, и паки оживутъ; и то творятъ[б] по вся дни, сами ся мучатъ». И слышавше Римляне дивляхуся. Андрѣй же бывъ въ Римѣ пріиде[1] въ Синопію.

Начало[2] о градѣ Кіевѣ. Поляномъ же живущимъ особь и владущимъ[в] роды своими на своихъ мѣстехъ, быша же три[г] братіа, единому имя Кій, а другому Щокъ, а третьему Хоривъ, а сестра у нихъ Лыбедь. И живяше Кій[д] на горѣ, идѣже нынѣ есть възвозъ Барнуевъ[3], а братъ его Щокъ живяше на другой странѣ горы, идѣже нынѣ зовется Щоковица, а Хоривъ на третьей горѣ, отъ него[е] же прозвася Хоривица; и създаша градъ, во имя брата[4] своего старѣйшаго, и нарекоша имя ему Кіевъ. Бяше бо около града Кіева лѣсъ и боръ великъ, и ловяху звѣри, и бяху мужи мудри и смыслени, и нарицахуся Поляне, отъ нихъ же суть Поляне и до сего дни. Не вѣдяще же нѣціи рекоша: Кій есть былъ перевозникъ; но нѣсть тако: бѣ бо у Кіа тогда былъ перевозникъ со[5] оноа страны Днѣпра, сего ради нарицаху его перевозника[6]. Аще бы былъ Кій перевозникъ[ж], не бы ходилъ къ Царюграду съ силою ратью; но сей Кій княжаше[з] въ родѣ своемъ и ратоваше многи страны; таже съ Константиноградскимъ царемъ миромъ и братьскіи[и] живяше, и велію честь пріимаше отъ него и отъ всѣхъ. Идущу же ему и з вои, на Болъгары ходивъ, и пріиде къ Дунаю, и възлюби мѣсто и създа градъ, хотя тамо сѣсти съ роды своими, и не даша ему тамо живущеи, всегда рати сотворяюще[і]; градище же то и донынѣ нарицается тамо живущіими[к] Дунаичи Кіевець. Таже[л] на Воложскіа и Камскіа Болгары ходивъ и побѣди, и возвратився пріиде въ свой градъ Кіевъ, и ту животъ свой скончаа; и брата[м] его Щокъ и Хоривъ и сестра ихъ Лыбедь ту скончашася.

По сихъ же родъ ихъ нача владѣти въ Полянехъ княженіемъ; а въ Древленехъ[н] свое княженіе, а Дреговичи свое, а Словенѣ въ Новѣградѣ свое, а другое на Полотѣ, еже есть Полочанѣ. Отъ нихъ же Кривичи, иже сѣдятъ вверхъ по Волзѣ, и вверхъ[о] по Двинѣ и вверхъ Днѣпра, ихъ же градъ есть Смоленескъ[п]; ту дѣ живуть Кривичи, таже *Сѣверъ*[7] отъ нихъ сѣдятъ. А на Бѣлѣезерѣ сѣдять Весь, а на Ростовьскомъ езерѣ Меря, а на Клещинѣ езерѣ сѣдятъ Меря же; а по Оцѣ рѣцѣ, идѣже вошла[р] въ Волгу, сѣдять: Мурома языкъ свой, Мещера свой, Мордва свой, Черемиса свой. Се бо токмо въ Руси[с] Словенскій языкъ: Поляне,

---

1) и пріиде П. 2) зачало П. 3) *въ Лавр. спискѣ:* боричевъ. 4) ему брата П. 5) во П. 6) *мѣсто, отъ словъ:* бѣ бо у Кіа.... *до словъ:* его перевозника, *во всѣхъ сп. испорчено; въ Лавр. спискѣ оно читается такъ:* у кіева бо бяше перевозъ тогда съ оноя стороны днѣпра, тѣмъ глаголаху: на перевозъ на кіевъ. 7) на сѣверъ *во всѣхъ сп.*

а) въ варяги А. б) творя и Н. в) владѣющимъ А. г) три *нѣтъ въ* Н. д) кивъ Т. А. е) отъ не Н. Б. Т. А. ж) *въ сп.* Б., *противъ сего мѣста, на полѣ, въ видѣ замѣтки, написано позднѣйшею рукою:* кій ходилъ къ царюграду. з) княжаше О.; княжняше Т. и) братски Н. Б. Т. А. і) сотворяющи Н. Т. А. к) живущеними Н. Т.; живущеими А. *Въ сп.* Б., *противъ этого мѣста, на полѣ, въ видѣ замѣтки, написано:* кіевецъ на дунаѣ. л) такоже А. м) братъ Н. Б. А. н) въ древлянехъ А. о) в верху А. п) *противъ сего мѣста, въ сп.* Б., *на полѣ, написано, въ видѣ замѣтки, новѣйшимъ почеркомъ:* смоленскъ. р) вышла А. с) въ русиі Б. А.

Древляне, Новогородци, Полочане, Дряговичи, Сѣверъ, Бужане, занеже сѣдоша по Бугу, послѣди же Волыняне. А се суть иніи языци, иже дань дають Руси[а]: Чюдь, Мѣря, Весь, Мурома, Черемиса, Мордва[1], Пермь, Печера, Емь, Литва, Зимгола, Корса, *Норова*[2], Либь; си[б] суть языкъ свой имуще, отъ колѣна Афетова, иже живуть на странахъ полунощныхъ.

О Словенѣхъ. Словеньскому же[в] языку, якоже рѣкохомъ[г], живущи[д] на Дунаи, пріидоша отъ Скиѳъ[3], рекше отъ Козаръ, рекоміи Болгаре, и сѣдоша на Дунаеви, населници Словеномъ быша. И по семъ пріидоша Угри Бѣліи, и наслѣдиша землю Словеньскую; сіи бо Угри почаша быти при Ираклiи цари, иже ходиша на Хозроа[е], царя Перскаго.

О Обрѣхъ. Въ сіа же времена быша и Обри[ж], иже находиша на Иракліа *царя*[4], и мало его не яша; сіи же Обри воеваху на Словены и насиліе творяху женамъ Дулѣбъскимъ: въ поѣздѣхъ бо своихъ койждо Обронъ впрегаше въ телѣгу Дулѣбскихъ женъ 5 или 6, и сице гордящеся ѣздяху, наругающеся Словеномъ. Бѣша бо Обри велици тѣломъ и силни зѣло, яко никому же мощи противитися имъ, и отъ[з] сего възгордѣшася, и Богъ потреби ихъ, и изомроша[и] вси гнѣвомъ Божіимъ; и есть притча въ Руси и до сего дни: погибоша яко Обри, ихъ же[і] нѣсть племени, ни наслѣдіа.

О Полянехъ. Поляномъ же живущимъ особь, якоже рѣкохомъ[к], сущимъ отъ рода Словенска, а Древляне отъ Словенъ же, и нарекошася Древляне; Радимичи же и Вятичи отъ Ляховъ. Бяста бо два брата въ Лясѣхъ, Радимъ, а другый Вятко, и пришедше сѣдоша Радимъ на Сжу[5], и прозвашася Радимичи, а[л] Вятко сѣде съ родомъ своимъ на Оцѣ, отъ негоже прозвашася Вятичи и до сего дни. И живяху въ мирѣ Поляне, и Древлянѣ[м], Сѣвера, Бужанѣ, Радимичи, Вятичи[н], Хорваты, Дулѣбы, иже живяху по Бугу[о], гдѣ Волыняне живуть. А[6] Лютичи и Тиверци[п] присѣдяху[р] къ Дунаеви, и бѣ множество ихъ, сѣдяху[7] по Днѣстру и до моря, и суть гради ихъ и до сего дни, да то ся зоветь отъ Грекъ Великаа Скифь.

Имѣху бо[с] обычаи свои, и законъ отець своихъ и преданіа, кійждо свой нравъ имѣаху. Поляне бо своихъ отець имуть обычай[т] кротокъ, тихъ и стыдливъ, къ родителемъ и къ племени велико стыдѣніе, и брачныи[8] обычаи творятъ. А Древляне живутъ своимъ образомъ звѣринымъ, живуще[у] скотьски: убиваху другъ друга, и ядятъ все нечисто, бракъ у нихъ не бываетъ, умыкаютъ бо уводы дѣвици жены собѣ. А Радимичи, и Вятичи, и Сѣверяне[ф] единъ обычай имутъ: живутъ въ лѣсехъ, якоже и всякый звѣрь[х], ядуще все нечисто, срамословіе въ нихъ предъ родители, и племени не стыдятся, и браци не бывають въ нихъ, но игрища межъ селы ихъ, и схожаются[ц] на игрища и на вся бѣсовьскаа плясаніа, и ту умыкаютъ себѣ жены, съ нею же кто съвѣщавъ преже; имяхуть же по двѣ и по три жены. Аще кто умряше у нихъ, и творяху тризну надъ нимъ, и по семъ творяху кладу велику, и възложать на кладу

---

1) морда П. 2) марава П. О.; морова Н. Т.; морава А. Б.; *противъ этого слова въ сп.* П., *на полѣ, позднѣйшею рукою, замѣчено:* маравія славенскій язы. 3) *въ сп.* П. *первоначально было написано:* ских; *но потомъ исправлено.* 4) царя перьскаго *во всѣхъ сп.* 5) *въ сп.* П., *на полѣ, новымъ почеркомъ написано:* сожъ река. 6) и П. 7) сѣдящу П. 8) брачны П.

а) *въ сп.* Б., *противъ сего мѣста, на полѣ, написано позднѣйшимъ почеркомъ:* данники руси. б) сіи О. Н. Б Т. А. в) же *нѣтъ въ* Т. г) рекомъ А. д) живущіи Н. е) хоздроя А. ж) обріи Б Т. А. з) о А. и) ихъ, низомроша Н. Т. і) иже Н. к) рекомъ А. л) а *нѣтъ въ* Н. Т. А. м) древленѣ Б. н) *въ сп.* Б., *на полѣ, противъ сего мѣста, новымъ почеркомъ, написано:* радимичи и вятчанѣ отъ ляховъ. о) по бубу Н. п) тюверцы Н. р) присѣдаху Н. Б. Т. А. с) убо Н. Т. А. т) обычай имутъ Н. Б. Т. А. у) живущи Н. Т. А. ф) сѣвярене Т. х) *въ сп.* Б., *на полѣ, противъ этого мѣста, новымъ почеркомъ, въ видѣ замѣтки, написано:* у радимичь, вятчанъ і северянъ одинъ обычай. ц) схожающа Т. А.

мертвеца, и сожгуть и, и по семъ собравше кости и вложатъ въ[а] судно мало, и поставляху на путехъ на столпѣ[б]; се же творятъ Вятичи и до сего дни. Сіи творятъ обычаи и Кривичи и прочіи поганіи, не вѣдуще закона Божіа, но творяще[в] сами себѣ законъ.

Глаголетъ бо Георгій въ лѣтописаніи: ибо коемуждо языку овѣмъ исписанъ законъ есть, другымъ же обычая, зане безаконнымъ отечествіе[г] мнится. И отъ нихъ же *первіи*[1] Сиріи[д], живуще на конець земля, законъ имуть *отець своихъ*[2] обычай: не любодѣяти, ни красти, ни оклеветати[е], ни убити, ни злодѣяти весма. Законъ же и у Ктирьякъ, глаголеміи Рахмане и Островници, иже отъ прадѣдъ наказаніемъ[ж] и благочестіемъ[3] мясъ не ядуще, ни вина піюще, ни блуда творяще, страха ради многа, ни злобы творяще никоеяже[4], ибо друзіи близъ тѣхъ суть инѣмъ закономъ скверно творящи все гнѣвливи, паче естества, въ внутренѣйшей странѣ и человѣкы ядуще, и странствующихъ убиваху, паче ядяху яко пси[5]. Инъ же законъ Халдѣомъ и Вавилоняномъ: матери поимати, съ братними чадами блудъ творити, и убивати, и всякое безстудное[з] дѣяніе творять. Инъ же законъ Тиліомъ[6]: жены у нихъ орють, и храмы созижають, и вся мужьская дѣла и орудіа творять, и прелюбы творить ей елико хотятъ, не въздеръжими отъ мужь своихъ воину; и суть жены ты[и] храбры, ловять звѣрь крѣпкій, и владѣють мужи своими. Во Вританіи же мнози мужи со единою женою спятъ, и жены многи съ единѣмъ[і] мужемъ похотьствуютъ, безаконныи законъ отечьскый творятъ независтно[к] ни въздержанно. Амазоняне[л] же мужа не имутъ, но акы скотъ безсловесный *единою*[7] днемъ[8] къ вешнимъ днемъ оземъствени будуть, и съчтаются со окрестными *мужи*[9], яко нѣкоторое имъ торжество и великое празъднество время то тѣмъ мнятъ; отъ нихъ зачепши въ чревѣ, и паки разбѣгнутся *отьсюду*[10] вси; въ время же хотящимъ родити, аще родитъ[м] мужескъ полъ, то погубитъ е; аще ли[н] женескъ, то воздоитъ прилѣжно. Якоже сіи при насъ нынѣ Половци законъ дръжать отець своихъ: кровь проливати, хвалящеся о сихъ, ядятъ мертвечину и всю нечистоту, хомѣ, сусолы, и поимають мачехы и ятрови, и иныа обычаи худыа творятъ отець своихъ. Мы же христіане, елико земль[о], вѣруемъ во святую Троицю, въ едино крещеніе, въ едину вѣру, и законъ имамъ единъ, елико въ Христа вѣрують, во Христа крестихомся и[п] во Христа облекохомся.

По сихъ же лѣтехъ и по смерти братіа сея, быша обидими Древляны и иными окольними, и наидоша Козари сѣдящаа на горахъ сихъ въ лѣсехъ, и рѣша Козарѣ: «дайте намъ дань». И здумавше Поляне даша имъ отъ дыма мечь, и несоша Козари къ князю своему и

---

1) персиди и *во всѣхъ сп.; у Георгія Амартола, стр. 26:* πρῶτοι Σῆρες. 2) и отечьство ихъ и *во всѣхъ сп.; исправлено по Лаврент. сп. П. Собр. Лѣт. т. I, стр 6; у Георгія Амарт., стр. 26:* νόμον ἔχουσι τὸ πατρῷον ἔθος. 3) *слѣдуетъ читать:* законъ же у вактріянъ, глаголемыхъ врахманъ, и у островникъ еже отъ прадѣдъ наказаніе и благочестіе; *у Георгія Амартола, стр. 27, это мѣсто читается такъ:* νόμος δὲ παρὰ Βακτριανοῖς ἤτοι Βραχμαναῖς καὶ Νησιώταις ἡ ἐκ προγόνων παιδεία τε καὶ εὐσέβεια. 4) никояже П. 5) *мѣсто отъ словъ:* ибо друзіи.... *до словъ:* яко пси *значительно испорчено противъ Греческаго подлинника; вотъ какъ оно читается у Амартола, стр. 27:* καί τοι γε τῶν παρακειμένων αὐτοῖς μιαιφονούντων καὶ αἰσχροπραγούντων ἐμμανῶς τε καὶ ὑπερφυῶς. Ἐν δὲ τοῖς ἐσωτέροις μέρεσι τούτων ἀνθρωποβοροῦντες μάλιστα καὶ κατεσθίοντες ἀλλήλους ὡς οἱ κύνες. 6) *слѣдуетъ читать:* гиліомъ; *у Георгія Амартола, стр. 27:* παρὰ Γηλαίοις. 7) но единою П.; но одиною *въ другихъ сп.* 8) *въ Лавр. спискѣ:* лѣтомъ; *П. Соб. Лѣт. т. I, стр. 7.* 9) ибо мужи *во всѣхъ сп.* 10) отъ себе *во всѣхъ сп.; исправлено по Лавр. сп.; П. Соб. Лѣт. т. I, стр. 7; у Георгія Амартола, стр. 28:* οἴκαδε.

а) въ *нѣтъ въ* Н. б) на столпѣхъ А. в) творящи Н. Т. А. г) отечествѣ. д) сисиріи Т. А. е) ни оклетати Т. ж) назаніемъ Т. з) безстудне Н. и) тыи А. і) съ единымъ Н. А. к) ни завистно Т.; завистно А. л) амозоняне Н. м) родятъ А. н) ли же А. о) вземль Н. Б. Т. А. п) и *нѣтъ въ* А.

къ[а] старѣйшинамъ своимъ, и рѣша имъ: «налѣзохомъ дань нову». Онѣмъ рѣша: «откуду?» Сіи же рѣша: «въ лѣсѣ на горахъ, надъ рѣкою Днѣпръскою». Они же рѣша: «что суть дали?» и показаша имъ мечь. И рѣша старци Козарстіи: «не добро[1], княже, дань сіа, мы ся доискахомъ оружіа одиною страною остріемъ[6], рекше саблею, а сихъ оружіе обоюду остро есть, рекше мечь; сіи бо имуть имати на насъ дань и на иныхъ странахъ». Се же сбысться все; не отъ своеа бо воля рекоша, но отъ Божіа повелѣніа събысться се. И[в] бысть якоже при Фараонѣ цари Египетьскомъ, егда приведоша Моисеа предъ Фараона и рѣша Фараону старци Египетьстіи: о, царю! сій[г] хощеть смирити область Египетьскую, яко и бысть: погибоша бо Египтяне отъ Моисея. Такоже и сіи Козари владѣша Поляны, послѣ же самѣми Козары начаша *владѣти*[2]; владѣютъ бо Козары Русь и до нынѣшняго дни.

О крещеніи Болгарьскомъ. Нѣкогда брани бывши, плѣнена бысть сестра князя Болгарьскаго отъ Грекъ, и крещена бысть, и въ царскомъ дворѣ учяху еа книгамъ, при Михаилѣ цари. Потомъ же измѣниша еа на боляринѣ, именемъ Феодорѣ Кифарѣ; она же учаше всегда брата своего христьяньству. Прилучи же ся тогда недугъ прокаженіа въ Болгарехъ, и мнози умираху; егда же пріятъ поученіе сестры своеа и вѣрова, тогда и[д] недугъ прокаженіа преста. Онъ же посла въ Царьградъ, да пришедъ архіереи крестятъ его. Видѣвше же сего Болгарѣ, совѣщаша[е] убити его; онъ же дръзнувъ, борися[ж] съ ними крестнымъ целованіемъ, и побѣди ихъ кресту предходящу предъ нимъ, и тако възлюбиша креститися[3].

О друземъ князи Болгарьскомъ. Пріиде князь Борисъ[з] Болгарскій въ Царьградъ, прося святое крещеніе со всѣмъ княженіемъ своимъ; и божественою благодатію сподобися пріати, и отъ крещеніа пріатъ его Михаилъ царь, и нарече его по своему имени Михаилъ.

О пришествіи Руси на Царьградъ. Иногда пріидоша изъ Кіева Русскіи князи Осколдъ и Диръ на Царьградъ, въ царьство Михаила царя и матери[5] его Феодоры, иже проповѣдаша поклоненіе святыхъ иконъ, въ первую недѣлю поста, и много убійства сотвориша. Царь же Михаилъ и Фотій патріархъ всенощную молбу сотвориша въ церкви святыа Богородица Влахернахъ. Сего же ради Лахерна нарицается мѣсто то: князю Скиѳскому убіену ту именемъ Влахерну. Таже изнесши съ пѣсньми[і] ризу святыа Богородица и край еа въ море омочивше, и абіе възста буря зѣлна, и лодіа безбожныхъ Руси къ берегу приверже, и вси избіени быша. Знаменіе. Паде же нѣ въ кое[к] время и пепелъ съ небеси подобенъ крови, и каменіе обрѣтаху на путехъ, и въ[л] виноградехъ червлено яко кровь.

О убіеніи Варды кесаря. Василіе Македоньскій оклевета Варду кесаря къ[м] Михаилу царю: «яко мыслить, рече, убити тя»; онъ же не[н] ятъ вѣры. Василіе же научивъ логофета зятя Вардина[5] и клятвами утвердивъ его: «яко царь, рече, любитъ тя, и тъстя ради твоего Варды не дасть ти кесарьства, и аще съ клятвою глаголеши царю на него, яко царя мыслитъ убити Варда, и азъ поспѣшествую у царя, и дасть[п] ти кесарьство». Логофетъ же прелщенъ Василіемъ, съ клятвою глагола царю на Варду: «яко хощеть убити тя», рече; царь же вѣру емъ, враждаваше на Варду. Сему же бывшу, философъ Леонъ учаше Варду пощадѣти ся цареве[о] умышленіа[6]. Знаменіа же быша о смерти кесаревѣ: въображеніа два царьска стояху

---

1) *должно быть:* нѣ добра. 2) владѣти *нѣтъ во всѣхъ сп.* 3) матерь П. 4) въ *въ сп.* П. *написано сверху строки, позднѣйшимъ почеркомъ.* 5) симбація. 6) *у Георг. Амарт., стр. 739:* Τούτου δὲ γενομένου, Λέων ὁ φιλόσοφος Βάρδαν (τὸν) Καίσαρα παρῄνει ὑποστέλλεσθαι καὶ συντηρεῖν ἑαυτὸν ἀπὸ Βασιλείου.

а) къ *нѣтъ въ* Н. б) остріямъ Н. Б. Т. А. в) и *нѣтъ въ* Н. г) си Н. Б. Т. А. д) и *нѣтъ въ* А. е) совѣща Б. Т. А. ж) боряся Н. з) крестися Н. Б. Т. А. и) борисъ *нѣтъ въ* Н. і) съ пѣсми Н. Б. Т. А. к) не въ которое А. л) къ *нѣтъ въ* А. м) не *нѣтъ въ* Б. Т. А. н) дестъ Б. о) пощадѣти со цареви Н. А.; пощадѣти сь цареви Т.

839 на столпѣ у церкви святыа Анны, и трусу бывшу меньшій спаде и сокрушися; сынъ же Василіевъ, Левъ философъ, протолкова, яко отъ перваго царя второму пастися смертію. И паки Феодора царица, сестра Вардина, присла Вардѣ ризу мнѣе двою мѣръ и злато блещаніе[а] изткано на ней. Ею же въпрошаше: чесо[б] ради кратка бысть? мню же яко блещаніа ради злата воображаше[в] еже на него прелестный совѣтъ, а украшенія[г] ради ризнаго днемъ его сокращеніе[г] являетъ. И совѣща[д] царь Михаилъ[4] съ кесаремъ Вардою и съ Василіемъ Македонскимъ паракимуменомъ[2] ити имъ на Критскую войну; философъ же Левъ моляше Варду не ити съ ними: «не възвратиши бо ся, рече, вспять». И въ празникъ Пасхы изыде царь съ вои[3] во[е] страны Фракійскіа. Иванъ же Халдѣанинъ увѣдавъ совѣтъ на[ж] кесаря, вечере пріиде къ шатру, и повѣда слузѣ его, яко наутріе владыка вашь на удеса съсѣченъ будетъ; онъ же възвѣсти кесарю, и не вѣрова сему[з]. Варда же пребысть не спя всю нощь; наутріи же облекся во златотканную свою ризу[и], и всѣдъ на конь, пріиде къ шатру цареву. Василіе же пріатъ кесаря за руку, и введе и ко царю, и сѣдъ со царемъ. Василіе же позади пришедъ, и тя мечемъ кесаря, и нападше совѣтници его съ нимъ на уды разсѣкоша его[і], царю Михаилу зрящу и молчащу. Царь же наутріе съ Василіемъ възвратися въ Констянтинъградъ, и нѣкій инокъ възопивъ: «добру войну сътворилъ еси, царю, своего уя, сиреч дядю, убивъ и кровію сродною очервивъ десницу[4]».

О поставленіи Василіа Македоньскаго на царьство. Наутріе же во святую 50-цу пріиде царь въ церковь, и взиде на амбонъ, и Фотій патріархъ[5] съ нимъ, и повелѣ глаголати къ боляромъ[к]: яко кесарь Варда умысли меня убити, аще бы не заступленіемъ Василіа паракимумена и сущихъ съ нимъ избавленъ быхъ, не быхъ уже въ живыхъ былъ: и сего ради Василіа хощу да будетъ царь, яко вѣрна ми суща хранителя моего царьства, и вси прославятъ его царя. Василіе же стоа и многи слезы изливаа, и повелѣ Фотію патріарху ризу царьскую и вѣнець възложити на нь; Василіе же ногама царевыма поклонися[6].

О пришествіи Агарянъ на Царьградъ[л]. Множество съвокупившеся[м] Агарянъ прихождаху на Царьградъ, и сіа множицею творяще. Слышавше[н] же Кіевстіи князи Асколдъ и Диръ, идоша на Царьградъ и много зла сътвориша.

О Варязѣхъ. Имаху дань Варязи, приходяще изъ заморіа, на Словенѣхъ, рекше на Новогородцехъ, и на Мещерехъ, и на Кривичехъ отъ мужа по бѣлѣ и вѣверици. [7]О Казарехъ[8]. А Казари имаху дань на Полянехъ, и на Сѣверянехъ[о], и на Вятичахъ по бѣлѣ, рекше по вѣкшѣ, съ дыма.

Въ лѣто 6367[9]. Въсташа Словене, рекше Новогородци, и Меря, и Кривичи на Варяги, и изгнаша ихъ за море, и не даша имъ дани, начаша сами себѣ владѣти и городы ставити; и не бѣ въ нихъ правды, и возста[п] родъ на родъ, и рати, и плѣненіа, и кровопролитіа безпрестани[р]. И[с] по семъ събравъшеся рѣша къ себѣ: «поищемъ межь себе, да кто бы въ

---

1) оукращеніа П. Т. А. 2) т. е. παρακοιμώμενος, accubitor, спальникъ. 3) царьствои П. 4) *Кесарь Варда убитъ 21 апрѣля 866 года.* 5) патріарху П. 6) *Василій былъ объявленъ соимператоромъ 26 мая 866 года.* 7) *въ сп.* П. *прибавлено:* въ лѣто 6367. 8) *въ сп.* П. *нѣтъ:* о казарехъ. 9) *въ сп.* П. *словъ:* въ лѣто 6367 *нѣтъ.*

а) облещаніе Н. б) чего А. в) вообраше А. г) сокрушеніе Н. д) совѣщаетъ царю михаилу Н. е) во *нѣтъ въ* Н. ж) на *нѣтъ въ* Н. з) ему Б. Т. А. и) ризу свою Н. Т. А. і) его *нѣтъ въ* Т. А. к) къ бояромъ Н. Б. Т. А. л) царьградъ *нѣтъ въ* О. м) совокупившися Н. н) творяща слышавъ Н.; творяще слышевше А. о) на севѣренахъ Н. Б. п) воста Н. Б. Т. А. р) безспрестани О. с) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А.

насъ князь былъ и владѣлъ нами; поищемъ и уставимъ таковаго или отъ насъ, или отъ Казаръ, 859
или отъ Полянъ, или отъ Дунайчевъ, или отъ Варягъ». И бысть о семъ молва веліа: овѣмъ —67
сего, овѣмъ другаго хотящемъ[а]; таже совѣщавшася[б] послаша въ Варяги.

Въ лѣто 6367. Въ лѣто 6368. Въ лѣто 6369. При Михаилѣ и Василіи царема и при Фотіи патріарсѣ пріидоша Словене, рекше Новогородци, и Меря, и Кривичи, Варегомъ рѣша: «земля наша велика и обилна; поидите владѣти нами». Они же бояхуся звѣринаго ихъ обычаа и нрава, и едва избрашася три браты.

Въ лѣто 6370. О князѣхъ Русскихъ: о Рюрикѣ, и Синеусѣ и Тривори. Поидоша изъ Нѣмець три браты со всѣмъ родомъ своимъ, Рюрикъ, Синеусъ, Триворъ; и бысть Рюрикъ старѣйшина въ Новѣгородѣ, а Синеусъ старѣйшина бысть на Бѣлѣозерѣ, а Триворъ во Изборцѣ. И отъ тѣхъ Варяговъ[в] находниковъ прозвашася Русь, и оттолѣ словеть Русскаа земля, иже[г] суть Наугородстіи людіе и до нынѣшняго дне, прежде[д] бо нарицахуся Словене, а нынѣ Русь отъ тѣхъ Варягъ прозвашася: сице бо Варязи звахуся Русью.

Въ лѣто 6371. Михаилъ царь съ Вардою кесаремъ иде Болгарь воевати: бѣ же тогда гладъ въ Болгарехъ. Болгари же убояшася и просиша[е] христіане быти. Пріиде же въ Царьградъ князь ихъ и вси бояре его; крести же его и пріатъ его отъ купѣли царь Михаилъ, и нарече имя ему Симеонъ, и вси бояре его крестишася, и отпусти ихъ во своя съ великою честію. И тако весь родъ Болгарьскій святое крещеніе воспріатъ[1].

Въ лѣто 6372. Убіенъ бысть отъ Болгаръ Осколдовъ сынъ. Того же лѣта оскорбишася Новгородци, глаголюще: «яко быти намъ рабомъ, и много зла всячески пострадати отъ Рюрика и отъ рода его». Того же лѣта уби Рюрикъ Вадима храбраго, и иныхъ многихъ изби Новогородцевъ съвѣтниковъ его.

Въ лѣто 6373. Преставися Синеусъ и Триворъ. Синеусъ и Триворъ умроша бездѣтни, и пріа власть Рюрикъ обою брату, и нача владѣти единъ, и раздаде грады племенемъ своимъ и мужемъ: овому Полтескъ, иному Ростовъ, иному же Бѣлоозеро. Того же лѣта родися Рюрику[ж] сынъ, и нарече имя ему Игорь. Того же лѣта воеваша Асколдъ и Диръ Полочанъ и много зла сътвориша.

Въ лѣто 6374[2]. Иде Асколдъ и Диръ на Греки. Царемъ же Михаилу и Василію отшедшимъ на Агаряны воевати, и дошедшимъ имъ Черныа[3] рѣки, посла къ нимъ епархъ, глаголя, яко Русь идетъ на Царьградъ въ двоюсту и множае кораблей. Они же възвратишася, и едва внидоша въ градъ, и съ патріархомъ Фотіемъ приходяще къ церькви святѣй Богородици Влахерну, и изнесше ризу пречистые Богородици съ плачемъ и съ слезами многими и край еа въ море омочивше. Бѣ бо тогда море тихо велми, и егда омочиша ризу, и абіе възста[з] буря зѣлна, и разби множество кораблей, и потопи безбожную Русь.

Въ лѣто 6375. Възвратишася[4] Асколдъ и Диръ отъ Царяграда въ малѣ дружинѣ, и бысть въ Кіевѣ плачь велій. Того же лѣта бысть въ Кіевѣ гладъ[и] велій. Того же лѣта избиша множество Печенѣгъ[і] Осколдъ и Диръ. Того же лѣта избѣжаша отъ Рюрика изъ Новагорода въ Кіевъ много Новогородцкыхъ мужей.

---

1) *извѣстіе о походѣ Михаила на Болгаръ и объ ихъ крещеніи ср. съ разсказомъ Георгія Амартола, подъ 859 годомъ, стр. 732—733.* 2) *по Византійскимъ источникамъ въ 6373 (865) году.* 3) чрьмныа П.: *у Георгія Амартола, стр. 736:* κατὰ τὸν Μαυροπόταμον. 4) възвратися П. О. Т. А.

а) хотящимъ Н. Т. А. б) совѣщавшеся Н. в) вагаряговъ А. г) и иже Н. Т.; и имже Б.; виже А. д) преже Н. Б. Т. А. е) просища Н. ж) рюрику родися Б. Т. з) возсташа Н.; восташа Б. Т.; восточе А. и) градъ Т. і) печегъ А.

868—76 Въ лѣто 6376[1]. Нача царствовати Василій Македонинъ[а], и царствова лѣтъ 18 и мѣсяць 11.

Въ лѣто 6377. Знаменіе. Трусъ бысть во Царѣградѣ 40 дній, и множество градовъ и полатъ разсыпашася. Того же лѣта даде Феодора царица землю Болгаромъ отъ Римлянъ, и нарекоша ѐ Загоріе, сего ради и цари Болгарьстіи нарицахуся. О хлѣвѣ царевѣ. Създа же Михаилъ царь хлѣвъ конемъ своимъ, и мраморомъ украси, и воду текущую сътвори, и рече къ магистру Петру: «вижь какову память сътворихъ себѣ». Онъ же рече: «Іустиніанъ царь преестествено[б] дѣло показа, церковь Божію сотвори, и вся сокровища истощи на украшеніе[в] ся, не зѣло паметуется; а ты, царю, гноеви хранителницу сотвори, и сего ли ради памятствоватися[г] глаголеши[2]?»

Въ лѣто 6378. Въ[д] лѣто 6379. Въ лѣто 6380. Въ лѣто 6381. Въ лѣто 6382. Въ лѣто 6383. Въ лѣто 6384, Михаилова царства 20 и 4[е] лѣта, скончася великій кругъ[3]. О разбіеніи зерцала. Царь же Михаилъ вся сокровища истощи съ игрецемъ своимъ, не токмо грипсоси[4] дасть на разореніе златыа, но и доброкованную златую тополу, сирѣчь древо, на немъ же сѣдяху многоразличныа птицы златыа, и пѣсни възглашаху, яко отъ жива языка, и слышащимъ ихъ удивленіе творяху[ж], чюдящимся новѣй хитрости оной. И еже плачю достойное, и рыданію и слезамъ повѣдати слово приходитъ, и тяжцѣ въздыхая глаголю: прехитрый бо въ философехъ Левъ добролюбивому Василію Македоньскому родителю и царю страненъ содѣла съсудъ, зерцало[5], имъ же подобаше[з] видѣти цареви на вся часы, посреди живущу[и] ему царскыхъ домовъ, аще нѣчто начинашеся ново во Аравехъ или въ Сирѣхъ. Творящу же нѣкогда Михаилу колесничное уристаніе, Сирьскихъ вой нашествіе отъ нѣкоего възвѣщено бысть ему съ тяжкимъ и многимъ и крѣпкимъ стремленіемъ, еже услышавъ Михаилъ царь, и убоявся да не народъ отъ слышаніа възмущенъ бывъ и позорище разорится, абіе зерцало оно повелѣ съкрушити. О горе прелести его! О горе умовредію! увы! увы! каково сокровище Грекомъ погуби человѣкъ скверножителенъ, піаница и обиядникъ[і]! сіа убо доволно мною оплакася *словомъ*[6].

О убіеніи Михаила царя[7]. Царю же Михаилу не бысть ни сына, ни дщери; сѣмя бо, глаголеть премудрій, скоросовратныхъ во Афродитскаа дѣла, сирѣчь блуднаа, устава естественаго не имутъ, сирѣчь чадородіа не творять; но пребысть Михаилъ веселяся бѣсовьскими всегда играми, самъ колесничная уристаніа всегда творяше. И нѣкогда четверицу добрѣ управивъ, и[к] отъ нѣкоего, именемъ Василиска, похваленъ бывъ, почте похвалившаго не каменіемъ, ни бисеромъ, но царскою высотою одаривъ его, въсхотѣ царство отъ Василіа взяти и тому даровати. Василіе же видѣ скоросовратное ума его, убояся, и зря его въ блудѣ и піаньствѣ пребывающа, и Греческаа имѣніа истощивша[л] со игрецемъ своимъ, совѣтъ сотвори съ нѣкими еже убити Михаила. Феодора же мати его посла ему писаніе, имуще совѣтъ *Василіевъ*[8] на нь; онъ же не ятъ вѣры. Царю же Михаилу на вечеру упившуся[9] зѣло, Василій же шедъ, никому же вѣдящу, разврати ключя ложници. И въставъ отъ вечеря царь Михаилъ, за руку водимъ

---

1) *по Византійскимъ источникамъ:* въ 6374 году. 2) *статья:* о хлѣвѣ царевѣ *находится у Георгія Амартола, подъ заглавіемъ:* περὶ τοῦ πτωχομαγίστρου; *см. стр. 734—5.* 3) *XII-й индиктіонъ дѣйствительно окончился въ 6384 году, но не въ царствованіе Михаила III, а Василія Македонянина.* 4) *δύο γρύπας. См. Syn. tag., стр. 659.* 5) зерцалъ П. 6) слово *во всѣхъ сп.* 7) *императоръ Михаилъ умерщвленъ 23 сентября 867 года.* 8) михаиловъ *во всѣхъ сп.* 9) упившися П. О.

а) македонянинъ Н. Т. А. б) преестественное Н. в) на украшенія Б. г) памятствовати А. д) и въ Н. Т. А. е) 24 Н. Т. А. ж) ихъ творяху А. з) подоваше О. и) живуще Н. Т. і) объядникъ Н. к) и *пѣтъ въ* Н. Т. А. л) истощивъ Н.

Василіемъ въ[а] свою ложницу; Василіе же, руку его лобзавъ, изыде. Михаилъ же Василиску 87
повелѣ у себе спати и стрещи его, егоже въсхотѣ царемъ поставити. Михаилу же цареви отъ піанства зѣло спящу[б], пріиде Василій и инѣхъ съ собою водя; Болгаринъ же Петръ устремися на царя, и сущіи съ царемъ противляхуся ему, и убудиша царя. Иванъ же Халдѣянинъ удари мечемъ царя, и обѣ руцѣ ему отсѣкъ; Іаковъ же Персенинъ[в] мечемъ Василиска убивъ. Инъ же нѣкій, видѣвъ царя обѣ руцѣ отсѣченѣ[г], и плакася зѣло; Леонъ[1] же нѣкій, немилостивно имѣя сердце, мечь въдрузи въ сердце Михаилово и чрево его розрѣза[д]. Василіе же вшедъ въ царскыа полаты, и посла Павла китонита[2], да проводить Михаила до[е] гроба; и обвивше положиша его на колесницу, и видѣша внутреняа его изліана на землю, пріатъ же плачь вся, матери и сестрамъ рыдающимъ окаяннаго; и въ ладіи привезше[ж], погребоша его *въ Хрисополи*[3] въ[з] манастыри.

Царство 87 Василіа Македонянина[и]. Василіе же царствова съ Михаиломъ лѣто едино и четыре мѣсяци, по Михаилѣ же лѣтъ 19. Аще бо и злѣ Михаилъ животъ свой провожаше, но Богъ таковымъ судіа и въздаятель[і]; елици же поучишася съ Василіемъ на убійство его, месть[к] отъ Бога постиже ихъ и злыми смертьми житіе свое скончаша. Іаковъ Персянинъ съ коня спадъ, и нога въ стремяни оста, и размыканъ бысть конемъ, умрѣ злѣ; Иванъ Халдѣянинъ, воеводствуа[л], копіи сбоденъ бысть; Леонъ[4] же, царя Василіа братаничь[м], отъ своихъ рабовъ[н] ножи[о] изрѣзанъ; Персянинъ же храбрый Іаковъ[5] червьми снѣденъ бысть, умре; Констянтинъ же мечи съсѣченъ бысть; Маріанъ же, царевъ братъ, съ коня сверженъ, и ногу съкруши, и червемъ въскипѣвшимъ со многою нужею умре. Вижь каковый судъ постизаетъ, иже ненавистію и завистію на таковаа дръзающихъ, а не возлагающихъ на Бога отмщеніе; пишетъ бо: мнѣ месть; азъ въздамъ, глаголеть Господь, неправо творящимъ. Трусъ. Бысть же и трусъ, 40 дній земля трясашеся, и церковь святыя Богородици въ Сигмѣ паде; Леонъ же философъ повелѣ всѣмъ изыти, и не послушаша его, побіени быша вси[6]. Цареви же Василію въ церковь пришедшу и хотящу пріати честное тѣло и кровь Господа нашего Іисуса Христа, патріархъ же Фотій отгна его отъ божественаго причащеніа, мужеубійцу нарицая его и *разбойника*[7], и таинньству недостойна. Василіе же разгнѣвася, изъ Рима епископа[п] приведе, свитокъ носяща отъ папы, и Фотіа съ престола согна, яко неправѣ пріемша престолъ, Игнатіа же божественаго второе на его престолъ възводитъ[8]. Роди же ся цареви сынъ Александръ[9]. въсхотѣ же Василіе царь народу имѣніе отдати, и[р] изыскавъ домовы злато хранящаа, иже прьвѣе стяжаху имѣніа множество, и видѣвъ вся празны, скорбяше и печаловаше, не имый[с] что сотворити. Царь бо, не имѣа имѣніа многобогатнаго, подобенъ есть орлу преветху и престару, не имущу періа и ноктей и клюна[т]: и сего ради Василій тужаше, царь бо Михаилъ вся истощи со игрецемъ своимъ. И въ тѣсноту достигшу Греческую честь, и тружающуся, и

---

1) Ἀσυλαίων *Геор. Амарт., стр. 750.* 2) κοιτωνίτης, cubicularius, постельничій. 3) ворсополи *во всѣхъ сп.:* ἐν τῇ μονῇ τῆς Χρυσοπόλεως *Геор. Амарт., стр. 752.* 4) Ἀσυλαίων; *см. выше.* 5) ὁ δὲ Ἀπελάτης ὁ τοῦ Πέρσου *Геор. Амарт., стр. 753.* 6) *это землетрясеніе случилось 9 января 869 года.* 7) работника *во всѣхъ сп.;* ἀνδραφόνον ἀποκαλῶν καὶ λῃστὴν *Геор. Амарт., стр 754.* 8) *Фотій низведенъ съ патріаршескаго престола 25 сентября 867 года, а Игнатій вторично возведенъ на него 23 ноября того же года.* 9) *Александръ родился 23 ноября 871 года.*

а) вовъ Н. б) спящи Н. Т. в) персянинъ А. г) отсечены Н. Т. А. д) разрѣзавъ А. е) и до Н. Т. А. ж) превезше Н. Т. А. з) въ *нѣтъ въ* Б. Т. А. и) царство 87 василіа македонянина *нѣтъ въ* Н. Т. А. і) воздатель А к) мѣсто Н. Т. л) воеводствова А. м) браточинъ Н. Б. Т. А. н) рабъ Б. Т. А. о) въ ножи Н. Б. Т. А. п) епископа Т. р) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. с) не имы Н. т) клона Б.

876 пасти окаанне ниць хотящу, паче же бы рещи скончавшуся[а] и едва дыхающу, подщася царь обновити и возставити царскою мудростію, и елицы спротивніи отлучиша[б] отъ царствующаго града, паки обратися своя его къ нему. Отъ сего убо трудове велици и печали, и щитове наперсніи, и желѣзнаа одѣяніа, и шлемове и копіа, и око не спящее и не пріемлющее сна въ сытость, и брани, и кровопролитіа. Познаша Василіа варвари звѣря присно не спящаго, храбре възстаяющаго[в] на обидящаа его, и вси въстрепетавшеся отбѣгоша въ раздоліа. И паки возврати имѣніа Грекомъ, и часть состарѣвшую и овраскованѣвшую младозрачную сотвори отроковицу, и паки на спротивныа укрѣпися Греческій жезлъ. Крести же и многи Жиды[г] царь, и саны *имъ*[1] дарова, и зѣло почте ихъ. И Николу прозманаря[2], ему же явися святый мученикъ Дномидіе и царствіе Василіево проповѣда, того Николу сингела великіа церкве сътвори, братію же его такоже великими саны почте, Ивана и Павла; Констяньтина же геникомъ и логофета[3] постави. И понеже убо буря избѣже житейскіа священный Игнатій, и въ добраа и тихая постиже пристанища, отшедъ къ Господу[4]: глубокоумный же Фотіе присно жедаа престола, и тщася паки пріати[д] церковь, сицевое нѣчто глубокообразно и лукаво ухищряетъ. Именъ начало пріемлетъ царевыхъ сыновъ и царицино, сирѣчь отъ всѣхъ именъ по слову или по два, и притчю приличну имъ состави, и сію протолковавъ тогда сущимъ мудрецемъ, вещи исходатаивъ, сирѣчь удивленіе, и отъ сего възнепщевася царемъ быти велій въ премудрости, и сего ради паки царь възводитъ его на патріаршество, и паки многоревнивый пріатъ престолъ. Но убо умъ до конца погрѣшителенъ[е] есть всѣхъ земнородныхъ, и обычая совозрастны[ж] естеству нѣціи суть въ человѣцѣхъ, ибо многіи вразумѣ сей Василій царь отъ нѣкихъ преможенъ бывъ мужей зміеобразныхъ, иже лесть сшивають, и козни сплетаютъ, и любимая разлучаютъ: ото отець чада, и отъ матере[з] дщеря, а отъ жениха невѣсту. Якоже Сантаваринъ, злой бѣсный онъ, именемъ Феодоръ, бывый митрополитъ въ Евхаитехъ, его[и] же любляше царь Василіе, по наученію патріарха[і] Фотѣя, яко святъ есть Сантаваринъ, и прозорливъ, и чюдотворець: сей же бяше[к] влъхвъ и чародѣй; Василіе же мня его свята, и въ чести велицѣ имый его. Имый же царь печаль велику умершаго ради[5] сына своего Коньстянтина; Сантаваринъ же рече цареви: «азъ ти покажу его жива». И шествующу цареви[л] по единому отъ виноградовъ, призракъ усрѣте его на кони, Констянтину сыну его подобенъ, облеченъ въ златоистканную одежу, его же и очима видѣвъ царь, [и Н. Б. Т. А.] обіемъ и облобыза его, и извѣстова ему яко тъй есть умрый[м] его[н] сынъ. Сего ради на томъ мѣстѣ церковь царь созда святаго Констянтина и манастырь созда, и къ Сантаварину велію вѣру имяше; Левъ же сынъ Василіевъ нарицаше его влъхва и чародѣя. Поятъ же жену Левъ дщерь Мартинакіеву[о] Феофанію, и постави его отець царя[6]. Сантаваринъ же не любяше Лва, и составляше козни, чтобы отець его възненавидѣлъ, и сего ради примирися ко Лву лестію, научи его, рекъ: «понеже юнъ еси[п], о царю! подобаетъ ти носити ножь великъ близъ себе: егда будеши на ловѣ съ отцемъ своимъ, аще приключится тебѣ звѣрь дивій, и будетъ ти на помощь ножь той; аще ли же кое

---

1) ихъ *во всѣхъ сп.; крещеніе Евреевъ совершено въ 874 году, и въ томъ же году возведенъ въ званіе синкела Николай.* 2) προσμονάριος, mansionarius. 3) γενικὸς λογοθέτης, государственный казначей, aerarii publici logothetas; *Георг. Амарт., стр 759.* 4) *патріархъ Игнатій скончался 22 октября 878 года.* 5) роди П. 6) *Левъ объявленъ соимператоромъ 6 января 870 года.*

а) скончавшуюся Н. Б. Т. А. б) отлучися Н. Т. А. в) возстающаго Н. Б. Т. А. г) жды Н. д) пріяти паки А е) погрѣши теленокъ А. ж) совозвраснтыи Н. з) отъ матерей Н. Т. А. и) сего А. і) патриярхия Т. к) бяху Б. Т. А. л) шествующи церкви Н. м) умерый Н. Б. Т. А. н) и его А. о) матринакіеву Н Б. Т. А. п) сый А.

злосовѣтіе[1] будеть на отца твоего, извлекъ ножь устрашиши злосовѣтниковъ». Онъ же не 876
разумѣвъ[а] лесть, и вѣру емъ, и вложи ножь въ сапогъ свой, и[2] ношаше. И обращися паки Сантаваръ, рече отцу его: «царю! да вѣсть царство ти[б], яко зло мыслить на тя сынъ твой Левъ; аще хощеши увѣдѣти яко истинну глаголю, повели, да видять яко не носитъ ли ножь въ сапогу своемъ сокровенъ?» И[в] изыде на ловъ царь, и съ нимъ сынъ его Левъ, и поискавше обрѣтоша въ сапогу его ножь сокровенъ, и явися Сантаваринъ яко истинну глаголетъ; Лву же лесть Сантаваринову исповѣдающу не вѣроваху, и разгнѣвася царь, и повелѣ его затворити въ темницѣ полатнѣй, и пребысть много[г] время. Царь же многу вѣру имѣа ко пророку Иліи, и въ день празника его обѣдующу[д] ему со князи своими, въ храмѣ же томъ висяше[е] птищь, нарицаемый пистакъ[3], нѣціи же его папега глаголютъ, подобитъ же ся гласомъ своимъ всякому глаголу, иже услышить отъ человѣка. И услыша тогда человѣка внѣ плачюща и глаголюща: Лео му[4]! Лео му! начатъ и сей[ж] ясно и чисто глаголати: Леонъ! Леонъ! Слышавше же князи[з] начаша плакати и молитися со слезами за Лва, глаголюще: «царю! сіе животное, еже выше насъ, безсловесно сущее, и требуеть и ищеть господина своего, на поношеніе наше вопіетъ; мы же человѣци суще словесни не въспоминаемъ[и] о немъ, иже толико время въ темницѣ затворенъ есть». Царь же умилився о словесехъ сихъ, и прости сына своего, и царя его сотвори, якоже и преже бѣ[5].

О князи Рустемъ Осколдѣ. Роди же нарицаеміи Руси[і], иже и Кумани, живяху въ Ексинопонтѣ, и начаша плѣновати страну Римляньскую, и хотяху поити и въ Констянтинградъ; но възбрани имъ[6] вышній промыслъ, паче же и приключися имъ гнѣвъ Божій, и тогда възвратишася тщіи князи ихъ Асколдъ[к] и Диръ. Василіе же много воиньствова на Агаряны и Манихеи. Сътвори же и мирное устроеніе съ прежереченными Русы[л], и преложи[м] сихъ на христіанство, и обѣщавшеся[н] креститися, и просиша архіерѣя, и посла къ нимъ царь. И внегда хотяху креститися, и пакы уныша, и рѣша ко архіерею: «аще не видимъ знаменіе чюдно отъ тебе, не хощемъ быти хрестіане»; архіерей же рече: «просите еже хощете». Они же рѣша: «хощемъ, да ввержеши святое евангеліе во огнь, иже учитъ Христова словеса; да аще не згоритъ, будемъ христіане, и елика научиши насъ, сохранимъ сіа и не преступимъ». И рече архіерей: «елика просите, будетъ вамъ». Повелѣ и сотвориша огнь велій, и въздѣвъ руцѣ свои на небо архіерей и[о] рече: «Христе Боже, прослави имя свое!» И постави святое евангеліе во огнь, и пребысть много время въ немъ, и не прикоснуся его огнь. Сіе видѣвше Руси удивишася, чюдящеся силѣ Христовѣ, и вси крестишася[7].

О смерти Василіа царя[8]. Изшедшу убо Василію царю на ловъ, обрѣтеся еленъ великъ зѣло, и въздвиже царь мечь свой, еже ударити еленя оного; елень же восхити царя рогомъ своимъ за поясъ, и обѣсися на рогу его. И притекъ нѣкто разрѣза[п] ножемъ поясъ его, и спасеся царь; и вмѣсто еже благодаровати человѣка оного, повелѣ ему главу отсѣщи, рекъ: како на царя обнажилъ еси мечь. Царю же отъ язвы рога еленя озлобишася внутреняя, и мало время пребывъ умре.

---

1) злосовѣстіе П. 2) и *нѣтъ въ* П. 3) въстакъ П.; пстакъ О. Б. Т. А.; *ὁ ψιττακός.* 4) *Λέου μου — мой Левъ.* 5) *Левъ былъ заключенъ въ темницу въ апрѣлѣ 885 года и освобожденъ изъ нея 19 іюля того же года.* 6) симъ П. О. 7) *миръ заключенъ съ Руссами и они обращены въ христіанство въ 875 году.* 8) *императоръ Василій умеръ 29 августа 886 года.*

а) онъ же наразумѣвъ Н. б) царствовати Н. в) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. г) многое Н. Б. Т. д) обѣдающу Н. е) висяще Т.; висящъ А. ж) се Н. з) князь Н. А. и) не воспомянемъ Б. Т. А. і) русіи Н. Т. А. к) аосколдъ Н. л) русіи Н. Б. Т. А. м) приложи Н. н) обѣщавшася Н. Т. А. о) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. п) зазрѣза Т.

887 Въ лѣто 6395. Царство 88 Лва премудраго, сына Василіева[а]. По Василіи же царствова сынъ его Левъ лѣтъ 20 и 5 мѣсяць[1]. Сей[2] изгна Фотіа съ престола патріаршескаго, занеже помагаше Сантавару, и постави брата своего Стефана; и посла въ Евхаиты[3], приведе Сантавара, и бивъ ослѣпи его, и заточи въ Афины. Сему нѣкогда цареви[6] происхоженіе творящу[в] и въ церкви святаго мученика Мокіа бывшу[4], наскочи[г] нѣкто сверѣпъ на нь, яко бѣснующься, человѣкъ лютъ и образомъ и взоромъ, и жезломъ царя въ главу ударивъ; и аще не бы[д] конець его удръжался отъ паникадила, смерть бы ему сотворилъ. Ухваценъ же бывъ, и пришуженъ повѣдати совѣтникъ, и не имѣа что рещи, страстію бо дручимъ бѣ[5]. Человѣкъ же священный, и духомъ божественымъ сіая, и благодатьми преукрашенъ, именемъ Марко, видѣвъ унывша велми тяжцѣ царя, и нѣчто сотворити зло тому человѣку умыслившу, старець же лѣчбу целебную цареви предлагаа словомъ, пророчески взываша[е] усты доброязычными: «о царю! никако же ми ся кончины надѣи, ниже печалуй о смерти; 10 бо лѣтъ живота и царства отъ вышняя руки дароваша ти ся»; и[ж] овъ убо рекъ[6] сіа[з], умолче. Царь же абіе отъ язвы свободися и отъ печали. Сему божественому Марку повелѣ царь Левъ *четверопѣсну*[7] великіа суботы накончати[8], и сотворити цѣлъ канонъ, и главы во уставѣ той сотворити. Сему царю Лву первая бѣ царица Феофаніа. И еще она жива бѣ, царь же вземъ Зою, заюцаню[9] дщерь, и начя жити съ нею, царици же Феофанѣ[и] не вѣдящи; она[і] бо всегда пребываше Влахернѣ упражняющися въ молитвахъ, и преставися угодивши Богу, и бысть чюдотворица, двѣ лѣте точію царствова[10]. Царь же Левъ благословенъ жити съ Зоею попомъ полатнымъ, его же отлучиша отъ священьства. Житъ же Зоя едино лѣто со царемъ и умре[11]; и хотяху тѣло ея вложити въ раку мраморну, обрѣтоша писаніе прилѣплено[12]: дщи Вавилоня окаанная. Умръшу патріарху Стефану, брату царя Лва, поставленъ бысть патріархъ Никола[13]. Поятъ же царь третію жену, именемъ Евдокіа, и тои[к] вскорѣ умерши[14] безчаднѣ, приложи же пояти и 4-ю, Зою же именемъ, не сластію же побѣжаемъ, но жадаа чада, и дѣти хотя видѣти отъ того прозябша чреслъ. И убо отъ 4-а и послѣдніа породи сына багренороднаго, именемъ Константина[15]. Но убо недостойно Божіимъ слугамъ мняшеся отъ царя творимое, еже бракъ ввести 4-й и осквернити нетлѣнную и чистую невѣсту церковь, и убо Николае, первый сый тогда *первопастырь*[16], иже Константинова града престолъ правяй тогда, глаголаше съ дрьзновеніемъ царю, исполняя пророческихъ глаголъ, глаголя Божіа свѣдѣніа предъ цари и яже отъ тѣхъ прещеніа, не бояся, ни[л] трепеща: сице[м] страхъ Божій изгонить далече страхъ *иже*[17] отъ человѣкъ судящихъ и владущихъ. Тѣмъ же и отгонится отъ стада и престола патріархъ

---

1) *у Георг. Амарт., стр. 766:* Λέων ὁ υἱὸς Βασιλείου ἐβασίλευσεν ἔτη κέ, μῆνας ἑ. 2) се П. 3) въ евхаитъ П. 4) *у Георг. Амарт., стр. 781:* ἐν τῇ προελεύσει δὲ τῆς μεσοπεντηκοστῆς τοῦ βασιλέως Λέοντος ἀπελθόντος εἰς τὸν ἅγιον Μάκιον. 5) *убійца напалъ на Льва 21 апрѣля 902 года.* 6) рече П. О. 7) четверопѣсно *во всѣхъ сп.* 8) *у Георг. Амарт., стр. 782:* Μάρκος..., ὃς ἦν ἀναπληρώσας τοῦ μεγάλου σαββάτου τὸ τετραῴδιον τοῦ κυροῦ Κοσμᾶ. 9) ζαύτζας bajulus, *экзекуторъ, смотритель дома.* 10) *императрица Ѳеофанія скончалась 16 декабря 894 года.* 11) *императрица Зоя скончалась въ августѣ 896 года.* 12) прилѣплео П. 13) *патріархъ Стефанъ умеръ 17 мая 889 года; Николай возведенъ на патріаршескій престолъ 12 февраля 896 года.* 14) умреши П.; *императрица Евдокія скончалась въ 897 году.* 15) *Константинъ родился 1 сентября 905 года.* 16) первой пастырь *во всѣхъ сп.* 17) ихъ *во всѣхъ сп.*

а) царство 88..... василіева. въ лѣто 6395. Н. б) церкви Н. в) творяще Н. г) наскончи Б. Т. А. д) не быи Н. Т. А. е) пророческимъ взываше Н.; пророчески взываше А. ж) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. з) сіа *нѣтъ въ* Б. Т. А. и) царицы же фаоѳанѣ Н. Т. і) она же Н. Б. Т. А. к) то Б. л) не Н. Т. А. м) сице и Н.

Николае, и на изгнаніе осуженъ бываетъ; и въ него мѣсто поставляется именемъ Евфиміе[а], 877
жилище имѣя во Алимбѣ; *глаголють же о немъ, яко многъ бѣ*[1] отъ божественыхъ преже, яко —87
отъ ноктей младыхъ яремъ божественый понесъ иноческаго житіа, и благодатьми облистая, будущаа проявляа. Наказанье[б]. Пріиде страхъ и трепетъ на Лва царя, стеня и трясашеся. И падеся града нѣкая часть, и много полатъ разсыпашася[в].

Въ лѣто 6385. Въ лѣто 6386. Въ лѣто 6387. Умре Рюрикъ, княживъ лѣтъ 17; и предаде княженіе свое Олгови, понеже отъ рода ему своего суща. И вдаде ему сына своего Игоря на руцѣ, понеже Игорь малъ бѣ дѣтескъ велми. Отъ перваго лѣта царства Михаилова до 1-го лѣта Олгова Русскаго князя лѣтъ[2] 29[3].

Въ лѣто 6388. Въ лѣто 6389[4]. Олгово княженіе. Поиде Олегъ изъ Новагорода, поимъ съ собою Игоря, и[г] пріиде къ Смоленьску, и пріа градъ, и посади въ немъ мужи свои. А оттуду поиде внизъ по Днѣпру, и пріиде къ горамъ Кіевскымъ; и увѣдѣ Олегъ, яко Асколдъ[д] и Диръ княжита въ Кіевѣ. Игорь же и Олегъ творящася мимоидуща, потаистася въ лодіахъ, и нѣкимъ[е] дружинѣ своей повелѣ изыти на брегъ, сказавъ имъ дѣла тайная, а самъ творящеся болѣзнуа, и ляже въ лодіи. И посла ко Асколду и Диру, глаголя: «гость есмь Подугорскій, и иду въ Греки отъ Олга[5] князя и отъ Игоря княжича, и нынѣ въ болѣзни есмь, и имамъ много великаго и драгаго[6] бисера и всякого узорочіа; еще же имамъ и усты ко устомъ рѣчи глаголати ваша[ж] къ вамъ, да безъ коснѣніа[з] пріидите[и] къ намъ». Пришедшимъ же имъ скоро въ малѣ зѣло дружинѣ, и въ лодію влѣзшимъ видѣти болнаго гостя, и рече имъ: «азъ есмь Олегъ князь, а се есть сынъ Рюриковъ Игорь княжичь». И въ той часъ убиша Асколда и Дира, и несша ихъ на гору, погребоша ю, еже ся нынѣ нарицаеть Угорское, идѣже есть дворъ Олминъ; на той *могилѣ*[7] постави Олма церковь святаго Николу, а Дирева могила за святою Ириною. И сѣде Олегъ княжа въ Кіевѣ, и рече: «се буди мати всѣмъ градомъ Русскымъ», и обладаша всею землею Русскою. И бѣша у него мужи Варязи [и Н.] Словене, и оттолѣ прочіи прозвашася[і] Русью. Сій же Олегъ нача городы ставити, и дани устави по всей Русстѣй землѣ; Словеномъ и Кривичамъ и Меряномъ дань даяти Варягомъ, а отъ Новагорода триста гривенъ на лѣто мира дѣля, еже и нынѣ даютъ. И многы ины страны притяжа къ Рустѣй землѣ и дани възложи на нихъ.

Въ лѣто 6391. Иде Олегъ на Древляны и на Сѣверы[8], и возложи дань на нихъ по чернѣ кунѣ.

Въ лѣто 6395. Леонъ царствова, сынъ Василіевъ, иже и Левъ прозвася, и братъ его Александръ, иже царствоваста лѣтъ 25. Вкупѣ же сіи лѣта сбираются: отъ 1-го лѣта Олгова, понеже сѣде въ Кіевѣ на княженіи, до 1-го лѣта Игорева лѣтъ 31; и бысть княженіа его лѣтъ 33 по Олговѣ смерти, а при Олгѣ былъ, отнюду же приведе ему Олегъ жену отъ Пскова.

---

1) глаголють же о немъ яко многъ бѣ *нѣтъ во всѣхъ сп.; изгнаніе патріарха Николая и возведеніе Евфимія совершилось 1 февраля 908 года.* 2) в лѣт П. 3) *это исчисленіе не вѣрно: Михаилъ III коронованъ своимъ отцомъ Ѳеофиломъ въ 6348 (840) году; началъ царствовать вмѣстѣ съ матерью своею Ѳеодорою съ 6350 (842) года, а одинъ съ 6364 (856) года.* 4) *въ Ипатіевскомъ и другихъ спискахъ, кромѣ Лаврентьевскаго, употребленныхъ при изданіи древняго текста лѣтописи Нестора:* 6390; *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 10; а также и въ Соф. перв. лѣт., т. V, стр. 89.* 5) лга П. 6) другаго П. 7) олмѣ могилѣ *во всѣхъ сп.* 8) *по Лавр. списку Олегъ ходилъ на Сѣверянъ въ 6392 году; Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 10.*

а) еѳиміе А. б) наканье Б. в) разсыпашеся Н. г) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. д) осколдъ Н. е) нѣкихъ Б. Т. А. ж) глаголавша А. з) *въ сп.* Н. *сначала было написано:* закосненія, *но потомъ* за *зачеркнуто.* и) пріидете Н. Б. Т. А. і) звашася Б. Т. А.

887—98 именемъ Олгу, лѣтъ 10, и жи Игорь съ Олгою лѣтъ 43; а отъ перваго лѣта Игорева до 1-го лѣта Святославля лѣтъ 33; а отъ *перваго лѣта Святославля до*[1] перваго лѣта Ярополча[а] лѣтъ 28; а княживъ Ярополкъ[б] лѣтъ 8, а Володимеръ 37; а отъ Михаила до крещенія Болгарской[в] земли лѣтъ 17; а отъ крещенія до преложенія[2] книгъ лѣтъ 29; а отъ преложенія книгъ до крещенія Рускія земли лѣтъ 92, бысть крещена земля въ 9-е лѣто княженія[г] Владимерова[д]; а отъ крещенія Рускыя земля[е] до смерти Володимеровы, и до убіенія Бориса и Глѣба, и до пренесенія[3] мощемъ лѣтъ 57; а отъ перваго лѣта до втораго лѣта пренесенія[4], и до взятія Кіевскаго лѣтъ 87; а отъ взятія до Калковского бою лѣтъ 20; а Святополкъ окаянный 3 лѣта княжилъ, бъяся съ братомъ своимъ Ярославомъ; а Ярославъ княжилъ[5] лѣтъ 40, а[ж] Володимеръ Ярославичь лѣта 4.

Въ лѣто 6406-е[з]. О Угрехъ. Идоша Угри мимо Кіевъ горою, еже нынѣ зовется Угорское, и пришедше ко Днѣпру сташа вежами; бѣша бо ходяще[и] яко и Половцы. И пришедше отъ востока, и устремишася чрезъ горы великія, иже прозвашася горы Угорскія, и почаша воевати на живущаа ту. Сѣдяху бо ту преже Словенѣ[і], Волохи же пріаша землю Словеньскую; по семъ же Угры прогнаша Волохи, и наслѣдиша землю[к] ту, и сѣдоша съ Словены, покорившеся подъ ся[л]: и оттоле прозвася земля Угорьская. И начяша воевати Угры на Грекы, и полониша землю Фраческую и Македоньскую даже и до Селуня, и начаша воевати[м] Мораву и Чехи. Бѣ бо единъ языкъ Словенескъ: Словенѣ же сѣдяху по Дунаю, ихже пріаша Угры, и Морава[н], и Чеси, и Ляхове, и Поляне, яже нынѣ зовома Русь. Симъ бо пръвое положени книги во Испаніи[6], въ градѣ Моравѣ, еже есть Илирицѣ, яже и прозвася грамота Словенскаа; тая же есть грамота въ Руси и въ Болгарѣхъ Дунайскыхъ.

Посланіе. Словеномъ бо живущимъ крещенымъ, и княземъ ихъ, Ростиславъ, и Святополкъ, и Кочелъ, и послаша ко царю Михаилу, глаголюще: «земля наша крещена нынѣ, и нѣсть у насъ учителей, иже бы насъ учили и наказали, и протолковали святыа книгы; не разумѣемъ бо ни Греческому языку, ни Латыньскому: сіи бо тако учатъ, а друзіи инако, тѣмъ же не разумѣемъ[7] книжнаго разума, ни силы ихъ; да пошлите къ намъ учители[о], иже могутъ ны сказати книжняа словеса и разумы ихъ». Се слышавъ царь Михаилъ, созва вся своя философы, и сказа имъ рѣчи вся Словеньскихъ князей. И рекоша философи[п]: «есть мужь въ Селунѣ, именемъ Левъ, и суть у[8] него сынове, разумливы языку Словеньску, и хитра два сына у него и философа». О Мефодіи и Констянтинѣ. И се слышавъ царь, посла по нихъ въ Селунь ко Лвови, глаголя: «пошли къ намъ вскорѣ сыны своа[р], Мефодіа и Констянтина». Левъ же посла въскорѣ сыны своа, и пріидоста ко цареви, и рече има царь: «се прислася ко мнѣ Словеньскаа земля, просяще[с] учитель себѣ, иже могли бы истолковати святыа книгы, сего бо желають». И умолена быста царемъ, и посла ихъ въ Словеньскую землю къ Ростиславу, и къ Святополку и Кочелови. Сима же пришедшима, и начаша составляти писмена азбуковная Сло-

---

1) перваго лѣта святославля до *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено изъ Лавр. сп.; Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 8.* 2) до приложеніа П. 3) до принесеніа П. О. Б. Т. А. 4) *въ Софійс. первой лѣтописи читается:* а отъ перваго до втораго пренесенія лѣто. *Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 90.* 5) княживъ П. О. Н. 6) *не слѣдуетъ ли читать:* въ панноніи? 7) не разумиемъ П. 8) отъ П.

а) ярополча Н. б) ярополкъ Н. в) болгарскія Н. Б. Т. А. г) княженіи Н. д) *противъ сего мѣста въ сп.* А., *на полѣ, новымъ почеркомъ, написано:* эпоха 3 по ц. исторіи. е) земли Н. ж) а *нѣтъ въ* Н. з) 6465 Б. Т. А. и) ходяща Н. Т. А. і) словяне Н. к) землю *нѣтъ въ* Н. л) покорившеся подъ вся Н. Т. А. м) воевовати Б. н) мирова Б. Т. А. о) учителей А. п) ѳилосоѳіи Б. р) сыны своя вскорѣ Б. Т. А. с) просяше Н.

венскы[а], и преложиста апостолъ и евангеліе; и ради быша Словене, яко слышаша величіа 898
Божіа[1] своимъ языкомъ; по семъ же преложиста псалтырь, и охтаикъ и прочая[2] книгы. -903
Нѣціи же начаша хулити Словенскія книгы, глаголюще: «яко не достоитъ никоторому же языку имѣти азбуковъ своихъ, развѣ Еврѣй, и Грекъ и Латынь, по Пилатову писанію, еже на крестѣ Господни написа». Папа Римскій[б]. Се же[в] слышавъ, папежъ Римскій похули тѣхъ, иже ропщутъ на книгы Словеньскіа, глаголя: «да ся исполнитъ книжное слово, яко въсхвалятъ Бога вси языци; другое же: да вси възглаголютъ языки различными величіа Божіа, якоже дасть имъ Святый Духъ отвѣщавати[г]; да аще кто похулить Словеньскую грамоту, да будутъ отлучени отъ церкви, дондеже исправятся; тіи бо суть волци, а не овци, яже достоитъ отъ плодъ ихъ познати à[д], и хранитися ихъ; вы же, чада Божіа, послушайте ученіа и не отрините наказаніа церковнаго, якоже вы наказалъ Мефодій, учитель вашь». Констянтинъ же възвратися вспять въ домъ свой и иде учити Болгарска[е] языка, а Меѳодій оста въ Моравѣ.

О преложеніи книгъ отъ Греческаго языка на Словенскій. Въ второенадесятъ лѣто царьствіа Лва премудраго преложиша книги; а до преложеніа книгъ отъ Адама лѣтъ 6414; а отъ седмаго събора 82; а отъ крещеніа Болгарьскаго 30 лѣтъ. Констянтинъ философъ и братъ его Мефодіе преложиша святыа книгы[ж] отъ Греческаго языка на Словенскій. Болгари же, и Словене, и Серби, и Арабнасы[з], и Басане и Руси — во всѣхъ тѣхъ единъ языкъ. Святый же Констянтинъ философъ, многы книгы преложивъ, отъиде прежереченныа языки учити, и предати имъ святое писаніе по ихъ языку. Брата же его, святаго Мефодіа, князь Кочелъ постави епископа[и] во Испаніи[3] во градѣ Моравѣ, еже есть Илирикъ, до него же Павелъ апостолъ ходилъ[4] проповѣдаа Христа; многи же книгы и тамо пребываа преложи.

О томъ же отъ инаго лѣтописца. По семъ же Кочелъ князь постави Мефодіа епископомъ[і] во Испаніи[5], на столѣ святаго апостола Андроника, единого отъ 70, ученика святаго апостола Павла. Мефодій же посади два попа борзописца велми, и преложи[к] вся книгы исполнь отъ Греческаго языка на Словеньскій языкъ 6-ю мѣсяцы, наченъ отъ марта мѣсяца до 20 и 6-ю день октября мѣсяца; откончавъ же, достойную хвалу и славу въздавъ Богу, давшему такую благодать епископу Мефодію, настолнику Андроникову. Тѣмъ же Словеньску языку учитель бывъ Андроникъ апостолъ; въ Моравы бо ходилъ и апостолъ Павелъ, и училъ ту, ту бо есть Илирикъ, еже доходилъ апостолъ Павелъ, ту бо бѣша Словенѣ первіе. Тѣмъ же и Словеньску языку училъ есть Павелъ, отъ того же языка и мы есмь Русь: тѣмъ же въ Руси училъ есть апостолъ Павелъ, и постави по себѣ намѣстника апостола Андроника Словеньску языку; а Словеньскій языкъ и Рускій одинъ есть, отъ Варягъ бо прозвася Русью, а пръвѣе[л] бѣша Словени; аще и Поляне звахуся, но Словеньскаа рѣчь бѣ, Поляне же прозвашася занеже въ полѣхъ сѣдяху, а языкъ Словеньскій бѣ имъ единъ. Мы же[м] на предняа възвратимся.

Въ лѣто 6411[6]. Леонъ царь наятъ Угры[н] на Болгары, Угри же нашедше всю землю

---

1) божіа величія П. 2) прошая П. О. 3) *въ Воскр. лѣт.:* въ паніи; *см. Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 271.* 4) ходимъ П. 5) *т. е.* въ паніи *или* въ паннонии. 6) *Византійскіе историки эту войну относятъ къ 6397 (889) году; въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 12, т. V, стр. 93 и т. VII, стр. 272:* въ лѣто 6410.

а) словенская А. б) папа римскій *нѣтъ въ* Б. Т. А. в) же *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. г) отвѣщевати Н. Б. Т. д) познати я Н. Б. Т.; познатися А. е) болгарская Н. ж) книги святыя А. з) арбанасы А. и) епискупа А. і) епискупомъ Т. к) преложивъ Н. Б. Т. л) первіе А. м) мы же мы же Н. н) угрыи Б. Т. А.

903—7 Болгарьскую плѣняху; Семіонъ[а] же увѣдѣвъ[б] възвратися на Угры, и Угри противу сташа и побѣдиша Болгары, *яко одва Семеонъ*[1] въ Дерстерь[в] *убѣжа*[2].

Въ лѣто 6412[3]. Игореви же възрастѣшу[4], но[5] хожаше по Олзѣ[г] и послушаше его; и приведе[д] ему жену отъ Пскова, именемъ Олгу. По семъ Игорь и Олегъ пристроиста воа[е] многи и корабли многи безчислены.

Въ лѣто 6415. О Олгѣ. Иде Олегъ на Греки, а Игоря оставивъ въ Кіевѣ; поятъ же съ собою множество Варягъ, и Словенъ, и Чюдь, и Кривичь, и Мерю, и Поляне, и Сѣвери, и Древляны, и Радимичи, и Вятичи, и Хорваты, и Дулѣбы, и Тиверци, еже суть толиовины[6] и звахуся отъ Грекъ Великаа Скифіа. И съ сими всѣми поиде Олегъ на конехъ и въ кораблѣхъ, бѣ бо числомъ[ж] кораблей 2000. И[3] пріидоша къ Царюграду, Греци же замкоша *Суды*[7] и градъ затвориша. И выйде Олегъ изъ корабля, и повелѣ извлѣщи корабля[и] на брегъ, и повоева около града, и много убійства сотвори Грекомъ, и разбиша многы полаты и церкви пожгоша; а яже имяху[і] плѣнникы, овыхъ посѣкаху, а другыа мучаху, иныа же разстрѣляху, а другыа въ море вмѣтаху, и ина многаа творяху Грекомъ Русь, елико же ратніи творятъ. И повелѣ Олегъ воемъ своимъ[8] колеса сдѣлати и воставити[к] корабля на колеса; и бывшу покосну[л] вѣтру, и въспяша прѣ, и идяху чрезъ поля въ кораблѣхъ къ граду. Видѣвше же Греци убояшася, и рѣша ко Олгови, выславше изъ града: «не погубляй града, имемъ ти ся по дань, якоже хощеши». И устави Олегъ вои свои[м], и вынесоша ему Греци изъ града[н] брашно и вино, и не пріатъ его: бѣ бо устроено со отравою. И убояшася Греци и рѣша: «нѣсть се Олегъ, но святый Дмитрей посланъ[о] отъ Бога на ны». И заповѣда[п] Олегъ дань дати на 2000 кораблей, по 12 гривенъ на человѣка, а въ корабли по 40 мужей; и яшася Греци по се, и начаша Греци мира просити, да не воевалъ бы Греческыа земли. Олегъ же, отступивъ мало отъ града, начатъ миръ творити съ царема Греческыма, съ Леономъ и [со А.] Александромъ, посла къ нимъ въ градъ Карла[р], Фарлофа, Велмида, Рулава и Стемида, глаголя имъ: «имете ми[с] ся по дань». И рѣша: «чего хощеши дамы ти». И повелѣ Олегъ дати воемъ на 2000 кораблей[т], по 12 гривенъ на ключь; и потомъ даяти уклады на Рускіа грады, пръвое на Кіевъ, такоже на Черниговъ, и на Переславъ[у], и на Ростовъ, и на Любець и на прочаа грады: по тѣмъ бо градомъ сѣдяху князи подъ Олгомъ суще; «да приходяще слебное[ф] емлють, елико хотяще, а иже пріидетъ гость, да емлеть[х] мѣсячину[9] на 6 мѣсяць[ц], хлѣбъ, и вино, и мясо[ч], и рыбы, и овощіе; и да творять имъ[10] елико хотять; поидучи[11] же Русь домови, да емлютъ у царя вашего брашно, и акори[ш], и ужа, и прѣ, елико надобе[щ]». И яшася Греци, и рѣста цари и боярьство все: «аще пріидутъ Русь безъ купля, да не емлютъ мѣсячинъ; да запрѣтитъ князь людемъ своимъ, приходящимъ здѣ Руси, да не творять пакости въ селѣхъ и въ странѣ нашей; приходящаа же Русь да витаютъ у святаго Мамы, и послетъ царьство наше, да испытаютъ имена ихъ, и тогда възмутъ мѣсячное

---

1) яко одва семеонъ *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 12.* 2) убѣша *во всѣхъ сп.* 3) *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 12, т. V, стр. 93 и т. VII, стр. 272:* въ лѣто 6411. 4) възрастѣшу П. О. Б.; возврастшу А. 5) но и П. О. 6) *въ Воскр. лѣт., Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 272:* иже суть тлъкованыи. 7) сосудъ *во всѣхъ сп.* 8) своемъ П. О. 9) мѣсячи П. 10) *въ Лавр. спискѣ:* да творятъ имъ мовь; *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 13.* 11) поидутчи П. О. Б.

а) симеонъ Н. б) увидѣвъ Н. Т. А. в) въ дерсте Б. Т. А. г) по волзе Б. д) приве О. е) своя Н. ж) число Н. Т. А. з) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. и) корабли извлещи Н. Т. А. і) имаху Н. к) возставити Н. л) поносну Н. Б. Т. А. м) вои свои олегъ Т. А. н) изъ града греци Т. А. о) посланный Т. А. п) заповѣдая Б. Т. А. р) каларъ А. с) ти А. т) корабля А. у) переславль Н. Б. Т. А. ф) снѣдное Н. Т. А. х) емлемъ Т. ц) мѣсацовъ А. ч) мясы Н. ш) якори О. Н. Б. А. щ) надобно Н. Т. А.

свое, первое отъ града Кіева, и паки ис Чернигова, ис Переяславля, и прочіи гради; и[а] да 907
всходять въ градъ едиными[1] враты, со царевымъ мужемъ, безъ оружіа, мужь 50, и да творять —12
куплю иже имъ надобе, не платячи вины ни въ чемъ же». Царь же Леонъ и Александръ миръ сотвориста съ Олгомъ, имышеся[б] по дань, и ротѣ заходиста межи собою, целовавши[в] сами крестъ, а Олга и мужи его водиша на роту по Русскому закону, кляшеся оружіемъ своимъ и Власіемъ[2] скотьимъ богомъ; и утвердиша миръ. И рече Олегъ: «съшійте прѣ паволочиты[3] Руси, а Словеномъ кропивныа», и бысть тако; и повѣси щитъ свой въ вратехъ, показуя побѣду, и поиде отъ Царяграда. И воспяша Русь прѣ паволочитыя[4], а Словенѣ кропивныа, и раздра вѣтръ кропивныа прѣ, и рѣша Словене: «имемся своимъ толъстинамъ, не данѣ сутъ Словеномъ прѣ». И пріиде Олегъ къ Кіеву, къ своему князю Игорю, несый злато, и паволоки, овощи, и вина, и всякое узорочіе; и прозваша Олга вѣщій[г]: бяху бо людіе[д] погани и невѣгласи.

Въ лѣто 6419. Знамкніе. Явися звѣзда велика на западѣ, копейнымъ образомъ[5].

Въ лѣто 6420-е. Посла Олегъ мужи свои въ Царьградъ построити мира и положити рядъ межу[е] Грекомъ[ж] и межу[з] Русію[6]; и посла Олегъ равно другаго совѣщаніа[и], бывшаго при тѣхъ же царѣхъ Леонѣ и Александрѣ, глаголя: «Мы отъ рода Рускаго, Карла[і], Ингелдъ, Фарлофь, Велмидъ[к], Рулавъ, Груды, Руалдъ, Карнъ, Фаславъ[л], Ркаръ[м], Актеву, Тріанъ, Лидулфостъ, Стемидъ, иже послани отъ Олга, великаго князя Русскаго, и отъ всѣхъ, иже сутъ подъ рукою его, свѣтлыхъ князей и бояръ, къ вамъ, Леону и Александру и Констянтину, великимъ о Бозѣ самодръжцемъ, царемъ Греческимъ, на удръжаніе и на извѣщеніе отъ многихъ лѣтъ межу[н] крестіаны и Русью бывшую любовь, по хотѣнію нашихъ князей и по повелѣнію отъ всѣхъ, иже суть подъ рукою его сущихъ Руси. Наша свѣтлость боле иныхъ хотящихъ[о] о Бозѣ удръжати и извѣстити такую любовь, бывшую межь христіаны и Русію, многажды право судихомъ, точію простословесенъ, писаніемъ и клятвою твердою, кленшеся оружіемъ своимъ такую любовь извѣстити и утвердити по вѣрѣ и по закону нашему. Суть, яко по неже мы ся имали о Божіи мирѣ и о любви, главы таковыа: По прьвому убо слову да умиримся съ вами Греки, да любимъ другъ друга отъ всея душа и изволеніа, и не *дадимъ*[7], елико наше изволеніе, быти отъ сущихъ подъ рукою нашихъ князей свѣтлыхъ никакому[п] же соблазну и винѣ быти; но потщимся, елико по силѣ, на сохраненіе[р] быти и прочихъ лѣтъ съ вами, Грекы, исповѣданую написаніемъ и съ клятвою извѣщаемую любовь непревратну и неподвижиму. Такоже и вы, Греци, да сохраните такоже любовь ко[с] княземъ нашимъ свѣтлымъ Русскымъ, такоже и *ко*[8] всѣмъ, иже[т] сутъ подъ рукою князя нашего, несоблазну и непреложну выну во вся лѣта. О главахъ же, *аще*[9] ключится проказа, урядимся[у] сице: да елико явѣ будеть показанми явленными; *да имѣемъ*[10] вѣрное[ф] о тацѣхъ явленіе; а ему же начнутъ не яти вѣры, да егда кленется по вѣрѣ своей, будеть казнь, якоже явится согрѣшеніе о семъ. Аще кто убіетъ или христіанина Русинъ, или крестіанинъ Русина, да умретъ, идѣже аще сотворить убійство. Аще ли убѣжитъ

---

1) единъми П. 2) всасіемъ П. О. Б. Т. А. 3) паволочитъ П. 4) паволочитья П. 5) *въ сп.* П., *противъ сего мѣста, на полѣ, новымъ почеркомъ, какъ кажется, рукою Карамзина написано:* комета. 6) русіи П. 7) владимъ *во всѣхъ сп.* 8) ко *нѣтъ во всѣхъ сп.* 9) аще *нѣтъ во всѣхъ сп.* 10) и да имѣеть *во всѣхъ сп.*

а) и *нѣтъ въ* Т. А. б) имяшеся Н. Т. А. в) целоваста Н.; *первоначально было также написано:* целовавши. г) вѣщимъ Н. д) люди Н. Т. е) межь Н. Т. А. ж) греки Т. А. з) межи Н. А. и) овѣщанія Н. і) каларъ А. к) вельмидъ О. Б.; ведмидъ А. л) фаслафъ Н. А. Т. м) риаръ Б. Т. А. н) межь Н. Т. А. о) и хотящихъ Н. Б. Т. А. п) никому Т. А. р) на сохраніе А. с) по Б. т) иже *нѣтъ въ* Б. Т. А. у) урядимъ А. ф) вѣрная Н. Б. Т. А.

912 сотворивый[1] убійство, аще есть имовитъ[а], да часть[2] его, сирѣчь иже его будеть по закону, да възметь ближній убіенаго, а иже [на О.] убійвшаго да имѣеть *толцѣмъ же прибудеть по закону*[3]; аще ли есть не имовитъ[б] сотворивый убой и убѣжавъ, да[в] держится *тяжа*[4], дондеже обрящется, яко да умреть. Аще[г] ударить мечемъ или кацѣмъ любо[д] сосудомъ, за то удареніе или біеніе да вдасть 5 литръ серебра по закону Римскому[5]; аще ли будетъ не имовитъ[е] тако сотворивый, да вдасть елико можетъ, да соиметъ съ[ж] себе и тыа самыа порты, иже самъ ходилъ той[6], а опрочѣ да ротѣ ходитъ своею вѣрою, якоже никакоже иному помощи *ему*[7], да пребываетъ тяжа оттолѣ не взыскаема о семъ. Аще украдетъ Русинъ у крестіанина что любо, или христіанинъ у Русина, и ятъ будеть въ томъ часѣ тать, егда татбу сътворить, отъ погубившаго что любо, аще приготовится, татбу творяй убіенъ будеть: да не взыщется смерть его ни отъ крестіанъ, ни отъ Руси; но паче убо да възметь свое, еже будеть погубилъ. Аще дасть въ руцѣ украдый, да ятъ будеть тѣмъ, у него же будеть украденое, и связанъ будеть, и отдасть то, *еже смѣ створить, и створить трижды о семъ. Аще ли кто*[8] или Русинъ христіанину, или христіанинъ Русину, мученіа[з] образомъ искусъ творити, насиліе явѣ възметъ что любо дружне, да възвратитъ трижды. Аще возвержена будеть лодіа вѣтромъ на землю чюжу, и обрящутся тамо иже отъ насъ Руси, да аще снабдитъ лодію съ рухломъ своимъ и отслати паки на землю христіаньскую, да проводимъ ю сквозѣ страшно мѣсто; аще ли таковаа лодіа, или отъ буря или бореніа земнаго боронима, не можеть възборонитися въ своа мѣста, спотружаемся Грекомъ[9] тоа лодіа мы[и] Русь, да проводимъ ихъ и съ куплею поздорову, аще лучится близъ Греческіа земли; аще ли ключится такожде проказа лодьи Русской, да проводимъ ю[10] въ Русскую землю, и да продають рухло тья[і] лодіи, аще что[к] можеть продати[11] отъ лодіи, и лодіа волочимъ мы[л] Русь, да егда ходимъ въ Греки, или съ молбою ко цареви[м] *вашему*[12] или съ куплей[н], да пустимъ ю съ честію проданое рухло лодіи[13] ихъ; аще лучится отъ тои лодіи убіену быти отъ насъ Руси, или взяту быти чему любо, да повинни будутъ то сотворшеи[14] отъ тоа Руси прежереченною епитемьею[о], сирѣчь иже[п] его будетъ по закону, да възметь ближній убіенаго, а иже на убившаго да имѣемъ толицѣмъ[р] же пребудетъ по закону; аще ли есть не умовитъ сотворивый убой и убѣжавъ[15] отъ тѣхъ. Аще плѣнникъ обою страну дръжимъ есть, отъ Руси или отъ Грекъ, проданъ во ину страну, или обрящется Русинъ или Гречинъ, да изкупять и възвратять искупное лице въ свою страну, и възмутъ[с] цѣну его купящіи, или мнится въ куплю на день[16] челядинаа цѣна; такоже аще отъ рати ятъ будеть, да отъ тѣхъ Грекъ такоже възвратится въ свою землю, и отдана будеть цѣна его, якоже речено есть, якоже есть

---

1) сотворивы П. 2) чсъ *во всѣхъ сп.* 3) толцѣмъ же прибудеть по закону *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено по Лаврент. списку; Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 14.* 4) тая же *во всѣхъ сп.* 5) *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 14, т. V, стр. 95 и т. VII, стр. 274 читается:* русьскому. 6) тъ П. О. 7) могутъ ему П. О.; не могутъ ему Н. Б. Т. А. 8) иже творить *во всѣхъ сп., вмѣсто:* еже смѣ..... кто. 9) гребьцемъ *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 15, т. V, стр. 95 и т. VII, стр. 274.* 10) ю *нѣтъ въ* П. 11) предати П. 12) нашему *во всѣхъ сп.* 13) лоди П. Н. 14) сотворшеи и П. О. Н. Б. 15) *мѣсто:* сирѣчь иже его будетъ..... и убѣжавъ *есть повтореніе сказаннаго выше.* 16) на дань *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 15.*

а) домовитъ Н.; *первоначально было написано:* имовитъ. б) домовитъ Н.; *первоначально же было написано:* имовитъ. в) да *нѣтъ въ* Т. А. г) аще же Б. д) кацѣмъ любо какимъ Н.; кацѣмъ либо какимъ Б. Т. А. е) не домовитъ Н. ж) съ *нѣтъ въ* Б. з) мученіе Н. Б. Т. А. и) на Б. Т. А.; мы на Н. і) тоя О. Н. к) хто А. л) волочим ма Б.; волочима Т. А. м) ко церкви А. н) или куплею Н. о) епитемью Н. п) еже Т. А. р) о толицѣмъ Т. А. с) возметъ Н. Б. Т. А.

купля. Егда же требуеть на войну ити, егда[а] потребу творити, и си почтити царя вашего хотя, 912
своею волею да будеть. Отъ Руси плѣненіи многажды отъ коеа любо страны пришедшимъ[б] въ Русь и продаемомъ въ крестьяны, аще ли отъ крестіанъ плѣненыхъ многажды отъ коеа любо страны приходящимъ въ Русь: се продаеми бываютъ по 20 златникъ, и пріидутъ въ Греки. О томъ[в] аще украденъ будеть челядинъ Русскый, или ускочитъ, или по нужи проданъ будетъ, и жаловати почнуть Русь, тако покажется отъ челядина, да поимуть ѝ Русь; и гость аще погубитъ челядина и вжалуютъ, да ищеть, обрѣтше ѝ[г] поимуть; аще ли кто искушеніа того не дасть творити, местникъ да погубитъ правду свою. Отъ работающихъ *въ Грецѣхъ*[1] Руси у христіаньскаго царя аще кто умретъ, не урядивъ своего имѣніа, съ милымъ ближикомъ[г] въ Руси[2]; аще ли сотворитъ обряженіе, таковый да възметъ уряженое[д] его, кому будеть писалъ наслѣдити имѣніе, да наслѣдить ѐ[е] отъ взимающихъ куплю Руси, отъ различныхъ ходящихъ въ Грекы и удлъжающихъ. Аще злодѣй възвратится въ Русь[3], да жалуютъ Русь христіаньскому царю, и ятъ будетъ таковый и възвращенъ не хотя въ Русь. Сіа же вся *да*[4] творятъ[5] Русь Грекомъ, идѣже аще ключится таковое. На утверженіе и *неподвиженіе*[6] быти межу вами христіаны и Русію бывши миръ сотворихомъ Ивановымъ писаніемъ[ж] на двою харатію, предлежащимъ честнымъ крестомъ и святою единосущною Троицею, единаго истиннаго Бога нашего, извѣсти и дасть нашимъ словомъ; мы же кланяхомся[7] царю вашему, иже отъ Бога сущее къ Божію созданію и по закону языка нашего, не преступити ни намъ, ни иному[з] отъ страны нашеа отъ уставленыхъ главъ мира и любви. И таковое написаніе дахомъ царства вашего на одръжаніе[8] обоему пребывати таковому совѣщанію, на утверженіе межу нами бывшаго мира, мѣсяца сентября въ 2, недѣлю 15, въ лѣто созданіа мира сего въ лѣто 6420.

Царь же Леонъ послы[и] Русскыа почти добрѣ честію, и дары, и златомъ, и паволоками, и фохѳудіами; и пристави къ нимъ мужи свои показати имъ красоту церковную, и полаты златыа, и въ нихъ сущее богатество, злато многое и паволоки и каменіе драгое, еще же и чюдеса[і] Бога своего и страсти Господня, и вѣнець и гвоздіа и хламиду багряную, и мощи святыхъ, учаще[к] ѝ къ вѣрѣ своей и покажучи имъ истинную вѣру; и тако отпусти ихъ въ свою землю съ честію великою. Посланніи же Олгомъ послы пріидоша ко Олгови, и повѣдаша всѣ рѣчи обою царю, и како сотвориша миръ, и урядъ положиша межъ Греческою землею и Русскою, и клятвы не преступити[л] ни Грекомъ, ни Руси. Живяше Олегъ миръ имѣя ко всѣмъ странамъ, княжа въ Кіевѣ.

О конѣ. Конець Олговъ. И приспѣ осень, помяну Олегъ конь свой, иже бѣ поставилъ кормити и[м] не всѣдати на нь. Бѣ бо преже того възпрашалъ волхвовъ и кудесниковъ: «отъ чего ми умрети?» И рече ему единъ кудесникъ: «княже! у тебе есть конь, его же ты любиши и ѣздиши на немъ, отъ того ти умрети». Олегъ[н] же сіа пріимъ во умъ и рече: «николиже всяду на нь, ни вижу его боле того»; и повелѣ кормити его и не водити его

---

1) грѣковъ П. О.; грековъ въ Н. Б. Т. А. 2) *вмѣсто испорченнаго переписщиками мѣста:* съ милымъ ближикомъ въ руси, *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 15 читается:* ци и (либо) своихъ не имать, да възвратить имѣнье къ малымъ ближикамъ въ русь. 3) *слѣдуетъ, по видимому, читать:* въ грекы изъ руси. 4) да *нѣтъ во всѣхъ сп.* 5) творя П.; творитъ А. 6) подвиженіе *во всѣхъ сп.; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 15.* 7) кляхомся *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 16 и т. V, стр. 96.* 8) на утверженіе *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 16.*

а) егда же Н. Т. А. б) пришедши Т. А. в) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. г) ближникомъ Н. Т. А. д) уряжено Б. А. е) его Н. Б. Т. А. ж) *первоначально въ сп.* Н. *было написано:* написаніемъ. з) никому Н. и) посла Б. Т. А. і) чюдна Т. А. к) учаще О. л) не приступити Н. м) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. н) лѣгъ Б.

912 къ[а] *нему*[1], и пребысть нѣколико[б] лѣтъ не видя[в] его, дондеже и[г] на Греки иде. И пришедшу ему отъ Грекъ[д] къ Кіеву, и пребывшу ему 4 лѣта, и на пятое лѣто помяну конь свой, отъ него же рекли бѣху[е] волсви умрети ему, и призва старѣйшину конюхомъ, и рече ему: «гдѣ есть конь мой, его же бѣхъ[ж] далъ ти кормити, и блюсти его, не ѣздити на немъ, и не приводити[з] предъ мене?» Онъ же рече: «умре конь». Олегъ же[и] посмѣяся и укори кудесника, рекущи: «то неправо глаголютъ влъсви, но все лжа есть; конь умерлъ, а язъ живъ». И повелѣ осѣдлати себѣ конь: «да вижу кости его». *И пріѣха на мѣсто, идѣже бяху лежаще кости его голы*[2] и лобъ голъ, и сниде съ коня, и посмѣяся, глаголющи[і]: «отъ сего ли лба смерть взяти мнѣ?» и воступи на лобъ ногою; и выникну[к] зміа изо лба, и уклюну его въ ногу, и отъ того разболѣся и умре. И плакашася[л] по немъ вси людіе плачемъ веліемъ, и несоша и погребоша ѝ на горѣ, иже глаголется Щековица; есть же могила та и до сего дни, словеть могила Олгова. И бысть всѣхъ лѣтъ княженіа его 30 и три лѣта.

(*) О влъхвѣ. Се же не дивно, яко отъ волхвованіа сбывается чародѣйствомъ[3], якоже бѣ въ царьство Доментіаново: нѣкій влъхвъ, именемъ Аполони, Тянинъ, знаемъ бѣша шествуа и творя всегда и всюду во градѣхъ и въ селехъ бѣсовьскаа чюдеса: отъ Рима бо пришедъ въ Византію, умоленъ бывъ отъ живущихъ ту сотворити сіа: отгнавъ множество змій и скорпій изъ града, яко не врежатися человѣкомъ отъ нихъ; и ярость коньскую обуз-

Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 16—18.

Се же дивно есть, яко отъ волхвованія сбывается чародѣйствомъ. Яко же бысть во царство Деметіаново, нѣкый волхвъ, именемъ Аполонитянинъ, знаемъ бяше, шествуя и творя всюду въ городѣхъ и въ селѣхъ бѣсовьская чюдеса. Отъ Рима бо пришедъ въ Византію, умоленъ бывъ отъ живущихъ ту створити сія, отгна множьство змій и скорпій изъ града, яко не вырежатися человѣкомъ отъ нихъ; ярость

---

1) тому *во всѣхъ сп.* 2) и пріѣха..... голы *нѣтъ во всѣхъ сп.; взято изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 16.* 3) *здѣсь во всѣхъ сп. находится заголовка:* о влъхвѣ, *перенесенная отсюда выше.*

а) къ *нѣтъ въ* А. б) неколко Н. в) ни виде Н.; ни видя Т. А. г) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. д) отъ грегъ О. е) бѣяху Н. ж) бѣху Б. Т. А. з) не приводи Н. и) же *нѣтъ въ* А. і) глаголюще Н. Б. Т. А. к) выникнувъ А. л) плакася А.

(*) Сказаніе объ Аполлоніи Тіанскомъ до такой степени обезображено ошибками во всѣхъ спискахъ, что его можно понять только при сличеніи съ Греческимъ текстомъ Георгія Амартола, стр. 333—335, который и приводится здѣсь: Καὶ Ἀπολλώνιος ὁ Τυανεὺς (ἐγνωρίζετο περιπολῶν καὶ πανταχοῦ ποιῶν εἰς τὰς πόλεις καὶ χώρας δαιμονικὰ ἀποτελέσματα)· ἀπὸ Ῥώμης (δὲ) ἐλθὼν πρὸς τὸ Βυζάντιον καὶ παρακληθεὶς ὑπὸ τῶν ἐντοπίων, ἐποίησε ταῦτα, φυγαδεύσας τὸ πλῆθος τῶν ὄφεων καὶ σκορπίων ἐκ τῆς πόλεως, ὥστε μὴ ἀδικεῖσθαι ὑπ' αὐτῶν τοὺς ἀνθρώπους, καὶ τῶν ἵππων τὴν ἀταξίαν χαλινώσας ἐν τᾶις συνελεύσεσι τῶν ἀρχόντων. Ὡσαύτως (δὲ) καὶ εἰς Ἀντιόχειαν παραγενόμενος ἐποίησε — τυραννούμενοι γὰρ οἱ Ἀντιοχεῖς ὑπὸ τῶν σκορπέων καὶ (τῶν) κωνώπων — ποιήσας χαλκοῦν σκορπίον καὶ χώσας αὐτὸν ἐν τῇ γῇ καὶ μικρὸν ἐπιστήσας ἐπάνω κίονος, προσέταξε καλάμους βαστάζειν τὸν λαὸν καὶ περιερχομένους κράζειν τοὺς καλάμους ἐπισείοντας· «ἀκώνωπα τῇ πόλει»· καὶ οὕτως ἐξηφανίσθησαν ἐκ τῆς πόλεως οἴτε σκορπίοι καὶ οἱ κώνωπες. Αἰτηθεὶς δὲ καὶ περὶ τῶν σεισμῶν τῶν ἐπικειμένων τῇ πόλει καὶ στενάξας ἔγραψεν ἐν διπτύχῳ ταῦτα. «Οὐαί σοι, τάλαινα πόλις, ὅτι σεισμοῖσι πολλοῖς καὶ πυρσοῖς κατενεχθείης· κλαύσεται δέ σε καὶ ὁ παρ' αἰγιαλοῖς Ὀρόντης». Περὶ οὗ μέντοι καὶ ὁ μέγας Ἀναστάσιος θεουπόλεώς φησιν· «Ἀπολλωνίου μέχρι νῦν ἔν τισι τόποις ἐνεργοῦσι τὰ ἀποτελέσματα ἱστάμενα, τὰ μὲν εἰς ἀποτροπὴν ζῴων τετραπόδων καὶ πετεινῶν βλάπτειν δυναμένων ἀνθρώπους, τὰ δὲ εἰς ἐποχὴν ῥευμάτων ποταμῶν ἀτάκτως φερομένων, καὶ ἄλλα εἰς ἕτερα (τινὰ) ἐπὶ φθορᾷ καὶ βλάβῃ ἀνθρώπων ὑπάρχοντα ἀποτρόπαια ἱστανται καὶ (γοῦν) οὐ μόνον ἐν τῇ ζωῇ αὐτοῦ ταῦτα καὶ τὰ ὅμοια εἰργάσαντο οἱ δαίμονες δι' αὐτοῦ, ἀλλά γε καὶ μετὰ τὴν τελευτὴν

давши, егда схожахуся[а] бояре. Такожде[б] и во Антіохію шедъ и умоленъ бысть отъ нихъ, томимомъ[в] бо Антіохіаномъ отъ скорпій и отъ комаръ, сотвори бо мѣдянъ скорпій, и погребе его въ земли, и малъ столпъ мраморянъ постави надъ нимъ, и повелѣ тростемъ трясомомъ: «безъ комара гряду»; и тако изчезнуша изъ града скорпіа и комари. Испросиша же паки отъ лежащихъ ми на градѣ трусъ, въздуху, списа на дщицу сіа: вины[г] тобѣ, окаанный чародѣй, како потрясешися много, огнемъ одръжимъ будеши, ополчатъ[д] же тя при брезѣ и Орѣнты! О немъ же и великій Анастасій Божіа града рече: Аполонію же даже и донынѣ на нѣціихъ мѣстехъ сбываются стоящая, ово на отвращеніе животенъ четвероногъ[е], птица могущи вредити человѣка, другыа же на[1] въздержаніе струямъ речеппымъ невъздержанно текущимъ, по ина нѣкаа на тлѣніе, вредъ[ж] человѣкомъ суща, на побѣженіе стоятъ; не точію бо за живота его тако и таковаа сотвориша бѣси его ради, но и по смерти у гроба его пребывающа[з] знаменіа, на прелщеніе имъ окааннымъ человѣкомъ, и[и] ина таковаа отъ

коньскую обуздавъ, егда схожахуся бояре. 912
Такоже и въ Антіохію пришедъ, и умоленъ бывъ отъ нихъ, томимомъ бо Антіохомъ отъ скорпій и отъ комаровъ, створи скорпій мѣдянъ, и погребе и въ земли, и малъ столпъ мраморянъ постави надъ нимъ, и повелѣ трость держати человѣкомъ и ходити по городу, звати, тростемъ трясомомъ: безъ комара граду; тако изчезоша изъ града комари и скорпія. Испросиша же пакы отъ лежащимъ на градѣ трусъ, въздохну, списа на дщицѣ сія: увы тебѣ, оканьный городе, яко потрясешися много, одержимъ будеши огнемъ, ополчать же тя и березѣ Сіорити! О немъ же и великый Анастасій Божія города рече: Аполонію же доже и донынѣ на нѣцѣхъ мѣстѣхъ сбываются створенаа, стоящая, ова на отвращеніе четвероногъ, птицамъ могущимъ вредити человѣкы, другыя же на въздержаніе струямъ рѣчнымъ, несдержаньно текущимъ, но ина нѣкая на тлѣнье и вредъ человѣкомъ суща, на побѣженіе стоять: неточью бо за живота его така и таковая створиша бѣсове его ради, но и по смерти его пребывающа у гроба его знаменья творяху во

---

1) не II.

а) охужахуся Т. А. б) акожде Н. Б. Т. А. в) томимо Т. А. г) вина Н. Т. А. д) ополуять Н. Б. Т. А. е) четвероносъ Т. ж) и вредъ О. Н. Б. Т. А з) пребывающе Н. Б. Т. А. и) и *нѣтъ въ* Б. Т. А.

αὐτοῦ παραμένοντες τῷ μνήματι αὐτοῦ, σημεῖά τινα ἐπετέλεσαν ἐξ ὀνόματος αὐτοῦ πρὸς ἀπάτην τῶν ἐλεεινῶν ἀνθρώπων τῶν εὐκόλως ὑποκλεπτομένων εἰς τὰ τοιαῦτα ὑπὸ τοῦ διαβόλου. Τί ἄν τις ἔιποι περὶ τῶν κατὰ Νέρωνος μαγικῶν ἔργων; ὅς τοιοῦτος ἄκρος γέγονε τῇ μαγικῇ ἀπάτῃ, ὅτι ἀεὶ ἔσκωπτε προδήλως τὸν Ἀπολλώντον ὡς μὴ ἀκριβῆ τὴν κατ' αὐτοὺς φιλοσοφικὴν ἐμπειρίαν ἐσχηκότα ἔδει γὰρ αὐτὸν, φησὶν, ὥσπερ ἐγώ, λόγῳ μόνῳ ποιεῖν ἅπερ ἐβούλετο, καὶ μὴ ἀποτελέσμασιν ἐπιτρέπειν τὰ παρ' αὐτοῦ πραττόμενα. Ταῦτα δὲ πάντα συγχωρήσει τοῦ θεοῦ καὶ ἐνεργείᾳ (τῶν) δαιμόνων γίνονται πρὸς τὸ διὰ τῶν τοιούτων πραγμάτων δοκιμάζεσθαι τὴν ἡμετέραν ὀρθόδοξον πίστιν, εἰ ἑδραία ἐστὶ καὶ παγία προσμένουσα τῷ Κυρίῳ, μὴ ὑποσυρομένη διὰ τοῦ ἐχθροῦ ὑπὸ τῶν φαντασιωδῶν τεράτων καὶ σατανικῶν ἔργων τῶν πραττομένων ὑπὸ τῶν δούλων καὶ ὑπηρετῶν τῆς κακίας. Οὐ μὴν δὲ ἀλλὰ καὶ τὸ ὄνομα Κυρίου προεφήτευσάν τινες, ὡς Βαλαὰμ, Σαοὺλ καὶ Καιάφας, καὶ δαιμόνια πάλιν ἐξέβαλον, ὡς Ἰούδας καὶ οἱ υἱοὶ Σκευά. Οὐκοῦν καὶ εἰς ἀναξίους ἡ χάρις ἐνεργεῖ πολλάκις, ἵνα ἑτέρους εὐεργετήσῃ· καὶ γὰρ Βαλαὰμ ἀμφοτέρων ἀλλότριος ἦν, βίου ἀρίστου καὶ πίστεως· ἀλλ' ὅμως ἐνήργησεν εἰς αὐτὸν ἡ χάρις διὰ τὴν ἑτέρων οἰκονομίαν. Καὶ Φαραὼ τοιοῦτος ἦν· ἀλλὰ κἀκείνῳ τὰ μέλλοντα προέδειξε. Καὶ ὁ Ναβουχοδονόσορ παρανομώτερος· ἀλλά γε καὶ τούτῳ (πάλιν) τὰ (μέλλοντα πολλῷ) ὕστερον μετὰ πολλὰς γενεὰς γενήσεσθαι, ἀπεκάλυψεν· ὅθεν δῆλον, ὅτι πολλοὶ τῶν ἐναντίον ἐχόντων φρόνημα, ἐπὶ τῷ προσχήματι τοῦ Χριστοῦ τεράστια ποιοῦσιν ἑτέρᾳ τέχνῃ τινὶ πρὸς ἀπάτην ἀνθρώπων ἀπειροκάλων· οἷος ἐγένετο Σίμων ὁ μάγος καὶ Μένανδρος μετ' ἐκεῖνον καὶ ἄλλοι τοιοῦτοι, δι' οὓς εἰκότως ἔφη μὴ θαύμασιν ἀπατᾶσθαι προσήκειν, μήτε μὴν ἐπαγγελίᾳ ψιλῇ, δοκιμάζειν δὲ τῶν λεγομένων τὴν ἀλήθειαν.

912 дїавола. Кто убо что речетъ и творяще[а] вещественыхъ дѣлехъ, яко таковы[б] гораздъ есть влъшебнымъ прелщеніемъ, яко воину зазряще[в] вѣдый Аполоній неистовяся философскую хитрость имуща: подобаеть бо ему, рещи, якоже азъ словомъ точію створити[г], ихже хотяше, а не свершеніемъ творити[д] повелѣваемаа отъ него. Такоже вся ослабленіемъ Божіимъ и твореніемъ бѣсовьскимъ бываеть, таковыми вещьми искушатися нашеа православныа[е] вѣры, аще тверда есть, и съ пребывающе Господеви, но не влекома врагомъ мечныхъ ради чюдесъ и сатанинъ дѣлъ творимомъ отъ врага и саугъ злобіе. Другое еще же имя Господне пророчествоваша[ж] нѣціи, яко Валамъ, и Саулъ, и Каіяфа, и бѣсы[з] паки изгнаша, яко Іюда и[и] сынове Іаковли. Ина недостойныхъ благодѣйствуетъ. И Валамъ обоимъ бѣ чюжъ, житіа изящна, вѣры, но обаче совлѣдѣетьствова[і] въ немъ благодать инѣхъ ради смотрѣніа. И Фараонъ таковъ бѣ: но и тому будущаа предпоказа. И Навходносоръ законопреступный[к]: но и сему паки по мнозѣхъ сущихъ послѣдъ же родъ откры. Тѣмъ[л] являа, яко мнози прекосный имуще[м] умъ, образомъ Христовымъ знаменуютъ, иною кознью, на прелесть человѣкомъ не разумѣвающимъ добраго; якоже бысть Симонъ влъхвъ, и Менадръ, и иніи; таковыхъ ради, по истиннѣ, рече: не чюдесы прелщати.

имя его, а на прелещеніе окаяннымъ человѣкомъ, болма крадомымъ на таковая отъ дьявола. Кто убо что речеть о творящихъ волшевныхъ дѣлъ, яко то таковый горазнъ бысть волшебнымъ прелщеніемъ, яко воину зазряше вѣдый Аполоній, яко неистовьственъ на ся философьскую хитрость имуща: подобашеть бо ему, рещи, якоже и азъ словомъ точью творити, ихъже хотяше, а не свершеніемъ творити повелѣваемая отъ него. Та же вся ослабленіемъ Божіимъ и твореніемъ бѣсовьскымъ бываеть, таковыми вещьми искушатися нашея преславныя вѣры, аще тверда есть и крѣпка, пребывающи Господеви, ни не влекома врагомъ мечетныхъ ради чюдесъ и сотонинъ дѣлъ, творимомъ отъ рабъ и слугъ злобы его. И еще именемъ Господнимъ пророчьствоваша нѣціи, яко Валамъ, и Саулъ, и Каіяфа, и бѣсъ пакы изгнаша, яко Іюда и сынове Скевови. Убо и на недостойніи благодатьствуеть многажды, да етеры сдѣтельствуеть. Ибо Валаамъ чюжь бѣ обоихъ, житья и вѣры, но обаче свѣдѣтельствова въ немъ благодать инѣхъ ради смотрѣнія. И Фараонъ таковый бѣ: но и тому предбудущая показа. И Навъходъносоръ законопреступный: но и сему пакы по мнозѣхъ сущихъ послѣди же родъ откры. Тѣмъ являя, яко мнози прекостьни имуще умъ, предъ образомъ Христовымъ знаменають, иною кознью, на прелесть человѣкомъ не разумѣющимъ добраго; якоже бысть Симонъ волъхвъ, и Менандръ, и ини; таковыхъ ради, по истинѣ, рече: не чудесы прельщати.

Умре же Олегъ.

Въ лѣто 6420. Премудрый же во царѣхъ Левъ конечно лютымъ недугомъ дручимъ, и видѣ[н] приближающуюся смерть, и посажаеть на престолѣ царстѣмъ брата своего Александра и сына своего Констянтина, иже отъ четвертыа жены роженаго. И на издыханіи послѣднемъ рече брату своему, царю Александру: «вижу о тебѣ, о[1] любимый брате, яко лютѣ съдръжати тебѣ царство». И бысть тако, якоже рече[2].

---

1) ѿче П. 2) *императоръ Левъ умеръ 11 мая 912 года.*

а) творяше Н. б) таковыи О.; таковые Н. Т. А. в) зазряше Н. г) сотворити Н. Т. А.; сствoрити Б. д) творите О. е) простославныа О. Б. ж) пророчествоваше Н. Б. А. з) каіяфа сый А. и) и *къть въ* Н. і) совладѣетствова Н. Б. Т. А. к) законопреступникъ Н. Б. Т. А. л) тѣми Н. м) имущи Н. Б. Т. А. н) видя Н. Т. А.

Царство Греческое Александра, брата Львова, и Константина, сына его. По Лвѣ 912
премудромъ царствова Александръ, братъ его, лѣто едино и мѣсяць съ Константиномъ, сыномъ Львовымъ. И възведоша Николу на престолъ[а] патріаршества, его же изгна Левъ, четверътаго ради брака възбраняюще ему еже въ церковь входа; Евфиміа же изгнаша, поставленаго вмѣсто Николы. Александръ же въ пищахъ, и въ питіахъ, и псѣхъ, и птицахъ, и во играніихъ суетныхъ упражняяся, и ничтоже достойно власти ни рекъ, ни сотвори, но иподроміахъ упражняяся, и на ловехъ всегда пребываше. Къ симъ же и горшаа приложи: Божіа церкви завѣсы и свѣтилны собра, иподроміе украси, Божію честь на безсловеснаа и неподобнаа преложи. Сего ради Богъ отъ него взятъ честь вскорѣ: нѣкогда убо обѣдавъ и упився сниде, идѣже псы щенется[б], и у хортици взятъ щеня, и абіе оружіе Богомъ послано на нь, и уязвенъ бысть, и за два дни мнозѣ крови изшедши[в] умре, точію царствова[1] тринадесятъ[г] мѣсяць[2].

Царство Греческое Константина Багренороднаго, сына Львова. Константинъ, сынъ Львовъ, со Александромъ царствова лѣто едино, и остася единъ юнъ сый, седми лѣтъ точью, и пріатъ Зою матерь свою въ царство, и съ нею царствова 7 лѣтъ, а съ Романомъ 26 лѣтъ, а единъ 15. Ибо, якоже речеся, Константинъ юнъ сый, и многимъ злобамъ вина бысть, множество скорбныхъ напои горестію царя, аще и конець добръ искушеніемъ бысть. Якоже сажденное вновѣ и младорастное древо ни мраза, ни дыханіа сверѣпыхъ вѣтръ, ни тучныа дождя, ни знойнаго вара, ни граднаго нашествіа понести можеть, но уѣзвляють юность его, и отвсюду покушаются ис корене сокрушити; аще же отъ мятежъ злодыхателныхъ възможетъ избѣжати, бываетъ искусно. Садъ бо, якоже глаголютъ, възрастый[д] въ вѣтрехъ, множае твердо естество имать; сице и онъ, худый[е] възрастомъ царь, сынъ Львовъ, Багрянородный Константинъ, едва нѣкогда по солнечныхъ[ж] долгихъ теченій, и бѣдныхъ напастей, и[з] искушеній лютыхъ смыслъ и разумъ приплоди множае утверженъ, и якоже кораблеикъ искусенъ едва въ тихо пристанище по мнозѣй бури достигъ. Первое убо искушеніе бысть[и] на юнънаго царя: крѣпкій бо Коньстянтинъ, его же имѣти глаголютъ родителя Андроника Дуку, сей многу рать събра, добрыми оруженосцы[і] управлену, напрасно нападаетъ на Багрянороднаго, младости его всячески не брегъ. Но и ложь, якоже Давыдъ поетъ, на спасеніе; конь[к] высоковыевъ, и борзоногъ и сверѣпъ Константинъ, и спадъ отъ сѣданіа коньскаго, на землю низверженъ бывъ, абіе оружіе вкушаеть плоти его, и очервлено бываетъ кровію. Вскоре убо сей лютой зимѣ мимошедши, другаа зима и буря возстаеть, множае лютѣйши[л] пръвыа. Ибо Фока магнистъ[м], ему[н] же имя Левъ, мужь величествомъ тѣла и силою изяществуя[о], воевода бѣ всѣмъ тогда Греческимъ военачаліемъ, видѣвъ почитаема царемъ иже отъ Лакапи старца, бѣ же Романъ воевода кораблену воиньству, исперва убо Фока Левъ поучаяся и сшиваа отступленіе, и къ себѣ привлача царьство, но таяше[п] въ себѣ, времени не сущу. Егда же пріиде время, и[3] изверже на свѣтъ[4] изъ чрева, якоже ехиднино роженіе, злый совѣтъ, и не хотяше до конца обнажити себе, но и вину Романа обрѣтъ, творяшеся на Романа воюя, и о цари всяческіи пекійся и полезное ему творя, еже Романа повоевати, подобяся лисици злокозненей[р], иже не всячески имяше опашь послѣдующу; и симъ лукавьствомъ воинство прелсти, и въздвизаетъ полкъ воиньственый,

---

1) царства П. О. Б. А. 2) *императоръ Александръ умеръ 6 іюня 913 года.* 3) и *нѣтъ въ* П. О. 4) на совѣтъ П. О. Б.

а) на престолѣ А. б) псы щенятся Н. А.; псыще вѣсть Б. в) изшедше Н. А. г) тридесятъ Н. д) возврастый Н. е) худми Б. Т. А. ж) подсолнечныхъ Н. Т. А. з) и *нѣтъ въ* А. и) бы Б. Т. А. і) оруженосцыи Т. А. к) колъ Т. А. л) лютейя Т. А. м) магнитъ А.; *слѣдуетъ читать:* магистръ. н) сему Н. А. о) изяществуетъ Б. Т. А. п) утаяше е Т. А. р) злойкозвеней Н.

912 и вооружается тяжкими силами отвсюду: отъ Ликаонъ, и изъ Тракіа[а], и изъ Колохъ[б], и изъ
—4 Иверь, и отъ Памфиліа, и полки събравъ яко морскій песокъ, мужа храбры[в], оруженосны и силны, *мужератный*[1] огнь въ бранехъ дыхающе, и ополчается у Хрисополи, прямо Царюграду лежащему, его же аще кто небесный градъ наречеть не погрѣшить; и наполняетъ поля храбрыхъ мужей, и всю землю облистоваху копіа, и сіаху шлемове, и щитове зоряхуся, и воздухъ облистоваше сулицами. Бяху убо тамо златощитници, и тулоносцы, и доброконници и желѣзоносцы, убоялися убо быша[г] и *исполини*[2] таковаго полка. Старець же Романъ, кораблеными[д] вои обладаа, видѣ кланящеся[е] царство сѣмо и онамо[ж], лютѣ волнуемо, якоже корабль неуправленъ, рукою отрочате млада правимо, царя обходить и присвояется ему; приступникы и кѣліоты, иже паче пріатели мними бяху[з] самодръжцу[и], пріобщився имъ совѣты сокровеными, и совѣщавъ съ ними, лукавъство сплетъ и козни многообразныя. Царь же убо совѣтникы послушавъ, паче же яко навѣтникы[і] своа, Романа яко любима присвояеть, и власти своей хранителя поставляетъ, якоже аще кто речетъ не неприлѣжне, *ниже неприлѣжне*[3] Трофила коркодилъ и Липина преколажю. Левъ же убо Фома, слышавъ Романа обладающа царемъ, мнюжае воа прелстивъ, яко на помощь цареви грядяше, паче же къ себѣ привлача царство. Богъ же хапаа и премудрыа въ коварствѣ ихъ и сокровеныа вѣдый козни Лвовы[к], на сопротивное претвори: и Левъ явися яко волкъ зинувый точію, и ничтоже успѣ. Послуша убо царь Констянтинъ совѣты Романовы, писаніе червленое назнаменуа ко всему воиньству посылаеть, иже бяху послушали Лва Фоку, осужающе[л] Фочино мучителство, о Романѣ же[м] благаа свѣдѣтельствующее. И отъ сего бысть смущеніе зло въ воинствѣ и молва, и мравіа страннопера бысть Фока Левъ: писаніа убо царева все множество воиньства усумнѣся, отбѣгоша вси, и пуста окаяннаго оставльше; ухваченъ[н] бысть Фока, и угасиша ему зѣнници, и свѣтила очныя ослѣпиша ему и помрачиша, и паки бяше Романъ водя и строя вся. Но[о] обаче, яко мати пріемъ храненіе юннаго, явися мащеха злоумна вмѣсто добромыслящіа, и сіе реченное исполняа, отгоня волки, яко да овча самъ разсторгнетъ и уязвитъ. Царь бо Констянтинъ Романа благоумна возлюбщева быти, и благодателя животу и хранителя дръжавѣ его, прьвѣе[п] убо саномъ магистра почте его великимъ етеріаръшествомъ; таже[р] къ славѣ прилагая другую лучшую, отца и хранителя творить его царству своему, и болшими привлачая Романа въ любовь, себе на обрученіе брака власть дщери его, и уже браку связаніе хотя невѣсте[4] совръшити, тьстя[с] своего царскымъ вѣнцемъ увязаетъ.

О Русскомъ князи Игорѣ. Въ лѣто 6421. При семъ Констяньтинѣ цари, сынѣ Лва премудраго, зятѣ Романовѣ, умръшу Олгу, нача княжити въ Руси Игорь, сынъ Рюриковъ. И Древлене заратишася отъ Игоря по Олговѣ смерти.

Въ лѣто 6422. Иде Игорь на Древляны, и побѣдивъ я възложи[т] на ня дань болши Олговѣ[у]. И бѣ у него воевода, именемъ Свѣнтелдъ[ф]; и премучи Угличи, и възложи на ня дань Игорь, и даде Свѣнтелду[х]. И не дадеся ему единъ градъ, именемъ Пересѣченъ, и сѣде около его три лѣта, и едва взятъ его. И бѣша сѣдяще Угличи по Днѣпру внизъ; и по семъ пріидоша межи воинъ Дѣстръ, и сѣдоша тамо. И даде дань Деревскую Свѣнтелду[ц], и имаше[ч]

---

1) и мужа ратны *во всѣхъ сп.* 2) исполни *во всѣхъ сп.* 3) нынѣ же прилѣжне *во всѣхъ сп.* 4) невѣсту П. А.

а) изъ гракія Т. А. б) изъ кологъ Н. в) храбра Б. Т. А. г) биша Б. Т. А. д) кораблеными Н. Б. Т. е) кланяшеся Н. Б. Т. А. ж) овамо Н. Т. А. з) бяху *лютѣ ев* Т. А. и) быти самодръжцу О. Н. Т. А. і) невѣстники Б. Т. А. к) лвовыя Б. Т. А. л) осужающи Н.; осужаеще Б. м) жа Б. н) ухващенъ А. о) по Б. п) первое Н. р) тоже Т. А. с) ссвершитится А. т) возложивъ Н. Б. Т. А. у) олговы Н. А. ф) свѣнтеадъ Б. Т. А. х) свѣнтеаду Б. Т. А. ц) свентеаду Т. А. ч) имаша Н. Т. А.

по чернѣ кунѣ съ дыма. И рѣша дружина Игорева: «се далъ еси единому мужеви много». 914
По семъ послѣди скажемъ.

О Болгарьскомъ цари. При семъ Констянтинѣ, цари Греческомъ, Семіонъ царь Болгарьскій по миру вниде въ Царьградъ. И благословися отъ патріарха, и обѣдова съ царемъ, и исшедъ оттуду нача[а] плѣновати; и брани бывши, побѣди злѣ Греки подващи. Аще и крестишася Болгаре, но[б] рати не осташася[1].

Царство Греческое Романа Лакапина. Увезается[в] вѣнцемъ царскимъ Романъ Лакапинъ отъ зятя своего, царя Констянтина Багрянороднаго, сына Лва премудраго, внука Василіа Македонова: бѣ бо Романъ любимъ царемъ Констянтиномъ, дщери его ради и пріательства. И бысть въ Грецехъ цари Романъ и Констянтинъ, и согласіе и тишина многа въ людехъ[2].

О соборѣ соединеніа. При сихъ царѣхъ Романѣ и Коньстянтинѣ бысть съборъ соединеніа и при Николѣ патріарсѣ, разгласившимъ четвертаго ради брака, его же и отвергоша и правила написаша.

О принесеніи нерукотвореннаго образа. Сниде нѣкогда Романъ царь съ вои[г] обступи[д] Едесъ градъ. Они же просиша мира и никогда же на нихъ приходити; и того ради даша ему образъ нерукотворенный Господа нашего Ісуса Христа. И усрѣтиша его Коньстянтинъ царь и патріархъ съ великою радостію, и поставиша его въ полатѣ, августа 16[е]. Царь убо Констянтинъ сотвори Романа царемъ, и отца себѣ нарече[ж], якоже речеся, симъ привлачая[з] его въ болшую любовь. Глубокоумный же Романъ многокозньствовавъ и укрѣпивъ[и] себѣ всю[5] дръжаву, и отъ высоты властныа лютѣ отчая и дѣдняа багренородную отрасль Констянтина, зятя своего, на землю сверже, самъ пріемлетъ скипетродръжаніе, и царь нарицашеся Романъ всѣми языки; а Константинъ никакоже, но и въсхищеніе[і] чти покрываше его, якоже звѣзды [отъ Н. Т. А.] облакъ. И убо Романъ въ сытость пріемъ пищу власти[к] самодръжства, и не *до*[4] сего остави ласкордьство разума своего, но[л] весь чюжій хлѣбъ въсхитивъ, не точію самъ, но и вся своа насытивъ; имущаго же хлѣбъ остави алчюща, Констянтина глаголю. Ибо дѣти своа, и первороднаго своего сына Христофора и его сына, самодръжца постави и проповѣда[5] всѣмъ царя самовластны, и еже печалнѣйшее и лютѣйшее въ горесть и костей косаемо самыхъ и сердца, еже пръвѣйше сихъ посылаше во всемъ отъ Констянтина въ проповѣданіихъ и въ писаніи[м] и на престолѣхъ предпочиташе дѣти своа и внучата. И егда вся видя[н] Романъ утвержена, якоже столпъ Халанскій, тогда падъ ниць лице сокрушиси, и отъ власти отпаденіе окаяннѣ пострада. Ибо багрянородный царь Констянтинъ дошедъ мужескаго възраста, егда мудростнаа заря[о] человѣкомъ въсіаетъ, первосъвѣтникы пріемъ, мужа добронравны, зміиныа главы пожатъ, Романовы глаголю чада, и къ себѣ скипетръдръжаніе припасти сотвори, дебелыа отогнавъ облакы, и чистѣ облисташа ему властныа луча. Роману убо во многу старость дошедшу, и препроводи много время во власти, 26 лѣтъ пребысть въ царствіи, всѣхъ же наполнивъ даровъ, всѣмъ добро сотворивъ, отъ сыновъ своихъ изверженъ бысть отъ престола, и власы остризаетъ пръвѣе вѣнцемъ украшеныа[п], якоже аще кто рече заходя старородный[6] корень.

При семъ Романѣ цари Болгарскій царь Симеонъ многажды до самаго Царяграда поплѣни,

---

1) *Симіонъ осаждалъ Царьградъ въ августѣ 913 года.* 2) *Романъ былъ коронованъ 17 декабря 920 года.* 3) всюдѣ П. О. Н. 4) да *во всѣхъ сп.* 5) провѣда П. 6) стародный П.

а) начатъ Т. А. б) но и Б. Т. А. в) увязается Н. Т. А. г) царь романъ А. д) обступле Н. е) въ 16 Н. ж) нареченя Т. А. з) привлача Н. Б. Т. А. и) укрѣпи Н. Т. А. і) воисхищеніе А. к) власть Н. Б. л) но и Б. м) въ писаніихъ А. н) виде Н. о) звѣзда Т. А. п) украшенія Н Т. А.

914—46 и царьскій домъ пожже, и Одринъ пріатъ, и при семъ умре. Сего царя Романа *внуку*[1] Петръ Болгарскій царь имѣ жену.

О Русскомъ князи Игорѣ. При семъ цари Романѣ поиде Игорь на Греки съ множествомъ вой; онъ же, слышавъ, дасть ему дань выше первыя Олговы.

Въ лѣто 6453. Убиша Игоря Древляне у Коростѣня града, и остася у него сынъ Цвѣтославъ, малъ зѣло, а воевода у него Свѣнтелдъ. Олга же вмета[а] въ яму живыхъ Древлянъ 20, иже пришли къ ней, хотяще[б] ю пояти князю своему въ жену; и потомъ послаша по неа пятьдесять мужей, Олга же повелѣ[в] всажати[г] ихъ въ баню, и ту сожже ихъ; и тако сама поиде къ нимъ, хотящи творити трызну надъ мужемъ своимъ, и ту уби ихъ пять тысящь.

Начало княжѣнія Святославя[д]. Въ лѣто 6454. Въ послѣднее царьство Констянтина Багренороднаго нача княжити въ Руси Цвѣтославъ. И поиде Олга съ сыномъ и съ всею силою на Древляны, и побѣди ихъ, и пріатъ вся грады ихъ, и у Коростѣня стоя лѣто замысли на нихъ дань по три голуби и по три воробьи з двора; они же даша, и къ вечеру Олга повелѣ завръчиваа[е] въ платѣ сѣру съ огнемъ вязати голубемъ и воробьемъ и пускати, и тако възгорѣся весь градъ.

Царство 2 Коньстянтина Багренороднаго, сына Львова, и царствова[ж] лѣтъ 15[2]. Чада убо Романова[з] злокозненаа Багренородный ухвативъ Констянтинъ, изметну[и] ихъ, сотворь внезапу островены, сирѣчь во островы отсла ихъ, и Варду[і] Фоку военачалника постави, его же[к] схоломъ доместика нарицають Греци; скопца же Василіа, единаго отъ изрѣзаныхъ, родившагося Роману Лакапину изъ рабыни, паракимумена, хранителя царской *постели*[3], сътвори. А понеже Вардѣ[л] угасе яже на бранехъ теплота, и скоростремное[м] нападеніе увяну старостію, въ Никифора Ѳоку военачаліе прелагаетъ, якоже аще кто рече[н] отъ лва[о] на тогова[п] щенца. Коньстянтинъ же видѣти сына получивъ отъ своего чресла, иже изъ Елены Романовы дщери прозябе ему, и нарече его Романа; достигша же до възраста къ[р] женѣ припряже, видѣвъ отъ сына своего чада Василіа, великого въ побѣдахъ, и младенца на руку поносивъ толикого, и хотя отрѣшитися отъ естественыхъ соузъ, Грекомъ царя поставляеть Романа, своего сына[4].

При семъ царѣ Констянтинѣ бысть Иванъ Рыльскій и при Болгарьскомъ царѣ Петрѣ.

Царство Романово[с], сына Констянтина Багренороднаго. По Констянтинѣ Багренородномъ царствова сынъ его Романъ, въ Цариградѣ, три лѣта и мѣсяца три. Сей всю силу и всю крѣпость худоумнымъ евнухомъ предавъ, самъ о ловленіахъ печашеся, и бѣсовски внимаа на песіи теченія. Тогда Критъ злочестивымъ Аравляномъ пріимшимъ, Агаряне же бяху си, и крѣпко убѣжище себѣ положившимъ островъ той, и озлобляющимъ иже на суши и вся волнующимъ; Никифоръ же Ѳока, сей лютъ въ бранехъ, и стремленіемъ искусенъ, и крѣпокъ рукама, рати началникъ показася, тѣмъ исполняетъ моря кораблей доброратныхъ, и на звѣри посылаетъ водосушныа, сирѣчь Аравляны, и рать съставль крѣпку, и побѣдивъ супостаты, и погрузи[т] разбойническыа насады Аравомъ. Ухвати же и разбою началника, предрѣзаго оного и исполинорукаго, оного[у] яко младенца обьятъ; оттуду възвратися съ свѣтлыми побѣдами и

---

1) внуку *нѣтъ во всѣхъ сп.; это была Марія, дочь Христофора, сына и соправителя Романа.* 2) *Константинъ началъ царствовать съ сыновьями Романа 20 декабря 944 года.* 3) постели *нѣтъ во всѣхъ сп.* 4) *у Романа родился сынъ Василій въ 957 году.*

а) вметавъ Н. Б. Т. А. б) хотяше Н в) повѣли Б. г) всадити А. д) святославля Н. е) заверчивая Н. Б. Т. А. ж) царства А. з) чадо убо романово Б. и) измѣну Н. Т. А. і) ворду Т. А. к) же *нѣтъ въ* Т. А л) понеже вордѣ Т.; вонеже вордѣ А. м) скорострое Т. А. н) речетъ А. о) лова Т. А. п) на тоготова Н. Т. р) и Н. с) романовои Б. т) погрузивъ Н. Б. Т. А. у) *въ сп.* Н. *сверху строки надъ этимъ словомъ написано:* его.

многочестными[а] почитаемъ обличаетъ таковаа. Тогда прекрасный градъ Антіоховъ, благородный 946
и благолѣпный, и яко невѣста украшеный[б], Измаилтяне убійствеіи, оружіемъ вземше, яко —55
прерабу посрамиша и яко напутную блудницу. И паки прехрабрый пріемлеть Ѳока оружіе, и паки подвизается на враги крови ради единоплеменныа, и побѣди иноплеменникы, и паки доброзрачную отроковицу възвращаеть, сирѣчь Антіоховъ градъ, матери доброчаднѣй градовомъ, Царюграду. Еще же Ѳоцѣ на брани, царя Романа смерть въсхити[1], женѣ своей Ѳеофанѣ власть оставившу и дѣтемъ еа, младороднымъ сущимъ. Увѣдѣвъ[в] же сіа Ѳока, оттуду въстече, и къ великому граду вскорѣ[г] достиже, и паки показася въсточный чиноначалникъ, клятвами страшными увязанъ бысть, яко да не будеть навѣтникъ Романовымъ дѣтемъ, и паки посланъ бываеть въ Сирію.

При семъ царѣ Романѣ Михаилъ Малеинъ[2], ему же бысть Аѳонасій Аѳоньскій ученикъ. При семъ царь Петръ Болгарскій умре; сынове же его Борисъ и Романъ, толцы суще въ Цариградѣ, отпущена быста на отчину.

Въ лѣто 6455. Иде Олга къ Новугороду, сына своего оставивши[д] въ Кіевѣ, и нача уставляти по Мстѣ[е] и погосты и дани, и по Лузѣ оброки устави и дани; и ловяща еа[ж] суть и до сего дне по всей земли Русстѣй и Новъгородстѣй, знаменіа же и мѣста и погосты, и сани ея стоятъ въ Псковѣ и нынѣ, и по Днѣпру перевѣсища[з] еа суть и села и по Деснѣ, и есть село еа у Кіева близъ на Деснѣ Олгино и до сего дне. И[и] изрядивши вся сіа[і] и пресмотривши очима своима, възвратися къ сыну своему Святославу въ Кіевъ и пребываше съ нимъ въ любви.

[к]О крещеніи Олгинѣ. Въ лѣто 6463. Иде Олга въ Греки и пріиде къ Царюграду[3]. И бѣ тогда царь именемъ Цемсхій[л]; они же повѣдаша царю приходъ еа, и[м] абіе царь возва ю къ себѣ, она же иде къ нему, ничтоже медлящи. И видѣвъ ю царь зѣло добру сущу лицемъ и смыслену въ премудрости, удививъ же ся царь разуму еа, и паки бесѣдовавши рече ей: «подобна еси съ нами царьствовати въ градѣ семъ». Она же разумѣвши рече царю: «погана есмь, да аще хощеши мя крестити, крести мя самъ; аще ли сего не сътвориши, то не имамъ креститися». Царь же послуша словеси еа, и абіе[4] крести ю съ патріархомъ. Просвѣщена же бывши, радовашеся душею и тѣломъ, и тѣмъ яко поучивъ ю патріархъ о вѣрѣ, и рече ей: «благословена ты въ женахъ Русскихъ, сице бо оставивши[н] тму, а свѣтъ възлюби, и благословити тя имуть сынове Русьстіи въ послѣдняа дни родовъ внукъ твоихъ». И заповѣда ей о церковномъ уставѣ, и о молитвѣ, и о постѣ, и о милостыни и о въздержаніи тѣла чиста; она же поклонивши главу, стояше[о] аки губа напааема, внимаше ученію[п]; и поклонися патріарху, глаголющи: «молитвами твоими съхранена буду, честнѣйшій владыко, отъ сѣти непріязнины». Бѣ[р] бо имя ей наречено въ крещеніи Елена, якоже древняя царица, мати великого Констянтина. И благослови ю патріархъ и отпусти. И по крещеніи призва ю царь и глагола ей: «хощу тя поняти себѣ женою». Она же рече: «како хощеши мя пояти[с], крестивъ мя самъ и

---

1) *Романъ умеръ 15 марта 963 года.* 2) *здѣсь во всѣхъ сп. пропущенъ глаголъ.* 3) *въ это время царствовалъ Константинъ Багрянородный.* 4) абію П.

а) многочастными Н. Б. Т. А. б) невѣсты украшены Н. Б. Т. А. в) увидѣвъ Т. А. г) скоро А. д) оставивша Н. е) помѣстеи Н. ж) ловяще я Н. Т.; ловищи я А. з) перевѣсиша Т. А. и) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. і) всякія Т. А. к) *противъ сего мѣста, на полѣ, въ сп.* А, *новымъ почеркомъ, написано:* иные полагаютъ приходъ олгинъ въ царьградъ при константинѣ порфирогенитѣ, что и съ лѣтами сходнѣе. л) цемесхый Н.; цемехій Т.; цемесхій А. м) и *нѣтъ въ* А. н) убо оставивше Н.; бо оставивше Т. А о) стояще Т. А. п) ученія Н. Т. А. р) и бѣ Н. с) поняти Н.

955 нарекъ мя себѣ дщерію? а въ христіанехъ[1] нѣсть сего закона, и ты, царю, самъ вѣси». И
рече царь предстоящимъ ту велможамъ своимъ: «упремудри мя Олга словесы своими». Бѣ бо
Олга мудра словесы. Царь же Цемскій *слышавъ*[2] глаголы еа, дасть ей дары многы, злато и
сребро, и паволоки, и съсуды многи различны, и абіе отпусти ю, нарекъ себѣ дщерію. Олга
же хотящи възвратитися въ землю свою, пріиде къ патріарху, благословеніа просящи на домъ[а]
свой, и рече ему: «людіе мои погани, и сынъ мой такоже поганъ бѣ, дабы мя Богъ съблюлъ
отъ всего зла». И рече ей патріархъ: «чадо вѣрное! въ Христа крестилася еси и въ Христа
облечеся, Христосъ имать и съхранити тя; якоже съхрани Еноха въ первый родъ, потомъ
Ноа въ ковчезѣ, Авраама отъ Авимелеха, Лота отъ Содомлянъ, Моисеа отъ Фараона, Давыда
отъ Саула, три отроки отъ пещи, Данила отъ звѣрей, тако и тебе избавитъ отъ непріязни и
отъ сѣтей его»; и благословивъ патріархъ со вселеньскимъ съборомъ и отпусти ю съ миромъ
въ свою землю. И пришедши ей паки къ Кіеву, принявши[б] святое крещеніе и божественыа
дары въ Царскомъ градѣ отъ честнѣйшаго патріарха. Се же таково же бысть, якоже при
Соломонѣ царѣ; пріиде царица Ефіопскаа къ Соломону, слышати хотящи премудрость Соломоню
многую и знаменіа[в] видѣти: тако и си[г] блаженнаа Олга искаше добра, и мудрости Божіа и
славы нетлѣющіа, она бо человѣческіа, а си Божіа. Писано бо есть: ищущеи мене обрящуть
премудрость. Блаженнѣй же Еленѣ уже сущи въ Кіевѣ, присла къ ней царь Цемскій, глаголя
сице: «яко много дарихъ тя; ты же ми рекла[д] тако, яко аще възвращуся въ Русь, многи
дары пришлю ти: челядь, и воскъ, и бѣлку[3], и воины въ помощь[е]». И отвѣща ему
Олга, и рече Косомѣру: «аще ты сице глаголеши отъ Цемскаго царя, рци ему тако: при-
шедши постоиши у меня въ Почайнѣ[ж], якоже азъ у тебе въ Ссуду[з] стоявши, то тогда ти
дамъ», и сіа паки глаголавши много, и абіе отпусти послове, пришедшаа[и] отъ царя. Живущи
же Олга съ сыномъ своимъ Святославомъ, и учаше его мати креститися, но небрежаше того
словеси, но аще кто хотяше волею креститися, не възбраняху ему, но паче ругахуся тому.
Невѣрнымъ бо вѣра христіаньскаа[і] уродство есть[к]; не смыслиша бо, ни разумѣша въ тмѣ
ходяще, и не видять славы Господня. Олга же часто глаголаше Святославу: «азъ, сыну мой,
Бога познахъ и радуюся; аще ты познаеши, и ты радоватися начнеши». Онъ же не внимаше,
глаголя: «како азъ хощу инъ законъ пріати единъ? а дружина смѣятися начнутъ и ругатися».
Олга же рече ему: «сыну! аще крестишися, то вси имутъ тоже творити». Онъ же не послу-
шаше[л] матери, творяше нравы поганскіа, не вѣдый бо, аще кто матери не послушаетъ, паки
въ бѣды впадаеть; якоже рече: аще[м] кто отца не слушаетъ[н] или матере[о], смертію да умретъ.
Сій же къ тому гнѣвашеся на матерь свою. Соломонъ рече: уча злыа пріиметъ себѣ досаженіе;
и паки: не обличай злыхъ, да не възненавидятъ тя. Олга же, любя сына своего Святослава,
плачющися, глаголаше[п] въ себѣ: «воля Божіа да будетъ; аще хощетъ Богъ помиловати роду
моего[р] и земли Русскіа, да възложить имъ Богъ на сердце обратитися къ Богу, якоже и мнѣ
Богъ[с] дарова». И се рекши, моляшеся[т] къ Богу за люди и за сына по вся дни, и кормяше
его до възраста его и до мужества.

---

1) въ крестіанехъ П. 2) слышавъ *нѣтъ во всѣхъ сп.* 3) *въ сп.* П. *слово:* скору, *слѣдовавшее за словомъ:* бѣлку, *зачеркнуто киноварью; въ сп.* О. *словомъ:* бѣлку *замѣнено слово:* скору; скору бѣлку Н. Б. Т. А.

а) на домъ домъ А. б) пріявши Н. в) знаменіе Н. Б. Т. А. г) сія Н. Т. А.; сіи Б. д) рила Н. Б. Т. А
е) въ помощь Н. ж) въ полчанне Н.; въ почаннѣ Б.; въ вочаннѣ Т. А. з) въ куду Н. и) пришедшея А.
і) крестьянская Н. Т. А. к) его Б. л) не послушаша Н. м) аще ли Н. н) не послушаетъ А.
о) матери Н. Т. А. п) глаголюще Н. Т. А. р) моему Т. А. с) богъ мнѣ А. т) молящеся Т. А.

Въ лѣто 6471[1]. Князю Святославу възрастъшу[а] и възмужавшу, начатъ[б] вои съвокупляти 963
многи храбры; бѣ бо самъ храбръ и легко ходя, аки пардусъ, и войны многи творяше. Ходяа -66
возовъ по себѣ не вожаше[в], ни котла, ни мяса[г] варяше, но потонку мяса изрѣзавъ, конину
или звѣрину или инаа, на углехъ испекъ ядяше, ни шатра имяше, но изъ подъ[д] сѣдла войлокъ
или потникъ постилаше, а сѣдло въ головахъ; такоже у него и прочіи вои вси бяху. И паки
посылаше къ странамъ, глаголя имъ сице: «хощу на вы ити». И абіе поиде на Оку рѣку и
на Волгу, и налѣзе Вятичи; и рече Вятичамъ: «кому дань даете?» они же рѣша: «Казаромъ
дань даемъ, по шлягу[е] отъ рала».

Въ лѣто 6473. Иде Святославъ на Казары. Слышавше же Казари, изыдоша противу съ
княземъ своимъ Каганомъ, и съступишася на бой, и бысть брань, и одолѣ Святославъ[ж] Каза-
ромъ и градъ ихъ Бѣлувежу взя, и Ясы[з] побѣди и Касоги, и приведе[и] къ Кіеву.

Въ лѣто 6474[і]. Побѣди Святославъ Вятичи, и дань на нихъ взя.

Царство Греческое Никифора Фоки. По Романѣ, сынѣ Багренороднаго Констянтина,
царствова Никифоръ Фока лѣтъ 6 и мѣсяць 6 сицевымъ образомъ. Еще убо[к] Никифору въ
военачальствѣ въ Сиріи воюющу[л], не убо почину лютый звѣрь вражда, иже земленородныхъ
сердцеснѣдный медвѣдь; ибо нѣкій скопецъ отъ сущихъ въ царьскіихъ, иже тогда всю власть
горѣ и долу обращаа, терніемъ вражебнымъ уязвися на воеводу[м], и толикій успѣхъ чести не
терпя зрѣти Никифору Фоцѣ, начертаеть писаніе доброперо Цимисхіеви, ему же бѣ измлада
имя Иванъ, съ нимъ тогда воюющу, дѣло оружію Фоку положити подвизающи[н], еже есть
убити, самого же въ Византію прійти понужающу, яко быти ему царю и дръжателю Грекомъ.
Пріятъ же посланіе оно Иванъ Цимисхій и прочетъ, увѣдѣ написаніа[о] образы. Цимисхій же
имый разумъ благообученъ[2] и ненавидяй злаго, являеть писаніе Фоцѣ, и съвѣтъ исповѣдаеть:
обличи и омрази убійственый нравъ скопца. Бѣ же добръ Цимисхіе, доброзраченъ, доброкосъ,
терпѣливъ и храбросердъ, благоуменъ, ратникъ непобѣдимъ, совѣтникъ великодушенъ, не
храня вражды, ниже злобѣ гнѣздо сердце свое содѣвая. Подобаетъ же малыми великаа того
объявити: одушевленъ бѣ рай[п], благодатнаа садовіа храня, ограда многихъ благъ Божіими
водами напааема: таковъ же бѣ Цимисхій, великъ въ мужествѣ, копіемъ потрясати наученъ,
и лукъ тяглити, и верзати стрѣлы *на немѣріе*[3]. Бѣ же тогда съ[р] Ѳокою воюя и потребу
сущихъ подъ рукою тогда воинъ съвръшаа[с] ему, бѣ же и сродникъ Фоцѣ отъ тѣхъ же кровей,
и убо[т] вкупѣ руками дръжаще писаніе и разумѣша разумъ убійственый, лежащій въ немъ, и
обличаеть сіе воеводѣ. О горе, рече воевода, Греческіа чести! доколе[у] царьствіа корабль пра-
вити имуть скопци женосердіи, стремніи на злобу, всѣмъ же злымъ обрѣтателіе, и всѣмъ злымъ
дѣлателіе, человѣци мягкодушніи, съсудъ лукавству, неподобнымъ проходи сопоти злодѣланію!
Услышавъ сіа воевода, и въздвиже ярости пламень, и отъ сего спяй въ горахъ крыяйся левъ
отвръзе око и рыканіе испусти, страхъ обтече удоліа и горы и луговы, и царь наречеся Ни-
кифоръ[4], и постиже Коньстянтинъградъ, и безъ нужа вниде, и видѣнъ бысть, и видѣ и възве-
селися, и все множество просыпашася[ф], елико въ царскихъ дворѣхъ, и елико свѣтлотою сіаше,

---

1) *въ другихъ сп.:* въ лѣто 6472; *см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 27, т. V, стр. 106 и т. VII, стр. 287.* 2) благообученъ П. 3) на намѣреніе *во всѣхъ сп.* 4) *войско провозгласило Никифора императоромъ 2 іюля 963 года.*

а) взрастшу Т.; возврастшу А. б) нача Т. А. в) не возяше А. г) ни мясъ О. Н. Б. Т. А. д) изсподъ Б. е) по шлягу Н. Б. Т. А. ж) святославль Б. Т. з) асы А. и) пріиде А. і) 6473 Б. Т. А. к) бо Т. л) воююще Н. м) и язвися на еводу А. н) подвизающе Н. Б. Т. А. о) написаніе Н. Б. Т. А. п) ради Б. Т. А р) и Н. с) свершла Н. Б. Т. А. т) бо Н. Т. А.; уб Б. у) доконле Б. ф) просыпашеся Н. Б. Т. А.

966 и елико подъ работою, и елико свободныхъ. Преже всѣхъ царица съ священнослужители разпрострътыма подъяша мужа дланма, и съвѣтомъ общимъ бываеть царь Никифоръ. Бѣ же вопиченъ, благодръзновененъ, крѣпкорукъ, труды не умягченъ, камень твердъ въ болѣзнехъ; и примѣсися Феоѳанѣ Романовѣ бывшей царици[а], и къ[б] дѣтемъ еа любовь отчю показуетъ. Тогда Ѳока душевное обьяви мужество, и дерзосердіе, и еже въ бранехъ теплоту; имяше бо душа благородныа[в], крѣпкое и терпѣливое показоваше[г] изначала, и хитра конника издалече обнажаше; той первѣе храбродушіе храняше въ глубинѣ сердца, яко главня въ пепелѣ[д] сѣмя огня храня. Егда же пріатъ время дѣланію, еже вся съвръшающее коло злотекущаго естества, того убо самого постави на доброоружныхъ колесницахъ царствіа. Тогда убо и Фока яко молніа разсѣдеся, и вся обтече племена варварьскихъ языкъ яко огнь, аще кто речетъ, впадъ въ удоль[е] многодревну, и духомъ гонимъ, и повсюду обходя, и весь *садъ*[1] поядаа, и холми попаляа: убояшася его Арави, и поклонися Сиріа, Киликіа усъмнѣся[ж], и Финикіа повинуся, и приложишася Грекомъ Греческаа. Сице непобѣдимъ Фока бяше сопротивнымъ[з]; коло бо добродѣтелное вѣнчаваше[и] мужа, и все доброе просвѣщаше, все благо украшаше его: крѣпость, мужество смысла, крѣпкое[і] цѣломудріе. Но убо непороченъ никтоже отъ земленородныхъ человѣкъ, аще и на верхъ добродѣтели постигнеть. Ибо добровѣнчанный[к] Фока толикій въ иныхъ убо сіаше добротахъ тѣлесныхъ, и душу являше благодатьми свѣтящуся яко невѣсту новоукрашену, толико убо печашеся душевною [л]красотою[2], яко отягчати тѣло свое терніею подобными остротою рубми, и одежу жестокую крыти багряницею, и трапезъ ошаятися мясоясътныхъ, и убо въ прочихъ свѣтилникъ бѣ сіая[м] свѣтозаренъ всюду; но обаче, яко нося земленую и перстную плоть, имяше и скверныхъ предкновеній на душевнѣй одежи чистѣй. Се же бѣ перваа скверна, еже по духу сродство *имѣя*[3] къ царици[н], обаче къ ней плотьски примѣшатися дръзаше; по духу сродство, сирѣчь по крещенію, имяше къ царици Романовѣ, юже[о] поятъ. Втораа же абіе сіа, яко недостойно цареви имяше худословіе, и даролюбное отъ разума его отстояше, яко око изъ тѣла, и отренъ[п] фалистъ[4], сирѣчь недаролюбивъ, къ бояромъ и къ общему народу. Тѣмъ и все Фоцино начинаніе нелѣпотно являшеся и злообразно; якоже бо отъ тѣла изторгшися зѣници все тѣло его потемнѣло есть, и весь съузъ его мраченъ есть; якоже отъ сланутка млада листу окрошившуся[р] стебліе не весело есть и корень дряхлъ. Предложено же ми буди сказаніе худоразумію его: ибо лютостною злобою глада народъ погибаше, и вси рыдаху отъ гладныа язвы, на златици бо кобелъ[с] единъ продавашеся; и възвѣстиша сіа Фоцѣ; онъ же поскорбѣ слышавъ, и злое исцѣлити собою не въсхотѣ, царскіа изчеръпати повелѣ житници, и по два точію *на златици*[5] повелѣ продавати кобла. Сице Фока худолѣпно о[6] вещи радяше, паче же и многожитными богатъ сый житницами, отоварены тяготою и пшеницами наполнеными, и въ сихъ убо не възревнова благодаровитому въ царихъ Василію Македонянину. Онъ убо видѣ въ Византіи народъ стражущъ отъ глада, и доброкозненѣ[7] съпротивитися страсти злоратнѣй, сирѣчь гладу, и съпротивъ[т] брався храбрѣ съ

1) ядъ *во всѣхъ сп.* 2) *въ сп.* П. *слѣдовавшее за словомъ:* красотою *слово:* добротою *зачеркнуто.* 3) имѣя *нѣтъ во всѣхъ сп.* 4) *οὐδὲ μεγαλόδωρος см. Георг. Амарт. стр. 862.* 5) на златици *нѣтъ во всѣхъ сп.* 6) отъ П. 7) доброкозненѣи П.

а) царице Н. Т. А. б) къ *нѣтъ въ* Н. в) благородна Б. Т. А. г) показываше Н. д) въ теплѣ Н. Б. Т. А. е) во юдоль Н Т. А. ж) усумнѣся Т. А. з) спротивнымъ Н. Б. Т. А. и) венчеваше Н. Б. Т. А. і) крѣпкая Н. Б. Т. А. к) добровѣнчаннымъ А. л) добротою и красотою Б. Т. А.; *въ сп.* О. *и* Н. *словомъ:* красотою *замѣнено слово:* добротою, *хотя въ сп.* Н. *первоначально и было написано:* добротою и красотою. м) сія Б. Т. А. н) къ церкви Б. Т. А. о) яже А. п) отренъ фаристъ Н. Т. А. р) окрошившуся О. Н. Б. Т. А. с) *въ сп.* Н *первоначально было написано:* колобель, *но потомъ слово:* ло *выскоблено.* т) противъ А.

храбрымъ, и погубль звѣря лютаго удавами[а] дарованій великихъ; по двадесяти бо кобелъ 966
на златици продавати свою пшеницу повелѣ. И кая убо на[б] коегождо[в] воли да[г] лежить, аще —8
мало, аще велико благодаровати. Фока же уязвися отъ нѣкоего зазора, яко убо къ Цимисхію похотный съузъ имать[д] царица, и творить съ нимъ прелюбы, увѣдѣвъ же и Цимисхіа теплѣ въцаритися желающа[е], всякіа власти лишаеть его и силы, и особь, якоже хощеть, жити повелѣваеть ему. Но царица тяжко сіа вмѣнивши[ж], еже Цимисхіа не видѣти въ царьскихъ дворѣхъ, творить Фоку призвати мужа паки и красоту вдати ему первую. И убо сердцемъ уязвленомъ възвратися онъ, и нося[з] язвы въ души лукавыа: образомъ убо коварнѣ являшеся безпечаленъ и свѣтообразенъ, внутрьюду же имый огнь ненависти, вся копаше злокозненыа навѣты. Фока же невѣдый сѣтій ловленіа, съвѣтъ съставляемыхъ, яко орелъ пошашеся, періемъ высокопарнымъ легцѣ възношашеся къ добродѣтели въздуху. Тѣмъ въ устѣхъ бѣ ему Давыдъ медоточный и долу леганіе[и] на жестоко посланнѣй постели; постель же златотканныхъ и мягкопасланныхъ и плотьскаго смѣшеніа до конца ошаяся, и ни въ снѣхъ мечташеся ему, паче же рещи, яко звѣздамъ уподобляшеся всякимъ сладодушіемъ; удаляа убо удалися, и отбѣже[і] бѣгаа, и особящаяся на здѣ бысть птица и нощный[к] вранъ безъ сна на зданіи. Но бяху неугодна сія царици; требоваше бо пригорновеніа[л] и плотьскаго смѣшеніа; въспріемши[м] же Цимисхіа благовременнѣ и привязавшися ему любовію, бѣ же и онъ зло мысля на царя, възводитъ[н] того отаи съ многими оруженосцы, и представляеть того лвову ложу, сирѣчь Никиѳора Фокы, и предаетъ того, о горе! врагомъ супружника своего, яко Самъпсона Далида убійственнаа, яко Тиндарида[о] съжителя своего, храбраго ироя. Кая убо щенца кормящіа лвица дрьзну таковаа, или кій тигропардусъ, или злогнѣвнаа мечка? Обтекоша же Фоку слѣдящеи пси и обрѣтоша его на худѣ лежаща долулеганіи, и убивають его немилостивно, имуща[п] въ устѣхъ божественаа словеса, и кровь убо течаше праведнаго по земли, яко Авеля древле отъ руку братоубійственую Каинову, и къ Богу възпущаше вопля плачевныа.

При семъ [же Н. Б. Т. А.] царѣ Никиѳорѣ Аѳанасій Аѳонскій; и еще ему военачалнику, имяше любовь велику къ Аѳанасію, и по его повелѣнію и помощію създа въ Святѣй горѣ[р] великую[с] лавру и кѣліа себѣ отходныа, въсхотѣ пострищися и съ нимъ жити; но *забавленіе*[1] царства сіе[т] ему възбрани.

О Русскомъ князѣ Святославѣ. При семъ Никиѳорѣ царѣ, въ лѣто 6475, иде Святославъ на Болгары. Никиѳору царю изведшу его на нихъ, многаго ради ихъ воеваніа еже на Царьградъ, и бысть имъ бой съ Святославомъ, и одолѣ имъ, и взятъ по Дунаю 80 градовъ. и въ градѣ Переславци сѣдѣ, емля дань на Грецѣхъ[у].

Въ лѣто 6476. Пріидоша Печенѣзи на Русскую землю первое, а Святославъ[ф] тогда въ Переяславцѣ[х]; Олга же затворися въ градѣ съ внуки своими, съ Ярополкомъ[ц] и съ Олгомъ и съ Володимиромъ, въ градѣ въ[ч] Кіевѣ. Печенѣзи же обступиша градъ въ силѣ тяжцѣ, безчисленое множество около града, и не бѣ лзѣ изъ града вылести, ни вѣсти послати; изнемогаху людіе гладомъ и жажею[ш]. И събравшеся[щ] людіе оноа страны Днѣпра въ лодіахъ, стояху

---

1) забленіе П. О.; забленія Н. Б. Т. А.

а) удавими Н. Б. Т. А. б) ни Н. Б. Т. А. в) коегоже до А. г) до Н. д) имать соузъ Н. Б. Т. А. е) желающе Н. Б. Т. А. ж) вмѣниши Н. Т. А. з) онъ иныя А. и) легавія Н. Б. Т. А. і) отбѣжа Б. Т. А. к) ношный Н. Т. л) пригорноренія А. м) воспріимъши А. н) взводитъ Н. о) тинадаріяда Н. Б. Т. А. п) имуще Н. р) горѣ *нѣтъ въ* А. с) превеликую Н. А. т) сіее Н. у) на грецѣхъ дань А. ф) святославль Б. Т. А. х) въ переславцѣ Н. Т. А. ц) съ ярополкомъ Н. ч) въ *нѣтъ въ* Н. ш) жаждою А. щ) собравшися Т. А.

968 объ ону страну, не бѣ лзѣ внити въ Кіевъ ни единому ихъ, ни изъ града къ нимъ. И възту-
—9 жиша людіе въ градѣ и рѣша[а]: «нѣсть ли кого, иже бы моглъ на ону страну дойти *и речи имъ*[1]: аще не приступите наши утро подъ градъ, предатися имамы[б] Печенѣгомъ?» и рече имъ[в] единъ отрокъ: «азъ преиду»; и изыде изъ града нощію съ уздою, и рыскаше сквозѣ Печенѣги, глаголя[г] имъ: «не видѣсте ли коня никтоже?» *бѣ*[2] бо умѣа велми Печенѣжскимъ языкомъ; они же мнѣвше его своимъ. И яко приближися къ рѣцѣ, свергъ[д] порты съ себе сунуся въ Днѣпръ и побреде; видѣвше же се Печенѣзи, абіе[е] устремишася на нь, стрѣляюще его, и не могоша[ж] ему ничтоже зла сътворити. Они же видѣвше съ оноа страны, пріѣхавше въ лодіи переаша и привезоша къ дружинѣ своей; и рече имъ: «аще не поступите заутра къ граду, Кіане[3] предатися имутъ Печенѣгомъ». Рече же воевода ихъ Притичь: «подступимъ заутра въ лодіахъ, и похвативше княгиню и княжичи умчимъ[и] на сію страну людей; аще ли того не сътворимъ, погубитъ насъ Святославъ». И бысть заутра, всѣдше въ лодіа противу свѣту въструбиша велми трубами, и людіе въ градѣ кликнуша; Печенѣзи же мнѣша князя пришедша, и побѣгоша разно отъ града; изыде же Олга съ внуки[і] своими и съ людми къ лодіамъ. Видѣвъ же се князь Печенѣжскій, възвратися къ воеводѣ Притичю, и рече князь Печенѣжскій: «кто се пріиде?» и рече: «людіе оноа страны». И глагола ему князь: «а ты кто еси?» онъ же рече: «азъ есмь мужь его, пришелъ есмь въ сторожѣхъ, а по мнѣ идутъ вси съ княземъ безчисленое множество»; се же рече, грозя имъ. И рече князь Притичю: «буди ми ты другъ»; онъ же рече: «тако буди». И подаша руцѣ межу собою, и вдаде Печенѣжьскій князь Притичю конь, саблю, стрѣлы; онъ же дасть ему брони, щитъ, мечь. И отступиша Печенѣзи отъ града, не бяше бо лзѣ коня напоити на Лыбеди. И послаша Кіане къ Святославу послы, глаголюще: «княже! чюжіа земли ищешъ и блюдешь, а своеа[к] ся охабивъ, мало бо не взяша Печенѣзи матери твоеа, и дѣтей твоихъ и насъ; аще не идеши, ни[5] оборонишъ насъ, да паки ны[л] возмутъ, аще ти не жаль отчины своеа, и матери стары суща, и дѣтей своихъ». То слышавъ Святославъ, вборзѣ[м] всѣдъ на коня, з дружиною своею пріиде къ Кіеву, и цѣлова матерь[н] свою и дѣти своа, и съжаливъси[о] о бывшемъ отъ Печенѣгъ: и събравъ[п] воя, прогна Печенѣги въ поле, и бысть мирно.

Въ лѣто 6477. Рече Святославъ матери своей и къ[р] бояромъ своимъ: «не любо ми есть жити въ Кіевѣ, но хощу жити въ Переаславци на Дунаи, яко ту есть среда земли моей, яко ту вся благаа сходятся: отъ Грековъ злато, паволоки, вино, овощи различніи, а изъ Чаховъ и изъ Угръ сребро и кони, изъ Руси же скора[4], и воскъ, и медъ, и челядь». И рече ему Олга: «видиши ли мя болну сущу, камо хощеши отъ мене ити?» Бѣ бо уже разболѣлася: и рече ему: «погребши мя камо хощеши, тамо идеши». И по трехъ днехъ умре Олга, и плакася по ней сынъ еа, и внуци еа, и людіе вси плачемъ веліемъ[с] зѣло, и несше[т] погребоша ю на мѣстѣ, идѣже повелѣла; и бѣ заповѣдала Олга не творити трызны надъ собою, бѣ бо[у] имущи презвитера втайнѣ, и той погребе блаженную Олгу. Сіа бысть предтекущіа христіаньстѣй вѣрѣ аки звѣзда предъ солнцемъ и аки заря предъ свѣтомъ, *си*[5] бо сіаше аки луна въ

---

1) и речи имъ *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 28.* 2) бѣ *нѣтъ во всѣхъ сп.* 3) и П. О. Н. Б. 4) *въ сп.* П. *первоначально было написано:* бѣлка, скора; *но потомъ слово:* бѣлка *зачеркнуто; въ сп.* О. *словомъ:* бѣлка *замѣнено слово:* скора; *въ сп.* Н. *слово:* скора *зачеркнуто;* бѣлка скора Б. Т. А. 5) и *во всѣхъ сп.*

а) рѣша *нѣтъ въ* А. б) имамъ Н. Б. Т. А. в) имъ *нѣтъ въ* Н. г) и глаголя Т. А. д) ссвергъ Б. е) и абіе А. ж) не возмогоша А. з) кіевляне А. и) умчемъ Н. Б. Т. А. і) со внуками А. к) своа Б. Т. А. л) ны *нѣтъ въ* Т. А. м) и борзе А. н) монастырь А. о) зжаливси Н. п) и събравъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. р) къ *нѣтъ въ* Н. Т. А.; въ Б. с) великимъ А. т) снесше А у) бѣ бо *нѣтъ въ* Б. Т. А.

нощи, тако и сіа бысть въ невѣрныхъ человѣцѣхъ свѣтящися[а] и аки бисеръ въ калѣ; кални[б] 969
бо быша грѣхомъ и не омъвени святымъ крещеніемъ. Сіи бо омывся купѣлію святою, съвлечеся —70
грѣховныа одежа ветхаго человѣка Адама, и въ новый Адамъ облечеся, еже есть[в] Христосъ. Мы же рцемъ къ ней: радуйся Руское познаніе къ Богу; начатокъ примиренію[г] бысть. Сіа перваа[д] вниде въ небесное царствіе[е] отъ Руси, сію бо хвалять Русстіи князи и сынове Русстіи, аки началницу: ибо и по смерти моляшеся[ж] Богу за Русь. Праведныхъ бо душа не умирають; защитилъ[з] бо есть Господь сію блаженную Олгу отъ противныхъ и отъ супостата діавола.

Въ лѣто 6478. Посади Святославъ Ярополка[и] въ Кіевѣ, а Олга въ Древѣхъ[і]. И пріидоша Новгородци, просяще[к] себѣ князя, и отпрѣся Ярополкъ[л] и Олегъ, и рече Добрыня Новгородцемъ: «просите Володимира». Володимиръ бо бѣ отъ Малки, ключници Олжины[м]; Малка же бѣ сестра Добрынѣ, и бѣ Добрыня дядя Володимиру; и бѣ роженіе Володимиру въ Будутинѣ вѣси, тамо бо въ гнѣвѣ отслала еа Олга, село бо бяше еа тамо, и умираючи даде его святѣй Богородици. И рекоша Новгородци Святославу: «дай намъ Владимира»; и даде имъ Владимира, и иде Володимиръ въ Новъгородъ з Добрынею дядею своимъ, а Святославъ къ Переяславцу[н] иде.

Отъ Греческаго лѣтописца. Царство Греческое Ивана Цимисхіа. По Никиѳорѣ Ѳоцѣ царствова Иванъ Цимисхій лѣтъ 6 и мѣсяць 6. Бѣ же Цимисхій храбръ и страшенъ супостатомъ, и егда възложи[о] на главу свою вѣнецъ, паки Аравляне того видѣща воююща устрашишася, и паки Асиряне вкусиша острѣйша[п] меча, паки Хавданъ бѣгаше страшно. Сей царь на враги мечь потрясъ, и вся Грекомъ прилежащаа варвары устрашивъ, и гордоуміе ихъ сътвори отложити, и стѣснившаяся отъ супостатъ Греческіа предѣлы разпространи странами безчисленыхъ селеній, и даже до струй Тигровѣхъ въдрузи дворы и селеніа. И устрашишася сего копіа Киликійстіи стражеве, възтрясошася отъ крѣпости его Аравійстіи военачалници, Ѳиникіане усумнѣшася искусныхъ его рукъ[р], отъ блещаніа копіа его бѣжаша Сиряне, Едесъ видѣ его и Еѳратскаа поля, Греческіа же коня напоишася водъ Ефратскихъ, и скаканій гордыхъ наполниша[с] того. Видѣвъ[т] сего Дунавъ[у] и Скифи, близъ Истра живущіи, полки ссѣцающа и разбивающа, воеводы убивающа, и гоняща съпостаты и побѣжающа, якоже нѣкій левъ впадъ въ волове великоребрыа, налагаа и разтерзаа и уязвляа нужно. Тогда и струа рѣчныа въ кровь преложишася, и бысть червленъ доброводный Истръ, сирѣчь Дунавъ, Греци ликоваху въ полихъ Истровѣхъ, сердца же варварьскаа страхъ уязвляше. Побѣди же и Болгары, и первый градъ ихъ взя Переславль, и въсхити вся царскіа бѣлеги, и самого царя ихъ Бориса отведе въ Царьградъ, красоту блещаніа царьскаго сверже съ главы его вѣнецъ, и отъ висса и порфиры царскіа обнажи его, великимъ саномъ почте его, магистра Грекомъ сътвори.

О Святославѣ. Потомъ же приходить прегордый князь Святославъ, обладаай Русы тогда, съ многоратнымъ воиньствомъ; паки Болгары поплѣняетъ, подъ властію себѣ сътворяеть ихъ. И въ Дрестрѣ пребывающу ему, *и звѣдавъ сіа*[1] Цимисхій, *съ многоратнымъ*[2] воиньствомъ устремляется на нь, и зѣлнѣ побѣжаеть, и Болгары паки подъ дръжаву Греческаго скипетродръжаніа устрааетъ. Таковъ же бѣ человѣколюбивъ и великодушенъ Цимисхій къ владующимъ и[ф]

---

1) и звѣзда въсіа *во всѣхъ сп.* 2) многоратныхъ *во всѣхъ сп.*

а) свѣтящихъ Б. Т.; свѣтящи А. б) калки А. в) еже есть *нѣтъ въ* Б. Т. А. г) примиренія А. д) первое Н. е) царство Н. ж) молящеся Н. Т. А. з) защититъ Б. Т. и) ярополка Н. і) въ деревехъ Н. Б. Т.; въ деверехъ А. к) новгородще Б.; просяще *нѣтъ въ* Т. А. л) ярополкъ Н. м) олгины Н. Т. А. н) къ переаславу Б.; къ переславлю Т. о) взложи Н. п) острѣи Т. А. р) рокъ Б.; ранъ Т. А. с) наполнившася А. т) видѣ О. Н. Б. Т. у) динавъ Т. А. ф) и *нѣтъ въ* Т. А.

970 высотою сана почтенымъ: самоволнѣ убо отпущаеть Святослава съ оставшими ему силами.
—[1] Той же дошедъ съ всѣми своими въ Печенѣги, и тамо озимѣвъ, и отъ зубовъ[а] гладныхъ и отъ сущихъ тамо скончася съ всѣми своими. Таковъ бѣ Цимисхій пастырь звѣропрогонитель, хранилища сътворяа своимъ овцамъ, бодрыа[б] зѣници на сонъ прекланяа, и челюсти сокрушаа звѣрей крѣпконогтыхъ; въ отраднаа же и мирнаа времена къ всѣмъ кротокъ, сладокъ, веселъ, око радостенъ, отъ[в] зрѣніа очесъ[г] источаа веселіе и образы кротости, рука любодаровна, сердце великодушно и великолѣпно[д]; другій бяше рай Божій, четыре рѣки источая: правду, мудрость, мужество, цѣломудріе; яко аще не бы скверною убійства осквернился, звѣзда убо *бы*[1] по истиннѣ свѣтозарнаа и животвориваа. Да якоже нѣкогда Цимисхіа изводить отъ житіа объщій долгъ естественыа нужа, смертный глаголю облакъ, и гробъ покрываеть ему любодаровитыа зѣница, прозябе Василій купно съ Коньстянтиномъ, багренородныа отрасли Романа, преже Греки обладавшаго сына Констяньтинова.

О князѣхъ Русскихъ. При семъ цари Цимисхіи, въ лѣто 6477[2], преставися Олга[3], и[е] въ 78 лѣто, при семъ же цари, Святославъ посади Ярополка[ж] въ Кіевѣ, а Олга въ Деревѣхъ, а Владимира въ Новѣгородѣ.

Въ лѣто 6479. Пріиде Святославъ къ Переяславцу, и затворишася Болгаре въ градѣ. И излѣзоша Болгаре на сѣчю противу Святославу, и бысть сѣча велика, и одолѣша Болгаре, и рече Святославъ воемъ своимъ: «уже намъ здѣ пасти; потянемъ мужески, о братіе и дружино!» И къ вечеру одолѣ Святославъ, и взя градъ копіемъ, и рече: «се градъ мой», и посла къ Грекомъ, глаголя имъ сице: «хощу на васъ ити, и[з] взяти градъ вашь, якоже и сему сътворихъ». И рѣша ему Греци: «мы не хощемъ противу вамъ стати, но възми на насъ дань, на себе и на дружину свою, и повѣжьте ны колико есть васъ, *да*[4] дадимъ вамъ по числу на главы[и]». И се рѣша Греци, лстящеся подъ Русію; суть бо Греци лстиви и до сего дне. И рече Святославъ: «есть насъ двадесять тысящъ», толикоже приложили еще къ тому десять тысящъ. И пристроиша[і] Греци сто тысящъ на Святослава, и не даша дани; и поиде Святославъ на Греки, и[к] изыдоша Греци противу Руси. Видѣвше же Русь множество вой, и[л] убояшася[м] зѣло, и рече[н] Святославъ: «о мужи! уже намъ не камо ся дѣти, волею и неволею стати противу: да не посрамимъ земли Русскіа, но ляжемъ костію ту, мертвіи бо срама не имѣютъ[о], аще ли[п] побѣгнемъ, то срамъ имамы; и не имамы убѣжати, но станемъ крѣпко, азъ же предъ вами поиду; аще моя глава ляжетъ, то промыслите о себѣ»; и рѣша воини: «гдѣ[р], княже, глава твоа, ту и наша главы сложимъ». И изполчишася Русь, такоже и Греци противу изполчишася, и сразишася[с] обои полци, и обступиша Русь, и бысть сѣча веліа зѣло, и одолѣ Святославъ, и бѣжаша[т] Греци; а Святославъ[у] паки поиде къ граду, воюя и грады разбиваа[ф], иже стоятъ пусты и до сего дне. Царь же съзва бояры своя въ полату, и рече имъ: «что сътворимъ, яко не можемъ противитися ему?» И рѣша ему бояре: «пошли, царю, къ нима дары; искусимъ его: любивъ ли есть злату и паволокамъ?» И послаша къ нему злато, и паволоки, и мужа мудра, и рѣша ему: «глядай взора его, и лица его, и смысла его». Онъ же вземъ дары, иде къ Святославу.

---

1) бы *нѣтъ во всѣхъ сп.* 2) въ лѣто 6478 П. 3) *въ сп.* П., *на полѣ, противъ сего мѣста, новымъ почеркомъ, написано:* 15 лѣтъ отъ крещеніа до умертвіа. 4) да *нѣтъ во всѣхъ сп.*

а) бовъ Б. Т. А. б) добрыя Т. А. в) о Н. Т. А. г) очей Н. Б. Т. А. д) сердце великоя душно лѣпно Б. Т. А. е) и *нѣтъ въ* Н. ж) ярополка Н. з) и *нѣтъ въ* Н. и) на главу Н. і) приготовиша Н. к) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. л) и *нѣтъ въ* Б. Т. м) убояшеся Т. н) рекъ Н. о) не имутъ А. п) ли *нѣтъ въ* А. р) и гдѣ Н. с) и сразишася *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. т) побѣжаша А. у) святославецъ Б. ф) и разбивая Н.

Повѣдаша Святославу[1], якоже пріидоша Греци съ поклономъ, и рече Святославъ: «введите 971
ихъ сѣмо». И абіе приведоша[а] и́; онѣмъ же посломъ пришедшимъ и поклонившимся ему, и положившимъ предъ нимъ злато и паволоки, и рече Святославъ отрокомъ своимъ, кромѣ зря: «возмите кому что будеть»; они же поимаша. Послы же царевы, видѣвше то, пріидоша къ царю, и съзва царь бояры своа и велможа, рѣша же посланіи: «яко пріидохомъ къ нему, и не позрѣ на ны, но токмо отрокомъ своимъ повелѣ поимати». Рече же единъ[б] отъ ту предстоящихъ царю: «искуси его единою еще[в], посли къ нему еще[г] оружіе бранное». Онъ же послуша его, и посла ему мечь и иное оружіе; послу же цареву принесшу къ Святославу, онъ же пріимъ начатъ любити и хвалити, и целовати царя. Послы же пріидоша къ царю, и исповѣдаша бывшее все, и рѣша бояре: «лютъ сей мужь хощетъ быти, яко имѣніа не брежетъ, а оружіе емлетъ и любить; имемся по дань». И посла царь, глаголя сице: «не ходи къ граду, возми у насъ дань, еже хощеши»; мало же бѣ не дошелъ Царяграда. И даша ему дань; онъ же и на убіеныа имаше[д], глаголя: «яко родъ его възметь». Взя[е] же и дары многи, и възвратися къ Переаславцу съ похвалою великою. Видѣвъ же[ж] мало дружины своеа, и рече къ себѣ: «да како прелстивше избіють дружину мою и мене», бѣша бо мнози избьени на полку; и рече: «поиду въ Русь и приведу[з] болши дружины». И посла послы къ[и] цареви[і], бѣ бо царь въ Дерестрѣ, рекъ: «хощу имѣти миръ съ тобою твердъ и любовь». Се же слышавъ[к] царь, радъ бысть и посла къ нему дары боле первыхъ. Святославъ же пріатъ дары и нача думати з дружиною своею, глаголя сице: «аще мира не сътворимъ съ царемъ, и увѣсть царь, яко насъ мало[л] есть, и пришедъ обступятъ[м] ны въ градѣ; а Русскаа земля далече, а Печенѣзи съ нами ратни, кто намъ поможетъ? но сътворимъ миръ съ царемъ, се бо намъ ся по дань ялъ, и то буди доволно намъ; аще ли почнетъ не управливати дани, изнова изъ Руси, совокупивше[н] воа[о] многи, поиду на Царьградъ». И люба[п] бысть рѣчь сія дружинѣ, и послаша лучшаа мужи къ цареви. Царь же наутріа призва ихъ, и рече царь да глаголють послы Русстіи. Они же рѣша: «тако глаголеть[р] князь нашь: хощу[с] любовь имѣти съ царемъ Греческимъ съвръшеную[т] прочаа вся лѣта». Царь же радъ бывъ[у], повелѣ писцу писати вся рѣчи Святославля на харатію; и нача посолъ Святославль глаголати вся рѣчи, а писецъ нача писати, глаголя сице:

«Равно другаго съвѣщаніа, бывшаго при Святославлѣ Игоревичѣ, князѣ великомъ Русскомъ, и при воеводѣ его при Свѣнтѣлдѣ, писано при Феофилѣ Синкелѣ, къ Ивану, нарицаемому Цимисхію, царю Греческому, въ Дерестрѣ, мѣсяца[ф] іюля въ 11 день, индикта въ 14. Азъ Святославъ, князь Русскій[х], якоже кляхся, и утвержаю на съвѣщаніи семъ роту свою. Хощу имѣти миръ и любовь свою съвершену съ всякимъ царемъ Греческимъ, съ Василіемъ и съ Коньстянтиномъ съ богодухновенными[2] цари, и съ всѣми людми вашими, и иже суть подо мною Русь, князи и бояре и вся Русь, до скончаніа вѣка. Яко николиже помышлю на страну вашу, ни събираю вои, ни языка иного приведу на страну вашу и елико есть подъ властію Греческою, ни на власть Корсуньскую и елико есть градовъ ихъ[ц], ни на страну Болгарскую; да аще кто

---

1) повѣдаша святославу *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 30.* 2) съ богодуховными П. О. Б. Т.; съ благодуховными А.

а) преведоша Б. б) единъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. в) ще Б. Т. А. г) еще *нѣтъ въ* Н. д) имаша Б. Т. е) и взя Н. Б. Т. ж) видѣше Н.; видѣвше Б.; видѣшеся Т. А. з) преведу Т. и) къ *нѣтъ въ* Н. Т. А. і) царя Б. к) слышевъ Б. л) мало насъ А. м) обступитъ Т. А. н) совокупше Б. о) вое Н. Т. А.; воемъ Б. п) любо Н. Б. Т. А. р) глаголютъ Н. Б. с) хощетъ Т. А. т) *въ сп.* Н. *первоначально было написано:* свершеную, *а потомъ:* свершеннымъ. у) бысть Н. ф) и мѣсяца Н. х) рускій князь Н. Т. А. ц) иже А.

971—7 инъ[1] помыслитъ на страну вашу, азъ противенъ ему и борюся съ нимъ. Такоже кляхся и къ царемъ Греческимъ, и съ мною бояре и Русь вся, да съхранимъ праваа съвѣщаніа. Аще ли отъ тѣхъ прежереченныхъ не съхранимъ, азъ же и съ мною и подо мною, да имѣемъ клятву отъ Бога, въ него же вѣруемъ, въ Перуна и въ Волоса скотіа бога, и да будемъ злати яко злато, и своимъ оружіемъ изсѣчени будемъ. Се же имѣйте въ истинну якоже и пинехросу сътворихъ нынѣ къ вамъ, и написахъ на хартіи сей и своими печатьми запечатлѣхомъ[а]».

Сътворивъ же миръ Святославъ со Греки, и поѣха въ лодіахъ къ порогомъ, и рече Игоревъ воевода Свѣнтелдъ: «не ходи, княже, въ лодіахъ, поѣди на конехъ около, стоятъ бо Печенѣзи въ порозѣхъ». И не послуша его Святославъ, и поиде въ лодіахъ, и послаша Переаславци къ Печенѣгомъ, глаголюще[б] сице: «идетъ на васъ князь Святославъ въ Русь, вземъ имѣніе[в] много у Грековъ, а въ малѣ дружинѣ». Слышавше же се Печенѣзи, заступиша пороги, и пріиде Святославъ къ порогомъ, и не бѣ лзѣ пройти пороги[г]; и ста зимовати въ Бѣлобережьи, и не доста у нихъ брашна уже, и бѣ гладъ великъ, яко по полугривнѣ продаема голова коньскаа, и зимова Святославъ ту.

Приспѣвши[д] же веснѣ, въ лѣто 6480, поиде Святославъ въ пороги, и нападе на нь[е] Куря князь Печенѣжьскій, и убиша Святослава. И взяша главу его и, оковавше лобъ его, содѣлаша въ немъ чашу, и піаху изъ неа. Свѣнделъ[ж] же пріиде къ Кіеву къ Ярополку[з], и исповѣда ему вся. И бысть всѣхъ лѣтъ княженіа Святославля 28.

Въ лѣто 6481. Начало княженіа Ярополча[и]. Нача княжити Ярополкъ въ Кіевѣ, вмѣсто отца своего Святослава, и обладаа всѣми, якоже отець его и дѣдъ его.

Въ лѣто 6483. Ловы дѣюща[і] Свѣнделичь[к], именемъ Лотъ, исшедъ бо ис Кіева гна по звѣри въ лѣсѣ; и узрѣ его Олегъ, и рече: «кто се[л] есть?» И рѣша: «Свѣнделичь[м]»; Олегъ же изъѣхавъ его и уби, бѣ бо Олегъ ловы дѣя. И оттолѣ бысть межь ими ненависть Ярополку[н] на Олга, Свѣндель[о] же всегда молвяше Ярополку: «иди на брата своего, и пріимеши власть его», хотя отмьстити сына своего.

Въ лѣто 6485. Поиде Ярополкъ на Олга, брата своего, на Деревскую землю, и изыде противу ему Олегъ, и ополчишася, и сразишася полцы, и бысть сѣча зла, и одолѣ Ярополкъ Олга. И побѣгшу Олгу съ вои своими во градъ, рекомый Вручій, и бяше мостъ чрезъ гроблю ко вратомъ граднымъ, и тѣснящеся[п] другъ друга спихаху въ гроблю; и спѣхнуша и Олга съ мосту въ ровъ, и падаху на него людіе мнози, и удавиша его и кони и человѣци. И вшедъ Ярополкъ во градъ Олговъ, и пріатъ власть его, и посла искати брата своего; и искавше его и не обрѣтоша его[р], и рече единъ Древлянинъ: «азъ видѣхъ вчера, яко спѣхнуша[с] его съ мосту въ ровъ». И посла Ярополкъ искати его, и влачиша трупіе изъ гробли отъ утра и до вечера, сирѣчь весь день, и на другый день въ девятый часъ обрѣтоша трупъ его въ мертвыхъ тѣлесѣхъ во рвѣ, и изнесше положиша и́ на коврѣ. И пріиде Ярополкъ, надъ него и плакася горко зѣло, и возопи глаголя: «у[т] лютѣ мнѣ, брате мой драгій! лучше бы мнѣ умрети, а тебѣ живу быти; но сіа вся сотана сотвори лукавствомъ своимъ», и обратився рече Свѣнделу[у]: «вижь сіе, ты сего

---

1) инъ П.

а) запечататлѣхомъ Н. б) глаголаше Н. в) имѣнія Т. А. г) *въ ся.* Н. *первоначально было написано:* пороги, *а потомъ исправлено:* къ порогомъ. д) приспѣвше Н. Т. А. е) на ня Н. ж) свѣнделъ А. з) къ ярополку Н.; *въ этомъ спискѣ большею частію, вмѣсто:* ярополкъ, *писецъ писалъ:* ярополкъ. и) ярополка А. і) дѣюще Н. Т. А. к) свѣнделинъ А. л) се *клѣтъ въ* Т. А. м) свѣнделинъ А. н) ярополка Н. о) свѣндель А. п) тѣсняшеся Т. А. р) его *клѣтъ въ* О. Н. Б. Т. А. с) спехнувша Н. Т. А. т) о Н. Т. А. у) свѣнделу А.

хотяше и сътвори». И погребоша его на мѣстѣ у града, зовомаго Вручагъ, и есть могила его и 977
до сего дни. И пріатъ власть его Ярополкъ. И бѣ у Ярополка жена Грекиня, бяше была преже[а] —80
черницею, юже бѣ привелъ отець его Святославъ, и вдаде ю за Ярополка, красоты ради лица ея. Слышавъ же Володимеръ въ Новѣгородѣ, яко уби Ярополкъ Олга, и убоявся бѣжа за море[б]; Ярополкъ[в] же посади посадники своа въ Новѣгородѣ, и бѣ владѣа единъ въ Руси, якоже отець его и дѣдъ его.

Въ лѣто 6486. Побѣди Ярополкъ Печенѣги, и възложи[г] на нихъ дань.

Въ лѣто 6487. Пріиде Печенѣжьскій князь Илдея, и би[д] челомъ Ярополку въ службу; Ярополкъ же пріатъ его, и даде ему грады и власти, и имяше его въ чести велицѣ. Того же лѣта пріидоша послы отъ Греческаго царя къ Ярополку, и взяша миръ и любовь съ нимъ, и яшася ему по дань, якоже и[е] отцу его и дѣду его. Того же лѣта пріидоша послы къ Ярополку изъ Рима отъ папы. Знаменіе. Того же лѣта быша знаменія въ лунѣ, и въ солнцѣ и въ звѣздахъ, и быша громи велицы и страшни, и вѣтри силни съ вихромъ, и много пакости бываху человѣкомъ, и скотомъ, и звѣремъ лѣснымъ и полскимъ.

Въ лѣто 6488. Пріиде Володимеръ съ Варяги къ Новугороду, и взя его, и сосла намѣстникы Ярополчи, глаголя: «идите и рците брату моему старѣйшему Ярополку: идетъ на тя меншій братъ твой, Володимеръ, буди[ж] на брань готовъ». Слышавъ же сіа Ярополкъ отъ брата своего меншаго Володимера смутися, и нача съвокупляти воа многы, бѣ бо и самъ храборъ велми; и рече ему воевода его Блудъ: «[отнюдь Б. Т. А.] не можетъ противу тебе стати братъ твой меншій Володимеръ, якоже синица на орла брань сотворити, не смущайся убо боятися его, и не утружай воиньства своего собирая». Сіа же Блудъ лукавствомъ глаголаша къ господину своему Ярополку: бѣ бо[з] уласканъ и улщенъ Владимеромъ.

Княжаше Володимеръ въ Новѣгородѣ. Сѣде же Володимеръ въ Новѣгородѣ и владѣа имъ, и посла къ Рогволоду Полочскому князю, глаголя сице: «хощу[и] поняти дщерь твою женою собѣ». Онъ же рече дщери своей: «хощеши ли за Володимера?» она же рече: «не хощу розувати робичища, но за Ярополка хощу». Бѣ бо Рогволодъ пришелъ изъ заморіа, имяше власть свою въ Полотьскѣ, а Туръ *Туровъ*[1], отъ него же и Турове. И пріидоша отроци Володимери, и повѣдаша[і] ему всю рѣчь Рогнѣдину[к], дщери Рогъволожи, князя Полотьскаго; Володимеръ же собра воа многи, Варяги, и Словенѣ, и Чюдь и Кривичи, и поиде на Рогволода[л]. Въ то же время хотяху Рогнѣдъ вести за Ярополка; и пріиде Володимеръ къ Полотьску, и уби Рогволода и два сына его, а дщерь его Рогнѣдъ поятъ собѣ женою[м]. И оттуду поиде на брата своего Ярополка къ[н] Кіеву со многими вои, и[о] не могій же стати[п] Ярополкъ противу Володимеру, и затворися въ Кіевѣ съ людми своими и съ воеводою Блудомъ; Володимеръ же стояше на Дорогожицѣ обрывся, межь Дорогожичемъ и Капичемъ, и есть ровъ и до сего дни. И посла Володимеръ къ Блуду, къ воеводѣ Ярополчю, съ лестію глаголя: «попріай ми; аще убію брата своего Ярополка, любити тя имамъ, и будеши ми во отца мѣсто и многу честь пріимеши отъ мене; не азъ бо почахъ[р] братію бити, но онъ, азъ же того убояхся преже и пріидохъ на нь». И рече Блудъ къ посланнымъ[с] Володимеримъ[т]: «азъ буду тебѣ въ помощь и въ пріязнь». О злаа лесть человѣческаа! иже пріимаше честь и дары отъ князя своего[2] на погубленіе, горши суть

---

1) тове *во всѣхъ сп.* 2) *здѣсь во всѣхъ сп. пропускъ.*

а) преже была Н. б) за моря Н. в) ярополъ А. г) возложиша Н. д) билъ Н. е) и *нѣтъ въ* Т. А. ж) буду Н. з) бѣ бо *нѣтъ въ* Н. и) хотящу А. і) повѣвѣдаша Б. к) розгнедину Н. л) но гогволода Б. Т. м) поняти себѣ жену А. н) къ *нѣтъ въ* Б. о) и *нѣтъ въ* О. Б. п) стояти Б. Т. А. р) попочахъ Т. А. с) къ погавымъ Б. т) володимеромъ А.

980 бѣсовъ таковіи: якоже сій Блудъ преда князя своего, а пріимъ отъ него чести многи; сій бо есть повиненъ крови[а] той. Сій бо Блудъ затворився[б] во градѣ съ Ярополкомъ, а къ Володимеру посылаше часто, веля ему ко граду приступити[в] ратью, самъ бо мысляше убити господина своего Ярополка; и не възможе како убити его, и замысли съ лестію, не веля ему излазити на брань изъ града. И рече Блудъ къ Ярополку: «Кіенѣ посылаютъ безпрестани къ Володимеру, глаголюще: приступай ко граду, яко выдадимъ ти Ярополка[г]; тѣмъ же послушай мене, княже, побѣгни изъ града». И послуша его Ярополкъ[д], и[е] побѣже изъ града, и пришедъ затворися во градѣ Роднѣ на устью Рсы, а Володимеръ вниде въ градъ въ Кіевъ, и оттуду иде къ Родню граду и осѣдоша Ярополка въ Роднѣ, и бѣ тамо гладъ великъ, и есть притча и до сего дни: бѣда акы въ Роднѣ. И рече Блудъ Ярополку: «видиши ли, колико есть вой у брата твоего? намъ ихъ не перебороти[ж]; твори миръ з братомъ своимъ»; льстя подъ нимъ *се рече*[1]. И рече Ярополкъ: «тако буди». И посла Блудъ къ Володимеру, сице глаголя: «яко збысться мысль твоя, яко приведу къ тобѣ Ярополка, пристрой убити его». Володимеръ же то слышавъ, вшедъ въ теремный дворъ отенъ, о немъ же преже сказахомъ, и сѣде ту съ вои[2] своими и съ дружиною; и рече Блудъ Ярополку: «поиди къ брату своему и рци ему: что ми ни вдай, азъ пріиму». И поиде Ярополкъ, и рече ему Варяжко: «не ходи, княже, убіютъ тя; но побѣгни въ Печенѣги и приведеши воя многи»; и не послуша его Ярополкъ. И пріиде къ брату своему къ Володимеру, и яко полѣзе въ двери, и подъяста его два Варяга мечи подъ пазуси, Блудъ же затвори двери и не дасть по немъ внити своимъ; и тако убіенъ бысть Ярополкъ. Варяжко же видѣвъ, яко убіенъ бысть Ярополкъ, бѣжа з двора въ Печенѣги, и много воева съ[з] Печенѣги на Володимера, и едва *приваби*[3], заходивъ ему ротѣ. Володимеръ же поя за себе жену братню Грекиню, и бѣ непраздна[и], отъ нея же родися Святополкъ. Отъ грѣховнаго бо корени золъ плодъ бываеть, понеже была бѣ[і] мати его черницею, а второе, Володимеръ не по браку поялъ ю[к] за себя; прелюбодѣиць убо бысть, тѣмъ же и не любяше[л] его Володимеръ, зане отъ двою брату и отцу. По семъ рѣша Варязи къ Володимеру: «сей градъ нашь, мы пріахомъ его[м], и хощемъ имати окупъ на нихъ, по двѣ гривны отъ человѣка». И рече имъ Володимеръ: «пождите за мѣсяць яже куны[н] сберутъ». И ждаша за мѣсяць, и не дасть имъ, и рѣша Варязи: «олукавствовалъ еси насъ, но убо покажи намъ путь въ Греки»; онъ же рече имъ: «идите». И отсла ихъ въ Греки, и избра отъ нихъ мужи добры и храбры и мудры, и раздаа[о] имъ грады; а прочіи же идоша[п] въ Греки къ Царьскомуграду. И посла предъ ними Володимеръ послы къ царю, глаголя: «се идуть къ тобѣ Варязи, не мози ихъ дръжати въ градѣ, да жь паки не сътворятъ ти зла въ градѣ, якоже здѣ сотвориша, но расточи ихъ разно, а сѣмо не пущай ни единого».

Нача княжити Володимеръ въ Кіевѣ. Начатъ княжити Володимеръ единъ въ Кіевѣ, и постави болванъ на холмѣ внѣ двора теремнаго: Перуна древянаго, глава сребрена, усъ златъ, и другыа кумиры: Хорса, Дажба, Стриба[р], Симанрьгла[с], Мокоша. И жряху имъ, нарицающе ихъ богы, и привожаху[т] сынове свои и дщери, и жряху имъ и служаше[у] имъ Володи-

---

1) се рече *нѣтъ во всѣхъ сп.; заимствовано изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 33.* 2) *въ сп.* П. *первоначально было написано:* съ воими. 3) прибави *во всѣхъ сп.*

а) и крови Н. б) затворися Н. в) приступати Н. г) ерполка А. д) ераполкъ Н.; ерополкъ А. е) и *нѣтъ въ* А. ж) не переборовати А. з) съ *нѣтъ въ* Б. Т. А. и) неправда Т. А. і) бѣ *нѣтъ въ* Б. Т. А. к) ю *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. л) не любляше Н. А.; не любляще Т. м) его *нѣтъ въ* Б. Т. А. н) коли Б. Т. А. о) разда Т. А. п) идоша *нѣтъ въ* Б. Т. А. р) стиба Б Т. А. с) симаирьгла А. т) провожаху А. у) служаще Н. А.

меръ, и жряше и вси людіе, и чтяше ихъ яко боги, и оскверняху всю землю и холмъ той требами 980
своими. Но преблагый Богъ не хотя смерти грѣшникомъ; *на*[1] томъ холмѣ церковь святаго —3
Василіа бысть, яже послѣди скажемъ. Володимеръ же посади Добрыню въ Новѣгородѣ дядю своего; и пришедъ Добрыня къ Новугороду, постави Перуна кумиръ надъ рѣкою надъ[а] Волховомъ, и жряху ему людіе Наугородстіи[б] аки Богу. Бѣ же Володимеръ побѣженъ похотію женьскою, и быша ему водимыа: Рогнѣдъ[в], *юже*[2] посади на Лыбеди, идѣже есть нынѣ селище Передславино, отъ нея же роди 4 сыны[г], Изяслава, Мстислава, Ярослава, Всеволода, и двѣ дщери, а отъ Грекини Святополка, а[д] отъ Чехини Вышеслава, а отъ другыя Святослава, Мстислава, а[е] отъ Болгарыни Бориса и Глѣба; и бѣ у него наложниць 300 въ Вышегородѣ, а 300 въ Бѣлѣгородѣ, а 300 въ Роднѣ градѣ, а 200 въ Берестовомъ селищи, еже зовется и нынѣ Берестовое. И бѣ не сытъ блуда, и приводяше[ж] къ собѣ мужескіа жены и дѣвици и разстляа ихъ; и бѣ женолюбець якоже и Соломонъ[з]. У Соломона колико женъ. Бѣ бо у Соломона женъ семъсотъ, а наложниць 300, и другыхъ 500. Мудръ же бѣ, но и женолюбець, и наконець погибе; сій же бѣ невѣгласъ, и наконець обрѣте спасеніе. Велій Господь нашь, и веліа крѣпость его, и разуму его нѣсть числа.

Въ лѣто 6489. Иде Володимеръ на Ляхи и взя грады ихъ, Перемышль, Червень и[и] иныа грады, иже есть подъ Русью. Таже и Вятичи побѣди, и възложи на нихъ дань отъ плуга, якоже отець его ималъ.

Въ лѣто 6490. Заратишася Вятичи, и иде на ня Владимеръ, и побѣди *я* второе.

Въ лѣто 6491. Иде Володимеръ на Ятвяги, и побѣди Ятвяги, и взя землю ихъ. И пришедъ къ Кіеву, творяше требу кумиромъ съ людми своими; и рѣша старци и боярѣ: «мещемъ жребій о отроцѣ или о дѣвицѣ; на него же падеть, того зарѣжемъ богомъ». И бяше Варягъ единъ, и бѣ дворъ его, идѣже есть нынѣ церковь святыа Богородица, юже созда Володимеръ: бѣ же Варягъ тъй[і] пришелъ изъ Грекъ, изъ Царяграда, съ сыномъ своимъ Иваномъ, сѣдяще[к] въ Кіевѣ и дръжаше втайнѣ вѣру крестіаньскую[л], и бѣ у него сынъ младъ, красенъ тѣломъ и душею, на сего паде жребій по зависти діаволи. Не терпяше бо діаволъ, власть имый надо всѣми, а сіи бяше аки тернъ въ сердци, и тщашеся потребити окаянный и наусти[м] люди. И пришедше посланніи къ нему рѣша: «яко паде жребій[н] на сынъ твой, понеже бо изволиша его бози наши собѣ; да сътворимъ требу богомъ». И рече къ нимъ Варягъ: «бози ваши не суть то[о] бози, но древо бездушно; днесь есть, а утро[п] изгніетъ; не ядятъ, ни піютъ, ни молвятъ, но суть дѣлани руками въ древѣ сикирою и ножемъ; а Богъ есть единъ на небеси, ему же[р] служатъ Греци и покланяются, иже сътвори небо, и землю, и звѣзды, и солнце, и луну и человѣка, и далъ есть ему жити на земли[с]; а ваши бози что содѣлаша? сами суть содѣлани; не дамъ сына своего бѣсомъ». Посланніи же шедше повѣдаша людемъ; народъ же вземше оружіе, поидоша на нь и обойдоша дворъ около его[т]; оному же стоящу на сѣнехъ съ сыномъ своимъ, и рѣша ему: «вдай сына своего, да вдамы богомъ». Онъ же рече: «аще суть бози, то пошлютъ единого бога и възмутъ сынъ мой[у]; а вы чему требуете имъ?» И абіе они народи кликнуша веліимъ[ф] гласомъ, и подсѣкоша сѣни подъ нима, и тако побиша *я*. Бяху

---

1) но на *во всѣхъ сп.* 2) же *во всѣхъ сп.*

а) надъ *нѣтъ въ* Т. А. б) новгородстіи Н. Т. А. в) розгнѣдъ Н. Б. Т. А. г) сына Н. Т. А. д) а *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. е) а *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ж) приводяще Н. з) соломанъ Н. Б. Т. А., *какъ въ этомъ мѣстѣ, такъ и въ двухъ другихъ, за нимъ слѣдующихъ.* и) и *нѣтъ въ* Т. і) той Н. А. к) сѣдяше А. л) крестьянскую вѣру Н. м) наулсти Н. Б. Т. А. н) жребіе Н. о) бо Н. п) утре Н. Т. А. р) же *нѣтъ въ* Б. Т. с) на землю А. т) его около Н. у) возметъ сына моего Т. ф) великимъ Т. А.

5-3

983 бо[а] тогда человѣци невѣгласи и[б] погани; и діаволъ радовашеся сему, не вѣдый яко близъ
—6 погибель хотяше[в] быти ему. Тако бо преже тщашеся[г] погубити родъ христіаньскій, но прогонимъ бываеть крестомъ честнымъ во иныа страны; здѣ же мняшеся окаянный: яко здѣ ми есть жилище, здѣ бо не суть учили апостоли[д], ни пророци проповѣдали. Не вѣдый пророка глаголюща: и нареку не люди моа людіе мои; о апостолѣхъ же рече: въ всю землю изыдоша[е] вѣщаніа ихъ, и въ концы[ж] вселенныа глаголи ихъ. Аще бо и тѣломъ апостоли не суть здѣ были, но ученіа ихъ яко трубы гласятъ по всей вселеннѣй и въ церквахъ. Ихъже ученіемъ побѣжаемъ противнаго врага и попираемъ его подъ нозѣ, якоже попраста и сіа оба, пріимша[з] вѣнца небесныа отъ Христа Бога съ святыми мученики и праведники.

Въ лѣто 6492. Иде Володимеръ на Радимичи. И бѣ у него воевода Волчій Хвостъ, и посла предъ собою Володимеръ Волчьа Хвоста, и срѣте Радимичи на рѣцѣ на Пищанѣ, и побѣди ихъ; тѣмъ[и] же Русь корятъ Радимичь, глаголюще: Пищанцы волчьа хвоста бѣгаютъ. Бѣша же[і] Радимичи[і] отъ рода Ляховъ, и пришедше ту ся вселиша, и платятъ дань Руси и повозъ везутъ и до сего дни.

Въ лѣто 6493. Иде Володимеръ на Болгары Низовскіа з Добрынею дядею своимъ въ лодіяхъ, а Торки[к] берегомъ приведе на конехъ, и тако побѣди Болгары. И рече Добрыня къ Володимеру: «соглядахъ колодникъ, и суть вси въ сапозехъ; симъ намъ дани не даати, поидемъ искати лапотниковъ». И сотвори Володимеръ миръ съ Болгары[2], и роты захотѣша[3] межь собя, и рѣша Болгари: «аще ли не будеть мира межь нами, и егда начнеть камень плавати, а хмель на водѣ грязнути, тогда вамъ дань взяти». И пріиде Володимеръ къ Кіеву.

Срацини. Въ лѣто 6494. Пріидоша Срацыни къ Володимеру вѣры *Бохмичь*[4], глаголюще: «яко ты князь еси мудръ и смысленъ, но не вѣси закона; вѣруй въ нашь законъ и покланяйся Бахмиту». Володимеръ же испыта о вѣрѣ ихъ, и не възлюби. Нѣмцы. По семъ пріидоша Нѣмцы изъ Рима отъ папы, глаголюще: «глаголетъ ти великій папа: созданіе есмы вси единаго Бога, и родъ нашь всѣхъ отъ единаго Адама, и земля твоя яко земля наша, но вѣра твоа темна и смрадна, наша же вѣра свѣтъ есть: служимъ бо[л] и поклапяемся Господу Богу вседръжителю Іисусу Христу, сотворшему небо, и землю, и всю тварь видимую и невидимую». Рече Володимеръ: «кіа заповѣди[м] вѣры вашеа?» они же рѣша: «молитва, и милостыня, и пощеніе по силѣ; и аще кто ястъ, или піетъ или ино что творитъ, да все въ славу Божію творитъ, сице бо насъ научиша святіи апостоли Петръ и Павелъ и прочіи». Рече имъ Володимеръ: «идите вы къ себѣ, отци наши не пріали суть сего[н]». Ис Казаръ Жидове. Сіа же глаголы[о] слышавше Жидове Козарстіи, пріидоша къ Володимеру, глаголюще[п]: «яко слышахомъ мы[р], понеже бо пріидоша къ тебѣ Болгаре, крестіане, учаще тя кождо своей вѣрѣ; крестіане бо вѣруютъ, его же мы распяхомъ, а мы вѣруемъ единому Богу Авраамову, и Исакову и Іаковлю». И рече Володимеръ: «что есть законъ вашъ?» они же рѣша: «обрѣзатися, свинины не ясти, ни заячины, суботу хранити». И рече Володимеръ: «гдѣ есть земля ваша?» они же рѣша: «во Іерусалимѣ». Онъ же рече: «то тамо ли есте?» Жидове же рѣша: «разгнѣвася Богъ на отци наши, и разсточи насъ по странамъ грѣхъ ради нашихъ, и предана бысть земля наша христіаномъ». Володимеръ же рече имъ: «то како вы иныхъ учите[5], а сами отвръжени есте отъ Бога и разточени? аще бы

---

1) радими П. О. Б. Т. А. 2) с болыгары П. 3) ротѣ заходиша; *см. Полн. Собр. Лѣт. т. 1, стр. 36.* 4) хощеши *во всѣхъ сп.* 5) учити П. О. Б. А.

а) бу Н. б) и *нѣтъ въ* О. Н. в) хотяще Н. Т. г) тщашася Н. Т.; тщащася А. д) апостоли учили Т. А. е) изодоша О. ж) въ конца Т. А. з) пріимшая Т. и) тѣ Б. Т. А. і) бѣ же Н. Б. Т. А. к) а турки Т.; и турки А. л) бо *нѣтъ въ* А. м) заповѣдь Н. н) его Т. А. о) глаголы ихъ Н. п) глаголющи Н. Т. А. р) мы слышахомъ А.

Богъ законъ вашъ любилъ и васъ, то не бысте разсточени были по чюжимъ землямъ; егда и 980
намъ мыслите тоже зло пріати?» Грецы. По семъ же прислаша Греци къ Володимеру философа, сице глаголюще: «слышали есмя, яко приходили суть Срацыни, учаще тя пріати вѣру свою, ихже вѣра оскверняеть небо и землю, иже суть прокляти паче всѣхъ человѣкъ, уподобльшеся Содому и Гомору, на нихъ же пусти Богъ каменіе горящее[1], и потопи ихъ, и погрязоша; тако и сихъ ожидаеть день погибелный, егда пріидеть Богъ[а] судити на землю и погубити[б] вся творящая безаконіе». И паки рече философъ: «слышахомъ и се, яко пріидоша изъ Рима отъ папы учити васъ вѣрѣ своей, ихже вѣра съ нами мало развращена есть, служатъ бо опрѣсноки, ихже Богъ не предаде, но повелѣ хлѣбомъ служити, и предаде апостоломъ, пріимъ хлѣбъ и рекъ[в]: се тѣло мое, ломимое за вы; такоже и чяшу[г] пріимъ, рече: се есть кровь моа новаго завѣта; сіи же того не творять, и суть не исправили вѣры». Рече же Володимеръ: «приходиша ко мнѣ Жидове, глаголюще[д] сице, яко и Нѣмцы и Греци вѣруютъ единому Богу, его же мы распяхомъ». Философъ же[е] рече[ж]: «въистинну въ того мы вѣруемъ, того бо Бога пророци прорекоша[з] родитися ему отъ дѣвы чистыа, и распяту быти, и погребену, и въ 3 день въскреснути, и на небеса взыти; они же тѣхъ пророковъ избиша, а другыхъ претроша древяными пилами; егда же сбысться прореченіе ихъ, сниде на землю, и распятіе пріатъ волею, и воскресе, и на небеса възнесеся; отъ сихъ же ожидаше покаяніа за 40 лѣтъ и за 6, и не покаяшася[и], и посла на ня Римлянѣ; они же шедше грады ихъ разориша, а[і] самѣхъ расточиша по странамъ». Рече Володимеръ: «что ради сниде Богъ на землю и такову страсть пріятъ?» Рече философъ: «аще хощеши послушати, скажу ти изначала, что ради Богъ сниде на землю». Володимеръ же обѣщася прилѣжно слушати. Философъ же начатъ[к] глаголати сице:

«Въ началѣ сътвори Богъ небо и землю въ[л] первый день. Во вторый же день сотвори твердь, яже есть посреди водъ; сего же дни раздѣлишася воды, и полъ ихъ взыде на твердь, а полъ подъ твердь. Въ третій день сътвори море, и рѣкы, и источникы, и езера, и сѣмена. Въ четвертый же день сотвори солнце, и луну, и звѣзды, и украси Богъ небо. Видѣвъ же первый отъ аггелъ, старѣйшина чину архангельску, и помысли[м] въ себѣ, рекъ сице: да сниду на землю, и пріиму землю, и поставлю престолъ свой на облацѣхъ сѣверскихъ, и буду подобенъ Вышнему. И ту абіе за гордость Господь сверже его[н] съ небеси, съ чиномъ сущимъ подъ нимъ, и въ него мѣсто постави Михаила; бѣ же имя противнику Сатанаилъ, и отпаде отъ славы первыа, и наречеся противникъ Богу. Въ пятый же день сотвори Господь киты, и рыбы, и гады, и птици[о] пернатыя. Въ шестый день сотвори Богъ звѣри, и скоты, и гады земныя; и сотвори Богъ человѣка, по образу Божію сотвори его. Въ седмый же день почи Богъ отъ дѣлъ своихъ, еже есть субота[п]. И насади Богъ[р] рай на въстоцѣ въ Едемѣ, и введе ту человѣка, его же създа, Адама, и заповѣда ему ясти отъ всякого древа сущаго въ раи, а отъ единаго не ясти, еже есть разумѣти добро и зло. И бѣ Адамъ въ раи, видяше[с] Бога и со аггелы славяше[т]. И вложи[у] Богъ сонъ въ Адама, и успе Адамъ, и взя Богъ едино ребро изъ Адама, и сотвори ему помощницу жену, и приведе[ф] ю[2] къ Адаму, и рече Адамъ: се кость отъ костей моихъ и плоть отъ плоти моеа, сіа наречется жена. И нарече Адамъ имена[х] скотомъ,

---

1) горячее П. 2) ею П.

а) богъ пріидеть А. б) погубитъ Н. А. в) рече Б. А.; *въ сп.* Н. *первоначально было также написано:* рече. г) и чашу такоже Н. д) глаголюща Т. А. е) же *нѣтъ въ* Б. ж) рече *нѣтъ въ* Н. з) пререкоша А. и) не покаяшеся Н. і) и Т. А. к) нача Н. л) въ *нѣтъ въ* А. м) помысливъ Н. н) *въ сп.* Н. *сверху строки, новымъ почеркомъ, написано:* на землю. о) птица Н. Т. А. п) соботы Б. р) богъ богъ Б. с) видяще Н. т) славяще Н. у) возложи Б. Т. ф) преведе О. Б.; привиде Н. х) имя Н.

986 и звѣремъ, и птицамъ, и гадомъ; а самѣмъ аггелъ повѣда имена. И покори Богъ Адаму звѣри и скоты, и обладаше всѣми, и послушахуть его. И видѣ діаволъ, яко почте Богъ человѣка, и взавидѣ ему, и преобразися въ змію, и пріиде къ Евзѣ, и рече ей[а]: «почто не ясте отъ древа, сущаго посреди рая?» И рече[б] Евга къ зміи: «сице бо заповѣда намъ Богъ: отъ всякого древа, сущаго въ раи, ясти, а еже есть посредѣ рая, отъ того не ясти; аще ли снѣста, смертію умрета». И рече[в] зміа къ женѣ: «смертію не умрета; вѣдяше[г] бо Богъ, яко въ онъ же день яста отъ него, отвръзетася очи ваю, и будете яко бози, вѣдяще добро и зло». И видѣ жена, яко добро древо въ снѣдь и яко угодно очима видѣти, и вземши жена отъ плода его яде, и дастъ и[д] мужу своему, и яде, и отвръзостася има очи, и уразумѣста яко нага еста[е], и сшиста листвіе смоковное и препоясаніе собѣ сотвориша. И рече Богъ Адаму: «проклята земля въ дѣлехъ твоихъ, и въ печали да яси вся дни живота своего»; и рече Богъ: «егда како прострѣта[ж] руку, и возмета отъ древа животнаго, и живета въ вѣкы»; и изгна Богъ Адама изъ раа, и рече ему: «дѣлай землю, отъ нея же взятъ еси». И сѣде Адамъ прямо раю, плачася и рыдая и дѣлая землю, и прокля Богъ землю, и порадовася[з] сотана о проклятіи земля: се на ны первое отпаденіе аггельскаго житіа. И роди Адамъ Каина и Авеля; и бѣ Каинъ ратай, а Авель пастухъ. И принесе Каинъ отъ плодъ земныхъ Богу, и не пріатъ Богъ даровъ его; Авель же принесе *отъ*[1] агнець первенець, и пріатъ Богъ дары Авелевы. Сатана же влѣзе въ Каина, и подстрекаше Каина убити Авеля; рече же Каинъ Авелю: «поидивѣ на поле», и послуша его Авель. И бысть яко изыдоста, и абіе Каинъ хотѣ убити Авеля, и не умѣаше како убити; и рече сатана: «вземши камень и удари его въ главу»; и уби его. И рече Богъ Каину: «гдѣ есть братъ твой Авель?» И рече[и]: «егда стражь есмь[і] азъ брату моему?» И рече Богъ къ[к] Каину: «се кровь брата твоего въпіетъ ко мнѣ, и будеши стеня и трясыйся до дни живота своего». Адамъ же и Евга плакастася зѣло, а діаволъ радовашеся, рекъ: «се, его же Богъ сотвори и почте и, азъ же сътворихъ ему отпасти отъ Бога, а се нынѣ плачь ему нанесохъ». И плакастася по Авелѣ лѣто едино, и не согни тѣло его, и не умѣаста[л] погрести его; и повелѣніемъ Божіимъ два птенца прилетѣста[м], единъ ею умре, а[2] другый ископа яму, и погребе ю. И видѣвъ же се Адамъ и Евга, ископаста[н] яму, и вложиста Авеля, и погребоша его съ плачемъ. И бывши[о] же Адамъ 200 лѣтъ и 30, роди Сиѳа и двѣ дщери, и поятъ едину Каинъ, а другую Сиѳъ, и отъ тѣхъ человѣци расплодишася и умножишася по земли; и не познаша сотворшаго я, и умножишася блуда, и скарѣдіа всякого, и убійства, и зависти, и живяху скотьскы человѣци. И бѣ единъ **Ной**[п] **праведенъ** въ родѣ томъ, и роди 3 сыны: Сима, Хама и Афета. И рече Господь Богъ: «не имать пребыти[р] духъ мой въ человѣцѣхъ сихъ, зане плоть суть», и рече: «да потоплю ихъ отъ человѣка и до скота». О ковчезѣ. И рече Господь Богъ Ноеви: «сотвори убо себѣ ковчегъ отъ древъ четвероугленыхъ, и оконца[с] сотвориши въ ковчезѣ, и посмоливше его внутрьюду и внѣуду асфалтомъ, и тако сотвориши ковчегъ 300 лактій въ долготу, и 50 лактій въ широту, и 30 локтій въ высоту ему, совръшая сотвориши ковчегъ, и въ лакотъ скончаеши его сверху, и двери же ковчегу сотвориши съ странъ, подница двоекровны сотвориши, и се азъ наведу потопъ на землю, и истлить всяку плоть, въ ней же есть духъ животенъ подъ небесемъ». Дѣлаему же ковчегу за сто лѣтъ, и повѣдаше[т] Ной людемъ яко быти потопу на землю: «покайтеся отъ злобъ вашихъ», и смѣахуся ему; егда же содѣла Ной

---

1) отъ *нѣтъ во всѣхъ сп.* 2) и П. О.

а) сей Н. б) рекъ Т. в) рекъ Т. г) вѣдяще Т. А. д) и *нѣтъ въ* Н. е) есть А. ж) пострета Н. з) порадовався А. и) рекъ Т. і) еста Б. Т. А. к) къ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. л) не смеяста Н. м) прилетѣша Н. Т. А. н) и ископаста Н. о) бывше Н. Т. п) ной единъ Н. р) пребывати Н. с) оконце А. т) повѣдаша Н.

ковчегъ, и глагола Господь Богъ Ноеви: «влѣзи ты въ ковчегъ, и жена твоа, и сынове твои, 936
и жены сыновъ твоихъ, и введи съ собою отъ скотъ чистыхъ седмь седмь мужескій полъ и женьскій, отъ скотъ же[а] нечистыхъ двое двое мужескъ полъ и женескый; и введе Ной якоже заповѣда ему Богъ. И наведе Богъ потопъ на землю, и потопе всяка плоть, а ковчегъ плаваше на водѣ: егда же изсяче вода, и излѣзе Ной, и сынове его, и жены ихъ ис ковчега, и отъ сихъ расплодися[б] земля. И быша[в] человѣци мнози единогласни, и рѣша другъ къ другу сице: «созиждемъ собѣ столпъ до небеси». И пакы начаша здати, и бѣ старѣйшина у нихъ Невротъ, и рече[г] Богъ: «се умножишася человѣци и помысли ихъ суетни»; и сниде Богъ видѣти столпа, и размѣси языки на 70 языкъ и на два. Адамовъ же языкъ не отъятъ бысть отъ Евера; тъй[д] бо единъ не приложися[1] къ безумію ихъ, рекъ сице: «аще бы Богъ человѣкомъ реклъ на небо создати столпъ, то повелѣлъ бы Богъ словомъ своимъ, якоже Богъ сотвори небо, и землю, и море, и вся видимаа и невидимая»; того ради сего языкъ не измѣнися; отъ[е] сего же суть Еврѣи. На 70 языкъ и на единъ раздѣлишася, и разыдошася по странамъ, и кождо ихъ своа нравы пріаша, и по[2] діаволю наученію ови рощеніемъ вѣроваша, и кладяземъ, и рѣкамъ, и не познаша Бога. Отъ Адама же до потопа лѣтъ 2240 и два[ж], а отъ потопа до раздѣленіа языкъ лѣтъ 520 и 9[з]. Потомъ[и] же діаволъ въ болшее прелщеніе вверже человѣкы, и начаша кумиры творити, ови древяны, иніи[і] мѣдяны, а иніи злати, и сребряны, и мраморяны; и кланяхуся имъ, и приводяху сыны своа и дщери своа, и заклаху предъ ними, и бѣ вся земля осквернена. И началникъ же сій бяше кумиротворенію Серухъ, творяше[к] бо кумиры во имена мертвыхъ человѣкъ, бывшимъ овѣмъ царемъ, другымъ же храбрымъ, овѣмъ же влъхвомъ, и женамъ прелюбодѣицамъ[л]. Сій же Серухъ роди Фару, Фара же роди 3 сыны: Аврама, Нахора и Арона; Фара же творяше кумиры, навыкъ у отца своего; Аврамъ же пришедъ въ умъ, и възрѣвъ на[м] небо, видѣ солнце, и звѣзды и луну, и рече: «въистинну то есть Богъ, иже [се О. Н. Б. Т. А.] сотворилъ, а иже сотворилъ отець мой, прельщають человѣки[3]». И рече въ себѣ Аврамъ: «искушу богы отца своего», и глагола Авраамъ: «отче! почто прелщаеши человѣкы, творя кумиры древяныа? то есть Богъ, иже сътворилъ небо и землю». И вземъ Аврамъ огнь, и зажже храмину съ кумиры. Видѣвъ же Аронъ, братъ Авраамовъ, ревнуа по идолѣхъ, хотѣ вымчати идолы, и самъ згорѣ Аронъ, и умре предъ отцемъ; а преже сего сынове предъ отцемъ не умираша[н], но[о] отець предъ сыномъ мряше, и отъ сего почаша сынове умирати предъ отци. И возлюби[4] Богъ Авраама, и рече Богъ Аврааму: «изыди изъ земля[п] твоея и отъ дому отца твоего, и иди въ землю, яже ти покажу, и сотворю тя въ языкъ великъ, и благословлятъ[р] тя вся колѣна земнаа». И сотвори Авраамъ, якоже заповѣда ему Господь; и поятъ[с] Аврамъ Лота, сыновца[5] своего, бѣ бо ему Лотъ шуринъ и сыновецъ, бѣ бо Аврамъ понялъ братню дщерь Аронову Сарру, и пріиде въ землю Хананѣйску къ дубу высокому, и рече Богъ къ Аврааму: «сѣмени твоему дамъ землю сію». И поклонися Авраамъ Богови; Аврамъ же бяше лѣтъ 70 и 5[т], егда изыде[у] отъ Хараона. Бѣ же Сарра неплоды, болящи ей неплодствіемъ; и рече же Сарра къ Авраму: «влѣзи убо къ рабѣ моей». И поимши Сарра Агарь, дасть ю мужеви своему, и влѣзѣ[ф] Аврамъ ко Агарѣ, и зачатъ Агара, и роди сына, и прозва его Аврамъ Измаиломъ[х]; Аврамъ бѣ лѣтъ 80 и 5[ц], егда роди Измаила. По семъ же заченши

---

1) не преложися П. О. Б. А. 2) под П. О. Б. 3) человѣци П. 4) возлоби П. О. 5) соновца П. О. Б.

а) и отъ скотъ Н. Т. А. б) расплодишася Н. Б. Т. А. в) бѣша Н. Б. Т. А. г) рекъ Т. д) тако Т. А. е) и отъ А. ж) 2242 Н. Т. А. з) 529 Н. Т. А. и) попотомъ О. Б. і) и иніи Н. к) творяще Н. л) прелюбодеицомъ Н. м) на *нѣтъ въ* Б. н) не умираше Н. о) но и А. п) изъ мля Б. р) благословятъ Н. Т. А. с) поястъ Б. т) 75 Н. Т. А. у) изыдетъ Б. Т. ф) влѣзъ О. х) измаиловъ Б. ц) 85 Н. Т. А.

986 Сарра, и роди сына и нарече имя ему Исакъ; и повелѣ Богъ Авраму обрѣзати отроча, и обрѣза Аврамъ въ 8 день. И възлюби Богъ Аврама и племя его, и нарече я въ люди себѣ, и отлучи а отъ языкъ[а], нарекъ люди своя. Сему же Исааку възмогшу, Авраму же живщу[б] 170 и 5[в] лѣтъ, и умрѣ и погребенъ бысть. Исаку же живщу[г] 60 лѣтъ, и роди два сына, Исава и Іакова; Исавъ же бысть лукавъ, а Іаковъ праведенъ, и работа у дяди своего у Лавана 14 лѣтъ, и вдаде за него[д] двѣ сестрѣ Лію и Рахиль и двѣ рабичнѣ приданыи. Отъ Ліи родишася: Рувимъ, Семіонъ, Левгій, Іюда, Исахарь и Заулонъ; а отъ Рахилины рабы: Зевалы[е], Гадъ и Асиръ; а отъ Лінны[ж] рабы Данъ и Нефталимъ; а отъ Рахили родися Іосифъ и Веньяминъ; и отъ сихъ разплодишася Жидове. Іяковъ же сниде въ Египетъ, сый лѣтъ 100 и 30[з], и съ нимъ числомъ душъ 70 и 5[и], поживе[і] же въ Египтѣ 17 лѣтъ и успе, и поработаша племя его по нихъ въ Египтѣ 400 лѣтъ. По сихъ же лѣтехъ възмогоша людіе Жидовстіи и умножишася, и насиляху имъ Египтяне работою. Въ си же времяна родися дѣтищъ въ Жидѣхъ, и рѣша волсви Египетстіи царю, яко родися дѣтищъ въ Жидѣхъ, иже хощеть погубити Египетъ. И въ той часъ повелѣ царь ражающіася[к] дѣти Жидовскіа вмѣтати въ рѣку. Мати же Моисеова убоявшися сего погубленіа, вземши младенець, и вложи въ крабійцу[л], и изнесши постави въ лузѣ при рѣцѣ. Въ се же время изыде[м] дщи Фараоня Ѳермуфи купаться въ рѣцѣ, и видѣ отроча плачющеся, и пощадѣ его и взя, и нарече имя ему Моисій, а преже бѣ[н] имя ему Немелхіа. И бысть отроча красно, и вскорми е, и бысть отроча 4 лѣтъ, и приведе его дщи Фараоня къ отцу своему. Видѣвъ же Моисея Фараонъ[о], и възлюби его; Моисій же хапаяся за шію около царя, и срони вѣнець съ главы[1] царевы и попра я. Видѣвше же се[п] волсви, и рѣша царю: «о царю! погуби отроча сіе[р], аще ли не погубиши, имать погубити всего Египта»; и не послуша ихъ царь, но и наипаче[с] не повелѣ погубляти дѣтей Жидовьскихъ. Моисею же възмогшу, и бысть великъ въ дому Фараоновѣ; бывшу же царю иному, и взавидѣша ему боярѣ. Моисій бо уби Египтянина, бьюща Израилтянина, и скры его въ песцѣ, и по семъ бѣжа и вниде въ землю Мадіамску, и ходя по пустыни, [и Н. Б. Т. А.] научися отъ аггела Гаврила о бытіи всего міра, и о пръвомъ человѣцѣ, и о потопѣ, и о раздѣленіи языкъ, аще кто колико лѣтъ бѣ былъ, и звѣздное хоженіе, и число, *и землену*[2] мѣру и о всѣхъ[т] мудростехъ. И по семъ явися ему Богъ въ купинѣ огненѣй, и рече ему Богъ: «видѣхъ бѣду людей моихъ, сущихъ въ Египтѣ, и низлѣзохъ изяти ихъ[у] изъ руку Египетьску, извести ихъ отъ земля тоя; ты же иди ко царю Египетску[ф] Фараону, и рци ему: пусти Израиля, и за три дни положатъ требу Богу; аще ли не послушаетъ тебе царь, побію его всѣми чюдесы своими». И пришедшу Моисею и Арону и глаголавшу[х] царю, и не послуша его царь, и попусти Богъ 10 казней на Фараона и на вся люди его: казнь первая преложи рѣкы въ кровь, 2-е жабы, 3-е мышци, 4-е песіа мухы, 5 смерть на скоты, 6-е прыщевѣ горящіи, 7-е гладъ, 8-е прузи, 9-е тма три дни, 10-е моръ въ человѣцехъ. Сего ради 10 казней бысть на нихъ, яко десять мѣсяць губиша дѣти Жидовскіа. Егда же бысть моръ въ Египтѣхъ, рече Фараонъ къ Моисею и къ Арону: «отъидета[ц] въскорѣ». Моисей же събра люди Жидовскіа, и поиде отъ[ч] земля Египетскіа. И водяше я Господь по пустыни къ Чермному морю, и предидяше

---

1) сглавы П. О. 2) земное и *во всѣхъ ст.*

а) отлучи языкъ отъ нихъ Н. б) живущу Н. Б. Т. А. в) 175 Н. Т. А. г) живущу Н. Б. Т. А. д) зенегъ Б. е) зевылы Н. ж) илыны А. з) 130 Н. Т. А. и) 75 Н. Т. А. і) и поживе О. Н. Т. А. к) ражающія Н. л) въ корабійцу Н. м) изыди А. н) бо Н. о) моисѣй фараона Н. п) сіе Н. р) се А. с) паче Н. т) овѣхъ Б. у) изятихъ Б. Т. А. ф) египецкому Н. Б. Т. А. х) глаголаша Н. ц) и отъидета А. ч) поитъ А.

предъ ними столпъ огненъ[а] въ нощь[б], а въ день облаченъ. Слышавъ же Фараонъ, яко бѣжатъ 986
людіе, погна по нихъ, и яко пригнаша и[в] къ морю, видѣвше[г] же людіе Жидовстіи, возропташа[д]
на Моисея, рекуще: «луче бы намъ гробъ въ земли Египетстѣй; почто изведе ны на смерть?»
И возопи Моисей къ Богу, и рече Господь: «что въпіеши къ мнѣ? удари жезломъ въ море». И
сътвори Моисій тако, и разступися вода на 12 путій, и внидоша сынове Израилеви въ море.
Видѣвъ[е] же Ѳараонъ, погна[ж] по нихъ, сынове же Израилеви пройдоша по суху посредѣ моря;
и якоже излѣзоша на брегъ, и съступися вода о Ѳараонѣ и о всѣхъ вояхъ его. И възлюби
Господь Богъ Израиля, и идоша отъ моря три дни по пустыни, и пріидоша въ Мерру; и бѣ ту
горка вода, и возропташа людіе на Бога, и показа имъ Господь древо, и вложи[1] è Моисей въ
воду, и бысть сладка вода. И по семъ възропташа людіе на Моисея и на Арона, ркуще: «луче
намъ было въ Египтѣ, иже ядохомъ мясо, и лукъ, и хлѣба до сытости». И рече Господь къ
Моисею: «слышахъ роптаніе сыновъ Израилевъ»; и одожди имъ[з] Господь манну ясти. По семъ
же дасть Господь Моисею законъ на скрыжалехъ на горѣ Синайстей; и Моисею же съшедшу
з горы, и обрѣте телець соліанъ, и поклонишася Израильтяне аки Богу, глаголюще: «се Богъ
твой, Израилю, изведый насъ изъ Египта», ихже Моисей исъсѣче 3,000 числомъ. И по семъ
паки не обрѣтаху воды пити, и възропташа людіе на Моисеа и на Арона, зане не бысть имъ
воды, и рече Господь къ Моисею: «удари жезломъ въ камень». Моисей же къ людемъ рече: «отъ
сего ли камени хощу вамъ дати воду пити?» и разгнѣвася Господь на Моисея, яко не прослави,
ни възвеличи Господа Бога, и сице людскаго ради роптаніа не вниде Моисей въ землю обѣто-
ванную, и въсплакася горко Моисей о согрѣшеніи предъ Господемъ; и по семъ Господь Моисея
възведе на гору Вамску, и показа ему землю обѣтованную, и рече[и]: «тамо ты не внидеши»; и
умрѣ Моисей на горѣ, и погребенъ бысть архангеломъ Михаиломъ. И потомъ пріатъ власть
Ісусъ Навгинъ, и приведе сыны Израилевы въ землю обѣтованную, и изби вся царя Хананѣйскы
и вся силы ихъ, и всели въ нихъ мѣсто сыны Израилевы. Умръшу же Ісусу, и бысть въ нихъ
судіа Іюда и Семіонъ; и потомъ инѣхъ[і] судій 14, при нихъ же забыша Бога и служаху кумиромъ. Богъ же въ казни мѣсто предаяше[к] ихъ иноплеменникомъ, и егда каяхуся, и Богъ миловаше ихъ, и егда избавляше ихъ, паки уклоняхуся на зло. По сихъ же бысть судіа Или[л] жрець. По семъ же судяше во Израили Самуилъ пророкъ, и рѣша людіе Самоилу пророку: «постави надъ нами царя, да насъ судитъ». И бысть сей ихъ глаголъ лукавъ предъ нимъ, и разгнѣвася Господь на Израиля, и помолися Самоилъ пророкъ о семъ Господу, и рече ему[м] Господь: «послушай людей, не тебе бо уничижиша, но мене не царствовати[н] надъ ними»; и рече Самуилъ словеса Господня къ людемъ, просящимъ царя: «просисте убо царя, но и сей благаа ваша оскудитъ, и села ваша и винограды ваша одесятьствуетъ и дасть рабомъ своимъ и скопцемъ своимъ, и волы ваша, и велблуды[о] и ослы одесятьствуетъ[п], и васъ поработитъ, и будете раби, и възопіете ко Господу, и не услышитъ васъ Господь»; и не послушаше его людіе. И бѣ мужъ отъ сыновъ Венъяминъ, имя ему Кисъ, сынъ Авиліинъ, и сему жь[2] именемъ Саулъ, тѣломъ великъ, и силенъ зѣло и благообразенъ, яко не бѣ такова въ сынѣхъ Израилевѣхъ; и бысть егда погибоша ослята Кисова, и посла Кисъ сына своего Саула искати ослятъ, и не обрѣтоша ихъ, и рече отрокъ къ Саулу еже ити въ градъ и въпрошати Самуила пророка о ослятехъ

---

1) въложи П. 2) *здѣсь во всѣхъ сп. пропущены три слова:* кису бѣ сынъ.

а) огневше А. б) въ нощи Н в) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. г) видехъ А. д) возроптавше А. е) и видѣвъ А. ж) и погна Н. з) имъ *нѣтъ въ* Б. А. и) *въ сп.* Н. *надъ словами:* и рече *написано:* избавився царя. і) и инѣхъ Н. Т. А. к) придаяше Б. Т. А. л) илій Н. м) ему *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. н) не царствова Б. А. о) велбуды Н. Т. А. п) одествуетъ Т. А.

986 погибшихъ. И входящемъ имъ въ градъ, и се Самуилъ стрѣте[а] ихъ; и Господь прояви Самуилу о Саулѣ преже единаго дне пришествіа Саулова, и рече ему Господь помазати его на царство, и заповѣда Самоилъ пророкъ всѣмъ людемъ взыти ко Господу въ Масимафь, и рече къ людемъ: «вы убо днесь унижисте[б] Господа, спасающаго васъ отъ всѣхъ золъ, и просисте[в] царя, и нынѣ вы сами постависте по хоругвамъ и по колѣномъ вашимъ». И приведе Самуилъ вся колѣна Израилева, и вопрошаше еще Господа: «аще пріидеть мужъ, его же[г] ми рече[д]»; и рече ему Господь: «съкровенъ есть мужь той въ ковчезѣ», и текъ приведе его Самоилъ, и постави предъ людми, и помаза его на царьство Израильтомъ[е]. Таже[ж] Саулъ не изволи ходити въ законѣ Господни, и повелѣ Богъ Самуилу пророку тайно помазати Давыда на царство, «да не увѣсть сего Саулъ царь еже помаза ти на царство Давыда, сына Іесеова[з]»; и тако сътвори Самоилъ пророкъ, и помаза Давыда на царство Израилеви, и угоди Давыдъ Богу, и вся оправданіа и хотѣніа Господня сътвори. И сему Давыду клятся Богъ, яко отъ племени его родитися Богу. И пръвое начатъ пророчествовати о воплощеніи Божіи, рекъ: изъ чрева преже деньница родихъ тя; сій пророчествовавъ и царствова лѣтъ 40 и умре. И по немъ царствова сынъ его Соломонъ, иже возгради церковь Божію и нарече[и] Святаа Святыхъ; и бысть мудръ и смысленъ, но наконецъ поползеся; и царствова лѣтъ 40 и умре. По Соломонѣ же царствова сынъ его Ровоамъ; при томъ же[і] раздѣлися царство на двое Жидовьское: въ Іерусалимѣ едино, а другое въ Самаріи. Въ Самаріи же царствова Іеровоамъ, сынъ Анавашъ, рабъ Соломоновъ, отступникъ, иже сотвори двѣ кравѣ златѣ, и постави едину въ Вефилѣ, а другую въ Енданѣ на холмѣхъ, и рече къ людемъ: «се боги ваши, Израилю, изведыи васъ изъ Египта»; и кланяхуся имъ людіе, и забыша истиннаго Бога. Такоже и во Іерусалимѣ начаша забывати Бога и поклонятися начаша Валу, рекше ратну богу, иже есть Орѣй[к], и забыша Бога отець своихъ. И начаша посылати къ нимъ Богъ пръвѣе[л] пророкы; и начаша обличати ихъ о безаконіи и о служеніи кумиръ, они же почаша[м] пророкы избивати, обличаеми отъ нихъ. И разгнѣвася Богъ на Ізраиля, и рече: «отрину *ѧ*[н] отъ себе, и призову ины люди, иже мене послушаютъ; и аще согрѣшатъ[о], не помяну согрѣшеніа ихъ». И начя[і] пророкы посылати, глаголя имъ: «прорицайте о отвръженіи Жидовьстемъ и о призваніи странъ». Пръвѣе же начатъ пророчествовати Іосій, глаголя: преставлю царьство дому Израилева, и сокрушу лукъ Израилевъ, и не приложу помиловати дому Израилева, но отмѣтаяся отвръгуся ихъ, глаголеть Господь, и будуть *блудяще*[2] въ языцѣхъ. Іереміа же рече: аще станеть Самоилъ и Моисій, не помилую ихъ. И паки тъй же Іереміа рече: тако глаголеть Господь: се кляхся именемъ моимъ великимъ, аще будетъ имя мое именуемо отселе Господи въ устѣхъ Іюдейскихъ. Іезекіиль же рече: тако глаголеть Господь Аданаи: развѣю вся останкы ваша во вся вѣтры, зане святаа моя осквернисте всѣми[п] негодованіи вашими; азъ же тя отрину и не имамъ тя помиловати паки. Малахіа же рече: тако глаголеть Господь: уже нѣсть ми хотѣніа у васъ, понеже отъ востока до запада прославися имя мое въ языцѣхъ, и на всякомъ мѣстѣ приносятся кандила имени моему и жрътва чиста, зане веліе имя мое въ языцѣхъ; сего ради дамъ[р] васъ на поносъ и на пришествіе въ вся языкы. Исаіа же великій рече: тако глаголеть Господь: простру руку свою на тя, истлю тя и разсѣю тя, и паки не приведу тя; и паки тъй же рече: възненавидѣхъ праздники ваша и начятки мѣсяць вашихъ,

---

1) начаша П. Н. Б. Т. А. 2) блудяще *во всѣхъ сп.*

а) срѣте Н. б) уничижисте Н. в) просите Б. Т. А. г) же *нѣтъ въ* Б. Т. А. д) миренъ А. е) израилтяномъ Н. Б. Т. А. ж) такоже А. з) носѣева Н. и) наречеся Т. А. і) же *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. к) орѣ Б. А. л) первое Н. м) начаша Н. н) я *нѣтъ въ* А. о) согрѣшаетъ Б. п) всѣма А. р) адамъ Б. Т. А.

и суботъ вашихъ не пріемлю. Амосъ же пророкъ рече: слышите слово Господне: азъ приведу 986
на васъ плачь; домъ Израилевъ падется и не приложитъ къ тому встати. *Малахія*[1] же рече: тако глаголетъ Господь: пошлю на вы клятву и проклену благословеніе ваше, и разорю, и не будетъ васъ. И много пророчествоваша о отвръженіи ихъ. Симъ же пророкомъ повелѣ Богъ пророчествовати о призываніи иныхъ странъ въ нихъ мѣсто. Начя звати Исаіа, тако глаголя: яко законъ отъ мене изыде, и судъ мой свѣтъ странамъ; приближается и скоро правда моя изыдетъ, и на мышцу мою страны уповаютъ. Іереміа же рече: тако глаголетъ Господь: и положу[а] дому Іюдову завѣтъ новъ, дая законы моя въ разумѣніа ихъ[б], и[в] на сердцѣхъ[2] ихъ напишу а̀, и буду имъ въ Богъ, и ти будутъ мнѣ въ люди. Исаіа же рече: ветхая уже мимо идоша, а новаа възвѣщаю, преже възвѣщеніа явлено бысть вамъ; пойте Богу пѣснь нову; работающимъ ми прозовется имя ново, еже благословится по всей земли; домъ мой домъ молитвы прозовется всѣмъ языкомъ. Той же Исаіа глаголетъ: открыетъ Господь мышцу свою святую предъ всѣми языки, и узрять вси конци земля спасеніе *отъ*[3] Бога нашего. Давыдъ же: хвалите Господа вси языци, и похвалите его вси людіе. Тако Богу[г] възлюбившу новыя люди, рекъ имъ снити къ нимъ самому, и явитися человѣкомъ плотію, и[д] пострадати за Адамово преступленіе; и начаша прорицати о воплощеніи Божіи. Пръвое Давыдъ глаголя: рече Господь Господеви моему: сяди одесную мене, дондеже[е] положу враги твоа подножію ногама твоима; и паки Господь рече ко мнѣ: сынъ мой еси ты, азъ днесь родихъ тя. Исаіа же рече: не[ж] посолъ, ни[з] вѣстникъ, но самъ Господь пришедъ спасти ны. и паки: яко дѣтищь родися намъ, ему же бысть начало на рамѣ его, и прозовется велика свѣта аггелъ, и велика власть его, и миру его нѣсть конца. И паки: се дѣвица въ утробѣ зачнетъ, и родитъ *сынъ*[4], и прозоветъ имя ему Еммануилъ. Михѣя же рече: и ты Вифлеоме, доме Ефрантовъ, егда не моглъ еси быти въ тысящахъ Іюдовахъ? ис тебе бо изыдетъ старѣйшина быти въ князѣхъ[и] во Израили, исходи его отъ дній вѣка: сего ради дасться[і] до времени рожающая, родитъ, и прочіи отъ братья его обратятся на сыны Израилевы. Еремія же рече: се Богъ нашь, не вмѣнится инъ къ нему; изобрѣте всякъ путь художества, и дасть Іакову отроку своему; по сихъ же на земли явися и съ человѣкы поживе. И паки: человѣкъ есть; кто увѣдѣ, яко Богъ есть? и яко человѣкъ умираетъ, и яко Богъ въсталъ есть. Захарія же рече: не послушаша[к] сына моего, и[л] не услышу ихъ, глаголетъ Господь. Осѣя[м] рече: тако глаголетъ Господь: плоть моя отъ нихъ. Пророкоша же и о страсти его ркуще. Якоже рече Исаіа: о лютѣ души ихъ! понеже совѣтъ золъ сотвориша, рекуще: свяжемъ праведника. И паки тъй же рече: глаголетъ Господь: азъ не противлюся, ни глаголю противу; хребетъ мой въдахъ[н] на раны и ланитѣ мои[о] на заушеніе, и лица моего не отвратихъ отъ стыдѣніа и заплеваніа. Іеремѣя же рече: пріидите, вложимъ древо въ хлѣбъ его, и истребимъ отъ земля животъ его. Моисей же рече о распятіи его: узрите жизнь вашу висящу предъ очима вашими. И Давыдъ рече: въскую шаташася языци. Исаіа[5] же рече: яко овча на заколеніе веденъ бысть. Ездра же рече: благословенъ Богъ, распростеръ руцѣ свои, и спасъ Іерусалима. И о въскресеніи его рекоша. Давыдъ рече[п]: встани, Боже, суди земли[р], яко ты наслѣдиши во всѣхъ странахъ. И паки:

---

1) михѣя *во всѣхъ сп.; см. Малах. II*, 2. 2) на сердцихъ П. О. Б. Т. 3) отъ *нѣтъ во всѣхъ сп.* 4) сынъ *нѣтъ во всѣхъ сп.* 5) саіа П.

а) положи А. б) въ разумѣніяхъ Н. в) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. г) богъ Т. А. д) и *нѣтъ въ* А. е) мою дондежу А. ж) ни Т. А. з) не Б. и) въ книзѣхъ А. і) дастъ Б. Т. А. к) не послуша Б. Т. А. л) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. м) иосѣа О Н. Б. Т. А. н) вдахъ Н. Б. Т. А. о) мое Б. п) рекъ А. р) земля А.

986 въста яко спя Господь. И паки: да въскреснетъ Богъ, и да разыдутся врази его. И паки: воскресни, Господи Боже мой, да възнесется рука твоя. Исаіа же рече: сходяще въ страну и сѣнь смертную, свѣтъ въсіаетъ на вы. Захаріа же рече: и ты въ крови завѣта своего испустилъ еси ужники своа отъ рва, не имуща воды. И много пророчествоваша[а] о немъ, еже сбыстьсяя все».

Рече же Володимеръ къ философу: «то въ кое время сбыстьсяя се, и[1] было ли есть? егда ли то теперво хощетъ быти сіе?» Онъ же отвѣщавъ рече ему:

«Яко уже преже сбыстьсяя все, егда Богъ воплотися. Якоже бо преже рекохомъ, *Жидомъ*[2] пророкы избивающимъ[б] и царемъ ихъ законы преступающимъ, предасть и Богъ въ расхищеніе и въ плѣнъ, и ведени[в] быша во Асирію, грѣхъ ихъ ради, и работаша тамо лѣтъ 70; и по семъ възвратишася въ землю свою, и не бѣ у нихъ царя, но архіерѣи обладаша[г] ими до Ирода иноплеменника, иже облодаше[д] ими. Въ сего же власть, въ лѣто 5500-е[е], посланъ бысть Гавріилъ архангелъ отъ Бога въ градъ Назарефъ къ дѣвицѣ Маріи, отъ колѣна Давыдова, рещи ей: радуйся, обрадованная, Господь съ тобою. И отъ слова сего зачатъ Слово Божіе въ утробѣ, и породи сына, и нарече имя ему Іисусъ. И се волсви отъ востока пріидоша, глаголюще: гдѣ есть родивыйся царь Іюдѣйскъ? видѣхомъ бо звѣзду его[ж] на въстоцѣ и пріидохомъ поклонитися ему. Услышавъ же се царь Иродъ, смятеся, и весь Іерусалимь съ нимъ, и събра вся книжникы и старци людскіа, и вопрошаше ихъ: гдѣ Христосъ ражается? они же рѣша ему: въ Вифлеомѣ Іюдейстемъ. Иродъ же се слышавъ, посла, рекъ: избейте младенца, сущая въ Вифлеомѣ, отъ двою лѣту и нижайша; они же шедше, избиша младенца. Маріа же убоявшися[з] скры отроча; Іосиѳъ же съ Маріею и со отрочатемъ бѣжа въ Египетъ и бысть тамо до умертвіа Иродова. И явися аггелъ Господень Іосифу въ Египтѣ, глаголя: въставъ[и] поими отроча и матерь его, и иди въ землю Израилеву; пришедше[і] же, вселися въ Назареѳъ. Възрастъшу же ему и бывшу 30 лѣтъ, начятъ чюдеса творити и проповѣдати царство небесное, и избра 12 апостола[к], яже и[л] ученикы себѣ нарече; и начатъ чюдеса творити, мертвыя въскрешати, прокаженныя оцыщати, хромыя ходити, слѣпымъ прозрѣніе творити, и ина многая чюдеса веліа, якоже пророци прорекли о немъ, глаголюще: той недугы наша исцѣли, и[м] болѣзни понесе. И крестися въ Іерданѣ отъ Іоанна[н], показа собою новымъ людемъ обновленіе. Крестившу же ся ему, и се отвръзошася небеса, и Духъ сниде зракомъ голубинымъ на нь, и гласъ съ небеси глаголя: сей[о] есть Сынъ мой възлюбленный, о немъ же благоизволихъ. И послаша[п] ученикы своя проповѣдати царьство небесное и покаяніе въ оставленіе грѣховъ; хотя исполнити пророчество, и начатъ проповѣдати, яко подобаетъ сыну человѣческому много пострадати, и распяту быти и[р] въ 3 день воскреснути. Учащу же ему въ церкви, архіерѣи же и книжници исполнишася зависти, и искаху убити его, и имше ведоша его къ Пилату. Пилатъ же испытавъ[3], яко безъ вины предаша его, и хотѣ пустити его[с]; они же рекоша ему: аще сего пустиши, нѣси другъ Кесареви. Пилатъ же повелѣ, да и[т] распнуть; Жидове же поимше Іисуса, ведоша на мѣсто Краніево, и распяша[у] и[ф] ту. И бысть тма по всей земли отъ 6-го часа до 9-го, и при десятемъ часѣ испусти духъ, и се церковная завѣса

---

1) ибо *во всѣхъ сп.* 2) о жидѣхъ *во всѣхъ сп.* 3) же испытъ же испытавъ П.

а) пророчествоваше Н. А. б) избивающихъ Б. Т. А. в) введени Б. Т. А. г) обладаше Б. д) обладаша Н. е) 5505 Н. Т. ж) его *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. з) убоявшеся Н.; убоявшихъ Б.; убоявшася Т. А. и) вставъ Н. Т. А. і) пришедъ О. Н. Б. Т. к) апостолъ А. л) и *нѣтъ въ* А. м) и *нѣтъ въ* А. н) іванна А. о) се А. п) посла Б. Т. А. р) и *нѣтъ въ* А. с) и О. Н.; его *нѣтъ въ* Б. Т. А. т) и *нѣтъ въ* Т. А. у) распяшу Н. ф) и *нѣтъ въ* Н. Т. А.

раздрася на двое, и гроби отверзошася, и мертвіи въсташа мнози, имъ же повелѣ въ рай ити. 986
И снемше со креста Ісуса, положиша и[а] въ гробѣ, и печатми[б] запечатлѣша гробъ, людіе же Жидовстіи и стражи поставиша, глаголюще: егда како украдуть ученици его. Ісусъ же въ 3-й день въскресе; и явися ученикомъ своимъ въскресъ отъ мертвыхъ, рекъ имъ[в]: идите въ вся языки, и научите вся страны крещенію во имя Отца и Сына и Святаго Духа. И пребысть съ ними 40 дній, являяся имъ по въскресеніи. И егда исполнишася дній 40, повелѣ имъ ити на гору Елеонскую, и ту явися имъ, и благословивъ[г] ихъ, рече имъ: сядѣте[д] въ градѣ Іерусалимѣ, дондеже послю[е] обѣтованіе Отца моего на вы. И се рекъ, възношашеся на небо; они же поклонишася ему, и възвратишася во Іерусалимъ, и бяху выину въ церкви. И егда скончевахуся дніе пятдесятницы, сниде Святый Духъ на святыа апостолы; и пріимше обѣтованіе Святаго Духа, и разыдошася по вселеннѣй, учаще и крестяще водою и духомъ во имя Отца[ж] и Сына и Святаго Духа».

И рече Володимеръ: «что ради отъ жены родися Христосъ, и на древѣ распятся, и водою крестися?» Ѳилосоѳъ же рече ему:

«Сего ради, понеже исперва родъ человѣческій женою съгрѣши, діаволъ бо прелсти Евгою Адама и отпаде рая, такоже Богъ отмщеніе діаволу дая: отъ жены родися, женою пръвѣе Адамъ испаде изъ рая, отъ жены же въплотися Богъ и повелѣ въ рай внити вѣрнымъ. А еже на древѣ распятся: отъ древа вкушь Адамъ, испаде ис породы[з]; Богъ же на древѣ того ради[и] страсть[і] пріатъ, да древомъ діаволъ побѣженъ будеть и отъ древа животнаго въ раи пища и наслаженіе пріимуть праведніи. А еже водою обновленіе; понеже при Нои умножившимся[к] грѣхомъ въ человѣцѣхъ, и наведе Богъ потопъ на землю, и потопи водою человѣки. Сего[л] ради рече Богъ: понеже погубихъ водою человѣкы грѣхъ ради ихъ, нынѣ же паки водою очищаю грѣхи человѣкомъ, обновленіемъ водою. Ибо Жидовскій родъ въ море очистишася отъ Египетьскаго злаго нрава, понеже бо вода изначала бысть пръвѣе; рече бо: Духъ Божій ношашеся въръху воды. Еже бо и нынѣ крестятся водою и Духомъ. Проображеніе бысть пръвое водою, якоже и Гедіонъ прообрази. Егда пріиде къ нему аггелъ Господень, веля ему ити на Мадіамы, онъ же искушая рече къ Богу, положивъ руно на гумнѣ: аще будеть по всей земли роса, а на рунѣ суша, и положи руно, и заутра видѣ по всей земли росу[м], а на рунѣ суша, и бысть тако; и рече: еще искушу Господа Бога; аще будеть по всей землѣ суша, а на рунѣ роса, и бысть тако. Се же прообрази, яко иностранніи и невѣрніи быша суша, а Жидовѣ руно, послѣди же на странахъ роса, еже есть святое крещеніе, а на Жидовѣхъ[н] суша. Пророци же проповѣдаша, яко водою обновленіе будеть. Апостоломъ же учящимъ по всей вселеннѣй вѣровать Богу, ихже ученіе и мы Грецы пріахомъ, и вся вселеннаа вѣруетъ ученію ихъ. Поставилъ же есть Богъ день единъ, въ онь же, пришедъ съ небеси, хощеть судити живымъ и мертвымъ, и воздати комуждо по дѣломъ ихъ: праведнымъ царство небесное, и красоту неизреченную, и веселіе безъ конца, и не умрети въ вѣкы, а грѣшникомъ безъ конца мука вѣчная, огнь неугасающій, червь неумираемый, тма кромѣшная, и муцѣ не будетъ конца. *Сица же будуть мученья*[1], иже не вѣруютъ Господу нашему Богу[о] Ісусу Христу; и иже не крестятся, мучими будуть во огнѣ вѣчно безъ конца».

---

1) сица же будуть мученья *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. 1, стр. 45.*

а) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. б) печатма А. в) имъ *нѣтъ въ* Н. г) благослови Т. А. д) сядите А. е) пошлю Н. Т. А. ж) отца отца А. з) ис порода Н. Б. Т. А. и) ради и Н. А. і) страсти Т. А. к) умножшимся О. Б.; умножьщимся Н. Т. А. л) сего же Н. Т. А. м) роса Н. н) на жидѣхъ Н. о) богу *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А.

986—7 И сіа вся изрекъ философоѵъ, показа Володимеру запону, на ней же бѣ написано[а] страшное судище Христово, и показываше[б] ему одесную[в] праведныа въ веселіи предъидуща въ рай, а ошююю грѣшныа идуща въ муку[г]; Володимеръ же въздохнувъ[д] рече: «добро[1] сущимъ одесную, горе же сущимъ ошюююю». Философоѵъ же рече: «аще хощеши одесную Христа быти съ праведными, пріими нашь законъ Греческій и крестися въ [имя Н. Б. Т. А.] Отца и Сына и Святаго Духа». Володимеръ же положи на сердци своемъ, рекъ: «пожду еще мало», хотя испытати о всѣхъ вѣрахъ. Володимеръ же сему философоѵу[е] многу честь и многы дары давъ[ж], и отпусти его.

Въ лѣто 6495. Созва[з] Володимеръ бояры своя и старци градскіа, и рече имъ: «се приходиша ко мнѣ Болгарѣ, рекуще: пріими законъ нашь; по семъ приходиша[и] Нѣмцы, и ти хвалятъ законъ свой; приходиша же и Жидовѣ. Послѣди же пріидоша Грецы, хуляще всѣхъ законы, а свой законъ хваляще, и много глаголаша[і] сказующе отъ начяла міру; суть же хитро сказующе, и чюдно слышати ихъ, и любо комуждо *слушати ихъ*[2], и другый свѣтъ повѣдаютъ быти: да аще кто вѣруеть въ нашу вѣру, то паки, умръши, въстанетъ[к] и не умирати ему въ вѣкы; аще ли во инъ законъ ступите, то на ономъ свѣтѣ въ огнѣ горѣти. Да что ми ума придасте[л]? и что отвѣщаете?» И рѣша боярѣ и старци: «вѣси, княже, яко своего закона никтоже не хулить, но хвалить; аще ли хощеши гораздо испытати[3], то имаши у[м] себе мужи; пославъ испытай[н] коюждо службу, и кто како служитъ Богу». И бысть люба[о] рѣчь князю и всѣмъ людемъ; и избраша мужи мудры и смыслены, числомъ 10[п], и рѣша имъ Володимеръ: «идите къ Болгаромъ, и испытайте вѣру ихъ и службу». Они же идоша, и пришедше видѣша скверная ихъ дѣла, и нечистоты всякіа, и смрады ихъ злыи, и кланяніе въ ропатѣ, и пріидоша въ землю свою. И рече имъ Володимеръ: «идѣте[р] пакы къ Нѣмцемъ, и соглядайте такоже, и оттуду идите въ Греки въ Царьградъ». Они же пріидоша въ Нѣмцы, и соглядаша церковь и службу ихъ, и пріидоша къ Царюграду, и внидоша къ царю. Рече же царь: «испытайте ихъ, коея ради вины пріидоша»; они же исповѣдаша вся. Сіа же глаголы слышавъ царь, радъ бысть, и честь велію сотвори имъ въ[с] той день. Наутріа же царь посла къ патріарху, глаголя сице: «пріидоша Русь пытати вѣры нашея; да пристрой съсуды церковныя и крилосъ церковный, и самъ пристройся въ святительскіа ризы, да видять славу Бога нашего». И[т] сіа слышавъ патріархъ, повелѣ созвати крилосъ, и по обычаю сотвориша праздникъ, и кандила възжгоша[у], и пѣніа ликъ составиша, и всяко[ф] благочиніе и красоту о Господи чюдно устроиша. И вниде царь съ посланникы Володимеровыми въ церковь, и поставиша[х] ихъ на пространнѣ мѣстѣ, показующе имъ церковную красоту, и благочиніе, и божественую службу, и патріарха и епископы[х], предстояща Господеви въ велицѣ благочиніи и красотѣ преудивленнѣ; они же видѣвше изъумишася, и умилишася душею и сердцемъ, и възлюбиша[ц] вѣру Греческую, и служеніе ихъ похвалиша. Цари же Василій и Констяньтинъ отпустиша ихъ въ землю свою съ великою честію и з дары; они же пріидоша въ землю свою, и созва князь[ч] бояры[ш] своя и

---

1) и добро П. 2) слушати ихъ *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 45.* 3) испыта и П. О.

а) написана Б. б) показоваше Н. Б. Т. А. в) одесную страну Н. Т. А. г) въ муки А. д) воздохнухъ А. е) философу сему Н. Б. Т. А. ж) далъ А. з) возва А. и) придоша Н. Б. Т. А. і) глаголаше А к) встанетъ Т. А. л) предасте А. м) у *нѣтъ въ* А. н) испытати Н. Б. Т. А. о) любя О. п) 30 Т. А.; *въ сп.* Н. *первоначально было написано:* 10, *но потомъ эта цифра исправлена и написано:* 30. р) идите Н. Т. А. с) и въ Н. т) и *нѣтъ въ* А. у) воззожгоша Н. Б. Т. А. ф) вся А. х) епископы Н. Т. А. ц) возлюша Т. ч) князи и Т. А. ш) бояръ Н.

старцы. И рече Володимеръ: «се пріидоша мужи посланніи нами, да слышимъ отъ нихъ 987
бывшее»; и рече имъ: «скажите предъ дружиною». Они же рекоша: «яко пріидохомъ пръвѣе[а] —8
къ Болгаромъ, и смотрихомъ[б] како ся кланяютъ въ ропатѣ, стояще безъ пояса; и поклонився сядутъ, и глядятъ сѣмо и овамо аки неистови, и нѣсть веселіа у нихъ, но печально и смрадно, нѣсть добръ законъ ихъ. Пріидохомъ же въ Нѣмцы, и видѣхомъ въ храмѣ службу[в] ихъ творяща, а красоты не видѣхомъ никоеяже, ни преудивленіа. Пріидохомъ же въ Греки, и введоша насъ въ церковь, идѣже они Богу своему служатъ, и быхомъ въ изумленіи, и не вѣмы на небеси ли быхомъ, не вѣмы на земли: нѣсть бо на земли таковыя красоты и благочинія, и не можемъ сказати о томъ; въистинну[г] Богъ тамо съ ними пребываетъ. Мы убо ни сказати, ни забыти можемъ[д] сицевыа красоты и благочиніа; всякъ бо человѣкъ аще вкуситъ сладко, послѣди горести не пріиметъ, тако и мы не можемъ здѣ быти, но идемъ тамо». Рѣша бояре Володимеру: «аще бы не преудивлена была вѣра Греческая, не бы пріала баба твоя Олга, яже бѣ мудрѣйши всѣхъ человѣкъ». Отвѣщавъ[е] же[ж] Володимеръ рече: «то гдѣ пріимемъ крещеніе?» они же рѣша: «гдѣ ти любо».

Въ лѣто 6496. Иде Володимеръ въ силѣ велицѣ на Корсунь, градъ Греческій, и затворишася Корсуняне во градѣ; и ста Володимеръ объ онъполъ града въ лимени, яко единаго стрѣлища или мало вящше отъ града. Володимеръ же много тружався не успѣваше ничтоже, и страшаше, имъ глаголя: «да предадятся ему; аще ли ни, имамъ стояти много[з] лѣта». Они же не послушаше[и], Володимеръ же повелѣ творити къ граду приметъ, и землю сыпати въ[і] ровъ. Корсуняне же, тайно изнутрь града подкопавше стѣну градную, крадяху сыпленую персть у ратныхъ, елико же ратніи сыпляху землю въ ровъ, толико же гражане тайно крадяху у нихъ землю и ношаху среди града; Володимеръ же зря удивляшеся, яко ничтоже успѣваху сыплюще. И се мужь Корсунянинъ, именемъ Анастасъ, стрѣли написавъ на стрѣлѣ къ Володимеру сице глаголя: «се язъ, Анастасъ, сказую ти истинно, о Владимере, суть кладязи за тобою отъ въстока, и ис тѣхъ вода идетъ въ градъ по трубамъ; и сице копавъ, преимеши[к] воду и възмеши градъ». Володимеръ же сіа слышавъ отъ[л] Анастаса, удивися, и возрѣвъ на небо, рече: «Господи! аще сице предаси ми градъ, имамъ креститися и Греческій законъ пріати». И сице копавъ, обрѣте воду, по трубамъ текущу во градъ, и засыпавъ путь водѣ, томляше гражанъ; изнемогше[м] же гражане предашася. Володимеръ же вниде во градъ съ велможами[м] своими, и укрѣпи и уласка всѣхъ, и самъ възрадовашася[н] радостію веліею[о], и посла къ царемъ Греческимъ Василію и Констянтину, сыновомъ Романа царя, внукомъ Константина Багрянороднаго, правнукомъ Лва премудраго, глаголя: «се[п] градъ вашь славный Корсунь взяхъ; но и болшему вашему граду сотворю, въ немъ же вы живете, *якоже и сему сътворихъ*[1], аще не дадите[р] за мя сестры вашеа Анны, яже у васъ дѣвою пребываетъ». Они же слышавше оскорбишася, и не въсхотѣша за него дати сестры своея, понеже нѣсть христіанинъ, и послаша къ нему, глаголюще: «не достоить христіаномъ за поганыя даяти; но аще хощеши, да крестишися и пріимеши нашь законъ Греческій, да и царство небесное наслѣдиши, и съ нами единовѣренъ и единомысленъ будеши и единосовѣтенъ, и вся во благая поспѣютъ ти ся». Володимеръ же рече посланнымъ: «идите и рците царемъ вашимъ Василію и Констянтину, яко възлюбихъ вѣру вашу

---

1) отоя П. 2) якоже и сему сътворихъ *лѣтъ во всѣхъ ся.*

а) первое А. б) смотрихъ Н. в) службы А. г) воистинно А. д) не можемъ А. е) отвѣща Б. Т. А. ж) же *лѣтъ въ* А. з) многа Н. А. и) не послушавше Н. Т. А. і) въ *лѣтъ въ* Б Т. А. к) перенимеши Н. Т. А. л) и изнемогше Н. А. м) съ велможи Т. А. н) возрадовашеся Н. о) великою Н. Б. Т. А. п) сей Н. р) не дадиде Н.

988 паче всѣхъ вѣръ подъ солнцемъ, ихже испытахъ и невъзлюбихъ, о вашей же вѣрѣ испытахъ и зѣло възлюбихъ, и хощу креститися и пріати законъ вашь Греческій, аще дадите за мя[а] сестру свою Анну, яже у васъ дѣвою пребываетъ[б]». И посласта къ Володимеру, глаголюще: «крестися, тогда послевѣ къ тебѣ сестру свою». И рече Володимеръ: «да пришедше[в] съ сестрою вашею крестятъ мя». Цари же послушаша[г] словеси сего, и послаша къ нему сестру свою Анну съ сановникы и съ презвитеры; она же не хотяше ити: «яко[д] въ поганыя, рече, иду[е]; лучи бы мнѣ здѣ умрети». И глаголаша ей братія: «егда како тебе ради обратитъ Богъ Русскую землю на покаяніе, а Греческую землю избавиши отъ лютыя работы[1]; видиши [ли Н. Б. Т. А.] бо колико зла сотвориша Русь Грекомъ? и нынѣ, аще не идеши, тоже имуть сотворити намъ»; и едва ю принудиша. Она же послушаше ихъ, иде съ сановникы и съ презвитеры къ Володимеру въ Корсунь. По Божію же строенію, въ то время разболѣся Владимеръ очима, и не видяше ничтоже, и бысть болѣзнь тяжка зѣло; и посла къ нему царица Анна, глаголаше: «аще хощеши избыти болѣзни сея, то вскорѣ крестися». Володимеръ же сіе слышавъ, рече: «аще сіа тако есть, то во истинну велій Богъ христіанскій, и нѣсть инъ Богъ развѣ его», и повелѣ себя въ той часъ крестити. И егда крести его епископъ Корсунскій съ презвитеры царициными въ церкви святаго Іакова въ Корсунѣ градѣ, посредѣ града, идѣже торгуютъ Корсуняне, полата же Володимеря съ края церкви стоитъ и до сего дне, а царицина полата стоитъ за олтаремъ, и въ той часъ, въ онь же крести его епископъ, абіе прозрѣ и здравъ бысть, яко николиже болѣвъ, и прослави Господа Бога Іисуса Христа и възрадовася радостію веліею. И сіа видѣвши[ж], велможи его, князи и[3] бояре, крестишася во имя Отца и Сына и Святаго Духа, и пріаша законъ Греческій, и бысть радость веліа во всѣхъ. Нѣціи же не вѣдяще[з] глаголютъ, яко крестился есть Володимеръ въ Кіевѣ; иніи же рѣша: въ Василевѣ; друзіи же инако глаголютъ; но не истинствуютъ, не вѣдяще[и] бо глаголютъ[5]; истинно[і] бо есть, яко въ Корсунѣ крестился есть Володимеръ, якоже преже [рекохомъ и Н. Б. Т. А.] написахомъ. И прія Греческій законъ и наученіе вѣрѣ въ Корсунѣ, и многа благая дѣла показа: правду, долготръпѣніе, любовь, смиреніе, человѣколюбіе, милость, и бѣ по Господѣ Бозѣ и[к] божественѣй вѣрѣ горя духомъ, яко огнь, и невѣрующимъ въ Господа Іисуса Христа страшенъ бѣ премного.

Поученіе. Крещену же сущу[л] Володимеру въ Корсунѣ, предаша ему вѣру христіанскую, сице глаголюще:

«Се нынѣ новороженъ еси, благодатію Христа Бога, и очищенъ отъ всякого грѣха, и сынъ свѣта, и наслѣдникъ царствіа небеснаго. Блюди сохраняя внутреній смыслъ о Господи сердца твоего, и очи убо непричастны да будуть всякого лукаваго зрѣніа, слышаніе же словесъ праздныхъ непріатно, языкъ же чистъ отъ словесъ неподобныхъ, уста же чисты, славяще Христа Бога, руки же лукавыхъ да освяняются[м] дѣлъ, мысль же и желаніе во небесное царствіе, страхъ же и милость къ послушнымъ о Господи да будетъ; ясти же и пити и вся творити въ славу Божію; въ тихости же, и кротости[н], и смиреніи и умиленіи всегда быти; любити же Господа Бога всею душею, и всѣмъ сердцемъ, и всею мыслію, и всею крѣпостію; и искреняго своего, яко самъ себе. Вѣровати же, якоже пріахомъ отъ святыхъ отець, на первомъ соборѣ сшедшихся 318, еже есть: Вѣрую во единого Бога Отца Вседръжителя, творца небу и земли,

---

1) рати *см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 47.* 2) князіе П. 3) глаголеть П.

а) за мя за мя Б. б) пребываетъ дѣвою О. Н. Б. Т. А. в) пришедъ Н. Б. Т. А. г) послушаста О.; послушавше Н. Б. Т. А. д) яко *нѣтъ въ* Б. Т. А. е) не иду Н. Т. А. ж) видѣвше Н. Б. Т. А. з) не вѣдуще Н. Б. Т. А. и) не вѣдуще А. і) и истинно Н. Т. к) и о Н. Т. А. л) бывшу Н. м) освяняютъ тя Н. н) въ кротости Н.

и все сіа[а] до конца исповѣданіе православныя вѣры соблюдати любомудрено. И паки вѣрую 988
въ единого Бога Отца нероженна, и въ единаго Сына роженнаго, и въ единъ Святый Духъ исходящь: три собствена и свершена, единосущна, раздѣляема лици числомъ собственымъ, а не божеством[1]; раздѣляется нераздѣлно и совокупляется неразмѣсно. Отець бо Богъ *присно сый*[2] пребываеть въ отечествѣ, не роженъ, безначаленъ, начало и вина всѣмъ, единѣмъ нероженіемъ старѣй сы Сыну и Духови; отъ него же ражается Сынъ преже всѣхъ вѣкъ, исходитъ же Духъ Святый и безъ времене и безъ лѣта[3]; и вкупѣ Отець, и вкупѣ Сынъ, и вкупѣ Духъ Святый есть. Сынъ подобносущенъ и безначаленъ Отцу, роженіемъ точію разднествуя Отцу и Духови. Духъ есть Духъ пресвятый, Отцу и Сыну *подобносущенъ и присносущенъ*[4]. Отцу бо отечество, Сыну же сыновьство, Святому же Духу исхоженіе. Ни Отець бо въ Сынъ, ни въ Духъ приступаетъ, ни Сынъ же во Отца или въ Духа, и Духъ ни въ Сынъ или во Отець; неподвижима бо свойствы. Не тріе Бози, но единъ Богъ, понеже едино Божество въ трехъ лицехъ. Хотѣніемъ же Отца и Святаго Духа, Сынъ Божій, хотя спасти свою тварь, отъ[б] отечьскихъ ядръ не отступи, съ небеси сшедъ, и въ дѣвическые ложесна Пречистыа Божіе Слово вшедъ, и плоть одушевну[в], словесну же и умну, не преже бывшу, пріимъ[г], изыде Богъ воплощенъ, родився неизреченно, и дѣвьство матери сохрани нетлѣнно, не сметеніе, ни размѣшеніе, ни измѣненіа пострадавъ, но пребывъ, еже бѣ, бысть, еже и не бѣ, пріимши рабій зракъ[д] истинною, *а*[5] не мечтаніемъ, всяческы, развѣ грѣха, намъ подобенъ бывъ[е], волею бо родися, волею[ж] взалка, волею вжада, волею трудися, волею устрашися, волею умре, истиною, а не мечтаніемъ, вся естественая, неоклеветаны страсти человѣчества. Распятъ же ся[з], и смерти вкуси безгрѣшны, въскресъ въ своей плоти, не видѣвъ истлѣніа на небеса взыде, и сяде одесную Отца, пріидетъ пакы со славою судити живымъ и мертвымъ, якоже бо взыде со своею плотію, тако и снидетъ. Къ симъ едино крещеніе исповѣдаю водою и Духомъ, приступаю къ пречистымъ[и] таинамъ, вѣрую во истинну тѣлу и крови Христовѣ, и пріемлю церковная преданіа вся, и поклоняюся честнымъ и святымъ иконамъ, и поклоняюся честному кресту, и святымъ мощемъ и святымъ сосудомъ».

О соборехъ. И вѣрую седми соборомъ святыхъ отець, иже бысть пръвый въ Никеи 318, иже прокляша Арія и проповѣдаша вѣру непорочну, праву[1]; вторый же съборъ въ Констянтинѣградѣ святыхъ отецъ 150, иже прокляша Македоніа духоборца и проповѣдаша Троицу единосущну; третій же[к] [соборъ Н. Б. Т. А.] во Ефесѣ святыхъ отець 200 на Несторіа, егоже прокленше проповѣдаша святую Богородицу; четвертый же [соборъ Н. Б. Т. А.] въ Халкидонѣ святыхъ отець 630[л] на Евтихіа и Діоскора, еюже прокленше святіи *отци*[6] и възгласиша совръшена Бога и свершена человѣка Господа нашего Ісуса Христа; пятый[7] [соборъ Н. Б. Т. А.] въ[м] Царѣградѣ святыхъ отець 100 и 65[н] на Аригенова[о] преданіа и на Евагріа, ихже прокляша святіи отци; шестый съборъ бысть въ Цариградѣ святыхъ отець 170 на Сергіа и Пира[8],

---

1) три собства свершена, мыслена, раздѣляема числомъ събественымъ *(и собствомъ)*, а не божественымъ *(не божьствомъ) см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 48.* 2) присный *во всѣхъ сп.* 3) безъ тѣла *см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 48.* 4) подобносущну и присносущно (присносущну Н. Т. А.) *во всѣхъ сп.* 5) и *во всѣхъ сп.* 6) отци *нѣтъ во всѣхъ сп.* 7) пятый же П. О. 8) кура *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 49.*

а) сіе Н. б) отъ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. в) одушевленну Н. Б. Т. А. г) пріемъ Н. д) зракъ рабій Н. Б. Т. А. е) бысть Н. ж) волею бо Н. з) ся *нѣтъ въ* А. и) пречестнымъ Н. Т. і) *въ сп.* Н. *надъ словомъ:* праву *написано, новымъ почеркомъ:* вѣру. к) же *нѣтъ въ* Б. Т. А. л) 40 А. м) иже въ Н. Б. Т. А. н) 165 Н. А. о) ариногенова Н. Т. А.; ариногена Б.

988 ихже прокляша святіи отци; седмый съборъ бысть въ Никеи 2-е святыхъ отець 350, ихже прокляша святіи отци, понеже бо не поклоняются святымъ иконамъ[1]. О Латыняхъ. Не пріимаю же поученіа отъ Латынъ, ихже ученіе развращено: влѣзши[а] бо въ церковь, не поклоняются иконамъ до земли, но стоя поклонится, и поклонився написаетъ крестъ на земли и цѣлуетъ, и ставъ простъ станетъ на немъ ногами; да легши[б] цѣлуетъ, а вставъ попираетъ. Сего бо апостоли[в] не предаша; но предали суть святіи апостоли крестъ цѣловати, сице же и иконы предаша[2]. Лука бо евангелистъ пръвое посла въ Римъ написавъ, якоже глаголетъ Василій; иконная честь на пръвый образъ приходить. Еще же Латыня и землю зовутъ матерію. Да аще земля есть мати имъ[г], то отець имъ есть небо, искони бо сотвори Богъ небо и землю; то тако[3] глаголютъ: Отче нашь, иже еси на небесѣхъ. Аще ли по сихъ разуму земля есть мати, то почто плюютъ на матерь свою? да сѣмо ю лобызаетъ, а сѣмо ю оскверняетъ? Сего бо Римляне преже не творяху, но исправляху на всѣхъ съборехъ, сходящеся отъ Рима и отъ всѣхъ престолъ. На первомъ соборѣ, еже на Аріа въ Никеи, отъ Рима Селивестръ посла презвитеры и епископы, отъ Александріа Афонасій, отъ Царяграда Митрофанъ посла епископы отъ себе; и тако исправливаху вѣру. На вторѣмъ же съборѣ отъ Рима Дамасъ, ото Александріа Тимофѣй, отъ Антіохіа[д] Мелетій[е], Кирілъ Іерусалимскій, Григорей Богословъ. На третіемъ[ж] же соборѣ Келестинъ Римскый, Кирілъ Александрьскій[з], Увеналій Іерусалимьскій. На четвертомъ же соборѣ Леонтъ Римскій, и Анатолій[и] Царяграда, и Увеналій Іерусалимьскій. На пятомъ же соборѣ *Вигилій*[4] Римскій, Евтихій Царяграда, Аполинарій[і] Іерусалимьскій[5], Домніонъ[6] Антіохійскій. На шестомъ соборѣ отъ Рима Агафонъ, Георгій изъ[к] Царяграда, Феофанъ Антіохійскій, а отъ Александріа Петръ мнихъ. На седмѣмъ же соборѣ Андріанъ отъ Рима, Тарасій изъ[л] Царяграда, Политіанъ[м] Александрьскый[н], Феодоритъ Антіохійскый, Илья Іерусалимьскій. Сіи вси съ своими епископы сходящеся[о] вѣру исправляху. О Петрѣ Гугнивѣмъ. По семъ же седмѣмъ соборѣ, не малу времяни минувшу, Петръ Гугнивый съ инѣми шедше въ Римъ восхитивъ престолъ, и развратн вѣру, и отвргъся престоловъ Царяградскаго, и Александрійскаго, и Антіохійскаго[п], и Ерусалимьскаго. И възмути Италію всю, сѣющи ученіе свое разно, тѣмъ же дръжать не во единосоглашеніи вѣру, но раздно: ови бо попове единою женою оженився служатъ, а друзіи до[р] седми женъ дръжаще служатъ, и иное же[с] много раздно дръжатъ, ихже ученіа блюдися: прощаютъ же грѣхи на дару, еже есть всего злѣе. Богъ да сохранитъ тя отъ всѣхъ сихъ, и небеснаго царствіа сподобитъ, молитвами преславныя и приснодѣвы Богородица Маріа и всѣхъ святыхъ. Аминь. Володимеръ же вся сіа ученіа радостнѣ пріатъ отъ епископа Корсунскаго, и съ великою любовію чествоваше его, и цѣловаше [его Н. Б. Т. А.] о Господи, и многими дарми почте; обѣщаніа же на святѣмъ крещеніи, и вся заповѣди Христовы, и вся подобающая православію крѣпко обѣщася съблюдати, Богу помогающу. И бысть радость веліа въ людехъ и слово Божіе растяше и множашеся. Таже подобающему по крещеніи малу времени минувшу, Володимеръ сотвори бракъ, и поя за себе царевну Анну, сестру царей Греческыхъ, Василіа и Констянтина, и сотвори чреженіе

---

1) прокляша, иже ся не поклонять иконамъ *см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 49.* 2) *вѣроятно:* и иконы предаша цѣловати. 3) како П. О. Б. 4) виргилій *во всѣхъ сп.* 5) *Аполинарій былъ епископомъ Александрійскимъ.* 6) *слѣдуетъ читать:* домнъ.

а) влезщи Н. Т. А. б) легше Н. в) апостолу А. г) имъ мати есть Н. д) отъ аонтіохія Н. е) мелентій Н. Б. Т. А. ж) на тріемъ Н. з) александрѣйскій А. и) асватолій Т. А. і) поалинарій Б. Т. А. к) изъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. л) изъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. м) полотіянъ Т. А. н) александрѣйскій А. о) сходяще Н. п) и антіохіскаго я антіяхіскаго Б. р) и до О. с) иные Н. Б. Т. А.

веліе убогимъ, и нищимъ, и страннымъ, и сиротамъ, и вдовицамъ, и по улицамъ сосуды 988
ставяше[а] вина и меду, и перевары, и мяса, и рыбы, и овощи всякіа; да кто что хотяше[б], —9
невъзбранно съ радостію[в] насыщашеся[г]. По сихъ же посла Володимеръ[д] въ Греки къ пресвященному Ѳотѣю, патріарху Цареградскому, и взя[е] отъ него перваго митрополита Михаила Кіеву и всей Русской[ж] земли.

Михаилъ митрополитъ Кіевскій и всеа Руси. Бысть же сей митрополитъ учителенъ зѣло, и премудръ премного, и житіемъ великъ и крѣпокъ зѣло, родомъ Сиринъ[з], тихъ убо бѣ, и кротокъ, и смиренъ, и милостивъ премного; иногда же страшенъ и сверѣпъ, егда время требоваше. Чествоваше убо[и] его Володимеръ, и въ согласіи и любви мнозѣ съ нимъ пребываше, и радовахуся вси, и слава Божіа превъсхожаше. Таже Володимеръ, благословеніемъ отца своего митрополита, постави церковь въ Корсуни на горѣ, *юже*[1] съсыпаша средѣ[і] града, крадуще приспу[к]; сіа церкви стоитъ и до сего дни. По семъ многи послы приходиша изъ Грекъ отъ царей, съ многою честію, и з дары и съ любовію. Приходиша послы изъ Рима отъ папы, и мощи святыхъ принесоша къ[л] Володимеру. Тогда же пріиде Печенѣжскій князь Метигай къ Володимеру, и вѣровавъ крестися во Отца и Сына и Святаго Духа. Отдаде же Володимеръ, яже взялъ, Корсунь градъ Грекомъ, царици для.

Въ лѣто 6497. Поиде Володимеръ со отцемъ своимъ Михаиломъ митрополитомъ къ Кіеву, и взятъ съ собою мощи святаго Климента и Фива, ученика его, и святыя кресты, и святыя иконы, и священныя сосуды церковныя, и отъ презвитеровъ Корсунскихъ многихъ избравъ взятъ, и Онастаса писавшаго на стрѣлѣ, и два болвана мѣдяны, и четыре кони мѣдяны, и три лвы мѣдяны. И даде Анастаса отцу своему митрополиту Михаилу. И пришедъ въ градъ Кіевъ, повелѣ кумиры сокрушати и огневи предаяти; и бѣ слово его со властію, и многи съ радостію крестишася. Крести же Михаилъ митрополитъ 12 сыновъ Владимеровыхъ, ихже имена суть сіа: Вышеславъ, Изеславъ, Святополкъ, Ярославъ, Всеволодъ, Святославъ, Мстиславъ, Борисъ, Глѣбъ, Станиславъ, Позвиздъ, Судиславъ. И посади пръваго сына своего Вышеслава въ Новѣгородѣ въ Великомъ, а Изеслава въ Полотьскѣ[м], Святополка въ Туровѣ, Ярослава въ Ростовѣ, по умертвіи же старѣйшаго сына своего, Вышеслава, посади въ Новѣгородѣ въ Великомъ четвертаго сына своего Ярослава, а Бориса посади въ Ростовѣ, а Глѣба въ Муромѣ, Святослава въ Деревѣхъ, Всеволода въ Володимери, Мстислава во Тмютараканѣ, Станислава въ Смоленсцѣ, Судислава во Псковѣ. По семъ же Володимеръ съ отцемъ своимъ[н] митрополитомъ помыслиша съ страхомъ и съ великимъ прещеніемъ глаголати ко всѣмъ людемъ сице: «аще кто не обрящется на рѣцѣ креститися[о] во единаго Бога Отца и Сына и Святаго Духа, противенъ Христу Богу и намъ, и не имать сей пощадѣнъ быти отъ насъ». Сіа же слышавше людіе, съ радостію течаху креститися. И на заутріа изыде Володимеръ съ отцемъ своимъ[п], и съ своими дѣтми, и князи, и бояры и съ прозвитеры на рѣку Днѣпръ, и снидошася многое множество безъ числа людей и з дѣтищи и съсущими[р] млеко, и стояху въ водѣ до персей, и ови младенци въ рукахъ[с] дръжаще стояху въ водѣ; презвитери же стояще на брегу молитвы глаголаху, и крестяще ихъ во имя Отца и Сына и Святаго Духа. И бѣ радость

---

1) иже *во всѣхъ сп.*

а) ставяще Н. Т. А. б) хотяще Н. Т. А. в) съ радостію *нѣтъ въ* Б. Т. А. г) насыщающеся Н. А. д) по семъ же володимеръ посла Н. Т. А. е) взятъ О. Н. Т. А. ж) рустей Н. Б. Т. А. з) сиречь А. и) бо Н. Б. Т. А. і) ссыпаше посрѣде Н. к) приступъ Б. Т. А.; *въ сп.* Н. приступы, *исправлено позднѣе.* л) къ *нѣтъ въ* Н. Т. А. м) въ полотцѣ Н. н) своимъ *нѣтъ въ* Н. о) креститися на рѣцѣ Н. п) своимъ *нѣтъ въ* Н. р) ссущими Н. Б. Т. А. с) въ крукахъ А.

989 веліа въ людехъ, и смиреніе, и любовь премнога, и вси съзидающеся вѣрою и любовію къ
—90 Христу Богу, и утѣшеніемъ Святаго Духа умножахуся[а]. Володимеръ же, видѣвъ сіа вся, возрадовася душею и сердцемъ, и возопивъ и возрѣвъ на небо, рече: «Господи Боже, сотворивый небо и землю! призри на новыа люди сія, и даждь имъ[б] увѣдѣти тя, истиннаго Бога, якоже увѣдѣша[в] страны христіанскіа; утверди въ нихъ вѣру праву и несовратну[г], помози, Господи, на противнаго врага, да надѣяся на тя и на твою помощь, побѣжу козни его». И повелѣ въздвизати церкви и съставляти честныя монастыря[д], и постави церковь святаго Василіа на холмѣ, идѣже стоялъ Перунъ и прочіи ихъ дѣмонстіи кумиры; сице же и по всѣмъ градомъ и по селомъ воздвизахуся церкви и монастыри, и умножахуся священници, и вѣра православная цвѣтяше и сіаше яко солнце. Таже[е] по семъ[ж] пресвященный Михаилъ митрополитъ[з] Кіевскій и всея Руси съвѣща съ[и] сыномъ своимъ, съ княземъ Володимеромъ, како наипаче утвердити православную вѣру, и начаша отъ отцевъ и отъ матерей взимати младыа дѣти и давати во училище, учитися грамотѣ. И бысть множество училищь книжныхъ, тѣхъ же всѣхъ учителей грамотныхъ призываше къ себѣ митрополитъ, и наказываше православіе и благочестіе крѣпко съблюдати, и безумныхъ рѣчей и неподобныхъ ошаятися. И бысть отъ сихъ множество любомудрыхъ[і] философовъ[к], яко збытися пророчеству, глаголющему: въ земли Русстѣй во оны дни услышатъ *глусіи*[1] словеса книжная, и ясенъ будетъ языкъ гугнивыхъ. Сіи[л] убо никогда же слышали словесъ божественыхъ писаній, нынѣ же, благодатію Христа Бога, быша дивни философи, якоже рече[м] пророкъ: помилую, его же[н] аще хощу. Велій еси Господи, и чюдна дѣла твоя, и ни едино же слово доволно есть къ похваленію чюдесъ твоихъ. О глубина богатества, и[о] премудрости и разума Божіа! яко неиспытани судбы его и неизслѣдованни путіе его. Кто бо разумѣ умъ Господень, или кто совѣтникъ ему бысть? Яко сіи убо человѣци преже быша, яко звѣри, идолослужебници безумни, кровопроливи; нынѣ же благодатію Христовою просвѣщени, и евангельски живуще, и на небеса восходяще, и быша философи[п] любомудри и дивни. Слава тебѣ Ісусе Христе, Сыне Божій, всяческыхъ ради, слава тебѣ.

Въ лѣто 6498. Приходиша множество Печенѣгъ, и многа зла сотвориша христіаномъ[2]; Володимеръ же со множествомъ вой изыде противу ихъ, и многихъ изби, и мало отъ нихъ избѣжаша[р]. Нача ставити Володимеръ грады по Деснѣ, по Выстри, по Трубежу, по Сулѣ, по Вступнѣ[с], и насели ихъ Словены, сирѣчь Ноугородцы, Кривичи, сирѣчь Смолняны, и Чюдью, и Вятичи; а самъ воюяся съ Печенѣги и одолѣваше имъ. Того же лѣта посла Володимеръ философа, нарицаемаго Марка Македонянина, въ Болгары, иже есть во Агаряны, еже Измаилтене глаголются и Срацини, яко отъ Сарры наречени отъ свободныя, яко Агарь раба бяше Саррѣ, и по многихъ именованій и Бесермени нарицаются, и Тотари[т], и друзіи имена ихъ дѣмонскіа, сице глаголя: «яко приходиша ко мнѣ прежде, егда еще не просвѣщенъ бѣхъ[у] вѣрою православною, хваляще свою вѣру скверную, и мене ю нудяще[ф] пріати; азъ же увѣдѣхъ истинно о ней, яко гнусна есть, и не пріахъ ю; ты же иди къ нимъ, и проповѣжь имъ слово

---

1) глусіи *нѣтъ во всѣхъ сп.* 2) *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 52 и т. VII, стр. 313 война съ Печенѣгами отнесена къ* 6496 году; *а въ V томѣ, стр. 120 — къ* 6495 году.

а) множахуся А. б) имъ *нѣтъ въ* А. в) увидѣша А. г) не соврати я Н.; не соврати и А. д) монастыря честныя Н. Б. Т. А. е) такоже А. ж) по семъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. з) митрополитъ михаилъ Н. Б. Т. А. и) съ *нѣтъ въ* Б. і) людій мудрыхъ Н. Т. А.; люмудрыхъ Б. к) философъ Н. Б. Т. А. л) сія Т. А. м) рече *нѣтъ въ* Б. Т. А. н) его же *нѣтъ въ* Н. о) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. п) онлоѳи А. р) *вслѣдъ за этимъ въ сп.* Н., *другимъ почеркомъ, написано:* вся великія ихъ всехъ. с) по вступлѣ Н. Т. А. т) татари Н. Б. Т. А. у) бѣхъ *нѣтъ въ* Н. ф) нудящу Н. Б. Т. А.

Божіе, яко да вѣруютъ въ Господа Бога и Спаса нашего Ісуса Христа, и да крестятся боже- 990
ственымъ его крещеніемъ, и съ нами единовѣрни и единосъвѣтни будуть, и небесныхъ благыхъ получатъ. Аще ли же не восхотятъ просвѣтитися божественымъ крещеніемъ, да не брань[а] сотворять о семъ, ибо и сами мнѣ преже сего[б] сотвориша о своей вѣрѣ, не вѣдяще ю хваляще, азъ же не сътворихъ имъ брани никоея же, да сице и они такоже[в] не[г] сотворять». Философъ же иде въ Болгары, и много глаголавъ имъ слово Божіе; они же безуміемъ своимъ обьюродѣша. Онъ же възвратися къ Володимеру въ Кіевъ, и много чествованъ бысть[д] отъ него и отъ всѣхъ похваленъ. Того же лѣта пріидоша изъ Болгаръ къ Володимеру въ Кіевъ четыре князи, и просвѣтишася божественымъ крещеніемъ; Володимеръ же чествова[е] ихъ и много удовольствова[ж].

Сказаніе о хулнѣй вѣрѣ Срацинь стѣй. Есть же и донынѣ дръжаще и прелщающе люди служба Измаилтеска, рекше вѣра Срацинска, предтеча сущи Антихристовъ; сходитъ же отъ Измаила, *отъ*[1] Агары рождьшагося Аврааму, тѣмъ же Агаряне Измаилите[з] нарицаются; Саракини[и] же себе нарицаютъ отъ Сарры[і], яко Саррѣ Агарь раба бяше; понеже рече Агарь къ Аврааму[2]: отпусти мя, яко много оскорбляетъ мя Сарра. Сіи убо идоломъ служивше, и поклонившеся деньницѣ[к] звѣздѣ и Офродитѣ, юже[л] Ихаваръ своимъ языкомъ нарекоша, еже сказается великая; до лѣтъ же убо Иракліа царя явѣ идоломъ служаху[м]. Отъ Иракліа же царя и донынѣ възрасте въ нихъ лжепророкъ, именемъ Моамедъ, иже бесѣдовавъ съ Еврѣи, и съ Христіаны, и съ Аріаны, и съ Несторіаны, и съ Манихеи, и съ Яковиты, и со Армены, и съ Христораздорникы, и з Донотіаны, и съ Лампетіаны, отвсюду почерпъ злаа: отъ Еврѣй убо единоначална, отъ Аріанъ же Слово и Духъ творенна[н] оба, отъ Несторіанъ же человѣкослуженіе. И прочте ветхый и новый завѣтъ, такоже и съ Аріаныномъ нѣкимъ мнихомъ бесѣдовавъ, свою состави ересь, извѣтомъ, якоже мнѣти, благовѣрія языкъ Срацинскій присвоивъ, съ небеси отъ Бога писаніа въ книгахъ[о] его смѣха достойна вѣру имъ[п] сице предаде, глаголетъ: единаго Бога творца быти всему, ни рождену же[р], ни родивша. Глаголетъ[3]: Христа Слово быти Божіе и Духъ его, сътворена же и раба, и яко отъ Маріамъ сестры Моисеовы и Ароновы безъ сѣмене родися. Слово бо, рече, Божіе и Духъ вниде въ Марію, и роди Ісуса, пророка суща и раба Божіа. И яко Іюдѣи беззаконовавше восхотѣша его распяти, и емше и распяша[с] стѣнь его; самъ же Христосъ не распятъ бысть, ни умре; Богъ бо его взятъ къ себѣ на небеса, понеже любляше его. И се же глаголютъ, яко Христу въсшедшу на небеса, въспроси[т] его Богъ, глаголя: «о Ісусе! или еси реклъ: сынъ есмь Божій и Богъ?» И отвѣщавъ Ісусъ, рече: «милостивъ ми Господи мой, ты вѣси, яко не рекохъ, ниже стыжуся быти рабъ твой; но человѣци преступници написаша[у], яко рекохъ слово се; солгаша на мя, и суть заблужше[ф]». И отвѣщавъ, рече ему Богъ: «вѣмъ яко ты не рече словеси сего». И ина[х] многа баснословіа въ таковѣмъ писаніи смѣха достойно, сіе отъ Бога снесено на нь — блядословятъ. Намъ же глаголющемъ: «и кто есть свѣдѣтельствуя, яко писаніе далъ ему есть Богъ, или кто отъ пророкъ прореченъ, яко таковый востанетъ пророкъ?» и недоумѣющимся имъ

---

1) и отъ *во всѣхъ сп.* 2) къ аггелу П. О.; *въ сп.* Н. *слова:* къ аврааму *написаны на полѣ листа, въ замѣнъ словъ:* къ аггелу. 3) лѣть П.

а) не браны Б. Т. А. б) преже сего *нѣтъ въ* Б. Т. А. в) такоже да О. Н. г) не *нѣтъ въ* Б. Т. А. д) и бысть А. е) чествовавъ Н. Б. Т. А. ж) доволствова Н. Б. Т. А. з) измаилтяне Н. Б. Т. А. и) срацыни А. і) отъ ссарры Н. к) поклонившися деснице А. л) онъ же А. м) *въ сп.* Н. *на полѣ съ этого слова сдѣлана выноска, позднѣйшимъ почеркомъ:* срацыни. н) творенія Т. А. о) въ нигахъ А. п) емъ и Н. р) же *нѣтъ въ* Т. А. с) распяшася А. т) вопроси Н. Б. Т. А. у) написаша на мя Б. Т. А. ф) заблуждше Н. Б. Т. А. х) илина А.

990 и бывшимъ яко рыбамъ безгласнымъ. Яко Моисей[а], на Синайстѣй горѣ, предъ лицемъ всѣхъ людій, во[б] облацѣ[в] и во огни, во мрацѣ и въ бури, явльшуся Богу, пріатъ законъ, и яко вси пророци отъ Моисея и потомъ наченше о Христовѣ пришествіи проповѣдаша, и яко Богъ Христосъ и Божій сынъ воплотитися пріиде, и распятъ будетъ, умръ[г] же въскреснетъ, и тъй есть судіа и[д] живымъ и мертвыхъ[е]. И глаголющимъ намъ: «како не пріиде тако[ж] пророкъ вашь инѣмъ свѣдѣтелствующимъ о немъ? но ни вамъ пришедшимъ ту, якоже Моисеови Богъ даде законъ зрящимъ всѣмъ людемъ курящися горѣ, и тому писаніе, еже рѣсте, тако далъ бы[з], да и вы извѣщеніе имате»; отвѣщаваютъ[и], глаголюще: «яко Богъ елико хощетъ творить; воли бо его никтоже противится». Мы же глаголемъ къ нимъ: «сіе и мы вѣмы, но вопрошаемъ: како сниде[1] писаніе на пророка вашего?» и отвѣщаваютъ[і] Агаряне: «егда спаше сниде писаніе на нь». Мы же, посмѣхающеся, глаголемъ къ нимъ: «яко прочее, понеже спя пріалъ есть писаніе, и не чюлъ есть дѣйства, и на томъ исполнися людьская притча». И пакы вопрошающимъ намъ: «како тому, заповѣдавшему въ писаніи вашемъ ничтоже творити или пріимати безъ свидѣтель, не въпросисте его: яко о себѣ да покажеши намъ пръвіе[к] свѣдѣтельство, яко пророкъ еси Божій и отъ Бога изыде, яко второе писаніе свидѣтелствуетъ о тебѣ?» молча стыдящеся. Къ нимъ же подобно речемъ: «понеже жены пояти нѣсть достойно вамъ безъ свидѣтель, ни купити, ни стяжати; ни вы же сами не хощете[л] осляте ни скотины безъ свидѣтель имѣти; имате же убо и жены, и стяжаніа, и ослята, и прочая свидѣтели, токмо же едину вѣру и писаніа[м] безъ свидѣтель имате; ибо вѣру вамъ предавый ни откуду же имать извѣщеніа, но ни свидѣтель того никтоже познавается, но и спя взялъ есть». Нарицаютъ же насъ двобогы: яко, рѣша, другаго Бога вводимъ, глаголюще быти Сына Божіа и Бога. Къ нимъ же речемъ: «яко тако пророци и писаніе предало есть; вы же яко крѣпитеся пророкы пріимати, аще убо злѣ глаголемъ Христа Сына Божіа?» и нѣціи[н] отъ нихъ рѣша: «яко мы, пророкы оклеветающе, таковая приложихомъ»; ини же рѣша: «яко Еврѣи, ненавидяще васъ, прелстиша васъ, якоже отъ пророкъ написавше да вы погыбнете». И паки речемъ[о] къ нимъ: «вамъ глаголющемъ, яко Христосъ Слово есть Божіе и Духъ, како оклеветаете насъ, яко двобожіе бысть? ибо Слово и Духъ и разлучно есть отъ того, въ немъ же есть, аще убо есть въ Бозѣ яко Слово его; явѣ яко и[п] Богъ есть; аще же кромѣ есть Бога, безсловесенъ есть, по вашей рѣчи, Богъ и бездушенъ. Не бѣгающа[р] ли другаго бога, пресѣкосте его? луче бо бы вамъ другаго имѣти и глаголати, неже пресѣцати[с] его, аки камень или древо, или ино что отъ нечювьственыхъ[т] вводити. Якоже вы убо насъ лже оклеветаете и двобогы нарицаете, сице и мы богапресѣкателе Богу именуемъ васъ. Оклеветаете же насъ, яко идолослужителе[2], поклоняющихся Христу, и иконѣ его, и кресту, и святымъ его аггеломъ, и архаггеломъ, и апостоломъ, и пророкомъ, и мученикомъ, и святителемъ, и преподобнымъ, и праведнымъ и всѣмъ святымъ его». И паки речемъ[у] къ нимъ: «како убо вы о камень третеся, по глаголу Вахфана вашего, и облобызаете камень цѣлующе?» и нѣціи отъ нихъ рѣша: «Авраамъ лежалъ есть на немъ со Агарою»; иніи же рѣша: «яко велбуда привязалъ бѣ къ нему, егда хотяше[ф] жрѣти[3] Исака». И къ нимъ отвѣщаваемъ[х]:

---

1) снидетъ П. О. 2) идолослужите П. О. Б. 3) его жрѣти П.

а) момоисей Б. б) и во А. в) во облацы Н. Б. Т. А. г) умре А. д) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. е) мертвымъ Н. Т. А. ж) тако *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. з) да любы Т. А. и) отвѣщеваютъ Н. Б. Т. А. і) отвѣщеваютъ Т. А. к) первое А. л) хошете Н.; ни вы же сами не хощете *дважды написано въ* Б. м) писаніе Н. н) нѣмцы А. о) рече А. п) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. р) не бѣгающе Н. Б. Т.; не бѣгающемъ А. с) присецати Н. т) нечюственыхъ О. Н Б. Т. у) рече Н. А. ф) хотяще Н. А. х) отвѣщеваемъ Н. А.; отщаваемъ Б.

«писанію глаголющу, яко гора бѣ лѣсна, много имуща[а] древесъ, отъ нихъ же всесъжженію 990
уцѣпивъ Авраамъ възложи на Исаака, и яко со отрокомъ осляте остави; откуду бо вамъ сіа лжа? тамо ни древа дубравна[б] суть, ни ослята минуютъ: посрамляется убо»; они же рѣша: «камени быти[в] Авраамлю». Мы же речемъ къ нимъ: «да есть Авраамль камень; якоже вы лжете, яко токмо[г] Авраамъ съ женою лежа на немъ, яко вельблуда привязалъ къ нему; сего убо цѣлующе не стыдитеся, но какo насъ повинныхъ творите, яко кресту Христову поклоняемся и образу его, имже бѣсовьская крѣпость и діаволя прелесть разрушися?» Сей же[д], его же рѣша, камень глава Афродитина есть, ей же поклоняхуся и юже Вхаварь именоваху, на немъ же и донынѣ истезаніа[е] знаменіе извѣстно смотрящимъ является. Сей Моамедъ многа, якоже речеся, баснословіа[ж] списавъ, коемуждо сихъ нареченіе приложи, якоже сіе писаніе женъ, и въ немъ четыри жены явѣ поимати узаконяетъ, и наложницъ, аще можеть, тысящу, елико рука его обыйметь повинующихся; отъ четырехъ же[з] женъ, юже хощеть, пустити, и юже хощеть, поиметъ другую; отъ сицевыя вины законъ положи. Помощника[и] же имѣяше Маамедъ, рекше друга, именемъ Зида. Сій же Зидъ имяаше[і] жену красну, еи же похотѣ Маамедъ. Сѣдящема же има, рече Моамедъ онъ сице: «Богъ заповѣда ми жену твою пояти». Зидъ же отвѣща: «апостолъ еси; твори, еже ти Богъ реклъ, поими жену мою». Паче же выше речемъ; рече къ нему: «Богъ заповѣдалъ ми, да пустиши жену твою»; онъ же пусти ю. По днехъ же нѣкихъ инако рече: «заповѣдалъ[к] ми Богъ, да азъ възму ю», и тако поемъ, прелюбы сотвори съ нею. Таковый положи законъ[л]: хотяй да пущаетъ жену свою; аще же по пущеніи възвратится[м], да поиметь ю инъ; недостойно бо есть пояти ея, аще не лежитъ съ другымъ; аще же и братъ пустить жену, да поиметь ю другый братъ его хотяй. Въ томъ же писаніи таковая повелѣваеть: дѣлай[н] землю, юже ти далъ Богъ, и памятію се твори; и сицево да не глаголю всѣхъ срамныхъ [словесъ Н. Б. Т. А.], якоже онъ. Паки же другое писаніе — вельблудица Божіа, о ней же глаголеть: яко бѣше[о] вельблудица отъ Бога, и испиваше всю рѣку, и не можаше проходити сквозѣ двѣ горѣ, понеже не вмѣщашеся; людіе же бяху, рече, на мѣстѣ томъ, и единъ[п] убо день тіи[р] піаху воду, вельблудица же другый день; піюща же воду, кормля ихъ млекомъ, въ воды мѣсто. Воставше[с] убо людіе они, лукави суще, и убиша велблудицу. Родила же бѣ та велблудицу малу; матери же убъенѣ бывши, малаа възопи къ Богу, и[т] взятъ ю Богъ къ себѣ. Къ нимъ же речемъ: «откуду бѣ велблудица она?» И[у] глаголютъ: «яко отъ Бога бѣ». И речемъ[ф] [имъ Н. А.]: «смѣсилися вельблудица та съ инѣмъ вельблудомъ?» И глаголютъ: «ни[х]». «Откуду убо, рѣхомъ, роди малую видомъ вельблудицу вашу безъ отца и безъ матери и неродословну; родивше[ц] же, злѣ пострада? но ни нужу сотворивый ей и не является, и малая вельблудица възнесеся. Пророкъ убо вашь, къ нему же, глаголете[ч], глагола Богъ, почто не увѣдѣ[1] о вельблудицѣ гдѣ пасется, которое млеко ядять съ недоящими, или тайнѣ како въ зло впадши убіена будетъ, или въ рай предъ ними[ш] внидеть, отъ нея же рѣка млечная вамъ будетъ, якоже глаголете три рѣки въ раи вамъ потекуть: водна, и винна и млечна; аще же есть свѣне

---

1) не увидѣ П. О.

а) имуще Н.; имущи А. б) ни дубравна Н. в) бысть быти А. г) яко то токмо Б. Т. А. д) же *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. е) истезаніе Н.; истезаніе и Б. Т. А. ж) баснословіе Н. з) же *нѣтъ въ* Т. А и) помошника Н. і) имяше Б. А к) заповѣда Н. л) законъ положи Н. Б Т. А. м) возбратится А. н) дѣлаг Б. Т. А. о) бѣяше Н. Б. Т. А. п) ни единъ Б. Т. А. р) тои Н. Т. А. с) воставъ же Н.; воставше же Б. Т. А. т) и *нѣтъ въ* Т. у) и *нѣтъ въ* Н. ф) рече А. х) ни Т. А. ц) родивши Н. Б. Т. А. ч) глаголюте Н. ш) предъ нима Б. Т. А.

990 рая предтеча вашь вельблудица, явѣ есть яко засше[а] гладомъ и жаждею, или и млека ея наслажаются, и всуе пророкъ вашь шатается, мняся бесѣдовавъ съ Богомъ: тайны бо ему о вельблудицѣ не откры. Аще въ раи есть, паки испіетъ воду, и безводіемъ пресхнетъ посреди пища райскыя, и отъ винныя рѣки вжадаеть пити, не сущи водѣ, испила бо всю[б] велблудица: едино вино пивше вжадается, и въ піаньство внидете[в], и уснете главою же болящи, и по воставаніи[г] отъ сна насытившеся вина, красоты райскіа забудете. Како убо пророкъ вашъ не домыслися, егда когда таковая вамъ приключатся въ раи пища, ни о[д] вельблудицѣ же не[е] бреже гдѣ нынѣ пребываетъ; но и вы не въпросисте его, якоже вамъ о трехъ рѣкахъ исповѣда нѣкое баснословіе. Но мы дивную вашу вельблудицу въ душахъ вашихъ ослятъ, идѣже и вы хощете пребывати, яко скоти предтекуще предъ вами, явѣ възвѣщаемъ; тамо бо есть тма кромѣшная, и мука безконечная, огнь, скрежеть, червь неумираемый, бездны бѣсовскіа». Пакы рече Моамедъ писаніе трапезы, глаголетъ же: яко Христосъ убо просилъ[ж] трапезы, и дасться ему; ибо Богъ, рече, глагола ему: яко вдахъ тебѣ и твоимъ трапезу нетлѣнну. Пакы писаніе о велблудицѣ глаголеть[з] и[и] ины нѣкіа глаголы смѣха достойны. Въ раи же четыремъ рѣкамъ глаголете: едина воды чисты и не мутящаяся, другая млека неизмѣняемаго сладости своеа, третья вина сладка, четвертая медъ уциженъ; и пятдесять тысящь лѣтъ пребывати въ раи Срациномъ съ своими женами, плотьскы скверномъ живущеми подъ сѣнми нѣкихъ древесъ, яже нарицаются Сіидріиталехъ[і]; мяса ядущимъ птиць, ихже хотятъ, и овощіе всякое[к], піющимъ чистую воду отъ источника и отъ знигивѣрна потока, нарицаемаго Салсавила, и вино приносящи[л], его же черпаніе отъ источника нарицаемаго Сдѣнима. Мужемъ же, рече, и женамъ будетъ възрастъ тогда досязая небесъ[м]; и срамніи уди 40 лакотъ смѣшающеся несытно предъ Богомъ, понеже Богъ, рече, не срамляется. *Имянуетъ*[1] же и аггелы Арофаже[н], и Варофа, и Тызафа[о], и Марува[п], ихже отъ честныхъ и Божіихъ быти баснословитъ. Еще же баснословитъ и пророкы и апостолы, иже суть сіа: Худъ, Залетъ, Салехъ, Ссапъ, Едрисъ, Дуалифилъ, Локмянъ. И еще же лжуще глаголетъ, яко Богъ его же хощеть, прелщаетъ; его же хощеть, наставляетъ на благое; и всякому благу и злу есть повиненъ, и по лучаю часъ всѣхъ дръжитъ. И еще же глаголеть[р], яко Господь нашь Ісусъ Христосъ, и еще младъ сый, птица въ калѣ лѣпляше[с], и дунувъ на ня, творяше[т] ѧ живы[у], слѣпыа исцѣляше, и мертвыа воставляше. И еще же глаголеть на молитву приходити къ Божію дому молитвеному, на мѣсто нарицаемое Меке, въ немъ же, рѣша, лежитъ посреди камень великъ, образъ имы Явродитъ[2]; на молитву тамо приходящимъ повелѣваетъ едину убо руку свою прострети къ камени[ф], и другою[х] же обьяти ухо свое, и тако вертѣтися имъ около почасту, дондеже падутся отъ завертѣнія омрачившеся, и тамо метати каменій семь на христіаны, еже христіаномъ ругаются, отметникы сихъ именуя и обѣщникы двобогы[3], и въздвижеть Срацины не видѣти ихъ[4], и путь Божій именуя заколеніе, и еже на христіаны брани, и въ таковѣй брани умирающая Срацины сыны Божіа и достойны раеви нарицая. И еще же прилагаетъ: да аще не обрѣтають воды, таковы обрѣтше персть добру, и тою потирають[ц] лица своя и руцѣ. Человѣка же глаголеть создана

---

1) и минуютъ *во всѣхъ сп.* 2) *т. е.* афродиты. 3) двѣбогы П. 4) не видѣти[ся]ихъ П.

а) изсше Н.; изше Т.; нше А. б) все А. в) внидетъ Н. Б. г) по вовстаніи Н. Б. Т. А. д) въ А. е) ни Н. ж) противъ А. з) глаголется Н. Б. Т. А. и) и *нѣтъ въ* Т. і) сіидриталехъ Н. к) овощи всякіе Н.; овощи всякое Б. Т. А. л) прошащи Б. Т. А. м) до небесъ Н.; до небесъ досязая Б. Т. А. н) арара же Т. А. о) тьзафа О. Б. п) мурува Н.; маарува Б. А. р) глаголеть *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. с) лепляще Б. А. т) творяще Н. у) живы и А. ф) къ камени прострети Б. Т. А. х) другую Т. А. ц) попираютъ А.

быти отъ персти, и отъ кала, глаголя, и отъ піавиць[1] и отъ смѣшеніа; и яко человѣку созданy бывшу, иціи убо вси аггели [Божіи Н. Б. Т. А.] повелѣніемъ Божіимъ поклонишася ему[а], единъ же Сатана не покорися поклонитися ему. Надо[б] всѣми же сими глаголетъ Бога Маамедъ покованаго бога проклиная, отрицаяся ихъ, и иныя нѣкіа глаголы[в] смѣха достойны, яже множества ради преступити вмѣнихъ подобнее[г] симъ обрѣзоватися, и женами законъ положивъ, не суботьствовати, ни крещатися повелѣвъ; закономъ же отречена *ястія*[2] повелѣ сіа ясти; а яже законъ ясти повелѣ, онъ сихъ удалятися заповѣда; свиныхъ же мясъ не ясти; вино, еже пити, отнюдь отрече; и единому же точію кланятися Богу; Христа же чести убо яко Слово Божіе, а не яко Сына, яко отъ Духа Пресвятаго рождьшася[д]; Слово же и Духъ произносно и въ[е] воздухъ разливающеся разумѣти, не съставно, ни родителеви же единосущно; святую же Приснодѣву Марію не глаголати Богородицу, но[3] Моисеову и Аронову сестру сію мнѣти. Сице баснословивъ, еликоже отъ ветхаго писаніа мнятся преводя, развращая[ж] сіе, похуляя[з], и тмами лжу глаголя на Ноя же[и], и Авраама, и Исаака, и Іякова, и на Осифа, [и Н. Т. А.] Іова, и Моисея, и Аарона, и на Давыда, и Соломона, и[і] Илью, и Іону, и на Захарію, отца Предтечева; себе же убо ключарю райскому быти рече. Въ день же судный первое, рече, предстанетъ Моисей съ Израильты[к], и яко преступници закону муцѣ вѣчней предани будутъ. Потомъ же Ісусови предстати[л], рече, и отмѣтатися предъ Богомъ, яко не наречеся Сынъ Божій; христіане же таковое имя дръзнувше приложити Христовы, и Бога того, Сына Божіа, и Слово[м] воплощеное, и распята проповѣдавше. Потомъ себе, рече, отъ Бога позвану[н] быти, и паче, яко богочьстиву и всего языка богочестію[о] повинну бывшу, повинну быти и тому райскому ключарю быти, того ради и отвръзшу ему рай внити съ нимъ безъ противна словеси и безъ расуженіа, рече, 70 тысящь Срацинъ, могущихъ на се[п] устремитися, прочимъ же осудитися глаголетъ; и праведникомъ убо извѣстно пищи насладитися[р], обрѣтающимъ же ся грѣшникомъ, грамоты на выахъ навязаны имущимъ, и тѣмъ въ рай внити, и сихъ же нарицати прощеники Божіа и Моамедеви[с]. Женамъ же быти съ ними безстрастно, и пометати[т] имъ храмы и всяческы угажати, рече; Іюдѣемъ же и христіаномъ въ дровъ мѣсто огнемъ подложеномъ быти; Самаряномъ же, рече, сметіе износити и мотылу ихъ изъ рая, яко да не възсмердится рай. Кождо же, якоже и здѣ жилъ есть, или въ богатствѣ, или въ нищетѣ, тѣмъ же образомъ и онамо жити глаголетъ сій льстець, коимъ всякому благу и злу повинну быти Богу научи; и все еже аще наидетъ на человѣка[у], и аще отъ искушеніа или отъ лукаваго, отъ Бога быти лжесловитъ, и разбойникы же[ф] и чародѣйца; елици же отъ реченныхъ яти будутъ въ злыхъ дѣлехъ и убиваеми, таковымъ, рече, писалъ есть Богъ быти, и тако умрети имъ въсхотѣлъ есть. И[х] ина[ц] нѣкая лжуще баснословятъ окаянніи, вѣчныхъ благъ отчюждени, яко нечестивіи хулници. Да сіа вѣдяще[ч], отбѣгайте отъ Агарянскихъ дружебъ, и общеніа, и единосовѣтіа и любви, яко дѣмонско есть.

[ш]Того же лѣта иде Михаилъ митрополитъ Кіевскій и всея Руси въ Новгородъ Великій,

---

1) піавиць П. 2) ясти *во всѣхъ сп.* 3) но отъ П.

а) поклонишася ему повелѣніемъ божіимъ Б. Т. А. б) и надо Н. Б. Т. А. в) ангелы Т. А. г) подобіемъ Т. А. д) рождьшагося Н. Б. Т. А. е) въ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ж) завращая Т. А. з) и похуляя О. Б.; и похуляся Н. Т. А. и) глаголя но якоже Б. Т. А. і) и *нѣтъ въ* Н. к) съ израильтяны Н. Б. Т. А. л) предстани А. м) христовы божіа сына того слово Б. Т. А. н) позвани А. о) благочестію О. Н. п) ни сей Н. р) насладити я Б. с) моавмедеви Н. т) пометатися Б. Т. А. у) аще наидетъ на человѣка *повторено въ* Б. ф) же *нѣтъ въ* Б. Т. А. х) и *нѣтъ въ* А. ц) ины Н. Б. Т. А. ч) увѣдяще Т. ш) *въ сп.* Н. *противъ сего, на полѣ, новымъ почеркомъ, написано:* михаилъ митрополитъ.

990—2 съ епископы Фотѣя патріарха, даде бо ему Фотѣй патріархъ шесть епископовъ на помощь, и з Добрынею дядею Володимеровымъ, и съ Анастасомъ; и идолы сокруши, и многія люди крести, и церкви въздвиже, и презвитеры постави по градомъ и по селомъ. Того же лѣта умноженіе[а] всяческихъ плодовъ бысть и тишина веліа отвсюду. Того же лѣта пріидоша отъ Греческыхъ царей послы о любви.

Въ лѣто 6499. Иде Михаилъ митрополитъ по Русской землѣ и до Ростова, съ четырма епископы Фотѣа патріарха, и з Добрынею и со Анастасомъ; а друзіи епископы Фотѣевы въ Кіевѣ пребываху. И учаше[б] митрополитъ всѣхъ[в] съ епископы вѣровати[г] въ единого Бога въ Троицѣ славимаго, и научи и наказа богоразумію и благочестію многихъ, и крести безъ числа людей, и многіа церкви въздвиже, и презвитеры и діаконы постави, [и клиросы устрои, и уставы благочестне устави О. Н. Б. Т. А.]. И бысть радость веліа въ людехъ, и множашеся[д] вѣрующеи, и повсюду прославляшеся[е] имя Христа Бога. Того же лѣта пріидоша изъ Грекъ въ Кіевъ къ Володимеру каменосѣчци и зиздателе полатъ каменныхъ. Того же лѣта бысть наводненіе много. Того же лѣта пріиде Печенѣжскій князь Кучюгъ, иже нарицаются Измаилите[ж], къ Володимеру, въ Кіевъ, и пріатъ вѣру Греческую, и крестися во [имя Н. Б. Т. А.] Отца и Сына и Святаго Духа, и служаше Володимеру чистымъ сердцемъ, и много на поганыхъ одолѣніе показа; и любляше его[з] Володимеръ и почиташе зѣло, такоже и митрополитъ, и вси князи и бояре почитаху и любляху его. Того же лѣта пріидоша къ Володимеру послы изъ Рима отъ папы, съ любовію и съ честію.

Въ лѣто 6500. Ходи Володимеръ въ Суздалскую землю, и тамо крести всѣхъ; бѣ же съ Володимеромъ два епископа Фотѣа патріарха. И заложи тамо градъ въ свое имя Володимеръ, на рѣцѣ на[и] Клязмѣ, и церковь въ немъ постави древяну пречистыя Богородици, и наказуаше[і] люди съ епископы Фотѣя патріарха[1]. И бысть благочестіе веліе, и сіаше вѣра христіанская яко солнце, и день ото[к] дне напредъ успѣваше. И радовашеся Володимеръ душею и сердцемъ, и много имѣніа убогимъ и нищимъ раздаяше, и ставяше по улицамъ яденіе и питіе, и хто что хотяше[л] насыщашеся. Того же лѣта посла Володимеръ на Печенѣги, и одолѣша имъ, и[м] възвратишася съ побѣдою и[н] радостію къ Володимеру. Того же лѣта пріидоша послы къ Володимеру отъ Болеслава Лятцкаго. Того же лѣта преставися пресвященный Михаилъ митрополитъ Кіевскій и всея Руси, иже поживе крѣпкымъ житіемъ, и многъ трудъ о Господи показа въ новокрещеныхъ людехъ, и вѣру православную соблюде, и всѣхъ богоразумію научи. И много о семъ поскорбѣ и прослезися[2] Володимеръ, и едва отъ епископъ[о] Фотѣа патріарха и отъ своихъ князей и бояръ утѣшаемъ бываше; бяху бо всегда въ любви и въ совѣтѣ съ Володимеромъ.

Леонтъ митрополитъ Кіевскій и всея Руси. Того же лѣта взя Владимеръ у блаженнаго патріарха Фотѣа Констянтиноградцкаго митрополита Кіеву и всей[3] Руси Леонта, и бысть радость веліа въ людехъ. Того же лѣта пріидоша послы отъ Андриха Чежскаго, съ любовію, къ Володимеру въ Кіевъ. Того же лѣта въ Кіевѣ Леонтомъ, митрополитомъ всея Руси, Новугороду[4] Великому и Пскову поставленъ бысть епископъ Іакимъ Корсунянинъ; и пріиде

---

1) *основаніе Владиміра отнесено въ V томѣ Полн. Собр. Лѣт., стр. 120*, къ 6495 году, *а въ VII томѣ, стр. 313* — къ 6498 году. 2) прослези П. О. Б. 3) всея П. 4) нооугороду Н. О. Т. А.

а) умножени Н. б) учаще Н. Б. Т. А. в) всѣхъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. г) вовѣровати А. д) множаще Н. е) православяшеся Н.; прославишеся Т. А ж) измаилтяне Н. з) е Т. и) на *нѣтъ въ* Б. Т. А. і) наказуюше Н.; наказаше Т. А. к) о Н. л) хотяще Т. А. м) и *нѣтъ въ* Н. н) и съ Н. Т. А. о) отъ пископъ О.

къ Новугороду, и достолная требища разори, и идолы сокруши, и Перуна[1] разсѣче, и въ[а] 992
Волховъ[б] вверже; и бысть слава Господня повсюду[2]. Постави Леонтъ митрополитъ —3
Кіевскій и всея Руси епископы по градомъ. Того же лѣта постави Леонтъ, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, Чернигову епископа[в] Неофита, а въ Ростовъ постави епископа Феодора, а въ Володимерь[г] Стефана, а въ Бѣлградъ Никиту, и по инымъ многимъ градомъ епископы постави. И радовахуся людіе, и сіаше православіе, и прославляашеся имя Христово, и слово Божіе растяше и множашеся[д].

Въ лѣто 6501. Благословеніемъ отца своего митрополита Леонта[е] Кіевскаго и всеа Руси, созда Володимеръ церковь пречистыя Богородици камену въ Кіевѣ, мастеры Греческыми, и украси ю иконами, и книгами, и сосуды церковными; и еже что бѣ взялъ въ Корсунѣ градѣ святыа кресты, и честныа иконы и священныа сосуды, и то все даде въ церковь пречистыа Богородица и отцу своему митрополиту Леонту[3]. Даде же и десятины въ соборную церковь пречистыя Богородица изо всего своего княженіа, и отъ всякого суда десятое[4], а ис торгу десятую[5] недѣлю во всѣхъ градѣхъ, и отъ всякого стада на всякое лѣто десятая, и отъ всякого жита на всякое лѣто десятое[ж], Господу Богу и Спасу нашему Ісусу Христу, и пречистой его Матери Богородицѣ[3], и отцемъ своимъ митрополитомъ Кіевскимъ и всея Руси. Се же и по всей землѣ Русской въ всѣхъ княженіахъ соборныа церкви епископомъ сотвори, по прежнимъ Греческимъ номоканономъ, и вся суды[6] церковныа, и вся оправданіа церковнаа даде по прежнимъ Греческимъ номоканономъ святѣй церкви пречистыа Богородици и отцемъ своимъ митрополитомъ. И заповѣда никакоже сихъ[и] претворити, ни отъ рода его, ни отъ бояръ его, и отъ прочихъ всѣхъ, до скончаніа міра никакоже дръзнути на церковнаа и святительская. И положи написавъ клятву въ святѣй божественѣй церкви, ту стоящу Леонту митрополиту Кіевскому и всея Руси, и епископомъ Фотѣа патріарха, и Русскимъ епископомъ, и презвитеромъ и инокомъ, и его княземъ и бояромъ, сице глаголя: «аще кто посудитъ сего моего уставленіа, яже уставихъ по преже насъ бывшихъ Греческихъ номоканонахъ[7], да будетъ проклятъ». И сотвори въ той день праздникъ велій съ[і] митрополитомъ, и съ епископы, и съ бояры и съ всѣми велможи[к] своими, и раздаде имѣніа много убогимъ и нищимъ.

Въ лѣто 6502. Ходи Володимеръ на Болгары, и много ратовавъ ихъ побѣди, и възвратися съ радостію въ Кіевъ. Того же лѣта бысть сухмень велика[л] и знойно добрѣ. Того же лѣта послы Володимеровы пріидоша въ Кіевъ, иже ходиша въ Римъ къ папѣ.

Въ лѣто 6503[8]. Пріиде[м] Володимеръ въ Кіевъ, воевавъ Ховраты, и услыша яко Печенѣзи грядуть на нь, иде противу имъ; они же выведоша мужа велика и силна, да послеть Володимеръ противу его братися. Володимеръ же по всей Русской землѣ пославъ взыскати[9] такова человѣка, и се нѣкій усмошвець приступивъ, рече ему: «имамъ сына, иже[н], кроящу ему кожу

---

1) перуны П. О. Б. 2) *постановленіе митрополита Леона и епископа Іоакима помѣщено* подъ 6499 годомъ *въ Полн Собр. Лѣт. т. V, стр. 121 и т. VII, стр. 313.* 3) *построеніе церкви пресв. Богородицы въ Кіевѣ значится:* подъ 6497 годомъ *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 52;* подъ 6499 годомъ *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 121 и т. VII, стр. 313.* 4) десятая П. О. 5) десятаю П. О. 6) съсуды П. 7) номоканоновъ П. О. 8) въ лѣто 6500 *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 52;* въ лѣто 6501 *Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 121 и т. VII, стр. 314.* 9) взыска П. О. Н.; взыскивати Т. А.

а) въ *нѣтъ въ* Б. Т. А. б) волхвовъ Б. Т. А. в) епископы Б. Т. А. г) въ водимеръ Б. д) умножашеся Н. е) митрополита леонта митрополита Б. ж) и отъ всякого жита.... десятое *нѣтъ въ* Б. Т. А. з) богородицы Н. Т. и) сего Б. Т. А. і) и съ Т. А. к) велможами Н. Б. Т. А. л) великій Н. Т. А. м) *въ сп.* А., *на полѣ, противъ сего мѣста, въ видѣ заголовки, новымъ почеркомъ, написано:* о богатыре. н) иже *нѣтъ въ* Б. Т. А.

995—8 сыромятную великаго вола аргичнаго, и разъсверѣпевъ[а] о нѣкоей вещи, раздра еѣ руками на двое. Владимеръ же повелѣ его привести, и повелѣ великаго аргичнаго вола[б] разъженымъ желѣзомъ ожещи; волу же яростно и сверѣпо[в] бѣжавшу, отрокъ же ухвати его рукою за бокъ и вырва кожу и съ мясомъ. Володимеръ же и вси его велможи ради быша, и повелѣ ему братися з багатыремъ Печенѣжьскимъ. И егда схожахуся братися, и нача Печенѣжинъ[г] смѣятися, глаголя: «како сей худый грядеть противъ мене братися?» бѣ бо отрокъ средній възрастомъ[д]. И поиде ко отроку, яростію дыша[е] яко левъ и гордостію взимаяся яко дѣмонъ, и[ж] крича и въпіа на отрока. Отрокъ же, надежу имѣя на Бога и на пречистую Богородицу, не бояся, противу его идяше, и одолѣвъ уби багатыря Печенѣжьскаго. Печенѣзи же[з] видѣвше побѣгоша, а Володимеръ погна за ними, біа ихъ. И заложи на броду томъ градъ, и нарече имя ему Переяславь, зане[1] переялъ славу отрокъ; и сотвори отрока того великимъ велможею, такоже и отца его великимъ величествомъ почте, и весь родъ его; и иде[и] въ Кіевъ, радуяся. со славою и побѣдою.

Въ лѣто 6504[2]. Заложи Володимеръ Бѣлъградъ, и наведе въ онь отъ иныхъ градовъ множество людій; бѣ бо Володимеръ любя градъ тъй паче всѣхъ градовъ, и постави въ немъ церковь Преображеніе Христово.

Въ лѣто 6505. Ходи[і] Володимеръ на Болгары Воложскіа и[к] Камскіе, и одолѣвъ плѣни ихъ.

Въ лѣто 6506[3]. Пріидоша Печенѣзи къ Василеву, Володимеръ же изыде противу ихъ въ малѣ, и не възможе братися съ ними, и бѣжавъ подъ мостъ укрыся отъ нихъ, и обѣщася поставити церковь въ Василевѣ Преображеніе Христово, тъй бо бѣ праздникъ тогда; и постави церковь камену, и украси ю иконами и всякими утварми. И поиде въ Кіевъ, и пришедъ видѣ церковь великую пречистыа Богородици Десятинную съвершену, и вшедъ въ ню помолися Господу Богу и пречистѣй его Матери Богородицѣ, сице глаголя: «Господи Боже! призри съ небеси и виждь, и посѣти виноградъ[л] сей, егоже[м] насади десница[н] твоя, новыхъ людій сихь, ихже обратилъ еси сердца въ разумъ познати тебя Бога истиннаго; и призри на церковь сію, юже создахъ недостойный азъ рабъ твой, во имя рождьшія тя Матери Богородици и приснодѣвици[о] Маріа; и аще кто помолится[п] въ ней, услыши молитву его, и отпусти согрѣшеніа его, и милостивъ буди ему, ради пречистыя ти Матери». И сице возплакавъ и прослезився, рече: «се даю ти, о Богомати, и пресвятѣй церкви твоей и святымъ отцемъ своимъ митрополитомъ всея Руси, якоже и преже обѣщахся[р], сице[4] и нынѣ, десятую часть отъ имѣніа моего и отъ градовъ моихъ». И положи[с] написавъ клятву въ церкви сей, рекъ сице: «аще кто посудитъ сіе, да будетъ проклятъ». И рече ко отцу своему митрополиту: «да будеши съблюдая и сохраняа сіа о Господи добрѣ, понеже божествена суть, и да не претворяема будуть». И рече ко Анастасу Корсунянину: «да будеши въ покореніи и въ послушаніи всяцемъ[т] о[у] Господи отцемъ нашимъ митрополитомъ», и вдаде десятинамъ и инымъ вещемъ церковнымъ хранителя Анастаса

---

1) занеже П. 2) въ лѣто 6499 *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 52;* въ лѣто 6500 *Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 121 и т. VII, стр. 314.* 3) въ лѣто 6504 *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр 53, т. V, стр. 122 и т. VII, стр. 315.* 4) и сице П.

а) разсверѣпивъ Н. б) вола ординчнаго Б. Т. А. в) свирѣпно Н. Т. А. г) печенѣжанинъ Н. д) возрастомъ Н. е) дышуще Б. Т. А. ж) и *кѣть въ* О. Н. Б. Т. А. з) *въ сн.* А., *на полѣ, противъ сею мѣста, новымъ почеркомъ, написано:* почему названъ переяславль градъ. и) идя А. і) ходилъ Б. Т. А. к) и на А. л) вонограда А. м) его же его же Т. н) деннница Т. о) приснодѣвы А. п) помотся А. р) обѣщался А. с) положивъ Н. Б. Т. А. т) и всяцемъ Т. А. у) о о Т.

Корсунянина. И сотвори пированіе свѣтло съ отцемъ своимъ митрополитомъ въ той день, и съ 998
всѣми бояры и велможи своими, таже недѣлю всю пиры творя, веселяся[а], зъзывая отъ многихъ —9
странъ люди, и раздая[б] имѣніа много[в] убогимъ, и нищимъ, и страннымъ, и по церквамъ и по манастыремъ; болнымъ же и нищимъ поставляше по улицамъ великіа кади и бочки меду, и хлѣбъ, и мясо, и рыбу, и сыръ, и яица и овощіа различная; кождо хотя прихождаше[г] и ядяше, славяще Бога и блаженнаго князя Владимера. Бѣ же Володимеръ милостивъ, и щедръ и даровитъ, и сіе слово присно глаголя: «яко сребромъ и златомъ не имамъ добыти дружины, но дружиною добуду и[д] сребра и злата»; и сице зѣло любяше[е] Владимеръ дружину, и съ ними думая о божественѣй дръжавѣ Русской, и о всемъ земскомъ устроеніи; живяше же въ мирѣ и въ любви и со околними странами и съ короли, з Болеславомъ[ж] Лятцкимъ[1], и съ[з] Стефаномъ Угорскымъ и со Андрихомъ Чежьскимъ. И бѣ любя Володимеръ зѣло божественыхъ словесъ прочитаніе, и сихъ сладостію многс наслажашеся, и бѣ всегда во страсѣ божественѣмъ, и въ тихости, и во умиленіи, и въ слезахъ, и ко всѣмъ человѣкомъ кротость и тихость веліа. Разбойницы. Ненавидяй же добра діаволъ сотвори въ людехъ лукавство, и братъ брата и другъ друга лихоимъствоваша[и], и сице умножашеся[і] разбои въ земли Русстѣй. И събрашася епископи и старци митрополиту глаголюще[к]: «яко сынъ твой, князь Володимеръ, въ велицѣ кротости и тихости[л] бѣ, и разбойници опустѣша землю, и ты что о семъ мыслиши?» И рече имъ митрополитъ: «идите и рците ему, да воспрещаетъ злымъ и да казнитъ разбойники, по божественому закону, со испытаніемъ и разсмотрѣніемъ; писано бо есть: овѣхъ милуйте разсужающе, овѣхъ же страхомъ спасайте[м]; тако бо есть воля Божіа, рече апостолъ[н], благотворящимъ обуздовати безумныхъ человѣкъ неразуміе; и яко власти не суть боязнь благымъ дѣломъ, но злымъ, аще ли кто хощетъ власти не боятися, благое да творить и[о] имать похвалу отъ нея». Епископи же шедше и рѣша Володимеру: «отець твой Леонтъ митрополитъ всея Руси посла насъ къ тебѣ, сице глаголя: яко умножишася разбойницы въ земли нашей, и почто не воспрещаеши[п] и не казниши ихъ?» Володимеръ же рече имъ[р]: «боюся Господа Бога; кто бо есмь азъ, яко много согрѣшихъ и беззаконновахъ паче всѣхъ человѣкъ подъ солнцемъ». Епископи же рѣша ему: «поставленъ еси отъ Христа Бога на воспрещеніе, и на обузданіе и на казнь злодѣйствующимъ, а добрымъ на милованіе; и подобаетъ ти, со испытаніемъ и разсмотрѣніемъ, злыхъ казнити по закону божественому, а добрыхъ миловати; понеже власть во обоихъ сихъ послушныхъ окормляетъ еже есть страхомъ и милостію; безъ сихъ бо власть[с] никакоже пребываетъ». И рече Володимеръ: «да творю[т] тако, якоже учитъ отець нашь и ваша святость наказуеть по божественому закону». И сице Володимеръ подвизашеся на лукавыя и злыа, съ расмотрѣніемъ и великимъ испытаніемъ; бѣ же Владимеръ многотръпѣливъ зѣло и смысленъ въ разумѣ.

Въ лѣто 6507[2]. Пріидоша Печенѣзи на Бѣлградъ; Владимеръ же не бѣ въ Кіевѣ, но въ Новѣгородѣ. Они же глада ради восхотѣша предатися, и единъ же отъ нихъ домыслився, повелѣ ископати два кладезя, и постави въ нихъ по кади, и единъ наполнивъ цѣжа киселнаго, сирѣчь киселя неваренаго, а другый сыты[у]. И введоша Печенѣги во градъ, и показаша имъ

---

1) лятцымъ П. 2) въ лѣто 6505 *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 54, т. V, стр. 123 и т. VII, стр. 316.*

а) и веселяся и А. б) раздая имъ А. в) многа Н. Б. Т. А. г) приходяше Н. д) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. е) любляше Н. ж) съ белославомъ Н. Т. А. з) съ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. и) лихоимствоваше Н. і) умножашася Н.; умножишася А. к) глаголаше Н. л) тихости и кротости Н. м) списайте Н. н) и рече апостоломъ Т. А. о) и *нѣтъ въ* Н. п) не воспрешаеши Т. р) къ нимъ Н. Б Т. А. с) власти А. т) да творю да творю Н.; сотворю А. у) и сыты Т. А.

999 кладези, глаголюще: яко сіа пища[а] безпрестани намъ отъ земля исходитъ». И почрѣпше предъ
1004 ними, и свариша; и сами ядоша, и Печенѣгомъ[б] даша; они же ядше и къ прочимъ везоша, и удивишася, идоша прочь.

Въ лѣто 6508. Пріиде Володарь съ Половцы къ Кіеву, забывъ благодѣяніа господина своего князя Владимера, дѣмономъ наученъ. Володимеру же тогда въ Переславцѣ на Дунаи, и бысть смятеніе веліе въ Кіевѣ, и изыде нощію во стрѣтеніе имъ[в] Александръ Поповичь, и уби Володаря, и брата[г] его и иныхъ множество Половецъ изби, а иныхъ въ поле прогна. И се слышавъ[д] Володимеръ, [и Н. Б. Т. А.] возрадовася зѣло, и възложи на нь гривну злату, и сотвори и[е] вельможа въ полатѣ своей[ж]. Того же лѣта преставися Рагдай[з] Удалой, яко наѣзжаше[и] сей на триста воинъ, и плакася[1] о[і] немъ Володимеръ, и погребе его съ отцемъ своимъ митрополитомъ Леонтомъ. Того же лѣта бысть поводь[к] веліа. Того же лѣта пріидоша[л] послы отъ папы Римскаго и отъ королей Чежьскихъ и Угорскихъ.

Богатыри. Въ лѣто 6509. Александръ Поповичь и Янъ Усмошвець[м], убивый Печенѣжьскаго багатыря, избиша[н] множество Печенѣгъ, и князя ихъ Родмана и съ трема сыны его въ Кіевъ къ Володимеру приведоша. Володимеръ же сътвори празднованіе свѣтло, и милостыню многу раздаде по церквамъ, и по манастыремъ, и убогимъ и нищимъ, и по улицамъ болнымъ и клоснымъ великіа кади и бочки меду, и квасу, и перевары и вина поставляше, и мяса, и рыбы, и всякое овощіе, что кто требоваше, и ядяше. Того же лѣта посла Володимеръ гостей своихъ, аки въ послѣхъ, въ Римъ, а другыхъ во Іерусалимъ, и въ Египетъ и въ Вавилонъ, съглядати земель ихъ и обычаевъ ихъ.

Въ лѣто 6510. Преставися Малъврѣдъ силный. Того же лѣта преставися Рогнѣда, мати Ярославля[2]. Того же лѣта родися Святославу сынъ Янъ. Того же лѣта бысть теченіе звѣздамъ. Того же лѣта быша дожди мнози.

Въ лѣто 6511. Преставися Изяславъ, сынъ Володимеровъ, отець Брячиславовъ; бысть же сій князь тихъ, и кротокъ, и смиренъ, и милостивъ, и любя зѣло и почитая священническый чинъ и иноческый, и прилежаше прочитанію[о] божественыхъ писаній[3], и отвращаяся отъ суетныхъ глумленій[п], и слезенъ, и умиленъ, и долготръпѣливъ[4]. Того же лѣта бысть умноженіе плодовъ всякыхъ.

Въ лѣто 6512. Идоша Печенѣзи на Бѣлъградъ; Володимеръ же посла на нихъ Александра Поповича и Яна Усмошвеца[р] съ многими силами. Печенѣзи же слышавше, побѣгоша[с] въ поле. Того же лѣта митрополитъ Леонтъ посади въ темницу инока Андрѣяна, скопца. Укаряше бо сей церковныа законы, и епископы, и презвитеры, и иноки; и помалѣ исправися, и пріиде въ покояніе и въ познаніе истины[т], якоже и многимъ дивитися кротости его, и смиренію и умиленію. Того же лѣта знаменіе бысть въ солнци, и въ лунѣ и въ звѣздахъ. Того же лѣта Андриха Добрянкова храбраго отравою смертною окормиша свои его слуги. Того же лѣта убіенъ бысть Темирь, князь Печенѣжьскій, отъ своихъ сродникъ.

---

1) плакашася П. 2) *кончина Малфреда и Рогнѣды въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 55 отнесена къ* 6508 году. 3) писанію П. 4) *смерть Изяслава Владиміровича отнесена къ* 6509 году *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I. стр. 55, т. V, стр. 124 и т. VII, стр. 317.*

а) птица Н Т. б) печелегомъ Т. А. в) *противъ сего мѣста. въ ст.* А., *на полѣ, новымъ почеркомъ, написано:* александръ поповичь г) бра Н. Т. д) слыша Т. А. е) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. ж) своемъ Н. А. з) рахдай Н. Б. Т. А. и) наѣждяше Н. Т. А. і) по Н. к) половодь Б. Т. А. л) приде Н. м) ушмосвецъ Н. Т. А. н) и избиша Н. Т. А. о) къ прочитанію Н. п) глумленій ихъ Т. А. р) усмошевца О. с) побѣгожа Б. т) истиненъ А.

Въ лѣто 6516. Митрополитъ Іоанъ постави церковь камену, въ Кіевѣ, святыхъ апостолъ 1008
Петра и Павла; и въ Переяславли постави церковь камену, Воздвиженіе Честнаго Креста. —13
Того же лѣта быша прузи мнози. Того же лѣта изымаша хитростію нѣкоею[а] славнаго разбойника, нарицаемаго Могута; и егда ста[б] предъ Володимеромъ, въскрича зѣло, и многы слезы испущая изъ очію, сице глаголя: «поручника ти по себѣ даю, о Владимере, Господа Бога и пречистую его Матерь Богородицу, яко отнынѣ никакоже не сътворю зла предъ Богомъ и предъ человѣки, но да буду въ покаяніи вся дни живота моего». Слышавъ же сіа Владимеръ, умилися душею и сердцемъ, и посла его ко отцу своему, митрополиту Ивану, да пребываеть никогдаже исходя изъ дому его. Могутъ же заповѣдь храня, никакоже исхожаше[в] изъ дому митрополичя, и крѣпкимъ и жестокимъ житіемъ живяше, и умиленіе и смиреніе много показа, и провидѣвъ свою смерть, съ миромъ почи о Господи. Бѣ же Владимеръ милостивъ и нищелюбивъ, и сіа присно глаголаше словеса: блажени милостиви, яко тіи помиловани будутъ; и милость хвалится на судѣ, и судъ безъ милости не сотворшему милости; и блаженъ разумѣваай на[г] нища и убога; и милуай нища[д] въ заимъ даетъ Богу и собираетъ[1] себѣ сокровища на небеси, идѣже ни червь, ни тля[е] тлитъ, и[ж] идѣже[з] татіе не подкопаваютъ[и], ни крадутъ; и милостынями и вѣрами очищаются грѣхи; и паки пророка Данила глаголюща: воспоминая грѣхи твоа, милостынями искупи, и прегрѣшеніа щедротами нищихъ. И сице глаголаше, многы слезы проливаше[і], и всегда живяше въ тихости, и кротости, и въ смиреніи мнозѣ, и въ любви и милости, и радовахуся людіе, и прославляшеся имя Христово.

Въ лѣто 6519. Преставися царица Володимерова Анна.

Въ лѣто 6522. Ярославу сущу[к] въ Новѣгородѣ, и не въсхотѣ даяти отцу своему урока съ Новагорода на Кіевъ 2000[2] гривенъ, а тысящу въ Новѣгородѣ раздаваху, якоже и Вышеславъ преже, такоже и самъ Ярославъ даяше, таже не въсхотѣ давати отцу своему, якоже преже речеся. Отець же его Володимеръ въсхотѣ поити на него, и повелѣ вои събирати[л], и путь готовити, и мосты мостити, хотя ити на Ярослава[м], сына своего, и разболѣся.

Въ лѣто 6523. Сынъ же его Ярославъ слышавъ[н] отца своего хотяше ити на него, посла за море, и приведе Варяги, бояся отца своего; и Богъ не дастъ діаволу радости. Володимеръ же разболѣся зѣло, и въ то время бѣ у него Борисъ; Печенѣгомъ же идущимъ на Русь, и посла противу имъ Бориса, самъ бо боляше велми, въ той же болѣзни и скончася мѣсяца іюля въ 15 день.

Преставися благовѣрный великій князь Володимеръ. Умре же Володимеръ на Берестовомъ, и потанша и́, бѣ бо Святополкъ въ Кіевѣ. Нощью же межу[о] клетми проимавше помость, опрятавше и́ въ коверъ, и ужи свѣсивша на землю; възложше и́[п] на сани, и везше поставиша въ церкви[р] святыа Богородица, яже[с] бѣ самъ создалъ и украсилъ ю златомъ, и сребромъ и каменіемъ многоцѣннымъ. Се же увѣдѣвше[з] людіе, безъ числа снидошася и плакашася[т] по немъ, бояре аки заступника земли ихъ, убозіи аки кормителя и господина; и вложиша и́ въ раку мраморяну, и съхраниша тѣло его съ плачемъ. Сей есть новый Констянтинъ великаго Рима, иже крестися самъ и люди своа крести: тако и сей сътвори подобно ему. Аще бо бѣ на скверную похоть преже желая, но напослѣдокъ прилежа на покаяніе, якоже

---

1) собирайте П. О. Б. А. 2) 2000 тысящь П. О. Н. 3) увидѣвше П. О.

а) нѣкоего Н. б) ставъ Н. Б. Т. А. в) исхожа Н. г) разумѣвая Т. А. д) нищаго Н. Б.; ни нищаго Т. е) ни тая Н. ж) и *нѣтъ ее* Н. Т. Б. з) видѣже Б. и) не подкопаютъ Б. Т. А. і) проливающе Б. Т. А. к) сущи А. л) собрати Б. Т. А. м) на ерослава Н. Т. н) слышевъ Н. о) межь Н. п) и *нѣтъ ее* Н. Т. А. р) въ церковь Н. с) якоже А. т) плакашеся Н.

1015 апостолъ глаголеть: идѣже умножится[1] грѣхъ, ту изобилуеть благодать. Аще бо въ невѣжьствіи нѣкое согрѣшеніе быша, но послѣди разсыпашася[а] покаяніемъ и милостынями. Глаголетъ бо Соломонъ[б]: милостынями и вѣрами очищаются грѣхи; и паки пророкъ Даниилъ глаголетъ: грѣхи твоя милостынями искупи, и прегрѣшенія твоя щедротами нищихъ; милуай бо, рече, нищаго, въ заемъ даеть Богу; и пророку Давыду глаголющу: блаженъ разумѣваяй на нища и убога, въ день лютъ избавить ѝ Господь; Господь съхранить ѝ, и живить ѝ, и ублажить ѝ[в] на земли, и не предасть его въ рукы врагомъ его. И индѣ пророческый гласъ отъ лица Божіа глаголеть: въ чемъ тя застану, въ томъ тя [и Н. А.] сужу; и паки индѣ глаголеть: живу азъ, рече, Господь, яко не хощу смерти грѣшнику, но еже обратитися[г] и живу быти ему отъ злаго пути своего; мнози бо праведніи, много добродѣтелни[д] бывше, таже разлѣнившеся погибаютъ; тѣмъ же глаголеть: елико великъ еси, толико смиряй собя, и бойтеся, рече, Господа вси святіи его. О семъ же князи Владимерѣ дивно естъ, колико добра сътвори въ Русстѣй землѣ, крестивъ ю, и колико ревностію божественою подвизася о вѣрѣ Христовѣ, и благыми дѣлы просіа яко солнце, вторый и[е] равноапостольный Констянтинъ явися. Даруй намъ, о Владыко Христе, выну сицеваго князя, заповѣди твоа божественая съблюдающа, и дръжаву Русскую[ж] съхраняюща, и насъ въ тихости, и кротости, и въ любви и[з] милости съдръжаща; даруй намъ[и] здравіе, и на враги побѣду, и даруй намъ святаго князя Владимера память духовно празновати, и радостію и веселіемъ воспоминати его и всѣхъ православныхъ князей, достойно по твоей воли жившихъ и исправльшихъ слово твоея истинны, и даруй намъ божественую твою любовь другъ къ другу стяжати, и тебе ради вся творити, да и въ настоящемъ о тебѣ благыхъ насытимся, и обѣщанныхъ вѣчныхъ наслѣдимъ, ихже буди всѣмъ намъ получити благодатію и человѣколюбіемъ Господа нашего Ісуса Христа, ему же слава и дръжава съ Отцемъ и съ Святымъ Духомъ, нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ. Аминь. [і]Того же лѣта быша знаменіа страшна на небеси.

О Угрѣхъ. Видѣвши[к] же Піони, глаголеміи Угри, яко пріаша языци, сущіи въ Руси, святое крещеніе, и абіе мановеніемъ Божіимъ подвигошася два князя Угорскаго языка, идоша въ Царьградъ, и пріаша святое крещеніе и съ сущими подо областію ихъ. Архіереи же Гречестіи не доспѣвше внити въ землю ихъ, варварскаго ради нашествіа на Царьградъ, еже наказати ихъ и предати имъ божественое писаніе, понеже по языку ихъ не имяху книгъ, и абіе[л] единъ отъ князей ихъ, Стефанъ именемъ, отъиде ко Господу, многа добра дѣла сотворивъ. Видѣвше[м] же Латыне изнеможеніе Греческое, пришедше изъ Рима удобно глаголеміи Угри къ своей прелести приложиша; такоже и ближняя ихъ языки, и Уны, и Пиды, и Нѣмци, и Поляне и иныа прилежащая[н] къ Риму, приложиша къ своей прелести; и Вретаніискій[о] островъ, аще[п] издавна крещенъ, но и того приложиша[р] къ своей прелести, якоже напреди писано есть.

Княженіе Святополково въ Кіевѣ. Святополкъ же сѣде въ Кіевѣ по отци своемъ, и созва Кіенѣ[с], и нача даяти имъ имѣніе; они же аще и[т] пріимаху, но не бѣ сердце ихъ съ нимъ, яко братіа ихъ бяху съ Борисомъ. Борису же възвратившуся съ войны, не обрѣтшу

---

1) умножися П. О. Б.

а) разсыпашеся Н. б) соломанъ Н. Б. Т. А. в) и *нѣтъ въ* А. г) обратитеся Н. д) добродѣтелми Н. Т. А. е) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. ж) рукою А. з) и въ Н. Б. А. и) вмъ О. Б. Т. і) *въ сп.* А. *на полѣ написано, въ видѣ заглавія:* о знаменіи. к) видѣвше Т. л) аби Б. м) видѣвши Н. Б. Т. А. н) прележащая Т. о) вретанскій Н.; вретаниискій Т.; втретананскій А. п) аще и Б. р) приложи Б. Т. А. с) кіенъ Н. Б. Т. А. т) и *нѣтъ въ* Б.

Печенѣгъ, вѣсть бо пріиде къ нему: «отець ти умерлъ». И плакася по отцѣ велми, любимъ 1015
бо бѣ отцемъ паче всѣхъ сыновъ; и пришедъ ста на Алтѣ. Рѣша же ему дружина отча: «се дружина отча у тебе, поиди, сяди въ Кіевѣ на столѣ отца своего»; онъ же рече: «не буди ми[а] възняти рукы на брата своего старѣйшаго; аще отець ми[б] умре, то сей ми буди во отца мѣсто». И се слышавше вои, разидошася отъ него, Борисъ же сътояше съ отроки своими. Святополкъ же исполнися безаконіа, пріимъ Каиновъ смыслъ, посла къ Борису, глаголя: «яко съ тобою хощу любовь имѣти, и ко отчю данію придамъ ти»; а лстя подъ нимъ, како бы его погубити. Святополкъ же пріиде нощію къ[в] Вышегороду отай, и призва Путшу и Вышегородскыя бояря, и рече имъ: «пріаите *ли*[1] ми всѣмъ сердцемъ?» Рече же ему Путша съ Вышегородци: «можемъ главы своя сложити за тя». Онъ же рече имъ: «не[г] повѣдующе никому [же Н. Б. Т. А.], шедше убійте брата моего Бориса»; они же въскорѣ обѣщашася ему сътворити се[д]. О сяковыхъ бо Соломонъ рече: скоры суть пролити кровь безъ правды; тіи бо пріобщаются крови и сбираютъ собѣ злая; сихъ бо путіе скончавающихъ безаконіе[е], и нечестіемъ свою душу отъемлють. Посланніи же пріидоша на Алто[ж] нощію, и подступиша близь, и слышавше блаженнаго Бориса поюще заутренюю; бѣ же ему вѣсть, яко уже хотятъ его погубити. И вставъ начатъ пѣти, сице глаголя: слава въ вышнихъ Богу, и Господи! что ся умножиша[з] стужающеи ми? мнози востають на мя. И пакы: яко стрѣлы твоя унзоша во мнѣ, яко азъ на раны готовъ, и болѣзнь моя предо мною есть выну. И паки глаголаше: Господи! услыши молитву мою, и не вниди въ судъ съ рабомъ твоимъ, яко не оправдится предъ тобою всякъ живый, яко погна врагъ душу мою, и прочаа. И кончавъ[и] ексапсалмы, и начатъ[і] пѣти псалтырь, глаголя: яко обыдоша мя юнци тучніи, и соборъ злобивыхъ осѣде мя; Господи Боже мой, на тя уповахъ, спаси мя и отъ всѣхъ гонящихъ мя избави. И кончавъ[к] заутренюю, и помолися глаголя, зря на икону на образъ Владычень, глаголя сице: «Господи Ісусе Христе! иже симъ образомъ явися на земли спасеніа ради нашего, и[л] изволивый своею волею пригвоздити руцѣ свои на крестѣ, и пріимъ страсть грѣхъ ради нашихъ, тако и мене грѣшнаго[м] сподоби пріати страсть[2] сію не отъ противныхъ, но отъ своего брата, не постави ему, Господи, въ семъ грѣха». И кончавъ молитву, възляже[н] на одрѣ своемъ.

Убіеніе Борисово. И се нападоша на нь, аки дивіи[о] звѣріе, около шатра, и насунуша и[п] копіи, и прободоша Бориса; и слугу его, падшаго на немъ, ту прободоша съ нимъ. Бяше отрокъ той Угринъ, именемъ[р] Георгій[с], его же князь Борисъ повелику любляше, бѣ бо възложилъ на него гривну злату велику, въ ней же предъ нимъ стояше; избиша же и ины отроки Борисовы многи. Георгіеви[т] же сему не могоша вборзѣ съ ворота сняти гривны[у], и отсѣкоша главу его, и тако сняша; послѣди же не обрѣтоша въ трупьи[ф] тѣлеси его. Бориса же убивше окаяннiи, и вынесше свертѣвше[х] въ шатеръ, и возложивше на кола, повезоша и, и[ц] еще дышущу ему. Увѣдѣвъ [же Н. Т. А.] се[ч] окаянный Святополкъ, яко еще дышетъ, посла два Варяга прикончати его; онѣма же пришедшимъ, и видѣша яко живъ есть еще, единъ ею извлекъ мечь, и пронзе и къ сердцу. И тако скончася божественый Борисъ, мѣсяца іюля 24[ш], на память

---

1) ли *нѣтъ во всѣхъ сп.* 2) смерть П.

а) не буди ми *дважды въ* Н. б) мой Н. в) и А. г) ни Н. Т. д) бѣ А. е) беззаковіемъ Н. ж) на олто Н. Т. А. з) ся умножишася Н. Б. Т. А. и) скончавъ Н. Б. Т. А. і) вача Т. А. к) скончавъ Н. Т. А. л) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. м) мнѣ грѣшному А. н) взляже Н. Б. Т. А. о) дивиіи Н. Т. А. п) и *нѣтъ въ* А. р) именемъ именемъ Н. с) георгій Н. Т. А. т) георгіеву А. у) гривну Н. Б. Т. А. ф) въ трупе Н. А. х) ввертѣша О. Н. Б. Т. А. ц) и *нѣтъ въ* А. ч) сіе П. ш) въ 24 день Н. Б. Т.; въ 26 день А.

1015 святыа мученицы Христины[а], вѣнець пріимъ отъ Христа Бога съ ликы мученикъ, причтеся[б] съ пророкы и апостолы, и со всѣми святыми въдворяяся, Авраму на лонѣ[в] почивая, видя неизреченную радость, воспѣвая со аггелы и веселяся въ лицѣ святыхъ.

Погребеніе Борисово. И положиша тѣло его, принесше отай, въ Вышегородѣ у церкви святаго Василіа. Окаяннiи же сіи и треклятіи убійцы, Путшина чядь, пріидоша къ Святополку, величающеся, аки нѣкое дѣло добро сотворивше, и не разумѣюще яко хулу имуще безаконніи. Суть же имена убійцамъ законопреступнымъ[г]: Путша, Талець, Еливець, Ляшко, отець же ихъ сатана[д] бысть, и тіи вси безъ памяти погибоша, и въ вѣки мучими суть огнемъ негасимымъ. Таковыа бо слуги бѣси бываютъ; бѣси бо на зло посылаются, а аггели на благое посылаеми. Аггелъ бо человѣку не сотворяетъ зла, но всегда благое мыслить, паче же христіаномъ помагаетъ и заступаетъ отъ всякого зла, и сѣти діаволя, и отъ сопротивнаго врага; бѣси всегда на зло ловятъ и поучаютъ[і], понеже видять человѣка Богомъ почтена, завидяще ему, на злое скоро слеми[е] суть. Рече бо Богъ: кто идеть прелстити Ахава? и рече бѣсъ: се азъ иду. Такоже и злый человѣкъ тщится на злое, не хужше[ж] есть бѣса; бѣси бо Бога боятся, а злый человѣкъ ни Бога боится, ни человѣкъ стыдится; бѣси бо и креста боятся, а злый человѣкъ и креста не боится; тако и сіи окаяннiи убійцы убійство зло сотвориша.

О увіеніи Глѣбовѣ[з]. Святополкъ же окаянный помысли въ себѣ, рекъ: «се убихъ Бориса; како убію Глѣба?» И пріимъ помыслъ Каиновъ, посла съ лестію къ Глѣбу, глаголя сице: «поиди вборзѣ, отець тя зоветъ, не здравитъ бо велми». Глѣбъ же вборзѣ всѣдъ на конь, въ малѣ дружинѣ поиде, бѣ бо послушливъ отцу. И пришедшу[и] ему на Волгу, на полѣ потчеся конь во рвѣ, и наломи ему ногу мало; и пріиде къ Смоленску[і], и яко поиде отъ Смоленска яко зрѣемо, и ста на Смядынѣ въ кораблецѣ[к]. Въ се же время пришла бѣ[л] вѣсть къ Ярославу отъ Переславы[м], сестры его, о отнѣ[н] смерти, и посла Ярославъ[о] къ Глѣбу, глаголя сице: «не ходи, отець нашь умерлъ, а братъ Борисъ убіенъ бысть[п] отъ Святополка». Се же слышавъ Глѣбъ возопи велми съ слезами[р], и плакася по отцѣ, паче же и по братѣ, и начатъ молитися съ слезами, глаголя: «увы мнѣ, Господи! луче бы ми[с] умрети съ братомъ, нежели жити въ свѣтѣ семъ мимотекущемъ: аще бо быхъ, брате мой, видѣлъ лице твое аггелское, умеръ быхъ съ тобою: нынѣ же что сотворю азъ, умиленый и отчюженый отъ твоея доброты? нынѣ же что ради остахъ азъ единъ? гдѣ суть словеса твоа, яже ми глагола[т], брате мой любимый? нынѣ уже[у] не услышу тихаго твоего наказаніа: да аще еси получилъ дръзновеніе у Бога, помолися Богу и о мнѣ, да и азъ туже смерть быхъ пріалъ; луче бо ми съ тобою умрети, неже во свѣтѣ семъ прелестнѣмъ жити». И сице ему молящуся со слезами, стенющу, и плачющу[ф], и въздыхающу и часто Бога призывающу, и се внезапу пріидоша посланніи отъ Святополка злыя слуги на погубленіе Глѣба; святый же Глѣбъ ѣхаше[х] въ кораблецѣ, и стрѣтоша и[ц] усть рѣки Смядыни. Тогда окаяннiи оступиша въ кораблецѣхъ, и яша корабль Глѣбовъ, и обнажиша оружіа. Отроци же Глѣбови уныша; окаянный же посланый, именемъ Горясѣръ, повелѣ вборзѣ зарѣзати Глѣба; поваръ же Глѣбовъ, именемъ Торчинъ, выня[ч] ножъ, и зарѣза господина своего

---

1) поущаютъ П. О.

а) хрестины Н. б) причтенъ Н. А. в) на сонѣ А. г) законопреступницамъ Н. д) сата Н. Б. Т. А. е) мыслени А. ж) не худшее Н; не хуждше Т. А. з) убіеніе глѣбово Н. А. и) пришедъ А. і) къ смолѣнску Т.; къ смолѣнину А. к) въ кораблецъ Т. А. л) бѣ *нѣтъ въ* Б. Т. А. м) отъ переславы А. н) о отче Н. Б. Т. А. о) ерославъ Н. Т. п) бысть *нѣтъ въ* О. Н. Б.; *зачеркнуто въ ся.* Т. р) возопи велінмъ гласомъ Б. Т. А. с) мнѣ Н. Б. Т. А. т) глаголалъ Н. у) же Н. ф) стенюще и плачюще Н. Б. Т. А. х) ѣхаша Н. Б Т. А. ц) и *нѣтъ въ* А. ч) выняв А.

Глѣба, въ лѣто 6524[1], мѣсяца[а] сентября въ 5 день, въ понедѣлникъ, на память святаго пророка 1015
Захаріи. И принесеся яко агнець непороченъ на жертву Богу, въ воню благоуханіа, жертва словеснаа, и пріатъ вѣнецъ отъ Бога[2]; вшедъ въ небесныя обители, и узрѣ желаемаго брата своего, и радовашеся[б] съ нимъ неизреченною радостію, и пріаста вѣнца нетлѣнныя, иже улучиста братолюбіемъ своимъ. Се коль добро и коль красно, еже жити братіи въкупѣ! Окаяннiи же убійцы възвратишася въспять, якоже рече Давыдъ: да възвратятся грѣшници во ад . Онѣмъ же пришедшимъ и повѣдавшимъ Святополку: «яко сотворихомъ повелѣное тобою»; онъ же слышавъ се, радъ бысть и вознесеся сердце его болма, а не вѣдый пророка Давыда глаголюща: что ся хвалиши о[в] злобѣ, *силный*[3]? безаконіе весь день и неправду умысли языкъ твой. Глѣбу же убіену бывшу и повержену на пустѣ мѣстѣ на брезѣ межу двѣма колодома, и ежа тамо долго время, и не оста въ невѣдѣніи и въ[г] небреженіи пребыти[д] отинудь; но показаяся[е] овогда столпъ огненъ, овогда свѣща горяща[4] во дни и въ нощи, иногда пѣніа аггельская слышаху мимоходящіи гостіе, иніи же ловы дѣюще и скоты пасуще. Сіи же слышавше[ж] и видяще, не бысть памяти ни единому ихъ о взысканіи тѣлеси святаго; вси убо вѣдяху[з] яко у Смоленьска убіенъ бысть, но не вѣдяху гдѣ положенъ. Тогда помянуша свѣтъ яко видѣша и свѣща въ пустыни, и то слышавше послаша искати тѣлеси святаго съ честными кресты, и обрѣтоша, идѣже бяху видѣли, и вземше везоша, и привезше, и[и] раскопавше[і] землю, Погребеніе Глѣбово, и положиша тѣло святаго Глѣба, идѣже лежитъ тѣло брата его святаго Бориса, у церкви святаго Василіа, якоже бо лѣпо и честно, съ псалмы и[л] пѣсньми. Совокуплена тѣломъ и душею, у Владыкы всѣхъ Царя пребывающе въ радости безконечнѣй, въ свѣтѣ неизреченнѣмъ, подающе цѣлебныя дары Русской землѣ, и инымъ приходящимъ страннымъ съ вѣрою даяста исцѣленіе[к]: хромымъ ходити, слѣпымъ прозрѣніе, болящимъ исцѣленіе, окованнымъ раздрѣшеніе, темницамъ отверзеніе, печалнымъ утѣха, напастнымъ избавленіе; и суть заступници Русской землѣ, свѣтильника сіающа и молящеся всегда ко Владыцѣ о своихъ людехъ.

Похвала страстотрѣпцемъ Борису и Глѣбу. Тѣмже и мы длъжни есмы похвалити васъ страстотрѣпець Христовыхъ, молящася[л] прилѣжно къ нима[м], глаголюще: радуйтася. страстотрѣпца Христова Русскіа земля, яже исцѣленіа даета приходящимъ къ вамъ вѣрою и любовію. Радуйтася, небесная жителя, во плоти аггела бывша, единомысленая служителя, врѣста единообразна и святымъ единодушна[н], радуйтася, Борисе и Глѣбе богомудрая, яко источника источаета отъ кладезя воды животныя, и исцѣленіа истекаютъ вѣрнымъ людемъ. Радуйтася[о], лукаваго зміа поправше, свѣтозарнаа явистася свѣтила[п], озаряюща[р] землю Русскую всегда, и тму отгоняюща, являющася вѣрою неуклонною. Радуйтася[с], брата, вкупѣ въ мѣстехъ свѣтозарныхъ, въ селехъ небесныхъ, въ славѣ неувѣдающей, еяже по достоянію сподобистася. Радуйтася, свѣтлая звѣзда, заутра восходящи. Но и христолюбивая брата, страстотрѣпца и заступника наша[т]! покорита поганыя подъ нозѣ[у] княземъ нашимъ, молящеся о нихъ ко[ф]

---

1) въ лѣто 6523 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 59, т. V, стр. 130 и т. VII, стр. 323.* 2) отъ христа бога П. 3) силне *во всѣхъ сп.* 4) горяще П. О. Б.

а) мѣсяца *нѣтъ въ* А.; *въ сп.* Н. *это слово приписано новымъ почеркомъ.* б) радовашася Т. в) во Н. Б. Т. А. г) въ *нѣтъ въ* Б. Т. А. д) и пребыти Н. Т. А. е) показася Н. ж) слышаще Н. з) видяху А. и) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. і) роскопаша Н. Т. А.; раскопаше Б. к) исцеленіа Н. Б. Т. А. л) молящеся Н. Т. А. м) нима *выскоблено въ* О.; *въ сп.* Н. Б. Т. А., *вмѣсто:* къ нима, *стоитъ:* и. н) единодушни А. о) радуйтеся О. Н. Б. Т. п) свѣтла А. р) озаряющу Н. Б. Т. А. с) радуйтеся Н. т) наше Н. А. у) подъ ноги Н. Б. Т. А. ф) во А.

1015 Владыцѣ Христу Богу нашему и мирнѣ пребывати въ совокупленіи и во здравіи, избавляюще ихъ отъ усобныя рати и отъ пронырства діаволя. Сподобита же и насъ, чтущихъ ваю честное[а] тръжество, во вся вѣкы до скончанія. Аминь.

Убіеніе Святославле. Святополкъ же окаянный уби[б] и Святослава, пославъ по немъ. въ горахъ Угорскихъ, бѣжащу бо ему въ Угорскую землю, поущаше[в] бо и[г] сатана на братоубійство: начатъ же помышляти: «яко избію всю[д] братію свою, и пріиму власть Русскую единъ и землю». Се же помысли[е] высокоуміемъ своимъ, а не вѣдый яко Богъ даеть власть, ему же хощеть; поставляеть царя и князя Вышній[ж], ему же хощеть, дасть. Аще бо кая земля управится предъ Богомъ, поставляеть ей[з] царя или князя праведна, любяща судъ и правду, и властеля устрояеть, и[и] судію правяща судъ. Аще бо князи праведни бывають въ земли, то многа[і] отдаются согрѣшенія; аще ли зли и лукави бывають, то болшее зло наводить Богъ на землю ту, понеже той[к] есть глава землѣ; тако бо Исаіа рече: согрѣшиша отъ главы и до ногу, иже[л] есть отъ царя и до простыхъ людей. Лютѣ бо граду тому и земли той, въ немъ же князь юнъ, любяй вино пити[м] съ гусльми и съ младыми съвѣтникы. Таковыя бо властели[н] даеть Богъ за грѣхи человѣкомъ на казнь, а старыя и мудрыя отъемлеть, якоже пророкъ Исаіа глаголеть: отъиметъ Богъ отъ Іерусалима кроткаго исполина, и человѣка храбра, и судію праведна, и смирена старца, и разумна, и послушна; и поставлю уношу князя имъ, и[о] ругателя обладающа ими.

Княженіе Святополче. Святополкъ же окаянный нача княжити въ Кіевѣ. И созвавъ люди, нача даяти овѣмъ корозная, а другимъ кунами, и раздаа множество всего.

О князѣ Ярославѣ. Ярославу же бывшу тогда въ Новѣгородѣ, не вѣдящу отни[п] смерти, кормяше бо Варягы, бояся рати; Варязи бо мнози бяху у Ярослава[р], и насиліе творяху Новогородцемъ и женамъ ихъ. И собравшеся Новогородци, рекоша въ себѣ: «сего мы насиліа не можемъ терпѣти», и собрашася въ нощь, и избиша Варяги во дворѣ Поромонѣ. И разгнѣвася Ярославъ, и шелъ на Ракому, сѣде въ дворѣ; и посла къ Ноугородцемъ, сице рече: «уже мнѣ сихъ не воскресити». И позва къ собѣ нарочитыхъ мужей тысящу, иже бяху изъсѣкли Варяги, оболстивъ ихъ изсѣче; а друзіи бѣжаша изъ града. Въ ту же нощь пріиде къ нему вѣсть ис Кыева отъ Передславы сестры его[с]: «отець ти умерлъ, а братъ твой Святополкъ сѣдитъ въ Кіевѣ, убивъ Бориса и Глѣба, а ты блюдися сего[т] повелику». И се слышавъ Ярославъ, печаленъ бысть о отцѣ, и о братіи и о дружинѣ: заутра же събравъ останокъ Новогородцевъ, и сотвори Ярославъ вѣче, на полѣ, и рече къ нимъ: «о любимаа моа дружина, юже[і] вчера избихъ въ безуміи моемъ, но теперво ми ихъ золотомъ искупати[у], а нынѣ надобны». И утеръ слезы, на вѣчѣ рече имъ: «братіе[ф]! отець мой умерлъ, а Святополкъ сѣдитъ въ Кіевѣ, избиваа братію свою; хощу на нь поити, потягните по мнѣ». И рѣша ему Ноугородци: «княже! аще братіа наша избита суть, но мы можемъ съ тобою ити». И събравъ Ярославъ Варягъ 1000, а прочихъ вой 40000, и поиде на Святополка, нарекъ Бога, *рекъ*[2]: «не азъ почахъ[х] избивати братію, но онъ: да будеть отместникъ Богъ *крове*[3] братіи моей Бориса и Глѣба, зане безъ вины проліа

---

1) иже П. 2) рекъ *имѣ во всѣхъ сп.* 3) и кровь *во всѣхъ сп.*

а честное *лѣтъ въ* Б. Т. А. б) убіи Н. в) попущаше Б. Т. А. г) и *лѣтъ въ* А. д) вся А е) помысливъ Н. Б. Т. А. ж) вышнеми А. з) ей *лѣтъ въ* Т. А. и) а Б. Т. А. і) много Н. А. к) то А. л) и еже Н. Б. А. м) пиши Н. н) власти Т. А. о) и имъ Н. Б. п) не вѣдящи о отчи Н.; не вѣдуще отчи Б. Т. А. р) ерослава Н. Т. А., *и далѣе въ этихъ спискахъ весьма часто встрѣчается:* ерославъ *вмѣсто:* ярославъ. с) отъ сестры его отъ передславы О. Н. Б. Т. А. т) его Н. у) искупити Н. ф) братіи А. х) начахъ О. Б. Т.; начатъ Н.; нача А.

кровь ею; егда и мнѣ сице же сотворитъ? но и суди ми, Господи, по правдѣ, да скончается 1015
злоба грѣшнаго». И поиде на Святополка; слышавъ же Святополкъ идуща Ярослава, и при- —18
строи безъ числа вой, Руси и Печенѣгъ, и изыде противу къ Любцу, обонъполъ Днѣпра, а Ярославъ объ[а] сю сторону. Того же лѣта пріиде Ярославъ на Святополка, и сташа противу себя оба, по[б] обѣ стороны Днѣпра, и не смѣяху ни сѣ онѣхъ начати, ни они сѣхъ, и стояша 3 мѣсяци противу себя, не смѣющеся сступитися[1]. И нача воевода Святополчь, именемъ Волчей Хвостъ, ѣздя возлѣ брегъ укоряти Новогородцевъ, глаголя: «почто пріидосте съ хромцемъ симъ, а вы плотники суще? приставимъ васъ рубити хоромовъ[в] нашихъ». Се слышавше Новогородци, рѣша Ярославу: «заутра перевеземся на ня: аще ли кто не поидетъ, то сами изсѣчемъ ихъ». Бѣ бо уже въ заморозъ; а Святополкъ стояше межу двѣма озерома, и всю нощь пилъ бѣ[г] съ дружиною своею; и нача Днѣпръ мерзнути. И бяше Ярославу мужь въ пріязнь у Святополка; и посла къ нему Ярославъ отрока своего нощію, и рече къ нему: «онь сій! что ты тому велиши творити? меду мало варено, а дружины много». И отвѣща къ нему мужь той: «рци тако Ярославу, аще ти меду мало, а дружины много, то къ вечеру дати». И разумѣ Ярославъ яко къ вечеру велитъ[д] сѣщися. Ярославъ же заутра исполчився, съ дружиною своею противу свѣту превезеся на ону страну Днѣпра, и выѣдѣ на брегъ, и отринуша лодіа отъ брега[2], и той нощи поидоша противу себя на сѣчю. И рече Ярославъ дружинѣ своей: «знаменайтеся, повивайте главы своя убрусомъ». И съступишася вмѣсто, и бысть сѣча зла, и не бѣ лзѣ озеромъ помагати[3] Печенѣгомъ, и[е] притиснуша Святополчихъ вой ко озеру, и выступиша[ж] на ледъ, и обломися съ ними ледъ, и одолѣти начатъ Ярославъ; видѣвъ же[з] Святополкъ побѣже, и одолѣ Ярославъ. Святополкъ же[и] побѣже въ Ляхи.

Княженіе Ярославле въ Кіевѣ. Ярославъ же сѣде въ Кіевѣ[4] на столѣ отче и дѣдни; бѣ бо тогда Ярославъ 28 лѣтъ.

Въ лѣто 6525. Иде Ярославъ къ Кіеву, и погорѣ градъ и церьквей много, яко до седмисотъ, и опечалися Ярославъ. Того же лѣта заложи Ярославъ градъ Кіевъ, болѣ пръваго, и Златаа врата постави, и церковь святыа Софіи заложи, и много церквей постави, и безъ числа имѣніа раздаа нищимъ; бѣ бо Ярославъ, якоже и отець его, христолюбивъ, и нищелюбивъ и всегда умъ свой напояя божествеными писаніи. Того же лѣта пріидоша Печенѣзи къ Кіеву, и всѣкошася въ Кіевъ, и едва къ вечеру одолѣ Ярославъ и побѣди Печенѣги, и отбѣгоша.

Въ лѣто 6526. Пріиде Болеславъ съ Святополкомъ съ силою многою и съ Ляхи на Ярослава: Ярославъ же совокупи воа многи: Русь, и Варягы, и Словены, и поиде противу Болеслава и Святополка, и пріиде къ Волыню, и сташа оба по обѣ стороны рѣки Буга[5]. И бѣ у Ярослава кормилець и воевода, именемъ Блудъ[6]; и нача укоряти Болеслава, глаголя сице: «да что ти прободемъ трескою твое чрево толстое». Бѣ бо Болеславъ великъ и тяжекъ тѣломъ, яко и на конѣ не могій сѣдѣти, но бяше смысленъ; и рече Болеславъ дружинѣ своей: «аще вамъ сего укора не жаль, азъ единъ погибну». И всѣдъ на конь, въбреде въ рѣку и по немъ вои его: Ярославъ же не успѣ исполчитися, и побѣди Болеславъ Ярослава, и ту убиша Блуда воеводу его, и иныхъ множество побѣдиша, а иже руками яша ихъ, тѣхъ расточи Болеславъ по Ляхомъ: а самъ вниде въ Кіевъ съ Святополкомъ, и сѣде на столѣ Володимерѣ. И тогда Болеславъ положи собѣ на ложи Передславу[і], дщерь Володимерю, сестру Ярославлю. Ярославъ же убѣжа

---

1) ступися П. О. Б.; ступитися Т. А. 2) отъ брегъ П. 3) помагати озеромъ П. 4) сѣде вновѣ П. 5) и сташа оба полъ рѣкы буга *ex Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 62.* 6) будый *tamq же.*

а) отъ А. б) на Б. Т. А. в) хоромъ Н. Б. Т. А. г) бѣ *tamq ex* Б. Т. А. д) вилитъ А. е) и *tamq ex* Н. Т. А. ж) выступи Б. А. з) видѣше А. и) же *tamq ex* Б. Т. А. і) переславу А.

1018—19 съ четырми[1] мужи въ Новъгородъ. И рече Болеславъ: «разведите[а] дружину мою по городомъ на кормъ»; и бысть тако. Ярославу же хотящу бѣжати[б] за море, и посадникъ Коснятинъ[в], сынъ Добрынинъ, съ Новогородци разсѣкоша лодьи Ярославли, глаголюще[г]: «хощемъ еще битися по тобѣ съ Болеславомъ и съ Святополкомъ». И начаша збирати дань отъ мужа по 4 куны, а съ старостъ по 10 гривенъ, а отъ бояръ по 18 гривенъ; и приведоша Варяги, и даша имъ дань, и совокупи Ярославъ воя многы. Болеславъ же сѣдяше въ Кіевѣ, безумный же Святополкъ рече: «елико Ляховъ по городомъ, избивайте»; и избиша ихъ. Болеславъ же побѣже ис Кыева, безчествовавъ Передславу[д], и взятъ имѣніа[2] много и бояре Ярославли и сестры его, и Анастаса пристави десятиннаго ко имѣнію, бѣ бо ся ввѣрилъ ему лестію, и люди множество поведе съ собою, и грады Червеньскіа зая собѣ; и пріиде въ свою землю. А[е] Святополкъ же начя княжити въ Кіевѣ, и пріиде Ярославъ на Святополка, и бѣжа Святополкъ въ Печенѣги.

Въ лѣто 6527. Пріиде Святополкъ съ множествомъ Печенѣгъ, Ярославъ же собра вой множество, и изыде противу ему на Алто[ж], и ста на мѣстѣ, идѣже убиша Бориса, и въздѣвъ руцѣ на небо, и рече: «кровь брата моего въпіеть къ[з] тебѣ, Владыко! мсти кровь праведнаго сего, якоже мьстилъ еси кровь Авелеву, положивъ[и] на Каинѣ стенаніе и трясаніе[і]; тако положи и на семъ». И помолився, рече[к]: «братіа моа! аще тѣломъ отшли есте отсюду, но молитвою помозита ми на противнаго сего убійцу гордаго». И се ему рекшу[л], поидоша противу себе, и покрыша Летское[м] поле обои отъ множества вой. Бѣ же пятокъ тогда; въсходящу солньцу, и съступишася[н] обои, и бысть сѣча зла, яко такова въ Руси не бывала, за руки емлющеся[о] сѣчахуся, и съступахуся[п] 3-жды[р], и по удоліемъ крови текущи, мнози же вѣрніи видяху ангелы[3] помагающа Ярославу; и къ вечеру одолѣ Ярославъ, а Святополкъ побѣже. И бѣжащу[с] ему, страхъ нападе на нь, и разслабѣша кости его, и не можаше седѣти, и носяху[т] его на носилахъ; и принесоша и[у] къ Берестію, бѣгающе съ нимъ, онъ же глаголаше: «побѣгнетѣ съ мною, женутъ по насъ». Отроци же Святополчи высылаху[ф] противу: «егда кто женеть[х] по немъ?» и не бѣ видѣти никого же, и бѣжаху съ нимъ; онъ же лежа въ немощи, и восхапився глаголаше: «а се женутъ по насъ; побѣгнете[ц]». И не можаше терпѣти на единомъ мѣстѣ, и пробѣжа Лятцкую землю, гонимъ Божіимъ гнѣвомъ, и прибѣже въ пустыню межу Чахы и Ляхы, и ту испроверже злѣ животъ свой. Его же по правдѣ, яко праведну сущу суду пришедшу на нь, и по отшествіи[4] сего свѣта пріаша мукы окаяннаго: показаше[ч] явѣ посланая на нь пагубнаа рана, и въ смерть немилостивно вогна, и по смерти немилостивно мучимъ есть, связанъ во днѣ аду. Есть же могила его въ пустыни и до сего дни, исходитъ же изъ[ш] нея смрадъ золъ, ибо разсѣдшися земля пожре его. Се же Богъ показа *на наказаніе*[5] княземъ Русскимъ, да аще сице творятъ се слышавше, ту же казнь пріимуть; но и болши сея, понеже вѣдуще се бывшее сътворитъ[щ] зло братоубійство. О казнехъ. Понеже седмь мстій пріатъ Каинъ, убивъ Авеля, а Ламехъ 70; понеже бо Каинъ уби не вѣдый отмщеніа пріати отъ Бога, а Ламехъ вѣдый казнь, бывшую на прародителю[ъ] его,

---

1) съ четырма П. 2) имѣніе имѣніа П. О. Б. 3) анггелы П. О. Б. А. 4) по ошествіи П. 5) на показаніе *во всѣхъ сп.*

а) розделите А. б) убѣжати Н. Т. А. в) костянтинъ Н. Т. А. г) и глаголюще Н. Б. Т. А. д) пѣрѣславу Т. А. е) а *нѣтъ въ* А. ж) на олто А. з) къ *нѣтъ въ* Т. А. и) положи Б. Т. А. і) трасеніе Н. Б. Т. А. к) и рече Н. Б. Т. А. л) рекша Б. Т.; рекше А. м) альтцкое Н. н) ступишася Т. А. о) емлю емлющеся Н. п) ступахуся Т А. р) трятиды А. с) бѣжавшу Н. Т. А. т) несяху О. Н. Б. Т. А. у) и *нѣтъ въ* Т. А. ф) выслаху Н. Т. А. х) женитъ Н. Т. А. ц) побѣгните Н. Т. А. ч) показаша Н.; и показаша Т. А. ш) отъ Н. щ) сотвори А. ъ) на прородителѣхъ Т. А.

сотвори убійство. Рече бо Ламехъ къ своима женами: мужа убихъ въ вредъ мнѣ, а юношу 1019
въ язву мнѣ; тѣмъ же, рече, 70 мстій на мнѣ, понеже, рече, вѣдая се сътворихъ. Сей Ламехъ —22
уби два брата Енохова, и поа себѣ женѣ ею; сій же окаанный и треклятый Святополкъ новый Ламехъ, иже ся родилъ бѣ отъ прелюбодѣяніа, якоже и Авимелехъ, иже изби братію свою, 70 сыны Гедеоновы; тако и сій бысть.

Ярославъ же сѣде въ Кіевѣ, утеръ пота съ дружиною своею, показавъ побѣду и трудъ велій по братіи своей. О взысканіи тѣлесъ святыхъ мученикъ. Того же лѣта начатъ взыскати святыхъ тѣлесъ ихъ: како и гдѣ положени суть? и повѣдаше[а] ему о святѣмъ Борисѣ, яко въ Вышегородѣ положенъ есть; о святѣмъ же Глѣбѣ не вѣдяху, и вси убо вѣдяху яко у Смоленска убіенъ бысть, но не вѣдяху гдѣ положенъ. Ярославъ же прилѣжно нача искати о немъ, и собрашася отвсюду множество людей, и не вѣдяху гдѣ положено есть тѣло святаго[б] Глѣба, и начаша[в] отъ нихъ другъ другу[г] повѣдати: «близъ Смоленска, глаголюще, въ пустѣ мѣстѣ видѣхомъ свѣтъ велій, неизреченъ[д], и свѣщи горящи[1], и пѣніа аггелская слышахуся[е] мимоходящимъ гостемъ, и ловцемъ ловы[ж] дѣющимъ, и пастыремъ пасящемъ[з] овца». Сіа же слышавъ Ярославъ възрадовася, и рече: «тамо есть тѣло брата моего, святаго Глѣба», и посла[и] на взысканіе со кресты, и съ свѣщами и съ кадилы презвитеры, и иноки и бояря. И обрѣтше святое его тѣло невредимо ничимъ же, и не почернѣло, якоже обычай имуть тѣлеса мертвыхъ, но цѣло и свѣтло сіающе, и благоюханіе испущающе, и положиша ѝ въ Вышегородѣ, раскопавше землю[і], идѣже лежитъ тѣло блаженнаго Бориса, якоже и напреди сказано бысть.

Въ лѣто 6528. Начя Ярославъ дѣлити воемъ своимъ куны: старостамъ по 10 гривенъ, а смердомъ по двѣ гривны, а Новогородцемъ по 10 гривенъ всѣмъ, и отпусти а̀, и давъ[к] правду имъ и уставъ[2] списавъ, глаголюще: «по сей грамотѣ ходите; якоже списахъ вамъ, тако дръжите». Коснятинъ[л] же тогда бяше въ Новѣгородѣ, и разгнѣвася на нь Ярославъ, и заточи его въ Ростовѣ на три лѣта, и повелѣ убити его въ Муромѣ, на Оцѣ рѣцѣ[5]. Того же лѣта приходиша Печенѣги, и много зла сътвориша, и поидоша въ своа. [м]Того же лѣта родися Ярославу сынъ, и нарече имя ему Володимеръ.

Въ лѣто 6529. Пріиде Брячиславъ, сынъ Изяславль[4], внукъ Володимеровъ, съ вои[н] ис Полотска на Новъгородъ, и взя Новъгородъ; и поимъ Новогородцевъ, и жены, и дѣти, и имѣніа ихъ, и скоты и весь полонъ, и поиде къ Полотьску опять. И пришедшу ему къ Судомѣ[5] рѣцѣ, Ярославъ же ту вѣсть слышавъ, и совокупи воа многи, ис[о] Кіева въ седмый день постиже ту, и побѣди Брячислава, и Новогородцевъ вороти въ Новъгородъ, и полонъ весь отнятъ у него, елико бяше въ Новогородской области; и посла ихъ къ Новугороду, а Брячиславъ бѣжа[п] къ Полотску. И оттолѣ ис Кіева призва его къ собѣ, и вда ему два града, Свячь и Видбескъ[р], и рече ему: «буди же съ мною единъ». И воеваше Брячиславъ съ Ярославомъ вся дни живота своего.

Въ лѣто 6530. Пріиде Ярославъ къ Берестью. Того же лѣта Мстиславу сущу Владимеричю

---

1) горяща П. О. Б. 2) уставо П. О. 3) *раздѣлъ кунъ и заточеніе Коснятина отнесено къ* 6527 *году въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 134 и т. VII, стр. 328.* 4) изяславъ П. О. Б. Т. А. 5) къ судомири *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 63.*

а) повѣдаша Н. Б. Т. А. б) святаго *кнѣзь въ* Б. Т. А. в) нача А. г) ко другу Н. Б. Т. А. д) неизреченень Н. Б. Т. А. е) слышаху А. ж) лова Б. Т. А. з) пасящимъ Н. Б. Т. А. и) пославъ Н. і) земли Б. Т. А. к) далъ А. л) костянтинъ Н. Б. А. м) *противъ этого мѣста, въ ст.* А., *въ видѣ заглавія, на полѣ написано:* о рожденіи сына ярославля. н) своимъ А. о) и изъ Н. Т. А. п) бѣжаше Н Б. Т. А. р) вибдескъ А.

1022 во Тмутаракани, и поиде Мстиславъ на Косаги. [a]Слышавъ же[1] се князь Касажскій Редедя,
—24 изыде противу ему, и ставшима обѣма полкома противу себе, и рече Редедя къ[б] Мстиславу:
«что ради погубимъ дружину межу собою? но снидеве[в] ся сами бороти; да аще одолѣеши
ты, то возмеши имѣніе мое, и жену мою, и дѣти[г] и землю мою; аще ли азъ одолѣю, то
возму твое все». И рече Мстиславъ: «тако буди». И рече Редедя: «боротися намъ не оружіемъ,
по собою». И снята[д] ся бороти[е] крѣпко, и борящимася има, начатъ изнемогати Мстиславъ,
бѣ бо великъ и силенъ Редедя; и рече Мстиславъ: «пречистая Богородице! помози ми; аще
одолѣю сему, създижу церьковь во имя твое». И се ему изрекшу, удари имъ о землю, и вынемъ
ножь зарѣза Редедю; и шедъ въ землю его, взятъ имѣніе его, и жену и дѣти, и дань възложи
на Касаги. И пришедъ во Тмутаракань, заложи[ж] церковь святыа Богородица, и созда ю, иже
стоитъ и донынѣ

Въ лѣто 6531. Пріиде Мстиславъ съ Козары и съ Косаги на Ярослава[з].

Въ лѣто 6532. Ярославу сущу въ Новѣгородѣ, пріиде Мстиславъ изо Тмутаракани къ
Кіеву, и не пріаша его Кіенѣ; онъ же шедъ сѣде на столѣ въ Черниговѣ. О волсвѣхъ.
Того же лѣта восташа волсви лживіи въ Суздалѣ, и избиваху старую чадь бабы по діаволю
наученію и бѣсованію, глаголюще[и], яко сіи дръжать гобино и жито, и голодъ пущаютъ.
И бѣ мятежь великъ и гладъ по всей странѣ той, яко[і] мужу своа жена даяти, да ю кормять
собѣ челядиномъ; и идоша по Волзѣ вси людіе въ Болгары, и привезоша пшеницу[к] и жито,
и тако ожиша. Слышавъ же[2] Ярославъ волхвы, и пріиде къ Суздалю; и изъимавъ убійца ты,
и расточи иже бяху бабы избили[л], и домы ихъ разграби, а другыа показни, и устави ту
землю, рекъ сице: «Богъ наводитъ по грѣхомъ на куюждо[м] землю гладомъ, или моромъ, или
ведромъ, или иною казнію, а человѣкъ не вѣсть ничтоже; Христосъ Богъ единъ есть на
небеси, съдръжай вся». И возвратився[н] Ярославъ, пріиде къ Новугороду и посла за море по
Якуна по Варяжскаго князя и по Варяги; и пріиде Якунъ съ Варяги, и бѣ Якунъ слѣпъ[3],
и луда бѣ у него вся златомъ истъкана. Иде Ярославъ съ Якуномъ на Мстислава къ Чер-
нигову, Мстиславъ же слышавъ изыде противу има на сѣчю къ Листвену. И бяше осень, и ту
ся срѣтоша; Мстиславъ же съ вечера исполчи дружину, и постави Сѣверы въ чело противу
Варягъ, а самъ ста съ дружиною своею по крылома. И бывши нощи, бысть[о] тма, и громъ
шибаше, и молніа и дождь; и рече Мстиславъ дружинѣ своей: «поидемъ на нь, то намъ есть[п]
корысть». И поиде Мстиславъ и Ярославъ противу себе, и съступишася[р] чело Сѣверы съ
Варягы, и утрудишася Варязи[с] сѣкуще Сѣверу, и по семъ наступи Мстиславъ съ дружиною,
и начатъ сѣчи Варяги, и бысть сѣча зла и страшна, яко посвѣташеся[т] молніа, тако блещахуся
оружіа, и[у] елико молніа освѣщаше[ф], тако мечи видяху и тако другъ друга убиваше, и бѣ
гроза велика и сѣчя силна. Видѣвъ[х] же Ярославъ себе побѣжаема, побѣже съ Якуномъ кня-
земъ Варяжскимъ, Якунъ же ту отбѣже луды своея златыя, и тако побѣди Мстиславъ Ярослава
и Якуна[ц]; Ярославъ же пріиде къ Новугороду, а Якунъ иде за море, и тамо умре. Мсти-
славъ же[ч], о[ш] свѣтъ заутра, видѣ лежаща отъ своихъ Сѣверъ и Варягъ Ярославлихъ, и

---

1) слышавше П. О. 2) слышавше П. О. 3) *слѣдуетъ читать:* сей лѣпъ.

а) *противъ сего мѣста, въ сп.* А., *на полѣ написано:* о борьбѣ княжской. б) къ *нѣтъ въ* Т. А. в) сниде А. г) дѣти мои Н. д) сняти Б. Т. А. е) боротися А. ж) заложивъ Б. з) на ярославле Б. и) глаголюще *нѣтъ въ* Н. і) якоже Н. Б. Т. А. к) пшаницу Н. Т. л) избивали Б. Т. А. м) коюждо Н. Т. А. н) возвратился Н. А. о) и бысть Н. Т. А. п) есть намъ А. р) ступишася Н. Т. А. с) вавяги Т. т) свѣташася А. у) и *нѣтъ въ* Н. А. ф) свѣтиша Н. А.; освѣтиша Б. Т. х) видѣвше Н. ц) акуна О. ч) стиславъ О. ш) о *нѣтъ въ* Б.

рече: «кто сему не радъ? се лежитъ Сѣверянинъ, а се Варягъ, а дружина своя цѣла». И 1023
посла Мстиславъ по Ярослава глаголя: «поиди, сяди на своемъ столѣ въ Кіевѣ, занеже ты —34
вящшій[а] братъ еси, мнѣ буди сіа сторона»; и не смѣ[б] Ярославъ поити, дондеже смиристася. Бѣша бо сѣдяще[в] въ Кіевѣ мужи Ярославли. Ярославъ Володимеричь въ Суздалѣ избиволхвы; а братъ его удалый Мстиславъ сѣде въ Черниговѣ.

[г]Въ лѣто 6533[1]. Родися другый сынъ Ярославу, и нарече имя ему Изяславъ.

[д]Въ лѣто 6534. Ярославъ совокупи воя многи, и пріиде къ Кіеву, и сотвори миръ съ братомъ своимъ Мстиславомъ у Городца. И раздѣлиста по Днѣпръ Русскую землю: Ярославъ пріатъ сію сторону, а Мстиславъ ону; и начаста[е] жити миромъ въ братолюбствѣ, и преста усобица и мятежь, и бысть тишина веліа по земли.

[ж]Въ лѣто 6535. Родися Ярославу третій сынъ, и нарече имя ему Святославъ.

Знаменіе. Въ лѣто 6536. Знаменіе явися на небеси зміево, яко видѣти всей землѣ.

Въ лѣто 6537. Ярославъ ходи на Ясы, и взятъ ихъ. Сіе же лѣто бысть мирно по всей землѣ Русстѣй отвсюду.

Въ лѣто 6538. Родися Ярославу четвертый сынъ, и нарече имя ему Всеволодъ. Того же лѣта иде Ярославъ на Бѣлзы[3], и взя à; и Чюдь повоева, и побѣди à, и постави градъ Юрьевъ; и пріиде къ Новугороду, и собравъ отъ старостъ и отъ презвитеровъ дѣтей 300, и повелѣ учити книгамъ. Преставися епископъ Акимъ. Того же лѣта преставися Новогородской епископъ Акимъ, и бяше ученикъ его Ефрѣмъ, иже ны учаше. Того же лѣта умре Болеславъ великій въ Лясѣхъ, и бысть мятежь въ земли Лятской: воставше людіе избиша епископы, и презвитеры церьковныа, и бояре своа вся.

[и]Въ лѣто 6539. Ярославъ и Мстиславъ събраста[і] вои многы, и[к] идоста на Ляхи, и зааста[л] грады Червенскіа опять, и повоеваста Лятцкую землю, и многы Ляхы приведоша, и раздѣлиша [*я* Н. Б. Т. А.]; Ярославъ посади *своя*[2] по Руси[5], суть и до сего дни.

Въ лѣто 6540. Ярославъ поча ставити городы по Руси[м]. Того же лѣта Улебъ иде на Желѣзнаа Врата изъ Новагорода, и вспять мало ихъ възвратишася, но мнози тамо погибоша.

Умре Мстиславъ. Въ лѣто 6541[4]. Князь Мстиславъ, сынъ великого Володимера, изыде на ловы, и тамо разболѣся и умре, и положиша его въ Черниговѣ у святаго Спаса, иже бѣ зачалъ самъ; бѣ бо воздѣлано при немъ возвыше яко на конѣ стоя досячи[н]. Бѣ же Мстиславъ дебелъ тѣломъ, а власы черменъ, лицемъ свѣтелъ, велики очи и брови возвышены имѣя, и милостивъ къ нищимъ, и долготрьпѣливъ ко всѣмъ, на рати храборъ, и дружину любляше повелику, имѣніа не щадяше, ни питіа, ни ядѣніа не брежаше. По семъ же пріатъ всю власть его Ярославъ, и бысть[о] самовластець въ Руской землѣ. Того же лѣта иде Ярославъ къ Новугороду, и посади сына своего Володимера въ Новѣгородѣ, Епископа постави Жидяту[п],

---

1) въ 6532 году *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 64. т. V, стр. 155 и т. VII, стр. 329.* 2) своя *нѣтъ во всѣхъ сп.* 3) по ръси *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 65.* 4) въ лѣто 6544 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 65;* въ лѣто 6542 *тамъ же т. V, стр. 136 и т. VII, стр. 330.*

а) вящшъ Н. Т. А. б) не смѣя О. Н. А. в) сѣдяща Н. г) *въ сп.* А., *противъ сего мѣста, написано на полѣ:* о рожденіи сына ярос. д) *въ сп.* А. *написано на полѣ, противъ сего мѣста:* о раздѣленіи земли рускія у черниговского съ ерославомъ. е) начаша Н. Б. Т. ж) *въ сп.* А., *противъ сего мѣста, написано на полѣ:* о сынѣ ерославлѣ. з) на бельзье Н. Б. Т. А. и) *въ сп.* А., *противъ сего мѣста, на полѣ написано:* о взятіи земли лятцкой отъ мстислава черниговского до ерослава. і) собравста Б. Т. А. к) и *нѣтъ въ* Т. А. л) взяста Н. А.; взяаста Т. м) поча по руси городы ставити Н. н) стоячи Н. Т. А. о) быти А. п) епископа постави жидяту *нѣтъ въ* Т. А.

1033 и епископа постави Луку Жидяту, и людемъ написа грамоту, рекъ: «по сей грамотѣ дайте
—37 дань». И бяше хромоногъ, но умъ бяше въ немъ добръ, и на рати храбръ, и христіанъ *любяше*[1], и самъ чтяше книги. Того же лѣта родися Ярославу сынъ, и нарече имя ему Вечяславъ. Сущу же Ярославу въ Новѣгородѣ, пріиде ему вѣсть, яко Печенѣзи обстоятъ Кіевъ; Ярославъ же събра воа многи[а], Варягы и Словены, и пріиде къ Кіеву веснѣ, и вниде во градъ съ вои многими. И Печенѣгъ безъ числа видѣвъ, Ярославъ же выступи изъ града, и исполчи дружину, и постави Варяги посредѣ, а на правой сторонѣ Кіене, а на лѣвой Новогородци. И сташа предъ градомъ, Печенѣзи же приступиша, и начаша стрѣляти, и съступишася на мѣстѣ, идѣже нынѣ стоитъ святая Софіа, митрополіа Русскаа; бѣ бо тогда поле внѣ града. И бысть сѣчя зла, и едва одолѣ Ярославъ къ вечеру. И побѣгоша Печенѣзи раздно, и *не видяху*[2] камо *бѣжати*[3], истопоша, овіи топляшеся въ Ситомли, а иніи же во иныхъ рѣкахъ, а прокъ ихъ пробѣгоша и до сего дни. Того же лѣта разгнѣвася[б] Ярославъ на меншій братъ свой Судислава, и всади его въ порубъ во Псковѣ до живота своего; оклеветанъ бо бѣ къ нему[4].

Въ лѣто 6542. Въ лѣто 6543. Въ лѣто 6544[в]. Въ лѣто 6545. Свершенъ бысть[г] градъ Кіевъ, у него же врата Златаа. Того же лѣта священна бысть церковь святыя Софіа въ Кіевѣ. Уставиа[д] митрополью. И устави Ярославъ митрополію, и распространи наипаче, и двѣ церкви постави Благовѣщеніе на Златыхъ воротѣхъ и святаго Георгіа, и ины многи церкви постави, и манастыри устрои. При семъ бо Ярославѣ начятъ вѣра христіанъскаа разширятися и плодитися[е], и черноризцы начаша множитися, и монастыри начаша быти. И бѣ[ж] Ярославъ любя церковныя уставы, и презвитеры любяше[5] повелику, и книгы почитая[з]; и собра писцы многы, и прелагаше отъ Грекъ на Словеньское писаніе, и списаша книги многи и сниска, ими же поучахуся вѣрніи людіе, наслажающеся ученіа божественаго. Якоже бо землю кто взора, а другый насѣетъ, а иніи же пожинаютъ и ядятъ пищу нескудну: тако и сей; отецъ бо его Володимеръ взора и умякчи, рекше крещеніемъ просвѣти; сей же насѣя книжными словесы сердца вѣрныхъ людей, а мы пожинаемъ, ученіе пріемлюще книжное. Велика бо бываетъ полза отъ ученіа книжнаго; книгами бо кажеми и учими есмы пути покаянію, мудрость бо обрѣтаемъ и воздръжаніе отъ словесъ книжныхъ; се бо суть рѣки, напаяюще вселенную, се суть *исходища мудрости*[6]; книгамъ бо есть неищетна глубина, сими бо въ печали утѣшаеми есмы, си суть узда въздержанію. Мудрость бо велика есть, якоже и Соломонъ похваляя глаголаше[и]: азъ премудрость вселихъ, свѣтъ, разумъ и смыслъ, азъ призвахъ страхъ Господень; мои совѣти[і], моа[к] мудрость, мое утверженіе, моа крѣпость; мною цари царствуютъ, а силніи пишутъ правду; мною велможи величаются и судіа дръжатъ[л] землю; азъ любящая мя[м] люблю, и ищущеи мене обрящутъ мя. Аще бо поищеши въ книгахъ премудрости прилѣжно, то обрящеши велику ползу души своей; иже бо святыа книги часто чтетъ, той съ Богомъ бесѣдуетъ, или со святыми мужми; почитаетъ пророчьскыя бесѣды, и евангельская ученіа[н] и апостольская, и житіа святыхъ отець, сей пріемлетъ души велику ползу. Ярославъ же сей любяше[о] книги зѣло, и многи написавъ положи въ святой Софіи, въ церкви, юже самъ создалъ; и украси ю златомъ, и

---

1) бяше *во всѣхъ сп.; послѣ сего въ сп.* П. О. Н. Б., *въ видѣ заглавія:* ярославъ любяше книги прочитати. 2) не видяху *во всѣхъ сп.* 3) бѣжаша *во всѣхъ сп.* 4) *заключеніе Судислава въ тюрьму отнесено къ* 6544 году *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 176.* 5) люби П. 6) исходищемъ (исходящимъ А.) мости *во всѣхъ сп.; см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 66.*

а) могы А. б) разгнѣва Н. Т. А. в) въ лѣто 6544 *нѣтъ въ* Б. г) быти А. д) устави ерославъ Н. е) *противъ сего мѣста, въ сп.* А., *на полѣ, новымъ почеркомъ, написано:* на начало болѣзнемъ ж) бѣ *нѣтъ въ* Б. Т. з) прочитая Н. и) глаголаше Б. і) совѣти Т. А. к) мощи А. л) судья держитъ Т. А. м) моя Т А. н) ученіа *нѣтъ въ* А. о) любляше Н.

сребромъ и сосуды церковными, въ ней же службы обычныа *въздаютъ*[1]. И иныя церкви ставяше 1037
по градомъ и по мѣстомъ, и почитая священникы, и дая имъ отъ имѣніа своего оброки, и —39
веля имъ учити люди, понеже тѣмъ есть поручено отъ Бога учити и наставляти люди и тѣмъ дати о[а] нихъ отвѣтъ; и тако священници учаху люди благочестію и приходити къ церквамъ, и умножишася священници и людіе[б] христіанстіи. И[в] радоваашеся Ярославъ, видя[г] множество святыхъ церквей и людей христіанъ сущихъ; а діаволъ сѣтоваше, побѣжаемъ новыми людми христіаны.

Въ лѣто 6546. Иде веснѣ Ярославъ къ Кіеву; а на зиму ходи на Ятвяги, и не може ихъ взяти.

Ѳеопентомъ митрополитомъ[д]. Въ лѣто 6547. Священа бысть церкви святыа Богородици митрополитомъ Феопентомъ[е], юже създа великій Володимеръ, отець Ярославль.

Царство Греческое Констянтина[2], брата Василіева, иже царствова въ Царѣградѣ лѣта два[3]. И понеже не щадить никогоже адъ всеядѣць, и объяша и Василіа челюсти смертныя, и Греческое утверженіе смилашеся яко пшеница; но обаче преставися въ глубоцей и[ж] многолѣтней старости, царская же хоругви и Греческая власть къ брату его Констяньтину тече. Но обаче истинствующи притча подани птиръ и кипелъ[4] отъ тѣхъ же пръстей, житіа убо братенцу сіа бяху разна, другъ отъ друга отстоящи[з] многочислеными числы. Елико бо Василіе сласти отринувъ, поученіе о бранехъ творяше[и] житіе свое, присно почитая доброконникы, и оруженосци, и желѣзощитники, и на брани уготовлени: толико же бяше Констянтинъ ни зрѣти терпяше листныя оклопи, и желѣзныя одежда и сапоги, ни[і] клопотъ оружныхъ слышати поне ни во снѣ, ни трубный вопль[к] ратный, ни кричаній мужескихъ, ни гласовъ злоратноплищныхъ; но[л] въ пищахъ упражняшеся присно и плотьскихъ трапезахъ, и о женахъ радовашеся присно безстудныхъ и[м] игреливыхъ, любящихъ[н] ликованіе, и свирѣли и гусли. Паче же и *многовременень сый*[5], и сѣдъ и престаръ, душу же страшливосерду и трясущуся имый, отъ худа помысла, сирѣчь отъ мнѣнія, множайше ослѣпляшеся[о], и оболгующихъ каплющее лукавство и отступленіе[п], яко сладость, пріимаше. Имяше точію двѣ дщери, и о[б] тѣхъ колебля житіе, и увѣдѣвъ[р] отъ нѣкихъ, яко власть по немъ на Романа прейдетъ[с], на единаго отъ синглита, по рекломъ Аргиропула[т], принужаетъ мужа обрученицу свою и жену отложити первую и припрящися Зои, багрянородней[у] своей дщери, и, сіе увѣщавъ, преходить отъ житіа, вмалѣ самодръжъства[ф] насладився.

Царство Греческое Романа Аргиропула, сирѣчь сребропродавца[7]. По Констянтинѣ всѣдаеть на царскіа престолы Романъ, и царствова лѣтъ 5 и мѣсяць 8, мужь премудръ и благочестивъ, поучяяся въ божественыхъ, и о[х] книгахъ радуяся много, и стояніихъ всенощныхъ, иже зѣло[ц] великолѣпенъ Богородици отроковицѣ созда храмъ, ему же званіе Перивлептъ[8]. И убо царица юностію цвѣтущи, и клопоты плотными[ч] располаема, и видящи

---

1) въздаютъ *нѣтъ во всѣхъ сп.* 2) констянтинтина П. 3) *Константинъ VIII вступилъ на престолъ 16 декабря 1025 (6533) года и умеръ 11 ноября 1028 (6537) года.* 4) τὸ ποτήριον (чаша) и τὸ κύπελλον (кубокъ). 5) многовременный *во всѣхъ сп.* 6) отъ П. Н. Т. 7) *императоръ Романъ III вступилъ на престолъ 12 ноября 1028 (6537) года и задушенъ 11 апрѣля 1034 (6542) года.* 8) περίβλεπτος т. е. великолѣпный.

а) отъ А. б) люди О. в) и *нѣтъ въ* Н. г) виде А. д) ѳеопентомъ митрополитомъ *нѣтъ въ* Т. А. е) ѳеопемтомъ О. Н. Б. Т. ж) и *нѣтъ въ* Н. з) отстояще Н. Т. А. и) творяще Н. Т. А. і) и ни Н. Т. к) попль Т. А. л) но и Н. Б Т. А. м) и *нѣтъ въ* Н. А. н) любящехъ Н. Т. о) ослѣпльшеся Н. Т. А. п) отступленеи Н. р) увидѣвъ Н. Б. Т. А. с) пріидетъ Т. А. т) аргиропола О. Н. Б. Т. А. у) багрянородныи Н. ф) самодержца Н. х) въ А. ц) и желѣзо Н. ч) полными А.

1039—43 Романа особно живуща и не поминающа, яко привязанъ есть женѣ, ниже яко живетъ съ женою, паче же юнною, лукавыми нѣкими[а] и злыми помыслы царица уязвляшеся. Бѣ же нѣкто благообразенъ и доброзраченъ юноша, имя же сему Михаилъ, родомъ отъ Пефлагонъ: тому убо Михаилу радостнѣ образнѣ въ царскыхъ дворѣхъ[б] живущу, царица похотный на нь возложивши взоръ, и личныа его видѣвши доброты и заря: бяше бо младъ, благозраченъ, радостенъ, бѣлъ, румянъ, похотными капля росами, похотнѣ же примешашеся и прилѣжне обонмаше отъ лица Михаилова благодатныа цвѣты. И убо нѣкогда Роману царю плоть упокоевающу банею и утѣшающу, мужіе[в] нѣціи, радующеися[г] злу, убійственѣ нападше и удавивше его, яко зміа обвившеся о выи его[д], не вѣдѣ како и откуду наведени бывше: или, якоже глаголють, и Зои царицѣ на се изволивше, или не вѣдущи[е] *сѣ*[1] никакоже, ибо не имамъ что рещи.

Въ лѣто 6548. Ярославъ иде на Литву.

Въ лѣто 6549. Ярославъ иде на Мозовшанѣ въ лодіахъ.

Въ лѣто 6550. Иде Володимеръ, сынъ Ярославль, на Ямь, и побѣди а̀, и плѣни множество Ями: и помроша кони у Володимеровыхъ вой, яко еще дышущимъ конемъ, сдираху кожи съ нихъ съ живыхъ; таковъ бо бѣ моръ[ж] на кони.

Посла Ярославъ воевати Царяграда[з]. Въ лѣто 6551. Посла Ярославъ сына своего Володимера на Греки, и давъ ему воа многы, и воеводство поручи Вышатѣ, Яневу отцу. И поиде Володимеръ на Царьградъ въ лодіахъ, и прошедше пороги пріидоша къ Дунаю. Рекоша же Русь Володимеру: «станемъ здѣ на полѣ», а Варязи[и] рекоша: «поидемъ подъ городъ»: и послуша Володимеръ Варягъ, и отъ Дуная поиде съ вои по морю къ Царюграду. Греци же, видѣвше ихъ, изыдоша на море, и начаша погружати пелены въ мори съ мощми святыхъ, и Божіимъ гнѣвомъ възмутися море, и громъ бысть великъ и силенъ, и буря велика, и начаша лодьи разбивати и корабли, и побѣгоша Варязи вспять, и княжь корабль Володимеровъ разби вѣтръ[і], и едва Иванъ Творимиричь князя Володимера всади въ свой корабль и воеводы Ярославля. А прочіи же вои Володимеровы вывержени[к] быша на брегъ, числомъ 6000, и сташа на брезѣ нази, и хотяше поити въ Русь, и не иде съ ними никтоже отъ дружины княжи. Воевода же Вышата, видѣвъ дружину стоящу, и рече: «не иду къ Ярославу»: и выйде ис корабля къ воемъ, и рече Вышата: «азъ иду съ ними; аще[л] живъ буду, съ ними; аще ли погибну, съ дружиною». И поидоша хотящи въ Русь, и бысть вѣсть къ Грекомъ, яко избило море Русь, Греческій царь Маномахъ, и посла[м] царь, именемъ Маномахъ, по Руси олядій 14: Володимеръ же видѣвъ ихъ съ дружиною яко идуть по нихъ, и воротися[н] Владимеръ, изби оляди Греческіа, и възвратися въ Русь, всѣдши кождо въ корабли своя. Вышату же яша Греци съ извержеными на брегъ, и приведоша и̇[н] къ Царюграду, и ослѣпиша его[о] и Руси много: по трехъ же лѣтехъ миру бывшу, пущенъ бысть въ Русь Вышата[п] къ Ярославу. Того же лѣта дастъ Ярославъ сестру свою за Казимира. Въ та же лѣта[р] обидяше Мьсиславъ Казимира, и ходи Ярославъ двожды на Мазовшане въ лодіахъ, и рече Казимиру: «елико отець твой Болеславъ полонилъ людей моихъ за ся, то вдай ми за вено»; и събра Казимиръ людей

---

1) сѣ П. О. Б. Т. А.; сѣи Н. 2) пославъ П. О. Н. Б. Т. 3) и его П.

а) нѣкими нѣкими Б. б) дверехъ А. в) ужіе Т. А. г) радующеся Н.; рыдающеся А. д) него Т. А. е) не вѣдуще Т. А. ж) моиръ Н. з) посла ярославъ воевати цариграда *нѣтъ* ся Т. А. и) варячи Т. А. і) вѣтромъ Н. к) вверженн Б. Т. А. л) аще ли Н. м) воротився О.; воротися Н. Б. Т. А. н) и *нѣтъ* ся Н. Т. А. о) вышату Б. п) въ тоже лѣто Т.; въ тоже лѣтъ А.

полоненыхъ Руси осмьсотъ, кромѣ женъ и дѣтей, и вда за вено Ярославу, шурину своему. Сей 1043
же Казимиръ дастъ сестру свою за Изяслава, сына Ярославля. —51

Въ лѣто 6552. Выгребоша кости ду князей Ярополка и Олга, братій Владимеровыхъ, сыновъ Святославлихъ, и крестиша кости ихъ, и положиша въ церкви святыя Богородица въ Володимерѣ, юже бѣ самъ создалъ благовѣрный князь Владимеръ, крестивый всю землю Русскую. Того же лѣта ходи Ярославъ на Литву; а на весну заложи Новъгородъ, и сдѣла и. Того же лѣта умре Брячиславъ Полотскій, сынъ Изяславль[1], внукъ Володимерь, отецъ Всеславль, и Всеславъ, сынъ его, сѣде на столѣ отца своего. Сего же роди[а] мати отъ волхвованіа[б], матери бо родивши его, бысть язвено[в], яма, на главѣ его; рекоша бо волсви[г] матери его: «се язвено, навяжи на нь, да носитъ è до живота своего», иже [и О. Б. Т. А.] носилъ Всеславъ и до смертнаго дни на себѣ; сего ради и немилостивъ былъ на кровопролитіе.

Заложи[д] церковь Софію[2]. Въ лѣто 6553. Заложи[е] Владимеръ Ярославичь церковь святую Софію въ Новѣгородѣ.

Въ лѣто 6554[ж]. Въ лѣто 6555[з]. Иде Ярославъ въ третій на Мозовшане, и побѣди à, и князя[и] ихъ Мстислава уби, и покорк землю ту Казимиру[і].

Въ лѣто 6556. Въ лѣто 6557[к], мѣсяца марта въ 4 день суботный, згорѣ въ Новѣгородѣ церковь святыя Софіа; бѣаше бо честно устроена и украшена, 13 верхы имущи[л], а стояла конець Пискупли улици, надъ Волховомъ, идѣже нынѣ поставилъ Сотко святаго Бориса и Глѣба. Того же лѣта преставися княгини Ярославля[3].

Въ лѣто 6558. Священа бысть церковь святыа Софіа въ Новѣгородѣ, на Воздвиженіе честнаго креста, при князи Ярославли и сынѣ его Володимерѣ, епископомъ Лукою Жидятою.

Въ лѣто 6559. Поставленъ бысть митрополитъ на Руси своими епископы[4]. Ярославу, сыну Владимерову, внуку Святославлю, съ Греки брани и нестроенія быша[5], и сице Ярославъ съ епископы своими Русскими съвѣщавше, умыслиша[6] по священному правилу и уставу апостольскому сице: правило святыхъ апостолъ 1-е: два или тріе епископы да поставляютъ[м] единаго епископа, и по сему священному правилу и уставу божественыхъ апостолъ съшедшеся[н] Русстіи епископи[7] поставиша Иларіона[8], Русина, митрополита Кіеву и всей Русской[о] землѣ, не отлучающеся отъ православныхъ патріархъ и благочестіа Греческаго закона, ни гордящеся отъ нихъ поставлятися, но съблюдающеся отъ вражды и лукавъства, якоже бѣша тогда[п].

Начало о Печерьскомъ манастырѣ, и повѣсть извѣстна, что ради прозвася Печерьскій монастырь. Се да скажемъ, что ради прозвася Печерскій монастырь: Боголюбивому князю Ярославу *любящу*[9] Берестовое и церковь ту сущую святыхъ апостолъ Петра и Павла, и съборъ многъ въ ней събравшу священниковъ, и всяческими потребами удоволившу

---

1) изяславъ П. О.; ярославъ Б. Т. А. 2) *послѣ сего въ сп.* П., *на полѣ, киноварью, написано:* 124 лѣта по 7177. 3) *кончина супруги Ярослава отнесена къ* 6558 году *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 67, т. V, стр. 138 и т. VII, стр. 332.* 4) на русь съ епископы своими П. 5) *здѣсь въ сп.* П. *находится заголовка, помѣщенная выше.* 6) умысливше П. 7) *здѣсь во всѣхъ спискахъ заголовка:* иларіонъ митрополитъ. 8) иларионае П. 9) любяще *во всѣхъ сп.*

а) ради Н. б) отъ волхванія Т. в) язвена Н.; назвена Т. А. г) рекоша волеви Т. А. д) заложилъ Т. А. е) заложилъ Н. Т. А. ж) въ лѣто 6504 О. з) въ лѣто 6554 Т. А. и) князь Б. і) казамиру Н. к) въ лѣто 6057 Б. л) имуще Н. Т. А. м) да поставлю отъ Т. А. н) сошедшася Т. о) руссѣй О. Н. Б. Т. А. п) *противъ этого мѣста, въ сп.* А., *на полѣ, новымъ почеркомъ, написано:* рускими архіереями поставленъ митрополитъ всея русіи.

1051 и учествовавшу[а], въ нихъ же бѣ презвитеръ, именемъ Ларіонъ, мужъ благъ, книженъ и постникъ; хожаше з Берестового на Днѣпръ, на холмъ, на ветхый монастырь Печерьскій, и ту молитву творяше[б]; бѣ бо тамо лѣсъ великъ тогда. И ископа печерку малу, дву саженъ, и приходя з Берестового отпѣваше часы, и моляшеся Богу тамъ втайнѣ. По семъ же пакы вложи Богъ князю въ сердце, и постави его митрополитомъ во святѣй Софіи Кіеву и всей Русской землѣ; а сіа печерка остала пороздна, не бысть въ ней никогоже. И не по мнозѣхъ днехъ бѣ нѣкій человѣкъ, именемъ мірскимъ, отъ града Любечцка[в]; и вложи Богъ сему въ сердце ити въ страну, и устремися во Святую Гору, и видѣ тамо монастыри сущіа, обходивъ ихъ, и възлюби образъ мнишескій[г], и пріиде во единъ отъ манастырей тамо, и умоли игумена тамо сущаго, дабы на нь възложилъ мнишескій образъ. Онъ же послушавъ его постриже, и нарекъ имя ему Антоній, наказавъ его и научивъ его мнишескому чину; и рече ему: «иди въ Русь опять, и буди благословеніе отъ Святыа Горы на тебѣ», и рече ему: «яко отъ тебе мнози черноризцы имуть быти»; и благословивъ отпусти его, рекъ ему[д]: «иди съ миромъ». Антоній же пріиде къ Кіеву, помышляя гдѣ бы хотѣлъ быти, и ходи по монастыремъ, и не възлюбивъ, Богу не хотящу, и почя ходити по дебремъ и по горамъ, ища гдѣ бы ему[е] Богъ показалъ; и пріиде на холмъ, идѣже бѣ Ларіонъ ископалъ печерку, и възлюби мѣсто се, и вселися въ не[ж], и нача молитися Богу, съ слезами глаголя: «Господи! утверди мя въ мѣстьци семъ, да будеть на мѣстѣ семъ благословеніе Святыа Горы и моего игумена, иже мя постриже». И почя жити ту, Бога моля, ядый хлѣбъ сухъ, и тоже черезъ день, и воды піа въ мѣру, копая печеру, и не дая себѣ упокоя день и нощь, въ трудѣхъ пребывая, во бдѣніи[1] и въ молитвахъ. По семъ же увѣдаша[з] его добріи человѣци, и прихожааху къ нему, приносяще ему, еже на потребу; и прослылъ великій Антоней, и приходяще къ нему просяаху у него благословеніа. По семъ же преставльшуся великому князю Ярославу, пріа власть сынъ его Изяславъ и сѣде въ Кіевѣ, Антоній же прославленъ бысть въ Русстѣй земли; Изяславъ же увѣдѣвъ житіе его, пріиде къ нему съ дружиною своею, прося у него благословеніа и молитвы святыа его. И увѣданъ бысть всѣми великій Антоній и чтомъ, и начаша приходити къ нему братіа, и нача пріимати и постригати а[и]; и събрася[і] къ нему братіи числомъ 12. Ископаша печеру велику, и церковь, и кѣліа, яже суть и до сего дне въ печерѣ подъ ветхымъ монастыремъ. Съвокупленѣй же братіи, рече имъ Антоній: «се бо Господь васъ, братіа, съвокупилъ, и отъ благословеніа есте Святыя Горы и отъ игумена, иже мя постриже, а язъ васъ постригалъ; да буди благословеніе на васъ прьвое отъ Бога, второе же[к] отъ Святыа Горы»; и се рекъ имъ: «живете[л] же себѣ, и поставлю вамъ игумена, а самъ хощу ити въ иную гору и сѣсти единъ, якоже обыклъ бѣхъ, уединився». И постави имъ игумена Варлама, а самъ иде въ гору и ископа печеру, яже есть подъ новымъ монастыремъ, и въ ней же сконча животъ свой, поживе же въ добродѣтели, не выходя ис печеры лѣтъ 40, въ ней же лежатъ мощи его и до сего дне. Братіа же съ игуменомъ живяху, и умножишася братіа въ печерѣ, и помыслиша поставити внѣ печеры монастырь; и пріиде игуменъ и братіа къ Антонію, и рекоша ему: «отче! умножишася братіа..... [2]пощеніемъ, и молитвою, и бдѣніемъ: Антоній бо не имѣ злата, ни сребра, но стяжа слезами и пощеніемъ, якоже глаголахъ. Варламу же шедшу *къ святому Дмитрію, съвѣтъ створше братья, идоша*[3] къ старцу Антонію,

---

1) во бдѣніихъ П 2) *здѣсь во всѣхъ сп. пропускъ; ср. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 68—69.* 3) къ святому.... идоша *нѣтъ во всѣхъ сп.; взято изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 69.*

а) чествовавъшу Н. б) творяще Н. в) любецка Н. Т. А. г) мнишескій образъ Н. д) ему *нѣтъ въ* Н. е) сему Т. А. ж) въ ней Н. Т. А. з) увѣдаше П. и) постригатися А. і) собратися Т. А. к) же *нѣтъ въ* Н. л) живите П.

и рекоша братіа Антонію: «постави намъ игумена». Онъ же рече имъ: «кто болій васъ есть, 1031
якоже той Феодосій, послушливый, кроткый и смиреный; да сей будетъ вамъ игуменъ». Братіа —34
же ради быша, поклонишася старцу, и поставиша Феодосіа игуменомъ братіи, числомъ 20[а]. Феодосію же пріимшу монастырь, почя имѣти въздержаніе, и великое пощеніе, и молитвы съ слезами; и нача съвокупляти многи черноризцы, и съвокупи братіи числомъ 100. О уставѣ Студійскомъ. И начя искати правила чернеческаго[1], и обрѣтеся тогда Михаилъ чернець монастыря Студійскаго[б], иже бѣ пришелъ изъ Грекъ съ митрополитомъ Георгіемъ, и нача у него искати устава чернеческаго Студійскаго[в] монастыря; и обрѣте[г] у него Феодосій, и исписа[д] вся уставы святыхъ и блаженныхъ иноковъ, великихъ отцевъ, и устави въ монастыри своемъ како пѣти пѣніа монастырьская, и поклоны како дръжати, и чтеніе почитати, и стояніе въ церкви, и весь рядъ церковный, на трапезѣ сѣданіе и что ясти въ кіа дни, все съ уставленіемъ. Феодосій же всего изообрѣте, предасть монастырю своему; и отъ того монастыря переяша вси монастыреве уставъ: тѣмъ же почтенъ есть монастырь Печерьскій, старѣй всѣхъ. Феодосіеви же живущу въ монастыри, правящу добродѣтелное житіе и чернеческое правило, и пріимающу всякого приходящаго къ нему, къ нему же и азъ пришелъ худый и недостойный рабъ, и пріатъ мя лѣтъ 40 сущу ми[е] въ монастыри, а лѣтъ 17 отъ роженіа моего, постригохся во иноческій образъ[2]. Се же написахъ и положихъ, въ которое лѣто почялъ быти монастырь и что ради зовется Печерьскій; а о Ѳедосіевѣ житіи индѣ[ж] скажемъ. Того же лѣта пріидоша[з] въ Кіевъ тріе пѣвцы отъ Грекъ съ роды своими[3].

Въ лѣто 6560. Преставися Володимеръ, сынъ Ярославль старѣйшій, въ Новѣгородѣ, мѣсяца октября въ 4 день, въ недѣлю, и положенъ бысть во святѣй Софіи, юже бѣ самъ создалъ.

Въ лѣто 6561. Родися у Всеволода, сына Ярославля, внука великого Владимера, сынъ Володимеръ Манамахъ, отъ царевны Грекини.

Въ лѣто 6562, въ четвертое лѣто Михаила Пефлогоненина[и] Греческаго царя. Преставленіе Ярославле[і]. Преставися князь великій Русскій Ярославъ, сынъ великого Володимера. Еще же живу сущу[к] ему, наряди сыны своя, рекъ[л] имъ: «се азъ отхожу свѣта сего, сынове мои; имѣйте въ себѣ любовь, понеже вы есте братіа единого отца и матери. Да аще будете въ любви межу собою, Богъ будеть въ васъ, и покоритъ супротивныя подъ рукы ваша, и[м] будете мирно живуще; аще ли будете ненавистно живуще въ распряхъ и которающеся, то погибнете сами и погубите землю отець своихъ и дѣдъ своихъ, иже налезоша трудомъ своимъ великимъ; но пребывайте[н] мирно и послушайте братъ брата. Се же поручаю въ себе мѣсто столъ свой старѣйшему сыну своему Изяславу, брату вашему, Кіевъ; сего послушайте, якоже и мене послушасте, да той[о] вамъ будеть въ мене мѣсто; а Святославу даю Черниговъ, а Всеволоду Переяславль, а Игореви Володимерь, а Вячеславу Смоленескъ». И тако раздѣли имъ грады, и заповѣдавъ[п] имъ не преступати предѣла братня, ни изгоняти, рекъ Изяславу: «аще кто хощеть обидѣти[р] брата своего, то ты помогай, его же обидятъ»; и тако наряди сыны

---

1) *здѣсь во всѣхъ сп. находится помѣщенная выше заголовка:* о уставѣ студійскомъ. 2) *слѣдуетъ читать:* и пріатъ мя лѣтъ 17 отъ роженіа моего, а лѣтъ 40 сущу ми въ монастыри постригохся во иноческій образъ. 3) *начало Печерскаго монастыря и приходъ въ Кіевъ трехъ пѣвцовъ отнесены къ* 6560 *году въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 212, т. V, стр. 138 и т. VII, стр. 332.*

а) 17 Н.; 20 *нѣтъ въ* Б. Т. А. б) студинского Н. Т. А. в) студинского Н. Т. А. г) обрѣтъ Н. д) списа Н. Т. А. е) сущи Н. ж) житіе индѣ Т. А. з) приде Н. и) пафлогонѣна Н. і) преставленіе ярославле *нѣтъ въ* Н. к) живущу Н. л) рече А. м) и *нѣтъ въ* Т. А. н) прибывайте Б. о) послушайте да то А. п) заповѣда А. р) обидите Б.

1034 своя пребывати въ любви. А самому же болну сущу, и пришедшу къ Вышегороду, и[а] разболѣся велми, Изяславу тогда сущу въ Кіевѣ[1], а Святославу въ Володимерѣ, а Всеволоду[2] у отца, бѣ бо любимъ отцемъ паче всеа братіи, его же имяше присно у себе. Ярославу же приспѣ конець житіа, и предасть блаженную свою душу Господеви мѣсяца февраля въ 20 день, въ суботу 1 недѣли поста, на память святаго мученика Феодора Тирона[3]. Всеволодъ же спрятавъ тѣло отца своего, возложь на сани, повезоша къ Кіеву, поповѣ же обычныа пѣсни поюще, и плакахуся[б] по немъ людіе вси и Всеволодъ; и принесше положиша[в] въ рацѣ мраморянѣ, въ церкви святыа Софіа. Житъ же всѣхъ лѣтъ 70 и 6[г]. Пріиде Изяславъ къ Новугороду, и посади Остромира въ Новѣгородѣ, и иде Остромиръ съ Новогородци на Чюдь, и убиша ѝ Чюдь, и много Новогородцевъ съ нимъ[д] паде. И паки Изяславъ иде на Чюдь, и взя[е] осекъ Кедипивъ[ж], сирѣчь Солнечная рука.

[4]Царство Греческое Михаила Пеѳлаганенина. По Романѣ же воцарися Михаилъ Пафлагоненинъ, и[з] царствова лѣтъ 7 и мѣсяць 8; сей пріатъ скипетры, иже преже мала не явленъ и смиренъ человѣкъ родомъ. Бѣ же добръ Михаилъ не токмо образомъ, но сіаше и благодатьми, ихже[и] добродѣтели ражаютъ, душевныа красоты и умная свѣтила; разумѣваше бо яко смысленъ и въ себѣ смотряше отъ каковаго[і] сьмиреніа взыде на царство, и отъ каковыа худости на *таковую*[5] высоту взятся. И сего ради бысть благоувѣтливъ, негорделивъ, смиреномудръ, преклоняяся на милость, и ущедряя злостражущихъ, и утѣшая убогихъ, и обогащая нищихъ, и увядшая[к] злобою неимѣніа оживляя, и посѣщая и грѣя[л] и златострунными водами напоая жаждущихъ. Никтоже бо того видѣвъ[м], отхожаше слезы точя; никтоже помолився, отъиде скорбя. Но убо сътерзашеся недугомъ лютымъ[н], якоже Саулъ, лютою удавою бѣсовскою, и житіе болѣзнено имяше и бѣдно, или отъ болѣзненыхъ временъ омрачаяся[о] и падая[п], или нужнымъ мучителемъ бѣсомъ боримъ; множицею бо на землю безъ гласа пометашеся, пѣны[р] теща изо устъ, и слины точя, устнѣ[с] имѣа сини, и очи развращены, и гласы испущая злы и неподобны, яко овчя; и аще не прилучахуся[т] нѣціи помагающе[у] о страсти ему, біаше главу свою о стѣну, яко чюжду. Отъ сицевыа убо страсти[6] многащи[ф] воспрянувъ, теплѣйши бываше добродѣтели дѣлатель, и множае прилежаше еже отъ[7] сихъ здравію душевному, и[х] иноческое житіе паче жедаше. Бяше же ему единокровници, и отъ тѣхъ же сѣменъ, сирѣчь братіа, мужіе злонравніи нѣціи, люти и хищници, мужіе[ц] сластолюбиви, и скотни, и злооблични, паче же и свиножителни, и говядопасци, и говядаре, мужіе *овчяре*[8], живущіи въ безуміи и царевымъ плодомъ пекущеся и дубовымъ[ч] желудіемъ. Таковымъ убо братіамъ сущимъ царевымъ, и въ злыхъ первенствовавшего, иже бѣ и родомъ той первый, скопленъ же бѣ сей издавна изрѣзанымъ тайнымъ[9] удомъ его, человѣкъ злодѣлатель, нравомъ лукавъ, скверноуменъ, иже пріемъ попеченіе гирокомства[10], и прочая вся власти водяше горѣ

---

1) въ новѣгородѣ *см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 70.* 2) всеволодъ П. О. Б. 3) *въ сп.* П. *послѣ этого мѣста вычеркнуто болѣе столбца — повтореніе прежде написаннаго.* 4) *императоръ Михаилъ IV вступилъ на престолъ 12 апрѣля 1034 (6542) года; скончался 10 декабря 1041 (6550) года.* 5) каковую *во всѣхъ сп.* 6) смерти П. 7) о П. О. 8) овчя *во всѣхъ сп.* 9) тайнамъ П. Б. 10) *ἡ γηροκομία* т. е. уходъ за стариками.

а) и *клѣтъ въ* Н. б) плакахомъ Н. в) понесоша Т. А. г) 76 Н. Т. А. д) съ ними Н. Б. Т. А. е) взявъ Н. Т. А. ж) кедиинивъ Н. А. з) и *клѣтъ въ* Н. и) иже Н. Т. А. і) отъ какого Н. Б. Т. А. к) вѣдшая Б. Т. А. л) посѣщая Н.; посѣщя и грѣя Б. Т. А. м) видѣхъ Н. н) лютого Т. А. о) обрачаяся Б.; обручаяся Т. А. п) подая Н. Т. А. р) пѣни Т. А. с) и устнѣ Н. т) яко овчахуся Б. Т. А. у) и помогающу Н.; помогающу Т. А. ф) многащи *клѣтъ въ* Н. Т. А. х) и *клѣтъ въ* Н. Т. А ц) и мужіе А. ч) добовымъ Б.

и долу, и[а] во всемъ дръжавному являшеся точенъ. Сей убо увѣщаетъ Михаила царя, брата 1054
своего, сына своего присвоити царици Зои. Царь убо Михаилъ послушавъ его, анепсіа[1] своего[б], сирѣчь братня[2] сына, именемъ Михаила Калафата, женѣ своей присвояетъ[в], и увѣряетъ[г], и кесарскимъ вѣнцемъ скотнаго украшаетъ, точнаго свиніи умомъ, яко да помагаетъ царици царствіа корабль правити. Самъ же, придавляемъ и стужаемъ отъ страсти обычныа ему, во одежду облачится лучшую[д] багряницу, духовнымъ чернилом ризы своя очернивъ[е], сирѣчь, вмѣсто царскіа багряница, иноческаа наложивъ, и къ тишинѣ притекъ отъ многаго мятежнаго житіа. Оттолѣ убо царица пріатъ попеченіе власти, съ нею же бяше правя Михаилъ Калафатъ кесарь[3] 4 мѣсяци и дній 24[ж]. [4]Царство Греческое Констянтина Манамаха, иже[5] царствова 12 лѣтъ и мѣсяць 7[з]. Но[и] царица Зоя Греческую власть самодръжца мужа требовати умысливши[і], ибо тѣмъ[6] воспріатіе и рожества жажущи, и желающи[к] дѣтородна услышатися, и чядомъ мати: отъ двою бо[л] вертаградарю яко древо напоившися, сирѣчь двоимъ мужемъ припрягшися, и безплодна бывши, тѣмъ и мужа нѣкоего красна, именемъ Констянтина, изъ Лезвы приводитъ[7] карабли вѣтрилоперными, его же и Манамаха[8] нарицаху отчимъ[м] прирокомъ, ибо осуженъ въ томъ[н] островѣ жити отъ перваго Михаила царствовавшаго. Глаголютъ убо, яко царьство покусився восхитити; иніи же глаголютъ, имже неложенъ языкъ, зане яко примесися[9] похотнѣй Зои царицѣ, сего ради въ Лезву осужается[о] сей Констянтинъ; къ симъ же вмалѣ не пострадавъ и очнымъ зѣницамъ угашеніе. Сего ради, яко превратившуся[п] вспять колу царствіа, Михаилу оставившу скипетры того и безмолвіе лобызавшу, и по немъ сей Констянтинъ царицею Зоею призванъ бываетъ, яко обыченъ ей бѣ преже, и царь показася и владыка, иже *бѣ*[10] пръвѣе[р] рабъ, самовладыка бысть осуженный, самодръжець связаный, и царицю Зою уневѣщаетъ на бракъ. Сице не исправлено есть земленородныхъ житіе; сице самодръжства и имѣніа коло, горѣ и долу превращаяся, разсыплетъ и размѣшаетъ вся мертвеная и текущая. Похвалы же воображаютъ сего Манамаха на бранехъ убо неискусна и на оруженосіе, а во иныхъ великолѣпна, даролюбива, весела, свѣтлодушна, милостива нравы, *даролюбіа*[11] море, езеро питіа, изъ него же воспріемше мнози потоки доброкапленыа, пролитіа бо повсюду источивъ, явися златопроходный Пактолосъ, Нилъ сребростру́нный. Познаша сего и людіе длани любодаровитыа, *увѣдѣша*[12] сего и хроміи красолюбныа руцѣ, нищіи напоишася и почръпоша въ сытость, всякъ храмъ воспріатъ напоеніа златоточная. Сице обща бѣ рѣка всюду наводняема[с], издаваше бо даромъ нескуднопролитная изліаніа, яко не во тлачьныа проходы, во обидимыа и нищіа. Ибо Ксеръксъ, прегордый[т] онъ Персомъ царь, подъ добрую тополу, сирѣчь подъ древо, восклонився во время жатвы, и сего ради красотами бездушнаго древа[у] садъ почиташе[ф]; ового[х] же, сирѣчь Конъстянтина, и каменіа, и садовіа, островы и

---

1) анепсеа П. О.; анепесеа Б.; ὁ ἀνεψιός. 2) брашня П.; братия Н. Т. 3) *царствованіе императрицы Зои и императора Михаила V продолжалось съ 11 декабря 1041 (6550) года по 21 апрѣля 1042 (6550) года.* 4) *императрица Зоя вышла за Константина Мономаха 11 іюня 1042 (6550) года, а на слѣдующій день, 12 іюня, онъ былъ коронованъ; Константинъ умеръ 11 января 1055 (6563) года.* 5) и П. 6) и дѣтемъ П.: ибѣ тѣмъ О. Н. Б.; ибо и тѣмъ А. 7) приводи П. 8) манаха П. О. 9) примѣнися П. 10) бѣ *нѣтъ во всѣхъ сп.* 11) даролюбію *во всѣхъ сп.* 12) увидѣша *во всѣхъ сп.*

а) и *нѣтъ въ* Н. б) сына своего Н. в) и присвояетъ Н. Б. Т. А. г) и увѣряетъ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. д) лушаю Т. А. е) очервъ Б. Т. А. ж) 20 Н. Т. А. з) царство греческое..... мѣсяць 7 *нѣтъ въ* Н. и) о Н. і) умысливша А. к) желающе Н. л) *противъ этого мѣста, на полѣ, въ сп.* О. Б. Т. А.: *въ видѣ заглавія написано:* безчадіе. м) очимъ Н. Т. А. н) осуженствомъ А. о) юсужается П.: сужается А. п) превратившеся Н. А. р) перье Н. Б. Т А. с) наводняему А. т) прегордымъ Б. Т А. у) древе Б. Т. А. ф) почише Т. А. х) отвот Т. А.

1054 пристанища дарми упокоишася[а] доброросными и приснотекущими. Сице богату душу и велику имяше, и аще кто разумѣти хощетъ великодушіе его, добросъзданный храмъ увѣрить ему вещи, его же[б] отъ основаніа[в] воздвиже и отъ корень первыхъ божественому мученику и побѣдоносцу Георгію. Но убо[г] добрыми цвѣты свѣтяся[д], добродѣтели листвіемъ, яко финикъ; но убо[е] зѣло недуженъ бяше плотію перстною[ж], ногоболіемъ бо тяжкимъ, стезашеся ногама, яко желѣзы твердыми и яко нерѣшимыми оковы; и убо пребываше весь день въ мягкихъ постеляхъ, упокоевая свои недужніи нозѣ. Отъ сего разсѣдошася на нь[1] многы волны, и напастемъ, и бѣдамъ, вѣтри бурніи; востаетъ убо на царя, и слышится всяческій онъ лютый и маніакосъ, мужь исполинорукъ, мужь убійца и дръзосердъ, дыхая[з] стремленіемъ усерднымъ; той убо собравъ мужа ратныа шлемоносца и копейники, мужа исполины тѣломъ и доброрасты возрастомъ паче тополій, рекше древъ водныхъ, высоту имущихъ[и], внезапу яко облакъ сташа надъ главою царю дебелъ, и мраченъ, и мутенъ, и чернѣйши паче смолы, тяжкими дожды претя; не водными дожды, но[і] струами кровными, но[к] кровными пролитіи постиже убо убѣжища[2], постиже градовы, идяше претя яростію и дыхая паче кентавръ, яко Капаневъ велерѣчюя[3], и гордяся яко Антѣа, и кто убо надѣашеся[л] избѣгнути отъ злобы толикіа. Но[м] хранимый Божіима дланма не убоится исполинъ, ни звѣрей устрашится, ниже вострепещетъ желѣза, ни каркинѣвыхъ[4] устъ; имать бо поборника Бога паче всякого тяжка каменіа и крѣпости находящихъ, паче Тигръскаго[н] звѣрогонителя Минда[5], и паче видимыхъ и невидимыхъ: тѣмъ и всесилною десьницею разгна темныа облакы таковыхъ золъ, и восіа слнъце свѣтлыа луча, и видяше свѣтъ тишины царь и градове; бысть бо въ ребра прободенъ злый звѣрь, подвигнувый таковая мучители, и вси избѣгоша отъ звѣроядныхъ его челюстей. По сихъ же паки торникъ другое зло[о] произыде, другій звѣрь, подобенъ тому, его же Даніилъ провидѣ древле, попирая вся, и развѣваа, и ногами истирая, а оставшая сокрушая зубы; но и сего восхити судъ, неизбѣжными[п] стрѣлами [того О. Н. Б. Т. А.] сострѣлявши, и звѣря уязвивши язвами напрасными, и тогда обіатъ самодръжца тишина немутная, не имущи приражения[р] бурнаго; да якоже притужаху лютіи недузи Констянтина, и бреніа тѣлеснаго естества прошаше, сирѣчь смерти; никтоже бо отъ пріемшихъ плоть тоя угоньзнетъ. Царствіа же скипетры на багренородную абіе Феодору преходитъ[6], Зоину сестру; ибо царица Зоя преже умерла бѣ. Сіа же Феодора на властную[с] вмалѣ всѣдши[т] колесницу, исхожение[7] свое увѣдѣвши[у] еже ис тѣла: бяше же, яко глаголютъ, неискусна плотскимъ сквернамъ, и сего ради мужа нѣкоего долго живша, и сѣда и трясущася возводитъ всадника на колесницу царствіа, ему же имя Михаилъ, глаголемый Апастратіотикъ.

Царство Греческое Михаила старца Апастратіотика, иже царствова лѣто едино и дній 16[8]. Сей убо Михаилъ множителными[ф] украшашеся верхи и долгостаростными, вспять убо достигшихъ и къ[9] заподомъ житіа, при немъ же Греческое военачаліе оскудѣваше, яко при старцѣ немощьнѣ[х], во иныхъ же добронравенъ и изященъ[ц] бѣ. Но убо не возможе сер-

---

1) на ны П. 2) оубѣжиша П. 3) велерѣчюся П. 4) ἡ καρκίνος — ракъ. 5) Σμίνθιος — прозваніе Аполлона. 6) *императрица Θеодора царствовала съ 12 января 1055 (6563) года по 30 августа 1056 (6564) года.* 7) ихоженіе П. 8) *Михаилъ Стратіотикъ былъ объявленъ императоромъ 31 августа 1056 (6564) года; онъ оставилъ дворецъ 30 августа 1057 (6565) года.* 9) къ *нѣтъ во всѣхъ сп.*

а) упокоишася А. б) его же его Т. в) отъ основанныя Н. Т. г) и Н.; бо Б. Т. А. д) всѣтяся Н. Т. А. е) и убо Н.; бо Б. Т. А. ж) перскиною А. з) дыханія и Т. А. и) имущи А. і) но и Н. Б. Т. А. к) но и Н. Т. А. л) надѣяшася Н. Т. м) но и Н. Т. А. н) тингерскаго Т. А. о) другой злой А. п) неизбезбожными Н. р) прироженія Н. Б. Т. А. с) на властиную Т. А т) вседше Н. у) увидевши Н Б. Т. А. ф) многожителными А. х) и немощнѣ О. Н. Б. Т. А. ц) изященъ Н. Т. А.

дечныа отрасли на свѣтъ произвести, и показати сущей во глубинѣ класъ, рекше сына родити, 1054
наслѣдника царствію; ибо обдержаху всю власть Феодорины сродници первыа царици, не
брещи о Михаилѣ, яко безвременную зелку безлиствену, и стару и уже увядшу. И понеже и
связанъ бѣ отъ Феодоры царици страшными клятвами, яко да предастъ сродникомъ ея вся
правити и *словесы и вещьми*[1], самъ же бѣ яко сѣнь, и званіемъ[а] точію царь, а прочая руками
онѣхъ правляхуся, ихже пѣстуны Михаилу остави Феодора, и хранителя, и строителя, и власти
его отца; двои пѣстуны бо суть старци[б] по притчи, сирѣчь во младеньствѣ требуютъ пѣстунъ,
второе же въ послѣдней старости. И елици же пристави Феодора властеля, тѣмъ и прихо-
дящіи[в], и приступающіи къ нимъ, и по воли[г] ихъ творящіи, сіи почръпаху обиліа даровъ;
человѣци же воинственіи, и ратемъ искусніи, и отъ корене славныхъ прозябшіи, ихже отечество
и родъ отъ храбрыхъ, сіи яко съсудъ нѣкій скуделничь преметахуся и[д] небрегоми. Увѣрити
же имать глаголемое Комнинъ онъ, ему же имя Исакіе, иже въ храбрстіихъ[е] имяше прослутіе
велико, и руцѣ и перьсти доброуказани на рать. Сей приступи къ Михаилу, и плодовъ своихъ
труды пожати отъ него восхотѣ, сирѣчь достойныа дары, и надежи не получивъ, ни пожатъ[ж]
цвѣты, но[з] паче поруганіа обрѣте терніе[и] отъ злыхъ вертоградарь властныа ограды, сирѣчь
Феодориныхъ приставникъ; и гнѣвенъ бывъ, возрѣ, и устремися на отступленіе отъ Михаила,
и придруживъ Дуку Констянтина и многы ины великыхъ богатьствомъ кипящихъ, и роду
начала свѣтла имущихъ, и събра[і] вся изо сія[2] оружьникы, нападе на царя, хотя его съ престола
совръщи. Услышавъ же сіа Михаилъ, трясущійся старець, и судивъ паче себѣ недостойна
быти[к] сану, яко гробна уже старца и гнила, готовъ слѣсти съ престола и уступити; но иже
корабль властный устроеніе правити не хотяще спасти его, но потопити волнами тяжко шумя-
щими на брань, и не хотяща[л] старца подвизаютъ вмалѣ непогребена на ополченіе. Отъ сего
брани межуусобныа, и десници Греческіа на Греки сулица остряще, и копіа омокаеми кровми
междусобными, и серпъ простирашеся раздѣляя соединеніе, и друга на друга подвиже яко во
мрацѣ, и чада единаго отца другъ на друга сверѣпея. Бываетъ же Комнинъ изящнѣе въ брани,
и градъ первый градовомъ Царьградъ постигъ безъперною[м] борзостію, и вѣнець возложивъ
на ся, самодръжецъ показася.

[3]Царство Греческое Исакія Комнина[н]. По Михаилѣ же царствова Исакіе Комнинъ
лѣта 2 и мѣсяца 3. Сей прикасашеся царстей власти вещми всѣми, и всѣмъ приносяшеся[о] по
величію и ближнимъ и далнимъ, и еже во властехъ, и сланопивное и злое ласканіе и того
коръмленіе, сирѣчь лесть и лукавство, отъ душа ненавидяше[п]; отъ сего убо тяжекъ многимъ
мняшеся и яко гордѣливъ. Но обаче насладився[4] власти не на долгообратныхъ солнцехъ,
сирѣчь лѣтехъ, но еже бы рещи, яко злакъ процвѣтъ, и помалѣ увяну лютыми[р] недугы, и
Констянтина Дуку украшаетъ царствіа образы, яко отверзоша ему многа имѣніемъ царскимъ
съкровища, и поспѣшествовавша[с] ему на первое[т] воцареніе; самъ же жестокое житіе еже по

---

1) словещми *во всѣхъ сп.* 2) изоясіа П. 3) *Исаакій Комненъ провозглашенъ императоромъ войсками 8 іюня 1057 (6565) года; коронованъ 31-го августа того же года; отказался отъ престола въ пользу Константина Дуки въ 1059 году* 4) надився П.; наслаждися Н. Б. Т. А.

а) сѣнь изволеніемъ Б. Т. А. б) у старци А. в) приходящо Н. Т. А. г) къ нимъ и похвали Б. Т. А. д) приметахуся А. е) въ храбрствіихъ О. Н. Б.; въ храбростіи Т.; въ храбрости А. ж) ни положатъ Б. Т. А. з) во и Н. Т. А. и) тервія Н. Т. А. і) събравъ О. к) и быти Б. Т. А. л) не хотяще Н. А. м) безсперною Н. н) комненина Б. Т. А. о) приношашеся Н. А. п) ненадяше А. р) и лютыми Т. А.; лютоими Б. с) поспѣшествовавше А. т) на правое Б. А.

1054 Бозѣ воспріемъ, одѣався въ ризы чернозрачныа, и истаявъ[а] себе житіемъ и дѣлы долготрудными, многоревностною[б] и добродѣтелною кончиною житіе скончаваетъ[в].

[1]Царство Греческое Констянтина Дуки. По Исакіи же Дука Констянтинъ пріемъ[г] царствіа правленіе на 7 лѣтъ и мѣсяць 6 и[д] дній 10. Сей четверницу[е] златую царствіа правляше равнѣ, ниже удержаа[ж] стремленіе *ея коснымъ шествіемъ, ниже паки во устремленіе*[2] борзости дая себѣ, и безпутіемъ течя; но обоя востязая коснѣніе и борзости скорость, и отбѣгая еже по брегохъ и безпутныхъ мѣстехъ гонити, и отъ колесничныхъ[з] и конскихъ уристаній уклоняяся зѣло. Седмочислеными же чяды царьствіа домъ утвердивъ, якоже седмыми столпы извѣстно утвержеными, и хотя прейти отъ житіа, и житейскихъ молву безчисленыхъ печалей имѣа на сердци, и бурями ношашеся попеченій[и] различныхъ: любляше бо царицу[і], и хотяше[к] сію быти чядомъ его[л] хранителницу, но[м] зазираше паки младости возраста ея[н]; разжизанми бо и разгорѣнми плотскими цвѣтяше[о], яко да[п] сего ради паки на бракъ уклонится, и мати будетъ дѣтемъ инороднымъ; отъ сего прозябшіи отъ него увянутъ, а держава царствіа прейдетъ ко инороднымъ. Таковыми волнуемъ помышленіи, извести царицу отъ царскихъ покушашеся, и дѣтемъ[р] оставити свободно царство, иныа[с] тѣмъ учителя поставивъ, яко младымъ. Но[т] человѣческіа[у] умышленіа тщетна бываютъ, и сего ради промыслу божественому сіа подобаетъ оставляти, иже премогаетъ и хвалится надъ помыслы[ф] и побѣжаетъ совѣты сердечныа; самъ бо той глаголетъ: не[х] человѣческимъ умышленіемъ, но[ц] мною царіе царствуютъ, и[ч] ему же хощу дамъ е́[з]. Увѣдѣвши[ш] же царица помыслы супружника своего царя потонку, ему же клятвами себе страшными яко узами связуетъ, еже къ тому не сотворити втораго брака, но[щ] чядомъ его власть соблюсти. И убо Дука юзами естествеными обьятъ бывъ[ъ] и смертію, *земленую*[4] и тлѣнную[ы] отложивъ плоть, Евдокіа же съ чяды правляше царствіа корабль; но[ь] внезаапу возсвирѣпиша плотскіа буря, и воздвигоша зломутенъ вѣтръ и волны, и прещаху плавающихъ волнами потопити; чтоже убо приключившееся[ѣ] повѣмъ. Бяше Романъ нѣкій воевода, рекомый Діогенъ, радостенъ[э] и доброобразенъ, родомъ Каппадокіанинъ, добру имѣя доброту тѣлесную, добры же и[ю] мышца, зракомъ обогащаяся краснымъ[я], достойнымъ царствіа. Сей видѣвъ имѣніа силу Греческую женою обладаему[е], паче же юнною и неистовящеюся, и дѣтемъ же сущимъ младымъ и маломощнымъ[5], на нихъ же онъ яко змій восвиставъ, яко на птища бесперныа, ихже поглотити хваляся усты костоснѣдными самую птищемъ матерь и съ птенцы; не вѣдяше же, яко малыми соплетеніи уловляютъ по аеру летящая, и тенеты лноплетными медвѣдя уловляютъ. Нападаетъ убо Романъ у града Фрачскаго Андріанова, събра множество воинства, и устремися[ѵ] и ополчися къ царствующему граду; ругаше же ся боаромъ и воеводомъ, и расхищеніе посылаше земленымъ строителемъ. И по малѣ же Романъ, волъ

---

1) *Константинъ Дука коронованъ 25 декабря 1059 (6568) года; умеръ въ мартѣ 1067 (6575) года.* 2) ея коснымъ.... во устремленіе *нѣтъ во всѣхъ сп.* 3) даемъ П. Б. Т. А. 4) земленою *во всѣхъ сп.* 5) маломощны П.

а) иставъ Т. А. б) много ревностію Н в) свое скончеваетъ Н. г) пріимъ Н. Б. Т. А. д) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. е) четверицу Н. ж) удержася Т. А. з) косничныхъ Т. А. и) попеченіе Н. Б. Т.; попеченія А. і) царю Г А к) хотяще Н. л) и его Н. Т. А. м) но и Н. н) его Б. А. о) хотяще Т. п) до Н. Т. А. р) бѣ темъ Б. с) и иныя Н. т) но и Н. у) человѣческая Н. Б. Т. А. ф) помысло Б. Т. А. х) ни Н. ц) но и Н. Б. Т. А. ч) и *нѣтъ въ* Т. А. ш) увѣдѣвше Н. А. щ) но и Н. Б Т. А. ъ) бысть А. ы) тлѣнною Н. Б. Т. А. ь) но и Н. Т. А. ѣ) приключишеся Т. А. э) растенъ Т. А. ю) и *нѣтъ въ* Н. А. я) краснымъ Н.; крестнымъ Т. А. е) облаему Т. А. ѵ) устремся Т.

рыкающій и великоперъсый, ухващенъ[а] бысть псы, и приведенъ[б] бысть мучитися и пріати 1054
дерзновенію своему судъ. Видѣвъ же его царица доброту, удивися, сердце похотію уязвлено[в] —59
имѣ отъ видѣніа, и ни во что же дрьзость Романову положивши, и оны преступивши[г] страшныа клятвы, еже къ первому мужу своему и царю, и похотнѣ прилѣпляется связанному, и примесися Роману, и вмѣсто темница отверзаетъ ему чертоги женишескія[1], вмѣсто желѣзъ даруетъ ему ризы бисерныа, и одръ царскій вмѣсто худыа постеля, и самодержца[2] устрояетъ отъ смерти избавльши его, во адовы челюсти вмалѣ не впадшаго[3]. Таковы ти[д] суть твоя[е] игры, игрече, коло житейское!

Начяло княженіа Изяславля въ Кіевѣ. Въ лѣто 6563. Пришедъ Изяславъ сѣде на столѣ въ Кіевѣ, а Святославъ въ Черниговѣ, а Всеволодъ въ Переаславли, а Игорь въ Володимерѣ, а Вечеславъ въ Смоленьскѣ. Того же лѣта иде Всеволодъ на Торки, и побѣди а. Того же лѣта приходи Булушь съ Половци, и сътвори Всеволодъ миръ съ ними, и возъвратишася вспять, отнюду же бѣ пришли. Того же лѣта клевета бысть на епископа Луку Жидяту отъ своего холопа Дудика въ неподобныхъ рѣчехъ, и изыде изъ Новагорода, и иде къ Кіеву, и осуди его митрополитъ Ефрѣмъ по Дудикинымъ[4] рѣчемъ и злыхъ его друговъ Демьяна и Козмы клеветамъ; и пребысть тамо три лѣта. Того же лѣта почя княжити въ Кіевѣ Изяславъ Ярославичь; при семъ бысть Феодосій игуменъ Печерскій.

Въ лѣто 6564[5]. Преставися Вячеславъ, сынъ Ярославль[ж], въ Смоленскѣ, и посадиша Игоря въ Смоленскѣ, изъ Володимеря выведше.

Въ лѣто 6565[6]. Побѣди Изяславъ Голядь. Того же лѣта епископъ Лука Жидята пріатъ престолъ свой въ Новѣгородѣ, свою власть; холопу же Дудѣкѣ оскомины быша: урѣзаша ему носа и обѣ руцѣ отсѣкоша, и побѣжа[з] въ Нѣмцы; сице же и его лукавымъ совѣтникомъ, Козмѣ и Даміану, достойное воздаша по злодѣанію ихъ.

Въ лѣто 6566[7]. Изяславъ, и Святославъ и Всеволодъ выняша[и] дядю своего Судислава ис поруба, бяше бо сидѣлъ лѣта 24 въ Пъсковѣ, и укрѣпиша его крестнымъ цѣлованіемъ. Онъ же вышедше ис поруба пострижеся[і] во иноческій чинъ, и введоша[к] его въ Кіевъ, и подвизашеся добродѣтелнымъ житіемъ.

Въ лѣто 6567[8]. Преставися Игорь, сынъ Ярославль. Преставися Лука епископъ. Того же лѣта преставися епископъ Новогородской Лука Жидята, идя ис Кіева, на Копысѣ[9], мѣсяца октября въ 15 [день Н. Т. А.]; того же мѣсяца и гробу преданъ бысть своимъ клиросомъ, бывшу ему епископомъ 23 лѣта. Того же лѣта Изяславъ, и Всеволодъ и Всеславъ совокупиша вои безъ числа, и поидоша на конехъ и въ лодіахъ на Торкы. Се же слышавше Торци, убоявшеся, *пробѣгоша*[10] и до сего дни, и помроша[л] бѣгающе, Божіимъ гнѣвомъ[м] гоними,

---

1) женишеніа П. 2) самодерца П. 3) *Романъ вступилъ въ бракъ съ императрицею Евдокіею 31 декабря 1067 (6576) года, а объявленъ императоромъ 1 января 1068 (6576) года.* 4) по дукинымъ П. 5) въ лѣто 6565 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 70, т. V, стр. 139 и т. VII, стр. 333.* 6) въ лѣто 6566 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 70, т. III, стр. 122, т. V, стр. 139 и т. VII, стр. 333.* 7) въ лѣто 6567 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 70, т. III, стр. 2, т. IV, стр. 176, т. V, стр. 139 и т. VII, стр. 333.* 8) въ лѣто 6568 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 70, т. III, стр. 2, т. IV, стр. 176, т. V, стр. 139 и т. VII, стр. 333; въ сп.* П. *за этимъ слѣдуетъ заголовка:* преставися лука епископъ, *помѣщенная ниже.* 9) на кописѣ П. 10) и побѣгоша *во всѣхъ сп.*

а) и ухващенъ А. б) преденъ Т.; преданъ А. в) уязвено О. Н. Б. Т. А. г) преступивше А. д) ти *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. е) тоя А. ж) ярославъ Н. Т. А. з) побѣжаша Н. и) выняше А. і) пострижe Б. к) ведоша Т. А. л) промроша Н. Т. А. м) гнѣвомъ божіимъ Н. А.

1059—65 ови отъ зимы умроша, а иніи гладомъ, а друзіи[а] же моромъ, судомъ Божіимъ; и тако избави Богъ христіанъ отъ поганыхъ. Того же лѣта ходи Изяславъ на Съсолы, и дань даяти заповѣда 2000 гривенъ[б]; они же поручьшеся[в], и изъгнаша данники, на весну же пришедше повоеваша о[г] Юрьевѣ, и грады и хоромы пожгоша, и много[д] зла сотворьше, и до Пскова доидоша воююще; и идоша противу имъ Псковичи и Новогородци на сѣчю, и паде Руси 1000, а Съсолъ безъ числа.

[Прьвое зло учинися[е] отъ Татаръ О. Н. Б. Т. А.]. Въ лѣто 6568[1]. Пріидоша Половци первое на Русьскую землю воевати, Всеволодъ же изыде противу имъ, мѣсяца февраля въ 2 день, и бившимся[2] имъ побѣдиша Всеволода, и воевавше[ж] отъидоша. Се первое зло бысть отъ поганыхъ[3] и безбожныхъ врагъ; бысть же тогда князь ихъ Сакалъ. Поставленъ епископъ Стефанъ. Того же лѣта поставленъ бысть Новугороду епископъ Стефанъ.

Въ лѣто 6569. Мирно бысть.

Въ лѣто 6570. Мирно бысть.

Въ лѣто 6571[3]. Судиславъ преставися, сынъ великого Владимера, братъ Ярославль, во святѣмъ образѣ во иночествѣ и въ скимѣ; и положиша ѝ въ церкви святаго Георгіа въ монастырѣ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ иде рѣка Волховъ[и] вспять 5 дній; сіе же знаменіе не на добро бысть, на 4-е лѣто пожже Новъгородъ Всеславъ, а люди зая.

Въ лѣто 6572. Бѣжа[і] изъ Новагорода Ростиславъ во Тмуторакань, сынъ Владимеровъ, внукъ Ярославль[к], правнукъ великого Владимера, и съ нимъ бѣжа Вышата, сынъ Остромиръ, воеводы Новогородцькаго; и пришедъ выгна Глѣба, сына Святославля[4], внука же Ярославля[л], правнука же великаго Владимера, изо Тмутаракани, а самъ сѣде въ него мѣсто.

Въ лѣто 6573[5]. Иде Святославъ Ярославичь на Ростислава Владимеричя, Ростиславъ же отступи кромѣ града, не убоався его, но[м] не хотя противу дяди своего оружіа взяти. Святославъ же пришедъ во Тмутаракань и посади сына своего Глѣба, и возвратися въспять; Ростиславъ же паки пришедъ выгна Глѣба, и самъ сяде[н] во Тмутараканѣ, и пріиде Глѣбъ ко отцу своему. Того же лѣта почялъ Всеславъ рать. О знаменіахъ страшныхъ[о]. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси на западнѣй странѣ, звѣзда превелика, лучи имущи кровавы[6], восходящи съ вечера по заходѣ солнечнѣмъ, пребысть за 7 дній; се же *проявляше*[7] не на добро: по семъ бо быша усобици многи и нашествіе поганыхъ на Русскую землю, сіа бо[п] звѣзда[р] акы кровава, проавляюще кровопролитіе. Того же лѣта въ Кіевѣ рыболове, ловяще[с] рыбы, выволокоша[8] въ неводѣ дѣтищь[т], егоже сходящеся[у] позоровахомъ до вечера дивящеся[ф], и паки ввергоша его въ воду, бѣаше[х] бо у него на лици срамьніи удове, иного[ц] же нелзѣ сказати срама ради. Того же лѣта солнце премѣнися, и не бысть свѣтло, но акы мѣсяць бысть, егоже

---

1) въ лѣто 6569 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 70, т. III, стр. 2 и 212, т. V, стр. 140 и т. VII, стр. 334.* 2) бѣвшимся П. О. 3) отъ поганы П. 4) *въ сп.* П. *было первоначально написано:* ярославля, *но потомъ исправлено; во всѣхъ другихъ спискахъ:* ярославля. 5) въ лѣто 6572 *въ одномъ Лаврентьевскомъ спискѣ; см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 70.* 6) кровавь П. 7) пропроявляшеся П.; проявляшеся *во всѣхъ другихъ сп.* 8) выловиша П.

а) гладомъ удрузи Т. А. б) гривенокъ Н. Б. Т. А. в) поручившеся Н.; поручишеся Б. Т. А. г) со Т. А. д) многа Н. Б. Т. А. е) учинилося А. ж) воевова Т.; воевода А. з) 6501 Т. и) волховъ Т. і) бѣже Н. к) ярославъ Т А. л) внука ярославля же Н. м) но и О. Н. Б. Т. А. н) седе Н. Б. Т. А. о) о знаменіахъ страшныхъ *нѣтъ въ* Н. Т. А. п) бысть Н. Т. А. р) звѣздька Т. А. с) ловяше Н. Т. А. т) дѣтишь Б. у) сходящися Н. Т. А. ф) дивящася Н.; дивишася Т А. х) бяше П.; бьяша Т. А. ц) и много Т. А.

невѣгласи[а] глаголютъ сънѣдену ему сущу. *Се же*[1] бываютъ сицевая знаменіа не на добро, 1065
мы же убо по сему разумѣемъ, якоже древле, при Антіохѣ, во Ерусалимѣ, случися внезаапу —67
по всему граду за 40 дній *являтися*[2] на воздусѣ на конехъ рыщущимъ[б], во оружіи, златы имуща одежа, и полъкы убо являемы, и оружіемъ движающимся: се же проявляюще нахоженіе Анѣтіохово, нашествіе на Іерусалимъ. По[в] семъ же при Неронѣ цари во Іерусалимѣ возсіа звѣзда, на образъ[г] копейный[д], надъ градомъ: се же проявляше нахоженіе рати отъ Римлянъ. И пакы сице же бысть при Устиніанѣ цари: звѣзда восіа на западѣ, испущающи лучя, сію прозываютъ блистанницу, и бысть блистающи дній 20, по[е] семъ же бысть звѣздамъ теченіе съ вечера[ж] до заутріа, и мнѣти, яко падаютъ звѣзды, и пакы солнце безъ лучя сіаше: се же проявляше крамолы, и недугы человѣкомъ и умрътвіе. Пакы же при Маврикіи[3] цари бысть сице: жена дѣтищь роди безъ очію и безъ рукъ, въ чреслѣхъ бѣ ему рыбей хвостъ прирослъ; и песъ родися шестоногъ; во Африкіи же два[5] дѣтища родистася[и], единъ о 4 ногахъ, а другый о двою главу. По семъ же бысть при Констянтинѣ цари иконоборци, *сынъ Леоновъ*[4], теченіе звѣзъдное бысть на небеси, отторгахуся на землю, яко видящимъ мнѣти кончину; тогда же и воздухъ возліася повелику. Въ[і] Сиріи же бысть трусъ великъ, земли разсѣдшися тріехъ ноприщь, и изыде дивно изъ[5] земля мъска, человѣческимъ гласомъ глаголющи[к].

[6]Въ лѣто 6574[л]. Ростиславу сущу во Тмутараканѣ, и емлющу[м] дань у Касагъ и у иныхъ странъ, сего же убоявшеся Греци послаша съ лестію Котопана; оному же пришедшу къ Ростиславу и ввѣрившуся ему, и чтяше его Ростиславъ. Единою же піющу Ростиславу съ дружиною своею, и рече Котопанъ: «княже, здравъ буди! хощу на тя пити». Онъ же испивъ половину, а половину дасть князю пити, достигъ[н] перстомъ въ чяшу, бѣ бо имѣа подъ ногтемъ раствореніе смертное, и дасть князю, урекъ смерть до 8 дній. Князю же испившу, Котопану же пришедшу къ Корсуню, и повѣдаше, яко въ сій день умретъ Ростиславъ, тако же и бысть. Сего же Котопана побиша каменіемъ Корсунстіи[о] людіе. Бѣ бо Ростиславъ добръ на рати, возрастомъ лѣпъ, лицемъ красенъ, милостивъ къ убогимъ; успе мѣсяца февраля въ 3 день, и тамо положенъ бысть въ церкви святыа Богородица.

Въ лѣто 6575[7]. Заратися Всеславъ, сынъ[п] Брячиславль[р], Полотскій, внукъ Изеславль, правнукъ великаго Владимера, и зая Новъгородъ до[с] Неревскаго конца, и пожже, и пограби вся у святѣй Софіи, и паникадила и колоколы, и отъиде. Ярославичи же три, Изяславъ, и Святославъ, и Всеволодъ, съвокупивше воя, и идоша на Всеслава, зимѣ же сущи велицѣ. Пріидоша къ Менску, и Менянѣ затворишася во градѣ; сіи же братеницы[т] взяша градъ Мѣнескъ, и[у] изсѣкоша мужи, а жены и дѣти даша на щитъ, и поидоша къ[ф] Немизѣ[8] марта въ 3 день, бѣ бо снѣгъ великъ, и поидоша противу себя; и бысть сѣчя зла, и одолѣ Изяславъ, и Святославъ, и Всеволодъ, а Всеславъ бѣжа. По семъ же, іюня[9] въ 10 день, Изяславъ,

---

1) иже *во всѣхъ сп.* 2) является *во всѣхъ сп.* 3) двѣ П. 4) сына леонова *во всѣхъ сп.* 5) и П. 6) въ лѣто 6573 *въ Лаврентьевскомъ спискѣ; см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 71.* 7) въ лѣто 6574 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 72 (въ одномъ Лаврентьевскомъ спискѣ), т. III, стр. 2 (взятіе Всеславомъ Новгорода) и т. IV, стр. 176 (также взятіе Новгорода).* 8) *послѣ этого пропущено слѣдующее:* и всеславъ поиде противу. и совокупишася обои на немизѣ, мѣсяца; *см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 72.* 9) іюля *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр 72 (по Лаврентьевскому и Радзивиловскому спискамъ) и т. V, стр. 141;* іюля въ 5 день *т. VII, стр. 335.*

а) невѣласи Б. б) рыщущи Т. А. в) и по Н. г) на оразъ Б. д) копенный Т. А. е) и по Н. ж) съ вѣреча Т. А. з) при мавріи Б. Т. А. и) родиста Б. А. і) въ *нѣтъ въ* Т. А. к) глаголюще А. л) въ лѣто 6574 *нѣтъ въ* Н. м) емлюще А. н) дастъ Т. А. о) кортустіи Б. п) сынъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. р) брячиславъ Н. с) да А. т) братницы Т. А. у) и *нѣтъ въ* Н. ф) къ нѣмьзѣ Т. А.

1067 и Святославъ и Всеволодъ цѣловаша крестъ ко Всеславу, рекущи: «пріиди къ намъ, яко не
—68 сътворимъ[а] ти зла»; онъ же надѣався о цѣлованіи[б] креста, переѣха къ нимъ въ лодьѣ чрезъ Днѣпръ. Изяславу же въ шатеръ предъидущу, и тако[в] яша Всеслава на Рши у Смоленска, преступивше[г] крестное цѣлованіе. Изяславъ же приведе Всеслава къ Кіеву[д], и всади его въ порубъ съ двѣма сынома его.

Въ лѣто 6576[1]. Пріидоша иноплеменницы на Русскую землю, Половци мнози, Изяславъ же, и Святославъ, и Всеволодъ изыдоша противу имъ на Алто: и бывши нощи поидоша[е] противу себѣ. Грѣхъ же ради нашихъ наводитъ бо Богъ на насъ скорби, по гнѣву своему: за необращеніе наше къ нему и усобныя рати бываютъ и которы[ж] отъ дѣйства діаволя, попущеніемъ Божіимъ за наше преступленіе. Богъ бо не хощетъ зла человѣкомъ, но благая, а діаволъ радуется злому убійству и кровопролитію, подвизая свары и зависти[з], братоненавидѣніе, клеветы. Земли же согрѣшивше[и] которой любо, казнитъ Богъ смертію, или гладомъ, ли[і] наведеніемъ[к] поганыхъ, ли ведромъ, или[л] гусѣницею, или инѣми казньми, аще ли покаявшеся, будемъ, въ немъ[м] же ны Богъ велитъ жити, глаголетъ бо намъ пророкомъ: обратитеся ко мнѣ сердцемъ вашимъ, постомъ и плачемъ: да аще сице сотворимъ, то всѣхъ грѣховъ прощени будемъ: но[н] мы на злое возвращаемся, аки свиніа въ калѣ грѣховномъ присно валяющеся, и тако пребываемъ. Тѣмъ же пророкомъ глаголетъ намъ: разумѣхъ, рече, яко жестокъ еси, и глава твоя желѣзна, того ради удръжахъ отъ васъ дожди, и предѣлъ единъ одождихъ, а другаго бо не одождихъ[о], и изъдше земля, и поразихъ вы зноемъ и различными казньми; то и тако не обратистеся[п] ко мнѣ. Сего ради винограды ваша, и смоквы, и нивы и дубравы ваша *истроглъ*[2], глаголетъ Господь, а злобъ вашихъ не могохъ истрети: но послахъ на вы различныа болѣзни и смерти тяжкіа, и на скоты казнь свою послахъ: то и тако не обратистеся[р] ко мнѣ, но рѣсте: мужаемся. Доколѣ не насытистеся злобъ вашихъ? Вы убо уклонистеся отъ пути моего, глаголетъ Господь, и съблазнисте многихъ[с]: сего ради буду свидѣтель скоръ на противныа, и на[т] прелюбодѣа, и на кленущаяся[у] именемъ моимъ всуе, и на лишающая мзды *наимника*[3], и насильствующа сиротѣ и вдовицѣ, и на уклоняющаяся судъ *кривъ*[4]. Почто не совѣщастеся о грѣсѣхъ вашихъ, но уклонисте законы моя[ф] и не сохранисте ихъ? но обратитеся ко мнѣ, и обращуся къ вамъ, глаголетъ Господь, и азъ отвръзу вамъ хляби небесныа, и возвращу отъ васъ гнѣвъ свой, доньдеже[х] все обилуетъ[ц] вамъ: и не имутъ изнемощи винограды ваши и нивы ваша. Но[ч] вы отягчасте[ш] на мя словесы вашими, глаголюще[щ] сугу; усты же чтутъ мя, а сердце ихъ далече отстоитъ отъ мене, глаголетъ Господь. Того ради, ихже убо просимъ, не улучаемъ: будетъ бо, рече, егда призовете мя, азъ же не послушаю васъ; взыщутъ бо мене злін, и не обрящутъ: не восхотѣша бо ходити путемъ[5] моимъ, да того ради затворяется небо, и злѣ[щ] отверзается, ово градъ[6] въ дожда мѣсто пускаа, ово же мразомъ плоды узнабляа, и землю зноемъ томя, нашихъ ради злобъ. Аще ли ся покаемъ[ъ] отъ злобъ нашихъ, то аки чадомъ своимъ дасть намъ прошеніа, и одождитъ намъ

---

1) въ лѣто 6575 *въ Лаврентьевскомъ спискѣ; см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 72.* 2) истрыхъ *во всѣхъ сп.* 3) наимнику *во всѣхъ сп.* 4) кривъ *во всѣхъ сп.* 5) поупоутемъ П. 6) градѣ П. О

а) не сотворима Б. Т. А. б) о целованіе Н. Т. А. в) тако яко Т. А. г) и преступивше Н. Т. А. д) къ нему А. е) и поидоша Н. Т. А. ж) которыи Н. Т. А. з) завистъ Н. Т. А. и) сохрешивше Т. і) или Н. А. к) не наведеніемъ Б.; ненавиденіемъ Т. А. л) ли Н. м) будемъ вемъ А. н) но и Н. Т. А. о) не дождихъ Т. А. п) не обратитеся Т. А. р) не обратитеся А. с) миохъ Б. Т. А. т) на *лишь въ* А. у) на кленущася Т. А. ф) доньдеже *лишь въ* Б. Т. А. х) необилуетъ Н.; обилуетъ Т. А. ц) но и Н. ч) отягчастеся Б. Т. А. ш) глаголющи А. щ) злѣ Н. ъ) покаемъ Б.

дождь раный[а] и поздный[б], и наполнятся гумна ваша пшеницы, пролются точила винная и 1068
масличная, и воздамъ за лѣта яже пояша прузи, и хрустове, и гусеници; сила бо моя великая, юже послахъ на вы, глаголеть Господь Вседержитель. Сіа слышавше, востягнемся на добро, взыщете суда, избавите обидимаго, и на[в] покаяніе пріидемъ, не воздающе[г] зла за зло, ни клеветы за клевету, но любовію прилѣпимся Господеви[д], постомъ, и рыданіемъ, слезами омывающе вся прегрѣшеніа, ибо словомъ нарицающеся христіане, а погански[1] живуще. Се бо не поганьски ли живемъ, аще бо кто усрящетъ инока, или инокиню[е], или попа, или жену, или единицу[ж], или свинію, или[2] конь лысъ, то плюютъ[3] и возвращаются назадъ; не погански ли се есть? Се бо по діаволю ученію кобь[и] сію дръжатъ, друзіи же зачиханью вѣруютъ, еже бываетъ на здравіе главѣ. Но *сими*[5] діаволъ лститъ и другыми[і] нравы, всяческими лстими *превабляя ны*[4] отъ Бога, трубами, и скоморохы, и смыками, и гусльми, и русальи. Видимъ бо игрища утолчена и людей[к] много множество, яко упихати начнутъ другъ друга, позоры дѣющи[л] отъ бѣса замышленаго дѣла, а[м] церкви стоятъ; егда же бываетъ годъ молитвы, и мало ихъ обрѣтается въ церкви. Да сего ради казни пріемълемъ отъ Бога всяческіа, и нахожеиіе ратныхъ, по Божію повелѣнію пріемлемъ казнь грѣхъ ради нашихъ. Мы же на предлежащее[н] возвратимся. Изеславу же съ Всеволодомъ прибѣгшу[о] къ Кіеву, а Святославу[п] къ Чернигову, и сътвориша вече на торговищѣ[р], и рѣша людіе Кіевстіи ко[с] князю: «се Половци разсыпалися по земли въ загонехъ; дай намъ, княже, оружіе и кони[5], еще біемся съ ними». Изяславъ же сего не послуша[т]. И начяша люди его вадити на[у] воеводу на Коснячка; идоша[ф] на гору, съ вечя, и пріидоша на дворъ Коснячковъ, и не обрѣтше[х] его сташа у двора Брячиславля, и рѣша: «поидемъ, высадимъ дружину свою ис погреба». И раздѣлишася надвое: половина ихъ поиде[ц] къ погребу, а другая ихъ иде по мосту; сіи же пріидоша на княжь дворъ. Изяславъ же сѣде на сѣнехъ съ дружиною своею, и начяша прѣтися съ княземъ. Стояще[ч] на дворѣ, князю же изо оконца зрящу и дружинѣ стоящи[ш] у князя, и рече Тукы, братъ Чюдинъ, Изяславу: «видиши ли, княже, людіе возъярилися; посли, да же[щ] Всеслава блюдутъ». И се ему[ъ] глаголющу, другая половина людей пріиде[ы] отъ погреба, отворивше[ь] погребъ; и рѣша дружина ко князю: «се зло есть; посли ко Всеславу, и призови его лестію ко оконцу, да пронзутъ[6] его[ѣ] мечемъ»; и [не О. Н. Б. Т. А.] послуша ихъ князь. Людіе же кликнуша и[э] идоша къ порубу Всеславлю; Изяславъ же, се видѣвъ, со Всеволодомъ побѣгоста з двора, людіе же высѣкоша Всеслава ис поруба[ю], въ 15 [день Н. Т. А.] сентября[я], и поставиша его посредѣ двора княжа, и дворъ княжь разграбиша, безчисленое множество злата[ѳ] и сребра, и кунами и бѣлію[ѵ]. Изяславъ же бѣжа въ Ляхы. По семъ же Половцемъ воюющимъ около града Чернигова, Святославъ же, събравъ[аа] дружины нѣколико, изыде на ня къ Сновску[7]. И узрѣша ихъ Половци идуща, и пристроишася противу; и видѣвъ Святославъ множество ихъ,

---

1) поганскіи П. 2) ли П. О. Б. 3) симъ *во всѣхъ сп.* 4) превабляеми *во всѣхъ сп.* 5) иноки П. 6) прозвутъ П. 7) къ сновскоу П. Б. Т.

а) дожди раны Н. б) коздный Т. А. в) на *нѣтъ въ* Б.; въ Т. А. г) не воздающи Н. Т. А. д) господи Т. А. е) иноку Т. А. ж) и дѣвицу Н.; или дѣвицу Б. Т. А. Н. з) плотъ Н.; плотью Т. А. и) копъ Н. Т. А. і) другомъ Т. А. к) людіе О. Б. л) дѣюще Н. А. м) а въ Н. н) на предлежащіе Н. Б. А.; на предляжащіе Т. о) прибѣгше А. п) стовлаву Т. р) на торговища А. с) ко *нѣтъ въ* Б. Т. А. т) не слуша Т. А. у) на *нѣтъ въ* Б. Т. А. ф) идаша Т. А. х) не бретше Т. А. ц) поидемъ Б. ч) стояше Т.; стояша А. ш) стояще А. щ) жа Т. ъ) и сему Т. А. ы) пріидетъ Т. А. ь) и отворивше Н.; и отворивъ Б. Т. А. ѣ) его *нѣтъ въ* Т. А. э) и *нѣтъ въ* Н. Т А. ю) изъ порубовъ А. я) сентября въ 15 день Н. ѳ) и злата А. ѵ) болью Т. А. аа) собра Н.

1068—69 и рече дружинѣ своей: «потягнемъ, братіа[а]! уже намъ нельзѣ камо ся дѣти», и удариша по конемъ, и одолѣ Святославъ въ трехъ тысящахъ, а Половець *бѣ*[1] 12.000, и тако біеми, а иніи истопоша[б] въ Сновѣ[2], а князя ихъ руками яша, въ 1 ноября, и возвратися[в] Святославъ съ побѣдою въ свой градъ.

Всеславъ же сѣде въ Кіевѣ. Се же Богъ яви силу крестную, зане ко Всеславу цѣловаша крестъ и яша его, тѣмъ же Богъ наведе на ня поганыа, сего же изъбави явѣ крестъ честный. Въ день бо Въздвиженіа Всеславъ воздохнувъ рече: «о кресте честный! понеже въ тебе[г] *вѣровахъ*[3], избави мя отъ рва сего». Богъ же показа силу крестную на показаніе землѣ Русской, да не преступаютъ честнаго креста, цѣловавше[д] его; аще преступитъ[е] кто, той здѣ пріиметъ казнь, и на пріидущемъ[ж] вѣцѣ муку вѣчную пріиметь; занеже велика есть сила крестнаа. И сѣде Всеславъ[з] въ Кіевѣ мѣсяць 7. Преставися епископъ Стефанъ. Того же лѣта иде владыка Стефанъ въ Кіевъ[и], и тамо свои ему холопи удавиша его.

Въ лѣто 6577[4]. Поиде Изяславъ[і] съ Болеславомъ на Всеслава, Всеславъ же поиде противу, и пріиде къ Бѣлугороду Всеславъ; и бывши нощи, утаився Кіянъ бѣжа изъ[к] Бѣлагорода нощію къ[л] Полоцку. Заутра же видѣвше людіе бѣжавша князя, возвратишася къ Кіеву, и сотворше вече, послаша къ Святославу и къ Всеволоду, глаголюше: «мы убо зло[м] сотворили есмя, князя своего прогнавше[н], а се нынѣ ведетъ на насъ Лятскую землю; поидите[о] во градъ отца своего и княжита: аще ли не хощете, то намъ неволя, зажегше градъ свой, идемъ въ Греческую землю». И рече имъ Святославъ: «вѣсть пошлемъ къ брату своему; да аще поидетъ на вы съ Ляхы губити васъ, то мы противу ему ратію идемъ, не дадимъ[п] ему погубити града отца своего: аще ли хощетъ пріити съ миромъ, въ малѣ да пріидетъ дружинѣ»; и утѣшиста *Кіаны*[5]. Святославъ же и Всеволодъ посласта ко Изяславу, глаголюще: «Всеславъ бѣжалъ, а ты не води Ляховъ къ Кіеву, противия[р] ти нѣту; аще ли хощеши[с] гнѣвъ имѣти, погубити градъ, то вѣси, яко намъ жаль[т] отчя стола». То слышавъ Изяславъ остави Ляхы, поиде съ Болеславомъ[у], мало Ляховъ поимъ. Изяславъ же посла предъ собою сына своего меншаго Мстислава къ Кіеву; и приседъ Мстиславъ изъсѣче[ф] тѣхъ, иже бѣша высѣкли Всеслава ис поруба, числомъ 70 чадій, а иныхъ ослѣпи, а другыхъ безъ вины погуби, не исъпытавъ. Изяславу же идущу ко граду, изыдоша людіе[х] съ поклономъ противу, и пріаша его Кіенѣ; и сѣде Изяславъ на столѣ своемъ, мѣсяца мая въ 2 день[ц]. И роспусти Ляхы на покормъ[ч] по градомъ; и избиваху Ляхы отай, и возвратися Болеславъ съ Ляхы въ землю свою. Изяславъ же возгна торгъ на гору, и прогна[ш] Всеслава ис Полотска, и посади сына своего Мстислава въ Полотскѣ[щ]; онъ же скоро тамо умре[ъ]; и посади въ него мѣсто брата его[ы] Святополка. Всеславу же бѣжавшу, и побѣди Глѣбъ князь съ Новогородцы Всеслава на Гзенѣ[6], мѣсяца октября[7] 23[ь]; велика бо тогда сѣчя Вожаномъ. И заутра обрѣтеся крестъ Владимерь во святѣй Софіи на полатехъ, егоже взялъ бѣ князь Всеславъ ратію.

---

1) бѣ *нѣтъ во всѣхъ сп.* 2) въ скновѣ П. О. Б.; въ сеновѣ Т. А. 3) вѣровахомъ *во всѣхъ сп.* 4) въ лѣто 6576 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 74 (въ сп. Лавр., Ипатьев. и Хлѣбн.* 6577). 5) кіанъ *во всѣхъ сп* 6) на къземли *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр.* 2. 7) сентября П.

а) братіе А. б) истопаша Т. А. в) возратися Т. г) понеже тебѣ Т. А. д) цѣловавша Б. е) приступитъ А. ж) на пріидущимъ Н. Б. А. з) всеславе Б. и) въ кіеве Б. і) изяславе Б. к) и Т. А. л) къ *нѣтъ въ* Т. А. м) зло *нѣтъ въ* Н. н) прогнаша Н. А. о) поидете Н. п) идемъ надимъ А. р) противника Н. Б. Т. А. с) хощете Н. т) жаль намъ Н. у) съ белеславомъ А. ф) исече Н. Б. Т А. х) людеи Н.; людеві Б. ц) мая въ день Т. А. ч) на кормъ Н. ш) пригна Т. А. щ) въ полотцские А. ъ) умретъ Б Т. А. ы) мѣсто брата его *нѣтъ въ* Т. А. ь) 23 день Н.

Въ лѣто 6578. Родися у Всеволода сынъ, и нарекоша имя ему Ростиславъ. Того же лѣта 1070
заложена бысть церковь святаго Михаила въ монастырѣ Всеволожѣ. —71

Въ лѣто 6579. Воеваша Половци у Ростовца и у Неятина. Того же лѣта выгна Всеславъ Святополка ис Полотска. Того же лѣта побѣди Ярополкъ Всеслава у Волотичьска[1]. О волъсвѣхъ. Въ сія же времена пріиде волъхвъ, прелщенъ бѣсомъ; и пришедъ къ Кіеву глаголаше[а] сице, повѣдая людемъ: яко на пятое лѣто Днѣпру[б] тещи на вспять, а землямъ прейти[в] на иная мѣста[г], яко стати Греческой землѣ на Русской, а Русской на Греческой, и прочимъ землямъ измѣнитися; егоже невѣгласіи послушаху, вѣрьніи же насмѣхахуся, глаголюще: «бѣсъ тобою играетъ[д] на пагубу тебѣ». Се же и бысть ему: во едину убо нощь бысть безъ вѣсти. Бѣси бо подкнуша на зло водятъ, по семъ же насмѣхаются, ввергъше[е] въ пропасть смертную и научивше глаголати; яко се скажемъ бѣсовское наущеніе[ж] и дѣйство. Бывши бо единою скудости въ Ростовстей области, востаста два волхва отъ Ярославля, глаголюща[з]: «яко мы свѣмы, кто обиліе держитъ»; и поидоста по Волзѣ, гдѣ пріидоша[и] въ погостъ[і], ту лучшая жены нарицающе, глаголаша[к]: яко сіа жито держитъ, а сіа медъ, а сіа рыбу, а сіа[л] скору. И привожаху[м] къ нимъ сестры своа, и матери и жены своя; они же въ[н] мечтаніи[о] прорѣзываше[п] имъ за плещима и выимаста любо жито, любо рыбу, любо бѣлку, и убиша многи жены, и[р] имѣніа ихъ отъимаху[с] за ся. И пріидоста на Бѣлоозеро, и бѣ у нихъ иныхъ людей 300. О волъсвѣхъ. Того же лѣта случися пріити отъ Святослава дань емлюща Яну, сыну Вышатину; и повѣдаша ему Бѣлозерци, яко два волъхва пришли и уже многихъ по Волзѣ и по Шекснѣ погубили, и пришли еще сѣмо. Янъ же испыта[т], чьи есть смерди, и увѣдѣвъ же Янъ, яко князя его, и посла къ нимъ, иже около его суть, и рече: «выдайте[у] волхвовъ тѣхъ[ф] сѣмо, яко смерди есть[х] князя моего и мои»; они же сего не послушаша. Янъ же самъ поиде безъ оружіа, и рѣша ему отроци его: «не ходи безъ оружіа, изъсоромотятъ тя»; онъ же повелѣ взяти оружіе отрокомъ, бѣста бо съ нимъ 12 отрокъ, и поиде къ нимъ по лѣсу. Они же сташа, исполчившася[ц] противу. Яневи же идущу съ топоркомъ, выступиша отъ нихъ три мужи[ч], и пріидоша [къ О. Н. Б. Т. А.] Яневи, рекуще ему: «видя идеши на смерть, не ходи»; Яневи же повелѣвшу бити а̀, къ прочимъ же поиде. Они же сунушася на Яна, единъ же грѣшися топоромъ, Янъ же оборотя топоръ и удари тыліемъ, и повелѣ отрокомъ своимъ сѣчи ихъ; они же побѣгоша въ лѣсъ; убиша же ту попина Янева. Янъ же шедъ во градъ къ Бѣлозерцомъ, и рече имъ: «аще не имети[ш] волхвовъ тѣхъ, не иду[щ] отъ васъ за лѣто». Бѣлозерци же шедше яша ихъ, и приведоша ихъ къ Яневи[ъ], и рече имъ Янъ: «что ради толико погубиста человѣкъ?» онимъ[ы] же рекшимъ: «яко ти дръжатъ обиліе; да аще истребимъ сихъ, да будетъ обиліе; аще ли хощеши, предъ тобою выймемъ жито, или рыбу, или иное что». Янъ же рече: «по истиннѣ лжа [то О. Н. Б. Т. А.] есть: сътворилъ есть Богъ человѣка отъ земля, съставлена костьми и жилами и отъ крови, и[ь] нѣсть въ немъ ничтоже; *и не вѣсть никтоже*[2], но[ѣ] токмо Богъ[э] единъ вѣсть». Она же глаголаста: «вѣмы,

---

1) у голотичьска *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 75.* 2) и не вѣсть никтоже *нѣтъ во всѣхъ сп.; взято изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 76.*

а) глаголаша Н. б) днѣпро А. в) пріити Н. г) мѣсто Н. Б. Т. д) играть А. е) насмехаюся вверхше Н. Т. А.; насмехаю ввергше Б. ж) наученіе Н. Т А. з) глаголюще Н. и) пріидоста Н. і) въ погосте Т. А. к) глаголаше Н л) а сіа *нѣтъ въ* Т. А. м) провожаху А. н) въ *нѣтъ въ* А. о) в ечтаніи Б. п) прорѣзоваше Н. А. р) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. с) отнимаху Н. т) испыташа Б. Т.; испыташа А. у) вдайте А. ф) тѣ Т. х) смердіе Б. Т. А. ц) исполчившеся О.; исполнившеся Н. ч) мужа Н. ш) не имате А. щ) не идутъ Н. ъ) къ янови Н. Т. А. ы) онемъ Н. Т. А. ь) и *нѣтъ въ* А ѣ) ви А. э) бо Б. Т. А.

1071 како есть сотворенъ человѣкъ». Янъ же рече: «како?» Они же рѣста: «Богъ мывся въ мовницѣ и вспотѣвъ, отреся ветхомъ, и сверже съ небеси на землю; и распрѣся сотона съ Богомъ, кому въ немъ сътворити человѣка, и сътвори діаволъ человѣка, а Богъ душу во нь вложи[а]: тѣмъ же аще умретъ человѣкъ, въ землю идетъ тѣло, а душа[б] къ Богу идетъ». И рече имъ Янъ: «по истиннѣ прелстилъ есть васъ бѣсъ; коему богу вѣруете?» И рѣша: «антихристу». Онъ же рече имъ: «то гдѣ есть?» Они же рекоша[в]: «сѣдитъ въ безднѣ[1]». И рече имъ Янъ: «то кый то богъ, сѣдитъ въ безднѣ? той есть бѣсъ, а Богъ есть на небеси[г], сѣдитъ на престолѣ, славимый отъ аггелъ, иже предстоятъ ему со страхомъ, не могуще на нь зрѣти; а сихъ ангилъ[д] сверженъ бысть за гордость съ небеси, егоже вы глаголете антихристъ[е], и есть въ безднѣ, якоже вы того глаголете[ж], ждуще, егда снидетъ[з] Богъ съ небеси, сего анѣтихриста емъ свяжетъ узами и посадитъ въ огнѣ вѣчнемъ съ[и] слугами его, иже къ нему вѣруютъ; вамъ же и[і] здѣ пріати мука у[к] мене, и по смерти тамо». Онѣмъ же глаголющимъ[л]: «наши бози повѣдаютъ[2]: не можеши намъ сотворити ничтоже». Онъ же рече имъ: «лжутъ вамъ бози ваши». Они же рѣша: «намъ стати предъ Святославомъ въ Кіевѣ, а ты намъ не можеши[м] сотворити ничтоже». Янъ же повелѣ бити ихъ и поторгати[н] брады ихъ. Симъ же біенымъ и поторганымъ, рече имъ Янъ: «что вамъ бози ваши скажутъ?» Онѣмъ же глаголющимъ: «стати намъ[3] предъ Святославомъ». И повелѣ Янъ клячь вложити во уста ихъ, и привязати ихъ ко упругу, и пусти предъ собою въ лодьи, а самъ за ними поиде. И сташа на усть[о] Шоксны, и рече имъ Янъ: «что вамъ бози ваши повѣдаютъ?» Они же рѣша: «тако млъвятъ бози наши: не быти намъ живымъ отъ тебе». И рече имъ Янъ: «то вамъ право повѣдали». Они же рекоста: «аще наю пустиши, много[4] ти добра будетъ; аще ли насъ погубиши, то многу печаль пріимеши и зло». Янъ же рече: «аще васъ пущу, то зло ми будетъ отъ Бога». И рече Янъ къ повозникомъ: «аще кто у васъ убіенъ бысть отъ сихъ?» Они же рѣша: «у меня мати, другый[п] рече у мене сестра, у меня жена». Янъ же рече имъ: «мстите своихъ». Они же поимше ихь биша[5], и возвѣсиша ихъ на дубъ, отместіе пріимше отъ Бога по правдѣ. Яневи же идущу всвояси, въ другую же нощь медвѣдь влѣзъ[р], угрызе ихъ; и тако погибоша наущеніемъ[6] бѣсовьскимъ, инѣмъ вѣдуще и глаголюще, а своея[с] погибели не свѣдуще. Аще быста вѣдала, не бы пришли на мѣсто се, идѣже ятыма быти има[т]; аще и ята быста, почто глаголаста: не умрети нама, оному мыслящу убити а? Но се есть бѣсовское наученіе[у], бѣси бо не вѣдаютъ мысли человѣческіа и тайны не свѣдуще. Богъ же единъ вѣсть помышленіа человѣческа, бѣси бо не вѣдаютъ ничтоже, суть бо немощни и худи взоромъ. Яко и се скажемъ о взорѣ ихъ, и о немощи и о омраченіи[ф] ихъ. О волъсвѣхъ[х]. Въ сіа бо времена, и въ лѣта сіа, ключися нѣкоему Новогородцу пріити въ Чюдь, и пріиде къ[ц] кудесьнику, хотя волъхвованія[7] отъ него; онъ же, по обычаю своему, хотя начяти, и призывати[ч] начатъ бѣсы въ храмину свою. Новогородець же той сѣде на порогѣ тоя храмины, кудесникъ же лежаше оцѣпенѣвъ, и шибе имъ бѣсъ; кудесникъ же въставъ рече Новогородцу: «бози не смѣютъ пріити, нѣчто имаши на себѣ, его же боятся». Онъ же воспомяну на себѣ крестъ, и отшедъ

---

1) въ бездѣ П.; въ безнѣ О. Б. Т. А. 2) вѣдаютъ П. 3) вамъ П. О. 4) ного П.; *первоначально было написано:* твого. 5) быша П. 6) наученіемъ П. 7) волъхваніа П. А.

а) вложилъ Н. Б. Т. А. б) душу Т. А. в) реко Т. А. г) на небесѣхъ Н. Б. Т. А. д) ангелъ Н. е) антихриста Н. Т. А. ж) глаголате Т. А. з) снетъ А. и) съ *нѣтъ въ* Б. Т. А. і) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. к) у *нѣтъ въ* А. л) глаголюще А. м) не поможеши Т. А. н) торгати Н. о) на устье Т. А. п) а другый Н. Т. А. р) влѣсъ Н. с) своя Н. т) иматъ Т. А. у) наущеніе Н. Б. Т. А. ф) омраченне Б. Т. А. х) о волсвѣхъ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ц) къ *нѣтъ въ* А. ч) призывти Б.

постави крестъ кромѣ храмины тоя; онъ[а] же начятъ призывати опять бѣсы; бѣси же, метавше 1071
имъ, повѣдаша, что ради пришелъ есть[б]. По семъ же начятъ вопрошати его: «что ради боятся —72
его, егоже носимъ на себѣ креста?» Онъ же рече: «то есть знаменіе небеснаго Бога, егоже наши бози боятся». Онъ же рече: «то каци суть бози ваши? да гдѣ живутъ?» Онъ же рече: «бози наши живутъ въ безднахъ; суть же образомъ черны и крылаты[1], и хвосты имуще[в], восходятъ же и подъ небо, слушающе[г] вашихъ богъ; ваши[д] же бози[2] на небесехъ суть; да аще кто умретъ отъ вашихъ людей, то возносимъ есть на небо; аще ли кто отъ нашихъ людей умретъ, то носимъ есть къ нашимъ богомъ въ бездну». Якоже бо есть: и грѣшници во адѣ суть, ждуще мукы вѣчныа, а праведници въ небесныхъ жилищахъ водворяються съ аггелы. Сице бо есть бѣсовская сила, и лѣпота, и немощь; тѣмъ же прелщаютъ человѣки, веляще имъ глаголати видѣніа, являющеся имъ, несвершенымъ вѣрою, являющеся во снѣ, инѣмъ въ мечтѣ, и тако волхвуютъ наученіемъ бѣсовскимъ. Паче женами бѣсовская волъшвленіа[е] бываютъ, искони бо бѣсъ жену[ж] прелсти, и жена мужа; такожде же въ родѣхъ мнозѣхъ всѣ жены волъхвуютъ[3] чародѣйствомъ, и отравою, и иными бѣсовскими козньми. Но и мужи прелщени бываютъ невѣрніи отъ бѣсовъ, якоже се въ первыа роды, О Симонѣ волхвѣ. при апостолѣхъ бо бысть Симонъ волъхвъ, иже волъхвованіемъ творяше[и] псомъ глаголати человѣчески[з], а самъ премѣняшеся[і], ово старъ, ово[к] младъ, ово инаго премѣнитъ во инъ образъ, въ мечтаніи сице творяше[л]; якоже и Анни и Амъврій волшевствомъ чюдеса творяху противу Моисеови, *но вскорѣ не възмогоста противу Моисіови*[4]; но и Конопъ мечтаніе[м] творяще бѣсовски, яко и по водамъ ходити, и ина мечтаніа творяше бѣсовскими лестьми, на пагубу себѣ и людемъ. Явися волховъ[н]. Таковъ убо бѣ явился въ Новѣгородѣ волъхвъ при князи Глѣбѣ, глаголаше людемъ, творяся яко Богъ, многи прелсти, мало не весь градъ; глаголаше бо яко проведѣ вся, а христіанскую вѣру хуляше, и рече: «яко преиду Волховъ[5], аще ми велите, предъ всѣмъ народомъ преиду». И бысть во градѣ мятежь и молва не[о] мала, и вси людіе яша ему вѣру, и хотяху Федора епископа погубити; епископъ же вземъ[п] крестъ и облечеся въ святительскіа ризы, и ставъ посреди народа глаголаше: «аще кто хощетъ вѣровати волхву, то да идетъ къ нему; аще ли же не вѣруетъ, то да идетъ ко кресту». И раздѣлишася людіе на двое: князь бо Глѣбъ и дружина его идоша ко кресту и сташа[р] у епископа, а[с] людіе вси идоша[т] за волхва; и бысть мятежь великъ межу ими. Глѣбъ же возмя топоръ подъ одежу, пріиде къ волхву и рече ему: «что хощетъ утре быти, что ли до вечера?» и рече волхвъ[у]: «вся провѣдѣ[6]». И рече Глѣбъ: «вѣси ли, что хочеть[ф] быти днесь?» Онъ же рече: «чюдеса велика сътворю». Глѣбъ же выемъ топоръ и растне его, и паде мертвъ, и людіе разыдошася; онъ же погибе душею и тѣломъ, предався діаволу.

Въ лѣто 6580. Пренесеніе мощемъ святыхъ страстотерпець[х] Бориса и Глѣба сице бысть: совокупишася три князи братіа, сынове Ярославли, внуци[ц] великаго Владимера, съ отцемъ своимъ Георгіемъ митрополитомъ Кіевскимъ и всея Руси, Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ, и [съ О. Н. Б. Т. А.] епископомъ Петромъ[ч] Переаславскимъ, и съ епископомъ Стефаномъ Бѣло-

---

1) крылать П. 2) ангели *въ Лаврент. спискѣ: Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр.* 77. 3) человѣкы П.; чл҃чы О.; чл҃вькы Б. 4) но вскорѣ.... моисіови *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр.* 77. 5) волхвъ П.; волхвовъ А. 6) провѣ П.

а) тоянъ А. б) есь А. в) имущи А. г) слышающе Т. д) вамъ А. е) волешвленя Б. ж) же Н. Т. з) всѣ же изволхвуютъ А. и) творящъ Н. і) примѣняшеся Н. к) ово в Б. л) твоше Т.; творяще А. м) мечтаніи Ч. н) волхвъ Н. А. о) не и Б. п) взя Т. А. р) ста Т. А. с) и А. т) идоша вси Б. Т. А. у) волхвовъ А. ф) хощетъ Н. х) страстотерець О. Б. ц) вноцы А. ч) петромъ *нѣтъ въ* Т. А.

1072—73 градскимъ[1], и съ епископомъ Михаиломъ Юрьевскимъ, и съ епископомъ Иваномъ Холмьскимъ, и съ Ѳеодосіемъ[а] игуменомъ Печерскимъ, и съ Софроніемъ игуменомъ святаго Михаила, и съ Германомъ[б] игуменомъ святаго Спаса, и съ Николою игуменомъ Переяславскимъ, и съ всѣмъ священнымъ[в] соборомъ пренесоша[г] мощи святыхъ мученикъ изъ Вышегорода въ новую церковь, юже создалъ князь Изяславъ, яже стоитъ и донынѣ. Вземше преже святаго Бориса въ древянѣ[д] рацѣ. Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ, на рамѣхъ своихъ понесоша, предъидущемъ свѣщепосцемъ[е] и инокомъ, и по сихъ діакони съ кандилы, и по сихъ презвитери, и по сихъ[ж] епископи съ митрополитомъ, и по сихъ всѣхъ[з] раку несяху. И принесше въ новую церковь, отверзъше[и] честную его раку, и наполнися церковь благоуханіа; и видѣвше же сіе прославиша Бога. Митрополита же ужасть обыде, бѣ бо къ нимъ[і] съмнѣніе имѣлъ, и падъ ниць просяше прощеніа: и цѣловавше мощи его вложиша ѝ въ раку камену. По[2] семъ вземше Глѣба въ рацѣ камянѣ и въставиша[к] ѝ[л] на сани, и емше за ужа везоша; и якоже бысть въ дверехъ, и ста рака неподвижна. И сотвориша молитву[м] пресвященный митрополитъ Георгій, и съ епископы и со всѣмъ священнымъ соборомъ, и князи и весь народъ возопиша: «Господи помилуй!» и тако повезоша ѝ, и положиша ѝ мѣсяца мая въ 2 день. И отпѣвше литургію, и сътвориша праздникъ честенъ, и праздноваша свѣтло всѣ князи съ отцемъ своимъ съ[н] митрополитомъ Георгіемъ[о] Кіевскимъ и всеа Руси, и съ епископы, и со всѣмъ священнымъ соборомъ. И бѣ же тогда дружа Вышегородъ[п] Чюдинъ, а церковь Лазарь. И по семъ[р] разыдошася[с] всвоаси.

Въ лѣто 6581. Воздвиже котору діаволъ въ братіи, въ сынѣхъ Ярославлихъ[т], внуцехъ великого Владимера. Бывъши распрѣ межь ими, и быста съ единаго Святославъ съ Всеволодомъ на брата своего старѣйшаго, великого князя Изяслава Кіевскаго; и совокупившеся, вкупѣ идоша на него къ Кіеву, онъ же не возможе стати противу ихъ, и иде въ Ляхы. Бѣ же у него сынове Ярополкъ и Святополкъ, а меншій сынъ его Мстиславъ[у] преставися въ Полотскѣ[ф]. Святославъ же и Всеволодъ внидоста въ Кіевъ марта въ 22 день[3], и сѣде Святославъ на столѣ въ Кіевѣ. бѣ же[х] отчина его дана отцемъ ему Черниговъ, а сынове у него Глѣбъ и Олегъ; а у Всеволода отчина Переяславль, а сынове у него Володимеръ Манамахъ да Ростиславъ. Святославъ же бѣ начяло выгнанію братню[п], желая большая власти[ч], и тако Всеволода прелсти, глаголя: «яко Изяславъ сватается со Всеславомъ, мысля на насъ; да аще его не прогонимъ, имать насъ прогнати»; и тако *взостри*[4] Всеволода на Изяслава. Изяславъ же бѣжа въ Ляхы съ имѣніемъ многимъ и съ женою, уповая богатствомъ многимъ, глаголя: «яко симъ налѣзу полкъ себѣ въ помощь»: и взяша Ляхове все богатство у него, и показаша ему путь отъ себе. Святославъ же сѣде въ Кіевѣ, прогнавъ брата своего, переступивъ заповѣдь Божію и отца своего. Велій бо есть грѣхъ преступающимъ заповѣдь отца своего[ш]: якоже исперва преступиша сынове Хамови на землю Симову, и по 400 лѣтехъ отмщеніе пріаша отъ Бога: отъ племени бо суть Симова[щ] Еврѣи, иже избиша Ханаанское[5] племя, воспріаша свой жребій и свою землю. И пакы преступивъ Исавъ заповѣдь отца своего, и пріа убійство; не добро бо есть престу-

---

1) бѣлоградскамъ П. 2) о П. 3) марта 22[4] П О. Б 4) взолсти *во всѣхъ сп.* 5) ханаовское П. Б. Т. А.

а) Федоосіимъ Б. б) съ герасимомъ Н. в) освященнымъ А г) принесоша Н.; принесо А. д) въ древянои Н. Т. А. е) священницемъ Т. А. ж) по нихъ О Н. Б. Т А. з) все Т. А. и) отверше Н. і) къ німу Б.; къ неьу Т. А. к) поставиша Н.; поставиши Т А. л) и *нѣтъ въ* Т. А. м) *противъ сего мѣста, въ сп.* О. Н. Б. Т. А., *на полѣ, написано въ видѣ заглавія:* митрополитъ георгій. н) съ *нѣтъ въ* Н. о) егоріемъ Б. Т.; егоргіемъ А. п) городъ выше Т. А. р) по семъ же Т. А. с) разыдоша Б. Т. т) ярославскихъ Б. Т. А. у мстислава Б. ф) въ полотские Н. Т. А. х) бе жа А. ц) братню Н. ч) власть Б. ш) своего *нѣтъ въ* Т. А. щ) симова суть О.

пати[а] на предѣлы чюжіа. Того же лѣта основана[1] бысть церковь Печерскаа епископомъ[б] 1073
Юрьевскимъ Михаиломъ и[в] игуменомъ Феодосіемъ Печерскимъ[г], а митрополиту Георгію Кіев- —74
скому и всея Руси сущу тогда въ Грецѣхъ, при князи Святославѣ Кіевстѣмъ. Того же лѣта преставися Антоній, игуменъ Печерскій, благословивъ и назнаменавъ[д] мѣсто церкви святыя Богородица.

Въ лѣто 6582. Преставися Феодосей, игуменъ Печерскый, и положенъ бысть въ той же печерѣ, яже[е] самъ создалъ, во[ж] второе лѣто царства Романа Діогена. Рцемъ же здѣ и о успеніи[з] его мало сице. Феодосій убо[и] обычай имяше, приходящу постному времени, въ недѣлю масленую, вечеръ, по обычаю цѣловавъ[і] братію всю и поучивъ ихъ како *проводити*[2] постное время, въ молитвахъ нощныхъ[к] и дневныхъ, и блюстися отъ помыслъ лукавыхъ, и отъ бѣсовскаго насѣаніа, «бѣси бо, рече, насѣваютъ черноризцемъ помышленіа и хотѣніа лукава, и тѣмъ врежаеми бываютъ имъ молитвы[л] святыхъ; приходящая[м] таковыа *помыслы*[3] возбраняти знаменіемъ крестнымъ[н], глаголюще сице: Господи Іесусе Христе, Боже нашь, помилуй насъ; и къ тому воздержаніе имѣти отъ многаго брашна и питіа, въ яденіи бо брашна и въ питіи безмѣрнемъ возрастаютъ помыслы лукавіи, помысломъ же возрастъшимъ сътворяется грѣхъ. Тѣмъ же, рече, противитися[о] бѣсовскому дѣйству и пронырства ихъ, блюстися отъ лѣпости и отъ многаго[п] сна, бодру быти[р] на пѣніе церковное, и на преданіа отеческая, и на почитаніе[с] книжное; паче же[т] имѣти во устѣхъ псалтырь Давыдовъ подобаетъ черноризцемъ, симъ прогоняти бѣсовское уныніе; паче же имѣти *въ*[4] себѣ любовь всѣмъ меншимъ и къ[5] старѣйшинамъ покореніе и послушаніе, старѣйшимъ [же О. Н. Б. Т. А.] къ меншимъ любовь[у] и наказаніе, и образъ давати собою воздержаніемъ, и бдѣніемъ, и хоженіемъ и смиреніемъ; тако наказывати меншіа, и утѣшати а̀, и тако проводити постъ». Глаголетъ бо сице: «яко Богъ далъ есть намъ 40 дній сихъ на очищеніе[ф] души; *се бо есть*[6] десятина даема отъ лѣта Богу; дній бо есть[х] отъ года[ц] до года 365, а отъ сихъ дній десятый день возъдаяти Богови десятину, еже есть постъ сей четыредесятный, въ ня[ч] же дни очистившеся душа празнуетъ свѣтло на Воскресеніе Господне, веселящеся о Бозѣ. Постное бо время[ш] очищаетъ умъ человѣку. Пощеніе бо испръва прообразено бысть: Адаму прьвое не вкушати[щ] отъ древа единаго; поститъ бо ся Моисѣй 40 дній, сподобися пріати законъ на горѣ Синайстѣй, *видѣвъ*[7] славу Божію; постомъ Самоила мати роди; постившеся Ниневгитяне гнѣва Божіа избыша; постися Данилъ и видѣніа велика сподобися; постився Илья и на небо взятъ бысть и вселися въ пищу породную; постившеся три отроци угасиша силу огнену; постися Господь 40 дній, и намъ показавъ постное время; постомъ апостоли[8] искореніша[ъ] бѣсовское ученіе[ы]; постомъ явишася отци наши аки свѣтила въ мірѣ, иже и по смерти сіаютъ, показавше[ь] труды великіа, и поты и воздержаніе[ѣ], яко сей великій Антоній, и Еуѳимій[э], и Сава, и прочіи отци, имже

1) основа П. 2) проводи *во всѣхъ сп.* 3) помыслы и *во всѣхъ сп.* 4) въ *нѣтъ во всѣхъ сп.* 5) съ П. 6) сіа бо *во всѣхъ сп.* 7) и видѣвъ *во всѣхъ сп.* 8) апостоли ся П. Т. А.

а) приступати А. б) съ епископомъ Т. А. в) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. г) *противъ сего мѣста написано на полѣ, въ видѣ заглавія:* митрополиту георгію въ грецѣхъ О. Б.; митрополитъ георгіе въ грѣцехъ Н. Т. А. д) знаменавъ Н. е) яжа Т. ж) о Б.; во *нѣтъ въ* Т А. з) здѣ и успеніе Н. Б. Т. А. и) бо Н. і) и цѣловавъ Н. Б. Т. А. к) въ ночныхъ Н. л) молитвами Т. А. м) приходящея Н. н) крестымъ О. о) противися Т. А. п) могаго Б. р) бити Б. с) на прочитаніе Н. т) книжное таже Н. Б. Т. А. у) любови Т. А. ф) на оцыщеніе Н. х) есмь А. ц) отъ бога Н. ч) и въ ня Н. ш) времена Б Т. А. щ) не скушати А. ъ) искоренивше Н. ы) ущеніе Б. Т. А. ь) показваше Т. ѣ) здержаніе Т.; здержанія А. э) уѳимій А.

1074 и мы поревнуемъ, братіе». И сице поучивъ братію, цѣловавъ всѣхъ по имени, и тако исхожаше[а] изъ манастыря, взимая мало коврижекъ; вшедъ въ печеру, и затворяаше[б] двери въ пещерѣ и засыпаше прьстію[в], и не глаголаше ни къ кому же[г]; аще ли бяше нужное орудіе, то оконьцемъ малымъ[д] бесѣдоваше въ суботу или въ недѣлю, а во иныа дни пребываше[е] въ постѣ и въ молитвахъ, воздержаяся[ж] крѣпко. И прихожаше въ монастырь въ пятокъ наканунъ[з] Лазаревъ[и]; въ сій бо день кончяется постъ дній 40, *начинаемъ*[1] отъ прьваго понедѣлника наставши[і] Феодоровѣ[к] недѣли, кончяваетъ же ся въ пятокъ Лазаревъ; а страстная недѣля уставлена есть поститися страсти ради Господня. Ѳеодосію же пришедши[л] по обычаю цѣловавъ братію, и празнова съ ними и недѣлю *цвѣтную*[2], и дошедше[м] велика дни Воскресеніа[н] Господа нашего Ісуса Христа по обычаю празнова свѣтло, и впаде въ болѣзнь. Разболѣвшу бо ся ему и лежавшу дній 5, по семъ бывшу вечеру повелѣ изнести себя на дворъ, братіа же вземше его на санехъ и поставиша ѝ прямо церкви; и повелѣ созвати братію всю, братіа же ударишa въ било, и собрашася вси. Онъ же рече имъ: «братіа моя, и[о] отци мои, и чяда[п] моя! се азъ отхожу отъ васъ, якоже яви ми Господь[р] въ постное время, въ печерѣ ми сущу, изыти отъ свѣта сего; нынѣ же кого хощете имѣти игуменомъ себѣ? да и азъ благословеніе подалъ быхъ ему.» Они же рекоша: «ты еси отець намъ всѣмъ, да егоже изволиши[с] самъ, той[т] намъ буди отець и игуменъ; и послушаемъ его яко и тебе». Отець же нашь Феодосій рече: «шедше кромѣ меня нарците, егоже хощете[у], кромѣ двою братіи, Николы и[ф] Игнатіа; въ[х] прочихъ кого хощете, отъ старѣйшихъ и до меншихъ». Они же послушавше его, отступивше къ церкви, здумавше послаша брата два, глаголюще сице: «егоже изволи Богъ и твоя честная молитва[ц], и еже тобѣ любо, то и намъ». Феодосій же рече имъ: «да аще отъ мене хощете прашати игумена, то азъ вамъ сотворю то не по своему избранію, но по Божію строенію»; и нарече имъ Іакова презвитера. Братіи же не любо бысть, глаголюще: «яко не здѣ есть постриженъ»; бѣ бо Іаковъ пришелъ со Лтеца съ братомъ своимъ Павломъ. И начяша просити Стефана демественика, ученика Феодосіева, глаголюще: «яко сей[4] взрослъ[ч] [есть О. Н. Б. Т. А.] подъ рукою твоею, и сего намъ вдай». Рече же имъ Феодосій: «сего азъ вамъ, по Божію повелѣнію, нареклъ бѣхъ Іакова; се же вы свою волю творити хощете». И послушавъ ихъ, дасть имъ Стефана, да тъй[ч] будетъ имъ игуменъ; благословивъ Стефана, и рече ему тако[ш]: «се предаю ти монастырь, блюди съ[щ] опасеніемъ, и яже устроихъ въ службахъ, то дръжи; преданіа[ъ] монастырская и устава не измѣняй, но твори все по закону и по чину манастырскому». И по семъ вземше[ы] и братія, и понесоша въ кѣлію, и положиша его[ь] на одрѣ. Пріиде[ѣ] Святославъ съ сыномъ своимъ[5] Глѣбомъ. И шестому дню наставшу, болну сущу велми великому Ѳеодосію, пріиде къ нему князь Святославъ съ сыномъ своимъ Глѣбомъ; и сѣдящу ему у него, и рече ему Феодосій: «се отхожу свѣта сего, и се предаю ти монастырь на съблюденіе, да что будетъ смятеніе въ немъ; и се поручаю игуменство Стефану, не дай его во обиду». Князь же[э] цѣловавъ его и обѣщася пещися

---

1) и начинаемъ *во всѣхъ сп.* 2) страстную *во всѣхъ сп.; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 80.* 3) молитвы П. 4) съй П. О. Б. 5) своимъ П.

а) изхошаше Н.; излошаша Т. А. б) затворяще Т. А. в) простію Т. А. г) не глаголаша никому же Н. д) малымъ *нѣтъ въ* Н. Т. А. е) пребыше Т. А. ж) воздражаяся Т. А. з) наканунѣ Н. Б. Т. А. и) лазоревы суботы Н. Т. А і) наставиши Б. Т. А. к) Феодоровы Н. л) пришедша А. м) дошедши Н. Т. А. н) воскресеніе Н. Б. Т. А. о) и *нѣтъ въ* Н Т. А. п) чадо Н. Т. р) государь Т. А. с) изволиша А. т) то Б. Т. А. у) хощетете Б. ф) и *нѣтъ въ* Н. х) а въ Н. ц) взрослѣе Н.; взросле Б. Т. А. ч) то Б. Т. А. ш) тако *нѣтъ въ* Т. А. щ) блюдися Т. А. ъ) преданиа Б. А. ы) вземъ же А. ь) го Т. А. ѣ) пріиди Б. э) же *нѣтъ въ* Б. Т. А.

монастыремъ, и[а] иде отъ него. Семому[б] же дню пришедшу, изнемогающу Феодосію, и[в] призва 1074
Стефана[г] и братію, и нача имъ глаголати сице: «по моемъ отшествіи[д] свѣта сего аще буду Богу угодилъ и пріалъ мя будетъ Богъ, то по моемъ отшествіи монастырь начнеть строитися *и прибывати*[1] въ немъ благодать: то вѣжте, яко пріалъ мя есть Богъ; аще ли по моей смерти оскудѣвати начнетъ монастырь черноризци и потребами монастырскыми, то вѣдуще[е] будете, яко не угодилъ *есмь*[2] Богу». И се ему глаголющу, плакахуся братіа, глаголюще: «отче! молися *за ны*[3] къ Богу; вѣмы[ж] бо, яко труда[з] твоего не презритъ Богъ». И пресѣдяше[и] братіа нощь ту у него; наставшу дню осмому, во вторую суботу по Пасцѣ, въ 2 часъ дне[і] предасть душу свою въ руцѣ Божіи, мѣсяца маіа въ 3 день, индикта въ 11; и плакашеся по немъ братіа. Бѣ бо Феодосій заповѣдалъ[к] положити ся[л] въ печерѣ, идѣже бо показалъ труды и поты многи, рекъ сице: «въ нощь похороните тѣло мое», якоже и сотвориша; вечеру же приспѣвшу, братіа вземше тѣло его и положиша въ пещерѣ, идѣже бѣ показалъ[м] труды многы, проводиша съ пѣсми и со свѣщами, честно, на похвалу Господу Богу Ісусу Христу. Стефану же предръжавшу манастырь и блаженое стадо, еже бѣ совокупилъ Феодосій, такіи чрьноризци, *иже*[4] яко свѣтила въ Руси[н] сіаютъ: овіи бо бѣху постници крѣпціи[о], ови же на бдѣніе, овіи же[п] на поклоненіе колѣнное, ови же на пощеніе[р] чрезъ день и чрезъ два, иніи же ядуще[с] хлѣбъ съ водою, и[т] иніи зеліе сварено, меншіи покаряющеся[у] старѣйшимъ, не смѣюще[ф] предъ ними[х] глаголати, но все съ покореніемъ и съ[ц] послушаніемъ великимъ; такоже и старѣйшіи имяху любовь къ меньшимъ, наказааху, утѣшающе, яко чяда возлюбленная. Аще нѣкоторый братъ въ нѣкое прегрѣшеніе впадетъ, то утѣшаху его божествеными писаніи, и раздѣляюще на себе запрещеніе три ли или четыре дни, за великую любовь, таковы[5] бо бяше любы въ братьи[ч] той и[ш] воздержаніе велико. Аще ли братъ нѣкій изъхожаше[щ] изъ манастыря, то вся братіа имяху о томъ печяль велію[ъ], посылающе по него, и призывающе его къ манастырю; и шедше вси кланяахуся игумену, и моляху его, и тако пріимаху брата въ монастырь съ радостію. Такови бо бяху любовници, и воздержницы, и постници, отъ[6] нихъ же реку нѣколико мужъ чюдныхъ. Яко сей пръвый Демьянъ[ы] презвитеръ бяше[ь] таковъ постникъ и воздръжникъ, яко развѣ хлѣба и воды не ясти ему ничтоже и до смерти своея. Аще кто коли приносяше дѣтищь боленъ, или совершенъ человѣкъ, кацѣмъ[7] любо недугомъ одръжимъ, прихожаше въ монастырь къ блаженному Феодосію, повелѣваше сему Деміану молитву творити болящему; и абіе сътворяаше молитву и масломъ помазаше, и тако[ѣ] пріимаху исцѣленіе приходящіи къ нему съ вѣрою. Разболѣвъшу же ся Деміану и конець пріати лежащу въ немощи, и пріиде къ нему аггелъ Господень во образѣ Феодосіевѣ, даруя ему царство небесное за труды[э] его; по семъ же пріиде Феодосій з братьею, и присѣдяху у него, оному же изнемогающу, возрѣвъ на игумена рече: «не забывай, игумене[ю], еже еси обѣщалъ[я]»; и разумѣ великій Феодосій, яко видѣніе видѣ, и рече ему: «ей, брате Демьяне! еже есмь обѣщалъ, то ти буди». Онъ же съмжаривъ[е] очи,

---

1) пребываетъ *во всѣхъ сп.* 2) буду *во всѣхъ сп.* 3) за нь *во всѣхъ сп.* 4) иже *нѣтъ во всѣхъ сп.* 5) таковыи П. 6) о П. 7) чацѣмъ П. О.

а) и *нѣтъ въ* А. б) селмому Н. в) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. г) стефа Б. д) по моему отшествію А. е) вѣдеше Н.; вѣдеще Б. Т. А. ж) вѣмыи Н. Т. з) друда А. и) преседяще Н. Б. Т. А. і) въ часъ дниі Н. Б. Т. А. к) и заповѣдалъ Б. Т. А. л) ся *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. м) показавъ Н. Т. А. н) вру Б. о) кротціи Т. А. п) жи Б. р) на подщеніе Н. Б. Т. А. с) ядуща А. т) и *нѣтъ въ* Н. А. у) покаряющися Н. ф) не смѣюща Н. х) предъ нима Н. Т. А. ц) съ *нѣтъ въ* Н. А. ч) любыи въ братьи Н.; любыи вратьи Т.; любо вратьи А. ш) и *нѣтъ въ* А. щ) изхожаще А. ъ) великую Б. Т. А. ы) и демьянъ Н. Т. А. ь) бяша Т. А. ѣ) таку Б. э) за друды А. ю) игуменъ Т. А. я) обѣщахъ Н. Б. Т. А. е) съмъживъ Н. Т.; самжеривъ Б.; самжавъ А.

1074 предастъ духъ свой въ руцѣ Божіи; игуменъ же и братіа похраниша тѣло его. Такоже бѣ и другый братъ, Еремія, иже помъняше[а] крещеніе Русстѣй земли. Сему бѣ даръ дарованъ отъ Бога: провидѣша предибудущая, и аще кого видяше въ помышленіи, обличааше ѝ втайнѣ, и наказываашe[б] блюстися отъ сатаны; аще который братъ умышляше ити изъ манастыря, узряше ѝ, и[в] приходя обличааше мысль его, и утѣшааше[г]; или глаголаше[д] кому что, то и збывашеся. Бѣ же другый братъ, именемъ Матфѣй, и[е] бѣ прозорливъ. Единою бо ему[ж] стоящу въ церкви на мѣстѣ своемъ, возведъ очи свои позрѣ по братіи, иже *стоять поюще*[1] по обѣма сторонама, и видѣ объходяща бѣса, во образѣ Ляха, въ лудѣ[з], и[и] нося въ приполѣ цвѣткы, еже глаголется лѣпокъ. И обходя возлѣ братію, взимая изъ припола лѣпокъ, и връжааше[і] на кого любо: аще прилняше лѣпокъ въ поющихъ отъ братіи, и мало постоявъ и разслабленъ умомъ, вину сотворь[к] какову любо, вонъ[2] исхожаше изъ церкве, и шедъ въ кѣлью усняше, и не обращаашеся[л] въ церковь до отпѣніа; аще ли връжааше на другаго, и не прилняше къ нему лѣпокъ, и стоаше въ пѣніи крѣпко, дондеже отпояху[м] утренюю, и[н] тогда идяше въ кѣлію свою[о]; и се видя старець повѣдааше[п] братіи. И паки сей же видѣ старець: по обычаю бо сему старцу *отстоявшу*[3] утренюю, предъ зорями идоша по кѣліамъ своимъ, сей же бо старець послѣ же исхожааше изъ церкве. Идущу же ему единою, и сѣде опочивая *подъ*[4] билницею, бѣ бо кѣліа его подале церкви, и видѣ, аки толпа поиде отъ воротъ; возведъ очи свои и видѣ единъго сѣдяща[р] на свиніи, а другыа текуща[с] около его. И рече имъ старець: «камо идете?» и рече ему сѣдяй[т] на свиніи бѣсъ: «по Михаила по Толопьковичя[у]». Старецъ же знаменася крестомъ, и приде въ кѣлью свою, яко бысть свѣтъ, и разумѣ старець, рече келейнику: «иди, вопрашай, есть ли Михаилъ[ф] въ кѣльи?» и рѣша ему: «яко изыде давѣ изъ за столпьа[х] по заутреніи». И повѣда старець видѣніе се игумену и братьи. При семъ бо старцѣ Феодосей преставися, и бысть Стефанъ игуменъ и по Стефанѣ Никонъ, сему старцу еще сущу. Единою ему стоащу на утрени, возведъ очи свои, хотя видѣти игумена Никона, и видѣ осля стоаща на игуменовѣ мѣстѣ, и разумѣ, яко не восталъ есть игуменъ. Тако же и иная многа видѣніа провидѣ старець, и почи въ старости въ монастыри семъ. Яко се бысть и другый черноризець, именемъ Исакій, яко еще сущу ему въ мірстѣмъ житіи, и богату ему[ц] сущу, *бѣ*[5] убо купець, родомъ Торопчянинъ, и помысли быти мнихъ, и раздаде имѣніе свое требующимъ и монастыремъ, иде къ великому Антонію въ печеру, моляся ему, дабы[ч] постригъ его во иноци; и пріатъ его Антоній, и возложи на нь ризы чрьнеческіа, и нарече имя ему Исакій, бѣ бо имя ему Чернь. Сей же воспріа житіе крѣпко, облече бо ся во власяницу, и повелѣ купити себѣ козелъ, и одра ѝ мѣхомъ, и облече на власяницу[ш], и осше около его кожа сырая; и затворися въ печерѣ, во единой улици, въ кельицѣ[щ] малѣ, яко четырехъ лакотъ, и ту моляше Бога со слезами; бѣ же ядь его проскура едина[ъ], и та черезъ день, воды въ мѣру піаше, приношаше[ы] ему великій Антоній, и подаваше[ь] ему оконцемъ, яко ся вмѣстяше рука, и тако пріимаше. И того сотвори лѣтъ 7: на свѣтъ не вылазя, ни на ребрехъ не лягавъ,

---

1) стоащу поющу *во всѣхъ сп.* 2) вь П. О. Н. Б. 3) отстоявше *во всѣхъ сп.* 4) по *во всѣхъ сп.* 5) и бѣ *во всѣхъ сп.*

а) помняще Т. А. б) наказываша Н. Т. в) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. г) утешаша Н. Т. А. д) глаголаша Т. А. е) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. ж) ему *нѣтъ въ* А. з) въ лиде Т. А. и) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. і) вержаша Н. к) сотворивъ Н. л) обраащеся Н. м) отпадаху Т. А. н) и *нѣтъ въ* А. о) своею Т. А. п) поведааша Н. р) сѣдящи Т. А. с) текуще Н. т) дѣяй Т., ѣздяй А. у) по михаля О. Н. Б. Т. А. по толонковича А. ф) михаль О. х) изъ за столпы Б. Т. А. ц) ему ему А. ч) да Т. А. ш) на власяницею Т. А. щ) въ келейце Н. Т. А ъ) едина проскура Н. ы) и приношаше Н. ь) подавше Б. Т. А.

но[а] сѣдя мало[б] пріимаше сна. И единою, по обычаю, наставшу вечеру, начя поклонятися, 1074
поя псалмы, и до полунощіа; и утрудяся[в] на дѣлѣ своемъ, и сѣдяаше. Единою ему[г] сѣдящу, по обычаю, и свѣщу угасивъшу, внезаапу свѣтъ восіа, яко отъ солнца, въ печерѣ, яко зракъ внимая человѣку; и поидоста къ нему 2 юноши красна, и блистаста[д] лице ею аки[е] солнце, и глаголаста къ нему: «Исакіе! мы есмя аггели, а се идетъ къ тебѣ Христосъ; падъ[ж] поклонися ему». Онъ же не разумѣ бѣсовъскаго дѣйства, ни памяти не[з] бысть ему прекреститися[и]; выступя и поклонися ему, акы Христу, бѣсовску дѣйству. Бѣси же кликнуша и рѣша: «нашь еси, Исакіе»; и введше его въ кѣльицу, и посадиша и́[і], и начаша садитися около его, и бысть полна кѣліа ихъ и улица печерская. И рече единъ отъ бѣсовъ, глаголемый Христосъ: «возмите сопѣли, и бубны и гусли, и ударяйте[к] зѣло согласно, а Исакій спляшетъ». И удариша въ бубны, и въ гусли и въ сопѣли, и начяша имъ играти; и умучиша и́, оставиша едѣ жива, и отъидоша поругавшеся ему. И заутра *бывшу*[1] свѣту и приспѣвшу вкушанію[л] хлѣба, пріиде Антоній по обычаю къ оконьцу, глаголя: «Господи благослови, отче Исакіе!» и не бысть[м] отвѣта; и[н] рече Антоній: «[се О. Н. Б. Т. А.] уже преставился есть». И посла въ монастырь по Феодосіа и по братію. И окопаше, гдѣ бѣ загражено устіе, и пришедше[о] и взяша, мняще и́ мертва, принесше положиша и́ предъ печерою; и узрѣша[п] яко живъ есть, и рече игуменъ Феодосій: «яко се отъ бѣсовскаго есть дѣйства»; и положиша [и́ О. Н. Б. Т. А.] на одрѣ, и служаше около его Антоній. Въ сіе же время прилучися пріити Изяславу изъ Ляховъ, и начя гнѣватися Изяславъ на Онтоніа про Всеслава[2], и прислав *Святославъ въ*[3] ночи поя Онтоніа къ Чернигову. И возлюби Болдины горы, и ископавъ печеру ту ся всели; и есть ту монастырь святыа Богородица, на Болдиныхъ горахъ, и до сего дни. Ѳеодосій же *увѣдѣвъ*[4], яко Антоній отъиде къ Чернигову, шедъ з братіею взятъ[р] Исакіа, и принесе и́ къ себѣ въ кѣлію, и служаше около его: бѣ бо разслабленъ тѣломъ, яко не мощи ему обратитися на другую страну, ни встати, ни сидѣти, но лежаше на единой странѣ, и подъ ся мочяшеся, многажды и черьвіе вкиняхуся подъ бедру его съ моченіа. Феодосій же[с] самъ своима рукама[т] омываяше и опряташе[у] его за 2 лѣта. Феодосій же моляше Бога за нь, и молитву творяше надъ нимъ нощь и день, дъндеже на третіе лѣто проглагола, и слышати начя[ф], и на ноги начя въставати, аки младенець начя ходити. Не брежаше ходити[х] въ церковь, и нужею привлечаху его къ церкви; и по семъ повелѣ ему Феодосій ходити съ братіею въ трапезу, и посажаше его кромѣ братіи, и пологаху предъ нимъ хлѣбъ, и не взимаяше его, но точію вложити въ руцѣ его. Феодосій же[п] рече: «положите предъ нимъ хлѣбъ, и не вкладывайте въ руку его, да ясть самъ», онъ же не бреже за недѣлю ясти, и помалу оглядався вкушаше хлѣба, и тако научися ясти; и тако его Феодосій избави[ч] отъ козни діаволя. Исакій же пріатъ воздержаніе паки жестоко. Ѳеодосію же преставльшуся, и Стефану въ него мѣсто[ш] бывшу, Исакій же рече: «се уже прелстилъ мя еси былъ, діаволе, сѣдяща на единомъ мѣстѣ; а уже не имаши[щ] мя побѣдити въ монастыри ходяща». И облечеся во власяницу[ъ], и на

---

1) бывше *во всѣхъ сп.* 2) все[то]слава П.; сеслава Н. Б. Т. А. 3) святославъ въ *нѣтъ во всѣхъ сп.; взято изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 85.* 4) увидѣвъ *во всѣхъ сп.*

а) но и Н. Б. Т. А. б) мало сѣдя А. в) удрудяся А. г) ему и А. д) облистаста Б. Т. А. е) а Б. ж) и падъ Т. А. з) не *нѣтъ въ* Н. Т. А. и) прекрестися Т. А. і) и *нѣтъ въ* А. к) ударите Н. Т. А. л) вкушаюшанию Б. м) нѣсть А. н) и *нѣтъ въ* Т. А. о) прешедше А. п) узрѣвша О. Б Т. р) взяти Т. А. с) жи Т. А. т) своими руками А. у) опряташа Н. Т. ф) начатъ Н. Т. А. х) не брежаше ходити *нѣтъ въ* Т. А. ц) же *нѣтъ въ* Т. А. ч) избавитъ А. ш) въ мѣсто Т. щ) не имаше Н. Б. Т. А. ъ) облечеся власеницею Т. А.

1074 власяницу свитку вотоляну[1], и начя уродство творити; помагати почя поваромъ, варя на братію. И на заутреню ходя преди всѣхъ, стоаше крѣпко и неподвижимъ; егда же приспѣваше зима и мразіи лютыи, стояше въ порѣшьняхъ въ протоптаныхъ, и[а] яко примрѣзааше нозѣ[б] его къ камени, и не подвизааше ногама, дондеже отпоаху заутренюю. И по заутреніи идяше въ поварню, и приготовляше огнь, и воду и дрова, и приходяху прочіи повари. Единъ же поваръ бѣ съ нимъ именемъ тѣмъ же Исакіе, и рече посмѣхався Исакію: «оно ти сѣдитъ вранъ черный, иди, ими его»; онъ же поклонивъся ему до земля, шедъ ворона имъ и принесе предъ всѣми повары; они[в] же ужасошася и повѣдаша игумену и братіи, и начяша братіа чтити а̀. Онъ же, не хотя славы, начя уродство творити, пакостити начя ово игумену, ово братіи, ово мірьскимъ человѣкомъ, а иніи раны ему даяху; и начя по міру ходити, уродство творя. Вселися вь печеру, въ ней же преже былъ[2], уже бо бѣ Антоній преставился; и совокупи къ[г] себѣ юныхъ, и возъкладяше на нихъ кресты чернеческіа съ параманды[д], да ово отъ игумена Никона пріимаше раны, ово отъ родитель тѣхъ дѣтскихъ; се же то все трьпяше, и пріимаше раны, и наготу и студень день и нощь. Во едину убо нощь вжегше пещь во истопцѣ у пещеры, яко разгорѣся пещь, бѣ бо утла, и начя пылати пламень утлизнами; и нѣчемъ ему бысть заложити, вступль ногама босыма и ста на пламени, дондеже изгорѣ пещь, и тогда слѣзе. И ина многа повѣдаху о немъ, а другое и самовидѣцъ[3] быхъ. И тако взя побѣду на бѣсы, яко мухи ни во что же имяше[е] страшеніа ихъ; глаголеть бо къ нимъ: «аще мя, бѣси, прельстили есте въ пещерѣ пръвое, поне бо не вѣдѣхъ[ж] козней вашихъ и лукавства; нынѣ же имамъ Господа Ісуса Христа Бога моего и на молитву отца Феодосіа надѣюся, имамъ побѣдити васъ». Многажды бо бѣси пакости ему дѣаху, глаголюще: «нашь еси, поклонилъся еси нашему старѣйшинѣ и намъ»; онъ[з] же глаголаше: «вашь старѣйшина антихристь есть, а вы бѣси естя», и знамянаше[и] лице свое крестомъ[і], и тако изчезняху. Овогда же пакы въ нощь прихожаху къ нему, страхъ ему творяше въ мечтѣ, яко се многъ народъ съ мотыками и лыскари, глаголюще: «разсыплемъ печеру сію, и сего загребемъ здѣ»; иніи же глаголаху: «бѣжи, Исакіе, хотятъ тя загрести»; онъ же глаголаше къ нимъ: «аще бысте человѣци, то въ день бы есте пришли, но вы есте тма, и во тмѣ ходите, и[к] тма вы ятъ», и знаменася крестомъ, и тако изчезнуша. Друзіи же страшаху его во образѣ медвѣжіи, и ово львомъ и зьміами ползяху къ нему, ово же и[л] всякъ гадъ. И не могоша ему ничтоже сотворити[м], рѣша ему: «о, Исакіе! побѣдилъ ны еси[н]». Онъ же рече: «яко вы мене есте побѣдили во образѣ Ісусъ Христовѣ и аггельстѣмъ[о], недостойни суще того видѣніа; но се теперво по истиннѣ явльшеся[п] во образѣ звѣріинѣмъ и скотіемъ, и зміами, и гадомъ, таци вы то сами есте»; и оттуду не бысть ему пакости отъ бѣсовъ. Яко убо и самъ повѣдаше намъ: «яко бысть ми се за три лѣта брань ся». И потомъ начя крѣпко жити и воздержаніе имѣти, пощеніе и бдѣніе; и тако живущу ему[р] сконча житіе свое. И разболѣвся вь печерѣ, и несоша ѝ въ монастырь, и до осмаго дне скончася о Господѣ; игуменъ же Іоанъ и братія спрятавше тѣло его, и погребоша ѝ. Таціи бяше чрьноризци Феодосіева монастыря; паки сіаютъ и по смерти аки свѣтила, и молятъ[с] Бога за здѣ сущую братію и за мірьскую братію, приносящаа[4] въ

---

1) волосяну П. 2) въ ней же пребылъ П. Н. Т. А. 3) самовиденъ П. 4) приносяшаа П.; приносяща Б. Т. А.

а) и *нѣтъ въ* А. б) ноги А. в) оніи Т. А. г) къ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. д) съ параманы Н. Т. А. е) имяху О. Н. Б. Т. А. ж) понеже бо не видѣхъ Н. з) он А. и) знамеваше Н. Т. А. і) крестомъ крестомъ А. к) и *нѣтъ въ* Т. А. л) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. м) сотвори А н) есть А. о) ангельсвтемъ Н. Т. А. п) терво по истинѣ являшеся А. р) живущему А. с) моля Т. А.

монастырь, въ немъ же и донынѣ добродѣтелное житіе живутъ, объще вси вкупѣ[а], въ пѣніи, 1074
и въ молитвахъ, и въ послушаніи, на славу Богу всемогущому, и Феодосіевыма[б] молитвами —78
соблюдаеми. Аминь.

Въ лѣто 6583[в]. Почата бысть церковь Печерская надъ основаніемъ Стефаномъ игуменомъ, изо основаніа Феодосіева, а на основаніи почя Стефанъ, и кончана бысть на 3 лѣто, мѣсяца іюля въ 11 день. Того же лѣта пріидоша послы изъ Нѣмець ко Святославу, Святославъ же, величаяся, показа имъ богатество свое; они же видѣвше безчисленое множество злата, и сребра, и паволоки, и рѣша: «се ничтоже есть, се бо лежитъ мертво, и сего суть сметіе лучше[1], мужи бо ся доищутъ и болше сихъ[г]». Сице ся похвали Іезекій, царь Іюдѣйскій, Навходнасору, царю Асирійску, егоже вся взята[д] быша[е] въ Вавилонъ: тако и по сего смерти все имѣніе *разсыпася*[2] разно.

Въ лѣто 6584. Ходи[ж] Володимеръ, сынъ Всеволожь[з], и Олегъ, сынъ Святославль, Ляхомъ въ помощь на Чяхы. Преставися Святославъ, сынъ Ярославль[и]. Того же лѣта преставися Святославъ, сынъ Ярославль, мѣсяца декабря въ 27 [день Н. А.], отъ отрѣзаніа желвей[3], и положиша ѝ въ Черниговѣ у святаго Спаса; и сѣде по немъ на столѣ[і] Всеволодъ, сынъ Ярославль, внукъ великого Владимера, мѣсяца генваря.

Въ лѣто 6585[4]. Поиде Изяславъ съ Ляхи, Всеволодъ же поиде противу ему. Сѣде Борисъ въ Черниговѣ мѣсяца мая въ 4 день; бысть [же Н.] княженіа его дній 8, посла[5] во Тмутороканю къ Романови. Всеволодъ же поиде противу брату своему Изяславу[6] на Волынь, и сътвориста миръ; и пришедъ Изяславъ сѣде въ Кіевѣ, іюля въ 15 [день Н. А.]; Олегъ же, Святославль[к] сынъ, бѣ у Всеволода въ Черниговѣ.

Въ лѣто 6586. И бѣжа Олегъ во Тмуторокань отъ Всеволода, мѣсяца апрѣля. Убіеніе князя Глѣба Святославича[7]. Того же лѣта убіенъ бысть Глѣбъ, сынъ Святославль, внукъ Ярославль, правнукъ великого Владимера, въ Заволочьи; бѣ бо милостивъ[л] къ убогимъ и страннолюбивъ, потщаніе имѣа къ[м] церквамъ, и теплъ на вѣру, и тихъ, и кротокъ, и любовенъ, и милостивъ, и длъготръпѣливъ; и положенъ бысть у святаго Спаса въ Черниговѣ. Сѣдящу *Изяславу*[8] въ Кіевѣ, а Володимеру сѣдящу въ Смоленскѣ, и веде Олегъ и Борисъ поганыа на Русскую землю, идоста на Всеволода съ Половци[н]. Всеволодъ же изыде[о] противу имъ на Съжицѣ, и побѣдиша Половци Руси много, и[п] убіенъ бысть Иванъ Жирославичь, и Тукы, Чюдинъ братъ, и Порѣй, и иніи мнози *августа*[9] въ 25 [день А.]. Олегъ же и Борисъ

---

1) лучши П. О. Б.; лучшеи Н. 2) разсыпашася *во всѣхъ сп.* 3) жолвей П. О. 4) въ лѣто 6584 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 1—2.* 5) и бѣжа *см. въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 85.* 6) *въ сп.* П. святославу, *но на полѣ, позднѣйшимъ почеркомъ, вмѣсто* свято, *написано:* изя; святославу О. Б. Т. А.; *въ сп.* Н. *первоначально было написано:* святославу, *но потомъ исправлено:* изяславу. 7) *убіеніе Глѣба Святославича помѣщено* подъ 6587 годомъ *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 3 и т. V, стр. 148; къ этому же году отнесено убіеніе Изяслава Ярославича и Бориса Вячеславича въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 148.* 8) святославу *во всѣхъ сп.; въ сп.* П. *написано на полѣ, позднѣйшимъ почеркомъ:* изя., *т. е.* изяславу. 9) августа *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 86.*

а) общиі вкупѣ вси А. б) Феодосіева А. в) въ лѣто 6523 Н. г) болшие ихъ А. д) асирійску еже вся та Т.; асирійску еже та вся та А. е) бывша Н. Т. А. ж) ходилъ А. з) всевожа А. и) ярославъ О. Б. Т. А. і) на сто Б.; на столъ Т. А. к) святославъ Н. Т. А. л) милости Б. м) по Н.; къ *нѣтъ въ* А. н) съ полцы Т. А. о) изыди Т. А. п) и *нѣтъ въ* А.

1078 пріидоста къ Чернигову[а], Всеволодъ же пріиде къ брату своему Изяславу къ Кіеву, цѣловашася[б] и сѣдоста вкупѣ; Всеволодъ же исповѣда брату своему вся бывшая, что случися о немъ. И рече ему Изяславъ: «брате! не тужи[в]; видиши ли, колико ся мнѣ зла случило: пръвое, не выгнаша ли мене, а имѣніе мое разграбиша? и паки, кою обиду сотворихъ, не изгнанъ ли бѣхъ отъ ваю, брату своею? не блудихъ ли по чюжимъ[1] странамъ, и имѣніа лишенъ быхъ, и не сотворихъ зла ничтоже? и нынѣ, брате, не туживѣ: аще будетъ намъ часть въ Русской землѣ, то обѣма намъ; аще лишени[г] будемъ[д], то обѣма; азъ сложу главу свою за тя; азъ бо не радъ есмь злу братіи своей, но добру есмь радъ». И се рекъ утѣши Всеволода, и повелѣ[е] збирати вои отъ мала и до велика; и бысть вой безъ числа, и поиде Изяславъ съ Ярополкомъ, сыномъ своимъ, а Всеволодъ съ Володимеромъ, сыномъ своимъ, [и А.] поидоша къ Чернигову, Черниговци же затворишася во градѣ, Олега[ж] же тогда и Бориса не бяше во градѣ[3]. Черниговъцемъ же *не отворившемся*[2] приступиша ко граду; Володимеръ же приступи ко вратомъ восточнымъ, отъ *Стрижени*[3] отъятъ врата, и отвориша[и] градъ околній и пожгоша[і] ѝ, людемъ же выбѣгшимъ во днѣшній градъ. Изяславъ же и Всеволодъ слышаста, яко идетъ Олегъ и Борисъ противу имъ, и уранивша, поидоста[к] отъ града противу Ольгови. И рече Олегъ Борису: «не идемъ противу, не можемъ бо стати противу 4 княземъ[л]; но поидемъ съ молбою противу дядь своихъ». И рече ему Борисъ: «ты готова зри, а язъ имъ противенъ всѣмъ», похвалився велми, не вѣдый, яко Богъ гордымъ противится, смиреннымъ даетъ благодать: да не хвалится силный силою своею. И поидоста противу, и бывшимъ имъ на мѣстѣ у села на нивѣ на Нежатинѣ, Убіеніе Борисово, сына Вячеславля[м]. и съступившимся обоимъ, и бысть сѣча зла: пръвое убиша[н] Бориса, сына Вячеславля[о], похвалившагося велми, Убіеніе Изяслава князя великого[п], сына Ярославля, внука Владимерова. [а О. Н. Б. Т. А.] Изяславу стоящу[р] въ пѣшцѣхъ, внезапу пріѣхавъ[с] единъ, ударивъ копіемъ за плече[т]; тако[у] убіенъ бысть Изяславъ, сынъ[ф] Ярославль[х]. И *продолженъ*[4] бывши сѣчи, побѣже Олегъ въ малѣ дружинѣ, и едва утече; и бѣжа во Тмутаракань. [5]Убіенъ же бысть князь Изяславъ мѣсяца октября въ 3 день, и вземше тѣло его везоша въ лодьи, и поставиша противу Городца, и изыде противу его весь городъ Кіевъ, и възложше[ц] на сани и повезоша ѝ, съ пѣсми попове же и чрьноризцы понесоша ѝ во градъ, и не бѣ лзѣ слышати пѣніа въ плачи[6], плака бо ся[ч] по немъ весь городъ Кіевъ. Ярополкъ же, сынъ его, иде по немъ, плачяся съ дружиною своею, глаголя сице: «отче, отче мой! что еси пожилъ безъ печали на семъ свѣтѣ, многи напасти пріимъ отъ людей и отъ братіи[ш] своей; нынѣ же погибе не отъ брата, но[щ] за брата своего положи главу свою»; и принесше положиша тѣло его въ церкви святыа Богоро-

---

1) *въ сп.* П. *было написано:* землямъ, *но потомъ зачеркнуто.* 2) не отворишася и *во всѣхъ сп* 3) отъ стрежении *во всѣхъ сп.; рѣчка Стрижень течетъ въ самомъ Черниговѣ.* 4) предлеже *во всѣхъ сп* 5) *предъ симъ въ сп.* П. *находится заголовка:* убіеніе изяслава... . владимерова, *помѣщенная выше.* 6) въ пачи П.

а) *въ сп.* О. *за симъ зачеркнуто слѣдующее:* мняше одолѣвше, земли русстѣй много сотворше, проливше кровь христіанску, ея же крови взыщетъ богъ отъ руку ихъ, и отвѣтъ дати имъ за погубленіе душь христіанскихъ; *см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 86.* б) цѣловашеся Б. в) не тужии А г) лишене Т. А. д) аще ли же не будетъ Н. е) совелѣ Б. ж) олга Н. з) во гдѣ Б. и) отвоша Т. А. і) пожгожа А. к) поидоша А. л) княземъ 4-мъ Н Т. А. м) вяславля Т; влаславля А. н) убиша *нѣтъ въ* Т. А. о) вяславля Т.; влаславля А. п) великого князя Т. А. р) стояшу Т. с) пріѣхалъ А. т) за плечо Н.; за пле Б Т А. у) тако и А. ф) изяславъ сынъ *нѣтъ въ* А.; *въ сп.* Т. *слово* изяславъ *выскоблено* х) ярославъ Н ц) возложиша Н.; возложише Б. Т. А ч) плакахуся бо Н.; пла бо ся Б.; плакаху бо ся Т. А. ш) братии Т А щ) но и Н. Б. Т. А.

лица, вложиша въ раку мраморяну. Бѣ бо Изяславъ мужь красенъ взоромъ и тѣломъ великъ, 1078
незлобивъ нравомъ, *криведы*[1] ненавидя, любяй правду[а]; не бѣ бо въ немъ лсти, по простъ —79
умомъ, не воздая зла за зло. Колико ему зла сотвориша Кіенѣ: самого выгнаша, а домъ его разграбиша[б], и не возда противу тому зла; аще ли[в] кто рече[2]: «высѣчи» и сѣче[г], то не самъ то сотвори, но сынъ его. Пакы же братіа его прогнаста, и ходи по чюжимъ странамъ, блудя: и сѣдящу ему пакы на столѣ своемъ, и Всеволоду пришедшу побѣжену къ нему, и не рече ему: «колико отъ ваю пріахъ», и не възда зла за зло, но утѣши и[д], рекъ: «елма же ты, брате, показа ко мнѣ любовь, и введе мя на столъ мой, и нарекъ мя старѣйшину себѣ, се азъ не помяну злобы пръвыа, ты ми еси братъ, а язъ тобѣ, и положу главу свою за т». еже и бысть; не рече бо ему: «колико[е] зла сътвориста мнѣ, и се нынѣ тобѣ ся съключи», и не рече[ж] ему: «се кромѣ мене», но на ся перея[з] братню печаль, показавъ любовь велику, якоже апостолъ глаголаше: утѣшайте печалныа. По истиннѣ, аще что сотворилъ есть во свѣтѣ семъ нѣкое согрѣшеніе, отдасться ему, занеже положи главу свою по братѣ своемъ, не желая[3] болшія власти, ни имѣніа хотя болша, но за братню[и] обиду. О сяковыхъ бо Господь рече: боле сея любви нѣсть[і], да кто положитъ душу свою за другы своя. Соломонъ же рече: братіа въ бѣдахъ пособиви бывайте, любовь бо есть выше всего. Яко Іоанъ[к] глаголеть: Богъ любы[л] есть, пребываяй[м] въ любви, въ Бозѣ пребываетъ и Богъ въ немъ пребываетъ; *о семь*[4] совръшается любы, да достояніе имамъ[5] въ день судный, да якоже онъ есть, тако и мы есми въ мірѣ семъ; боязни нѣсть въ любви, но совершеная любы измещеть боязнь, яко боязнь[н] мученіе имать, бояй же ся[о] нѣсть совръшенъ въ любви; аще кто речеть: люблю Бога, а брата своего ненавижу, ложь есть, не любяй[6] же брата своего, егоже видитъ, а Бога, егоже не видитъ[п], то[р] како можетъ любити? сію заповѣдь имамы отъ него, да любяй Бога любитъ и брата своего. Вь любви бо все совръшается: любве ради сниде Богъ на землю и распятся за ны грѣшныа, вземъ грѣхы наша, пригвозди на крестѣ, давъ намъ крестъ свой на прогнаніе ненависти бѣсовскыа; любве ради мученици проліаша кровь свою; любве ради и сій князь пролія кровь свою за брата своего, совръшая заповѣдь Господню. Сѣде же сей князь Изяславъ, сынъ Ярославль, внукъ великого Владимера, на княженіи въ Кіевѣ лѣтъ 29; сынове же его бѣ: Мстиславъ, и Святополкъ[с] и Ярополкъ.

Княженіе Всеволода Ярославича въ Кіевѣ. Всеволодъ же сѣде въ Кіевѣ на столѣ отца своего Ярослава и брата своего Изяслава[т], переимъ власть всю Русскую; и посади сына своего Володимера въ Черниговѣ, а Ярополка Изяславича въ Володимерѣ, придавъ ему Туровъ. Того же лѣта поставленъ бысть Новугороду Великому епископъ Германъ.

Въ лѣто 6587. Пріиде Романъ съ Половци[у] къ Кіеву[7], Всеволодъ же ста[ф] у Переяславля и сотвори миръ съ Половци; и возвратися Романъ съ Половци[х] вспять, и убиша его Половци мѣсяца августа въ 2 день, суть кости его и доселѣ *тамо лежаче*[8], сына Святославля, внука

---

1) криваго *во всѣхъ сп.* 2) аще ли кто дѣеть: высѣчець исѣче *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 87.* 3) не жая П.; не жалая Т. 4) всемъ *во всѣхъ сп.* 5) и имамъ П. О. Н. Б. Т. 6) не любяй П. 7) къ воину *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 87.* 8) тамо лежаче *нѣтъ во всѣхъ сп.; взято изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 87.*

а) вправду Н. б) разгабиша Б в) ли *нѣтъ въ* Т А. г) высече и сече Н. Б. Т.; высече А. д) и *нѣтъ въ* А. е) колика Н. Т. А. ж) нареча А. з) переятъ Н. и) но и за братію Н. А і) нѣсть *нѣтъ въ* А к) іванъ Н. Т. А. л) любыи Н. м) пребывая Н. Т. А. н) яко боязнь *нѣтъ въ* Т А. о) бои же ся Н.; боя же ся Б. Т. А. п) ненавидитъ Б.; видитъ А р) то *нѣтъ въ* Т. А. с) святославъ Н. т) изяславъ Т у) съ полци Б. Т. А. ф) ста *нѣтъ въ* Т. А. х) съ половци *нѣтъ въ* Б. Т. А.

1079—83 Ярославля, а Олга емше и заточиша за море къ Царюграду. Всеволодъ же посади посадника своего Ратибора во Тмутараканѣ.

Въ лѣто 6588. Заратишася[а] Торци Переяславстіи на Русь, Всеволодъ же посла сына своего Володимера, Володимеръ же шедъ побѣди Торкы.

Въ лѣто 6589. Бѣжа Давыдъ Игоревичь[б] съ Володаремъ Ростиславичемъ, мѣсяца мая въ 18 день; и пріидоста во Тмутаракань, и изымаста Ратибора, и сѣдоста во Тмутаракани.

Въ лѣто 6590. Осѣнь[в], князь Половецкый, умре.

Въ лѣто 6591. Пріиде Олегъ[1] изъ Грекъ во Тмутаракань, и я[г] Давыда и Володаря Ростиславичя, и сѣде во Тмутаракани; и съсѣче Казары, иже бѣ совѣтни на убіеніе брата его и на самого, а Давыда и Володаря пусти.

Царство Греческое Романа Діогена[2]. По Констянтинѣ Дуцѣ царьствова Романъ Діогенъ, и съ нимъ 3 сыны Дуковы: Михаилъ, Констянтинъ, Андроникъ, лѣта 4 и мѣсяца 3[д], купно съ матерію Евдокіею. Да якоже убо пріиде Романъ въ толикое величество, отступаніа показа и отъ перваго теченіа какова мужьства теплоту въ персехъ имяше[е]; не на пищи бо внятъ плотскіа[ж], ниже привлекся златозарною[3] и багъряною одежею, не живяше бо[и] житіемъ подобнымъ черьви окаяннаго и землю ядущаго, ниже темнѣ сокрывая[і] себе въ чертозѣхъ, и отъ враговъ бѣгая[к], и брани отскоча[3], и на злыа и злотворивыа не[л] потрясая меча; но ярость воспріемъ[м] на Агаряны, и ревностный на нихъ исторгъ мечь, и землю ихъ тѣлесы, яко снопіемъ, покрывъ[н], и истекшими[о] кровми езера съставль, показа каково Греци хранятъ мужество[п], и каковы мышца имутъ во бранехъ. И аще не бы вражебнаа злоба воздвиглася на добраго[р] Романа, и аще не бы злобнаа ехидна содѣала на мужа, сирѣчь царица его, не бы ничтоже убѣгло отъ его оружіа отмщеннаго. Исперва убо царица восхитися добротою Романовою и отъ связна показа царя; и по исполненіи похоти пакы возненавидѣ мужа, и, якоже Далида Сампсона[с], въ руцѣ врагомъ предаетъ сожителя, и отъ сего злобное терніе и[4] вражебный волчець уязвиша его, яко отъ скорпіи[т] жало, и зѣница избодоша ему очьныа. Бяше бо[у] Романъ жестокъ, гнѣвливъ, гордъ, яролюбивъ, самолюбивъ, самомудръ, тогда же вящшими разгордѣвъ отъ багряница, и болшую лютость воспріемъ яко Грекомъ царь, паче же и притяжавъ разумъ неустроенъ, и нравъ мятеженъ, и всѣхъ непщуя[ф], и всѣмъ зазирая, яко своимъ, и яко навѣтникомъ, яко пяту ему блюдущихъ, сирѣчь злая на нь помышляющихъ[5], и сего ради тяжекъ[х] мняшеся и горекъ не токмо подо областію сущимъ, но и самой женѣ и Дучинымъ чадомъ. Отъ сего быша словеса шепетаная, и размѣшеніа, и лукавства; и отъ сего ненависть своеплеменная, и ловитвы, и сѣти, и[ц] врагомъ мышляху[ч] самодръжца предати, не гоненъ и не труденъ ловъ, но готовъ; растроаше же чашу сію предателную царю кесарь, братъ царя Констянтина Дуки. Сынъ же сего кесаря Андроникъ

---

1) *противъ сего мѣста въ сп.* П., *на полѣ, новѣйшимъ почеркомъ написано:* святославичь черниговского. 2) *Романъ Діогенъ, по вступленіи въ бракъ съ императрицею Евдокіею, провозглашенъ императоромъ въ 1068 году; умеръ въ 1071 году.* 3) отскача П. О. 4) и *нѣтъ во всѣхъ сп.* 5) помышляющихъ П.; помашляющихъ Б.

а) зарати же ся А. б) игоревичь давыдъ Б. Т. А. в) осѣны Б. Т. А. г) ятъ Н. Т. А. д) 3 мѣсяца Н. Т. А. е) имяще А. ж) бо витья плотская А. з) злотозарную Т. А. и) бо *нѣтъ въ* Б. Т. А. і) сокровыя Н. Б. Т. к) вбѣгая Б. Т А. л) не *нѣтъ въ* Т. А. м) воспріимъ Н. А. н) покрыхъ Н О. и стеншими А. п) мужество Т. А. р) на добго Т.: на добляго А. с) сампосва Б. т) отъ скоропіи Н. Т. А. у) бо *нѣтъ въ* А. ф) непщуя Т. х) тяженъ А. ц) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ч) помышляху Н. Т. А.

бѣ тогда военачалникъ, пріобщи же воеводы и сына своего своему совѣту еже на царя, и 1083
мрежа плеташеся бѣдна окаянному, и одежа[а] черноризна ткашеся смертна. Роману же сихъ не вѣдущу, но имяше убо того лице Византійское, сирѣчь Царьградъ, и звѣрогубителя устремляющася[б], и гоняща волкы, сирѣчь нашествіе поганыхъ, наскачющая[в] на священныхъ овець ограды[г], еже есть на благочестивыа. Тогда же летящіа голубица[д], неоткуду[е] прилетѣвши, припаде на колѣну Роману, прелетѣніи тихими не якова же преже къ ковчежному прилетѣвши[ж] покрову, и разрѣшеніе возвѣщающи сходу водному, и древяный листъ носящи, и утѣшающи Ноя, въ ковчезѣ сокровенаго и второго родуначялника; Роману[з] же не такова прилѣте, но яда изрыгателница, но злымъ изображеніе[и], зловозвѣстница, и чародѣица[і], и зловолшебная пророчица. И убо царь птица пріемъ, посылаетъ къ царицѣ доброповѣстно знаменіе вознепщевавъ сего быти; якоже бо кто что желаетъ получити, сіа и глаголетъ[1], и во умѣ и помыслѣ воображаетъ. Сице и[к] Романъ по своему хотѣнію суди во умѣ своемъ, якоже голубица она проста естествомъ, и прилетѣніемъ своимъ показа Роману невѣденіе[2] совѣта возстающихъ на нь. Но убо ничтоже есть зло смертнѣе отъ человѣка, имущаго враждующихъ ему во своемъ дому; и аще убо у[л] себе имаши врагы, и у себе храниши ихъ, не избавятъ тя отъ бѣдъ ни Вавилонскіа стѣны, ни нирове Семирамстіи[м], еже есть столпы Семирама, Индѣйскаго царя; аще предателну душу, якоже Далиду, сожителницу получиши, и аще живеши съ нею въ нерушимѣмъ градѣ, пріати будутъ нирове и не сохраненъ градъ. Повѣмъ же бывшее предательство. Діогену Роману тяжка убо брань просыпася межу Грекы и Персы: свирѣпъ шумъ взыде, темна *вооружаше*[3] ярость, обоюдувоеначяліе, и повсюду *обтицаше*[4] мужь гонитель Арей, кровми обращая, и мокая руцѣ, вся моря пожрети кровемъ желая. Царь же Романъ летяше, съсѣцая и гоня и[н] копейными прободенми, [и Н. Т. А.] просыпая врагомъ чрева, якоже птищегубитель, аще[о] кто речетъ ястребъ борзый, птицамъ худоперымъ[п], простирая Фрековы молніа являшеся врагомъ огнемъ летящіа, и съвыше сходящіа и просѣдшися[р] изо облака; быша измовени кровми длани его, кровми же *покапана*[5] десница его бысть, и омазанъ мечь, чрьвленою ризою одѣася отъ крове, якоже нѣкій левъ, приложився[с] страшливому скоту, провалитъ ребра его ногтьми, и омочитъ утробою, и покажетъ очрьвленѣ[т] кровми устѣ свои. Сей же паче оного показася, и горя дерзостію[у], укровавленъ[ф] твердый, не умягченъ, яко камень; *хотяше*[6] и совръшена побѣда быти Грекомъ на противныа, и[х] радостнѣ усмѣяся крѣпость ихъ, познавши лучя побѣднаго дне; но убо триварварная она ненависть, и злобный мракъ ехидьнинъ, сирѣчь царицинъ и тоя чяди[ц], и вражебный облакъ кесаря и сущихъ во власти таковый свѣтло украшеный помрачи[ч] побѣды день. Кесарь убо хотя предати царя супротивнымъ, уклонися на бѣгство; течаху въ слѣдъ его вси, царя оставльше[ш]. Царь же, яко звѣрь худъ, бѣ окруженъ, и сюду оглядовашеся[щ], и овуду смотряше, и единаго видяше себе въ сѣтехъ неизбѣжныхъ и злыхъ[7]; тѣмъ и воскочиша[ъ] первоначалници варварстіи, и стекающеся[ы], и притичюще, и предваряюще другъ друга, кто бы ялъ Романа жива. И

---

1) глаголютъ П. 2) невидѣніе П. 3) воображаше *во всѣхъ сп.* 4) оптицаше *во всѣхъ сп.* 5) покавана *во всѣхъ сп.* 6) хотя *во всѣхъ сп.* 7) зълыхъ П.

а) дежа Н. Т.; деже А. б) устремляющеся Н. А. в) наскакущая А. г) грады Н. Т. А. д) голобица А. е) неоткуды Н. Т. ж) прелетѣвши Т. з) романа А. и) изоображеніе Б. Т. і) чародѣйница А. к) и *нѣтъ въ* А л) у *нѣтъ въ* А. м) семирамстии Т. А. н) и *нѣтъ въ* А. о) аще *нѣтъ въ* Т. А. п) ходоперымъ Т. А. р) просѣдшуся А. с) преложився Н. т) очервлены Н. Т. у) дерзотію Н. Т. ф) укровленъ Т. А. х) и *нѣтъ въ* А. ц) чадь Н. ч) и помрачи Н. Т. ш) оставше Б. Т. А. щ) оглядывашеся Н.; огледовашеся Б. ъ) вскочиша Б. Т. ы) стекающися Н. Т.

1063 *конечнев*[1] ухваценъ бысть царь варварскими дланми, и бываетъ левъ ловитва ловцемъ пагубнымъ, и нощными гавраны удержанъ бываетъ орелъ злотокрилный. Варваръ онъ, ухвативый его ненадежно, варварьскую душу укроти, и возрѣвъ человѣколюбезно на царя, милуетъ бо и варваръ царя злостражуща, обличаетъ же и свои[2] племенныя Греки, цареви[3] предателя бывша[а], триварваръ иноплеменникъ[4], тоже племенники, и бываетъ милостивѣйши тому, и отъ своихъ промысленѣйши[б] и самыхъ сродникъ. Сжалився, и пощадѣ, и помощи даетъ ему руку, и на пріатіе посылаетъ *того*[5] царству. И скочи убо Романъ, яко звѣрь ис тенетъ и яко орелъ отъ[в] сѣти, и паки имяше надежу восхитити царство, но[г] размѣси ему надежу вражда, песаніе[д] убо, *яко*[6] перната, повсюду постизаху, вся[е] затворяюще Роману грады; тѣмъ же убо и пустъ обхожаше, не любимъ, и безъ друговъ и безъ помощи, другый Велерофонтъ отъ царства отгнанъ бысть, аки отъ пигаса. Царь бо, не имый войска и сокровища, ничимъ же разнъ есть отъ поселянъ[ж].

Царство Греческое Михаила, сына Констянтина Дуки[7]. По Романѣ же царствова Михаилъ, сынъ Дуковъ, лѣтъ 6 и мѣсяць[з] 7. Сей убо на возрастъ вшедъ юнотскый и навусица емляся уже брадныя[и], кесаря[к] пріемъ[і] стрыа своего, сирѣчь дядю по отци, поспѣшьника и силныя воеводы[л], всѣдаетъ убо на престолъ отца своего. Но ни паки убо пламень вражебный угасе, сей[м] рождьшую его, стенющу велми и рыдающу, отъ града и отъ царства и не хотящу отгонитъ, и положи ея въ монастыри, и остриже[н] власы ей, иже даровѣ обоюхаху[н] преже миропомазаніа, и пръвѣе[о] златоризную чрьноризицу показуетъ. Увѣдѣвъ[п] же и Романа паки воцаряющася[р], и паки отъ нея же власти отпаде желающа, и ратное воздвизающа[с] жало аки скорпіино, посылаетъ брань съставити съ нимъ и[с] ухватити его; и пакы окаянный въ сѣти впадаетъ, и ухваценъ[т] бываетъ, и очесніи[у] зѣницы угашенѣ бываютъ ему[ф], въ малоземленъ же и жестокъ вмѣтается островець. Свободи же ся Михаилъ отъ настоящаго страха, и не бурну пріемъ[х] властную лодію, и мятежей убо и страховъ[ц] ратныхъ ни во снѣ видяше[ч], въ книгахъ же упражняяся и въ нощехъ безъ сна[ш] провожаше: другый[щ] бяше Тимосфенъ или[10] Дидимъ мѣдночревный, Александрянинъ родомъ, егоже сего ради сице нарекоша, яко радующася[ъ] закономъ и книгамъ и безъ брашна пребывающа[ы] на многы дни. По сихъ же паки просѣдошася нашествіа[ь] варварская, и паки дохнуша[ѣ] вихри отвсюду, и шумы воспущаху, и руяніа[э] творяху; не бяше бо корабленика, на сихъ помогающаго, сирѣчь царя мужествена, воиньство укрѣпляющаго на супротивныхъ. Къ симъ же и отъ земля проникоша прозябеніа плевелная[ю]: ибо селный дѣлатель, сирѣчь *царь*[11], живяше кохліинымъ[12] житіемъ, вмалѣ происходя и пакы съкрываяся, сирѣчь ни о[я] чемъ же брегій царскыхъ, и паки прониче[13] ис хизины, яко изъ

---

1) конечное *во всѣхъ сп.* 2) свое П. О. 3) прови П.; царевы Н. 4) иноплеменникъ П. 5) то *во всѣхъ сп.* 6) яко *нѣтъ во всѣхъ сп.* 7) *Михаилъ VII Парапинацосъ, сынъ Константина Дуки, объявленъ императоромъ, по смерти своего отца, въ 1067 году; вступилъ въ управленіе имперіею въ 1071 году; уступилъ престолъ въ 1078 году.* 8) братныя П. 9) возвивающа П. 10) и П. 11) царь *нѣтъ во всѣхъ сп.* 12) ὁ κοχλίας — улитка. 13) прови П.; приниче Н.

а) бывшаго Н. б) промысленѣйша А. в) о А. г) но и Н. Т. А. д) вражды писаніе Н. Т. А. е) я Н. ж) отъ населенъ Н. Т. А. з) мѣсяцы Т. А. и) и кесаря Н. Т. А. і) пріимъ Н. к) восводы Т. А. л) и Н. Т. А. м) остреже А. н) обьяху Т. А. о) первіе Н. Б. Т. п) увидѣвъ Б. Т. А. р) воцаряющеся Н. Б. Т. А. с) но А. т) хващенъ Т. А. у) очесні и Т. А. ф) ему *нѣтъ въ* Т. А. х) пріимъ Н. ц) страхомъ Н. Т. А. ч) видяще А. ш) безна Н. Т. А.; бесна Б. щ) другыа и Б. Т. А. ъ) радующеся Н. Т. А. ы) пребывающе А. ь) нашествіе Н. Т. А. ѣ) дохнувша Т. А. э) рунія Н. Т. А. ю) плевенная Т.; плеванная А. я) въ А.

бреніа, или паче яко во глубинѣ хранима пина[1] персть ядущіа, сирѣчь ни о трапезахъ, ни о 1083
иныхъ дѣлехъ царскыхъ внимаа, требуя приходящаго на царскаа дѣла, и ища воспомянующаго[а] яко Греки обладаетъ, сирѣчь не точію требоваше строящихъ[б] царскаа дѣла, но и[в] воспоминающихъ ему яко царь есть и Греки обладаетъ; и сего ради поползоша зміеве зіающіи[г], сирѣчь востаніе противныхъ, и весь Греческій предѣлъ присмерцаху, яко птенца млады, сирѣчь поплѣноваху, и сего ради бысть ропотъ великъ на царя, и вси стражаху видяще Греческая не на колѣну лежаща токмо, ни на устѣхъ, но уже разтлѣвшася[д], и увядша и скончатися хотяща.

Царство Греческое Никифора Ватаніота, иже царствова 3 лѣта[2]. Бѣ же нѣкто великороденъ, и отъ первородныхъ и доблихъ, долголѣтенъ и старъ, другый Пиліанинъ Несторъ, Ватоніятинъ, зовяху его Никифоръ, искусенъ во бранехъ мужь, и ураненъ тѣломъ, во многихъ пострада ратехъ еще изъ дѣтства, и бывъ[е] мужьскими исполненъ храбрьствы, сей руку збираетъ многу помощи, и достизаетъ въ Никію, и посылаетъ къ держащему писаніа утѣшная, сими того увѣщевая безъ крови себѣ старцу отъ скипетръ уступити, самому же, яко неискусну бранемъ, жити въ беспечаліи. И что много глаголати? Постизаетъ и Византію, и червленицею убо той украшается златотканною, пръвый[ж] же царь Михаилъ черноносець бываетъ, иноческимъ украша образомъ, избавивъ[з] себе многомятежныхъ волнъ. Старець же сей ветхый Никифоръ юностными облогается вещьми, женѣ Михаиловѣ привязается закономъ брака, паче же и старъ сый младѣй, и сѣдъ юннѣй; Михаилу же гнѣвающуся, онъ же Ефесьскому граду пастыря и митрополита поставляетъ его. Старецъ же Никиѳоръ, труды оставль ратныа, сѣдяше злато нося, и украшаяся одежами, лучя испущающими блещащагося злата; банями, и питіи и пищами доброчестную старость кормя, якоже птищь златоперный[и] кикносъ[5] на зданіи сѣдя, и егда заити[і] хотя во гробъ и скрытися, начинаетъ веселитися и являтися житіемъ престарый, слабожителенъ[к], питаяся и кормя. И убо имѣніа вручаше человѣкомъ варварствующимъ, и ни понѣ гласомъ правѣ бесѣдующимъ, чашу вседневную составляющимъ и піющимъ, имже бѣ отъ прѣработныхъ и дѣдове и[л] отци треварварніи душею, варвари же и обычаемъ, и скифоязычніи глаголы злогласно бесѣдующе. Симъ убо[м] ввѣри[н] царскіа власти и сокровища, якоже аще кто великобременную увѣритъ лодію[о] невѣждамъ, и буимъ[п] и непотребнымъ кормителемъ; самъ же царь одѣяся[4] златосіающими ризами, и чрьвленицами златотканными, и бисеромъ обнизаными одежами, и багряницею[р] сіающею багрянымъ цвѣтомъ и златымъ[с], и шаромъ пестрымъ и различнымъ, на высокихъ сѣдяше престолѣхъ среброкованныхъ, украшаа сановы вся приходящіа къ нему ковачя, древодѣля, златоря, купца, земледѣлныа дѣлателя[т], каменозиждателя, южеплетьсца[у], виноградомъ дѣлателя, и размѣшая честная, и красная оскверняя, и толику славу низводя въ рукодѣлателя. Еже възмѣздіе даваху царіе пръвіи храбръствіа руками исправляющимъ великая, и сущимъ отъ крове и рода красна и свѣтла; Никифоръ же сіа рукодѣлникомъ[5] даваше, и сицевыми дѣлы радовашеся, и въ таковыхъ бдяше и упражняшеся. И аще нѣціи прошаху ему саномъ высоту, зло стража являшеся, и прочяя же вся

---

1) ἡ πίννα — морская раковина 2) *Никифоръ III Ватоніатъ возведенъ на престолъ въ 1078 году, заключенъ въ монастырь въ 1081 году.* 3) ὁ κύκνος — лебедь. 4) одѣваяся П. О. 5) рукомъ П.

а) вои и воспоминающаго Н. Б. Т. А. б) строещихъ Н. Б. Т. А. в) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. г) сіяющу А. д) растлѣвшуся Н. е) бысть Н. Б. Т.; бы А. ж) первые А. з) избави А. и) златоперый Н. А. і) знити Б. Т. А. к) служителенъ Б. Т. А. л) же А. м) бо Б. Т. А. н) ввѣре А. о) людию Б. Т. А. п) ибо имъ А. р) багрянице Б Т.; багряницами А. с) багрянымъ прътомъ и златомъ А. т) дѣлатели Н. у) южеплетсяца Н. Б. Т. А.

1083—86 бездѣлна, и ни вочтоже вмѣняше, аще и Гречестіи предѣли *стѣсняхуся*[1] варвары[а], аще и пріатіемъ мнози градове разрушахуся. Но убо на млъчаніе прочее слово устремившеся[б], да престанетъ; пучины бо неизчерпаемыа пролитіе изничеми храбрьствіа[в] краснаа добрыхъ царей, и мужъ храбрыхъ, благородныхъ, и крѣпкихъ и великодушьныхъ, ихже немощно[г] языкомъ житіа преплути[д]. Уже бо прочее проничютъ тріе храбріи царіе Комнини самодръжци, великодѣлателіе добліи, езера наводняеми побѣдными, яже не возможе самъ Ираклій крѣпкій преплути, и убо да прикоснемься[е] добрыхъ кормилъ[ж] здѣ, корабленое[з] весло[и] преложивше и съставивше вѣтрило; непреходна бо рѣчь[і] гадарская прехоженіа.

Царство Гречѣское Алексіа Комнина[2]. По Никифорѣ же Вотаніотѣ царствова Алексій Комнинъ, *лѣтъ 37*[3] и мѣсяць шесть; православенъ.

Въ лѣто 6592[к]. Приходи Ярополкъ ко Всеволоду на Великъ день; въ се же время выбѣгоста Ростиславичевъ два отъ Ярополка, и пришедша[л] прогнаста Ярополка, и посла Всеволодъ сына своего Владимира, и выгнаста Ростиславичевъ, и посади Ярополка Изяславичя въ Володимирѣ. Того же лѣта Давыдъ Игоревичь заятъ Греки во Олешьи, и взя у нихъ имѣніе, и Всеволодъ пославъ приведе его, и вдаде ему Дорогобужь[м].

Въ лѣто 6593[н]. Ярополкъ, сынъ Изяславль, внукъ Ярославль, правнукъ великого Владимера, хотяаше ити на дядю своего Всеволода, послушавъ злыхъ совѣтниковъ; и увѣдѣвъ[о] Всеволодъ посла противу ему сына своего Володимера, Ярополкъ же оставивъ матерь свою и[п] дружину въ Луцкѣ и бѣжа въ Ляхы. Володимеру же пришедшу къ Луцску[р], и предашася Лучане. Володимеръ же посади Давыда въ Володимери, въ брата своего мѣсто Ярополка, а матерь Ярополчю, и жену его и дружину его приведе къ Кіеву, и имѣніа его взя много.

Въ лѣто 6594[4]. Пріиде Ярополкъ изъ Ляховъ, и сътвори миръ съ Володимеромъ, сыномъ Всеволодичемъ[с], внукомъ Ярославлимъ, правнукомъ великого Владимера, и бѣ Владимеръ съ Ярополкомъ двоюродныхъ братъ дѣти, и иде[т] Володимеръ вспять къ Чернигову, а Ярополкъ сѣде въ Володимери. И пребысть тамо мало дній, и[у] изыде изъ Володимеря, и иде къ Звенигороду; и не дошедшу ему Звенигорода[ф] прободенъ бысть отъ проклятаго Нерадца, отъ[х] діавола наученъ и отъ лукавыхъ человѣкъ. Лежащу ему на возѣ саблею съ коня прободе и окаянный, мѣсяца ноября [въ Н. А.] 22 день; Ярополкъ же воздвигнувся, и выторъгнувъ изъ себя саблю, и возопивъ[5] веліимъ[ц] гласомъ, и рече[ч]: «охъ, что ти[ш] мя враже улови[щ] и не отмсти ти Христе Спасе милостиве!» И бѣжа Нерадець[ъ] проклятый къ Перемышлю къ Рюрикови, а Ярополка вземше отроци его на конь передъ ся, Радоній, и Войкина и иніи, съ слезами и съ плачемъ веліимъ, и несоша его къ Володимерю, а оттуду къ Кіеву. И изыде во стрѣтеніе его съ священною честію, съ[ы] кресты и съ кадилы и съ свѣщами, блаженный[ь] митрополитъ Іоанъ съ сыномъ[ѣ] своимъ, благовѣрнымъ княземъ Всеволодомъ, и съ его дѣтми, Володимеромъ и Ростиславомъ, и съ всѣмъ священнымъ соборомъ, и иноки и множествомъ народа, и

---

1) стеняхуся *во всѣхъ сп.* 2) *Алексѣй Комненъ царствовалъ съ 1081-го по 1118 годъ.* 3) лѣтъ 7 *во всѣхъ сп.; въ сп.* А. 37, *но эта цыфра написана позднѣе.* 4) въ лѣто 6595 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 148 и т. VII, стр. 4.* 5) возопіивъ П. О.

а) варавары Н. б) устремившася А. в) храбрьствуя Н. г) не мошно Н. Б. Т. А. д) преплуспи А. е) прикоснимся Н. А. ж) кормилу А. з) корабное О. Н. Б. Т А. и) весело Н. і) неприходна бо рень А. к) 592 Н. л) пришедше Н. м) доробужь Б. Т. А. н) 593 Н. о) увѣдавъ Н. п) и *нѣтъ въ* А. р) къ лутску Н. с) всеволодичимъ О. Н. Б. Т. т) дѣти иде в' А. у) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. ф) звеногорода Б. х) и отъ Б. Т. А. ц) великимъ А. ч) рекъ А. ш) ты Н. щ) сулови Н. ъ) бѣже нарадце А. ы) и съ А. ь) преблаженный О. Н. Б. Т. А. ѣ) іоанъ и съ честнымъ А.

сътвориша велій плачь и проліаша многи слезы надъ нимъ, и проводиша его съ псалмы и 1086
пѣсньми до святаго Дмитреа, и съпрятавше[1] тѣло его положиша честнѣ въ рацѣ въ церкви —89
святаго апостола Петра, юже бѣ самъ началъ здати преже, мѣсяца декабря. Многи убо бѣды сей[2] князь Ярополкъ пріималъ отъ братіи своей безъ вины, и изгонимъ отъ нихъ, и обидимъ[а], и разграбляемъ, и въ напасти и въ скорби непрестанно вмѣтаемъ, прочее же и смерть горкую пріатъ, но вѣчному животу и радости сподобися, страдавъ неповинно. Таковъ бо бяше блаженый сей[3] князь Ярополкъ тихъ, кротокъ, смиренъ, любовенъ, милостивъ, даровитъ, непамятозлобивъ[б] и неотмстителенъ къ согрѣшающимъ ему, умиленъ, и слезенъ, и сладокъ[в], и радостенъ къ всѣмъ, и книженъ велми, піаньства же и всякого глумленіа отлучаяся, отъ всего же имѣніа своего десятую чясть дая Господу Богу, и пречистей Богородицѣ и святителю, и отъ всѣхъ скотъ своихъ и отъ житъ на всякое лѣто, и зѣло почиташе епископы[г], и презвитеры и иноки, и церкви украшая, и убогихъ и нищихъ насыщаа, и нагихъ и странныхъ одѣвая, и въ скорби и въ печали отъ[д] братіи своей моляше Бога всегда, глаголя: Господи Боже мой! призри на мя, и помилуй мя, и пріими молитву мою, и не дай же ми отмстити[е] противу зло творящимъ ми, но дай же ми смерть, якоже далъ еси братіи моей, Борису и Глѣбу, отъ чюжихъ рукъ кровію скончатися, да отмыю грѣхи моя вся своею кровію, и избуду вражіихъ ловленій, и сѣтей, и суетнаго житіа и мятежей, и доиду въ вѣчный покой и радость; егоже убо[ж] прошеніа не лиши его всеблагый Богъ: воспріатъ бо благаа она отъ Христа Бога, ихже око не видѣ, и ухо не слыша, и на сердце человѣку не взыде, еже уготова Богъ любящимъ его.

Въ лѣто[з] 6595. Въ лѣто 6596. Священа бысть церковь святаго архистратига Михаила монастыря Всеволожа митрополитомъ Иваномъ Кіевскимъ и всея Руси, а игуменьство тогда дръжащу[и] того монастыря Лазарю. Того же лѣта изыде Святополкъ изъ Новагорода въ Туровъ княжити. Того же лѣта преставися[і] Никонъ, игуменъ Печерскій. Того же лѣта взяша Болгаре Воложскіа и Камскіа Муромъ.

Въ лѣто 6597. Священа бысть церковь Печерскаа[к] святыа Богородици Успеніе[л] монастыря Феодосіева Иваномъ митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси[м], и Лукою епископомъ Бѣлогородцкымъ, [и Б.] Исакіемъ[4] епископомъ *Ростовьскимъ, и Иваномъ*[5] Чрьниговскимъ[6], при благовѣрнемъ князи Всеволодѣ Ярославичѣ и чядъ его Володимера Манамаха и Ростислава[7], а воеводство дръжащу Кіевскіа тысяща Яневи, а игуменство дръжащу Ивану. Того же лѣта[8] пренесоша[н] мощи Николы чюдотворца отъ Миръ въ Баръ градъ при царѣ Алексіе Комнинѣ, и при патріарсѣ Николѣ, и при великомъ князѣ Кіевскомъ Всеволодѣ, и при сынѣ его Володимери Чрьниговскомъ, въ Кіевѣ же и во всей Руси митрополиту бывшу тогда Іоанну[о]. Преставися митрополитъ Иванъ Кіевскій и всея Руси[п]. Того же лѣта преставися Іоанъ[р] митрополитъ Кіевскій и всея Руси; бысть же сей Иванъ мужь хитръ книгамъ и ученію, милостивъ ко убогимъ и ко вдовицамъ, ласкавъ же къ богатымъ и убогимъ, и тихъ, и смиренъ,

---

1) спрятавше П.; сопрятавша Н. Б. 2) съи П. О. 3) съи П. О. 4) бѣлогородцкымъ и всея руси сакіемъ П. 5) ростовьскимъ и иваномъ *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 89.* 6) чрьниговсимъ П. 7) *слѣдуетъ читать:* и чаду его володимерѣ манамахѣ и ростислзвѣ. 8) въ лѣто 6596 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 213.*

а) обудимъ Н. б) непомятозлобивъ Б. Т. А. в) слабокъ Н. Б. Т. А. г) епископа Н. Б. Т. А. д) и о Н.; и отъ Т. А. е) отмсти Б. Т. А. ж) бо А. з) въ лѣта А. и) держаще А. і) преставяся А. к) печерския Б. Т А. л) успенія Б. Т. А. м) росіи Н. н) принесоша Н. Б. Т.; принесоща А. о) іванну Н. Т. А. п) росіи Н. р) іванъ Н. Т. А.

(6596) и кротокъ, и милостивъ, и мѫчаливъ, рѣчистъ же, книгами святыми[1] утѣшая печалныя; и
—97 такаго не бысть въ Руси преже, и по немъ не имъ будетъ[2] ли таковъ.

Въ лѣто 6598[3]. Иде Янка къ Цариграду въ Греки, лиши Всеволожа, и приведе Янка митрополита Киеву и всей[4] Руси[5] Ивана скопца, о немъ же людіе рѣша: «сей новый Іоаннъ пришелъ есть, но и[6] будетъ ли таковъ, якоже прѣвый Иванъ». [Преставленье другаго митрополита Ивана скопца О. Н. Б. Т. А.][7]. И отъ года до года пребывъ[8] преставися: бѣ же сей мужъ не книженъ, и умомъ простъ и просторѣкъ.

Въ лѣто 6599[9]. [Митрополитъ Ефремъ Кіевскій и всеа Русіи О. Н. Б. Т. А.]. Священа бысть церкви святаго архангела[10] Михаила Ефрѣмомъ митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси[11], мужа бѣ самъ[12] совѣлъ, велику сущу, бѣ бо преже Переаславль митрополья, и живяху многие тамо митрополити Кіевстіи и всея Руси[13], и епископы поставляху тамо, и украси и великими[14] пристроеніи и церковными сосуды. Сей же бѣ Ефрѣмъ скопець, многодобродѣтелемъ[15], высокъ тѣломъ и сухъ: бѣ же тогда зданіа многа воздвиглъ: *докончавъ*[17] церкви святаго архангела Михаила, и заложи церковь камену на воротѣхъ градныхъ[1] во имя святаго мученика Феодора, и по семъ другую церковь святаго апостола Андрѣа у церкви святаго[18] Феодора отъ воротъ, и строеніе банное, и врачеве и болницы, всѣмъ приходящимъ бежѣлии[19] врачевание, такоже и въ Мелитинѣ въ своемъ градѣ устрои, и по инымъ своимъ градомъ митрополскимъ, иже[20] суть и со уѣзды и съ волостьми и[21] съ селы: се же не бысть преже въ Руси; и градъ бѣ Переаславль заложилъ каменъ, отъ церкви святаго Феодора, и съ прочими зданіи[22], и съверши его чюдно. Того же лѣта пріиде Феодоръ[23] Грекъ митрополичь отъ папы изъ Рима и принесе много мощей святыхъ. Того же лѣта умноженіе бысть плодовъ земнѣскихъ.

Въ лѣто 6600. Въ лѣто 6601[24]. Игуменъ Печерьскій съ иноки совѣтъ сотворше и рѣша: «ни добро есть лежати отцу нашему Феодосію кромѣ монастыря и церкве своея, понеже той есть основалъ церковь и чрьпоризцы совокупилъ»: и[25] тако повелѣша устроити мѣсто, идѣже положити мощи его. И приспѣвшу празднику Успенія святыа Богородица тремя деньми, и повелѣ игуменъ рушити[26], идѣ лежать мощи отца нашего Феодосіа, егоже повелѣнію быхъ аз грѣшный изъвое самовидѣць, еже скажу, не слухомъ бо слышавъ[27], но самъ о семъ начальникъ. Пришедшу[28] же игумену ко мнѣ и рекшу ми: «поидивѣ[29] въ пещеру къ[30] Феодосіеви», аз же пришедъ съ игуменомъ, не вѣдуще никому же, разглядаше *кудѣ*[31] копати, и назнаменаше[32] мѣсто, *кде*[33] копати, кромѣ устіа. Рече ко мнѣ игуменъ: «не мови повѣдати никомуже;

---

1) книгами святыми в ос. сп. 2) въ лѣто 6597 *по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 89*; въ лѣто 6596 *(а кончина митрополита Іоанна скопца въ лѣто 6599 тамъ же т. V, стр. 149*; въ лѣто 6597 *отправился Янка въ Грецію*, въ лѣто 6598 *она возвратилась съ митрополитомъ Іоанномъ, умершимъ въ этомъ же году, тамъ же т. VII, стр. 4.* 3) въ лѣто 6599 *по Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 5.* 4) въ лѣто 6597 *по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 89*; въ лѣто 6598 *тамъ же т. V, стр. 149 и т. VII, стр. 5.* 5) архиепископа П. 6) многодобродѣтелемъ П. 7) въ П. О. Н. Б. Т.; въ нѣтъ въ А.; *дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 89.* 8) бежѣлие П. 9) *по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 89 это мѣсто читается такъ:* ....ѳедора, и украси городъ переяславльскій зданьи церковными и прочими зданьи. 10) ѳедоръ П. 11) въ лѣто 6599 *по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 89, т. III, стр. 5, т. V, стр. 149 и т. VII, стр. 5.* 12) кудѣ *тамъ же* ос. сп. 13) кудѣ *по* ос. сп.

а) буде Б. Т. А. б) всея А. в) росіи Н. г) есть и онъ А. д) пребысть Н. е) росіи Н. ж) инъ А. з) все росіи Н. и) великиго А. і) градскихъ Н. к) святаго нѣтъ въ Б. Т. А. л) же А. м) и нѣтъ въ А. н) в нѣтъ въ Н. о) решити А. п) слышахъ Н. р) пришедши Н. Т. с) поиди А. т) къ нѣтъ въ Н. у) назначеноване А.

но поими егоже хощеши, да ти поможетъ». Азъ же пристроихъ 7-ю дній *рогалію*[1], ею же копати. И во вторникъ[2] вечеръ пояхъ съ собою два брата, невѣдующе[б] никомуже, пріидохомъ въ печеру, и отпѣвъ псалмы почяхъ копати; трудився[3] и вдахъ[в] другому брату, и копахомъ до полунощіа, трудихомся[г], и не могучи ся докопати, и начя тужити, еда како на сторону копаемъ. Азъ же вземъ рогаль начяхъ копати рамено, а другу моему опочивающу предъ пещерою; и рече ми: «удариша въ било»; и азъ въ тотъ[4] часъ прокопахъ[е] на мощи Феодосіевы; оному глаголющу ко мнѣ: «удариша въ било», и мнѣ рекущу: «прокопахъ уже». Егда же прокопахъ, обьдрьжааше[ж] мя ужасть, и начяхъ звати: Господипомилуй! Въ тотъ[3] же *часъ*[4] сѣдяста два брата въ монастыри, егда игуменъ утаився, нѣ съ кимъ перенесть и отай[и], къ печерѣ зряще, и егда же то удариша въ било въ монастыри, и тогда видѣста 3 столпы, яко дугы зарныи, надъ печерою блаженаго отца нашего Феодосіа, и стояше длъго время пріидоша *надъ верхъ*[5] церкве, идѣже положенъ бысть отецъ нашъ Феодосій, учитель и наставникъ словеснаго стада въ земли Руссѣй. Въ се же время видѣ Стефанъ, иже бысть въ него мѣсто игуменъ, въ се же время епископъ, видѣ въ своемъ монастыри чрезъ поля зарю велику надъ печерою, мьнѣвъ, яко несутъ Феодосіа, бѣ бо ему возвѣщено преже дне единаго, и сжаливси, яко безъ него преносятъ и, всѣдъ на конь борзо поѣха[і], поимъ съ[6] собою Климента, егоже въ себе мѣсто игумена постави; и придоста близъ, и видѣста свѣщи многи надъ печерою, и пріидоста къ пещерѣ, и не[к] видѣста ничтоже, и пріидоста внутрь пещеры[л], намъ сѣдящимъ у мощей его. И егда бо[м] прокопахъ, послахъ къ игумену: «пріиди, да вынемъ», игуменъ же пріиде съ двѣма братома; и прокопахъ велми, и влѣзохомъ[н], и се лежаща мощи, но состави не распалися бѣша, и власи главніи притяскли бяше; возложше[о] мощи на манатью вынесоша предъ печеру. На другый же день собрашася епископы: Ефрѣмъ Переаславскій, Стефанъ Владимерьскый, Іоанъ Черниговскій, и игумени отъ всѣхъ манастырей съ[п] черъноризцы, и людіе благовѣрьніи, и взяша мощи Феодосіевы съ темьяномъ и съ свѣщами, и принесше и положиша въ церкви своей ему, въ[7] притворѣ на деснѣй странѣ, мѣсяца августа въ 14 [день Н. А.], въ четвергъ, въ часъ 1[р] дне[с], индикта 14 лѣто; и празнованаша свѣтло въ той день. Се же повѣмъ мало нѣчто, еже ся сбысть[т] прореченіе Феодосіево: нѣкогда бо Феодосію игуменьство дръжащу въ животѣ своемъ, и правяще стадо порученое ему Богомъ, черноризцы, не токмо[8] бо си едины, но и мірскыми, печаашеся о душахъ ихъ, како бы спаслися, паче же о дѣтехъ своихъ духовныхъ, утѣшаа и наказуя, и приходя благословеніе имъ подавая. Единою бо ему пришедшу въ домъ къ Яневи и къ подружію его Маріи, бѣ[у] бо Феодосій любя ихъ, зане живяста по заповѣди Господни, и въ любви межь собою пребываста, единою бо ему пришедшу къ нимъ и учяше ихъ о милостыни ко убогимъ, и о царствіи небеснѣмъ, еже пріати праведникомъ, а грѣшникомъ муку, и о смерьтнѣмъ часѣ. И се ему глаголющу о положеніи тѣла во гробѣ има, и рече[ф] ему Яневая: «кто се вѣсть, гдѣ мя положатъ?» И рече[х] ей[9] Феодосій: «по истиннѣ идѣже лягу азъ, ту и ты положена будеши». Се же збысться. Игумену же преставльшуся преже осминадесять лѣтъ, и збысться: того же

---

1) прогалію *во всѣхъ сп.; см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 90.* 2) во вто[к] П. О. Б. Т. 3) трудн[ы]вся П.; друдився А. 4) чинъ П. О. Б.; часѣ Н. Т. А. 5) на дверехъ *во всѣхъ сп.* 6) со П. 7) и въ П. 8) тмо П. О. Б. 9) еѣ П. О. Б. Т. А.

а) его А. б) не вѣдающе Б. Т. А. в) вдавъ Т. А. г) до полунощи утрудихомся Н. Т. А. д) въ той Н. е) прокопавъ Н. Т. А. ж) обдержаша Н.; обдержеше А. з) въ томъ Н. и) утай А. і) поѣха *нѣтъ въ* Т. А. к) ни А. л) пещера А. м) убо Н. н) всѣзвахомъ А. о) возложше же Н. п) съ *нѣтъ въ* А. р) въ часъ въ 1 А. с) дне *нѣтъ въ* Н. А. т) ся сбыться Т. А. у) и бѣ А. ф) рекъ Т. А. х) рекъ Т. А.

1093 —94 лѣта преставися Яневая, именемъ Маріа, мѣсяца августа въ 16 день, пришедше чрьноризцы, пѣвше обычныа пѣсни, и принесше ю положиша[1] въ церкви святыа Богородица противу гробу Феодосіа, на шуеѣ[а] странѣ[б]. Феодосій же положенъ бысть въ 14[в], а сіа въ 16[г]. Се же збысться прореченіе[д] отца нашего Феодосіа, добраго пастыря, иже пасяше словесныа овца нелицемѣрно, кротостію и смиреніемъ, блюдя ихъ и бдя за ны, и моляся за порученное[е] ему стадо, и за люди христіанскіа, и за землю Русскую, и[ж] иже по отшествіи твоемъ[з] отъ сея[и] жизни *молишися*[2] за люди вѣрныа и за вся своя ученикы, иже взирающе на раку[і] твою, поминающи ученіе твое и воздержаніе, прославляютъ Бога. Похвала. Азъ же грѣшный твой рабъ и ученикъ недоумѣю, чимъ похвалити добраго твоего житіа и воздержаніа, но[к] се реку мало нѣчто: радуйся, отче нашь Феодосіе и наставниче, мирскіа плища отринувъ, млъчаніе возлюбивъ[л], Богу послужилъ еси въ тишинѣ, во мнишескомъ житіи, всяко пренесеніе[м] собѣ божественое принеслъ еси, пощеніемъ превозвышьшеся, плотскихъ страстей, сласти возненавидѣвъ[н], и красоту и желаніе вѣка сего отринувъ, вслѣдуа стопамъ, высокомысленымъ отцемъ ревнуя млъчаніемъ, возвышаяся смиреніемъ, украшаяся въ словесѣхъ книжныхъ и веселяяся. *Радуйся*[3] укрѣплься надежею, вѣчьныхъ благъ пріимъ, умертвивъ плотскую похоть, источникъ безаконіа и мятежь, преподобне, бѣсовскихъ козней изьбѣгъ[о] и сѣтей, съ праведными, отче, почилъ еси, восьпріимъ противу трудомъ[п] возмѣздіе, отцемъ наслѣдникъ бывъ, послѣдова ученію ихъ, и нраву, и возьдръжанію ихъ и правилъ ихъ; паче же ревновааше великому Феодосію нравомъ и житіемъ, подобяся житію его и воздръжанію ревнуя, послѣдствуя обычаю его и преходя отъ дѣла въ дѣло уншее[р], и обычныа мольбы Богу[с] воздаа, въ воню благоуханіа принося кадило молитвеное, темьянъ благовонный, побѣдивъ мірскую похоть и міродръжца князя вѣка сего, супротивника[т] поправъ діавола и его козни побѣдьникъ явися, противнымъ его стрѣламъ и грѣдымъ помысломъ *ставъ супротивно*[4], укрѣпився оружіемъ крестнымъ и Божіею[5] помощію. Молися за ня, честный отче, избавлену быти отъ сѣти непріазнены, и отъ врага противнаго соблюди ня твоими молитвами. Знаменіе[6]. Того же лѣта бысть знаменіе въ солнци, яко погибнути ему, и мало ся его оста, акы мѣсяць, въ часъ 2 дне[у], мѣсяца маія въ 21 день. Того же лѣта Всеволоду ловы *дѣющю*[7] за Вышегородомъ, заметавшемъ тенета[8] и кличаномъ кликнувшемъ[ф], спаде превеликій змій[х] отъ небесе, и ужасошася вси людіе, и земля стукну, и мнози слышаше. Того же лѣта волховъ бысть въ Ростовѣ, и вскорѣ погыбе.

Въ лѣто 6602[9]. Знаменіе. Предивно бысть въ Полоцкѣ въ мечтѣ[ц], бываше въ нощи станяше тутно по улицамъ, аки человѣци рищуще[ч] бѣси: аще кто вылазяше изъ храмины[ш], хотя видѣти, и уязвенъ[10] бываше невидимо отъ бѣсовъ язвою, и съ того умираше, и не смѣаху излазити пс хоромовъ[щ]; и по семъ начяша во днехъ являтися на конехъ, и не бѣ ихъ

---

1) положиша и П. О. Н. Б. Т. 2) молиши П. О. Н.; моли Б. Т. А. 3) радуася *во всѣхъ сп.* 4) ставъ супротивно *нѣтъ во всѣхъ сп.; взято изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 91.* 5) божественою П. 6) *въ сп.* П., *противъ этого мѣста, на полѣ, написано позднѣйшимъ почеркомъ:* затмѣніе. 7) лѣюще *во всѣхъ сп.* 8) тенята П. 9) въ лѣто 6600 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 92, т. III, стр. 3, т. V, стр. 149 и т. VII, стр. 5.* 10) оузвенъ П. О. Б.

а) Феодосія еѣ Б. Т. А. б) странъ А. в) въ 14 день А. г) въ 16 день А. д) пророчество А. е) за поручное А. ж) и *нѣтъ въ* Н. А. з) своемъ Н. Б. Т. А. и) отнятъ и А. і) взирающи на руку Н. Б. Т.; збирающи на руку А. к) но и Н. А. л) возлюби Н. Б. Т. А. м) привесеніе Н. Б. Т. А. н) возненавидѣхъ Б. Т. А. о) избѣхъ Н. п) трудовъ Н. Б. Т. А. р) уншие Н. Б. Т. А. с) богъ А. т) сопротивника Н. у) въ 2 день А. ф) кликнувшимъ Н. х) зміе Н. ц) въ мечто А. ч) рищущи Б. Т. А. ш) пс хоромины Н.; изъ хамины Б. щ) излазити изъ хоромъ Н.; излати изъ храмовъ А.

видѣти самихъ, но коней[а] ихъ видѣти копыта; и тако уязвляху люди Полотьскыа[б] и ихъ 1094
область; тѣмъ бо и человѣци глаголаху: яко *навіе*[1] біютъ Полочяны. Се бо знаменіе поча быти отъ Дрютьска. [в]Того же лѣта бысть знаменіе на небеси, яко кругъ бысть посреди неба превеликъ. Того же лѣта ведро бяше[2], яко изъгораще земля, и мнози боры возгарахуся сами и болота; и многа знаменіа бываху по мѣстомъ; и рать велика бяаше отъ Половець и отвсюду, и взяша 3 грады: Песоченъ, Переволоку *и Прилукъ*[3]; и многы села повоеваша[г], и стояше Половци по обѣма странама. Того же лѣта воеваша Половцы Ляхи съ Василкомъ Ростиславичемъ. Того же лѣта умре Рюрикъ, сынъ Ростиславль. Того же лѣта мнози человѣци умираху различными недугы, якоже глаголаху *продающей корсты: яко продахомъ*[4] корстъ отъ Филипова дни до мясопуста 7000. Се же бысть за грѣхи наша, яко умножишася грѣси наши и неправды; се же наведе на ны Богъ, веля намъ имѣти покаяніе и востягнутися отъ грѣха, и отъ зависти, и отъ прочихъ злыхъ дѣлъ и непріазненыхъ сѣтей.

[Преставися князь Всеволодъ[д] О. Н. Б. Т. А.]. Въ лѣто 6602[5], индикта въ 1 лѣто[е], преставися великій князь Всеволодъ[ж], сынъ Ярославль, внукъ Владимерь, мѣсяца апрѣля въ 13 день[з], а погребенъ бысть въ 14 день, сущи[и] недѣли[6] тогда страстнѣй и дни сущу четвертъку[і], въ онь же положенъ бысть во гробѣ въ велицей церкви святыа[к] Софіи. Сій[л] бо благовѣрный князь Всеволодъ бѣ изъ дѣтска боголюбивъ, и любя правду, и милуя убогыа, воздая честь епископомъ и презвитеромъ, по премногу[м] же любяше[н] иноки, и подаваше требованіе имъ; бѣ бо и самъ воздержаяся отъ піаньства, и отъ обіаденіа и отъ сластей плотскихъ, тѣмъ и любимъ бѣ отцемъ своимъ, яко глаголати отцу къ нему: «сыну мой! благо тебѣ, яко слышу о тебѣ кротость, и радуюся[о] сему, яко ты покоиши старость мою; еда ти подасть Богъ пріати[п] власть стола моего по братіи своей [съ О. Н. Б. Т. А.] правдою, а не съ насиліемъ, то егда[р] Богъ отведетъ тя[с] отъ житіа сего, да ляжеши, идѣже азъ лягу, у гроба моего, понеже люблю тя паче братіи твоеа». И се сбысться[т] отца его прореченіе, якоже глаголалъ бѣ, ему пріимшу послѣди всея братіи столъ отца своего. По смерти брата своего сѣде въ Кіевѣ княжа, и быша[у] ему печали болша паче неже сѣдящу ему въ Переаславли: сѣдящу бо ему въ Кіевѣ печаль ему бысть отъ сыновець своихъ, яко начяша ему стужати[ф], хотяща собѣ власти, и[х] въ сихъ почяша быти ему[ц] напасти и печали, отъ нихъ востаяша[ч] и недузи ему, и къ симъ приспѣвше старость ему; и начя любити смыслъ уныхъ[7], и совѣтъ творя съ ними; сіи же начяша завидѣти и негодовати дружины[ш] прьвыа своея, и людемъ не хотѣти[щ] княже правды, и начяша тивуни грабити людей и продаяти, а князю не вѣдущу въ болѣзнехъ своихъ. И разболѣвшуся ему[ъ] велми посла по сына своего по Володимера Манамаха Черниговскаго; пришедшу же Владимеру, и видѣ и[ы] болна суща велми, и плакася; пресѣдящу

---

1) наявѣ П. О. Н. Б.; не явѣ Т. А. 2) баше П. 3) и прилукъ *нѣтъ во всѣхъ сп.; см. варгантъ ч. на 92 стр. 1-го тома Полн. Собр. Лѣт.* 4) продающе *во всѣхъ сп.; дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 92.* 5) въ лѣто 6601 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 92, т. III, стр. 3 и 122, т. V, стр. 149 и т. VII, стр. 6.* 6) нан[а] П. 7) оунихъ П.

а) но и коне А. б) плотскія Б. Т.; плодскія А. в) *передъ этимъ въ спискахъ* Н. Б. Т., *въ видѣ заглавія:* знаменіе. г) повоеваше Б. Т. А. д) *въ сп.* Т. *поле листа обрѣзано и на* [illegible] *сохранились только слѣдующія буквы:* п... княз. всев... е) лѣта Б. Т. А. ж) всеводъ Б. Т. А. з) день *нѣтъ въ* Т. и) суща А. і) четверту А. к) святѣй О. Н. Б. Т. А. л) се Б. Т. А. м) по премнугу А. н) любляше Н. о) о тебѣ и радость и радуяся А. п) приняти Н. Т. А. р) тогда Н. Б. Т. А. с) мя Н. Б. Т. А. т) бысться Б. у) бысть Н. ф) стужити Т. А. х) и *нѣтъ въ* А. ц) ему быти Н. ч) востояше Н. Т. А. ш) дружины его А. щ) не хотяти Т. А. ъ) ему *нѣтъ въ* Н. ы) и *нѣтъ въ* Н. Т. А.

1094 Владимеру Манамаху и Ростиславу, сынови его меншему, пришедшу же часу, преставися тихо и кротко, и приближися[а] ко отцемъ своимъ, живъ лѣтъ 15 въ княженіи въ Кіевѣ, а въ Переаславлѣ лѣто, а въ Черниговѣ лѣто. Володимеръ[б] же Манамахъ плакався[в] съ Ростиславомъ, братомъ своимъ, опрятаста тѣло его, и собрашася епископи, и[г] игумени, и чрьноризци, и попове, и бояре, и просьтіе людіе, [и Н.] вземше тѣло его со обычными пѣсми[д] положиша и[е] во святѣй Софіи, якоже рекохомъ преже[ж]. Владимеръ же Манамахъ начя размышляти, глаголя: «аще сяду на отца своего столѣ, то имамъ рать съ Святополкомъ[1] взяти, яко столъ преже отца его былъ». И разъмысливъ посла по Святополка къ Турову, а самъ иде къ Чернигову, а Ростиславъ къ Переаславлю.

Княженіе Святополче въ Кіевѣ. И минувшу велику дни, пришедши празднѣй недѣли, въ день антипасхи, мѣсяца апрѣля въ 24[2] [день Н. Т. А.], пріиде Святополкъ къ Кіеву; [и Н. Т.] изыдоша противу ему Кіане съ поклономъ, и пріаша и[з] съ радостію, и сѣде на столѣ отца своего и стрыа, сирѣчь дяди своего. Того же лѣта поидоша Половци на Русскую землю, слышавше яко умерлъ есть Всеволодъ, послаша послы къ Святополку о мирѣ. Святополкъ же не здумавъ съ болшею дружиною своею отчею и стрыа своего, но[и] совѣтъ сотвори съ пришедшими съ нимъ, изымавъ[і] послы и всади à въ темницу; услышавше же се[к] Половци и почаша[л] воевати. И пріидоша Половци мнози, и обступиша Торскый градъ. Святополкъ же пусти послы Половецкыа, хотя мира; и не восхотѣша Половци мира, и поидоша Половци воюючи землю Русскую, а Святополкъ почя сбирати воя, хотя на нихъ ити. И рѣша ему мужи смысленіи: «не ходи противу имъ, яко мало имаши[м] вой». Онъ же рече: «имѣю отрокъ своихъ 700 и 20000, иже могуть противу имъ стати». Начяша же и[н] друзіи не смысленіи глаголати: «поиди княже»; смысленіи же глаголаху: «аще бы пристроилъ[о] 80.000, не лихо то есть; наша земля оскудѣла есть отъ ратей и отъ продажь, но[п] *послися*[3] къ брату своему Владимеру, дабы ти помоглъ». И послушавъ ихъ Святополкъ посла къ Володимеру, дабы помоглъ ему. Володимеръ же совокупи воя своа, и посла по Ростислава, брата своего, въ Переаславль, веля[р] ему помагати Святополку. Владимеру же Манамаху пришедшу къ Кіеву, съвокупистася у святаго Михаила, и взяста межь собою распрю и которы, и смирившеся цѣловаста крестъ межи собою. Половцемъ же воюющимъ Русскую землю, и рѣша имъ мужи смысленіи: «почто вы имате распрю межь собою? а поганіи губятъ землю Русскую; послѣди смиритеся[с], что есть вамъ обида межи собою, а нынѣ поидите[т] противу поганыхъ любо съ миромъ, любо ратію». Володимеръ же хотяше мира, Святополкъ[у] же хотяше рати; и поиде Святополкъ, и Володимеръ Манамахъ и Ростиславъ, братъ его, къ Треполю, и пріидоша къ Стугнѣ. Святополкъ же, и Володимеръ и Ростиславъ съзваша дружину свою [на О. Н. Б. Т. А.] съвѣтъ, хотяще[ф] прейти за рѣку. И начаша думати, и глаголаше[х] Владимеръ: «яко здѣ стоя чрезъ рѣку, въ грозѣ сей, сътворимъ[ц] миръ съ ними»; и пристааху совѣту сему мужи, Янь и прочіи; Кіане же не

---

1) *въ сп.* П., *на полѣ, противъ сего мѣста, новымъ почеркомъ, написано:* изяславичь. 2) *здѣсь въ сп.* П. *находится заголовка:* княженіе святополче въ кіевѣ, *помѣщенная выше.* 3) посли *во всѣхъ сп.*

а) приложися Н.; пролижися Т.; проблизися А. б) володим О. в) плакася Н. Т. А. г) а А. д) пѣсньми Н. Б. Т. А. е) и *нѣтъ въ* Н. А. ж) *въ сп.* Т. *противъ сего мѣста, на полѣ, новымъ почеркомъ написано:* доздѣ лѣтописецъ по ник. спи. напечатанъ. 1-я часть. з) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. и) но и Н. Б. Т. А. і) и изымавъ Н. к) услышавше се Б.; услышавше все Т. А. л) почиша А. м) имяше А. н) и *нѣтъ въ* Н. Т. о) пристроили Н.; пристролъ Б. п) но и Б. Т. р) веляся Т. А. с) смиретеся А. т) идите А. у) святополку Т. А. ф) хотяше Н. х) глаголаша Н. ц) и сотворимъ Н. Т. А.

восхотѣша, но[а] рекоша: «хощемъ[б] ся бити; поступимъ на ону страну рѣкы». И *возлюбиша*[1] 1094
совѣтъ сей, и преидоша[в] рѣку Стугну[г], и бѣ тогда[д] наводнилася велми. Святополкъ же, и Владимеръ Манамахъ и Ростиславъ, братъ его, исполчивше дружину свою, *поидоша*[2]; и идяше на деснѣй странѣ Святополкъ, а на шуеѣ Володимеръ Манамахъ, посреди же ихъ Ростиславъ, и минувше Треполь, проидоша валъ. И се Половци идяху противу, и стрѣлци предъ ними; нашимъ же ставшимъ межь валома поставиша стяги своя, и поидоша стрѣлци изъ валу[е], и Половци пришедше къ валови поставиша стяги своя, налегоша пръвѣе[ж] на Святополка, и возломиша полкъ его. Святополкъ же стоаше крѣпко, и побѣгоша людіе, не терпяще[з] противныхъ, и побѣже Святополкъ. Потомъ наступиша на Владимера, и бысть брань люта; побѣже и Владимеръ съ Ростиславомъ. И прибѣгнуша къ рѣцѣ Стугнѣ, и вбреде Володимеръ съ Ростиславомъ, и начя утопати Ростиславъ предъ очима Владимера, и хотѣ похватити Ростислава, брата своего, и мало не утопе самъ; и утопе Ростиславъ, сынъ Всеволожь, внукъ Ярославль, правнукъ великого Владимера. Владимеръ же Манамахъ перебреде рѣку Стугну[и] съ малою дружиною, мнози бо падоша тамо отъ плъка его, и бояре его тамъ падоша, и перешедъ[і] на ону страну Днѣпра плакася по братѣ своемъ и по дружинѣ своей, и пришедъ къ Чернигову печаленъ зѣло. А Святополкъ вбѣже въ Треполь[к], и затворися ту, и бѣ ту до вечера, и на ту нощь пріиде къ Кіеву. Половци же видѣвше, яко одолѣли суть, и идоша по землѣ воююще, а друзіи возвратишася[л] къ Торскому. Сіа же злоба случися въ день Вознесеніа Господа нашего Ісуса Христа, мѣсяца мая въ 26[м]. Ростислава[н] же искавше въ рѣцѣ обрѣтоша, и вземше ѝ принесоша къ Кіеву; и плакася по немъ мати его, и вси людіе пожалиша[о] си много по немъ, юности ради его; и собрашася епископи, и попове и черноризцы, пѣсни[3] обычныа пѣвше, положиша ѝ[п] у церкви святыа Софіа у отца своего въ Кіевѣ. Половцемъ же осѣдящимъ Торскый градъ, противящимъ[р] же ся Торкомъ и крѣпко борющимся[с] и со града убиваху многихъ отъ противныхъ; Половци же начаша налегати и отъимати воду, и изнемогати начаша людіе водною жажею и гладомъ. И прислаша Торци къ Святополку, глаголюще: «аще не пришлеши брашна, предатися имамы[т]». Святополкъ же посла имъ, и не бѣ лзѣ въкрастися во градъ. Множество вой ратныхъ стоя около града недѣль 9, и раздѣлишася на двое: едина сташа рать[у] у града борюще, а друзіи поидоша къ Кіеву, *пустишася*[4] на воропъ межи Кіевомъ и Вышегородомъ. Святополкъ же вниде[5] на Желаню, и поидоша проти ву себе обои, съступишася[ф], и укрѣпися брань; побѣгоша наши предъ иноплеменники, падаху язвени предъ врагы нашими, и мнози погибоша мертви, паче неже у Треполя. Святополкъ же пріиде къ Кіеву самъ третей, а Половци возвратишася ко Торскому; быша же сіа злая мѣсяца іюля въ 23[х]. На завтрее[6] же, въ 24 [день Н. Т. А.], на празникъ святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, бысть плачь во градѣ, грѣхъ ради великихъ. Се бо на насъ Богъ попусти поганыхъ, не яко милуя ихъ, но насъ казня, да быхомъ ся востягнули отъ злыхъ дѣлъ; симъ казнитъ насъ нахоженіемъ поганыхъ, се бо есть батогъ его, да некли востягнув-

---

1) возлобиша П. О. Б. Т. А.; возложиша Н. 2) и поидоша *во всѣхъ сп.* 3) пѣ[с] П. 4) пустиша *во всѣхъ сп.* 5) выйде *въ Полн. Собр. Лѣт. т. 1, стр. 94.* 6) на завтреея П. О.

а) но и Б. А. б) хощете А. в) пріидоша А. г) стогну Н. Т. А. д) и бѣ тогда *повторено въ* Т. А. е) изъ вали А. ж) первие Н. Т. А. з) не терпяше Н. и) стогну Н. Т. А. і) перешедше Н. к) в' стреполь Н. Т. А. л) возвратиша Б. Т. А. м) въ 26 день Н. Т. А. н) ростиславъ А. о) пожалися А. п) и *нѣтъ въ* А. р) противящемъ А. с) борющеся А. т) и малы Б. у) еді рать сташа Н. ф) ступишася Н. х) въ 23 день Н.

1094 шеся воспомянемъ ся[а] отъ злаго пути своего. Въ праздники. Сего ради въ праздники Богъ намъ наводитъ сѣтованіе, якоже ся сотвори въ сіе[б] лѣто прьвое зло[в] на Вознесеніе Господа нашего Ісуса Христа у Треполя; 2-е же въ празьдникъ Бориса и Глѣба, еже есть праздникъ новый Русскыа земля. Сего ради и пророкъ глаголаше: и преложу[г] праздники ваша въ плачь и пѣсни ваша въ рыданіе. *Сътвори бо ся плачь великъ въ*[1] земли *нашей*[2], опустѣша бо села *наша*[3] и грады *наши*[4], быхомъ бѣгающе[д] предъ врагы нашими. Якоже пророкъ глаголаше: падете предъ враги вашими[е], поженутъ вы ненавидящеи васъ, и побѣгнете никому же женущу[5] васъ; сокрушу руганіе грьдыни вашеа, будетъ во тщету крѣпость ваша, убіетъ вы приходяй[6] мечь, будетъ земля ваша пуста, и двори ваши пусти будутъ, яко вы ходисте предо мною лукаво, и язъ поиду къ вамъ яростію лукавою; тако глаголетъ[ж] Господь Богъ Израилевъ. Идоша же лукавіи сынове Измаилеви, пожигаху села и гумна, и многи церкви запалиша огнемъ; да не чюдится никто же о семъ: идѣже множество грѣховъ, ту видѣніа всякого показаніе. Сего ради вселенная предасться, сего ради гнѣвъ простреся, сего ради земля мучена[з] бысть: ови ведутся полонени, друзіи посѣкаеми бывають, горькую[7] смерть пріемлюще, друзіи трепещутъ, зряще убиваемыхъ[8], а иніи гладомъ умираеми и водною жажею; едино прещеніе, едина казнь, многовещныа имуще раны, различныа печяли и страшныа мукы; и се пристраннѣе и страшьнѣе, яко[и] на христіянстѣ[і] родѣ страхъ и колебаніе упространися и бѣды многи. Праведно и достойно есть, тако да накажемся; тако да вѣру имемъ, *аще*[9] кажеми есмы[к]; подобаше намъ *преданымъ быти*[10] въ рукы языку странну и безаконнѣйшу всеа земля. Рцемъ велегласно: праведенъ еси, Господи, и прави суди[л] твои. Рцемъ по оному разбойнику: мы достойная[м] яже содѣахомъ и пріахомъ. Рцемъ со Іовомъ: яко Господеви любо бысть, тако и бысть; буди имя Господне благословено въ вѣкы. Да нахоженіемъ поганыхъ мучими Владыку Христа познаемъ, егоже мы прогнѣвахомъ; и прославлени бывше не прославихомъ; почтени бывше не[н] почтохомъ; освятившеся не разумѣхомъ; куплени бывше не поработахомъ[о]; породившеся не яко отца постыдѣхомся. Но и согрѣшихомъ и показнени есьмы; якоже сотворихомъ, такоже и стражемъ: гради вси опустѣша и села; прейдемъ поля, идѣже пасоми бѣша[п] стада[р] коней, овца[с] и волове[т], все тще нынѣ видимъ, нивы прорастъше[у] звѣремъ жилища быша. Но обаче надѣемся на милость Божію; кажетъ бо насъ добрѣ благій Владыка нашь, не по безаконію нашему сотвори намъ и по грѣхомъ нашимъ воздаси намъ; тако подобаетъ[11] благому Владыцѣ Христу казати насъ, не по множеству грѣховъ нашихъ. Тако бо[ф] Господь[х] сотвори намъ: създа, падшая[ц] воставитъ, Адамле преступленіе прости[ч], баню нетлѣніа дарова, свою кровь за ны изліа[ш]. Якоже ны видѣ неправо пребывающа[щ], нанесе[щ] намъ сущу рать и скорбь, да не хотяаше всяко въ будущій вѣкъ и обрящемъ милость: душа бо, здѣ казнима, всяко въ будущій вѣкъ обрящетъ[ъ] милость и отраду отъ[ы] мукъ, не мститъ бо Господь Богъ дважды о томъ. О неизреченному

---

1) сътвори бо ся плачь великъ въ *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 95.* 2) вашей П. О. Н. Б. Т.; ваша А. 3) ваша *во всѣхъ сп.* 4) ваша *во всѣхъ сп.* 5) женуще П. О. Б. 6) приходя П.; преходяй Н. Б. Т. А. 7) грькоую П. 8) оуваемыхъ П. 9) аще *нѣтъ во всѣхъ сп.* 10) преданымъ быти *нѣтъ во всѣхъ сп.; взято изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 95.* 11) бодобаетъ П.

а) ся *нѣтъ въ* Н. Т. А. б) въ шесть А. в) зло *нѣтъ въ* Н. Т. А. г) приложу А. д) бѣгающи А е) нашими Н. ж) святъ А. з) мрачна Н.; мочна А. и) ако А і) на христіянстве Н. Б. Т. А к) есмь Н. л) правиі судиі Н.; прави судиі А. м) достойныя А. н) и не Н. Т. А. о) не поработихомъ Т. А. п) быша Н. Б. Т. А. р) стадо Н. Т. А. с) отъ овца А. т) воловъ Н. А. у) прорастѣвше Н. Т. А. ф) бо *нѣтъ въ* Н. х) тако богъ Т. А. ц) падшія А. ч) и прости Н. Т. А. ш) пребывающе Н. Т. А. щ) ненасе Б. ъ) обрящемъ Н. Т. А. ы) и отъ Т. А.

человѣколюбію! якоже видѣ ны *неволею*[1] къ нему обращающася[а]; *о*[2] тмами любве, еже къ 1094
намъ! понеже хотяще[б] уклонихомся[в] отъ заповѣдей его; се уже не хотяще[г] тръпимъ, се[д] съ —95
нужею, понеже неволею, се уже волею. Гдѣ бо бѣ у насъ умиленіе? нынѣ же вся полна суть слезъ. Гдѣ бѣ въ насъ воздыханіе[е]? нынѣ же плачь по всѣмъ улицамъ упространися, избіеныхъ ради, иже избиша безаконніи. Половци воеваша много, и возвратишася къ Торскому граду, [и О. Н. Б. Т. А.] изнемогоша людіе во градѣ гладомъ[ж], и предашася ратнымъ; Половци же[з], пріимше градъ, запалиша[3] огнемъ, и люди раздѣлиша и ведоша *я* съ собою въ свою землю. Много[и] роду христіанска стражуще: печални, и мучими, зимою оцѣпляеми, во алчи и въ жажи[і] и въ бѣдѣ[к] опустнѣвши лици, почрънѣвши тѣлесы, *незнаемою*[4] страною, языкомъ *испаленымъ*[5] нази ходя и боси, ноги имуще събодены тръніемъ; съ слезами отвѣщеваху[л] другъ другу, глаголюще: «азъ бѣхъ сего града»; друзіи: «азъ сея веси»; тако съпрошаються съ слезами, родъ свой повѣдающе[6] и воздыхающе, очи возводяще на небо къ Вышнему, свѣдущему тайная. Да никтоже дрьзнетъ рещи: яко ненавидимы Богомъ есьмы; да не будетъ: кого бо тако Богъ любитъ, якоже насъ возлюбилъ есть? кого тако почелъ есть, якоже насъ прославилъ есть и вознеслъ есть? никого же. Имъ паче яростію своею воздвиже на ны, яко паче всѣхъ почтени бывше, горѣе[м] всѣхъ содѣахомъ грѣхи; якоже паче всѣхъ просвѣщени бывше, Владычню волю *вѣдуще*[7] и презьрѣвше, въ лѣпоту паче *иньхъ*[8] казнимы есмы. Се бо азъ грѣшный и много и чясто Бога прогнѣваю, и чясто согрѣшаю по вся дни. Того же лѣта преставися Ростиславъ, сынъ Мстиславль, внукъ Изяславль, правънукъ Ярославль, праправнукъ[9] великого Владимера, мѣсяца октября въ 1 день; а погребенъ бысть ноября въ 16 день въ церкви святыа Богородица Десятинныа[10]. Того же лѣта пріиде Олегъ съ Половци, ис Тмутаракани пріиде[н] къ Чернигову; Володимеръ же Манамахъ затворися во градѣ, Олегъ же пришедъ къ граду и пожже около града церкви и монастыри; Володимеръ же сътвори миръ со Олгомъ, и изыде изъ града на столъ отень къ Переславлю, Олегъ же вниде во градъ отца своего. Половци же начяша воевати около Чернигова, Олгови же не возбраняющу[о] имъ, бѣ бо самъ имъ[п] повелѣлъ воевати[р]. Прузи. Того же лѣта пріидоша прузи на Русскую землю, мѣсяца августа въ 16 день[11], поядоша всяку траву и многа[с] жита; и не бѣ сего слышано во днехъ прьвыхъ въ земли Русстѣй, еже видѣста очи наши за грѣхи наши[т]. Преставися Стефанъ епископъ. Того же лѣта преставис епископъ Володимерскый Стефанъ, мѣсяца апрѣля въ 27 день, въ часъ 6 нощи, бывъ преже игуменъ Печерскаго манастыря.

Въ лѣто 6603. Пріидоша Половци на Греки съ Девгеневичемъ, и воеваша по Греческой землѣ; и царь ятъ Девгеневича[12], и повелѣ *и*[у] ослѣпити. Того же лѣта пріидоша Половци, Итларь[ф] и Китанъ, къ Володимеру на миръ; приде Итларь во градъ Переаславль, а Кытанъ

---

1) волею *во всѣхъ сп.* 2) и *во всѣхъ сп.* 3) запалившe П. 4) не знаеми *во всѣхъ сп.* 5) исполненомъ *во всѣхъ сп.* 6) побѣдующе П.; повѣдующе О. 7) дѣюще *во всѣхъ сп.; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 96.* 8) нынѣ же *во всѣхъ сп.; см. тамъ же.* 9) праправнукъ П. О. А. 10) *слѣдующія за симъ въ этомъ году извѣстія отнесены* къ 6602 году *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 96, т. V, стр. 150 и т. VII, стр. 7—8.* 11) августа въ 26 день *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 96 (въ Лаврент. спискѣ), т. V, стр. 150 и т. VII, стр. 8.* 12) девгенича П. О. Б. Т. А.

а) обращающеся Н. Т. А. б) хотяше Н. в) уклонимся Н. г) не хотяше Н. д) се и Б. е) воздыханіа Н. ж) гла А. з) иже А. и) и много Н. і) въ жажды Н. Т. А. к) въ бѣдахъ А. л) отвѣщаваху Т. м) горче Н. н) и пріиде Н. Т. А. о) не возбраняюще Н. Б. Т. А. п) и самъ Н. р) *за симъ въ сп.* О. *зачеркнуто слѣдующее мѣсто:* се уже третіе наведе поганыа на землю русскую; егоже грѣха дабы *и* богъ простилъ, занеже много христіанъ изгублено бысть, а иніи полонени и расточени по земли. *Ср. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 96.* с) много Н. Т. А. т) наша Н. Б. Т. А. у) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. ф) итарла А.

1095 ста межи валыма съ вои; и вда[а] Владимеръ Кытанови сына своего Святослава въ тали, а Итларь бысть во градѣ съ лѣпшею дружиною. Того же лѣта бяше пришелъ Славята ис Кіева къ Володимеру отъ Святополка, и начяша думати дружина Ратиборя съ княземъ Володимеромъ о погублени Итларевы чади. Володимеру[б] же не хотячи сего сотворити, и отвѣща: «како се могу сотворити, ротѣ съ ними ходивъ?» Отвѣщавше[в] же дружина, рекоста Володимеру: «княже! нѣтъ ти[г] въ томъ грѣха; да они всегда къ тобѣ ходяче[д] ротѣ губятъ землю Русскую, и кровь хрестіанскую проливаютъ безъпрестани». И послуша ихъ Володимеръ, и въ ту нощь посла Словяту Владимеръ съ нѣколикою дружиною и съ Трькы межи валы[е]; выкрадше прьвое Святослава, потомъ убиша Китана, и его дружину избиша, вечеру сущу тогда суботному[ж], а[з] Итлареви лежащу въ ту нощь у Ратибора на дворѣ съ дружиною своею и не вѣдущу[и], что [ся О. Н. Б. Т. А.] надъ Китаномъ сотвори. На утріа же, въ недѣлю, заутрени суще годинѣ, пристрои Ратиборъ отрокы вооружены, избу повелѣ истопити имъ. И присла Володимеръ отрока своего Бяндюка по Итлареву чядь, и рече Бандюка Итлареви: «зоветъ вы князь Владимеръ, реклъ тако: обувъшеся въ теплой избѣ и завтракавше у Ратибора, пріѣдете[і] ко мнѣ». И рече Итларь: «тако буди». Яко влѣзоша во истобку, тако и запрени быша; и влѣзше на избу прокопаша ю, и тако Олбягъ Ратиборичь, пріимъ лукъ свой и наложивъ стрѣлу, удари[к] Итларя въ сердце, и дружину его всю избиша; и тако злѣ испръверже животъ свой Итларь[л], въ недѣлю сыропустную, въ часъ 1 дне[м], мѣсяца февраля въ 24 день. Святополкъ же и Володимеръ Манамахъ посласта ко Ольгови, веляста ему поити съ собою на Половци; Олегъ же обѣщася съ ними, и пошедъ, не иде съ нима[н] въ путь единъ. Святополкъ же и Владимеръ[о] идоста на вежи, и взяста вежи, и поимаша скоты, и кони, и велблуды и челядь, и приведоста[1] въ землю свою; и начяста гнѣвъ дръжати на Олга, яко не шедшу ему съ ними на поганыа. И посла Святополкъ и Володимеръ къ Ольгови, глаголюще сице: «се ты не шелъ еси съ нами на поганыа, иже погубили суть землю Русскую; а се у тебе Итларевы[п] люди[2], любо убій[р] ихъ, любо намъ дай[с], той[т] есть врагъ намъ и Русской землѣ». Олегъ же сего не послуша, и бысть межи ими ненависть. Епископъ Германъ[у] умре. Того же лѣта[3] иде владыка Германъ изъ Новагорода въ Кіевъ и тамо преставися при Ефрѣмѣ митрополитѣ Кіевскомъ и всеа Руси. Того же лѣта пріидоша Половци къ Юрьеву, и стоаша около его лѣто, и мало не взяша его; Святополкъ же омири е́. Половци же переидоша за Рось, Юрьевци же выбѣгоша и идоша къ Кіеву. Святополкъ же повелѣ рубити градъ на Витечевѣ хлъму, во свое имя нарекъ Святополкъ градъ, и повелѣ епископу Марину съ Юрьевци сѣсти ту, и Засаковцемъ и прочимъ[ф] отъ инѣхъ градовъ; а Юрьевъ зажгоша Половци пустъ. Того же лѣта исходяща[х] иде Давыдъ Святославичь изъ Новагорода къ Смоленску; Новогородцы же идоша къ Ростову по Мстислава Володимеричя, поемше же[ц] его и ведоша къ Новугороду, а Давыдови рекоша[ч]: «не ходи къ намъ»; и пошедъ Давыдъ воротися къ Смоленьску, и сѣде во Смоленскѣ, а Мстиславъ сѣде въ Новѣгородѣ. Того же лѣта пріиде Изяславъ, сынъ Володимерь, ис Курска къ Мурому; и пріаша и́ Муромци, и ятъ посадника Олгова. Того же лѣта пріидоша прузи мѣсяца іюля въ

---

1) приведоша П. 2) итларевичь *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 97.* 3) въ лѣто 6604 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 213.*

а) вда *нѣтъ въ* А. б) володимеръ А. в) и отвѣщавъ Н. г) нѣсти А. д) ходятъ Н. е) меже вальма Н. ж) суботно Б. Т. А. з) а *нѣтъ въ* Т. А. и) не вѣдуще А. і) пріидѣте Б. Т. А. к) и удари Н. л) истларь А. м) день Б. Т. А. н) съ ними Н. о) владимеръ манамахъ Н. п) истларѣвы А. р) уби Н. с) дано А. т) то Н. у) ерманъ Н. Б. Т. ф) прочиі А. х) исходяще Н. ц) же *нѣтъ въ* Н. Т. А. ч) рѣша Н.

28[1] [день Н. Б. Т. А.], и покрыша землю, и бѣ видѣти страшно: идяху къ полунощнымъ 1095
странамъ, ядуще траву и проса. —96

Въ лѣто 6604. [Поставленъ епископъ Никита О. Н. Б. Т. А.][2]. Поставленъ бысть епископомъ Новугороду Никита митрополитомъ Ефрѣмомъ Кіевскимъ[3] и всея Руси[а]. Того же лѣта Святополкъ и Володимеръ посласта къ Ольгови, глаголюще сице: «поиди къ Кіеву, да поряду положимъ о Русской землѣ предъ епископы, и предъ игумены, и предъ мужи отець нашихъ и предъ людми градными, да быхомъ оборонили землю Русскую отъ[б] поганыхъ». Олегъ же, воспріимъ смыслъ буй и[в] словеса величава, рече[г]: «нѣсть мене[д] лѣпо судити епископомъ, или игуменомъ, или смердомъ нашимъ бояромъ»; и не восхотѣ поити къ[4] братіи своей, послушавъ злыхъ совѣтниковъ. Святополкъ же и Владимеръ рекоста къ нему: «да се ты ни на поганыа[е] идеши, ни на совѣтъ къ намъ, то ты мыслиши на насъ, а поганымъ хощеши помагати, и пря межи[ж] нами будетъ». [И[з] Святополкъ О. Н.] и Володимеръ идоста къ Чернигову на Олга, Олегъ же выбѣжа[и] ис Чернигова въ Стародубь, мѣсяца маіа въ 3 день, въ суботу. Святополкъ же и Володимеръ оступиша[і] и во градѣ, біахутся[к] изъ града крѣпко, а сіи приступаху ко граду, и язвени бываху мнози отъ обоихъ; и бысть межи ими брань люта, и стояше около града дній[л] 30 и 3, и изнемогаху людіе во градѣ. И вылезѣ Олегъ изъ града, хотя мира, и вдаста ему миръ, рекше сице: «иди къ брату своему Давыду, и пріидите[м] къ Кіеву на столъ отець нашихъ и дѣдъ нашихъ, яко тъй есть старѣйшій градъ во всей земли нашей, Кіевъ[н], ту достойно снитися и порядъ положити»; Олегъ же обѣщася[о] се[п] сотворити, и[р] на семъ цѣлова крестъ. Того же лѣта пріиде[5] Бонякъ съ Половци къ Кіеву въ недѣлю отъ вечера, и повоева около Кыева, и пожже на Берестовомъ дворъ княжь. Того же лѣта воева Куря князь съ Половци у Переаславля, и Устіе пожже мѣсяца маіа въ 24 день. Олегъ же выйде[с] изъ[6] Стародуба, и приде къ Смоленску, и не пріаша его Смолняне, и иде къ Рязани; Святополкъ же и Володимеръ поидоста во своаси. Того же мѣсяца пріиде Тугрканъ, тесть Святополчь, *къ Переяславлю*[7], мѣсяца маіа въ 30 [день Н. Б. Т. А.], и ста около града, а Переаславци затворишася во градѣ. Святополкъ же и Володимеръ поидоста на нь по сей странѣ Днѣпра, и пріидоста къ Зарубу, перебредоста, и не очютиша[т] ихъ Половци, Богу сохраняющу[у] ихъ, исполчившася[ф] пойдоша ко граду; гражане же узрѣвше[х] ихъ и[ц] съ радостію идоша къ нима[ч], а Половци стоаху на оной странѣ Трубежа исполчившеся. Святополкъ же и Володимеръ вбредоста въ Трубежь къ Половцемъ, Володимеръ же хотя нарядити полкы, они же не послушаша, но[ш] удариша по конемъ къ противнымъ; се видѣвше Половци и[щ] побѣгоша, а наши погнаша[8] вслѣдъ ратныхъ, сѣкуще противныхъ. Съдѣя[ъ] Господь въ той день спасеніе велико, мѣсяца іюля въ 19 день, побѣжени быша иноплеменни, и князя ихъ убиша Тогркана[ы], и сына его и иныхъ князей; и мнози ту врази

---

1) августа въ 28 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 98.* 2) *поставленіе епископа Никиты отнесено* къ 6605 году *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр 213.* 3) кіевскимъ П. 4) съ П. 5) пріи П. 6) и П. О. Б. 7) къ переяславлю *нѣтъ во всѣхъ сп.; взято изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I. стр. 98.* 8) погнаста П. О. Б.

а) росіи Н. б) и отъ А. в) и *нѣтъ въ* А. г) рѣчи А. д) мнѣ А. е) на поганымъ А. ж) межу Н. Т. з) и *нѣтъ въ* О. и) выбѣже Н. і) отступиша А. к) біяхуся и Н. Т. А. л) день А. м) пріиде Б. Т. А. н) кіевской Н. Б. Т. А. о) обѣща Н. п) сеи Б. А. р) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. с) выде Н. Т. т) не очюташа А. у) сохраняюще А. ф) исполчившеся Б. х) узрѣша Н. ц) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. ч) идоста къ нимъ Н. ш) но и Н. Б. Т. А. щ) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. ъ) судѣя А. ы) тогоркапа А.

1096 наши падоша. Заутра же *взя*[1] Тугркана[а] мертвого Святополкъ, яко[б] тьстя[в] своего и врага [и Н. Т. А.] привезше его къ Кіеву погребоша [и О.] на Берестовѣмъ межи путемъ идущемъ[г] на Берестовое *и другымъ идущимъ*[2] въ монастырь. Въ 20 [день А.] того же мѣсяца, въ пятокъ, пріиде 2-е Бонякъ[д] безбожный, шелудивый, отай хищникъ, къ Кіеву внезапу, и мало во градъ не въѣхаша Половци, и зажгоша болонье около града, и возвратишася[е] въ монастырь, и зажгоша Стефановъ монастырь и *деревня*[3]. И пріидоша въ монастырь Печерскый, намъ сущемъ[ж] по кѣліамъ, почивающемъ[з] по заутреніи, и кликаша около монастыря, и поставиша стяга[4] два *передъ*[5] враты манастырскыми, намъ же бѣжащимъ задомъ манастыря, а другымъ возбѣгшимъ на полати; безбожніи же сынове Измаилеви[и] высѣкоша врата манастырю, и поидоша по кѣліамъ, высѣкающе двери, и износяху что обрѣтающе въ кѣліахъ; по семъ зажгоша домъ святыа Богородици Владычици нашея, и пріидоша къ церкви, и вожгоша двери еже къ югу устроеныа, другыа же къ сѣверу, и влѣзъше въ[6] притворъ у гроба Феодосіева, емлюще иконы, и зажигающе двери и укоряюще Бога и законъ нашь. Богъ же трьпяше, еще бо не[і] скончалися бѣаху грѣси и безаконіе ихъ, тѣмъ глаголаху: гдѣ есть Богъ ихъ, да поможетъ[к] имъ и изъбавитъ ихъ? и иная словеса хулнаа глаголаху на святыа иконы насмѣхающеся, не вѣдуще, яко *Богъ*[7] накажетъ рабы своя напастми ратными, да явяться яко злато искушено въ горну: христіаномъ бо многими скорбьми и напастми внити во царьство небесное, а симъ поганымъ и ругателемъ на семъ свѣтѣ пріимшимъ веселіе и пространьство, а на ономъ свѣтѣ пріимутъ муку[л] съ діаволомъ, уготованніи огню вѣчному. Тогда же зажгоша и дворъ Красный, егоже поставилъ благовѣрный князь Всеволодъ на хлъму, нарицаемѣмъ Выдобычу: то все окаянніи Половци запалиша. Тѣмъ и мы, послѣдующе пророку Давыду, вопіемъ: Господи Боже мой! *положи я*[8] яко коло, яко огнь предъ лицемъ вѣтру, иже попаляетъ дубравы, тако поженеши à бурею своею, исполни лица ихъ досаженіа; се бо осквернишa святый[м] домъ твой, и манастырь Матере твоея и трупіа рабъ твоихъ; убиша бо нѣколико отъ братіи нашеа оружіемъ сынове Измаилеви безбожніи, пущени[н] бо на казнь христіаномъ. *Исшьли*[9] бо суть си отъ пустыня Еврѣйскіа[10] межи востокомъ и сѣверомъ; *исшьли же*[11] суть ихъ колѣнъ 4-хъ: Торокмени, Печенѣзи, Торцы, Половци. Мефодій же свидѣтельствуетъ о нихъ, яко [во Н. Б. Т. А.] 8 колѣнъ *пробѣгли*[12] суть, егда исъсѣче Гедіонъ, яко да 8 ихъ бѣжа въ пустыню, а 4 изсѣче. Друзіи глаголютъ: сыны Амоновы; се же нѣсть тако: сынове бо Моавли Хвалиси, а сынове Амонови Блъгаре, а Срацыни отъ Измаила творятся Сарины, и прозваша имена себѣ Саракини, рекше: Сарины[13] есмы. Тѣмъ же Хвалиси и Болгаре суть отъ[о] дщерей[п] Лотовыхъ, иже зачяста отъ[р] отца своего, тѣмъ же нечисто есть племя ихъ; Измаиловъ же родъ 12 сыновъ, отъ нихъ же суть Торкъмени, Печенѣзи[с], Тръцы и Кумани, рекше Половцы, иже *исходятъ*[14] отъ пустыня; и

---

1) взяша *во всѣхъ сп.* 2) и другымъ идущимъ *нѣтъ во всѣхъ сп.; взято изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 99.* 3) деревяне *во всѣхъ сп.; см. тамъ же.* 4) стяги П.; стяго А. 5) и вшедъ *во всѣхъ сп.; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 99.* 6) ю въ П. 7) богъ *нѣтъ во всѣхъ сп.* 8) положи ихъ П. О.; положихъ Н. Б. Т. А. 9) аще ли *во всѣхъ сп.* 10) нитрывьскыя (етривскыа) *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 99.* 11) аще ли *во всѣхъ сп.* 12) прибѣгли *во всѣхъ сп.; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 99.* 13) саривывы П. 14) исходяще *во всѣхъ сп.*

а) тогоркава А. б) яко *нѣтъ въ* Б. Т. А. в) тста Н. г) идущимъ Н. Т. А. д) бонакъ А. е) возвратися А. ж) сущимъ Н. Т. А. з) почивающимъ Н. А. и) измаилтеви Н. Т. А. і) не *нѣтъ въ* А. к) и поможетъ Н.; поможетъ А. л) муку пріимутъ Н. м) святый *нѣтъ въ* Н. н) пущение А. о) о Н. п) щерей А. р) отъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. с) печенеи А.

по сихъ 8 колѣнъ *къ*[1] кончинѣ вѣка изыдутъ, заклепани Александромъ царемъ Македонскимъ, 1096
нечистыа человѣкы. Се же, хощу сказати, яже слышахъ преже сихъ 4 лѣтъ[а], яже сказа ми Юрята Роговичь Новгородець, глаголя сице: «яко послахъ отрокъ свой въ Печеру, людіи, яже суть дань дающе Новугороду; и пришедшу отроку моему къ нимъ, и оттуду иде во Югру, Югра же языкъ есть нѣмъ, и сосѣдятся съ Самоядью[б] на полунощныхъ странахъ. Югричи же рекоша[в] отроку моему[2]: дивно находихомъ[г] мы чюдо, егоже нѣсмы[д] слышали преже сихъ лѣтъ[е], се же третіе лѣто почя быти, суть горы заидучи къ лукоморью, имже высота до небеси, и въ горахъ тѣхъ кличь великъ и говоръ, и сѣкутъ гору, хотячи высѣчися; и въ горѣ той просѣчено оконце мало, и тудѣ млъвятъ, и есть не разумѣти языку ихъ, *но*[3] кажутъ на желѣзо, и помаваютъ рукою, просячи желѣза; аще же[ж] кто дасть имъ[3] ножь или сѣкиру, даютъ скорою противу. Есть же путь до горъ тѣхъ *непроходимъ*[4] пропастьми, снѣгомъ и лѣсомъ; тѣмъ же не доходихомъ ихъ всегда; есть же и подалѣ на полунощьи[и]». Мнѣ же рекшу[і] къ Юрятѣ: «сіи суть людіе заклепани Алексанъдромъ, царемъ Македонскимъ, якоже сказаетъ Мефодій Патарійскый: и взыде на восточныа страны до моря, наричемое[к] Солнечьное мѣсто, и вижу человѣкы нечистыа отъ племене Афетова, ихже[л] нечистоту увидѣвъ[м]: ядяху бо скверну всяку, и мертвецевъ не погребаху, но ядяху и женскіа изворогы и скоты вся нечистыа; то видѣвъ Александръ убояся[5], еда како осквернятъ землю, и *загна ихъ на*[6] полунощныа страны *въ*[7] горы высокіа. Богу повелѣвшу съступишася о нихъ *горы полунощныя*[8], токмо не съступишася о нихъ горы на 12 локтій; ту сътвориша[н] врата мѣдная, и помазаша сунклитомъ[9]; аще хотятъ огнемъ взяти, не возмогутъ изжещи; вещь бо сунклита сице есть: и огнь не можетъ вжещи его, ни желѣзо его пріиметъ. Въ послѣдняя же дни изыдуть осмь колѣнъ отъ пустыня Етривскіа[о], изыдутъ же по сихъ и сіи скверніи языци, яже суть въ горахъ въ полунощныхъ, по повелѣнію Божію. Но[п] мы на предняя возвратимся, якоже бѣхомъ преже глаголали. Олгови обѣщавшуся[р] ити къ брату своему Давыду Смоленьскому, и съ братомъ своимъ ити къ Кіеву, и порядъ положити, и не восхотѣ сего Олегъ сътворити, но[с] пришедъ къ Смоленску и поимъ воя поиде къ Мурому, въ Муромѣ тогда сущу Изяславу Володимеричю; бысть же вѣсть Изяславу, яко Олегъ къ Мурому идетъ, посла Изяславъ по воя къ Суздалю, и къ Ростову, и по Бѣлозерци, и собра воя многи. И посла послы своя Олегъ къ Изяславу, глаголя сице: «иди въ волость отца своего къ Ростову, а то есть волость отца моего; да хощу ту порядъ сотворити съ отцемъ твоимъ, се бо мя выгналъ изъ града отца моего; а ты ли ми здѣ хлѣба моего не хощеши дати?» И не послуша Изяславъ словесъ[т] сихъ, надѣяся на множество вой. Олегъ же надѣяся на правду, яко правъ бѣ во всемъ Олегъ, и поиде ко граду своему; Изяславъ же исполчився предъ градомъ на полѣ. Олегъ же поиде къ нему плъкомъ, и съступишася обои, и бысть брань люта; и убиша Изяслава, сына Володимеря Манамаха, внука Всеволожа, правнука Ярославля, праправнука[10] великого Владимера, мѣсяца сентября въ 6 [день Н. Б. Т. А.]; прочіи же вои побѣгоша. Олегъ же вниде во градъ,

---

1) иже къ *во всѣхъ сп.* 2) своему П. 3) на *во всѣхъ сп.* 4) и непроходимо *во всѣхъ сп.* 5) оубоятся П. 6) загна ихъ на *нѣтъ во всѣхъ сп.* 7) и *во всѣхъ сп.* 8) горы полунощныя *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 107.* 9) асоунхитомь, *у Миклошича въ Chronica Nestoris, стр. 160 и 188;* ἀσύγχυτον. 10) прапровнука П. О.

а) лѣхъ О. б) со самоедью Н. в) рекова Б. г) находимъ Н. д) нѣстьмы Б. Т. А. е) прежнихъ А. ж) же *нѣтъ въ* Н. з) имъ дасть Н. Т. А. и) на полунощь Н. Б. Т. А. і) рекше Н. к) нарекомое А. л) ихже бо Н. м) увидехъ Н. н) сотворишася О. Н. Б. Т. А. о) евтривскія А. п) но и Н. Б. Т. А. р) обещавшеся Н. Т. А. с) но и Н. Б. Т. А. т) слове А.

1096 и пріаша й гражане; Изяслава же вземше положиша въ монастыри святаго Спаса, и оттуду принесоша[а] й къ Новугороду[б], и положиша й[в] у святыа Софіи въ Новѣгородѣ на лѣвой странѣ. Олегъ же, по пріатіи града, изыма Ростовци, и Бѣлозерцы и Суздальцы, и устремися на Суздаль, и Суздалцы дашася ему; Олегъ же омиривъ *градъ*[1], иныа изыма[г], а иныа разточи, и имѣніе ихъ взя. И иде къ Ростову, и Ростовци вдашася ему. И перея всю землю Муромъскую и Ростовскую, и посажая посадникы своя по городомъ, и дани почя имати. И посла къ нему Мьстиславъ посла своего изъ Новагорода, и рече: «изъ Суждаля иди въ Муромъ, а въ чюжей волости не сѣди; а[д] язъ послю съ дружиною своею ко отцу своему, и смирю тя со отцемъ моимъ; аще и брата моего убилъ еси, то есть не дивно, въ ратехъ бо и цари и мужи погибаютъ». Олегъ же не восхотѣ сего, но[е] паче помышляше Новъгородъ переяти; и посла Олегъ брата своего Ярослава въ сторожѣ, а самъ стоаше на полѣ у Ростова. Мстиславъ же удумавъ съ Новогородцы, и послаша Добрыню Рагупловичя[ж] предъ собою въ сторожѣ; Добрыня же прьвое изыма данникы. Увѣдавъ же се Ярославъ, яко[з] изымани[и] данницы, Ярославъ же стояше на Медвѣдицѣ въ сторожѣ, побѣже тоѣ нощи, и прибѣгнувъ ко Олгови, и повѣда ему, яко идетъ Мстиславъ, и сторожи изымани. И поиде Олегъ къ Ростову, Мстиславъ же пріиде на Волгу, и повѣдаше[і] ему, яко Олегъ вспятился къ Ростову, и Мстиславъ поиде по немъ. Олегъ же пріиде къ Суздалю, и слышавъ, яко идетъ по немъ Мстиславъ, Олегъ же повелѣ зажещи городъ Суздаль, и остася[к] точію дворъ и монастырь митрополичь и церкви, иже тамо есть святаго Дмитреа, юже *бѣ далъ*[2] митрополитъ Ефрѣмъ и съ селы. Митрополитъ Ефрѣмъ. Бѣ же сей мужь Ефрѣмъ, митрополитъ[л] Кіевскій и всеа Руси, многодобродѣтеленъ, и святъ, и бываху отъ него чюдеся силою Христовою и въ животѣ и по смерти его. Олегъ же побѣже къ Мурому, а Мстиславъ пріиде къ Суздалю, и сѣдя ту посылаше ко Олгови, мира прося, глаголя: «азъ есмь мній тобѣ, посли ко отцу моему[3], а дружину, юже еси заялъ, вороти; а язъ тобе въ въсемъ послушаю». Олегъ же посла къ нему съ лестію хотя мира. Мстиславъ же, имя вѣры, и распусти дружину свою по селомъ. И наста Феодорова недѣля поста, и приспѣ субота Феодорова, Мстиславу сущу на обѣдѣ, пріиде ему вѣсть, яко Олегъ на Клязмѣ, близъ бо бѣ пришелъ безъ вѣсти. Мьстиславъ бо имя ему вѣры, не постави сторожовъ; но[м] Богъ вѣсть избавляти благочестивыа своя ото лсти. Олегъ же установився на Клязмѣ, мня, яко Мстиславъ побѣгнетъ; ко Мстиславу же собрашася[н] дружина въ той день и въ другый день Новогородци, и Ростовцы и Бѣлозерцы; Мстиславъ же *ста*[4] предъ градомъ, исполчивъ дружину; и не поступи ни Олегъ[о] на Мстислава, ни Мстиславъ на Олега[п], и стоаста противу себе дній 4. И пріиде Мстиславу вѣсть, яко «послалъ[р] ти отець брата Вячеслава съ Половцы[с]»; и пріиде Вячеславъ въ четвертокъ Феодоровы недѣли, и въ пятокъ пріиде Олегъ, исполчився, ко граду, а Мстиславъ приде противу ему съ Новогородцы и Ростовцы. И вдавъ Мстиславъ стягъ Володимерь Половчину именемъ Куную, и да ему пѣшци, и постави на правомъ крылѣ, и заведъ Кунуай пѣшцы постави стягъ Володимерь; и узрѣ Олегъ стягъ Володимерь, и убояся, и ужасъ[т] нападе на нь и на воя его, и поидоша противу себе, *Олегъ противу Мстиславу*[5], а

---

1) городы а *во всѣхъ сп.* 2) создалъ *во всѣхъ сп.* 3) своему П. 4) ставъ *во всѣхъ сп.* 5) олегъ противу мстиславу *нѣтъ во всѣхъ сп.; добавлено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 109.*

а) превесоша Б. б) къ нограду Б. в) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. г) изымавъ Н. д) и Н. Б. Т. А. е) но и Н. Б. Т. А. ж) ругаиловича Н. Б. Т А. з) якоже П. Т. А. и) изыма Н. Б. Т. А. і) повѣдаша А. к) состася А. л) митрополитъ ефрѣмъ Н. м) но и Н. Б. н) собравшеся Н. Б. Т А. о) олгъ Н. Б. Т. А. п) на олга Н. Б. Т. А. р) посла Б. Т. А. с) съ повцы Т. т) ужасеся Н.

Ярославъ поиде противу Вячеславу[а]. Мстиславъ же прешедъ[б] жаръ съ Новогородцы и състу- 1096
пищася на Колачцѣ, и бысть брань крѣпка, и начя одолѣвати Мстиславъ; и видѣ Олегъ, яко —97
поиде стягъ Володимерь, начя заходити въ тылъ его, и убоявся побѣгнувъ Олегъ, и одолѣ Мстиславъ. Олегъ же прибѣже къ Мурому, и затвори Ярослава въ Муромѣ[в], а самъ иде къ Рязани; Мстиславъ же пріиде къ Мурому, и сотвори миръ, и поя своя люди Ростовцы и Суздалцы, и поиде къ Рязани за Олгомъ. Олегъ же выбѣже[1] изъ Рязани, а Мстиславъ пришедъ сотвори миръ съ[2] Рязанцы, и поя своя люди, яже бѣ заточилъ Олегъ. И посла Мстиславъ ко Олгови, глаголя: «не бѣгай никаможе, но[г] обошлися къ братіи своей съ молбою, не лишатъ тя Русскыа земли, а язъ послю ко отцу молитися о тебѣ». Олегъ же обѣщася тако сотворити. Мстиславъ же возъвратися вспять къ Суздалю, и оттуду поиде къ Новугороду во градъ свой, молитвами преподобнаго Никиты епископа Новогородцкаго. Сіе же бысть исходящу тогда лѣту 6604-му индикта 4 на полы[д].

Въ лѣто 6605. Пріидоша Святополкъ Изяславичь, и Володимеръ Манамахъ Всеволодичь, и Давыдъ Игоревичь, внуци Ярославли, и Василко Ростиславичь, правнукъ Ярославль, и Давыдъ Святославичь и братъ его Олегъ, внуци[3] Ярославли, и сняшася *Любьчи*[4] ко устроенію мира, и глаголаша[е] къ себѣ сице: «почто губимъ землю Русскую, сами на ся котору дѣюще? а Половци землю нашу несутъ раздно, и ради суть яже межи нами рать; да нынѣ отселѣ имемся во[ж] единъ умъ и сердце, и блюдемъ земли Русскыа, и кождо да[з] дръжитъ отчину свою: Святополкъ Изяславичь Кіевъ, Володимеръ Манамахъ Всеволодичь, Давыдъ и Олегъ и Ярославъ Святославичи, а имъ же раздавалъ Всеволодъ городы, Давыду Володимерь[и], Володарю Перемышль, Василку Теребовль[5] Ростиславичемъ». На томъ цѣловаша крестъ честный: «да аще отселѣ кто на кого будетъ, то на того будемъ вси и крестъ честный»; и рѣша вси: «да будетъ[і] на нь честный крестъ и вся земля Русская»; и цѣловавшеся поидоша восвояси. И пріиде Святополкъ съ[к] Давыдомъ къ Кіеву, и ради быша людіе вси[л], но[м] токмо діаволъ печаленъ бываше о любви сей; и влѣзе сотона нѣкоторымъ мужемъ, и почаша глаголати къ Давыду Игоревичю, глаголя сице: «яко Володимеръ Манамахъ сложился есть съ Василкомъ на Святополка и на тебе». Давыдъ же имя вѣру лживымъ словесемъ, начятъ глаголати Святополку на Василка, реклъ: «тотъ есть убилъ брата твоего Ярополка, а нынѣ мыслитъ на мя и на тя[н], и сложился уже съ Володимеромъ; да промышляй[о] о своей головѣ». Святополкъ же смятеся умомъ, рекъ: «еда се право будетъ, или лжа», не вѣдѣ; и рече Святополкъ къ[п] Давыду: «да аще право глаголеши, да Богъ ти буди послухъ; аще ли завистію глаголеши, да Богъ буди ти[р] за тѣмъ». Святополкъ же сжалися по братѣ своемъ, и[с] о[т] собѣ начя помышляти, еда се право будетъ, и я вѣры Давыду, и прелсти Святополка Давыдъ, и начяста думати о Василкѣ; а Василко сего не вѣдааше[у] ни Володимеръ. И начя Давыдъ глаголати Святополку: «аще не имемъ[ф] Василка, то ни тобѣ княженіа нѣту въ Кіевѣ, ни мнѣ въ[х] Володимери»; и послуша его Святополкъ. И пріиде Василко въ 4 день мѣсяца ноября, и перевезеся на Выдобычь, и иде поклонитися святому Михаилу въ монастырь, и ужина ту, а станы своя на Рудицы постави; вечеру же бывшу пріиде въ станы своя. Наутріа же бывшу

---

1) выбѣжа П. О. Н. 2) и съ П. О. Б. 3) вноци П. О. 4) на любви *во всѣхъ сп.* 5) теребовь П.

а) противу вячеслава Н. Б. Т. б) пришедъ Н. Б. Т; пришедъ преже А. в) къ мурому Б. Т. А. г) но и Н. Б. Т. А. д) на поле Б. Т. А. е) глаголаше Т. А. ж) за Т. А. з) да *нѣтъ въ* Н. Т. А.; ся Б. и) владимеръ Н. Б. Т. А. і) буде А. к) съ *нѣтъ въ* Т. А. л) вси людіе Н. м) но и Б. Т. А. н) на тебя Н. Б. Т. А. о) помышляй А. п) къ *нѣтъ въ* Н. Т. А. р) ти *нѣтъ въ* Б. Т. А. с) и *нѣтъ въ* Б т) отъ А. у) не вѣдааще Т. А. ф) не имамъ Н. Б. Т. А. х) въ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А.

1097 присла Святополкъ, глаголя: «не ходи отъ именинъ моихъ». Василко же *отпрѣся*[1], рекъ: «не могу ждати, егда будетъ рать дома». И присла къ нему Давыдъ: «не ходи, брате, не ослушайся брата старѣйшаго»; и не восхотѣ[а] Василко послушати. И рече Давыдъ Святополку: «видиши ли, не слушаетъ[б] тебе, ходя въ твоихъ рукахъ; аще ли отъидетъ въ свою землю, да узриши, не заиметъ ли твоихъ градовъ Турова и Пинска и прочихъ градовъ твоихъ[в], да помянеши[г] мене; но[д] призвавъ его нынѣ ими, и даждь его мнѣ». И послуша его Святополкъ, и посла по Василка, глаголя: «да аще не хощеши остатися до именинъ моихъ, да пріиди нынѣ, и цѣлуеши мя[е], и посидимъ вси съ Давыдомъ». Василко же обѣщася пріити, не вѣдый лсти, *юже*[2] имяше на нь Давыдъ. Василко же всѣдъ на конь поѣха, и устрѣте и[ж] дѣцкый его, сирѣчь дворецкый, [и повѣда ему, глаголя О. Н. Б. Т. А.]: «не ходи, княже, хотятъ тя яти»; и не послуша его, глаголя: «како мя хотятъ яти? а онномедни цѣловаша[з] крестъ, рекуще: аще кто на кого будетъ, то на того будетъ крестъ честный и мы вси»; и помысливъ сіа прекрестися, рекъ: «воля Господня да будетъ». И пріѣха въ малѣ дружинѣ на дворъ княжь, и выиде противу его Святополкъ, и идоша въ избу[3], и пріиде Давыдъ, и сѣдоша въ истобкѣ[4]. И начя Святополкъ глаголати: «остани, брате, на свѣтокъ». И рече Василко: «не могу остати, брате; уже есми повелѣлъ кошомъ поити напередъ». Давыдъ же сѣдяше акы нѣмъ. И рече Святополкъ: «да завтракай, брате»; и обѣщася Василко завтракати. И рече Святополкъ: «посидите[5] вы здѣ[и], а азъ лѣзу, наряжу завтракъ»; и иде вонъ, а Давыдъ съ Василкомъ сѣдоста. И начя Василко глаголати Давыду, и не бѣ въ[і] Давыдѣ[к] гласа ни послушаніа; бѣ бо ужаслъся, а лесть имѣа въ сердци. И посидѣвъ мало Давыдъ, рече: «гдѣ есть братъ»? Они[л] же рѣша ему: «стоитъ на сѣнехъ». И вста Давыдъ, рече: «азъ[м] иду по него, а ты, брате, посиди здѣ»; и вставъ[н] лѣзе вонъ. И яко выступи Давыдъ, и запроша Василка, въ 5° ноября, и оковаша его въ двои оковы, и приставиша къ нему сторожи на нощь. Назавтрее же Святополкъ созва бояре и Кіане, и повѣда имъ, еже ему повѣда Давыдъ Игоревичь[п]: яко «брата Ярополка убилъ, и на тя совѣщался съ Володимеромъ Манамахомъ, хощетъ тя *убити*[6] и грады твоя засѣсти». И рѣша бояре и людіе: «тобѣ[р], княже, главы своея[с] блюсти достоитъ; да аще есть право молвилъ Давыдъ, да пріиметъ Василко казнь; аще ли не право глаголалъ Давыдъ, да пріиметъ Давыдъ[т] отъ Бога казнь, и отвѣщаетъ предъ Богомъ». И увѣдаша игумени, и начяша молитися о Василкѣ Святополку, а митрополиту тогда[у] сущу въ Синелицѣ градѣ; и рече имъ Святополкъ: «вото Давыдъ». Давыдъ же се увѣдавъ начя поущати Святополка на ослѣпленіе: «аще ли сего не сотвориши, а пустиши и[ф], то ни тебѣ княжити, ни мнѣ». Святополкъ же хотяаше[х] пустити[ц] его, но[ч] Давыдъ не хотяше, блюдяся его. И на ту нощь везоша и къ Бѣлуграду, иже есть градъ малъ у Кіева, яко 10 верстъ вдале, и привезше его на колехъ, окована суща, и съсадиша и[ш] съ колъ, и ведоша въ истобку[7] малу. И сѣдящу[щ] ему, узрѣ Василко Тручина остряща ножь, и разумѣ, яко хотятъ[ъ] [его О. Н. Б. Т. А.] ослѣпити, и возопи[8] къ Богу плачемъ веліимъ и стенаніемъ. Ослѣпиша

---

1) опрѣся *во всѣхъ сп.* 2) иже *во всѣхъ сп.* 3) вызбоу *во всѣхъ сп.* 4) выстобкѣ П. О.; выстопкѣ Н. Б. Т. А. 5) посисидите П. 6) бити *во всѣхъ сп.* 7) выстобку П. О. Б.; выстопкуН. Т. А. 8) возопивъ П.

а) не схотѣ Б. б) не послушаетъ Н. в) твоихъ градовъ Н. Т. А. г) поменеши Т. А. д) но и Н. Б. Т. А. е) цѣлуй меня Н. ж) его Н. з) цѣловаше Б. Т. А. и) здѣсь Н. Т. А. і) въ *нѣтѣ въ* Т. А. к) давыдъ А. л) онъ Т. А. м) я Б. Т. А. н) всталъ Н. Т. А. о) въ 5 день А. п) игоровичь О. р) то тобѣ Н. Б. Т. А. с) своя А. т) давыдъ *нѣтѣ въ* А. у) тогода А. ф) и *нѣтѣ въ* Н. Т. А. х) хотяаще Т. А. ц) пусте Н. Т. А. ч) но и Н. Б. Т. А. ш) зсадиша Н. Т. А. щ) сѣдяща Б. ъ) хотя Т. А.

Василка Ростиславича, внука Всеволожа, правнука Ярославля[а]. И се влѣзоша по- 1097
сланніи Святополкомъ[1] и Давыдомъ: Сновидъ Изечевичь[б], конюхъ Святополчь, и Дмитръ[в], конюхъ Давыдовъ, и почяста простирати коверъ, и простроша[г], и яста Василка, хотяща[д] повреци, и борящеся крѣпко съ ними, и не могоста повреци и[е]; и се влѣзше друзіи[ж] повръгоша и[з] ниць, и связаша, и снемше доску съ печи и возложиша на пръси его; и сѣдоста обаполы его Сновидъ Изечевичь и Дмитръ[и], и не могоста удержати его; и приступиста ина два, и сняста другую доску съ печи, и сѣдоста оба, и удавивша ему рамено, яко персемъ троскотати. И приступи Тръчинъ[і], именемъ Берендій[к], овчюхъ Святополчь, дръжа ножь, и хотѣ вовреци ножь во око, и грѣшися ока, и перерѣза ему лице, и есть рана [та Н. Б. Т. А.] на Василкѣ и до сего дне; и по семъ въвръте ему ножь во око, и изя зѣницу, и по семъ во другое око вовре ножь, и изя зѣницу другую; и въ томъ часѣ бысть яко мертвъ. И вземше и на коврѣ возложиша на кола яко мертва, повезоша къ Володимерю. И бысть везому ему, сташа съ нимъ, прешедъ[л] мостъ Здвиженскый, на торговищѣ, и сволокоша съ него сорочку кроваву[м], и вдаша ю опрати, и[н] измывше возвлекоша на него, онѣмъ обѣдающемъ[о]; и плакастася нѣціи на нь зряще, оному же яко мертву сущу. И очютивъ плачь, и рече: «гдѣ се есмь[2]»? Они же рекоша ему: «во Здвижени городѣ». И вопроси воды, они же даша ему, и испи воды, и отдохну мало, и воспомянуся, и пощупа сорочки, и рече имъ: «чему естя сняли съ меня сорочку? да бы въ той сорочцѣ[п] смерть пріалъ и сталъ бы предъ Богомъ въ кровавѣ[р] сорочицѣ». Онѣмъ же обѣдавшимъ поидоша съ нимъ вскорѣ на колехъ, а по грудному пути, бѣ[с] бо тогда мѣсяць груденъ, ноябрь; и пріидоша съ нимъ къ Володимерю въ 6 день, пріиде же и[т] Давыдъ съ нимъ, яко нѣкаковъ ловъ уловивъ. И посадиша его въ дворѣ Вакіевѣ, и приставиша 30 мужъ стрѣщи его и два отрока княжа, Улана и Колчю. Владимеръ Всеволодичь[3] совокупися съ Святославичи, съ[у] Давыдомъ и Ольгомъ. Володимеръ же слышавъ, яко ятъ есть Василко и ослѣпленъ, ужасеся, и восплакася велми, и[ф] рече: «сего не бывало въ Русской землѣ ни при дѣдехъ нашихъ, ни при отцѣхъ нашихъ, сякого[х] зла». И ту абіе посла къ Давыду и ко Олгу Святославичемъ, глаголя: «поидите къ Городцу, да поправимъ сего зла, еже ся сотворило въ Русской землѣ и въ насъ, [въ О.] братіи, яко вверженъ въ насъ ножь; да аще сего не управимъ, да болшее зло востанетъ въ насъ, и начнетъ братъ брата заколати, и погибнетъ земля наша Русская, и врази наши Половци пришедше возмутъ землю Русскую». Се слышавъ[ц] Давыдъ и Олегъ Святославичи печални бысть велми и плакастася[ч] рекуще: «яко сего не бывало въ родѣ нашемъ»; и ту абіе собраша воя, и пріидоста къ Владимеру Манамаху Всеволодичю, Владимеру же стоящу съ вои въ Богу[4]. [5] Владимеръ же, и Давыдъ и Олегъ послаша мужи свои, глаголюще къ Святополку: «что се зло сътворилъ еси въ Русской землѣ, и вверглъ[6] еси ножь въ насъ? чему еси ослѣпилъ брата своего[7]? аще бы вина кая[ш] была на нь, обличилъ бы еси предъ нами, и упрѣвы и[щ] бы[ъ] сотворилъ ему; а нынѣ яви намъ вину на него, что ради се сотворилъ еси». И рече Святополкъ:

---

1) стопол'ко П. 2) есть П. Н. Т. А. 3) вселолодичь П. 4) въ бору *см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 111* 5) въ лѣто 6606 *см. Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 14.* 6) ввергъ П. О. 7) моего П.

а) правнукъ ярославль Т. А. б) изевичь Н. Т. А. в) дмитрей Н. Т. А. г) простраша Н. Б. Т д) хотяще Н. Т. А. е) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ж) друзіи и Н. Т. з) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. и) дмитрей Н. Т. А. і) турчинъ Н. Т. А. к) берендѣй Н. Б. Т. А. л) пришедше А. м) кравовую Н. Б. Т. А. н) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. о) обѣдающимъ Н. Б. Т. А. п) въ той сорочке Н. р) въ крававой Н. с) се Н. Т. А. т) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. у) и Н. А. ф) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. х) всякого А. ц) смышавъ Б. ч) плакаста Т. А. ш) какая Н. А. щ) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. ъ) бы *нѣтъ въ* Т. А.

1097 яко «повѣдалъ ми Давыдъ Игоревичь: яко Василко брата ти убилъ Ярополка, и тебе хощетъ убити, и заяти грады твоа, Туровъ, и Пинескъ, и Берестій и Погорину[а], а съединишася[б] и ротишася[в] съ Володимеромъ, яко[г] сѣсти Володимеру въ Кіевѣ, а Василку въ Володимери; да неволя ли ми главы своея блюсти, и не язъ его слѣпилъ[д], но[е] Давыдъ, и велъ его къ себѣ». И рѣша мужи Владимеровы, и Давыдовы и Олговы: «извѣта о семъ не имѣй, яко Давыдъ есть слѣпилъ: не въ Давыдовѣ городѣ ятъ ни ослѣпленъ, но[ж] въ твоемъ»; и се имъ[з] глаголющимъ разидошася раздно. Назавтрее же хотяху черезъ Днѣпръ ити на Святополка, Святополкъ же хотѣ побѣгнути ис Кіева, и не даша ему Кіенѣ. Рече митрополитъ Никифоръ ко Святополку: «покайся яже злѣ сотворилъ еси, и молися[и] въ мирѣ быти съ братіею твоею, и аще Богъ хощетъ, да иду азъ къ братьи твоей о мирѣ и о любви, и Анна княгини Всеволожа да потружается со мною»; и ради быша вси. И иде митрополитъ и княгиня Всеволожа къ Володимеру, глаголюще сице: «молимся, княже, тобѣ и братіи твоей, не мозите погубити Русскыа земли; аще бо сотворите рать межи собою, поганіи имутъ радоватися[і], и возьмуть землю нашу, юже бѣша[к] стяжали[л] отци ваши и дѣди ваши[м] трудомъ великимъ и храбрьствомъ, побарающе по Русской землѣ и иныа земли пріискываху; а вы хощете погубити Русскую землю, и за то въ настоящемъ и въ будущемъ лютѣ безъ милости страдати имате, но[н] сотворите межи собою миръ, и блюдите земли Русскые содного, а брань имѣйте и боритеся съ погаными». И сіа слышавъ Володимеръ, разплакася зѣло и рече: «по истиннѣ отци наши и дѣди соблюли Русскую землю, а мы хощемъ погубити»; и преклонися[о] на молбу ихъ, и чтяше[п] митрополита яко отца, а[р] княгиню Анну Всеволожу чтяше акы матерь, отца ради своего, бѣ бо любимъ отцу своему повелику, и въ животѣ и по смерти не ослушаася его ни въ чемъ[с] же; такоже и митрополита, такоже и епископы чтяше и не преслушаше ихъ никогда же. Такову бяаше любовь стяжалъ о Христѣ къ митрополитомъ, и къ епископомъ и къ игуменомъ, паче же черпеческый чинъ любя и почитаа, приходящая[т] къ нему и кормяше, и пояше и всѣмъ удоволяваше[у], яко мати дѣти своя, и аще кого видяше[ф] піана, безчинна или въ друзѣмъ коемъ зазорѣ, не осужааше, но[х] вся на любовь прекладаше и чтяше. Но[ц] мы на свое возвратимся. Митрополитъ же съ княгинею Всеволожею бывши у Володимера пріидоша къ Кіеву, и повѣдаста вся рѣчи Святополку и Кіаномъ, яко миръ будетъ. И начяша слати мужи межу собою, и умиришася на семъ, тако рѣша Святополку[ч] Володимеръ зъ братьею: «яко сіе есть Давыдово зло, якоже ты глаголеши намъ, то иди[ш] ты, Святополче, на Давыда, любо ими его, любо прожени его». Святополкъ же емся по се[щ], и цѣловаша[ъ] крестъ межи собою, *миръ*[1] сотворше. Василку же сущу въ Володимери, на прежереченнѣмъ мѣстѣ, и яко приближися постъ великій, и мнѣ грѣшному тамо сущу[ы], въ Володимери, и во едину нощь присла по меня князь Давыдъ Игоревичь. И пріидохъ къ нему, и сѣдяху около его дружина, и посадивъ[ь] мя и[ѣ] рече ми: «се млъвилъ Василко сей нощи ко Улану и къ Колчю, реклъ[э] тако: се слышу, яко идетъ Володимеръ и Святополкъ на Давыда; да же бы мене Давыдъ послушалъ, да быхъ послалъ мужь[2] свой къ Володимеру *воротиться*[3], ведѣ бо ся съ нимъ, что млъвилъ[ю],

---

1) и миръ *во всѣхъ сп.* 2) мужи П. 3) воротися *во всѣхъ сп.*

а) погорину О. Н. Б. Т. А. б) соединишися. Н. Т. А. в) ротишися Н. г) и яко Н. Т. А. д) ослѣпилъ Н Т. А. е) но и Н. Б. Т. А. ж) но и Н. Б. Т. А. з) и семъ А. и) моляся А. і) ратоватися Б. Т. А. к) бѣ Н. Б. Т. А. л) стяжили Т. А. м) наши Н. н) но и Н. Б Т. А. о) преклонимся Б п) чтяще Т. А. р) и Б. Т. А. с) ни въ чимъ Н. т) приходящему А. у) удоволяше Н. ф) видяще Б. Т. А. х) но и Н. Б. Т. А. ц) но и Н. Б. Т. А. ч) святополкъ А. ш) вамъ поиди Н. щ) емся за то Н. Б. Т. А. ъ) цѣловаше Н. Б. Т. А. ы) сущи Н ь) посади Б Т. А. ѣ) и *мѣтъ въ* А. э) рекъ Н. ю) млъвивъ О. Н. Б.

и не поидеть[1]; да се, Василю, шлю тя, иди къ Василку, тезю своему, съ сима отрокома, и 1097
молви ему тако: ожь хощеши послати мужь свой, и воротится Володимеръ, то вдамъ ти которой ти градъ любъ, любо Всеволожь, любо Теребовль[2], любо Передивль»; азъ же идохъ къ Василку, и повѣдахъ ему вся рѣчи Давыдовы. Онъ же рече: «сего есмь не млъвилъ; но надѣюся[а] на Бога, пошлю, да быша не проліали крови мене ради; но[3] сему ми диво, даетъ ми[б] городъ свой, а мой Теребовль, моя власть, и нынѣ», и пождавше, якоже и бысть, вскорѣ бо переа власть свою. Мнѣ же рече: «иди къ Давыду, и рци ему: пришли ми[в] Кулмѣа, да его послю къ Володимеру». И не послуша его Давыдъ, и посла мя паки, рекъ: «нѣсть Кулмѣа». И рече ми Василко: «посѣди мало», и повелѣ своему слузѣ ити вонъ, и сѣде со мною, и нача ми глаголати: «се слышу, оже мя хочетъ Давыдъ дати Ляхомъ; то се мало ся насытилъ крове моея, а се хощетъ болѣ насытитися, ожь мя вдасть имъ? азъ бо Ляхомъ много зла сотворилъ[г], и хотѣлъ есмь сотворити и мстити Русьскіе земли, и аще мя вдасть Ляхомъ, и не боюся смерти; но се повѣдаю ти по истиннѣ, яко на мя Богъ за мое возношеніе наведе; яко пріиде ми вѣсть, яко идутъ *ко мнѣ*[4] Берендичи, и Печенѣзи и Тръцы, и рекохъ во умѣ своемъ: оже ми[д] будутъ Берендичи и Печенѣзи и Тръци, и рекохъ во умѣ своемъ, реку брату своему Володарю и Давыду: дайте ми дружину свою молодшую, а сами пійте и веселитеся; и помыслихъ на землю Лятцкую ити на зиму, и на лѣто и возму всю землю Лятцкую, и[е] отмщу вся обиды Русскыа земли[ж]; и по семъ хотѣлъ есмь переати Болгары Дунайскіа, и посадити ихъ у себе; и по семъ хотѣхъ просити[5] у Святополка и у Володимера вои въ помощь, да поиду на[з] Половци, да любо налѣзу себѣ славу, любо и главу свою положу[и] за Русскую землю; а иного помышленіа въ сердци моемъ не бывало, ни[і] на Святополка, ни[к] на Давыда, и се кленуся Богомъ и его пришествіемъ, яко не помыслилъ есмь зла братіи своей ни въ чемъ же, но[л] за мое возношеніе низложи[м] мя Богъ и смири мя». И по семъ, тое же весны, приходящу Велику дни, поиде Давыдъ, хотя переати власть Василкову; и устрѣте его Володарь, братъ Василковъ, у Бужска, и не смѣ Давыдъ Игоревичь[н] стати противу Василкова брата, Володаря, и затворися въ Бужскѣ, и Володарь оступи градъ, и начя Володарь глаголати на Давыда: «почто зло[о] сотворивъ не каешися его? да уже помянися, колико[п] еси зла сътворилъ». Давыдъ же на[р] Святополка начя извѣтъ творити, глаголя: «не азъ сіа сотворихъ, но[с] Святополкъ; ни[т] бо въ моемъ градѣ есть зло сіе сотворено; азъ[у] ся и самъ боялъ, да быша и меня не яли и сотворили такоже, яко и Василку; и се неволя ли ми было пристати въ совѣтъ, ходящу въ рукахъ Святополчихъ». И рече Володарь: «да Богъ свидѣтель тому, а нынѣ пусти брата моего, да сотворю съ тобою миръ». И радъ бывъ Давыдъ посла по Василка, и приведъ и дасть Володареви, и сотворися миръ, и разыдостася. И сѣде Василко въ Теребовли, а Давыдъ пріиде къ Володимерю[ф]. И тоѣ же весны пріиде Володарь и Василко на Давыда, и пріидоша ко Всеволожу[6], а Давыдъ затворися въ Володимери. Онѣма же ставшима около Всеволожа, и взяста копіемъ градъ Всеволожь, и зажгоста огнемъ; и выбѣгоша[7] людіе[х] отъ огня[8]; и повелѣ

---

1) и це поидеть *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 112.* 2) шеполь *тамъ же.* 3) но и П. Н. Б. Т. 4) къ тебѣ *во всѣхъ сп.; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 113.* 5) проси П. О. Б. Т. А. 6) ко всяоволожу П. О. А. 7) выбѣгоста П.; выбелоша Т. 8) ѿгня П. О. Б.

а) надѣю бо ся Н. б) датьеми А. в) ми *нѣтъ въ* Б. Т. А. г) сотворилъ зла О. Н. Б. Т. А. д) ли А. е) ни Б. ж) русския земля Б. Т. А. з) на на О. и) сложу О. Н. Б. Т. А. і) ни и Н. Б. Т. А. к) ни и Н. Б. Т. А. л) но и Н. Б. Т. А. м) ниизложи Н. Б. Т А. н) игоровичь А. о) зло и Б. Т. А. п) коли А. р) на *нѣтъ въ* А. с) но и Б. Т. А. т) ни и Б. Т. А. у) а язъ Н. ф) къ молодимеру Б. х) людіе *нѣтъ въ* Н.

1097—99 Василко изсѣщи всѣхъ, и сътвори отмщеніе[а] на людехъ неповинныхъ, и проліа кровь многу неповинну. И по семъ пріидоста къ Володимерю, и Давыдъ затворися[б] въ Володимери, сіи же обступиша градъ[в]. И посласта къ Володимерцомъ, глаголюще: «не пріидохомъ на градъ вашь, ни[г] на васъ, но[д] на[е] враги своя, на Тиряка, и на Лазаря и на Василя[ж], ти бо суть врази намъ и намолвили Давыду, тѣхъ есть послушалъ Давыдъ и сотворилъ се зло; да аще хощете за сѣхъ битися, да се мы готови; аще ли ни, то выдайте враги наша». Гражане же се слышавше сотвориша вѣче, и рѣша людіе Давыду: «выдай мужи сіа, не біемся за сихъ, за тя можемъ битися, а за сихъ не біемся; аще ли ни, то отворимъ врата граду, а самъ помышляй[з] о себѣ»; и неволя бысть выдати ихъ. И рече Давыдъ: «нѣтъ ихъ здѣ, бѣ бо я послалъ[и] къ Лучску»; онѣмъ же пошедшимъ къ Лучску, и Тиряка[і] бѣжа къ Кіеву, а Василь и Лазарь воротистася къ Тирску. И слышаша людіе, яко въ Тирскѣ суть, кликнуша людіе[1] на Давыда, и рекоша: «выдавай, кого хотятъ; аще ли ни[к], то предадимся». Давыдъ же пославъ приведе Василя и Лазаря, и вдасть имъ; и сотвориша миръ въ недѣлю, и заутра по зорѣ повѣсиша Василя[л] и Лазаря, и растрѣляша я[м] стрѣлами Василковичи, и поидоша отъ града. Се же второе отмщеніе сотвори, егоже не бѣ лѣпо сотворити, да бы отмщеніе сотворилъ Богъ, и возложити было на Бога отмщеніе свое, якоже рече пророкъ: воздамъ месть врагомъ, ненавидящимъ мя воздамъ, яко кровіи сыновъ своихъ мщаетъ и мститъ[н]; и воздасть месть врагомъ и ненавидящимъ его; и паки рече: мнѣ отмщеніе азъ воздамъ, глаголеть Господь, и апостолъ глаголеть: не себе отмщающе[о] возлюбленніи. Симъ же отъ града отшедшимъ, сію же снемше погребоша ихъ.

Въ лѣто 6606. Въ лѣто 6607[2]. Святополкъ же[п] [Изяславичь О. Н. Б. Т. А.] обѣщася прогнати Давыда, и поиде къ Берестію къ Ляхомъ, призываа[р] ихъ къ себѣ на помощь; Давыдъ же Игоревичь, слышавъ сіа, иде въ Ляхы къ Володиславу, ища помощи. Ляхове же обѣщашася[с] ему помагати, и взяша у него злата 50 гривенъ, рекуще ему: «поиди съ нами къ Берестію, яко се вабитъ насъ Святополкъ[т] на снемъ, и ту умиримъ тя съ Святополкомъ»; и послушавъ[у] ихъ Давыдъ иде къ Берестію съ Володиславомъ. И ста Святополкъ во градѣ, а Ляховѣ на Бугу, и сносися рѣчми[ф] Святополкъ съ Ляхи, и вдаде дары великы Ляхомъ на Давыда; и рече Володиславъ Давыду: «не послушаетъ мене Святополкъ, да иди опять». И пріиде Давыдъ къ Володимерю[3], а Святополкъ[х] совѣтъ сотвори съ Ляхи, поиде къ Пинску[ц], пославъ по вои; и пріиде къ Дорогобужу, и дожда ту вой своихъ, и поиде на Давыда ко граду Володимерю, а Давыдъ затворися во градѣ, чяа въ Лясѣхъ[ч] помощи, бѣша бо ему рекли; «яко аще пріидутъ на тя Русскіе князи, братіа твоя, мы ти будемъ помощники[ш]»; и солгаша ему, емлюще злато у Давыда и у Святополка. Святополкъ же оступи градъ, и стоя Святополкъ около града недѣль 7; и почя Давыдъ молитися: «пусти мя изъ града»; Святополкъ же обѣщася ему, и цѣловавше крестъ межи собою, и изыде изъ града Володимеря, и приде въ Червенъ; а Святополкъ вниде во градъ Владимерь въ великую суботу, Давыдъ же бѣжа въ Ляхи. И прогна Святополкъ Давыда, и начя думати на Володаря и на Василка,

---

1) кликнуша людидіе П. 2) въ лѣто 6605 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 114 и т. V, стр. 153.* 3) к водимерю П. А.

а) сотворити омщеніе А. б) затворився Н. Т. А. в) грала А. г) ниі Б. Т. д) но и Б. Т. е) на *нѣтъ въ* Т. А. ж) на василія Т. А. з) промышляй Н. и) послалъ и Н. і) тирика Н. Б. Т. А. к) ниі Т. А. л) василья А. м) растрѣляша Н.; растрѣляшася Б. Т. А. н) мсти А. о) отмещающе Н. Б. Т. А. п) же *нѣтъ въ* Н. р) призавая А. с) обѣщася Н. Т. А. т) святополка А. у) послуша Н. ф) сносимъ речеми А. х) святополка А. ц) къ писску А. ч) въ лѣсехъ Б. ш) помощницы Н.

глаголя: «яко се есть власть отца моего и брата»; и поиде на нихъ. Се слышавъ Володарь и Ва- 1099
силко поидоста противу, вземъше честный крестъ, его же цѣловалъ[а] къ нимъ на семъ, яко «на Давыда пришелъ есмь, а съ вами хощу имѣти миръ и любовь»; и преступи Святополкъ крестное цѣлованіе, надѣяся на множество вой. И стрѣтошася[б] на поли на Рожни, исполчившимся[в] обоимъ; и Василку возвысившу крестъ, глаголя: «яко сего еси цѣловалъ[г], се прьвое взялъ еси зракъ очію моею, а се нынѣ хощеши взяти и душу мою; да буди межи нами крестъ сей»; и поидоша противу себе на бой; и съступишася обои полци, и мнози человѣци благовѣрніи видѣша крестъ надъ Василкомъ на облацѣ, возвысившеся[д] велми. Брани же велицѣ бывши и мьнозѣмъ падающимъ[е] отъ обою полку[ж], и видѣ Святополкъ, яко люта брань, и побѣже, и прибѣже къ Володимерю; Володарь же и Василко, побѣдивше Святополка, сташа ту, глаголюща[1]: «довлѣетъ намъ на межи своей стати», и не идоста никаможе[з]. Святополкъ же прибѣже въ Володимерь, и съ нимъ сына его два, Мстиславъ и Ярославъ, и Ярополчичовъ два, Ярославъ[2], и Святоша, сынъ Давыдовъ Святославича, и прочаа дружина. Святополкъ же посади сына своего въ Володимери[и] Мстислава, иже бѣ ему отъ наложницы, а Ярослава посла во Угры, призываа Угры на Володаря и на Василка, а самъ иде[і] къ Кіеву. Ярославъ же, сынъ[к] Святополчь, пріиде со Угры[л], и король Колманъ и два пискупа, и сташа[м] около Перемышля по Вагру, а Володарь затворися во градѣ; а Давыдъ въ тотъ часъ пріиде изъ Ляховъ, и посади княгиню свою у брата своего у Володаря, а самъ поиде въ Половци; и устрѣте его князь Бонякъ Половецкый, и воротися Давыдъ *Игоревичь*[3], и поидоста на Угры. Идущемъ[н] же имъ сташа на нослѣгу, яко бысть въ полунощи, и вставъ [Бонякъ О. Н. Б. Т. А.] отъѣха отъ вой[4], и почя выти влъческы, и волкъ отвыся ему, и начаша[о] выти мнози влъци; Бонякъ же *пріѣхавъ*[5] повѣда Давыду, яко «побѣда намъ будетъ на Угры завтра». И наутріе[п] Бонякъ исполчи воя своя, и бысть Давыдовыхъ вой 100, а у Боняка 300 и 90[р] Половець; и раздѣли ихъ Бонякъ на три полкы, и поиде на Угры; и пусти изгономъ Алтонапа[с] напредъ, давъ ему 50 человѣкъ, а Давыда постави подъ стягомъ въ полку, давъ ему 300 человѣкъ, а самъ раздѣлися на двѣ части, по 50 человѣкъ на сторону. Угры же исполчивъшеся на заставы[т], и быша нарядни въ доспѣхехъ, аки вода колеблющеся, и бѣ[у] видѣти ихъ страшно, бѣ бо Угоръ числомъ 100 тысящь и 20000[ф], и сташа полки межь собя далече. Алтонапъ[х] же пригнавъ къ первой заставѣ, и пустиша на нихъ по стрѣлѣ, и побѣгнуша предъ ними, а[ц] Угры погнаша по нихъ, и яко миноваху Боняка гоняще[ч] Алтонапа, а Бонякъ нача въ тылъ гнати ихъ сѣкуще, а Алтонапа[ш] противу ихъ обратися, и не допустяху Угоръ вспять, и тако множицею убиваа и збиша ихъ аки *въ мячь*[6]; Бонякъ же раздѣлися на три полкы, и Угры збиша аки въ клубъ, яко соколъ[щ] збиваетъ галицы. И *побѣгоша*[7] Угры, и мнози истопоша въ Вягру, а иніи въ Сану, и гнаша[ъ] по нихъ два дни, сѣкуще ихъ; ту же убиша пискупа ихъ Тупана, и отъ бояръ многыхъ; глаголаху бо, яко погибло ихъ 40 тысящь. Ярославъ же *бѣжа*[8] на Ляхи, пріиде къ Берестію, а Давыдъ заемъ грады Суетескъ и Червенъ, и

---

1) глаголюще П. О. Б. 2) ярополчичовъ П.; ярополчичь ярославъ *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 16.* 3) ростиславичь *во всѣхъ сп.* 4) отъ вою П. 5) пріѣха *во всѣхъ сп.* 6) въ мечь *во всѣхъ сп.* 7) побѣдиша *во всѣхъ сп.; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 115.* 8) бѣжа *нѣтъ во всѣхъ сп.; см. тамъ же.*

а) целовавъ А. б) стретося А. в) исполчившися Б. г) цѣловавъ А. д) возвышеся Б. е) подающимъ А. ж) полка А. з) накаможе Б.; нивоможь А. и) въ володимери и А. і) еде Т. А. к) сынъ *нѣтъ въ* Н. л) сбугры Т. А. м) ста Н. н) идущимъ Н. А. о) нача Н. п) назавтрие Н. Б. Т. А. р) 390 Н. с) алтанапа А. т) на ставы Б. Т. А. у) колеблющися и се Т. А. ф) 20 Т. А. х) алтопанъ Н. ц) а *нѣтъ въ* А. ч) буняка гонящу Б. Т. А. ш) а бонякъ нача въ тылъ гнати ихъ сѣкуше а алтонапа *нѣтъ въ* Н. щ) солъ Б. ъ) погнаша Н. Б. Т. А.

1099 пріиде внезапу къ Володимерю на Мстислава, Мстиславъ же затворися во градѣ съ заставою,
1100 иже бѣша у него Берестіане, и Пиняне и Выгшевцы; и ста Давыдъ оступивъ градъ, и часто приступааше. Единою подступиша ко граду подъ вежами, онѣмъ же біющимся з города и стрѣляющимся межь собою, и идяху стрѣлы на градъ яко дождь; Мстиславу же хотящу стрѣлити[а], и внезаапу ударенъ бысть подъ пазуху стрѣлою, на[б] заборолѣ, сквозѣ доску скважнею, и сведоша его, и на ту нощь умре, и таиша его 3 дни, въ 4 день повѣдаша на вѣчѣ. И рѣша людіе: «се князь убіенъ; да аще вдадимъся Давыду, погубитъ насъ всѣхъ»; и послаша къ Святополку, глаголюще: «се сынъ твой убіенъ, а мы изнемогаемъ гладомъ; да аще не придеши, хотятъ ся людіе предати, не могуще глада тръпѣти». Святополкъ же посла Путяту, воеводу своего; Путята пришедъ[1] съ вои къ Лучску къ Святоши[в], сыну Давыдову, и ту бяху мужи Давыдови, соедини бо ся Святоша съ Давыдомъ, и укрѣпишася крестомъ честнымъ, тако рече Святоша къ Давыду: «аще поидетъ на тя Святополкъ, то повѣмъ ти»; и не сотвори сего Святоша, но изыма мужи Давыдовы, а самъ поиде на Давыда. И пріиде Святоша и Путята августа въ 5 день, Давыдовымъ воемъ облежащимъ градъ, въ полудне[г], а Давыду спящу, нападоша на него, и почаша сѣщи; и гражане скочиша съ города, и начаша сѣщи воя Давыдовы, и побѣже Давыдъ и Мстиславъ, сыновець его. Святоша же и Путята переяста[д] градъ, и посадиста[е] въ немъ посадника Святополча Василя[ж]; и пріиде Святоша къ Лучску, а Путята къ Кіеву. Давыдъ же побѣже въ Половцы, и устрѣте его Бонякъ; и поиде Давыдъ и Бонякъ на Святошу къ Лучску[3], и оступиша Святошу во градѣ, и сотвориша миръ. И изыде Святоша изъ града, и пріиде ко отцу своему къ Чернигову; а Давыдъ перея Луческъ, и оттуду пріиде къ Володимерю, посадникъ[и] же Василь выбѣжа, а Давыдъ перея Владимерь, и сѣде въ немъ.

Въ лѣто 6608. Изыде Мстиславъ отъ Давыда Игоревича на море мѣсяца іюня въ 10 день. Того же лѣта и того же мѣсяца іюня въ 30 день[2] братіа сътвориша миръ межь собою, Святополкъ Изяславичь, Володимеръ Манамахъ Всеволодичь, Давыдъ и Олегъ Святославичи, во Увѣтичахъ. Того же лѣта, мѣсяца іюля въ[і] 2 день[3], въ томъ же мѣстѣ во[к] Увѣтичахъ, братіа вся сошедшеся, Святополкъ, и Володимеръ, Давыдъ и Олегъ, и начаша посылати по Давыда Игоревича, любовію вадяще[л] его къ себѣ и обѣщевающе ему столъ[м] градъ Володимерь. Давыдъ же Игоревичь пріиде къ нимъ, и рече имъ: «что мя есте привадили къ себѣ? кому до меня каково есть дѣло повѣждьте ми»? И отвѣща ему Володимеръ Манамахъ Всеволодичь: «ты еси прислалъ къ намъ, хотя жаловатися на обидящая тебе; да се еси пришелъ, и сѣдишь съ братіею своею на единомъ коврѣ: то о чемъ не жалуешься, на кого ти въ насъ жалоба?» и не отвѣща[н] Давыдъ ничтоже. И сташа вся братіа на конехъ; и ста Святополкъ съ своею дружиною, а Давыдъ и Олегъ съ своею, раздно, кромѣ себе, а Давыдъ Игоревичь сѣдяше[о] кромѣ, и не припустяху его къ себѣ, но особь думаху о Давыдѣ. И съдумавше посла къ Давыду мужи своя, Святополкъ посла Путяту, Володимеръ Оргоста и Ратибора, Давыдъ и Олегъ Торчина; посланніи же пріидоша къ Давыду Игоревичю, и рекоша: «се ти молвятъ[п] братіа: не хощемъ ти дати стола Володимерскаго, зане ввергъ[р] еси ножь въ насъ[с], егоже не было[т] въ Руской[у]

---

1) пришедше П. О. 2) августа въ 10 день *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 116.* 3) августа въ 30 день *см. тамъ же.*

а) стрѣляти А. б) и на А. в) къ святоши А. г) въ полдень Н.; въ полудень Т. А. д) переаша Н. е) посадиша Н. ж) василіа Н. з) къ личску А. и) посадникъ посадникъ Т. і) въ *лѣтѣ въ* Т. к) во *лѣтѣ въ* Т. А. л) вадяща О. Б. Т. А. м) столный Н. Т. А. н) не отвѣщавъ Н. Б. Т. А. о) сѣдяще А. п) молвятъ ти Н. р) ввергъ Н. с) въ насъ ножь А. т) не бывало Н. Б. Т. А. у) въ роской Б.

земли; да се мы тебе не имаемъ, и ни[а] иного ти зла сотворимъ, но се ти даемъ: шедъ 1100
сяди въ Бужскѣ, [во Н. Б. Т. А.] *острозѣ*[1], а Дубенъ и Черторыескъ то ти даетъ Свято- — 2
полкъ, а се ти даетъ Володимеръ двѣсти гривенъ, а Давыдъ и Олегъ двѣсти же гривенъ.»
И тогда послаша послы къ Володарю и къ Василку: «поими брата своего Василка къ себѣ,
и буди вамъ едина власть, Перемышль[б]; да аще вамъ любо, да сѣдите; аще ли ни[в],
да пусти Василка къ намъ, да мы его кормимъ здѣ; а холопи наши *выдайта и*[2] смерды[г];»
и не послуша сего Володаръ и Василко. А Давыдъ сѣде въ Бужскѣ[д], и по семъ вдаде Святополкъ
Давыду Игоревичю Дорогобужь, въ немъ же и умре; а градъ Владимерь даде сыну своему
Ярославцу, иже бѣ ему отъ наложницы.

Царство Греческое Ивана Порѳирогонита[3]. По Алексѣѣ Комнинѣ царствова сынъ
его, Иванъ Порфирогонитъ, лѣтъ 20 и четыре[е] и мѣсяць 7 и дній 23; православенъ.

Въ лѣто 6609. Преставися Всеславъ[ж], князь Полотскый, мѣсяца апрѣля въ 14 день, въ
9 часъ[з] дня. Того же лѣта заложи князь Володимеръ[и] Манамахъ Всеволодичь въ Смоленсцѣ
церковь камену святыа Богородици, епископію, мѣсяца маіа 2[і], въ 3 часъ дне. Того же лѣта
заратися Ярославъ Ярополчичь въ Берестьи, и[к] иде на него Святополкъ, и заста ѝ во градѣ,
и емъ окова ѝ, и приведе его къ Кіеву; и умоли о немъ Святополка митрополитъ, и князь ве-
ликій Святополкъ послуша отца своего митрополита, и сняша съ него оковы, и пустиша его,
укрѣпивше крестнымъ цѣлованіемъ[4] и раками святыхъ страстотерпець Бориса и Глѣба. Того
же лѣта совокупишася вся братіа, Святополкъ и Володимеръ, Давыдъ и Олегъ, и Ярославъ,
братъ ихъ, на Золотци; и прислаша Половци послы отъ всѣхъ князей ко[л] всей братьи, про-
сячи мира; и рѣша имъ Русскые князи: «аще хощете мира, совокупимся у Сакова;», и по-
слушаша Половци, и сняшася у Сакова, и сотвориша миръ съ Половци, и пояша тали межь
собою, мѣсяца сентября въ 15 [день Н. А.], и разыдошася разно.

Въ лѣто 6610. Выбѣже[м] Ярославъ Ярополчичь ис Кіева, мѣсяца октября въ 1 день.
Того же мѣсяца на исходѣ, прелстивъ Ярославець Святополчичь Ярослава Ярополъчичя и
изыма его на Нурѣ, и приведе его[н] ко отцу своему Святополку въ Кіевъ, и оковаша его.
Того же лѣта, мѣсяца декабря въ 20 [день Н. А.][5], иде Мстиславъ, сынъ Владимера Мана-
маха, съ Новогородцы къ Кіеву, бѣ бо Святополкъ съ Володимеромъ рядъ имѣлъ, яко Нову-
городу быти Святополчю и посадити сына своего *въ немъ, а Володимеру посадити сынъ свой*[6]
въ Володимери; и пришедъ Мстиславъ Володимеричь къ Кіеву, и сѣдоша съ Святополкомъ въ
избѣ[7], и рѣша мужи Володимери къ Святополку: «се прислалъ Володимеръ Манамахъ сына
своего Мстислава, иже сѣдитъ у тебе, съ Новогородцы, да поемше сына его идутъ къ Нового-
городу.» И рече имъ князь великій Святополкъ: «межи нами Богъ и правда есть, како уря-
дилися[о] есмя[п] съ Володимеромъ Манамахомъ: яко Новъгородъ мнѣ есть, да идетъ въ Новъ-
городъ сынъ мой.» И рѣша Новогородци къ Святополку: «се мы, княже, прислани къ тобѣ,
и рекли Новогородцы тако: не хощемъ Святополка, ни сына его; аще ли двѣ главѣ имѣетъ

---

1) островѣ *во всѣхъ сп.; исправл. по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 116.* 2) выдаи *во всѣхъ сп.; см. тамъ же.* 3) *Іоаннъ II Комненъ царствовалъ съ 1118-го по 1143 годъ.* 4) цѣлованіе П. О. 5) *приходъ Мстислава Владиміровича съ Новгородцами къ Кіеву отнесенъ въ 6606 году въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 154.* 6) въ немъ .... свой *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 117.* 7) вызбѣ *во всѣхъ сп.*

а) не Н. Б. Т. А. б) перемысль А. в) ни *нѣтъ въ* А. г) смердыи А. д) въ буске Н. е) 24 Н. ж) всеславный Б. Т. А. з) въ 9-мъ часу А. и) володиръ Б. і) 2 *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. к) и *нѣтъ въ* А. л) и ко Н. Т. А. м) выбѣжа Н. н) его *нѣтъ въ* Н. о) урядилъся Б. Т. А. п) есми Н. Т. А.

1102 сынъ твой, то посли его; а сего намъ далъ Всеволодъ, и вскормили есмя себѣ князя, а ты
— 3 еси отшелъ отъ насъ.» Святополкъ же многу прю имѣвъ съ ними, онѣмъ же не хотящимъ сына его[а], поемше Мстислава Владимерича идоша къ Новугороду. Знаменіа[б]. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси, мѣсяца[в] генваря въ 29 [день Н.], по 3 дни, яко пожарна заря отъ востока и юга, запада и сѣвера, и бысть таковъ свѣтъ всю нощь, яко отъ луны полъные свѣтящеся. Того же лѣта бысть знаменіе въ лунѣ мѣсяца февраля [въ Н. Б. Т. А.] 5 день. Того же мѣсяца въ 7 день бысть знаменіе въ солнцѣ: огородилося бяше солнце въ три дуги, и быша другыа дугы хрепты къ себѣ. И сіа видяху знаменіа, благовѣрніи чрьноризцы съ воздыханіемъ моляхуся Богу и со слезами, дабы Богъ обратилъ знаменіа сіа на добро. На пріидущее же лѣто вложи Богъ мысль добру въ Русскыа князи: умыслиша на Половци поити въ землю ихъ, еже и бысть, якоже скажемъ послѣди въ пришедшее лѣто. Того же лѣта преставися Ярославъ Ярополъчичь, мѣсяца августа 11[г]. Того же дни[д] родися у Владимера у[е] Манамаха сынъ Андрѣй. Того же лѣта ведена бысть дъщи Ярополча Сбыслава[ж] въ Ляхи за Болеслава, мѣсяца[з] ноября въ 16 день[и].

Въ лѣто 6611. Заложи князь Мстиславъ, сынъ Владимера Манамаха, церковь камену Благовѣщеніе пречистыа Богородици на Городищѣ[1]. Того же лѣта вложи Богъ въ сердце княземъ Русскымъ Святополку Изяславичю, великому князю Кіевскому, и Владимеру Манамаху, и снястася думати на Долобскѣ; и сѣде Святополкъ съ дружиною своею, а Володимеръ[і] съ своею во единомъ шатрѣ. И почяша думати *и глаголати*[2] дружина Святополчя: «яко не годно нынѣ, веснѣ ити хощемъ на смерды, и погубити ихъ и ролью[к] ихъ.» И рече Володимеръ: «дивно ми, о[л] дружина, аще лошадей жалуете, еюже кто оретъ; а сего чему не промыслите, аще начнетъ орати смердъ, и пріѣхавъ Половчинъ *ударить и*[3] стрѣлою, а лошадь его поемлетъ, а въ село его ѣхавъ поемлеть жену его, и дѣти и все имѣніе его? то лошади ли жаль, а самого не жаль ли?» и не могоша отвѣщати дружина Святополчя. И рече Святополкъ: «се, азъ готовъ уже,» и вста Святополкъ; и рече ему Владимеръ: «брате, велико добро сътворши Русской землѣ.» И посласта ко Олгу и къ Давыду, рекуще: «поидите съ нами на Половци, да любо будемъ живи, или[м] главы своя сложимъ за Русскую землю;» Давыдъ же послушавъ[н] ихъ, а Олегъ не восхотѣ сего, вину рекъ: «не здравлю.» Володимеръ же цѣловавъ брата своего поиде къ Переяславлю[4], а Святополкъ по немъ, и Давыдъ Святославичь, и Давыдъ Всеславичь, и Мстиславъ Давыдовичь, Игоревъ внукъ, и Вячеславъ Ярополчичь, Изяславль[о] внукъ, и Ярополкъ, сынъ Владимера Манамаха; и поидоша на Половци въ лодіахъ, и пріидоша ниже порогъ, и сташа въ Протолчехъ и въ Хортичемъ островѣ; и въсѣдоша[п] на кони, и пѣшци изъ лодей выидоша, и идоша полемъ 4 дни, и пріидоша на Сутѣнь. Половци же слышавше[5] идущу Русь, събрашася безъ числа, и начаша думати; и рече Урусоба: «просимъ мира у Руси, яко крѣпко имуть битися съ нами, мы бо много зла сотворихомъ Русской землѣ.» И рѣша юнѣйшіи Урусобу[р]: «аще ты боишися Руси, но[с] мы ся ихъ не боимъ; сихъ всѣхъ избивше и поидемъ въ землю ихъ, и кто избавитъ ихъ отъ насъ?»

---

1) *закладка Благовѣщенской церкви отнесена* къ 6607 году *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 154.* 2) и глаголати *нѣтъ во всѣхъ сп.* 3) ударь *во всѣхъ сп.* 4) къ переаяславлю П. 5) слышавъ П.; слышавъ же А.

а) своего Т. А. б) знамевіе Б. Т. А. в) мѣсяца *нѣтъ въ* Н. г) въ 11 Н. Б. Т.; въ 11 день А. д) лѣта Н. е) у *нѣтъ въ* Б. Т. А. ж) избыслава Н. з) мѣсяца *нѣтъ въ* Н. Т. А. и) день *нѣтъ въ* Б. Т. А. і) володиръ Б. к) ролю Н. Б. Т. А. л) отче Б. Т. А. м) или и О. Б. н) послышавъ А. о) изяславъ А. п) высѣдоша Б. р) русобу Т. А. с) но и Б. Т. А.

Русьскые же князи и вои вси моляху Бога, и обѣты воздаваху[а] Богу и пречистой Матери его[б], ови[в] 1103
о усопшихъ памяти творити, ови же милостынею убогимъ, иніи же монастыремъ требованіа[г]. — 4
И[д] сице молящемся[е] имъ поидоша, а Половци послаша предъ собою въ сторожѣ Алтонапа[ж], иже[з] славяше[и] въ нихъ мужествомъ; такоже и Русскіе князи послаша сторожи своя; и устерегоша Русскіи[і] стражеве Алтонапа[к], и обьступивше[л] Алтонапа[м] и убиша ѝ[1] и сущая съ нимъ; и не избысть[н] ни единъ, но[о] всѣхъ избиша. И поидоша полкы Половецкыа яко борове, и не бѣ презрѣти ихъ; и Русь пріидоша противу имъ. И Богъ великій вложи ужасть велику вь Половци, и страхъ нападе на нихъ и трепетъ отъ лица Русьскыхъ вой, и дремаху сами, и конемъ ихъ не бѣ спѣха въ ногахъ; наши же съ веселіемъ на конехъ и пѣши поидоша къ нимъ. Половци же видѣвше устремленіе Русское на ся, не допустивше побѣгоша предъ Русскыми полкы, наши же погнаша по нихъ сѣкуще. Дніи 4[п] мѣсяца апрѣля великое спасеніе сотвори Богъ, а на враги наши[р] даде *побѣду*[2] велику. И убиша ту въ полку князей двадесять: Урусобу, Кчіа, Арслана[с], Пукитана, Пукумана[3], Аисупа, Курьткача, Негрепу, Сурбаря[4], и прочаа ихъ князи. По семъ же сѣдоша братіа, побѣдивше враги своя, и приведоша Белдюзю[т] князя къ Святополку; и нача Белдюзь князь даяти на себѣ много злата, и сребра, и кони[у], и скоты, и заклинаяся ротою не воевати до живота своего на Русь. Святополкъ же не послуша его, и посла его къ брату своему Володимеру Манамаху. Володимеръ же начя вопрошати его глаголя: «почто преступилъ еси роту?» онъ же о томъ плакатися начя, и много окупа на себѣ даяше[ф]. Володимеръ же сослався[х] съ великимъ княземъ съ[ц] Святополкомъ, и повелѣша князя Белдюзю Половецкаго убити, глаголюще ему: «уже рота была на тебѣ и на всѣхъ твоихъ князехъ, и вы есте преступили[ч], и много крови христіанскіе пролили безвинно; и се буди неправда твоя и кровь твоя на главѣ твоей»; и тако князь Белдюзя Половецкый убіенъ бысть. И по семъ же[ш] сняшася братіа вся, и рече Владимеръ[щ] Манамахъ: «сей день, иже сотвори Господь, возрадуемся[ъ] и возвеселимся въ онь; яко[ы] Господь избавилъ ны есть отъ врагъ нашихъ, и покори враги наши[ь], и сокруши главы зміевы, и далъ есть сихъ[ѣ] брашно людемъ Русскымъ;» взяша бо тогда скотъ, овца и волы, кони[э] и вельблюды, и вежи съ добыткомъ и съ челядью, и заяша Печенѣги и Торкы съ вежами и пріидоша Русь съ полономъ великимъ, со славою и съ побѣдою многою. Того же лѣта пріидоша прузи, августа въ 1 день. Того же мѣсяца въ 18 [день Н. Т. А.] иде Святополкъ и сруби градъ Юрьевъ[ю], егоже бѣша пожгли Половци. Того же лѣта бися Ярославъ съ Моръдвичи мѣсяца марта въ 4 день, и побѣженъ бысть Ярославъ.

Въ лѣто 6612. Ведена бысть дщи Володарева за царевича за Олексиничя, къ Царюграду, мѣсяца іюля въ 20 день. Того же лѣта ведена бысть Передслава, дщи Святополчя, во Угры

---

1) *и нѣтъ во всѣхъ сп.* 2) погыбель *во всѣхъ сп.* 3) пукимана П. 4) *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 119 имена Половецкихъ князей напечатаны слѣдующимъ образомъ:* урусобу, кчія, аръсланапу, китанопу, кумана, асупа, куртка, ченегрепу, сурьбаря; *въ сп.* П. *и другихъ имена раздѣлены между собою точками.*

а) воздаяху Т. А. б) его матери Н. Т. А. в) и ови А. г) потребованія Н. д) и *нѣтъ въ* А. е) молящимся Н. Т. А. ж) алтанапа Н. Б. Т. А. з) и иже А. и) словяше Н. Б. Т. А. і) русстіи О. Б.; русистіи Т. А. к) алтанапа Н. Б. Т. А. л) обступиша Б. Т. А. м) алтанапа Н. Б. Т. А. н) не збысть Н. о) но и Н. Б. Т. А. п) 4 дни Н. р) наша Н. Т. А. с) арослана Н. Б. Т.; ярослана А. т) белдюзь Н. Т.; белдюзя А. у) конии А. ф) даяху Н. х) сослася Н. ц) съ *нѣтъ въ* Н. Т. А. ч) переступили Н. ш) же *нѣтъ въ* Н. щ) владиръ Б. ъ) воздрадуемся О. ы) и яко А. ь) наша Н. Т. А. ѣ) ихъ Н. э) и кони Н. ю) юрьевецъ А.

1104 за королевича, мѣсяца августа въ 21 день. Пріиде митрополитъ Никифоръ. Того же лѣта
— [2] пріиде митрополитъ Никифоръ въ Русь, мѣсяца декабря въ 6 день. [1]Того же мѣсяца пре-
ставися Вячеславъ Ярополчичь въ 13 день[а]. Того же мѣсяца въ 18 день Никифоръ митропо-
литъ посаженъ бысть на столѣ Кіеву[б] и всеа Руси. Тому же лѣту исходящу посла Святополкъ
Путяту на Мѣнескъ, а Володимеръ Манамахъ сына своего Ярополка, а Олегъ самъ иде на
Глѣба, поемше съ собою Давыда Всеславичя; и не успѣша ничтоже, возвратишася вспять.
Того же лѣта родися у Святополка сынъ, и нарекоша имя ему Брячиславъ. Знаменіе. Того
же лѣта бысть знаменіе: стоаше солнце въ крузѣ[в], а посреди круга крестъ, а посреди креста
солнце, а внѣ круга обаполы два солнца, а надъ солнцемъ кромѣ круга дуга, рогы на сѣверъ;
Такоже знаменіе и въ лунѣ тѣмъ же образомъ мѣсяца февраля по 3 дни, такоже и въ нощи
въ лунѣ.

Въ лѣто 6613. Постави Никифоръ митрополитъ 3 епископы по градомъ[г]. Постави Никифоръ митрополитъ епископа Анфилохіа[д] Володимерю, мѣсяца августа [въ Н. Б. Т. А.] 27[е] день. Того же лѣта постави епископа Лазаря въ Переаславль, мѣсяца ноября въ 12 день. Того же лѣта постави епископа Мину Полотцку, мѣсяца декабря въ 10 день.

Въ лѣто 6614. Воеваша Половци около Зарѣчска, и посла на нихъ Святополкъ Яна Вышатиничя[ж], и брата его Путяту, Иванка[з] Захарьиничя, и Козарина; и угонивше ихъ и съсѣкоша и полонъ отняша. Того же лѣта преставися Янь, добрый старець, живъ лѣтъ 90, въ старости маститѣ, по закону Божію, не хуже бѣ[и] прьвыхъ праведниковъ, отъ негоже и азъ многа словеса слышахъ; бѣ бо мужь благъ, и кротокъ и смиренъ, огрябаяся отъ всякіа вещи, егоже гробъ есть въ Печерскомъ монастырѣ, въ притворѣ, идѣже лежитъ тѣло его, положено мѣсяца іюня въ 14 день[2]. Того же лѣта[3] пострижеся князь Святоша, сынъ Давыдовъ, внукъ Святославль[і], и бысть имя ему во иноческомъ чину Никола, мѣсяца февраля въ 17 день. Того же лѣта побѣди Зимгола Всеславичя и всю братію, и дружину его убиша 9000. Того же лѣта пострижеся княгини Еупраксіа, Всеволожа дщи, мѣсяца декабря.

Въ лѣто 6615. Потрясеся земля февраля въ 5 день. Того же лѣта воева Бонякъ, и Шаруканъ старый и иніи князи мнози, и сташа около Лубна; братіа же собрашася, Святополкъ, и Володимеръ и Олегъ, Святославъ и Мстиславъ, Вячеславъ и Ярополкъ, идоша на Половци къ Лубну, и въ 6 часъ дне перебредоша чересъ[к] Сулу, и кликнуша на нихъ. Половци же ужасошася, и отъ страха не возмогоша[л] ни стяга поставити, но побѣгоша хватаючи кони, а иніи[м] пѣши побѣгоша; наши же начяша[н] сѣщи ихъ, а другыа руками имати, и гнаша ихъ до Хорола. Убиша же Тааза[о], Бонякова[п] брата, а Сугра яша[р], брата его, а Шаруканъ[с] едва утече; отбѣгоша же стана своего, *иже*[4] взяша Русскые вои, мѣсяца августа въ 12 день, и возъвратишася восвояси съ побѣдою великою. Святополкъ же пріиде въ Печерскый монастырь къ заутренѣ на Успеніе святыа[т] Богородица, а братью цѣловаше съ радостію великою, гла-

---

1) *передъ симъ въ сп. П. находится заголовка, помѣщенная выше:* пріиде митрополитъ никифоръ. 2) въ 24 день *см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 120.* 3) въ лѣто 6615 *тамъ же т. V, стр. 155.* 4) и *во всѣхъ сп.*

а) того же мѣсяца преставися вячеславъ ярополчичь въ 13 день *лѣтъ въ* Н.; того же мѣсяца въ 13 день преставися вячеславъ ярополчичь Т. А. б) на москвѣ кіову А. в) вруцѣ А. г) по градомъ 3 епископы Н. Б. Т. А. д) анфилоѳия А. е) въ 26 А. ж) вышатича Н. з) иванна Н. Т. А. и) бѣ *лѣтъ въ* А. і) святославъ Т. А. к) черезъ рѣку Н. л) отъ страха вознемогоша А. м) иніи и Н. н) нача Н. о) туиза Н. п) бунякова Н. Б. Т. А. р) суграша Б. Т. А. с) шураканъ Н. Т.; сураканъ А. т) пречистые Н.; пресвятыя Т. А.

голюще: яко врази наши Половци побѣжени быша, молитвами пречистыа Богородица и свя- 1107
таго отца Феодосіа; таковъ бо обычай имяше Святополкъ: коли идяше на войну или инамо[а], —10
поклонився у гроба Феодосіева и молитву вземъ у игумена ту сущаго, то же идяше на путь свой. Того же лѣта преставися княгини Изяславля, Святополчя мати, мѣсяца генваря [въ Н. Б. Т. А.] 4 день. Того же лѣта иде Володимеръ, и Давыдъ и Олегъ ко Аепѣ[б] и къ другому Аепѣ[в], и сотвориша миръ съ ними; и поя Володимеръ за Юрья Аепину дщерь, Асѣневу внуку, а Олегъ поя за сына своего Аепину дщерь, Гиргеневу внуку, мѣсяца генваря въ 12 день. Того же лѣта преставися[г] княгини Володимеря мѣсяца маіа въ 7 день.

Въ лѣто 6616, мѣсяца марта въ 9 [д], заложи князь великій Святополкъ, сынъ Изяславль, внукъ Ярославль, правнукъ великого Владимера, церковь камену святаго архангела Михаила о пятинадесяти версѣхъ[е], и позлати ихъ златомъ и украси дивно[1]. Преставися епископъ Никита[ж]. Того[2] же лѣта[3] преставися епископъ Новогородской Никита, генваря въ 1 день, и положенъ бысть во святѣй Софіи, во[4] Акимѣ и Аннѣ; а на весну сташа подписывати святую Софію стежаніемъ владыкы Никиты. Поставленъ[5] епискупъ Иванъ[3]. Того же лѣта[6] поставленъ бысть Новугороду епископъ Иванъ. Того же лѣта[7] кончаша[и] трапезницу манастыря Печерскаго при Феоктистѣ игуменѣ, иже ю и заложи повелѣніемъ князя Глѣба, юже и стяжа. Того же лѣта[8] вода бысть велика въ Днѣпрѣ[і], и въ Деснѣ и въ Припети. Того же лѣта вложи Богъ въ сердце Феоктисту, игумену Печерскому, и нача возвѣщати князю[к] Святополку, дабы вписалъ Феодосіа игумена въ синодикъ[л]; князь же радъ бысть, обѣщася сотворити, и повелѣ *митрополиту*[9] вписати въ синодикъ; и повелѣ[м] вписывати по всѣмъ епископіямъ, вси же епископи съ радостію вписаша, и повелѣша поминати на всѣхъ соборехъ. Того же лѣта преставися Екатерина, дщи Всеволожа, мѣсяца іюля въ 11 день. Того же лѣта кончаша верхъ святыа Богородици на Кловѣ[н], заложенѣ ей Стефаномъ, игуменомъ Печерскимъ[о].

Въ лѣто 6617. Явися въ Кіевѣ на церкви святаго архангела[10] Михаила Златоверхаго птица незнаема, величествомъ бѣ со овна, и сіаше всякими[п] цвѣты, и пѣсни[р] безпрестанно и много сладости имуще изношашеся отъ неа; и сѣде на церкви той 6 дній, и отлетѣ, и никтоже нигдѣже можаше видѣти еа къ тому. Того[с] же лѣта преставися Еупраксіа, дщи Всеволожа, во иноческомъ чину, мѣсяца іюля въ 10 день, [и О. Б.] положена бысть въ Печерскомъ манастырѣ у дверей, яже къ югу; и содѣлаша надъ нею божницу, идѣже лежитъ тѣло ея. Того же лѣта, мѣсяца декабря [въ Н. Б. Т. А.] 2 день, Дмитръ[т] Игоревичь взя вежи Половецкыа у Дону.

Въ лѣто 6618. Идоша на Половци веснѣ Святополкъ, и Володимеръ и Давыдъ; и дошедъ Воиня и воротишася. Знаменье. Того же лѣта бысть знаменіе въ Печерскомъ мана-

---

1) *закладка церкви арханіела Михаила отнесена* къ 6617 году *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр 4.* 2) тото П. 3) въ лѣто 6615 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 213.* 4) ва П. О. 5) пос П. О.; поставленъ бысть Н. 6) въ лѣто 6618 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 155.* 7) въ лѣто 6617 *тамъ же т. III, стр. 4.* 8) лѣ П.; въ лѣто 6617 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 4.* 9) митрополитъ *во всѣхъ сп.* 10) архангла П. О. Б.

а) намо А. б) ко аеспе А. в) аесьпе Т. А. г) приставися Б. д) въ 9 день Н. Т. А. е) о пятинадесять версяхъ Н. ж) преставися епископъ никита *лѣтъ въ* Т. А. з) поставленъ епискупъ иванъ *лѣтъ въ* Б. Т. А. и) скончаша А. і) въ непрѣ А. к) князю *лѣтъ въ* А. л) въ сенадикъ Н. м) вписати въ синодикъ и повелѣ *лѣтъ въ* А. н) на гловѣ Б.; на главѣ Т. А. о) печерскимъ игумномъ Т. А. п) всанними О. р) пѣсьми Н. с) ого О. т) дмитрей А.

1110—12 стырѣ, въ 11 день мѣсяца февраля: явися столпъ огненъ отъ земля до[а] небеси, и молніа освѣти всю землю, и въ небесѣ погремѣ[б] въ часъ 1[в] нощи, и весь миръ видѣ; сей же столпъ пръвѣе ста на трапезницѣ каменнѣй[г], яко не видѣти бысть креста, и постоявъ мало съступи на церковь, и ста надъ гробомъ Феодосіевымъ, и потомъ ступи[д] на верхъ аки къ востоку лицомъ, и потомъ невидимъ бысть. Се же бяше не огненый столпъ, но[е] санъ аггельскый: аггелъ бо сице являеть ся, ово столпомъ огненымъ, ово пламенемъ, якоже рече Давыдъ: творяй аггелы своя духы и слуги своя огнь[ж] палящь; и[з] посылаеми суть повелѣніемъ Божіимъ, аможе хощеть Владыка[и] и Творець всѣхъ; аггелъ бо приходитъ гдѣ благая мѣста и молитвеніи домове, и ту показуютъ[і] нѣчто мало видѣніа[к] своего, яко мощно[л] видѣти человѣкомъ; не мощно бо зрѣти человѣкомъ естества аггельскаго, якоже и Моисей великій не возможѣ видѣти аггельскаго естества: водяше[м] бо ѝ . . . . .[1] во дне. Тако и се явленіе нѣкоторое показываше, емуже бѣ быти, и бысть на другое[н] лѣто: не сесь ли[о] аггелъ вожь бысть на иноплеменники и супостаты, якоже рече: аггелъ предъ тобою предъидетъ и аггелъ[п] твой буди съ тобою?

Въ лѣто 6619. Въ лѣто 6620[2]. Поидоша на Половци Русстіи князи: Святополкъ Изяславичь, Володимеръ Манамахъ Всеволодичь, и Святославъ, и Ярополкъ[р], и Мстиславъ, и Давыдъ Святославичь съ сыномъ Ростиславомъ, и Всеволодъ Олговичь, и Давыдъ Игоревичь, и пріидоша ко граду Руканю[3]; и выидоша людіе изъ града, и поклонишася[с] княземъ Русскимъ, и вынесоша рыбы и вино. И заутра[т] пришедше ко граду Сугрову и зажгоша его, и Русь съступишася съ Половци битися на потоцѣ Дегѣа, марта въ 24 день; и побѣдиша князи Русстіи Половцевъ, и[у] воздаша хвалу Богу въ той день. Наставшу же понедѣлнику страстныа недѣли, паки иноплеменници собравше[ф] полкы своа и поидоша, аки борове велиціи, тмами[х] тмы, и оступиша полкы Русскыа; и посла Богъ аггела въ помощь Русскымъ княземъ, и сразишася полкы Половецкыа съ полки съ[ц] Русскыми, и грянули аки громъ, и бысть брань люта межь ими, и падаху отъ обоихъ. И поступи Володимеръ Манамахъ съ полки своими; и возрѣвше на нихъ Половцы и даша плещи свои на бѣгъ, и падаху предъ полкомъ Володимеровымъ, невидимо біеми аггеломъ, яко сіе видяху мнози человѣци, главы летаху[ч] на землю невидимо стинаеми; и побѣдиша ихъ на рѣцѣ[ш] Салницѣ, марта въ 27 день, и взяша богатество ихъ, а иныхъ изымаша. И вопросиша ихъ: «како васъ толикаа сила не могосте[4] противитися съ нами, но[щ] вскорѣ побѣгосте?» они же рѣша[ъ]: «како ся можемъ бити[ы] съ вами, а иніи людіе ѣздятъ верху васъ во оружіи свѣтлѣ и страшни, иже помогаху вамъ; токмо се аггели послани[ь] отъ Бога помогати христіаномъ». Се бо Богъ вложи въ сердце Владимеру Манамаху

---

1) *здѣсь во всѣхъ сп. пропускъ; въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 121 мѣсто это читается такъ:* водяшеть бо ѝ въ день столбъ облаченъ, а въ нощи столбъ огненъ; то се не столпъ водяше ихъ, но ангелъ идяше предъ ними въ нощи и въ дне. 2) въ лѣто 6619 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 1—3, т. III, стр. 4 и т. VII, стр. 21—22.* 3) къ граду къ Шаруканю *тамъ же и т. V, стр. 155.* 4) не могосте II.

а) и до Н. Т. А. б) погремѣвъ А. в) въ первый часъ Н. Т. А. г) каменнеии Н.; каменниней Т. А. д) сступи Н. е) но и Б. Т. А. ж) онгнь А. з) и *лѣтъ въ* Н. и) владыко Н. і) показаютъ А. к) малое видѣніе Н. л) не мощно Н. м) видяще Н.; видяше А. н) на второе Н.; на 2 О. Б. Т. А. о) не се и А. п) англетъ А. р) ерополкъ Н. Т. А. с) поклонишеся Т. т) заутро Н. у) и *лѣтъ въ* Н. ф) собраша Н. х) и тмами А. ц) съ *лѣтъ въ* Н. ч) летяху Н. Б. Т. ш) на рѣкѣ А. щ) но и Н. Б. Т. А. ъ) рекоша Н. ы) како сможемъ битися Н. Т. А.; како ся можемъ битися Б. ь) посланніи Н. А.

пустити братію свою на иноплеменники. Се бо[а] видѣніе видѣша въ Печерьскомъ монастырѣ, 1112
еже стояше столпъ огненъ на трапезницѣ каменней, таже преступи на церковь, и оттуду къ —14
Городцу: ту бо бяше Владимеръ Манамахъ въ Радосыни[б]. Пожаръ. Тогда погорѣ Подоліе въ Кіевѣ, и въ Черьниговѣ, и въ Смоленсцѣ[1], и Новгородъ. Преставися епископъ Иванъ. Того же мѣсяца марта въ 23 день преставися Иванъ[в] епископъ Черниговскій.

Въ лѣто 6621[2]. [3]Побѣди Мстиславъ съ Новогородцы на Бору[г] Чюдь. Того же лѣта Мстиславъ заложи церковь святаго чюдотворца Николы на княжѣ дворѣ. Того же лѣта ходи Ярославець, сынъ Святополчь, на Ятвяги второе; и побѣди ихъ. Того же лѣта преставися Давыдъ Игоревичь, маа 25 дня[д]. Того же лѣта преставися Янька, дщи Всеволожа, мѣсяца ноября [въ Н. Б. Т. А.] 3 день. Поставленъ епископъ Феоктистъ. Того же лѣта[4] постави Никифоръ митрополитъ Кіевскій и всея Руси Феоктиста епископомъ[е] Чернигову, мѣсяца генваря въ 11 день[ж].

Въ лѣто 6622[5]. Знаменіе [О. Н. Б. Т. А.]. Бысть знаменіе въ солнцѣ, въ 1 часъ дня[з], бысть видѣти всѣмъ людемъ: и остася его мало, аки мѣсяць долу роги, мѣсяца марта въ 19 день[и]. Преставися великій князь Святополкъ. Того же лѣта[6] преставися благовѣрный великій князь Михайло Изяславичь, зовомый Святополкъ, мѣсяца апрѣля въ 16 день, въ царство Ивана Порфирогонита въ лѣто 23[7], бывъ[і] на великомъ княженіи лѣтъ 21. Того же лѣта преставися Романъ Всеславичь, въ Резани, и Мстиславъ, внукъ Игоревъ. Поставленъ епископъ Данилъ. Того же лѣта постави Никифоръ митрополитъ Кіевскій и всея Руси Данила епископомъ[к] Юрьеву, мѣсяца ноября въ 6 день. Того же лѣта преставися Святославъ Владимеричь Манамашь, мѣсяца генваря въ 17 день. Поставленъ епископъ Киріилъ[л]. Того же лѣта постави Никифоръ митрополитъ Кіевскій и всея Руси Киріила[м] епископомъ[н], марта въ 6 день. Царство Греческое Мануила Порфирогонита[8]. По Иванѣ царствова сынъ его Мануилъ Порфирогонитъ[о], сирѣчь Багренородный, лѣтъ 38, православенъ.

(*) Княженіе великаго князя Володимера Всеволодича Манамаха въ Кіевѣ, внука Ярославля. По преставленіи же великаго князя Кіевскаго Святополка Изясла-

(**) Княженіе Володимера Маномаха[а] въ Кіевѣ. При семъ цари Мануилѣ, по преставленіи

а) манаха Н.

1) в смолесцѣ П. О. 2) въ лѣто 6620 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 3 и т. VII, стр. 22* (кромѣ закладки церкви св. Николая Мстиславомъ, отнесенной къ 6621 году). 3) *передъ симъ въ сп.* П. *находится заголовка, помѣщенная выше:* пре° епископъ іванъ. 4) въ лѣто 6622 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 4.* 5) въ лѣто 6621 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 3—4 и т. VII, стр. 22—23* (кромѣ извѣстія о кончинѣ Святослава Владиміровича, помѣщеннаго подъ 6622 годомъ). 6) въ лѣто 6621 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 4.* 7) *императоръ Іоаннъ Комненъ царствовалъ съ 1118 года по 1143 годъ; 23-й годъ его царствованія падаетъ на 1140 годъ.* 8) *императоръ Мануилъ Комненъ царствовалъ съ 1143 года по 1179 годъ, слѣдовательно великій князь Владиміръ Всеволодовичъ Мономахъ не могъ вступить при немъ на престолъ.*

а) сего Н. А. б) въ радесыни Б. А. в) іоанъ О. Н. Б. Т. А. г) на бороду А. д) въ 25 день Н. Б. Т. А. е) епископа Н. Т. А. ж) день *нѣтъ въ* Б. з) дни Н. Т. А. и) день *нѣтъ въ* О. і) былъ Н. к) епископа Н. Т. А.; епископъ Б. л) кирилъ Н. Б. Т. А. м) кирила Б. н) кирила епископа Н. Т. А. о) и порфирогонитъ Н. Т. А.

(*) Въ спискѣ Тол. VII (Голицынскомъ), который отсюда начинается.

(**) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

1114 вичя вниде Володимеръ Манамахъ Всеволожъ, внукъ Ярославль, правнукъ великого Владимера, въ Кіевъ, и пріяща его Кіяне съ великою честію. И въ недѣлю сяде на великомъ княженіи, на столѣ отца своего Всеволода, въ Кіевѣ, мѣсяца марта въ 20 день, и людіе возрадовашася, а мятежь улеже. Того же лѣта начя Владимеръ совѣтовати съ бояры своими, хотя ити на Царьградъ; отвѣщаша ему боляре его: «сердце царево въ Божіей руцѣ, а мы есмя въ твоей руцѣ.» И князь велики съвокупивъ войско, отпущаше воеводъ своихъ на Фракію Царяграда, и плѣниша ю доволно и възвратишася здрави въсвояси. Тогда же бѣ во Цариградѣ царь Костянтинъ Манамахъ[1], а въ то время имѣя брань съ Прусы и съ Латынею; и посла царь Констянтинъ къ великому[а] князю Владимеру Неофита, митрополита Ефесскаго, и съ нимъ два епископа Митилинска и Милитинска[б], и стратига Антіохійска, и агустоліа Александрійска, игемона Іерусалимска Еустаѳья, и посылаетъ съ ними къ великому князю крестъ отъ животворящаго древа, и снемъ отъ своеа главы вѣнецъ царьскій, иже именуется Манамахова шапка, и крабицу сердоликову, изъ нея же Августъ, царь Римскій, веселяшеся, и чѣпи златыа и иные многіе царьскіе дары. И приде Неофитъ митрополитъ и съ епископы къ великому князю Владимеру, и нача молити отъ царя великого князя: «проситъ царь отъ твоего благородія мира и любве, да церкви Божіа безъ мятежа будутъ и все православіе въ покои пребудетъ, подъ сущею властію нашего царства и твоего великого самодръжавства Великіа Руси, да нарицаешися отселѣ боговѣнчанный царь.» Вѣнчанъ симъ царьскимъ вѣнцомъ рукою святѣйшаго митрополита киръ Неофита и съ епископы, и отъ того времене князь велики Владимеръ Всеволодичь нареченъ Манамахъ и царь Великіа Русіа, и пребысть съ царемъ Константиномъ прочая времена въ мирѣ и любвѣ; и оттолѣ тѣмъ царьскимъ вѣнцомъ вѣнчаются вси великіе князи Владимерскіе, егда ставятся на великое княженіе.

Святополка Изяславичя, вниде Володимеръ Манамахъ, сынъ Всеволожь, внукъ Ярославль, правнукъ великого Владимера, въ Кіевъ, въ недѣлю, и сяде на великомъ княженіи, на столѣ отца своего Всеволода, въ Кіевѣ, мѣсяца марта въ 20 день.

---

1) *императоръ Константинъ Мономахъ царствовалъ съ 1042 года по 1053 годъ; вмѣсто него слѣдуетъ здѣсь разумѣть Алексѣя I Комнена.*

а) к великомукому. б) митилійска; *поправлено по Степенной Книгѣ, т. I, стр. 247.*

О епископѣ Иларіонѣ Мѣглинскомъ[а]. При семъ цари[б] Мануилѣ Порѣфирогонитѣ еще обладаема бяше Болгарская страна отъ Греческаго скипетра, и во предѣлехъ ея во градѣ

а) мегленскомъ О. Н. Б. Т. А. Г. б) царні Т.

Меглинѣ[а] бысть епископъ Иларіонъ, егоже роженіе благовѣсти[б] Богородица, и бысть[в] мнихъ, 1114
игуменъ и чюдотворецъ, житницу хлѣба молитвою исполни[г], и потомъ поставленъ бысть епископъ Меглину[д] граду Болгарскому, явленіемъ и повелѣніемъ святыа Богородици, въ немъ же множество еретиковъ, и толико возмогаху еже къ Мануилу царю деръзновеніемъ, яко и самому[1] Мануилу царю Греческому мало не отпасти благочестивыа нашіа вѣры, аще не бы блаженнымъ Иларіономъ укрѣпленъ бысть благочестіа догматы, и нечестиво оно повелѣніе далече отъ сердца его отогна, и православіа сѣмена въ немъ усугуби. Царь же о сихъ Бога[е] благодаривъ съ[ж] радостію, и Божію архіерѣю всяко покореніе показываше, и дары многы тому[з] посылаше. Святій же Иларіонъ поучивъ благочестивое стадо православныхъ послѣдовати повелѣній, отовращати же ся и проклинати нечестивыхъ еретиковъ: Аріа, и Савеліа, и Македоніа, и Аполинаріа, и Оригена, и писаніа ихъ, и Федора Мампсуестійскаго, и Несторіа ученика его, Діоскора, и Севира, и Евтихіа, и Манента, и Павла Самосатскаго, Сергіа, и Пира и Павла, ихже до конца ненавидѣти по реченному: ненавидящая ли тя Господи возненавидѣхъ совершеною ненавистію, и о вразѣхъ твоихъ истаяхъ, паче же къ симъ и Манихея и Армены, яко мнози бяху во градѣ. Прѣніе святаго епископа[и] Иларіона Меглинскаго съ Манихеи. Учящу нѣкогда святому вѣрныа, пріидоша къ нему Манихеи глаголюще: Вопросъ[і] Манихей. Како убо мы благаго Бога глаголюще содѣтеля быти небеси, земли же и иже на ней иного[к] быти творца лукава мудрствующе, вы же не покоряетеся? Отвѣтъ епископа Иларіона. И како убо глаголеть Господь: Отче нашь, иже еси на небеси, буди воля твоя, яко на небеси и на земли; и паки[л]: исповѣдаю ти ся Отче, Господи небеси и земли; не точію небеси, но и земли того же Господа показа. Вопросъ[м] Манихей. Како мы пречистую Богородицю вышній Іерусалимъ именуемъ, и плоть Господа отъ небесъ снесша глаголемъ, и по привидѣнію вочеловѣчьшася Христа? Отвѣтъ епископа. Отъ котораго вы писаніа или отъ пророкъ научистеся Богородицю вышній Іерусалимь нарицаете? Ясно убо іевангелистъ Матѳей[2] глаголеть: Ісусъ Христово рожество сице бѣ: обрученѣ убо бывши матери его Маріи Іосифови, преже даже[3] не снитися има, обрѣтеся имущи[н] во чревѣ отъ Духа Свята; и яко по плоти роди Богородица [Марія О. Н. Б. Т. А. Г.] Господа нашего Ісуса Христа, сего ради и Спасъ[4] во евангеліи[5] сына человѣча себе именуетъ. Такоже аще бы небесно было тѣло Христово и нетлѣнно, не бы подлежало человѣческимъ страстемъ, глаголю же: алчьбѣ и жажди, сну и труду, печали и слезамъ, и прочимъ таковымъ. И аще небесный человѣкъ бѣ, ему же по составу слово соединися[о], не бы тлѣненъ, и смертенъ, и земенъ; небесніи бо жители нетлѣнни суть и безсмертни; и аще съ небесъ снесе плоть, кая же бѣ ему потреба и отъ дѣвы воплотитися[п]? Показа же Господь, яко истинно пріатъ нашу плоть отъ дѣвы, ни[р] привидѣніемъ, ни мечтаніемъ, якоже вы глаголете. По воскресеніи рече ученикомъ: осяжите[с] руцѣ мои и нозѣ, и видите, яко духъ плоти и кости не имать, якоже мене видите имуща. Такоже и не съ небесе плоть Господня, якоже апостолъ являя рече: не отъ аггелъ бо когда[т] пріемлеть, но отъ сѣмени Авраамля пріемлеть, отнюдуже длъженъ бѣ по всему подобитися братіи. Се[у] проявленно бысть, яко Христосъ тлѣнную и мертвену[ф]

---

1) самъмоу П. 2) ма°и П. 3) да иже П. О. Б. Т. А. Г. 4) ст҃ъ П. 5) во еуа҃гліа П. О.

а) во градѣ менглинѣ Н. Б. Т. б) благовѣстіи Н. А. в) быхъ Б. Т. А. г) исполни молитвою А. д) менглину Н. е) бога *нѣте ев* А. ж) съ *нѣте ев* А. з) тому тому А. и) и епископа Н. і) воспросъ Б. Т. А. к) и иного Н. л) пати А. м) воспросъ О. Б. Т. А. Г. н) имуще Н. о) соедися Н. Т. п) воплотися А. р) ниі Б. с) осяжете Н. Т. т) тогда А. у) и се Н. ф) мертвенную Н. Т.

1114 взять плоть отъ пречистыа Богородици Маріа, и яко не мечтаніемъ воплотися, но[а] истинно человѣчю плоть пріатъ, сего ради и осмодневно обрѣзася; и се едино есть доволно показати, яко плоть Христова сродна нашей плоти, а *не*[1] отъ небесе снесена. Такоже и[б] евангелисти нигдѣ же не именоваша[в] святую Богородицю вышній Іерусалимъ; отъ кого убо вы пріасте[г] таковое злочестивое велѣніе? Воспросъ Манихей. Мы убо глаголемъ, яко древній законъ отъ лукаваго бяше, и креста вражду нарицаемъ, и сего ради не поклоняемся ему. Отвѣтъ епископа. Возникните человѣцы отъ належащаго вамъ мрака и слышите: аще убо отъ лукаваго древній законъ, како[д] Христосъ глаголеть: испытайте писаніе, яко обрящете въ нихъ животъ вѣчный? писаніа же глаголють[е] Моисеова и пророческая, тогда бо не бяше еще новыа благодати книгы. Въ лукаваго убо законоположеніи, повелѣніи, како мощно обрѣсти животъ вѣчный? и самъ убо Богъ[ж] перстомъ написа на скрижалехъ[з] заповѣди закона дасть Моисею, и Давыдомъ убо глаголетъ: внемлите[и] людіе мои законъ мой. И Христосъ убо вопрошающихъ его на законныа заповѣди посылаше, и самъ вся заповѣди сверши древняго закона; не пріидохъ бо, рече, разорити, но исполнити, егоже недостатокъ исполни, предавъ[і] законъ и заповѣди новыа благодати. Креста же како вы вражду нарицасте и хулите? Слышите Павла глаголюща: мнѣ же да не будетъ похвалитися, точію о крестѣ Господа нашего Іисуса Христа; и паки: слово крестъное спасающимся сила Божіа есть. [Аще убо сила Божіа есть О. Н. Б. Т. А. Г.] крестъ, почто не вѣруете силѣ Божіей? Крестомъ убо адъ испровръжеся, и воскресеніе намъ даровася, и наслѣдници Божіи быхомъ. Глаголасте убо преже яко вся сущаа на земли лукаваго бяше твореніе, и сего ради, о вседрьзіи, Господне тѣло глаголете злаго быти начала. И како, рцете ми, лукавому сочетается благое, и како сътрьпѣ Богъ благый съ лукавымъ тѣломъ мирское содѣати спасеніе, или како то[к] спосади на Отческомъ престолѣ? Къ симъ же еретици недоумѣаху что рѣщи, и умилишася, и пріаша святое крещеніе. Видѣвше же Арменѣ побиша епископа Иларіона каменіемъ, и яко мертва мнѣвше[2], отъидоша; православніи же восхотѣша тѣхъ побити, святый же возбрани имъ. Прѣніе святаго Иларіона, епископа Мегленскаго[л], со[м] Армены. Вопросъ[н] Арменъ. Глаголаша убо Армени: мы дръжимъ вся преданіа церкви соборныя, и глаголемъ: се пріати Христу единосущну намъ плоть, но[о] нетлѣнну нѣкаку, и безстрастну[п], и тонку, и несозданну, и небесну. Отвѣтъ епископа. Сицевое убо велѣніе соборная церкви не пріатъ никогда же, ниже предасть. Аще убо и[р] нетлѣнна, и безстрастна[3] и небесна бяше Господня плоть; безстрастное бо ни[с] трудится, ни спитъ, ни ясть, ниже піетъ, ни[т] рукама осязается; Господь же показа, яко намъ[у] сродну плоть пріатъ, тлѣнну, и мрътвену, и ясть, и пить и спа[ф], къ симъ же и на крестѣ пригвоздися, и во гробѣ положися. Воспросъ Арменъ. Мы убо глаголемъ[х]: та явльшаяся[ц] Господня плоть, съединивъшися Божеству, бысть едино естество Христосъ, и яко таковая отъ соборныя церкви пріахомъ и вся ина непоколебимо[ч] держимъ. Отвѣтъ епископа. Держасте убо отъ соборныя церкви преданія[4] до четвертаго собора, иже въ Халкидонѣ; потомъ же отвергъшеся отъ соборныя церкви, научени нѣкоторымъ Еханіемъ, иже и Мантакуній про-

---

1) не *нѣтъ во всѣхъ сп.* 2) мнѣвша П. О. Б. Г. 3) безсм҃ртна П. А. 4) преданіа П.

а) но и Б. б) и *нѣтъ въ* Н. в) не именоваше Н. г) воспріясте Н. Б. Т. А. д) тако А. е) глаголеть Н. Б. Т. А. ж) глаголетъ Н. з) на вскрижалехъ Н. и) внемлете Н. Б. Т. і) и преданъ Н.; и предавъ А. к) то *нѣтъ въ* А. л) гегленского Б. Т. м) са А. н) воспросъ Б. Т. А. Г. о) но и Н. Б. Т. А. п) безсмертну А. р) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. с) не Н. Б. Т. А. т) ни Б. Т. у) намъ яко Н. ф) спать А. х) являемъ Н. ц) являшеся Н.; являшаяся Б. Т. А. ч) непоколебима А.

званъ[а] бысть, и иже съ нимъ скверными ерѣи, Евтихіево и Діоскорово злословіе пріемше, 1114
глаголете Господню плоть безъстрастну[б], и нетлѣнну, и небесну, и соединившуся[в] Божеству, бысть едино естьство Христосъ. Слышите неразумніи, аще едино естество Христосъ, и то все есть Божество, Христово же естество отъ[г] Отца неразлучно бѣ проявлено, яко и[д] плоть[1] Христова во время страсти, соединившися[е] Христову естеству, неразлучно бѣ отъ Отца; и како стражаше долѣ держима, и ранима, и прободаема, и[ж] по истиннѣ умерша, и во гробѣ мертва и недвижима лежащи[з]. Таковымъ вашимъ злымъ велѣніемъ прилагасте страсти безстрастному Христову Божеству, къ симъ же и къ трисвятой пѣсни прилагаете: святый безсмертный распныйся Боже, явствено изъявляете свое нечестіе. Аще убо Христова плоть и Божество и безсмертна, и нетлѣнна, и небесна, како распять ся и на крестѣ возопи Христосъ: Боже, Боже мой! вскую мя остави? Аще распятся, како ту Божество нарицаете? Распятся убо плотію Господь[и], а не Божествомъ, по подобію древу посѣкаему, солнцу на древѣ сущу, ничтоже[і] стражущу: такоже и желѣзу огнемъ ражжену, біему и[к] разсѣкаему, огнь ничесоже страдаше. Сице [и О. Н. Б. Т. А. Г.] Христово Божество ничесоже страдаше плотію, біему и распинаему, и аще плоть Божество нарицаете, явѣ есть яко и къ Божеству страсти прилагаете. Къ симъ же не могоша отвѣщати. Воспросъ Арменъ. Яко мы опрѣснокы на жертву приносимъ, зане и Христосъ хлѣбъ, егоже дасть апостоломъ, бяше опрѣснокъ, се бо въ таковое время обрѣтеся, и едино вино безъ воды приносимъ на службу, вы же не творите тако. Отвѣтъ епископа. Буди, якоже вы глаголете, опрѣснокъ бяше хлѣбъ онъ, егоже Христосъ во время оно тѣсноты ради временныа вземъ, яко да не непреданно останетъ новыа благодати таиньство; ученици же его и святіи отци хлѣбъ свершенъ, а не безквасная[л] на жертву приношаху, имъ же и мы послѣдуемъ, хлѣбъ на жертву приносимъ. И иная многа, яже Христосъ инако предасть, апостоли же и тѣхъ[м] пріемници, святители, инако учиниша, не[н] яко противящеся Христу, но[о] Духомъ Божіимъ вси водими отнюду сіаніе имуще[2], ова убо упразднишa, ова же возрастиша[п], и распространяху со всякимъ безстрашіемъ Христова таинства, въ славу и величество его. Къ симъ же, аще опасно смотримъ, и обрящемъ, яко не безквасенъ бяше хлѣбъ, егоже предасть Христосъ ученикомъ, иже о пасцѣ законъ сице глаголеть: въ 14 мѣсяца перваго отъ вечера снѣсте безквасная; Христосъ же въ 13 законную пасху сверши, и тайную предасть вечерю въ онъ же день, иже съ квасомъ хлѣбомъ вси причящахуся. Вино же безъ воды приносите едино сего ради: *естество*[3] Христу[р] возвѣщающе; рече бо Богословъ Григоріе: яко кровь и вода отъ ребра изливаема являетъ ового убо человѣка, ового же яко паче человѣка[4]. Свидѣтельствуеть же о сихъ братъ Божій Іаковъ и Марко евангелистъ въ своихъ литургіахъ, обои глаголюще сице: яко пріемъ чашу и вліа вино и воду, благодаривъ и благословивъ дасть имъ, рече: пійте отъ нея, се есть кровь моя. Всяко бо, яко провидиць[с] Богъ, якоже хотяше изъ ребръ источити, таково и предасть ученикомъ. Къ симъ же крестъ, отъ каковыа[т] убо будетъ вещи, не первѣе почитаете, аще не крестите того[у] яко человѣка, и вонзете гвозди посреди того, и помажете его кровію жертвеною, сами

---

1) плодъ П. 2) иму П. 3) естеству *во всѣхъ сп.* 4) *слѣдуетъ читать:* являетъ ово убо человѣка, сво же паче человѣка.

а) и прозванъ Т. А. б) безсмертну А. в) соединившися Н. г) отъ *нѣтъ въ* Н. Б. А. д) и *нѣтъ въ* А. е) соединившуся Н. Б. Т. А. ж) и *нѣтъ въ* А. з) лежаща Н. и) христосъ Н. і) никтоже Б. Т. А. к) и *нѣтъ въ* А. л) безсквасная Т. А. м) же тѣихъ А. н) но Б. Т. А. о) но и Н. Б. Т. А. п) возратиша А. р) христову А. с) провидець Б. Т. А. т) таковыя А. у) тогого Б.

1114 рукою творяще крестъ на челѣ, и на крещеніи и въ священныхъ службахъ[а], сице[б] непщуете освящати себе. Аще убо рукою воображаемый крестъ освящаетъ вся, на нихъ же полагается, и воду, глаголю, крещеніа, и масло, и миро, и лица человѣчя вѣрующихъ, и таинный[в] хлѣбъ, и священную чашу, и ина вся: како иже отъ вещей воображаемый крестъ, яко скверненъ и мерзокъ, крещеніемъ и вещію и кровію отъ васъ освящается; но егда Христосъ пригвоздися[г] на немъ плотію, освяти его своею кровію, и образъ его освященіе[д] всѣмъ вѣрнымъ показа; прьвѣе убо человѣкы убиваше, нынѣ же бѣсы, человѣкомъ же вѣчьный животъ дароваше. Къ симъ же како смѣете 3 кресты древяны сотворше, и тѣхъ купно совокупльше, Святую Троицу именовати, не трепещуще творити образъ блаженныа Троица, единыа, несозданныа, и[е] неизчетныа, и неизъслѣдимыа, и отнюдь недомыслимыа? Въспросъ епископа. Чесо ради поститеся постъ Арцивуріевъ? Отвѣтъ Арменъ. Сергію нѣкоему Арменину таковый постимся постъ, иже въ нашей странѣ пострадавшему. Вопросъ[1] епископа. Вамъ злославнымъ[ж] сущимъ откуду имате показати, яко Сергій онъ православенъ бѣ[з] и Христа ради пострада? Отвѣтъ Арменъ. Они же утѣсняеми рѣша: яко Ниневитскый есть постъ, лъжуще глаголаху; потомъ рѣша[и] Адамовъ; таже[і] глаголаша Арменскій, егда хотѣхомъ[к] креститися; таже Констянтина Великого постъ. Отвѣтъ епископа. Святый же, обличивъ ихъ ложь отъ писаніа, рече имъ: о несмысленіи и косніи сердцемъ еже вѣровати истиннѣ, азъ вамъ реку, еже [и О. Н. Б. Т. А. Г.] сами добрѣ вѣсте, яко Сергіе нѣкто, Арменскыа ереси учитель бывый, имѣаше пса, зовома сице Арцивурьцые; бѣ же вѣстникъ предреченному Сергію, пришествіе его возвѣщеваше бѣсовьскымъ дѣиствомъ, егда хотяше пріити въ нѣкій градъ или весь, идѣже живяху ученицы его и причастѣници пагубѣ его, егда предреченнаго пса видяху, преже единаго дне исхожаху во срѣтеніе учителю. Нѣкогда же на таковую скверную службу песъ посланъ бысть, и отъ волковъ снѣденъ бысть; во утріи же Сергіе пріиде, и не срѣтоша его, и пришедъ къ нимъ увѣдѣвъ, яко не пріиде къ нимъ предотеча его песъ, и оскорбися зѣло, и посла на взысканіе его, и обрѣтоша точію кости его, и сего ради повелѣ всѣмъ Аръменомъ поститися[2] и сѣтовати о скончаніи его во дни уреченыа[л] лѣта, и постъ Арцывурцевъ именова. Сего вы уставу послѣдующе, постъ той держите. Они же студомъ многимъ обьяти бывше; мнози же отъ нихъ, свою укорившe ересь[м], къ соборнѣй приступиша церкви. Сіа слышавъ благочестивый царь Мануилъ возрадовася зѣло, и написа къ нему, яко да и Богомилскую[н] ересь до конца отъ стада Христова очистити, елици не хотятъ приступити къ соборнѣй церкви, во изгнаніе послати. Такоже и Манихей и Арменъ[о] непокоряющихся, всѣхъ святый во изгнаніа[п] посла и заточеніа различна; вѣровавшихъ же причта своему стаду, и на мѣстѣ, идѣже соборы творяху предреченніи еретици, сотвори ту церковь во имя святыхъ апостолъ, и манастырь состави, и множество инокъ собра, и всѣми потребными удоволи, и церковь украси, еяже[р] доброта многихъ удивляеть и на славословіе Божіе подвижетъ, и законы инокомъ предасть и[с] правила. Увѣдѣвъ же свое преставленіе, постави имъ игумена ученика своего Петра, и отъиде ко Господу, и положиша его въ его манастырѣ. Многу же времени минувшу, начяша нѣціи съпротивлятися игумену Петру, на древніи свои обычаи уклоняющеся, раздоры и ереси

---

1) отвѣтъ *во всѣхъ сп.* 2) постити П. О. Г. 3) и *кѣтъ во всѣхъ сп.*

а) въ службахъ А б) сеце Б. в) таинный Н. А. г) пригвозся А. д) освященіемъ Н. Б. Т. А. е) ии А. ж) злословнымъ А. з) бѣ *кѣтъ въ* А. и) рекоша А. і) такоже Н. Б. Т. А. к) хотѣхо Т. А. л) реченныя А. м) ересь укоривше Н. н) да ихъ богомерскую Н. А.; да ихъ богомилскую Б. о) армены Н.; армене Т. А. п) во изгнаніе Н. Т. А. р) еюже Г.

вводяще. Святый же Иларіонъ[а] во снѣ тѣмъ предста, и жезломъ *многихъ*[1] отъ нихъ рани, 1114
инѣхъ же и смерти предаде. Наутріе[б] же елици ранени, болѣзноваху; елицѣхъ[в] же смерти —16
предаде, мертвіи обрѣтошася[г], яко да и не друзіи тѣхъ смертоноснаго пріимутъ яда; прочіи же мниси страхомъ убояшася[д], пребываху въ покореніи, сохраняюще правило святаго. Царьскимъ же и архіерейскимъ судомъ по мнозѣ времени изяти быша отъ земля честныя его мощи, и положени быша въ церкви, и видѣша отъ очію его, яко два источника мира благовонна[е] исходяща. Потомъ же оскудѣвшу Греческому скипетру, и въ Болгарехъ бысть царь Калуянъ, и многи Греческіа грады пріатъ, Фракію[ж], и Македонію, и Тривалы, и Далматію, слышавъ о чюдесѣхъ святаго Иларіона, принесе честныя его мощи въ настолный[з] свой градъ Терновъ творящему многая чудеса въ славу Богу.

Въ лѣто 6623. Священа бысть церковь каменая въ Вышеградѣ, мѣсяца маіа въ 1 день, въ суботу. Въ[и] вторый день того же мѣсяца пренесоша вся братіа, князи Русстіи, мощи святыхъ страстотерпець Бориса и Глѣба въ каменую церковь, и повелѣ Владимеръ Манамахъ метати паволоки, ѳофудіи, ирничи и бѣлку людемъ силно налегшимъ[і], дабы легко дойти церкви, и въ четвертый[к] день поставиша ѝ въ рацѣ на мѣстѣ. Того же лѣта преставися Олегъ князь Святославичь, мѣсяца августа въ 18 день. Того же лѣта заложи Воигость[л] церковь святаго Феодора Тирона среди дву улиць въ Новѣгородѣ. Того же лѣта[2] Владимеръ Манамахъ устрои мостъ чрезъ Днѣпръ. Того же лѣта[3] Владимеръ поиде ко граду Мѣнску; мѣсяца генваря въ 18 день[м] взяша градъ Дрютескъ дѣти его, а самъ стоялъ[н] у[о] Мѣнска.

[4] Въ лѣто 6624. Се язъ грѣшный инокъ Селивестръ, игуменъ святаго Михаила, написахъ книги сіа, глаголемыа Греческымъ языкомъ хранограѳъ, Русскимъ [же Н. Б. Т. А. Г.] языкомъ тлъкуется временникъ, еже есть лѣтописець, во священно и божествено священноначялства господина Никифора митрополита Кіевскаго и всея Руси, во обладаніе державы Кіевскіа православнаго и благочестиваго великого князя Владимера Маномаха, сына Всеволожа, внука Ярославля, правнука великаго и равнаапостольнаго святаго Владимера, нареченнаго во святѣмъ крещеніи Василіа, крестившаго всю Русскую землю. Писа же вся сіа любве ради Господа[п] Бога, и пречистыа Богородици, и святыхъ его, и своего ради отечества Русскіа земли, во спасеніе и ползу всѣмъ, и молю всѣхъ прочитающихъ книги сіа, да помолятся о мънѣ во святыхъ своихъ молитвахъ, да сладостный и радостный гласъ услышу отъ Господа Бога въ день онъ суда великаго, и[р] избавленъ буду безконечныхъ мученій, и обѣщанныхъ благыхъ отъ Господа[с] получю, молитвами пречистыа Богородици и всѣхъ святыхъ, аминь.

(*) [5] Того же лѣта иде Мстиславъ Володимеричь изъ Новагорода съ Новогородци на Чюдь, и взя градъ Медвѣжію Голову на 40 мученикъ. Того же лѣта[6] заложи Мстиславъ Новъгородъ

---

1) многы П. О. Н. Б. Т. А.; мнози Г. 2) въ лѣто 6621 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 23;* въ лѣто 6622 *тамъ же т. V, стр. 155.* 3) въ лѣто 6624 *тамъ же т. II, стр. 7.* 4) *противъ сего, на полѣ, новымъ почеркомъ, написано: въ сп.* П. здѣ тварца сея книги конецъ по 6624 годъ; *въ сп.* Н. здѣ авторъ книга сея. 5) *передъ симъ въ сп.* П.: въ лѣто 6625. 6) въ лѣто 6622 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 4 и т. VII, стр. 23.*

а) иларинъ Б. б) наутрія Н. Б. А. в) елицы А. г) и обрѣтошася Б. Т.; и обрѣтошася обрѣтошася А. д) обьяшася Н. Т. А.; обояшася Б. е) благовонныхъ А. ж) фракія Н. Б. Т. А. з) въ снастолный А. и) въ *нѣтъ въ* Т. А. і) симъ повалегшимъ А. к) въ четвертыни Б. л) воиготъ А. м) день *нѣтъ въ* Б. н) стоя Н. Т. А. о) у града Г. п) господа *нѣтъ въ* А. р) и *нѣтъ въ* Н. с) отъ бога Т. А.

(*) Отсюда начинается списокъ Пуб. VI (Лаптевскій) и здѣсь же прерывается списокъ Тол. VII (Голицынскій).

1116—19 болѣ пръваго; а Павелъ посадникъ Новогородцкой заложи Ладогу градъ каменъ. [Въ лѣто 6625[1] О. Н. Б. Т. А. Л.][2] Ярополкъ Володимеричь сруби градъ и вдаде Дручяномъ, ихже полони. [Преставися епископъ Мина О. Н. Б. Т. А.]. Того же лѣта преставися Мина, епископъ Полотцкый, мѣсяца іюля въ 20[а]. (*) Того же лѣта Леонъ Діогеневичь[3], зять Владимеровъ, иде на царя Олексѣа, и вдаша ему градовъ Дунайскыхъ нѣколико; и въ Дерестрѣ градѣ Дунайстемъ лестію убиша его два Срацинина[4], посланы царемъ, мѣсяца августа въ 15[б]. Того же лѣта Ярополкъ ходи на Половецкую землю къ рѣцѣ, зовомѣй Донъ[5], и ту взя полонъ многъ[в], и взя три грады Половецкіа: Балинъ, Чешлюевъ, Юсогровъ[6], и приведе съ собою Ясы, и жену полони себѣ Ясыню. Того же лѣта преставися Олегъ Святославичь. Того же лѣта Владимеръ Всеволодичь заложи церковь камену на Алтѣ святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, ту бо они убіени быша. Того же лѣта выведе Владимеръ Манамахъ сына своего Мстислава изъ Новаграда и посади его въ Бѣлѣградѣ, а въ Новѣградѣ сѣде Всеволодъ Мстиславичь. [г]Того же лѣта бысть знаменіе въ Новѣгородѣ у святѣй Софѣи отъ грому, мѣсяца маіа въ 14[д]: въ часъ 10, поющимъ вечерню, единъ отъ діаконъ зараженъ бысть отъ грома, а крилосъ весь и люди падоша ниць, но живи въсташа; а на вечеръ бысть знаменіе въ лунѣ. Того же[7] лѣта въ Новѣградѣ заложи игуменъ Антоней церковь камену святыа[8] Богородици манастырь. Того же лѣта успе Добрыня, посадникъ Новогородцкый.

Въ лѣто 6626[9]. Ходи Володимеръ на Ярослава Святополчичя къ Володимерю, и умирися съ нимъ; и отъиде Володимеръ отъ него, сваривыйся на нь[е] много, бяше бо негодуя внуку его Ярославець, Мстиславлю дщерь. Преставися епископъ Лазарь. Того же лѣта преставися[ж] епископъ[3] Лазарь Переславскій, мѣсяца сентября въ 16[и]; Поставленъ епископъ Селивестръ. [а О. Н. Б. Т. А. Г.] поставиша въ него мѣсто Никифоръ митрополитъ Кіевъскій и всеа Руси епископа Селивестра, мѣсяца генваря въ 1 день. [10]Того же лѣта Володимеръ Манамахъ жени сына своего Ондрѣя, поа за него внуку у Туркана, князя Половецкаго.

Въ лѣто 6627. Ярославець Святополчичь отсла отъ себе жену свою, Мстиславлю дщерь, внуку Володимерову, и про то поиде на нь Володимеръ Манамахъ къ Володимерю; онъ же убѣже[і] во Югры[к], а воя его отступиша отъ него. Володимеръ же посла сына своего Романа въ Володимерь княжити, онъ же преставися тамо мѣсяца генъваря въ 15[л]; и посла Володимеръ Манамахъ другаго сына своего, Андрѣа, въ Володимерь княжити[11]. Того же лѣта пре-

---

1) въ лѣто 6624 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 1 и т. V, стр. 156; къ этому же году въ т. I, стр. 128, въ т. II, стр. 7 и въ т. VII, стр. 24 отнесено какъ это событіе, такъ и всѣ слѣдующія до построенія Владиміромъ Всеволодовичемъ церкви на Альтѣ.* 2) *передъ симъ въ сп.* П. *заголовка:* преставися епископъ мина, *перенесенная нѣсколько ниже.* 3) діогеновичь П. 4) срацинника П. 5) домъ П. 6) галинъ, чешуевъ и сугровъ *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 128 и т. VII, стр. 24;* сугровъ, шаруканъ, балинъ *тамъ же, т. II, стр. 8.* 7) въ лѣто 6624 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 214.* 8) святы П. 9) въ лѣто 6625 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 8 и т. VII, стр. 24.* 10) *въ сп.* П. *здѣсь находится заголовка:* поставленъ епископъ селивестръ, *помѣщенная въ другихъ спискахъ нѣсколько выше.* 11) *походъ Владиміра Мономаха на Ярослава Святополковича и посылка имъ на княженіе въ Владимірѣ сначала Романа, а потомъ Андрея отнесены* къ 6626 году *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 8 и т. VII, стр. 24.*

а) въ 20 день Н. А. б) въ 15 день А. в) много А. г) *передъ симъ въ сп.* О. Н. Г., *въ видѣ заголовки:* знаменіе. д) въ 14 день Н. Б. Т. А. е) нь *нѣтъ въ* А. ж) приставися Б. з) епископъ *нѣтъ въ* А. и) въ 16 день А. і) бѣже Н. к) во угры Н. Б. Т. А. л) въ 15 день А.

(*) Отсюда начинается списокъ Тол. VII (Голицынскій) и здѣсь же прерывается списокъ Пуб. VI (Лаптевскій).

ставися Глѣбъ Всеславичь. Того же лѣта[1] заложи игуменъ Киріакъ и князь Всеволодъ Мстиславичь церковь камену святаго мученика Георгіа монастырь въ Новѣгородѣ въ Великомъ. Того же лѣта свершена бысть церковь Антоніева пресвятыа[а] Богородици манастырь въ Новѣградѣ. 1119—23

Въ лѣто 6628. Ярославъ ходи на Половци за Донъ, и не обрѣтъ[б] ихъ возвратися вспять; а Георгій Долгорукій, братъ его, ходи на Блъгары, и взя полонъ многъ, и плъкъ ихъ побѣди. Того же лѣта[2] бѣжаша Тръци и Берендичи изъ Русскіе[3] земли; и тако мятущеся здѣ и ондѣ погибоша. Того же лѣта пріиде Борисъ ис Кіева посадничять въ Новъгородъ.

Преставися митрополитъ Никифоръ. Въ лѣто 6629[4]. Преставися митрополитъ Никифоръ Кіевскій и всея Руси, мѣсяца апрѣля.

Знаменье. Въ лѣто 6630[5]. Бысть знаменіе въ солнцѣ мѣсяца марта въ 10[в]; и въ лунѣ бысть знаменіе того же мѣсяца въ 20 день. Того же лѣта[6] преставися княгини Мстиславля, мѣсяца генваря въ 12[г]. Преставися епископъ Данилъ. Того же лѣта преставися епископъ Юрьевскій Данилъ, мѣсяца сентября въ 9[д]. Митрополитъ Никита. Того же лѣта пріиде митрополитъ изо Царяграда въ святую Софѣю, именемъ Никита, на Кіевъ и всей Руси[е]. Преставися епископъ Амфилоѳій[7]. Того же лѣта преставися Амфилофій, епископъ Владимерскій; и[ж] земля потрясеся мало. [8]Того же лѣта яша Ляхове Володаря, Василкова брата. Того же лѣта женися Мстиславъ Володимеричь въ Новѣградѣ у Дмитреа у Завидовичя.

Въ лѣто 6631. Преставися Селивестръ епископъ[з]. Преставися блаженный Селивестръ, епископъ Переславскій, мѣсяца апрѣля въ 12[и], въ великій четвертокъ. Того же лѣта преставися князь Давыдъ Мстиславичь въ Черниговѣ; и по немъ сяде въ Черниговѣ князь Ярославъ, братъ его. Поставленъ Семіонъ епископъ[і]. Того же лѣта Никита митрополитъ Кіевскій и всея Руси постави епископомъ Семіона въ Володимерь Волыньскій. [5]Того же лѣта преставися Феоктистъ епископъ Черниговскій, мѣсяца августа 6 дня[л]. Того же лѣта пріиде князь Ярославець, сынъ Святополковъ, внукъ Изяславовъ, правнукъ Ярославовъ[9], прапровнукъ великаго Владимера, ко граду Володимерю на князя Андрѣа Володимерова сына Манамахова, внука Всеволожа, правнука Ярославля, прапровнука великого Владимера, съ мъножествомъ вой, съ Угры, и[м] Ляхи, и съ Чяхи, и Пиняны, и съ Ростиславци, Володарь и Василко, и обступиша множество вой князя Онъдрѣа во градѣ Володимери. Князь же Ондрѣй[10] Володимеровичь затворися во градѣ Володимери, и біяся[11] съ ними крѣпко, а отець его, Володимерь Манамахъ, собирая воя въ Кіевѣ, и не успѣ помощи ему послати[н] вскорѣ ис Кіева. Князю же Ярославцу ѣздящу около града Володимеря и зѣло прѣтящу князю Онъдрѣю и гражаномъ, яко «заутра градъ вашь возму и васъ всѣхъ безъ милости измучю». И яко бысть наутреи восходящу солнъцу, начяша вои многи наряжатися[12] ко граду, князь же Ярославець

---

1) въ лѣто 6630 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 214.* 2) въ лѣто 6629 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 8 и т. VII, стр. 25.* 3) роусіе П. 4) въ лѣто 6628 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 123.* 5) въ лѣто 6629 *см. тамъ же т. II, стр. 8.* 6) въ лѣто 6629 *см. тамъ же т. II, стр. 9.* 7) преставися епископъ амфилоѳій *нѣтъ въ* П. О. 8) *здѣсь въ сп.* П. О. *находится заголовка:* преставися епископъ амфилоѳій, *помѣщенная выше.* 9) ярославомъ П. 10) ондѣй П. 11) быяся П.; обьяся А. 12) нарятися П.

а) пречистые Н. Т. А. б) не обрѣте Н. в) въ 10 день Н. А. г) въ 12 день Н. А. д) въ 9 день Н. Т. А. е) всеа русиі Н. Б. Т. А. ж) и *нѣтъ въ* А. з) преставися селивестръ епископъ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. и) въ 12 день А. і) поставленъ семіонъ епископъ *нѣтъ въ* А. к) *передъ симъ въ сп.* О. Н. Б. Т. А. Г., *въ видѣ заглавія:* преставися Феоктистъ епископъ. л) въ 6 день Н. Б. Т. А. м) и съ О. Н. Б. Т. А. Г. н) посла Н.

1123 не сождався своею[a] дружиною, но[б] вскорѣ самъ третей поиде ко граду; а гражане вышедше
—25 изъ града тоѣ нощи и потаистася[в] на увозѣ возлѣ[1] путь, юдуже ити князю Ярославцу, и
яко минова[г] ихъ князь Ярославець, и они внезапу выскочивше скоро, и прободоша его коніемъ. Дружина же его пригнаша въ слѣдъ его, и взяша его точію дышуща[д] при смерти, и внесоша[е] его въ станы въ шатеръ его, и ту скоро умре. Сшедоша же ся вси вои его, яко безъ числа суще, Угры, Чяхи, Ляхи, Пиняне, Ростиславци, Володарь съ Василкомъ, и много плакастася надъ нимъ, таже послаша во градъ Володимерь ко князю Ондрѣю Володимеричю Манамашу, глаголюще: «князь Ярославець, сродычь твой, искалъ стола своего града Володимеря, и насъ привелъ къ себѣ на помощь, а се нынѣ лежитъ мертвъ, и нѣсть намъ ратоватися ни съ кѣмъ же[1].» Князь же Ондрѣй Володимеровичь сіа слышевъ[ж], и возрадовася зѣло, и сотвори съ ними миръ, и возда имъ честь велію и дары многи, и погребоша князя Ярославца во градѣ Володимери, егоже искалъ, хотяше живъ жити въ немъ, и внезапу положенъ бысть въ ней[з] мертвъ; писано бо есть: ни[и] хотящему, ни текущему[і], но милующему Богу, и яко отъ Бога возможна вся, а отъ человѣкъ ничтоже. Князь же Ондрѣй Володимеричь Манамашь утвердися въ княженіи во градѣ Володимери[і], а воиньство все князя Ярославца[к] разыдошася кождо восвояси. Падеся церкви. Того же лѣта[5] падеся церкви каменаа въ Переславли святаго Михаила, въ 10 день мѣсяца мая, въ суботу, предъ вечернею, юже бяше создалъ и[л] украсилъ преблаженный Ефрѣмъ, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, въ Переславли, въ своемъ градѣ. Того же лѣта ходи Всеволодъ Мстиславичь изъ Новагорода съ Новогородци на Ямь, и побѣди ихъ; но лютъ бяше путь: купляху по нагатѣ[м] хлѣбъ. Того же лѣта и женився Всеволодъ[н] Мстиславичь въ Новѣгородѣ. Того[4] же лѣта пресвященный Никита митрополитъ Кіевскій и всеа Руси въ своемъ градѣ въ Синелищѣ затвори въ темницѣ злаго еретика Дмитра.

Въ лѣто 6632. Пожаръ[о]. Бысть пожаръ великъ въ Кіевѣ, яко погорѣвшу ему мало не всему, по два дни, и по Подолію погорѣ, яко[п] церквей елиныхъ изгорѣ[р] близь 7 сотъ: се же бысть мѣсяца іюня въ 23 день и въ 24, на Рожество Іоана[с] Предтечи. Знаменье[т]. Того же лѣта бысть знаменіе въ солнци, августа въ 11 день: въ[у] 9 часъ дни, предъ вечернею, начя убывати солнца, и бывшу ему яко мѣсяць малъ, и сьмерчеся[ф] по полуденьи, и погибе все, и бысть тма и великъ страхъ, и звѣзды быша и мѣсяць, и паки начя прибывати солнце вборзѣ, и наполнися[х], и ради быша вси. Того же лѣта преставися князь Володарь Ростиславичь, и князь Василко Ростиславичь[ц], братъ его, мѣсяца февраля 28[ч]. Того же лѣта преставися княгини Ярополчая.

Въ лѣто 6633[5], мѣсяца маіа въ 19[ш]. Преставленіе великого[щ] князя Владимера Манамаха[ъ]. Преставися благовѣрный великій князь Володимеръ Манамахъ, сынъ Всеволожь, внукъ Ярославль, правнукъ великого Владимера, княживъ въ Кіевѣ 13 лѣтъ, а жилъ вѣсѣхъ лѣтъ отъ родства своего 70 и 3, украшенъ бывъ добрыми нравы, и прославися въ побѣдахъ

---

1) инвѣмъ же П. О. 2) не П. 3) въ лѣто 6632 *см. Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 10 и т. VII. стр. 25* 4) ого П. 5) въ лѣто 6634 *см. Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 10.*

а) не сожда вои съ своею Н. А.; не сождався съ своею Т. б) но и Н. Б. Т. А. в) потаиста А. г) миновахъ А. д) дышаща Б. Т. А. е) вынесоша А. ж) слышавъ А. з) въ немъ Н. и) ни кутекущему А. і) володимера А. к) ярослава А. л) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. м) по нагатѣ Н. н) вселодъ Б. о) пожаръ *нѣтъ въ* Б. Т. п) яко згорѣ Н. р) изгорѣ *нѣтъ въ* Н.; згорѣ А. с) іванна А. т) знаменье *нѣтъ въ* Б. Т. А. у) въ *нѣтъ въ* А. ф) смерчесь А. х) наполся А. ц) ростиславичь *нѣтъ въ* Н. ч) въ 28 день Н. Т. А.; въ 28 Б. ш) въ 19 день Т. А. щ) великого *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ъ) преставленіе ..... мавмаха *нѣтъ въ* Г.

за[а] Русскую землю съ погаными Половци, егоже имени вся страны трепетаху, и по всѣмъ 1125
землямъ изыде слухъ его: понеже убо онъ всею душею возлюбилъ[б] Господа Бога. Но и мы мнимся Бога любяще[в], а дѣлъ его не творяще; но аще потщимся заповѣди его сохранити, тогда явимся Бога любяще: любяй бо мя, рече Господь, заповѣди моя сохранитъ. Сей[г] же чюдный князь Володимеръ Манамахъ потщася Божіа хранити заповѣди, и страхъ его присно[д] имѣя въ сердци, и слово его, еже рече: о семъ познаютъ васъ вси, яко мои ученици есте, аще любите другъ друга; и любите враги ваша, и добро творите ненавидящимъ васъ, и молитеся за творящая[е] вамъ напасти; тѣмъ же и вся враги его вдаде ему Господь Богъ подъ руцѣ его, понеже не возношашеся, ни величашеся, но на Бога возлагаше[ж] вся, и Богъ покоряше подъ нозѣ его вся враги его; онъ же, заповѣдь Божію храня, добро творяше врагомъ своимъ, и отпущаше[з] ихъ одарены. Милостивъ же бяше паче мѣры[1], поминая слово Господне, глаголющее: блажени милостивіи, яко ти помиловани будутъ; блаженъ разумѣваяй[и] на нища и убога, *яко*[2] въ день лютъ избавитъ ѝ[і] Господь. Тѣмъ и не щадяше имѣніа своего, раздавая требующимъ, и церкви и манастыри[к] зижа[л] и украшая; чтяше же[м] по премногу священническій и иноческій чинъ, и доволъ всяческій подавая имъ[н] на потребу. И вѣру велію[о] стяжа[п] къ сродникомъ своимъ, къ святымъ мученикомъ Роману и Давыду, и церковь прекрасну созда, на Алтѣ, во имя ихъ, идѣже святаго Бориса кровь проліана бысть. Жалостивъ же бяше отъинуду, и даръ сій отъ Бога пріатъ: егда въ церковь вхожаше и слыша пѣніе и чтеніе[р], и умъ крѣпко въ пѣніи и чтеніи стоаше, и умиляшеся[с] и слезы испущаше[т]; тѣмъ и Господь Богъ вся прошеніа его свершааше[у], и исполни лѣта его въ добродеиствіи. Престави[ф] же ся на Алтѣ у любимыа[х] его церкви, юже самъ создалъ потщаніемъ многимъ; вси же сынове его: Мстиславъ, Изяславъ, Святославъ, Ярополкъ, Вячеславъ, Романъ, Юрьи, Андрѣй, и бояре его несоша его къ Кіеву, и положенъ бысть во святей Софѣи, у отца своего. Княженіе Мьстиславле. И сѣде по немъ въ Кіевѣ на великомъ княженіи старѣйшій сынъ его, Мстиславъ. Еще юнъ сый, и бися на Колокшѣ съ Олгомъ Святославичемъ, съ внукомъ[ц] Ярославлимъ, а ему дядя, сего ради, занеже Святославъ, большей братъ Всеволоду, дѣду Мстиславлю, самъ хотя на великое княженіе, и одолѣ ему Мстиславъ, и прогна его во Тмутаракань и оттоле въ Резань[3]. А Ярополкъ, сынъ Володимеровъ Манамашь, братъ Мстиславль, ѝде къ Переславлю. Потомъ же услышавше Половци, яко умерлъ есть князь Володимеръ Манамахъ, пригнаша скоро изгономъ съ Торкы[ч] проклятыми, съ тѣми[4] хотяще[ч] воевати Русскую землю; но Богъ положи во изумѣніе[ш] совѣтъ ихъ, и не успѣша ничтоже: Ярополку бо[щ] вѣсть бысть, и вогна Торкы[ъ] во градъ той нощи. И егда возъвратишася вспять Половци, и князь Ярополкъ, укрѣпився Божіею помощію, не жда иныа помощи, ни отъ брата[ы], ни отъ кого, но токмо[ь] съ Переаславци своими *постиже*[5] ихъ Ярополкъ у Стѣня[ѣ]; и воротишася вспять Половци, и поидоша исполчившеся[э] противу. Тогда благовѣрный князь Ярополкъ, призвавъ имя Божіе и

---

1) вѣры П. 2) яко *нѣтъ во всѣхъ сп.* 3) *слѣдуетъ читать:* въ муромъ. 4) съ стѣми П. О. Б. 5) и постиже *во всѣхъ сп.*

а) за *нѣтъ въ* Б. Т. А. б) возлюби Н.; возлюбивъ А. в) любяще Н. Б. Т. А. г) се А. д) присвои Б. е) за творящихъ Н. Т. А. ж) возлагашеся А. з) отпустяше Н. Б. Т. А. и) разумевай А. і) ихъ Т.; ѝ *нѣтъ въ* А.. к) и манастыри и церкви Н. л) вижда Н. Т. А. м) же *нѣтъ въ* Г. н) и А. о) велію вѣру Н. Т. А. п) стяжавъ Н. Т. А. р) ученіе А. с) умиляшася Н. т) и испущаше Б. у) совершааше Н. Т. А. ф) преставише Н. х) у любыя А. ц) съ туркы А. ч) хотяше А. ш) во измененіе Н. Б. Т. А. щ) убо Н. ъ) туркы А. ы) отъ братьи Н. А. ь) токно Б. ѣ) утѣсня А. э) сполчившеся А.

1125—27 отца своего помянувъ, дрѣзну съ[1] дружиною своею и побѣди поганыа, силою честнаго креста, и тако мнози избіени быша, а друзіи истопоша въ рѣкахъ. И тако возвратися князь Ярополкъ, хваля и славя Господа Бога о таковѣй его помощи божественѣй. Буря съ градомъ. Того же лѣта въ Новѣградѣ бысть буря велика съ градомъ, и хоромы раздра, а стада скотины въ Волховъ вогна, иныа[а] истопоша, а иныа едва живи переимаша. Того же лѣта кончаша писати пречистую Богородицу въ Новѣградѣ во Онтоньевѣ манастыри. Того же лѣта[б] Новогородцы посадиша у себе въ Новѣградѣ князя Всеволода Мстиславичя на столѣ, мѣсяца маіа 19[в].

Въ лѣто 6634. Постави Никита митрополитъ Кіевскій и всеа Руси игумена Марка[г] отъ святаго Іоана[д] епископомъ Переславлю, мѣсяца октября въ 4 день. Успе митрополитъ[2] Никита[е]. Того же лѣта[3] преставися Никита митрополитъ Кіевъскій и всеа Руси, мѣсяца марта въ 9[ж]. Того[4] же лѣта[5] преставися княгини Володимеря Манамаха, мѣсяца іюня въ 11 день[з]. Того же лѣта[6] потрясеся земля, мѣсяца августа въ 1 день, во 8 часъ нощи. Того же лѣта въ Новѣгородѣ даша посадничьство Мирославу Горятиничю.

Въ лѣто 6635. Преставися князь Брячиславъ, сынъ Святополчь меншій, мѣсяца марта въ 28[и], а погребенъ апрѣля въ 5. Того же лѣта[7] выгна Давыдъ Олговичь стрыа своего Ярослава Святославичя[і] ис Чернигова, а дружину его изсѣче и разграби. Мьстиславъ же съ Ярополкомъ совокуписта воя, хотяще[к] ити на Всеволода про Ярослава; Всеволодъ же посла по[л] Половци, и пріиде[м] ихъ 17 тысящь съ Селукомъ и съ Ташемъ, и сташа у Ратимѣри дубровы за Выремъ. Послани бо бяху послы ихъ ко Всеволоду, и не пропустиша ихъ въспять; а Ярополчичь Изяславъ сѣде въ Вырьскѣ, и изымаша послы ихъ на Кни[н], и приведоша ихъ къ Ярополку. И Половци не вземше долго вѣсти отъ Олговичя, стуживши си бѣгомъ возвратишася. Мстиславу же болѣ налегающу[о] на Всеволода, глаголя ему сице: «повелъ еси Половци, и не успѣлъ еси ничтоже»; оному же болѣ молящуся, и бояры посылая и дары дая, и тако пребысть все лѣто[8] до зимы. И пріиде Ярославъ изъ Мурома и поклонися Мстиславу, глаголя: «крестъ еси цѣловалъ, поидемъ на Всеволода»; Всеволодъ же начя молитися наипаче Мстиславу, не успѣаше противу крестному цѣлованію. Бяше бо въ тыа дни Григорей игуменъ святаго Андрѣа[9], иже бѣ любимъ Володимеру, честенъ же отъ Мстислава и отъ всѣхъ людей; той убо не дадяше на рать по Ярославѣ никомуже млъвити, глаголя: «на тя будетъ грѣхъ, аще преступишь крестное цѣлованіе; то же есть лжеве, неже проліати кровь хрестіанскую»; и совокупи весь соборъ ерѣйскій, митрополита бо въ то время не бяше, и рекоша Мстиславу: «на насъ буди тотъ грѣхъ». Мстиславъ же сотвори волю ихъ, и преступи крестъ къ Ярославу, и плакася того вся дни живота своего, и Ярославъ иде вспять къ Мурому. Того же лѣта посла князь Мстиславъ Володимеричь Мономашь братію свою на Кривичи, четырма пути: Вячеслава ис Турова, Андрѣа изъ Володимеря, а Всеволодка[10] *изъ Городна и Вячеслава Ярославича*[11] *изъ Клеческа*[12], тѣмъ повелѣ ити [ко Изяславлю[п]; а Всеволоду Ольговичю повелѣ

1) въ П. 2) мимитрополитъ П. 3) въ лѣто 6635 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 10.* 4) ого П. 5) въ лѣто 6635 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 10.* 6) въ лѣто 6635 *см. тамъ же.* 7) въ лѣто 6636 *см. тамъ же.* 8) лѣ П. 9) андѣа П. 10) всево^ка П. О. Г.; всеволодна А. 11) изъ городна и вячеслава ярославича *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено изъ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 130.* 12) изъ влеческа *во всѣхъ сп.*

а) и иныя А. б) лѣ Г. в) въ 19 Н. Б. Т.; въ 19 день А. г) макарья Н. д) іванна Н. е) успе митрополитъ никита *нѣтъ въ* Г. ж) въ 9 день А. з) день *нѣтъ въ* Н. Б. Т. и) въ 28 день А. і) святославичя *нѣтъ въ* Г. к) хотяше Н. л) по *нѣтъ въ* Б. Т. А. м) приведе Н. н) на кнѣ А. о) налегающи Н. Т. А. п) ко изяславу О. Н. Б. Т. А. Г.

ити О. Н. Б. Т. А. Г.] съ своею братьею на Стрѣжево *къ Борисову*[1], и *Ивана Войтѣшичя* 1127
туже[2] посла съ Торкы, и сына своего[3] *Изяслава, изъ Курьска, съ своимъ полкомъ посла и на* —28
Логожескъ, а другаго сына своего[3] Ростислава посла съ Смолняны на Дрютескъ, рекъ имъ во единъ день всѣмъ пустити на воропъ, мѣсяца августа въ 14[б]. Изяславъ же ускори днемъ предъ братіею, зая люди отъ города, они же устрашившеся передашася[в], а Изяславци почяша битися съ Вячеславомъ и со Андрѣемъ. Изяславъ же премедливъ два дни у Логожскаго, иде ко Изяславлю и къ стрыема своима, сирѣчь къ дядемъ своимъ, водя съ собою Брячислава[г], зятя своего, иже бяше пошелъ ко отцу своему, и бысть посредѣ пути и устрашився[д], не могый поити ни[е] сѣмо, ни анамо, и иде шурину своему въ руцѣ, и Логожаны приведе, иже бѣ вывелъ изъ Логожска. И видѣвше Изяславци князя своего и Логожаны, оже[ж] безъ пакости[з] суть переаты, и дашася, рекше Вячеславу: «кленися намъ Господемъ Богомъ, яко насъ не даси на щитъ». И бысть вечеръ, Воротиславъ, княжь Андрѣевъ тысячскій, и Иванко, тысячскій[и] княжь Вечеславль, восласта[4] отроки своя во градъ; и свитающу дню, увидѣвша[і] вси вои, и тако взяша ихъ нощи, и едва[к] Мьстиславъны [товары О. Н. Б. Т. А. Г.] ублюдоша, и *то*[5] съ нужею, біющеся; и тако возвратишася со многимъ полономъ. Потомъ же и Новогородци пріидоша съ Всеволодомъ Мстиславичемъ къ Нелогожу. И тако Полочяне сътоснувшеси[л] выгнаша Давыда и съ сынъми, и поемше Рогъволода[6] идоша ко Мстиславу, просячи его себѣ княземъ; и сотвори волю ихъ Мстиславъ, поемше Рогъволода[7] ведоша его къ Полотску. Того же лѣта[8] преставися князь Изяславъ Святополчь, мѣсяца декабря въ 13 день, а погребенъ въ 14 день[м]. Того же лѣта въ Новѣгородѣ заложи Всеволодъ Мстиславичь церковь камену святаго Іоана, на Петрятинѣ дворѣ, во имя сыновне. Того же лѣта въ Новѣгородѣ паде метыль густь по землѣ, и по водѣ, и по хоромамъ, по двѣ нощи и[н] 4 дни. А вода бяше велика въ Волховѣ, а снѣгъ лежа до Яковля дни; а на осень поби мразъ жито все, и бысть гладъ, чрезъ зиму ржи осминка по полугривнѣ.

Въ лѣто 6636[9]. Преставися князь Борисъ Полочьскый. Того же лѣта[10] бысть вода велика, потопи люди и жито, и хоромы сънесе. Того же лѣта[11] заложи князь Мстиславъ церковь камену святаго Ѳеодора. Того же лѣта преаша церковь святаго Дмитрея Печеряне, и нарекоша ю Петра, съ грѣхомъ великимъ и не право. Повѣсть[о]. О сихъ же Всеславичехъ сице есть, яко сказаша ся вѣдущіи прежде: яко Рогъволоду владѣти Полотскою землею, а Володимеру въ Новѣгородѣ, дѣтску сущу еще и погану, и бѣ у него Добрыня воевода, храбръ и наряденъ мужь; се[п] посла къ Рогволоду и проси у него дщере[р] за Володимера Рогнѣды[с]. Онъ же рече дщери своей: «хощеши ли за Володимера»? Она же рече: «не хощу розувати робичища, но за Ярополка хощу». Бѣ бо Рогволодъ перешелъ[12] изъ заморіа, имѣаше волость свою въ Полътескѣ. Слышавъ же Володимеръ, разгнѣвася о той рѣчи, яже рече: «не хощу

---

1) к борисоу *во всѣхъ сп.* 2) ивану вои туже тѣшичя *во всѣхъ сп.; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 130.* 3) изяслава, изъ курьска ..... своего *нѣтъ во всѣхъ сп.; дополнено по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 130.* 4) востаста П. 5) тоу *во всѣхъ сп.* 6) рогъвсеволода П. О. Н. Б. Т. А. 7) рогъвсеволода П. О. Н. Б. Т. А. 8) въ лѣто 6636 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 11.* 9) въ лѣто 6637 *см. Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 12.* 10) въ лѣто 6637 *см. тамъ же.* 11) въ лѣто 6637 *см. тамъ же.* 12) пришелъ П.

а) его Н. Б. Т. А. б) въ 14 день А. в) предашася Н. А. г) братислава А. д) устрашися Н. е) ниі Б. ж) же Н.; иже Т. А. з) безъ пасти Б. и) іванскъ тысянскій А. і) увѣдѣвша А. к) егда и А. л) стоснувше вси А. м) день *нѣтъ въ* Н. н) и *нѣтъ въ* А. о) повѣсть *нѣтъ въ* А. п) сей Н. Б. Т. А. Г. р) дщери Н. Б. Т. А. с) рогниды Б. Т. А.

1128—30 язъ[а] за робичища», и оскорбися[б] Добрыня, и исполнися ярости, и поемше вои идоша на Полтескъ, и побѣдиста Рогволода. Рогволодъ же побѣже въ городъ, и приступивше ко граду взяша[в] градъ, и князя Рогволода, и жену его, и дѣти[г] его и дщерь[1] его; и Добрыня поноси ему и дщери его, и нарекши[д] ей робичища, и повелѣ Владимеру быти съ нею предъ отцемъ са и матерію, и потомъ отца ея убити, а ея пояти[е] жену собѣ. И сътвори Володимеръ тако, и нарекоша имя ей Горислава; и[ж] роди сына Изяслава. Поятъ же пакы Володимеръ и иныя жены многы, и нача ей негодовати. Нѣколиже[з] пришедшу ему къ ней и уснувшу, хотѣ его зарѣзати ножемъ; и ключися ему убудитися[и], и ятъ ея за руку. Она же рече: «зѣло оскорбихся азъ, зане отца моего, и матерь и братію мою убилъ еси, и землю его полони меня для; и се нынѣ не любиши мене и съ младенцемъ[і] симъ». И повелѣ ей устроитися въ всю[к] утварь царскую, яко въ день свадбы его, и сѣсти на постелѣ въ свѣтлѣ храмѣ, да пришедъ усѣкнеть ю. Она же тако сътвори, и даде мечь сынови своему Изяславу въ руку[л] нагъ, и рече: «яко егда внидетъ ти[м] отець, рци выступяся: отче! егда единъ жити хощеши на земли или безсмертенъ[н] мнишися? пріими убо, о[о] отче, мечь сій и вонзи преже въ утробу мою, да не вижу азъ горкыа смерти матери моея». Володимеръ же рече: «хто тя, о[п] чадо, поставилъ здѣ»? и прослезися, и повръгъ мечь свой, и съзва бояре, и повѣда имъ. Они же рѣкоша: «уже не убивай ея ради сына сего своего, но воздвигни отчину ей и дай ей[2] съ сыномъ своимъ симъ». Володимеръ же устрои градъ, и даде имъ, и нарече имя ему Изяславль. И оттоле мечь взимаютъ Рогволожи внуци противу Ярославлимъ внукомъ. Того[3] же лѣта въ Новѣгородѣ бысть гладъ великъ зѣло, бяше осминка[р] ржи по гривнѣ, и ядяху людіе листъ липовый и кору березовую, а иніи молиць истолкше и мѣшающе съ пелми и съ соломою, а иніи ушь, мохъ[с], конину; и тако другъ съ другомъ мертвъ[т] падаше отъ глада, и трупіе лежаше[у] по торгу и по улицамъ, и по путемъ всюду лежааше, а наяша наймиты мрътвыхъ изъ города возити, а отъ сърада нѣлзѣ вылести; туга и бѣда[ф] на всѣхъ! отци и матери даромъ даваша[х] гостемъ дѣти свои, ови ихъ изомроша, а иніи разыдошася по чюжимъ странамъ; и тако, по грѣхомъ, опустѣ земля наша. Того[4] же лѣта въ Новѣгородѣ преставися[ц] Киріакъ, игуменъ святаго Георгіа. Того же лѣта преставися въ Новѣгородѣ Иванъ сынъ Всеволожь[ч].

Въ лѣто 6637[5]. Преставися Ярославъ Святославичь въ Муромѣ, внукъ Ярославль, правнукъ великого Владимера. Того же лѣта[6] преставися Михалко Вечеславичь[7] въ Резани. Того же лѣта[8] заточи князь Мстиславъ князи Полотчскыа[ш] къ Царюграду съ женами и съ дѣтми. Того же лѣта пріиде ис Кіева Данило на посадничество въ Новгородъ.

Въ лѣто 6638[9]. Посла Мъстиславъ сыны своя, Всеволода, Изяслава и Ростислава, съ дружиною[10] ихъ и съ Новогородци[щ] на Чюдь; и взяша ихъ, и дань на нихъ възложиша. Того же лѣта остави Иванъ епископъю, сѣдѣвъ[ъ] 20 лѣтъ. Поставленъ епископъ Ниѳонтъ.

---

1) дщере П. 2) даней П. 3) ого П. 4) ого П. 5) въ лѣто 6638 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 12.* 6) въ лѣто 6638 *см. тамъ же.* 7) всеславичь П. 8) въ лѣто 6638 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 12, т. IV, стр. 4 и т. V, стр. 156.* 9) въ лѣто 6639 *см. тамъ же т. II, стр. 12.* 10) съ дроужино П.

а) язъ итти Н. б) оскорбеся Н. Б. Т. А. в) и взяша Н. Т. А. г) и жену его видети А. д) нарекше Б. А. е) поняти Н. Б. Т. А. ж) а А. з) нѣколиноже А. и) убити ея А. і) съ младеннецъ Н. к) въ свою Н. л) въ руку его Н. м) ти *лѣтъ въ* Т. н) безъ смерти А. о) о *лѣтъ въ* Н. п) о о А. р) осмина А. с) моихъ А. т) мертвы А. у) лежаху Н. ф) бѣды Н. х) даваше Н. ц) престася Б. ч) вселожь Б. ш) волотчскія Б. Т. А. щ) съ новгогородцы Н.; съ новогодцы Г. ъ) и сѣдѣвъ Н. А.

Того же лѣта пресвященный Михаилъ [1]митрополитъ Кіевски и всея Руси постави Ниѳонта 1130
епископомъ Новугороду, мужа свята и зѣло боащася[а] Бога. Того же лѣта съвръшена цер- —32
ковь святаго Ивана камена; и даша Петрилу посадничество въ Новѣгородѣ.

Въ лѣто 6639[1]. Мстиславъ, сынъ Володимеровъ Манамашь, съ всею Новогородцкою силою и съ Низовци ходи на Литву, и много воевавъ и плѣнивъ возвратися въ своа[б] съ радостію великою. Того же лѣта князи Рязанстіи, и Пронстіи и Муромстіи много Половець побиша. Того же лѣта[2] заложи Мстиславъ Володимеричь церковь святыа Богородици въ Пирогощитѣ.

Въ лѣто 6640[3]. Преставися Мъстиславъ, сынъ Володимеръ Маномашь, внукъ Всеволожь, правнукъ Ярославль, прапровнукъ великого Владимера, мѣсяца априля въ 14[в], княживъ на Кіевѣ лѣтъ 6. Сего сынове: Всеволодъ[4], Изяславъ, Ростиславъ, Святополкъ. Княженіе Ярополка[г] Володимерича[д] въ Кіевѣ. Того же лѣта[5], по преставленіи Мстислава Володимерича, сяде въ Кіевѣ на великомъ княженіи братъ его Ярополкъ Володимеричь Маномашь; людіе бо Кіевстіи послаша по него. Того же лѣта[6] приведе Ярополкъ Володимеричь Маномашь братаничя своего Всеволода Мстиславичя изъ Новагорода къ себѣ въ Кіевъ, и мало дръжавъ его у себе, и даде ему Переаславль по крестному цѣлованію, якоже ся бяше урядилъ з братомъ своимъ Мстиславомъ Володимеричемъ, по отческому повелѣнію, якоже имъ даде Переаславль съ Мстиславомъ. Всеволодъ же Мстиславичь по заутрени въ недѣлю вниде въ Переаславль, и сѣде въ немъ; и того дни до обѣда пріиде на него другый дядя его Юрьи съ[е] Святополкомъ, и согнаша его съ Переаславля, и много убійства[ж] сътвориша, и сѣде[з] самъ Юрьи Володимеричь Манамашь въ Переаславли дній осмь. И посла на него братъ его Ярополкъ силу многу, и выведе его ис Переаславля крестнаго ради цѣлованіа, якоже сказахомъ напреди. И посла въ другыи другаго сына Изяслава брата своего Мстислава Володимерича въ Переаславль[и], якоже сказахомъ напреди, крестнаго ради цѣлованіа, а Всеволода Мстиславича, братанича[і] своего, посла въ Новъгородъ, а брата своего Юрья Володимерича приведе[к] съ клятвою въ Полтескъ. Онъ же оставивъ брата своего Святополка въ Полотскѣ, и пріиде къ Переаславлю на госпожинъ день на Изяслава Мстиславича. Полочане же выгнаша брата его Святополка изъ Полотска, а Василка Святославича, внука Володимера Маномаша, посадиша въ Полотскѣ. Князь же[л] великій Кіевскый Ярополкъ видѣ неправду братіи своеа, ужасеся, и даде Переаславль брату своему Вячеславу Володимеричю Манамашу, а братанича своего Изяслава Мстиславича выведе изъ Переаславля съ нужею великою, и утѣшая его, да не скорбитъ ни о чемъ же, «да исполню тебѣ, глагола ему[м], индѣ все». Тое же зимы Ярополкъ созва къ[н] себѣ братію свою, и глаголаше имъ, да не обидятъ братаничевъ своихъ, и прослезився рече: «братіе! суетно есть житіе сіе, и вся мимо идутъ. Гдѣ отци наши, и дѣди и прадѣди; не умроша ли? такоже и[о] намъ умрети есть, и кождо насъ въспріиметь по дѣломъ своимъ». И даша братоничю своему Изяславу Мстиславичю Туровъ, Дрочевъ, Пинескъ къ Мѣнску предней власти

---

1) въ лѣто 6640 *см. Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 12.* 2) въ лѣто 6640 *см. тамъ же.* 3) въ лѣто 6639 *см. тамъ же т. IV, стр. 4, т. V, стр. 156 и т. VII, стр. 29;* въ лѣто 6641 *тамъ же т. II, стр. 12.* 4) всеволожъ П. 5) въ лѣто 6639 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 4, т. V, стр. 156 и т. VII, стр. 29;* въ лѣто 6641 *тамъ же т. II, стр. 12.* 6) въ лѣто 6639 *см. тамъ же т. VII, стр. 29;* въ лѣто 6641 *тамъ же т. II, стр. 12.*

а) боящася Б. б) восвояси А. в) въ 14 день Т. А. г) ярополково Н. д) володимеровича Б. Т. е) и А. ж) мно убиство А. з) де Г. и) въ неаславль Б. і) брата Н. к) преведе О. Н. Б. Т. А. л) же *пѣтъ въ* Г. м) ему *пѣтъ въ* Н. н) къ *пѣтъ въ* Г. о) и *пѣтъ въ* Н. Б. Т. А.

1132—35 его; ибо Мѣнескъ единъ остася предней власти его; даде же ему Ярополкъ и множество даровъ: жемчюгъ, злато, сребро, ризы, кони, доспѣхъ, и чествовавъ его много, и отпусти его на предиреченныя грады его. Того же лѣта крестися въ Рязани Половецкый князь Амуратъ.

Въ лѣто 6641. Князь Ярополкъ Кіевскій посла братанича своего Изяслава Мстиславича къ Новугороду, да[а] дадятъ дань на Кіевъ по старинѣ, такоже и отъ Смоленска и отъ Дунайска; и тако умиришася и крестъ цѣловаша. Того[б] же лѣта Вячеславъ, сынъ Володимеръ Манамашь, начя лишатися Переаславля, и дошедъ Городца, и пакы воротися[1] въ Переаславль. Того же лѣта иде Вячеславъ къ Рязани. Того же лѣта иде князь Всеволодъ Мъстиславичь съ Новогородци на Чюдь, и взя градъ Юрьевъ мѣсяца ѳевраля въ 9 день.

Въ лѣто 6642. Преставися Маркелъ епископъ Переаславскій, мѣсяца генваря въ 6[в]. Того же лѣта пріиде изъ Рязани въ Переаславль князь[г] Вячеславъ Володимеричь, и посла къ нему князь Ярополкъ Володимеричь, глаголя: «сѣди не волнуася, не взимай нрава Половецкаго»; Вячеславъ же не послуша брата своего Ярополка Володимерича и иде къ Турову. Того же лѣта князь Юрьи Володимеричь Манамашь заложи градъ на усть Нерли на Волзѣ, и нарече [имя Н. Б. Т. А.] ему Константинъ, и церковь въ немъ созда; и много каменныхъ церквей созда по Суздальстѣй власти.

Въ лѣто 6643. Князь Юрьи Володимеричь испроси у брата своего у князя Ярополка Володимерича Переаславль, а Ярополку даде Сужьдаль, и Ростовъ и прочюю власть свою[д], но не всю[е]. Того же лѣта изъ Турова иде Изяславъ къ Мѣньску, и оттоле иде къ Новугороду къ братіи, и сложися[ж] со Олговичи и з Давыдовичи, и въсташа вси на рать. И иде Всеволодъ Мстиславичь пакы къ Новугороду, а Изяславъ оста на Волоцѣ, и увѣдѣ, яко идетъ князь Ярополкъ Кіевскій з братіею своею Юрьемъ и Андрѣемъ къ Чернигову[2], и иде таможе. И тако заратишася Олговичи съ Володимеричи. И пришедше къ Чернигову князь Ярополкъ Кіевскій з братіею своею Юрьемъ и Андрѣемъ[з] на Олговичи, и не дошедше града Чернигова стояше[и] двадесять дній, и възвратишася[і] въспять мѣсяца ноября. Тое же зимы пріидоша Олговичи съ Половци, и взяша градъ Нѣжатинъ, и села пожгоша, и Баручь взяша и пожгоша, и многъ[к] полонъ взяша. Тое же зимы громъ погремѣ, мѣсяца декабря въ 10[л], на память святыхъ мученикъ Мины и Ермогена и Евграѳа. Тое же зимы князь Ярополкъ Кіевъскій собра воя Кіевскіа, а братъ его князь Юрьи Володимеричь Переславци, и стояша осмь дьній у Кіева, ратующеся со Всеволодомъ. Таже умирися[м] князь Ярополкъ Кіевскій съ Всеволодомъ, придаде Переаславль Андрѣю[н], брату своему, а Володимеръ Изяславу Мстиславичю. Того же лѣта[3] Михаилъ митрополитъ Кіевски и всея Руси посла запрещеніе на весь Новъгородъ; Новогородци же съ княземъ ихъ Всеволодомъ Мъстиславичемъ и съ[о] епископомъ ихъ Ниѳонтомъ оскорбишася зѣло, и послаша къ Михаилу митрополиту въ Кіевъ съ челобитьемъ, просяще прощеніа, Исаію игумена съ посломъ Якуномъ Иванковымъ, посломъ Новогородцкимъ. И пріятъ бысть Михаилъ митрополитъ Кіевски и всея Руси отъ всего Новагорода съ великою честію и радостію. И паки нѣціи зліи человѣци начаша въздвизати Всеволода Мстиславича воинствовати

---

1) воротитъ П.; возвратися Н. 2) к герънивоу П. 3) въ лѣто 6642 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 6 и т. IV, стр. 4.*

а) да *нѣтъ въ* А. б) ого О. в) въ 6 день Н. Б. Т. А. г) князь *нѣтъ въ* Б. Т. А. д) свою *нѣтъ въ* А. е) не во всю П.; не во всю Т. А. ж) сложився А. з) андрѣемѣ О. и) стоаша Г. і) возвратися Б. Т. А к) много Н. А. л) въ 10 день Н. А. м) умиришася Н. н) андрѣю же А. о) съ *нѣтъ въ* А.

на Суздаль и на Ростовъ; и сіа услышавъ[а] Михаилъ митрополитъ Кіевскій и всея Руси за- 1135
прѣщаше[б] князю Всеволоду Мстиславичю и всѣмъ Новогородцемъ, да не проливаютъ напрасно —36
крови христіаньскіа и не творятъ брани. И въсхотѣ Михаилъ митрополитъ ити въ Кіевъ, и не пустиша его Новогородци, и не токмо его, но ни единаго человѣка его, дабы вѣстъ не была въ Суздалѣ и въ Ростовѣ. Митрополитъ же нача глаголати имъ: «аще преслушавъ[в] мене поидете на Суздаль и на[г] Ростовъ, не[д] угодно вамъ будетъ; аще бо и грѣшенъ есмь, но и мене грѣшнаго услышитъ Господь Богъ, молящася ему со слезами». Они же начаша негодовати на митрополита, и многы вины глаголаша[е] на Суздалцовъ и на[ж] Ростовцевъ. Того же лѣта[1], зимѣ, князь Всеволодъ Мстиславичь иде ратью съ Нѣмцы и со всею силою Новогородцкою на Суздаль и на Ростовъ; и бысть имъ путь стропотокъ зѣло: насташа бо дніе злы, вѣтри силни и віалици сграшны зѣло; и срѣтиша[з] ихъ Суздалци и Ростовци на Жданѣ горѣ, и бишася тамо на Жданѣ горѣ крѣпко[и], и много зла сътворися[і] Новогородцемъ, и убиша мужа славна посадника ихъ Иванка Данкова, и Жиряту Якунова, и Петрила Никулича, и Даншу Якшича, и много добрыхъ и храбрыхъ[к] мужей Новогородцевъ побиша, и многи[л] крови христіаньскіа проліашася[м]. И[н] бѣжаша Новогородци и со княземъ ихъ къ Новугороду, и пришедше въ Новъгородъ начаша молвити о Суздальстѣй войнѣ[2] на князя Всеволода Мстиславича; онъ же умысли бѣжати въ Нѣмци, Новогородци же поимаша его, и посадиша его за сторожи[3], и дръжаша[о] его два мѣсяца и четыре дни за сторожи съ[п] женою его, и з дѣтми и съ тещею его, крѣпко стрѣжаху его на всякъ день и на всяку нощь сто мужей въоруженыхъ. А се вины его творяху: почто не блюде чрьныхъ людей; почто[р] въсхотѣ сѣсти въ Переаславли; почто въсхотѣ ити на Суждалци и Ростовци, и пошедъ почто не крѣпко бися и почто напередь всѣхъ побѣжалъ; и почто възлюби играти и утѣшатися, а людей не управляти; и почто ястребовъ и собакъ собра, а людей не судяше и не управляяше; и почто повелѣ намъ ко Всеволоду Олговичю приступити, и пакы отступити отъ него велитъ? и другія многи вины събраша на нь, и не пустиша его, дондеже инъ князь будетъ. И пріиде къ нимъ въ Новъгородъ князь Святославъ Олговичь, внукъ Святослава Ярославича, изъ Чернигова, отъ брата своего Всеволода Олговича, внука Святославля[с] Ярославича, и тогда отпустиша съ изгнаньемъ князя Всеволода Мстиславича, внука Володимера Манамаха, съ женою его, и з дѣтми и съ тещею, глаголюще: «иди, аможе хощеши». Князь же Всеволодъ Мъстиславичь иде къ дядѣ своему, великому князю Ярополку Володимеричю, въ Кіевъ; и даде ему Ярополкъ Вышегородъ, и сѣде тамо лѣто едино. Того же лѣта убіенъ бысть въ Новѣгородѣ посадникъ, мужь славенъ, Якунъ Михалковичь, и даша посадничество Иванку Павловичю. Того же лѣта успе въ Новѣгородѣ посадникъ Мирославъ Микуличь, и даша посадничество Констянтину Микуличю. Того же лѣта убіенъ бысть въ Рязани тысяцкой Иванъ Андрѣевичь, нарицаемый Долгій.

Въ лѣто 6644. Приведе князь великій Ярополкъ Кіевскій брата своего князя Андрѣа Володимерича Маномаша изъ Володимеря въ Переаславль княжити. Того же лѣта начаша князи Черниговьстіи: Всеволодъ, Святославъ, Игорь, сынове Олговы, внуци Святославли[4], правнуци

---

1) въ лѣто 6642 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр 6, т. IV, стр, 4 и т. V, стр. 157;* въ лѣто 6645 *тамъ же т. II, стр. 14.* 2) винѣ П. 3) *заключеніе подъ стражу князя Всеволода Мстиславича и его изгнаніе изъ Новгорода отнесены* къ 6644 году *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 7. т. IV, стр. 5, т. V, стр. 157 и т. VII, стр. 30;* къ 6646 году *тамъ же въ т. II, стр. 14.* 4) святослави П.

а) слышавъ Н. б) запрещеше Б. в) преслушаете Н. г) на *лѣтъ въ* Н. Б. Т. А. Г. д) но А. е) глаголаше Н. ж) на *лѣтъ въ* О. Н. Б. Т. А. Г. з) стретоша Н. Т. А. и) крѣпко на жданѣ горѣ О. Н. Б. Т. А. Г. і) сотворишася Н. к) храбрыхъ ихъ А. л) много Н. Б. Т. А. м) проліаша Т. А н) и *лѣтъ въ* Г. о) держашаша Н. п) и съ А. р) и почто А. с) святослава Н.

1136 Ярославли, прапровнуци великого Владимера, воинство съвокупляти, и воеваша села и грады
38— по Сулѣ, и пріидоша къ Переаславлю Рускому, и много зла сътвориша, и Устіе пожгоша, и отъидоша[а], и сташа на Субои. И изыде противу ихъ князь великій Ярополкъ Кіевскій, сынъ Володимера Маномаха, внукъ Всеволожь, правнукъ Ярославль, прапровнукъ великого Владимера, з братьею своею, и снидошася на сѣчю, и бишася крѣпко, но въскорѣ побѣгоша Половци отъ Олговичевъ. И погнаша по нихъ великого князя Ярополча[б] дружина и братьи его лучшая мужи храбрыа, и биша много гоняще Половець[в], и възвратишася въспять, и не обрѣтоша князей своихъ, и впадоша Олговичемъ въ руцѣ, а Половци обратишася на нихъ въ тылъ. И тако многихъ храбрыхъ мужей избиша Ярополчихъ и братьи его, и держащихъ стягъ великого князя Ярополка Кіевскаго и братьи его изимаша, и бояръ его[г] множество поимаша, а иныхъ многыхъ безъ числа убиша, и храбраго Давыда Яруновича, тысяцкого Кіевскаго, и Ивана Данилова[д] богатыря славнаго убиша, и Станислава благороднаго, и Данила Тугковича[1], и Дамъяна[е] Нянка[ж], и многихъ мужей силныхъ и храбрыхъ, и внука Володимера Маномаша Василка Марича убиша, и много князей избиша, и[з] едва убѣжа[и] въ Кіевъ з братьею своею отнюдь въ малѣ дружинѣ князь великій Ярополкъ, сынъ Владимеръ Маномашь, мѣсяца августа въ 8[і] день. Того же лѣта пакы пріидоша Олговичи съ Половци, и взяша Треполь, и Холяпъ, и[к] Детинескъ, и пріидоша къ Кіеву, хотяще битися съ великимъ княземъ Ярополкомъ Володимеричемъ и з братьею его; но Богъ не даде имъ того зла сътворити. Князь великій же Ярополкъ з братьею своею моглъ бы ся съ ними бити[л], но не хотяше[м] кровопролитіа, боаше бо ся Бога; и умирися съ ними, и идоша Олговичи пакы въспять къ Чернигову, а Половци идоша въ поле за Донъ. Того же лѣта преставися [Семіонъ Г.] епископъ Володимерскій въ Волыни. Того же лѣта[2] пресвященный Михаилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, постави епископомъ Мануила[н] скопца Смоленску, мѣсяца апрѣля 26[о]. Того же лѣта[3] пресвященный Михаилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, постави другаго епископа[п] Ѳеодора скопца въ Володимеръ[р] Волынскій, мѣсяца маіа въ 6 день. Того же лѣта[4] бѣжалъ изъ Новагорода Константинъ Дашковъ, посадникъ Новогородцкой, ко[5] князю Всеволоду Мстиславичю въ Вышегородъ, и инѣхъ мужей съ нимъ много; и даша посадничество Якуну Мирославичю. Того же лѣта въ Рязани убиша въ загонѣ богатыря Печенѣжскаго Темирьхозю.

Въ лѣто 6645. Въ лѣто 6646[6]. Новогородци со Псковичи[7] сложившеся тайно и начаша негодовати о своемъ князи Святославѣ, сынѣ Олговѣ, внуцѣ Святославли, правнуцѣ Ярославлѣ[с], праправнуцѣ великого Владимера, и здумавше тайно заклинающеся изгнати отъ себе изъ Новагорода князя Святослава Олговича, и взяти опять себѣ въ[т] Новъгородъ князя Всеволода, сына Мстислава, внука Володимера Маномаха, правнука Всеволожа, праправнука Ярославля, пращура[у] великого Владимера, егоже преже изгнаша отъ себе изъ Новагорода. И сице думаша[ф]

---

1) станислава доброго тудъковича *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 13, т. IV, стр. 5 и т. V, стр. 157*; станислава дутковича *тамъ же т. VII, стр. 30.* 2) въ лѣто 6645 *въ Полн. Собр Лѣт. т. I, стр. 133, т. II, стр. 14 и т. VII, стр. 31.* 3) въ лѣто 6645 *тамъ же т. I, стр. 133 и т. VII, стр. 31.* 4) въ лѣто 6645 *тамъ же т. III, стр. 7 и т. IV, стр. 5.* 5) по П. 6) въ лѣто 6645 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 7, т. IV, стр. 5, т. V, стр. 157 и т. VII, стр. 31* 7) со псосковичи П.

а) отъидоста А. б) ераполче Н.; ярополче Т.; ярополка А. в) половцевъ Н. г) его *нѣтъ въ* Т. А. д) даниловича Н. е) дамья А. ж) и янка Н. з) и *нѣтъ въ* А. и) убежаша Н. Б. Т. А. і) въ 18 А. к) и *нѣтъ въ* Н. л) бити съ ними А. м) не хотяще Т. А. н) михаила Н. о) въ 26 день Н. Б. Т. А. п) епископа *нѣтъ въ* А. р) въ володарь Г. с) ярославли Н. Б. Т. А. т) с А. у) праращура А. ф) думаше Н.

тайно, заклинающеся, да никто же увѣсть; и иде[а] изъ Новагорода тысяцкій Констянтинъ 1138
Иванковъ[б] и Дашко Якшичь, а изо Пскова иде Жирята Дашковъ и Михалко Яновичь[в], и прочіи съ ними единомысленици ихъ идоша тайно въ Вышегородъ къ князю Всеволоду Мстиславичю, глаголюще къ нему: «поиди, княже, опять къ намъ княжити въ Новъгородъ, тебе хотятъ вси опять у себе князя быти Новогородци и Псковичи». Всеволодъ же Мстиславичь, и з братомъ своимъ Святополкомъ и со всею дружиною ихъ изыдоша изъ Вышегорода[г], и пріидоша въ Псковъ. И услышано бысть сіе въ Новѣгородѣ, и князь Святославъ Олговичь ужасеся и въстрепета страхомъ великимъ, и бысть велій мятежь въ Новѣгородѣ[д], и волновашася[е] людіе сюду и сюду, и не восхотѣша князя Святослава Олговича у себе въ Новѣгородѣ, и начаша бѣгати мнози ко князю Всеволоду Мстиславичю въ Псковъ, и бѣжаще[ж] грабяху[з] домы и села многихъ. Тогда побѣжа[и] Констянтинъ Нѣжатинъ, и Иванко Добрынинъ, и Тимошка Якшичь, и Нестеръ Петриловъ, и инѣхъ много. Святославъ же Олговичь нача[1] испытывати бояръ Новогородцкыхъ, и изыскавъ, инѣхъ казни, а инѣхъ въ темници затвори, а инѣхъ укрѣпи крестнымъ цѣлованіемъ; таже потомъ Святославъ Олговичь совокупи всю землю Новогородцкую, и брата своего Глѣба, и воинство[і] града Курска и Половци, и идоша на Псковъ прогонити Всеволода. Псковичи же не покоришася князю Святославу Олговичю, и не выгнаша отъ себе князя Всеволода Святославичя, и сташа крѣпко, и не устрашишася, понеже вѣсть имъ приде преже, яко идетъ на нихъ Святославъ Олговичь со многою силою, и з братомъ Глѣбомъ и съ Половци, и засѣкоша осѣки, и заградиша пути. Князь же Святославъ[к] стоявъ и недоумѣвся, рече: «лучши есть уповати на Бога, неже пролити кровь з братьею своею; отъ Бога бо[л] възможна вся, и той управитъ, якоже хощетъ», и възвратися[м] въ Новъгородъ, и идоша кождо въ своа[н]. И[о] того [же Н. А. Г.] лѣта[2] преставися князь Всеволодъ Мстиславичь, внукъ Володимера Маномаха, въ Псковѣ, мѣсяца ѳевраля въ 11 день, на масленой недѣли въ четверкъ[п]; и положиша его въ церкви святыа Троица, юже бѣ самъ создалъ. Псковичи же яшася за брата его Святополка, и не бѣ мира ни съ Суждалци, ни съ[р] Смолняны, ни съ Полочаны, ни съ Кіаны; и бѣ въ тѣхъ розмиріахъ гладъ великъ[с] по земли, и[т] плѣненіе, и кровопролитіе непрестанно отъ поганыхъ Половець, и отъ Ляховъ и отъ Чюди, и оскудѣваша[у] земля пустотою, по словеси Христову, еже рече въ евангеліи своемъ: всяко царство раздѣлшееся[ф] на ся запустѣетъ, и всякъ градъ или домъ раздѣливыйся на ся не станетъ. Того же лѣта воеваша Половци Курескъ, и плѣниша землю всю и пожгоша. Того же лѣта множество воинства събрашася Ляховъ, и воеваша[х] Русь и много зла сътвориша. Того же лѣта[3] преставися благовѣрная княгиня Еуѳиміа князя Володимера Маномаха, и положена бысть въ Берестовѣ у святаго Спаса. Того же лѣта[4] выгнаша отъ себе изъ Новагорода Новгородци князя своего Святослава, сына Олгова, внука Святославля, правнука Ярославля[ц], праправнука великого Владимера, сѣдѣвша въ Новѣгородѣ на столѣ два лѣта и 5 мѣсяцевъ, и послаша въ Суждаль по князя Ростислава, сына Юрьева, внука Володимера

---

1) Святославъ же нача олговичи П. 2) въ лѣто 6645 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 8, т. IV, стр. 6, т. V, стр. 158 и т. VII, стр. 31.* 3) въ лѣто 6647 *тамъ же т. II, стр. 14.* 4) въ лѣто 6647 *тамъ же т. II, стр. 14.*

а) изыде Н. б) ивановъ А. в) еновичь Н. Б. Т. А. г) изъ вышагорода Н. Б. Т. д) въ великомъ новѣгородѣ Н. Б. Т. А. е) волновашеся Н. Т. А. ж) бежаше Н.; бѣжащу А. з) грядяху А. и) бѣжа Г. і) воиство А. к) славъ А. л) бо *нѣтъ въ* А. м) возвратишася Н. н) восвояси Н. о) и *нѣтъ въ* Г. п) въ чекъ Н. р) съ *нѣтъ въ* Б. с) великій Б. т) и *нѣтъ въ* А. у) оскудѣвшася А. ф) разделшеся Н. А. х) воева Н. Б. Т. А. ц) ярослава Н.

1138 Маномаха, правнука Всеволожа, праправнука Ярославля, препраправнука[а] великого Владимера. Князь же Юрьи Владимеричь[б] Маномашь посла къ нимъ отъ себе, изъ Суждаля, въ Новъгородъ сына своего Ростислава княжити. И того же лѣта[1], мѣсяца мая въ 21 день, вниде въ Новъгородъ на столъ князь Ростиславъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Владимера Маномаха; и бысть радость веліа всѣмъ въ Новѣгородѣ, и смиришася со Псковичи. Того же лѣта Олговичи князи Черниговстіи, призвавше[в] къ себѣ на помощь Половцевъ, и начаша воевати по Сулѣ; князю же Андрѣю Володимеричю Маномашу не могущу противитися имъ, а отъ брата его Ярополка, великого князя Кіевскаго, помощи ему не бѣ, и восхотѣ бѣжати ис Переаславля. Олговичи же увѣдѣвше, яко князю Андрѣю не бысть помощи ни откуду же, и тако Олговичи обезпечалишася[г]; князь же Андрѣй втай посла вѣсть брату своему Ярополку, великому князю Кіевскому; князь же великій Ярополкъ нача собирати отвсюду воиньства многа[д]. Того же лѣта[2] отъяша казну князя Святослава[е], сына Олгова, внука Святославля, бѣжаща[ж] изъ Новагорода, и того ради оттоле наипаче начаша воевати Олговичи, и приведоша[з] Половець множество, и взяша[3] Прилукъ, и плѣниша множество, и хотяще[4] ити на великого князя Ярополка къ Кіеву, и увѣдѣша, яко князь великій Ярополкъ Кіевскій грядетъ противу ихъ[и], Олговичи же идоша къ Чернигову. Бѣ бо съ великимъ княземъ Ярополкомъ множество воинства: Югричи, Чяхи[і], Ляхи, Кіане, Переаславци, Володимерци съ всѣми Волынци, Туровци, Деревлянци, Полочане, Смолняне, Галичане, Ростовци, еще же къ симъ и Берендѣевъ четыредесять тысящь, и бѣ много безчислено воинства. Князи же[к] Черниговьстіи Олговичи въсхотѣша бѣжати въ Половецкую землю, и епископъ и людіе Черниговьстіи възопиша[л] къ нимъ, глаголюще: «аще побѣжите въ Половци, то власть свою[м] погубите, и паки въспять не можете възвратитися тако сътворивше, писано убо[н] есть: «Богъ[о] гордымъ противится, смиренымъ же даетъ благодать; отверзите убо отъ себе гордость и чаяніе, и пріимите[п] великую помощь о Господи смиреніе, да милость пріимете[р] отъ Бога, смиритеся убо[с] съ великимъ княземъ Ярополкомъ, вси бо вѣмы милосердіе Ярополче, яко не радуется[т] кровопролитію, но Бога ради желаетъ смиреніа и любви, той бо съблюдаетъ Божіею помощію всю землю Рускую, живя въ страсѣ Божіи, и [въ О. Н. Т. А. Г.] тихости, и [въ Т. А.] кротости, и въ смиреніи и любви, и творя милость безпрестани[у] ко всѣмъ». Всеволодъ же Олговичь з братьею своею[ф] такова словеса слышавъ отъ своего епископа Черниговскаго и отъ всѣхъ людій Черниговскихъ, и устрашися[х] зѣло, и въсплакавъ и въскричавъ рече: «увы мнѣ, грѣшному! кто есмь азъ песъ умрый[ц], смердящій, таковая злая[ч] съдѣвая; лучше убо ми есть, о епископе, по твоему словеси въ смиреніи умрети, неже з гордостію и чаяніемъ въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ погибнути[ш]». И пакы рече къ епископу: «права[щ] и[ъ] истинна есть словеса твоя, отче святый; буди тако, якоже глаголалъ еси». И сице посла князь Всеволодъ Олговичь з братіею своею съ покореніемъ къ Ярополку, великому князю Кіевскому, и[ы] испроси

---

1) въ лѣто 6647 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 14.* 2) въ лѣто 6647 *тамъ же, т. II, стр. 14.* 3) въ лѣто 6645 *тамъ же т. IV, стр. 6 и т. V, стр. 157.* 4) хотяща П. Б. А.; хотяше Н.

а) препраправнука А. б) владимеровичь Н. Б. Т. А. в) призвавъ Н. г) обезпечалившися Н. Т.; обезпечалившеся Б. А.; обезъспечалишася Г. д) много Н. е) святославля А. ж) бежаша Н. з) приведша О. и) имъ Н. і) хачи Т. А. к) же *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. л) возопища Б. м) всю Т. А. н) бо Н. о) господь Н. п) пріимете Г. р) пріимите Б. Т. А.; пріимете милость Н. с) бо Н. т) не радъ есть Б. Т. А. у) безпрестани милость О. Н. Б. Т. А. Г. ф) своею *нѣтъ въ* Г. х) устрашишася А. ц) умерый Н. Б. Т. А. ч) зла А. ш) погинути Н. щ) право А. ъ) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ы) и *нѣтъ въ* А.

миръ, и цѣловаша[а] крестъ животворящій князь великій Кіевскій Ярополкъ, сынъ Володимера 1138
Маномаха, съ Всеволодомъ Олговичемъ, великимъ княземъ Черниговскимъ, и дары многы межи собою давше, и плакаша[б] много межи собою, и смиреніе и любовь межь себе велію сътвориша, и[в] идоша разно кождо въсвоаси. На ту же нощь дивно бысть знаменіе на небесѣхъ. Преставися великій князь Ярополкъ Кіевскій. Тоя[г] же осени[1] преставися благовѣрный и христолюбивый великій князь Ярополкъ, сынъ великого князя Владимера Маномаха, внукъ великого князя Всеволода, правнукъ великого князя Ярослава, праправнукъ блаженнаго великого князя Владимера, мѣсяца ноября въ 8 день, княживъ[д] на Кіевѣ лѣтъ 7. Сей превзыде многихъ благочестіемъ, бѣ бо премного христолюбивъ и человѣколюбивъ, и любя прочитаніа божественыхъ[е] словесъ, и почитая епископы, и презвитеры и мнихи, и много бесѣдоваше[2] и[ж] наслажашеся въ духовныхъ словесѣхъ, на ратныа же враги не покоряющаася странъ[з] бѣ, и вси боахуся и трепетаху его. Князь велики Вячеславъ Кіевскій. И[и] того же лѣта[3] по немъ вниде на столъ въ Кіевъ княжити братъ его Вячеславъ, сынъ великого князя Володимера Маномаха, и благослови его пресвященный Михаилъ митрополитъ Кіевскій и всея Руси. И събра множество людей пресвященный Михаилъ митрополитъ, и посадиша князя Вячеслава Володимерича на великомъ княжьствѣ въ Кіевѣ, на столѣ отца его Владимера, и дѣда его Всеволода, и прадѣда его Ярослава, и прапрадѣда его великого Владимера. Того же лѣта[4] пріиде Всеволодъ, князь великій Черниговскій, сынъ Олговъ, внукъ Святославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ великаго и[і] блаженнаго Владимера, з братьею своею къ Кіеву на великого князя Вячеслава Володимерича Маномаша; и посла къ Вячеславу, сице глаголя: «иди добромъ изъ града Кіева». Онъ же, не хотя кровопролитіа, не бися съ нимъ. Пресвященный же Михаилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, смири ихъ и утверди ихъ крестомъ честнымъ; и иде князь великій Кіевскій Вячеславъ, сынъ Владимера Маномаха, къ Турову княжити на великое княжество, сѣдѣвъ точію двадесять дній на великомъ княжьствѣ въ Кіевѣ. Княженіе великого князя Всеволода въ Кіевѣ. А Всеволодъ, сынъ Олговъ, внукъ Святославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ великого Владимера, вниде въ Кіевъ на великое княжство[5], и посаженъ бысть въ Кіевѣ на великое княжество пресвященнымъ митрополитомъ Михаиломъ, мѣсяца марта въ 5[к] день, въ недѣлю. И сътвори въ той день князь великій Всеволодъ Олговичь съ отцемъ своимъ съ[л] Михаиломъ митрополитомъ, и з братіею своею, и со князи, и з боары своими и съ всѣми людми пированіе свѣтло, и постави по улицамъ вина, и медъ, и перевару, и всякое яденіе, и овощи, и раздаде по церквамъ и по манастыремъ милостыню многу. Того же лѣта[6] князь великій Кіевскій[м] Всеволодъ, сынъ Олговъ, внукъ Святославль, въ градѣ Черниговѣ посади на великомъ княжьствѣ Володимера, сына Давыдова, внука Святославля, правнука Ярославля, праправнука великого Владимера. Того же лѣта князь великій Всеволодъ Олговичь Кіевскій[н] ходи на Половци, и многихъ изби, а[7] иныхъ живыхъ плѣни.

---

1) въ лѣто 6647 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 15.* 2) бесѣдоваша П. 3) въ лѣто 6647 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 15.* 4) въ лѣто 6648 *тамъ же т. II, стр. 15.* 5) князьство П. Г. 6) въ лѣто 6648 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 15.* 7) и П. О.

а) цѣловаше Н. Т. б) плакаше Н. Т. А. в) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. г) тое Т. А. д) княжи А. е) блаженныхъ А. ж) и *нѣтъ въ* Н. з) не покоряющеся страшенъ Н. Т. А. и) и *нѣтъ въ* А. і) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. к) въ 15 А. л) съ *нѣтъ въ* Н. м) кіевскій *нѣтъ въ* Г. н) кіевскій всеволодъ олговичь Н. Т. А.

1139 Въ лѣто 6647[1]. Князь великій Всеволодъ Олговичь Кіевскій услыша[а] на себе негодованіе отъ Володимеричевъ Маномашихъ, и нача замышляти на Володимерича и на Мстиславичи, надѣася на множество воиньства своего, и хотя самъ з братьею своею всю землю Рускую дръжати[б], и[в] искааше подъ Растиславомъ Мстиславичемъ великого княженіа Смоленска[г], а подъ Изяславомъ Мстиславичемъ великого княженіа Володимеря, а подъ дядею ихъ, княземъ Юрьемъ Володимеричемъ Маномашимъ, великого княженіа Суждаля, а подъ другимъ дядею ихъ, подо княземъ Андрѣемъ Володимеричемъ Маномашимъ, великого княженіа Переаславля Рускаго. И посла много[д] воинства на Изяслава Мстиславича, глаголя: «иди добромъ изъ Володимеря; аще[е] не изыдеши, то[з] разумѣй, яко рать многу послахъ на ти». Воинство же великого князя Всеволода Олговича Кіевскаго дошедше Горины, и пріиде на нихъ пополохъ[ж] и ужасъ великъ, и устрашившеся[з] зѣло страшно, и бѣжаша въспять. Того же лѣта[5] князь великій Всеволодъ Олговичь Кіевскій приведе брата своего, князя Святослава Олговича, изъ Курска, и иде[и] съ нимъ[і] къ Переаславлю, хотя его посадити на великомъ княженіи въ Переаславлѣ, а великого князя Переаславльскаго Андрѣа Владимерича Маномаша вывести и послати его въ Курескъ сице же на великое княженіе. И посла къ великому князю Андрѣю Переаславскому Владимеричю Маномашу, сице глаголя: «иди[к] къ Курску на великое княженіе»; и князь великій Андрѣй Владимеричь Маномашь рече: «лучши ми есть смерть со всею дружиною своею на отчинѣ и на дѣдинѣ своей пріати, неже взяти великое княженіе Курское, яко чюжде ми есть; отець бо мой на великомъ княженіи Курскомъ никогда же сѣдѣлъ, но въ Переаславли, и хощу и азъ на своей отчинѣ въ Переаславли смерть пріати; аще ли ти[л], брате Всеволоде, не до сытости есть власть сіа еже всю Рускую землю съдръжиши[м], и аще хощеши и сеа власти моея великого княженіа Переаславля, то убивъ мене въспріимеши ея, а живъ азъ не дамъ ти ся въ руцѣ, и не изыду съ своеа власти [съ Н. Б. Т. Г.] великого княженіа Переаславскаго, да аще хощеши убити мя или инако уморити, да сътворитъ ти отмщеніе Господь Богъ въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ; не дивно бо есть намъ и нашему роду тако страдати, ибо и прежде[н] сего былъ Святополкъ, сынъ великого Владимера, любя власть и желаа всю землю Рускую съдръжати, и уби Бориса и Глѣба, и по малѣ и самъ погибе». Князь великій же Всеволодъ[о] Олговичь Кіевскій стоаше на Днепрѣ, и посла брата своего Святослава Олговича ко граду Переаславлю съ полкы, и усрѣтоша его княже Андрѣева дружина, и бишася съ ними, и поможе Богъ княже Андрѣевымъ воемъ, и гониша[п] по нихъ до Кораня, далѣ же сего не пусти князь великій Переаславскій Андрей Владимеричь Маномашь дружины своея; и заутра сътвориша межи собою миръ[р]. Тоя же нощи загорѣся градъ Переаславль не отъ ратныхъ убо, но тако[с] прилучися. Того же лѣта[4] пріиде Половеческая земля и[т] князи Половеческіа на миръ, и ходиша къ нимъ князь великій Всеволодъ Олговичь изъ Кіева и князь Андрѣй Владимеричь Маномашь изъ Переаславля, и сътворивше миръ съ Половци възвратишася въсвояси. Того же лѣта[5] Новогородци выгнаша отъ себе[у] изъ Новаго-

---

1) въ лѣто 6648 *см. Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 16.* 2) то и П. 3) въ лѣто 6648 *см. Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 16.* 4) въ лѣто 6648 *тамъ же т. II, стр. 17.* 5) въ лѣто 6648 *см. тамъ же.*

а) слыша Н. Т. А. б) содержати Т. А. в) и *нѣтъ въ* Н. А. г) смоленскаго Н. Т. А. д) многа Н. Т. е) аще ли О. Н. Б. Т. А. Г. ж) пополохъ Н. з) устрашився А. и) пріиде А. і) съ нимъ *нѣтъ въ* Т. А. к) и иди Б. л) ти *нѣтъ въ* Н. А. м) содержаши А. н) ибо прежъ А. о) всеволъ О. п) гваша Н. р) миръ межи собою Н. О. Б. Т. А. Г. с) та Т. А. т) и *нѣтъ въ* А. у) отъ себе выгнаша Г.

рода князя своего Ростислава, сына Юрьева, внука Владимера Маномаха[а]. Того же лѣта[1] 1139
послаша Новогородци[б] въ Кіевъ къ великому князю Всеволоду[2] Олговичю Кіевскому, просяще —41
у него брата его Святослава[в] Олговича княжити у нихъ въ Новѣгородѣ, а дѣти своя *въ закладъ*[3] прислаша; князь великій же Всеволодъ Олговичь Кіевскій посла[г] къ нимъ брата своего Святослава Олговича княжити у нихъ въ Новѣгородѣ.

Въ лѣто 6648[4]. Новогородци выгнаша отъ себе изъ Новагорода князя своего Святослава[д], сына Олгова, внука Святославля, правнука Ярославля, праправнука великого Владимера; онъ же бѣжа[е] изъ Новагорода и взя съ собою тайно посадника Новогородцкаго Якуна Иванкова и брата его Прокопіа Иванкова. Новогородци же гнаша за[ж] Якуномъ и за братомъ его, и сугнавше его на пути, и много бивше, точію при смерти оставиша его[з], и обнажиша его всего, якоже мати родила его, и свергоша его съ мосту въ воду; но Богъ смерти не предаде его[и], прибреде бо къ брегу, и къ тому не биша его, но взяша у него тысящу рублевъ, а у брата его[і] пятсотъ рублевъ, и възложиша на нихъ желѣза тяжки[5] на руцѣ и на нозѣ, и послаша ихъ въ заточеніе въ Чюдь. Потомъ же, времени минувъшу, приведе ихъ къ себѣ князь великій Юрьи Владимеричь Маномашь въ Суждаль, и жены ихъ и дѣти ихъ изъ Новагорода, и дръжа ихъ у себе въ любви и въ милости. А Новогородци взяша себѣ изъ Суждаля Судила Нѣжатича и Страждтка, иже убо бѣжали Святослава ради, и Якуна и брата его ради Прокопіа изъ Новагорода, и даша посадничество Судилу Иванковичю; а къ великому князю Всеволоду Олговичю Кіевскому послаша епископа своего Ниѳонта съ мужи своими, глаголюще: «дай намъ сына своего Святослава, а брата твоего Святослава Олговича не хощемъ, и[к] уже выгнахомъ его[л] изъ Новагорода съ княженіа». Князь великій же Всеволодъ[м] Олговичь посла къ нимъ сына своего Святослава княжити, и уже минующу[н] ему Чрьниговъ, и Новогородци паки здумавше послаша къ Всеволоду Олговичю, сице глаголюще: «не хощемъ сына твоего княжити[6] у насъ въ Новѣгородѣ, ни брата твоего, ни племяни[о] твоего, но хощемъ[п] племени Владимера Маномаха княжити у насъ». Князь великій же Всеволодъ Олговичь Кіевскій то слышавъ, и посла по нихъ гонцевъ многихъ скоро, и[р] възврати епископа ихъ Ниѳонта и со всѣми мужи ихъ; и Новогородци паки, здумавше, рѣша[с] ко Всеволоду: «дай намъ шурина своего[т], князя Святополка Мстиславича». Всеволодъ же Олговичь не хотя перепустити[у] Новагорода Володимеричемъ Маномашимъ, и призва шурина своего Святополка Мстиславича, и посади его съ епископомъ и съ Новогородци въ Берестіи за сторожи[ф], глаголя: «седите ту, а о Новѣгородѣ не брезите; а Новогородци сѣдятъ, якоже хотятъ, и князя себѣ добудутъ, гдѣ хотятъ»; и дръжа Новогородцевъ у себе и[х] съ епископомъ ихъ годъ весь, таже иныхъ вмета въ порубъ.

Въ лѣто 6649. Новогородци[7] не терпяще безо князя сѣдѣти, и бысть въ нихъ молва и смущеніе много, понеже и жито къ нимъ ни откуду же идяше, но и купцевъ, ходящихъ изъ Но-

---

1) въ лѣто 6648 *см Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 17* 2) всеволоу П. 3) въ закладѣ *во всякъ сн.* 4) въ лѣто 6649 *см Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 9, т. IV, стр. 7 и т. V, стр. 159.* 5) тяжка П. 6) княжи П. О. Г. 7) новогорци П. О.

а) маноха Н. б) новгодцы Б. в) святова Т. г) и посла А. д) святославля Т. А. е) бежаша Н. Б. Т.; бѣжаше А. ж) гнашася Н. Т. з) оставиша его при смерти Н. Т. А. и) ему Т. А. і) его *лѣта* *см* Н. Т. А к) и *лѣта* *см* Н. Б. Т. А. л) уже выгнаша Н. А.; уже выгнаша его Т. м) вселодъ Г. н) минующе Н. Б. Т. о) ни племянника Н. п) ищемъ О. Н. Б. Т. А. Г. р) и скоро Н. Т. А. с) рекоша Н. т) своего шурина Н. у) переступити Н. Б. Т. А. ф) за стожи Г. х) и *лѣта* *см* Н. Б. Т. А.

1141—42 вагорода въ Русь, повелѣ князь велики Всеволодъ Олговичь Кіевскій имати и метати въ погребы; и бысть въ Новѣгородѣ скорбь веліа. И послаша Новогородци къ великому князю Юрью Владимеричю Маномашу въ Суждаль, сице [глаголюще О. Н. Б. Т. А.]: «дай намъ князя Святополка Мстиславича, понеже мы Ольговичевъ не хотимъ у себе въ Новѣгородѣ княжити; аще ли не даси намъ братанича своего, князя Святополка Мстиславичя, и ты поиди къ намъ самъ княжити, или посли къ намъ сына своего Ростислава». Князь же Юрьи Владимеричь Маномашь посла къ нимъ сына своего Ростислава; онъ же приде къ нимъ въ Новгородъ, и взведоша его[а] на дворъ епископль, и собрашася вси Новогородци на дворъ епископль, и совѣщашася со епископомъ ихъ Нифонтомъ, и[б] укрѣпиша князя Ростислава Юрьевичя крестнымъ цѣлованіемъ на ихъ воли; и тако княжаше князь Ростиславъ Юрьевичь въ Новѣгородѣ[в] по[г] ихъ воли. Князь великій же Всеволодъ Олговичь Кіевскій то слышавъ, и вмета всѣхъ Новогородцевъ[1] въ погребъ, иже бяше кои пришли къ нему[д] съ епископомъ ихъ[е] Нифонтомъ въ посолствѣ, а епископа ихъ Нифонта посади за сторожи. Того же лѣта преставися благовѣрный и христолюбивый великій князь Андрѣй Володимеричь Маномашь, въ Переаславли, мѣсяца генваря въ 23 день. И назаутріе день, егда несяху его ко гробу, дивно бысть[ж] знаменіе на небесѣхъ и страшно зѣло, яко три солнца[з] сіающе межи собою, и столпы тріе отъ земля до небесе, надо всѣми горѣ[и] бѣаше яко дуга, а мѣсяць о себѣ стоащь; и стоаше[і] знаменіа та дондеже и похорониша его у церкви святаго Михаила. Того же лѣта преставися благовѣрный князь Всеволодъ Городецкій[к], мѣсяца ѳевраля 1 дня[л]. Того же лѣта посла князь велики Всеволодъ Олговичь Кіевьскій на великого князя Вячеслава Владимерича Маномаша, глаголя сице: «что[м] сѣдиши въ моей власти Кіевьской? тая бо власть мнѣ достоитъ, а ты иди во отчину свою Переаславль». Того же лѣта поима грады Юрьевы князь Игорь Олговичь, и вся скоты, и кони и богатство.

Въ лѣто 6650-е. Князь великій Вячеславъ[2] Владимеричь Маномашъ иде изъ Турова въ Переаславль на княженіе, а къ Турову иде Святославъ Всеволодичь; князь же Игоръ Олговичь восхотѣ въ Переаславли сѣсти на княженіи, и събра множество вой иде къ Переаславлю, и пришедъ стоа два мѣсяца, и пріиде къ Вячеславу на помощь братаничь его Изяславъ Мстиславичь; а другій братаничь его Ростиславъ Мстиславичь пріиде изъ Смоленска, и взя четыре грады Игоревы. Князь же Игорь слышавъ, яко взяти быша гради его, и отъиде отъ Переаславля; а князь великій Вячеславъ Владимеричь Маномашь даде Переаславль братаничю своему князю Изяславу Мстиславичю, а самъ иде къ Турову на великое княженіе. А князь велики Всеволодъ Олговичь Кіевскій посла сына своего Святослава[н] въ Володимерь на великое княженіе, мѣсяца генваря 25 дня[о]. Тое же зимы посла князь велики Всеволодъ Олговичь Кіевьскій сына своего Святослава и Изяслава, сына Давыдова, внука Святославля, правнука Ярославля, праправнука великого Владимера, съ Володимеркомъ Галичскимъ въ помощь Владиславу на братью его на меншую, на Болеславичи; и сняшася вси у Чернеческа, и много воевавше[п] возвратишася; не точію ратныхъ Ляховъ воеваша[р], но и мирныхъ[с] Ляховъ грабиша и плѣниша[3]. Того же лѣта приходиша[т] Емь, и воеваша волости Новогородскіа[4]; собраша[у] же

---

1) новогороцевъ П. 2) Ва^слав П. 3) вленниша П. 4) новородскіа П.

а) его *нѣтъ въ* Б. Т. А. б) и *нѣтъ въ* Б. в) въ новѣгородѣ *нѣтъ въ* Н. г) на А. д) къ нему *нѣтъ въ* Т. А. е) ихъ *нѣтъ въ* Т. А. ж) бысть *нѣтъ въ* Т. А. з) мѣсяцы Н. Б. Т. А. и) горяще А. і) стояще Т. к) годецкій Б. Т. А. л) въ 1 день Н. Б. Т. А.; 1 день Г. м) о что О. Н. Б. Т. А. н) ростислава Н. Т. А. о) въ 25 день Н. Т. А. п) воеваша А. р) воеваху Н.; воеваше А. с) смирныхъ Б.; черныхъ Т. А. т) воеваша Н. у) собрашася Г.

ся Ладожаня на битву имь, и избиша Емьскаго воинства числомъ 400. Того же лѣта приходи 1142
Свѣйскій князь съ пискупомъ своимь, въ шестидесять шнекахъ, на гости Новогородцкіа, иже[а] —44
изъ заморіа шли съ великимъ богатствомъ въ пяти[1] лодіяхъ, и бишася много, и не успѣша ничтоже Новогородцемь, и отлучиша у нихъ три шнеки, а избиша ихъ сто и пятдесять.

Въ лѣто 6651. Князь велики Всеволодъ[б] Олговичь Кіевскій жени сына своего Святослава у Полотцкаго князя Василка, сына Святославля, внука Володимера Маномаха, у правнука Всеволожа, у праправнука Ярославля, у препраправнука великого Владимера, межи Рожества Христова и Крещеніа, въ Новѣгородѣ. Тое же зимы изыде князь Изяславъ Мьстиславичь къ дядѣ ссоему, великому[в] князю Юрью Владимеричю[г] Маномашу, и не смирився съ нимъ иде въ Смоленескь къ брату своему, и оттуду иде къ другому брату своему Святополку въ Новгородъ, и зимова тамо.

Въ лѣто 6652. Пріиде Изяславъ Мстиславичь изъ Новагорода, бывъ у братіи своей. Того же лѣта[2] Изяславъ Мстиславичь отдаде дщерь свою въ Полтескъ, за князя Рогволода Борисовича. Тогда иде на свадбу и князь великій Кіевскій Всеволодъ Олговичь, и з женою своею, и со всѣми бояры своими, и съ Кіаны[4] въ Переаславль, и торжествовавше[е] тамо свѣтло, и въ любви и въ[ж] мирѣ быша вси. Того же лѣта[3] князь велики Всеволодъ Олговичь Кіевскій посла воинства на великого князя Володимерка въ Галичь; посла же на него князя[з] Изяслава Давыдовича, и Половецкіихъ князей съ Половци, и совокупившеся князи Рустіи со Всеволодомъ[4] вси вкупѣ, и Ляхи, и Чяхи, и Угры, и пріиде бана, королевъ сестричичь[и], и множество воинства собрашася[і] на великого князя Володимерка Галичскаго. И пришедше къ Галичю, и не могоша битися, зане бяше рѣка не мерзла[5], и идоша обои воинства подлѣ рѣку, и сице ходиша межу собою дванадесять дній, и пришедше къ Звенигороду, и сташа на Рожнѣ полѣ, и не могоша битися, зане князь велики Володимерко Галичскій стоаше на Голыхъ горахъ со множествомъ вой. Пріиде[к] же тогда и[л] князь Изяславъ, сынъ Давыдовъ, внукъ Святославль[м], съ Половецкими князи, имуще съ собою множество Половець, и взяша два града князя Володимерка Галичскаго, Ушицу и Микулинъ. И иде князь Володимеръ къ Звенигороду, и ста по сей странѣ града, а князь Володимерко Галичскій объ ону страну града, и сшедъ з горы, ста на Лебежіемь[н] полѣ, а межи ими рѣка[6] Грезка[о]. И повелѣ князь велики Всеволодъ[п] Олговичь Кіевскій[7] мосты мостити и гати чинити комуждо своему полку, и заутра прейдоша рѣку, и взяша горы за великимъ княземь Володимеркомъ Галичскіимь. Князь же Володимерко Галичскій мняше, яко къ нему идутъ, и ста ополчився со многимъ воинствомъ предъ градомъ на Черномь болоньи, таже поступиста на Сокольихъ горахъ, обаполь имѣа[р] мѣсто неподвижно болоніе. Того ради полкомь[с] великого князя Володимерка Галичскаго не лзѣ битися съ нимь тѣсноты ради, понеже великіе болота пришли и непроходимыа мѣста, даже и[8] до горь, тѣмъ же взыдоша Русстіи полци на горы и заидоша[т] отъ Перемышля и отъ Галича. Галичане же видѣвше опечалишася, глаголюще: «мы здѣ стоимь, а въ домѣхъ

---

1) въ пяти[х] П. О. Б. Т. А. 2) въ лѣто 6651 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 19.* 3) въ лѣто 6653 *см. тамъ же т. V, стр. 159.* 4) со вселодомъ П. 5) зане бяшеть межи има рѣка Серетъ *см. тамъ же т. I, стр. 135.* 6) *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 135:* рѣка мелка; *т. II, стр. 20:* рѣка бѣлка. 7) ківскій П. 8) да иже П.

а) и иже Н. б) вселодъ Г. в) къ великому Н. Т. А. г) владимеровичю А. д) и княини Н.; и с княини А. е) торжествовавша Н.; торжествоваше А. ж) въ *лѣтѣ въ* Н. з) и князя Г. и) сестриничь Н. Т. А. і) собравшеся Н. к) и пріиде Н. л) и *лѣтѣ въ* Н. Т. А. м) святославъ Н.; изяславль Т. А. н) на лебежнемъ Н. Т. А. о) грузка Т. А. п) вселодъ Г. р) имя А. с) и полкомь Н. А. т) на горы изыдоша Н. Т. А.

1144—46 нашихъ жены наши и дѣти взяти будутъ». И нача князь велики Володимерко Галичскій посылати ко Игореви, глаголя: «аще мя з братомъ своимъ, съ великимъ[а] княземь Кіевскимъ Всеволодомъ[1] Олговичемъ, смириши, то по его смерти[б] помогу ти на великое княжество къ Кіеву, и се межи насъ Богъ, не имамь ти солгати»; и тако лестными словесы[в] прелсти Игоря. Князь же Игорь Олговичь начя молити брата своего старѣйшаго, великого князя Всеволода Олговича Кіевскаго, сице глаголя: «любезный мой господине, во отца мѣсто, отче и старѣйшій мой брате и господине! рекъ ми еси[г]: яко тебѣ дамь по смерти своей великое княжество въ Кіевѣ, и се ми князь Володимеръ Галичскій пріатель есть и помощь; молю ти ся, сладчайшій господине и старѣйшій мой брате, сотвори съ нимъ любовь и милость». Князь великій же Всеволодъ Олговичь Кіевскій послуша брата своего князя Игоря Олговича, и сотвори со княземъ Володимеромъ Галичскимъ миръ, и того же дни къ вечеру выѣха изъ града князь велики Володимеръ Галичскій ко Всеволоду Олговичю; князь великій же Кіевскій Всеволодъ Олговичь съ[д] своею братьею и з боары срѣте его, и тако цѣловавшеся разыдошася раздно. И даде князь Володимеръ Галичскій великому князю Кіевскому Всеволоду Олговичю двѣ тысящи рублевъ сребра; князь великій же Кіевскій Всеволодъ Олговичь возврати грады великому князю Володимеру Галичскому, еже бѣ взялъ у него Ушицу и Микулинъ, а сребро все ово братьи даде, а другая вся воинству роздаде, начень отъ старѣйшихъ и до меншихъ, себѣ же отъ того сребра не остави ни единыа сребреници, и иде къ Кіеву, и розпусти воинство въсвоаси. Того же лѣта заложена бысть церковь Каневская[е] великимъ княземъ Всеволодомъ Олговичемъ[2] Кіевскимъ, мѣсяца[ж] іюля въ 9 день. Того же лѣта въ Новѣгородѣ совръшиша церковь камену святыя Богородици на торговищѣ; а посадничество даша Нѣжатѣ Твердятичю.

Въ лѣто 6653. Пренесе благовѣрная и христолюбивая великая княгини Елена великого князя Ярополка, [сына Владимера Маномаха Г.], изъ гробницы въ церковь святаго Андрѣа, и положи[3] его у Янки, дщери Всеволожи, внуки Ярославли, у правнуки великого Владимера. Михаилъ митрополитъ иде въ Константинъ[3] градъ. Того же лѣта иде господинь пресвященный Михаилъ митрополитъ Кіевскій и всеа Руси въ Константинъ градъ къ патріарху. Того же лѣта иде князь Игорь Олговичь з братьею своею Ляхомъ въ помощь, на Ляхи же воинствовати. Того же лѣта въ Кіевѣ погорѣ болшая половина Подольи. Того же лѣта въ Смоленсцѣ заложиша церковь камену святыхъ страстотерпець Бориса и Глѣба на Смедынѣ.

Въ лѣто 6654[4]. Князь велики Володимеръ Галичскій пришедъ взя Прилукъ; слышавъ же то князь велики[5] Всеволодъ Олговичь Кіевскій опечалися зѣло, и посла къ братьи своей, веля имъ готовымъ быти з Бориша[и] дни на великого князя Володимера Галичскаго; и разосла многихъ гонцевь по всей земли, и въ Новгородъ, и въ Чяхи, и въ Ляхи, и во Угры, собирая многое воинства[і] на великого князя Володимера Галичскаго, и нарече оба Изяслава, Давыдовича и Мстиславича[к], оставити дома. И пребысть нѣколико дній, и разболѣся зѣло, и повелѣ себе вести въ Вышеградъ, и тамо, мало пребывъ, успе вѣчнымъ сномь князь велики Кіевскій Всеволодъ, сынъ Олговь, внукь Святославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ великого Владимера, мѣсяца іюля[6] въ 30 день[л], сѣдѣвъ на великомъ княженіи въ Кіевѣ седмь

---

1) всеводомъ П. 2) олгочемь П. 3) въ коньстинъ П. О. 4) въ лѣто 6653 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 10, т. IV, стр. 7 и т. V, стр. 159.* 5) велики великы П. 6) іюня П. О. Б. Т. А. Г.

а) съ великимъ *нѣтъ въ* Н. Т. А. б) по его смерть Н. Б. Т. А. в) словесами Н. г) есть Н. Т. А. д) съ *нѣтъ въ* Т. е) каменная Н. Т. А. ж) мѣсяца *нѣтъ въ* Н. Т. А. з) положиша Н. А. и) з бориса Н. і) воинство Н. Т. А. к) мстислава Н. л) день *нѣтъ въ* Г.

лѣтъ. А[а] се сынове его[б] Святославъ. Княженіе великого князя Игоря Олговича Кіевскаго[1]. И по немъ взыде въ Кіевъ на великое княженіе братъ его Игорь Олговичь, и не угодно бысть людемъ, и послаша въ Переаславль ко князю Изяславу, сыну Мстиславлю, внуку великого князя[в] Владимера Маномаха, сице глаголюще: «поиди къ намъ, княже, въ Кіевъ на великое княженіе[г], понеже вси убо тебе хощемъ на великомъ княженіи[2] видѣти въ Кіевѣ». Изяславь же Мстиславичь слышавъ возрадовася зѣло, и помолився въ церкви святаго Михаила, и благословеніе вземъ у епископа Еуѳиміа, и поиде з дружиною своею изъ Переаславля къ Кіеву, и прешедъ рѣку Днѣпръ, и пришедъ ста на Жалинѣ. Князь велики же Кіевскій Игорь Олговичь з братомъ своимъ Святославомъ, и з бояры и со всѣми воинствы идоша противу князя Изяслава Мстиславича, великого князя Переаславскаго, и бывши[д] имъ у Олговы могилы, и не дошедшимъ, устрашишася и смятошася вся воинства ихъ, и[е] самъ князь велики Игорь и братъ его Святославъ, и побѣгоша вспять никомуже гонящу ихъ. Таже видѣвъ[ж] ихъ бѣжащихъ князь велики Переаславскій Изяславъ Мстиславичь, и погна[з] съ дружиною своею въ слѣдъ ихъ, и многихъ бѣжащихъ поимаша, а иныхъ избиша, а иніи сами истопоша въ водахъ. Сице убо содѣася промысломъ Божіимъ, и молитвами пречистыа Богородици, и силою честнаго креста, и всѣхъ святыхъ моленми мѣсяца декабря[3] 13 дня[и]. Княженіе великого князя Изяслава Кіевскаго[і]. И того[к] дни вниде князь Изяславъ Мстиславичь въ Кіевъ, и сяде на столѣ въ Кіевѣ на великомъ княжествѣ; а Игорь Олговичь сѣдѣвъ точію въ Кіевѣ на великомъ княжествѣ[л] двѣ недѣли. Тако [бо О. Н. Б. Т. А. Г.] есть промыслъ Божій: егоже аще хощетъ, богатитъ, и егоже аще хощетъ, милуетъ; бываютъ же и иная; егоже и Богъ ненавидитъ, мы содѣваемъ злая, убиваемъ, и богатство[м] собираемъ неправеднѣ, и убогихъ и нищихъ презираемъ, и о тѣлесныхъ печемся паче духовныхъ. Таже по четырехъ днехъ приведоша къ великому князю Изяславу Мьстиславичю въ Кіевъ великого князя Игоря Олговичя, емше въ болотѣ; князь велики же[н] Изяславъ Мстиславичь посла его въ монастырь на Выдобычь, и повелѣ его тамо стрѣщи накрѣпко, и оттуду посла его въ Переаславль, и всадиша его[о] въ подклѣтъ каменъ[п] у святаго Іоанна[р] въ монастырѣ, и приставиша къ нему сторожей многихъ, и стрѣжаху его крѣпко. И тако скончася княженіе[с] великого князя Игоря, сына Олгова, внука Святославля, правнука Ярославля, праправнука великого[т] Владимера. Братъ же его Святославъ[4] Олговичь съ побоища того убѣжа[у] въ Новъгородъ[5] Сѣверской[ф] съ малою дружиною, плачюще горко, глаголаше[х] сице: «увы мнѣ, грѣшному! что сотворити имамъ? старѣйшаго брата, великого князя Кіевскаго Всеволода Олговича, лишихся, отойде[ц] бо[ч] ко Господу, и другаго ми сладкаго и любезнаго брата, великого князя Кіевскаго Игоря Олговича[ш], супротивніи въсхитиша. О душе моя убогая! что сотворимъ, камо ся денемъ»? Дружина же его начаша утѣшати его[щ], и сами плачющеся[ъ] и слезяще. Того же лѣта слышавше[ы] Половецтіи князи[ь] сотворшеяся[ѣ] надъ великимъ княземъ

1) кіевскій П. О. Б. Г. 2) княженіе П. Б. Г. 3) августа въ 13 день *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 136 и т. II, стр. 24.* 4) святославль П. Г. 5) в новъногородъ П.

а) а *нѣтъ въ* А. б) сего сынове Н. в) князя *нѣтъ въ* А. г) на великое княженіе въ кіевъ Н. Б. Т. А. д) бывше Т. А. е) а Н. Т. А. ж) виде Н. з) погнаша Н. Б. Т. А. и) въ 13 день Н. Б. Т. А. і) княженіе ..... кіевскаго *нѣтъ въ* Г. к) ого А. л) княженствѣ Б. м) богатства Н. Т. н) же великій Н. Т. А. о) его *нѣтъ въ* Н. Т. А. п) каменевъ А. р) іванна Б. Т. А. с) княженія А. т) великого князя Т. А. у) убѣже Н. ф) сиверской Н. х) глаголюще Н. Б. Т. А. ц) отиде Н. ч) бо *нѣтъ въ* Н. Т. А. ш) олговича *нѣтъ въ* Б. Т. А. щ) его *нѣтъ въ* А. ъ) плачющася Н. ы) слышевше О. ь) князь Т. А. ѣ) сотворшася Н.; сотворшееся А.

1146 Игоремъ Олговичемъ Кіевскимъ[1], сотвориша миръ съ великимъ[2] княземъ Изяславомъ Мстиславичемъ[3] Кіевскимъ. Того же лѣта Вячеславъ, сынъ Владимера Маномаха, нача веселитися, слышевъ[а], яко разсѣяни быша Олговичи, и надѣяся на старѣйшинство, послушавъ бояръ своихъ, и не приложи[4] чти[б] ко Изяславу Мстиславичю, братаничю своему, и отъять[в] грады своя, ихже бѣ отнялъ у него князь велики Кіевскій Всеволодъ Олговичь, не токмо же тѣ грады, но и Володимерь со всею Волынью[5] заятъ, и посади въ немъ братанича своего, князя Владимера Андрѣевича. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мьстиславичь посла брата своего Ростислава, и отъятъ у него грады, и намѣстники его связа оковы желѣзными; такоже и Туровъ градъ взя, и тысяцкаго его связа оковы желѣзными, и посади въ немъ сына своего Ярослава. Того же лѣта князь велики Кіевскій Изяславъ Мьстиславичь иде къ Давыдовичемъ на совѣть еже на Святослава Олговича, и посла за княземъ Святославомъ Олговичемъ князя Изяслава Давыдовича, и брата его, князя Владимера Давыдовича, и сына своего Мьстислава со многими воинствы[г], и пришедше[д] къ Новугороду Сѣверскому, много зла сотвориша около Новагорода Сѣверскаго. Князь же Святославъ Олговичь посла къ нимь прося мира; они же рѣша: «лишися брата своего князя Игоря Олговича, и будеши съ нами въ мирѣ и въ единствѣ». Онъ же рече: «лучши ми есть смерть пріати, неже остати брата[е] своего, князя Игоря Олговича; донелиже[ж] ми[з] бо есть душа въ тѣлеси, не могу лишитися его». Они же шедше разграбиша село Игорево, въ немь же бѣ всякого богатства много, и зажгоша дворъ его и гумно, въ немъ же бѣ тысяща стоговъ великихъ, и разграбиша и пожгоша и пусто все сотвориша. И оттуду послаша противу великого князя Кіевскаго Изяслава Мьстиславича, а сами поидоша къ Путимлю, граду Святослава Олговича, и не дашася имь Путимльцы[и], дондеже пріиде къ нимь[і] князь велики Кіевскій Изяславь Мьстиславичь, и тогда предашася Путимльцы[к]. И посади[л] у нихъ намѣстники своа Кіевскіа, а что есть въ Путимлѣ градѣ имѣніа князя Святослава Олговича, то все разграби[м]. И пріиде вѣсть къ великому князю Святославу Олговичю, что градъ его Путимль взятъ бысть, и вся имѣніа его разграблена быша, и хотятъ за нимъ вси ити къ Новугороду Сѣверскому, и оступити его въ Новѣгородѣ Сѣверскомь, и вземше его ослѣпити и злѣй смерти предати, онъ же скоро побѣже[6] ко граду Корачеву, и скоро за нимъ поиде въ погоню князь Изяславъ, сынъ Давыдовъ, внукъ Святославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ[н] великого Владимера, въ четырехънадесятехъ[о] тысящахъ, хотя рукама[п] изымати его и всѣхъ, иже съ нимъ. Князь же Святославъ Олговичь со княземъ Иваномъ Юрьевичемъ, и со княземъ Иваномь Ростиславичемъ, и со княземъ Володимеромъ Святославичемъ, и съ Половецкимъ княземъ Емгазею и съ Половци *иде*[7] противу князя Изяслава Давыдовича, и одолѣ князь Святославъ Олговичь. Князь же Изяславъ Давыдовичь прибѣже ко Изяславу Мстиславичю, великому[р] князю Кіевьскому, и ко братьи; они же вси поидоша на князя Святослава Олговича, онъ же побѣже[с] и отъ того своего града Корачева въ[т] Вятичи. Князь же велики Изяславъ Мстиславичь Кіевьскій вся имѣніа его и[у] богатство взя, и вся власти его и грады раздаде князю Изяславу Давыдовичю и брату его Володимеру Давыдо-

---

1) кіевскіимъ П. 2) с великіимъ П. 3) мстисловичемъ П. 4) не приложиша П. 5) волыною П. 6) побѣжа П. Н. 7) и иде *во всѣхъ сп.*

а) слышавъ Н. Б. Т. А. б) чести Н. Т. А. в) отья А. г) воиствы Г. д) пришедъ Н. е) отстати брата Т.; отстати бра А. ж) донележе Н. Т. А. з) ми *нѣтъ въ* Т. А. и) путимцы Н. Т. А. і) къ нимъ *нѣтъ въ* Т. А. к) путимцы Н. Б. Т. А. л) посадиша А. м) разграбиша А. н) правнукъ Т. о) въ четырехнадесять Н. А. п) руками Н. р) къ великому Н. Т. А. с) беже Н. т) съ Г. у) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А.

вичю, и иже изъ дву братъ брату имь сущу князю Святославу, сыну Всеволожу, внуку Олгову, 1146
правнуку Святославлю, праправнуку Ярославлю, препраправнуку[а] великого Владимера; а что имѣніа и богатства князя Святослава[б] Олговича, то все князь великій Кіевскій Изяславъ Мстиславичь себѣ взя[в] и въ Кіевъ посла. Тогда[г] же бысть въ то время князь Игорь Олговичь, братъ Святослава Олговича, иже сѣдяше пойманъ великимъ княземь Кіевскимъ Изяславомъ Мстиславичемъ въ Переаславли у святаго Іоанна[д] въ монастыри, въ подклѣтѣ каменѣ[е], за сторожи, въ велицей крѣпости, и слышавъ, тамо сый, яко князь великій Кіевскій Изяславъ Мстиславичь, собравъ[ж] много воинества, иде на брата его, князя Святослава Олговича, и оскорбися даже до смерти, и изнеможе, точію дыханіе имѣа во устѣхъ, и посла къ великому князю Изяславу Мстиславичю Кіевскому, со слезами и [съ Н. О. Б. Т. А. Г.] плачемъ веліимь глаголя: «сотвори ми[1] любовь, и повели мя пострищи во иноческій чинъ, да не вижу злыа смерти брата[з] моего, великого князя Святослава Олговича Черниговскаго». Князь велики же Изяславъ Мстиславичь Кіевьскій повелѣ его пострищи во иноческій чинъ пресвященному Еуѳимію, епископу Переаславьскому, и пришедъ постриже его во иноческій чинъ Еуфимей епископъ, мѣсяца генваря въ 5 день. И выведоша его ис темницы въ Переаславль[и], и послаша его ис Переаславля въ Кіевъ въ монастырь святаго Феодора, и тамо и скиму възложиша на него. Князь же Изяславъ Давыдовичь и братъ его Володимеръ Давыдовичь поидоша за княземъ Святославомъ Олговичемъ къ Брянску, а братаничь[і] его князь Святославъ, сынъ Всеволода Олговича, оста во градѣ Карачевѣ. А[к] князь[2] велики Святославъ Олговичь иде къ Козелску, и изъ Козелска иде къ[3] Дѣдославлю, и тамо разболѣся у него князь Иванко[л], сынъ княжь Юрьевь[м] Владимерича Маномашь. Князь же Святославъ Олговичь иде въ Рязань, и бывъ во Мченскѣ, и въ Тулѣ, и въ Дубкѣ на Дону, и въ Елцѣ и въ Пронскѣ, и пріиде въ Резань на Оку, и поидѣ вверхъ по Окѣ, и пребывъ[н] во градѣ Осетрѣ[4], и тамо отступи отъ него князь Иванко *Берладникъ*[5], сынъ Ростиславль, внукъ Мстиславль, правнукъ Владимера Манамаха[о], праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ[п] Ярославль, пращуръ великого Владимера, и иде ко отцу своему Ростиславу въ Смоленескъ; а Святославъ[р] иде вверхъ по Окѣ рѣцѣ, и пришедъ ста на усть Поротвы[с] рѣки въ Любинцѣ Омосовѣ, и пребывъ ту мысляше[т] ити *къ Колотску*[6]. И присла къ нему князь Юрьи Владимеричь Маномашь изъ Суждаля въ помощь четыренадесять тысящь бронникъ; а князь Изяславъ Давыдовичь и братъ его Володимеръ Давыдовичь, то слышевше[у], не смѣста по немъ ити, но възвратистася изъ[ф] Дѣдославля. Того же лѣта преставися князь Иванко Юрьевичь, внукъ Володимера Маномаха, у князя Святослава Олговича на усть Поротвы рѣки въ Любинцѣ[х] Амосовѣ, мѣсяца марта въ 29 день[ц]; и вземше тѣло его братіа его, князь Борисъ Юрьевичь и князь Глѣбъ Юрьевичь, и идоша ко отцу своему, великому князю Юрью Владимеричю Маномашу, въ Суждаль; а Святославь[ч] иде Олговичь[ш] вверхъ

---

1) сотворимь П. 2) князя П. 3) г П. О. Б. Т. Г. 4) *не слѣдуетъ ли здѣсь разумѣть Новгородка на рѣкѣ Осетрѣ? см. въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 241.* 5) бердъланикъ П. О. Б. Т. А. Г.; бердаланикъ Н. 6) к полотску *во всѣхъ сп.; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 28. Въ спискѣ городовъ Колтескъ называется Кумтескъ, Култескъ, Кулашескъ; см. въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 241.*

а) преправнуку Н.; препрапраправнуку Т. б) святославля Н. Т. А. в) взялъ Н. Т. А. г) огда О. д) іванна Т. А. е) каменномъ Н. Т. А. ж) собра Н. Б. Т. А. з) брато Б. Т. и) въ переаславлѣ А. і) братаникъ Т.; бранникъ А. к) а *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. Г. л) иванъ Н. Т. А. м) юрья Н. н) пребылъ Н. о) маноха Т. п) препревнукъ А. р) ростиславъ Т. А. с) поротбы А. т) мышляше А. у) слышаста Н. ф) з Б. Т. А. х) въ любимцѣ Н. Т. А. ц) день *нѣтъ въ* О. Г ч) сто А. ш) олговичь иде Н.

1146—47 по Окѣ рѣцѣ, пребывая въ любви и въ единствѣ съ великимъ княземъ Юрьемъ Суждалскимъ, съ[а] сыномъ великого князя Володимера Маномаха. Того же лѣта преставися благовѣрная княгини инока Марина, дщи великого князя Владимера Маномаха, мѣсяца апрѣля въ 30 день[б], и положена бысть во святей церкви въ монастыри, въ немъже пострижеся. Того же лѣта здѣлаша четыре церкви камены: въ Смоленскѣ святыхъ страстотерпець Бориса и Глѣба, на Смедынѣ; а во градѣ[1] святыхъ верховныхъ апостолъ Петра и Павла, и святаго пророка Боговидца Ильи, и святыхъ чюдотворець безсребряникъ Козмы и Дамьяна. [в]Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: солнечныа лучя погибоша, а луна кровава.

Въ лѣто 6655. Князь велики Юрьи Суждалскій, сынъ Владимера Маномаха, внукъ Всеволожь, правнукъ Ярославль, праправнукъ великого Владимера, собра воинства, и шедъ взя градъ Новый Торгъ, и по Мстѣ рѣцѣ многіе власти повоева; а князю Святославу Олговичю, внуку Святославлю, правнуку[г] Ярославлю, праправнуку великого Владимера, повелѣ Смоленскіа власти воевати; онъ же шедъ взя градъ Голеди, и прочая власти повоева, и возвратися въ Резань. И посла къ нему князь велики Юрьи Суждалскій, глаголя сице: «како бы ся намъ видѣти съ тобою, и въ любви и въ единствѣ житіе[д] о Христѣ скончати, и[е] отъ враговъ своихъ стрѣщися за единъ, и другъ за друга голова положити». И тако совѣщавше, снидошася на Москву князь[ж] велики Юрьи[з] изъ Суждаля, а князь велики Святославъ Олговичь съ Резани изъ Тѣшилова съ сыномъ своимъ Олгомъ и со княземъ Володимеромъ Святославичемъ, и цѣловавшеся[и] любовію о Христѣ, и много плакавше о бѣдахъ, и о напастехъ бывшихъ на нихъ, и паки утѣшистася, и любовію чествовавшеся[і], и одарившеся дары любезными, и[к] разыдошася, и иде Святославъ Олговичь къ Нерилску. Того же лѣта преставися князь Давыдъ Святославичь въ Рязани, и[л] сяде по немъ братъ его Игорь Святославичь на великомъ княженіи въ Резани. Поставленіе Климента митрополита своими епископы на Руси. Того же лѣта князь велики Кіевскій Изяславъ, сынъ Мстиславль, внукъ Володимера Маномаха[м], правнукъ Всеволожь, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ великого[н] Владимера, совѣтова съ епископы своими Русскими, яко, метежа ради и многихъ волненій, не возможно ити въ Константинъградъ къ[о] патріарху ставитися митрополиту на Русь. И сице совѣтовавше[п], совѣщавшеся по священному апостольскому[р] правилу, глаголющему: два или три епископи да поставляютъ единого епископа; и сице собравшеся шесть епископовъ, поставиша себѣ митрополита Кіеву и всей Руси инока Клименьта, Смолнянина, выведше его изъ молчялныа кѣліи его. Бѣ бо сей по премногу[2] [любя О. Н. Б. Т. А. Г.] безмлъвіе, и удоляяся[с] отъ всѣхъ, и прилежа молитвѣ и[т] прочитанію божественыхъ писаній, и бѣ скимникъ, и зѣло книженъ, и учителенъ, и философъ велій, и много писаніа написавъ предаде; поставиша же его въ Кіевѣ, мѣсяца іюля 27 дня[у], на паметь святаго великомученика Пантелѣймона[ф]. Мнози же убо[х] о семъ негодоваху, и[ц] отъ епископовъ, и отъ прочихъ священныхъ, и отъ иночествующихъ и отъ мирскихъ, паче же на князя Изяслава Мстиславича Кіевскаго негодоваху, глаголюще:

---

1) *т. е. въ Новгородѣ; см. въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 214 и т. IV, стр. 7.* 2) по промногу П. О.

а) съ *нѣтъ въ* Г. б) день *нѣтъ въ* О. Б. Т. Г. в) *передъ симъ въ сп.* А., *въ видѣ заглавія:* знаменіе. г) правнукъ А. д) жити А. е) скончася А. ж) князю А. з) юрьи *нѣтъ въ* А. и) целовашеся Н. і) чествовашеся Н. к) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. л) и и А. м) маниха Т. н) великого *повторено въ* Б. о) къ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. п) совѣвавше Т. р) апостольскому *нѣтъ въ* Н.; апосвятительскому А. с) удаляся Б. Т. т) и *нѣтъ въ* Н. у) въ 27 день Н. А. ф) пантеймона Т. х) убо *нѣтъ въ* Б. Т. А. ц) и *нѣтъ въ* А.

«яко сей понудилъ[a] есть тако сотворити не по благословенію святаго патріарха[1] Констянти- 1147
ноградскаго и священнаго собора; законъ бо есть Русскимъ митрополитомъ поставлятися отъ святаго патріарха[2] Констянтиноградскаго и отъ священнаго собора, тамо сущаго во святей Софіи. Того же лѣта князь Изяславъ Мьстиславичь сотвори миръ съ Половцы у града у Воина въ Резани; и иде князь велики Изяславъ Мстиславичь въ Кіевъ[6] на свой столъ, а Половци идоша вь поле въ своа вежи. [в]Того же лѣта бысть знаменіе въ солнцѣ; и на ту нощь быша громи, и млъніа и вѣтри велици зѣло. Того же лѣта умре Половецкій князь Саимьчюга[г]. Того же лѣта князь велики Юрьи Суждалскій посла къ великому князю Святославу Олговичю сына своего, князя Глѣба. Глѣбу же пришедшу къ Святославу Олговичю, и начаша собирати воинства, таже пріидоша къ Святославу Олговичю и Половци; онъ же собра воинства, и шедъ взя грады Вятичи, и Брянескъ, и Обловескъ, и Ревягорескъ, и Доробинескъ по Деснѣ рѣцѣ, и Домогощь, и пріиде къ Мъченску, и поиде *къ Крому*[3] на князя Изяслава Давыдовича. И тамо уговиша его послы съ челобитіемъ отъ[4] князя Владимера Давыдовича, и отъ брата его князя Изяслава Давыдовича, и отъ дву братъ брата имъ сущаго князя Святослава Всеволодича, сестричича[5] великого князя Кіевскаго Изяслава Мстиславича, внука Владимера Маномаха, и цѣловавше къ нему животворящій крестъ, яко быти имъ за единъ, и пришедше во градъ Черниговъ и укрѣпишася вси за единъ; сице же и съ великимъ княземъ Юрьемъ Суждалскимь сослашася[д] тайно, и совѣщавшеся укрѣпишася за единъ[е]. Того же лѣта пріиде изъ Резани съ Елца князь Андрѣй Ростиславичь къ Давыдовичемъ въ Черниговъ, и совѣщавшеся укрѣпишася вси за единъ. Того же лѣта князь велики Черниговскій Володимеръ Давыдовичь и братъ его Изяславъ Давыдовичь послаша ко Изяславу Мстиславичю, великому князю Кіевскому, съ лестію, глаголюще: «Святославъ взя власти наши, Вятичи и прочая; и аще умолчимъ ему о семъ, и на прочая подвизатися имать; и что убо тогда сотворити имамы, оскудѣвше[ж] до конца отъ него? Не замедлимъ[6] убо, но[з] собравше воинства поидемъ на нь». Тогда же и Святославъ Всеволодичь изъ Чернигова пріиде въ Кіевъ, къ великому князю Изяславу Мстиславичю: любяше бо его князь велики Изяславъ Мстиславичь; и нача смышляти князь велики Изяславъ Мстиславичь съ единомыслеными своими и со княземъ Святославомъ Всеволодичемъ, сестричичемъ своимъ, глаголаше[и] сице: «что убо сотворю, иду ли ратію на Святослава Олговича, или не иду?» И сице совѣтовавъ съ единомысленики своими, и посла напередъ Святослава Всеволодича, сестричича своего, къ великому князю Черниговскому Володимеру Давыдовичю и брату его князю Изяславу Давыдовичю. Святославъ же Всеволодичь пришедъ повѣда имъ вся бывшая, яже слыша; они же совокупльшеся[7] вси, и послаша паки въ Кіевъ къ нему, глаголюще: «что убо медлиши? самь еси хотѣлъ многажды на князя Юрьа Владимеричя Маномаша и на князя Святослава Олговича за ихъ неправѣду; не медли убо, но поиди нынѣ, яко[і] время есть». Князь великій же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь иде ко отцу своему Клименту, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, з братомъ своимь, княземь Володимеромъ[к] Мстиславичемъ, сказа ему сице: «яко хощу, рече, ити[л] на князя Святослава Олговича и на князя Юрья Владимерича[м] Маномаша съ княземь Володимеромъ Давыдовичемъ, и з бра-

---

1) патріархоу П. 2) митрополи патріарха П. 3) къ хкрому П. О. Б. Т. Г.; къ хрому Н. А. 4) о П. 5) сестричища П.; сестрича Н. Б Т. А. 6) не задлимъ П. 7) совокоупльвьшеся П.

а) и понудилъ Б. б) въ кіеве А. в) *передъ симъ въ сп.* А., *въ видѣ заголовки:* знаменье. г) самъичюга Б. Т. А. д) сошлася Б. е) за едино Г. ж) оскудѣвши Н. з) на Т. и) глаголюще Н. А. і) яко *нѣтъ въ* Г. к) володиромъ Т. л) ити *нѣтъ въ* Н. м) владимеровича Н. Т. А.

1147 томь его княземъ Изяславомь Давыдовичемъ, и со княземь Святославомъ Всеволодичемъ и з братомъ его Ростиславомъ Всеволодичемъ». Пресвященный же Климентъ митрополитъ Кіевскій возбраняше ему, глаголя: «ни самь ходи, ни воинство[а] посылай». Великому же князю Изяславу Мстиславичю не любо бысть сіе, и изшедъ созва къ себѣ вся бояре, и дружину и Кіаны вся, и рече имь тая же, якоже и митрополиту: «яко собрахся, рече, со всѣми князи, и со многими воинствы, и съ[б] Смолняны[в], и съ Новогородци и з Берендѣи[г]». Кіяне же рѣша[д] ему: «не ими, княже, Давыдовичемь вѣры, и въ путь съ ними не ходи, и на дядю своего на князя Юрьа Владимерича Маномаша не совокупляйся; мы бо на Владимериче Маномаше племя брани имѣти не хощемъ; аще ли же на Давыдовичевъ воинствовати хощеши, идемь съ тобою». Онъ же не послуша ихъ всѣхъ, но рече: «да кто хощетъ, да идеть[е] со мною»; и поиде самь, совокупивъ[ж] воинства многа, и прелѣзъ[1] Днѣпръ рѣку, и пришедъ ста надъ Черторыею, и посла мужа премудра суща и вѣрна ему, Улеба нарицаемаго, во градъ Черниговъ, да испытаетъ тайно сюду и сюду о всякихъ вещехъ и возвѣститъ[2] ему тайно, никакоже повѣдая кому; а самь поиде на Субой, а брата своего князя Владимера Мстиславичя остави въ Кіевѣ. Премудрый же Улебъ вшедъ въ Черниговъ и[з] сюду и сюду тайно изыскавъ, и увѣдѣ, яко цѣлова[и] животворящій крестъ князь велики Володимеръ Давыдовичь Черниговьскый, и братъ его князь Изяславъ Давыдовичь, и князь Святославъ Всеволодичь къ великому князю Святославу Олговичю и къ великому князю Юрью Владимеричю Маномашу, хотяще убити лестію великого князя Изяслава Мстиславича Кіевскаго. Сіа вся истинно увѣдѣвъ[і] премудрый Улебъ, и въ той часъ скоро побѣже къ господину своему къ[к] великому князю Изяславу Мстиславичю Кіевскому, и приде къ нему на Субой, и сказа ему вся бывшая: «яко совокупишася, рече, на тебя вси, и Черниговьстіи князи, и Рязанстіи, и Суждалскій[л] князь Юрьи Владимеричь Маномашъ, и ожидають вборзѣ Суждалскіихъ князей къ себѣ, и вси убо укрѣпишася за единъ, и хотятъ тебя убити лестію». Онъ же ужасеся зѣло, и възвратися вспять, и посла къ нимь послы въ Черниговъ, и обличи мысль ихъ, и цѣлованіе крестное къ[м] нимъ разверже, и напредъ себя посла къ Кіеву къ[н] брату своему князю Володимеру Мстиславичю, «да идетъ ко отцу нашему Клименту митрополиту созвавше Кіяны, да слышитъ отець нашъ митрополитъ, и братъ мой князь Володимеръ Мстиславичь и вси мужи Кіяне лесть Черниговскихъ князей, и Рязанскихъ и Суждалскихъ, яко лукавствоваша[3] на мя лесть, и составиша на мя сѣть, хотяще мя уловити въ ней, и[о] яко корысть непщева многу[п] обрѣсти. Преслушахъ убо азъ отца своего Климента митрополита Кіевьскаго и всеа Руси и васъ възлюбленныхъ моихъ Кіанъ, и хотѣхъ погибнути до конца, аще не бы Господь Богъ заступилъ[р] мя, и пречистаа Богородица и животворящій крестъ Христовъ, егоже ми цѣловаша; воспомяните убо словеса своа, о любимици мои Кіяне, якоже ми[с] есте[т] обѣщалися на князи Черниговскіа Давыдовичи; се убо нынѣ время приспѣ, о любимици мои Кіяне[у], помозите ми, ови на конехъ, ови водою въ судѣхъ, на[ф] мои враги и на ваши; не убо мене единого хотѣша убити сіи врази, но и васъ до конца искоренити». Они же рѣша: «ради есмя по господинѣ своемь великомъ князѣ Изяславѣ Мстиславичѣ поборати, и идемь на нихъ ови на конехъ, ови водою въ судѣхъ; но сего боимся,

---

1) презлѣ П. 2) возвѣстихѣ П. 3) лукавствоваше П. Т.

а) воинства Н. Б. А. б) съ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. Г. в) смольяны Н. Т. А. г) берендѣи Б. Т. д) рекоша А. е) да кто хощетъ но и буди Н. ж) совокупи Г. з) и *нѣтъ въ* Н. и) целоваша Н. і) увѣдавъ Б. Т. А. к) къ *нѣтъ въ* Н. л) суждалстіи Н. м) съ Н. Б. Т. А. н) къ *нѣтъ въ* Н. А. о) и *нѣтъ въ* А. п) много Н. Б. Т. А. р) заступи Н. Б. Т. А. с) мя Н. т) есть А. у) и кіяне А. ф) и на Н. Б. Т. А.

якоже нѣкогда преже сего было при великомъ князѣ Кіевскомь Изяславѣ, сынѣ Ярославли, 1147
внукѣ великого Владимера, высѣкше Кіяне великого князя Полотцкаго Всеслава, сына Брячиславля, внука Изяславля, правнука великого Владимера, иже седѣлъ пойманъ въ Кіевѣ въ темницѣ и з дѣтми, и посадиша на столѣ на великомь княжествѣ Кіевскомъ; а се нынѣ врагъ господина князя[а] нашего и нашь не связанъ, ни въ темницѣ, ни за сторожи, но во градѣ семь въ[б] Кіевѣ многочеловѣчномь, въ[в] монастыри святаго Феодора живетъ, и сътворить якоже хощетъ; мы бо есмя ему врази, а онъ намъ; аще убо онъ и[г] инокъ есть, но боимся его и хощемъ убити его, да безъ опасеніа будемъ вси, и идемь на брань за князя нашего». Убіеніе великого князя Игоря Олговича Кіевскаго[д]. Климентъ же митрополитъ Кіевскій и всеа Руси возбраняше имь и запрѣщаше, глаголя: «не сотворите убо сице, еже убити инока Игоря, бывшаго великого князя сего же града Кіева, сына Олгова, внука Святославля[1], правнука Ярославля, праправнука великого Владимера; аще ли сице сотворите, гнѣвъ Божій на себя привлечете, и вражда[е] з братіею его и съ[ж] племенемъ[2] его во вѣки не утолится». Такоже и князь Володимеръ Мстиславичь, и Лазарь тысяцкій и другій тысяцкій Рогуйла Володимеричь[3] возбраняше[и] имь князя Игоря убить. И пришедше два боярина, посланая къ нимъ великимъ княземь Изяславомь Мстиславичемъ, глаголаше сице: «господинъ нашь, князь велики Изяславъ Мстиславичь, не[і] посла насъ къ вамь съ тѣмъ, еже убити князя Игоря Олговича, уже[к] инока суща[л], но велѣлъ[м] вамь быти къ себѣ на воинство противу супостатныхъ». Кіяне же возопиша гласы многими, и текоша скоро убити князя инока Игоря Олговича; князь же Володимеръ Мстиславичь всѣдъ на конь и погна въ слѣдъ ихъ; людемъ же безъ числа по граду Кіеву идущимъ и въ вулицахъ[н] тѣснящимся, и[о] князь Владимеръ Мстиславичь не може миновати ихъ, еже бы напередъ ихъ успѣти ко князю иноку Игорю[п] Олговичю въ монастырь и укрыти его отъ нихъ; и увороти конь направо мимо Глѣбовъ дворъ, ускорити[р] хотя, и не успѣ. Кіяномъ же пришедшимъ въ монастырь святаго Феодора убити князя инока Игоря Олговича, и обрѣтоша его во святей церкви стоаща по обычаю на обѣдни у святаго Феодора, и емше его въ церкви на обѣдни, и ведоша изъ монастыря, и срѣте ихъ князь Володимеръ Мьстиславичь во вратѣхъ монастырскихъ, и рече къ нимъ: «о господіе и братіа Кіяне! не сотворите немилосердія сего надъ[3] господиномъ вашимъ, бывшимъ[4] великимъ княземъ Кіевскимь, Игоремъ Олговичемъ, нынѣ же во святѣмь аггельскомъ образѣ инока суща и скимника; аще ли страхъ васъ крамолы отъ него обдержитъ, да будетъ убо за сторожи». И вземь[с] князя инока Игоря[т], покры его ризою своею, глаголя къ[у] Кіаномь: «господіе[ф] и братіа[х] Кіяне! мене убійте[ц], а сего пощадите»; и введе его во дворъ матери своея. Кіяне же начаша бити и пхати князя Володимера Мстиславича; князь Михалко же видѣвъ скочи съ[5] коня, и начя помогати князю Владимеру Мьстиславичю; и князь Володимеръ Мстиславичь вомчя во дворъ матери своея князя инока Игоря Олговича, и затвори врата[6], и возведе его на сѣни кожуховы. Кіяне же біюще князя Михалка, и оборваша на немъ крестъ, и чепи и гривны златыа, и притекше къ двору великіе княгини, и высѣкоша врата, и вшедше на дворъ видѣша князя инока Игоря Олговича на сѣнехъ, и текше разбиша сѣни, и совлекоша его съ сѣней, и убиша;

---

1) святослава П. 2) съ плепенемъ П. 3) на П. О. Г. 4) бывшемь П. 5) скочивъ П. 6) вража П.

а) князя *нѣтъ въ* Б. Т. А. б) въ *нѣтъ въ* Н. в) въ *нѣтъ въ* Н. г) и *нѣтъ въ* А. д) убіеніе ..... кіевскаго *нѣтъ въ* Г. е) вражду Н. ж) съ *нѣтъ въ* Н. з) володимеровичь А. и) вобраняше Н. і) но Н. к) а уже Н. л) суще Н. м) повелѣлъ Н. Б. Т. А. н) въ улицахъ Н. Б. Т. А. о) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. п) игорю иноку Н. р) и ускорити Н. Б. Т. А. с) вземше Г. т) игоря олговича Н. у) къ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ф) господине Н. х) братіе Н. ц) убите Н.

1147—48 и въ то время утече у нихъ князь Михалко. Князя же инока Игоря Олговича убивше, поцѣпивше его южемь за нозѣ, и влекоша его всквозѣ[1] Бабинъ торгъ, таже на великій торгъ пришедше ко мраморнѣй церкви пречистыа Богородици, и возложиша его на кола, и везше на Подоліе повръгоша[а] его нага на торговищѣ. Многимъ же людемъ мимо ходящимъ и плачющимся, видящимъ господина своего великого князя бывшаго Кіевскаго, и уже инока суща, лежаща нага, на торжищи повръжена, и иде великого князя Изяслава Мстиславичя Кіевскаго тысятцкій Лазарь и брата его князя Володимера Мстиславича тысяцкій Рогуйло на торжище, и взяша князя инока Игоря Олговича, лежаща мертва, нага повръжена на торжищи, и положиша его въ церкви святаго[б] Михаила въ Ноугородцкую божницу. И назаутріе въ суботу посла Климентъ митрополитъ Кіевскій и всеа Руси игумена Анапію монастыря святаго Феодора, и пришедъ игуменъ, видѣ князя инока Игоря Олговича лежаща нага и кровію обліавшася[в], и возплакавъ рече: «о лютѣ человѣческаго суетіа! кому уподобися и что не пострада? у[г] лютѣ намъ, въ суетнемь семъ вѣцѣ живущимъ! гдѣ любовь другъ къ другу? гдѣ милость? воистинну[д] вся исчезе и погибе». И облече его во одѣаніе, подобающее инокомъ умершимъ, и отпѣвъ надъ нимъ обычныа пѣсни, яже о усопшихъ, и приде страхъ и трепетъ на всѣхъ, иже въ церкви, и бѣжаша[2] вси изъ церкви, и бысть громь велій и молніа, и ста столпъ свѣтозаренъ надъ церквію отъ земля до небеси, и потрясеся земля, и устрашишася людіе, и возьплакаша, глаголюще: «Господи помилуй»! И оскорбишася людіе на долгъ часъ, глаголюще: «что се будетъ»? Таже идоша въ церковь, и видѣша возжгошася свѣщи надъ нимъ всѣ, и свѣтъ велій сіяюще, и благоуханіа много, и удивишася вси. Таже помолившеся, и несоша[е] его честно на конець града въ монастырь святаго Симеона, и тамо положиша его во гробѣ новѣ каменнѣ. И егда воспѣша надъ нимь обычную пѣснь, яже о усопшихъ, еже есть вѣчная память, и тогда нѣсть кто слезъ не проліа[ж] надъ нимъ, яже пострада во иноческомъ образѣ и въ скимѣ напрасно господинъ ихъ, бывый князь великій Кіевскій инокъ Игорь Олговичь, внукъ Святославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ великого Владимера, убіенъ же бысть въ пятокъ, а положенъ бысть во гробѣ[з] въ суботу. Пріиде же вѣсть о убіеніи его во градъ Черниговъ, и восплакашася братіа его веліемъ плачемъ и вси людіе; князь же Володимеръ Мстиславичь посла къ брату[3] своему, великому князю Изяславу Мстиславичю Кіевскому, повѣдая нужное скончаніе князя инока Игоря Олговича, и печаленъ бысть князь Изяславъ Мстиславичь, и негодоваша[и] на Кіяны, глаголя: «во вѣкъ[і] сотвориша вражду неутолимую[к] з братьею и съ племенемъ его». И посла въ Кіевъ по брата своего князя Владимера Мьстиславичя и по другаго брата своего посла [по О. Н. Б. Т. А. Г.] князя Ростислава Мстиславича въ Смоленескъ[4]. Того же лѣта въ Резани во градѣ Казари отъ иконы святыа Пятницы быша чюдеса и исцѣленіа многа. Того же лѣта успе въ Новѣгородѣ посадникъ Констянтинъ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ Сѣверскомъ, помощію Божіею и пречистыа Богородици, биша[л] Половцевъ.

Въ лѣто 6656. Пресвященный епископъ Нифонтъ Новогородцкій[5] иде изъ Новагорода къ великому князю Юрью Владимеричю Маномашу въ Суждаль, смиряя съ нимъ Новогородцевъ; онъ же пріимъ его съ любовію и съ честію. Епископъ же Нифонтъ во градѣ его Суждалѣ

---

1) всковзѣ П.; сквозѣ А. 2) бѣжа П. 3) къ граду П. 4) мстиславичю в моленескъ П. 5) новогородцій П.

а) вергоша Н. б) святаго архангела Н. в) облиящася А. г) о Н. А. д) воистинно А. е) помолившеся унесоша Н. ж) не проліа слезъ Н. з) во гробъ Н. Б. Т. А. и) негодоваше Н. і) во вѣки Н. А. к) и неутолимую Н. Б. Т. А. л) биша биша Б.

свяща церковь Рожества пречистыа Богородици камену великимъ священіемъ, и чествова епи- 1148
скопа премного, и Новоторжьцевъ даде ему, и Новогородцкіа гости, иже были у него поиманы, всѣхъ цѣлы съ торгы ихъ отпусти. Епископъ же Нифонтъ отъиде въ Новъгородъ, много[а] одаренъ и чествованъ, а мира Новогородцемъ не даде, но мысляше рать совокупляти на нихъ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ Сѣверскомъ преставися тысятцкій Иванъ Богдановъ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ Сѣверскомь преставися князь Иванъ Олговичь. Того же лѣта[1] князь Глѣбъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Владимера Маномаха, иде отъ отца своего князя Юрьа изъ Суждаля[б] къ великому князю Володимеру Давыдовичю Черниговскому[2], и къ брату его князю Изяславу Давыдовичю и ко князю Святославу Всеволодичю[3] на помощь. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь зва его къ себѣ, онъ же не поиде къ нему, но иде на сына его, великого князя Мстислава[4], къ Переаславлю, и тамо пришедъ не успѣ ничтоже: бѣ бо у Мстислава Изяславича воинства много въ Переаславли собрася, но и Демьянъ богатырь Куденевичь тамо. Князь же Глѣбъ Юрьевичь страхомъ обдержимь, и отъиде отъ Переаславля съ убыткомъ, многихъ людей истерялъ, и поиде къ Рязани, и сняся съ великимь княземъ Святославомъ Олговичемь, и шедше взяша градъ Курескъ, и тамо посажаше по всей земли Курской намѣстники своя. Таже пріиде къ нимь князь Святославъ Всеволодичь [и О. Н. Б. Т. А. Г.] князь[5] Изяславъ Давыдовичь, и шедше взяша градъ Попашъ, и пріидоша къ Выревцу, и Выревцы не дашася, таже пріидоша къ Евханцу, и Евханци не дашася. Слышавъ же сіа князь великій Кіевскій Изяславъ Мстиславичь, яко Олговичи совокупишася и воюютъ грады дѣтей его, и събравъ воинство много поиде зь братомь своимъ, княземь[в] Володимеромъ Мстиславичемъ, и съ воеводою Станиславомъ дяди своего Вячеслава Владимеричя Маномаша, великого князя Володимерскаго, со всѣми Волынцы его. Дошедшимъ же имъ Черныа Могилы, и тамо пріиде къ нему братъ его на помощь, князь велики Смоленски Ростиславъ Мстиславичь, съ Смолняны[г], и оттуду поидоша къ нимъ къ Сулѣ; они же слышавше поидоша къ Чернигову. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь шедъ взя градъ[д] Всеволожь, нарицаемый Уній[е], и Бѣлую вежь, и Бохмачь; людіе же мнози побѣгоша къ Чернигову. Онъ же шедъ еще взя три грады, и возвратися къ Кіеву, и отъ Кіева отпусти отъ[ж] себе брата своего, великого князя Смоленскаго Ростислава Мьстиславича, къ Смоленску. Князь[6] же Глѣбъ Юрьевичь иде къ Резани, и бывъ[з] во градѣхъ Черленаго Яру и на Велицей Воронѣ, и паки возвратися къ Черниговскимъ княземь на помощь. Слышавъ же[7] о немъ князь велики Кіевскій Изяславъ Мстиславичь, посла къ нему, призывая его къ себѣ въ Кіевъ; онъ же обѣщася[8] къ нему ити, и не иде. И пребысть мало въ Новѣгородѣ Сѣверскомь, бояре же его начаша къ нему глаголати, да идеть къ Переаславлю на великое княженіе, «понеже[9] хотятъ тебе вси Переаславстіи людіе»; онъ же послушавъ ихъ, скоро поиде къ Переаславлю. Услышавше[и] же стражіе Переаславстіи пригнаша въ Переаславль, князю же Мстиславу Изяславичю еще лежащу на одрѣ своемъ, яко передъ свѣтомъ бѣ; онъ же скоро воста, и посла воиньства собирати, и самь спѣшно тече[і] къ Демьяну богатырю Куденевичю, и глагола ему сице: «нынѣ, о человѣче Божій, время Божіей помощи, и[к] пречистыа Богородици, и твоего мужества и крѣпости». Демьянъ же Куденевичь[10] въ той часъ иде на конь съ слугою своимъ[л] Тарасомь,

---

1) въ лѣто 6655 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 35.* 2) чернивскому П. 3) всеволодоучю П. 4) мстиславичя П. 5) князя П. 6) кнѧзь П. 7) слышавше П. 8) обѣщаа П. 9) понехъ П. 10) коуневичь П.

а) и много А. б) изъ ждаля О. в) со княземь Н. г) съ смольяны А. д) грады Г. е) нуній О. Н. Б. Т. А. ж) къ А. з) бысть Г. и) услышавъ Н. Б. Т. А. і) *противъ сего, на полѣ, новымъ почеркомъ, въ сп.* А. *написано:* демьянъ богатырь. к) и *нѣтъ въ* А. л) своимъ Б.

1148 и точію пять отрокъ его зѣло младыхъ взыдоша на кони; безвѣстно бо бѣ, и вси кождо разыдошася, онъ здѣ, онъ ондѣ. Демьянъ же Куденевичь скоро тече съ своимъ слугою[а] на конехъ, и срѣтаетъ князя Глѣба Юрьевича на полѣ близь посада, и нападаетъ яро на воинство его, и убиваетъ многихъ нещадно. Князь же Глѣбъ Юрьевичь ужасеся зѣло, и скоро побѣже назадъ[1], а къ[б] Демьяну Куденевичю посла, глаголя: «на любовь и на миръ пріидохъ, а не на рать». Демьянъ же Куденевичь[в] съ слугою своимъ Тарасомъ возвратися въ Переяславль, и многу честь пріа отъ господина своего, великого князя Мстислава Изяславичя. Того же лѣта пріидоша мнози Половци съ Давыдовичи и[г] со княземь Глѣбомъ Юрьевичемъ, и[д] взяша градъ Дегинъ[е], и безвѣстно идоша къ Переяславлю на великого князя Мстислава Изяславичя, и нощію пріидоша къ Переяславлю на ранней зарѣ, и посадъ зажгоша, никомуже ихъ вѣдящу, яко ратніи пріидоша; они же оступиша градъ, и бысть во градѣ много смущеніе и плачь. Демьянъ же Куденевичь единъ выѣде изъ града, не имѣа[ж] ничтоже одѣаніа доспѣшняго на себѣ, паче же помощи Божіа, и много бивъ ратныхъ, настрѣленъ бывъ отъ Половець, и изнемогъ возвратися во градъ; ратніи же вси страхомъ обдержими[2], бѣжаша[з] спѣшно, кождо въсвоаси. Демьянъ же до конца изнеможе отъ ранъ, и скоро тече къ нему князь велики Мстиславъ Изяславичь, и дары многи дая ему и власти обѣщевая; онъ же рече: о суетія человѣческаго! кто, мертвъ сый, желаетъ дарованіа тлѣннаго и власти погибающіа»? И сіа рекъ усну вѣчнымь сномъ, и бысть по немъ отъ всѣхъ плачь велій во градѣ. Того же лѣта въ Резани тысяцкій Констянтинъ многихъ Половецѣ поби въ загонѣ. Того же лѣта князь Глѣбъ, сынъ Юрьевь, внукъ Владимера Маномаха, шедъ взя Городець, и вниде въ онь; слышавъ же сіа князь велики Кіевскій Изяславъ Мстиславичь, и совокупи воинства много и Берендѣи, и пріиде на него; онъ же убояся и цѣлова ему животворящій крестъ. Князь великій же Кіевскій Изяславъ Мьстиславичь укрѣпивъ[и] его крестомъ честнымь, и возвратися къ Кіеву. Князь же Глѣбъ посла въ Черниговъ къ великому князю Володимеру Давыдовичю, и къ брату его Изяславу Давыдовичю и къ Святославу Всеволодичю, глаголя сице: «по неволи[і] есмь цѣловалъ честный крестъ къ великому князю Кіевскому Изяславу Мьстиславичю, да якоже преже, сице и нынѣ съ вами хощу[к] за единъ жити и вся творити, да кто вамь другъ, той и мнѣ есть, а кто вамъ врагъ, той и мнѣ есть»; и сице паки укрѣпися съ ними по старинѣ. Того же лѣта князь велики Юрьи Суждалскій Владимеричь Маномашъ посла другаго сына своего, князя Ростислава, въ помощь[л] Олговичемъ и Давыдовичемъ на великого князя Кіевскаго Изяслава Мстиславича; и стоащу ему на пути, пріидоша къ нему послы отъ великого князя Кіевскаго Изяслава Мстиславича съ честію и з дары, призывая его къ себѣ въ Кіевъ, и дая ему грады и власти. Князь же Ростиславъ Юрьевичь, совѣтовавъ съ дружиною своею, рече: «егда про сіе на мя отцу моему гнѣватися, еже не иду ко врагомъ своимь къ[м] Черниговскимь княземъ; тіи бо суть и дѣду моему и дядемь моимъ врази». И поиде къ великому князю Кіевскому Изяславу Мстиславичю, и напредъ себя посла къ нему вѣсть; онъ же возрадовася зѣло, и посла противу его мужи свои[5]. И пришедшу ему во градъ Кіевъ, и возрадовася о немъ князь велики Изяславъ Мстиславичь, и свѣтло съ нимъ торжествова и веселися, и даде ему градъ Божій, тако нарицаемый, и Межибожіа, и Котелницу, и иная два града. Слышавъ же князь Глѣбъ Юрьевичь устрашися, и иде ко отцу своему великому князю Юрью Владимеричю

---

1) назарь П. 2) обдерми П. О. 3) вси П.

а) съ слугою Б. Т. б) къ *клѣтѣ бѣ* Н. Б. Т. А. в) кудевичь Б. г) и *клѣтѣ бѣ* Н. д) и *клѣтѣ бѣ* Н. е) дегичъ Б. А. Г. ж) и не имѣа Н. Б. Т. А. з) бежаше Н. и) укрѣпи Н. і) по неволи ли О. Н. Т. А. Г. к) и хощу Н. л) въ помощи Н. м) къ *клѣтѣ бѣ* Н.

Маномашу въ Суждаль; и князь Ростиславъ переа Городець, и вниде въ онь, а по градомь 1148
посажа намѣстники своя. Того же лѣта Олговичи и Давыдовичи Черниговстіи князи смири- —49
шася съ великимъ княземь Кіевьскимь Изяславомъ Мстиславичемь, а про брата своего, про князя Игоря Олговича, вражду отложиша, глаголюще: «уже намь не воскресити брата своего, князя Игоря Олговича; да воздасть ему Господь Богъ вмѣсто земныхъ небесная, и вмѣсто безчестіа славу неизреченную, иже на небесѣхъ». Того же лѣта князь велики Кіевьскій Изяславъ Мстиславичь посла въ Новъгородъ сына своего князя Ярослава на княженіе, а брата своего Святополка Мстиславича выведе неправды его ради и даде ему Володимеръ.

Въ лѣто 6657[1]. Князь Романъ Ростиславичь, внукъ Мстиславль, женися у князя Святослава Олговича. Того же лѣта[2] князь велики Кіевскій Изяславъ Мстиславичь поиде на помощь Наугородцемь на дядю своего великого князя Юрьа Суждалскаго Владимерича Маномаша, за обиду Новогородцкую, а съ нимь братъ его, князь велики Ростиславъ Мстиславичь Смоленскій, и вси Ноугородци, и Псковичи, и Берендѣи, и Галичане, и воеводы королей Угорскаго и Чежскаго, и Ляхи съ воинствы. И совокупишася вси на усть Медвѣдици, и оттуду послаша въ Суждаль къ[а] великому князю Юрью Владимеричю Маномашу пословъ своихъ. Онъ же послы ихъ къ нимь отпусти, а своего къ нимь *не*[3] посла, и оттуду по Волзѣ идоша къ Снятину, и ко Углечю Полю и къ Молозѣ, даже и до Ярославля, воююще, сѣкуще, жгуще, и взяша полону головъ болши седми тысящь. Князи же Черниговьстіи Олговичи и Давыдовичи согласившеся съ ними снятися на усть Медвѣдици, и не дошедше Медвѣдици сташа въ Вятичяхъ, ожидающе, что учипится межи ихъ съ великимь княземъ Юрьемь Владимеричемъ Маномашимь Суждалскимъ, уже бо веснѣ приспѣвши, и много на воинство ихъ истомы пріиде, и кони у нихъ охромоша. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь розспусти воинства вся: Угры, Чахи, Ляхи; а самь иде з братомь своимь княземь Владимеромъ[4] Мстиславичемь къ Новугороду, и оттуду иде з братомъ своимъ великимь княземь Смоленскимъ Ростиславомь Мстиславичемь къ Смоленску, и тамо осенева, и оттуду иде къ Кіеву, и бысть радость веліа во градѣ Кіевѣ. Тогда же возсташа зліи человѣци, и начаша клеветати на князя Ростислава Юрьевича къ великому князю Изяславу Мстиславичю, глаголюще сице: «князь Ростиславъ Юрьевичь многи люди Кіаны и Берендѣи ласкавъ къ себѣ, и хотѣлъ сѣсти на великомь княженіи въ Кіевѣ, да якоже отець его князь Юрьи Владимеричь Маномашь врагъ тебѣ есть, сице же и сынъ его князь Ростиславъ врагъ тебѣ есть, и держишь его на свою главу». Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь оскорбися зѣло, и совѣтовавъ з бояры своими, и отъя[б] отъ него грады вся[в], и власти, и богатство, и имѣніе, и оружіе, и кони, а бояре его и слуги его переимавъ всѣхъ, и овѣхъ скова оковы желѣзными, и въ темницахъ каменныхъ затвори и стражіе крѣпци пристави, овѣхъ же, по инымь градомь разведъ, въ темницахъ затвори; а князя Ростислава Юрьевичя ограби, и всади въ лодью, и посла ко отцу его въ Суждаль къ великому князю Юрью Владимеричю Маномашу токмо самого четверта. Онъ же пришедъ ко отцу своему князю Юрью, и сказа вся приключшаяся ему; отець же его, князь Юрьи, о семь оскорбися зѣло, и рече къ ту сущимъ: «что убо азъ и дѣти мои не имѣемъ ли части въ Русской землѣ»? И начя собирати воинства, и посла къ великому князю Святославу Олговичю и къ братаничю его Святославу Всеволодичю, глаголя сице на него: «той вамь врагъ

---

1) въ лѣто 6656 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 39,* 2) въ лѣто 6656 *тамъ же т. II, стр. 39, т. III, стр. 10, т. IV, стр. 8 и т. V, стр. 159.* 3) не *нѣтъ во всѣхъ сп.* 4) врадимеромъ П.

а) къ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. б) отъятъ Б. Т. А. в) своя Б. Т. А.

1149 есть, и брата вашего уби, и вашихъ главъ ищетъ, сице же и мнѣ и дѣтемъ моимъ врагъ есть, и нашихъ главъ ищетъ; поидемъ убо совокупившеся на него, егда убо устрашився[а] на покаяніе пріидетъ и къ тому зла не творитъ». И сице совокупившеся послаша по Половци, и по Угры, и по Чяхи, и по Ляхи, и поиде мѣсяца іюля въ 24 день. И бывшу ему у града у Влехани, и ту совокупишася съ нимъ князи Черниговстіи, и шедше сташа у Бѣлы вежи, и тамо стояху мѣсяць, ожидающе къ себѣ Половцевъ[б], а отъ великого князя Кіевскаго Изяслава Мстиславичя покореніа; онъ же отъ нихъ ни мало устрашися, и не токмо пословъ не посла къ нимъ, но ни единого слова не даде имъ. Они же идоша къ Переаславлю, снемшеся съ Половци, и ту стояще, ожидающе[в] отъ него покореніа; онъ же и тако не устрашися, и не токмо пословъ не посла, но ни единого слова не даде имъ, и рече къ тамо сущимъ его бояромъ: «аще бы пришелъ дядя мой, князь Юрьи, на меня з дѣтми своими, не постоалъ быхъ ему ни за что же[1]; но убо приведе на мя враговъ моихъ, князей Черниговскихъ Олговичевъ, и Половцевъ, и уже мнѣ нѣсть мира съ нимъ». Сіа убо ему глаголющу[г], надѣяся на множество воинства своего, а помощь отъ Бога есть, егоже хощетъ, смиряетъ, и[д] егоже хощетъ, высить, возставляетъ отъ земля нища, и отъ гноища воздвизаетъ убога, посадитъ его съ силными людми и на престолѣ славы наслѣдствуя[2] его; смиреннымъ бо благодать даетъ Господь Богъ, гордымъ же противляется. Князь велики Кіевскій Изяславъ Мстиславичь посла по брата своего, великого князя Ростислава Мьстиславичя Смоленскаго, и по[е] другаго брата своего, великого князя Святополка, въ Володимерь. Князь Юрьи же Владимеричь Маномашъ со всѣми князи и многими воинствы[3] *пришедше*[4] сташа у Куднова селца; князю же Владимеру Мстиславичю стоащу въ заставѣ у Переаславля и князю Ярополку Мстиславичю[5] съ Поршаны. Поиде же князь великій Кіевскій Изяславъ Мстиславичь съ яростію къ Переаславлю, и вшедъ во градъ, и съ нимъ совокупишася безъ числа много воиньства. Ставъ же епископъ Еуфимей Переаславскій, и рече ему: «лучши ти есть смирятися[ж], неже[з] рать составляти на дядю своего; смирися убо, и всяко благо будетъ ти»; такоже и Кіане унмаху его. Пріиде же къ нему и[и] князь Изяславъ Давыдовичь на помощь. Князь велики же Юрьи Владимеричь Маномашъ Суждалскій 5 дній стоя тамо, и ополчився на зарѣ, и поиде отъ Стряковы горы, и ста на межахъ Воловыхъ, тако глаголемыхъ. А князь велики Изяславъ Мстиславичь собравъ многое воинство, и постави на болоньи[і] въ крѣпости, а назавтреи отслушавъ обѣдню у святаго Михаила, и поиде изъ церкви; а Еуфимей епископъ Переаславскій возбраняше ему, глаголя сице: «княже! мирися[к] з дядею своимъ, да благо будетъ ти отъ Христа Бога, и державу свою избавиши[л] отъ великихъ бѣдъ». Онъ же не восхотѣ мира, надѣяся на множество[м] воинства, и глаголаше сице: «добылъ есми великое княженіе Кіевское и Переаславское великимъ трудомъ и потомъ, а нынѣ ми ся велите оставити таковыа державы». Еуфимей же епископъ Переаславскій глаголаше ему о любви и о мирѣ, а не о[н] оставленіи великого княженіа Кіевскаго. Онъ[о] же поиде противу князя Юрьа Владимерича Маномаша къ Янкину селцу, идѣже князь Юрьи стоаше, и стоаше противъ себе отъ обѣда и до вечерни; и потомъ отступи князь Юрьи[о] въспять, а князь Изяславъ по немъ поиде, яко

---

1) ничтоже П. 2) надслѣдъствую П.; надслѣдствуа О. 3) воинства П. О. 4) и пришедше П. О. Г.; и пришедъ Н. Б. Т. А. 5) мстиславичя П. 6) и[е] П.

а) устрашившеся А. б) половецъ Б. Т. А. в) ждуще Н. г) глаголюще А. д) а А. е) подъ А. ж) смиритися Н. Б. Т. А. з) нежели А. и) и *пѣте ее* Н. А. Г. і) на боньи Г. к) смирися Н. А. л) избавищи Б. м) можество Н. н) о *пѣте ее* А. Г. о) юрьи владимеричь А.

солнцу заходящу съступишася обои, и бысть битва веліа и сѣча зла, и преже побѣгоша 1149
Порошанѣ[а], таже князь Изяславъ Давыдовичь, таже Переаславци, таже Берендѣи, таже Новогородци[1], таже Галичане, таже самъ князь велики Кіевскій Изяславъ Мстиславичь побѣже ко граду Кіеву токмо самь третей, мѣсяца августа 23 дня[б], на паметь святаго мученика Луппа, и бывъ въ Кіевѣ, и собрався з женою, и з дѣтми, и съ имѣніемъ[2] и со всѣми своими, и бѣжа къ Лучску. А князь велики Юрьи Владимеричь Маномашь наутріе же послѣ побоища вниде въ Переаславль, и пребывъ въ немъ три дни, и иде къ Кіеву, а въ Переаславли[в] на великомь княженіи посади сына своего князя Ростислава. Князь велики же Изяславъ Мстиславичь, сѣдя въ Лучскѣ, нача совокупляти воинства Угры и Чяхи; краль же Болеславъ и Андрихъ братъ его послаша ему въ помощь. А князь велики Юрьи Владимеричь Маномашь совокупися з братомь своимъ Вячеславомъ, и пріиде къ нему помощь[г] отъ великого князя Володимера Галичьскаго, таже и самь князь Володимеръ Галичцкій поиде къ нему на помощь, и пришедъ ста у Шумска; пріидоша[д] же къ нему и Половцевъ множество на помощь. Князь велики же Изяславъ Мстиславичь иде изъ Лучска, собрався съ воинствомъ, и Угорскаа[е] и Чешьская[3] помощь съ нимъ. И слышавше[ж] Угры и Чяхи безчисленое воинство великого князя Кіевскаго Юрьа Владимерича Мапомаша, и убояшася[з] зѣло, и идоша[и] отъ Изяслава, глаголя сице: «княже! не вси ся[і] есмя совокупили; а противъ недруга подобаетъ збиратися со всею силою, и тебѣ нынѣ къ нему подобаетъ[к] миръ сотворити». Великого же князя Кіевскаго Юрьа Владимеричя Маномаша сынове, князь Ростиславъ з братомъ своимь княземь[л] Андрѣемъ, поидоша напредъ, и бывшимь имъ у Маравицы, и въ той нощи бысть на нихъ великъ зѣло всполохъ, и съ великого страха и Половци бѣжаша съ воеводою съ[м] своимь Темирьхозею, и прочая вся воинства бѣжаша, точію единъ князь Андрѣй Юрьевичь мало укрѣпися съ дружиною своею; но и тіи страхомь обдержими[н] хотяще бѣжати. И назаутріе собрашася вси вкупѣ, и отступиша назадъ, и сташа у Дубна, ожидающи помощи отъ отца своего великого князя Юрьа Владимеричя Маномаша. И пріиде къ нимь вѣсть, яко идеть отець ихъ къ нимь з братомъ Вячеславомъ Владимеричемъ Маномашимъ, и возрадовашася[о] зѣло, и подступиша къ Лучску, а въ Лучскѣ тогда сущу князю[п] Володимеру Мстиславичю, брату[р] великого князя Изяслава Мстиславича. И вышедше изъ града Луческа пѣшіе бойцы, начаша стрѣлятися съ ними; князь же Андрѣй Юрьевичь поиде на нихъ и изломи[с] копіе свое въ супостатѣ своемъ, и ту много побиша[т] воинства его пѣшьцы, и на самого князя Андрѣа Юрьевича пріидоша, и яша подъ нимъ конь двѣма копьи, а третіимъ копіемь въ сѣделную луку переднюю, а со града, аки дождь, каменіе[у] метаху на него. А инъ нѣхто пѣшець супостатныхъ пріиде на него съ рагатиною, и восхотѣ проколоти его; но Богъ соблюде его: вѣсть бо благочестивыа избавляти отъ напасти. Тогда же князю Андрѣю въ скорби велицѣ сущи отъ ратныхъ, и помолися къ Богу, сице глаголя: «Господи, помози ми! се ми хощетъ быти Изяслава Ярославичя смерть». И призва святаго великомученика Феодора на помощь, и взя въ руку мечь свой, и разбѣгошася вси ратни отъ него, и сице безъ вреда бысть отъ всѣхъ, точію единъ отрокъ его убіенъ бысть тогда; два бо точію отрока въ той бѣдѣ быша съ нимъ тогда, и отъѣде

---

1) новоногородци П. 2) сымѣніемъ *во всѣхъ сп.* 3) чяшскаа П.; чежская Н. Б. Т. А.

а) пороженя Н.; порошеня Б. Т. А. б) въ 23 день Н. А. в) въ переславль Н. Б. Т. А. г) на помощь Н. д) и пріидоша Н. Б. Т. А. е) горская Н. Б. Т. А. ж) слышавша Н. Б. Т. А. з) убояся А. и) отъидоша Н. і) ся *нѣтъ въ* Г. к) подобаетъ къ нему Б. Т. А. л) со княземъ Н. м) съ *нѣтъ въ* Н. Т. н) одержими Н. о) возрадовашеся Н. п) князь Н. Б. Т. А. р) братъ Н. Б. Т. А. с) изломие А. т) побиша много Н. у) каменіемъ Н. Б. Т. А.

1149 съ единымъ отрокомъ на уязвленомъ конѣ своемъ. Отець же его князь велики Юрьи Владимеричь Мономашъ, и дядя его князь Вячеславъ Владимеричь Мономашъ, и братіа его князь Ростиславъ[а] и князь Борисъ Юрьевичи[1], и князь Мьстиславъ Юрьевичь видѣша[б] его пришедша[в] къ нимъ жива, и охапивше его, отъ радости начаша плакати, глаголюще сице: «почто, возлюбленне[2], самь себе въ напасть даеши, еже бо подъ городъ[3] тако ити, самъ убійца есть себѣ и безъ рока смерть пріемлетъ; нѣсть убо се мужество, но неискуство и неученіе». И много наказавше его утѣшиша, и сняша съ него доспѣхъ, и много ранъ не имуще крови обрѣтоша на немъ; конь же его, много язвенъ бывъ[г], точію донесе его[д] до отца его и въ той часъ паде. Онъ же тече, забывъ своа язвы, къ коню, и прослезися надъ нимъ[е], яко отъ такіа бѣды, и тако сый язвенъ, унесе его отъ супостатныхъ; и повелѣ розкопати землю, и въстави[ж] тамо струбъ, и ту погребе коня своего[з]. И назаутріе князь велики Юрьи Владимеричь Мономашъ приступи ко граду, и выходящимъ пѣшимь бойцемь изъ града, и многа (*) битва бываше, и стояху у вратъ градныхъ три недѣли, и воду отъяша; князь же Володимерь Мстиславичь во градѣ сый, братъ великого князя Изяслава Мстиславича, изнемогаше съ людми во градѣ. Князь велики же Изяславъ Мстиславичь посла къ великому князю Володимеру Галичскому, свату великого князя Юрьа, глаголя сице: «введи мя, брате, въ любовь и[и] миръ з дядею моимъ, великимъ княземъ Юрьемъ Владимеричемъ Мономашемь[і]; азъ убо во всемъ виновенъ предъ Богомъ и предъ нимъ». Великому же князю Володимеру Галичскому глаголющу къ свату своему великому [князю О. Н. Б. Т. А. Л.] Юрью о мирѣ, и князю Юрью убо хотящу[к] мира, сыну же его князю Ростиславу и князю Юрью Ярославичю, внуку Святополчю, не хотящимъ мира, и великому князю Юрью Владимеричю Мономашу глаголаху, да не сотворитъ[л] съ нимъ мира. Князь велики же Изяславъ Мстиславичь паки присылаше, прося мира; сынъ же его князь Ростиславъ и князь Андрѣй Ярославичь[м], внукъ Святополчь, не веляше съ нимъ сотворити мира. Тогда сынъ его, князь[н] Андрѣй, яко[о] боголюбивъ сый, и человѣколюбивъ и многомилостивъ зѣло, начя молитися отцу своему, глаголя сице: «отче, отче! почто слушаеши не хотящихъ мира? пріими убо и[п] помилуй братаничя своего, великого князя Изяслава Мстиславича, да самь отъ Бога милость пріимеши, и отчину свою соблюдеши, и намъ сыновомъ[р] своимь вражды не подаси съ нимь въ родъ и родъ; сотвори убо съ нимъ миръ, и укрѣпися съ нимъ цѣлованіемь крестнымъ, и тако въ любви бывше и на невѣрныа супостаты будете за единъ силни зѣло». И тако сотвориша миръ межи собою, и идоша къ Пересопницѣ, въ державу великого князя Вячеслава[с] Владимерича Мономаша, и цѣловаша честный крестъ, и тако укрѣпившеся честнымъ и животворящимъ крестомъ въ согласіи, [и О. Н. Б. Т. А. Л.] въ единствѣ и въ любви быти, и идоша раздно: князь велики Изяславъ Мстиславичь иде на великое княженіе въ Володимерь, а князь велики Юрьи Владимеричь Мономашъ иде на великое княженіе въ Кіевъ. Того же лѣта пріиде изъ Рязани въ Кіевъ къ великому князю Юрью Владимеричю князь Игорь Давыдовичь. Того же лѣта взяша Половци

---

1) юрьвичи П. 2) возлюбне П. 3) подъ городоу П.; подъ городомъ Н. Б. Т.; подъ горомъ А.

а) вячеславъ Н. б) видѣвша О. Б. Т. А. Г.; видѣше Н. в) пришедше Н. г) быхъ Н. д) его *нѣтъ въ* Н. е) о немъ Н. ж) вставити Н. з) *противъ сего мѣста, на полѣ, въ сн.* Г., *новымъ почеркомъ написано:* в лѣто 6657. и) въ любовы и въ Н. і) мономашинъ Н. Т. А. к) хотящу убо Н. л) не сотворимъ Л. м) ярославичи А. н) *въ сн.* А., *на полѣ, новымъ почеркомъ, написано:* андрей боголюбивый. о) яко *нѣтъ въ* Н. п) и *нѣтъ въ* Н. р) сыномъ Н. с) вячесла Б.

(*) Отсюда начинается списокъ Пуб. VI (Лаптевскій) и здѣсь же прерывается списокъ Тол. VII (Голицынскій).

Торшинъ, и власти и села повоеваша и пожгоша. Того же лѣта бишася Новогородци съ 1149
Суждалци, и сташа Новогородци на островѣ[1], а Суждалци противу ихъ сташа, и начаша го- —50
родъ чинити въ лодіахъ; и идоша Наугородци къ нимь въ третій день на битву, и бысть сѣчя зла, и много отъ обоихъ паде. Того же лѣта приходиша[а] на Новъгородъ ратью Емь, и Новогородци изыдоша противу имь, и убиша ихъ болѣ пяти сотъ.

Въ лѣто 6658. Князь велики Юрьи Долгоруки Владимеричь Маномашъ Суждалскій иде въ Кіевъ на великое княженіе, и начатъ размышляти въ[б] себѣ, глаголаше сице: «неподобно ми есть на великомъ княженіи въ Кіевѣ сидѣти; есть убо братіа моа болшая мнѣ»; и посла по брата своего Вячеслава Владимерича Маномаша. Пришедшу же ему въ Кіевъ неугодно[2] бысть сыновомъ князя[в] Юрьа Владимерича Долгорукого; князю же Юрью Владимеричю не слушающу дѣтей своихъ, они же начаша глаголати бояромъ отца своего. Бояре же собравшеся, и шедше рѣша великому князю Юрью Долгорукому Владимеричю Маномашу: «не давай великого княженіа Кіевскаго брату своему князю[г] Вячеславу: не содръжати убо[д] ему его; да не будетъ его ни брату твоему Вячеславу, ни тебѣ, ни дѣтемъ твоимъ». И тако бояре возставше, не даша ему воли. Князь же Юрьи Долгорукій Владимеричь Маномашь, послушавъ бояръ своихъ, самь сѣде на великомь княженіи въ Кіевѣ, а сына своего князя Андрѣа Боголюбиваго съ Вышегородцкаго княженіа сведе, и посади брата своего князя Вячеслава Владимерича Маномаша на великомь княженіи въ[3] Вышегородѣ. Того же лѣта Кіане совѣщашася[е] тайно, хотяще посадити Вячеслава на великомь княженіи въ Кіевѣ, любяще[ж] убо его, простоты его ради; и устроися имъ сице по ихъ воли. Того же лѣта приходиша Половци къ Курску, и много полона вземше отъидоша восвоаси. Того же лѣта Кіане, совѣщавшеся тайно, восхотѣша паки Изяслава Мьстиславича на великомъ княженіи въ Кіевѣ быти. Изяславъ же Мстиславичь сіа слышавъ иде изъ Володимера къ Кіеву безвѣстно, и пришедъ согна сь Кіева великого князя Юрьа Долгорукого Владимерича[з] Маномаша; князь велики же Юрьи Владимеричь Маномашъ иде з дѣтми своими въ Городець. Князь велики же Изяславъ Мстиславичь доступивъ княженіа Кіевскаго возрадоcася зѣло со всѣми бояры своими, и посла сына своего Мстислава въ Каневъ, да оттуду пришедъ возметъ Переаславль; онъ же шедъ сослася съ Турбіемь, призывая его къ себѣ. Князь же Ростиславъ Юрьевичь то слышавъ, скоро посла ко отцу своему, князю Юрью Долгорукому Владимеричю Маномашу, прося помощи; онь же посла къ нему въ помощь сына своего, а его брата, князя Андрѣа Боголюбиваго[и]. Князь же Ростиславъ Юрьевичь брата своего князя Андрѣа Юрьевича Боголюбиваго[і] остави въ Переаславли, а самь спѣшно погна къ Сакову, и сугна Турбѣа у рѣки Днѣпра, и поимавъ его приведе[к] въ Переаславь. Въ то же время поиде князь велики Галичскій Володимеръ къ Кіеву на великого князя Изяслава Мстиславича, помогая свату своему, великому князю Юрью Долгорукому Владимеричю Маномашу. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь посла къ сыну своему князю Мстиславу, сице глаголя: «идеть на мя князь велики Галичскій Володимерко, а отсюду идетъ на меня[л] князь Юрьи Долгорукій Владимеричь Маномашь со князи Олговичи и Давыдовичи; поспѣши убо скоро ко мнѣ, вземъ Берендѣи». Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь з братомь своимь Володимеромъ Мстиславичемъ и съ сыномь своимь Мстиславомь поиде противу великого князя Галичскаго Володимерка, и срѣте его у

---

1) на стрѣвѣ П. 2) неудобно П. 3) с П.

а) пригодиша Н. б) въ *лѣтѣ бѣ* Н. в) и князя Н. Т.; и князь А. г) великому князю Н. д) бо Н. е) совѣщатеся Н. ж) любяше Н. Т. А. з) владимеча Н. и) боголюбскаго Л. і) боголюбскаго Л. к) и приведе Н. л) на мя Н. Б. Т. А.

1150 Тюмаша идуща, и сташа о рѣцѣ Стугнѣ, и стрѣлцемь[а] стрѣляющимся о рѣцѣ, и[б] нача Володимерко князь велики Галичскій крѣпко приступати съ[в] силою своею. Берендѣи же и прочая воинства великого князя Изяслава Мстиславича видѣвше[г] безчисленую силу великого князя Володимерка Галичскаго, убояшася[д] зѣло, и начаша глаголати князю Изяславу Мстиславичю: «поидемь назадъ; велика убо есть и безъ числа[е] сила[ж] его, а у тебе воинства мало; вѣси убо самь Галичскаго воинства мужество, еще же и множество ихъ; возвратимся убо скорѣе, да же не прейдутъ[з] на насъ чрезъ рѣку, и тогда нужда будетъ всѣмь намъ». Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь рече: «лучши смерть пріати, неже срамь и золъ животъ имѣти». Кіяне же накрѣпко начаша приступати къ нему, глаголюще: «бѣжи въ Кіевъ, и съ цѣлымь воинствомъ бейся изъ града». Оному же не хотящу, и сице[и] имъ глаголющимъ, видѣша великого князя Володимерка на иныхъ мѣстехъ преплавающа[і] рѣку, и устрашившеся побѣгоша Берендѣи, таже[к] Кіане, таже и самь князь Изяславъ Мстиславичь побѣжа. Князь же Володимерко съ своими вои въ слѣдъ ихъ гоняа, овѣхъ ятъ, а иныхъ изсѣче и изби. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь прибѣже въ Кіевъ къ дружинѣ своей, и повелѣ збиратися у Дорожичя; а самъ дождавъ нощи изыде изь Кіева. Князь велики же Володимерко Галичскій пришедъ ста у теремца; а князь Юрьи Долгорукій Владимеричь Маномашь въ то же время[л] пріиде къ Кіеву з Давыдовичи и Олговичи, и ста у Черторьи, и посла за Изяславомь Мстиславичемъ князя Святослава Всеволодича и сына своего князя Бориса, и гнаша по немь до Чертова лѣса, и не достигше воротишася вспять. Князь велики же Изяславъ Мстиславичь идя отъ Кіева взятъ Погорину, и посади сына своего Мстислава въ Дорогобужѣ. Кіане же убоавшеся[м] князя Володимерка[1] Галичскаго, и введоша князя Юрьа Долгорукаго Владимерича Маномаша въ Кіевъ, и видѣся со княземь Володимеркомь Галичскимь во святѣй Богородици въ Печерьскомь монастыри, и любовь велію сотвориста межь собою, и поиде князь Володимерко въ державу свою въ Галичь, и взя у него сына его князя Мстислава. Идущу же ему къ Дорогобужу со княземь Мстиславомъ Юрьевичемь, побѣжа изъ Дорогобужа князь Мстиславъ Изяславичь, и пріиде въ Луческъ къ[2] дядѣ своему Святополку. Князь же Володимерко Галичскій отъя грады тѣ[н] всѣ, и пріиде на Святополка Мстиславича къ Лучску; Святополкъ же Мстиславичь и князь Мстиславъ Изяславичь затворишася во градѣ Лучскѣ. Онъ же пришедъ и не може что сотворити имъ, и иде въ державу свою въ Галичь, а князя Мстислава, сына Юрьа Долгорукого, посади въ Пересопницѣ. Того же лѣта въ Рязани на Великой Воронѣ побиша Половцевъ. Того же лѣта пріидоша[о] Половци на помощь князю Юрью Долгорукому Владимеричю Маномашу[п] на князя Изяслава Мстиславича, и много ему пакости сотвориша. Тоѣ же осени даде князь велики Юрьи Долгорукій сыну своему князю Андрѣю Боголюбивому: Туровъ, Пинегъ, Дорогобужъ, Пересопницу, и сѣде въ Пересопницѣ. Тоѣ же зимы много посылаше князь Изяславъ Мстиславичь ко князю Андрѣю Юрьевичю, глаголя сице: «господине и брате, введи мя въ миръ и любовь ко отцу своему князю Юрью Владимеричю». Се же присылая не истинно, но лукавствоваше и лесть сшиваше, приходяще[р] бо посланіи и смотряюще воинства его, и нарядъ его, и[с] како есть окрѣпленъ градъ его, и

---

1) володимеркаго владимерича П. 2) и П.

а) стрѣлцомъ Н. Б. Т. А. б) и *нѣтъ въ* Н. в) съ *нѣтъ въ* Л. г) ведевше А. д) убояшеся Н. Б. Т. А. е) безчисленна Н. Б. Т. А., ж) сила сила Б. з) не придутъ Н.; не преидитъ А. и) се Н. і) преплавающу Н. к) таже и Н. Б. Т. А. л) время *нѣтъ въ* Б. Т. А. м) убоявшася А. н) тѣ грады Н. о) поидоша Н. п) манашу Н. р) и приходяще Н. Б. Т. А. с) и *нѣтъ въ* А.

како и что строится въ нихъ. И паки Изяславъ Мстиславичь посла ко князю Андрѣю Юрье- 1130
вичю Боголюбивому[а], глаголя сице: «нѣсть мнѣ отчины въ Чяхѣхъ, во Угрѣхъ и въ Лясѣхъ[б], точію въ Русской землѣ; да убо проси ми мира и любви у отца своего, князя Юрьа, и да дасть ми Погорину». Князь[в] велики же Юрьи Долгорукій Владимеричь Маномашь гнѣвашеся на него, и не хотяше[г] пріати его, и ни единыа власти дати ему. Тоѣ же зимы князь Изяславъ Мстиславичь тайно увѣдѣ, яко хотять его Кіане у себя на великомь княженіи въ Кіевѣ княжити, сице же и вси мужи Вячеславли и вси Берендѣи желають его на великое княженіе въ Кіевъ, онъ же возрадовася зѣло, и посла къ нимъ тайно, глаголя сице: «ничтоже ми тако любезно, якоже ваша любовь, и желаю вашего спасеніа и здравіа видѣти, и угажати вамъ о Христѣ во всемь, и тако люблю васъ, якоже и душу свою положити за васъ». Тое же зимы приходиша Половци въ Русь, и много зла сотворивше[д] идоша во своа[е]. Тоѣ же зимы князь Изяславъ Мстиславичь совокупи Угры, Ляхи, Чяхи, и бысть много воинства зѣло, и поиде къ Кіеву на князя Юрьа Долгорукого Владимерича Маномаша, и идущу[ж] ему мимо Пересопницу, и пожже Зарѣческъ[з], и пришедъ[и] ста у Мылска. Володимерку же Галичскому невѣдомо бѣ о семъ, и посла князя Василка Ярополчича по князя Андрѣа Юрьевича, призываа его къ себѣ на гостьбу; князь Андрѣй же Юрьевичь Боголюбивый поиде къ нему, и снястася у Мылска, и послаша предъ собою стражи всяческихъ[і] притчей ради, а сами идоша за сторожи. Князь же Изяславъ Мьстиславичь увѣдѣ за собою идуща князя Володимерка Галичскаго и князя Андрѣа Юрьевича Боголюбиваго[к], и приспѣ нощь, и нача спѣшно шествовати къ Кіеву; стражемъ же князя[л] Володимерковымъ и княже Андрѣевымь постигшимъ сакму его на Росѣ, а ему уже далече[м] ушедшу, и за великіе крѣпости, за болоніе и за рѣки[н]. И[о] князь велики[п] Володимерко Галичскій и князь Андрѣй Юрьевичь Боголюбивый[р] удивишася[с] что сіе есть, ни мало бо вѣдяще о семь. Идущу же великому князю Изяславу Мстиславичю къ Бѣлуграду, услышавъ князь Борисъ Юрьевичь, яко много воинства съ нимь есть, и побѣжа изъ[т] Бѣлагорода ко отцу своему, великому князю Юрью Долгорукому Владимеричю Маномашу, въ Кіевъ. Онъ же ужасеся зѣло, и начятъ плакати: «увы мнѣ! гдѣ ся имамъ дѣти отъ Изяслава Мстиславича? камо азъ бѣжу? не имамь избыти его; воистинну[у] врагъ ми есть и дѣтемъ моимъ». И[ф] услыша, яко[х] близъ есть, и со многою силою, безъ числа грядетъ на него, разумѣ же и Кіянъ своихъ, яко наипаче любятъ его, такоже[ц] и князя Вячеслава Владимерича Маномаша любять зѣло простоты его ради, и желають его у себе видѣти на великомъ княженіи въ Кіевѣ, и вставъ побѣжа изъ Кіева, и иде въ Городець. Володимерку же Галичскому и князю Андрѣю Юрьевичю Боголюбивому ничтоже вѣдящимь о семъ, и сташа размышляюще о сакмѣ, и послаша стражи, и испыташа яко князь велики Юрьи Владимеричь Маномашъ изгнанъ бысть изъ Кіева великимъ княземъ Изяславомь Мстиславичемъ и вселися въ Городецъ, а князь велики Изяславъ Мстиславичь паки вниде на великое княженіе въ Кіевъ, князь велики же Галичскій Володимерко ужасеся и возвратися въ свою дружаву въ Галичь, а князя[ч] Андрѣа Юрьевича Боголюбиваго[ч] отпусти ко отцу его, князю Юрью Долгорукому Владимеричю Маномашу, въ Городець. И пришедшу ему ко отцу своему, и охапившеся

---

1) та=ко= П.

а) боголюбскому А. б) въ ляхехъ Н. в) князь князь Б. г) не хотяще Н. д) сотвориша Н. Т.; сотвориша и А. е) восвояси Н. ж) идуще А. з) заруческъ Н. и) пришедше А. і) вяческихъ А. к) боголюбскаго Л. л) князь Б. Т. А. м) даче Б. н) зарки Н. о) и *нѣтъ въ* Л. п) великій же А. р) боголюбъскій Л. с) удивишася удивишася А. т) з А. у) воистинно Н. ф) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. х) я А. ц) князь Б. Т. А. ч) боголюбскаго Л.

1150—51 болѣзненѣ плакашася[а] на долгъ часъ, сице глаголюще: «увы намъ! како ся намъ дѣти отъ врага нашего Изяслава Мстиславичя»? Князь велики же Изяславъ Мстиславичь сѣдъ на столѣ своемь на великомь княженіи въ Кіевѣ, возрадовася[1] зѣло, и собравъ къ себѣ всѣхъ Кіянъ, и когождо[б] ихъ обьемъ цѣловаше, и глаголаше къ нимъ сице: «вы моа радость, и заступленіе и помощь о Христѣ; вы мнѣ отци и мати, а язъ вамъ рабъ, и долженъ есмь за васъ главу свою положити»; и сія глаголавъ возвесели и утѣши всѣхъ, и на радостный плачь и слезы подвиже. Таже по семъ начятъ имъ глаголати: «вѣмь, яко любовь ваша превзыде много[2] на моемъ недостоинствѣ, и хощу, аще повелите ми, яко много любовенъ мнѣ есть дядя мой Вячеславъ Владимеричь Маномашъ, да пріидеть къ намъ въ Кіевъ». Они же единогласно[в] вси рѣша: «достойно и праведно есть; якоже тебѣ, сице же и намъ любезно есть». И посла въ Вышегородъ къ великому князю Вячеславу Владимеричю Маномашу, глаголя сице: «ты ми буди отець, азъ согрѣшихъ предъ тобою, чести не положихъ на тебѣ; но убо отнынѣ тебѣ есть Кіевъ, вниди убо въ него на великое княженіе». И вниде[3] Вячеславъ Владимеричь въ Кіевъ, и цѣловашася[г], и любовь велію сотвориша, и сѣдоша оба за единъ на великомъ княженіи въ Кіевѣ. И даде старѣйшинство князь велики Изяславъ Мстиславичь дядѣ своему великому князю Вячеславу Владимеричю Маномашу, самъ же яко сынъ ему и аки меншей ему во всемъ творяшеся; имяше бо его господина и отца себѣ, и сице во отца мѣсто дръжаше его на великомъ княженіи въ Кіевѣ. И тако отпустиша отъ Кіева многое воиньство[д], и Чяхи, и Ляхи и Угры, къ королемъ ихъ со многою честію и з дары; бѣ бо великому князю Кіевскому Изяславу Мстиславичю зять король Угорскій, а Чежскій сватъ ему, и тако межи собою многу любовь имуще. Потомъ же посла къ нимь князь великій Кіевскій[е] Изяславъ Мстиславичь сына своего князя Мстислава съ любовію и[ж] честію, и по семь посла къ[з] брату своему великому князю Смоленскому Ростиславу Мстиславичю въ Смоленескъ[4], како согна съ великого княженіа Кіевскаго великого князя Юрьа Владимерича Маномаша Долгорукого, и како совокупися въ любовь з дядею своимь великимъ княземъ Вячеславомъ Владимеричемъ Маномашемъ, и како посылалъ по него, и како посадилъ его на великомъ княженіи на всемъ Кіевѣ, и устроилъ его себѣ господина и отца, и вся возвѣсти ему радостнѣ, и повелѣ къ себѣ спѣшно быти, и всяко опасеніе и сторожу имѣти и[и] на пути и вездѣ, соблюдающеся отъ напрасньства великого князя Юрьа Владимерича Маномаша Долгорукого. Того же лѣта[5], веснѣ, преставися князь велики Переаславскій Ростиславъ Юрьевичь, внукъ Владимера Маномаха, на своемь великомь княженіи въ Переаславли, въ великій пятокъ, и положиша его братья[6] его, князь Андрѣй Юрьевичь Боголюбивый[7], и князь Глѣбъ Юрьевичь и князь Мстиславъ Юрьевичь, въ церкви святаго Михаила, близъ дяди его князя Святослава Владимерича Маномаша и князя Андрѣа Владимерича Маномаша. Сего сынове Мстиславъ.

Въ лѣто 6659. Князь велики Переаславскій Юрьи Владимеричь Маномашъ Долгорукій з дѣтми своими оскорбися зѣло о великомъ княженіи Кіевскомъ, и сице начятъ совокупляти воинства многа[і], и посла въ Резань, и не бѣ ему оттуду ничтоже, и посла ко Олговичемъ, и къ Давыдовичемъ и къ Половецкимъ княземъ. И сице со[к] Олговичи, и со княземъ Володи-

---

1) возрадовася П. 2) много любовенъ мнѣ есть П. 3) въ лѣто 6659 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 57 и т. VII, стр. 50.* 4) въ смоленскъ П. 5) въ лѣто 6659 *въ Полн. Собр. Лѣт. т I, стр. 142 и т. VII, стр. 51.* 6) брата П. 7) боголювый П.; боголюбскій Л.

а) плакашеся Н. Б. Т. А. б) кождо Н. Б. Т.; коиждо А. в) едигласно Б. г) целовашеся Н. Б. Т. д) многое воинства Н. Б.; много воинства Т. А. е) кіевскій *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ж) и съ А. з) къ *нѣтъ въ* А. и) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. і) много Н. А. к) со *нѣтъ въ* Н.

меромъ Давыдовичемъ, и со княземь Володимеромъ Андрѣевичемъ, братаничемь своимъ, и 1151
дѣтми своими и съ Половци, и совокупи воинства много, и иде къ Кіеву на великихъ князей Кіевскихъ, на брата своего Вячеслава Владимерича Маномаша и на братаничя своего князя Изяслава Мстиславича; и пришедше сташа противъ града Кіева по лугу, и шатры многи поставиша и силы многи облежаше[а] градъ. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь и князь велики Вячеславъ Владимеричь Маномашъ сташа крѣпко противъ ихъ, и не дадяще имъ въбрести въ Днѣпръ рѣку, и біахуся съ ними на водѣ, въ лодіахъ ѣздяще. Бѣ бо князь велики Изяславъ Мстиславичь дивно упремудрилъ[б] бой въ лодьяхъ, яко гребцы въ лодьяхъ невидими бяху, весла вмалѣ точію видяхуся, а человѣци не видяхуся, стрѣлы отъ нихъ летаху на супротивныа, а къ нимь отъ нихъ не прихожаху, покрыты убо бѣ дсками премудро зѣло, и борзи яко птицы, и стоаще[в] *во броняхъ*[1], и стрѣляюще яко хотяще; во всякой же лодіи по два корьмника бѣста: единъ на кормѣ, а другій на носѣ, и шествоваху[г], якоже хотяху[д], или кормою или носомъ, не обращающе лодіи, и бысть бой ихъ страшенъ зѣло супостатнымъ. Князь велики же Переаславскій Юрьи Владимеричь Маномашъ Долгорукій накрѣпко пріиде съ Олговичи, и з Давыдовичи, и съ[е] Половцы и со всѣми воинствы къ Вытечевскому броду, и лодейницы Кіевстіи возбраняше имъ; они же поидоша къ езеру Дулѣпскому, и оттуду идоша брегомъ въ Золотицу, по Золотицѣ же внидоша въ Днѣпръ подоліемъ[2]; Половци же идяху по лугу; а князь велики Кіевскій Изяславъ Мстиславичь идяше[ж] по оной странѣ рѣки Днѣпра по горѣ, а лодьи его идяху по Днѣпру. Пришедшимъ[з] же имъ къ Вытечеву броду, и сташа противъ себе, и бысть битва зла, и Кіевстіи лодейницы одолѣваху[4] супротивнымъ, и великому князю Изяславу Мстиславичю Кіевскому самому мужественно біющуся съ ними, и не дающе пребрести имъ Днѣпръ. Половци же зѣло зли суще, и начя умышляти, яко лукави зѣло, сице начаша глаголати великому князю Переаславскому Юрью Долгорукому и всѣмъ княземь его: «ты убо, рѣша[3], стой здѣ со всѣми князи своими и со всѣми воинствы своими, и накрѣпко мужественно приступай къ нимъ на броду семъ, никакоже къ лѣности сходя противъ Вытечева броду; а мы тайно идемъ искати мѣста преплыти къ нимъ за рѣку Днѣпръ». И сице ходяще сюду и сюду, и[и] пріидоша къ Зарубу; застава же стоаше[і] тамо, и не дадяху имъ вбрести въ Днѣпръ, крѣпко біющеся съ ними. Они же, яко возбеснѣвше, всѣдше на кони *во броняхъ*[5], за щиты[6], съ копьи, и стрѣляюще, яко дѣмони лукави суще, ови бродяще, ови пловуще, ови стрѣляюще, и сице покрыша Днѣпръ рѣку отъ множества вой; застава же Кіевская убоавшеся побѣжаша. Князь велики же Изяславъ Мстиславичь слышавъ, яко преидоша[к] Днѣпръ Половци, и возвратися къ Кіеву. Половци же пріидоша къ Кіеву, и сташа возлѣ Лыбедъ. [7..... Изяславъ же ста противу ему предъ Золотыми вороты съ стрыемъ[л] своимъ Вячеславомъ, а Изяславъ Давыдовичь ста межи Золотыхъ воротъ и Жидовскыхъ противу Борисславлю двору, а Ростиславъ съ сыномъ своимъ Романомъ ста передъ Жидовскыми вороты, а Борисъ Городскы у Лятскыхъ воротъ; Кіяне же со всѣми своими силами, и на конихъ и пѣшіи, сташа промежи князей, и тако сташа около всего града многое ихъ множество[8]. Вячеславъ же рече тогда ко Изяславу и къ Ростиславу: «се, брате, уже есмы готови, Юрьи

---

1) во браняхъ *во всѣхъ сп.* 2) полоіемъ П. 3) пришедши П. О. Л. 4) содолѣвахоу П. 5) во браняхъ *во всѣхъ сп.* 6) за щыты П. О. 7) *здѣсь пропускъ; см. Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 59—60 и т. VII, стр. 52.* 8) *здѣсь опять пропускъ; см. тамъ же т. VII, стр. 52.*

а) облежаще Н. Т. А. б) умудрилъ А. в) стояше Н. г) шествоваше Н. д) хотяше Н. е) съ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ж) идяще А. з) рѣша ты убо Н. и) и и А. і) стояще Н. к) предъидоша Л. л) съ трыемъ Л.

1151 же есть братъ мнѣ, но молодшій, но хощу послати къ нему и свое старѣйшиньство оправити, да егда будетъ судитися намъ предъ Богомъ, а Богъ неправду зритъ». И рече Изяславъ и Ростиславъ: «тако, отче, и учини». Рече же Вячеславъ мужю своему: «иди къ брату моему Юрьеви и цѣлуй его отъ мене; а вы, брата и сына моа, слушайта, передь вами и отряжю; рцы тако брату моему: азъ, брате, колико глаголахъ тебѣ и сыновцу своему Изяславу: не пролѣйте крови христіаньскы и не погубите Русскыя земли. Отъ того есмь васъ уимаа и о собѣ есмь ничтоже глаголалъ, како мя еста обидѣла, а полкы имѣхъ у себе, и силу ми Богъ далъ; но азъ Русскіе дѣля земли и христіанъ дѣля того всего не помянулъ, но еще и то есмь вамъ явилъ, яко егда Изяславъ ида битися съ Игоремъ рече: азъ Кыева не себѣ ищу, но отцу своему Вячеславу, а егда поможе ему Богъ надъ нимъ, и тогда не токмо Кыевъ за собя взя, но и Туровъ и Пинескъ у мене отня, тако мя Изяславъ преобидѣ; а ты, брате, егда идя къ Переславлю со Изяславомъ бятися, такоже рече: азъ Кіева не собѣ ищу, но брату своему старѣйшему Вячеславу, той бо ми якоже и отець; и егда поможе ти Богъ, и ты не токмо Кіевъ взя собѣ, но и Пересопницу и Дорогобужъ отнялъ есь у мене, ты мене тако преобидѣ, а далъ ми еси одинъ Вышегородъ; азъ же того всего не искалъ, Русскые дѣля земли и христіанъ дѣля, но и еще васъ есмь въстягивалъ, но вы мене не слушаста, а то рекше не мнѣ не управила еста, но Господу моему Богу. А и то ми еси молвилъ: противу моложьдшему не могу ся поклонити; се же Изяславъ, аще и дващи слово свое переступилъ, нынѣ же, добывъ Кіева, поклони ми ся, и честь на мнѣ положи, и въ Кіевѣ мя посади, и отцемъ мя назва, язъ его сыномъ; но аще еси реклъ: моложьдшему ся не могу поклонити, но се азъ есмь тебѣ старѣй, ты бо ся роди, а азъ уже бородатъ; то паки хощеши ли на мое старѣйшинство пойти? аще ли еси пошелъ, то Богъ за всѣхъ»; и посла съ тѣми рѣчми къ нему, а Юрьи въ то время стояше у Василева. Пришедъ же посолъ Вячеславль и изглагола всѣ си рѣчи Юрью; онъ же противу посла къ нему, рекъ: «азъ, брате, тобѣ кланяюся; то правду глаголеши, ты ми еси яко и отець; аще ся хощеши со мною рядити, то да идетъ Изяславъ къ Володимерю, а Ростиславъ къ Смоленьску, а мы сами ся урядимъ». Вячеславъ же рече: «у тебе сыновъ 7, а язъ ихъ отъ тебе не отгоняю, а у меня едины два сына: Изяславъ и Ростиславъ, а моложьдшіи есть же; но Русскіе, брате, дѣля земли и христіанъ дѣля поиди во свой Переславль и въ Курскъ и со сынми своими, а онамо у тебя Ростовъ великій и прочіи гради, а Олговичь отпусти прочь, а урядимся сами, а крови христіанскіа не пролеемъ; паки ли по своему замыслу поидеши, якоже еси пошелъ», и взозрѣвъ на образъ святыя Богородица, написанный на Златыхъ вратѣхъ, рече: «та Госпожа и Владычица наша Богородица со Сыномъ своимъ и Богомъ нашимъ разсудитъ межи нами, въ сій вѣкъ и въ будущій»; и то рекъ, отпусти къ нему посла его. Въ утрій же день пріиде . . . . .[1] Л.]. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь, и князь велики Вячеславъ Владимеричь Маномашь, и Ростиславъ съ сыномъ своимъ Романомъ, и князь Изяславъ Давыдовичь и князь Володимеръ[а] со множествомъ вой стоаху у града, и стрѣлцемъ стрѣляющимся о рѣцѣ Лыбеди; бѣ бо въ то время прибѣгли Берендѣи съ вежами своими и[б] Торци, вси Черніи Клобуци сущи, и многу пакость сотвориша, и власти и села пожгоша, и винограды присѣкоша и опустошиша. Тогда убо великому князю Переаславскому Юрью Долгорукому Владимеричю Маномашу пріиде вѣсть,

---

1) *здѣсь пропускъ; см Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр 60—61. Вотъ какъ въ этомъ томѣ окончена фраза, изъ которой начальныя слова приведены здѣсь:* Утріи же день исполнився приде Дюргій къ Кыеву, и ту сташа полкы по оной сторони Лыбеди, и начаша битися о Лыбедь.

а) володимеромъ Н. б) и съ Л.

яко свать его, князь велики Володимерко Галичскій, идеть на помощь ему, и отступи назадъ 1151
противъ его. Князь велики же Изяславъ Мстиславичь и князь велики Вячеславъ Владимеричь Маномашь слышавъ вѣсть ту, и поидоша, собравшеся со всѣми князи и со всѣми силами своими, за нимъ, боящеся, да не совокупится съ Володимеркомь, и на третій день постигоша его у Перепетовыхъ, еще ему не совокупившуся съ Володимеркомъ. И ставшимъ межи собою, и восхотѣша битися въ день четвертокъ, и бысть дождь силенъ зѣло съ вѣтромъ, и сице ратнымъ измочившимся, яко въ мори истопленымъ бывшимь, и восхотѣша межи собою мира. Олговичи же и окаянніи Половци не дадяще[а] миритися имъ, яко желателни суще на кровопролитіе. Стоащемъ[б] же имъ до вечера, и заутра, свитающу пятку, исполчився Изяславъ Мстиславичь поиде къ нему; князь велики же Переаславскій[в] Юрьи Долгорукій не хотяще еще битися, ожидающе убо[г] великого князя Галичскаго Володимерка на помощь къ себѣ. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь вѣдый, яко Володимерко Галичскій идетъ на помощь ему, наипаче начя приступати къ нему, и постави полки своа къ нему. И идущимъ имъ[д] битися, князь Андрѣй же Юрьевичь Боголюбивый начя полкы отца своего наряжати, зане бѣ старѣй тогда въ братіи своей, такоже и у Половцевъ[е] бывъ, и сихъ укрѣпивъ[ж] на брань, и оттуду иде въ полкъ свой, и укрѣпивъ дружину свою, и вземь копіе свое иде на брань з дружиною своею, и преже всѣхъ снидошася съ супротивными, и изломи копіе свое, и тогда убо прободоша подъ нимь конь въ ноздри его, онъ же начятъ[з] соватися сѣмо и овамо, и шеломъ съ него спаде, и щитъ у него отторжеся; но Божіимь заступленіемь и пречистыа Богородици и молитвою родителей[и] своихъ сохраненъ бысть безъ раны. Съступившимъ же ся обоимъ полкомь, бысть сѣча зла и крѣпка зѣло, и ту убиша добраго, и тихаго и кроткаго великого князя Черниговскаго Володимера Давыдовича, и бысть тамо побіено многое множество обоихъ, и Половци мнози избіени быша. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мьстиславичь добрѣ раненъ[1] бывъ, и съ коня збитъ, и хотѣша его убити свои[2] его суще, не познавше его; онъ же сня съ себе шеломь, и познаша его, и всадивше[і] его на конь, возрадовашеся о немъ зѣло. Князь велики же Переаславскій Юрьи Долгорукій Владимеричь Маномашь, видя свою бѣду, возьплакася[к] зѣло, и побѣжа въ Переаславль и з дѣтми своими, а Олговичи побѣжаша восвоаси, сице же и Половци побѣжаша въсвоаси. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь з дядею своимъ великимь княземъ Кіевскимъ Вячеславомъ Владимеричемъ Маномашимъ возвратишася къ Кіеву, а князь Изяславъ Давыдовичь, вземь брата своего великого князя Черниговскаго Володимера Давыдовича, убіена суща въ рати, иде къ Чернигову, и положи[л] его во святѣй церкви въ Спасѣ, а самъ сяде на столѣ на великомь княженіи въ Черниговѣ. Таже Изяславъ Мстиславичь слышавъ князя Юрьа Владимеричя Маномаша Долгорукаго въ Переаславли, и поиде з дядею своимъ Вячеславомъ, и з братомь своимъ Святополкомъ и з Берендѣи, и пришедъ ста у Мажева селца, и оттуду приходяще подъ[м] градъ біахуся, и посады пожгоша, и мнози отъ обоихъ падоша. Потомъ же велиціи князи Кіевьстіи Вячеславъ Владимеричь Маномашь и Изяславъ Мьстиславичь послаша къ великому князю Суждалскому Юрью Владимеричю Маномашу Долгорукому, глаголюще сице: «иди въ свое великое княженіе въ Суждаль; буди доволенъ своимъ, а чюжаго[н] не ищи; кто тя научи тако[о] насильствовати и чюжая восхищати? Иди убо въ Суждаль, и аще хощеши, посади сына своего въ Пе-

---

1) равенъ П. 2) своеи П.

а) не даляше Н. Б. Т А. б) стоящимъ А. в) переаславь А. г) у Б. Т. А. д) къ нимъ Н. Б. Т. А. е) у половецъ Н. Б. Т. А. ж) укрѣпи Н. з) нача Н.; натъ А. и) родитель Н. і) посадивше Л. к) воплакася А. л) положиша Н. м) по А. н) чюжихъ Н. о) тако научи Н.

1131 реаславли; не можемъ бо съ тобою здѣ жити, зане приводиши на насъ Половци». Онъ же, не имѣя помощи ниоткуду[1], зане вои его ови избіени, ови плѣнени, и тако[2] неволею цѣлова къ нимъ[а] животворящій крестъ и з дѣтми своими, и иде на Алто: приспѣ[б] бо тогда празникъ святыхъ страстотерпець Бориса и Глѣба, а въ Переаславли остави сына своего князя Глѣба. Князь же Андрѣй Юрьевичь Боголюбивый ото Алта иде къ Суждалю; отцу же его князю Юрью Долгорукому уимающу его много, онъ же не послушаше отца своего, глаголя сице: «отче, отче[в]! почто всуе мятемся[г]? вси убо есмы смертни: днесь живи, а заутра умираемъ; почто не разумѣемъ суетіа мира сего? помяни, яко клялся еси, и цѣловалъ животворящій крестъ и съ нами съ[д] своими дѣтми; что успѣемъ въ суетнѣмъ житіи? рече бо Господь: кая полза человѣку, аще и весь миръ пріобрящеть, а душу свою отщетитъ[е]». И сице намного плакавъ, и слезы изліавъ, и иде къ Суждалю; князь же Юрьи Долгорукій ото Алта возвратися паки въ Переаславль и з дѣтми своими. Велиціи же князи Кіевскіа[ж] Вячеславъ Владимеричь Маномашъ и братаничь его Изяславъ Мстиславичь послаша[з] къ нему, глаголюще: «животворящій крестъ еси цѣловалъ на томъ[и], что ти въ Переаславли не жити, а ити тебѣ на великое княженіе въ Суждаль; и[і] нынѣ ты и з дѣтми своими на великомь княженіи сѣдиши въ Переаславли, и ведешь на насъ Половци и свата своего великого князя Володимерка Галичскаго». Князь[к] же Юрьи Долгорукій остави сына своего Глѣба въ Переаславли, а самь иде въ Городокъ. Въ то же время Мстиславу Изяславичю ведущу Угры и Чяхи ко отцу своему въ помощь, Володимерко же Галичскій слышевъ о немъ, яко идетъ со Угры и съ Чяхи, и поиде за ними тайно, имъ не вѣдящимъ, и ста Мстиславъ Изяславичь у[л] Сопагиня, а Угры и Чяхи сташа около его. И тогда присла ему Володимеръ Мстиславичь и Угромъ и Чяхомъ пити много, и быша піани; таже посла вѣсть ему, глаголя, яко «идетъ Володимерко Галичскій съ[м] силою многою на васъ». Они же величахуся[н] піани, глаголюще: «готови есмы битися съ ними». Мстиславъ же тоа нощи розстави сторожи, а самъ ляже со Угры и съ Чяхи спати; сторожи же скоро прибѣгоша[о] въ польнощь, глаголюще: «идеть князь велики Володимерко Галичскій съ силою многою». Князь Мстиславъ же Изяславичь въ той часъ сяде на конь и з дружиною своею, и начя будити Угры и Чяхи; они же лежаху піани аки[п] мертвы. И тое нощи, на раннѣй [и Н. Т. А. Л.] на свѣтлой зарѣ, удари на нихъ[з] князь велики Володимерко Галичскій, и[р] изби всѣхъ, а иныхъ[4] живыхъ плѣни, и связа, и посла въ Галичь; а князь Мстиславъ Изяславичь едва убѣжа въ Луческъ съ малою дружиною. И слыщавъ сіа отець его Изяславъ Мстиславичь князь велики Кіевскій, и[с] поиде на князя Юрьа Долгорукого къ Городку, а съ нимъ князь велики Черниговскій Изяславъ Давыдовичь, и князь Святославъ[т] Всеволодичь, и воевода съ силою Святослава[у] Олговичя, и Берендѣи; и[ф] пріидоша къ Городку, князь же Юрьи Долгорукій и з дѣтми своими затворися[5] во градѣ. Князь же Изяславъ Мстиславичь Кіевьскій пожже посадъ, и градъ оступи[6]; они же біахуся со града на многи дни, и[х] изнемогоша до конца. Князь же Юрьи Долгорукій начя молити, и умоливъ, и челомь добивъ, и цѣлова къ нимъ животворящій крестъ: «яко иду уже на великое княженіе въ

---

1) откуду П. 2) тамо П. 3) на ни[м] П. 4) иныхъ П. 5) затворишася П. 6) опусти П.

а) цѣловати имъ Б. Т. А. б) и приспѣ Н. Б. Т. А. в) отче *нѣтъ въ* А. г) мятется А. д) съ *нѣтъ въ* Н. Т. А. Л. е) оттщетитъ О. Н. Л.; отшетитъ Б. Т. ж) кіевстіи Н. Т. А. з) посла Н. и) на томъ цѣловалъ Л. і) а Л. к) князю А. л) о А. м) съ *нѣтъ въ* А. н) величающеся Н. о) прибежаху Н. п) яко Л. р) и *нѣтъ въ* Н. с) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. т) святополкъ Б. Т. А. у) святополка Н. ф) и *нѣтъ въ* Н.; и и Б. х) и *нѣтъ въ* Н.

Суждаль и[1] з дѣтми[а] своими», и клятся имъ: «яко никакоже возвращуся сѣмо, ни[б] пребуду 1151
здѣ». Они же даша ему путь; онъ же остави сына своего князя Глѣба въ Городкѣ, а самъ —52
иде въ Суждаль и з дѣтми своими. Князь велики же Изяславъ Мстиславичь и дядя[2] его князь велики Вячеславъ Владимеричь Маномашъ сѣдоша въ Кіевѣ: Вячеславъ на великомъ дворѣ, а Изяславъ въ Подугорскомъ[в] дворѣ[3], а сына своего Мстислава посади въ Переаславли. Того же лѣта преставися княгини Изяславля. Того же лѣта иде Изяславъ на Володимера, и возвратися у Карачева[4].

Въ лѣто 6660. Князь велики Изяславъ Мстиславичь Кіевскій взя Градець князя Юрьа Владимерича Долгорукаго, и сожже, и раскопа, а люди разведе. Того же лѣта посла князь велики Изяславъ Мстиславичь[5] Кіевскій сына своего князя Мьстислава къ[г] зятю своему, къ королю Угорскому, и къ королю Чежскому и къ Ляхомъ, призывая[д] ихъ къ себѣ въ помощь на великого князя Володимерка Галичскаго. И пріиде князь Мстиславъ Изяславичь съ[6] зятемъ своимъ съ королемь Угорскимъ и со всею силою Угорскою на великого князя Володимерка Галичскаго,

(*) а Чежескій король и Ляхове не идоша, и вшедше въ землю Володимеркову и сташа: бѣ бо день Воскресеніа Христова, недѣля; король же, по своему обычаю, не ста нигдѣ же въ недѣлю. Князь велики же Володимерко не дадяше рати внити въ свою землю, и срѣте ихъ, и изыма нѣколико сторожей передовыхъ полковъ королевыхъ. Наутрій же день въставъ король пріиде къ Перемышлю, и ста подлѣ рѣку[а] Саню, полки уряжая, и подвижеся съ полки по рѣцѣ по Санѣ; бѣ же полковъ единыхъ королевыхъ сто и седмьдесять. Князь велики же Володимерко Галичскій поступи въспять за твердь, и ста въ крѣпости, и силу свою постави противъ короля. Угри же королеви видѣша полки его, и идоша на нихъ, сила же вся[б] Володимеркова побѣже[в]. Видѣвъ же князь велики Володимерко своихъ бѣжащихъ, побѣже и самъ, а Угри гоняще въ слѣдъ ихъ и сѣкуще, а овѣхъ живыхъ руками изымаша;

(**) Чежскій же король и Ляхове не идоша, а Угры поидоша; и поиде король съ Угры и съ Мстиславомъ Изяславичемъ. Посла же король къ Изяславу, рече: «отче! кланяю ти ся; прислалъ еси ко мнѣ про обиду Галичскаго князя, и язъ ти здѣ уже пошолъ, а ты поиди же часа того, и не положимъ того на собѣ, но насъ какъ съ нимъ Богъ расправитъ». Изяславъ же то слышавъ, скопя свою дружину, поиде, поима съ собою Вячеславль полкъ весь, и всѣ Черные Клобукы, еже зовутся Черкасы, и Кіане лутчіе, и всю Русскую дружину, и поиде; егда же пріиде къ Дорогобужу, и ту пріиде къ нему братъ его Володимеръ. И оттолѣ поидоста къ Пересопницы, и ту у Пересопницы пріиде къ нему Володимеръ Андрѣевичь, и ту пріиде къ нему и братъ его Святополкъ изъ Володимеря съ своимъ полкомъ, и тако скопившеся вси поидоша къ королеви; Святополка же съ собою Изяславъ не понятъ,

---

а) подлѣ рекъ А. б) вся *нѣтъ въ* Б. Т. А. в) побѣжа А.

---

1) и и П. 2) дяде П. 3) подъ угорьскымъ *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 145 и т. VII, стр. 56.* 4) у корчева *тамъ же т. I, стр. 145.* 5) мстиславъ П. 6) к П. О. Б. Т. А.

а) з дми А б) не Н. в) въ подугородцкомъ Н. Б. Т.; въ подъугородцомъ А. г) и А. д) и призывая А

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пуб. VI (Лаптев.).

1152 таже пріиде къ рѣцѣ, и бѣжащу ему чрезъ рѣку, и мнози вои его истопоша, а иніи руками яти быша отъ Угровъ. Князь велики же Володимерко Галичскій едва утече въ Перемышль отнюдъ съ малыми вои, и посла къ королю съ челобитіемъ, и съ великимъ моленіемъ и со слезами мира прося, и спѣшно о семь подвизаяся, еже бы смиритися съ королемъ въскорѣ, дондеже не пріиде къ королю князь велики Кіевскій Изяславъ Мстиславичь; поиде бо князь велики Изяславъ ис Кіева на великого князя Володимерка Галичскаго, и не успѣ на той бой, и слышавъ[а] отъ гонцевъ вѣсть, яко съступишася на бой, и оставивъ[б] силу свою тяжкую, и поиде не во мнозѣ, легко, и пріиде къ рѣцѣ къ Санаку[в], и видѣ бѣжащихъ многихъ, и гна въ слѣдъ ихъ, многихъ изби, а иныхъ руками ятъ. Великому же князю Володимерку Галичскому не вѣдящу, яко пріиде князь велики Кіевскій Изяславъ Мстиславичь, того ради спѣшно моляше короля о мирѣ; увѣдѣвъ же, яко Изяславъ Мстиславичь князь велики Кіевскій пріиде, и нача челомъ бити, и со слезами моленіа посылати къ нему, мира прося. Князь велики же Изяславъ Мстиславичь не хотяше дати ему мира; онъ же паки посла[г] многи дары съ челобитіемъ къ королю, и къ пискупу его и къ воеводамъ его, дабы «его великому князю Изяславу Мстиславичю Кіевскому не выдалъ, а своего бы ему не помянулъ. что его разгнѣвилъ, а попамятовалъ бы мою службу и дружбу, еже за отца его много страдахъ, біяся[д] съ Ляхи, а нынѣ есмь добрѣ изтоменъ, и раненъ зѣло, и кровію изшелъ, и до конца изнемоглъ, и ты бы помянулъ апостольское слово: другъ другу тяготы носите, и пророческое слово: братіе въ бѣдахъ пособиви бывайте, понеже грѣхолюбецъ и законопреступникъ радуется ратемь и кровопролитію, праведный же радуется миру и любви; любовь же есть Богъ, и пребываяй въ любви, въ Бозѣ пребываетъ и Богъ въ немь пребываетъ; и ты но остави его въ Володимери, а полкъ его поятъ съ собою. И поиде Изяславъ отъ Володимеря полкы своими по королевѣ дорозѣ, еюже приходилъ бяше на Ондрѣя Володимерича съ Ярославомъ Святополчичемъ; Изяславъ же приде на Санъ рѣку, иже идеть подъ Перемышль, и перебредъ рѣку Санъ, ста. И ту пріиде къ нему посолъ отъ короля во стѣ человѣкъ, и рече Изяславу: «зять ти ся король кланяетъ, и тако ти приказалъ: се уже здѣ стою пятый день, тебе жда, то поиди спѣшнѣе». Слышавъ же то Изяславъ, и съ великимъ[а] подщаніемъ поиде. Въ утрій же день Изяславъ поиде къ Ярославлю, и минувъ его ста на обѣду, и ту присла къ нему король мужа своего съ полкомъ, болѣ тысящи. Изяславъ же обѣдавъ ту, и тако исполча полки свои и поиде къ королеви, и акоже пріиде близъ становъ полковъ его, и король всѣдъ на конь съ мужи своими и выѣха противу Изяславу съ радостію, и тако обьястася съ великою любовію, и ѣхавше сѣдоста съ королемъ въ шатрѣ, и начяша думати, яко заутра порано поити къ боеви къ рѣцѣ Санови. Утре же порано король, ударя въ бубны и исполчивъ полки свои, поиде, а ко Изяславу же пославъ рече: «поиди съ своими полкы близько мнѣ, а идѣже азъ стану, ту и ты, да добро о всемъ намъ межь себе дѣло строити». Изяславъ же рече королеви: «сыну, тако буди». И поидоша къ рѣцѣ къ Санови ниже города Перемышля, туже и сташа всѣми полки своими; Володимеръ же ста по оной странѣ полки своими. Бѣ же у короля полковъ 70 и 3, опрочь Изяславлихъ полковъ. И вшедше въ землю Галичьскую Володимерову сташа, бѣ же день тогда недѣля, король же, по своему обычаю, не вста нигдѣже ити въ недѣлю, а Володимерко не дадяше въ свою землю внити рати, срѣте ихъ и изыма зажитники королевы. Воутріи же въставъ король поиде, Володимеръ же воступився назадъ за твердь, и ста, и тако король начя полки свои

а) слышъ Н. б) остави Н. Б. Т. А. в) къ рѣцѣ ссанаку Б.; къ рецѣ скванаку А. г) посыла Н. д) и біяхуся Н.; и біяся Б. Т. А.

а) с великомъ Л.

аще миръ и любовь сотвориши, въ Бозѣ будеши съ вѣрою православіа». Король же сіа слышевъ[а] прослезися, и начать молити великого князя Изяслава Мстиславича[1] Кіевскаго, дабы смирился съ Володимеркомъ; и едва введе его въ миръ съ великимъ княземъ Володимеркомъ Галичскимъ. И сице смирившася[б], разыдошася: король во Угры, а князь велики Изяславъ Мстиславичь въ Кіевъ. Того же лѣта князь велики Юрьи Долгорукій Владимеричь Маномашъ Суждалскій слышавъ, яко Градокъ его разкопаша [и О. Н. Б. Т. А.] сожгоша, и люди вся разведоша, и посла ко княземь Рязанскимъ, призывая ихъ на помощь къ себѣ, и поиде самь и[в] з дѣтми своими, и съ Ростовци, и з Суждалци, и съ нимъ князь Ростиславъ Ярославичь Рязанскій и Половци мнози, что ни есть ихъ межи[2] Волги и Днѣпра, и идоша въ Вятичи, и взяша ихъ, и Мченескъ, и Глуховъ.

1) изяславъ мстиславичь П. 2) межю П.

а) слышавъ Б. Т. А. б) смирившеся Н. Т. А. в) и *нѣть въ* Н. Т. А.

ставити на бродѣхъ, Галичяне же ставляху про- 1152
тиву свои полки и не могоша стягнути противу королеви. Володимеръ же ста пришедъ своимъ полкомъ, и король ста противу ему, а Изяславъ своими полки поиде вверхъ по рѣцѣ на броды, и шедъ ста выше короля на другомъ бродѣ, и иніи же полцы Угорстіи мнози идоша мимо Изяслава выше на броды. Изяславъ же то видѣвъ, и рече дружинѣ своей: «братіе и дружино! Богъ всегда Русскіе земли и Русскихъ сыновъ въ бесчестіи не положилъ есть, на всѣхъ мѣстехъ честь свою взимали суть; нынѣ же, братіе, нынѣ поревнуимъ тому въ сихъ земляхъ и предъ сими чюждими языки; дай Богъ намъ честь свою взять». И то рече Изяславъ дружинѣ своей, и потече всѣми своими полкы въ бродъ; видѣвъ же полкы Изяславли король, и тако и своимъ полкомъ повелѣ; они же не постряпуче ..... (*) понеже бо Володимеръ выслалъ къ нимъ многое имѣніе свое. Рече же король: «не могу его убити, зане молитъ ми ся и своея вины кается; аще ли же нынѣ крестъ цѣловавъ приступить, а тогда како ми съ нимъ Богъ дасть, да любо азъ буду въ Угорьской земли, или онъ въ Галичьской». Володимеръ же прислася къ Изяславу, река: «брате! кланяю ти ся и каюся своеа вины, зане азъ виноватъ есмь; нынѣ же, брате, пріими мя къ себѣ, и отдай ми, и короля принуди, да мя пріиметъ, а мнѣ дай Богъ съ тобою быти». Изяславъ же на все то не хотяше ни позрѣти, но нужею королевою и мужей его начя съ нимъ миритися; король же рече къ Володимеру: «на томъ ти цѣловати крестъ, что есть за тобою Русскихъ градовъ, то ти возвратити все, а съ Изяславомъ ти быти за единъ, и не отлучити ти ся его, ни въ добрѣ, ни въ лисѣ, но всегда ти съ нимъ быти»; онъ же ко всему радостію приста. Изяславъ же, и король, и Володимеръ, братъ Изяславль, и сынъ его Мстиславь идоша вси въ шатеръ королевъ, и начяша слати мужи свои къ Володимеру съ крестомъ; онъ же цѣлова на всемъ на томъ, и тако смиришася. И иде король восвояси, а Изяславъ иде въ Кіевъ

(*) Здѣсь въ спискѣ вырѣзано три листа.

1152

къ стрыеви своему Вячеславу съ великою славою и съ великою честію, и похвалиша Бога и пречистую его Матерь, пребыша въ веселіи и въ любви велицѣ. Посла же Изяславъ тогда къ брату своему Ростиславу, повѣда ему како съ королемъ ся видѣ, и како Володимера Галичьскаго побѣдиша, и въ землю свою пріиде поздорову; тоже слышевъ Ростиславъ, похваливъ Бога, и обрадовася. Того же лѣта князь великій Юрьи Долгорукій Владимеричь Мономашъ Суждальскій слышавъ, яко Градокъ его разкопаша и сожгоша, и люди вся разведоша, и посла ко княземъ Рязаньскимъ, призывая ихъ на помощь къ себѣ. Тоже слышавъ Изяславъ Мстиславичь, и посла къ брату своему Ростиславу, рекъ: «постерези, брате, отъ Юрья земли своеѣ съ Новогородцы и съ Смолняны, и аще поидетъ на тя Юрьи, то азъ къ тобѣ иду; аще ли минетъ твою землю, то ты ко мнѣ поиди». И поиде Юрьи съ сынъми своими, и съ Ростовцы, и съ Суздалцы, и Рязаньскіе князи Ростиславъ Ярославичь съ братіею и съ полки своими съ нимъ, такоже и Половци Орьплюеве и Токсобичи, и вся Половецкая земля, что ихъ ни есть межи Волгою и Днѣпромъ, и поидоша на Вятичи, и взяша ихъ, таже на Мченескъ, да на Спашь, да на Глуховъ, туже и сташа.

Тогда же слышавъ князь велики Володимерко Галичскій великого князя Юрьа Долгорукаго Суждалскаго идуща въ Русь, поиде къ Кіеву на великого князя Изяслава Мстиславичя Кіевскаго; онъ же выиде[а] ис Кіева противъ его. Князь велики же Володимерко Галичскій не ста на бой противу его, и возвратися паки въ Галичь, хотяще совокупитися[б] съ княземъ Юрьемъ Долгорукимъ, и вкупѣ снемшеся ити на Кіевъ. Князь велики же Юрьи Долгорукій Суждалскій стоаше[в] у Глухова[1], и тамо пріидоша къ нему множество Половцевъ[г] и князь Святославъ Олговичь, и начаша мыслити како поити въ Русь, и здумавше вси поидоша къ Чернигову, и пришедъ сташа у Горичева близь града, прешедъ[2] Канинъ[3]; бѣ же тогда день недѣлный, и того ради не идоша ко граду. Тогда же князь велики Кіевьскій Изяславъ Мстиславичь слышавъ великое собраніе многихъ силъ[4] на великого князя Чрьниговскаго Изяслава Давыдовичя, и посла къ нему въ помощь брата своего великого князя Ростислава Мстиславичя Смоленскаго; Ростиславъ же бѣ въ Смоленсцѣ[5], опасаяся отъ[д] князя Юрьа Долгорукаго, и яко мину князь велики Юрьи Долгорукій власть его, и онъ тогда поиде къ Чернигову въ помощь великому

---

1) у глохова П. 2) пришедъ П. Н. Т. А. Л. 3) санинъ П. О. 4) сихъ П. О. 5) в смоленцѣ П.

а) выде П. Т. А. б) совокупись Б. в) стояще Н. г) половецъ Н. Б. Т. А. д) отъ *нѣтъ въ* Н.

князю Изяславу Давыдовичю, и вниде во градъ со княземь Святославомъ Олговичемъ и со кня- 1152
земь Святославомъ Всеволодичемь къ великому князю Изяславу Давыдовичю, и обнемшеся цѣловашася[а], и плакашеся намного, обвѣсившеся на выи[б], кождо комуждо[в] глаголюще: «когда можемь избыти волненіа суетнаго и браней кровопролитныхъ и грѣховныхъ? когда[г] можемь избавитися отъ лукавства и пронырства людій сихъ, зане[д] отвсюду дѣмони когождо[е] влекутъ во адъ, помрачяюще смыслъ? что бо[ж] наше безуміе и суетіе уставити можеть? и святыа и животворящіа кресты[з] цѣлуемъ и клятвами[1] страшными проклинаемся; воистину всуе всякъ человѣкъ и суетно[и] теченіе его. Кая бо полза человѣку, рече Господь, аще и[і] весь миръ пріобрящетъ, а душю свою отщетитъ; но убо Богъ въ правдѣ есть и воздасть месть ненавидящимъ миръ о Господи; глаголется убо, яко отъ зачинающаго рать погибаеть». Таже послаша извѣдати силу ратныхъ тѣхъ пришедшихъ, и видѣша силу безчислену, и христьанъ и Половцевъ, и повелѣша людемь всѣмъ, сѣдящимъ во острогѣ, бѣжати изо острога въ дѣтинець. На утрій же день князь велики Юрьи Долгорукій и з дѣтми своими, и съ великимь княземь Ростиславомъ Мстиславичемь Рязаньскимъ, и съ Темиремъ великимъ княземь Половецкимъ, и съ[к] Святославомъ, и з Дулѣпомъ и з Бердашею Половецкими князи, и[л] со всѣми Половци, и многое множество воинства возколебашася[м] аки море, и бѣ видѣти страшно въ голыхъ доспѣхехъ, яко вода солнцу свѣтло сіаюшу, и поидоша ко граду, и сташа не дошедше Семыня. Половци же напрасно устремишася ко граду, и взяша острогъ и[н] зажгоша, таже и весь посадъ зажгоша[о], и яко поле чисто около града сотвориша[п], и тако пришедше оступиша весь градъ Черниговъ, и пустиша множество стрѣлъ, и яко и[р] неба ни видѣти. Гражаномъ же противу ихъ крѣпко біющимся, князи же Чрьниговстіи окрѣпившеся з[с] гражаны, и страхъ вмалѣ отложивше[т], и[у] исходяще изъ града біахуся съ ними, и многихъ отъ нихъ избиша. Князь же Андрѣй Боголюбивый Юрьевичь[ф] устремися на нихъ крѣпко, они же противу сташа, и збиша его съ коня, и едва утече ко отцу [своему О. Н. Б. Т. А. Л.] князю Юрью Долгорукому, и бысть раненъ велми. Гражаномъ же по вся дніи исходящимъ изъ града и біющимся, тогда князь Андрѣй Боголюбивый рече отцу своему князю Юрью Долгорукому, глаголя сице: «видиши ли, отче, воинства своего не единодушно, ни крѣпко біющеся; како убо сіи исходяще изъ града на толикое наше множество воинства одолѣваютъ, и многу укоризну и срамоту намъ сотворяютъ». И собравшеся со всѣми князи, и здумавше, рѣша: «истинно тако есть; не крѣпко убо біються, понеже сами съ ними не ѣздимъ». Тогда князь Андрѣй Боголюбивый рече сице: «сотворимъ по днемь, приходяще подъ[х] градъ біемся, и се уже азъ преже начало положу самь, и день мой се[ц] есть». И всѣдъ[ч] на конь[ш], и иде подъ градъ, и выйдоша противу его изъ града; онъ же устремися[щ] на нихъ съ воинствомъ своимъ и съ Половци, и многихъ избиша, а иныхъ руками яша, а друзіи едва во градъ убѣжаша. Тогда и[ъ] прочіи князи поревноваша ему, и начяша подъ градъ приходяще битися; гражане же[ы] не смѣша къ тому выходити вонъ изъ града страха ради, яже пострадаша отъ князя Андрѣа Боголюбиваго. Стоащимъ же имь подъ[ь] градомь Чрьниговомъ двадесять и два дни, тогда ве-

---

1) клахвами П.; кляхвами О.

а) цѣловашеся Н. Б Т. А. б) на вы Н. в) кому Н. Б. Т. А. г) тогда А. д) зене А. е) тогожьдо А. ж) чтобъ Н. з) крестъ Г. и) суетное Н. Т. А. і) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. к) съ *нѣтъ въ* А л) и *нѣтъ въ* Н. м) восколебашеся Н. Б. Т. А. н) и *нѣтъ въ* А. о) пожгоша Н. п) сотвориша поле чисто около града Н. р) и *нѣтъ въ* Н. с) окрѣпившися и А. т) отложиша Н.; отложивже А. у) и *нѣтъ въ* А. ф) юрьевичь боголюбивый Н. х) по А. ц) сей Т. А. ч) вседе Н. Б. Т. А. ш) на конь свой Т. А. щ) устремився Б. Т. А. ъ) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. ы) шъ А. ь) по А.

1152 ликіа князи Кіевскіа[а] Вячеславъ Владимеричь Маномашь и Изяславъ Мьстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, начаша спѣшно[1] воинства[б] собирати[в], и идоша въ помощь къ Чернигову на Половци, и на великого князя Юрьа Долгорукаго, и на Ростислава Ярославичя, и на Святослава Олговичя, и на Темиря князя Половецкаго, и на вся князи и[г] воинства ихъ. Князь велики же Юрьи Долгорукій, слышавъ, ужасеся, таже Половци, слышавше, устрашишася, и идоша въ поле въ своя жилища; князь Юрьи же Долгорукій и з дѣтми своими, и со всѣми князи и со всѣми воинствы своими скоро отступи отъ града Чрънигова, и иде къ Новугороду Сѣверскому. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь пріиде къ Чернигову ратнымъ уже всѣмъ бѣжавшимь, и не заста ни единого, и тако мало пребывъ возвратися[д] къ Кіеву. Князь велики же Юрьи Долгорукій Суждалскій остави сына своего Василка въ Новѣгородѣ Сѣверьскомъ у великого князя Святослава Олговичя Новагорода Сѣверскаго, а самъ поиде къ Суждалю въ свое великое княженіе. Того же лѣта князь велики Кіевскій Изяславъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, поиде з братомъ своимь Святополкомь и съ сыномь своимъ Мстиславомъ къ Новугороду Сѣверскому на великого князя Святослава Олговичя Сѣверскаго и на княжичя Василка Юрьевича Долгорукаго, внука Владимера Маномаха, и пришедъ ста у Всеволожа, и оттуду[е] отрядивъ сына своего князя Мстислава и посла на Половци, давъ[ж] ему силу свою многу: Печенѣги Каневскіа, и Берендѣи, и Торки, и Ижеславци, и Порсяне, и множество[з] воинства своего, а[и] самъ иде къ Новугороду Сѣверскому, непщева голыми руками взяти его, и сице вознесся[2] смирися, не успѣ бо ничтоже: бѣ бо Новъградъ Сѣверскій крѣпокъ зѣло, князь велики же Святославъ Олговичь непобѣдимъ бѣ. И тако устрашився[і] князь велики Кіевскій Изяславъ Мьстиславичь, и нача слати къ великому князю Святославу Олговичю, прося мира, и сице умирився возвратися[к] къ Кіеву, а Василко иде ко отцу своему Юрью Долгорукому въ Суждаль. Того же лѣта прослави Господь Богъ имя свое и вознесе рогъ христіанскій, даде убо помощь надъ[4] Половци князю Мстиславу, сыну Изяславлю, внуку[5] Мстиславлю, правнуку[4] Владимера Маномаха, многихъ[5] Половець изби, а иныхъ живыхъ рукама[м] поима, а иныхъ далече прогна, а вежи ихъ пожже и корысть многу взя, кони, и волы, и вельблуды, и овца, и множество плѣненыхъ христіанъ отъя[н], и возвратися[о] въ свое великое княженіе въ Переаславль; а плѣнъ весь, яже отъя у Половцевъ[п] многое множество, разпусти всѣхъ, когождо[р] восвоаси, и самъ иде въ Кіевъ ко отцу своему[с] великому князю Изяславу Мстиславичю, внуку Владимера Маномаха, и прославиша Господа Бога о таковѣй помощи, и пречистую Богородицу и всѣхъ святыхъ, и радостію многою возрадовашася[т], и печалнымъ, и скорбнымъ, и убогимь и нищимъ, яко къ приснымь братіамъ, любовь и милость сотвориша многу. Того же лѣта преставися князь велики Владимерко Галичскій. Того же лѣта князь велики Юрьи Долгорукій Суждалскій бывъ подъ Черниговомъ ратью, и возвратися[6] въ Суждаль на свое великое княженіе, и пришедъ многи церкви созда: на Нерли святыхъ страстотерпець Бориса и Глѣба, и во свое имя градъ Юрьевъ заложи, нарицаемый Полскій, и церковь въ немъ камену святаго Георгія созда, а въ Володимери церковь святаго Георгіа камену же

---

1) снѣшно П. 2) вознесеся П. Л. 3) вноукъ П. 4) правнукъ П. 5) многи П. 6) возвратився П. О; возратися Б. Т. А.

а) великиі князь кіевскиі Н. б) воинство Н. Т. А. в) *въ сп:* Н. *прежде было написано:* совокупати. г) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. д) возратися Т. А. е) отдуту Т. А. ж) и давъ Н. Б. Т. А. з) множества Н. и) и Л. і) устрашившеся Н. к) возратися Б. Т. А. л) надпо Н.; на А. м) руками Н. Б. Т. А. н) отъятъ Л. о) возратися Б. Т. А. п) у половцевъ отъя Н. Б. Т. А. р) кождо Л. с) ко отцу своему въ кіевъ Н. Б. Т. А. т) возрадовашеся Н.

созда[а], и градъ Переаславль[б] отъ Клещина перенесе и созда болши стараго, и церковь въ 1152
немъ постави камену святаго Спаса, а въ Суждалѣ постави церковь камену Спаса же святаго. —53
Того же лѣта скончяся[в] великій кругъ миротворный.

Въ лѣто 6661. Князь велики Кіевскій Изяславъ Мстиславичь посла сына своего князя Мстислава на Половци *къ Песлу*[1], понеже много отъ нихъ зла творяшеся; онъ же не дошедъ ихъ возвратися[г] вспять. Того же лѣта посла его[д] отець[е] его противу новыя жены своея, а его мачехи, со княземь Владимеромь Андрѣевичемъ, внукомь Маномашимь, и з Берендѣи, и ходиша[ж] до Олешіа[3], и не обрѣтше ея возвратишася[и] вспять. Того же лѣта князь великій Кіевьскій Изяславъ Мстиславичь, внукъ Маномашь, з братьею своею, со княземь Святополкомъ Мстиславичемъ и со княземь Володимеромъ Андрѣевичемъ, и съ сыномъ своимь со княземь Мстиславомъ идоша на великого князя Ярослава Володимерковичя въ Галичь, и пришедше сташа у Тереболя. Князь же Ярославъ Володимерковичь Галичскій восхотѣ самь ити противъ ихъ; бояре же его рѣша ему: «любимый господине нашь княже! единъ ты у насъ, да аще что ся[і] тебѣ сотворитъ[к] противно, тогда гдѣ ся намъ дѣти; лучше бы ся[л] намъ не родити, или родившеся въ землю погрестися, неже такову бѣду и напасть видѣти; сѣди ты, княже, во градѣ, а мы шедше[м] біемся съ княземъ Изяславомъ Мстиславичемъ Кіевскимъ[2], и з братомъ его Святополкомъ Мстиславичемъ, и съ Володимеромъ Андрѣевичемъ, и съ сыномь его Мстиславомъ; да аще кто насъ живъ будетъ и прибѣжитъ къ тебѣ во градъ, и мы затворившеся во градѣ съ тобою паки[н] біемся съ ними». Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь прешедъ[о] къ нимъ чрезъ рѣку Сестрю[5], и съступишася[п] обои, и бишася крѣпко, и падоша мертвіи отъ обоихъ, и бысть межи ими сметеніе веліе, и не вѣдяху другъ друга, и не разумѣша которіи суть побѣдили: всюду мертвіи лежаша[р], всюду кровь ліашеся. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь гоняше Галичанъ, а братъ его и сынъ его побѣжаша[с]; и князь велики убо Изяславъ Мстиславичь Кіевскій поимавъ[т] Галичскіа мужи вожаше[у] съ собою; а Галичяне поимавше Кіевскихъ мужей, Изяславлихъ бояръ и воеводъ, водяще съ собою. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь съ малою дружиною ста на побоищи томъ, и постави стяги Галичскіа, и поидоша Галичяне подъ свои стяги, и[ф] изымаше ихъ множество. На ту же нощь убоася князь Изяславъ[х] Мстиславичь[ц], зане бѣ остался на полку съ малою дружиною, глаголя сице: «бѣжимъ скоро восвоаси[ч], да не како совокупившеся Галичяне пріидутъ на насъ изъ града». И повелѣ избити плѣнъ простыхъ людей, а воеводъ, и боаръ и лучшихъ людей поведе съ собою въ Кіевъ; а Галичяне его бояръ, и воеводъ и нарочитыхъ людей отведоша въ Галичь, а иныхъ[ш] въ Перемышль, а иныхъ въ Теребовль[щ]. Того же лѣта князь Ростиславъ Ярославичь Рязанскій созда во имя свое градъ Ростиславль у Оки рѣки[ъ]. Того же лѣта Новогородцкій епископъ Нифонтъ заложи церковь святаго Кли-

---

1) къ деслоу *во всѣхъ сп.; исправл. по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 146, т. II, стр. 73 и т. VII, стр 60.* 2) кіевскіимъ П. 3) чрезъ рѣку сереть *см. въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 146 и т. II, стр. 73;* чрезъ рѣку осетръ *тамъ же т. VII, стр. 60.*

а) же созда же Т. А. б) пеславль А. в) кончася Н. г) возратися Б. Т. А. д) его *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. е) отцу А. ж) изходиша Б. Т. А. з) до олешня А. и) возратишася Б. Т. А. і) ся *нѣтъ въ* А. к) сотворится тебѣ Н.; сотворитъ тебѣ Б. Т. А. л) ся *нѣтъ въ* Н. м) шедъ Н. н) и паки Н. Б. Т. А. о) пришедъ Н. Т. А. п) ступишася Б. Т. А. р) лежаше Н. Б. Т.; лежаще А. с) побѣжаше Б. Т. А. т) поимавше Н. у) вовожаше Т. А. ф) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. х) князь изяславъ убоявся Б. Т. А. ц) мстиславичь *нѣтъ въ* Б. Т. А. ч) восвоаси скоро Б. Т. А. ш) иныже Н. щ) въ тереболъ Н. Б. Т. А. ъ) у рѣки оки О. Н. Б. Т. А. Л.

1153 мента въ Ладогѣ. Того же лѣта Аркадей игуменъ состави себѣ монастырь, и созда въ немъ
—55 церковь[а] Успеніе святыа Богородици.

Въ лѣто 6662. Князь велики Кіевскій Изяславъ Мстиславичь, внукъ[б] Маномашъ, посла второе сына своего Мстислава противу новыа жены своея, а его мачехи; онъ же шедъ срѣте[в]ю[г] въ порозехъ, и[д] приведе ея ко отцу своему великому князю Изяславу Мстиславичю въ Кіевъ, бѣ же сіа пришла изо Обозъ; князь велики же[е] Изяславъ Мстиславичь сотвори свадбу, и поятъ себѣ сію Обезыню въ жену. Того же лѣта князь Мстиславъ[ж], сынъ Изяславль, внукъ Мстиславль, правнукъ Владимера Маномаха, иде на свое великое княженіе въ Переаславль. Того же лѣта выгнаша Новогородци отъ себе изъ Новаграда князя Ярослава Изяславичя, а князя Романа Ростиславичя[1], внука Мстиславля, правнука Владимера Маномаха, посадиша у себя въ Новѣградѣ. Того же лѣта поиде изъ Суждаля князь Юрьи Долгорукій Владимеричь Маномашь Суждалскій з дѣтми своими и со всѣми Ростовци и з[з] Суждалци въ Русь, и бысть имъ моръ, не точію въ конехъ, но и въ воинствѣ[и] ихъ, яковъ же не былъ никогда же. И пришедшу ему въ Вятичи, и ста не дошедъ Козелска, и пріидоша къ нему ис поля Половци въ помощь; онъ же думавъ з дѣтми своими и з бояры, и устрашився[і] гнѣва Божіа, тако прилучившагося тогда, и отступиша паки Половци въ поле въ своя, а самь возвратися[к] вспять къ Суждалю со многимъ сокрушеніемъ и со смиреніемъ. Того же лѣта преставися въ Володимери князь Святополкъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, братъ великого князя Изяслава Мстиславичя Кіевьскаго; князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь вмѣсто брата своего посади сына своего Ярослава въ Володимери. Того же лѣта преставися княже Глѣбова княгини Юрьевичя въ Суждалѣ.

Въ лѣто 6663[2]. Родися великому князю Юрью Долгорукому Владимеричю Маномашу сынъ Дмитреи, и отець его[л] прозва его Всеволодомъ, и заложи отець его[м] князь Юрьи Долгорукій градъ на рѣцѣ на Яхромѣ, и нарече имя ему Дмитровъ, по имени сына своего Дмитреа, глаголемаго Всеволода, понеже тамо родися. Преставися князь велики Кіевьскій Изяславъ Мстиславичь[н]. Того же лѣта[3] преставися князь велики Кіевъскій Изяславъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, правнукъ Всеволожь, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ[о] великого Владимера, мѣсяца ноября въ 13 день, на память иже во святыхъ отца нашего Іоанна[п] патріарха Констянтинупалеосъ Хрисостому, сирѣчь Констянтинаграда Златоустаго; на завътрее же, на память святаго апостола Филиппа, тѣло его погребенію земли предаша, по Господню словеси: яко земля еси и въ землю паки[р] отъидеши; и погребенъ бысть у святаго Феодора во отца его монастыри, княживъ лѣтъ десять. Сего сынове: Мстиславъ, Ярославъ. Князь велики же Кіевскій Вячеславъ Владимеричь Маномашь посла въ Смоленескъ по брата его[с] Ростислава Мстиславичя, внука Владимера Маномаха. Сему же еще не пришедшу[т], и тогда[у] слышевъ[ф] смерть Изяславлю князь велики Чрьниговскій Изяславъ Давыдовичь, внукъ Свято-

---

1) князя ростислава мстиславича *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 11, т. IV, стр. 8 и т. V, стр. 160.* 2) въ лѣто 6662 *тамъ же т. IV, стр. 8 и т. VII, стр. 60:* въ лѣто 6665 *тамъ же т. V, стр. 160.* 3) въ лѣто 6662 *тамъ же т. I, стр. 146. т. II, стр. 74, т. III, стр. 11, т. IV, стр. 8, т. V, стр. 160 и т. VII, стр. 60.*

а) церковь во имя Н. Б. Т. А. б) внукъ *нѣтъ въ* А. в) срѣть Б. Т. г) ея Н. Б. Т. А. д) и *нѣтъ въ* А. е) великій же кіевскій Н. ж) мстиславль Б. Т. А. з) в *нѣтъ въ* Т.; и з *нѣтъ въ* А. и) в войстве Б. Т. А. і) устрашившася Т. А. к) возратися А. л) его *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. м) его *нѣтъ въ* Т. А. н) *заголовка эта читается въ сп. Л. такъ:* о преставленіи великаго князя кіевскаго Изяслава мстиславича. о) препраправнукъ А. п) іванна Н. Б Т. А. р) еси паки въ землю Н. Б. Т. А. с) своего Л. т) не прешедшу Т. А. у) тогдавъ Т. А. ф) слышавъ Н. Б. Т.

славль, правнукъ Ярославль, праправнукъ великого Владимера, и пришедъ ста на Днѣпрѣ подъ 1155
Кіевомъ, и посла во градъ Кіевъ къ великому князю Вячеславу Владимеричю Маномашу и ко князю Мстиславу Изяславичю, внуку Мстиславлю, правнуку Владимера Маномаха, глаголя сице: «не у былъ есмь[а] на погребеніи сродника нашего великого князя Кіевскаго Изяслава Мстиславича, даждьте ми внити во градъ сей Кіевъ, да, ставъ на гробѣ его, оплачю его, и печаль мою о немь неутолимую уставлю слезами, понеже всѣмь намъ въ сей путь шествовати есть; кратокъ убо есть сей путь, и что аще живемъ, ничтоже есть, и бывъ не быти, вся бо въ небытіа отходитъ». Князь велики же Вячеславъ и князь Мстиславъ не даша ему внити во градъ Кіевъ, зане еще не пришелъ бѣ[б] изъ Смоленска князь велики Смоленскій Ростиславъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха; онъ же возвратися[в] паки въ Черниговъ. Поиде же тогда изъ Смоленска[г] князь велики Ростиславъ Мстиславичь, и[д] пріиде въ Новъгородъ, и мало бывъ въ немъ иде къ Кіеву, а сына своего Мьстислава[1] остави въ Новѣгородѣ. Новогородци же съшедшеся[е] вознегодоваша[ж] на князя Ростислава Мстиславичя, и не восхотѣша сына его Мстислава у себя въ Новѣградѣ, и выведше его изъ града, показа ему путь отца его, великого князя Ростислава Мстиславичя, внука Владимера Маномаха. И собравшеся Ноугородци начаша думати, глаголюще[з] сице: «зане оскорбихомъ[2] великого князя Смоленскаго Ростислава Мьстиславичя, яко быти ему великому князю Кіевскому, и много намъ отъ него пакости имать быти, понеже сына его Мьстислава изгнахомъ», и[и] молиша владыку Нифонта[3], да идетъ з болшими мужи къ великому князю Суждалскому Юрью Долгорукому просити сына его князя[і] Мстислава въ Новъгородъ на княженіе. Великому же князю Юрью Долгорукому бывшу тогда въ объѣздѣ и съ княгинею своею, и стоавшу[к] ему на рѣцѣ на Яхромѣ, и ту роди ему жена его сына, и[л] нареченъ бысть Дмитрій, прозва[м] же отець его Всеволодомъ, и на томъ мѣстѣ отець его заложи[н] градъ, во имя сына своего Дмитрея, и нарекъ его градъ Дмитровъ. Княженіе великого князя Вячеслава Владимеричя Маномаша и братанича[о] его Ростислава Мьстиславича, внука Маномаша, въ Кіевѣ. Тогда же[4] пріиде князь велики Смоленскій Ростиславъ Мстиславичь, внукъ Маномашь, въ Кіевъ, и собравшеся Кіяне[п] съ великимъ княземъ Вячеславомъ Владимеричемъ Маномашемъ, и посадиша его на столѣ на великомъ княженіи въ Кіевѣ, и быша сице, якоже и[р] преже, два великіе князи на[с] Кіевѣ, и глаголаша[т] князи, и бояре и вси людіе великому князю Ростиславу Мстиславичю сице: «якоже братъ твой князь велики Изяславъ Мстиславичь чтилъ дядю своего, великого князя Вячеслава Владимерича Маномаша, тако и ты чти его, а до твоего[у] живота Кіевъ твой есть». Онъ же много плакавъ и[ф] слезы многи изліа о таковѣй любви, и единомысліи и соединеніи, и накрѣпко обѣщася чествовати великого князя Вячеслава, якоже и братъ его князь велики[х] Изяславъ Мьстиславичь. Того же лѣта[5] пріиде князь Глѣбъ Юрьевичь, внукъ Владимера Маномаха, со множествомь Половецъ къ Переаславлю на князя Мстислава Изяславича, внука Мстиславля,

---

1) давыда *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 11.* 2) оскорбимь П. О. 3) нифонтъ П. 4) въ лѣто 6662 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 147, т. II, стр. 75, т. IV, стр. 8 и т. VII, стр. 61;* въ лѣто 6665 *тамъ же т. V, стр. 161.* 5) въ лѣто 6662 *тамъ же т. I, стр. 147, т. II, стр. 75, т. IV, стр. 9 и т. VII, стр. 61;* въ лѣто 6665 *тамъ же т. V, стр. 161.*

а) не былъ есми Н. б) бѣ *нѣтъ въ* Л. в) возратися Б. Т. А. г) изъ смоленска тогда Н. Б. Т. А. д) и *нѣтъ въ* А. е) сшедшеся Н. Т. А. ж) вознегодоваше Н. Б. Т. А. з) глаголя Н. Б. Т. А. и) и *нѣтъ въ* Н. і) князя *нѣтъ въ* Н. к) ставшу Н. Б. Т. А. л) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. м) прозвавъ Н. н) заложи отецъ его Н. о) братаничъ А. п) кіевлене Н. Б. Т. А. р) и *нѣтъ въ* Н. с) въ Н. Б. Т. А. т) глаголаше Н. Б. Т. А. у) до своего А. ф) и *нѣтъ въ* А. х) великій князь Н. Б. Т. А.

1153 правнука Владимера Маномаха, праправнука[а] Всеволожа, препраправнука[б] Ярославля, пращура великого Владимера. Переаславци же біахуся съ ними крѣпко, и не успѣ князь Глѣбъ съ Половци ничтоже, и отъиде съ срамомъ; тогда же идущу[1] съ Половци, взя градъ Пирятинъ, овѣхъ избиша, а иныхъ въ плѣнъ поведоша. Того же лѣта[2] князь велики Кіевскій Ростиславъ Мстиславичь[в], внукъ Владимера Маномаха, и з братаничемъ своимъ со княземь Мстиславомъ Изяславичемъ, и со княземь Святославомъ Всеволодичемь, внукомъ Олговымь, съ Кіаны и съ Торки не во мнозѣ воинствѣ[г] поидоша къ Чернигову на великого князя Изяслава Давыдовичя Чрьниговскаго, глаголюще сице: «поспѣшимъ преже пріити на него, дондеже не пріиде къ нему на помощь князь Юрьи Долгорукій Суждалскій; да или[д] прогонимъ его[е], или примиримъ его къ себѣ». Перешедшимъ же имъ Днѣпръ рѣку, и шедше сташа у Вышеграда, и ту пригна къ нему скоро изъ Кіева вѣстникъ, глаголя сице: «яко дядя твой, князь велики Кіевскій Вячеславъ Владимеричь Маномашъ, вчера веселилси[3], и[ж] ѣлъ и пилъ з бояры, и ляже спати, и успе, и не воста, и нынѣ[з] лежитъ мертвъ; что о немъ повелѣваеши»? Слышавъ же князь велики Кіевскій Ростиславъ Мстиславичь, внукъ Маномашъ, паде ницъ на землю, біа главу о землю, и много крѣпко плакавъ, и созва братію и бояре, и рече князю Святославу и князю Мстиславу: «вы пребудите здѣ съ силою воинства сего, а[и] язъ иду въ Кіевъ, и погребу дядю своего великого князя Вячеслава». И пришедъ въ Кіевъ, опрята тѣло его благочиннѣ, и погребе его съ великою честію у церкви святыа Софіи, и иде въ казну его, и разсмотри вся имѣніа[і] его, и вся раздаде по манастыремь, и по церквамъ, и[к] убогимъ, и нищимъ, и вдовицамъ и страннымъ. Таже устрои вся, иде паки вспять къ воинству своему, вземъ съ собою полкъ Вячеславль; и пришедъ къ Чернигову, сташа на Боловесѣ. И тогда[4] князь велики[л] Черниговскій Изяславъ Давыдовичь посла по князя по[м] Глѣба Юрьевичя Маномаша, да пріидетъ къ нему скоро съ Половци, тогда бо князю Глѣбу сущу на Сулѣ, и скоро поиде съ Половци на Ростислава. Князь велики же Кіевскій Ростиславъ Мстиславичь, и князь Святославъ Всеволодичь и князь Мстиславъ Изяславичь стоаше у Боловеса; князь[н] велики же Изяславъ Давыдовичь, и князь Глѣбъ Юрьевичь Маномашь, и Половецкіа князи Чемгура, и Бердебекъ[о] и Темиръ[5], и прочіи князи Половецкіе и Половци спѣшно пріидоша на нихъ, и начаша чрезъ рѣку стрѣлы пущати яко дождь силный, и[п] яко и неба[6] не видѣти въ стрѣлахъ, и множество коней и людей стрѣлами побиша. Тогда же начашя Половци чрезъ рѣку, яко бѣси[р], ови здѣ, ови индѣ плыти; князь велики же Кіевскій Ростиславъ Мьстиславичь убояся, и нача[с] мира просити, а Кіева подъ собою отступатися, а подъ Мстиславомъ Изяславичемъ Переаславля начя отступатися. Братаничь же его князь Мстиславъ Изяславичь сіа слышавъ, яко даеть подъ нимъ Переаславль, и оскорбися зѣло, глаголя сице: «тебѣ нѣсть Кіева, а мнѣ нѣсть Переаславля»; и повороти конь свой, и з дружиною своею, и отъиде прочь отъ дяди своего великого князя Кіевскаго Ростислава Мстиславичя, внука Маномаша. Князь велики же[т] Ростиславъ Мстиславичь и князь Святославъ Всеволодичь устрашишася, и вострепеташа[у] зѣло, и побѣжаша[ф] вси; Половцемъ же гоняющимъ[х] по нихъ и сѣкущимъ, и многихъ избиша, а иныхъ

---

1) идуща П. О. Л. 2) въ лѣто 6662 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 147, т. II, стр. 75, т. III, стр. 11, т. IV стр. 9 и т. VII, стр. 61;* въ лѣто 6665 *тамъ же т. V, стр. 161.* 3) веселся П. 4) въ лѣто 6665 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 161.* 5) темеръ П. 6) небеса П. Л.

а) праправнукъ Н. б) препраправнука А. в) мстиславъ А. г) воинствѣ Б. д) ли Н. е) его *нѣтъ въ* Н. ж) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. з) нѣ А. и) и А. і) все имѣніе Б. Т. А. к) и *нѣтъ въ* Н. л) великій князь Н. Б. Т. А. м) по *нѣтъ въ* Н. н) а князь П. Т. А. о) бердевекъ Н. Б. Т. А. п) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. р) яко бѣси чрезъ рѣку П. Б. Т. А. с) убоявся и начатъ Н. Б. Т. А. т) же кіевскій П. у) вострепеташася Б. Т. А. ф) побѣжа Т. х) гонящимъ Н. Б. Т. А. Л.

многихъ живыхъ рукама[а] яша. Князь велики же Кіевскій Ростиславъ Мстиславичь на Любческъ[б] 1155
бѣжа къ Смоленску, а сынъ его князь Святославъ и князь Мстиславъ Изяславичь утекоша къ Кіеву, и оттоле къ Переаславлю, и вземъ жену свою князь Мстиславъ Изяславичь бѣжа въ Лучскъ. Князя [же Н. Т. А. Л.] Святослава Всеволодича, внука Олгова, правнука Святославля, праправнука Ярославля, препраправнука великого Владимера, окаянніи Половци яша, и боярина его Романа Судиславича, и Добрыню Федоровичя и[в] иныхъ бояръ его яша, а иныхъ многихъ избиша надъ нимъ, егда имаху его Половци, и вездѣ и повсюду мертвіи лежаху, и многа кровь течяше[г], и бѣ страшно и ужасно видѣти, и[д] тогда бысть[1] тяжко христіанству[е] зѣло, и многъ плачь бысть въ Кіевѣ, и въ Переаславли и въ прочихъ ихъ[ж] градѣхъ, и не остася тогда ни единъ князь въ Кіевѣ, и бѣ въ нихъ веліе нестроеніе. (*) И собравшеся начяша молити Демьана[з] епископа Каніевскаго[и], да идеть въ Черниговъ къ великому князю Изяславу Давыдовичю Чрьниговскому, да молитъ его, глаголя сице[і]: «единъ естя родъ, и се уже великое и[к] славное княженіе Кіевское пусто, и во остаточныхъ насъ нестроеніе бѣ, и увѣдѣвше Половци[л], пришедше возмуть насъ; и аще славу, и честь и[м] всей землѣ Русской главу Кіевъ возмутъ Половци, гдѣ кто имать прожити отъ нихъ? поиди убо на великое княженіе въ Кіевъ княжити». Онъ же пришедъ сядѣ въ Кіевѣ на великомъ княженіи[2], а князя Глѣба Юрьевичя посла на великое княженіе въ Переаславль. Того же лѣта[3] паки пріидоша Половци, и много зла сотвориша около Переаславля, власти и села пожгоша, и монастырь Рожество пречистыа Богородици, и монастырь святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, и монастырь святаго Савы и Летскую[н] божницу, въ ней же множество богатства[4], все разграбиша и пожгоша, а люди въ плѣнъ поведоша. Князь велики же Юрьи Долгорукій Суждалскій слышавъ, яко преставися братаничь его князь велики Кіевьскій Изяславъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, и нача смышлятися ити въ Русь, и нарядився поиде въ Русь. И бывшу ему противу Смоленска, и пріиде къ нему вѣстникъ, глаголя сице: «братаничь твой князь велики Кіевскій Изяславъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, успе сномъ вѣчнымъ, и пріатъ покой отъ суетнаго сего и[о] прелестнаго житіа, и положенъ бысть въ церкви святаго Феодора во отца его монастыри, и сѣде по немъ братъ его, а твой братаничь, на великомъ княженіи въ Кіевѣ Ростиславъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, съ твоимь братомъ великимъ княземъ Вячеславомъ Владимеричемъ Маномашемъ, за единъ, единомыслено[п] княжаста на великомъ княженіи [въ Кіевѣ, а въ Переаславли на великомъ княженіи О. Н. Б. Т. А. Г.] бѣ князь Мьстиславъ Изяславичь; и тогда поиде на него къ Переаславлю съ Черниговскою силою и съ Половьци сынъ твой князь Глѣбъ, и бився много, и не успѣ ничтоже, и отъиде, и шедъ ста на Сулѣ. Князь велики же Кіевскій Ростиславъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, съ сыномь своимъ Святославомъ, и со княземь Святославомь Всеволодичемъ и со княземъ Мстиславомъ Изяславичемъ идоша къ Чернигову на великого князя Изяслава Давыдовичя Черниговскаго[р] и на сына твоего князя Глѣба; и бывшимъ имъ на пути, пріиде къ

---

1) бысть въ кіевѣ и въ переаславли П. 2) княженіе П. Б. А. 3) въ лѣто 6662 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 147, т. II, стр. 77, т. IV, стр. 9 и т. VII, стр. 62;* въ лѣто 6665 *тамъ же т. V, стр. 161.* 4) богатство П.

а) руками Н. Б. Т. А. б) на любческое А. в) а А. г) течаху Н. Б. Т. А. д) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. е) христіяномъ Н. Б. Т. А. ж) ихъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. Л. з) домьяна Н. Б. Т. А. и) кіевского Н. і) сице глаголя Н. Б. Т. А. к) и *нѣтъ въ* А. л) уведевъ же полоцы А. м) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. н) лютцкую Т. А. о) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. п) и единомышленно Н. Б. Т. А. р) чернигорского А.

(*) Отсюда начинается списокъ Тол. VII (Голицынскій) и здѣсь же прерывается списокъ Пув. VII (Лаптевскій).

[illegible]ному вѣстникъ, яко князь велики Кіевскій Вячеславъ отъ суетнаго сего и[а] прелестнаго житія отъиде[б] на ово житіе. Князь велики же Ростиславъ возвратися[в] въ Кіевъ, и погребе дядю своего, а твоего брата, великого князя Кіевскаго Вячеслава Владимерича Маномаша, въ церкви святыя Софіи, и паки поиде къ Чернигову на великого князя Изяслава Давыдовича и на твоего сына на князя на[г] Глѣба, и бывшу[д] ему у Боловеса[е], снастася на битву со княземъ Изяславомъ Чрьниговскимъ, и съ твоимъ сыномъ со княземъ Глѣбомъ и съ Половци, и одолѣнъ бысть князь велики[ж] Кіевскій съ сыномъ и з братьею своею, и не остася въ Кіевѣ ни единъ князь, и пріиде въ Кіевъ на великое княженіе князь велики Изяславъ Давыдовичь, и нынѣ сѣдитъ на великомъ княженіи въ Кіевѣ, а сынъ твой князь Глѣбъ сѣдитъ на великомъ княженіи въ Переяславли». Тогда же[1] князь велики Кіевскій Ростиславъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, съ того бою прибѣжа въ Смоленскъ, и услыша яко близь Смоленска стоитъ князь велики Суждальскій Юрьи Долгорукій Владимеричь Маномашь, и устрашися[з] и смятеся премного, непшева, яко на него пріиде князь Юрьи Долгорукій; онъ же даде ему миръ, и[и] иде въ Русь къ Кіеву, и[і] пришедъ ста у Стародуба, и тамо пріиде къ нему князь Святославъ Олговичь, и цѣловався съ нимъ, и обычную бесѣду сотворивъ, и рече ему, да пріиметь въ[к] любовь и миръ сыновца его князя Святослава Всеволодича; онъ же даде и тому[л] миръ и любовь, и повелѣ имъ, да шествуютъ съ нимъ къ Кіеву. И пришедъ ста близъ Кіева, и посла въ Кіевъ къ великому князю Изяславу Давыдовичю, да идетъ съ Кіева: «твое убо есть великое княженіе Чрьниговъ, мнѣ же достоитъ сидѣти на великомъ княженіи въ Кіевѣ». Изяславъ же Давыдовичь не хотяше изыти изъ Кіева съ великого княженіа, зане возлюбилъ зѣло великое княженіе Кіевское. И кто убо не возлюбитъ Кіевъскаго княженіа, понеже вся честь, и слава, и величество, и глава всѣмъ землямъ Русскіимъ Кіевъ, и отъ всѣхъ далнихъ многихъ царствъ стипахуся всякіе человѣци и купци, и всякихъ благихъ[2] отъ всѣхъ странъ бываше въ немъ? Князь велики же Суждалскій Юрьи Долгорукій шедъ, ста у Маравска, а князь Святославъ Олговичь шедъ, ста у Чернигова, и[м] князь Юрьи Долгорукій паки посла ко Изяславу въ Кіевъ, глаголя сице: «аще не изыдеши изъ Кіева, быти брани велицей и пролитися крови многей». Онъ же посла къ нему, глаголя сице: «нѣсть слава, и честь и похвала, еже брань составляти и кровь проліати о мимотекущемъ семъ и прелестномъ житіи; аще убо тебѣ тако[н] умыслися, вниди въ Кіевъ и сяди[о] въ немъ на великомъ княженіи; язъ убо не самъ добивался Кіева, но съ челобитіемъ послаша ко мнѣ Кіяне Демьана епископа Каніевъскаго[п], да шедъ сѣлъ быхъ язъ[р] на великомъ княженіи въ Кіевѣ, и сотворихъ волю ихъ, и есмь князь велики нынѣ на Кіевѣ: и аще ты сице изволилъ, иди въ Кіевъ и сяди на великомъ княженіи, а язъ паки иду на свое[с] великое княженіе въ Черниговъ, въ немъ же преже бѣхъ». И сице рекъ, изыде изъ Кіева, и иде въ Черниговъ, и сядѣ на великомъ княженіи въ Черниговѣ.

Княженіе великого князя Юрьа Долгорукаго въ Кіевѣ. И тогда[3] князь Юрьи Долгорукій съ радостію и съ веселіемъ вниде въ Кіевъ, и сѣде[т] въ немъ[у] на великомъ княженіи, благодарственѣ хваля Бога, и посади болшаго сына своего князя Андрѣа Боголюбиваго на

---

1) въ лѣто 6662 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 147 и т. VII, стр. 63*; въ лѣто 6665 *тамъ же т. V, стр. 161*. 2) благи[а] П. 3) въ лѣто 6662 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 148 и т. VII, стр. 63*; въ лѣто 6665 *тамъ же т. V, стр. 161*.

а) и *нѣтъ въ* И. Б. Т. А. б) и отъиде А. в) возратися Т. А. г) на *нѣтъ въ* Н. д) бывшу убо Н. Б. Т. А. е) у бословеса Г. ж) великій князь Б. Т. А. з) устрашишася Т. А. и) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. і) и *нѣтъ въ* А. к) въ *нѣтъ въ* Г. л) и тому даде Н. Б. Т. А. м) и *нѣтъ въ* А. н) тако тебѣ Н. Б. Т. А. о) виде въ кіевъ и сяде А. п) кіевского Н.; каневскаго Г. р) язъ *нѣтъ въ* Г. с) свое *нѣтъ въ* Н. т) сяде Н. Б. Т. А. у) въ немъ *нѣтъ въ* А.

великомъ княженіи въ Вышеградѣ, а князя Бориса сына своего посади на великомъ княженіи 1155
въ Туровѣ, а князя Глѣба [сына О. Н. Б. Т. А. Г.] своего посади на великомъ княженіи въ Переаславли, а князя Василка сына своего посади на великомъ княженіи въ Поросьи[а]. Того же лѣта[1] пріидоша Половци, и много плѣнивше[б] возвратишася[в] во своя[г]; и уже бывше[д] имь въ полѣ и[е] оплошившимся, сугнаша ихъ Берендѣи, и пріидоша на нихъ на раннѣй[ж] зарѣ, спящимъ имъ, и нападше на нихъ на сонныхъ, многихъ избиша, а иныхъ руками яша. Того же лѣта князь велики Кіевскій[2] Юрьи Долгорукій Владимеричь Маномашь поиде къ Каневу на снемъ противу Половцевъ, и сошедшимся имь у Канева, начяша Половци просити братіи своеа и прочихъ князей Половецкихъ, ихже изымали бяху Берендѣи. Князь велики же Кіевскій Юрьи Долгорукій посла къ Берендѣемъ, да отдадятъ всѣхъ князей Половецкихъ, сѣдящихъ[з] у нихъ въ поиманьи, Половцемъ; Берендеи же прогнѣвашася, и глаголаша[и] сице: «мы кровь свою проливаемь за землю Русскую, ратующеся съ Половци, и ради есмя, аще бы и всѣхъ ихъ[і] побѣдити; ты же како сихъ роду ихъ отдаяти въ ихъ землю мыслиши»? Половци же сіа слышавше оскорбишася, и многи дары вземше у великого князя Юрья Долгорукаго, и мира не вземше[к], идоша[л] восвоаси. Того же лѣта пріидоша Половци, и воеваша Деминескъ[м], и[н] пріидоша къ Переаславлю, и многа[о] зла сотвориша, овѣхъ избиша, а другихъ живыхъ плѣниша, и возвратишася[п] въсвоаси. Того же лѣта посла князь Юрьи Долгорукій князя Юрья Ярославича съ Жирославомъ и съ Вечеславли внуки на князя Мстислава Изяславича ко граду къ[р] Пересопницѣ, и пришедше выгнаша его ис Пересопници въ Луческъ. Князь же Юрьи повелѣ тамо ити на него зятю своему великому князю Ярославу Владимерковичю Галичскому; князь же Мстиславъ Изяславичь остави брата своего князя Ярослава Изяславичя[с] въ Лучскѣ, а самъ иде въ Ляхи; князь же Ярославъ Владимерковичь и князь Владимеръ не успѣша ему ничтоже, и возвратишася[т] вспять. Того же лѣта пріиде въ Кіевъ княгини княже Юрьева Долгорукаго изъ Новосиля. Того же лѣта пріиде князь велики Ростиславъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, въ Кіевъ къ[у] дядѣ своему великому князю Юрью Долгорукому, и пріатъ бысть отъ него честнѣ; онъ же начя молити его о братаничехъ своихъ. Князь велики же Кіевскій Юрьи Долгорукій послуша его[ф], и повелѣ ему въ той часъ послати по нихъ; князь же Володимеръ Изяславичь и князь Ярославъ Изяславичь пріидоша въ Кіевъ, а братъ ихъ князь Мстиславъ Изяславичь не смѣ ити съ ними въ Кіевъ, глаголя сице: «иметъ мя князь Юрьи Долгорукій Владимеричь Маномашъ, да почто ми ему самоволно датися въ руки, и[х] самому себѣ убійцу быти». Князь велики же Кіевскій Юрьи[ц] Долгорукій Владимеричь Маномашъ братью его князя Владимера Изяславичя и князя Ярослава Изяславичя[ч] пріатъ съ любовію[ш], а къ нему посла съ[щ] крестнымъ цѣлованіемъ и з докончаніемъ, и тако въ любовь и миръ соединишася. Того же лѣта пріиде къ великому князю Кіевскому Юрью Долгорукому Галичская помощь, понеже замышляше рать князь велики Изяславъ Давыдовичь Черниговскій.

---

1) въ лѣто 6662 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 148 и т. VII, стр. 65.* 2) кіевсій П.

а) *надъ этимъ словомъ, между строками, въ сп.* Г., *новымъ почеркомъ, написано:* что бѣлая церковь. б) плѣнивша Б. в) возратишася Б. Т. А. г) вспять восвояси Н. Б. Т. А. д) бывшимъ Н. е) и *нѣтъ въ* Н. ж) на утренней А. з) сѣдящимъ Б. Т. и) прогневашеся и глаголюще Н.; прогнѣвашася глаголюще Б. Т. А. і) и всѣхъ половцевъ Н. Б. Т. А. к) не вземши Т. А. л) отъидоша Н. Б. Т. А. м) доминескъ Г.; деменескъ Н. Б. Т. А. н) и *нѣтъ въ* А. о) много Н. А. п) возратишася Б. р) къ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. с) мстиславича Н. т) возратишася Б. у) и Н. ф) его о братаничахъ своихъ князь велики же кіевскій юрьи долгорукой послуша его Н. х) и *нѣтъ въ* Н. ц) юрью А. ч) и князя ярослава изяславичя *нѣтъ въ* Н. ш) съ лобовью О. щ) съ *нѣтъ въ* Т. А.

1155 Того же лѣта пріидоша паки Половци на миръ, и сташа по Лубеньцу[1] даже и до верха Субоя; князь же Юрьи Долгорукій со княземъ Ростиславомъ Мстиславичемъ, и со княземъ Володимеромъ Изяславичемъ, и со княземь Ярославомь Изяславичемъ и з Галичскою помощію идоша къ Каневи на снемъ ко окаяннымъ Половцемъ, и оттуду посла къ Половцемь, глаголя сице: «се азъ пришедъ стою у Канева; поидете[а] ко мнѣ на миръ». Они же съ лукавствомъ мали[б] зѣло пріидоша, на миръ являющеся[в], а не яко истинно мира хотяще, но разсмотряюще колико есть съ нимь воинства, и увѣдѣша яко много бѣ, и глаголаша[г] ему: «идемь[д] вспять къ своимъ, и заутра вси будемь къ тебѣ на миръ». И пришедше къ своимь, сказаша имъ силу многу съ великимъ княземь Кіевскимъ[2] Юрьемъ Долгорукимъ Владимеричемъ Маномашемь, и тоа нощи бѣжаша Половци вси въ поле; князь же Юрьи Долгорукій возвратися[е] въ Кіевъ. Того же лѣта князь велики Юрьи Долгорукій Кіевскій съ сыновци своими посла къ великому князю Чрьниговскому Изяславу Давыдовичю въ Черниговъ, глаголя сице: «или мы къ тебѣ идемъ, или ты къ намъ иди на миръ». Онъ же увѣдѣвъ его совокупльшеся[ж] единомыслено съ сыновци своими, и цѣлова къ нимъ крестъ, и тогда князь Юрьи Долгорукій отпусти сыновци своя кождо восвоаси, такоже и[з] Галичскую помощь отпусти восвояси. Того же лѣта[3] иде князь Андрѣй Боголюбивый, Юрьевъ сынъ Долгорукаго, съ Вышегородцкаго своего княженіа великого ко отцу своему Юрью Долгорукому въ Кіевъ, (*) и пришедъ въ Кіевъ радостнѣ бысть пріатъ отъ отца своего, и пребывъ[и] у него въ Кіевѣ нѣколико время, и смущашеся о нестроеніи братіи своея, и братаничевъ, и сродниковъ и всего племяни своего, яко всегда въ мятежи и въ волненіи вси бяху, и многи крови ліашеся, вси желающе и хотяще великого княженіа Кіевскаго, и нѣсть никому ни съ кѣмъ мира, и отъ сего всѣ княженіа опустѣша, и по Дунаю, и по Мети и по Астри чюжіи облодаша[і] и населиша, а отъ поля Половци выплѣниша и пусто сотвориша, и скорбяше много о семъ, и болѣзноваше душею и сердцемь. И мышляше себѣ въ тайнѣ сердца своего, никакоже повѣдая[к] сего отцу своему великому князю Кіевскому Юрью Долгорукому, и восхотѣ ити на великое княженіе въ Суждаль и Ростовъ, яко тамо, рече, покойнѣе есть. И слыша чюдеса о иконѣ пречистыа Богородици, еѣже[л], глаголютъ, написалъ Лука евангелистъ, юже ко отцу его въ Кіевъ принесоша въ корабли съ Пирогощею изъ Царяграда, и слыша о[м] ней, яко сама о себѣ выходитъ ис кивота и[н] стоитъ на воздусѣ, и сіа множицею бываше, и[о] восхотѣ сію икону тайно отъ отца своего взяти съ собою, шествуя на великое княженіе въ Суждаль и[п] Ростовъ. И сице поиде ис Кіева тайно, не повѣдая[р] отцу своему, и ту икону пречистыа Богородици съ собою взя[с], и вкова въ неѣ болѣ тридесяти гривенъ злата, кромѣ сребра, и каменіа драгаго[4] и жемчюга, и, украсивъ ю, постави[т] ея въ своей церкви[у] въ Володимери. Того же лѣта князь велики Кіевскій Юрьи Долгорукій жени сына своего князя Глѣба въ Руси, поя за него дщерь у великого князя Чрьниговскаго у[ф] Изяслава Давыдовича, у внука Святославля, у правнука Ярославля[х],

---

1) по дубеньцю *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 148, т. II, стр. 78 и т. VII, стр. 63.* 2) кіевскіимъ П. 3) въ лѣто 6665 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 161.* 4) дроугаго П. А.

а) пріидете Н. Б. Т. А.; поидите Г. б) моли А. в) являющися Н. Б. Т. А. г) и глаголаше Н. Т.; глаголаше А. д) идетъ Г. е) возратися Б. ж) совокупльшася Г. з) и такоже А. и) пребысть Н. Б. Т. А. і) обладающа Н. к) повѣдаша Б. Т. А. л) еже Н. Т. А. м) слышавъ о Н. Б. Т.; слышавъ въ А. н) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. о) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. п) и въ Л. р) не повѣда Н. с) взявъ Н. т) и постави Н. Б. Т. А. у) въ церкви своей Н. Б. Т. А. ф) у *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. х) ярослава Н.

(*) Отсюда начинается списокъ Пуб. VII (Лаптевскій) и здѣсь же прерывается списокъ Тол. VII (Голицынскій).

у праправнука великого Владимера. Того же лѣта князь Мстиславъ[1] Юрьевичь Долгорукаго 1135
женися въ Новѣгородѣ у Петра Михалковича. Того же лѣта въ Рязани убіенъ бысть ты- —36
сяцкій Андрѣй Глѣбовъ, убіенъ же бысть въ Бѣлѣградѣ[2] Рязанскомъ отъ сродниковъ своихъ въ нощи. Того же лѣта быша дожди велици. Того же лѣта приходиша Татарове въ Рязань на Хапорть, и много зла сотвориша, овѣхъ избиша, а другихъ въ плѣнъ отведоша. Царство Греческое. По Мануилѣ Алексѣй сынъ его Порфирогонитъ[3] царствова мѣсяць 6, православенъ; и по немъ царствова Андроникъ Комнинъ[4] лѣтъ 2[a] и мѣсяць 6, православенъ; и по немъ Исакіе, нареченный Аньгилъ[5], лѣтъ 8 и мѣсяць 6, православенъ; и по немъ Алексѣй Скимнинъ[6], братъ Исакіа Ангила, царствова лѣтъ 9 и мѣсяць 6, православенъ. По Алексѣи Скимнинѣ царствова Алексѣй Дука Мирціуфлъ мѣсяца 2 и дній десять, православенъ; и по немъ царствова Алексѣй Ангилъ[7], сынъ Исакіевъ, мѣсяць 7 и дній 20, православенъ[8].

Въ лѣто 6664. Преставися Ѳеодосій игуменъ Печръскій. Поставленъ Констянтинъ митрополитъ въ великій градъ Кіевъ и на всю Русь[б]. Того же лѣта постави патріархъ во Царѣградѣ Констянтина митрополитомъ въ Кіевъ и[9] *на всю Русь*[10], и отпусти его отъ себя изо Царяграда въ Кіевъ. Епископъ же Новогородцкой Ниѳонтъ, слышевъ[в] отъ купцевъ, пришедшихъ изъ Новагорода, яко во Царѣградѣ патріархъ въ соборнѣй церкви святей[11] Софіи постави Констянтина митрополитомъ въ великій градъ Кіевъ и на всю Русь, сіа слышевъ возрадовася[г] зѣло, и не мня себя на земли суща, но яко на воздусѣ на крылехъ летати[12] нещева, и[д] съ скоростію[е] въ радости духа теченіе сотворяше шествовати въ великій и славный градъ Кіевъ, въ матере и главу всѣмъ градомъ Русскимъ, видѣти, и поклонитися и благословитися отъ пресвященнаго и святѣйшаго Констянтина митрополита Кіевьскаго и всея Руси, поставлена суща во Царѣградѣ отъ патріарха Цареградскаго. Тъй бо Нифонтъ епископъ бысть поборникъ и ревнитель священнымъ и божественымъ вещемъ, и съгласенъ пресвященнымъ и святѣйшимъ патріархомъ Цареградскимъ. Бысть же сице нѣкое нестроеніе въ великихъ князехъ Кіевскихъ, и многи рати, и убійства и кровопролитіа сотворяхуся, и вси убо тщахуся и подвизахуся на великое княженіе Кіевское. Сей бо Кіевъ слава, и честь[ж], и мати, и глава всей Руской землѣ бысть, и того ради вси подвизахуся о немъ, яко вси князи единъ родъ, единоплеменныи вси суще; отъ сихъ же нестроеній многа бываше и пресвященнымъ митрополитомъ Кіевскимъ[13] и всея Руси нестроеніа. Отшедшу же пресвященному Михаилу митрополиту Кіевскому и всея Руси къ[з] патріарху въ Царьградъ за нѣкое[и] волненіе, и тамо ему сущу, услыша наипаче многи волны и которы въ Кіевѣ и во всей Русской землѣ, и того ради не приложи возвратитися[і] на свой столъ въ Кіевъ. Тогда убо по[14] многихъ волненій[к] сѣде на великомъ княженіи въ Кіевѣ Изяславъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, и времени

---

1) мстиславль П. О. Б. Т. Л. 2) в белѣграда П. 3) порфирогонихъ П. О. 4) комниконъ П. 5) аггелъ П. 6) скимникъ П. 7) аггелъ П. О. Л. 8) *послѣ Мануила I-го Комнена, вступившаго на престолъ въ 1143 году, преемственно царствовали: сынъ его Алексѣй II, съ 24 сентября 1180 года по октябрь 1183; Андроникъ I Комненъ, внукъ Алексѣя I-го, съ октября 1183 года по 12 сентября 1185 года; Исаакъ II Ангелъ съ 1185 года по 1195 годъ; Алексѣй III, братъ его, съ 1195 года по 1203 годъ; Исаакъ II, вторично, съ своимъ сыномъ Алексѣемъ IV съ конца 1203 года по 5 февраля 1204 года; Алексѣй V Дукасъ Мурзуфлъ съ 5-го февраля по апрѣль 1204 года.* 9) и *нѣтъ въ* П. О. Л. 10) всея руси *во всѣхъ сп.* 11) во святей П. О. 12) летан и П. 13) кіевскінмъ П. 14) на П.

а) 2 лѣта Н. Б. Т. А. б) поставленъ . . . . . на всю русь *нѣтъ въ* Л. в) слышавъ Н. Т. г) возрадовашеся Н.; возрадовашася Т. А. д) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. е) съ скоротію Н. ж) се убо честь и слава Н. Б. Т. А. з) къ *нѣтъ въ* А. и) за никое Н. Б. Т. і) возратися Б. Т. к) волвенихъ Б. Т. А.

1156 мимошедшу, и митрополита не бѣ во всей Руси, и о семь многа скорбь и печаль бѣ всѣмъ, въ Русскихъ же князехъ не единомысліе бѣ, но разгласіе и вражда[а]. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Мстиславичь многихъ ради волненій не восхотѣ послати въ Царьградъ, но съ[б] своими шестью епископы совѣщався поставиша митрополита на Кіевъ и на всю Русь инока Климента, философа, Смолнянина, молчалника суща, и о семъ мнози вознегодоваша[в] отъ священныхъ[1], и отъ иночествующихъ, и отъ мирьскихъ и отъ князей мнози, и паче же ненависть имущеи[г] на великого князя Изяслава Мстиславича, къ симъ же и[д] Нифонтъ епископъ Новогородскій, егоже Климентъ митрополитъ нужаше служити съ собою, онъ же глаголаше ему сице: «не убо по благословенію избранъ еси и поставленъ отъ святаго патріарха Констянтиноградскаго[е], якоже отъ начала законъ имамы». Сице же и князи нѣци, вражду имущеи[ж] на Изяслава, сему епископу спомогаху, но и отъ патріарха Констянтиноградскаго[з] многа и чясто посланіа къ нему посылахуся[и], ублажающе его о семъ; онъ же наипаче крѣплящеся[і]. Климентъ[к] же митрополитъ устрашаше и воспрещаше[2] ему о семъ, и нужаше его съ собою служити; онъ же не хотяше, «не смѣю, рече, патріарха, яко не отъ него еси поставленъ»; и тако вражда бысть многа. Таже по семь поставлену бывшу отъ патріарха Констянтиноградскаго на Кіевъ и на всю Русь митрополиту Констянтину Греку, и еще ему не пришедшу въ Русь на свой столъ въ Кіевъ, поиде[л] къ нему изъ Новагорода поклонитися и благословитися Нифонтъ, епископъ Ноугородцкій; и пришедъ въ Кіевъ ждаше[м] его, и вѣсть по вѣсти прихожаше[н], яко грядетъ Констянтинъ митрополитъ, онъ же наипаче съ радостію ждаше его. Таже пріиде на него болѣзнь, и за три дни преставленія своего видѣ сонъ, сице непщеваша[о]ся ему, яко обрѣтеся въ Печръскомъ монастырѣ въ церкви на мѣстѣ блаженнаго князя инока Николы Святоши, и молящуся[п] ему пречистей Богородици, дабы видѣлъ преподобнаго игумена Феодосія[р], и[с] мняшеся ему многимъ братіамъ пришедшимъ въ церковь, и единъ отъ нихъ, приступивъ, рече ему: аще хощеши видѣти Феодосіа, поиди во алтарь, и введе его во алтарь, и показа ему преподобнаго игумена Феодосіа; онъ же поклонися ему. Феодосій же обіатъ его руками своими, и цѣловаше, и рече ему сице: добрѣ сѣмо пріиде, Нифонте епископе, и уже отнынѣ[3] будеши съ нами неразлучно. И потомъ три дни пребывъ[т], успе сномъ вѣчнымъ, мѣсяца апрѣля въ 15 день[4], на свѣтлой недѣлѣ въ суботу, и положенъ бысть въ монастыри Печръскомъ святаго игумена Феодосія, къ нему же велію вѣру имяше. Бѣ же[у] сему Нифонту епископу[ф] любовь и согласіе съ великимъ княземъ Юрьемъ Долгорукимъ и съ великимъ княземъ Чрьниговьскимъ съ[х] Святославомъ Олговичемъ, и съ иными[5] со[ц] многими князи въ согласіи и любви бѣ, имъ же всѣмъ съ великимъ княземъ Кіевскимъ Изяславомъ Мстиславичемъ несогласно[ч] бѣ, такоже и сему Нифонту епископу Новогородцкому. И о семъ убо Нифонтѣ[6] епископѣ нѣціи Новогородци глаголаху сице, яко Нифонтъ епископъ церковнаго святыя Софіи имѣніа много истощи, и раздаде ово патріарху Констянтиноградскому

---

1) отъ священнымъ П. 2) вопрещаше П.; воспрещашеся Т. А. 3) ѿнынѣ П.; отселе Б. Т. А. 4) апрѣля въ 18 день *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 148 и т. VII, стр. 64;* апрѣля въ 21 день *тамъ же т. III, стр. 12.* 5) сыными *во всѣхъ сп.* 6) нѣфонтѣ П. О.

а) вражды Н. Б. Т. А. б) съ *нѣтъ въ* П. в) вознегодоваше О. Н. Б. Т. А. Л. г) имуща Н.; имущи Б. Т. А. д) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. е) цареградскаго Н. ж) имущи Н. Б. Т. А. з) цареградцкого Н. Б. Т. А. и) посылаху къ нему Н. Б. Т. А. і) укрѣпляшеся Н. к) клеменментъ Т. А. л) и поиде Н. Б. Т. А. м) ждаша Т. А. н) прохожаше А. о) непщевашеся Н.; непщеваше Б. Т. А. п) святоши молящеся Н. р) Феодосія игумена Н. Б. Т. А. с) и *нѣтъ въ* Н. т) пребылъ А. у) бѣжа А. ф) епископъ А. х) съ *нѣтъ въ* Н. Т. А. ц) со *нѣтъ въ* Т. А. ч) и несогласно Н. Б. Т. А.

и прочимь сущимъ тамо, ово митрополиту Кіевъскому и инымь многимъ; но сіе суетно глаго- 1156
лаху на нь, и сими укоризнами содѣваху ему спасеніе, а себѣ грѣхъ. Разумно убо о немъ да —57
есть всѣмъ, яже украси святую церковь Софію и свинцомъ покры, и во Псковѣ церковь созда камену Спаса Вседръжителя, и иную церковь созда въ Ладозѣ святаго Климента, и убогихъ и нищихъ прекръми. Того же лѣта пріиде изо Царяграда Констянтинъ митрополитъ на столъ митрополичь на Кіевъ и на всю Русь. Князь велики же Кіевскій Юрьи Долгорукій срѣте его самь и з дѣтми своими и з бояры честнѣ, и въ той день пированіе свѣтло бысть, и честь веліа святителю, и отъ всѣхъ радостнѣ учествовася. Того же лѣта ходи князь Мстиславъ Изяславичь на дядю своего на князя Владимера Андрѣевичя, и згони его со Владимеря, и матерь его и жену его ятъ, и бояръ его и воеводъ поимавъ связа[а] оковы желѣзными и въ темницахъ затвори; а[б] дядя его князь Владимеръ Андрѣевичь убѣжа къ Перемышлю, и оттуду бѣжа во Угры къ королю, бѣ бо сестра его за королемъ Угорскимъ. Того же лѣта приходиша Половци на Рязань на Быструю Сосну, и многихъ плѣнивше идоша во своа; и не дошедшимъ имъ своихъ, оплошишася[в], погоня[г] же за ними пріиде на спящихъ, и полонъ отполони, и ихъ изби. Того же лѣта[1] иде князь велики Кіевскій Юрьи Долгорукій Владимеричь Маномашъ на князя Мстислава Изяславичя къ Володимерю з[2] дѣтми своими, вземь съ собою въ помощь зятя своего князя Ярослава Владимерковичя Галичскаго, ища Владимеря братаничю своему князю Владимеру Андрѣевичю, внуку Маномашу[д]. Князь же Мстиславъ Изяславичь видѣ ихъ множество, и не возможе противитися имъ, затворися[е] во градѣ; онѣмъ же пришедшимъ и обсѣдшимъ градъ, онъ же біашеся[ж] съ ними со града, и много[з] отъ обоихъ паде. И рече князь Юрьи Долгорукій дѣтемь своимъ и зятю своему князю Ярославу Владимерковичю Галичскому: «азъ есмь уже старецъ, а сей еще младъ есть, но есть во страстехъ мнозехъ настоащаго житіа; азъ же во страсѣ мнозѣ уже[и] конечнаго житіа и оного[і] истязательнаго суда[к], но уже отъ горести въ суетнѣмъ [семъ О. Н. Л.] [и прелестнѣмъ О. Н. Б. Т. А. Л.] житіи вещей мимотекущихъ восхотѣхъ съ нимь укрѣпитися вѣрою и правдою крестнаго[5] цѣлованіа; но онъ еще возмущенъ страстми настоащего житіа, и непщева ми ся, яко не увѣдѣ себе, ниже позна оного будущаго обѣщаніа; мнѣ же, уже на концы житіа сущу[л], не кровопролитіемъ и сваромъ, но длъготръпѣніемъ и смиреніемь уступати». И сіа рекъ иде во своя и з дѣтми своими[м], а зять его князь велики Ярославъ Владимерковичь иде во свое великое княженіе въ Галичь, а князь Владимеръ Андрѣевичь, внукъ Маномашъ, иде въ Пересопницу[н], и въ Чеалницу, и въ Погоринскіа[о] грады[п] и въ Дорогобужъ. Того же лѣта иде изъ Ростова Нестеръ епископъ Ростовскій въ Кіевъ къ Констянтину митрополиту Кіевскому и всея Руси поклонитися и благословитися, и отъ своихъ домашнихъ оклеветанъ[р] бысть къ Констянтину митрополиту, и въ запрещеніи бысть.

Въ лѣто 6665[4]. Князь велики Чръниговскій Изяславъ Давыдовичь начя совокупляти рать на великого князя Кіевскаго Юрьа Долгорукаго Владимерича Маномаша и съ нимъ князь велики Смоленскій Ростиславъ Мстиславичь; князь велики же Юрьи Долгорукій слышавъ, ро-

---

1) въ лѣто 6665 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. 11, стр. 80.* 2) и з П. 3) кр°таго П. 4) въ лѣто 6666 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. 11, стр. 81.*

а) связавъ Н. Т. А. б) и А. в) и оплошишася Н. Т. А. г) и погоня же приде на нихъ Н. Б. Т. А. д) монаманамашу Н. е) затворишася Н. ж) біяшася Н. з) многихъ Н. Б. Т. А. и) уже *лѣтъ въ* Б. Т. А. і) сего и онаго Н. Б. Т. А. к) стязателнаго житія Б. Т. А. л) сущи Н. м) и з дѣтми своими во своя Н. Б. Т. А. н) в пересопнице Н. Т. А. о) въ погоринское А. п) мѣста и грады Н. Б. Т. А р) оклевенъ Т.

1157 зосла гонцы, по всемъ своемъ великомъ княженіи собирая воинство[а], и помале впаде въ болѣзнь[б],

(*) въ ней же и[в] преставися, мѣсяца маіа въ 15 день, княживъ лѣтъ [33 О. Н. Б. Т. А.], и положенъ бысть въ церкви святаго Спаса на Берестовомь. Сынове его: Ростиславъ, Андрѣй Боголюбьскій, Иванъ, Борисъ, Глѣбъ, Мстиславъ, Василко, Ярославъ, Михалко, Святославъ, Всеволодъ.

(**) пивъ бо Юрьи у осмьника у Петрила маіа въ 10, и въ ту нощь разболѣся, и бысть болести его 5 дній, въ ней же и преставися мѣсяца маіа въ 15 день, въ среду на ночь, княживъ лѣтъ 33. Сынове его: Ростиславъ, Андрѣй Боголюбскій, Иванъ, Борисъ, Глѣбъ, Мстиславъ, Василко, Ярославъ, Михалко, Святославъ, Всеволодъ. А въ четвертокъ положиша его въ монастырѣ у святаго Спаса на Берестовѣ. И много зла сотворися въ той день: разграбиша дворъ его Красный, и другый дворъ его за Днѣпромъ разграбиша, егоже звахуть Самораемъ, и Василковъ дворъ сына его въ городѣ разграбиша; и избивахуть Суздалцевъ по городомъ и по селомъ, а имѣніе ихъ грабяху.

Князь велики же Изяславъ Давыдовичь Чрьниговскій пришедъ[г] въ Кіевъ, вся имѣніа его взятъ, и дружину[д] его поима, овѣхъ оковы желѣзными связа, а другихъ въ темницы всади, и сяде на столѣ на великомъ княженіи въ Кіевѣ, мѣсяца маіа[е] въ 18 день, а сыновци его съ нимь, а князя Святослава Владимерича остави[ж] въ Черниговѣ. И пріидоша на него князь Святославъ Олговичь и князь Святославъ Всеволодичь, онъ же отбися отъ нихъ; они же шедше сташа за Свиною. И слышавъ сіа князь велики Кіевскій Изяславъ Давыдовичь, иде къ нему въ помощь изъ Кіева со княземь Мстиславомъ Изяславичемъ[з], и сташа противу имъ, и смиришася, и даша столъ великого княженіа Чрьниговскаго князю Святославу Олговичю, а[и] Новъгородъ Сѣверскій князю Святославу Всеволодичю, и тако, смирившеся и[і] въ любви бывше, разыдошася кождо восвояси, а князь велики Изяславъ Давыдовичь возвратися[к] въ Кіевъ. Новогородци же слышавше преставленіе великого князя Кіевскаго Юрья Долгорукаго Владимеричя Маномаша, и яко по немь сядѣ на великомъ княженіи въ Кіевѣ князь велики Чрьниговскій Изяславъ Давыдовичь[л], и начаша высылати изъ[м] Новаграда князя своего Мстислава Юрьева сына[н] Долгорукаго, таже послаша множество воинства вооруженыхъ[о] на него, да въскорѣ изыдетъ изъ града; «послахомъ[п] бо, глаголюще, по князя Святослава Ростиславича и по брата его по князя Давыда Ростиславичя, и тогда ти будетъ всячески неугодно». И тако[р] въ той часъ мостъ переметаша на Волховѣ, и полци мнози[с] вооружены сташа, а друзіи на ономъ полу, и вмалѣ не бысть сѣчя зла; пріидоша бо въ той день князь Святославъ Ростиславичь и[т] братъ его князь Давыдъ Ростиславичь. И слышавъ князь Мстиславъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, и побѣже той нощи изъ Новагорода въ Ростовъ, къ болшему брату своему

а) воинства Н. Т. А. б) въ болѣзне Т. А. в) и *нѣтъ въ* А. г) пришедше Н. Б. Т. А. д) и з дружиною А. е) марта Б. Т. А. ж) оставивъ Н. з) изяславомъ мстиславичемъ Б. Т. А. и) а въ Б. Т. А. і) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. к) возратися Б. Т. А. л) изяславъ давыдовичь черниговскій Н. Б. Т. А. м) ссылати изъ великого Н. н) юрьевича Н. Б. Т. А. о) вооружныхъ Б. Т. А. п) и послахомъ Н. Б. Т. А. р) та А. с) мнози и Б. Т. А. т) и *нѣтъ въ* Л.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пуб. VI (Лаптев.).

князю Андрѣю Боголюбивому[а]. Въ третій же день пріиде въ Новъгородъ и самъ князь велики 1137
Смоленскій Ростиславъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, и снидошася братіа, и не бысть зла ничтоже, но смиреніе много промежи ихъ[б] бысть и любовь веліа, и посади[1] на великомъ княженіи въ Новѣгородѣ сына своего князя Святослава, а въ Новомь Торгу посади сына своего князя Давыда, а самь возвратися[в] въ Смоленескъ[2]. Того же лѣта Констянтинъ митрополитъ Кіевскій и всея Руси испытавъ о Нестерѣ, епископѣ Ростовскомъ, яко не по правдѣ оклеветанъ бысть отъ домашнихъ его, и повелѣ клеветарей его всѣхъ всадити[г] въ темницу. [д]Того же лѣта[3] Ростовцы и Суждалци съжалишася[е] о своемь князѣ Андрѣи Боголюбьскомъ, о сынѣ Юрья Долгорукаго, зане печаленъ бысть о отци своемъ, и[ж] яко отчюждися великого княженіа Кіевскаго, и начаша утѣшати его, и здумавше вси, [и Н. Б. Т. А.] посадиша его на отца его столѣ на Ростовѣ и на Суждалѣ, зане любимь бѣ отъ всѣхъ тъй[з] князь[и] Андрѣй Боголюбивый за премногую его добродѣтель, яже имяше къ Богу и къ всѣмь человѣкомъ, и многи вещи и дѣла памяти достойны сотвори, и церкви украси и удоволи многими стяжаніи и имѣніи, и монастыри воздвиже и удоволи такоже стяжаніи и имѣніи многими, и съвръши церковь камену святаго Спаса, юже бѣ заложилъ отець его князь велики Юрьи Долгорукій, и многу вѣру и любовь имѣаше къ Богу и пречистей Богородицѣ, и никогда же изношашеся изо устъ его имя Христово и пречистыа его Матере, и въ прочитаніи святыхъ писаній всегда наслажашеся, и въ молитвахъ со слезами моляшеся[і], и чтяше попремногу епископы, и[к] презвитеры [и О. Н. Б. Т. А. Л.] иноки, и мышляше въ себѣ, еже[л] бы како митрополіи быти[м] въ Ростовѣ или въ Суздалѣ, или паки градъ велій[н] воздвигнути Володимерь, егоже созда блаженны[о] и великій князь Владимерь, иже крести всю Русскую землю. И сице и сице[п] мысливъ[р], положи упованіе на Бога, якоже той хощетъ, и сотворитъ, и пребываше всегда въ молитвахъ и въ слезахъ, въ житіи жестоцѣ, о Христѣ подвизаяся, и многу любовь имяше со царемь Констянтиноградскимъ и съ патріархомъ, и многи и чясты дары посылаше къ нимъ, такоже паки и они къ нему и[с] любовь, и смиреніе и дары многи. Великихъ[4] же ихъ ради добродѣтелей и любви, яже имѣаху къ Богу, и пречистей Богородицѣ, и межи собою и[т] ко всѣмь, изліа на нихъ Господь Богъ и пречистаа его Мати Богородица милость свою, яже во единъ день побѣдиша безбожныхъ Измаилтянъ, и сицеваго чюдеси на[у] воспоминаніе уставиша празновати мѣсяца августа въ 1 день. [Того же лѣта[5] иде Изяславъ на Ярославича Турову, а *съ нимъ*[ф] иде Ярославъ Изяславичь изъ Лучска, и Андрѣевичь Ярополкъ, и Галичская помочь, и Ростиславичь Рюрикъ *съ*[х] Смолняны, и Володимеръ Мстиславичь; тому бо и искахуть Турова. А Полочане, пришедше къ Турову, пожгоша села *около*[ц] его, а Берендичи воеваша около Пиньска и за Припетью. Біяху же ся изъ города крѣпко выходя, и много бываше язвеныхъ. И много моляшеся Юрьи Ярославичь, высылая ко Изяславу изъ города, река: «пріими мя, брате, въ любовь къ себѣ»; Изяславъ же того не

---

1) въ лѣто 6666 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 12.* 2) в смоленскъ П. 3) въ лѣто 6666 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 81.* 4) велики[м] П. 5) въ лѣто 6666 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II. стр. 81.*

а) боголюбскому Л. б) многое промежи ими Н. Б. Т. А. в) возратися Б. Т. А. г) посадити Н. д) *передъ симъ въ сп. Л., въ видѣ заглавія:* наста княженіе суздальское княземъ андрѣемъ юрьевичемъ боголюбскимъ, а столъ великое княженіе володимерское. е) зжалишася Т. А. ж) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. з) той отъ всѣхъ Н. Б. Т.; въ той отъ всѣхъ А. и) князь же Н. і) молящеся Н. к) и *нѣтъ въ* А л) же Б. Т. А. м) быти митрополіи Б. Т. А. н) великій Н. о) блаженны *нѣтъ въ* Б. Т. А. п) и сице *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. р) мыслевъ Т. А. с) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. т) межи с любовію Б. Т. А. у) и на Н. Б. Т. А. ф) самъ Л. х) съ *нѣтъ въ* Л. ц) около *нѣтъ въ* Л.

1157 восхотѣ, но всяко хотяше подъ нимъ взяти Туровъ и Пинескъ. И стоя около града 10 недѣль, и бысть моръ въ конихъ его, и не успѣвше ничтоже, возвратишася восвояси, не сътворше съ нимъ мира, и мнози же пѣши пріидоша съ тоя войны Л.]. Повѣсть о происхоженіи честнаго креста мѣсяца августа въ 1 день. Вѣдати подобаетъ о семъ Пандократомъ имеросъ[а] Киріонъ Ѳеонъ Сотиріобъ имонъ[б], еже есть о семь Вседръжителевѣ дни Господа Бога и[в] Спаса нашего Ісуса Христа, въ онь же милости Божіа празнуемъ и пречистыа его Матере, и честнаго креста происхоженіе. Въ Констянтинѣ убо градѣ царствующу благовѣрному и христолюбивому царю Мануилу, въ Ростовѣ же и въ Суждалѣ великому князю Андрѣю Боголюбивому, на отца его столѣ сѣдящу на великомь княженіи Ростовскомъ и Суждалскомъ, въ Кіевѣ же и во всей Руси тогда сущу Констянтину митрополиту, въ Ростовѣ же Нестеру епископу сущу. Симъ убо самодръжцемь обѣма межи собою въ любви мнозѣ живущемъ[г], и случися имъ обоимъ изыти во единъ день на брань, Констянтиноградскому убо изъ Констянтинаграда на Персы, Ростовскому же изъ Ростова на Болгары, иже нарицаются Казанцы. Обычай же имяше князь Андрѣй Боголюбьскій, Юрьевъ сынъ Долгорукаго, шествуя на брань, икону пречистыа Богородици и животворящій крестъ Христовъ презвитера два во священныхъ ризахъ ношаху; онъ же со слезами, съ[д] чистою душею и сердцемь[е] сокрушеннымь припадаше предъ образомъ Божіа Матере и честнаго креста, глаголя сице: «пресвятая[ж] Госпоже Владычиця Богородица, рожшіа[з] Христа Бога нашего, стѣна, и помощь и упованіе[и] всѣмъ, и язъ грѣшны и недостойны рабъ твой имѣю тя стѣну, и помощь и покровь, и крестъ Сына[і] твоего оружіе непобѣдимое на враги»; и паки рече сице: «Владыко[к] Господи Ісусе Христе Боже нашъ молитвами пречистыа ти Матере и силою честнаго ти креста помози намъ на безбожныа сіа варвары, да прославится пресвятое имя твое[л] и пречистыа твоеа Матери». И сице вси со слезами и съ вѣрою молишася, и знаменавшеся и цѣловавше образъ[м] пречистыа Богородици и[н] честный и животворящій крестъ, и преже причастися самъ святыхъ и животворящихъ таинъ, таже и сущіи съ нимь причастишася, и нападоша на безбожныа Агаряны Болгарскіа[о], иже глаголють Казанскіа, и взяша четыре грады ихъ, а пяты Бряхимовъ[п] на рѣцѣ на Камѣ и сице одолѣвъ[р] возвратися[с]. И видѣ самъ и сущіи съ нимъ отъ образа пречистыа Богородици лучя огнены[т] исходяща[у], и все воиньство его озаряюще, онъ же и сущіи съ нимь пристрашни и трепетни быша, и благодарственая Господу Богу и пречистей его Матере воздаша, и повелѣ грады ихъ запалити огнемъ[ф], а прочихъ осади и дань на нихъ наложи[х]. Сице же и Констянтиноградскому царю сотворися въ той день: лучя огненыа исходяще[ц] отъ образа пречистыа Богородици и отъ честнаго и животворящаго креста Господня, и много Срацинъ Перскихъ[ч] побѣди. И[1] сице благословеніемъ блаженнаго Луки патріарха Царяграда, и пресвященнаго Констянтина митрополита Кіевскаго и всея Руси, и Нестера епископа Ростовскаго уставиша празновати честному и животворящему кресту мѣсяца августа 1 дня[ш]. Того же лѣта изгнанъ бысть Нестеръ епископъ Ростовскій съ престола его Ростовскаго и Суждалскаго про

---

1) ла и П.

а) имиросъ Н. А. б) имонъ *кѣтъ въ* Н. в) и *кѣтъ въ* А. г) живущимъ Н. Т. А. д) и съ Н. Б. Т. А. е) сердецемъ Б. Т. А. ж) пречистая Н. з) рождешая Б. Т. А. и) упованиему Т.; упованіемъ А. і) и сына А. к) владыко *кѣтъ въ* Н. л) пресвятое имя твое святое Б. Т. А. м) знаменовашеся (знаменашеся Н.) и цѣловаше образъ иконы Н. Б. Т. А. н) и *кѣтъ въ* Н. о) и болгары Б. Т. А. п) пряхимонъ О. Н. Б. Т. А. Л. р) одолѣша Н. с) возвратишася Н. Б. Т. А. т) лучь огненный А. у) исхожаше Н. Б. Т. А. ф) огнемъ запалить Н. Б. Т. А. х) возложи Н. ц) исходяше Н.; исхожаше Б. Т. А. ч) и перскыхъ Н. Б. Т. А. ш) въ 1 день Н. Б. Т. А.; 1 день Л.

Господьскіа празники; не веляше бо мяса ясти въ Господьскіа празники, аще прилучится 1157
когда въ среду или въ пятокъ, такоже отъ свѣтлыа недѣли и[а] до пентикостіа. —58

Въ лѣто 6666[1]. Пресвященный Констянтинъ митрополитъ Кіевскій и всея Руси постави Аркадіа епископа Новугороду; того же лѣта и[б] отпусти его въ Новъградъ. Того же лѣта князь велики Ростовскый и Суздалскій Андрѣй Боголюбивый, сынъ великого князя Юрья Долгорукаго, внукъ[в] Владимера Маномаха, градъ Владимерь заложи великъ зѣло, попремногу болши пръваго, и въ немъ церковь заложи камену Успеніе пречистыа Богородицы соборную о единомь версѣ, мѣсяца апрѣля въ 8 день, на память святаго апостола Родіона, въ день во вторникъ, [и давъ ей много имѣніа, и слободы купленыя и съ данми, и села лучшая, и десятое въ стадехъ своихъ, и торгъ десятый. Того же лѣта преставися блаженная княгини Глѣбова *Всеславича*[г], дщи Ярополчя Изяславича, и сѣдѣвши по князи своемъ вдовою 40 лѣтъ, а всѣхъ лѣтъ ея 80 и 4; и положена бысть въ Печерскомъ манастыри, у святаго Феодосіа въ головахъ. Имѣяшетъ бо велику любовь святѣй Богородицы и ко отцу Феодосію, и съ княземъ своимъ, ревнующи отцу своему Ярополку. Ярополкъ бо всю жизнь далъ бо Небльскую волость[д], и Деревскую, и Лучскую, и около Кіева; а Глѣбъ вда въ животѣ своемъ съ княгинею 600 гривенъ сребра, а по княжи животѣ княгини дасть 100 гривенъ сребра, а 50 золота; а по своемъ животѣ вда княгини селъ[е] и съ челядью и со всѣмъ Л.]. Того же лѣта[2] преставися князь Борисъ Юрьевъ[ж] сынъ Долгорукаго, мѣсяца маіа въ 12 день, на память святаго Епиѳаніа митрополита Кипрьскаго, и положенъ бысть въ церкви святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, яже созда отець его князь велики Юрьи Владимеричь Маномашь Долгорукій на рѣцѣ на Нерли, идѣже бѣ становище святыхъ мученикъ Бориса[з] и Глѣба. [Того же лѣта[3] иде Борисовичь Рогволодъ отъ Святослава Олговича искати себѣ волости, поемъ полкъ Святославль, зане не сътвориша ему милости братіа его, и вземше подъ нимъ волость его и жизнь его всю; пришедъ же къ *Случьску*[и], и нача слатися ко Дрючаномъ. Дрючане же ради быша ему, и пріѣздячи зваху его къ себѣ, ркуще: «поиди, княже, не стряпая, ради есмы тебѣ; аще ли будеть брань, то и з дѣтми бьемся за тя». И выйде противу его Дрючанъ и Полочанъ болѣ треюсотъ человѣкъ, и вниде въ городъ съ честію великою, и ради быша ему людіе; а Глѣба Ростиславича выгна, и дворъ его разграбиша горожане, и дружины его имѣніе все поимаша. И пріиде Глѣбъ ко отцу въ Полотескъ, и мятежь бысть великъ во градѣ томъ, мнози бо хотяху Рогволода; едва же установи людіи Ростиславъ, и одаривъ ихъ многими дарми и води ихъ ко кресту, а самъ иде со Всеволодомъ, и съ Володаремъ и со всею братьею на Рогволода къ Дрютьску. Рогволодъ же затворися въ городѣ, и бьяхутся крѣпко, и много падаше отъ обоихъ; Дручяня же коряхуть ихъ, много лающе. Ростиславъ же створи миръ съ Рогволодомъ, и волости прида Рогволоду, и воротися Ростиславъ съ братьею восвояси. Полочане же тогда совѣтъ золъ совѣщаша на князя *своего*[і] на Ростислава на Глѣбовича, и преступиша къ нему крестное цѣлованіе, и цѣловаша бо къ нему: «яко ты намъ князь еси,

---

1) въ лѣто 6667 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 84 и т. VII, стр. 68;* въ лѣто 6664 *тамъ же т. III, стр. 215.* 2) въ лѣто 6667 *тамъ же т. I, стр. 149, т. II, стр. 82 и т. VII, стр. 67.* 3) въ лѣто 6667 *тамъ же т. II, стр. 82—83 и т. VII, стр. 67—68.*

а) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. б) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. в) внука Н. г) всеволодичя Л.; *исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр 82.* д) сій бо ярополкъ вда всю жизнь свою, небльскую волость *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 82;* ярополкъ бо вда всю жизнь, даде бо небельскую волость *тамъ же т. VII, стр. 67.* е) 5 селъ *тамъ же т. II, стр. 82 и т. VII, стр. 67.* ж) юрьевіевъ Б. з) и бориса Т. и) къ лучьску Л.; *исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 82.* і) свой Л.

1158 дай Богъ намъ съ тобою пожити, а извѣта никоторого же къ тебѣ имѣти *по крестному цѣлованію*[а]». И то преступиша еже рекоша, и послаша втайнѣ къ Рогволоду Борисовичю Дрютскому, рекуще ему: «княже нашь! согрѣшили есмы къ тебѣ, оже востали есмы на тя безъ вины, и имѣніе твое разграбихомъ и дружины твоея, а тебе емше выдахомъ Глѣбичемъ въ великую нужду; да аще намъ того не помянешь, еже сътворихомъ своимъ безуміемъ, и крестъ аще къ намъ цѣлуешь, то мы людіе твои, а ты нашь князь; а Ростислава емше дамы ти въ руцѣ, и еже *хощеши*[б], створиши ему». Увѣдѣвъ же Ростиславъ совѣтъ ихъ, и иде ис Полотска въ Мѣнескъ, а Рогволодъ вниде въ Полотскъ, и пріаша его съ честію. Того же лѣта[1] Иванъ Берладникъ иде отъ Изяслава въ поле къ Половцемъ, и шедъ съ Половцы ста подъ городы Дунайскими, и ту на Дунаи изби двѣ кубарѣ, и взя много товара *въ нею*[в], и пакостяше рыболовомъ Галичскимъ. Пріидоша же къ нему Половцы мнози, и скопися у него вой 6000, и поиде къ Кучелмину, и ради быша ему, и оттуду къ Ушицы поиде. Туже вошла бѣ въ городъ засада Ярославля, и начяша битися крѣпко изъ града, а смерди скакаху чрезъ заборолы къ Иванови, и перебѣже ихъ 300; Половцы же хотѣша взяти градъ, но не дасть имъ Иванъ, и розгнѣвавшеся на него Половцы, прочь поидоша отъ него. Посла же Изяславъ по Ивана, и пріиде къ Кіеву, и услыша Изяславъ, яко хощетъ ити на нь про Ивана Ярославъ Галичьскій, и Мстиславъ и Володимеръ Андрѣевичь, и посла къ брату Святославу къ Чернигову, а дая ему Мозырь и Чечерескъ, а повѣдая ему, еже хощетъ на нь рать ити про Ивана. Святославъ же рече: «брате, гнѣвался есмь на тя про то, что ми еси Черниговскіе волости не исправилъ, а лиха ти есмь не хотѣлъ; аще ли же тако есть, яко рать идеть на тя, то избави мя Боже *волоститьсе*[г]; ты ми братъ еси, дай ми Богъ съ тобою добрѣ пожить»; и цѣловаста крестъ межи себе на всей любви. И сняшася тогда въ Лутанѣ Изяславъ, и Святославъ Олговичь, и сынове его Олегъ и Игорь, и Всеволодичь Святославъ и Володимеричь Святославъ, и бысть веселіе въ нихъ по три дни и дарове мнози. И послаша тогда въ Галичь и Володимерю послы своя, повѣдающе любовь свою, яко съвокупи ихъ Богъ и крестъ честный. Они же увѣдѣвше совокупльшю братію, и не поидоша на нихъ. Изяславъ начя рать замышляти на Ярослава на Во(ло)димерковича Галичскаго Л.]. Того же лѣта[2] князь велики Кіевскій Изяславъ, сынъ Давыдовъ, внукъ Святославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ великого Владимера, начя совокупляти рать на великого князя Ярослава Владимерковичя Галичскаго, ища власти князю Ивану *Берладнику*[3], сыну Ростиславлю, внуку Мстиславлю, правнуку[д] Владимера Маномаха, праправнуку Всеволожу, препраправнуку Ярославлю, *пращуру*[4] великого князя Владимера, и зваша съ собою въ помощь князя Святослава Олговичя и князя Святослава Всеволодичя[5]; они же не восхотѣша, но и самому не благоволиша. Онъ же не послуша ихъ, и поиде[6] з гордостію похваляся, съ нимъ же иде и братаничь его князь Святославъ Владимеричь и мнози князи Половецкіа съ Половци. Тогда же пріидоша къ нему вѣстницы, сице глаголя: «яко много безъ числа воинства идетъ[е] на тя: князь Мстиславъ Изяславичь, внукъ[ж] Мстиславль, правнукъ Владимера Маномаха, праправнукъ[з] Всеволожь, препраправнукъ Ярославль, пращуръ великого Владимера, и князь Владимерь Мстиславичь и князь велики Ярославъ Владимерковичь Галичскій, и внидоша въ Бѣлъ-

---

1) въ лѣто 6667 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 83 и т. VII, стр. 68.* 2) въ лѣто 6667 *тамъ же т. II, стр. 84 и т. VII, стр. 68.* 3) бердъланику *во всѣхъ сп.* 4) пращоуръ *во всѣхъ сп.* 5) всеводичя П. 6) поѣздѣ П.

а) по крестное цѣлованіе Л. б) хощеть Л. в) въ неи Л. г) волости тое Л.; *исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 84.* д) правнука Б. Т. е) идетъ воинства Н. Б. А. ж) мнукъ Б. з) правнукъ А.

градъ. Князь велики же Кіевьскій Изяславъ Давыдовичь сіа слышавъ, и въ той часъ спѣшно 1158
поиде на нихъ со множествомъ вой, и со князи Половецкыми и съ Половци, и оступиша градъ, и бысть бой крѣпокъ зѣло и сѣчя зла. И на другій день пріиде къ нему Половецкій князь Башкордъ[а], вотчимъ братаничя его Святослава, сына Владимерова, внука Святославля, правнука Ярославля, праправнука великаго Владимера, съ двадесятью тысящъ Половецъ, и сослася князь велики Кіевскій Изяславъ Давыдовичь съ княземь Мстиславомъ Изяславичемъ о мирѣ и о любви. И сему бывшу, пріиде дѣмонъ, и лукавствы своими прелсти[б] и развратн сердца мужей Изяславлихъ, и возста на него крамола отъ домашнихъ его, и мнози бѣжаша[в] отъ него во градъ, а иніи явѣ идоша[г] ко князю Мстиславу Изяславичю. Князь велики же Кіевскій Изяславъ Давыдовичь видѣвъ таковую бѣду и напасть на себя, устрашися[д] и вострепета зѣло, и возплакавъ побѣже скоро з братаничемъ[е] своимъ со княземъ Святославомъ Владимеричемъ на Вышеградъ въ Гомью, а по княгиню свою посла гонцевъ скоро зѣло въ Кіевъ. Она же бѣжа изъ Кіева къ зятю своему ко князю Глѣбу Юрьеву сыну Долгорукаго во градъ[ж] Переаславль Русскій; онъ же проводи[з] ея до Гомьа къ великому князю Изяславу Давыдовичю. Князь же Мстиславъ Изяславичь, и князь Владимеръ [Андрѣевичь Л.] и князь Ярославъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, внидоша въ Кіевъ, мѣсяца августа 22 дня[и], и взя князь Мстиславъ Изяславичь все имѣніе великого князя Изяслава Давыдовичя. Тогда[і] же[і] Констянтинъ митрополитъ Кіевскій и всеа Руси убояся князя Мстислава Изяславичя, яко несогласно ему бѣ съ нимъ, и[к] вскорѣ побѣже[л] изъ Кіева къ Чернигову[м]. Князь же Мстиславъ Изяславичь сѣде[н] во градѣ Кіевѣ, окрѣпи[о] и утверди всѣхъ, и посла по великого князя Смоленскаго Ростислава Мстиславичя въ Смоленескъ. Князь велики же Смоленскій[п] Ростиславъ Мстиславичь, внукъ Владимера Маномаха, посла къ нимъ, глаголя сице: «любовію духа и совѣтомъ соединеніа зовете мя на великое княженіе въ Кіевъ, и аще сице есть[р], благодать имамъ къ вамъ; слышахъ бо[с], яко согнасте съ великого княженіа Кіевскаго великого князя Изяслава Давыдовичя, и имѣніе его все восхитисте; еще же убо слышахъ и о отцѣ[т] нашемъ преосвященнѣмь Констянтинѣ митрополитѣ Кіевскомъ и всеа Руси, яко побѣжа[у] изъ Кіева въ Черниговъ вашеа ради злобы: и се убо намъ отнюдь не полезно есть, и хощете Климента митрополита на столѣ въ Кіевѣ и на всей Руси быти[ф], егоже Изяславъ Мстиславичь съ своими[х] епископы Русскими согласившеся[ц] поставиша, и о семъ мнози[ч] вознегодоваша; Констянтинъ же митрополитъ во Царѣградѣ отъ патріарха и отъ иже тамо сущаго собора поставленъ на Кіевъ и на всю Русь, сего убо и азъ хощу быти[ш], егоже вы изгнасте». Слышавъ же сіа князь Мстиславъ Изяславичь смутися, и посла къ нему, глаголя сице: «почто сокрушаеши и оскорьбляеши душа наша? не вѣси ли того Констянтина митрополита, како возста на отца моего и проклялъ его; сіа ли тебѣ любезно есть?» Князь велики же Смоленьскій Ростиславъ Мстиславичь посла къ нему, сице глаголя: «не прилагай къ лютымь и злымъ язвамъ лютаго и злаго, но ищи врачеваніа, и уврачуй[щ] язвы, да исцѣлѣеши и милость

---

1) въ лѣто 6667 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 85 и т. VII, стр. 70.*

а) башкардъ Б. Т. А. б) и прелсти А. в) отбѣжаша Н. г) доша А. д) устрашишася Н. Б. Т. А. е) з браничемъ А. ж) во градъ въ Л. з) проводивъ Н. Б. Т. А. и) въ 22 день Н. Б. Т. А. і) того же лѣта Н. Б. Т. А. к) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. л) бѣже Б. Т. А. м) въ черниговъ Н. Б. Т А. н) сѣдъ Н. Л. о) укрѣпи Н. Б. Т. А. п) смоленскій *нѣтъ въ* Б. Т. А. р) есть *нѣтъ въ* Б. Т. А. с) убо Н. т) слышахъ о отцы Н. Б. Т. А. у) побеже Н. Б. Т. А. ф) быти и на всеіі руси Н. Б. Т. А. х) со всѣми Б. Т. А. ц) много согласившеся Б. Т. А. ч) мнози *нѣтъ въ* Л. ш) поставленъ . . . . хощу быти *нѣтъ въ* А. щ) уврачю А.

1158—59 получиши и въ настоящемъ и въ будущемъ, да и Бога возвеселиши и человѣки удивиши; честь бо святителская на Бога возходитъ[а], сице же и безчестіе». И[б] сице о семь много которавшеся и сверѣпѣвше смиришася, отложиша обѣихъ быти на Кіевѣ, и по инаго послаша въ Константинъградъ къ патріарху. Того же лѣта пріиде Леонъ на епископьство въ Ростовъ и Суздаль.

Въ лѣто 6667. Преставися Константинъ митрополитъ Кіевьскій и всея Руси во градѣ въ[в] Черниговѣ, понеже бѣжалъ бѣ изъ Кіева отъ князя Мстислава Изяславича злобы его ради на нь, и не хотя съ нимъ въ молвѣ[г] и[д] въ смущеніи быти, и сице[е] избѣжа изъ града, по заповѣди Христовѣ, еже глаголеть въ евангеліи своемъ: аще гонять васъ во градѣ семъ, бѣгайте[ж] въ другій; не хощетъ бо насъ[з] Христосъ Богъ нашь[и] предаатися[і] намъ самѣмь себя въ напасти. Рече бо: внемлите[к] себѣ, предадятъ бо васъ на сонмы, и на соборищехъ[л] ихъ біени[м] будете; предадятъ убо, глаголеть, а не сами себе предадите; и ко владыкамъ и царемъ ведени будете, а не сами себе приведете[н]; будете[1] убо, рече, мудри яко зміа и цѣли яко[2] голубіе. Еже бо супротивъ брань на брань воздвизати, и жесточяти[о], и[п] сверѣпѣти и въ ярость приводити, и сице убо бѣдныа и смертоносныа[р] дѣла совръшаются; но сице убо тихостію, и кротостію[с], и увѣщателными и[т] сладкими словесы, и всяческимъ мудрованіемъ утоляти гнѣвъ и ярость, аще удобно есть; аще ли неподобно[у] есть сице, бѣгати подобаетъ по заповѣди Христовѣ, да не множайшихъ человѣкъ смертей[ф] виновни будемъ. И сице мудролюбезно избѣгше[х], яко птица отъ ловящихъ избавльшеся и яко серна отъ тенета избѣгши, утоляти гнѣвъ и ярость въ себѣ на обидящихъ насъ, понеже гнѣвъ мужу правды Божіа[ц] не содѣваетъ, и не себе, рече, отмщающе, возлюбленіи, но дадите[ч] мѣсто гнѣву; ярость бо въ нѣдрахъ безумныхъ водворится, и[ш] мужь яръ не благообразенъ, и чясець ярости его паденіе ему. Не[щ] противитися[ъ] убо злу заповѣда намъ Господь Богъ; и апостолъ глаголеть: гнѣвайтеся и не согрѣшайте, и солнце да не[ы] заидетъ во гнѣвѣ вашемъ, и всяка горесть, и ярость, и гнѣвъ и вопль да отъимется[ь] отъ васъ со[ѣ] всякою злобою; гнѣвъ бо и ярость веліа содѣваетъ злая, сице же и зависть и лукавство. Тѣмъ же потребно есть бѣгати, и внимати себѣ, и бдѣти и молитися, да не внидемъ[э] во искушеніе. Сице же и[ю] великій апостолъ Христовъ Павелъ изъ града Дамаска въ кошницѣ[я] спущенъ[ѳ] бысть по стѣнѣ въ нощи, и[ѵ] избѣжа рукъ ищущихъ его яти. Сице же и друзіи отъ[аа] апостолъ и мнози отъ святыхъ отець не вдаша сами себя въ напасти[бб], но[вв] любомудріемь о Господи бѣжаша отъ ловящихъ ихъ. Сице убо[гг] всемогій Господь насъ наказа, самъ отъ Ирода тѣлесне бѣжа, да и мы смиреніи наказуемся не[дд] презорьствомъ и гордостію взиматися, ни самѣмь себя вметати въ напасти[ее]. Сице убо и сей пресвященный Константинъ митрополитъ Кіевскій и всеа Руси по заповѣдѣ

---

1) будите П. О. 2) аки П. О.

а) восходятъ Н. б) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. в) въ *нѣтъ въ* Н. г) въ молбѣ Л. д) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. е) сице же Б. Т. А. ж) бѣгите А. з) насъ предати Н. и) богъ нашь *нѣтъ въ* Б. Т. А. і) предати Т. А. к) внемлете Н. Б. Т. А. л) на соборищихъ Т. м) на соборищи избиени Н. н) будете а не сами себе приведете *нѣтъ въ* Б. Т. А. о) жестояти Т. А. п) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. р) смертныя Н. Б. Т. А. с) и кротостію *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. т) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. у) неудобно Н. ф) смерти Н. А.; смертны Л. х) избѣгши Н. Т. А. ц) божіа *нѣтъ въ* Б. Т. А. ч) дадете О. ш) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. щ) и не Н. Б. Т. А. ъ) противися Б. Т. А. ы) не *нѣтъ въ* Л. ь) отъиметъ Н. Б. Т. А. ѣ) со *нѣтъ въ* Б. Т. А. э) не внидете Б. Т. А. ю) и сице же Н. Б. Т. А. я) въ кошницы Н. Б. Т. А. ѳ) пущенъ Б. Т. А. ѵ) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. аа) отъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. бб) въ напасть Н. Т. А. вв) на А. гг) бо *нѣтъ въ* Б. Т. А. дд) на Н. Л. ее) въ напасть Н. Т. А.

Христовѣ избѣжа, и даде мѣсто ярости, и моляшеся о нихъ, глаголя сице: «Господи не по- 1159
стави имъ грѣха сего». Бысть же убо сице преставленіе его: разумѣвъ убо себя, яко пре-
селеніе ему пріиде на оно житіе ко Господу, и призва Антоніа, епископа Чрьниговьскаго, и
глагола ему з запрѣщеніемъ сице: «по умертвіи убо[а] моемъ, о[б] епископе, ни самь погреби,
никому же даждь[в] погрести тѣла моего, но ужемь повезше за нозѣ мои извлецѣте изъ града,
и повръзите псомъ на снѣденіе и птицамъ на разхищеніе». И сице убо по смерти его Антоній
епископъ Чрьниговскій сотвори тако. Князь велики же Чрьниговскій Святославъ Олговичь и
вси князи и боляре его удивишася и ужасошася о пречюднѣмъ дѣлѣ его и смиреніи многомъ.
И наутріе князь велики Святославъ Олговичь со Антоніемъ епископомъ своимъ[г] Чрьниговскимъ, и со князи, и з бояры и со множествомь много[д] народовъ собравшеся, и шедше за
градъ со страхомъ и трепетомъ, и съ великою честію взяша тѣло его, много благоуханіа[е]
испущающе, и внесше во градъ положиша его во святѣй церкви въ[ж] Спасѣ въ Черниговѣ.
Тогда же убо бысть во градѣ Кіевѣ знаменіе страшно зѣло въ день преставленіа его, и[з] еже
за градомъ лежаше, и въ четвертый день положенъ бысть во гробѣ[и] въ церькви святаго
Спаса въ Черниговѣ, и въ тѣ во всѣ четыре дни въ Кіевѣ возста знаменіа страшна, яко не
видѣти солнечныхъ лучь, но бысть тма, точію молніамъ блистающимь[і], и громная шибеніа
и тресканіа страшна[1] зѣло, и вѣтри, и бури и вихри силни зѣло, и многи храмины отъ основаніа преложи[к], и дворъ княжь[л] разби, и многихъ человѣкъ изби. Князю же Мстиславу Изяславичю тогда сущу во градѣ Кіевѣ, во многъ страхъ и трепетъ[2] впаде, и услыша, яко
Констянтинъ митрополитъ Кіевскій и всеа Руси во градѣ Чрьниговѣ преставися, и уразумѣ[м],
яко злобы его ради, еже сотвори къ святителю Божію, и начятъ исповѣдатися и каятися о
зломысліи своемъ, и сотвори обнощное стоаніе во святѣй церкви со множествомъ народа, и
раздаде милостыню многу, и нищихъ и алчныхъ напита, и свѣтло и[н] духовно сотвори празнованіе, и тако уставися. Во градѣ же Чрьниговѣ бысть въ тѣ четыре дни ведро, и воздухъ
благорастворенъ, и кротко, и тихо, и свѣтлость веліа зѣло. Того же лѣта[3] князь велики
Изяславъ Давыдовичь, егоже согнаша съ великого княженіа Кіевскаго, начя[о] совокупляти
рать, и посла по Половци[4], ища себѣ паки великого княженіа Кіевскаго. Сіе[п] бо княженіе
Кіевское всѣмь любезно и желателно бѣ, и о семь вси подвизахуся: сице и сему великому
князю Изяславу Давыдовичю скорбно и печально, яко изгнану ему сущу съ него. Половецкимъ[р] же княземь пришедшимь къ нему съ Половци къ Выревску, онъ же поиде съ ними[5]
къ Чернигову, и пришедъ[с] ста подлѣ рѣку Десну. Тогда же бѣ въ Черниговѣ на великомъ
княженіи Святославъ Олговичь, внукъ Святославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ великаго Владимера, и братаничь его князь Святославъ Всеволодичь и князь Рюрикъ Ростиславичь, и біахуся съ ними о рѣку Десну, не пустяща[т] ихъ къ себѣ, а въ Кіевъ къ великому
князю Ростиславу Мстиславичю[6] послаша помощи просяще; онъ же посла къ нимъ князя
Ярослава Изяславичя, и князя Владимера Андрѣевичя и Галичскую силу въ помощь. Князь
велики же Изяславъ сіа слышавъ, отъиде въ поле и съ Половци; они же идоша за нимь за
Десну рѣку, и не обрѣтша[у] его возвратишася[ф] восвояси. Князь велики же Изяславъ Давы-

---

1) страшно П. 2) трепе[т] П. 3) въ лѣто 6668 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 86.* 4) по повци П. 5) с ни[м] П. 6) мстистиславичю П.

а) бо Н. Б. Т. А. б) отъ А. в) дажь Н. Б. Т. А. г) своимъ *лѣтъ въ* Н. д) многихъ Н. е) благоуханіе Н. ж) въ *лѣтъ въ* Н. Б. Т. А. з) и *лѣтъ въ* Н. Б. Т. А. и) во градѣ Н. Б. Т. А. і) блистающимся Н. Т. А. к) преложишася Н. Б. Т. А. л) княжей А. м) уразумѣвъ Б. Т. А. н) и *лѣтъ въ* А. о) и вача Н. Б. Т. А. п) се Н. Б. Т. А. р) половскимъ Т. с) пришедше Н. т) не пустяще Н. Б. Т. А. у) не обрѣтоша Н. Б. Т. А. ф) возратишася Б.

1159 довичь поиде Игорева *брода*[1], и тамо постиже его вѣсть изъ Чернигова отъ пріателей: «не ходи никаможе; братъ ти Святославъ въ велицѣ болѣзни, а братаничь князь Святославъ Всеволодичь отъ него отъиде[а] къ Новугороду, и воинство все кождо во своя разыдошася». Онъ же часа того поиде изгономъ къ Чернигову, а великому князю Чрьниговъскому Святославу Олговичю зѣло нездравствующу и стоащу станы въ шатрѣхъ предъ градомь и з женою, и з дѣтми и з боары, не вѣдая на себя ничтоже; а князь Изяславъ Давыдовичь спѣшно пріиде на него, и начя[б] бродити чрезъ рѣку Десну, а Половцевъ напредъ отпусти воевати, [и селце святаго Спаса зажгоша Л.]. Слышавъ же сіа князь[в] Ярославъ[г] Изяславичь, вскорѣ собра воинства, и изрядивъ полки, и посла по князя Владимера Аньдрѣевичя и по князя Рюрика Ростиславичя, понеже убо князь Владимеръ Андрѣевичь пришелъ близъ съ полкомъ своимъ[д] къ Чернигову, да съ нимъ Кіевскаа и Галичскаа сила. И пріиде вборзѣ, изрядивъ полки своя, и сташа ждуще князя Изяслава Давыдовичя къ себѣ, да учнуть съ нимь[е] братися, на Половци же Изяславли Давыдовичя посла Берендѣевъ; они же шедша[ж] въспятиша ихъ, и полонъ отъяша; они же бѣжаша ко Изяславу[з] Давыдовичю, глаголюще: «много людей пріиде, и[и] воинство веліе собрася, насъ[і] же убо всѣхъ мало есть, и не можемъ противу ихъ стоати». Онъ же сіа слышавъ, вскорѣ побѣже[к] за Десну рѣку; а они[л] за нимъ гониша за Десну рѣку, и не постигше его[м] возвратишася[н], понеже князь велики Изяславъ Давыдовичь и[о] съ Половци побѣжа въ поле. Того же лѣта[2] князь велики Изяславъ Давыдовичь съ Половци воева[п] Смоленскіа власти; тогда же[р] и братаничя своего князя Святослава Владимеричя жени у великого князя Ростовскаго и Суждалскаго Андрѣа Боголюбскаго, Юрьева сына Долгорукаго, у внука Владимера Маномаха. Того же лѣта пріидоша князь Святославъ Олговичь и князь Святославъ Всеволодичь на князя Святослава Владимеричя, и обьступиша[с] его во градѣ въ Вереищи. Онъ же біашеся съ ними изъ града крѣпко, и посла вѣстники[т] къ дядѣ своему къ великому князю Изяславу Давыдовичю и къ тестю своему къ великому князю Ростовскому и Суздалскому Андрѣю Боголюбскому, Юрьеву сыну Долгорукаго, внуку[у] Владимера Маномаха. Князь велики же Изяславъ Давыдовичь сіа слышавъ, начятъ скоро сбирати воинства, хотя самъ ити на помощь; такоже и тесть его князь велики Ростовскій и Суждальскій посла къ нему въ помощь сына своего князя Изяслава, а его шурина, со многимъ воинствомъ; такоже и Муромскіе князи въ помощь послаша свою силу къ нему. Они же слышавше идуща на нихъ великого князя Изяслава Давыдовичя со многою[ф] силою, такоже и князя Изяслава Андрѣевичя со многою силою, такоже и Муромскаго князя воеводу со многою[х] силою, и убоавшеся[ц] смиришася съ ними, и скоро возвратишася[ч] восвоаси. Князь[ш] велики же Изяславъ Давыдовичь слышевъ ихъ смирившеся[щ], и иде въ Вятичи, а князь Изяславъ Андрѣевичь возвратися[ъ] ко отцу своему въ Ростовъ. Того же лѣта[3] Новогородци поимаша князя своего Святослава Ростиславичя, и послаша его въ заточеніе въ Ладогу[ы], а княгиню

---

1) града *во всѣхъ сп.; исправл. по Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 87.* 2) въ лѣто 6668 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 87.* 3) въ лѣто 6668 *тамъ же т. I, стр. 150, т. III, стр. 13, т. V, стр. 162 и т. VII, стр. 72;* въ лѣто 6669 *тамъ же т. II, стр. 88.*

а) отоде Б. б) начаша А. в) князь великій Н. г) ярославль А. д) съ полкомъ своимъ близъ Н. Б. Т. А. е) съ ними Н. ж) шедше Н. А. з) ко изяславлю А. и) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. і) на насъ А. к) побѣжа Н. Б. Т. А. л) они же А. м) ихъ Н. Б. Т. А. н) возратишася Б. о) и *нѣтъ въ* Н. п) воевалъ Т. А. р) же *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. Л. с) оступиша Н. т) вѣсникъ Н. Б. Т. А. у) внука Т. А. ф) со мною Б. х) со мною Б. ц) убоевшеся Б. ч) возратишася Б. ш) и князь Н. Т. А. щ) смиришася Н.; смирившихся Б. Т. А. ъ) возратися Б. ы) въ ладугу Н. Б. Т. А.

его послаша въ заточеніе въ монастырь, а имѣніе его все разграбиша. Слышавъ же сіа, отець 1159
его князь велики Кіевскій Ростиславъ Мстиславичь оскорбися и опечалися зѣло, и поима всѣхъ Новогородцевъ[а], иже[б] бяше у него въ Кіевѣ, и повелѣ ихъ вовредщи въ погребы, и мнози тамо изомроша, а другихъ повелѣ оттуду извести и разсточити по градомь, а въ Новъгородъ посла къ Новогородцемъ, сице глаголя: «якоже сотворихъ вашимъ Новогородцемъ, кои бѣша у меня въ Кіевѣ, сице и вамъ сотворю, аще не отпустите ко мнѣ[в] сына моего князя Святослава, и жену его и боляръ его». Они же емше пословъ его ограбиша, и бивше[г] послаша въ заточеніе, и послаша въ Ростовъ и Суздаль къ великому князю Ростовскому и Суздальскому, просяще у него сына его княжити у нихъ въ Новѣгородѣ по ихъ воли. Онъ же даяше имъ брата своего князя Мстислава, Юрьева сына Долгорукаго; они же не восхотѣша его. Онъ же посла къ нимъ въ Новъгородъ княжити братанича своего князя Мстислава Ростиславича, внука Юрьева, правнука Владимера Маномаха. Они же пришедше съ нимь въ Новъгородъ, утвердиша его[д] крестнымъ цѣлованіемъ[1] на всей воли ихъ княжити ему у нихъ. Того же лѣта[2] князь Святославъ[3], сынъ Ростиславль, внукъ Мстиславль[е], правнукъ Владимера Маномаха, изъ Ладоги убѣжа ко отцу своему въ Кіевъ. Того же лѣта[4] князь великій Кіевьскій Ростиславъ Мстиславичь взя себѣ у великого князя Чрьниговскаго, у Святослава Олговичя, сына его Олга, глаголя: «сице познаютъ вси людіе, яко межу собою любовь и согласіе имѣа о Христѣ»; понеже убо любовь имяше Ростиславъ Мстиславичь Кіевскій къ Святославу Олговичю Чрьниговскому. Пребывшу же князю Олгу Святославичю, внуку Олгову, въ Кіевѣ у Ростислава Мстиславичя три дни въ любви и во чти[ж] велицѣ, а на четвертый день нѣкто отъ преднихъ[з] мужей Ростиславлихъ, наученъ діаволомъ, рече ему: «имѣю, княже, къ тебѣ[и] слово; да аще никому не повѣси, изъявлю ти»; онъ же кляся ему. Сей же рече: «княже, опасайся, хотятъ тя изымати». Онъ же устрашися и вострепета зѣло, и[і] иде къ великому князю Ростиславу Мстиславичю, глаголя сице: «мати моа зѣло болитъ[к]; пусти мя къ Чернигову». Онъ же много уимавъ его, и не возможе удръжати его, отпусти, никакоже[л] не вѣдаа мысли его. Онъ же пришедъ къ Чернигову, и повѣда[м] вся[н] отцу своему, великому князю Чрьниговскому Святославу Олговичю, и отпросися у[о] него къ Курску, и сослася со[п] Изяславомъ Давыдовичемъ. Князь велики же Изяславъ Давыдовичь посла къ нему о любви, и сложися съ нимъ; такоже и[р] князь Святославъ Всеволодичь сложися съ нимъ. Слышавъ же сіе, отецъ его Святославъ Олговичь оскорбися зѣло и опечалися, и рѣша ему мужи его: «почто, господине княже[с], жалуешися на братанича своего на князя Святослава Всеволодичя и на сына своего на князя Олга, а себя не блюдеши? не вѣси ли, яко князь Романъ, сынъ Ростиславль, посылалъ[т] ко князю Изяславу Давыдовичю, глаголя сице: даетъ ти отець мой великое княженіе Чрьниговское, живи убо со мною въ любви и въ единствѣ; а самь князь Ростиславъ Мстиславичь хотѣлъ сына твоего князя Олга поимати[у], да убо ты[ф] власть свою погубляеши,

---

1) целованіе П. 2) въ лѣто 6668 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 13 и т. VII, стр. 73;* въ лѣто 6669 *тамъ же т. II, стр. 88.* 3) святославль П. О. 4) въ лѣто 6668 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 73;* въ лѣто 6669 *тамъ же т. II, стр. 89.*

а) новгородцевъ всѣхъ Н. Б. Т. А. б) же А. в) ко мнѣ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. г) ограбивше и биша Н. д) его съ Т. е) внукъ мстиславль *нѣтъ въ* Н. ж) в чести Н. Б. Т. А. з) прежнихъ Н. Л. и) къ тебѣ княже Н. і) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. к) болѣтъ Н. Т. А. л) никако Б. Т. А. м) повѣдая Н. н) все Н. Б. Т. А. о) отъ А. п) со княземъ Н. Б. Т. А. р) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. с) княже *нѣтъ въ* Б. Т. А. т) послалъ Л. у) поимати князя олга Н. Б. Т. А. ф) да и ты убо Н.; да и убо ты Б. Т. А.

1189 держася по Ростиславѣ Мстиславичѣ, понеже онъ лукавъствуетъ къ тебѣ, и сплетаетъ лесть[a], и составляетъ сѣть уловити тя и дѣти твои». И сице злія человѣци съсориша ихъ[б], и нужею отчюжлися любви князь велики Чрьниговскій *Святославъ*[1] Олговичь отъ великого князя Кіевскаго Ростислава Мстиславича, нещеда[в], яко истинно[2] есть, и причетася ко Изяславу Давыдовичю. Изяславъ же Давыдовичь, и Святославъ Всеволодичь и Олегъ[г] Святославичь идоша съ Половци къ Переяславлю на князя Глѣба Юрьева сына Долгорукаго, зовуще его съ собою къ Кіеву на Ростислава Мстиславича: и стояше подъ Переяславлемъ дни нѣсколько, и не успѣвше[д] ничтоже возвратишася[е]. Того же лѣта[3] князь великы Кіевскій собравъ силы многи, и поиде на князя Изяслава Давыдовича, и на князя Святослава Всеволодича и на князя Олга Святославича: и съшедшеся брань сотвориша межь собою словесную, убіенія же и кровопролитія не даде имъ Христосъ Богъ сотворити, и тако разыдошася кождо восвояси. Того же лѣта[4] пріиде изъ[ж] Константинограда Феодоръ митрополитъ на Кіевъ и на всю Русь, поставленъ патріархомъ Константиноградскимъ[5], понеже князь великы Кіевскій Ростиславъ Мстиславичь посылалъ о немъ къ[з] патріарху; и изыде изъ Кіева князь великы[и] Ростиславъ Мстиславичь въ срѣтеніе ему, и срѣте его со многою[і] честію, и бысть радость веліа въ Кіевѣ. Того же лѣта[6] князь Изяславъ Давыдовичь со княземъ Святославомъ Всеволодичемъ, и со княземъ Олгомъ Святославичемъ Олговича и со множествомъ Половцевъ идоша[к] на князя Ростислава Мстиславича къ Кіеву, и пришедше сташа во рѣкѣ Десенѣ противу Вышеграда. Князь же Ростиславъ Мьстиславичь видѣ многое[л] множество воинства ихъ, устрашися и вострепета зѣло, не[м] имяше бо помощи ниоткуду же, развѣ точію со княземъ Андрѣемъ[7] и съ Кіаны, и восхотѣ бѣжати изъ Кіева. И рѣша ему дружина его: «не бѣгай, княже: можемъ бо брань творити съ ними изъ града: все бо у насъ оружіе[о] есть: и каменье[п], и древа, и колья, и варъ, и з[р] стѣны града всѣ убо бойцы». Князь великы же Ростиславъ Мстиславичь Кіевскій послуша ихъ, и[с] начя брань творити, и бысть межь ихъ брань крѣпка зѣло, и[т] яко весь градъ оступиша воинства[у] много, и яко страшно бѣ видѣти, понеже весь градъ покрыша стрѣлами, и тако[7] изнемогоша людіе во градѣ. И начя князь Изяславъ Давыдовичь одолѣвати, и рече князю Ростиславу Мстиславичю тысяцкій Кіевскій Жирославъ Андрѣевичь: «господине княже! бѣжи изъ града, да[ф] свободенъ будеши: аще убо сидиши внутръ града, готовъ плѣненъ еси ратными: аще ли внѣ града еси, на кони ѣдя з дружиною своею, уподобленися[х] лву страшну, дружина же твоя аки мелѣли и волци, или яко подобишися[ц] орлу летающу подъ облаки[ч], дружина же твоя аки ястребы, и никтоже можетъ тогда одолѣти ти». Онъ же послушавъ словесъ его[ш], и вземъ княгиню свою и дѣти, и бѣжа изъ града изъ Кіева[щ] со всѣми вои[ъ] своими къ Бѣлуграду, и вшелъ въ Бѣлъградъ затворися, и посла съ моленіемъ и

---

1) и святославъ *от всѣхъ ст.* 2) истинно П. 3) въ лѣто 6668 *см. Полн. Собр. Лѣт. т. VII. стр. 74;* въ лѣто 6669 *тамъ же т. II. стр. 89.* 4) въ лѣто 6668 *тамъ же т. VII. стр. 74;* въ лѣто 6669 *тамъ же т. II. стр. 89.* 5) константиноградскимъ П. О. 6) въ лѣто 6668 *см. Полн. Собр. Лѣт. т. VII. стр. 74;* въ лѣто 6669 *тамъ же т. II. стр. 89—90.* 7) тако П.: яко Б. Т. А.

а) клеветы Н. Б. Т. А. б) изъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. в) нещеда Т. А. г) олгъ Н. Б. Т. А. д) не успѣша Н. Б. Т. А. е) возвратишася Б. Т. А. ж) изъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. з) къ *нѣтъ въ* А. и) князь великы *нѣтъ въ* Б. Т. А. і) со мною Б. к) идоша Н. л) многое Б. м) и не Н. Б. Т. А. н) андрѣемъ юрьевичемъ Д. о) оружіе у насъ Н. Б. Т. А. п) каменія Н. Б. Т. А. р) з *нѣтъ въ* Н. Т. А. с) и *нѣтъ въ* Н. т) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. у) весь оступиша градъ воинства Д. ф) да *нѣтъ въ* А. х) и уподобишеся Н.; и уподобленеся Б. Т. А. ц) подобишася Б. ч) подъ облаковъ Н. Б. Т. А. ш) словеси ихъ Н. Б. Т. А. щ) беже ис кіева града Н. Б. Т. А. ъ) вои *нѣтъ въ* Б. Т. А.

со слезами ко князю Владимеру Андрѣевичю и ко князю Мстиславу Изяславичю, да помогуть 1159
ему. Князь велики же Изяславъ Давыдовичь вниде во градъ Кіевъ, и сяде[а] паки на столѣ своемь на великомъ княженіи Кіевскомъ; таже[б] слышавъ, яко Ростиславъ Мстиславичь затворися въ Бѣлѣградѣ[в], поиде на него съ Кіаны, и съ Половци и з Берендѣи, и пришедъ обступи[г] Бѣлъградъ, а Половци разсыпашася[д] по селомъ воююще. Князь же Мьстиславъ Изяславичь, и братъ его князь Ярославъ Изяславичь и князь Ярополкъ Андрѣевичь поидоша изъ Володимеря съ Володимерци, и съ[е] Лучаны, и съ Ляхи и съ Чяхи въ помощь Ростиславу Мстиславичю на великого князя Изяслава Давыдовича къ Бѣлуграду. Слышавше же Берендѣи грядуща[ж] князя Мстислава Изяславичя со множествомъ воинства, и отступиша отъ князя Изяслава Давыдовичя ко князю Мстиславу Изяславичю; онъ же пріатъ ихъ съ радостію. Они же начаша понужати его скоро ити на князя[з] Изяслава Давыдовичя, глаголюще сице: «мы отъидохомъ къ тебѣ, а воинство его разыдошася по селомъ, и нынѣ онъ есть въ малѣ дружинѣ». Князь же Мстиславъ слышавъ сіа, и погна изгономъ на него, и пришедъ[и] въструби́ша; и се слышавше и видѣша, Изяславъ же и малая дружина его смутишася и восколебашася[1] страхомь веліемъ, и бѣжаше[і] овіи сѣмо, овіи онамо[к]. Сіе видѣвъ князь велики Изяславъ Давыдовичь, и[л] самъ побѣже не въ мнозѣ дружинѣ своей; князь же Мстиславъ Изяславичь[2] и князь Ростиславъ Мстиславичь постигоша его, и съступишася съ нимъ на рѣцѣ на Желанѣ, и бысть межи ихъ бой велій и сѣчя зла, яко[м] и рѣцѣ Желанѣ кровію потещи[н] отъ множества избіенныхъ, и сташа о рѣцѣ, и начаша съсылатися о смиреніи и о любви, и не бѣ межи ими любви, и стоаше осмь дній. Тогда[о] бысть[3] знаменіа въ лунѣ страшна[п]: идяше бо чрезъ небо измѣняющися, и нача[р] убывати помалу, и бысть аки сукно черлено, и потомъ яко кроваво, таже[с] яко двѣ лицы имѣа, едино зелено, а другое желто, посредѣ же ея яко два ратна сѣкущася[т] мечи, у единаго кровь изъ главы течяще[у], а [у Н. Б. Т. Л.] другаго аки млеко. Князь же Мстиславъ Изяславичь посла по иную силу въ Володимерь въ помощь дядѣ своему Ростиславу Мьстиславичю. Пріиде же тогда[4] сила многа, и Галичское воинство съ воеводою князя ихъ, и ис Торскаго князь Рюрикъ, сынъ Ростиславль, со княземь Владимеромъ Андрѣевичемъ, и со княземъ Василкомъ[ф] Юрьевичемъ, и з Берендѣи, и съ Коуи, и з Долматы, и съ Торкы и съ Печенѣги, и сняшася со Мстиславомъ Изяславичемъ, и съ[х] Ростиславомъ Мстиславичемъ, и съ Ярославомъ Изяславичемъ и съ Ярополкомъ Андрѣевичемъ, и бысть воинства ихъ много безъ числа, и идоша на великого князя Изяслава Давыдовичя, и устремишася[ц] на него преже всѣхъ Черніи Клобуци. Онъ же видѣвъ ихъ силу многу, и въ той часъ побѣже; они же гнаша по немъ[ч], и постизающе[ш] его, и ту малую дружину его[щ] избиша, а иныхъ руками яша, таже и самого великого князя Изяслава Давыдовичя постигоша бѣжаща въ борокъ[5], и начяша сѣщи его по главѣ саблею, Иворъ же Геде-

---

1) восколебашеся П. О. 2) изяславъ П. О. Б. Л. 3) въ лѣто 6668 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 74;* въ лѣто 6669 *тамъ же т. II, стр. 90.* 4) въ лѣто 6668 *тамъ же т. VII, стр. 74—75;* въ лѣто 6670 *тамъ же т. II, стр. 90.* 5) во брои П. О.; въ боровъ Н.

а) сяде Б. б) такоже Н. Б. Т. А. в) въ бѣлѣ въ градѣ А. г) оступи Н.; оступѣ А. д) разсыпашеся Н. е) съ *нѣтъ въ* Б. Т. А. ж) грядуще Н. з) великого князя Н. и) пришедше Б. Т. А. і) веліимъ прибежаша Н.; веліимъ и бѣжаша Б. Т. А. к) инамо Б. Т. А. л) а А. м) якоже Н. Б. Т. А. н) потекуще Б. Т. А. о) и тогда О. Н. Б. Т. А. Л. п) страшна въ лунѣ Н. р) начаша Н. с) кровова тоже Н. т) секущеся Н. Б. Т. А. у) течаше Н. Б. Т. А. ф) васильемъ Н. х) съ *нѣтъ въ* Б. Т. А. ц) устремисяшася О. ч) гнаше за нимъ Н. ш) постизающи Н. Т. А. щ) его дружину Н.

1159 —60 невичь[1] удари его копіемъ въ плече, а другій прободе его копіемь выше колѣна, инъ же[а] удари его копіемъ въ лядвіи; бѣжащу же ему еще, и удариша его исъ самострѣла въ мышку. Онъ же спаде съ коня своего, и еще ему живу сущу, лежащу, пріидоша надъ него князь Ростиславъ Мстиславичь и князь Мстиславъ Изяславичь, и начя кричяти и плакати, глаголюще: «господине великій княже Изяславе[б] Давыдовичь! не до сыти ли тебѣ было великое княженіе Чрьниговъское[в], что мя еси выгналъ изъ Кіева, и уже и Кіевъ еси взялъ, почто мя изъ Бѣлаграда гонити умыслилъ еси»? Онъ же лежаше[г] и воздыхаше тяжко зѣло, и кровь многа течяше отъ него, таже воспроси воды пити. Князь же Ростиславъ и князь Мстиславъ повелѣша[д] ему дати вина, онъ же рече: «хощу воды»; они же даша ему вина; онъ же испивъ вина, усну[е] сномъ вѣчнымъ[2]. И повелѣша его нести въ Черниговъ; князь же Святославъ Олговичь Чрьниговскій положи тѣло его въ церкви святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба[ж]. Сице теченіе въ прелестнѣмъ семь вѣцѣ[3] мимотекущаго житіа великого князя Изяслава, сына Давыдова, внука Святославля, правнука Ярославля, праправнука великого Владимера! Князь же Мстиславъ Изяславичь дядю своего князя Ростислава Мстиславичя паки посади на великомъ княженіи[5] въ Кіевѣ, а самъ иде въ Володимерь Волынскій на великое княженіе. Того же лѣта созданъ бысть градъ Владимерь великъ зѣло княземь Андрѣемъ Боголюбьскимъ Ростовскимъ и Суздалскимъ, Юрьевымъ сыномъ Долгорукаго, и хотяше града сего столъ быти великого княженіа. Ростовцемъ же и Суздалцемъ не хотяще[и] сего[і], глаголюще: «яко Ростовъ есть старой и болшей градъ и Суждаль; градъ же Владимерь пригородъ нашь есть». Великому же князю Ростовскому и Суздалскому Андрѣю Боголюбьскому не точію градъ сей въ[к] великое княженіе хотящу, но и митрополію въ немъ хотяще сотворити, и по древнимъ закономъ и уставомъ всѣмъ удоволити[л] и учествовати о Христѣ. Бѣ же сей князь велики Ростовскій и Суждалскій Андрѣй Юрьевичь, внукъ Владимера Маномаха, правнукъ Всеволожь, праправнукъ Ярославль[м], препраправнукъ великого Владимера, боголюбивъ, и человѣколюбивъ, и желателенъ къ церковнымъ закономъ и вещемъ, и къ святителемъ, и[н] презвитеромь и инокомь многу честь сотворяа, тѣмъ же и прослави его Богъ; вездѣ бо[о] имя его славно бѣ: славящая бо мя, рече, прославлю; нищихъ же и прокаженныхъ толико возлюби, яко и[п] очима своима намного зрѣти на нихъ, иногда же и руками[р] сихъ пріимати, и кротко, и тихо и милостивно глаголати[с] къ нимъ и утѣшати, и кормяше[т], и насыщаше.

Въ лѣто 6668[4]. Совръшена бысть святая церковь соборная пречистыа Богородици Успеніе о единомь версѣ въ новомъ градѣ Владимери, егоже созда князь велики Андрѣй Боголюбьскій Ростовьскій и Суждалскій, и верхъ еа позлати; по[у] добродѣтели же его и по вѣрѣ къ пречистей Богородицѣ приведе ему Господь Богъ изо всѣхъ земель мастеры всякіа, и украси ю дивно паче иныхъ церквей многими чюдными иконами, и церковными сосуды[ф] златыми и сребряными съ каменіемъ драгимъ и жемчюгомъ, и многими книгами, и паволоки и запоны, и вещми всякими священными чуднѣ устрои, въ ней же и чюдную икону пречистыа Богоро-

---

1) воиборъ негечевичь *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 90.* 2) въ лѣто 6668 *тамъ же т. III, стр. 13, т. IV, стр 10—11, т. V, стр. 162 и т. VII, стр. 75;* въ лѣто 6670 *тамъ же т. II, стр. 90.* 3) княженіе П. 4) въ лѣто 6669 *тамъ же т. II, стр. 88.*

а) повыше колѣна и онъ же Б. Т. А. б) изяславъ Б. Т. А. в) черноговское А. г) лежаша А. д) повелѣше Н. е) уснувъ П. Т. А. ж) хлѣба Б. з) свѣте Н. Б. Т. А. и) не хотяше Н. Б. Т. А. і) сего быти Б. А. к) въ *нѣтъ въ* Н. л) доволити А. м) ярославъ А. н) и къ Н. Т. А. о) убо Б. Т. А. п) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. р) рукама Б. Т. А. с) глаголаста Б. Т. А. т) кормляше Н. Б. Т. А. у) и по Н. Б. Т. А. ф) сосудами А.

дици постави, юже глаголють Луки евангелиста писма[а], еяже ко отцу его въ Кіевъ принесоша[б] въ корабли съ Пирогощею изо Царяграда, юже вземь изь Кіева принесе[1] отъ отца своего, и возложи на неѣ злата болѣ тридесяти гривенокъ, кромѣ сребра, и каменіа драгаго и жемьчюга. И[в] даде Господу Богу, и пречистей Богородицѣ и святѣй церкви еа[г] Успенію соборнѣй, еяже предивно[д] украси, много стяжаніа, и имѣніа, и власти и слободы купленыа и з данми, и села лучшаа и з данми, и въ торгѣхъ десятыа недѣли, и въ житехъ, и въ стадѣхъ и во всемъ десятое[2], хотя бо здѣ не точію[е] великого княженіа, но и священныа и божественыа митрополіи, и оправданіа, и[ж] пошлины святительскіа по Греческимъ святымъ уставомъ и по блаженнаго и[з] святаго уставленію великаго князя Владимера утвердити, да будуть уставленая[и] и утверженая Господемь Богомъ, и святыми апостолы его, и святыми отци, и благочестивыми православными[і] цари, и святымъ и[к] блаженнымъ великимъ княземъ Владимеромъ освященнаа и возложеннаа Господу Богу и пречистей его Матере Богородицѣ во вѣкъ вѣка непоколеблема и непретворима. Кто убо сего великаго князя Андрѣа, сына Юрьева, внука Владимера Маномаха, добродѣтели возможетъ изрещи, и тихость, и кротость, и смиреніе, и любовь къ Господу Богу, и къ[л] пречистей Богородицѣ, и къ[м] человѣкомъ, и къ[н] нищимъ и клоснымъ[о] о Господи послуженіе, и прочитаемыхъ, и пѣваемыхъ и молитвеныхъ словесъ видѣніе? не убо любезно ему настоящаго и мимотекущаго житіа наслаженіа, но иже по смерти со Христомъ Богомъ радости и[п] наслаженіа; ненавистнику же человѣческому врагу діаволу сіе ненавидимо бѣ, такоже и слугамь его, лукавымъ и злымъ и[р] завистливымъ человѣкомъ. Того же лѣта[3] заложена бысть церковь Спасъ въ Володимери. Того же лѣта[4] препираніе бысть съ Леономъ епископомъ, зане[с] не по правдѣ поставися[т] Ростову и Суздалю на епископьство, Нестеру убо епископу Ростовъскому и Суздальскому живу сущу, прехвативъ Нестеровъ столъ не по повелѣнію священныхъ правилъ святыхъ апостолъ и[у] святыхъ отець, и изгна его[ф] князь Андрѣй Юрьевичь. Таже прелщенъ бысть отъ домашнихъ своихъ злыхъ, ненавидяху[х] бо князя Андрѣа свои его суще домашніи, и лстивно и лукавно глаголаша[ц] къ нему, и тако совраждоваша[ч] и съсориша[ш] его з братьею, со княземь Мьстиславомъ Юрьевичемъ, и со княземъ Василкомъ Юрьевичемъ и со княземъ Михалкомъ Юрьевичемъ, и съ предними мужи отца его. И тако изгна братію свою, хотя единъ быти властель во всей Ростовъской и Суждальской землѣ, сице же и прежнихъ мужей отца своего овѣхъ изгна, овѣхъ же емъ въ темницахъ[щ] затвори; и бысть брань люта въ Ростовьской и въ[ъ] Суждальской земли. Того же лѣта[5] князь Андрѣй Юрьевичь паки возврати[ы] Леона епископа на свой его столъ въ[ь] Ростовъ и Суждаль; онъ же начятъ учити не ясти мясъ въ Господьскіа[6] празники, 1160

---

1) пренесе П. О. 2) дестое П. 3) въ лѣто 6672 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 150.* 4) въ лѣто 6670 *тамъ же т. II, стр. 91 и т. VII, стр. 76;* въ лѣто 6672 *тамъ же т. I, стр. 150, т. IV, стр. 11 и т. V, стр. 162.* 5) въ лѣто 6670 *тамъ же т. II, стр. 91 и т. VII, стр. 76;* въ лѣто 6672 *тамъ же т. I, стр. 150, т. IV, стр. 11 и т. V, стр. 162.* 6) вь годсподьскіа П. О.

а) писмо А. б) принесоша въ кіевъ Н. Б. Т. А. в) и *нѣтъ въ* Н. г) еа *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. д) предивну Н. Б. Т. А. е) не тоочію Н. Б. Т. А. ж) а Л. з) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. и) уставленія А. і) и православными А. к) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. л) къ *нѣтъ въ* Н. А. м) къ *нѣтъ въ* А. н) къ *нѣтъ въ* Н. А. Л. о) къ власнымъ Б. Т. А. п) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. р) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. с) занеже Н. т) постави Н. у) и святыхъ апостолъ а Н. Б. Т. А. ф) его и Н. х) и ненавидяху Н. Б. Т. А. ц) глаголаху Н.; глаголаше Б.; глаголаще А. ч) совраждоваше Н. Б. Т. А. ш) сосвариша Б. Т. А. щ) въ темницы Н. Б. Т. А. ъ) въ *нѣтъ въ* Н. ы) возрати Б. Т. А. ь) въ *нѣтъ въ* Н.

1160 въ[а] среды и въ пятки на Рожество Христово и на Крещеніе, и бысть о семъ съ нимъ благовѣрному князю Андрѣю Юрьевичю и всѣмъ людемъ сопрѣніе веліе, и упрѣ его Феодоръ епископъ. Онъ же иде на исправленіе въ Константинградъ, и бывшу ему у Луки патріарха, таже иде ко царю Мануилу, и упрѣ его о семъ предъ царемъ Мануиломъ Андрѣанъ епископъ Болгарскій. Тогда же бысть у царя Мануила посолъ великого князя Кіевъскаго Иванъ Яковль, другій[б] посолъ Илья Андрѣевъ великаго князя Андрѣя Юрьева сына Долгорукаго, третій посолъ великого князя Святослава Олговичя Чрьниговъскаго, четвертый посолъ великого князя Переаславьскаго. Того же лѣта пріиде отъ Луки патріарха Констянтиноградскаго посолъ Андрѣй къ великому князю Андрѣю Юрьевичю Ростовъскому[1] и Суждальскому о Нестерѣ епископѣ Ростовъскомъ и Суждальскомъ: «да даси ему, рече, внити на свой ему столъ Ростовъ и Суздаль, да не заблужаетъ въ чюжихъ странахъ, да не имя Христово хулится, да не постигнетъ тя гнѣвъ Божій». Того же лѣта князь Андрѣй Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла сына своего князя Изяслава, и съ нимъ друзіи мнозіи князи, и воинство Ростовъское, и Суздалское, и Рязанцы, и Муромцы, и Пронстіи и друзіи къ симъ мнози совокупишася[2] къ нимъ же въ помощь, и[в] идоша на Половцы[г] въ поле за Донъ далече, и съступишася[д] на бой, и бысть брань веліа и сѣчя зла, и начаша одолѣвати Русстіи князи. Половци же разсыпашася[е] на вся страны по полю; Русьскимъ же воемъ[ж] за ними гнавшеѭ, и пришедъшимъ на Ржавцы, и Половци паки собравшеся ударишa на Русское воинество, и многихъ избиша; но паки поможе Господь Богъ и пречистая Богородица христіаньскому воинеству, и прогнаша[и] Половцевъ. Половьцемъ же разсыпавшимся въ полѣ и бѣжавшимъ восвоаси; князи[і] же Рустіи возвратишася[к] во своя отнюдъ въ малѣ дружинѣ, вси бо избіени быша въ полѣ отъ Половцевъ. Того же лѣта князь Андрѣй Юрьевъ сынъ Долгорукаго Ростовъскій и Суждалскій глагола княземъ и боаромъ своимъ[л] сице: «градъ сей Владимерь во имя свое[м] созда святый и[н] блаженный великій[о] князь Владимеръ, просвѣтивый[п] всю Русскую землю святымъ крещеніемъ, нынѣ же азъ, грѣшный и недостойный, Божіею благодатію и помощію пречистыа Богородици разьширихъ и вознесохъ его наипаче, и церковь въ немъ создахъ во имя пречистыя Богородици святаго и славнаго[р] ея Успеніа, и украсихъ и удоволихъ имѣніемъ, и богатьствомъ, и властьми, и селы, и въ торгѣхъ[с] десятыя недѣли, и въ житехъ, и въ стадехъ[т] и во всемъ десятое дахъ Господу Богу и пречистей Богородицѣ; хощу бо сей градъ обновити митропольею, да будеть сей градъ[у] великое княженіе и глава всѣмъ». И сице возлюбиша князи и боаре его вси тако быти. И посла въ Константинъградъ къ патріарху посла своего Якова Станиславичя, да благословитъ градъ Владимерь митропольею и да поставитъ въ него митрополита, «яко градъ воздвигохъ великъ зѣло, и многимъ[ф] имѣніемъ и стяжаніемъ удоволихъ, и селы, и слободами, и властьми, и въ торгѣхъ десятыми недѣли[х], и десятины въ стадехъ и въ житехъ, и во всемъ десятое, и[ц] якоже уставъ и заповѣдь пріахомъ отъ святаго и[ч] блаженнаго великого князя Владимера Кіевъскаго и всея Русіи, якоже онъ пріемъ устави по Греческимъ номоканономъ, сице и мы соблюдаемъ непоколеблема[ш] и нерушима въ родъ и

1) роустовъскомоу П. Н. 2) сокоупишася П.; совокупльшеся Н. Б. Т. А.

а) и въ Н. б) дру Б. в) и *лѣтъ ев* Н. г) на половцевъ Н. Т. А. д) соступишися А. е) разсыпашеся Н. ж) вемь А. з) гнавшимъ Н. и) прогнавше Н. Б. Т. А. і) князь А. к) возратишася Б. Т. А. л) и своимъ А. м) своего А. н) и *лѣтъ ев* А. о) и великій Н. А.; великій *лѣтъ ев* Л. п) просветивъ Б. Т. А. р) славлавнаго А. с) въ городѣхъ Н. Б. Т. А. т) въ скотахъ Н. Б. Т. А. у) градъ сей Б. Т. А.; сей градъ *лѣтъ ев* Л. ф) многихъ А. х) недѣлми Н. Т. А. ц) и *лѣтъ ев* Н. ч) и *лѣтъ ев* Н. ш) и непоколебаема Н.; и непоколеблема Б. Т. А.

родъ до скончаніа мира». Пресвященный же Лука патріархъ Коньстянтиноградьскій сіа слы- 1160
шавъ, и предъ[1] священнымъ соборомъ повелѣ прочести посланіа его, туже сущу и Нестеру епископу Ростовъскому и Суздальскому, еще же и[2] послу Ѳеодора митрополита Кіевскаго и всеа Руси, и посла къ нему посланіа сице. Посланіе великого патріарха Луки къ великому князю Андрѣю Ростовскому и Суздальскому Боголюбьскому, сыну Юрья[3] Долгорукаго, внуку Владимерю[а], о Нестерѣ епископѣ Ростовьскомъ и Суждальскомъ[4]. Возлюбленный о Христѣ духовный сыне, преблагородный княже Ростовьскій и Суздалскій! Посланіе благородіа твоего къ нашему смиренію съ твоимъ посломъ Яковомъ Станиславичемъ принесено бысть, и прочтено бысть въ священнѣмъ соборѣ смиреніа нашего. Уразумѣхомъ же въ силѣ словесъ писаніа твоего, яко въ твоей землѣ Божіею благодатію и милостію, и[6] пречистыа Богородици помощію, по вѣрѣ твоей и по добродѣтели, веліе[5] благочестіе распространяется и яко по многимъ мѣстомъ святыа церкви и честныа монастыри создалъ еси Христу Богу и пречистей Богородицѣ; и сице[в] по велицей вѣрѣ твоей къ Господу Богу и пречистей Богородицѣ и о благихъ дѣлехъ твоихъ зѣло благодаримъ. И[г] не точію любомудріе[д] писаніа твоего извѣсти насъ, но и отъ самого того Нестера епископа твоего множицею слышахомъ о благородіи твоемъ многая[е] благая свидѣтельства[ж], глаголаная предъ нашимъ смиреніемъ, и предъ священнымъ и божественымъ соборомъ и предъ дръжавнѣйшемъ нашемъ сынѣ[з] благочестивѣмъ царѣ Мануилѣ, и яко градъ нарицаемый Владимерь, егоже[и] святый и блаженный великій князь Владимеръ во имя свое созда, ты же нынѣ изо основаніа воздвиглъ еси его велій, и[і] разшири и возвыси со множествомъ человѣкъ, въ немъ же и церковь пречистыа Богородици честнаго и славнаго еа Успеніа создалъ еси, и многими драгими[к] и святыми иконами, и книгами, [и О. Н. Б. Т. А.] священными сосуды, и всякими вещми, златомъ, и сребромъ и бисеромъ украсилъ еси, и многымъ имѣніемъ и стяжаніемъ изообильствова, и села, и слободы и власти и з данми далъ еси, и въ торгѣхъ десятыа недѣли, и въ житехъ, и въ стадехъ и во всемъ десятое, и съ пуды, и вѣсы и мѣрила, и вся по священнымъ и божественымъ канономъ и уставомъ возложилъ еси Господу Богу и пречистей Богородицѣ, и якоже прадѣдъ[л] вашь, святый и блаженный великій князь Владимеръ, предаде вамъ соблюдати, сице ты обѣщеваешися, и иже[м] по тебѣ будущіи, и иже по тѣхъ въ родъ и родъ до скончаніа мира. Не хощеши же его быти подъ правдами[н] епископьи Ростовьскіа и Суздальскіа, но обновити его митропольею и поставити въ немъ отъ насъ митрополита тамо сущаго у[о] благородіа твоего Феодора; да еже убо о градѣ твоемъ и о святѣй церкви, еже въ немъ[п] создалъ еси на славу Господу Богу и пречистей Богородицѣ, и всякими священными красотами, и стяжаньми и богатствы удоволилъ еси, будетъ ти мзда отъ Господа Бога и пречистыа Богородици, яко убо и ины многіа церкви воздвиглъ еси и монастыри, о[р] сихъ всѣхъ насладишися[с] радости неизреченныа на небесехъ[т] у Христа Бога, вся бо богоугоднѣ и любомудрѣ устроилъ[у] еси; а еже отъяти таковый градъ отъ правды и истинны епископьи[6] Ростовьскіа и быти ему митропольею[ф], не мощно есть. Да вѣдомо буди тако благородію твоему,

---

1) пре П. 2) иже П. Б. Т. А. 3) юрью П. О. 4) суждаскомъ П. 5) велію П. 6) епископь П.; епископу А.; епископья Л.

а) владимера А. б) *и нѣтъ въ* Н. А. в) сице и А. г) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. д) любомудрія Б. Т. А. е) и многая Н. Б. Т. А. ж) свидѣтелствова Н. Б. Т. А. з) сынѣ и А. и) еже Б. Т. А. і) великій Б. Т. А. к) дарми Н. Б. Т. А. л) правде Л. м) обѣщеваешися иже А. н) по правдамъ Н. Б. Т. А. о) у *нѣтъ въ* Н. п) еже имемъ А. р) и о Н. Б. Т. А. с) насладишася Н. Т. А. т) на небесе А. у) богоудобнѣ и любомудрѣ устроися А. ф) митрополію Б. Т. Л.

1160 еже сице написахомъ, понеже убо, якоже слышахомъ[а], яко не иныа страны и[б] области таковый градъ есть, не убо ново зашелъ есть и нынѣ приложенъ къ твоему княженію, но тоеже земли и области есть Ростовьскіа и[в] Суздальскіа, въ ней же прадѣди твои и отець твой былъ, и ты самъ обладаеши ею нынѣ, въ ней же едина епископьа была издавна, и единъ епископъ во всей земли той ставимъ иже по временомъ пресвященнымъ митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси, той же есть самъ митрополитъ отъ насъ святыа и великіа церькви ставимъ и посылаемъ тамо на священный и божественый столъ митрополскій въ Кіевъ и на всю Русь, и той тамо избираеть и ставитъ подъ нимъ сущихъ епископовъ[г], по священнымъ и божественымъ правиломъ и уставомъ, и судитъ и управляеть всѣхъ иже подъ нимъ сущихъ, и сице отъяти и претворити того не можемъ, зане совопрошатися[д] и[е] препиратися съ священными правилы есть, понеже убо священныа и божественыа правила святыхъ апостолъ и святыхъ отець коея же митропольи и епископьи цѣло, и непоколеблемо и нерушимо своя оправданіа дръжати повелѣли, и никто[ж] же отъ святыхъ можетъ божественыхъ и священныхъ преступити правилъ, аще не страненъ[з] и чюждь отъ Бога хощеть быти. Прочтохомъ же и другаа[и] посланія твоя, присланая къ намъ, на нихъ же бѣаху обинны вины на боголюбиваго епископа твоего, еще же наипаче извѣстихомся и отъ пресвященнаго митрополита Кіевьскаго и всеа Руси и иже подъ нимъ сущихъ епископовъ посланіемъ, и отъ самого посла дръжавнаго сына нашего царя и отъ инѣхъ многихъ, яко таковая на епископа твоего обиненіа глаголана суть многажды[і] въ своемъ тамо у васъ[к] соборѣ и предъ великимъ княземъ Кіевскимъ[л] пришедъшимъ о томъ нѣкимъ мужемъ благородіа твоего, и явишася тѣ всѣ вины нетверды, якоже бы епископу напаствоватися и яту[м] быти въ винахъ [тѣхъ Н. Б. Т. А.]. И оправленъ убо[1] есть сей епископъ своимъ соборомъ своего ему суща митрополита Кіевскаго и всеа Руси, и отнудь неподобно мы[н] непщуемъ того священнаго собора посудити и претворити, занеже суть истязана тамо[о]; и яко убо[п] священная правила не повелѣвають намъ того творити, но коемуждо епископу своимъ соборомъ отъ своего митрополита судитися повелѣвають, и сице мы[р] тако соблюдаемъ священныа и божественыя правила, якоже пріахомъ и[с] якоже научени быхомъ; но убо[т] понеже епископъ, надѣяся[у] на свою правду[ф], неотступно съ веліемъ моленіемъ и[х] слезами стужаше[ц] намъ, яко да испытаемъ извѣстно еще о немъ священнымъ и божественымъ соборомъ таковаа, понеже скорбію и печалію много изнуряшеся[ч], послушахомъ убо его моленій[ш] и слезъ, и прочтохомъ иже[щ] на него благородіемъ твоимъ присланая къ намъ посланіа, имуща виновны вины и другая къ симъ негодованіа. Но[ъ] убо епископъ противу коейждо вины своей въ[ы] правду силнѣ по священнымъ и божественымъ правиломъ отвѣщалъ есть, сице же убо и нынѣ оправданъ есть[ь] и нами[ѣ], и въ священную и божественую службу съ собою его пріахомъ, и служилъ есть съ нами священныа и божественыа службы, и послахомъ его оправдана къ твоему благородію, да пріимеши его[э] съ любовію и честію, яко воистинну отъ самого Бога оправдана и послана нашимъ смиреніемъ и свя-

---

1) бо П. А.

а) понеже убо якоже слышахомъ *нѣтъ въ* Л. б) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. в) и *нѣтъ въ* Б. г) епископъ А. д) воспрошатися Б. Т. А. е) и *нѣтъ въ* А. ж) ничто Н. Б. Т. А. з) не странне А. и) другаго Н. і) и многажды Б. Т. А. к) у васъ *нѣтъ въ* Н. л) бывшимъ Н. м) напаствовати нсь яту Т. н) неподобными Н. Т. А. о) тамо изтязана Н. Б. Т. А. п) бо А. р) и мы Н. Б. Т. А. с) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. т) у Н. Б. Т. А. у) надѣятися Л. ф) на свою правду надѣяся Б. Т. А. х) съ молевіемъ веліемъ и со Н. Б. Т. А. ц) тужаше Л. ч) изринушася Н. Б. Т. А. ш) молевія Н. Б. Т. А. щ) же Н. Б. Т. А. ъ) но и Л. ы) и въ А. Л. ь) еси Н. Б. Т. А. ѣ) намъ А. э) его *нѣтъ въ* Л.

щеннымъ и божественымъ великимъ соборомъ. Да не восхощеши убо противитися суду 1160
всѣхъ святителей[а] и нашему смиренію, аще хощеши[1] имѣти часть[б] со Христомъ Богомъ, соединившаго небесная и земная своимъ къ намъ сошествіемъ, и святыа великія соборныа церкви благодати и благословеніа, и иже здѣ съшедъшихся святыхъ великихъ святителей молитвъ и нашего смиреніа, духовный сыне. Тѣмъ же убо отложи всяко[в] сомнѣніе и печаль, и принесеную ото врага ненависть, еже имаши на епископа своего, съложи съ сердца своего, и съ радостію и[г] честію пріими[д] его, яко Христа, со всякою тихостію, и кротостію, и смиреніемъ и любовію, яко Божіею благодатію достойна суща епископомъ, яко и смысломъ испольнена[е], и разумомъ удобрена, и словомъ почтена, и добродѣтелію свѣтяща, и житіемъ украшена, и[ж] извѣстно вѣсть[3] правопаствити и управляти порученное ему Господемъ Богомъ стадо. Да убо, о сыне, имѣа пастыря таковаго, не проси инаго паче того; но имѣй его яко воистинну веліа святителя, и отца, и[з] учителя и пастыря, и пріими его паки съ любовію и честію во свою землю, да паствить божественое стадо, да не заблужаетъ въ чюжихъ странахъ; и аще благородіе твое не пребудеть[2] въ томъ грѣсѣ, но пустиши его строити своеа церкви, еже благодать Святаго Духа даде ему, се убо Богу и человѣкомъ угодно есть. Аще ли благородіе твое восхощетъ жити въ созданнѣмъ тобою градѣ, и аще восхощетъ и[і] епископъ въ немъ съ тобою жити, да будеть сей боголюбивый епископъ, и отець, и учитель и пастырь твой съ тобою, въ томъ бо ему нѣсть пакости, аще[к] о Господи благопотребенъ ему будеши, понеже есть той градъ подо областію его епископьи Ростовскіа и Суздальскіа. Аще ли по его оправленіи, еже оправда[л] его Господь Богъ и пречистыя Богородица пресвященнымъ митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси и[м] сущими его епископы, иже подъ нимъ суть, таже потомъ отнудь оправданъ бысть[н] великимъ и[о] священнымъ и божественымъ соборомъ и нашимъ смиреніемъ совершеннымъ утверженіемъ, да аще не будеши къ нему якоже подобаеть о Господи, ни повинешися поученіемъ и наказаніемъ его, но еще начнеши гонити его, яже Христомъ Богомъ даннаго ти святителя, и отца, и учителя и пастыря, повинуяся[п] инѣмъ чрезъ законъ поученіемъ, да не невѣдомо ти буди, возлюбленный о Христѣ сыне, яко аще и всего[р] мира исполниши святыхъ церкви и монастырей[с], и грады многы возградиши[т] паче числа, гониши же епископа, главу церковную и людскую, то убо не[у] церкви то[ф], но хлѣви суть, и[х] ни единыа же ти будеть мзды и спасеніа. Знаменано[ц] же убо есть намъ извѣстно о благочестивѣмъ епископѣ твоемъ, якоже увѣдѣхомъ, не про ино что гонимъ есть и безчествуемъ, но[ч] нѣкоего ради Феодора[ш], сестричича епископля[щ] Мануилева, лишившася[ъ] въ ней же церкви поставленъ; шедшу же[ы] ему тамо и поучяющу съпротивное епископу чрезъ повелѣніа святыхъ апостолъ и святыхъ отець ясти мясо въ среду и въ пятокъ, аще прилучиться праздникъ Господскій или память котораго нарочитаго святаго, такоже и во всю[ь] святую пятьдесятницу въ среды и въ пятки[ѣ], и иная многая грубная[э] и несмысленая творяще

---

1) хоши П. 2) не требудеть П. 3) трубная П. О.; грубная *нѣтъ въ* Л.

а) святетелей Л. б) части Н. Б. Т. А. в) всякъ Л. г) и съ Н. Б. Т. А. д) и пріими А. е) изпослена А. ж) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. з) весь Н.; всѣ Л. и) и *нѣтъ въ* Л. і) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. к) и аще Л.; аще бо Н. л) оправдалъ Н. Б. Т. А. м) и съ Н. н) есть Н. Б. Т. А. о) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. п) и повинуяся Н. Б. Т. А. р) сего А. с) монастыри Н. Б. Т. А. т) возградиша Л. у) церковную и людскую то убо не *нѣтъ въ* Л. ф) то *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. х) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ц) знаменану Н. Б. Т. А. ч) да Н. ш) и Феодора Н. щ) епископа Н. Б. Т. А. ъ) лишившися Л. ы) поставленне шедшу жу Н. ь) во всю въ А. ѣ) въ среду и въ пятокъ Н. Б. Т. А.

1160 и учяще[а]; сице же и чистѣ[б]-живущихъ безженныхъ житіе, и[в] Господа ради иночествующихъ, и любомудрію о Господи учящихся негодоваше и укоряше. Воистинну убо сей совершенна смысла отпаде и разумъ погуби; не разумѣ бо, ни увѣде истиннаго о Господи любомудрія и спасеніа. Видѣти убо есть, яко Софіа[г] премудрость Божіа есть, неизглаголаннаго дѣвьства чистота есть, и[д] смиренныя и спасеныя[е] мудрости истинна есть; имѣеть бо надъ главою Христа, глава убо премудрость Сынъ Слово Божіе есть, простре же небеса и сънидe въ пречистую Дѣву Марію. И тако, елико ихъ любятъ дѣвьство, подобятся[ж] пречистей Богородицѣ: сіа бо пречистая дѣвице роди Господа Ісуса Христа, Слово Божіе; любящеи же дѣвство ражають словеса[1] премудра и дѣтелна, рекше неразумныя и несмысленыя научяють. Сію[з] чистоту возлюби великій Предтеча Креститель[и] Христовъ, и показа уставъ дѣвьства, жестокое[і] и любомудрое о Бозѣ житіе; сію възлюби чистоту[к] великій Иванъ[л] Богословъ, и сподобися[м] возлещи на перси Господня, и бысть ученикъ возлюбленъ Христу Богу. Иматъ же[н] убо дѣвьство лице дѣвиче огнено; огнь бо есть божество, попаляя страсти тѣлесныя и просвѣщая душу чисту, иматъ же и тороки[о], иже[п] аггели имѣютъ; житіе бо безженное, чистое, со аггелы равно есть; тороци[р] же покоище Святаго Духа есть; на главѣ же имѣеть вѣнець царскій, яко смиренная мудрость царствуеть надъ страстьми; санъ же препоасаніе на чреслѣхъ образъ старѣйшинства, и святительства и началства являетъ; въ руцѣ же держаща[с] скипетръ священный, властельскій, святителскій[т] санъ есть; крылѣ же орліи, огненіи, высокопаривыа, пророчества есть, зане разумъ скоро[у] являеть; орелъ бо зѣло зрачна птица есть, егда бо[ф] видитъ ловца и возлетаеть выше, и[х] неудобь емлема бываетъ; такоже убо любящеи дѣвьство и мудрость неудобь уловлени бываютъ отъ ловца діавола; въ шуйцѣ же[ц] иматъ свитокъ написанъ, въ немъ же суть недовѣдомыа и сокровенныа тайны писанныа, еже есть преданная писаніа[ч] вѣдѣти[ш] подобаеть и прочитати, отъ[щ] чюжихъ же и незаконныхъ препираній отстоати; одѣаніе[ъ] же свѣта являеть утверженна седмію столъповъ седмію Духа дарованій; нозѣ же имѣеть утверженны на камени; на семъ убо, рече Господь, на[ы] камени созижду[ь] церковь мою, и врата адова не удолѣють ей, и дамъ ти ключя царствіа небеснаго[ѣ], и[э] егоже аще свяжеши на земли, будеть[ю] связанъ на небесѣхъ, и[я] егоже аще разрѣшиши на земли, будетъ[е] разрѣшенъ на небесѣхъ. Много убо наипаче почтено есть дѣвство; Христосъ бо печати[ѵ] дѣвьства[аа] не вреди, отъ дѣвы родися, да почтетъ[бб] дѣвство, брака убо вышши[вв] есть и много честнѣйши дѣвство. Елико убо[гг] аггели вышше[2] суть человѣковъ[дд] и елико небо отъ земли, толико убо не оженивыйся вышши[3] есть женившагося; дѣвство бо есть[4] аггельское житіе. Рече убо Господь въ евангеліи своемъ, еже отъ Луки: сынове вѣка сего женятся и посягають, а сподобльшеися[ее] вѣкъ онъ[жж] улучити[зз] и воскресеніе, еже[ии] изъ

---

1) словна П. О. 2) выщше П. О. 3) выщши П. О. Л. 4) бысть П. Л.; убо есть Н.

а) учаше Н. б) чистыхъ Н.; честе А. в) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. г) софіи Б. Т. А. д) и *нѣтъ въ* Н. е) смиренныя истинныя Б. ж) подятся Л. з) и сію Н. Б. Т.; а сію А. и) и креститель Н. Б. Т. А. і) жестокая Н. к) чистоту возлюби Н. л) іоаннъ Л. м) сподобишася Н. Б. Т. А. н) же *нѣтъ въ* Б. Т. А. о) пророки Т. А. п) и иже Н. Б. Т. А. р) пророцы Т. А. с) держаще Н. Б. Т. т) и святительскій Н. Б. Т. А. у) скоръ Т. ф) бо *нѣтъ въ* Л. х) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ц) иже Б.; же и А. ч) пиніа Л. ш) вѣдати Н. Б. Т. А. щ) о Б. Т. А. Л. ъ) и дѣяніе А. ы) на *нѣтъ въ* О. Н. Б. Т. А. ь) и созижда А. ѣ) небеснаго царствія Н. э) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. ю) и будетъ Н. Б. Т. А. я) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. е) и будетъ А. ѵ) почти Т. А.; печати *нѣтъ въ* Б. аа) дѣвство Н. бб) почте Н. Б. Т. А. вв) вьюши А. гг) бо Б. Т. А. дд) человѣкъ Н. А. ее) сподобльшися Н. Б. Т. А. жж) онъ *нѣтъ въ* А. зз) лучити Н.; олучити А. ии) же Б. А. Л.

мертвыхъ, ни женятся, ни посягаютъ, ни умрети бо[а] къ тому могутъ: равни бо суть аггеломъ 1160
и сынове суть Божіи. И въ Матфѣи убо глаголеть: въ воскресеніе бо ни женяться, ни посягають, но яко аггели Божіи на небесехъ суть. О семъ убо Іоанъ[б] Златоустъ сице глаголеть: и преже воскресенія покажемъ вамъ воинства духовная ликъ аггельскій, иже Христови плоть распяша со страстьми и похотми, презирающихъ мимотекущая, дръжащихся духовныхъ, сіи свѣтила вселенныя аггельскій ликъ. Егда убо солнце взыдеть паче много преже солнечнаго восхожеиія, отъ ложа воставше[в] въ страсѣ Господни бодри, трезви[г], не печалію житейскою и суетою[д] смущаеми, не омраченіемъ тлѣнныхъ[е] и мимотекущихъ, не труды земными и[ж] суетными, не[з] скорбію и желаніемъ настоящаго житіа, ни ино что отъ таковыхъ стужаше имъ, но якоже аггели пребывають на небесехъ, воставше убо отъ ложа свѣтли и весели, и ликъ единъ составльше свѣтлою совѣстію[и], согласно вси, якоже отъ единыхъ устъ пѣсниковъ[1] всѣхъ[і], Богу поютъ, почитающе его и благодать воздающе ему о всѣхъ, и о особныхъ и о общихъ, благодѣанихъ, отнудуже видится[к] Адама оставльше[л]. Да вопросимъ васъ: чимъ отъ аггелъ разъстоаше сей ликъ, иже на земли поющихъ и глаголющихъ: слава въ вышьнихъ Богу, и на земли миръ, въ человѣцѣхъ благоволеніе? И одежда же имъ[м] мужества достойна, не бо якоже влачащеи ризы, и ослабленіи и сломленіи украшени[н] суть, но по божественыхъ онѣхъ аггелехъ Ильи и Елисѣя и Іоанна по апостолѣ ризамъ состроеньмъ имъ, овѣмъ убо отъ власъ козьихъ, овѣмъ же отъ власъ велбужьихъ, инѣмъ же и кожи довлѣша[о], точію и сіа древле подруженна[п] и пѣсни убо воспѣвають, и колѣни прекланяютъ, и воспѣтаго Бога молять о вещехъ, ихже нѣціи ни въ помышленіе въскорѣ приходять, просятъ бо въ настоащихъ ничтоже, точію согрѣшеніемъ[р] прощеніа, и[с] съ дрьзновеніемъ стати предъ судищемъ страшнымъ, егда пріидеть[т] судити живымъ и мертвымъ единородный Сынъ Божій, и еже[у] ни единому слышати страшнаго оного гласа: не вѣмъ васъ, идите[ф] отъ мене проклятіи во огнь вѣчный, уготованный діаволу и ангиломъ его, и еже яко съ[х] чистою совѣстію и многими исправленіи притрудное[ц], и жестокое и плачевьное совершити житіе въ суетьнѣмъ семъ и прелестнѣмъ[ч] вѣцѣ, и еже[ш] лютую преплыти пучину з добрымъ плаваніемъ; сіи убо, яко на небесехъ водрузивше кущи[щ], далече отъ злыхъ жительствующе[ъ], воинствующе на діавола, якоже ликующе, сице ратують его. Что убо ради не самоволнѣ приходимъ къ толикому блаженству, не пріидемъ ли ко аггеломъ симъ, не сожителствуемъ ли аггеломъ симъ, не пріимемъ ли чистыа ризы и обновимся[ы] бракомъ[ь] симъ, не помышляемъ ли яко на бракъ звани есмы, Божій бракъ, не внимаемъ ли яко въ чертогы[ѣ] сіа званной души внити подобаеть благими дѣлы, свѣтлостію житіа? Отъидемъ убо ко онѣхъ скиніамъ, да дѣлы навыкнемъ удобьства, ничимъ же убо ихъ[э] пребываніа хужше[ю] небесъ устроаются; ибо аггели сходять къ нимъ, и самъ аггелски Владыко. Аще бо ко Аврааму пріидоша мужу, жену имѣющу и дѣти питающу, понеже убо странналюбна видѣша; егда же убо много вящщу обрящутъ добродѣтель,

---

1) пѣснико П. О. Л.

а) бо *нѣтъ въ* Т. А. б) іванъ Н. Б. Т. А. в) воставши Б. Т. А. г) и трезви Н. Б. Т. А.; трезри Л. д) суетною Н. е) тѣлеснымъ Н. Т. А.; тѣлесныхъ Б. ж) и *нѣтъ въ* Н. з) и не Н. Б. Т. А. и) свѣтлостію Н. Б. Т.; свѣтлостію и А. і) свѣхъ Л. к) видятся Н. Т. А. л) уставльше Б. Т. А. м) и Л. н) и украшенниі Н. Б. Т. А. о) ловлеша А. п) по дружива Н. Т. р) согрѣшеніямъ Н. Б. Т. А. с) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. т) еда приде А. у) иже Н. ф) идете Б. Т. А. х) съ *нѣтъ въ* А. ц) и притрудное Н. Б. Т. А. ч) и прелестнѣмъ семъ Н. Б. Т. А. ш) вѣцѣ неже Б. щ) водружившися сущи Н. Б. Т. А. ъ) жителствующи Б. Т. А. ы) ризы обновися Л. ь) з бракомъ Н. ѣ) въ чертогъ А. э) ихъ убо Н. ю) хужши А.

1160 и человѣка[а] тѣлеси свобожена[б], и во плоти плоть презирающа, много паче здѣ пребываютъ[1] и ликуютъ подобающее имъ ликованіе. Сіа убо блаженный Златаустъ и[в] прочіи святіи сему согласуютъ, яко[г] безженныхъ, чисто живущихъ всѣхъ преудивляеть житіе; дѣвьство бо есть аггелское житіе, съ аггелы съчиняеть[д] любящихъ его. Тѣмъ же поучаемъ и наказуемъ твое благородіе и благочестіе соблюдатися отъ ложныхъ пророкъ, иже приходятъ во одеждахъ овчихъ, и не вѣровати всякому духу, но покорятися апостолу глаголющу[е]: братіе покоряйтеся[ж] старѣйшинамъ вашимъ и повинуйтеся, ти бо бдятъ о душахъ вашихъ, яко слово хотяще воздати въ день судный. Покоряйся убо, возлюбленный о Господи духовный сыне, боголюбивому епископу твоему, яко аще прилучится Господьскій праздникъ Рожества Христова и Богоявленіа въ среду или въ пятокъ, разрѣшаеть епископъ мирскихъ ясти мяса и вся, инокихъ же млеко, и[з] масло кравіе, и сыръ и яица; на Рожество же[и] пречистыа Богородици, и на Срѣтеніе, и на Успеніе и на Преображеніе Христово[і] въ среду и въ пятокъ разрѣшаеть иноковъ[2] же и мирскихъ[к] на масло древяное, и на овощіе, и на рыбу и на вино; на Благовѣщеніе же до недѣли вербныя, въ кой убо день аще случиться, разрѣшаеть на масло, и на овощіе и на вино, на страстной же недѣлѣ до великаго пятка на масло и на вино, въ великій же пятокъ на вино точію. Два же праздника Предтечева, и святыхъ апостолъ Петра и Павла, и[л] възлюбленнаго Іоанна[м] Богослова и[н] къ симъ другихъ нарочитыхъ святыхъ аще случится въ среду или въ пятокъ, аще благословитъ и повелитъ епископъ ясти масло древяное, и овощіе, и рыбы и вино, сице твори; на Воздвиженіе же честнаго креста масло древяно и вино; въ[о] дваженадесятихъ днехъ отъ Рожества Христова до Крещеніа, да недѣля о Мытари и о[п] Фарисеи[р], да недѣля сыропустная[с], да недѣля свѣтлаа, да недѣля по Троицынѣ дни, отъ свѣтлой же недѣли даже и до пянтикостіи въ средѣхъ и въ пятцѣхъ постъ, иже до девятаго часа не соблюдаемъ; но аще и снѣдь сыра, и масла кравіаго и мяса отметаемся стыдѣніемъ апостольскаго правила, но масло древяное и другая къ симъ и рыбы пріемлемъ, зане въ сихъ днехъ аще и память Господьскаго распятія творяще, распятію пристоающая[т] тропари поемъ, но и воскресныа сими[3] споемъ, якоже и во иныхъ днехъ умилителныа тропари примѣшаемъ; да аще праздники Господьскіи въ среду и въ пятокъ или коего нарочитаго святаго и до самого пянтикостіа, вопрошай[у] главу свою, еже есть епископа твоего, да аще что глаголетъ, сице твори, вѣруя, яко Господь Богъ глаголетъ усты епископа твоего: аще ли не велитъ, постися[ф] тогда. Никтоже бо отъ всѣхъ человѣкъ: ли святитель, ли презвитеръ, или мнихъ, или аггелъ, ниже бо аггелъ съ небеси имѣетъ такову власть вязати и рѣшати, развѣ единъ боголюбивый епископъ твой, егоже[х] положилъ Господь Богъ главу всей земли твоей и тебѣ. Да убо отнынѣ[4] соблюдай себя отъ поученій лукавыхъ, и лстивыхъ и пронырливыхъ[ц] человѣкъ; того же убо Феодора отжени отъ себе и къ его епископу понуди его ити, да аще обратиться и покаеться, благодать Богу; аще ли[ч] еще учнеть, тамо[5] пребывая, церковныа смущати, и млъвити вещи и укоризны, и досады на епископа наводити, супротивное творя священнымъ и божественымъ правиломъ, отлучена его имѣеть свя-

---

1) пребыютъ П. О. 2) инокъ П. Л. 3) симъ П. 4) нынѣ П. 5) тако П.

а) чл^ка Л. б) свобоже Т. А. в) и *нѣтъ въ* А. г) якоже Б. А. д) счиняетъ Н. Б. Т. А. е) глаголюще А. ж) апостолу глаголющу братіе покоряйтеся *нѣтъ въ* Л. з) и *нѣтъ въ* Н. и) же *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. і) господне Н. к) миръ Н. л) и *нѣтъ въ* Л. м) іванна Н. Б. Т. А. н) и *нѣтъ въ* Л. о) въ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. п) о *нѣтъ въ* Б. Т. А. р) да недѣля о мытари и о фарисеи *нѣтъ въ* Л. с) сыропускъная А. т) пристоящая Н. Б. Т. А. у) вопросишай А. ф) поститися Н. х) еже Б. Т. А. ц) и пронырливыхъ и лстивыхъ Н. Б. Т. А. ч) аще ли же Б. Т. А.

щенный и божественый великый соборъ съ нашимъ смиреніемъ. Сіа уставляемъ повелѣніемъ 1160
и властію Святаго Духа и уставомъ и словомъ великого Архіерея Спаса нашего Ісуса Христа, и аще еще не исправиться, таковая творя, прелщая люди, отнудь убо того во[a] отсѣченіе святыа церкви и въ непричастіе[1] всякоа святыни вводимъ по дѣадесять осмому святыхъ апостолъ повелѣнію[6], не токмо же того, но и[в] единомысленики, и споспѣшьники и сопричастники его вся, послушающихъ чреззаконныхъ его поученій. Цѣлуетъ тя[г] весь священный и божественый великій соборъ съ нашимъ[д] смиреніемъ, преблагородный духовный нашь сыне, занеже нещуемъ, яко тружающаяся[е] въ васъ наставники ваша[ж], о Господи учащая и наказующая васъ, чествуете и почитаете; наипаче въ любви блюди наказаніа и завѣщаніа, еже пріалъ еси отъ насъ о Господи, яко да Божія ради любве и нашего ради наказаніа и благословеніа исполняеши вся о епископѣ твоемъ, отчески[з] наказующе написахомъ[и], да иже чествуеши святителя, чествуеши Христа: образъ бо Христовъ имать и[і] на Христовѣ сѣдалищи сѣдить; не облѣнися[к] убо слушати[л] и почитати таковыхъ, да и въ настоящихъ и въ будущихъ благихъ насладишися и прославишися наипаче. Благодать Господа нашего Ісуса Христа, и любы Бога и Отца, и причастіе Святаго Духа да будеть съ благородіемъ твоимъ, аминь. Того же лѣта[2] князь Мстиславъ Юрьевичь, и князь Василко Юрьевичь и князь Всеволодъ Юрьевичь съ матерію и з дѣтми своими идоша[м] въ Коньстянтинъградъ къ царю Мануилу; царь же Мануилъ пріатъ ихъ съ радостію и подая имъ грады. Того же лѣта[3] выгнаша князя Владимера[н] Мстиславича *изъ Случьска*[4]; братъ же его князь велики Кіевскій Ростиславъ Мстиславичь даде ему Треполь и иныа[о] четыре грады. Того же лѣта[5] преставися князь велики Рязанскій Володимеръ Святославичь Ярославичя. Того же лѣта князь Мстиславъ Изяславичь подписа святую церковь въ Володимери Волынскомъ, и украси ю дивно святыми и драгими иконами, и книгами, и вещми многими[п] чюдными, и священными сосуды златыми и сребряными[р] з бисеромъ и съ каменіемъ драгимъ. Того же лѣта[6] Новогородци выгнаша отъ себе изъ Новагорода князя своего Мстислава, сына Ростиславля, внука Юрьа Долгорукаго, правнука Владимера Маномаха, праправнука Всеволожа, препраправнука Ярославля, пращура великого Владимера. Князь велики же Кіевскій Ростиславъ, сынъ Мстиславль, внукъ Владимера Маномаха, даде Новогородцемъ въ Новѣградѣ княжити сына своего Святослава на ихъ волѣ. Того же лѣта князь Мстиславъ Изяславичь иде ратью на князя Андрѣа Владимерича ко граду къ Пересопницѣ; князь же Андрѣй посла къ нему, глаголя сице: «брате любимый, аще хощеши и моеа власти, и се азъ исхожу изъ града своего и отъ всеа власти своеа, з женою и з дѣтми своими, имѣніе же свое и богатьство все оставихъ, точію мало на потребу себѣ и дѣтемъ своимъ взяхъ, и умыслихъ[с] въ чюжей землѣ нищетствовати, неже кровь проліати бѣдне и грѣшне о[т] тлѣнныхъ, и суетныхъ и мимотекущихъ; рече бо Господь: кая полза человѣку, аще и весь миръ пріобрящеть, [а О. Н. Б. Т. А. Л.] душу

---

1) в непречестіе П. О.; въ непричастія Н. 2) въ лѣто 6670 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 91 и т. VII, стр. 75.* 3) въ лѣто 6670 *тамъ же т. II, стр. 91 и т. VII, стр. 75.* 4) из лоуческа *во всѣхъ сп.* 5) въ лѣто 6669 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 75;* въ лѣто 6670 *тамъ же т. II, стр. 91.* 6) въ лѣто 6669 *тамъ же т. III, стр. 13, т. V, стр. 162 и т. VII, стр. 75;* въ лѣто 6670 *тамъ же т. II, стр. 91.*

а) убо готово Л. б) повелѣніемъ А. в) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. г) цѣлоются А. д) съ нишимъ А. е) тружающеся А. ж) ваши Т. А. з) отческимъи А. и) писахомъ А. і) и *нѣтъ въ* Н. к) не облѣнимся Н. Б. Т. А. л) служати А. м) изыдоша Н. Б. Т. А. н) володимере А. о) треполь неные Т. А. п) и многими Н. р) сребряными *нѣтъ въ* Н. с) умысли Б. Т. А. т) отъ Н. Т. А.

1160—62 свою отщетитъ». Князь же Мстиславъ Изяславичь удивися разуму его, и посла къ нему дары многы, и моляше его, да паки возвратиться[а] въ свою власть, и дасть ему прощеніе о дерзновеніи его; и сице во мнозѣ любви бывше, возвратистася кождо восвояси. Того же лѣта[1] князь Андрѣй Юрьевъ[б] сынъ Долгорукаго з братомъ своимъ Ярославомъ Юрьевымъ сыномъ Долгорукаго, и съ[в] сыномъ своимъ Изяславомъ и со княземъ Юрьемъ Муромскимъ идоша на Болгары[г] Воложскія и Камскія, и поможе имъ Господь Богъ и пречистая Богородица, и избиша[д] множество Измаилтянъ, а князь ихъ[е] едва утече съ малою дружиною; они же шедше взяша и славный градъ ихъ Бряхимовъ[2] на Камѣ, а друзіи гради ихъ пожгоша. Сіе же бысть второе чюдо пречистыа Богородици, еѣ же ношаху два презвитера въ ризахъ, сице же и животворящій крестъ ношаху презвитери въ ризахъ[ж], такоже и діакони въ стихарѣхъ своихъ. Сія же икона пречистая Богородица принесена бысть изо Царяграда въ Кіевъ къ великому князю Юрью Долгорукому, юже бѣ взялъ съ собою изъ Кіева благовѣрный князь Андрѣй отъ[з] отца своего великого князя Кіевьскаго Юрья Долгорукаго, и пренеся[и] постави еа въ церкви своей въ Володимери въ[і] златоверсѣй.

Въ лѣто 6669. Начяша подписывати церковь Успеніе пречистыа Богородици златоверхую, и кончаша[к] мѣсяца августа въ 30 день. Того же лѣта Феодоръ митрополитъ Кіевьски и всеа Руси смири великого князя Ростислава Мстиславичя Кіевскаго съ великимъ княземъ Чрьниговскимъ съ Святославомъ Олговичемъ, и со княземъ[л] Святославомъ Всеволодичемъ[3] и з дѣтми, и быша вси[м] въ мирѣ, и любви, и въ согласіи и въ единствѣ, укрѣпившеся крестнымъ цѣлованіемъ.

Вь лѣто 6670-е[4]. Погорѣ градъ Ростовъ мало не весь, и святая церкви соборная пречистыа Богородици Успеніе, юже бѣ создалъ Иларіонъ епископъ, еже бысть преже святаго Леонтіа чюдотворца епископа Ростовскаго; создана же бѣ отъ древъ дубовыхъ, и бѣ чюдна и зѣло преудивлена, такова убо не бывала, и потомъ, не вѣмъ, будетъ ли. Князь велики же Ростовскій и Суздалскій Андрѣй, сынъ Юрьа Долгорукаго, внукъ Владимера Маномаха, повелѣ созидати церковь камену во имя святыа Богородици Успенія на томъ же мѣстѣ погорѣвшіа церкви[н], и начаша копати рвы, и обрѣтоша тѣло блаженнаго Исаіа епископа Ростовскаго чюдотворца. Таже копающе къ преднѣй стѣнѣ, и обрѣтоша гробъ покровенъ двѣма дскама[о], и отверзъше[п], видѣша[р] въ немъ тѣло Леонтіа епископа Ростовскаго чюдотворца, ничимъ[с] не врежено, но все цѣло, и благоюханіе испущающе, и ризы его яко новоположени[т]; и бысть радость во градѣ Ростовѣ[у] веліа князю Андрѣю и всѣмъ людемъ. Егда же по времени совръшиша церьковь камену во градѣ Ростовѣ на мѣстѣ погорѣвшіа церкви[ф] повелѣніемъ благочестиваго господина князя Андрѣа Юрьева сына Долгорукаго, и поставиша въ ней въ рацѣ въ стѣнѣ мощи блаженнаго Леонтіа епископа Ростовскаго чюдотворца, идеже и[х] нынѣ лежатъ, и устроиша свѣщи велики[ц] у гроба его. Иванъ же епископъ Ростовскій,

---

1) въ лѣто 6672 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 150—151 и т. VII, стр. 77.* 2) пряхимовъ П. О. Б. Т. А. Л. 3) всеволодичимъ П. Л. 4) въ лѣто 6668 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 150, т. V, стр. 162 и т. VII, стр. 75.*

а) возвратитися Б. Т. А. б) юрьевъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. в) съ *нѣтъ въ* А. г) богары Б. д) изби Л. е) ихъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. ж) сице же и животворящій ..... въ ризахъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. з) и Б. Т. А. и) принесъ Н.; привесъ и Т. А. і) въ *нѣтъ въ* Н. к) скончаша Н. Б. Т. А. л) чрьниговскимъ ..... княземъ *нѣтъ въ* Л. м) вси *нѣтъ въ* Б. Т. А. н) церковъ погорѣвшія Н.; церкви погорѣвшія Б. Т. А. о) тцками Б. Т. А. п) отверше Н.; отвергше Б. А. р) видевше Б. Т. А. с) ничемъ же Н. Б. Т. А. т) новоположени Т. у) во градѣ въ ростовѣ Б. Т. А. ф) церковь Т. А. х) и *нѣтъ въ* А. ц) веки Л.

благословеніемъ Ѳеодора митрополита Кіевскаго и всеа Русіи, устави праздновати святаго 1162
Леонтіа епископа Ростовскаго чюдотворца мѣсяца маіа въ 23 день. И многимъ чюдесемъ бы- —63
вающимъ, по нѣколицѣхъ же времянѣхъ наставшу празъднику святаго, и по вечерни въ четвертый часъ нощи видѣ сонъ пономарь, яко мнящуся ему въ церкви пречистыа Богородици, яко пріидоша аггели и начяша пѣти, и возжьгоша аггели свѣщи у гроба святаго; Леонтій же возста изъ гроба, и[а] вземъ кадило и ѳиміанъ, и начя[1] кадити по всей церкви, и разыдеся благоюханіе на всю церковь и на весь градъ Ростовъ. Понамарю[б] же рано возбнувшу[в] отъ сна своего, и скоро притекъ къ дверемъ церковнымъ, и восхотѣ отворити, и видѣ свѣтъ велій, и пѣніа аггельская, и святаго Леонтіа стоаща, и руцѣ горѣ воздвигше[г] молящеся. Пономарь же не могій стоати[2] отъ страха, и трепетенъ бывъ[4], паде на землю, таже по долзѣ[е] часѣ возведе очи свои и[ж] никого же не видѣ, точію свѣщи горяще, и скоро шедъ сказа вся Ивану епископу; онъ же иде въ церковь, и повелѣ утренюю пѣти, и отъ того огня вожгоша вся прочаа свѣщи. По скончаніи же утреніи нѣкто отъ клирикъ нача гасити свѣщу у гроба святаго, и пришедъ аггелъ торгну его, глаголя: «како смѣлъ еси сице сътворити». Онъ же бысть разслабленъ рукама и ногама, и глухъ и нѣмъ, никакоже ничимъ же не могій двигнутися, но точію въ смыслѣ[з] сердца своего умиленіемъ молящеся Господу Богу, и пречистей Богородици и блаженному Леонтію епископу и[и] чюдотворцу. Во[і] время же литургіи Іоанъ[к] епископъ повелѣ его въ церковь принести и у гроба святаго положити, и повелѣ ему со исповѣданіемъ грѣховъ своихъ молитися, и со умиленіемъ сердечнымъ прощеніа просити; онъ же вся грѣхи своа отъ чрева матере своеа со умиленіемъ исповѣда, и егда[л] нача діаконъ чести святое евангеліе, и пріиде ему[м] гласъ, глаголя: «человѣче, оставляютъ ти ся[н] грѣси твои». Онъ же въ той часъ бысть здравъ, и поклонися Господу Богу, и пречистей Богородицѣ и великому чюдотворцу Леонтію, и[о] иде въ домъ свой съ радостію и съ веселіемъ, славя Бога, и пречистую Богородицу и святаго Леонтіа чюдотворца. Того же лѣта[5] бысть ведро[п], и жары велици и сухмень чрезъ все лѣто, и пригорѣ всяко жито и всяко обиліе, и озера и рѣки засхоша, болота же выгорѣша, и лѣсы и земля горѣла. [Въ то же лѣто[4] бысть поводь велика въ Галичи, Божіемъ попущеніемъ умножившуся дождю, и внезапу въ единъ день и въ нощь поиде вода изъ Днѣстра великаго въ болоніе, и взыде оли до Боковаго болота и потопи человѣкъ болѣ 300, иже бяху вошли съ солью изъ Удечева, и многи человѣкы снимаху съ древа и кола, иже бѣ вода изметала, много же и нивъ потопе; и бысть у нихъ на ту зиму житная дороговь велика Л.]. И на осень[5] ту[р] возсташа мрази велици зѣло, зима же бысть вся тепла, и дожди велици, и млъніа и громы страшни зѣло, и множество человѣкъ избиваху, кадь же[с] ржы бываше тогда по рублю[т] и по сороку алтынъ, и бысть въ людехъ скорбь, и печаль веліа, и плачь неутолимъ[у].

Въ лѣто 6671[ф]. Священа бысть[6] церковь на Златыхъ вратехъ въ Володимерѣ. Того же лѣта преставися пресвященный[х] Феодоръ митрополитъ Кіевскій и всеа Руси. Того же лѣта

---

1) начяша П. Н. Б. Т. А. 2) стати П. Л. 3) въ лѣто 6669 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 13.* 4) въ лѣто 6672 *тамъ же т. II, стр. 92 и т. VII, стр. 77.* 5) въ лѣто 6669 *тамъ же т. III, стр. 13.* 6) въ лѣто 6672 *тамъ же т. I. стр. 150 и т. VII, стр. 77.*

а) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. б) пономарь Н. Б. Т. А. в) возбнувше Н. г) воздвигшу Н. д) бысть Н. Б. Т. А. е) по лзе Б. Т. А. ж) и *нѣтъ въ* А. з) въ мысле Б. А. и) и *нѣтъ въ* А. і) и во Л. к) иванъ О. Н. Б. Т. А. Л. л) егда *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. м) ему *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. н) оставляютца Н. Б. Т. А. о) и *нѣтъ въ* Н. Т. п) и ведро Б. Т. А. р) то Б. Т. А. с) избиваху четь А. т) по рубли Н. у) и плачь неутолимъ *нѣтъ въ* А. ф) въ лѣто 6671 году Н. х) пресвященный *нѣтъ въ* Л.

6671 преставися Аркадей епископъ[1] Новогородскій[2] мѣсяца сентября въ 19 день, и положенъ бысть
—72 въ Новѣгородѣ въ притворѣ святыя Софіи.

Въ лѣто 6672[3]. Преставися князь Изяславъ, сынъ великого князя Андрѣа Боголюбьскаго, внукъ Юрьа Долгорукаго, правнукъ Владимера Мономаха, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ[a] Ярославль, пращурь великаго Владимера, и положенъ бысть въ церкви пречистыя Богородицы въ Володимерѣ, мѣсяца сентября 28 дня[6]. Того же лѣта пріиде отъ патріарха изо Царяграда Иванъ митрополитъ на Кіевъ и на всю Русь, и изыде во срѣтеніе его изъ града изъ Кіева съ[б] епископы и со всѣмъ священнымъ соборомъ, и со князи, и з боляры и со всѣмъ народомъ князь велики Ростиславъ, сынъ Мстиславль[г], внукъ Владимера Мономаха, правнукъ Всеволожь, праправнукъ Ярославль[д], препраправнукъ[е] великого Владимера, и[ж] пріятъ бысть съ радостію и съ честію. Того же лѣта[4] прибѣжалъ изо Царяграда братъ царя [Мануила О. Н. Б. Т. А. Л.] киръ Андроникъ Комнинъ въ Галичь къ великому князю Ярославу Владимерковичю[з] Галичьскому, и пріатъ его князь велики Ярославъ Владимерковичь[и] съ честію и [съ О. Н. Б. Т. А. Л.] великою любовію, и даде ему грады и власти. Таже потомъ присла по него царь [Мануилъ О. Н. Б. Т. А. Л.] два епископа, зовя[і] его къ себѣ; князь велики же Ярославъ Владимерковичь[к] Галичьскій отпусти его отъ себе съ великою честію, и приставя къ нему Кіяну епископа, и болре свои и воеводы предніи[л], и тако проводиша его съ честію. Того же лѣта въ Новѣгородѣ приходиша Сѣя подъ Ладогу въ шестидесять шиекъ[м]; князь же Ярославъ Всеволодичь съ посадникомъ Захарьею побѣдиша ихъ въ рѣцѣ въ Зорбаи, онѣхъ избиша, а[н] онѣхъ изымаша, мѣсяца мая въ 28 день.

Въ лѣто 6673[7]. Преставися въ Черниговѣ князь велики Чрьниговскій Святославъ, сынъ Олговъ, внукъ Святославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ великого Владимера, и по немъ седе въ Черниговѣ на великомъ княженіи князь Святославъ, сынъ Всеволожь, внукъ Олговъ, правнукъ Святославль, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ великого Владимера[о]; а въ Новѣгородѣ седе на великомъ княженіи князь Олегъ, сынъ Святославль, внукъ Олговъ, правнукъ Святославль, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ[п] великого Владимера. Того же лѣта изыдоша Половци на Русь, и срѣтиша ихъ собравшеся[р] вси князи Русстіи далече въ поли, и бысть бой великъ ихъ велій, и поможе Богъ княземъ Русскимъ, и бысть врьхъ ихъ. Половци же они избіени быша, они же разсыпавшеся въ полѣ и избѣжаша[с]; князи же Русстіи въ радости благодарящи Бога и пречистую его Матерь о великіей побѣдѣ на невѣрныхъ, оскорбиша же ся о избіеныхъ своихъ, вси отнюдъ въ малѣ возвратишася[т] восвояси, вси бо, избіени быша. Того же лѣта[7] Иванъ митрополитъ Кіевскій и всея Руси постави въ Новгрдъ епископа Илию. Того же лѣта постаниша Наугородци церковь святыя Троицы на Шатиницѣ. Того же лѣта князь Святославъ [Ростиславичь О. Н. Б. Т. А. Л.] постави церковь святаго Николы на Городищѣ.

---

1) того же лѣта преставися аркадей епископъ кіевскій и всея руси П. О. Н. Б. Т. А. 2) новогодскии П. 3) въ лѣто 6673 *см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 451.* 4) въ лѣто 6673 *тамъ же т. II, стр. 95 и т. VII, стр. 78.* 5) въ лѣто 6672 *тамъ же т. II, стр. 92 и т. VII, стр. 77.* 6) въ лѣто 6671 *тамъ же т. III, стр. 285; въ лѣто 6671 тамъ же т. II, стр. 95 и т. VII, стр. 78.*

а) препраправнукъ Б. Т. б) въ 28 день Н. Б. Т. А. Л. в) съ ними *см.* Н. Б. Т. А. г) мстиславъ Б. Т. д) ярославъ А. е) препраправнукъ Б. Т. А. ж) и *нѣтъ см.* Н. з) владимеровичю Б. Т. А. и) владимеровичь Б. Т. А. і) пановы Н. к) владимеровичь Б. Т. А. л) предніи Т. А. м) въ шиекахъ Н.; въ шиякахъ Б. Т. А. н) а *нѣтъ см.* Н. А. о) и по немъ седе въ черниговѣ . . . . . владимера *нѣтъ см.* Б. Т. А. п) препраправнукъ Б. Т. А. р) собравшихся Н.; собравшися Т. А. с) избѣжаше А. т) возвратишеся Б.

Въ лѣто 6674. Наугородцкій епископъ Иліа посла многи дары въ Кіевъ къ пресвящен- 1166
ному Ивану митрополиту Кіевскому и всеа Руси. Пръвый архіепископъ Новогородцкій —67
Ильа[а]. Того же лѣта[1] Новогородцкій епископъ Илья самъ иде[б] въ Кіевъ къ митрополиту со игуменомъ Діонисіемъ и съ посадники, со многою честію; митрополитъ же Иванъ Кіевскій и всеа Руси учествова его зѣло, и повелѣ ему архіепископомъ называтися[в], и сице оттуду начало пріатъ епископъ Новогородцкій архіепископомъ владыкою[г] Наугородцкимъ нарицатися благословеніемъ Ивана митрополита Кіевскаго и всеа Руси; и даде ему митрополитъ ризы и стихарь со источникы, и бысть радость многа въ Новѣгородѣ, и даша многи дары, злато, и сребро, и жемчюгъ, и отъ всякого шелкова, и отъ всякого мягкого, и отъ иныхъ многихъ дары[2], якоже и число превзыде, Ивану митрополиту Кіевскому и всеа Руси. Того же лѣта преставися благовѣрный и христолюбивый князь Ярославъ, сынъ Юрьа Долгорукаго, внукъ Владимера Маномаха, и положиша [и О. Б. Л.] въ церкви святыа Богородици въ Володимери, мѣсяца апрѣля[3] въ 12 день. Того же лѣта[4] преставися князь Святославъ Владимеровичь, внукъ Давыда Изяславичя. Того же лѣта[5] Половци воеваша Русь, и убиша дву богатырей, Андрѣа Жирославича и брата его Шварня, за Переславлемъ; сестричичя же[д] ихъ, такоже Шварня нарицаемаго, плѣниша, и много[е] множество христіанъ[ж] плѣнивше отъидоша во своа. Того же лѣта преставися Иванъ митрополитъ Кіевскій и всеа Руси.

Въ лѣто 6675[6]. Преставися благовѣрный и христолюбивый князь велики[з] Кіевскій Ростиславъ, сынъ Мстиславль[и], внукъ Владимера Маномаха, правнукъ Всеволожь, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ[і] великого Владимера, мѣсяца марта въ 21 день, на память святаго Іакова епископа и исповѣдника, идя изъ[к] Смоленска къ Кыеву, сѣдевъ на великомъ княженіи въ Кіевѣ 9 лѣтъ, и везоша его[л] къ Кіеву. Сего сынове: Святославъ, Давыдъ, Романъ. И по немъ сяде[7] на великомъ княженіи въ Кіевѣ сыновець его, сирѣчь братаничь его, Мстиславъ, сынъ Изяславль, внукъ Мстиславль, правнукъ Владимера Маномаха, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ Ярославль[м], пращуръ великого Владимера. Таже по семъ поиде на дядю своего на князя Владимера Мстиславичя, внука Владимера Маномаха, къ Вышеграду и на князя Рюрика Ростиславичя, и цѣловавше крестъ межи себя и разыдошася. Таже по семъ князь Владимеръ Мстиславичь нача думати з боары своими на князя Мстислава Изяславичя, и явлена бысть дума его ему; онъ же обличи его и укрѣпи крестомъ честнымъ. Того же лѣта[8] начяша князю Владимеру Мстиславичю присылати Тягрове, глаголюще: «мы тебе пріаемъ». Онъ же возрадовася[н] зѣло, забывъ крестьное цѣлованіе, и посла[9] боаромъ Кіевскимъ, являя думу свою, Ракуилу, и Михаилу и Завилу. Они же рѣша: «о княже! о себѣ еси сіа замыслилъ, и се воистинну младенствовалъ еси; мы убо сего не мыслимъ[о] и по тебѣ не идемъ». Онъ же вознесеся на младенческое свое, и иде[п] къ Берендѣемъ. Они же рѣша ему: «при-

---

1) въ лѣто 6673 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 13 и 215 и т. IV, стр. 11.* 2) даръ П. 3) апрѣль П. 4) въ лѣто 6675 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 93.* 5) въ лѣто 6675 *тамъ же т. II, стр. 94.* 6) въ лѣто 6673 *тамъ же т. IV, стр. 11 и т. V, стр. 162;* въ лѣто 6674 *тамъ же т. III, стр. 14;* въ лѣто 6676 *т. II, стр. 95 и т. VII, стр. 80.* 7) въ лѣто 6677 *тамъ же т. II, стр. 96 и т. VII, стр. 80—81.* 8) въ лѣто 6677 *тамъ же т. II, стр. 97 и т. VII, стр. 81.* 9) пославъ П. О. Б.

а) илья новогородцкій А.; пръвый архіепископъ новогородцкій Ильа *нѣтъ въ* Л. б) изыде Б. Т. А. в) называти А. г) владыко А. д) же *нѣтъ въ* Н. Т. А. Л. е) многое Н. ж) крестьянъ Н. Б. Т. А. з) велили А.; великій князь Н. Б. Т. А. и) мстиславъ Б. Т. А. і) преправнукъ Б. Т. А. к) и Т. А. л) его *нѣтъ въ* Б. Т. А. м) ярославъ Б. Т. А. н) возрадоватися Б. Т. А. о) не смыслимъ Н. п) изыде Н.

1167 казывалъ[1] еси къ намъ, сице глаголя: з братьею есмь; то гдѣ[а] братья твоя: Владимеръ, и Ярославъ и Давыдъ? понеже ѣздишъ единъ, а насъ яко младенцевъ[б] прелстивъ»; и пустиша стрѣлы на него. Онъ же побѣже, глаголя сице: «не дай Боже поганому вѣры яти, и се уже азъ сотворихъ простымъ своимъ умомъ, и погибохъ душею и тѣломъ». Берендѣи же избиша дружину его, а инѣхъ изымаша, а онъ побѣже къ Дорогобужу, тамо бо бѣ и княгиня его, бѣжала [къ Владимеру О. Н. Б. Т. А. Л.] Андрѣевичю; онъ же не пусти его къ себѣ, и поиде на Ратмичи къ Суждалю[в]. Князь же Андрѣй Юрьевичь противъ его посла, глаголя: «иди ко князю Глѣбу [Ростиславичю О. Н. Б. Т. А. Л.] въ Рязань». Онъ же иде въ Рязань, а жену свою и дѣти остави во градѣ въ Глуховѣ. Того же лѣта пріиде отъ патріарха изо Царяграда Констянтинъ митрополитъ на Кіевъ и на всю Русь, и срѣте его князь[г] велики Кіевъскій Мстиславъ Изяславичь съ боары и съ народы, и тако вниде съ нимъ во градъ Кіевъ, и вшедше въ церковь, моленіа и благодареніа Господу Богу и пречистей Богородицѣ воздаша. Того же лѣта[2] Новогородци собраша соборъ, и сотвориша вѣче, и смыслиша изымати господина своего князя Святослава Ростиславича; онъ же увѣдѣвъ[д], избѣжа нощію на Луки. Наугородци же исполнившеся[е] ярости и гнѣва, и собравшеся идоша прогнати его съ Лукъ; онъ же слышавъ сіа, и скоро побѣже оттуду къ Торопцу[ж], и оттуду иде на Волгу. Князь же Андрѣй[3] Юрьевъ сынъ Долгорукаго даде ему помощъ, и пожже у Новогородцовъ Новый Торгъ, а Новотръжци бѣжаша къ Новуграду, и много[и] зла сотвори Новотръжцемъ[і], власти и села пусты сотвори; а[к] братъ его князь Романъ Ростиславичь и[л] князь Мстиславъ пожгоша Луки, а Лучяне бѣжаша ови въ Новъградъ, а иніи во Псковъ Того же лѣта Новогородци послаша въ Кіевъ къ великому князю Изяславу Мстиславичю, просяще у него сына княжити у нихъ въ Новѣградѣ. Того же лѣта[5] согласися[м] во единомысліе князь Андрѣй Юрьевичь съ[н] Смолняны и съ Полочяны на Новогородцевъ, и пути ихъ заяша, и послы и гости ихъ переимаша, не дающе[о] вѣсти къ великому князю Мстиславу Изяславичю въ Кіевъ. А князь Святославъ, сынъ Ростиславль[п], внукъ Мстиславль[р], правнукъ Владимера Маномаха, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ Ярославль, пращуръ великого Владимера, съ силою своею стоаше, и посылая во градъ къ Новогородцемъ, лстя[с] и лаская ихъ, хотя быти у нихъ[4] княземъ, и тайно съсылашеся съ посадникомъ ихъ з Захарьею; сей бо Захарья любовь имяше ко князю Святославу Ростиславичю и служаше ему, отъ Новогородцевъ же таяшеся. Святославъ же Ростиславичь тако глаголаше Новогородцемъ: «нѣсть вамъ инаго князя разве мене, князя Святослава Ростиславича». Новогородци же не хотяще[т] ни слышати, не точію самого, но и словесъ его, и совѣщавшеся убиша посадника своего Захарью Яковличя[у], и Неревина и Незду биричя, зане единомыслени бяху[ф] князю Святославу Ростиславичю, и обрѣтоша себѣ путь на Вячко и на Володаря, и иде Даньславъ Лазутичь[х] з дружиною къ Кіеву[ц] къ великому князю Мьстиславу Изяславичю, просяще у него сына княжити у нихъ въ Новѣгородѣ. Того же лѣта князь Святославъ Ростиславичь, внукъ Мстиславль, правнукъ Владимера

---

1) призывалъ П. 2) въ лѣто 6677 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 97 и т. VII, стр. 82.* 3) въ лѣто 6677 *тамъ же т. VII, стр. 82.* 4) ихъ оу нихъ П. О. Б. Т. А.

а) тогда А. б) младенецъ Б. Т. А. в) поиде на ратмучискужатлю Т. А. г) князь *нѣтъ въ* Б. Т. А. д) увидевъ Б. Т. А. Л. е) исполнишеся Н.; исполнивше Т. А. ж) къ торобцу Н. Б. Т. А. з) андрѣй *нѣтъ въ* Б. Т. А. и) многа Т. і) новгородцомъ А. к) и А. л) и *нѣтъ въ* А. м) согласия А. н) съ *нѣтъ въ* Б. Т. А. о) не дающа Т. А. п) ростиславъ Б. Т. р) мстиславъ Б. Т.; внукъ мстиславль *нѣтъ въ* А. с) лстя *нѣтъ въ* Л. т) не хотяше Н. Б. Т. А. у) яковличю А. ф) бяше Н. х) лазутигъ Б. Т. ц) къ кіеву *нѣтъ въ* А.

Маномаха, з братьею своею, и з[а] Смолняны, и съ Полочяны и з[б] Суждалци идоша къ Русѣ. 1167
Новогородци же собравшеся[в] съ Яковомъ съ Станиславичемъ, и[г] идоша противъ ихъ; они же, —68
не дождавше Новогородцкаго воинства къ себѣ, возвратишася восвояси, много зла сотворивше Рушаномъ.

Въ лѣто 6676[1]. Князь велики Кіевскій Мстиславъ Изяславичь иде на Половци з братьею своею со Изяславичи съ Ярославомъ и[д] съ Ярополкомъ, и съ нимъ князь Рюрикъ Ростиславичь, и полкъ брата его Давыда, самому убо князю Давыду нездравьствующу, и князь Глѣбъ Юрьевичь, и братъ его князь Михалко[е] Юрьевичь ис Переаславля, и князь Святополкъ Юрьевичь, внукъ Брячиславль, правнукъ Святополка Изяславичя, и Черниговстіи князи[ж] Святославъ Всеволодичь и князь Ярославъ[з], братъ его, и князь Олегъ Святославичь, внукъ Олга Изяславича, и братъ его[и] князь Всеволодъ. Тогда же на томъ пути преставися князь Мстиславъ Всеволодковичь Мстиславичя. И пришедше[2] на станы ихъ на Угрѣ рѣцѣ, и взяша вежи ихъ, а самѣхъ угониша у Чернаго Лѣса, и избиша, а иныхъ изымаша, и полона безчисленое множество взяша, яко всѣмъ воемъ наполнитися[3] до избытка, и тако возвратишася[і] восвояси. Тогда же сотана вложи ненависть княземъ Рускимъ на великого князя Мстислава Изяславичя Кіевскаго, сице непъщеваше, яко, утаяся отъ[4] нихъ, посла изгономъ своя полки напередь, и многи корысти испольнися отъ Половцевъ, и зато неправо сердце ихъ бѣ съ нимъ. Еще же къ тому и зліи человѣци и окаанніи боаре Петръ Бориславичь, и Нестеръ Жидиславичь и Яковъ[5] Дигеневичь, ихъ же[к] бѣ князь велики Кіевскій Мстиславъ Изяславичь отосла отъ себе за то, яко неправдаваша они и слуги ихъ въ[л] воинствѣ, сице убо тіи боаре и зліи человѣци, наполнившеся духа дѣмонскаго, начяша клеветати на великого князя Мстислава Изяславичя Кіевскаго ко князю Давыду Ростиславичю, внуку Мстиславлю, правнуку Владимера[м] Маномаха, сице глаголюще: «яко хощеть васъ князь велики Кіевскій Мстиславъ Изяславичь изымати»; онъ же повѣда брату своему князю Рюрику Ростиславичю, и тако бысть межи ихъ смущеніе[н] и ненависть. Князь же Владимеръ Андрѣевичь, внукъ Владимера Маномаха, начя задирати и[о] извѣтомъ власти припрашивати у него; онъ же не даде ему. Князь же[п] Владимеръ Андрѣевичь разгнѣвася на него, и иде къ Дорогобужу[6], и начя съсылатися со княземъ Андрѣемъ Юрьевичемъ Боголюбьскимъ, и бысть смущеніе въ земли много. Того же лѣта[7] князь велики Кіевскій Мстиславъ Изяславичь посла въ Новъградъ княжити сына своего князя Романа, а князя Святослава Ростиславичя, внука Мстиславля[р], правнука Владимера Маномаха, Новогородци не пріаша. Братья[с] же его князь Давыдъ и князь Романъ Ростиславичи и князь Андрѣй[т] Юрьевъ сынъ Долгорукаго[у] Боголюбскій хотѣша его силою посадити у нихъ въ Новѣгородѣ на княженіи, и сице ко враждѣ вражда сотворися и нестроеніа много. И начяша князи совокуплятися за едино на великого князя Кіевскаго Мстислава Изяславичя, и честнымъ и животворящимъ крестомъ утвердишася въ согласіи и единомысліи быти всѣмъ. Князь же

---

1) въ лѣто 6675 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 163;* въ лѣто 6677 *тамъ же т. VII, стр. 82—83;* въ лѣто 6678 *тамъ же т. II, стр. 97—99.* 2) пришедша П. О. 3) наполнишися П. 4) о П.; у Н. 5) іаковъ П. О. Л. 6) къ дорогобожу П. 7) въ лѣто 6677 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 84;* въ лѣто 6678 *тамъ же т. II, стр. 99.*

а) в *нѣтъ въ* Б. Т. А. б) в *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. в) собравшеся *нѣтъ въ* Т. А. г) и *нѣтъ въ* Н. Т. А. д) и *нѣтъ въ* А. е) михайло Н. Б. Т. А. ж) князь А. з) рославъ А. и) и князь олегъ ..... братъ его *нѣтъ въ* Б. Т. А. і) возратишася Б. к) дигинеевичь иже Н. Б. Т. А. л) въ *нѣтъ въ* Т. А. м) владимеру Т. А. н) смута Н. о) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. Л. п) же *нѣтъ въ* А. р) мстислава Б. Т. А. с) братъ Н. т) князя андрѣя Б. Т. А. у) долгорукой Б. Т. А.

1168—69 Романъ Мстиславичь, внукъ Изяславль, правнукъ Мстиславль, праправнукъ[а] Владимера Мономаха, препраправнукъ[б] Всеволожь, пращурь Ярославль, прапращуръ великого Владимера, пріиде въ Новъгородъ на столъ мѣсяца апрѣля въ 14 день, на паметь иже во святыхъ отца нашего [и О. Н. Б. Т. А. Л.] исповѣдника Марътына папы Римскаго. Новогородци же возрадовашеся[в] зѣло, яко[1] по ихъ желанію[г] сотворися. Того же лѣта Новогородци[2] ходиша съ княземъ своимъ Романомъ Мстиславичемъ къ Полотцку[д], и много зла сътворивше возвратишася отъ града за тридесять врьстъ. Того[3] же лѣта паки Новогородци ходиша со княземъ своимъ Романомъ Мстиславичемъ ратію къ Торопцу, и села и власти пожгоша, и многое множество плѣниша[е], възвратишася восвояси. Того же лѣта князь велики Кіевскій Мстиславъ Изяславичь, внукъ Мстиславль[ж], правнукъ Владимера Мономаха, выгна изъ Кіева дядю своего князя Владимера Мстиславича; онъ же иде въ Половцы, а Мстиславъ сѣдяше въ Кіевѣ. Того же лѣта Констянтинъ митрополитъ Кіевскій и всеа Руси заточи Поликарпа игумена Печерскаго манастыря про Господьскіа празники, не веля ему сыра, и масла, и яиць и млека ясти въ Господьскіа праздники и въ великихъ нарочитыхъ святыхъ, егда прилучится въ среду или въ пятокъ, иже[з] есть Рожество пречистыа Богородици, и Введенье, и Срѣтеніе, и Успеніе, и Преображеніе Господне, и святаго пророка и[и] предтечи и крестителя Господня Іоанна[і] Рожество[к] и[л] Усѣкновеніе, и святыхъ апостолъ Петра и Павла, и святаго апостола и евангелиста Іоанна[м] Богослова, и святыхъ великомученикъ Георгіа и Дмитрія и другихъ великихъ нарочитыхъ святыхъ, и отъ свѣтлыа недѣли до пянтикостіа въ средѣхъ и пятцѣхъ[н] сыра, и млека, и яиць и масла кравіаго отшаятися, соблюдающе правило апостольское; масло же древяно и рыбы ямы, аще бо и распятью Господню тропари поемъ[4], но паче и въскресныя сими поемъ, и свѣтло и радостно празднуемъ Воскресеніе Христово. Помогаше же Констянтину митрополиту и Антоней епископъ Чрьниговскій и [Феодоръ Л.] епископъ Переаславскій[5]. Антоній же епископъ Черниговскій много браняше своего[о] князя Черниговскаго и боаръ его, да не ядять мясъ въ Господьскіа праздникы; князь же Святославъ и боаре его не внимаху ему о семъ; Антоній же епископъ крѣпко браняше, князь же Святославъ, [сынъ Олговъ Л.], Чрьниговскій не стерпѣ досады[п] отъ епископа своего, и изгна его изъ града своего[р] Чернигова и отъ всего княженіа своего; онъ же иде къ Констянтину митрополиту въ Кіевъ, и пребываше[с] тамо и съ сущими его. Того же лѣта идоша Половци ратью въ Русь, князь велики же Кіевскій Мстиславъ Изяславичь изыде противу имъ, и сошедшимся полкомъ бысть бой крѣпокъ зѣло и сѣча зла, и паде на обою страну множество мертвыхъ, въ конець же одолѣ князь велики Кіевскій Мстиславъ Изяславичь и возвратися съ побѣдою въ Кіевъ. Того же лѣта пріиде въ Кіевъ Половецкій князь Айдаръ къ великому князю Мстиславу Изяславичю служити, таже потомъ мало пребывъ крестися во [имя Н. Б. Т. А.] Отца и Сына и Святаго Духа.

Въ лѣто 6677. Пріидоша ратью собравшеся Половци множество ихъ, и воевавше дошедше града десятиннаго[т] пречистыа Богородици Плона, его же бѣ далъ великій князь[у]

---

1) яко и П. 2) новогодци П. 3) ого П. 4) *въ ст.* П., *противъ сего мѣста, на полѣ, новымъ почеркомъ написано:* тропари съ пищею соотвѣтствуютъ. 5) пераславскій П.

а) мстиславль праправнукъ *нѣтъ въ* Б. Т. А. б) преправнукъ Б. Т. А. в) воздрадовашеся О. г) по ихъ желанія Л. д) къ полоцкому А. е) пленивше Н. ж) мстиславлю А. з) еже Н. Б. Т. А. и) и *нѣтъ въ* Н. Б. А. і) іванна Н. Б. Т. А. к) предотѣче Б. Т. А. л) и *нѣтъ въ* Н. Т. м) іванна Б. Т. А. н) въ пятницѣхъ Б.; въ пятцѣхъ Н. Т. А. Л. о) свего Н. п) досады его Н. Б. Т. А. р) своего *нѣтъ въ* Б. Т. А. с) митрополиту кіевскому и пребыша Б. Т. А. т) детиннаго Н. Б. Т. А. у) князь великій Н.

святый и[а] блаженный Владимеръ пречистой Богородицѣ и святѣй церкви еа. И егда симъ 1169
варваромъ дошедшимъ до него, въ той убо часъ овіи смысла отпадоша, а друзіи ослѣпоша, —70
иніи же ослаблени быша; христіане[б] же сошедшеся овѣхъ избиша, а другихъ изымаша, и отъ сихъ многимъ[1] крещенымъ бывшимъ во имя Отца и Сына и Святаго Духа, таже мнози отъ сихъ и святый иноческій и[в] аггельскій образъ пріаша и добродѣтелно и жестоко житіе проводиша. Таковое чюдо Господь Богъ и пречистаа его Мати сотвори, и сице преблаженный Констянтинъ митрополитъ Кіевскій съ сыномъ своимъ благовѣрнымъ и христолюбивымъ великимъ княземъ Кіевскимъ Мстиславомъ Изяславичемъ, якоже во исходѣ[г] Израилевѣ велегласно съ великою радостію благодарствено воспѣша: поимъ Господеви, славно[д] бо прославися, и сице воспѣвше[е] молебными и благодарьствеными хваленіи[ж] Господа Бога и пречистую его Матерь Богородицу, и многу[з] милостыню убогимъ, и нищимъ и страннымъ даша, и съ великимъ смиреніемъ и любовію духа[и] другъ со другомъ свѣтло праздноваша, и прославиша Господа Бога и пречистую его Матерь Богородицу. Того же лѣта бысть умноженіе плодовъ всяческихъ. Того же лѣта пріидоша послы отъ Римскаго папы.

Въ лѣто 6678. Быша знаменіа страшна[і] на небеси, и въ солнцѣ, и въ лунѣ и въ звѣздахъ. Того же лѣта потрясеся земля. Того же лѣта быша громове[к] велицы зѣло и страшни, и множество человѣкъ избиша. Того же лѣта[2] начаша рать совокупляти на великого князя Кіевскаго Мстислава Изяславичя князь велики Андрѣй, Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимера Маномаха, соединися со многими князи[л] въ единъ совѣтъ и въ единомысліе; Муромстіи князи изъ Мурома, Смоленстіи князи изъ[5] Смоленска, Романъ, сынъ Ростиславль, внукъ Мстиславль, правнукъ Владимера Маномаха, князь Давыдъ Вышегородцкій[м], князь Мстиславъ, князь[н] Владимеръ Андрѣевичь, князь Глѣбъ Юрьевичь Долгорукаго Переаславскій з братомъ со Всеволодомъ, князь Дмитрей, князь Юрьи, князь Мстиславъ[о], князь Рюрикъ з братомъ со[п] Мстиславомъ, и Чрьниговстіи князи Олегъ Святославичь, и братъ его Игорь, и князь Мстиславъ, сынъ Ростиславль, внукъ Юрьа Долгорукаго, правнукъ Владимера Маномаха, и иныхъ множество князей, и Половецкіе князи съ Половци, и Угры, и Чяхи, и Ляхи, и Литва, и многое множества[р] воиньства совокупився идоша къ Кіеву[с]; самъ же князь Андрѣй Юрьевичь Боголюбскій не иде, но въ себе мѣсто посла сына[т] своего князя Мстислава. Пришедшимъ же имъ[4] и ставъшимъ около града Кіева, и снимахуся полки, и біахуся крѣпко зѣло. Окаянніи же боаре Кіевъстіи Петръ Бориславичь[у], и Нестеръ Жирославичь, и Яковъ[5] Дигеневичь начаша коромолити[ф] и тайно съсылатися со княземъ Мстиславомъ Аньдрѣевичемъ и со иными князи, како предати имъ градъ Кіевъ. Полкомъ же исходящимъ изъ града Кіева, и много ратныхъ убивающе, и уже три недѣли стоаще имъ[х] около града съ безчисленымъ воинствомъ, и многа зла бываше; сія же вся бываше отъ злыхъ человѣкъ и ото окаанныхъ боаръ. Таже по сихъ Петръ Бориславичь, и Нестеръ Жирославичь, и Яковъ[6] *Дигеневичь*[7], и къ симъ[ц]

---

1) многихъ П. Б. Т. А. 2) въ лѣто 6676 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 151;* въ лѣто 6677 *тамъ же т. VII, стр. 84.* 3) и П. О. Б. Т. 4) въ лѣто 6679 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 100.* 5) і аковъ П. О. Л. 6) і аковъ П. О. Л. 7) дегеневичь П. О. Л.; дигенѣевичь Н. Б. Т. А.

а) и *лѣтъ въ* Б. Т. б) крестьяне Н. Б. Т. А. в) и *лѣтъ въ* Н. А. Л. г) восхотѣ Н. Б. Т. А. д) слав А. е) возпѣвша Т. А. ж) хвалами Б. Т. А. з) много Н.; многи Т. А. и) духа святаго Б. Т. А. і) знаменіе страшно Н. к) громи Н. Б. Т. А. л) князьми Н. м) вышегодцкій Н. н) князь князь Б. о) мстиславль А. п) со *лѣтъ въ* Т. А. р) множество Н. А. с) въ кіевъ Т. А. т) сына посла Б. Т. А. у) борисовичь Б. Т. А. ф) скоромолити Т. х) стоящемъ имъ Н.; стоящемъ (стоящимъ А.) и Б. Т. А. ц) и съ нимъ Б. Т. А.

1170 мнози зліи человѣци и дѣмонстіи совѣтници тайно сослашася[а] со княземъ Глѣбомъ Юрьевичемъ Переславскимъ, и со княземъ Романомъ Смоленскимъ, и со княземъ Давыдомъ Вышегородцкимъ и со княземъ Мстиславомъ Андрѣевичемъ Боголюбскимъ, глаголюще[б] сице: «да приступаете[в] крѣпко вси съ крѣпкихъ странъ града», указующе имъ крѣпостное мѣсто града, таже по сихъ и некрѣпкое[г] мѣсто града[д] сказаше[е] имъ, «да егда, рече, вси приступаете[ж] къ[з] крѣпкимъ мѣстомъ града, сице и наши всѣ гражане у крѣпкихъ мѣстъ града станутъ на бой противу васъ, некрѣпкіи же мѣста града нашего небрегоми будутъ[и], и тако, укрѣпивше ихъ, безъ труда возмете градъ[1]». И сице начяша[к] ратници отъ некрѣпкихъ мѣстъ града отходити, и мало и худо[1] ту воинства[2] оставиша, и вси устремишася къ[л] крѣпкимъ мѣстомъ града, и тако и гражане на крѣпкихъ мѣстехъ града сташа противу ихъ, некрѣпкіе же мѣста града вси небрегоми быша. Сице же обезпечаливъшемся[м] гражаномъ, ратніи же козни творяху, и тако внезапу насунушася[н] вси на некрѣпкое мѣсто[з] града, и взяша градъ Кіевъ мѣсяца[о] марта въ 8 день, [а О. Н. Б. Т. А. Л.] князь велики Мстиславъ Изяславичь избѣжа изъ града з братомъ своимъ ко граду Владимерю Волынскому въ малѣ дружинѣ, а княгиню его и сына его изымаша[п],

(*) и церкви и манастыри разграбиша, и иконы, и сосуды, и книги и ризы поимаша. И сяде[4] на столѣ на великомъ княженіи[р] въ Кіевѣ князь Глѣбъ Переаславскій, Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимера Мономаха, правнукъ Всеволожь, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ[с] великого Владимера; и тако возвратишася[т] кождо восвояси.

(**) Бѣжащу же ему, и постигоша его Бастіева чядь, и стрѣляша его, а дружину поимаша многу около его, и снися съ братомъ Ярославомъ за Уновью, и идоша ко граду Владимерю Волыньскому. Взятъ же бывъ Кіевъ марта въ 8 день, въ среду 2 недѣли поста. И грабиша два дни весь градъ: Подоліе, и Гору, и монастырѣ, и Софію, и Десятинную Богородицу, и не бѣ никомуже помилованіа ни отъ кого, и взяша многое множество имѣней, а изъ церквей иконы, и книги, и ризы и колоколы, все поимаша, и всю святыню, и бысть въ Кіевѣ на всѣхъ человѣцѣхъ стенаніе, и туга, и скорбь неутѣшимая и слезы непрестанныя. Княженіе Глѣба Юрьевича, внука Владимера Мономаха, въ Кіевѣ. Мстиславъ же Андрѣевичь вземъ Кіевъ и пограбивъ, посади въ немъ стрыя своего Глѣба Юрьевича Долгорукаго, а самъ иде ко отцу въ Суждаль, и тако возвратишася кождо восвояси. И сяде на столѣ на великомъ

---

1) хъдо П. О. Б. 2) воиства П. 3) мѣста П. О. Б. Т. А. Л. 4) въ лѣто 6677 *см Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 151*; въ лѣто 6679 *тамъ же т. II, стр. 100*.

а) ссылашеся Н. Б. Т. А. б) глаголющи Т. А. в) приступаите Н. Б. Т. А. г) не крѣпостное Н. д) таже по сихъ и некрѣпкое мѣсто града *нѣтъ въ* Б. Т. А. е) сказавше Н. Б. Т. А. ж) приступаите Н. Б. Т. А. з) къ *нѣтъ въ* А. и) будетъ А. і) града Б. к) начаше Б. л) къ *нѣтъ въ* А. м) обезпечалившимся Н. н) васунувшеся Н. Б. Т. А. о) мѣсяца марта въ 8 день *нѣтъ въ* Л. п) взымаше А. р) княженіи и А. с) преправнукъ Б. Т. А. т) возвратишеся А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пуб. VI (Лаптев.).

княженіи въ Кіевѣ князь Глѣбъ Переаславскій, 1170
Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимера —71
Маномаха, правнукъ Всеволожь, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ великого Владимера, а Переаславль дасть сыну своему Володимеру.

Того же лѣта приходиша Половци мнози на Русь, и много зла сотвориша христіаномъ[в]; княземъ же Русскимъ не могущимъ противу ихъ стоати, понеже въ межиусобныхъ бранехъ многые вои[б] избіени быша, и сице многая злая бываше ото акаянныхъ Половцевъ. Того же лѣта Феодоръ калугеръ, сестричичь[в] Петра Бориславичя[г], иде въ Констянтинъградъ, несый съ собою много имѣніа, и ложно рекъ къ патріарху: «яко нынѣ нѣсть въ Кіевѣ митрополита, и се азъ, да поставиши[д] мя». Патріархъ же не пріатъ словесъ его; онъ же помалѣ начятъ паки молити патріарха: «яко нѣсть нынѣ въ Руси митрополита, и се тамо нѣсть отъ кого ставитися епископомъ, да поставиши мя въ Ростовъ епископомъ»; и тако поставися въ Ростовъ епископомъ Феодоръ калугеръ. Пріатъ же сей Феодоръ святый иноческій образъ въ Кіевѣ въ Печерскомъ манастырѣ; бѣ же сей дрязновененъ зѣло и безстуденъ, не срамляше[е] бо ся сей ни князя, ни боарина, и бѣ[ж] тѣломъ крѣпокъ зѣло, и языкъ имѣа чистъ, и рѣчь велерѣчиву, и мудрованіе кознено, и вси его боахуся и трепетаху[з], никто же[и] бо можаше противу его стоати; нѣціи же глаголаху о немъ, яко отъ дѣмона есть сей, иніи же волхва его глаголаху.

Въ лѣто 6679[1]. Пріиде на Русь въ Ростовъ Феодоръ на епископьство, и пришедъ во градъ въ[і] Ростовъ сяде на столѣ. Князь велики же Андрѣй Юрьевичь не хотяше[к] слушати его, но глаголаше ему ити въ Кіевъ къ Констянтину митрополиту Кіевскому и всеа Руси; онъ же не восхотѣ, по писанному: не восхотѣ благословеніа, и удалися отъ него; егда бо въ ровъ погыбели[л] попущается впасти[м] человѣкъ, преже всего[н] отнимается умъ отъ него и смиреная мудрость. Князю убо Андрѣю Боголюбскому зѣло прилежащу къ нему съ любовію[2] и понужающе его, да идетъ въ Кіевъ къ митрополиту; онъ же якоже поставленіа не восхотѣ отъ митрополита Кіевскаго и всеа Руси, сице же и благословеніа не восхотѣ, но глаголаше тако: «не митрополитъ мя поставилъ[о], но патріархъ[п] во Царѣградѣ; да убо поставленъ есмь и благословенъ на епископьство въ Ростовъ и на прилежащіа сей епископьи грады вселенскимъ патріархомъ, да[р] убо отъ кого ми другаго поставленіа и благословеніа искати»? и тако безпечально сѣдяше на столѣ епископьи[с] Ростовскіа. Князь велики же Андрѣй Юрьевичь много совѣтоваше ему благая, онъ же не точію не послуша его, но и укоряше и досады многы возлогаше[т] на нь. Таже во градѣ въ[у] Володимери вся церкви затвори, и не бысть пѣніа во всемъ градѣ Владимери и въ соборнѣй церкви пречистыа Богородици златоверсѣй, въ ней же чюдотворная[ф] икона пречистыа Богородици[х] стоитъ; таже и по инымъ градомъ и властемъ

---

1) въ лѣто 6677 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 151—2;* въ лѣто 6678 *тамъ же т. VII, стр. 85;* въ лѣто 6680 *тамъ же т. II, стр. 102.* 2) с лобовію П. О.

а) крестьяномъ А. б) во А. в) сестричь Н. Б. Т. А. г) бославича Б. Т. А. д) поставиша Т. А. е) не срамяше Н. Б. Т. А. ж) бо Л. з) трепетахуся Б. Т. А. и) же *нѣтъ въ* Б. Т. А. і) въ *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. Л. к) не хотя Б. Т. А. л) и въ погибель Н.; въ погибели Б.; и въ погибели Т. А. м) впасти *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. н) сего Н. Б. Т. А. о) постави Н. Т. А. п) патріарху Б. р) да *нѣтъ въ* Б. Т. А. с) на епископьи Н. Б. Т. А. т) возглаголаше Н. Б. Т. А. у) въ *нѣтъ въ* Н. ф) чюдная Б. Т. А. х) пречистая богородица Б. Т.

1171 многи церкви затвори, и не бысть пѣніа нигдѣ же. Таже[1] по семъ начатъ искати сокровищъ богатыхъ, и сихъ восхищаше, таже[а] и многыхъ князей и боаръ измучи и имѣніе ихъ восхити. По сихъ же сказаша ему постельничя княжаго богата зѣло, онъ же и того скоро повелѣ предъ собою поставити; сему же не покоряющуся, онъ же повелѣ его мучити, и сице много имѣніа [его[б] О. Н. Б. Т. А. Л.] восхити[в]; и не стерпѣвъ убо сей, досадно слово изглагола Феодору епископу, онъ же повелѣ его стремглавъ распяти[г]. И сице многихъ овѣхъ заточи, овѣхъ же измучи, взимая имѣніе[д] ихъ, овѣмъ же власы главы[е], и брады и очи свѣщами сожигая, овѣмъ же руцѣ и нозѣ отсѣцая, овѣмъ же языкъ, и носъ, и уши и устнѣ отрѣзая, овѣхъ же на стѣнахъ и на дцкахъ распиная, овѣхъ же на полы разсѣцая, жены же богатыя мучяше и не покоряющихся[2] ему въ котлѣхъ варяше, и бѣ страшенъ и грозенъ всѣмъ, и вси боахуся его и трепетаху; рыкаше бо гласъ его аки лвовъ, и[ж] величествомъ[з] бѣ аки дубъ и крѣпокъ и силенъ, яко отъ непріазни, и язычная чистота и быстрость преудивлена[и], и дрьзновеніе и безстудіе таково, якоже никогда же[і] никого обиноватися, но безъ сомнѣніа наскакаше на всѣхъ, и мучяше отнюдь безъ милости. Того же лѣта[3] оскорбишася и[к] опечалишася вси людіе, и пріидоша всѣ къ великому князю Андрѣю Юрьевичю Боголюбьскому о бѣдахъ и о напастехъ своихъ плачюще; онъ же посла къ Феодору епископу, глаголя сице: «людіе вси скорбятъ и плачють, удобно ти есть престати[л] отъ[м] гнѣва и преложитися на кротость и милость; и се убо вся церкви затворилъ еси, и не суть[н] въ нихъ пѣніа, и чюдотворный образъ пречистыа Богородици заключилъ еси». Онъ же не точію князя поруганми и укоризнами обложи[о], но и на пречистую Богородицу хулу изглагола. Князь велики же Андрѣй Юрьевичь Боголюбскій повелѣ его изымати, и посла его въ Кіевъ къ пресвященному Констянтину митрополиту Кіевскому и[п] всея Руси. Митрополитъ же повелѣ его испытати о[р] содѣанныхъ отъ него злыхъ; онъ же гордостію взимашеся, и неподобное глаголаше, и законъ божественый укори, и на самого Господа Бога и на пречистую Богородицу хулу изглагола. Констянтинъ же митрополитъ посла къ нему, глаголя сице: «отъ вѣка убо[с] не кающеися[т] богохулници избиваеми бываху, и въ Моусеевѣ убо законѣ не точію богохулници, но и злѣ творящеи убиваеми[у] бываху, ноипаче[ф] въ новѣмъ законѣ богохулници отъ святыхъ апостолъ и отъ святыхъ отець смерти предаяхуся; сице же и тебѣ не кающуся[х] удобно смерть пріати; рече бо Господь: горе тому человѣку, имъ же соблазнъ приходитъ, и аще кто соблазнитъ единаго отъ малыхъ сихъ вѣрующихъ въ мя, добрѣе[ц] есть ему паче, да обяжеться камень жерновный на выи[ч] его, и топленъ будетъ въ мори; внимай убо себѣ и обратися на покаяніе». Онъ же наипаче възъярися, и неподобное и богохулное изглагола, и тако пребысть безъ покаяніа лѣто все. Митрополитъ же посла къ нему, глаголя сице: «на Господа Бога, и на пречистую Богородицу и на вся святыя хулу изглаголалъ еси, сице же и Божій законъ укорилъ еси, и множество человѣкъ измучилъ [еси Н. Б. Т. А.], и сице глаголетъ Божій законъ: имъ же

---

1) аже П. 2) не покоряющимся П. О. Л. 3) въ лѣто 6677 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 12*; въ лѣто 6678 *тамъ же т. VII, стр. 84—5*; въ лѣто 6680 *тамъ же т. II, стр. 103.*

а) та А. б) имѣніа его много Н. в) много восхити Т. А. г) *на полѣ въ ст.* А., *новымъ почеркомъ, написано слѣдующее замѣчаніе:* вотъ до чего можетъ дойти необузданная власть архіерейская. д) имѣнія Н. Б. Т. А. е) и главы Н. Б. Т.; изъ главы А. ж) а Н. Т. А. з) величество Б. Т. А. и) преидивлена Т. А. і) нѣкогда же Б. Т. А. к) и *нѣтъ въ* Б. Т. А. л) предстати Н. м) о А. н) не судъ Б. Т. А. о) обложе А. п) и *нѣтъ въ* Б. Т. р) отъ Т. А. с) глаголя сице обо Б. Т. А. т) не кающеся Н. Б. Т. А. у) ообиваеми Б. Т. ф) ноипоче же О. Л. х) не кающеся Н. Б. Т. А. ц) добро Т. А.; доброе А. ч) на выю Н. Т. А.

судомъ[а] судите, судятъ[б] вамъ, и въ ню же мѣру мѣрите, возмѣрится вамъ, и судъ безъ 1171
милости не сотворшему милости». И тако повелѣ

(*) на выю его камень жерновный навязати и вовредщи его въ море,

(**) ему языкъ урѣзати, яко злодѣю и еретику, и руку правую отсѣщы и очи вынять,

и тако смерти предадеся животъ его, по евангелскому суду, еже рече: аще кто соблазнитъ единаго отъ малыхъ сихъ, вѣрующихъ въ Мя, добрѣе[1] ему есть паче, да обяжется камень жерновный на выи[в] его и потопленъ будетъ въ мори. Того же лѣта приходиша князи Половецкіе во множествѣ воинства на Русь, и множество христіанъ[г] плѣниша, возвратишася восвояси. Того же лѣта ходиша Наугородцы на Чюдь, и побѣдиша ихъ, и съ плѣномъ и со многымъ богатствомъ возвратишася восвояси. Того же лѣта[2] иде Данславъ Лазутичь изъ Новагорода на Двину дани имати по обычаю Новогородцкому, а съ нимъ пятсотъ человѣкъ, и срѣтишася съ Суздалци и съ Рязанци на Бѣлѣозерѣ, и бяше ихъ седмь тысящъ и триста человѣкъ, и сотвориша[д] бой, и паде тогда Суздалцевъ тысяща и триста человѣкъ, а Новогородцевъ точію пятнадесять человѣкъ, и взяша на Заволочянехъ дань, а другую на Суздалцехъ и на Рязанцехъ.

(***) Того же лѣта[3] князь велики Андрѣй Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла на Новгородъ ратью сына своего князя Мстислава, и[е] съ нимъ Рязанскаго князя[ж] сынъ, и Муромскаго князя сынъ, и съ нимъ князь Романъ Смоленскій з братомъ Мстиславомъ, и Торопчяне[з] и Полочяне, и просто рещи вся земля Русская совокупися, и бѣ у нихъ единыхъ точію князей седмодесятъ[и] и два; а въ Новѣгородѣ бяше тогда князь Романъ, сынъ Мстиславль, внукъ Изяславль, правнукъ Мстиславль[і], праправнукъ Владимера Маномаха, а[к] архіепископъ Илья; сей бо Илья прьвый архіепископъ Новугороду, егоже пресвященный Иванъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, благослови именоватися архіепископомъ Новогородцкимъ[4]; посадникъ же бѣ тогда Якунъ Андрѣевичь. Пришедшимъ же ратнымъ въ[л] Но-

(****) И оттолѣ великій князь Андрѣй разгнѣвася на Новъградъ, и собра многое воинество, и посла сына своего Мстислава къ Новуграду со всею силою Суждалскою, и съ нимъ Смоленьстіи князи Романъ и Мстиславъ, и князи Муромстіи и Рязаньстіи, и иніи мнози князи, и Торопчане и Полочане, яко мало не вся земля Руская совокупися, единыхъ бо князей бяше тогда 72; а въ Новѣгородѣ бяше тогда князь Романъ, сынъ Мстиславль, внукъ Изяславль, правнукъ Мстиславль, праправнукъ Владимера Маномаха. Пріидоша же въ землю Новоградскую, и многа зла сътвориша, села взяша и пожгоша, и люди иссѣкоша, а жены, и дѣти, и имѣніе и скоты поимаша. И пріидоша къ граду, Новогородцы же поставиша острогъ около всего Новаграда; и приступиша Суждальцы со всѣми князьми, и брани мнозѣ

---

1) доброе П. Б. Т. А. 2) въ лѣто 6677 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 14, т. IV, стр. 12 и т. V, стр. 163.* 3) въ лѣто 6677 *тамъ же т. I, стр. 154, т. III, стр. 15, 125 и 215, т. IV, стр. 12 и 177 и т. V, стр. 164;* въ лѣто 6678 *тамъ же т. VII, стр. 86—87;* въ лѣто 6681 *тамъ же т. II, стр. 105.* 4) новородцкимъ П.

а) судъ Т. А. б) судъ Т. А.; суть Б. в) на выю Н. Т. А. г) крестьянъ Б. Т. А. д) сотвориша и Л. е) а А. ж) князь Б. з) торопчанъ Т. А. и) седмьдесятъ Н. Б. Т. А. і) мстиславъ Б. Т. к) а *нѣтъ въ* Б. Т. А. л) въ *нѣтъ въ* Б. Т. А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуб (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пуб. VI (Лаптев).
(***) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.
(****) Въ спискѣ Пуб. VI (Лаптев.).

1171 вогородцкую землю, много зла сотвориша, таже пріидоша ко граду; Новогородци же затворишася во градѣ со княземъ ихъ Романомъ Мстиславичемъ, и біахуся крѣпко со града, и много ратныхъ избиваху. Таже вынесоша святую и честную икону пречистыа Богородици изъ[а] святаго Спаса съ Ильины[1] улицы на острогъ[2] на десятинѣ, и послы отъ обоихъ по три дни съѣзжахуся, и ничтоже мирнаго [и любовнаго[б] О. Н. Б. Т. А.] сотвориша, и тако въ четвертый день, въ среду, мѣсяца февраля[3] въ 25 день, на паметь святаго Тарасіа патріарха Константинограда, *пустиша*[4] на градъ стрѣлы аки дождь умноженъ, и возопиша людіе съ плачемъ къ пречистей Богородицѣ, да избавить сей градъ отъ нашествіа и плѣненіа ратныхъ. И тако святая икона пречистыа Богородици лицемъ обратися на градъ, и[5] въ той часъ взыде на ратныхъ тма, и паде на нихъ пепелъ, и ослѣпоша вси; людіе же вышедше изъ града, овѣхъ избиша, а другихъ руками яша, иніи же едва избѣгоша и тамо мнози отъ нихъ помроша: бѣ бо имъ нужно зѣло, яко и конину ѣдяху во святый[в] великій постъ; и продаваху Новогородци отъ тѣхъ ратныхъ единаго человѣка по двѣ наготѣ.

---

1) сыльины *во всѣхъ сп.* 2) на остроги П. 3) февраль П. 4) и пустиша П. О. Б. Т. А.; и пустоша Н. 5) и и П.

а) и Н. б) любнаго Б. Т. А. в) во святый и А.

бывши, гражанѣ же крѣпко біахуся съ града. И по три дни отъ обоихъ многы посланникы схожахуся, еже бы умирити брань, и ничтоже мирнаго и любовнаго не сотвориша; святительскій же престолъ съдръжай тогда въ Великомъ Новѣградѣ чюдотворивый Іваннъ, иже преже зовомъ бѣ Илья, егоже за премногую добродѣтель и пресвященный митрополитъ Иваннъ Кіевскій и всея Росіи архіепископъства саномъ почте, преже бо его въ Новѣградѣ епископи именовахуся; посадникъ же бяху тогда Андрѣй Якуновичь. И тогда сій архіепископъ Иваннъ, купно же и князь ихъ Романъ Мстиславичь, и посадникъ Якунъ Андріевичь и со всенароднымъ множествомъ въ печали велицѣй молящеся Богу и пречистѣй Богородицы о спасеніи града ихъ, въ третію же нощь святому епископу Иванну стоящу и молящуся предъ образомъ Господа нашего Ісуса Христа, и бывшу ему во ужасти, и слыша гласъ, глаголющь ему сице: иди въ церковь святаго Спаса на Ильину улицу, и возми икону святыя Богородицы, и постави ю на острогъ противу ратныхъ. Архіепископъ же слышавъ необычный гласъ, и всю нощь безъ сна пребысть, моляся святѣй Божіи Матери. Бывшу же утру и созва соборъ, и повѣда предъ всѣми яже слыша, и вси вкупѣ прославиша Бога. И посла архіепископъ архидіакона своего съ клирики святыя Софіа, и повелѣ принести на соборъ святую ту икону Богоматери. Архидіаконъ же вшедъ въ церковь, и поклонися предъ иконою святыя Богородицы, и хотя взяти ю, и не движеся икона отъ мѣста своего; архидіаконъ же шедъ, повѣда архіепископу бывшее. Архіепископъ же со всѣмъ священнымъ соборомъ скоро подвижеся, и пріиде въ церковь святаго Спаса, приступи же предъ икону святыа Богородицы, и преклонь колѣни начять молитися, сице глаголющи: «о премилостивая Госпоже Дѣво Владычице пречистая Богородице! ты еси заступница и упованіе наше, и надежда непостыдная граду нашему, стѣна, и покровъ и прибѣжище христіаномъ; на тя бо надѣющеся, Госпоже, и мы грѣшніи молимся Сыну твоему и Богу нашему; не предай же насъ въ поруганіе ратующимъ

насъ, услыши плачь людій своихъ, и пріими 1171
молитву рабъ своихъ, и избави насъ, госпоже, и градъ нашь отъ сопостатъ нашихъ и отъ всякаго зла.» Сице же молящеся, и начяша пѣти молебны и канонъ пресвятѣй Богородицы, и по шестой пѣсни, егда глаголаху кондакъ Заступницѣ христіаномъ, и въ то время движеся икона о себѣ; народи же видѣвше и со слезами взываху: Господи помилуй! Архіепископъ же Иваннъ пріимъ икону своима рукама, и вдасть ю двѣма діаконома, и понесоша ю предъ нимъ, и самъ вслѣдъ ея поиде со всѣмъ священнымъ соборомъ, съвръшающе молебный канонъ; народи же угнѣтахуся вслѣдъ идуще. И възнесоша икону на острогъ, идѣже нынѣ есть монастырь и церковь святыа Богородицы на десятинѣ; Новоградстіи же людіе за острогомъ не можаху стоати, но токмо плакахуся, кождо видяще погибель свою, понеже Суздалцы и улицы раздѣлили на кійждо градъ. О шестомъ же чясу дни вси полки Русьскіа начяша приступати, и пустиша стрѣлы на градъ, яко дождь умноженъ; тогда же, Божіимъ промысломъ, обратися икона лицемъ на градъ, и видѣ архіепископъ отъ святыя тоя иконы слезы текуща, и пріятъ ихъ въ фелонь свой. О великое и преславное чюдо! како могутъ быти отъ суха древа слезы; не суть бо слезы, но милостивное знаменіе; симъ бо образомъ молится пресвятая Богородица Сыну своему и Богу нашему за градъ и люди, уповающихъ на милость ея. Сице являя пресвятая Богородица предстательство и заступленіе людемъ безнадежнымъ, тако Господь Богъ молитвами пречистыя Матери своея умилосрьдися на люди своя согрѣшшая, и въ той чясъ взыде на ратующихъ тма, и паде на нихъ аки пепелъ, и нападе на нихъ трепетъ и ужасъ, нѣціи ослѣпоша. Новоградцы же изыдоша изъ града, овѣхъ избиша, овѣхъ же живыхъ руками яша, прочіи же едва избѣгоша, въ путь той мнози бо отъ глада изомроша, иніи же въ святый великій четверодесятный постъ конину ядяху, и съ нужею восвояси пріидоша. Но аще тогда не токмо не дасть имъ Богъ града одолѣти, но и сами Божіимъ наказаніемъ уранени быша,

1171 окрестъ же града того живущая люди бесчислено множество ихъ плѣнени быша, овы же посѣчени, иніи же пожжени отъ мала ихъ и до велика мужьска полу и женьска, и имѣніе ихъ расхищено бысть. Не прави бо суть Новоградцы, яко забыша великую милость прежнихъ великихъ князей, иже поволиша имъ князя къ себѣ взимати отъ сыновъ и внучатъ у великихъ князей, его же прашаху, да господствуетъ ими. Новоградцы же въ самочиніе уклонишася, и къ княземъ своимъ уложенный завѣтъ преступати начяша, и князей своихъ бесчиноваша, и изгоняху ихъ отъ себе, и осрамляху, грабляху, (с)его же ради тогда наведе на нихъ Богъ казнь сію, и смири ихъ до зѣла рукою великаго князя Андрея.

И тако оттуду уставиша празъдновати празникъ чюдеси пречистей Богородици мѣсяца ноября въ 27 день, на паметь святаго мученика Іакова Перскаго; сице избави пречистая Богородица градъ сей свой. Преже бо сего за три лѣта въ Новѣгородѣ явися знаменіе въ трехъ церквахъ Новогородцкихъ, возплакалася и слезы испустила на тріехъ святыхъ иконахъ пречистыа Богородици, провидящи[а] бѣды и напасти надъ Новымъградомъ и надъ властми его, моляше сына своего со слезами, да не искоренитъ[1] ихъ до конца, якоже Содома и Гомора, но якоже Ниневитяны помилуетъ ихъ. Сице и бысть милость Божіа на нихъ, якоже рече святый Давыдъ: показуя[б] наказа мя Господь, смерти же не предаде мя. Сіи бо Новогородци многа[в] зла сотвориша, и крестное цѣлованіе преступиша и межь собою и ко княземъ ихъ, и многимъ убійствомъ многы крови проліавше, но смирившеся и покаявшеся[г] спасени быша, якоже рече святый пророкъ Исаія: егда обратишися и въздохнеши, тогда[д] спасешися; и индѣ глаголетъ: смирихся, и спасе мя Господь. Смиреніе бо отъ безднъ на небеса возноситъ, якоже мытаря оного, сице же[е] и чяаніе и гордость отъ высоты добродѣтелей въ адъ низводитъ[2]; велико убо есть дѣло смиреніа: вся созидаетъ, и грѣхи разаряетъ, и[ж] вся успѣваетъ. Того же лѣта[3] чюдо сотвори Господь Богъ и пречистая Богородица въ дому своемъ великіа церкви Десятинныя въ Кіевѣ, юже созда блаженный князь велики Владимеръ, крестивый всю Русскую землю, и далъ десятину святей той велицей церкви по[з] всей Русстей земли. Сотвори же пречистая Богородица чюдо сицево, яко во истинну паче нашего достоаніа и надежди; аще бо простымъ не попущаетъ Господь Богъ во обидѣніи[и] быти, много паче священнымъ и божественымъ вещемъ, и[і] сіе[к] убо воистинну страшно и ужаса исполнено умъ имущимъ. Во дни убо благочестиваго и христолюбиваго великого князя Кіевскаго Глѣба Юрьева сына Долгорукаго, внука[л] Владимера Маномаха, пріидоша множество Половецъ[м], [и раздѣлишася на двое, и[н] идоша

---

1) не искоренити П. 2) си низводитъ П. О.; нинзводитъ Н. 3) въ лѣто 6677 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 152—3, т. IV, стр. 12 и т. V, стр. 163;* въ лѣто 6678 *тамъ же т. VII, стр. 85;* въ лѣто 6680 *тамъ же т. II, стр. 103.*

а) провидяще Б. Т. А. б) показую Б. Т. А. в) много Б. Т. А. г) и покаявшеся *нѣтъ въ* Б. Т. А. д) догда А. е) иже Т. А. ж) и *нѣтъ въ* А. з) и по А. и) во обидѣ Л. і) и *нѣтъ въ* А. к) си Б. Т. А. л) внукъ Т. А. м) половецъ множество Л. н) и *нѣтъ въ* Т. А.

О. Н. Б. Т. А. Л.] [едини Л.] къ Переаславлю и сташа у Песочна, друзіи же Половци при- 1171
шедше по оной[а] странѣ Днѣпра къ Кіеву и сташа у Корсуня. И прислаша обои въ Кіевъ къ великому князю Глѣбу [Юрьевичю Л.], глаголюще: «Богъ посадилъ тя на отчинѣ твоей на великомъ княженіи въ[б] Кіевѣ, да утвердишися[в] съ нами по своей вѣрѣ, а мы къ тебѣ по своей вѣрѣ въ мирѣ[г] и въ любви быти». Князь же велики Глѣбъ Юрьевичь рече[д] посломъ Половецкимъ: «иду убо самъ ко княземъ вашимъ на миръ и на любовь». И тако[е] всѣдъ на конь[ж], и иде з братомъ своимъ со княземъ Михалкомъ Юрьевичемъ преже къ Переаславлю, соблюдая его: бѣ бо князь Владимеръ Глѣбовичь Переславскій младъ зѣло, яко двоюнадесять лѣтъ точію, и посла къ Половцемъ, иже стоаху у Корсуня, глаголя сице: «иду убо преже къ Половцемъ, иже суть у Переславля, на миръ и на любовь, да пождите убо дондеже съ ними сотворю миръ и любовь, таже буду у васъ». И тако въ мирѣ и любви бывъ съ Половци, иже стоаху у Переаславля, и много даривъ ихъ отпусти; они же идоша восвояси. Князь велики же Глѣбъ Юрьевичь з братомъ своимъ со княземъ Михалкомъ и [з Н. Л.] дружиною своею иде къ другимъ Половцемъ, иже стоаху у Корсуня; а они безбожніи увѣдѣша, яко князь велики Глѣбъ Юрьевичь з братомъ своимъ со княземъ Михалкомъ Юрьевичемъ иде къ Переславлю, и начяша воевати безбожніи, и тако воююще окаянніи [власти и села О. Л.], доидоша и къ пречистыа Богородици градовомъ, къ Семыню и къ Полоню. И[з] якоже пришедшимъ имъ на посадъ града Семыня Божіа Матери ко святѣй церкви Преображеніа Господня, и видѣша ото образа пречистыа Богородици, иже на иконѣ, пламы огненыа исходяще и попаляюще ихъ, такоже и у града Полоня Божіа Матери отъ святаго образа ея, иже на иконѣ, видѣша пламы[и] огненыа исходяще и пожигающе ихъ, и ови отъ нихъ въ той часъ изомроша, ови же скоро отбѣжаша. Великому же князю Глѣбу Юрьевичю бывшу на Перепетовомъ поли, и услыша, яко воюютъ Половци, и хотѣ самъ ити на нихъ[і], и удержаша[1] его Берендѣи, глаголюще: «тебѣ, княже, подобаетъ ити въ велицемъ воинствѣ, и се отнюдь мало есть воинства[2], Половцевъ же много есть, да посли[к] убо на нихъ брата своего князя Михалка Юрьевичя, да[л] или[м] въ загонѣхъ, или индѣ гдѣ въ малѣ имъ[н] сущимъ[о] явимся имъ, еда како слышавше и устрашившеся отбѣжатъ[п] восвояси; а еже[р] битися съ ними, невозможно есть, понеже убо ихъ есть много, насъ же мало». И тако князь Михалко Юрьевичь поиде опосался[с] къ Половцемъ, имѣ съ собою Берендѣевъ тысящу и двѣсте человѣкъ, Переаславцевъ же сто[т] точію человѣкъ, и наѣхаша Половецкихъ сторожей триста человѣкъ спящихъ, яко мертвыхъ, и овѣхъ избивше, овѣхъ же изымавше, вопросиша: «колико есть васъ всѣхъ»? Они же рѣша: «седмьнадесять тысящъ; другихъ же Богъ вашъ пожже, и помроша»; и сказаше[у] вся по ряду бывшая. Слышавъ[ф] же князь Михалко Юрьевичь веліа чюдеса Божіа Матери, и пристрашенъ бывъ[х], и возрадовася зѣло з дружиною своею, бѣ же тогда воевода нарочитъ у князя Михалка Владиславъ, Яневъ братъ, и благодаривше Бога и пречистую его[ц] Матерь Богородицу, и тако спѣшно идоша на Половци, и срѣтше ихъ избиша, никто же бо отъ нихъ можаше руки подняти. Таково убо чюдо показа Божіа Мати пречистая Богородица.

---

1) удержаше П. 2) воиства П.

а) по иной Б. Т. А. б) и въ Н. в) утвердишася Б. Т. А. г) въ смиреніи Б. Т. А. д) рече *нѣтъ въ* Б. Т. А. е) та А. ж) на коня Б. Т. А. з) и *нѣтъ въ* Н. и) пламя Н. і) на нихъ ити Н. к) посла Н. л) къ переаславлю соблюдая его бѣ бо князь владимеръ глѣбовичь ..... князя михалка юрьевичя да *нѣтъ въ* Б. Т. А. м) и Б. Т. А. н) въ малемъ Б. Т. А. о) суще Н. п) отбѣжати Т. А. р) еще А. с) опоясася Л. т) стомъ Б. Т. А. у) сказаша Н. Б. Т. А. ф) слыша Б. Т. А. х) бысть Н. ц) его *нѣтъ въ* А.

1171 II вопросиша еще нѣкихъ живыхъ сущихъ, сице глаголюще: «есть ли еще кто вашихъ Половцевъ назади васъ»? Они же сказаша[а] велію силу Половецкую, идущу за ними, яко вящше десяти тысящъ. Князь же Михалко Юрьевичь возложи упованіе на Господа Бога и на пречистую его Матерь Богородицу, яко въ началѣ веліе и неизреченное чюдо сотвори Божіа Мати надъ безбожными Половцы, и смерти ихъ предаде, и потомъ пакы помощъ даде, и нынѣ паки тая же Помощница и Заступница, и тако сѣдъ на конь, спѣшно идяше на нихъ съ малою своею дружиною, и се внезаапу многое множество Половецъ срѣтошася съ нимъ, и яко на бой и на сѣчю сходитися, и тако внезаапу скоро вси побѣжаша, и вся оружіа бранная и щиты пометаша[б], нази точію на конехъ бѣжаша, таже и съ коней валяющеся падаху, и мертви бываху. Сице убо Божіа Мати сотвори веліе и неизреченное чюдо, и сице убо великіе[в] Десятинныа соборныа пресвятыа[г] церкви своеа грады и власти обидѣвшіа отмсти. Аще убо Богъ не дастъ во обиду человѣка проста, колми паче своеа Матери дому священнаго не дасть во обидѣніи быти, но отомщая отмститъ всяко; страшно убо есть противу рожна прати, и священная[1] и божественая преобидѣти[д]. И сице убо о чюдеси Божіа Матере вси людіе радостною[е] душею и сердцемъ благодарственая воспѣша Господу Богу и пречистей его Матери, и бысть тогда страхъ и трепетъ во всей земли Половецкой о содѣавшемся чюдеси. Того же лѣта Мстиславъ Изяславичь, внукъ Мстиславль, правнукъ Владимера Маномаха, з братомъ своимъ со княземъ Ярославомъ Изяславичемъ, со всѣми Волынцы, и з Галичяны и съ Коуи пріиде къ Дорогобужу на князя Владимера Андрѣевичя, внука Владимера Маномаха, а ему болну сущу, тогда же и преставися, мѣсяца генваря въ 28 день; и воева Дорогобужъ, и прочіа грады повоева, а иныя пожже, и отъиде восвояси. Того же лѣта[2] приходиша множество Половцевъ, и[ж] воеваша[з] около Кіева, самому же великому князю Кіевскому Глѣбу Юрьеву сыну Долгорукаго болну сущу, и посла на нихъ братію свою, князя Михалка и князя Всеволода[и] Юрьевыхъ дѣтей Долгорукаго. Они же изъгнаша ихъ за Бугою рѣкою, и милостію Божіею, и пречистыа Богородици и всѣхъ святыхъ овіи Половци[і] избіени быша, а друзіи избѣжаша въ поле, а Русстіи князи съ радостію возвратишася и съ полономъ восвояси. Того же лѣта[3] преставися князь Мьстиславъ Изяславичь, внукъ Мстиславль, правнукъ Владимера Маномаха[к], праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ[л] Ярославль, пращурь великого Владимера, въ Володимерѣ Волынскомъ, и положиша его въ Володимери, идеже и[м] преставися. Сего сынове: Романъ, Святославъ. Слышавъше же[н] Новогородци, яко преставися князь Мстиславъ Изяславичь, и выгнаша[4] отъ себе сына его князя Романа, а князя Рюрика Мстиславичя пріаша къ себѣ въ Новгородъ на ихъ волѣ. Того же лѣта[5] родися у князя Мстислава Андрѣевичя сынъ, и нарекоша имя ему во крещеніи Василей. Того[6] же лѣта[7] Илья архіепископъ владыка Наугородскій з братомъ своимъ Гавріиломъ созда манастырь и церковь въ немъ Благовѣщеніе пречистыя Богородици. Того же лѣта[8] въ Новѣгородѣ купляху кадь ржи

---

1) освященная П. 2) въ лѣто 6681 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 105.* 3) въ лѣто 6678 *тамъ же т. I, стр. 154, т. III, стр. 15, т. IV, стр. 13 и т. V, стр. 164;* въ лѣто 6680 *тамъ же т. II, стр. 105.* 4) въ лѣто 6678 *тамъ же т. III, стр. 15, т. IV, стр. 12 и т. V, стр. 164;* въ лѣто 6681 *тамъ же т. II, стр. 105.* 5) въ лѣто 6680 *тамъ же т. II, стр. 102.* 6) ого П. 7) въ лѣто 6678 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 15 и т. IV, стр. 12.* 8) въ лѣто 6678 *тамъ же т. III, стр. 15 и т. IV, стр. 12.*

а) сказаше Б. Т. А. б) помѣта Б. Т. А. в) великіе *лѣтъ въ* Л. г) пречистыя Н. Б. Т. А. д) приобидѣти Н. е) радостно Л. ж) и *лѣтъ въ* А. з) воеваше Н. и) вселода Л. і) половцевъ Н. Б. А. к) манама А. л) преправнукъ Т. А. м) и *лѣтъ въ* Н. н) слышавъ же сія Н.

по четыре гривны, а хлѣбъ по двѣ нагатѣ, а меду пудъ по десяти кунъ. Того же лѣта пре- 1171
ставися въ Новѣгородѣ посадникъ Васка Буславичь. —74

Въ лѣто 6680[1]. Преставися благовѣрный и христолюбивый великый князь Кіевскій Глѣбъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Андрѣа, нарицаемаго Владимера Маномаха, правнукъ Всеволожь, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ[a] великого Владимера, княживъ въ Кіевѣ два лѣта, и положиша и́[б] у святаго Спаса на Берестовѣмъ, идѣже лежитъ отець его Юрьи, мѣсяца сентября въ 6 день. Сего сынове: Владимеръ. Тоѣ же осени[в] посла[2] князь велики Андрѣй Юрьевъ сынъ Долгорукаго[г] на великое княженіе въ Кіевъ князя Романа Ростиславичя Смоленскаго, а сынъ Романовъ, князь Ярополкъ, сяде на великомъ княженіи въ Смоленскѣ. Тоѣ же зимы[3] посла князь великы Андрѣй Юрьевъ сынъ Долгорукаго Боголюбскій сына своего князя Мстислава на Болгары Воложскіа и Камскіе, и Рязанскій князь посла сына своего, и Муромъскій князь посла сына своего, и бысть имъ путь нужепъ зѣло, понеже неугодно есть зимѣ воевати Болгаровъ Воложскихъ и Камскихъ; неразумніи бо сіе сотворіша и себѣ скорбь наведоша, мнози бо плакаху[д] зѣло идуще, и идуще не идяху. Бывшу же князю Мстиславу на Городцѣ, и снемшеся[е] з братьею[4] своею со княземъ Рязанскимъ и Муромскимъ на усть Оки рѣки, и стоаше ту двѣ недѣли, съжидающеся съ воеводою[ж] Борисомъ Жидиславичемъ, на томъ бо[з] весь нарядъ и[и] уставъ бяше. И тако поидоша въ Болгары, и пріидоша къ нимъ безвѣстно, и взяша шесть селъ, а седмое городъ, мужей изсѣкоша, а жены и дѣти въ полонъ поимаша[і], и возвратишася во своя, и гнаша по нихъ въ седми тысящахъ Болгаре, и замало не постигоша, яко точію за двадесять верстъ. Князю же Мстиславу тогда въ малѣ воинствѣ, вси бо отъ великіа нужи ови напредъ отъидоша[к], а друзіи отъ нужи зимныя охудѣша; но Господь Богъ и пречистая его Мати[л] возврати поганыхъ вспять, яко неизреченно чюдо показа, оковидно бо заступи и изо устъ отъ поганыхъ исторже; едва бо пріиде Русское воинство восвояси отъ великіа нужи, понеже неудобно зимѣ воевати Болгаровъ. Того же лѣта выиде князь велики Романъ Ростиславичь, внукъ Мстиславль[м], правнукъ Владимера[5], нареченнаго во святѣмъ крещеніи Андрѣа Маномаха, изъ Кіева волею, паче же бояся крамолы отъ Кіанъ и отъ князя Михалка Юрьевичя. Того же лѣта сяде на великомъ княженіи въ Кіевѣ князь Михалко Юрьевичь. Того же лѣта сяде на великомъ княженіи въ Кіевѣ князь Ярославъ[н] Изяславичь, внукъ Мстиславль[о], правнукъ Владимера Маномаха.

Въ лѣто 6681. Преставися князь Мстиславъ[п] Андрѣевичь Боголюбскаго, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимера Маномаха, мѣсяца марта въ 28 день, и положиша его въ церкви святыа Богородици въ Володимери, юже отець его созда.

Въ лѣто 6682. Преставися благовѣрный и христолюбивый князь Святославъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимера Маномаха, мѣсяца генваря въ 11 день. Бысть же сей князь благовѣренъ, и христолюбивъ и человѣколюбивъ, отъ юнныя же версты и до совершеніа бысть въ болѣзнѣ, ею же и блаженства[р] сподобися; бѣ бо разуменъ, и писаніа божественаго

---

1) въ лѣто 6678 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 15*; въ лѣто 6681 *тамъ же т. II, стр. 106*. 2) въ лѣто 6679 *тамъ же т. III, стр. 15*; въ лѣто 6682 *тамъ же т. II, стр. 107*. 3) въ лѣто 6681 *тамъ же т. II, стр. 106* 4) з братью П. О. Б Т. А. 5) владиме П.

а) преправнукъ Б. Т. А. б) и́ *нѣтъ въ* Н. Т. А. в) того же лѣта Н. г) долгорукаго боголюбскій Н. д) плакахуся Н. Б. Т. А. е) снемже Б. Т. А. ж) съ воеводою з Н. Б. Т. А. з) бѣ Б. Т. А. и) и *нѣтъ въ* А. і) поимавше Н.; поимаше Б. Т. А. к) идоша А. л) матери Б. Т. А. м) мстиславъ Б. Т. А. н) ярославль Б. Т. А. о) мстиславъ Б. Т. А. п) мстиславль Б. Т. А. р) блаженство А.

1174—75 нарочитъ, и обычаи добронравенъ, и смиреніе[а], и любовь и милость многа. Положено [же О. Н. Б. Т. А. Л.] бысть тѣло его во святѣй церкви святыа Богородици въ Суждалѣ. Того же лѣта[1] преставися князь Юрьи Муромскій, [сынъ Володимеричь О. Н. Б. Т. А. Л.], мѣсяца генваря въ 19 день, и положенъ бысть въ церкви, юже бѣ самъ создалъ въ Муромѣ. Того же лѣта возсташа Новогородци на своего князя[б] Рюрика Ростиславичя; онъ же выбѣжа изъ Новагорода. Новогородци же послаша къ великому князю Андрѣю Боголюбскому, просяще у него сына себѣ княжити у нихъ въ Новѣгородѣ; онъ же даде имъ сына своего князя Юрьа, и пріаша его съ честію на ихъ воли. Того же лѣта князь Давыдъ Ростиславичь Вышегородскій, не хотя быти въ единствѣ и въ любви съ великимъ княземъ Андрѣемъ Юрьевичемъ Боголюбскимъ и з братьею его, и здумавъ[в] з братомъ своимъ со княземъ Мстиславомъ Ростиславичемъ, и пріѣхавъ къ Кіеву въ нощи, и изыма брата Андрѣева, князя Всеволода Юрьевичя, и Ярополка Ростиславичя. Слышавъ же сіа князь велики Андрѣй Юрьевичь Боголюбскій, и[г] посла сына своего князя Юрья съ Ростовци, и съ Суздалци и съ[д] Новогородци, воеводство же поручи Борису Жидиславичю; бѣ же съ ними и иныхъ князей двадесять съ полки своими. Князь же Давыдъ Ростиславичь Вышегородцкій затвори въ Вышегородѣ брата своего, князя Мстислава Ростиславичя, а самъ иде[е] по помощъ въ Галичь; сіи же пришедше къ Вышегороду съ силою многою, и обсѣдоша около града, и много подвизашеся ратовати гражанъ, и стоаше[ж] у града девять недѣль, и не успѣвше ничтоже, возвратишася восвоаси.

Въ лѣто 6683. Новогородци[з] выгнаша отъ себе князя своего Юрьа Андрѣевича, внука Юрьева, правнука Владимера Маномаха, и послаша ко князю Мстиславу Ростиславичю по сына его; князь же Мстиславъ Ростиславичь посади сына своего Святослава въ Новѣгородѣ[и] на княженіи. Въ Кіевѣ же[2] на столѣ на великомъ княженіи сѣдящу Ярославу Изяславичю, внуку Мстиславлю, правнуку Андрѣа, зовомаго Владимера Маномаха, и пріиде на нь князь велики Святославъ Всеволодичь Черниговскій безвѣстно изгономъ, и въѣха[і] въ Кіевъ, и дружину его изыма, а самъ князь велики Ярославъ Изяславичь убѣжа, а княгиню его яша съ меншимъ сыномъ его и со всею[к] дружиною его; и сѣдевъ въ Кіевѣ пятьнадесять дній, и возвратися паки къ Чернигову, поимавъ имѣніе[л] Ярославле безъ числа. Ярославъ же слышавъ, и пріиде паки въ Кіевъ, и разгнѣвася на[м] Кіаны, глаголя сице: «вы естя подвели на мя[н] Святослава Всеволодича Чрьниговскаго; промыслите убо чимъ ми[о] выкупити жену и сына». Симъ же недоумѣющимся что отвѣщати; онъ же возложи на всѣхъ дань, и на архимандриты, и на игумены, и на священники, и на иноки, и на гости, и на Латыну[п], живущую въ Кіевѣ, и на вся люди Кіевъскіа, и многа тягота бысть Кіаномъ, и поиде къ Чернигову. Бѣ же въ то время въ Черниговѣ брань усобная князю Черниговскому со Олгомъ Святославичемъ, воеваше[р] бо Олегъ Святославичь Черниговскіа власти. Князь велики же Святославъ Всеволодичь Чрьниговскій смирися съ великимъ княземъ Кіевскимъ Ярославомъ Изяславичемъ, и иде Ярославъ Изяславичь въ Кіевъ, а Святославъ Всеволодичь иде на князя Олга Святославичя, и пожже власти его, и много зла сотвори, возвратися къ Кіеву[с]. Того же лѣта[3] князь Романъ Ростиславичь з братьею своею прислаша къ великому князю Аньдрѣю Юрьевичю Боголюбскому,

---

1) въ лѣто 6681 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 107.* 2) въ лѣто 6682 *тамъ же т. II, стр. 110—111.* 3) въ лѣто 6682 *тамъ же т. II, стр. 111.*

а) смиренія Н. Б. Т. А. б) на князя своего Н. Т. А. в) здума А. г) и *нѣть въ* Н. А. д) съ *нѣть въ* А. е) поиде Б. Т. А. ж) стояше Н. з) новогодцы А. и) въ новѣроде Б. і) въехавъ Н. Т. А. к) его и своею Б. Т. А. л) имѣнія А. м) надъ Б. Т. А. н) на меня А. о) мнѣ Н. Т. А. п) на латыни Т. А. р) воеваша Н. с) въ куеву Т. А.

просяще помощи, еже бы[а] сѣсти на великомъ княженіи въ Кіевѣ князю Роману Ростиславичю, внуку Мстиславлю[1], правнуку Владимера Маномаха; «да се[2] убо[б] всѣмъ извѣстно, яко ты посадиши въ Кіевѣ на великомъ княженіи». Онъ же отвѣща ему[в], глаголя: «пождите мало, понеже послалъ есмь къ братьи своей въ Русь, да что ми отъ нихъ будетъ, тогда вамъ отвѣтъ сотворю». 1175

(*) Того же лѣта убіенъ бысть князь велики[3] Андрѣй Боголюбивый, сынъ великого князя Юрьа Долгорукаго, внукъ Владимера Маномаха, мѣсяца іюня въ 29 день, на память святыхъ апостолъ Петра и Павла, въ суботу на нощъ. И о свѣтѣ, заутра въ недѣлю, на паметь[г] святыхъ апостолъ двоюнадесять, предъ сѣнми своими лежа мертвъ, и взяша его на коверъ крылашане Боголюбскіе, и несоша въ божницу, и положиша его съ пѣніемъ во гробъ каменъ. Убійцамъ же его имена суть сіа: Петръ Кучковъ зять, Анбалъ Ясинъ ключникъ[д], Якимъ Кучковичь, Еѳрѣмъ Зовичь, и всѣхъ окаанныхъ убійць двадесять[е] числомъ, иже того[ж] дни собрашася[з] у Петра Кучкова зятя на убійственый той[и] совѣтъ. И нощію пришедше, силою отломиша у сѣней[і] двери[к] у[л] господина своего князя Андрѣа Юрьевича; онъ же въспрянувъ, и хотѣ взяти мечь, и не бѣ, понеже Анбалъ ключникъ взялъ его; бѣ же той мечь святаго Бориса. Окаяннiи же убійцы вринушася[м] въ ложницу къ нему, и изсѣкше его саблями и мечи, отъидоша; онъ же въ торопѣ выскочи за ними, плачяся и рыдая, и глаголаше въ болѣзни сердца своего. Они же окаяннiи услышавше гласъ его, и возвратишася[н] со оружіи; онъ же, убоався, подбѣже подъ сѣни; они же гнавше за нимъ, и обрѣтше его умертвиша до конца; Петръ же отсѣче ему руку десную и копіемъ ребра ему прободе.

(**) Увіеніе великого князя Андрѣя Юрьевича Боголюбскаго отъ Кучковичевъ, въ Володимери. Того же лѣта убіенъ князь велики Андрѣй Боголюбскій. Сице же бысть убіеніе его: въ пятокъ, на обѣдни, совѣтъ сътвориша окаяннiи пагубоубійственій. Бѣ бо у него слуга возлюбленный именемъ Якимъ Кучковитинъ, слыша бо, яко брата его повелѣ князь Андрѣй емши казнити, нѣкое бо зло сътвори, той же Якимъ, діаволимъ наученіемъ, текъ вопіа къ братіи своей, къ Петру Кучкови *зятю*[а], и Анбалу Ясину ключнику его и Оѳрѣму Моизовичю, къ окаяннымъ совѣтникомъ своимъ, и поча молвити имъ: «аще сего казнилъ днесь, а насъ заутра такоже казнитъ; да промыслимъ о князи семъ»; и совѣщаша убійство на господина своего и кормителя. И пришедше нощи, они же окаяннiи уготовившеся и вземше оружіе, поидоша на своего господина и великаго князя Андрѣя, яко звѣріе сверѣпіе. Бысть же въ суботу на ночь, на память святыхъ и верховныхъ апостолъ Петра и Павла, быша бо си вси милостивницы у князя, се же быша и убійцы его окаяннiи Кучковичи, бысть же ихъ всѣхъ совѣтомъ окаянныхъ убійцъ онѣхъ 20, и пришедъ къ двору княжу избиша сторожи дворные; и бяше съ нимъ кощѣй единъ малъ дѣтескъ, и пришедъ къ сѣнемъ силою двери выломиша, и пришедше къ ложницы его, идѣже

а) зяти.

1) мстиславию П. 2) оусе П. О.; уже Б. Т. А. 3) вели П.

а) бо Н. Б. Т. А. б) бо Б. в) къ нему Н. г) на паметь *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. д) анбанъ ясинъ ключкинъ Т. А. е) дванадесять Б. Т. А. ж) тогда Т. А. з) собравшеся Н. Б. Т. А. и) тотъ Т. А. і) у сѣсей О. к) двери *нѣтъ въ* Б. Т. А. л) у *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. м) убійца вринувшеся Н. Б. Т. А. н) возвратившеся Н. Б. Т. А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пуб. VI (Лаптев.).

1173 спяше блаженный, и рече единъ, стоя у дверій: «господине, господине, князь велики»! И рече князь: «кто ты еси»? И онъ рече: «Прокопій». Князь же рече дѣтску своему: «не Прокопій». Они же слышавше княжь гласъ, и прискочше начаша бити въ двери, и силою выломиша ихъ. Блаженный же въскочивъ, хотѣ мечь взяти, и не бѣ меча, вынялъ бо бѣ его того дне Амбалъ ключникъ его; бяше бо той мечь святаго и великаго мученика Бориса. И въскочивше два окаанная яста князя; князь же единаго поверже подъ ся, и въ то время всовашася окаанніи, и мнѣвше князя повръжена, и убиша совѣтника своего. По семъ же *познавше*[a] князя, боряхуся съ нимъ, велми бо бѣ князь силенъ, и сѣкоша его мечи и саблями. Рече же имъ князь: «горе вамъ, окаанніи и нечестивіи! почто уподобистеся Горясѣру? что сътворихъ вы зло, да кровь мою проліасте на землю? Богъ отмститъ вы мой хлѣбъ». Нечестивіи же мнѣвше князя убита, и вземше вынесоша друга своего, и трепещуще отъидоша прочь. Князь же во оторопѣ въскочивъ по нихъ, и начя стенати и глаголати въ болѣзни сердца, и иде подъ сѣни. Они же услышавше гласъ, воротишася опять назадъ. Онъ же бѣже подъ сѣни, и рече единъ: «видѣхъ, яко князя идуща съ сѣней доловъ»; и рекоша: «смотрите, идѣже убили есмя его»; и шедше не обрѣтоша блаженнаго, и ркоша: «се погибохомъ; вборзѣ ищите его». И тако въжегше свѣща, и найдоша покрови блаженнаго, сѣдяща за столъпомъ въсходнымъ, и ту прикончяша его; Петръ же оття ему руку десную, а прочіи пронзоша его мечи, и ту блаженный пріатъ конецъ, мѣсяца іуля въ 29 день, на память святаго апостола Петра и Павла. Въ утріи же въ недѣлю, на память 12 апостолъ, найдоша князя, лежаща мертва, подъ сѣнми; и пришедше клирошане Боголюбскіе, и вземше тѣло его, и несоша ѝ въ церьковь, и пѣвше надъ нимъ вложиша ѝ во гробъ каменъ.

а) позвавше.

Гражане же Боголюбьстіи и дворяне его разграбиша домъ его, и все богатьство и имѣніе 1175
взяша, таже и посадникъ его и тивунъ его, и прочее богатство и имѣніе разграбиша. Феодулъ же игуменъ святыа Богородици Володимерскіа съ крылошаны, съ Лучиною чадью и съ Володимерци ѣхаша по тѣло его въ Боголюбивое, и вземше[а] тѣло его мѣсяца іюля въ 5 день, въ четвертокъ, и привезше[б] его[в] во градъ въ[г] Володимерь, положиша его въ церкви святыа Богородици Златоверхіа, юже бѣ самъ создалъ и украсилъ, и[д] всѣмъ богатьствомъ и имѣніемъ удоволилъ[е], и[ж] десятинами, и въ торгѣхъ десятыми[з] недѣлями, и во всемъ десятое по уставу святаго и блаженнаго великого князя Владимера, якоже онъ устави[и] по прежнимъ Греческимъ номоканономъ[і], сице сей любезно пріатъ завѣщаніе его, и тако по завѣщаніи его все устрои. Во всемъ же животѣ своемъ не даде себѣ покоя отъ трудовъ[к] и болѣзней о Господи, и очима своима дреманіе, дондеже обрѣте[л] домъ истинный пречистей Богоматере, прибѣжище христіаномъ, путь покаанія и спасеніа всѣмъ, и кровію мученическою омывся отъ прегрѣшеній своихъ, чистъ и непороченъ з братьею своею съ Романомъ и[м] Давыдомъ ко Христу Богу приведеся, и въ пищи райстей[н] съ ними вселися[о], и неизреченная благая отъ Господа Бога пріатъ, ихъ же око не видѣ, и ухо не слыша, и на сердце человѣку не взыде, яже уготова Богъ любящимъ его. Отъ младенства же убо Христа Бога возлюби и пречистую его Матерь Богородицу, и божественому писанію зѣло прилежаше, и трудно и любезнено[п] влекій житіе, и умъ и смыслъ очисти, и бысть[р] смиренъ, и умиленъ[с] и простъ въ премудрости, и тихъ, и кротокъ, и любовенъ, и милостивъ, и многи церкви и манастыри созда, и о сихъ веселяшеся, и священническій и иноческій чинъ паче всего возлюби, и убогихъ, и нищихъ, и странныхъ, и клосныхъ, и[т] болѣзненыхъ и всяческихъ недужныхъ упокоеваше[у], и насыщаше, и къ себѣ привожаше[ф], и своима рукама обьимаше[х] и утѣшаше. На милостыню же толико простреся[ц], яко по улицамъ, и на разпутіахъ, и по затворомъ и по инымъ многымъ мѣстомъ на возехъ брашно и питіе посылаше, алчющихъ кормяше, жажущихъ пояше, нагихъ одѣваше, бѣдныхъ избавляше отъ бѣдъ, поминая слово Христово глаголющее: аще сотворите единому сему[ч] братіи моей меншей, мнѣ сотвористе[ш]; и Давыда глаголюща[щ]: блаженъ разумѣваяй на нища и убога; и паки[ъ]: блаженъ мужъ милуя и дая весь день; и сына его Соломона[1] глаголюща[ы]: милостынями и вѣрами очищаются[ь] грѣси, и даяй[ѣ] нищему, въ заимъ даеть Богу; и святаго пророка[2] Данила глаголюща[э]: грѣхи твоа милостынями очисти, и прегрѣшеніа твоя щедротами нищихъ. Таково убо житіе и подвизи блаженнаго сего князя Андрѣа, сына Юрьа Долгорукаго, внука Андрѣа, глаголемаго Владимера Маномаха, правнука Всеволожа, праправнука Ярославля, препраправнука[ю] великого князя Владимера. Молимъ ти ся, блаженный княже Андрѣе Боголюбивый, имѣа[я] дрьзновеніе ко Господу Богу и [къ О. Б. Т. А.] пречистей его Матерѣ Богородицѣ, незабвенно молися о братѣ твоемъ приснѣмъ Всеволодѣ, о господинѣ нашемъ князѣ,

---

1) соломана П. Н. Б. Т. Л. 2) пророко П.

а) вземже Н.; всемъ же Т. б) привезъ Н. в) мѣсяца іюля ..... его *нѣтъ въ* Б. Т. А. г) въ *нѣтъ въ* Н. д) и *нѣтъ въ* А. е) удоволивъ Н. Т. А. ж) и *нѣтъ въ* Н. з) десятинами Б.; десятинами и Т. А. и) остави Л. і) монокономъ Н. к) отъ рудовъ Б. л) обрѣтъ Н. Б. А. м) и з Н. Б. Т. А. н) въ пещерахъ и святѣй Б. Т. А. о) вселяся Н. Б. Т. А. п) любезно Н. Б. Т. А. р) былъ Т. А. с) умаченъ Т. А. т) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. А. у) упокоевше Н. Б. Т. ф) приводяше Н. х) и къ себѣ привожаше ..... обьимаше *нѣтъ въ* Б. Т. А. ц) прострѣчь Б. ч) семо о Б. Т.; семо А. ш) сотворите Л. щ) глаголюще Б. Т. А. ъ) блаженъ ..... и паки *нѣтъ въ* Б. Т. А. ы) глаголюще Б. Т. А. ь) очіютца Н. ѣ) дая Н. Б. Т. А. э) глаголюще Н. Б. Т. А. ю) ярославля препраправнука *нѣтъ въ* Б. Т. А. я) имѣй Б. Т. А.

1175 и о всѣхъ сродницехъ твоихъ, подати имъ побѣду на противныа, и многолѣтствовати[1] имъ на земли въ благочестіи о Христѣ со княгинями и съ чяды ихъ, и въ родъ и родъ быти сѣмени ихъ до скончаніа мира, и тиху и неволнену быти княженію ихъ, и всяческихъ благъ земныхъ насладитися о Господи, и небесныхъ благихъ получити, благодатію и человѣколюбіемъ Господа нашего Ісуса Христа, ему же слава и держава со Отцемъ и со Святымъ Духомъ, нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ, аминь. Того же лѣта, по убіеніи князя Андрѣа Юрьевича, снидошася вкупѣ Ростовци, и Суздалци и Переславци во градъ Володимерь[а], и глаголаше сице: «господинъ нашь князь Андрѣй убіенъ, а дѣтей у него нѣсть, сынъ его въ Новѣгородѣ, и той младъ есть, а братъ его въ Руси, еже есть въ Кіевскихъ странахъ, по кого послемъ[б], да княжить у насъ? суть убо близь насъ въ сусѣдехъ князи Рязанстіи и Муромстіи, и трепещемъ и боимся ихъ, еда како пришедше возмуть насъ ратію, князю не сущу у насъ, да убо послемъ ко князю Рязанскому Глѣбу, сице глаголюще: Богъ взялъ господина нашего князя, и нынѣ хощемъ да шурья твоя княжать у насъ, князь Мстиславъ Ростиславичь, внукъ Мстиславль, правнукъ[в] Владимера Маномаха, и братъ его князь Ярополкъ Ростиславичь». И тако утвердившеся пречистою Богородицею, послаша ко князю Глѣбу въ Рязань [послы своя, ркуще: «хотимъ шурину твоею, да послеши съ нашими послы въ Русь своя послы, да идутъ по князи наши въ Русь» Л.], и въ забвеніе положиша цѣлованіе честнаго креста еже[г] [ко О. Н. Б. Т. А. Л.] князю Юрью Долгорукому и на меншихъ дѣтехъ его. Князь же Глѣбъ Рязанскій слышавъ, радъ бысть, [яко честь на него вскладываютъ Л.], что шурью[д] его хотятъ у себя княжити, и тако утвердившеся[е] крестнымъ цѣлованіемъ и святою Богородицею, послаша къ нимъ послы своа: князь Глѣбъ Рязанскій отъ себя, а Ростовци, и Суздалци и Переаславци отъ себя. [Пришедше послы въ Черниговъ къ Ростиславичемъ Л.], глаголюще сице къ нимъ Ростовци, и Суздалци и Переаславци[ж]: «еда отець вашъ княжилъ у насъ, зѣло добръ былъ; поидите убо княжити къ намъ, инѣхъ [бо[з] О. Н. Б. Т. А.] не хощемъ[и]». Сице повѣдаша послы рѣчь дружинную къ нимъ, сущу же ту съ ними и князю Михалку Юрьевичю у князя Святослава Всеволодича Чрьниговскаго. И глагола имъ князь Мстиславъ Ростиславичь и братъ его Ярополкъ Ростиславичь: «помози Богъ дружинѣ, что не позабываютъ любве отца нашего»; и рекоша ко князю Михалку Юрьевичю: «не скорбите, ни млъвите[і] на насъ, яко мы посылахомъ къ нимъ, хотяще[к] у нихъ княжити; но сіи[л] сами взыскаша насъ; но аще хощете, идите и[м] княжите[н] у нихъ; аще ли не тако, да идемъ вси четыре насъ: васъ два Юрьевичевъ, а насъ два Ростиславичевъ». И утвердившеся межи собою, и давше старѣйшинство князю Михалку Юрьевичю, и цѣловавше святый и животворящій крестъ[о] у епископа Черниговскаго изъ руки, и поидоша съ миромъ, и пріидоша на Москву. Слышавъ[п] же Ростовци, и Суздалци и Переаславци о Юрьевичехъ, и начаша негодовати, и рекоша князю Ярополку Ростиславичю: «ты поиди сѣмо»; а князю Михалку Юрьевичю рекоша: «ты пожди еще мало на Москвѣ». Ярополкъ же поѣха отай Михалка къ дружинѣ къ Переаславлю; князь Михалко же Юрьевичь сіа видѣвъ, и иде къ Во-

---

1) много лѣпоствовати П. О.

а) въ володимерь Т. А. б) по того пошлемъ Н. Б. Т. А. в) князь мстиславъ ..... правнукъ *лѣтъ ее* Б. Т. А. г) и еже Н. д) шурья Н. Б. Т. А. е) утвердившися Н. ж) къ нимъ ростовци, и суздалци и переаславци *лѣтъ ее* Т. А. з) убо Н. Б. Т. А. и) поидите убо княжити къ намъ, васъ бо вся земля хощеть, инѣхъ бо не хотятъ Л. і) ни медлите Б. Т. А. к) хотящимъ Т. А. л) сіи и Н. Б. Т. А. м) и *лѣтъ ее* Н. Б. Т. А. н) княжити Н. о) святый крестъ животворящій Б. Т. А. п) слушавъ А.

лодимерю. А князя Ярополка видѣвше дружина[1], и цѣловавше его, и утвердишася крестнымъ 1175
цѣлованіемъ, и князь Мстиславъ и князь Ярополкъ Ростиславичи[2], и идоша съ Суздалци и —76
съ Переяславци къ Ростову, съ ними же и[б] Володимерци, призваша бо ихъ Ростовци къ себѣ, и иде ихъ съ[в] полторы тысящи, и утвердишася крестнымъ цѣлованіемъ, и поидоша вси къ Володимерю на князя Михалка Юрьевича; онъ же затворися во градѣ. Ростовци же, и Суждальци и Переславци около града много зла сотвориша, и призвавше[г] къ себѣ въ помощь Рязанскихъ и Муромскихъ князей воеваша, жгуще и сѣкуще, глаголюще: «пожжемъ вся, и возмемъ градъ, и посадника въ немъ своего посадимъ; тѣ[3] бо суть холопи наши, каменосѣчци и древодѣли». Володимерци же біахуся съ ними со града, пречистей Богородице помогающе[д] имъ, и стоаше[е] около града біющеся седмь недѣль, и святая Богородица избави градъ свой[ж]. И уже брашну умаляющуся у нихъ, и рѣша Володимерци князю Михалку Юрьевичю: «господине княже, или съ ними мирися[з], или промышляй о себѣ; уже бо изнемогаемъ гладомъ». Онъ же [отвѣщавъ, рече имъ: «прави есте, да не мене ради погибнете», и Л.] поиде отъ нихъ къ Чернигову, и проводивше его Володимерци съ плачемъ. Таже потомъ Володимерци утвердившеся со княземъ Мстиславомъ Ростиславичемъ и з братомъ его съ княземъ Ярополкомъ Ростиславичемъ крестнымъ цѣлованіемъ, яко да не сотворятъ[и] имъ ни единого зла, и выидоша противу ихъ изъ града со кресты[і]. Князь [же Л.] Мстиславъ Ростиславичь и братъ его князь Ярополкъ вшедше во градъ Владимерь утѣшиста Владимерьцовъ, и раздѣливше власть Ростовскую сѣдоша княжити, а князя Ярополка Ростиславичя посадиша съ радостію[к] во градѣ Владимери на столѣ въ церкви пречистыа Богородици, весь рядъ положивше. Не противни же бяху[л] Володимерци князю Мстиславу Ростиславичю и брату его князю Ярополку Ростиславичю, но не хотяще покоритися Ростовцемъ, зане наругахуся имъ, глаголюще: пожжемъ и попалимъ градъ Владимерь весь, и посадимъ въ немъ[м] посадника своего; тѣ бо суть холопи наши, каменосѣчци, и древодѣлци[н] и орачи, градъ бо Владимерь пригородъ нашь есть Ростовскіа области. Потомъ же Ростовци посадиша у себе князя Мстислава Ростиславичя, внука Мстиславля, правнука Владимера Маномаха, на столѣ дѣднѣ и отнѣ[о]. Тоѣ же зимы женися князь Ярополкъ Ростиславичь Володимерскій, поя за себе Всеславлю дщерь князя Витепскаго, и вѣнчася съ нею во градѣ Владимерѣ у пречистыа Богородици. Тоѣ же зимы[п] Смолняне выгнаша отъ себе изъ Смоленска[р] князя Ярополка Романовичя, внука Ростиславля, правнука Мстиславля, праправнука Владимера Маномаха; а князя *Мстислава Ростиславича*[3] введоша въ Смоленескъ княжити, мѣсяца генваря въ 30 день, во вторникъ мясопустныа недѣли.

Въ лѣто[4] 6684[с]. Сѣдящимъ[т] княземъ Мстиславу и брату его Ярополку Ростиславичемъ въ княженіи земли Ростовскіа и Суздальскіа, и раздаяше грады посадникомъ, и боаромъ своимъ и дружинѣ своей. Они же начаша многу тяготу творити людемъ продажами и тяжькыми

---

1) дружина П. 2) тѣмъ П. 3) ростислава мстиславичя *во всѣхъ сп.: см. Карамзина, Исторію Госуд. Росс. т. III, прим. 55.* 4) въ лѣто 6683 *(до посылки Владимерцами въ Черниговъ за княземъ Михаиломъ Юрьевичемъ) въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 117.*

а) ростиславичь Н. Т. А. б) и съ Б. в) съ *лѣтъ въ* Н. г) сотворивше и призваша Н. д) помогающей О. Б. Т. А. е) стояще Н. Т. А. ж) и святая богородица избави градъ свой *лѣтъ въ* Л. з) смирися съ ними А. и) не сотворити Н. і) и выидоша со кресты противу мстиславу и ярополку изъ града Л. к) съ радостію посадиша Н. л) бяху *лѣтъ въ* А. м) въ немъ *лѣтъ въ* Т. А. н) древодѣли Н. о) на столѣ дѣднемъ и отнемъ Н.; на столѣ дѣдней и отнѣй Б. Т. А.; на столѣ дѣдне и отчине Л. п) того же лѣта Н. р) изъ моленска Т. с) въ лѣто 6684 *лѣтъ въ* Б. Т. А. т) и сѣдящимъ А.

1176 данми, и многими[а] винами належаще имъ, и творяще скорбь не малу; сами бо князи, еще млади суще, слушаху боаръ, а боаре учяху князей на многое имѣніе и продаяніе. А князь Ярополкъ Ростиславичь подъученъ отъ нихъ злѣ и окаяннѣ, яко пречистыа Богородици Володимерскіа[1] отъятъ грады, и[б] власти, и села, и дани и[в] пошлины церковныа, елико бяше блаженный князь Андрѣй Боголюбскій далъ церкви той пречистыа Богородици, и все злато, и сребро и священныа сосуды, и ключи полатныа, идѣже кузнь церковная сокровена[г] вся, отъятъ. Володимерци же начяша млъвити и роптати межи собою, глаголюще: «мы приняли князей на своей воли, и животворящій крестъ тако[д] цѣловали на[е] всемъ, и се убо нынѣ они яко не свою власть грабятъ и губять, и не токмо простыа власти, но и церковныя власти, и дани, и пошлины и вся прочяа отъяша». И послаша къ Ростовцемъ и Суздалцемъ являюще имъ обиду свою; они же токмо словомъ мало полицемѣриша по нихъ, а дѣломъ ничтоже сотвориша.

(*) Володимерци же укрѣпившеся[ж] межи собою, и[з] послаша по князя Михалка Юрьевичя въ Черниговъ; онъ же поиде къ нимъ съ меншимъ братомъ своимъ со Всеволодомъ; съ ними же иде и[и] князь Владимеръ Святославичь, внукъ Всеволожь, правнукъ Олговъ, праправнукъ Святославль[і], препраправнукъ[к] Ярославль, пращуръ великого Владимера, и[л] идоша къ Москвѣ; Владимерци же изыдоша противу ихъ съ радостію.

(**) Володимерцы же, укрѣплешеся межи собе, послаша по Михалка къ Чернигову, ркуще: «ты еси старѣйшій въ братіи своей; поиди къ Володимерю; аще ли что замыслять на насъ Ростовцы и Суздалцы про тебе, то како намъ съ ними Богъ дасть и святая Богородица». Се же бысть новое чюдо святыя Богородицы. Михалко же поиде ис Чернигова съ братомъ Всеволодомъ, съ ними же Володимеръ Святославичь, внукъ Всеволожь Олговича; пріидоша же къ Москвѣ, ту же Володимерцы срѣтоша ихъ.

Сіа слышавъ князь Мстиславъ Ростиславичь Ростовскій и братъ его князь Ярополкъ, и совѣтовавша[м] съ дружиною своею, и повелѣша князю Ярополку ити противу ихъ съ полкомъ своимъ, и усрѣтше ихъ битися съ ними, не пущая ихъ ко граду Владимерю; и Божіимъ промысломъ минустася въ лѣсѣхъ, князь Михалко съ Москвы поиде къ Володимерю, а князь Ярополкъ инѣмъ путемъ поиде къ Москвѣ. И[н] пріиде вѣсть князю Мстиславу Ростиславичю отъ брата его Ярополка Ростиславичя, сице глаголя: «князь Михалко Юрьевичь зѣло немощенъ есть[о] и несутъ его на носилахъ, а дружины съ нимъ мало есть, а язъ по немъ иду, постигая дружину его; да поиди убо брате[п] скоро противу его, дондеже не внидеть во градъ Владимеръ». Сіа вѣсть пріиде къ нему въ суботу, и яви дружинѣ своей, и заутра въ недѣлю поѣха изъ Суздаля скоро, аки на заець, дружинѣ постигающе[2] его. Князю же Михалку Юрьевичю не доѣхавшу[р] Владимеря за пять верстъ, и срѣте его князь Мстиславъ Ростиславичь з дружиною своею, но не со всею: иные бо бѣ назади, а иніи еще изъ града не выѣхаша, понеже

---

1) володимескіа П. 2) постигающу П. О. Л.

а) многами Т. А. б) и *клть ее* Н. в) и *клть ее* Н. г) сокровища Н. д) крестъ на томъ Н. Т. А. е) и на Н. ж) укрѣпишася Н.; укрѣплешеся Л. з) межи собе Л. и) и *клть ее* Н. Б. Т. А. і) святославъ Н. Б. Т. А. к) преправнукъ А. л) и *клть ее* Н. м) совѣтовавшѣ Н. Б. Т. А. н) и *клть ее* Н. о) есмь Н. Т. А. п) братъ Т. А. р) князъ же михалко юрьевичь не доѣхавша Н. Б. Т. А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

скоро грядяше, хотя постигнути его, дондеже не внидетъ во градъ Владимерь, и[а] выступи[б] 1176
изъ загоріа съ полкомъ своимъ, яко въ леду[в], и подъяша стягъ. Князю же Михалку Юрьевичю доспѣвающу и наряжающу полки своя, и погнаша на грунахъ князя Мстислава Ростиславичя дружина, яко пожрети хотяще, и стрѣлцемъ стрѣляющимся[г] обоимъ межи полковъ, и не доѣхавше князя Мстислава Ростиславичя дружина повергоша стяги своя, и побѣгоша гоними страшно гнѣвомъ Божіимъ и пречистыя Богородици: не попусти бо Мати Божіа дому своего во обидѣніи быти. Аще бо простыхъ человѣковъ вещи во обидѣніе не попущаетъ Господь Богъ и пречистая его Мати Богородица, много паче священнымъ и божественымъ вещемъ не попущаетъ[1] обидимымъ быти. Князь же Мстиславъ Ростиславичь бѣжа къ Новугороду, а братъ его князь Ярополкъ Ростиславичь бѣжа къ Рязани, а[д] матерь ихъ и съ[е] снохами еѣ Володимерци яша; Михалкова же дружина погониша[ж] за ними, біюще и имающе ихъ. И тако вниде князь Михалко Юрьевичь въ Володимерь, и изыдоша противу его со кресты священници и иноци со множествомъ народа[з], и сице въѣха[и] князь Михалко Юрьевичь з братомъ своимъ со княземъ Всеволодомъ Юрьевичемъ мѣсяца іюня въ 16 день, въ недѣлю. Князь же Михалко Юрьевичь з братомъ своимъ со Всеволодомъ Юрьевичемъ пречистыа Богородици грады, и власти, и села, и даныя пошлины и иная вся возврати къ пречистой Богородицѣ, ихъ же былъ[і] отнялъ князь[к] Ярополкъ Ростиславичь, забывъ реченнаго, яко страшно есть впасти въ руцѣ[л] Бога живаго; и бысть радость веліа во градѣ Владимери, видяще у себя великого князя всеа Ростовскіа земли. Воистинну о семъ дивитися подобаеть, не человѣческымъ бо[м] умышленіемъ, но Божіимъ промысломъ и пречистыа его Матери Богородицы сотворися[н], како бо сіи маліи[о] людіе Владимерци побѣдиша силныхъ, понеже убо старые и силныа грады Ростовъ и Суздаль и вси боаре ихъ хотяще свою правду составити, Божіа же[п] правды не повинушася[р], и тако обезстудствовавшеся[с] глаголаху[т]: «Володимерь градъ есть пригородъ нашь, и живутъ въ немъ наши холопи, каменосѣчци, и древодѣлци и орачи». Сице глаголаху, противящеся Богу и святей[у] Богородицѣ, слушающе злыхъ человѣкъ, не хотящимъ намъ добра[ф], и граду сему и живущимъ въ немъ. Постави бо градъ сей преже великій и блаженный Владимеръ, и потомъ князь Андрѣй, сынъ Юрьа Долгорукаго, таже сего князя Михалка избра Господь Богъ и пречистая Богородица, якоже въ евангеліи глаголетъ: исповѣдаю ти ся Отче, Господи небеси и земли[х], яко утаилъ еси отъ премудрыхъ и разумныхъ, и открылъ еси та младенцемъ. Сице же и здѣ премудріи, и разумніи, и богатіи и силніи Ростовци и Суздалци древніи, и старѣйшіи[ц] и преимущеи творяшеся[ч], но не разумѣша правды Божіа и воли Его повинутися; новіи же, и маліи и мизиніи Володимерстіи людіе, разумѣвше Божію волю, и со страхомъ и съ трепетомъ припадоша со слезами, и не даде ихъ Господь Богъ и пречистая его Мати во обидѣніи быти. Его же бо человѣкъ воспроситъ у Бога всѣмъ сердцемъ, то не лишитъ его Господь Богъ, якоже сихъ Владимерцовъ Господь Богъ не лиши[ш] благаго желаніа, и прослави ихъ по всей земли; славящая бо Мя, рече, прославлю, а укоряющеи Мя укорени и[щ]

---

1) не попоушаеть П.

а) и *нѣтъ въ* Б. б) выступя Н. Б. Т. А. в) во лду Н. Б. Т. А. г) стрѣляющемся Б. Т. А. д) и Б. Т. А. е) съ *нѣтъ въ* Б. Т. А. ж) погнаша Н. Т. А. з) народомъ Н. Б. Т. А. и) выѣха Т. А. і) бѣ Н. Б. Т. А. к) князь *нѣтъ въ* Б. Т. А. л) въ руцы Н. м) убо Л. н) бо умышленіемъ (умышленіемъ *есть въ* А.), но божіимъ . . . . . сотворися *нѣтъ въ* Б. Т. А. о) мало Н. Б. Т. А. п) же *нѣтъ въ* Б. Т. А. Л. р) не подвинушася Н.; не подвигнушася Б. Т. А. с) обезстудствовашеся А. т) глаголюще Н. у) пречистей Н. ф) не хотящимъ на добро Б. Т. А. х) на небеси и на земли Б. Т. А. ц) старѣйшины Б. Т. А. ч) творящеся Н. Т. А. ш) не лиши господь богъ Н. щ) и *нѣтъ въ* Б. Т. А.

1176 безчестии будутъ. Того же лѣта прислашася ко князю Михалку Юрьевичю Суздалци и Ростовци, біюще челомъ и глаголюще: «господине княже! на насъ сердца не имѣй, мы въ полку со княземъ Мстиславомъ Ростиславичемъ не были, но поиди господине княже къ намъ въ Суждаль съ тихостію, и кротостію и любовію». Онъ же иде къ нимъ въ Суздалъ съ тихостью, и кротостью и любовію, и потомъ иде въ Ростовъ съ тихостію, и кротостію и любовію[а], и утверди всѣхъ цѣлованіемъ честнаго креста, и возвратися къ Володимерю, а брата своего меншаго князя Всеволода Юрьевичя посади въ Переаславлѣ[б], иже на Клещинѣ озерѣ. Того же лѣта поиде князь велики Михалко Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимера Мономаха, къ Рязани на князя Глѣба Рязанскаго, и бывшу ему на Мерской, и тамо срѣтоша его послы князя Глѣба Рязаньскаго съ поклономъ, и съ миромъ и съ любовію, и во всемъ вину свою[в] творя, и что взялъ у шурьи своей, у князя Мстислава Ростиславичя и у брата его у князя Ярополка Ростиславичя, возвращаше все назадъ, и святую Богородицу, иже взялъ бяше у Володимерской[1] церкви, и ино что и до золотника и до книгъ все возврати. Князь Михалко же Юрьевичь, со княземъ Глѣбомъ Рязанскимъ смирився и въ любви бывъ, возвратися въ Володимерь.

---

1) оу володимеркой П.

а) и потомъ иде . . . . . любовію *нѣтъ въ* Б. Т. А. б) *противъ сего слова вынесено на поле въ сп.* А., *новымъ почеркомъ:* другой переславль. в) своя Б. Т.

ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ

РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ

ТОМЪ ДЕСЯТЫЙ

VIII. ЛѢТОПИСНЫЙ СВОРНИКЪ, ИМЕНУЕМЫЙ ПАТРІАРШЕЮ
ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ

Санктпетербургъ

ВЪ ТИПОГРАФІИ МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ

1885

ИЗДАНІЕ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОММИССІИ.

X томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей заключаетъ въ себѣ продолженіе Лѣтописнаго Сборника, носящаго заглавіе Патріаршей или Никоновской Лѣтописи, и обнимаетъ время отъ 1176 года до вступленія на Московскій великокняжескій престолъ, въ 1362 году, великаго князя Димитрія Іоанновича Донскаго.

При изданіи настоящаго тома были употреблены тѣ же самыя рукописи, которыя служили при напечатаніи начала Никоновской Лѣтописи и которыхъ подробное описаніе помѣщено въ предисловіи къ IX тому Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей; въ подстрочныхъ выноскахъ сохранено означеніе этихъ рукописей прежними буквами.

Въ примѣчаніяхъ, кромѣ исправленія хронологическихъ неточностей, вкравшихся въ списки такъ называемой Никоновской Лѣтописи, еще указаны разнорѣчія между нею и нѣкоторыми лѣтописями относительно времени, когда совершилось то или другое событіе.

Къ числу матеріаловъ, которыми пользовался составитель такъ называемой Никоновской Лѣтописи, должно причислить записку о событіяхъ въ Тверскомъ княженіи въ 1350-хъ годахъ, именно о ссорахъ князя Тверскаго Василія Михаиловича съ своимъ племянникомъ княземъ Холмскимъ Всеволодомъ Александровичемъ, о чемъ свѣдѣній нѣтъ ни въ одной лѣтописи, даже въ Тверской.

Въ спискѣ Толстовскомъ VII (Голицынскомъ) разсказъ событій прерывается 6755 (1247) годомъ и затѣмъ возобновляется 6933 (1425) годомъ. Списокъ Императорской Публичной Библіотеки VI (Лаптевскій) оканчивается 6760 (1252) годомъ. На страницѣ XI-ой предисловія къ IX тому Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей было замѣчено, что эти два списка составляли нѣкогда одну рукопись, разрозненныя тетради которой образовали впослѣдствіи двѣ рукописи, пріобрѣтенныя разными владѣльцами. Болѣе значительное отступленіе текста этихъ списковъ Никоновской Лѣтописи отъ прочихъ списковъ той же Лѣтописи произошло вслѣдствіе потери листовъ при образованіи изъ одной рукописи двухъ и пополненія въ то время замѣченной утраты новыми листами, списанными изъ лѣтописей другихъ редакцій. Эти листы отличаются отъ прочихъ по почерку и правописанію и по рисункамъ, исполненнымъ менѣе тщательно. По отношенію къ настоящему тому, листы этихъ рукописей идутъ въ слѣдующемъ порядкѣ: [Л. 331—360]; [Г. 198]; [Л. 381—419; 640—659; 420—599; 601; 600; 602—639 660—709; 712; 710; 711; 713—897; 361—380]; [Г. 220—376]; [Л. 898—982]; [Г. 377—381]; [Л. 983—1004].

Помѣщенная въ приложеніи изъ списка Публичной Библіотеки VI (Лаптевскаго) повѣсть объ убіеніи князя Михаила Черниговскаго и боярина его Ѳеодора отъ царя Батыя въ Ордѣ очень сходна съ тою же повѣстью, напечатанною въ 1-ой части Книги Степенной (стр. 340—353).

X томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей приготовленъ къ изданію членомъ Археографической Коммиссіи А. Ѳ. Бычковымъ и напечатанъ подъ его редакціею.

VIII.

ЛѢТОПИСНЫЙ СБОРНИКЪ,

именуемый

ПАТРІАРШЕЮ ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ.

Акад. XIV. Обол. Акад. XV. Арх. II. Пуб. (*Строг.*). *Троицк. III. Тол. VII. Пуб. VI* (*Лаптев.*). *Акад. XVI. Акад. XVII. Арх. XII.*

(Продолженіе).

Въ лѣто 6685 [1]. Ростовци и Суздалци послаша [2] въ Новъгородъ по князя Мстислава Рости- 1177
славичя, внука [а] Мстиславля, правнука [б] Владимера Маномаха; онъ же поиде къ нимъ, а сына своего Святослава остави въ Новѣгородѣ. И еще ему далече не [3] дошедшу, и тогда въ то время преставися князь Михалко, сынъ Юрьа Долгорукаго, внукъ Владимера Маномаха, мѣсяца июня въ [4] 20 день, на память святого Меѳодья; и положиша его во святей церкви пречистыа Богородици Златоверхіа въ Володимери, юже созда братъ его князь Андрѣй Юрьевичь. Володимерци же послаша [в] во градъ Переаславль, иже на Клещинѣ озерѣ, по князя по Всеволода Юрьева сына

1) въ лѣто 6684 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 16—17 и 126; т. IV, стр. 14; т. V, стр. 166 (и въ 6685 году, стр. 166).* 2) послыша П. О. 3) не *имѣвъ въ* П. 4) въ *имѣвъ въ* П. О.

а) внукъ Т. б) правнукъ Т. в) братъ его князь андрей юрьевъ сынъ долгорукаго. княженіе в володимери великого князя всеволода юрьевича, внука владимера маномаха. по преставленіи же великаго князя михаила юрьевича володимерци послаша Л.

1177 Долгорукаго, внука Владимера Маномаха; онъ же [а] вскорѣ пріиде къ нимъ. Они [б] же выидоша къ нему предъ Златыа врата, и укрѣпишася ему и дѣтемъ его цѣлованіемъ честнаго и животворящаго креста Господня; онъ же вшедъ во градъ Владимерь и сяде на столѣ [в]. Тоѣ [1] же осени пріидоша Ростовци и Суздалци изъ Новагорода со княземъ Мстиславомъ Ростиславичемъ, внукомъ Мстиславлемъ [2], правнукомъ [г] Владимера Маномаха, во градъ Ростовъ, и посадиша его на княженіи въ Ростовѣ. Тоѣ же осени князь Мстиславъ Ростиславичь Ростовскій созва боаре своя, и пасынки своя и всю дружину свою, и начя совѣтовати на князя Всеволода Юрьевичя Владимерскаго; они же вси великою радостію возрадовашеся [д], и день отъ дне понужаху его ити ратію къ Володимерю на князя Всеволода Юрьевичя; онъ же отлагаше, глаголя сице: «пождите дондеже сберемся [е] вси, еще же и [ж] иныхъ къ себѣ присовокупимъ». Ростовци же начяша роптати и жестокая глаголати къ нему; онъ же поиде [3] съ ними на князя Всеволода Юрьевичя къ Володимерю. Всеволодъ же съ Володимерцы поиде противу его, а иже [з] на Клещинѣ озерѣ Переславци посла по нихъ князя Ярослава Мстиславичя [и], внука Ростиславля, правнука Владимера Маномаха. Бывшу же Всеволоду за Суздалемъ, и тамо узрѣша святую церковь пречистыа Богородици Володимерскія [4], и весь градъ Володимерь и до основаніа яко на воздусѣ стоаще [і], сице яви [к] Господь Богъ и пречистая Богородица веліе знаменіе. Дивящуся [л] убо князю Всеволоду Юрьевичю и всему воинству его о семъ, и [м] глаголющу: «Господи помилуй! что сіе веліе и новое чюдо будетъ; слава тебѣ, Владыко, Христе Боже превѣчный, яко вся, елика хощеши, твориши». И посла Всеволодъ ко князю Мстиславу Ростиславичю глаголя сице: «тебе привели Ростовци къ себѣ княжити, княжи убо у нихъ въ Ростовѣ; а мене привели Владимерци княжити у нихъ, и [н] мнѣ буди Владимерь; а Суздаль намъ буди обще [о], да кого восхотятъ, той [п] имъ буди князь». Онъ же восхотѣ тако сотворити, но премогоша его Ростовцы, глаголюще: «аще ты хощеши тако сотворити, но мы не хощемъ: нѣсть бо свое княженіе градъ Владимеръ, но пригородъ есть нашь, и наши смерди въ немъ живутъ и холопи, каменосѣчци и древодѣлци [р] и орачи». Тако убо Ростовци, вознесшеся гордостію своею, смиришася, не вѣдяще яко безъ смиренія ничто же успѣваеть, ни разумѣюща [с] яко Богъ даеть власть, емуже хощеть, поставляеть бо [т] судію Вышній и смиреніемъ вся собираеть и укрѣпляеть, и аще кая земля управится предъ Богомъ, поставляеть ей властелина праведна, любяща судъ и правду; аще бо въ коихъ человѣцехъ властели праведни суть, то [5] много тѣмъ отдается согрѣшенія, понеже тии [у] глава суть сущимъ подъ ними, да овѣхъ убо милостью приводять къ Богу, овѣхъ же страхомъ: въ обоихъ бо сихъ человѣческое состоится житіе еже послушныхъ паствити [ф], ово кротостію и тихостію, ово же страхомъ и лютостію, да не убо кто своихъ ищеть, но Христовыхъ, и не себе отмщаеть, но Божіихъ и [х] искреннихъ. И сице убо князь Мстиславъ уготовися на брань съ Ростовци своими, сице же и [ц] князь Всеволодъ Юрьевичь поиде противу ихъ на брань съ Володимерци, и пріиде къ Юрьеву;

---

1) тоя П. О. Л. 2) мстиславичемъ *во всѣхъ спискахъ.* 3) поиди П. 4) володимерскую П. О. Л. 5) по П.

а) озерѣ, по брата михалкова по князя всеволода юрьевича, внука владимера маномаха, рькуще: господина нашего, великаго князя михалка юрьевича, богъ поялъ; поиди убо княжити по брате своемъ на великое княженіе въ володимерь; князь же всеволодъ Л. б) володимерцы Л. в) на столѣ на великомъ княженіи по братѣ своемъ михаилѣ юрьевиче Л. г) правнукъ Б. А. д) воздрадовашеся О; возрадовашася Л. е) соберемся А. Б. Т. ж) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. з) его таже А. Т; его аже Б. и) ярополка ростиславича Н. і) стоаща Л. к) явися А. Б. Т. л) видящуся А. Б. Т. м) и *лѣтъ въ* О. А. Б. Т. н) а Л. о) общей Н. А. Т. п) то Б. Т. р) дрѣводѣли Н. с) не разумевающа Н. А. Т.; не разумѣваюша Б; ни разумѣвающа Л. т) убо Н. у) ти Н. А. Б. Т. ф) паствовати Н. А. Б. Т. х) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ц) и *лѣтъ въ* А. Б. Т.

и ту пріидоша[1] къ нему Переаславци, и[а] яви имъ рѣчи Ростовскіа. Они же рѣша: «господине 1177
княже! Богъ съ тобою и правда твоя, нѣсть бо вины твоеа предъ ними, что убо у тебе хотять Ростовци, или что у тебе хощеть князь Мстиславъ Ростиславичь, слушая Добрыни Долгаго, и Матѳѣа Бутова[б] и иныхъ злодѣйныхъ[в] человѣкъ Ростовцевъ; еще убо брату твоему, князю Михалку Юрьевичю, а его дядѣ, девятаго дни нѣсть, а онъ хощеть кровь проліати». Князь же Всеволодъ Юрьевичь положи упованіе на Господа Бога и на пречистую его Матерь Богородицу, и поиде противу ихъ, изряда[2] своя полки[г]. Князь же Мьстиславъ Ростиславичь пришедъ ста у Липицы, и стрѣлцемъ стрѣляющимся[д] промежи полковъ, и по семъ поидоша на грунахъ[3] обои, и покрыша поле Юрьевское, и съступишася[е] у Юрьева межъ Гзы и Липицы[ж], и поможе Господь Богъ и пречистая Богородица князю Всеволоду Юрьевичю, и побѣди кня3я Мстислава Ростиславичя и воинство его Ростовцевъ[з], и Добрыню Долгаго убиша, и Иванка[и] Степанова и иныхъ многихъ Ростовцевъ бояръ, и воеводъ и слугъ побиша, а[і] иныхъ поимаша, и[к] села Ростовскихъ боаръ всѣ[л] пограбиша. И возвратися князь Всеволодъ Юрьевичь съ воинствомъ своимъ въ Володимерь, а князь Мстиславъ Ростиславичь, внукъ Мстиславль[м], правнукъ Владимера Маномаха, бѣжа къ Ростову, и тамо мало пребывъ, и изъ Ростова бѣжа[н] къ Новугороду, и не пріаша его Новогородци, глаголюще: «ходилъ еси инаго княженіа искати, а насъ оставилъ, точію[о] у насъ сына своего остави»; и тако и сына его Святослава выслаша къ нему, глаголюще: «иди аможе хощеши, а у насъ не живи». Онъ же иде изъ Новагорода къ Рязани ко тстю своему князю Глѣбу, и нача молитися и плакатися князю Глѣбу Рязанскому на князя Всеволода Юрьевичя, внука Владимера Маномаха; князь же Глѣбъ Рязанскій восхотѣ послати послы своя о шурье своей ко князю Всеволоду Юрьевичю о миру и о любви; они же не восхотѣша, глаголюще: «нѣсть намъ съ нимъ мира[п] и любви, занеже много зла пострадахомъ отъ него». Князь же Глѣбъ Рязанскій обезумився слушавъ[р] своихъ шуриновъ, и поиде ратію къ Москвѣ, и пожже Москву всю, и градъ, власти и села, и вся плѣноваше[с]; князь же Всеволодъ Юрьевичь поиде на него съ[т] Ростовци, и съ[у] Суздалци, и съ Переаславци и со всею силою. И бывшу ему за Переславлемъ подъ Шеренскимъ лѣсомъ, и тамо пріидоша къ нему Новогородци[4], Милонѣжкова[ф] чядь, и рекоша ему сице: «господине княже Всеволоде! не ходи безъ удалыхъ[х] Новогородцкихъ[5] сыновъ на князя Глѣба Рязанскаго, но збери Новогородци[6] вси, и тако[7] поиди на него». Онъ же послушавъ Новогородцевъ, паки возвратися къ Володимерю, глаголя сице: «воля Господня да будеть, да мстить ему Господь Богъ и пречистая[ц] его Мати». Князь же Глѣбъ Рязанскій пожегъ градъ Москву всю, и власти[8] и села, и вся поплѣни, и[9] възвратися къ Рязани во свояси. Тоѣ же зимы князь велики Всеволодъ[ч] восхотѣ отомщеніе сотворити на князя Глѣба Рязанскаго, и поиде на него къ Рязани съ Ростовци, и з Суздалци, и съ Переаславци и съ Новогородци; присла же къ нему въ[ш] помощь и[щ] князь велики Черниговскій Святославъ Всеволодичь[10] племянника своего Олга и сына своего Владимера. Пріиде же къ нему и[ъ] ис Переаславля Рускаго братаничь ему[ы] князь велики Владимеръ Глѣбовичь Переаславскій[11], внукъ Юрья

---

1) пріидо П. О. 2) изряда П; изряді Н. 3) на гронахъ П. 4) новогодци П. 5) новогодцкихъ П. 6) новогодци П. 7) така П. 8) власть П. 9) и *лѣтъ въ* П. О. Н. 10) святославъ всеволодичь *лѣтъ во всѣхъ спискахъ кромѣ* Л.; въ П. *слова* святославъ всеволодичь *написаны новымъ почеркомъ*. 11) переславскій П.

а) и *лѣтъ въ* Н. б) бупова Н. в) злодѣянныхъ Н. А. Б. Т. г) полки своя Н. д) стрѣляющемся Б. е) ступишася А. Б. Т. ж) липы А. Б. Т. з) ростовъ А. Б. Т. и) убиваху и ивана А. Б. Т. і) и Н.; *лѣтъ въ* А. Б. Т. к) а Н. л) всѣ *лѣтъ въ* А. Б. Т. м) мстиславъ Н. н) пребывъ бѣжа изъ ростова Н. А. Т. о) тоочію Б. Т. п) миру Н. А. Т. р) слышавъ Н. с) плѣноваша Н. А. Б. Т. т) съ *лѣтъ въ* Б. у) съ *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ф) милонѣжгова Б. Т. х) удалыхъ А. Б. Т. ц) пречистая богородица Н. А. Б. Т. ч) володъ Т. ш) въ *лѣтъ въ* Б. щ) и *лѣтъ въ* А. ъ) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. Л. ы) ему *лѣтъ въ* А. Б. Т.

1177 Долгорукаго. И тако со всѣми тѣми силами совокупився князь Всеволодъ Юрьевичь, и поиде въ Рязани на князя Глѣба Рязаньскаго; и бывшимъ имъ у Коломны, и пріиде ему вѣсть яко князь Глѣбъ Рязанскій инѣмъ путемъ иде къ Володимерю, и воюеть около его съ Половци [а], и церьковь Боголюбскую и иконы со всячьскою [б] утварію разграби и плѣни, такоже и иныя церкви, и много [в] зла сотвори христіаномъ, и сице князь Глѣбъ Рязанскій Господа Бога разгнѣви и пречистую его [г] Матерь, и тако месть достойную пріатъ безумію своему и злодѣанію отъ Господа Бога и отъ [1] пречистыя Богородици яже напреди сказана будеть. Тогда убо князь Всеволодъ Юрьевичь слышавъ о князѣ Глѣбѣ Рязанскомъ [д] скорое шествіе [е] сюду и сюду, и воздохнувъ рече: «ты убо Господи Боже человѣколюбче мсти неправду его, яко тако къ [ж] клеветамъ шурьи [з] своей сниде, и много убійство и кровопролитіе сотвори», и сице глаголавъ возвратися отъ Коломны, и пріиде въ землю свою, и обрѣте [и] князя Глѣба Рязанскаго, стоаща на рѣцѣ [і] на Колокшѣ [к] съ Половци и съ полономъ; и стоаху межи собою мѣсяць, никто на кого прихожаше, за твердостію бѣ бо нелзѣ прейти рѣки твердости ради. Князь же Глѣбъ Рязанскій хотяше миру, а князь Всеволодъ Юрьевичь не хотяше, понеже не вѣдяше [л] у него Половцевъ, еще же убо яко ничто же сотвори ему зла, но онъ послушавъ клеветы шуріи своей, и тако потщася на убійство и на кровопролитіе, и сице раздражи и разгнѣви [м] Господа Бога и пречистую Богородицу. И тако Всеволодъ Юрьевичь ревностію разжеся [н] со всѣмъ воинствомъ своимъ, и съ радостію хотяше ити на него со всѣмъ воинствомъ своимъ; князь же Глѣбъ Рязанскій дряхлъ [о] и сѣтованъ бяше со всѣмъ воинствомъ своимъ, и тако въ недоумѣніи бывъ, не вѣдяше что сотворити. Сице бо Господь Богъ злыя и гордыя смиряеть, и низлогаеть, и [п] въ потребленіе и въ поруганіе и въ безчестіе всѣмъ даеть. И тако на масленой недѣли князь Всеволодъ Юрьевичь начя наряжати полки, и наряди возы, и посла на ту страну рѣки Колакши [р], идѣже князь Глѣбъ Рязанскій стоаше; князь же Глѣбъ Рязанскій наряди полкъ, и посла съ шуриномъ своимъ со княземъ Мстиславомъ Ростиславичемъ на возы; а князь Всеволодъ Юрьевичь посла сына своего [с] Владимера за возы съ Переаславци и со множествомъ вой противу шурина его, князя Мстислава Ростиславичя; а князь Глѣбъ Рязанскій з двѣма сыны своими, съ Романомъ и Игоремъ, и съ шуриномъ [т] своимъ Ярополкомъ Ростиславичемъ преидоша [у] рѣку Колакшу [ф], и [х] поидоша ко князю Всеволоду Юрьевичю на Проскову гору. Не дошедшимъ [ц] же имъ Всеволожа полку единаго стрѣлища, и [ч] въ то время шуринъ его князь Мстиславъ Ростиславичь на другой странѣ [ш] рѣки Колокши [щ] смути себе и [ъ] все воинство князя Глѣба Рязанскаго: се же бысть Божіими судбами, яко отмьщая мстить князя Глѣба Рязанскаго неправду. Тогда убо князь Глѣбъ [2] Рязанскій видѣ [ы] шурина своего князя Мстислава Ростиславичя бѣжаща отъ князя Владимера Всеволодичя, и нападе на нь страхъ и ужасъ, и мало постоавъ, и тако Божіимъ гнѣвомъ гонимъ побѣже, никому же гонящу его, но точію [ь] Божіимъ гнѣвомъ гонимъ [ѣ]. И тако убо князь Всеволодъ Юрьевичь видѣ [ы] его гонима Божіимъ гнѣвомъ, и погна въ слѣдъ ихъ со всѣмъ воиньствомъ своимъ, и овѣхъ изби, овѣхъ [э] же руками [ю] ятъ, такоже и самого князя Глѣба Рязанскаго,

---

1) отъ *нѣтъ въ* П. 2) гнѣбъ П.

а) воюютъ около его половцы Н. А. Б. Т. б) всякою Н. А. Т. в) многа Н. А. Б. Т. г) его *нѣтъ въ* Л. д) рянскомъ Б. е) скоро шествуетъ Н. А. Б. Т. ж) къ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. з) шуреи Н. А. Т. и) обрѣтъ Н. А. Т. і) на рѣцы Н. А. Т. к) на колошке А. Б. Т. Л. л) не вѣдаша Н. А. Б. Т. м) разгнѣва Н. н) разжесь Н. о) дряглъ А. Т. п) и *нѣтъ въ* Л. р) колашки А. Б. Т. с) своего *нѣтъ въ* Б. Т. т) сушикомъ Б. у) приидоша Н. ф) колашку А. Б. Т. х) и *нѣтъ въ* Н. ц) не дошедшемъ Н. А. Б. Т. ч) и *нѣтъ въ* Н. ш) стрѣне О; сторонѣ Н. щ) колошки А. Б. Т. Л. ъ) и *нѣтъ въ* Н. ы) видевъ Н. А. Т. ь) тоочію Б. ѣ) гонимъ *нѣтъ въ* Н. А. Т. э) своимъ овихъ изби овихъ Н. А. Т. ю) рукама А. Б. Т.

и сына его князя Романа, и шурина его князя Мстислава Ростиславичя, и тысяцкаго его Бориса 1177
Жидиславичя, и воеводу его Якова Деденкова[а], и Ольстина, и Дѣдила и иныхъ многое множество руками яша; такоже и Половцевъ овѣхъ[б] избиша, а другихъ руками яша. Сице отмщеніе сотвори Господь Богъ, аще бо[в] простымъ не попущаетъ Господь Богъ и пречистая его Мати Богородица во обидѣніи быти, много паче священнымъ и божественымъ своимъ не попущаетъ во обидѣніи быти; аще нѣкогда и долго терьпитъ, но убо отмщая отмщаетъ: имже бо[г] судомъ судите судятъ вамъ, и въ ню же[д] мѣру мѣрите возмѣрится вамъ; всяко бо иже сотворитъ что ближнему, въ таяже впадетъ, и инако нѣсть ли въ тѣлесныхъ или въ душевныхъ: судъ бо, рече, безъ милости не сотворшему милости. Бысть же сіа побѣда и помощь Господа[е] Бога и пречистыа Богородици князю Всеволоду Юрьевичю Владимерскому на князя Глѣба Рязанскаго на Федоровѣй недѣлѣ въ понедѣлникъ, и возвратися въ Володимерь съ радостію веліею[ж], ведый съ собою князя Глѣба Рязанскаго, и сына его князя Романа и шурина его князя Мстислава Ростиславичя, внука Мстиславля, правнука Владимера Маномаха. Въ третій же убо день бысть молва и мятежъ во градѣ Владимерѣ отъ болшихъ и до меншихъ людей Володимерцовъ; пріидоша бо вси на княжь дворъ со оружіи, глаголюще: «господине княже! мы за тебя главы своя съкладываемъ и кровь свою проливаемъ, тебе[з] брегуще[и] и добра тебѣ хотяще; а ты враги своя и наши держиши просто, князя Глѣба Рязанскаго, и сына его Романа[і] и шурина его князя Мстислава Ростиславичя; а се любовници и друзи ихъ, а твои и наши врази, Суздалци и Ростовци, и въ градѣ Владимерѣ и за градомъ всюду ихъ многое множество, и егда возставше крамолу сотворять, и будетъ послѣдняя лесть горши пръвыя, да убо любо слѣпи ихъ или всади ихъ въ порубъ». Князь велики же Всеволодъ Юрьевичь, милостивъ сый, не хотяше того[1] сотворити, но убо людскаго ради волненіа и мятежа[2] повелѣ всадити ихъ въ темницу, а въ Рязань посла, сице глаголя: «выдаите ми врага моего шурина Глѣбова, князя Ярополка Ростиславичя; аще ли не сотворите ми тако, иду убо на васъ со многими воинствы». Рѣзанци же рѣша въ себѣ, глаголюще[к]: «сихъ ради князей Ростиславичевъ и нашимъ княземъ бѣда бысть и изгибоша; идемъ убо въ Вороножъ[л] и имемъ его»; отбѣжа бо князь Ярополкъ Ростиславичь въ Вороножъ, и тамо прехожаше отъ града во градъ, отъ многіе печали и скорби не вѣдый себя камо ся дѣти. И тако[м] шедше въ Вороножъ[3], изымаша его, и ведоша въ Володимерь ко князю Всеволоду Юрьевичю; онъ же повелѣ взяти его у нихъ, и всаженъ бысть къ прочимъ. По семъ же второе возсташа вси людіе вопіюще и кричяще, сице глаголюще: «хотимъ слѣпити ихъ»; князь велики же[н] Всеволодъ Юрьевичь зѣло печаленъ бысть о семъ, понеже много милостивъ есть, но не може удержати ихъ. Они[о] же шедше[п] розметаша порубъ, и емше[р] князя Мстислава Ростиславичя и брата его князя Ярополка Ростиславичя ослѣпиша, и отпустиша ихъ; ведомымъ же имъ и гніющемъ[с] очемъ ихъ и пріидоша къ Смоленску, и[т] внидоша въ церковь святыхъ страстотерпець Бориса и Глѣба на Смедынѣ, и ту прозрѣша на убіеніе Глѣбово, мѣсяца сентября въ 5 день. Князь же Глѣбъ Рязанскій въ порубѣ умре, а сына его князя Романа, укрѣпивше крестнымъ цѣлованіемъ и смиривше зѣло, отпустиша въ Рязань. Тоѣ же зимы[4] князь Мстиславъ Ростиславичь и братъ его князь[у] Ярополкъ Ростиславичь поидоша къ Но-

---

1) его П. 2) мятежна П. 3) въ воронеже П; въ ворожъ Л. 4) въ лѣто 6686 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 120.*

а) детенкова А. б) и овѣхъ Н. в) бо и Н. г) бѣ Б. Т. д) же бо А. Б. е) отъ господа А. Т; на господа Б. ж) великою А; велію Б. Т. з) тебя Т. и) берегуще Н. А. Т. і) рянскаго и сына его рома Б. к) глаголюща Б. Т. л) въ воронежъ А. м) тамо А. Б. Т. н) велики же *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. о) онъ Б. Т. п) шедша Б. р) емши Л. с) гніющимъ Б. Т. т) и *нѣтъ въ* Н. у) князь *нѣтъ въ* А.

1177—80 вугороду; Новгородци[1] же пріаша ихъ съ честію и съ радостію веліею, и посадиша князя Мстислава Ростиславичя на княженіи на[а] Новѣгородѣ, а брату его князю Ярополку Ростиславичю даша Торжокъ, а князю Ярославу, сыновцу Всеволожу, даша Волокъ Ламъской. Того же лѣта князь Романъ Глѣбовичь Рязанскій изби много Половець.

Въ лѣто 6686. Князь велики Всеволодъ Юрьевичь Владимерскій сотвори миръ и любовь съ Новгородци[2], и укрѣпишася къ нему крестнымъ цѣлованіемъ, и не управишася; онъ же поиде на нихъ къ Торжку, и власти и села пожже, града же не сожже: обѣщали бо ся[б] ему дань дати Новотръжци[в], таже[г] солгаша. Онъ же шедъ взя градъ ихъ, а самѣхъ изби, а жены и дѣти въ полонъ поведе, а градъ ихъ сожже, мѣсяца Декабря во 8 день, на память преподобнаго отца нашего Потапіа, и тако полонъ весь и корысть отпусти къ Володимерю, а самъ оттолѣ иде къ Волоку Ламскому. И пріиде безвѣстно, и[д] пожже власти и села, и изыма сыновца своего, князя Ярослава Мстиславичя, внука Ростиславля, правнука Владимера Маномаха, и градъ Волокъ Ламскій сожже, и многихъ плѣни, а иныхъ изби, и иде къ Володимерю.

Въ лѣто 6687[3]. Преставися въ Новѣгородѣ, на Свѣтлой недѣли, князь Мстиславъ Ростиславичь, внукъ Юрьа Долгорукаго, правнукъ Владимера Маномаха, и положенъ бысть въ притворѣ святыа Софіи, въ гробницѣ юже бѣ создалъ Владимеръ Ярославичь[е]. Того же лѣта[ж] князь Мстиславъ Ростиславичь совокупи Новогородцевъ двадесять[з] тысящъ, и шедъ воева Чюдскую землю и Очюлу, и[и] стоа въ ней осмь дній, и овѣхъ плѣни, друзіи же избѣжаша къ морю; онъ же възвратися со многою корыстію въ Новгородъ.

Въ лѣто 6688[4]. Иде князь Мстиславъ Ростиславичь съ Новогородци ратію на Полтескъ, на зятя[і] своего князя Всеслава: ходилъ бо бяше нѣкогда дѣдъ его на Новъгородъ, и[к] взялъ ерусалимъ[л] церковный, и сосуды служебныа, и погостъ единъ завелъ за Полтескъ; князь же Мстиславъ Ростиславичь все хотя возвратити плѣненіе Новогородцкихъ властей, и егда пріиде на Луки, и тамо присла къ нему изъ Смоленска братъ его князь Романъ Ростиславичь, глаголя сице: «не ходи, брате, къ Полтеску на князя Всеслава, понеже обиды тебѣ отъ него нѣсть; аще ли хощеши, то прожени меня, хощеши ити ратью». Онъ же не хотя опечалити брата своего старѣйшаго князя Романа Ростиславичя, и возвратися въ Новъгородъ; и взяла его болѣзнь крѣпка[м] зѣло, въ ней же и преставися князь Мстиславъ, сынъ Ростиславль[н], внукъ Мстиславль, правнукъ Владимера Маномаха, праправнукъ[о] Всеволожь, препраправнукъ Ярославль, пращуръ великого Владимера, мѣсяца іюня[п] въ[5] 14 день, на паметь святаго пророка Елисѣа и святаго Мефодіа, патріарха Константинаграда, и положенъ бысть во святей Софіи[р]. Сего[6] сынове Святославъ[7]. Новогородци же посадиша у себя въ Новѣгородѣ на княженіи брата его князя Ярополь-

---

1) новогодци П. 2) съ новогодци П. 3) въ лѣто 6686 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 120; т. III, стр. 17, 216; т. IV, стр. 15; т. V, стр. 117.* 4) въ лѣто 6686 *тамъ же т. II, стр. 120; т. III, стр. 17*; въ лѣто 6687 *тамъ же т. V, стр. 167; т. VII, стр. 95;* въ лѣто 6688 *нѣтъ въ* П. 5) въ *нѣтъ въ* П. О. 6) его П. О. 7) князь Святославъ былъ сынъ Мстислава Ростиславича, внука Георгія Владиміровича Долгорукаго; у князя Мстислава Ростиславича, внука Мстислава Владиміровича, были сыновья: Давидъ, Владиміръ и Мстиславъ.

а) въ Н. б) обѣща бо ли ся Б. Т. в) новотръжци дань дати Л. г) да А; та Т. д) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. е) ярославъ А. Б. Т. ж) *мѣста отъ словъ*: преставися въ новѣгородѣ . . . . *до словъ*: ярославичь. того же лѣта *нѣтъ въ* Г. Л. з) дванадесять А. Б. Т. и) очюлумъ А. Б. Т. і) зя Б. к) а Г. л) еросалимъ А. Б. Т. м) крѣпкая А. Б. Т. н) ростиславъ Н. А. Б. Т. о) преправвукъ Б. Т. п) іюля Н. Б. Т. А. р) и положенъ въ притворе святыа софіи въ гробнице, юже бѣ создалъ владимеръ ярославичь Л. *ср. выше подъ 6687 годомъ.*

ка Ростиславичя; князь велики же Всеволодъ Юрьевичь Владимерскій поима гости Новогородцкіа, 1180
и многу тѣсноту имъ сотвори; Новогородци же о семъ опечалишася и оскорбишася, и выслаша[а] отъ себе изъ Новагорода князя Ярополка Ростиславичя; тогда же убо князь Всеволодъ Юрьевичь Владимерскій изгони безвѣстно Новый[б] Торгъ, и многихъ изби, а иныхъ плѣни. Новогородци же послаша въ Смоленескъ ко князю Роману Смоленскому, дабы къ нимъ пришелъ и княжилъ въ Новѣгородѣ; онъ же послушавъ ихъ, и[в] пріиде на Федоровѣй недѣли въ Новъгородъ, и въ соборную недѣлю сяде на княженіи въ Новѣгородѣ. Того же лѣта[1] Іліа архиепископъ, владыка Новогородцкій, заложи церковь камену Благовѣщеніе пречистыа[г] Богородици, и начаша дѣлати мѣсяца Мая въ 21 день, а кончяша[д] мѣсяца Августа въ 25 день, и[2] всего убо бысть дѣла 70 дній. Того желѣта[3] Новогородци послаша къ великому князю Черниговскому Святославу Всеволодичю, и испросиша у него сына князя Владимера. Того же лѣта Іліа архиепископъ, владыка Новогородцкій, з братомъ своимъ Гавріиломъ[е] заложи церковь камену святое Богоявленіе на воротехъ. Того же лѣта[4] иде князь велики Святославъ Всеволодичь Чрьниговскій, внукъ Олговъ, правнукъ Святославль, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ[ж] великого[з] Владимера, съ[и] Черниговци и съ Половци на Суздаль ратію на великого князя Всеволода Юрьевичя, а сынъ его иде князь Владимеръ[і] изъ Новагорода съ Новогородци, и сняшася на Волзѣ усть Твери, и положиша всю Волгу пусту, и грады и власти и села вси пожгоша[к]. Князъ велики же Всеволодъ Юрьевичь приде противу ему, и срѣте его не дошедша Переаславля за четыредесять верстъ, на рѣцѣ на Вленѣ, и стоаху промежи себя двѣ недѣли, таже въ мале часа съступишася[л], и паки разыдошася, и убоався князь Святославъ[м] Всеволодичь Черниговскій розводья[н] и сынъ его Владимеръ Новогородцкій съ[5] Новогородци, и пожегше[о] градъ Дмитровъ, и власти и села, и возвратися[п] Святославъ Всеволодичь[р] въ Черниговъ[с], а сынъ его князь Владимеръ въ Новъгородъ съ Новогородци; а князь велики Всеволодъ Юрьевичь возвратися[т] въ[у] Володимерь, и паки поаше съ честію самого Черниговскаго князя Святослава Всеволодичя въ Новгородъ, и много чествоваше и одариша[ф]. Того же лѣта прислаша къ великому князю Всеволоду Юрьевичю Рязанстіи князи, князь Всеволодъ Глѣбовичь и братъ его князь Володимеръ Глѣбовичь, жалующеся на старѣйшаго ихъ брата на князя Романа Глѣбовича, яко обидяше власти ихъ; Всеволодъ же Юрьевичь иде къ Рязани на князя Романа Глѣбовичя Рязанскаго, и пришедъшу[х] ему къ Коломнѣ, и ту срѣтоша его князь Всеволодъ Глѣбовичь и братъ его князь Владимеръ Глѣбовичь, и сотвори съ ними любовь велію, и поидоша отъ Коломны; князь же Романъ Глѣбовичь Рязанскій посла напредъ[ц] себя въ сторожѣхъ[ч] князя Глѣба Святославичя, внука Всеволожа, правнука Олгова, праправнука Святославля, препраправнука Ярославля, пращура великого Владимера; ему же оплошившуся и всѣмъ піанымъ бывшимъ, и тако сторожей[ш] его поимаша, сице же и самого князя Глѣба Святославичя, внука Всеволожа, изымаша и приведоша къ великому князю Всеволоду Юрьевичю; онъ же посла его во градъ Владимерь. И поиде ко Оцѣ[щ], и тамо сторожи его срѣтоша иныхъ сторожей княже Романовыхъ, сице же піаныхъ и спящихъ[ъ], и овѣхъ избиша, а другихъ изымаша, а иные[е] бѣжа-

---

1) въ лѣто 6687 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 17, 126, 216; т. IV, стр. 15.* 2) и и П. 3) въ лѣто 6689 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 16; т. V, стр. 168; т. VII, стр. 96;* въ лѣто 6690 *тамъ же т. I, стр. 164.* 4) въ лѣто 6689 *тамъ же, т. I, стр. 164.* 5) и съ П. 6) иныхъ П.

а) выслаша же А. Б. Т. б) первый А. Б. Т. в) и *лѣтъ въ* Н. г) пречистей А. Б. Т. д) скончаша Т. е) з гавриломъ Н. А. Т. ж) преправнукъ А. Т. з) великого князя Б. Т. и) съ *лѣтъ въ* Б. і) князь владимеръ иде Н. к) жгоша Т. л) ступишася А. Б. Т. м) святославль А. Б. Т. н) роздвоя Н. А. Б. Т. о) пожже Н. А. Б. Т. п) возратися А. Б. Т. р) возвратися князь всеволодичь Н. с) всеволодичь черниговскій Н. А. Б. Т. т) возратися А. у) въ *лѣтъ въ* Б. Т. ф) дариша А. х) пришедше А. Б. Т. ц) напередъ Н. А. Б. Т. ч) въ острожекъ Н. А. Б. Т. ш) стражей Н. щ) ко окоцѣ Б. ъ) спящехъ Н.

1180—82 ще[а] истопоша[б] во Оцѣ рѣкѣ. Князь же Романъ Глѣбовичь Рязанскій слышавъ яко побѣжени[в] суть сторожевыа его полци, и въ той часъ побѣже въ поле мимо градъ Рязань, а братію свою, князя Игоря Глѣбовича и князя Святослава Глѣбовича, затвори во градѣ Рязани. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичь Владимерскій иде ко граду Рязани, и преиде[г] рѣку Оку, и взя градъ Борисовъ и Глѣбовъ, таже пріиде[д] ко граду Рязани, и миръ сотвори съ великимъ княземъ Романомъ Глѣбовичемъ Рязанскимъ и з братьею его, со княземъ Игоремъ и со княземъ Святославомъ; и укрѣпившеся вси крестнымъ цѣлованіемъ комуждо своа власти вѣдѣти, и не обидѣти другъ друга, и не въступатися въ чюжіа предѣлы, и быти въ мирѣ и въ[е] любви, и тако смирившеся и въ любви бывше[ж] разыдошася.

Въ лѣто 6689[1]. Сѣдящу въ Новѣгородѣ на княженіи князю Владимеру Святославичю, внуку Всеволожу, правнуку Олгову, праправнуку Святославлю, препраправнуку[з] Ярославлю, пращуру великого Владимера, князю же Ярополку Ростиславичю пребывающу въ Новѣгородѣ просто, и[и] съжалися о немъ князь Владимеръ Святославичь, внукъ Всеволожь, и помяну[і] о немъ Новогородцемъ, яко да сотворятъ на немъ милости[к], и дадять ему нѣкій градокъ да живетъ въ немъ. Слышавше[л] же Новогородци и благодарни быша о семъ, и по своему обычаю Новогородцкому[2] сотвориша вече, и даша князю Ярополку Ростиславичю, внуку Мстиславлю, правнуку Владимера Маномаха, градъ Новый Торгъ, рекше Торжекъ; онъ же пріиде въ Торжекъ и, мало пребывъ въ немъ, начя воевати по Волзѣ грады, и власти и села князя Всеволода Юрьевича Владимерскаго. И тако сему воюющу[м] и ничто же вѣдящу, и се пріиде на него безвѣстно князь Всеволодъ Юрьевичь Владимерьскій, совокупивъ воинства многа[н], и Рязанци и Муромцы; князь же Ярополкъ Ростиславичь съ своими Новотръжци затворися во градѣ; они же пришедше обсѣдоша градъ, и бысть брань крѣпка зѣло и сѣчя зла, и стоаше около града десять недѣль, и начаша людіе во градѣ изнемогати отъ глада, и бысть печаль[о] и скорбь многа во градѣ. Князю Ярополку Ростиславичю ходящу[п] по граду и по забраломъ, и возставляюще воинство свое[р] на противныа, и тако внезапу застрѣленъ бысть отъ противныхъ, и бысть печаль и скорбь веліа во градѣ. И сице отъ многіа печали и скорби предашася Новотръжци великому князю Всеволоду Юрьевичю Владимерьскому; онъ же взя градъ, и князя Ярополка Ростиславичя изыма и окова, и вся Новотръжскіа боаре, и воеводы, и велможи и купци, и з женами и з дѣтми ихъ, веде съ собою въ Володимерь. Того же лѣта[3] Новогородци выслаша отъ себе изъ Новагорода князя своего Владимера Святославичя; онъ же иде ко отцу своему Святославу Всеволодичю въ Черниговъ. Того же лѣта[4] послаша Новогородци къ великому князю Всеволоду Юрьевичю въ Володимерь, просяще себѣ у него князя; онъ же даде имъ князя Івана нарицаемаго Ярослава Владимерича[с], своего своака[т]. Того же лѣта Новогородци поставиша церковь святаго Іакова на Добрынинѣ улицѣ, и святаго Козму[у] и Дамьяна и святаго Георгіа.

Въ лѣто 6690[5]. Преставися благовѣрная великая[ф] княгини великого князя Юрья Долгорукаго, нарицаемаа[х] Олга, во святѣмъ же иноческомъ образѣ Ефросиніа, мѣсяца Іюля[6] въ 4[ц] день, и положена бысть во святѣй церькви пречистыа Богородици въ Володимери.

---

1) въ лѣто 6690 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 164.* 2) новогородцикому П. 3) въ лѣто 6688 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 125, 318;* въ лѣто 6690 *тамъ же т. V, стр. 168; т. VII, стр. 96.* 4) въ лѣто 6690 *тамъ же т. V, стр. 168; т. VII, стр. 96.* 5) въ лѣто 6689 *тамъ же т. II, стр. 125, 318;* въ лѣто 6691 *тамъ же т. I, стр 164.* 6) іюль П.

а) бѣжаше Н. Т. Л. б) истопаше Б. в) побеждени Т. г) переиде А. д) преиде А. Б. Т. е) въ *лѣтѣ въ* Н. ж) пребывше Н. А. Б. Т. з) преправнуку А. и) и *лѣтѣ въ* Б. Т. і) помянувъ А. Т. к) сотворятъ надъ нимъ милость Н. А. Т. л) слышавъ Т. м) воюще Н. н) многи А. Т. о) плачъ Н. А. Б. Т. п) ходя Н. р) воинства своя Н. с) владимеровича Н. А. Б. Т. т) своака. они же пришедше съ нимъ въ новъгородъ, и посадиша его на княженіи въ новѣгородѣ Л. у) козьмы Н. А. Т. ф) и великая Н. х) нарицаемаго А. Б. Т. ц) въ 14 Н.

Въ лѣто 6691[1]. Новогородци выгнаша отъ себе изъ Новагорода князя своего Ивана, глаголе- 1183
маго Ярослава Владимерича[a], своака князя Всеволода Юрьевича Владимерскаго; онъ же иде къ —84
своаку своему, ко князю Всеволоду Юрьевичю, въ Володимерь. Новогородци же послаша въ Смоленескъ ко князю Давиду Ростиславичю, просяще у него сына княжити у нихъ въ Новѣгородѣ; онъ же даде имъ сына своего князя Мстислава; они же пришедше съ нимъ[б] въ Новгородъ, и посадиша его на княженіи въ Новѣгородѣ. Того же лѣта[2] Іліа архиепископъ, владыка Новогородцкій, з братомъ своимъ Гавриломъ заложиша церковь камену святого Івана на тръговищѣ.

Въ лѣто 6692[3]. Иде князь велики Всеволодъ Юрьевичь Владимерскій на Болгары з братаничемъ своимъ со княземъ Изяславомъ Глѣбовичемъ, внукомъ Юрья Долгорукаго, правнукомъ Владимера Маномаха, и со княземъ Мстиславомъ Давидовичемъ и со княземъ Владимеромъ Святославичемъ; призва же[в] къ себѣ на помощь[г] и Рязанскихъ князей и Муромскихъ: князя Романа Глѣбовичя Рязанскаго, и братью[д] его князя Игоря и князя Всеволода, и князя Владимера Муромскаго, и поидоша водою въ судѣхъ и берегомъ на конехъ, и пришедше въ землю ихъ, и вышедше[е] на брегъ, и сташа[ж] у градка ихъ нарицаемаго Тугчина, и ту стоаше два дни, и въ третій день поидоша къ великому граду ихъ, а сторожемъ ѣздящимъ напреди. Оттуду же[з] нарядиша[и] полкъ Бѣлозерцовъ, и воевода бѣ у нихъ Фома Ласковъ, и посла ихъ къ судомъ иже на водѣ стоаху, да стрегутъ ихъ отъ Половцевъ. И тако сами идоша въ поле, и се полкъ велій бѣаше въ полѣ,

(*) и ис полку того[і] пріидоша пять человѣкъ, глаголюще сице: «княже Всеволоде Юрьевичь! даютъ ти любовь Половци Еммакове, глаголюще сице: пришествіе наше есть со княземъ Болгарскимъ воинствовати Болгаровъ[к]».

(**) и мнѣша Болгарьскій полкъ, и се приѣхаша отъ полку того 5 человѣкъ, и удариша челомъ предъ княземъ великимъ Всеволодомъ, глаголюще: «кланяютъ ти ся, княже, Половцы Емякове, пришли есмь ко княземъ Болгарскимъ воевати Болгаръ, слышахомъ бо тебе идуща ихже воевати».

Князь же Всеволодъ Юрьевичь совѣтовавъ з братьею своею, и утвердися съ ними[л] душевьною крѣпостію[м] по своей вѣрѣ, а ихъ по ихъ вѣрѣ, и взя ихъ съ собою къ великому граду, и ту стоаше[н] два дни, и на третій день поидоша къ великому граду, и прешедъ[о] Черемисанъ[п], и въ[р] первый день изряди[4] полки, и якоже изрядивъ полкы начать нѣчто мало совѣтовати з братьею своею, и тогда Изяславъ князь Глѣбовичь[с], внукъ Юрьевъ, поспѣшивъ[т], вземъ копіе, потече[у] къ плоту, гдѣ баше пѣшіе бойцы изыдоша изъ града, крѣпость[ф] утвердиша[5], плоты и многи[х] козни доспѣвше; онъ же загна ихъ за плоты ко вратомъ граднымъ, и самъ утомися и копіе изломи. Половцы же удариша[ц] его сквозѣ браня[ч] стрѣлою подъ сердце, похватиша[ш] же его[щ] свои, ему суща точію[ъ] дыха-

---

1) въ лѣто 6692 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 18; т. IV, стр. 16; т. V, стр. 168; т. VII, стр. 97.* 2) въ лѣто 6692 *тамъ же т. III, стр. 18, 126, 216; т. IV, стр. 16.* 3) въ лѣто 6690 *тамъ же т. II, стр. 125—126, 318;* въ лѣто 6691 *тамъ же т. III, стр. 18; т. V, стр. 168; т. VII, стр. 96 — 97.* 4) изреди П. 5) и утвердиша П.

а) владимеровича Н. А. Т. б) к нимъ А. в) призваше А. Т. г) на мощь Т. д) брата О. А. Т. е) вышедъ Б. Т. ж) ста Н. А. Б. Т. з) же *лѣтъ въ* Л. и) нарядиша ихъ А. Б. Т. і) тогда А. Б. Т. к) болгаромъ Н. А. Б. Т. л) съ нами А. м) кротостию А. н) стояша Б. о) пришедъ А. Б. Т. п) черемисинъ Н. А. Т. р) въ *лѣтъ въ* А. Б. Т. с) князь изяславъ глѣбовичь Н. А. Т. т) поспеши А. Т. у) протече А. Б. Т. ф) крѣпости Н. А. Т. х) много Н. А. Б. Т. ц) удари Т. ч) броня Н. А. Т. ш) подхватиша Н. Б. Т. щ) его *лѣтъ въ* А. Б. Т. ъ) точію Б.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1184—85 ніе имуща, [и несоша его въ станъ][1]. Болгари же тогда напрасно устремишася и многихъ христіанъ избиша,

(*) таже и друзіи къ симъ[a] Болгаре изъ Сабакула града и изъ Челмата изыдоша, и поидоша въ лодіахъ и во многихъ судѣхъ, а[2] ис Торческаго[б] на конехъ, и пріидоша на судовую рать Рускихъ князей; но Божіею помощію и пречистыя Богородицы устрашени быша[в] Половци, и никому же гонящу[г] ихъ, точію гнѣвомъ Божіимъ гоними[д]; и тако Русское воинство видѣвше Божію помощь и пречистыя Богородицы и погнаша[е] въ слѣдъ ихъ. Половцемъ же бѣжащимъ, и истопе ихъ тогда[ж] яко до двою тысящь; князь велики же Всеволодъ Юрьевичь тогда стоя около града десять дній, и ту преставися братъ его[з] князь Изяславъ Глѣбовичь, внукъ Юрьевъ, правнукъ Владимера Маномаха.

(**) Болгари же изъ города изъ Собѣкуди и ис Челмата поидоша въ лодіахъ, а изъ Торческаго на конехъ къ лодіамъ Всеволожимъ. Всеволодъ же оставилъ бяше у лодій Бѣлозерскій полъкъ. Пришедше же Болгари близь къ лодіамъ, и устремишася на бой, они же Божіею помощію укрѣпльшеся, поидоша противу имъ. Видѣвше же ихъ Болгари, Божіею помощію и пречистыя Богородицы устрашени быша, побѣгоша, и никому же гонящу ихъ, точію гнѣвомъ Божіимъ гоними. Бѣлозеръци же съ прочими своими вои видѣвше Божію помощь и пречистыя Богородицы, и погнаша въ слѣдъ ихъ сѣкуще я; Половцемъ же бѣжащимъ и истопе ихъ тогда яко до двою тысящь. Всеволодъ же стоя около города 10 дній, и видѣ брата изнемогающи, а Болгары высылаху къ нему съ челобитіемъ.

Князь же Всеволодъ Юрьевичь Владимерскій съ Болгары смирися, и возвратися въ Володимерь въ лодіахъ водою, а вои посла на Мордву: а князя Изяслава Глѣбовича, привезше, положиша въ церкви пречистыя Богородицы въ Володимери.

Въ лѣто 6693[3]. Князь велики Всеволодъ Юрьевичь посла въ Кіевъ къ Никифору[4] митрополиту Кіевскому и всеа Руси, прося у него епископа въ Ростовъ: прося же на имя Луку игумена Спасьскаго, иже на Берестовѣмъ. Никифоръ же митрополитъ посла къ нему Николу Гречина епископа Ростову: князь же Всеволодъ Юрьевичь не хотяше его, но просяше Луку игумена Спасьскаго, иже на Берестовѣмъ: и о семъ многу прошенію бывшу, таже князь Всеволодъ Юрьевичь посла[5] къ великому князю Святославу Всеволодичю Кіевскому того же Луку игумена Спасьскаго просяще: Никифоръ же митрополитъ Кіевскій и всеа Руси постави Луку игумена епископомъ Ростову и Суждалю и Владимерю и всей земли Ростовской, мѣсяца Марта въ 11 день, на память преподобнаго отца нашего Софронія, архиепископа Іерусалимскаго. Бысть же сей мужъ молчаливъ, и долготерпѣливъ, и смиренъ, и кротокъ, и милостивъ и утѣшителенъ къ печальнымъ и скорбнымъ, побѣдивъ мирскія страсти, укрѣпився оружіемъ честнаго креста, труды и подвиги священнаго[и] житія, и храненіемъ отвсюду огради себя[i]: луче бо помощь отъ храненія паче помощи яже отъ дѣлъ, и[к] истиннымъ умиленіемъ и свершеннымъ смиреніемъ освятися. Того же лѣта[4] пожаръ бысть во градѣ въ Володимери, мѣсяца апрѣля въ 17 день, и погорѣ мало не весь градъ, и святыхъ

---

1) и несоша его въ станъ *взято изъ* Л: *съ другаго списка имѣя.* 2) а ихъ П. 3) въ лѣто 6691 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 127. 319.* 4) въ лѣто 6691 *тамъ же т. II, стр. 127.*

а) къ нимъ Н: съ нимъ А. Т. б) ис торческаго О: ис тороческаго Н. в) бяше Н. г) гонящу А. Т. д) гонимъ Б. е) погнаше О. ж) тогда *имѣя въ* А. Б. Т. з) братъ его *написано дважды въ* Б. и) нивору А. і) и посла Л. к) священныя А. Б. Т. л) оградися Н. А. Б. Т. м) и *имѣя въ* Н. А. Б. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуг. (Строг.) и Троиц. III.
(**) Въ спискѣ Пуг. VI (Лаврт.).

церквей числомъ 30 и 2[а], и[б] великая соборная церковь пречистыя Богородицы Златоверхая[в], юже бѣ 1185
создалъ благовѣрный[1] великій князь Андрѣй Юрьевъ сынъ Долгорукаго; загорѣся сверху, и что
бяше въ ней стяжаніа церковнаго, и украшеніа, и драгихъ сосудовъ священныхъ сребряныхъ и
златыхъ, и паникадила сребряныя, и ризы, и кьниги и всякая утварь церковьная згорѣ грѣхъ ради
нашихъ. Тако бо[г] Богу попущающу, и яко ни священныхъ своихъ домовъ щадить, но и святыя
церкви, и божественыя вещи и священныя мѣста предаеть въ потребленіе и[д] запустѣніе грѣхъ ради
человѣческихъ, да наказуться и обратятся; рече бо Ісаіа пророкъ: егда обратишися и воздохнеши,
тогда спасешися, и обратитеся[е] ко мнѣ, и обращуся къ вамъ. Того же лѣта[2] князи Русстіи идоша
на Половци: князь велики же Кіевскій Святославъ Всеволодичь, внукъ Олговъ, князь Рюрикъ Ро-
стиславичь, князь Владимеръ Глѣбовичь, внукъ Юрьевъ, князь Глѣбъ Святославичь, князь Глѣбъ
Юрьевичь Туровскій, внукъ Святополчь, правнукъ Изяславль, князь Мстиславъ Романовичь, князь
Давидъ Всеволодичь, и Галицкая помощь[ж], и Володимерьская и Лучская; и совокупившеся[з] вси,
вкупѣ поидоша на нихъ. И прешедше[3] Бугъ[и] рѣку, искаше[і] ихъ пять дній; князь Владимеръ
Глѣбовичь, внукъ Юрьевъ, правнукъ Владимера Маномаха, ѣздаше[к] напреди съ Переславци въ
сторожѣхъ[л], и Берендѣевъ бѣ[м] съ нимъ двѣ тысящи и двѣсте[н].

(*) Половци же, услышавше, возрадовашеся[о] яко Русь изыдоша[п] въ поле, и устремишася[р] на бой, не вѣдяще писаннаго: да не хвалится сильный силою своею, и нѣсть мужества и силы противу Богови; и снидошася на бой, и яко уже бы[с] съступитися на сѣчю, и побѣгоша Половци, гоними гнѣвомъ Божіимъ и пречистыя Богородицы. Русстіи же князи погнаша въ слѣдъ ихъ, біюще и сѣкуще, и седмь тысящь ихъ[т] тогда рукама[у] яша; убиша же тогда единыхъ князей[ф] Половецкихъ на бою томъ[х] 400 и 17[ц], а изымаша ихъ 16: Кобека, Осолука, Барака, Тарга, Данила, Башкарда, Тарсука[ч], Изуглѣба[ш], Тереевичя, Иксона, Алака, Тургіа[щ] съ сыномъ, Тетіа съ сыномъ, Турондая[ъ]. Сіа же Божіею помощію содѣася мѣсяца Іюня въ 30 день.

(**) Половци же, услышавше Русь, ради бывше, надѣющися на силу свою, и глаголаху къ себѣ: «се пришли суть Русь сами въ руки наши, бес труда богатьство пріобрѣли есмы», поидоша на бой противу Володимеру кличющи, аки пожрети хотяще. Володимеръ же всю надежю возложи на всемилостиваго Бога и на пречистую его Матерь и скорую помощницу христіаномъ, поиде противу имъ; прочіи же князи не успѣша съ Володимеромъ. Увидѣвша же Половцы Володимерь полкъ идущъ крѣпко на нихъ, побѣгоша, гоними гнѣвомъ Божіимъ. Князи же вси, то видѣвше, погнаша по нихъ, сѣкуще я, рукама же изымаша ихъ 7000; князей же единыхъ Половецкихъ было тогда на бою томъ 400 и 17, а изымаша ихъ 16, а иныхъ многихъ избиша, а иніи убѣжаша. Се же бысть поможеніе Божіе Володимеру Глѣбовичю Іуля въ 31 день.

И возвратишася[4] князи Русстіи со многою радостію и корыстію во своаси, благодаряще Господа

---

1) благовѣрный П. 2) въ лѣто 6691 *см Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 127—128, 319.* 3) пришедше П. Б; перешедше Л. 4) возвратиша П.

а) 32 Н. А. Б. Т. б) погорѣ же и Л. в) златоверхия Н. А. г) убо Н. д) и въ Н. Т. е) обратися А. Б. Т. ж) в помощь А. Б. Т. з) совокупивше А. Б. Т. и) босъ Л. і) искаша Л. к) дній. владимеръ глѣбовичь, внукъ юрьевъ, ѣздаше Л. л) въ торжекъ А. Б. Т. м) бѣ *лишь въ* Л. н) и 100 Л. о) воздрадовашеся О. п) идоша Н. р) устрамишася Б. с) яко же убо бысть Н; яко уже бысть А. Т. т) и Б; ихъ *лишь въ* А. Т. у) руками Н. ф) князей и Б. х) томъ *лишь въ* Т. ц) 417 Н. А. Т. ч) тарсукалъ А. Т. ш) зуглѣба А. Т. щ) атургія Н. Б. Т; остургія А. ъ) турундая А. Б. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуз. (Строг.) и Троиц. III.
(**) Въ списке Пуз. VI (Лаптев.).

1195 Бога и пречистую его Матерь Богородицу. Того же лѣта[1] приходиша Половци въ Русь, и много
—96 зла сотвориша, власти и села пожгоша, и полона много взяша, и отъидоша во своясі.

Въ лѣто 6694. Приходилъ царь Греческій Алексѣй Порфирогонитъ, сынъ Манула, царя Греческаго, въ Новгородъ[2]. Того же лѣта преставися Ілія архиепископъ, владыка Новогородцкій, и положенъ бысть въ притворѣ святыа Софіи. Сей же Ілія пръвый архиепископъ бысть въ Новѣгородѣ, егоже благословилъ называтися[3] архиепископомъ въ Новѣгородѣ пресвященный Иванъ[4], митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, въ лѣто княженія великого князя Кіевскаго Ростислава Мьстиславича, внука Владимера Маномаха. Новогородци[5] же совѣщавшеся[6] со княземъ своимъ Мстиславомъ и со всѣмъ священнымъ причтомъ[7], и изволиша себѣ на епископьство, аще Богъ восхощетъ и митрополитъ благословитъ и поставитъ, бывшаго ихъ архиепископа Ілія брата Гаврила. И тако совѣщавшеся, послаша его съ великимъ моленіемъ въ Кіевъ къ Никифору, митрополиту Кіевскому и всеа Руси; онъ же благослови его и постави[8] по священнымъ и божественымъ правиломъ, и отпусти его въ Новъгородъ, и бысть радость и веселіе веліе въ Новѣгородѣ, и се уже бысть вторый архиепископъ въ Новѣгородѣ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ убиша Новогородци посадника Неровина и[9] Ивана Свинева, и свергоша[10] ихъ съ мосту. Знаменіе[11]. Того же лѣта[12], мѣсяца Мая въ 1 день, на память святаго пророка Еремія, въ среду на вечерни, бысть знаменіе въ солнцѣ, темно бысть велми, и сіе бысть болши часа, яко и звѣзды видѣти, и во очію бѣ у человѣкъ зелено, а солнце сотворися аки мѣсяць, и изъ рогъ его яко[13] огнь палящъ исхожаше; и бѣ видѣти зѣло страшно и ужаса исполнено знаменіе. Того же лѣта родися у великого князя у[14] Всеволода Юрьевича сынъ Константинъ, мѣсяца Маія во 18 день[15].

(*) Того же лѣта[6] совѣщавшеся Олгови внуци поидоша на Половци, и снятася у Переяславля: Игорь Святославичь со двѣма сыны изъ Новагорода изъ Сѣверскаго, и Всеволодъ ис Трубческа[1], и братъ его Святославъ Олговичь изъ Рылска, и сыновець[2] ихъ и Чрьниговская помощь, и пріидоша въ землю Половецкую; елици же обрѣтошася тамо Половци идоша во срѣтеніе Русскимъ княземъ, а по иныхъ своихъ Половцевъ послаша. Князи же Русстіи прежнихъ[3] Половцевъ, ту сущихъ, овѣхъ избиша, а иныхъ прогониша, и взяша жены ихъ и дѣти ихъ, а вежи ихъ пожгоша, и стояше на вежахъ тѣхъ три дни. Половци же, избѣгшіи[4] отъ нихъ, повѣдаша дружинѣ своей, инымъ[5] Половцемъ, бѣду свою отъ

(**) О Олговичехъ какоходишана Половцы и много зла съторися имъ.

Того же лѣта здумавше Олгови внуцы ити на Половцы, не ходиша бо съ князьми Русскими, но поидоша сами собою, рькуще: «мы есми цы не князи, таковы же себѣ хвалы добудемъ». И снятася у Пе[ре]яславля Игорь Святославичь изъ Новагорода Сѣверьскаго съ двѣма сынома, и братъ его Всеволодъ ис Трупча, и [О]лговичь Святославъ изъ Рылска, и Черниговская помощь, и внидоша въ землю Половецьскую. Слышавше же Половцы поидоша, рькуще: «братіа наша избита, а иніи изымани, а се опять идуть на насъ», и послашася по всей земли той, а сами поидоша противу княземъ, ожидающе дружины своея. А князи таки поидоша къ вежамъ

---

1) въ лѣто 6692 *ex Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 128—129, 319.* 2) нарѣтися П. 3) въ лѣто 6695 *ex Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 19, 180, 216; т. IV, стр. 17; т. V, стр. 168.* 4) въ лѣто 6692 *тамъ же т. III, стр. 126; т. IV, стр. 16; т. V, стр. 168.* 5) день *нѣтъ ex* П. О. Л. 6) въ лѣто 6693 *ex Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 129—133, 319—320.*

2) въ новгородъ великій Л. б) іоаннъ О. Л. в) новгодцы Т. г) совѣщашеся А. д) причетомъ Н. А. Т. е) и *нѣтъ ex* А. Б. Т. ж) ввергоша Н. з) знаменіе *нѣтъ ex* А. Б. Т. Л. и) аки Н. і) у *нѣтъ ex* А. к) изъ трупческа Н. А. Б. Т. л) сынове А. м) прежнихъ Б. н) избѣгчи Н. А. Б. Т. о) и инымъ Б.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуз. (Строг.) и Троиц. III.
(**) Въ спискѣ Пуз. VI (Лаврент.).

Русскихъ князей; они же оскорбившеся начяша збиратися. Князи же Русстіи стоавше[1] три дни на вежахъ Половецкихъ, и совѣщававшеся[а], глаголаше[б] сице: «се уже сихъ Половцевъ побѣдихомъ, поидемъ убо еще въ поле, и побѣдимъ иныхъ Половцевъ, и имя себѣ и славу[в] обрящемъ вѣчну», не вѣдяще яко Богъ гордымъ противится, а смиреннымъ даеть благодать. Половци же не мнози собравшеся, и пріидоша на нихъ, и сташа[г] аки дѣмони сюду и сюду скакати, ни наступающе, ни[д] прочь отходяще, но тако стрѣлцемъ стрѣляющимся, ожидаху бо иныхъ Половъцевъ за собою многіа силы; и тако лицемѣрствующе и стрѣляющися[е] три дни, а копьи[ж] и саблями не снимающеся, ожидающе[з] дружины съ чясу на чясъ, а къ водѣ Русскому воинству[и] не дадяще приступити. Таже пріидоша многое множество Половецъ, и отнюдъ Русское воиньство[і] отлучиша отъ воды, и уже бяху три дни сами и кони ихъ воды во уста не впущаху, и изнемогоша[к] безводіемъ сами и кони ихъ, бѣ бо тогда знои велици зѣло, таже приступиша къ водѣ, и бѣ нужа велика; Половци же притиснуша ихъ къ водѣ[л], и бысть брань велика и сѣчя зла. Мнози же Русстіи вои и кони пометаша, пѣши біахуся съ Половци: бѣ бо кони ихъ изнемогоша[2]; убиша же тогда и дивна багатыря Добрыню Судиславичя. И пріиде гнѣвъ Божій на Русскія воя, и побѣжени[м] быша вси, и[н] изымаша князей Русскихъ, и боаръ и велможъ, а иныхъ избиша, и погибе Русскихъ вой память съ шумомъ: не въ гордости бо, но въ смиреніи помощъ Божіа есть. И такова бѣда сотворися, яко ни единъ вѣстникъ пріиде отъ нихъ на[о] Русь; потомъ же Половци приказаша

1) и стоавше П. 2) изнемогша П. О.

а) совѣщавшеся Н. А. Б. Т. б) глаголаша Н. А. Б. в) слуву Б. г) стояше Н. А. Б. Т. д) не А. Т. е) стрѣляющеся Н. А. Б. Т. ж) копиями Н. А. Б. Т. з) ожидающеся О. Б. Т. и) воинство Т. і) не дадяще . . . . . воиньство *нѣтъ въ* А. Б. Т. к) изнемогосте А. Т; изнемога Б. л) и бѣ нужа . . . . къ водѣ *нѣтъ въ* А. Б. Т. м) бежени Б. Т. н) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. о) въ А.

ихъ, они же, не пустяще ихъ въ вежи своя, 1186
срѣтоша ихъ, дружины своея не дождавше, и съступишася обои, и побѣжени бывше Половцы, и биша ихъ до вежъ, множество полона взяша, женъ и дѣтей. И стояша на вежахъ 3 дни, веселящася, а рекуще сице: «братіа наша ходили съ Святославомъ съ великимъ княземъ и билися съ Половцы, зряще на Переаславль, а они сами къ нимъ пришли, а въ землю ихъ не смѣли по нихъ ити, а мы въ земли ихъ есмы избили ихъ, а жены ихъ и дѣти у насъ въ полону, а еще поидемъ за ними за Донъ, и до конца избіемъ ихъ, и аще будетъ намъ ту на нихъ побѣда, то идемъ по нихъ и до лукоморіа, идѣже не ходили дѣди нашы, да возмемъ си до конца честь и славу». Сіа же глаголюще, а строенія Божіа не вѣдуще. Останокъ же избіеныхъ тѣхъ пробѣгоша ко дружинѣ своей, идѣже бяху вѣсть преже послали, и сказаше имъ свою погыбель; они же слышавше поидоша противу княземъ, а по другіа послашася. И срѣтшеся съ ними, бишася стрѣлцы межи собѣ 3 дни, и копіи снимашася, ожидаху бо Половцы дружины своея, а симъ къ водѣ не дадущи проити. Пріидоша же Половцы вси ко дружинѣ своей, и бысть ихъ многое множество; Олговичи же видѣвше ихъ ужасошася, и величанія своего отпадоша, еще же изнемогли бяху и безводіемъ сами и кони отъ зноя, и поступиша мало къ водѣ, по 3 дни бо не пустили ихъ бяху къ водѣ; Половцы же устремишася на нихъ, и притиснуша ихъ къ водѣ. И бысть брань велика и сѣчя зла, мнози же Рустіи вои и кони пометаша, пѣши біахуся съ Половцы: бѣ бо кони ихъ изнемогша; убиша же тогда и дивна богатыря Добрыню Судиславичя. И пріиде гнѣвъ Божій на Русскіа воя, і побѣжени быша вси, и изымаша князей Русскихъ, и боаръ и велможъ, а иныхъ избиша, и погибе Русскихъ вой память съ шумомъ: не въ гордости бо, но въ смиреніи помощъ Божіа есть. И такова бѣда сотворися, яко ни единъ вѣстникъ пріиде отъ нихъ на Русь. Нѣкто же гость поиде путемъ тѣмъ, Половцы же приказаша съ нимъ къ Русскимъ княземъ, глаголюще: «поидите по свою братію, или мы къ вамъ идемъ по своихъ». Князь велики же Кіевскій Святославъ Всеволодичь и прочіи князи,

1186 з гостии на Русь ко[1] княземъ, глаголюще сице: «пріидите[а] по братію свою». Князь велики же Кіевскій Святославъ Всеволодичь и прочіи князи, слышавше о сродницехъ своихъ тако сотворившееся[2], возплакаше, кричаще аки ума и смысла испадоша[б]. Таже по многихъ слезахъ князь велики Кіевскій Святославъ Всеволодичь посла по сыны своя и по вся[в] князи Русскіа, и собравъ воинство много, и поиде на Половци, и пріидоша къ Каневу. Половци же слышавше идуще на нихъ великого князя Кіевскаго Святослава Всеволодича со всѣми князи Русскими и со многими воинствы, и бѣжаша за Донъ; князь велики же Кіевскій Святославъ[г] Всеволодичь и вси князи Русстіи слышавше бѣжавшихъ Половцевъ, и возвратишася къ[д] Кіеву, и разыдошася въ страны своя. Половци же слышавше[е] ихъ отшедшихъ, гнаша тайно въ слѣдъ ихъ, и не постигше ихъ идоша къ Переславлю безвѣстно, и биша[ж] весь день, и многихъ избиша, и острогъ начяша взимати; князь же Володимеръ Глѣбовичь видѣ острогъ взимаемъ, и дерзнувъ иде на нихъ самъ з дружиною своею, и ту много[з] дружины его избиша, мало же и самаго не убиша князя Владимера Глѣбовича, едва бо отъяша его бодена треми копьи. И тако взяша острогъ, и многа[и] зла сотвориша, и взяша вся грады по Сулѣ, и возвратишася со многимъ полономъ и богатствомъ въ землю свою Половецкую. Того же лѣта[і] князь Игорь Святославичь утече у Половцевъ: не оставитъ[і] бо Господь до конца праведника въ руку грѣшнику[к], и сердца сокрушена и смирена Богъ не уничижитъ, и егда обратишися и воздохнеши, тогда спасешися. Половци же много гнашеся[л] за нимъ, и не постигоша, якоже Саулъ Давида. Того же лѣта посла князь велики Владимеръскій Всеслышавше о сродницехъ своихъ тако сотворившееся, возплакаше кричаще аки ума и смысла испадоша. Таже по многихъ слезахъ князь велики Кіевскій Святославъ Всеволодичь посла по сыны своя и по вся князи Русскіа, и собравъ воинство много, и поиде на Половцы, и пріидоша къ Каневу. Половцы же слышавше идуще на нихъ великого князя Кіевскаго Святослава Всеволодича, со всѣми князи Русскими и со многими воинствы, и бѣжаша за Донъ. Князь велики же Кіевскій Святославъ Всеволодичъ и вси князи Русстіи, слышавше бѣжавшихъ Половцевъ, и возвратишася къ Кіеву, и разыдошася въ страны своя. О Половцехъ. Услышаша же Половцы князій возвратившихся, и гнаша отай къ Переаславлю, и взяша всѣ городы по Сулѣ, у Переаславля же бишася день. Володимеръ же Глѣбовичъ видѣ острогъ взимаемъ, и выиде изъ города на нихъ в малѣ дружинѣ, и бися съ ними крѣпко, и обступиша князя злѣ; гражане же видѣвше изнемогающихъ своихъ, и въскоре текше изъ града вси, и сташа крѣпко битися съ ними, и едва отняша князя, бодена трема копіи, и, вбѣгше съ нимъ въ городъ, затворишася. Половцы же со многымъ полономъ възвратишася въ вежи свои. По малехъ же днехъ Игорю Святославичю, Олгову внуку, утече у Половець: не оставитъ бо Господь праведнаго въ руку грѣшничю; гониша же по немъ и не обрѣтоша его, и тако избави его Богъ изъ руку поганыхъ; прочихъ же начаша твердо дръжати, и многими желѣзы отягчати ихъ. Се же все бысть за грѣхи наша. Того же лѣта посылалъ князь велики Всеволодъ Юрьевичь на Болгары воеводы свои съ Городчаны, и вземше многое множество полона возвратишася во свояси.

О крамолѣ Рязаньскихъ князей межь собою. Того же лѣта князи Рязанстіи Глѣбовичи Романъ и Игорь и Володимеръ въсташа на меншую братію свою, на Всеволода и Святослава, и бысть зла крамола въ земли ихъ, искаше братъ брата убити, послаша къ нима звати ихъ къ себѣ на совѣтъ лестію да како бы яти ихъ; она же, увидѣвше се, начяста градъ твердити. Се же слышавше братіа ихъ яко городъ тверьдятъ, и собравшеся вои множество, идоша на нихъ ко Проньску, и начаша воевати грады ихъ

---

1) со П. 2) сотворившеся П. Н. 3) въ лѣто 6693 *см Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 133—134, 320.*

а) придетъ А. Б. Т. б) отпадоша Н. в) вся Т. г) слышавъ же бѣжащихъ Н. д) въ А. Б. Т. е) слышаще Н. ж) и бишася Н; и биша *лишнее* А; и шася Б. Т. з) многу Н; многи А. и) много Н. А. Т. і) не остави Н. А. Б. Т. к) грѣшнику О. Б. л) гнавше Н; гнавшеся А.

володъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимера Маномаха, на Болгары Воложьскія и Камскія воеводъ своихъ; они же шедше воеваша[а] ихъ, и со многимъ полономъ и богатьствомъ возвратишася во свояси. Того же лѣта выгнаша Новогородци[б] отъ себе изъ Новагорода князя своего Ярослава Владимеричя[в], а князя Мстислава Давидовичя поаша къ себѣ въ Новъгородъ княжити на ихъ воли: тако бо ихъ обычай многовременно утвердися. Того же лѣта діаволъ въ Рязани сотвори вражду, якоже и въ началѣ Каина на Авеля возстави убійствомъ, таже и потомъ многи убійства сотвори[г] въ братіахъ и сродницехъ[д], таже и князя Святополка возстави убійствомъ на Бориса и Глѣба[е], такоже и въ Рязанскихъ князехъ Глѣбовичехъ сотвори убійство. Пріиде[ж] окаянный сатана невидимо къ великому князю Роману Рязанскому, и пошепта ему лукавствы своими и братьи его Игорю и Володимеру на меншую братью ихъ, на князя Всеволода и на князя Святослава Глѣбовичевъ, и начяша[з] звати ихъ къ себѣ лестію како бы изымати ихъ; они же увѣдѣша[и] лукавый совѣтъ ихъ, не идоша къ нимъ, и начяша градъ свой Пронь твердити. Они же, собравше силу, поидоша на нихъ къ Пронску, и начяша воевати грады ихъ и власти и села, а сіи затворишася во градѣ въ Пронскѣ. Услышавъ же князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, и посла къ великому князю Роману Рязанскому и къ братьи его, ко князю Игорю и ко князю Владимеру, смирити ихъ хотя съ меншею братьею ихъ, со княземъ Всеволодомъ и со княземъ Святославомъ; они же не внимаху глаголемыхъ отъ него, и гнѣвахуся на нь, и болѣ вражду воздвизаху и рать замышляху. Князь же Всеволодъ з братомъ своимъ Святославомъ посласта ис Пронска къ Володимерю къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго[і] помощи просяще; онъ[к] же посла къ нимъ и села, а си затворишася въ Проньсцѣ. Услышавше же се князь велики Всеволодъ Юрьевичь, 1186
и посла ко Глѣбовичемъ Роману, и Игорю и Володимеру посолъ свой, хотя смирити ихъ, дабы не было кровопролитіа межи братьею, и рече къ нимъ: «что тако, брате, дѣете губяще землю свою? се бы не дивно аще поганіи пришедше землю вашу воевали, а се нынѣ хощете сами братью свою погубити». Они же, то слышавше, воспріаша буй помыслъ, начаша гнѣватися на нь и болшу вражду воздвизати, и рать замышляти. Всеволодъ же съ братомъ Святославомъ посласта ис Проньска въ Володимерь къ великому князю Всеволоду Юрьевичю помощи просяще; и посла къ нимъ Володимерьскіе дружины 300. Слышавъ же Романъ съ братома пришедшихъ въ Пронь Володимерцевъ, и пришедше обьсѣдоша градъ, и бишася крѣпко. Всеволодъ же Юрьевичь посла къ нимъ ину помощь, свояка своего Ярослава Володимерича, а изъ Мурома Володимира и Давида. Бывшемъ же имъ у Коломны, и слышавъ ихъ Романъ съ братьею, и бѣжаша отъ города. Всеволодъ же оставивъ брата Святослава во градѣ, а самъ иде къ Коломнѣ противу Ярославу, и Володимеру и Давиду, и повѣда имъ яко слышавше ихъ бѣжаша отъ града Романъ съ братьею, и возвратишася оттуду къ Володимерю. Всеволодъ же иде съ ними къ великому князю Всеволоду Юрьевичю, а Романъ слышавъ то оже возвратишася, и иде съ братома ко Проньску. Святославъ же затворися во градѣ, и біахутся крѣпко; преяша же у гражданъ воду, изнемогаху людіе безводіемъ. Романъ же пославъ во градъ къ брату Святославу, глаголя: «не морися голодомъ съ дружиною, и людей не помори, но выиди къ намъ; почто бо блюдешися брату своею? не ты бо намъ ратенъ, но Всеволодъ, ты же не приставай къ нему». Бояре же его начяша ему молвити: «братъ твой шелъ въ Володимерь, тебе выдавъ, оттвори градъ». Онъ же, послушавъ ихъ, оттворися; братіи же его вшедъши во градъ, и приведоша его къ крестному цѣлованію, и посадиша и въ томъ же градѣ, а что Всеволожы дружины, тѣхъ всѣхъ повязаша, княгиню же Всеволожу, сноху свою, и з дѣтми ведоша въ Резань, и бояре его и имѣніе ихъ все розоимаша,

---

а) воеваше Н. б) лѣта новогородци выгнаша Н. в) владимеровича Н. А. Б. Т. г) сотвори *кѣтъ вв* А. Б. Т. д) въ сродницехъ Н. А. Б. Т. е) таже и князя . . . . глѣба *кѣтъ вв* А. Б. Т. ж) приде бо Н. А. Б. Т. з) нача Н. А. Б. Т. и) увидѣша А. Т. і) долгорукому Н. к) они А. Б. Т.

1186 изъ Володимеря тысящу воинъ, таже посла къ нимъ въ помощъ князя Ярослава Владимеричя, своака своего, и изъ Мурома князя Владимера и князя Давида. И бывшимъ имъ у Коломны, ратніи же слышавше бѣжаша отъ Пронска; князь же Всеволодъ Глѣбовичь видѣ ихъ бѣжащихъ отъ града, остави брата своего князя Святослава во градѣ въ[а] Пронскѣ, а самъ иде къ Коломнѣ противу князя Ярослава, и князя Владимера и князя Давида, и сказа имъ како бѣжаша ратніи отъ града ихъ. Они же слышавше возвратишася[б] вспять въ Володимерь, князь же Всеволодъ Глѣбовичь иде съ ними въ Володимерь къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго; слышавъ же князь велики Романъ Глѣбовичь Рязанскій, и братъ его Игорь Глѣбовичь и князь Володимеръ Глѣбовичь возвратившихся[в] ихъ вспять, и брата ихъ князя Всеволода Глѣбовича шедъша съ ними въ Володимерь на совѣтъ къ великому князю Всеволоду Юрьевичю, и идоша паки ратью ко граду къ Пронску. Братъ же ихъ князь Святославъ Глѣбовичь затворися отъ нихъ во градѣ въ Пронскѣ, и бишася крѣпко, и переаша воду у нихъ, и изнемогоша людіе во градѣ безводіемъ; они же послаша во градъ къ брату своему ко князю Святославу Глѣбовичю, глаголюще: «не мори себе, и дружины своея и людей своихъ гладомъ, но иди[г] сѣмо къ намъ; ты намъ братъ свой, что ся бонши[д] насъ, еда снѣмы тя, но точію не приставай къ брату своему ко князю Всеволоду». Онъ[е] же начятъ совѣтовати з боары своими; боаре же его начяша глаголати ему[ж]: «братъ твой Всеволодъ отъиде въ Володимерь, а тебе выда; отвори градъ». Онъ же послушавъ боаръ своихъ, и сотвори тако; они же въѣхаша во градъ, и даша градъ князю Святославу, и крестъ цѣлова къ нимъ, и посадиша его въ томъ же градѣ въ[з] Пронскѣ; брата же его князя Всеволода Глѣбовичя жену, и дѣти, и бояръ[1] всѣхъ взяша въ Рязанъ, и Володимерцовъ многихъ изымавше и Володимерцы многы повезаша, иже бяху прислани въ засаду къ нимъ. Всеволодъ же услышавъ полонену жену и съ дѣтми, и бояре его, и дружина вся, имѣніе всѣхъ взято, а братъ передался, и печаленъ бысть велми, и пришедъ изъ Володимеря сѣде въ Коломнѣ, и поча воеватися съ ними, и бысть ненависть межи ими люта.

---

1) боаре П. О.

а) въ *лѣтѣ ее* А. б) возратишася Т. в) возратившихся Т. г) иде Б. Т. д) боишися Н. е) они А. Б. Т. ж) ему *лѣтѣ ее* А. Б. Т. з) въ *лѣтѣ ее* Н.

ведоша съ собою въ Рязань, ихъже послалъ[а] князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго въ помощъ къ нимъ. Услышавъ же сіа братъ ихъ князь Всеволодъ Глѣбовичь, яко взяша жену его, и дѣти, и боаре его, и все имѣніе его взяша, а братъ его князь Святославъ Глѣбовичь предася имъ, и укрѣпленъ бысть отъ нихъ крестнымъ цѣлованіемъ, и много опечалився изыде изъ Володимеря, и приде во градъ въ[б] Коломну, и сяде въ ней, и начяшася воевати, и бысть ненависть межь ихъ многа. 1186 —87

Князь велики же Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго слышавъ яко предался князь Святославъ Глѣбовичь на льсти, а дружину его выдалъ, и посла ко князю Святославу Глѣбовичю, глаголя сице: «отдай[1] мою дружину и всѣ мои Владимерци добромъ, ихже еси взялъ у меня на помощъ себѣ, а нынѣ, помирився[в] з братьею, дружину мою выдалъ имъ еси; почто убо сицеву сотворилъ еси неправду? да аще хощеши миренъ быти з братьею своею, то буди тако, да и со мною будите мирни; аще ли же межъ хощете собою миръ имѣти, а со мною брань, то и азъ вамъ браненъ». Князь велики же Романъ Глѣбовичь з братію своею, со княземъ Игоремъ, и со княземъ Володимеромъ и со княземъ Святославомъ, послаша[г] къ великому князю Владимерскому Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукого со многимъ покореніемъ и смиреніемъ, и всю дружину его возвратиша[д] къ нему съ честію, и многи дары воздаша[е] ему, и тако бысть межъ ихъ миръ и любовь многа. Того же лѣта[2] иде князь велики Смоленскій Давыдъ Ростиславичь изъ Смоленска, а сынъ его князь Мстиславъ Новогородцкій изъ Новагорода съ Новогородци, а князь Василко Владимеричь[ж] изъ Ложеска, а князь Всеславъ изъ Дрютска на Полтескъ; слышавше[з] же Полочяне устрашишася, и рѣша къ себѣ, глаголюще сице: «не можемъ стати противу Новогородцевъ[3] и Смолнянъ, и аще пустимъ ихъ въ землю свою, аще и миръ сотворимъ съ ними, много намъ зла сотворять, пусту бо[и] сотворять землю[і] нашу идуще[4] на насъ, но поидемъ къ нимъ на сумежье и сотворимъ тамо съ ними миръ». И тако собравшеся вси поидоша къ нимъ, и срѣтоша ихъ на межахъ съ поклономъ и съ честію, и даша имъ многи дары, и тако умиришася, и разыдошася кождо во своа страны. Того же лѣта князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго аще и[к] умирися вмалѣ, но паки вражда возстааша[л] съ Рязанскими князи: съ Романомъ Глѣбовичемъ, и Игоремъ Глѣбовичемъ, и Володимеромъ Глѣбовичемъ, и съ Святославомъ и съ[м] Ростиславомъ. Того же лѣта чрезъ все лѣто быша дожди велици.

Въ лѣто 6695. Родися великому князю Владимерскому Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго[н] сынъ Борисъ, мѣсяца Мая въ 2 день. Того же лѣта приходи епископъ Черниговскій Перфирій въ Володимерь къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукого о миру, хотя умирити[о] его съ Рязанскими князи съ Глѣбовичи: съ Романомъ, и Игоремъ, и Володимеромъ, и Святославомъ и съ[п] Ростиславомъ; и много тружашеся о смиреніи и любви, соединити ихъ хотя, занеже есть

---

1) отдай и П. 2) въ лѣто 6693 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 19.* 3) новогорцевъ П. О. Л. 4) идущу П.

а) посла А. б) въ *лѣтѣ въ* Н. в) поморився Б. г) и послаша Л. д) возратися Т. е) воздавше Н. ж) владимеревичь А. Б. з) слышавъ Н. А. Б. Т. и) убо Л. і) бо землю сотворятъ Н. А. Б. Т. к) и *лѣтѣ въ* А. Б. Т. л) воставши Н; возстааше Л. м) съ *лѣтѣ въ* А. Б. н) долгорукому Н. о) умири Т. п) съ *лѣтѣ въ* А.

1187—89 Рязань Чрьниговская епископія. И стоаше въ монастыри у Вознесенія Христова на самый праз-
никъ, взя же къ себѣ въ помощь и Луку епископа Володимерскаго, и начяша молити Всеволода
Юрьевича о миру съ Рязанскими князи; онъ же послуша ихъ, и отпусти съ миромъ Порфирія
епископа Черниговскаго къ[а] Рязани, и посла съ[б] нимъ своихъ пословъ къ Рязанскимъ княземъ, а
Рязанскихъ отпусти, и мужей всѣхъ[в], иже изымани бяше, отпусти. Епископъ же Перьфирій при-
шедъ въ Рязань къ великому князю Роману Глѣбовичю Рязанскому и къ братьи его: Игорю, и
Володимеру, и Святославу и Ростиславу, и утаився мужей всѣхъ и пословъ великого князя Всево-
лода Юрьевича, и шедъ инако изворочя рѣчи къ нимъ, и тако, свара и студа и безчестія испол-
нився[г], иде инѣмъ путемъ къ Чернигову. Того же лѣта князь велики Владимерскій Всеволодъ
Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимера Маномаха, отдаде дщерь свою Всеславу въ Черни-
говъ за князя Ростислава сына Ярославля, внука Всеволожа, правнука Олгова, мѣсяца Іюля въ[1]
11 день. Того же лѣта бысть болѣзнь силна въ людехъ, яко не бяше ни единаго двора безъ[2] бол-
няго, а индѣ нѣкому бяше[д] ни питія ни ѣсти дати болному: вси бо слежаху болни; тако бо[е] Гос-
подь наказаа наказуеть рабы своя, и обращаа обращаеть, и спасая спасаеть. Того же лѣта множе-
ство Половець приходиша на Рязань, и много зла сотвориша, и отъидоша во свояси. Того же лѣта
иде князь велики Володимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимера Мано-
маха, на Рязань со княземъ Ярославомъ Владимеричемъ, своакомъ своимъ, и со княземъ Володи-
меромъ Муромскимъ и со княземъ Всеволодомъ Юрьевичемъ, ис Коломны иде съ німи на братію
свою въ Рязань, и перебредши Оку рѣку пожгоша многіе власти и села, и многъ полонъ вземше
возвратишася вспять во своаси. Того же лѣта подписана бысть церковь во градѣ Ростовѣ пречи-
стыа Богородици блаженнымъ епископомъ[ж] Лукою.

Въ лѣто 6696[3], мѣсяца Ѳевраля въ 17 день, бысть громъ страшенъ зѣло, и уби два человѣка,
и храмину сожже; и бысть страхъ великъ на всѣхъ, якоже писано есть: сотрясе землю, и смути
ю, и яви людемъ своимъ жестокая по дѣломъ ихъ. Того же лѣта[4] преставися князь Владимеръ
сынъ Глѣбовъ, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимера Маномаха, праправнукъ[5] Всево-
ложъ, препраправнукъ Ярославль, пращуръ великого Владимера, братаничь Всеволожь Юрьева сына
Долгорукаго, во градѣ въ Переаславли въ Русскомъ, мѣсяца Марта въ 18 день. Того же лѣта[6]
преставися князь Борисъ, сынъ Всеволожъ, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимера Мано-
маха. Того же лѣта[7] Новогородци выгнаша отъ себе изъ Новагорода князя своего Мстислава, сына
Давидова[8], внука Ростиславля, и взяша къ себѣ въ Новъгородъ княжити князя Ярослава Влади-
мерича, своака Всеволожа, великого князя Владимерскаго; и вниде[9] къ нимъ княжити на ихъ воли.
Того же лѣта въ Новѣгородѣ заложена бысть церковь святыа Богородици во Аркажи монастыри.
Того же лѣта хлѣбъ дорогъ бысть въ людехъ.

Въ лѣто 6697[9], мѣсяца Іюля въ 30 день, князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ
Долгорукаго отдаде[к] дщерь[і] свою Верхуславу въ Бѣлградъ за князя Ростислава Рюриковича. Того
же лѣта священа бысть церковь соборная пречистыа Богородици Успеніе камена блаженнымъ еписко-
помъ Лукою Ростовскимъ, при великомъ князѣ Всеволодѣ Юрьевичѣ, и при сынѣ его Констян-

---

1) въ *лѣтѣ въ* П. О. Б. 2) боз П. 3) въ лѣто 6695 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 19, 126, 216.* 4) въ лѣто 6695 *тамъ же т. II, стр. 134, 320.* 5) преправнукъ П. 6) въ лѣто 6695 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 134, 320;* 7) въ лѣто 6695 *тамъ же т. III, стр. 19, 126—127; т. IV, стр. 17; т. V, стр. 168—169.* 8) давида П. О. Б. 9) въ лѣто 6695 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 136.*

а) съ Т. б) къ Н. А. Б. Т. в) и всѣхъ Н. А. Б. Т. г) исполчився Н. д) индѣ бяше нѣкому Н. е) бо *лѣтѣ въ* Б. Т. ж) епископъ Б. з) внидоша Н. и) отда Т. і) щрь Б

тинѣ, и при зятѣ его Ростиславѣ[а] Ярославичѣ. Того же лѣта преставися князь Глѣбъ Всеволодичь, 1189
мѣсяца Сентября въ 29[б] день. Того же лѣта преставися благовѣрный и блаженный Лука, епископъ —91
Ростовскій и Суздалскій и Володимерскій, мѣсяца Ноября въ 10 день; и спрятавше тѣло его князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимера Маномаха, со священнымъ соборомъ, и положиша его съ честію великою въ соборной церкви пречистыа Богородици во градѣ Володимери, мѣсяца Ноября въ 11 день. Того же лѣта[1] родися великому князю Всеволоду Юрьевичю сынъ Юрьи.

Въ лѣто 6698. Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла въ Кіевъ къ великому князю Святославу Всеволодичю и ко пресвященному Никифору, митрополиту Кіевскому и всеа Руси[в], отца своего духовнаго Іоана[г] на епископьство Ростову и Суздалю[д] и Владимерю, якоже Господь глаголетъ: на кого призрю но на кроткаго и смиреннаго и трепещущаго Моихъ словесъ, и научитеся отъ Мене яко кротокъ есмь и смиренъ сердцемъ; призрѣ убо на него[е] Господь Богъ и постави его пастыря и учителя земли Ростовской и Суздалской и Володимерской, еже и бысть; поставленъ же бысть мѣсяца Генваря въ 23 день, на память святаго мученика Климента[ж], и въ Ростовъ пріиде на столъ свой мѣсяца Февряля въ 25 день, на память святаго отца Тарасія, тогда сущу великому князю Всеволоду Юрьевичю въ Ростовѣ; а въ Суздаль пріиде мѣсяца Марта въ 10 день, на память святаго мученика Кондрата, а въ Володимерь пріиде того же мѣсяца Марта въ 16 день, въ пятокъ, въ навечеріе человѣка Божія Алексѣя и друга Божіа Лазаря.

Въ лѣто 6699[2]. Родися великому князю Всеволоду Юрьевичю, въ Переславлѣ, сынъ Феодоръ, мѣсяца Февряля въ 8 день, на память святаго пророка Захаріи. Того же лѣта[3] быша постриги[з] у великого князя Всеволода Юрьева сына Долгорукаго сыну его князю Юрью, во градѣ Суздалѣ; того же дни и на конь всадиша его, ту сущу и блаженному Ивану, епископу Ростовскому и Суздальскому и Володимерскому[и].

(*) Того же лѣта[4] заложенъ бысть градъ Суздаль и срубленъ. Того же лѣта[5] князь велики Всеволодъ Юрьевъ[6] сынъ Долгорукаго, мѣсяца Августа въ 22[і] день, заложи церковь камену во градѣ Володимери Рожество пречистыа Богородици, благословеніемъ отца своего епископа Ивана Ростовскаго и Суздалскаго и Володимерскаго. Того же лѣта князь Ярославъ Владимеричь Новогородцкій ходи[к] на Луки, позванъ Полотьскими князи, и поа съ собою Новогородцевъ, и сняшася на рубежи, и совѣтоваше яко на зиму всѣмъ за единъ совокупитися на Литву или на Чюдь; и пріиде князь Ярославъ Владимеричь съ Новогого-

(**) О Суздали. Заложи князь велики Всеволодъ Суздаль, того же лѣта и срубленъ. О церкви о Рожествѣ, иже в Володимери. Того же лѣта заложи князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго церковь камену в Володимери Рожество святыя Богородица, Августа 23 день, по благословенью епископа своего Луки Ростовскаго. О Ярославѣ. Того же лѣта князь Ярославъ Володимеричь, своякъ Всеволожь, ходи на Лукы, позванъ Полочскими князи и Полочаны, и поя с собою Ново[го]родцы, и сняшася на рубежи, и положиша межи собою любовь и совѣтъ, яко на зиму всѣмъ снятися или на

1) въ лѣто 6695 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 136, 321.* 2) въ лѣто 6698 *тамъ же т. I, стр. 172; т. VII, стр. 101.* 3) въ лѣто 6700 *тамъ же т. I, стр. 172.* 4) въ лѣто 6700 *тамъ же т. I, стр. 172.* 5) въ лѣто 6700 *тамъ же т. I, стр. 172.* 6) ерьевъ П.

а) ростиславле А. Б. Т. б) въ 19 Н. в) русі Н. А. Б. Т. *въ этомъ мѣстѣ и въ другихъ, слѣдующихъ за нимъ.* г) іванна А. Т. д) суздаля Б. Т. е) призрю убо на ного Б. ж) климена Н; кондрата климена А. Б. Т. з) постригу Б. Т. и) и суздальскому и володимерскому *нѣтъ въ* Л. і) въ 26 А. к) и ходи А. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1191—92 родци и со Псковичи на Чюдь[а], и взя[б] градъ Юрьевъ, и много воевавше и плѣнивше возвратишася во своаси.

(*) Въ лѣто 6700[1]. Пожаръ бысть[в] великъ во градѣ въ[г] Володимери, мѣсяца Июня въ 25 день, въ четвертокъ; въ полнощь загорѣся, и згорѣ половина болшая[д] града, и церквей 14 згорѣ. Сице наказуа наказаеть Господь: овогда болѣзньми, овогда гладомъ, овогда огнемъ, овогда нашествіемъ иноплеменныхъ, овогда[е] межиусобными ратми; да аще не обратимся къ нему всѣмъ сердцемъ своимъ[ж] и всею душею своею, другъ другу тяготы носяще и другъ другу согрѣшеніе прощающе, то оружіе свое оцистить[з], лукъ свой напряже и уготова, и въ немъ уготова[и] сосуды смертныа: пріимите бо, рече, наказаніе, да некогда прогнѣвается Господь и погибнете; немилость бо Господня далече отъ насъ, но грѣхи наши отлучяютъ милость Божію отъ насъ, и веліа[і] ярость и гнѣвъ Божій приходитъ на насъ. Того же лѣта Мартирій игуменъ созда церковь въ манастырѣ святаго Спаса въ Русѣ, на островѣ. Того же лѣта иде князь Новогородъцкій Ярославъ Владимеричь[к] ко Пьскову на Петровъ день, и сяде самъ во Псковѣ, а дворъ свой посла воевати; они же шедше взяша градъ Медвѣжію Голову, а власти и села пожгоша, и[л] возвратишася во своаси. Того же лѣта[2] постави игуменъ Варламъ церковь камену Преображеніе Господа Бога и Спаса нашего Ісуса Христа на Хутынѣ.

1) въ лѣто 6701 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 172 — 173.* 2) въ лѣто 6701 *тамъ же т. VII, стр. 102.*

а) на чюдь *нѣтъ въ* А. Б. Т. б) взявъ Т. в) былъ Т. г) въ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. д) згорѣ болшая половина Н. е) овогда же Н. А. Б. Т. ж) своимъ *нѣтъ въ* А. Б. Т. з) очистить Н. А. Б. Т. и) готова Б. і) велика А. Б. Т. к) владимеричь *нѣтъ въ* Н. л) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т.

Литву, или на Чюдь. И поиде Ярославъ зимы тоя съ Новогородцы, и со Псковичы и со всею областію на Чюдь, и взя городъ Юрьевъ, и пожгоша землю ихъ, а полона бесчислено приведоша, а сами вси пріидоша по здорову.

(**) Въ лѣто 6700. Иде князь Ярославъ во Пскову, на Петровъ день, поимъ с собою мало Новгородецъ. И сѣде самъ во Псковѣ, а дворъ свой посла со Псковичи воевать; и шедъше взяша градъ Медвѣжію Голову, и пожгоша, и пріидоша вси по здорову. Того же лѣта пожаръ бысть великъ в Володимери, Іуля въ 23 день; загорѣся городъ о полъночь, и горѣ мало не до вечера, згорѣ церквей 14, а города половина згорѣ, а дворъ княжь едва отъяша. Того же лѣта Мартирій игуменъ созда церковь камену святаго Спаса въ Русѣ, на островѣ[1].

1) *позднѣе прибавлено*: валааме.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(**) Въ спискѣ Пуб. VI (Лаптев.).

(*) Въ лѣто 6701[1], мѣсяца Сентября[а], обновлена бысть церковь пречистыа Богородици въ Суздалѣ блаженнымъ Іваномъ, епископомъ Ростовскимъ и Суздалскимъ и Володимерскимъ, яже бѣ опала старостію и безнарядіемъ; и покрыта бысть оловомъ отъ верху до комаръ и до притворъ. Се же бысть дивно чюдо пречистою Богородицею и его вѣрою, иже ища[б] мастеровъ отъ Нѣмець, и обрѣте ихъ отъ работныхъ въ своей епископьи, и отъ иныхъ своихъ въ епископьи святѣй Богородици, ови убо олово ліаху, ови же крыаху, ови же иная творяху: отверзенѣ бо бѣ ему очи сердечніи отъ Бога на церковныа вещи, иже всегда ему пещися церковными вещми и клирики, яко истинному пастырю, а не наимнику. Того же лѣта[2] родися великому князю Владимерскому Всеволоду Юрьевичю сынъ Дмитрей, мѣсяца Октября 25 дня[в]. Того же лѣ быша постриги[г] у великого князя Владимерскаго Всеволода Юрьевича сыну его Ярославу.

(**) О дѣтинцѣ иже в Володимери. В лѣто 6701. Заложи князь велики Всеволодъ дѣтинець в Володимери, Іюня въ 4; тогда же обновлена бысть и церковь святаа Богородица в Володимери епископомъ Іоанномъ, иже оплѣла бѣ в великій пожаръ, и бысть якоже и нова. О Суздальстѣй церкви. Того же лѣта обновлена бысть церкви в Суздалѣ тѣмже епископомъ Іоаномъ, иже бѣ опала старостію и безнарядіемъ, и покрыта бысть оловомъ вся. Се же бысть чюдно: изъобрѣтошася мастери отъ церковныхъ людей ту сущихъ, овіи олову льятеле, овіи же крыти, а иніи известію бѣлить; отверзени бо бѣсте ему очи сердечнѣи отъ Бога на церьковную вещь, еже пещися ею яко пастуху, а не наемнику. Того же лѣта чюдотворець Варлаамъ заложи церковь камену Преображеніе Господа Бога Спаса нашего Ісуса Христа на Хутынѣ. Того же лѣта родися у великого князя у Всеволода сынъ Дмитрій, Октября въ 25. 1193

Того же лѣта[4] заложи князь велики Володимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго градъ дѣтинецъ во градѣ въ[д] Володимери. Того же лѣта[5] въ Володимери обновлена бысть церковь пречистыа Богородици пресвященнымъ Иваномъ, епископомъ Ростовскимъ и Суздалскимъ и Володимерскимъ, яже бѣ опалѣла[е] отъ великого пожара, и бысть бѣла аки нова. Того же лѣта преставися архиепископъ владыка Новогородцкій Гаврило, и положенъ бысть въ притворѣ святыа Софіи посторонъ брата своего Ильи; сей же бысть вторый архиепископъ въ Новѣгородѣ, и бысть въ святителствѣ 6 лѣтъ, и по немъ избраша Новогородци трехъ игуменовъ: Митрофана, Мартиріа и Гречина[ж], и меташа о нихъ жребіи, и паде жребій на Мартиріа, и послаша его въ Кіевъ къ Никифору, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, ставитися. И поставленъ бысть Никифоромъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси, мѣсяца Декабря въ 10 день, и пріиде въ Новгородъ мѣсяца Генваря въ 16 день. Того же лѣта идоша Новогородци изъ Новагорода ратію съ воеводою Андрѣемъ[6] въ Югру[з], и взяша градъ, и пріидоша къ другому граду; они же затворишася во градѣ, и стоаше

---

1) въ лѣто 6700 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 141;* въ лѣто 6702 *тамъ же т. I, стр. 173.* 2) въ лѣто 6700 *тамъ же т. II, стр. 141—142;* въ лѣто 6702 *тамъ же т. I, стр. 173.* 3) въ лѣто 6700 *тамъ же т. II, стр. 141;* въ лѣто 6702 *тамъ же т. I стр. 173.* 4) въ лѣто 6700 *тамъ же т. II, стр. 141;* въ лѣто 6702 *тамъ же т. I, стр. 173.* 5) въ лѣто 6700 *тамъ же т. II. стр. 141;* въ лѣто 6702 *тамъ же т. I, стр. 173.* 6) ядрѣемъ *тамъ же т. III, стр. 21.*

а) сентября въ день Н. А; сентября въ Б. Т. б) ище Н. Б. Т. А. в) въ 25 день Н. А. Б. Т. г) постригу Б. Т. д) въ *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. е) опала Н. А. Б. Т. ж) греченина Н. А. Б. Т. з) въ угру Н. А. Б. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1193—94 подъ градомъ пять недѣль. Югричи же выслаша[а] къ нимъ, сице глаголюще: «не губите насъ, понеже збираемъ серебро, и злато, и соболи и иная узорочіа, хотяще дань даяти вамъ». И по малѣ паки выслаша изъ града къ воеводѣ, глаголюще[б]: «поиди во градъ, поимъ со собою[в] дванадесять мужей». Воевода же поиде къ нимъ во градъ, поимъ съ собою священника и иныхъ дванадесять[1] мужей; Югричи же введъше ихъ въ храмину, и изсѣкоша всѣхъ, и паки выслаша и поаша тридесять мужей лучшихъ, и введше ихъ въ храмину изсѣкоша[г] всѣхъ, и потомъ паки выслаша изъ града и поаша къ себѣ пятьдесятъ человѣкъ лучшихъ, и тѣхъ изсѣкоша. И потомъ рече Савка князю Югорскому[д]: «аще княже не убіеши Якова Прокоѳіева, живаго пустишъ[е] въ Новъгородъ, приведетъ на тя сѣмо рать, и землю твою пусту сотворитъ». Князь же Югорскій призва Якова, и повелѣ его убити; Яковъ же рече Савѣ: «о, брате Сава! судитъ ти[ж] Богъ и святаа Софіа яже еси подумалъ на кровь братьи своей, станеши съ нами предъ Христомъ Богомъ, и отвѣщаеши[з] за кровь нашу, и пріимеши возмездіе». И сіа рекшу ему убіенъ бысть. Той бо Сава крамоляше отай князю Югорскому[д]. Оставшіи же Новогородци изнемогоша гладомъ, стоаху бо шесть недѣль, слушающе лсти ихъ. И на празникъ святаго чюдотворца Николы вышедше Югричи изъ града, изсѣкоша ихъ[и] всѣхъ, и оставиша[і] живыхъ осмьдесять человѣкъ, и не бѣ въ Новѣгородѣ вѣсти всю зиму ни[к] про живыхъ ни про мертвыхъ, и бѣ скорбь въ Новѣгородѣ веліа. Того же лѣта преставися Варъламъ, игуменъ святаго Спаса на Хутынѣ, мѣсяца Ноября въ[2] 6 день.

(*) Въ лѣто 6702[3]. Князь[л] велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла тивуна своего въ Русь, создавъ градъ на [Го]родцѣ[4] на Вострі, обнови свою отчину. Того же лѣта[5] преставися князь Рязанскій Игорь, сынъ Глѣбовъ, внукъ [Ростиславль][6], и положенъ бысть[м] во градѣ Рязани въ церкви камене святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба. Того же лѣта[7] великимъ княземъ Владимерскимъ Всеволодомъ Юрьевымъ сыномъ Долгорукаго заложенъ бысть градъ Переаславль у озера мѣсяца Июля 29 дня[н], того же лѣта и срубленъ бысть.

(**) Въ лѣто 6702. Князь велики Всеволодъ посла тивуна своего въ Русь, и созда градъ Городець на Вѣстри, обнови отчину свою. О Переаславли. Того же лѣта князь велики Всеволодъ заложи градъ Переаславль у озера, Іуля 29, того же лѣта и срубленъ бысть. Того же лѣта преставися князь Игорь Глѣбовичь Рязанскій, и положенъ бысть во градѣ въ Рязани, въ церкви камене святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба.

Того же лѣта[8] преставися князь велики Кіевскій Святославъ, сынъ Всеволожъ, внукъ Олговъ, правнукъ Святославль, праправнукъ[9] Ярославль, препраправнукъ великого Владимера, и положенъ бысть въ монастыри въ церкви святаго Кириіла, юже[10] бѣ создалъ отецъ его князь велики Всеволодъ Олговичь Кіевскій. Сего[о] сынове[11]..... Того же лѣта пріидоша Новогородци въ Новъгородъ изъ

---

1) двадесять П. О. 2) въ *лѣтѣ въ* П. О. 3) въ лѣто 6703 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 173.* 4) на родцѣ *во всѣхъ спискахъ; см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 173.* 5) въ лѣто 6703 *тамъ же т. I, стр. 173.* 6) ростиславль *лѣтѣ во всѣхъ спискахъ.* 7) въ лѣто 6703 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 173.* 8) въ лѣто 6703 *тамъ же т. I, стр. 173.* 9) препраправнукъ П. 10) яже П. О. Н. А. Б. Т. 11) *сыновья Святослава Всеволодича были: Глѣбъ, Олегъ, Владиміръ, Всеволодъ и Мстиславъ.*

а) высла Н. А. Б. б) паки глаголюще Н. в) со собою *лѣтѣ въ* А. Б. Т. г) и изсѣкоша Н. д) угорскому Н. е) пустиши О. Н. ж) ти *лѣтѣ въ* Н. А. Б. Т. з) отвѣщеваеши Н. и) ихъ *лѣтѣ въ* А. Б. Т. і) оставиша ихъ О. А. Б. Т. к) во всю зиму Н. л) князь же Н. А. Б. Т. м) бысть *лѣтѣ въ* Н. А. Б. Т. н) іюля въ 29 день Н. А. Т. о) его Л.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

Югричь останокъ живыхъ. Того же лѣта погорѣ Ладога, и Руса и Городище, а въ Новѣгородѣ по 1194
вся дни загарашеся невидимо отъ Всѣхъ Святыхъ до Успенія пречистыа Богородици, и не смѣаху —96
людіе жити въ домѣхъ, но на поли живяху.

Въ лѣто 6703. Посла князь великій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго мужи своа въ Кіевъ, и посади на великомъ княженіи въ Кіевѣ князя Рюрика Ростиславичя, свата своего. Того же лѣта приходиша въ Рязань Половци, и, много зла сътворивше, възвратишася въ своаси. Того же лѣта Новогородцкій архиепископъ владыка Мартирій заложи церковь камену Положенія Ризы пречистыа Богородици на[а] градныхъ вратѣхъ[б], и другую заложи церковь камену святаго Въскресенія въ монастыри въ концѣ. Того же лѣта князь великій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла Новогородцевъ[в] ратью на Черниговъ, на великого князя Ярослава Всеволодичя Черниговскаго и на все Олгово племя. Новогородци же идоша со княземъ своимъ Ярославомъ Володимеричемъ, и бывшимъ имъ на Новомъ Торгу, и присла къ нимъ князь великій Всеволодъ Юрьевичь и повелѣ имъ паки възвратитися въ свояси. Новогородци же послаша[1] къ Всеволоду Мирошьку посадника, и Бориса Жирославичя и Никифора сотьскаго, просяще у него сына княжити у нихъ въ Новѣгородѣ, а своего князя Ярослава Владимеричя, своякa его, отъ себе изгнаша.

Въ лѣто 6704. Блаженный Іванъ, епископъ Ростовьскій и Суздалскій и Владимерскій, заложи[г] во градѣ Володимери у дѣтинца на воротѣхъ церковь камену святыхъ Богоотець Іоакима и Анны, мѣсяца Маіа въ 1 день, при благовѣрнемъ князи Всеволодѣ Юрьевѣ сынѣ Долгорукаго. Того же лѣта родися великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго сынъ Гавриилъ. Того же лѣта князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго жени сына своего князя Констянтина у князя Мстислава Романовичя, внука Ростиславля, у правнука Мстиславля, у праправнука Владимера Маномаха, препраправнука Всеволожа, у пращура Ярославля, у прапращура великаго[д] Владимера, и вѣнчянъ бысть въ церкви пречистыа Богородици въ Володимери блаженнымъ Иваномъ, епископомъ Ростовскимъ и Суздалскимъ и Володимерскимъ, ту сущу и самому великому князю Всеволоду Юрьевичю и со княгинею своею и з дѣтми, и Рязанскому великому князю Роману Глѣбовичю, и съ нимъ братіа его князь Всеволодъ Глѣбовичь и князь Владимеръ Глѣбовичь съ сыномъ своимъ Глѣбомъ, и князь Муромскій Володимеръ, и Давидъ и Юрьи съ мужи своими; и бысть радость и любовь веліа[е] во градѣ Володимери. Того же лѣта быша постриги у великого князя Владимерскаго Всеволода Юрьева сына Долгорукаго сыну его князю Володимеру во градѣ въ Володимерѣ, ту сущу блаженному Ивану, епископу Ростовскому и Суздалскому и Володимерскому, и ту сущу великому[ж] князю Рязанскому Роману Глѣбовичю и з братіею своею и съ мужи своими; и быша[з] въ радости, и въ веселіи, и въ любви и въ соединеніи вѣчнемъ, и тако разыдошася во свояси. Того же лѣта заложиша въ Новѣгородѣ церковь камену въ монастыри святаго Кирiила. Того же лѣта[2] князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла въ Кіевъ къ свату своему, къ великому князю Кіевскому Рюрику Ростиславичю, глаголя сице: «въ родѣ и въ племяни нашемъ мнѣ удобно есть старѣйшинство, но убо жребіа ми еси[и] въ Русской[і] земли не учинилъ, сѣдя самъ на столѣ величества великого княженіа Кіевскаго и раздавъ грады и княженіа молодчей братіе нашей, да съ тѣми и блюди ю отъ ратныхъ и поганыхъ нашествій[к]». Сія же глаголя Всеволодъ и[л] извѣтъ творя, просяше бо у великого князя Кіевскаго градовъ Торьска[3], и

---

1) въ лѣто 6704 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 150, 326.* 2) въ лѣто 6703 *тамъ же т. II, стр. 144—145, 324—325.* 3) турьска П.

а) на *нѣтъ въ* Л. б) воротахъ Б. Т. в) на новогородцевъ Н. г) заложивъ Н. А. Б. Т. д) великаго князя Н. А. Б. Т. е) веліа *нѣтъ въ* Л. ж) и великому Н. з) бысть Л. и) жребіа есми Н. і) въ русійской А. Б. Т. к) нашествія Н. л) и *нѣтъ въ* А. Б. Т. Л.

1196 Корсуня, и Пятиславля и Канева; а князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичь тѣ грады бяше отдалъ зятю своему князю Роману, сыну Мстиславлю, внуку Изяславлю, правнуку Мстиславлю[а], праправнуку Владимера Маномаха, препраправънуку Всеволожу, пращуру Ярославлю, прапращуру великого[б] Владимера, и святый животворящій[в] крестъ цѣловалъ, яко не дати никому тѣхъ градовъ; и стоаше крѣпко о томъ, не хотяше[г] измѣнити, и дааше иныа грады великому князю Всеволоду Юрьевичю вмѣсто тѣхъ[д] градовъ, но Всеволодъ иныхъ не хотяше градовъ, но точію тѣхъ, и бысть разпря и рать межи ими зѣлна. И по семь князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичь повѣда отцу своему Никифору, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, сице и сице[е] сотворшееся; онъ же рече ему: «о сыну и княже! возверзи печаль твою на Господа, азъ сойму съ тебя той[ж] грѣхъ еже цѣловалъ еси къ зятю своему князю Роману Ростиславичю, да утолится вражда и да не проліется кровь; даждь убо ты[з] зятю своему князю Роману Мстиславичю иныа власти вмѣсто тѣхъ, а Всеволоду даждь власти, ихже онъ желаеть, и утолиши вражду его». Тогда князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичь возрадовася радостію веліею, пріемъ совѣтъ благъ отъ отца своего Никифора, митрополита Кіевскаго и всеа Руси, и посла къ[и] зятю своему ко князю Роману Мстиславичю, повѣдая[к] ему таковая; онъ же рече: «про мене, отче, брани и рати съ[л] великимъ княземъ Владимерьскимъ Всеволодомъ Юрьевичемъ не воздвизай, но дай ему еже онъ хощеть, и утоляй вражду его, дабы кровь не пролилася, а мнѣ[м] вмѣсто тѣхъ иныа власти дай, или аще что хощеши по возможному ти; вси бо есмы[н] въ гостехъ въ мимогрядущемъ семъ житіи, и кая полза человѣку аще и весь миръ приобрящеть, а душу свою отщетить: страшно бо есть впасти въ руцѣ Бога живаго». Тогда князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичь посла къ великому князю Владимерскому Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго дая ему грады, ихъже онъ хотяше[п], и святымъ и[р] животворящимъ крестомъ утверди его въ мирѣ и въ соединеніи быти. Князь велики же[о] Всеволодъ Юрьевичь даде градъ Торческъ зятю своему князю Ростиславу Рюриковичю, а на прочихъ градехъ посажа намѣстники своа.

(*) Слышавъ же князь Романъ Мстиславичь, что даде Всеволодъ Юрьевичь градъ Торческъ шурину его князю Ростиславу Рюриковичю, и посла къ великому князю Кіевскому Рюрику Ростиславичю, жалуяся на него, сице глаголя: «се ли есть правда и истинна», мняше бо яко коварствомъ[п] сіа сотвори князь велики Рюрикъ Ростиславичь ради сына своего Ростислава, и начя гнѣватися на него, и бысть вражда веліа; а князь велики Кіевьскій Рюрикъ дааше ему чего бы онъ хотѣлъ противу того равно, а онъ ничто же брежаше, но точію враждаваше. И тако начять съсылатися къ великому князю Черниговъ-

(**) Слышавъ же Романъ, яко Всеволодъ вземъ подъ нимъ волость у Рюрика и дасть Торчьскый шурину его Ростиславу, Романъ же начя слатися ко тьсти своему Рюрику, жалуяся на него про волость, мняше бо яко смолъвился со Всеволодомъ, отъя отъ него волость сына своего дѣля, и тѣмъ почя винити тьстя своего и крестное цѣлованіе поминая ему. Рюрикъ же рече ему: «азъ преже всѣхъ далъ есмь тобѣ волость сю, но Всеволодъ наслалъся на мя, гнѣваяся про то, яко на него части преже не положили есмы; азъ же всѣ рѣчи его являлъ есмы тобѣ, ты же съступилъ ми ся власти тое по воли, а како намъ

---

1) къ *лѣтѣ 6в* П.

а) внуку .... мстиславлю *лѣтѣ 6в* А. Б. Т. б) великого князя Н. А. Б. Т. в) и животворящій Н. А. Б. Т. г) не хотя А. д) тѣхъ *лѣтѣ 6в* Л. е) и сице *лѣтѣ 6в* А. Б. Т. ж) тотъ Н. А. Б. Т. з) ты *лѣтѣ 6в* Н. и) повѣдася Л. і) съ *лѣтѣ 6в* Н. Б. Т. к) мнѣ *лѣтѣ 6в* А. л) есмь Л. м) хотяще Н. А. Б. Т. н) и *лѣтѣ 6в* Л. о) же *лѣтѣ 6в* А. п) коварство Н. А. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

скому Ярославу Всеволодичю, внуку Олгову, правнуку Святославлю, праправнуку Ярославлю, препраправнуку великого Владимера, и целова къ нему животворящій[а] крестъ, хотя съ нимъ согнати тестя своего съ Кіева великого князя Рюрика Ростиславичя; слышавъ же сіа тесть его князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичь, и возплакавъ, глаголя сице: «о, воистинну истинно[1] есть Божій гласъ: врази человѣку домашніи его!» и тако посла къ великому князю Володимерскому Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, глаголя сице: «брате Всеволоде! вѣси ли яко князь велики Черниговскій Ярославъ Всеволодичь отступи ко Олговичемъ, и возставляеть ихъ на Кіевъ»; такоже и къ Рязанскимъ княземъ посла тая же повѣдая имъ, таже посла къ зятю своему Роману Мстиславичю съ гнѣвомъ, и разверже миръ и крестное целованіе. Онъ же, убоався, иде въ Ляхи къ Казимирю, прося[б] помощи, а они въ то время з дядею своимъ Межкою о вотчинѣ своей брань имяху, и рѣша ему[в]: «егда съ симъ[г] управимся, тогда по тебе идемъ»; онъ же поиде съ ними[д] на Межка. Межка же присла ко князю[е] Роману Мстиславичю, дабы его смирилъ з братаничи его; Романъ же Мстиславичь не хотяше, но надѣяся одолѣти, ниже убо своихъ послуша, и тако поиде на битву; и побѣди Межка князя Романа Мстиславичя, и изби вся полки его, а самъ князь Романъ Мстиславичь едва утече во градъ Казимировъ біенъ и раненъ зѣло, и оттоле дружина его несоша его къ Володимерю, и посла къ пресвященному Никифору, митрополиту Кіевьскому и всеа Руси, съ челобитіемъ и съ моленіемъ и со слезами, дабы о немъ умолилъ тестя его великого князя Кіевскаго Рюрика Ростиславичя, чтобы его принялъ въ любовь, а вину всю на себя возлагаеть.

ему было не давати, зане безъ него намъ нелзѣ 1196
быти: положили бо есмы на немъ старѣйшиньство вся братіа въ Володимери племени, а ты мнѣ сынъ свой, а се ти волость иная, той ровна». Романъ же о той власти не брежаше, но ловяше извѣта на тьсти своемъ и не хотя съ нимъ любве. И начя слатися ко Олговичемъ, къ Ярославу Всеволодичю, Чернигову, и целова съ нимъ крестъ, вести его хотяше на Кыевъ на тьстя своего. Се же слышавъ Рюрикъ, яко отступилъ Романъ къ Олговичемъ и ведеть Ярослава на старѣйшинство, и возплакавъ, глаголя сице: «о, воистинну истинно есть Божій гласъ: врази человѣку домашніи его!» Рюрикъ же начя думати съ братіею и съ мужи своими, и посла къ Всеволоду, повѣдаа ему, яко Романъ приложился къ Олговичемъ, и поводитъ ихъ на Кыевъ на все Володимере племя, «ты же, брате, старѣй еси во всемъ Володимери племени, да како промыслишь о Русской земли и о своей чести и нашей»; а къ Роману, зятю своему, пославъ, обличи его и грамоты крестные поверже ему. Романъ же пострашився тестя своего, онъ же разверже съ нимъ крестныа грамоты, и иде въ Ляхи къ Казимиричемъ помочи дѣля. Казимеричи же рѣша ему: «ради быхомъ тебе помагали, но обидить ны стрый нашь Мешка, ищеть подъ нами волости, да переже управи насъ, да быхомъ были вси Ляхове не розно, но за единѣмъ быхомъ были щитомъ вси съ тобою, и мстили быхомъ обиды твоеѣ». Романъ же улюбивъ совѣтъ ихъ, и послушавъ ихъ, и поиде на Межку съ сыновцы его съ Казимеричы; глаголаше Романъ съ мужьми своими: «аще Богъ на нихъ ми поможетъ, и тогда скопивъ ихъ всѣхъ въ едино мѣсто, и исполню сіими честь свою, и хотѣніе мысли своея исполню», и поидоша противу Межьцѣ битися. Межка же приславъ противу имъ, не хотяше битися съ ними, но слаша къ Романови, дабы умирилъ его съ сыновцы его. Романъ же не послушавъ его, ни мужей своихъ: хотяху бо и мужы Романови миру, но поиде съ полкомъ своимъ противу ему, и сразишася Ляхове съ Русью, и потопташа Русь Ляхове, и побѣди Межка Романа, и избиша въ полку его Руси много, а самъ князь Романъ утече къ Казимиричемъ въ

1) истинны П. Б.

а) и животворящій Н. б) просяще Н. А. Б. Т. в) къ нему А. Б. Т. г) съ нимъ Н. А. Т. д) съ нимъ Н. А. е) къ великому князю Н.

1196 городъ раненъ, и оттуду, вземше й, дружина несоша къ Володимерю. И посла посолъ свой къ тестю своему Рюрикови, кланяяся и моляся ему, и всю вину возлагая на ся; и къ митрополиту Никифору послася, моля его, дабы о немъ молилъся тестю его, а каяся всеа вины своея. Митрополитъ же моляся о немъ Рюрикови, дабы пріялъ его въ любовь, а вины бы ему отдалъ, зане кается и всю вину на ся возлагаетъ.

Князь велики же Кіевскій Рюрикъ Ростиславичь послуша отца своего[а] Никифора, митрополита Кіевскаго и всеа Руси, и отдаде ему вину его, и утверди его святымъ и животворящимъ крестомъ, и даде ему власти Полочія полтора Русскаго. Того же лѣта[1] князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичь посла къ великому князю Смоленскому, брату[б] своему Давиду Ростиславичю, такоже посла и къ великому князю Владимерскому Всеволоду Юрьеву сыну[б] Долгорукаго, такоже и къ Рязаньскимъ[в] посла, возвѣщая всѣмъ имъ неправды Черниговскихъ князей, и, сице согласившеся, вси послаша послы своа къ великому князю Черниговьскому Ярославу Всеволодичю

(*) и ко всей братьѣ его, Черниговъскимъ княземъ, яко отселе не искати, ни[г] хотѣти имъ Кіева, иже есть глава и столъ и слава всей Русской земли, но знати имъ свой Черниговъ, и что къ нему пошло отъ прадѣдъ, то имъ вѣдати, и чрезъ то не вступатися ни во что же, а намъ всѣмъ въ Черниговъ и въ его предѣлы, что къ нему пошло отъ прадѣдъ, не вьступатися. Князь велики же Черниговскій Ярославъ Всеволодичь з братьею своею того не хотяше, но глаголаше сице: «не буди мнѣ отлучитися великого стола, и главы и славы всеа Руси Кіева, но якоже и отъ прадѣдъ нашихъ лѣствицею кождо восхожаше на великое княженіе Кіевское, сице же и намъ и вамъ, возлюбленная и драгая[д] братіа, лѣствичнымъ восхоженіемъ кому аще Господь Богъ дасть взыти на великое княженіе великаго Кіева, сего братіе не разаряйте, ни пресецайте, да не Божій гнѣвъ на себе привлецете, хотяще едины во всей Руси господствовати; Богъ[е] убо мститель есть неправду творящимъ». Сіи же паки послаша къ нимъ, глаголюще: «ты убо лукавъ сый и лукавъ-

(**) и ко всѣмъ Олговичемъ, ркуще: «целуйте къ намъ крестъ вси на томъ, что не искати вы отчины нашея подъ нами, ни Кіева, ни Смоленска, ни подъ дѣтми нашими и подо всѣмъ Володимеремъ племенемъ, якоже раздѣлилъ есть прадѣдъ нашь великій Ярославъ: по Днѣпръ далъ вамъ, а Кіевъ вы не надобѣ». Олговичи же пожалобишася о томъ на Всеволода, ркуще: «аще въвелъ еси насъ в се, еже блюсти намъ Кыевъ подъ тобою и подъ сватомъ твоимъ Рюрикомъ, то въ томъ стоимъ, а еже лишитися намъ его велиши отинудъ, то мы есмы ни Угри, ни Ляхове, но единого дѣда есмя внуцы, при вашемъ животѣ не ищемъ его, а по васъ кому его Богъ дастъ». Сіе же паки послаша къ нимъ, глаголюще: «ты убо лукавъ сый, и лукавъствомъ тщашеся восхищати». Они же паки къ нимъ послаша своя глаголюще, и тако множицею быша, и ничтоже строино суще. Всеволодъ же хотя оправити все племя Володимере, и начя воя копити на Олговичи. Они же, убоявшеся, послаша мужи своя къ Всеволоду, кланяющеся и емлю-

---

1) въ лѣто 6703 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 146, 325.*

а) его А. Т. б) юрьева сына Н. в) къ рязанскому Н. А. Б. Т. г) и не Н. д) другая Н. А. Б. Т. е) богъ *кѣтъ въ* А. Б. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуѣ. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пуѣ. VI (Лаптев.).

ствомъ тщишися восхыщати»; они же паки къ нимъ послаша своа глаголюще, и тако множицею быша и[а] ничто же строино суще; и тако вси, согласившеся, хотѣша поити ратію на нихъ. Князь велики же Черниговскій Ярославъ Всеволодичь з братьею своею посла къ великому князю Кіевскому Рюрику Ростиславичю, глаголя сице: «съ тобою намъ нѣсть никоего же зла, но буди намъ миръ и любовь, и целуемъ къ тебѣ животворящій крестъ, а ты къ намъ въ мирѣ и въ любви быти, дондеже порядъ положимъ о славномъ и великомъ Кіевѣ, иже есть глава всей Русской землѣ»; и целоваша на томъ обои и святый и животворящій крестъ. И тако князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичь воя своя розъпусти, такоже и Половци въ поле отпусти. Князь велики же Черниговскій Ярославъ Всеволодичь з братьею своею все то преступи, и посла къ Витепску на великого князя Смоленскаго Давида Ростиславичя; онъ же слышавъ посла противу братаничя своего князя Мстислава Романовичя, и зятя своего князя Ростислава Святославичя, внука Глѣбова, и князя Ростислава Владимеричя Рязаньскаго, и князя Глѣба Владимеровичя[б], и князя Ярослава Всеволодичя, и иныхъ князей много и воиньства безъ числа, и бысть имъ бой во вторникъ вторыа недѣли святаго поста[1], и бысть сѣчя зла. Князь же Мстиславъ Романовичь самъ[в] поиде на полкъ Олговъ Святославичя Черниговскаго, и потопьта его, и сына его князя Давида раниша, а тысяцкій князя Давида Смоленьскаго Михалко Яковличь[г] той поиде противу Полочянъ[д], понеже и тіи[е] бяху со Олговичи, и нападоша на нь Половци, иже бяху со Олговичи Чрьниговскими, понеже и Половцевъ баше много съ Олговичи Черниговскими, и тако Половци омрачиша воздухъ стрѣлами.

1) *вторникъ 2-й недѣли великаго поста въ 6704 году падалъ на 12-е марта.*

а) и *лѣтъ въ* А. Б. Т. б) владимерича Н. А. Б. Т. в) самъ *лѣтъ въ* Н. г) яковлевичь Н. А. Т. д) полчанъ Н. А. Б. Т, *такъ и въ другихъ мѣстахъ, слѣдующихъ за симъ.* е) ти Н.

щеся по всю волю его; онъ же, има имъ вѣры, 1196
съсѣде съ конь. А другые послы послаша къ Рюрику Олговичю, глаголюще: «брате! съ тобою намъ лиха николиже не бывало, а еже не успѣли есмы докончяти сеѣ зимы ряду съ Всеволодомъ, и съ тобою, и съ братомъ твоимъ Давидомъ, ты же близь еси насъ и целуй съ нами крестъ, яко не воеватися съ нами доколе съ Всеволодомъ и Давидомъ умиримъся». Рюрикъ же сдумавъ съ мужи своими, посла посолъ къ Ярославу, хотя и свести съ Всеволодомъ и съ Давидомъ въ любовь. И води ихъ ко кресту, яко не въстати имъ на рать донележе порядъ будеть, а самъ Рюрикъ на томъ же целова къ нимъ крестъ, и роспусти дружину свою и дѣти своя когождо во свояси, и Половцы отпусти въ вежи своѣ, одаривъ ихъ даръми многими, а самъ иде во Вручій и орудій своихъ дѣля. О измѣнѣ Черниговскыхъ князей. Тое же зимы въ великое говѣніе Ярославъ Всеволодичь съ братіею своею, со князьми Черниговскыми, переступивъ рядъ и крестное целованіе, на чемъ бяше умолвилъ съ Рюрикомъ и крестъ целовалъ съ нимъ, яко не воеватися до ряду, дондеже будуть посли Всеволожи и Давыдови. И не ждавъ того Ярославъ, посла сыновцу свою къ Витебъску на зятя своего на Давида Ростиславичя; Рюрика же въ то время не бѣ въ Кіевѣ, но шелъ бѣ во Вручій, роспустивъ братію свою, има вѣры крестному целованію. А Олговичи, не дошедъ Витебьска, начяша воевати Смоленьскую волость. Слышевъ же Давидъ Олговичь, и посла Мстислава Романовича, сыновца своего, и Ростислава Володимерича съ полкомъ своимъ, и Глѣба Рязаньского княжичя, зятя своего, и Смолняне съ ними. Уже бо имъ близъ себе сущи, и въ то время, въ вторникъ 2 недѣли поста, въ самую обѣдню потрясеся земля во всей земли Кіевской, въ Кіевѣ же церкви каменые и древяные колѣбахуся, и вси людіе отъ страха не можаху стояти, но падающе ницы, трепещуще отъ страха, а полцы тии того же дни Черниговстіи и Смоленьстіи начяху срѣтатися. Олговичи же преже устерегъше изрядивше полкы своя, и отоптавшеся въ снѣгу сташа: бѣ бо снѣгъ великъ. Мстиславъ же и дружина его выидоша изъ лѣса, и

1196 Михалко же не стерпѣвъ съ[а] полки своими побѣже, Олговы же Полочяне за тѣмъ не погнаша, но погнаша въ тылъ за полкомъ Мстиславлимъ, а Мстиславли полци погнаша за полкомъ Олговымъ Черниговскаго, и паки возвратишася къ Полочяномъ и къ Половцемъ Черниговскимъ полкомъ, мняще[б] ихъ своя полци, и ту изымаша Полочяне и Половци князя Мстислава Романовича, а воинство его избиша. Прочіи же князи Смоленстіи, видѣвъше своя стяги потоптаны и воинство побито, и возвратившеся побѣжаша къ Смоленску. Много бо[в] лукавство Половецкое[1] въ битвѣ: скоро убо находять, и паки скоро бѣгають, и паки скоро возвращаются, по дѣмонскому ихъ наученію. Князь же Олегъ Святославичь Черьниговскій испроси у Полотцкихъ князей, такоже и у Половецкихъ, князя Мстислава Романовича Смоленскаго, братаничя великого князя Давида Ростиславича Смоленскаго, и веде его въ Черьниговъ.

1) половецко П; половское А. Б. Т.

а) и съ А. Б. Т. б) иняше Н. в) бо злыя ся А. Б. Т.

узрѣвше полкы, и не успѣша полковъ изрядити, но вборзѣ поидоша на нихъ и сразишася съ Олговымъ полкомъ, и стягы его потопташа, и сына его Давида сѣкоша. Тысячьскый же Давидовъ Ростиславича Михалко съ Смоленьскымъ полкомъ отряженъ бѣ на Полотскый полкъ: князи бо Полотьскые тогда помагааху Олговичемъ; Смолняне же не дошедъ ихъ побѣжаша. Полочяне же видѣвше Мстислава, одаляюща Олгови, и не гнаша въ слѣдъ Смолнянъ, но вернушася и ударишa въ тылъ полка Мстиславля, и потопташа ихъ; Мьстислава же не бѣ ту, но загналъ бѣ съ передними въ слѣдъ полка Олгова, и возратися Мстиславъ вспять, мнѣвъ яко побѣдивъ Олга, а не вѣдый своихъ побѣженныхъ, и творя своихъ въѣха въ ратныѣ, и познавше Полочяне, яша и. Ростиславъ же Володимеричь, и Давидова дружина и Рязаньскый княжичь, зять Давидовъ, гонивше по Олговичихъ, возратишася къ своимъ, и видѣша стягы свои потоптаны отъ Полочанъ, и возмятъшеся бѣжаша въ Смоленескъ. Олегъ же Святославичь, внукъ Всеволожь, видѣвъ оже Полочяне потоптали стяги Мстиславлѣ, и возратися къ нимъ. И видѣ Мстислава ятого, и обрадовася, и исъпроси его у Бориса у Дрютского князя, и посла вѣсть къ стрыеви своему Ярославу въ Черниговъ и къ братьи своей, повѣдая имъ: «Мстислава есмь Романовичя ялъ, а полкы есмь ихъ побѣдилъ». И потомъ возратися и самъ къ Чернигову, а Мстислава Романовичя, свата великого князя Всеволода, съ собою приведе. О Новогородцехъ. Того же лѣта Новогородцы выгнаша отъ себе князя Ярослава, своякa Всеволожа; онъ же иде въ Новый Торгъ, и пріяша его Новоторжъцы съ челобитіемъ, и жаляху по немъ Новогородцы добріи людіи, а зліи радовахуся. Послаша же Нового[ро]дцы въ Черниговъ къ Ярославу по сынъ, а тамо бѣ имъ въ то время своя усобица съ Володимеремъ племенемъ, и не посла къ нимъ тогда Ярославъ сына, и не бѣ у нихъ въ Новѣгородѣ князя вся зима. Ярославъ княжа въ Торжъку и по волости той, и дани поима, и поверхъ Мсты за Воловомъ дани поима на смердѣхъ по своей воли.

(*) Въ лѣто 6705[1]. Князь Романъ Мстиславичь начя жену свою пущати, дщерь Рюрика Ростиславичя, великого князя Кіевскаго, и хотяще ю въ черници пострищи. Слышавъ же сіа князь велики Киевъскій Рюрикъ Ростиславичь и оскорбися зѣло, и посла къ великому князю Владимерскому Всеволоду Юрьевичю, глаголя сице: «брате и свате княже Всеволоде[а] Юрьевичь! зять мой князь Романъ Мстиславичь отъ насъ отступилъ, и целовалъ крестъ Олговичемъ[б], и ты, брате и свате Всеволоде Юрьевиче, посли къ нимъ грамоты крестъныя и поверзи имъ, а самъ поиди на конь». Тоя же осени[2] посла князь Давидъ Ростиславичь Смоленскій изъ Смоленска сыновца своего Мстислава, свата великого князя Всеволода Юрьева сына Долгорукаго, въ помощъ зятю своему на Витепскъ; и побѣди его князь Василко съ Черниговци, и Мстислава свата Всеволожа изымаша, и ведоша его въ Черниговъ. Тоя же осени[3] князь велики Кіевъскій Рюрикъ Ростиславичь посла паки ко Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, глаголя сице: «се паки второе посылаю къ тебѣ; князь Романъ отступи отъ насъ и целовалъ крестъ Олговичемъ, а Олговичи измѣниша крестное целованіе ко всѣмъ намъ, и Смоленскіа власти пусты сотвориша, и многихъ плѣниша, и князей многихъ поимаша, и твоего свата, князя Мстислава Романовичя, яли. Не косни убо, брате и свате Всеволоде Юрьевиче, но поиди на конь, такоже и ко княземъ Рязанскимъ пошли[в], да идуть на кони ко врагомъ симъ ратоватися, многи[г] бо намъ отъ нихъ[4] обиды безпрестани бываютъ». Всеволоду же Юрьевичю о семъ коснящу и не спѣшно збирающу воинства. Тоя же осени прислашася князи Черниговстіи о миру и о любви

(**) О брани Рюрику съ зятемъ съ Романомъ о дочери. Въ лѣто 6705. Романко Мстиславичь почя отпущати дщерь Рюрикову, хотя постричи ю. Рюрикъ же посла къ великому князю Всеволоду, река: «брате и свате! Романко отъ насъ отступилъ, и крестъ целовалъ ко Олговичемъ, а Олговичи ко мнѣ крестъ целовали на томъ, что имъ рати не починати, ни намъ, доволе на чемъ укончають съ тобою, и со мною и съ братомъ моимъ Давидомъ, да то измѣнили и целованіе крестное переступили, волость Смоленьскую воевали, и Мстислава Романовичя свата твоего яли, и привели въ Черниговъ, то посли, брате, грамоты крестные и поверзи имъ, а самъ поиди на конь, такоже и княземъ Рязаньскимъ пошли, да идутъ на кони ко врагомъ симъ ратоватися, многи бо намъ отъ нихъ обиды безпрестани бываютъ». Слышавъ же се великый князь Всеволодъ, яко Олговичы Давидовъ полкъ побили, а свата его Мстислава яли, а Романко къ нимъ же приступилъ, Всеволоду же Юрьевичю о семъ коснящу и не спѣшно збирающу воинство. Тоя же осени прислашася князи Черниговстіи о миру и о любви къ великому князю Кіевскому Рюрику Ростиславичю, князь великій же Кіевскій Рюрикъ Ростиславичь не дожда великого князя Всеволода Юрьева сына Долгорукаго, и помирися со Олговичи. И того лѣта поиде къ Чернигову про свата своего Мстислава, а подъ другимъ Рюрикомъ Ростиславичемъ тверда Кыевъ, а съ нимъ Рязаньскіе князи, и Муромскые и изъ Смоленьска Давидъ. Князь же великый Всеволодъ, вшедъ въ землю ихъ, поима городы Вятичскые и землю ихъ пусту сътвори; Олговичи же, не могуще противу ему стати, послаша къ нему кланяющеся и просяще имъ у него мира; онъ же давъ имъ миръ, возратися въ Володимерь, Октября 6. Тое же осени священа бысть церковь Рожества святыя Богородица въ Володимеря, Октября 17, юже създа великый князь Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго. Тогда же священа бысть церковь на вратѣхъ святыя Богородица Іоакимъ и Анна, Декабря 27, юже созда 1197

1) въ лѣто 6704 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 174.* 2) въ лѣто 6704 *тамъ же т. I, стр. 174.* 3) въ лѣто 6704 *тамъ же т. I, стр. 174; т. II, стр. 148, 325.* 4) отъ нихъ *нѣтъ въ* П.

а) князь всеволодъ Н. б) ко олговичемъ Н. в) пошли *нѣтъ въ* А. г) много А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1197 къ великому князю Кіевскому Рюрику Ростиславичю; князь велики же Кіевскій Рюрикъ Ростиславичь не дожда великого князя Владимерскаго[а] Всеволода Юрьева сына Долгорукаго, помирися со Олговичи. Тоя же осени[1] князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, съ Рязанскими князи, и съ Муромскими, и съ[б] Смоленскимъ со княземъ Давидомъ и съ Половецкими князи, про свата своего иде на Олговичи къ Чернигову, и вшедъ въ землю ихъ и въ волости ихъ, поима грады ихъ[в] Вяческіа, и землю ихъ пусту сотвори; князь велики же Чрьниговскій Святославъ Всеволодичь з братьею своею не возмогоша противитися[г], и послаша о миру; онъ же даде имъ миръ, и возвратися къ Володимерю. Тоя же осени[2] свѣщаша церковь Рожество Пречистыа Богородици, юже созда князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, мѣсяца Ноября въ 7 день. Тоя же осени[3] свѣщаша церковь на вратѣхъ у святыа Богородици, юже бѣ[д] создалъ[е] Іванъ, епископъ Ростовскій и Суздалскій и Володимерскій, мѣсяца Ноября въ 10 день. Тоя же зимы[4] принесена бысть дска святаго мученика Дмитрея гробная изъ Селуня, мѣсяца Генваря въ 10 день, на память святаго отца Григоріа Нисійскаго. Того же лѣта[5] послаша Новогородци во Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго посадника для Мирошки, и Иванка и Фомы; отпустилъ бо бяше къ нимъ Бориса Жирославичя и Никиѳора сотскаго, а Мирошку посадника Новогородцкаго, и Иванка и Фому у себя остави; и печально бяше зѣло Новогородцемъ о Мирошкѣ. Того же лѣта[6] князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго иде на Черниговъ, съ Рязанскими князи, и Муромскими, и[ж] Смоленскими и Кіевскими, и со множествомъ Половець, и вожаше съ собою Мирошку посадника Новогородцкаго, и Иванка и Ѳому, а[з] Новогородцемъ повелѣ[и] ити на Луки; они же идоша со княземъ своимъ Ярославомъ Володимеричемъ[і], своякомъ его; Всеволодъ же Юрьевичь вшедъ въ землю Черниговскую многа[к] зла сотвори[л]. Князи же[м] Черниговстіи приведоша[н] къ себѣ на помощъ князей Половецкихъ и многу силу Половецкую, и идоша противу ихъ, и вмале быша брань межи ихъ, но не даде Господь Богъ кровопролитіа болшаго, и сотвориша[о] миръ межи собою, а[7] Новъгородъ выложиша вси князи въ свободу, да есть Новъгородъ свободенъ, и гдѣ хотятъ Новогородци, и оттуду себѣ епископъ Іоанъ Ростовскій. О досцѣ гробной святого Дмитріа. Тое же зимы принесена бысть дъска изъ Селуни святого Дмитріа гробная, Генуаріа въ 10. О Новогородцехъ. Въ то же лѣто пріиде въ Новъгородъ ис Чернигова Ярополкъ Ярославичь, сѣдѣвшу ему 6 мѣсяць, и выгнаша и Новогородцы. И послаша опять лучьшихъ людей изъ Новагорода по Ярослава, своякa Всеволожа, и пояша его съ всею правдою и съ честью; онъ же пріиде въ Новъгородъ, и сѣде на своемъ столѣ, и отбіася великою любовію съ Новогородцы, и бысть все добро тогда въ Новѣгородѣ.

---

1) въ лѣто 6704 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 174; т. II, стр. 149, 325.* 2) въ лѣто 6704 октября 27 *тамъ же т. I, стр. 174.* 3) въ лѣто 6704 *тамъ же т. I, стр. 174.* 4) въ лѣто 6704 *тамъ же т. I, стр. 174.* 5) въ лѣто 6704 *тамъ же т. III, стр. 23; т. IV, стр. 18.* 6) въ лѣто 6704 *тамъ же т. I, стр. 174; т. II, стр. 149, 325; т. III, стр. 23; т. IV, стр. 18.* 7) а въ П.

а) владимерскаго *лѣтъ въ* А. б) съ *лѣтъ въ* А. Т. в) ихъ *лѣтъ въ* Н. г) противися Б. д) бо А. Т. е) созда А. ж) и съ Н. з) и Л. и) посла повелѣ Л. і) володимеровичемъ Б. Т. к) много Н. Л. л) сотвори власти и села пожже Л. м) же *лѣтъ въ* Н. Б. Т. н) приведо Н; приидоша А. Б. Т. о) сотвоше А.

князя взимають; и Фому Всеволодъ Юрьевичь пусти[a] въ Новъгородъ, а Мирошку и Иванка не 1197
пусти. Новогородци же разгнѣвашася[б] на Всеволода Юрьевичя, яко не любо бѣ имъ о[в] посадникѣ —99
ихъ о Мирошькѣ и о Иванкѣ. Князи же[г] вси разыдошася кождо во свояси, а князь велики Всеволодъ Юрьевичь пріиде въ Володимерь. Того же лѣта[1] выгнаша Новогородци отъ себе изъ Новагорода князя своего Ярослава Владимеричя, своака великого князя[д] Всеволода Юрьевичя, онъ же иде на[е] Новый Торгъ, и пріаша его Новотръжци; и тако княжаше князь Ярославъ Владимеричь, сватъ Всеволожъ, въ Новомъ Тръгу, и дани взя по всей области, по връху Мсты и за Волокомъ; а князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго поима Новогородцевъ за Волокомъ и по всей земли своей, и дръжаше ихъ у себя въ Володимерѣ. Того же лѣта[2] послаша Новогородци въ Черниговъ къ великому князю Ярославу Всеволодичю Чръниговскому, просяще у него сына княжити у нихъ въ Новѣгородѣ[3]. Того же лѣта пріиде изъ Чернигова въ Новъгородъ князь Ярополкъ Ярославичь на княженіе; Новогородци же приаша его съ честію, и ради быша вси[4].

(*) Въ лѣто 6706[5]. Пострижеся во святый аггелскій иноческій чинъ князь велики Смоленьскій Давидъ Ростиславичь, и, мало пребывъ, преставися во святемъ аггелскомъ иноческомъ образѣ[ж]; и по немъ сяде на великомъ княженіи Смоленскомъ братаничь его Мстиславъ. Того же лѣта[6] родися великому князю Всеволоду Юрьевичю сынъ Иванъ, мѣсяца Августа въ[7] 22 день[8]. Того же лѣта поставленъ бысть Павелъ на епископьство въ Переаславль Русскій; бѣ же сей мужъ тихъ, и кротокъ и смиренъ зѣло.

(**) О преставленіи Давида Смоленьскаго. Въ лѣто 6706 преставися князь Давидъ Смоленьскый, постригъся и въ скиму; и сѣде по немъ сыновець его Мстиславъ Романовичь въ Смоленску. Того же лѣта родися у Всеволода сынъ Іоаннъ, Августа 28 дня. Томъ же лѣтѣ поставленъ бысть Павелъ на епископью въ Русскій Переаславль.

Того же лѣта Мартирій архиепископъ[9], владыка Новогородцкій, созда себѣ манастырь, и церковь въ немъ постави святое Преображеніе Господа Бога и Спаса нашего Ісуса Христа.

Въ лѣто 6707. Ходи князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго на Половци, съ сыномъ своимъ Константиномъ; они же слышавше бѣжаша къ морю. Всеволодъ же Юрьевичь ѣздивъ по зимовищемъ[з] ихъ и подлѣ Донъ рѣку, и не обрѣте ихъ, и возвратися въ Володимерь. Того же лѣта преставися братаничь великого князя Всеволода Юрьевичя князь Ярославъ Мстиславичь въ Переаславлѣ въ Русскомъ. Того же лѣта[10] Новогородци выгнаша отъ себе изъ Новагорода князя своего Ярополка, сына Ярославля, внука Всеволожа, правнука Олгова, праправнука

---

1) въ лѣто 6704 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 174; т. II, стр. 150, 326; т. III, стр. 23—24; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 170; т. VII, стр. 105.* 2) въ лѣто 6704 *тамъ же т. III, стр. 23; т. IV, стр. 18; т. VII, стр. 106.* 3) *мѣсто отъ словъ*: того же лѣта выгнаша . . . *до словъ*: у нихъ въ новгородѣ *въ спискѣ Л находится выше подъ 6704 годомъ.* 4) *мѣсто отъ словъ*: того же лѣта пріиде . . . . *до словъ*: ради быша вси *въ сп. Л изложено выше подъ этимъ же годомъ.* 5) въ лѣто 6705 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 150, 326.* 6) въ лѣто 6705 *тамъ же т. II, стр. 152, 326.* 7) въ *лѣтѣ въ* П. О. Б. Т. 8) августа въ 28 день *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 174;* августа въ 1 день *тамъ же т. II, стр. 152.* 9) архиепископа П. 10) въ лѣто 6705 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 24; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 170—171; т. VII, стр. 106.*

а) отпусти Н. б) разгнѣшася Л. в) о *лѣтѣ въ* Л. г) же *лѣтѣ въ* Б. Т. д) князя *лѣтѣ въ* Н. А. Б. Т. е) въ Н. ж) иноческомъ чину Н. з) по зимощемъ А. Б. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1199 Святославля, препраправнука Ярославля, пращура великого Владимера; онъ же иде въ Черниговъ
1200 ко отцу своему великому[а] князю Ярославу Всеволодичю[б]. Того же лѣта бысть пожаръ во градѣ Володимерѣ, мѣсяца Июня въ 25 день, и погорѣ града болшая половина. Того же лѣта[1] взяша себѣ Новогородци князя Ярослава Владимеричя, свата Всеволожа, княжити у нихъ въ Новѣгородѣ[в]. Того же лѣта[2] князь Ярославъ Владимеричь, внукъ Мстиславль, заложи церковь святаго Спаса въ Нередицахъ; а Орефа заложи церковь камену святаго пророка Ильи на Холмѣ, а Поляжай постави церковь святую Еуфимію въ монастырѣ. Того же лѣта Ярославля княгини постави церковь пречистыа Богородици на Михалицѣ. Того же лѣта[3] преставистася[г] два сына у князя Ярослава Владимеричя: Изяславъ, иже посаженъ бысть на Лукахъ княжити, отъ Литвы оплечіа Новугороду, и тамо преставися, а Ростиславъ въ Новѣгородѣ преставися; и оба положена[д] быста въ монастыри святаго Георгіа.

Въ лѣто 6708[4]. Преставися князь велики Черниговскій Ярославъ, сынъ Всеволожь, внукъ Олговъ, правнукъ Святославль, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ великого Владимера. Сего сынове Ростиславъ и[5] Ярополкъ. Того же лѣта князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго заложи церковь камену Успеніе пречистыа Богородици въ монастырѣ княгининѣ[е], благословеніемъ отца своего Ивана[ж], епископа Ростовскаго и Суздалскаго и Володимерьскаго.

(*) Того же лѣта[6] начяша Новогородци совѣтъ творити, еже изгнати имъ князя своего Ярослава Владимеричя[з] съ княженіа изъ Новагорода; и присла по него князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, онъ же иде къ нему въ Володимерь. Тоѣ же зимы[7] явися знаменіе въ лунѣ, мѣсяца Декабря въ 24 день, и на утріе[и] преставися княгини Ярославля, свесть великого князя Всеволода Юрьева сына Долгорукаго; и положена бысть въ монастыри пречистыа Богородици въ сестринѣ. Того же лѣта[8] Новогородци послаша архиепископа владыку своего Мартиріа, и посадника своего Мирошьку и лутчихъ мужей къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукого, просяще у него сына княжити у нихъ

(**) О Новгородцѣхъ. Тое же осени пріидоша Новгородцы лучшіе люди, Мирошкина чадь, къ великому князю Всеволоду съ челобитіемъ и съ молбою и в дары многими отъ всѣхъ Новгородець, глаголюще: «отчина твоя и дѣдина Новъгородъ Великій просить у тебе сына княжить Новугороду». Тогда же преставися архіепископъ Новгородскіи Мартирій, Августа 24, на озерѣ на Селгерѣ, идуще къ великому князю Всеволоду по сынъ, и везше положиша и во притворѣ святыа Софіа, а на его мѣсто возведше и посадиша Митрофана. Князь же великій послушавъ моленіа Новогородець, и пославъ вы[ве]де изъ Новагорода своякъ свой Ярослава, и утвердивъ Новогородцевъ крестомъ честнымъ на всей

---

1) въ лѣто 6705 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 18; т. VII, стр. 106.* 2) въ лѣто 6705 *тамъ же т. III, стр. 217; т. IV, стр. 18;* въ лѣто 6706 *тамъ же т. III, стр. 24, 127.* 3) въ лѣто 6706 *тамъ же т. III, стр. 24; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 171; т. VII, стр. 106.* 4) въ лѣто 6706 *тамъ же т. II, стр. 152.* 5) ростиславъ и *нѣтъ во всѣхъ спискахъ.* 6) въ лѣто 6707 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 24—25; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 171.* 7) въ лѣто 6709 *тамъ же т. I, стр. 175.* 8) въ лѣто 6707 *тамъ же т. III, стр. 25, 127, 218; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 171.*

а) къ великому Н. б) *мѣста отъ словъ:* того же лѣта новогородци . . . . . *до словъ:* ярославу всеволодичю *нѣтъ въ* Л; *оно въ измѣненной редакціи помѣщено въ этомъ же спискѣ выше подъ 6705 годомъ.* в) *мѣста отъ словъ:* того же лѣта взяша . . . . . *до словъ:* въ новѣгородѣ *нѣтъ въ* Л; *оно въ измѣненной редакціи находится въ этомъ же спискѣ выше подъ 6705 годомъ.* г) преставися А. Б. Т. д) положены Н. А. Б. е) княгинѣ А. Б. Т. ж) іоанна Л. з) владимеровича А. Т. и) и утре Б; и утрее Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троиц. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

въ Новѣгородѣ. Яко бывшимъ имъ на озерѣ Серегерѣ[a], и ту преставися рабъ Божій пресвященный Мартирій архиепископъ, владыка Новогородцкій, мѣсяца Августа въ 24 день; и привезше его въ Новъгородъ, положиша въ притворѣ стороннѣмъ святыа Софіи, бывъ[6] въ епископѣхъ 6 лѣтъ. И идоша лучшіе мужи съ посадникомъ[1] съ Мирошкою и съ Михалкомъ ко Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, и даде имъ сына своего князя Святослава княжити у нихъ[2] въ Новѣгородѣ. Того же лѣта[2] Новогородци заложиша церковь камену святыхъ мученикъ 40. Того же лѣта[3] пріиде князь Святославъ, сынъ[г] Всеволожь, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимера Маномаха, праправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ Ярославль[д], пращуръ великого Владимера, въ Новгородъ княжити.

на своей воли, и дасть имъ сына своего Свято- 1200
слава, еще мала суща. Новогородцы же пояша —1
его отъ чюдныя Богородица съ радостію великою, и пришедъше въ Новъгородъ посадиша ѝ на столѣ во святѣй Софіи, и бысть радость велика въ Новѣгородѣ. Того же лѣта обложиша городъ Русу Новогородцы. Того же лѣта Новогородцы заложиша церковь камену святыхъ мученикъ 40.

Того же лѣта Ловоть взяша Литва; Новогородци же гнашася по нихъ, и бысть имъ бой крѣпокъ, и нѣкую часть Новогородци[е] полона у нихъ взяша.

(*) Въ лѣто 6709. Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла сына своего Ярослава въ Русскій Переаславль княжити, и проводиша его братіа его: Констянтинъ, Юрьи, Владимеръ. Того же лѣта преставися князь велики Чръниговскій Владимеръ Всеволодичь[4]. Того же лѣта иде Митрофанъ въ Русь ставитися въ епископы въ Новъгородъ къ митрополиту Кіевскому и всеа Руси, съ посадникомъ и съ лутчими мужи Новогородцкими; и поставленъ бысть мѣсяца Июня въ 3 день, и пріиде въ Новъгородъ. Того же лѣта[5] преставися княгини Февроніа княже Михайлова, и положена бысть въ церкви пречистыа Богородици въ Суздалѣ. Того же лѣта[6] свѣщена бысть церковь пречистыа Богородици Успеніе Иваномъ, епископомъ Ростовскимъ и Суз-

(**) Въ лѣто 6709. Преставися князь велики Черниговскій Игорь, сынъ Святославичь, внукъ Олговъ. Священа бысть въ томъ же лѣтѣ церковь Успеніе въ Володимери, въ манастырѣ княгининѣ, епископомъ Іоаномъ, Сентября 9 дня; Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла сына своего Ярослава въ Русскій Переславль княжити, и проводиша его братіа его: Констянтинъ, Юрьи, Владимеръ. Того же лѣта преставися князь велики Черниговскій Владимеръ Всеволодичь. Поставленъ бысть Митрофанъ архіепископомъ Великому Новугороду, Іюля 3 дня; тогда же и Русу срубиша. Того же лѣта преставися княгини Февронія князь Михаилова, и положена бысть въ церкви пречистыа Богородица въ Суздалѣ.

---

1) съ подникомъ П. 2) въ лѣто 6707 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 25, 127, 218; т. IV, стр. 18.* 3) въ лѣто 6707 *тамъ же т. III, стр. 25, 127; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 171.* 4) *великій князь Черниговскій названъ здѣсь по ошибкѣ Владиміромъ Всеволодовичемъ; это былъ Владиміръ Святославичъ.* 5) въ лѣто 6710 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 175; т. II, стр. 327.* 6) въ лѣто 6710 *тамъ же т. I, стр. 175; т. VII, стр. 107.*

а) сереге Н. б) и бывъ Н. А. Т. в) у нихъ *нѣтъ въ* А. г) сынъ *нѣтъ въ* А. д) ярославъ Т. е) новогодцы Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1201 далскимъ и Володимерскимъ, юже созда великая
—2 княгини Всеволожа въ своемъ манастырѣ.

Того же лѣта[1] преставися княгини княже Борисова Ефросинія въ Кидекши[2], и положена бысть въ церкви святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, подлѣ отца и матери. Того же лѣта[3] князь велики Кіевъскій Рюрикъ Ростиславичь възста на великого князя Романа Мстиславичя Галичскаго, и приведе къ[а] себѣ въ помощъ Олговичевъ въ Кіевъ, и тако начя собирати силу. Князь велики же Романъ Мстиславичь Галичскій слышавъ сіе, и ускори преже, совокупивъ полки многи Галичскіе и Володимерскіе, и посла къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, и тако спѣшно вниде въ Русскую землю. Володимерци же, и Черніи Клобуци и Мандирикіи[б] отступиша отъ великого князя Кіевскаго Рюрика Ростиславичя, и совокупишася вси, и пріидоша къ великому князю Роману Мьстиславичю Галичскому; такоже и[в] изо всѣхъ тѣхъ градовъ Кіевскихъ вси людіе отступиша къ великому князю Галичскому Роману Мстиславичю. И тако со всѣми тѣми силами спѣшно пріиде князь велики Галичскій Романъ Мстиславичь во граду Кіеву безвѣстно; Кіяне же отвориша ему врата Подолская въ Копыревѣ концѣ, и тако въѣде[г] въ Подоліе во градъ Кіевъ князь велики Галичскій Романъ Мстиславичь, и посла на Гору къ великому князю Кіевскому Рюрику Ростиславичю, и ко Олговичемъ и къ Володимерку. И тако приведе всѣхъ во кресту: и Рюрика, и Олговичевъ, и Володимерка, и пусти Рюрика во Вручій, а[д] Олговичевъ отпусти за Днѣпръ къ Чернигову, а въ Кіевѣ посади на великомъ княженіи князя Инъгваря, сына Ярославля, внука Изяславля[е], правнука Мстиславля, праправнука Владимера Маномаха, препраправнука Всеволожа, пращура Ярославля, прапращура великого Владимера. Того же лѣта[4] приходиша Половци въ Русь, и много зла учинивше[ж] идоша вспять; князь же Романъ Мстиславичь самъ ходи за ними въ погоню. Половцемъ же вшедшимъ въ поле и оплошившимся, князь же Романъ Мстиславичь удари на нихъ безвѣстно, и полонъ отполони, и многихъ Половець изби, и возвратися съ радостію во свояси.

Въ лѣто 6710. Преставися князь велики Чрьниговскій Игорь, сынъ[з] Святославль[и]. О знаменіяхъ[і]. Тоѣ же зимы[5] быша знаменія многа на небеси; въ 5 часъ нощи потече небо все, и бысть чрьлено аки[к] кровь, и бѣ видѣти[л] снѣгъ на земли и на хоромѣхъ аки кровь проліана, и мнози видѣша теченіе звѣздное на небеси, и отторгахуся звѣзды отъ небеси на землю, и сіа видяше[м] человѣци ужасошася зѣло, мняще[н], яко конецъ миру грядетъ, понеже убо знаменія въ небеси, или въ звѣздахъ, или въ солнцѣ, или въ лунѣ или инѣмъ чимъ явиться, сіа убо[о] не на добро бывають, но на зло; проявляють бо зло[п], да зряще человѣци возвратяться отъ зла, и обратятся во Господу Богу и покаются. Таковая бо[р] знаменія проявляють или гладъ, или смерть[с], или ратныхъ[т] нашествіе, или межьусобныя брани и рати. Тоѣ же зимы[6] князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичь ища Кіева, и совокупився[у] со Олговичи, и Половецкихъ князей въ помощь взя, и всю Половецкую землю подъя,

---

1) въ лѣто 6710 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 175.* 2) въ кидешки П. О. Н. Б. Т. Л. 3) въ лѣто 6710 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 175—176; т. II, стр. 327—328; т. VII, стр. 107.* 4) въ лѣто 6710 *тамъ же т. I, стр. 176; т. II, стр. 328.* 5) въ лѣто 6711 *тамъ же т. I, стр. 176.* 6) въ лѣто 6711 *тамъ же т. I, стр. 176; т. II, стр. 328; т. III, стр. 26; т. IV, стр. 19.*

а) къ *нѣтъ въ* А. б) мандирискіи А. Б. Т; мандирики Л. в) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. г) виде Н. Т; вниде А. д) а *нѣтъ въ* Н. А. Б. е) зяславля Т. ж) учиниша Н. А. Б. Т. з) сынъ *нѣтъ въ* А. и) *мѣста отъ словъ:* въ лѣто 6710 . . . . *до слова:* святославль *нѣтъ въ* Л; *оно въ этомъ спискѣ помѣщено выше подъ 6709 годомъ.* і) о знаменіяхъ *нѣтъ въ* Л. к) червлено яко Н. л) идетъ А. м) видѣша А. Б. Т. н) мняше Н. о) бо Н. А. Т. п) проявляетъ бо зело Н. А. Б. Т. р) убо Н. с) страсть А. Б. Т. т) тиихъ Б. у) совокупися О. Н. А. Б. Т. Л.

(*) и[a] пришедъ[б] со многими силами, взяша[в] великій и[г] славный градъ Кіевъ, и сотворися зло велико, яково же отъ крещенія не бывало надъ Кіевомъ, не[д] точію едино Подоліе взяша и Гору и[е] пожгоша, но и пресвященную митрополію, и святую Софію, и Десятинную святую Богородицу, и честныя манастыри, и святыа иконы, и кресты, и книги, и священныя сосуды и ризы вся пограбиша и поимаша, и люди старыа изсѣкоша, а молодыа въ полонъ поведоша, мѣсяца Генваря въ 2 день. И тако идоша[ж] Половци во своаси, а[з] Черниговстіи князи въ Черниговъ, а Рюрикъ Ростиславичь во Вручевъ. Того же лѣта[1] иде князь велики Галичскій Романъ Мстиславичь, зять Рюриковъ, ко Вручеву на тстя своего Рюрика Ростиславичя, отводя его отъ Олговичевъ отъ Черниговскихъ князей и отъ Половець, и приведе его къ крестному целованію, яко быти ему съ нимъ заединъ, такоже и съ великимъ княземъ Всеволодомъ Юрьевичемъ быти заединъ. И сице князь Романъ Мстиславичь много устрашивъ и наказавъ тстя своего Рюрика Ростиславичя,

(**) и пришедше со многими силами, взяша 1202
великій и славный градъ Кіевъ Рюрикомъ, и Ол- —3
говичи и всею Половечьскою землею. И сотворися велико зло въ Руской земли, аково же и не бывало отъ крещенія надъ Кіевомъ; многи бо напасти быша надъ нимъ и взятья многа, но не якоже нынѣшнее зло състася надъ нимъ, не токмо бо едино Подоліе взяша и Гору пожгоша, но и митрополію святую Софію разграбиша, и святую Богородицу Десятинную, и вси монастыри, и иконы ободраша, а иные поимаша, и кресты честныя, и сосуды священныя, и книгы, и порты первыхъ князей драгые, иже бѣху повѣшали ихъ во святыхъ церквехъ на память собѣ, то все положыша въ полонъ. Черньцы же и черницы старые, такоже и попы, и слѣпыя, и хромыя, и глухія, и трудоватыя, тѣ всѣ изъсѣкоша, а что младыхъ, а тѣхъ всѣхъ взяша иноплеменницы въ полонъ, и ведоша въ вежи своа . . . . а Черниговстіи князи въ Черниговъ, а Рюрикъ Ростиславичь во Вручевъ. Того же лѣта иде князь велики Галичскій Романъ Мстиславичь, зять Рюриковъ, ко Вручеву на тстя своего Рюрика Ростиславичя, отводя его отъ Олговичевъ отъ Черниговскихъ князей и отъ Половець. И цѣлова Рюрикъ крестъ къ великому князю Всеволоду, и къ сыномъ его, къ Констянтину и къ братьи его, и къ Романови. И рече ему Романъ: «то уже крестъ еси целовалъ, съшли же ся къ свату своему, къ великому князю Всеволоду, а азъ слю же къ нему, къ своему отцу и господину, и молимся ему, дабы ти Кіевъ опять далъ»; и сослався съ великимъ княземъ Всеволодомъ Юрьевымъ сыномъ Долгорукаго, и паки посадиша князя Рюрика Ростиславичя на столѣ на великомъ княженіи въ Кіевѣ.

Въ лѣто 6711[2]. Князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго и князь велики Галичскій Романъ Мстиславичь со Олговичи Чрьниговскими[и] князи съсылахуся, и миръ и любовь межь собою взяша, и крестнымъ целованіемъ укрѣпишася въ единьствѣ быти. Князь велики же

---

1) въ лѣто 6711 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 176; т. II, стр. 328;* въ лѣто 6714 *тамъ же т. I, стр. 179.* 2) въ лѣто 6712 *тамъ же т. I, стр. 179.*

а) и *лѣтъ въ* Л. б) пришедше О. Н. Б. Т. Л; прешедше А. в) и взяша Н. г) и *лѣтъ въ* Т. д) но Б. Т. е) и *лѣтъ въ* Н. ж) изыдоша Н. А. Б. Т. з) и Н. и) съ черниговскими Н.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1203 Всеволодъ Юрьевичь посылалъ своего боарина Михаила Борисовичя, и водиша Олговичевъ ко крестному целованію; такоже и Олговичи посылаша своихъ боаръ къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, и приведоша[a] его къ крестному цѣлованію, такоже и Романа Мстиславичя Галичскаго приведоша къ крестному целованію, а князь велики[б] Романъ Мстиславичь ихъ приведе къ крестному целованію, и тако бысть смиреніе и тишина не на много. О знаменьахъ[в]. Тоѣ же зимы[1] бысть знаменіа на небеси: три солнца на востоцѣ, а четвертое на западе, а посреди небеси аки мѣсяць велій[г] подобенъ[д] дузѣ, и стоаше знаменіа та отъ утра до полуднія[е], всѣмъ человѣкомъ зрящимъ и дивящимся[ж]. Тоѣ же зимы[2] князь велики Кіевъскій Рюрикъ Ростиславичь, и зять его князь велики Романъ Мстиславичь Галичскій, и Ярославъ Всеволодичь, внукъ Юрьа Долгорукаго, Переаславскій и[3] иніи князи идоша на Половцы; бысть же тогда зима люта зѣло, и Половци въ скорби велицѣ. И взяша Русстіи князи вежи[з] ихъ, и стада ихъ[и] и полонъ многъ, и возвратишася во своаси. И пріидоша въ Треполь князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичь з дѣтми своими, съ[і] Ростиславомъ и Володимеромъ, и з[к] зятемъ своимъ Романомъ Мстиславичемъ Галичьскимъ, и восхотѣша рядъ положити межи собою, како кто пострадалъ за Русскую землю, и бысть смятеніе и брань межь ихъ веліа[л], и изыма князь Романъ Мстиславичь Галичскій тестя своего великого князя Кіевскаго Рюрика Ростиславичя, и посла его въ Кіевъ, и постриже его въ черньцы, и жену его, и дщерь его, свою жену, а сыновъ его, свою шурью: князя Ростислава и князя Владимера Рюриковичевъ, веде съ собою въ Галичь. Того же лѣта[4] побѣдиша Олговичи Литву, и убиша ихъ 1000 и 700[м].

(*) Того же лѣта[5] Всеволодъ Юрьевичь, внукъ Владимера Маномаха, оскорбися о сватѣ своемъ о великомъ князѣ Кіевскомъ Рюрикѣ Ростиславичѣ, и о[н] его дѣтехъ, и о своемъ зятѣ Ростиславѣ Рюриковичѣ, и посла ко князю Роману Мстиславичю Галичьскому, да выпуститъ зятя его Ростислава з братомъ его съ[о] Володимеромъ Рюриковичемъ; онъ же послуша его, и отпусти зятя его Ростислава Рюриковичя и брата его Володимера Рюриковичя. И тако князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посади зятя своего Ростислава Рюриковичя на великомъ княженіи въ Кіевѣ.

(**) Слышавъ же князь велики Всеволодъ Юрьевичь се, еже сътворися въ Русской земли, и печяленъ бысть велми о сватѣ своемъ и о дѣтехъ его, восхотѣ мстити то, но отложи еще христіянъ дѣля. И посла ко князю Роману Мстиславичю Галичскому, да выпуститъ зять его Ростислава з братомъ его съ Володимеромъ Рюриковичемъ. Романъ же послушавъ великого князя Всеволода, и отпусти зятя его Ростислава и брата его Володимера; князь же велики Всеволодъ посади зятя своего Ростислава на столѣ въ Кіевѣ.

---

1) въ лѣто 6712 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 328; т. III, стр. 128; т. IV, стр. 19;* въ лѣто 6713 *тамъ же т. IV, стр. 177.* 2) въ лѣто 6712 *тамъ же т. II, стр. 328; т. IV, стр. 19;* въ лѣто 6713 *тамъ же т. I, стр. 179.* 3) и *нѣтъ въ* П. 4) въ лѣто 6712 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 328; т. III, стр. 128; т. IV, стр. 19;* въ лѣто 6713 *тамъ же т. I, стр. 179.* 5) въ лѣто 6712 *тамъ же т. II, стр. 328;* въ лѣто 6713 *тамъ же т. I, стр. 179.*

а) придоша Б. б) велики *нѣтъ въ* Л. в) о знаменьахъ *нѣтъ въ* Л. г) великій Н. А. Б. Т. д) подубенъ О. е) до полудни яко А; до полуденья Л. ж) *предъ симъ въ* Л *въ видѣ заглавія:* о войнѣ на половцы и како постриже романъ мстиславичь тстя своего рюрика. з) и вежи Н. и) ихъ *нѣтъ въ* А. Б. Т. і) съ *нѣтъ въ* А. к) з *нѣтъ въ* Н. А. Т. л) велика Н. А. Б. Т. м) 1700 Н. А. Б. Т. н) о *нѣтъ въ* Б. о) съ *нѣтъ въ* Н.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

Того же лѣта князь велики Романъ Мстиславичь Галичьскій посла къ великому князю Всеволоду Юрьевичю о миру и о любви, глаголя сице: «зятя твоего Ростислава Рюриковичя выпустихъ, и миръ и любовь ему дахъ, и се убо онъ нынѣ сѣдитъ на отца его столѣ на великомъ княженіи въ Кіевѣ, любви убо твоеа ради не точію ничто же возбранихъ[а] ему, но и споспѣшествовахъ и помогохъ[б]». И тако промежи ихъ бысть веліа тишина, и миръ и любовь. 1203—4

Въ лѣто 6712. Преставися князь велики Чрьниговскій Олегъ, сынъ[в] Святославль. Знаменіе[г]. Того же лѣта быша знаменіа на небеси въ солньцѣ и въ лунѣ.

(*) О взятіи Царяграда. Того же лѣта взятъ бысть Царьградъ отъ Римлянъ, при цари Алексѣѣ Дукѣ Мирциуфлѣ, братѣ Исакіевѣ, и всякіе вещи, и[д] всякое узорочіе, и всякіе святыни, и книги, и правила и уставы патріаршескіа и царскіа отнесено бысть къ папѣ въ Римъ; во Царѣ же градѣ поставиша своа епископы и презвитеры, и вѣру, и законы и уставы своа уставиша. Отъ инаго лѣтописца. Того же лѣта приходиша Нѣмцы, и Венедицы и Фрязи на Царьградъ, и взяша и мѣсяца Апрѣля въ 12 день, въ понедѣлникъ, и царя своего поставиша Кондофларенда[е] своими епископы, и власть себѣ раздѣлиша, и вѣру свою уставиша, градъ даша царю, а судъ даша Марку Римлянину, и прочяа вся устроиша по своему обычяю, при царствѣ Алексинѣ, иже ослѣпи[ж] брата своего Исака, на царствѣ сѣдя. Отъ инаго лѣтописца[з]. Того же лѣта приходиша Нѣмци, и Венедици и Фрязи ко Царюграду ратью, и стоаху подъ градомъ отъ мѣсяца Декабря до мѣсяца Мая, и взяша его великою силою мѣсяца Мая въ 9 день, и вѣру свою уставиша въ немъ, и епископы и презвитеры, и правила, и законы и уставы по своему ихъ обычаю уставиша[и], и мнози Греци въ ихъ законъ и[і] обычай внидоша, и спроста рещи вся быша во Цариградѣ по Римскому закону и обычаю творима и содержима; книги же[к], и правила и уставы вся принесоша въ Римъ къ папѣ, и вся быша по Римскому уставу. Отъ инаго лѣтописца[л]. Того же лѣта пріидоша Римляне, и Венедицы, и Нѣмцы и Фрязи на

(**) О взятіи богохранимаго Константинограда отъ Фрязъ. Въ лѣто 6712. Царьствующу Алексѣ въ Цариградѣ, въ царьствѣ Исааковѣ, брата своего, Исаака убо ослѣпивъ, а самъ царемъ ста, а сына его Олексу затвори въ стѣнахъ высокихъ съ стражею, яко не выити ему. И минувшемъ временомъ дрьзну Исаакъ молитися о сыну своемъ, дабы его изъпустилъ изъ тверди предъ ся, и умоли брата Исаакъ, и пріяста извѣщеніе сыномъ яко не помыслити на царьство, и испущенъ бысть изъ тверди, и хожааше по своей воли, а царь Алекса печяляше о немъ, вѣря брату Исаакови и сыну его, зане пріяста извѣщеніе. И потомъ Исаакъ помыслилъ и восхотѣ царства, и учяшетъ сына своего, посылая отай: «азъ сътворихъ добро брату моему Алексѣ, отъ поганыхъ выкупихъ его, а онъ противу зло ми возда, мене ослѣпилъ, а царство мое взялъ», и восхотѣ сынъ его, якоже учяшеть его, и мысляшеть како бы ему изыти изъ града въ далняа страны и оттолѣ искати царства. И введенъ бысть въ корабль и всажденъ въ бочку, имущу три дна при одномъ концы, за ними же Исааковичь сѣдяаше, а въ другомъ концы вода, идеже гвоздь, нельзѣ бо бяшеть инако изыти изъ града, и тако изыде изъ Греческой земли. Увѣда же царь посла искати его, и начя искати его во мнозѣхъ мѣстехъ, внидошя и въ той корабль, гдѣ Исааковичь, и обыскаша все, и ис тое бочкы гвоздь выняша, и видѣша воду текущу, и идошя не обрѣтше ничтоже. И тако изыде Исааковичь, и пріиде къ Немецькому царю

а) возбратихъ Н. б) помогахъ А; помохъ Т. в) сынъ *лѣтъ въ* А. г) о знаменіи Н. А; знаменіе *лѣтъ въ* Л. д) и *лѣтъ въ* А. Б. Т. е) кондофрарѣнда Н. А. Т. ж) ослѣпиша Н. А. Т. з) отъ инаго лѣтописца *лѣтъ въ* А. Т. и) уставиша *лѣтъ въ* Т. і) и *лѣтъ въ* А. Б. Т. к) же ихъ Н. А. Б. Т. л) отъ инаго лѣтописца *лѣтъ въ* А. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1204 Царьградъ, и многихъ Грековъ избиша, и царя своего поставиша[а], и своа епископы, и презвитеры и весь чинъ церьковный по своему ихъ Римскому обычаю уставиша, и всякіе священныа церковныа вещи, сосуды, и книги, и правила, и уставы и законы къ папѣ въ Римъ принесоша, при царствѣ цари Алексѣи[б], иже ослѣпи брата своего Исака, и на царство сяде, а сына его Алексѣа въ стѣнахъ затвори. И умоли его Исакъ царь да выпуститъ сына его Алексѣа, онъ же выпусти[в] его; Алексѣй же Исаковичь съ[г] своими единомысленики упремудривъ, и всаженъ бысть въ бочку, имущу три дна[д] при единомъ концѣ, понеже на смерть осуженъ бысть, и тако единомысленицы его умудриша[е] ему. И прибѣже къ Нѣмецкому царю Филиппу, зятю своему, и много зла пострада на пути отъ своихъ, и отъ чюжихъ и отъ разбойниковъ, и рече царевичь Алексѣй Исаковичь зятю своему Филиппу, царю Нѣмецкому, сице: «помози ми[ж], о любимиче Филиппе царю, яко хощеть мене весь Царьградъ господина сотворити[з] себѣ». Царь же Филиппъ посла пословъ своихъ въ Царьградъ, глаголя сице въ тайнѣ нѣкимъ[и], хранящимъ тайну: «праведно есть и боголюбезно еже хотѣти вамъ царевича Алексѣа Исаковича, шурина моего, на царствѣ сѣдяща[і] у васъ во Царѣградѣ; аще ли ни, то тихо и мирно и любовно отпустите[к] его ко мнѣ: не бо научихомся по Христову евангелію кровь проліати всуе и туне; но убо идите ко Иерусалиму въ помощь, въ Гречестей же земли зла не содѣвайте». Царевичь же Алексѣй Исаковичь тайно посла въ Царьградъ, обѣщавая имъ много злата и всяко богатьство, яко да помогутъ ему сѣсти на царствѣ во Царѣградѣ. И тако пришедъ взя Царьградъ. Бѣ же во Царѣградѣ сѣдящу тогда дяди его Алексѣю на царствѣ, и слышавъ о братаничѣ[л] своемъ Алексѣи Исаковичѣ царевичѣ, и въ той часъ посади на царствѣ во Царѣградѣ брата своего Филипови, въ зятю, и сестрѣ своей. И царь Нѣмецкый посла къ папѣ Римьскому, и тако увѣщаста, яко не воевати на Царьгородъ, но якоже рече Исааковичь: «весь Константиньградъ хотятъ моего царьства». Папа же посла его, рекъ: «аще восхотятъ его, посадите его на престолѣ и поидѣте же къ Іерусолиму въ помочь; аще ли не восхотятъ его, и вы опять ведѣте ко мнѣ, а пакости не дѣйте Греческой земли». Ѳрязы же и вси воеводы ихъ возлюбища злато и сребро, еже обѣщевать имъ Исаковичь, а царева и папина наказанія забыша, что зла Греческой земли не творити, и первѣе, пришедъше въ Судъ, замъки желѣзныа разбиша, и приступиша ко граду, огнь ввергоша въ 4 мѣста въ храмы. И тогда царь Алекса узрѣ пламень, не сътвори брани противу имъ, но призвавъ брата Исаака, егоже ослѣпи, посади его на престолѣ, и рече: «иже еси брате тако сътворилъ, прости мене, а се твое царство», и избѣжа изъ града. И пожженъ бысть градъ весь, и церкви несказанны, лѣпотою украшенны, имъ же не можемъ числа исповѣдати, и святѣй Софіи притворъ погорѣ, идеже вси патріарси написани, подруміе, и до моря, а сѣмо по царевъ дворъ и до Суда погорѣ. И тогда погна Исаковичь по цари Алексѣ съ Фрягы, и не постиже его, возратися во градъ. И согна отца съ престола, а самъ царемъ ста, отцу же рече: «ты еси слѣпъ, како можеши царьство дръжати? Азъ есмь царь». Тогда Исаакъ царь много съжаливъси о градѣ, и о царьствѣ своемъ и о грабленіи монастырьстѣмъ, еже даясте Фрязомъ посулное имъ злато и сребро, и разболѣвся, и бысть мнихъ, и отъиде свѣта сего. И по Исааковѣ же смерти людіе на сына его въсташа про зажженіе градное и за пограбленіе монастырское, собрашася чернь и думающе съ добрыми мужи кого царемъ поставити, и вси хотяху Радиноса, онъ же не хотяшеть царьства, но крыяшется отъ нихъ, измѣнивъся въ черные ризы. Жену же его емъше приведоша въ великую святую Софію, и много нудиша: «повѣжь намъ идѣже мужь твой», и не сказа о мужи своемъ. Потомъ же яша человѣка, именемъ Николу, воина, и на того возложиша вѣнець безъ патріарха, и ту быша съ нимъ во святѣй Софіи 6 дній и 6 нощій. Царь же Исаа-

---

а) поставя А. Т; постава Б. б) царя алексѣя А. Б. Т. в) выстн Т. г) съ *лѣтъ въ* А. Т. д) дня А. Т. е) умудривше Н. А. Т; умудривша Б. ж) ми *лѣтъ въ* Н. А. Т. з) собрата А. Т. и) въ тай А. Т. і) сѣдяще Н. к) отпусти Т. л) браниче Б; братниче Т.

Исака, егоже бѣ ослѣпилъ, а самъ побѣже изо Царяграда съ своими единомысленики. Царевичь же Алексѣй Исаковичь, братаничь его, спѣшно погна по дяди своемъ Алексѣи, и много тружався, и не постиже его, и тако возвратився, и пришедъ въ Царьградъ и[а] согна з безчестіемъ отца своего Исака съ престола царскаго; онъ же ото многія туги и печали разболѣся[б], и впаде въ недугъ лютъ, и бысть душа его при смерти, и пострижеся во иноческій чинъ, и бысть мнихъ, и пребысть мало дній въ велицей нужди, и преставися. По семъ же Цареградци изымаша Алексѣа Исаковичя за зло, еже сотвори, и затвориша и въ стѣнѣ, а[в] Олексѣя Мирцыуфла царемъ поставиша. Ѳрязи же, сіа слышавше о немъ, начаша просити его; Цареградци же умориша его, глаголюще, яко умре своею смертію. Фрязи же много оскорбишася и опечалишася о семъ, яко не по повелѣнію папы своего и царя своего сотвориша сіа, но по своему совѣту и умышленію сотвориша, преступивше заповѣдь папину и цареву, и глаголаше сице плачевнымъ гласомъ: «о лютѣ намъ, о горе намъ, у[г] лютѣ намъ, зане лютчи намъ умрети здѣ, неже ити въ Римъ и возвѣстити папѣ и царю бѣдное сіе дѣаніе». И тако Ѳрязи собрашася во единъ совѣтъ и единомысліе, и приступиша на шестидесятъ кораблѣхъ ко Царюграду, а въ нихъ люди на конехъ избранны, и положиша въ нихъ скалы выше стѣнъ градныхъ упремудрено, а друзіи равно съ[д] стѣнами, и тако съ вышнихъ біюще во градъ, а по нижнимъ взыдоша на стѣну градную, и тако взяша Царьградъ съ великою мудростію. Царь же Алексѣй Исаковичь, и патріархъ, и народи и вси людіе въ недоумѣніи быша, и мнози избѣжаша изъ града; а Римляне, и Фрязи и Венедици, вшедше во градъ, всѣхъ плѣниша, и многихъ избиша, и поимаша[е] вся сокровища церьковная священная и простая житейская, и много богатьства сокровенное изнаходиша, и вся отнесоша во свояси. Царь же градъ покориша паки подъ свою власть, и ничтоже называшеся Греческовичь бяшеть Влахернѣ, и хотяше ввести Фрягы 1204
отай и бояръ во градъ, бояре же умолиша царя, не дашя ему напустити Фрягъ, и ркоша: «се мы съ тобою». Тогда же убоящеся бояре введенія Фрягъ, съдумавше съ Мурчюфломъ, яша царя Исааковичя, а на Мурчюфла вѣнець возложыша, а высадилъ бяшеть Мурчюфла Исааковичь ис темницы, и пріялъ извѣщеніе, яко не искати подъ Исаковичемъ царства, но блюсти подъ нимъ. Мурчюфлъ же посла къ Николѣ и къ людемъ въ святую Софію, глаголя: «азъ ялъ ворога вашего Исааковича, азъ вашь царь, а Николѣ даю первое въ боярехъ». Никола же сложи съ собе вѣнець, людіе же вси не даша ему сложити вѣнца, но боле заклящася: «кто отступитъ отъ Николы, да будеть проклятъ». Того же дни, дождавши нощи, разбѣгошася вси, а Николу яша и жену его, и всади ихъ Мурчюфлъ въ темницу, а Олексу Ісаковичя утверди въ стѣнахъ. А самъ Мурчюфлъ царемъ ста, надѣяся избити Фряги; Фряги же, увѣдавше ята Ісааковичя, воеваху около Коньстянтиняграда и просяще у Мурчюфла Ісааковича: «да идемъ къ Немецькому царю и папѣ Римъскому, отнели же есмы прислани, а тебѣ царство его». Мурчюфлъ же и вси бояре не даша ему жива, и уморивше Ісааковичя, ркоша Фрязомъ: «умерлъ есть, пріидите и видите». Тогда Фрязи печялни быша за преступленіе свое, не тако бо бяше наказалъ ихъ царь Немецкый и папа Римьскій, яко учиниша зло Царюграду, и рѣша сами къ себѣ вси: «оже нѣту намъ Ісааковича, съ нимъ же есмы пришли, да луче ны есть умрети у Царяграда, нежели съ страхомъ отъити и съ срамомъ». И оттолѣ почяша брань строити къ Царюграду, и замыслиша якоже и преже на кораблихъ раими на шеглахъ и на иныхъ же кораблихъ исчиниша порокы и лѣствица, а на иныхъ замыслиша свѣшивати бочкы чресъ градъ накладеныи смолы и лучины, и зажегъше пустиша на градъ и хоромы, якоже и преже пожгоша градъ. И приступиша ко граду, Априля въ 9, и не успѣша ничтоже граду, но избиша Фрягъ близу ста мужь, и стояша Фрягы 3 дни. И въ понедѣлникъ Вербной недѣли приступиша ко граду, солнцу восходящу, противу Спасу, зовемый Вергетисъ, и сташа и до Вла-

---

а) и *лѣтъ въ* Н. б) разболѣвся Н. А. в) а *лѣтъ въ* А. г) о Н. д) съ *лѣтъ въ* Н. А. Т. е) поима А. Б. Т.

1204 ское, но вся Римъская во Царѣградѣ; бяху же воеводы Римскіа, и Фряжьскіа и Венедитскіа: Кондофларендъ, и Марко и Андрѣй, нарицаемый Бернаидъ; сіи же вся брани замышляху на Царьградъ: бѣ же зѣло премудри и воиньствени. Кондоѳларендъ же царство пріатъ, Марко же градоблюденіе[а], Андрѣй же Бернаидъ земли сохраненіе; сіи же вси единомыслені и къ людемъ любезни быша, и тако мнози Греци въ ихъ обычай и законъ внидоша. Бѣаше же[б] стоаніа ихъ подъ Царемъградомъ отъ мѣсяца Декабря до мѣсяца Мая, со многою силою и мудростію, и взяша его мѣсяца Маа въ 9 день. Того же лѣта посла папа изъ Рима презвитеровъ своихъ въ Царьградъ, а Греческихъ презвитеровъ изъ Цараграда веде въ Римъ.

а) градоблюдие Н. б) же *нѣтъ въ* А. Б. Т.

херны. И приступиша же на 40-хъ кораблихъ великихъ, бѣху же изъременани между ими, въ нихъ же людіе на конихъ, одѣни въ броня и кони ихъ, и стояху иніи же назади въ кораблихъ и въ галіахъ, боящеся заждьженія, якоже и преже Грецы пустили на 10 кораблей со огнемъ въ Фрягъ, изверемениве погодіе вѣтра на Васильевъ день въ полунощи, и не успѣша же ничтоже Фряжскымъ кораблемъ, наказалъ бо ихъ преже Исааковичь. И привлекоша Фрязи корабли свои подъ стѣну вѣтры, и быша скалы ихъ великыя чресъ градъ, и нижняа скалы равно съ забралами, и бьяхуть съ высокыхъ скалъ на градъ Грекы и Варягы каменіемъ, и стрѣлами, и сулицами; а съ нижныхъ на градъ взыдоша, и тако взяша Царьградъ. Царь же Мурчюфлъ крѣпляше бояры своя и всѣ люди, хотя брань сътворити со Фрягы, и не послушаша его, но отбѣгоша отъ него вси. И царь же побѣже отъ Фрягъ, и угони своихъ на конномъ торгу, и много жалова на боары своя и на всѣ люди. Тогда же царь избѣже изъ града, и патріархъ и вси люди, и внидоша Фрязи во градъ вси, и сташа на мѣстѣ, идеже стояше царь Гречьскый. И восходящу солнцу внидоша въ святую Соѳію, и одраша двери, и разъсѣкоша амвонъ, окованъ бо бяше весь серебромъ, и столпы серебреныя 12, а 4 кіотныя, и тябло изъсѣкоша, и 12 креста, иже бяху надъ олтаремъ, и межы ими шишкы яко древа, вышши мужа, и предграды олтарныя межи столпы, а то все серебрано; и трапезу чюдную одраша, драгій камень и великій жемчюгъ, а самую невѣдомо камо дѣша, и 40 клобуковыхъ великихъ, иже бяху предъ олтаремъ, и паникадила и свѣтилника все то сребрано, яко не можемъ числа исповѣдати, съ празничными суды безцѣнными служебными; и евангелія же, и кресты честныи и иконы безъцѣнныя все одраша, и подъ трапезою скровище найдоша, 40 кадей чистаго злата, а на полатехъ въ стѣнахъ и въ судохранилницы не вѣдѣ колько злата, и сребра и безцѣнныхъ судъ, яко нѣту числа, то все въ единой Софіи сказахъ. А святую Богородицу иже Влахернѣ, идеже Духъ Святый схождааше на вся пятницы, и ту одраша; инѣхъ же церквей не можеть человѣкъ исповѣдати, яко бес числа; Оди-

гитрію же чюдную святую Богородицу, иже по 1204
граду хождааше, соблюде Богъ добрыми людми, и нынѣ есть, на нюже надѣемся. А иные церкви во градѣ и внѣ градѣ и монастыри пограбиша всѣ, имже не можемъ числа и красоты ихъ сказати. И людей многое множьство побиша и ограбиша, Греки же и Варягы изгнаша изъ града, иже бяхуть ся остали. Се же имена воеводамъ: 1. Маркосъ отъ Рима въ градѣ Бернѣ, идеже бѣ жилъ, поганы и злый Дердикъ; 2. Кондофъ о Фландръ; 3. Дужъ слѣпъ отъ Маркова острова Венедикъ. Сего же дужа слѣпилъ Мануилъ царь; мнози бо философи моляхутся цареви, аще сего дужа отпустиша здрава, много зла сътворить твоему царству; царь же, не хотя убити его, повелѣ ему очи ослѣпити стекломъ, и бысть очи не вреждении, но не видяще ничего же. Се же дужь много брани замышляаше на Царьградъ, и вси его послушахуть, и корабли его велицы бяхуть, съ нихъ же Царьгородъ взяша. Стоянія же Фряжьскаго у Царяграда отъ Декабря до Априля, доколѣ градъ взяша. Мѣсяца Маія въ 9 поставиша царя своего Латинина кондо Фларенда своими епископы, и власть себѣ раздѣлиша: цареви градъ, а маркосу судъ, а дужеви десятина. И тако погибе богохранимаго града Констянтиня царьство и земля Гречьская въ свадѣ царевъ, еюже обладають Фрязи.

О иконѣ пречистой Одигитріи въ Цариградѣ. Одигитріи икона святѣй Богородицы, сію же икону списа Лука евангелистъ и износять ю во всякый вторникъ на монастырь, и чюдеса сътваряетъ и до сего дне и исцѣленія иже вѣрою приходящимъ. Нѣкто же калугеръ много моляшется святѣй Богородицы: «Госпоже! яви ми ся какова еси была во плоти». И бысть ему гласъ: «иди, рече, въ апостольскую церковь, и обрящеши Мя писану во олтари при крестѣ, такова есмь была во плоти». Нѣкогда же иконоборіе бысть въ Цариградѣ, и несоша Одигитрію икону святыя Богородица въ монастырь Пандократорь и заградиша ю въ олтари въ стенѣ, зажегъше кандило предъ нею, и держаше иконоборцы 60 лѣтъ Царьградъ. Потомъ бысть православіе и взыскаша иконы святыя Богородица, и повелѣ патріархъ молитися по всѣмъ монасты-

1204 ремъ и затворникомъ. И явися единому затворнику соннымъ видѣніемъ: ищи, рече, иконы святыя Богородица въ Пандократоріи, и обрѣтоша ю, и кадило не загасло въ 60 лѣтъ, яко и то перво заждежено, и бысть радость велика православнымъ о иконѣ святые Богородица. Сей же иконѣ служить Луцыно племя и до сего дни. Того же лѣта посла папа изъ Рима презвитеровъ своихъ въ Царьградъ, а Греческихъ презвитеровъ изъ Царяграда веде въ Римъ.

Отъ инаго лѣтописца о родословіи Сербьскихъ деспотъ. Достоитъ же рещи и Сербьскихъ деспотъ власть. Первое убо корень лапатою слово окопаваше[а], и отъ корени древо всѣмъ покажемъ, и сладость плода всѣмъ представимъ. Великій убо деспотъ Неманя, иже есть святый Семионъ, отъ сихъ израсте: Бѣлоурошъ роди Тѣхомила, Тѣхомилъ роди блаженнаго и[б] великого деспота Неманя, иже бысть при цари Гречестемъ Алексѣи Скимъниннѣ; сей убо утверди православіе въ своей земли и ереси отогна. Сему супружница бѣ Анна подобна ему во[в] всякихъ добродѣтелехъ[г], священники, и иноки и странныа повсегда милующе[д]; родиста же три сыны: Стефана, первовѣнчаннаго краля, и Волкана, великого князя вьсей[1] Зяти и Холмъской земли, и Растка, егоже зѣло возлюбиша паче всѣхъ. Пріидоша же иноци къ деспоту Святыа горы, въ нихъ же бѣ единъ Сербинъ. Растко же бесѣдовавъ съ нимъ, и уведѣвъ о жительствѣ святыхъ отець, сущихъ тамо, и разжегся божественымъ желаніемъ, и[е] испросився у отца на ловъ, и утаився боаръ всѣхъ, бѣжа со онѣмъ инокомъ во Святую гору. Отець же посла въ слѣдъ его стратилата, и обрѣтоша его еще не пострижена; онъ же обѣщася съ ними поити, и упоивъ ихъ виномъ, и уснувшимъ имъ, Растко же взыде на столпъ, и пострижеся, и нареченъ бысть Сава. Они же возбнувше крамоляху мнихи, святый же Сава явився имъ на столпѣ, и сверже имъ[ж] одежу мирскую и власы, они же, много плакавше, отъидоша, и пришедше возвѣстиша отцу его и матере; они же много плакавше со всѣми боляры и съ[з] сродники. Постригъ же ся святый Сава въ Русскомъ манастырѣ, потомъ же повелѣніемъ протовымъ[и] начя жити въ Ватопеди; посылаетъ же и ко отцу епистолію, да, оставивъ царство земное, пріидетъ къ нему. Онъ же остави[і] вся, и Стефана сына постави самодержьца, а самъ пострижеся въ монастырѣ Студенци, и нареченъ бысть Семеонъ; господствова лѣтъ 42. Такоже и жену свою Анну постриже въ дивичемъ[к] манастыри, а самъ поиде во Святую гору къ сыну своему Савѣ со множествомъ имѣніа. Потомъ же испросиста у царя Алексѣа, у свата своего, у него же женися Стеѳанъ деспотъ, сынъ Семионовъ, монастырь Хилондарь со всѣмъ стяжаніемъ, и украсиша его всяцемъ зданіемъ, и Стефану деспоту послаша, яко въ свое имя пріати манастырь той; онъ же посылаетъ множества имѣніа, и села приложи ему[л] въ Сербьской землѣ, и скотомъ приплоднымъ обогативъ. Пріать его въ свое[2] имя деспотъ Стефанъ, и да будетъ во вѣки Сербьскихъ деспотъ Хиландарь манастырь; даде же имъ царь писаніе, еже никому не вступатися въ ихъ манастырь, ни проту[м] Святыа горы, но точію царю единому; вселиста же[н] ся и сами въ свой манастырь въ Хиландарь, и мало въ немъ поживъ преподобный Симеонъ отойде[о] ко Господу, и молитвами свя-

---

1) восонъ *во всѣхъ спискахъ.* 2) въ сво П. О.

а) окопавше Н. А. Б. Т. б) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. в) во *нѣтъ въ* А. Б. Т. г) добродѣтелей А. Б. Т. д) милуяше Н. А. Т; милуяще Б. е) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ж) ихъ Н. А. Б. Т. з) съ *нѣтъ въ* А. и) протопоповымъ Н. А. Б. Т. і) оставивъ О. Н. Б. Т. А. Л. к) дѣвичьемъ Н. А. Б. Т. л) къ нему Н. А. Б. Т. м) прото Н. н) жа Н. о) и отойде Н. А. Б. Т.

таго Савы истече миро отъ гроба его. Потомъ же святый Сава поставленъ презвитеромъ, таже 1204
архимандритомъ Селунскимъ митрополитомъ,

(*) потомъ же, умоленіемъ брата своего Стефана, самъ Сава пріатъ начялство манастыря, сущаго во отечествіи своемъ, и многа[а] чюдеса сотвори.

(**) потомъ же, умоленіемъ брата своего деспота Стефана, самъ принесе мощи святаго отца своего Сѵмеона, и положи его въ монастыри Студенцы.

О Болгарскомъ царствіи. Царство Болгарьское отъ Василья царя Багрянороднаго пребысть подо областію Греческою; въ царство же Алексѣя бысть у нихъ царь Калуянъ[б], и[в] отвержеся области Греческіа, и паки имъ обновишася царствіа скипетра, и процвѣтоша увядшая насиліемъ Греческимъ, Фрязомъ же тогда насилующимъ[г] Царюграду. Сей царь Калуянъ Болгарскій и Загорскій время обрѣтъ[д] многи грады Греческіа разруши, а иніи себѣ покори; пріиде же и[е] на Селунь градъ з гордостію, якоже древле Сенахиримъ на Іерусалимъ, хотя разрушити его; святый же мученикъ Дмитріе[ж] нощію, спящу ему, уби его копіемъ, воиньство же, вземше тѣло его, отбѣжаша. Бѣ же въ нихъ инъ царь, именемъ Борилъ; сей искаше убити Стрѣзу, сродника Калуянова. Онъ же бѣжа[1] въ Сербы[з] къ[2] деспоту Стефану, и сотвори его Стефанъ брата себѣ, и даде ему помощъ, и давъ ему градъ Просѣкъ, и елици властели Калуяна царя держаху грады Греческіа, сихъ Стефанъ къ Стрезе и зъ грады пріити сотвори, и учинивъ его самодержьца и яко брата себѣ; онъ же[и] по времени, совокупивъ воя[і], поиде на Стефана, забывъ благодѣаніе его. Стефанъ же молить брата своего архимандрита Саву, еже поити къ[к] Стрезе о миру; святый же много поучивъ его, и не возможе его преложити отъ буйства, и молитвою въ нощи уби его; обрѣтоша же его еще дышуща[л], точію рече: «яко страшенъ нѣкто въ нощи предъставъ ми, Савою посланъ, и вземъ мечь и прободе мя»; они же отъидоша з боазнію, вземше[м] трупъ его. По времени же доволнѣ Сава, оставивъ[н] отечьство, поиде во Святую гору въ свои молчалныи[о] келіи, и пребысть время доволно въ молчаніи.

Царство Гречьское Феодора Ласкоря. По Алексѣи Агтеле царствова во Цариградѣ Феодоръ Ласкоръ, лѣтъ 18, а патріархъ тогда бѣ Геръманъ. О Сербьскомъ Савѣ. Святый же[п] Сава нѣкоихъ ради потребъ манастырскихъ иде въ Царьградъ, и пріатъ бысть съ радостію царемъ и патріархомъ, ибо царь, издавна желая видѣти его, почте же его сугубою честію царь, занеже царя Феодора дщи вдана бысть въ жену Родославу[р], сыну Стефана[с] деспота, братаничю святаго Савы. Богу же наставльшу святаго Саву, яко время потребно бѣ ему, еже молити царя поставити единаго отъ ученикъ своихъ архиепископа отечеству его, Сербьской землѣ. Царь же и патріархъ самого Саву восхотѣста поставити, ему[т] же не хотящу; они же не хотяху инаго поставити. Савѣ же молящу царя и глаголющу: «яко зловѣріа ересь отцемъ моимъ и мною отогнана бысть, и благочестіе множится, и единемъ[у] недостаточествуетъ, яко своего архіепископа не имамы въ земли нашей, еже учити о Господи». Царю же его нужаше, а иного не хотяше; совѣщавъ же ся со ученики, и ущедривъ землю отечества своего, и не хотя послушавъ. Патріархъ же святивъ

---

1) бѣша П; бѣже О. Т. Л. 2) и П.

а) много Н. А. Т. б) калиянъ Н. А. Т. в) иже Л. г) насилующюмъ Б. д) обрѣте А. е) паки Н. А. Б. Т. ж) дмитрей Н. Б. Т. з) въ сербь Н. А. Т. и) же *иѣтъ въ* А. Б. Т. і) совокупи воя своя Н. Б. Т. к) о А. Т. л) дышуще А. Т. м) вземши Н. А. Б. Т. н) остави А. о) молчаныя Б. п) же *иѣтъ въ* А. р) родиславу Н. А. Б. Т. с) стефану Н. Л. т) и ему Н. у) единымъ Н.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1204 его епископа, и царь зѣло о семъ возрадовася, и многотолстотну[а] гостьбу сотвори его ради, и нищимъ много раздавъ; потомъ же молить царя и патріарха, яко да[б] дадять ему власть, и по немъ сущимъ въ земли его, своими епископы освящати себѣ архиепископы, а къ Царюграду не ходити. Царь же[в] и патриархъ рече: аще и тяжко прошеніе, но не могоша его преслушати, даша ему власть такову писаніемъ царскимъ и патріаршескимъ; еще же ему самому дасть писаніе патріархъ во всей своей патріархіи, камо ни идеть, ту служити, и поставляти епископы и прозвитеры, и учити и крещати, и[1] яко[1] самого его во всемъ послушати; царь же и патріархъ со многою честію и радостію отпустиша святаго. И пріиде въ землю отечества своего, и[г] усрѣтаемъ бываеть сродники и всѣми людми; Стефанъ же братъ его боленъ зѣло. Сава же пришедъ молитвою здрава его сотвори[д], и ина многа чюдеса сотвори, и церкви[е] поставивъ, и епископію сотворивъ[ж], и епископы по своей[з] области по всѣмъ градомъ поставивъ, и всѣхъ учаше[и] пещися о стадѣ, и брата своего вѣнчя царьскимъ вѣнцемъ, и постави его кралемъ, и съ собою иконники и мраморники[і] изо Царяграда приведъ, и великую церковь соборную[к] созда, подписавъ[л] и мраморомъ украсивъ, и ины многи церкьви. Сущихъ[м] же въ ереси, елици обращахуся некрещенныхъ повелѣваше[н] крестити, а елици крещеніи и[2] въ Латынскую ересь[п] впадоша, симъ молитву изглаголавъ и миромъ помазуеть ихъ, и[2] къ вѣрнымъ причитаеть; елици же не покоряхуся, аще и въ сану суще, сихъ повелѣваше брату кралю Стефану з безчестіемъ изо отечества изгнати, да не и прочимъ, рече, своеа красты[р] подадуть, и не даше расти терьнію вмѣстѣ съ[3] виноградомъ. Слышавъ же Угорскій краль[с], и негодова о поставленіи на кралевьство Стефана деспота, яко подобна, рече, намъ сотвори себе, и поиде на него, восхотѣ его себѣ покорити. Архіепископъ же Сава, умоленіемъ брата[т], изыде къ нему, и много увѣщавъ его о миру, и не преклонися, сущу же тогда[у] вару зѣлну. Святый же посла просити у него леду, и не обрѣтоша во всей[4] земли, святый же помолився, и паде градъ велій около мѣста, идѣже самъ станомъ стоаше, и благодаривъ Бога, самъ вкуси[ф] и въ вино вложывъ, прохлади жажду свою, и накладъ леду граднаго блюдо велико сребряно, кралю посла, и всѣмъ повелѣ имати доволно. Краль же, видѣвъ и слышавъ, страхомъ обьятъ былъ[х], и наказаніемъ святаго остави ересь Латынскую, и православную вѣру пріатъ, и з братомъ его кралемъ миръ вѣчный утверьдивъ, и самъ добрѣ поживъ, яко ото гроба[5] чюдеса сотворяти[ц]. Потомъ же братъ его Стефанъ болѣнъ бысть, и моляше святаго во иночьскій образъ облещися; святому же отлагающу и отшедшу въ епископью, и посылаеть къ нему Стефанъ со слезами, яко уже, рече, не имаши мене видѣти въ живыхъ. Святый же Сава пріиде со тщаніемъ, и обрѣте брата умерша, и зѣло оскорбився, и много помолився со слезами, воскреси брата, и облече его во иноческій образъ, и причастивъ святымъ тайнамъ, паки уснути повелѣ, рече[ч]: «пріими въ миръ[ш] душу его, Господи». Приведъ же сына его Родаслава[щ] въ руку его, и благослови его кралевъствомъ, и тако въ руку архиепископію[ъ], всѣмъ зрящимъ, предастъ Богу духъ Стефанъ краль, нареченный во иноцѣхъ Симонъ, и положи его въ Студенци, въ монастыри пречистыа Богородици, со отцемъ его Симеономъ. Потомъ же поиде святый Сава во святый градъ Іерусалимъ поклонитися святымъ мѣстомъ, со многимъ богатьствомъ, дая нищимъ и

---

1) и яко и П. 2) и и П. 3) съ *лѣтъ въ* П. 4) во своей П. 5) ото гра и П. О. Н. А. Т; по смерти отъ гроба Л.

а) многу толстотну Н. б) да *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. в) же *лѣтъ въ* А. Б. Т. г) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. д) сотворити А. Т. е) церковь А. ж) сотворихъ Н. з) по всей А. Б. Т. и) учяще А. і) краморники Л. к) соборную *лѣтъ въ* Н. л) и подписавъ Н. А. Б. Т. м) и сущихъ Л. н) повелѣша А. Б. Т. о) и *лѣтъ въ* А. Б. Т. Л. п) вѣру А. Б. Т. р) красоты А. Б. Т. с) угорскіи крали А. Т. т) брата своего стефана Л. у) того дни Л. ф) вкоси Б. Т. х) бысть Н. ц) сотворити Н. ч) рече *лѣтъ въ* А. Б. Т. ш) въ мире Н. А. щ) родислава А. Б. Т. ъ) архиепископью Н. А. Б. Т.

по манастыремъ, и искупуя мощи святыхъ, и честныа сосуды и ризы, хотя донести въ свое отечество. 1204

О взятіи Царяграда отъ Латынъ. Того же лѣта 6712, взятъ бысть Царьградъ отъ Латынъ, царю Ѳеодору Ласкарю или не бывшу ту, или не возмогшу стати противу ихъ[а], занеже имяше супостата Болгарскаго царя. Латына же многая благая, книги, и вся уставы, и сосуды честныа, и священныя ризы, и иконы чюдотворныа, и нерукотворенный образъ, и пречистыа Богородици ризу и поасъ, и многи мощи святыхъ въ Римъ отнесоша; во Цари же градѣ епископы своа и презвитеры устроиша, и вся быша по Римскому обычаю. Греческое же царство па двое пресечеся: по всей бо Теталіи, и Илиріи и въ Селуни царствующу Феодору Ласкорю, по всему же Понту, Галатіи[1] же и Витиніи и во Асіи царствующу благочестивому царю Калу Ивану Ватацу. О Сербьскомъ Савѣ. Къ сему же святый Сава по возвращеніи отъ святыхъ мѣстъ приплувъ, и[б] пріатъ бысть отъ него съ радостію, и много врѣмя почитаемъ царемъ и царицею, присно же святыхъ мощи, изыскуя, куповаше и отъ царя испрошаше. Царь же одари его частію честнаго и животворящаго древа, и мощми святыхъ, и священными одежами и сосуды церковными; даде же и злата много, яко да, шествуя, имать что даяти нищимъ, и требующимъ и монастыремъ, рекъ[в] ему: «моли о насъ о[г] грѣшныхъ». Онъ же благословивъ царя и царицу, и даде ему царь свой корабль, исполнивъ всѣми потребными, и мужа вооружены, да проводятъ его до Святыя горы. Минувъ же святый Царьградъ, занеже Латыномъ тогда дръжащимъ Царьградъ, и во Святой горѣ ходя по манастыремъ, и даяше злато[д] и сребро, еже пріатъ отъ царя, и потомъ отойде въ Селунь, и лобызавъ гробъ великого мученика[е] Дмитріа, и пріатъ царемъ Феодоромъ Ласкаремъ[ж], и повелѣ его проводити съ великою честію до предѣлъ послѣднихъ Греческихъ. Родославъ же краль слышавъ повелѣ срѣсти его епископомъ, и игуменомъ и всѣмъ благороднымъ на крае Сербьскіа земли, потомъ же и самъ Родославъ[з] усрѣтъ святаго. Родославъ[з] же, аще и благъ бѣ во всемъ преже, послѣди же бысть женопокоривъ, отъ нея же и вреженъ бысть умомъ. Властели же о[2] несоставленіи ума его негодоваша[и], и отъ него отступиша къ меншему брату Владиславу. Святый же положи[і] сіа на Божію волю, и абіе Родославъ[к] изгнанъ бысть, и въ Драчь градъ прибѣгъ[л], хотѣніемъ же красоты ради лица жены его обіатъ бывъ[м] Фрязинъ, обладаяй градомъ, отъятъ[н] ея отъ него, восхотѣ его убити. Бысть же сіа новая Далида своему кралю. Реченный же краль Родославъ[о], уведѣвъ же[п] сіа, избѣгъ, приходить къ святому архиепископу; онъ же, поучивъ его, иноческимъ образомъ украшаетъ[р] въ монастыри Студенцы. Владислава[с] же вѣнчавъ на кралевство, и бракомъ причета[т] ему дщерь Асана, царя Болгарскаго и Загорскаго. Царство Асана Івана царя Болгарскаго. По Борилѣ убо цари бысть[у] въ Болгарехъ царь старый Иванъ Асанъ, и по немъ сынъ его Иванъ Асанъ бысть царь въ Болгарехъ, и въ началѣ царства своего понови грады Болгарскіа, обетшавшаа насиліемъ Греческимъ, и многи грады Греческіа покори себѣ. Покори же и Сардикію[ф] градъ, еже есть Средецъ, въ немъ же обычай имяху искони на соборъ збиратися восточніи и западніи епископи, сирѣчь Греческіа и Римскіа, яко среди обоихъ земль бяше той градъ. Взятъ[х] же царь Асанъ[ц] въ немъ мощи Іоана Рылскаго, и принесе въ свой настолный градъ въ Тер-

---

1) галитіи П. 2) отъ П.

а) имъ О. Н. А. Б. Т. Л. б) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. в) рече Н. А. Б. Т. г) о *нѣтъ въ* А. д) и злато Н. А. Б. Т. е) великомученика Т. ж) ласкиремъ Н. А. Б. Т. з) родиславъ А. Б. Т. и) негодоваше Н. А. Б. Т. і) положи *нѣтъ въ* А. Б. Т. к) владиславъ Н. л) прибѣгъ и з женою своею Л. м) бысть Н. н) и отъятъ Н. А. Б. Т. о) владиславъ Н. п) же *нѣтъ въ* Л. р) украшаетъ его А. Б. Т. с) владивславъ А; владиславъ Б. Т. т) прочита Н; причита А. Б. у) бысть *нѣтъ въ* А. Т. ф) сардиискую А. Б. Т. х) взя А. Т. ц) ассонъ Б. Т.

1204 новъ[a]. Фрязомъ[б] же дръжащимъ Царьградъ, и патріарху не сущу тогда, постави у себе въ Терновѣ патріарха, испроси же отъ сущихъ Фрягъ въ Цариградѣ мощи преподобныя мученицы Парасковгіи, и принесе во градъ Терновъ, и поиде подо иныя грады Греческія, царь же Феодоръ Ласкарь изыде противу ему[в] на брань, егоже Асанъ царь Болгарскій побѣди, и изыманъ бысть Феодоръ Ласкарь на брани, и повелѣ его Асанъ царь Болгарскій ослѣпити.

Царство Греческое Ивана Дуки Ватаца. По Феодорѣ Ласкарѣ Иванъ Дука Ватацъ пріатъ обѣ части разсѣкшагося царства Греческаго, кромѣ Царяграда, того[г] бо Латыне дръжаху, и царствова лѣтъ 34: православенъ[1] и добролюбивъ. У него же святый Сава бысть, его же зѣло почтивъ и многими дарми[2] одаривъ, грядущу ему отъ святыхъ мѣстъ, яко же преже речено бысть. О Сербьскомъ Савѣ. Пребысть же святый Сава во архиепископьи время[д] доволно, по возвращеніи отъ святыхъ мѣстъ, и проходя землю отечества своего, всѣхъ[3] поучяше на благочестіе, и бѣгати отъ ереси, и православіемъ святыа вѣры всегда обновлятися, еже есть «Вѣрую во единаго Бога» на войждо день, и вечеръ и нощъ святыи отци сего заповѣдаша глаголати, и предъ спаніемъ полезно паче симъ оглашатися и противныя враги устрашати. Аще бо[е] злый Саула[4] давяй[ж] духъ напѣваніемъ цевница и бреданіемъ[з] гуслей Давидовыхъ Саула отбѣгаше, колми паче страшныя трубы, иже Троицу святую во единомъ Божествѣ исповѣдующу[и], устрашитися и бѣжати имутъ. Къ симъ же таковымъ исповѣданіемъ православныа вѣры всяка ересь побѣжается. Поучяетъ же всѣхъ прилежати милостыни и добрымъ дѣломъ, и[і] отъ злыхъ отшаятися, блуда и прелюбодѣйства, а елици наложници имутъ, сихъ[5] повелѣваше вѣнчати законно; сущимъ же въ манастырехъ предаяше законы, яже навыче отъ святыхъ отецъ. Бѣгая же святый Сава человѣческія славы, желаше въ тужлихъ странахъ конецъ житіа пріати, и созвавъ[к] епископы и вся сущая во власти, и много поучивъ ихъ, и избравъ единаго отъ ученикъ, Арсеніа именемъ, еромонаха добродѣтелію совершена паче инѣхъ, и сего имъ святи въ архіепископа, и заповѣда ему вся, еже[л] видѣ[м] его творяща, и тому творити. Самъ же благословивъ всѣхъ, и отъ всѣхъ пріемъ благословеніе и прощеніе, вземъ же множество богатства отъ архиепископа и отъ краля Владислава и на западномъ мори въ Диоклитіи вшелъ въ корабль. Видѣвше же разбойници, яко много съ нимъ злата, и скрывшеся въ пазухахъ морскихъ, Господь же омрачи ихъ и мракомъ и мглою, и морю волнующуся зѣло, и кораблю хотящу разбитися, святый же помолився и знаменіемъ креста бурю устави. И пришелъ во Іерусалимъ, пріатъ бысть патріархомъ Афонасіемъ, и поклонився пречистому гробу, и въ дому бывъ[н] святаго Іоанна[о] Богослова, егоже отъ Срацинъ искупи въ свое причастіе, и святому Воскресенію, и манастыремъ, и нищимъ много раздаявъ[п] злата. Сава почтенъ бывъ[р] отъ салтана. Потомъ же пріиде во Александрію, и поклонився святому апостолу Марку и святому Минѣ, и проходивъ тамо пустынныя мѣста, пріиде въ Ѳиванду[с], и въ скитъ[с], и въ Черную гору, и дая тамо живущимъ отъ богатства, еже ношаше, и потомъ пріиде въ великій Вавилонъ. Салтанъ же Срацинскій даде ему домъ на покой, и съ христіанскимъ же митрополитомъ бывъ у салтана и зѣло почти ихъ[т], и повелѣ ему даяти вся потребныя. И сказа святый султану[у], яко въ Египетъ хощетъ ити, и посла его допроводити[ф], и Египетскому султану[х] повелѣ святаго[х] предати,

---

1) православенъ П. 2) ризми П. 3) всѣмъ П. 4) слуга *во всѣхъ спискахъ.* 5) ихъ П. 6) въ вифанду П. О. А. Б. Т. Л.

а) градъ терновъ А. Б. Т. б) ерязимъ А. Т. в) ему *нѣтъ въ* А. Б. Т. г) то А. Б. Т. д) и время Н. Т. е) бы Н. А. Т. ж) давяй Н. з) бреданіе Л. и) исповѣдающе Н. А. Б. Т. і) и *нѣтъ въ* А. Б. Т. к) созва Н. А. Б. Т. л) еже *нѣтъ въ* А. м) видя Н. А. Б. Т. н) бысть Н. о) іоанна Н. А. Т. п) раздавъ Н. А. Б. Т. Л. р) бысть Л. с) въ скиту А. Б. Т. т) почтихъ Б. Т. у) салтану Н. А. Б. Т. Л. ф) проводити А. х) салтану Н. Л. ц) того А. Б. Т.

такоже и той салтанъ со всякою честію пріатъ, и въ христіанской митрополіи повелѣ ему почити. 1204
И вземъ у митрополита инока, иде въ пустыннаа мѣста отца Антоніа и Арсеніа, и возвратися въ Египетъ, и сказавъ султану[а], яко хощетъ въ Синайскую гору отъити, и даде ему салтанъ[1] проводники, и зѣло почтивъ[б] его, и даде ему варсамо[2] елео и псилалога[3в] избранна[г] трупъ великъ, и благовонныхъ араматъ[д] Индійскихъ, сахаръ же и финики. Велможи же, иже есть амиры, видяще святому велію честь отъ салтана, тщахуся ови къ рукама[е], иніи къ мантіи[4] прикоснутися, глаголюще, яко сице намъ любезенъ христіанинъ никогда же бысть, по истиннѣ человѣкъ Божій есть. Пріиде же святый во святую гору Синайскую, и пріиде въ монастырь святыа Богородица, идѣже Моисей видѣ Господа въ купинѣ, и рече: азъ Богъ Авраамовъ и Исаковъ и Иаковлъ[ж], и повелѣ ему изути сапогъ, и доселѣ ту босыма ногама іереи служать[з]. И въ церкви святаго пророка Ильи бывъ и поклонися на мѣстѣ, идѣже Моисей видѣ[и] задняя Божіа, на томъ убо камени и до днесь державныя десница Господня положеніе знается. И съ радостію возвратися въ монастырь пречистыа Богородици, и пребысть въ немъ всю четыредесятницу. И по Воскресеніи паки возвратися во Іерусалимъ, и совершивъ святую службу во святомъ Воскресеніи и поклонився всѣмъ святымъ мѣстомъ. И пріиде въ Великую Антиохію, и пріатъ бывъ честно патріархомъ, и поклонився святымъ мѣстомъ. И потомъ пріиде въ монастырь святаго Симеона, иже на дивнѣй горѣ, и поклонися честному[і] гробу его, и много давъ злата, и[к] оттуду пріиде въ Великую Арьменію, мощи святыхъ изыскуя. И прошедъ Арменію и Турческую страну, и пріиде паки на Сирское море, еже отплути[л] въ Царьградъ. И пловущу святому отъ многихъ трудовъ болѣзнь крѣпка найде[м] ему, и не обрѣташеся мѣсто, идѣже изыти[н] изъ корабля, и много дній[о] безъ брашна пребысть, и молиша его пріати брашно, святый же потребова рыбы новопоиманыа, и рѣша ему, яко не мощно еа[п] есть обрѣсти. И се внезапу надувшися[р] волна приверже яко рукама къ ногама его рыбу велику зѣло, самого же не окропивши; доволно же бысть святому на вкушеніе[с] на многи[т] дни, и сущимъ съ нимъ. Глаголаху же сущіи съ святымъ, яко николиже такову сладку рыбу ядохомъ. И егда насытився святый богоданныа рыбы, въ той часъ и[5] болѣзнь отбѣже. И вскорѣ пріидоша въ Царьградъ, и въ монастыри святыа Богородици покой получивъ, еже есть Вергетиса[6] нарицаема[у], честныа съсуды и мощи святыхъ искуповаше, и много сими обогатився, въ свое отечьство хотя сіа[ф] донести. Отъ Констянтинаграда поиде[7] кораблемъ на Болгарскую и Загорскую землю, и възвѣстивъ царю Асану, свату своему, свое пришествіе, и посла въ срѣтеніе ему, потомъ же и самъ изыде. И пріиде святый въ градъ Терновъ, и пріатъ бысть съ радостію великою царемъ и патріархомъ Іоакимомъ, и дасть ему царь теплыа своа полаты. Царь же и патріархъ предпочитающе святаго, пришедшу празднику святаго Богоявленіа, и въ навечеріи повелѣша святому Савѣ службу сотворити и воду святити, окропивъ же царя и вся люди и торжеству многу его ради бывшу у царя, дастъ же ему и злата много на раздаяніе[х] нищимъ. По празницѣ святаго Богоявленіа отъиде царь на ловъ, святаго же обіатъ болѣзнь, и разумѣ къ Господу отшествіе свое, написавъ завѣтъ, и вся святыа мощи, и сосуды, и свѣтилники златыа съ бисеромъ и каменіемъ[ц] и священныя одежа, яже искупи, со ученикы посла въ свое отечество, и благословеніе кралю[ч] Владиславу, и архиепископу Арсенію, и

---

1) султанъ П. 2) βάλσαμον, balsamum. 3) ξυλαλοή, aloes. 4) къ матіи П. 5) и *нѣтъ въ* П. Н. А. Б. Т. 6) *то есть:* евергитія. 7) поиде *нѣтъ во всѣхъ спискахъ.*

а) салтану Н. А Б. Т. Л. б) почти Н. в) стилалога Н; тилалога А. Т. г) избранная Н. А. Б. Т. д) араманъ Н. е) рума Н. ж) иявль А. з) служить Н. А. Б. Т. и) видя А. Б. Т. і) честно А. Б. Т. к) и *нѣтъ въ* А. л) отплыша Н. А. Б. Т. м) прииде Н. н) изоити Н. А. Б. Т. о) многи дни А. Б. Т. п) еа *нѣтъ въ* Н. р) надунувшеся Н. с) на вкушаніе Н. т) много А. у) нарицаемаго К. ф) сие Н. х) разданіе А. ц) съ каменіемъ Н. ч) краля Л.

1204 всѣмъ людемъ. И недѣли наставши причастився божественыхъ даровъ и съ великою радостію пришедшимъ къ нему аггеломъ, и тако благодаря Бога въ руцѣ Его душу свою преложи. И посла патріархъ къ царю, еже гдѣ погрести тѣло его; царь же слышавъ зѣло опечалися, яко не возвѣстиша ему святаго болѣзни; самъ бо святый не повелѣ царю возвѣстити своеа болѣзни, яко да въ мирѣ скончается. И повелѣ царь положити мощи его въ монастыри, еже самъ созда, въ церкви[а] святыхъ 40 мученикъ[6], и много злата[в] раздаявъ на погребеніе его, и многа исцеленіа быша. Потомъ краль Владиславъ самъ пріиде ко тстю своему Асану царю, и едва испроси тѣло святаго, и принесе въ свое отечество со многою честію; бѣ же тѣло святаго цѣло, ничимъ же вредимо, и благоюханіе испущая много. Владиславъ же краль положи его честно въ своемъ манастыри Вознесеніа Господня, еже самъ созда, и многа чюдеса бываху повсегда. Потомъ же во снѣ явися святый старцу святому, и[г] повелѣ изяти тѣло свое отъ земля; и положиша его въ церкви всѣмъ видима и поклоняема. И въ Загорской земли, идѣже бѣ пръвый гробъ его, и тамо многа чюдеса бываху въ славу Богу. О родословіи Сербьскихъ деспотъ. Бѣлоурошъ роди Тѣхомила, Тѣхомилъ роди Неманя, иже[1] есть святый Симеонъ, иже утверди православіе и ереси отогна. Симеонъ роди супружницею[д] своею Анною 3 сыны: Стефана первовѣнчаннаго краля, и Волкана[2] великого князя всей[3] Зяти и Холмъской земли, и Растка, иже нареченъ бысть во иноческомъ образѣ Сава. Сынъ же Симеоновъ Стефанъ краль роди 4 сыны: Родослава[е], Владислава, Стефана, Предислава. И[ж] Стефанъ убо нареченъ бысть Урошъ во имя прадѣда своего, сей есть храпавый краль. Предиславъ же, третій сынъ Стефановъ, поревнова дядѣ своему святому[з] Савѣ, и бысть мнихъ, и нареченъ бысть Сава; во всемъ же бысть подобенъ стрыю своему, сии рѣче[и] дядѣ своему, святому Савѣ, и по святѣмъ Арсеніи бысть третій архіепископъ Сербьской землѣ[і]. Стефанъ же, иже и[к] Урошъ и храповый краль, роди два сына: Стефана и Милутина Бансаго краля; Милутинъ[л] роди Константина и[м] Стеѳана Деченскаго. Стефанъ же роди два сына: Душмана[н] и Душана; сей Душанъ[4] преступи предѣлы отецъ своихъ, и поставляется самовластно царь, и роди сына Уроша. И Урошъ[о] не имѣ дѣтей[5], оста безъ памяти лоза. Стефанъ же, Урошевъ[п] храпаваго краля сынъ первый, роди сына два: Владислава краля и Урошица. Толикъ же бывъ въ добродѣтелехъ и Урошица, яко отъ гроба его миро истекаеть. Стеѳанъ же отецъ его скончався[р] въ лѣто 6825. Второе родословіе. Волканъ, сынъ святаго Симеона, братъ святаго Савы, великій князь, роди же сына жупана Дмитрія, во иноческомъ же образѣ Давидъ. Сей Давидъ роди Вратислава[6] князя, Вратиславъ[7] же роди Вратка князя, Вратко же роди дщерь Милицу. Сія же бываеть супружница великого князя Лазаря, и роди 3 сыны: великоименитаго Стефана деспота, и Волка и Добровоя. Того же лѣта падеся соборная церковь пречистыа Богородици въ Ростовѣ. Того же лѣта[8] преставися князь Володимеръ Юрьевичь Муромскій. Того же лѣта[9] преставися княжна[с] Елена, дщерь Всеволожа, и положена бысть въ церкви пречистыа Богородици въ монастыри, яже бѣ[т] создала великая княгини Всеволожа.

---

1) и *во всѣхъ спискахъ кромѣ* Л. 2) волна *во всѣхъ спискахъ кромѣ* Л. 3) восонъ *во всѣхъ спискахъ.* 4) душана П. О. Н. Л. 5) дете П. 6) врастислава П. 7) врастиславъ П. 8) въ лѣто 6711 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 176;* въ лѣто 6713 *тамъ же т. II, стр. 329.* 9) въ лѣто 6711 *тамъ же т. I, стр. 176.*

а) въ церкви *нѣтъ въ* Н. А. Т. б) святыхъ великомученикъ 40 Н. А. Б. Т. в) злата Н. г) и *нѣтъ въ* О. Н. А. Б. Т. Л. д) съ супружницею А. е) родислава Н. Б. Т. ж) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. з) свято А. и) речь О. А. Л. і) земли Б. Т. к) и *нѣтъ въ* А. Б. Т. л) и милутинъ Л. м) и *нѣтъ въ* А. Б. Т. н) одушмана Н. А. Т. о) рошъ Б. Т. п) уровшевъ А. Т. р) кончався А. Т. с) же *нѣтъ въ* Н. А. Т. т) блажена Л. у) якоже Н. А. Б. Т.

Въ лѣто 6713[1]. Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго выведе сына своего Свя- 1205
тослава изъ Новагорода; хотяху бо Новогородци[2] изгнати его отъ себе изъ Новагорода, бѣ же еще младъ князь Святославъ. И помалѣ смирився съ ними князь велики Всеволодъ Юрьевичь, и просиша у него Новогородци сына его князя Констянтина, онъ же[3] даде имъ. Констянтинъ же[a] Всеволодичь вземъ благословеніе и поученіе у матери своей Маріи, и иде въ Новгородъ, и проводиша его братіа его, Юрьи и Володимеръ, и вси боаре отца его до рѣки Кидешки съ честію, и приде въ Новгородъ мѣсяца Марта 20[б]. Того же лѣта[4] преставися великая княгини Всеволожа Маріа во иноческомъ чину, и положиша ея въ церкви пречистыа Богородици въ монастыри ея, юже бѣ сама создала, подражающе великого Авраама, купи себѣ цѣною земли часть на строеніе церкви и монастырю, въ немъ же и положена бысть. Бяше же посѣщена болѣзнію, и лежаше въ немощи седмь лѣтъ, и никогда же хулна словеси изглагола, но съ благодареніемъ терпяше[в] скорбь и нужу[г] велію, поминающи[д] праведнаго Иова: аще благая пріахомъ отъ руки Господня, злаго ли не стерпимъ. И тако страдавше седмь лѣтъ въ[е] велицей болѣзни, и пострижеся во иноческій чинъ, и пребысть въ монастыри 18 дній, и преставися съ миромъ мѣсяца Марта 19[ж], преже[з] наказа сыны своа, глаголющи[и] къ нимъ сице: «Возлюбленнаа моя чада! се азъ отхожу отъ свѣта сего маловремяннаго ко отцемъ[і] своимъ, вы же, дондеже пребудете въ маловременномъ семъ житіи, имѣйте къ Богу и къ пречистей его Матере Богородицѣ вѣру и любовь, и всею силою стяжите страхъ Божій въ себѣ, и епископомъ, и презвитеромъ и всему священническому чину не стыдитеся[к], ни гордитеся главы своеа[л] поклоняти, занеже суть самого Бога и пречистыа Богородици служители и пастыри словесныхъ овецъ: почитаяй[м] бо Божіа иерѣя самого Бога почитаеть, а преобидяй иереа Божіа самого Бога преобидить; вся же иноки чтите, и потребными[н] удовляйте, и никогда же не мозите[о] минути инока безъ поклона; и имѣйте всегда тихость, и кротость, и смиреніе, и любовь и милость; алчныа и гладныя насыщайте и напояйте, нагіа одѣвайте, больныя посѣщайте, въ чистотѣ себя соблюдайте, милостыню всегда творите: та бо[п] поставить васъ предъ Богомъ; не мините всякого человѣка не привечявше; межи же[р] собою имѣйте любовь, и Богъ въ васъ будетъ, и сохранитъ васъ отъ всѣхъ золъ[с], и покорить враги ваша подъ нозѣ ваши; аще ли въ ненависти, и въ распряхъ[5] и въ которахъ межи собою будете, то погибнете сами и[т] землю отецъ вашихъ и дѣдъ вашихъ изгубите, иже пріобрѣтоша многимъ своимъ трудомъ и потомъ. Тѣмъ же пребывайте мирно и любовно межи собою, послушающе братъ брата своего, имѣйте же себѣ старѣйшаго брата вашего Констянтина аки отца и главу; ты же старѣйшій мой сыне Констянтине имѣй братію свою аки сыны, и милуй ихъ аки роженіе свое, слыши Іоанна[у] евангелиста, глаголюща: аще кто речеть Бога люблю, а брата своего ненавидить[ф], ложъ есть; но пребывайте въ любви, понеже любовь есть Богъ, и пребываай[х] въ любви въ Бозѣ пребываеть, и Богъ въ немъ пребываеть». Старѣйшій же ея сынъ князь Констянтинъ сладостнѣ слыша ученіе еа, яко губа воды напоашеся, внимая отъ устъ еа, и на сердци полагая вся словеса ея[ц]; ибо отъ корени благаго благый возрасте плодъ, якоже великій Констянтинъ отъ святыа Елены, якоже царь Михаилъ отъ блаженныа Феодоры. Тако и сіа новая блаженная[ч] Елена и новая Феодора съ сыномъ своимъ Констянтиномъ Всеволодичемъ, подражающи[ш]

---

1) въ лѣто 6714 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 177.* 2) новогодци П. 3) де П. 4) въ лѣто 6714 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 178—179.* 5) в распяхъ П.

а) же *лѣтъ въ* А. Б. Т. б) въ 20 день Н. А. Б. Т. в) терпяще Т. г) нужду Н. А. Б. Т. д) поминающе Н. А. Б. Т. е) въ *лѣтъ въ* А. ж) марта въ 19 день Н. з) прежде же Н. А. Б. Т. и) глаголюще К. і) концемъ А. к) не стыдетеся Н. л) своя А. м) почитай Н. А. Б. Т. н) потребнымъ Н. А. о) не мозити А. Т. п) тако А. Б. Т. р) межь Т. с) злыхъ О. Н. А. Б. Т. Л. т) и *лѣтъ въ* А; и въ Л. у) іванна Н. А. Б. Т. ф) возненавидить Н. х) пребывая А. Б. Т. ц) сія Л. ч) сіа блаженная новая Н. ш) подражающе Н; подражающу А. Т.

1205—6 блаженную Олгу и всѣхъ онѣхъ блаженныхъ женъ, иже дѣти своа во благовѣріи и въ законѣ Христовѣ возпиташа, и въ поученіи книжнѣмъ возрасти и наказа, и научи заповѣдемъ Божіимъ, паче же старѣйшаго сына своего Констянтина, яко исполнь ему сущу тѣломъ мужескаго возраста, паче же духовныя мудрости. Прилучи же ся ему тогда ити въ Новъгородъ на княженіе отъ[а] отца своего послану сущу, и пришедъ къ матери своей, въ болѣзни еѣ лежащи[б] велицей[в], якоже рѣхомъ седмь лѣтъ, и пріатъ благословеніе отъ нея, и иде въ Новгородъ. Сущу же Констянтину въ Новѣгородѣ, и приде къ нему вѣсть, яко мати его Маріа преставися во иноческомъ чину; онъ же возрыдавъ[г] и возплакавъ, рече: «увы мнѣ! каковаго[д] богатства лишихся[е], яко не опрятавъ рукама святое тѣло матере своеа, и гробу не предахъ», и много о семъ плакашеся, понеже любимъ бысть отъ нея. Того же лѣта посылалъ князь велики Всеволодъ Юрьевичь рать судовую на Болгары Воложскіа и Камскіа, и ходиша по Волзѣ до Хомолъ, и много полона взяша, а другихъ изсѣкоша, и учяны многи разбиша, и товаръ многъ взяша[1], и тако возвратишася во своаси. Того же лѣта князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго жени сына своего Ярослава, и приведоша за него въ Переславль Юрьеву внуку Кончяковичя. Того же лѣта[2] князь велики Романъ Мстиславичь Галичскій ходи ратью на Ляхи[ж], и взя[з] два града ихъ, и ста надъ Вислою рѣкою, и ту стоавъ оплошися[и], и отъѣхавъ отъ полку своего въ малѣ дружинѣ, Ляхове же наѣхаше[і] на него, и нападше убиша его[к], и положиша его въ Галичѣ въ церкви пречистыа Богородица, и целоваше крестъ къ сыну его Данилу въ мирѣ и въ любви быти имъ, и посадиша его на столѣ отца его[3]. Того же лѣта князь Рюрикъ Ростиславичь сложи съ себе платье иноческое и растрижеся, слышевъ[л] смерть Романову, и сяде на великомъ[м] княженіи въ Кіевѣ, такоже[н] и жену свою хотяше рострищи[о]; она же не восхотѣ, но и скиму на себя возложи, глаголющи[п]: «ничто же есть болши души, о той убо намъ подобаеть всяко подвизатися и промышляти; рече бо Господь: кая полза человѣку аще весь миръ приобрящеть, а душу свою отщетить, или что дастъ человѣкъ измѣну на души своей». Князь велики же Рюрикъ Ростиславичь посла въ Черниговъ ко Олговичемъ, и целова къ нимъ крестъ въ мирѣ, и въ единьствѣ и въ любви быти, и призвавше Половецъ, и поидоша ратью на Галичь. Король же сіа слышавъ, и посла свою помощъ въ Галичь ко князю Данилу Романовичю, и пришедше Ляхове въ Галичь[р] грады окрѣпиша[с], и люди осадиша, занеже у нихъ князь Данило Романовичь младъ бяше. Симъ же пришедшимъ со многою силою подъ градъ Галичь, и оступивше[т] градъ брань крѣпку творяху; гражане же со града біахуся и мнози отъ обоихъ падаху, и тако много стоавъше и[у] града не взявше[ф], точію власти и села пожгоша, и много плѣнивше возвратишася во своаси.

Въ лѣто 6714. Совокупишася ратью вси князи Русстіи[х]: Олговичи Черниговстіи, князь Всеволодъ Чръмный Святославичь, внукъ Всеволожъ, правнукъ Олговъ, со всею братьею[4], и князь[5] Володимеръ Игоревичь[ц] со всею братіею, и князь Мстиславъ Романовичь изъ Смоленска приде къ нимъ съ сыновци своими, такоже и много Половецъ пріиде къ нимъ. Собраша[ч] же ся вси въ Черниговѣ, и оттуду поидоша на Галичь, а изъ Кіева поиде князь велики[ш] Рюрикъ Ростиславичь съ

---

1) *мѣсто отъ словъ:* а другихъ *до слова:* взяша *нѣтъ въ* П. 2) въ лѣто 6714 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 179.* 3) и посадиша его на столѣ отца его *нѣтъ во всѣхъ спискахъ кромѣ* Л. 4) братію П. 5) и князь и П.

а) отъ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. б) лежаще А. в) вецей Л. г) взрыдавъ А. Б. Т. д) таковаго Н. е) лишився А. ж) на ляги А. з) взяша Б. Т. и) и оплошися О. Н. Л; и плошися А. Б. Т. і) наѣхаша А. Б. Т. к) убиша его, вои же взяша тѣло его и отвезоша въ Галичь Л. л) слышавъ А. Т. м) на великое А. н) и такоже А. о) ростричи Н. А. Т. п) глаголюще А. р) ко князю Данилу .... въ Галичь *нѣтъ въ* А. Б. Т. с) окрѣпита А. т) уступивше Б. у) и *нѣтъ въ* Л. ф) не взяша Н. А. Б. Т. х) вси русстіи князи Н. А. Б. Т. ц) олговичь Н. ч) собравъ А. ш) *вмѣсто:* а изъ Кіева поиде князь велики *стоитъ:* и дошедшимъ имъ Кіева, и поиде съ ними ис Кіева *въ* Л.

сынми своими, со княземъ Ростиславомъ и Володимеромъ, и з Берендѣи, и съ Коуи, и[а] з Боуты[б], 1206
а оттуду Ляхове поидоша на Володимерь[в] на Галичянъ же. Галичяне же со княземъ Даниломъ Романовичемъ[1] убоашася[г] зѣло, и послаша къ королю помощи просяще[д]. Слышавъ же[е] король скорбь ихъ велію, яко отсюду идутъ на нихъ князи Рустіи съ Половци, а отсюду Ляхове, и поиде самъ въ помощъ Галичяномъ. Романовичи же убоашася, бѣжаша изъ Галичя въ Володимерь въ вотчину свою, не дождавше короля. Ляхи же[ж] мнози идоша къ Володимерю; король же прешедъ[з] чрезъ горы, и слыша, яко Ляхи идоша къ Володимерю, а Олговичи съ Половци уже внидоша въ землю ихъ, и ста король не поступая съ мѣста на мѣсто. И слышавше Олговичи и Половци и Ляхове, яко король близъ ихъ стоитъ, и не смѣша[и] пріити до Галичя, и стоаше дни многи, ни король поступи къ Галичю, ни Олговичи. И тако начяша съсылатися о мирѣ и о любви, и умирившеся, возвратившеся[і] во свояси. Галичяне же паки убоашася[к], понеже король поиде отъ нихъ въ свою землю, глаголющи[л] сице: «горе намъ, егда возьвратятся паки на насъ Олговичи, и злыхъ злѣе[м] сотворять намъ, а князя у насъ нѣсть». И тако здумавше послаша тайно въ полкъ Олговичемъ[н] по князя Владимера Игоревича; князь же Володимеръ Игоревичь вѣсть пріемъ отъ Галичянъ, и[о] украдеся ис полковъ[п] отъ своея братьи нощію, и гна въ Галичь: бѣху бо стоаще[р] полци отъ Галичя за два дни. А король имъ велѣлъ себѣ взяти князя Ярослава Всеволодича изъ Переславля, и ждаша его двѣ недѣли, и не дождашася, понеже умедли[с] Ярославъ Всеволодичь збираяся съ своими, и тако погна изъ Переславля въ Галичь, и слышавъ яко князь Володимеръ Игоревичь вниде въ Галичь предъ нимъ за три дни, и оскорбися зѣло, и возвратися паки въ Переславль. Слышавше[т] же Олговичи и вси князи, како отъ нихъ украдеся нощію братъ ихъ князь Володимеръ Игоревичь и иде въ Галичь на великое княженіе, и дивишася зѣло, и идоша къ Кіеву, и пришедше въ Кіевъ сяде на великомъ княженіи въ Кіевѣ князь Всеволодъ Чрьмный Святославичь, надѣяся на многую свою силу, и посажа своя намѣстники по всѣмъ градомъ Кіевскимъ. Князь велики же Рюрикъ Ростиславичь, видѣ[у] свое безверемяніе, отъиде во свой Вручей, а сынъ его Ростиславъ иде въ Вышегородъ, а Мстиславъ Романовичь сяде въ Бѣлѣградѣ. Таже[ф] потомъ князь велики Всеволодъ Чрьмный Святославичь посла въ Переславль къ Ярославу сыну Всеволожу, внуку Юрья Долгорукаго, глаголя сице: «иди изъ Переславля ко отцу своему въ Суздаль, а Галичя подъ моею братьею не ищи, аще ли хощеши искати, то и себя погубиши; или паки еще медлиши не изходя изъ Переславля, и се азъ иду на тя ратію, и къ тому извѣта на мя[х] не содѣвай; се бо азъ милость показую ти». Ярославъ же Всеволодичь устрашися зѣло[ц], и посла къ нему съ моленіемъ, прося пути, еже бы не възбранно дойти до своего отца Всеволода Юрьевича; онъ же даде ему путь миренъ. И тако Ярославъ Всеволодичь изыде изъ Переаславля, и пріиде въ землю Ростовскую и Суздалскую и Володимерскую ко отцу своему Всеволоду Юрьевичю, мѣсяца Сентября 29 дня[ч]. Того же лѣта князь велики Всеволодъ Чрьмный сынъ Святославль посади въ Переаславлѣ сына своего князя Михаила[2]. Того же лѣта Рюрикъ Ростиславичь скорбя зѣло о великомъ княженіи Кіевскомъ, и соединися со Мстиславомъ Романовичемъ, и поиде съ нимъ ратью, и з дѣтми своими, и съ[ш] сыновцы своими и со многими Половци,

---

1) романовичемъ и П. А. Б. Т. 2) михаила *нѣтъ въ* П; *для этого слова въ спискѣ оставлено пустое мѣсто.*

а) и *нѣтъ въ* А. б) з бѣустье А; з боусты Б. Т. в) на водимерь А. г) убошеся А. д) просяше А. Т. е) слышавше А; слыв же Т. ж) же *нѣтъ въ* А. Б. Т. з) пришедъ Н. А. Б. Т. и) не смѣяше Н. А. Б. Т. і) возвратишася Н; возвратившася А. Т. к) убояшеся А. л) глаголюще А. м) злѣ Л. н) олговичамъ А. о) и *нѣтъ въ* А. Б. Т. п) полкомъ Л. р) стояше Б. Т. с) умерли А. т) слышавъ А. Б. Т. у) видя А. Б. Т. ф) такоже Н. А. Б. Т. х) на меня Н. А. Б. Т. ц) зѣло, и не бысть ему помощи ни откуду же Л. ч) въ 29 день Н. А. Б. Т; 29 дня, и срѣтоша его братія его, и целоваша й Л. ш) съ *нѣтъ въ* А.

1206 (*) и шедъ выгна изъ Кіева Всеволода Чрьмнаго, сына Святославля, внука Всеволожа, правнука Олгова, праправнука Святославля, препраправнука Ярославля, пращура великого Владимера, а сына его князя Михаила[1] выгна изъ Переславля. И тако съ великою радостію князь велики Рюрикъ, сынъ Ростиславль[а], внукъ Мстиславль[2], сяде[3] на великомъ княженіи въ Кіевѣ, а сына своего Владимера посади въ Переславлѣ. Тое же зимы[4] Всеволодъ Чрьмный Святославичь совокупися съ своею братьею, и з братаничи и со множествомъ Половецъ, и[б] иде ратію безвѣстно на Кіевъ. Князь великій же Рюрикъ Ростиславичь не могій стати противу имъ, и затворися во градѣ Кіевѣ; они же стоаше около града три недѣли, и многу нужу сотвориша гражанемъ, и возвратишася вспять, не успѣша ничтоже граду, власти[5] и села повоеваша. Тогда же князь Владимеръ Игоревичь, пришедъ изъ Галичя, выгна князя Данила, сына Романова, внука Мстиславля, изъ Володимеря, и посади въ немъ брата своего князя Романа Игоревича. Тоя же зимы бысть знаменіе въ солнцѣ, мѣсяца Февраля 28 дня[в], въ среду сырныа недѣли[6], стоаше отъ полудніа до нефимона, и оста его точію аки мѣсяць на статьи 1-го дни, и мнози человѣци сходящеся смотряще[г] дивляхуся, и молящеся Господу[д] Богу и пречистей Богородицѣ, дабы обратилъ Господь Богъ знаменіе то на добро. Того

(**) и шедъ выгна ис Кіева Всеволода Чермнаго и сына его князя Михаила ис Переславля. И сѣде Рюрикъ въ Кіевѣ, а сына своего Володимера посади въ Переаславли. Зимы же тоя Всеволодъ Чермный, совокупився съ своею братьею, и съ сыновцы своими и съ Половцы, иде на Кіевъ; Рюрикъ же не мога противу имъ стати, затворися въ Кіевѣ. Они же стояша около города 3 недѣли, возвратишася, граду не успѣвше ничтоже, власти и села повоеваша. Тогда же князь Володимеръ Игоревичь иде изъ Галичя къ Володимерю, и выгна Романовича Данила изъ Володимеря, и посади въ немъ брата своего. Тоя же зимы бысть знаменіе въ солнцы, Ѳевраля 28, изгибе бо все, но токмо остася его яко мѣсяць единаго дни, и стояше тако отъ полудни до нефимона, и мнози человѣцы, сходящеся, смотряху, дивляхуся, и молящеся Господу Богу и пречистей Его Богородице, дабы обратилъ Богъ знаменіе то на добро. Въ той же день пріиде Костянтинъ ко отцу изъ Новагорода, и срѣтоша его братья его на рѣцѣ Шедащцѣ: Юрьи, Ярославъ, Володимеръ и Иоанъ, и вси мужи отца его, и весь градъ, и целоваша и любезно. И тако вниде во градъ ко отцу своему, и поклонися ему, и целова его отець его, и бысть радость во градѣ Володимери, и пребысть нѣколико дній у отца своего въ веселіи.

---

1) князя михаила *нѣтъ въ* П; *въ спискѣ для этихъ словъ оставлено пустое мѣсто.* 2) мстиславль *нѣтъ въ* П: *для этого слова въ спискѣ находится пустое мѣсто; во всѣхъ другихъ спискахъ по ошибкѣ:* ярославль; *великій князь Рюрикъ Ростиславичъ былъ сынъ Ростислава Мстиславича, внукъ Мстислава Владиміровича, правнукъ Владиміра Всеволодовича Мономаха.* 3) въ лѣто 6715 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 330.* 4) въ лѣто 6715 *тамъ же т. II, стр. 330.* 5) властиша П. 6) *среда сырной недѣли 28 февраля была въ 6715 году; въ 6714 году она падала на 8-е февраля.*

а) святославль Н. Б. Т. б) и *нѣтъ въ* А. в) въ 28 день Н. А. г) сходящися смотрящи Н. д) господу *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

же дни князь Констянтинъ Всеволодичь пріиде изъ Новагорода ко отцу своему великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, и срѣтоша его на рѣцѣ Нелекшѣ[а] вся братія его: Юрьи, Ярославъ, Владимеръ, Святославъ, Иванъ, и вси мужи отца его, и народи мнози, и видѣвше его братія его поклонишася ему, сице же и онъ поклонися имъ[1]; таже пришедъ ко отцу своему, и поклонися ему, и целова его отецъ его, и пріатъ его съ радостію. 1206 —8

Того же лѣта поиде князь Констянтинъ Всеволодичь отъ отца своего Всеволода Юрьевича въ Новъгородъ.

Въ лѣто 6715. Въ Новѣгородѣ поставиша церковь святаго апостола[б] евангелиста Луки на Лубеницѣ.

(*) Въ лѣто 6716[2]. Князь Всеволодъ Чермный, сынъ Святославль[в], внукъ Всеволожъ, правнукъ Олговъ, праправнукъ Святославль, препрапрaвнукъ Ярославль, пращуръ великого Владимера, з братьею своею, и з братаничи, и съ Половци и со многою силою, иде ратью паки на Кіевъ на великого князя Рюрика Ростиславичя, и пришедше ко граду къ[г] Треполю, и стоаше около его три недѣли; и изнемогоша людіе во градѣ, и предашася; онъ же, омиривъ ихъ, устремися[д] на Кіевъ. Пріиде же къ нему въ помощъ и[е] князь Владимеръ Игоревичь з Галичяны; князь велики же Рюрикъ Ростиславичь устрашися зѣло, и бѣжа изъ града изъ Кіева во Вручей, а въ Бѣлѣградѣ затворися князь Мстиславъ Романовичь. Они же идоша[ж] на Бѣлградъ, и оступиша его; князь Мстиславъ же Романовичь убоася, видя силу безчисленую ратныхъ, и яко не бысть ему помощи ни отъ кого же, и начя просити пути мирнаго, еже бы како ему изыти изъ Бѣлаграда съ миромъ. Всеволодъ же Чрьмный Святославичь даде ему путь миренъ, онъ же иде къ Смоленску, въ свою отчину. Олговичи же, Всеволодъ Чермный Святославичь з братьею, и со

(**) О взятіи Кіева отъ Олговичь и иныхъ градъ. Въ лѣто 6715. Поидоша Олговичи опять на Рюрика къ Кіеву: Всеволодъ Чрьмный съ своею братьею и съ сыновцы своими, а ис Турова и ис Пиньска Святополчичи. И пришедше къ Днѣпру и перебродишася противу Треполю, и обступиша, и бысть брань крѣпка зѣло, затворилъ бо ся бяше въ немъ Ярославль сынъ Володимеричя. И стоаше у него 3 недѣли, изнемогшемъ же людемъ во градѣ, и предашася ему, онъ же, умиривъ ихъ, устремися на Кіевъ. Пріиде же къ нему изъ Галичя въ помощъ Володимеръ Игоревичь; Рюрикъ же слышавъ то, оже идеть на него рать бесчислена отовсюду, а не бысть ему ни отъ кого же помощи, и бѣжа ис Кіева во Вручій. И пріидоша къ Кіеву, бысть имъ вѣсть, яко Рюрикъ вшелъ во Вручій, а въ Бѣлѣгородѣ затворилъся Мстиславъ Романовичь; они же устремишася на Бѣлъгородъ, и пришедше обступиша его, и бысть брань люта. Видѣвъ же Мстиславъ множество около града, а помощи не бысть ему ни отъ кого же, и начя пути просити. Всеволодъ же целовавъ крестъ, и пастъ ему путь; онъ же иде къ Смоленску въ

1) ему П. 2) въ лѣто 6715 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 181; т. VII, стр. 114.*

а) налекше Н. б) апостола и Н. А. Б. Т. в) святославъ Н. г) пришедъ ко граду Н. А. Б. Т. д) стремися А. Б. Т. е) пріиде къ нему на помощь Н. А. Б. Т. ж) изыдоша Н. А. Б. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1208 всею силою, поидоша къ Тръцкому[а]; князь же Мстиславъ Мстиславичь затворися въ немъ, они же оступиша градъ, и сотвориша брань крѣпку, и множество Половецъ разпустиша по землѣ воевати, и много зла сотвориша[б] воююще, власти и села жгуще, и сѣкуще и плѣняще. Князь же Мстиславъ Мстиславичь не могій тръпѣти во градѣ, и целова[в] ко Всеволоду Чермному Святославичю святый и[г] животворящій крестъ на его воли; князь же Всеволодъ Чръмный Святославичь, укрѣпивъ его крестомъ честнымъ на своей волѣ, и иде въ Кіевъ, и сяде на великомъ княженіи, и[д] посади по всѣмъ градомъ Кіевскимъ своа намѣстники, и сотвори честь велію братьи своей, и братаничемъ, и Половцемъ, и всѣхъ одари[е] дары многими, яко трудъ велій сотвориша его ради. Того же лѣта[1] князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимера Маномаха, начять воинства собирати, хотя ити къ Чернигову на Олговичевъ, глаголя сице: «егда единемъ Олговичемъ есть отчина Русская земля, а намъ не отчина ли? да како убо мя Господь Богъ съ ними управить. Вземъ убо Господа Бога на помощъ, хощу ити къ Чернигову на Олговичевъ, понеже убо и сына моего Ярослава выгнаша з безчестіемъ изъ града изъ Переаславля Русскаго, и мнѣ многу срамоту[ж] учиниша». И тако посла[з] по сына своего Констянтина въ Новградъ; Констянтинъ же Всеволодичь совокупивъ много воинства Новогородци и Псковичи, и поиде со всѣми силами на Москву, дожидаяся отца своего. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичь посла въ Рязань ко князю Роману Рязанскому, и къ братьи его, и въ Муромъ ко князю Давиду, повѣдая имъ обиды своя ото Олговичевъ, и како съ поруганіемъ изгнаша сына его, и каковы рѣчи

1) въ лѣто 6715 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 181; т. VII, стр. 114;* въ лѣто 6717 *тамъ же т. I, стр. 210; т. III, стр. 30; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172.*

а) къ торскому Н. А. Б. Т. б) сотворища А. в) цѣловавъ Н; цѣло А. г) и *лѣтъ въ* А. Б. Т. д) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. е) одаривъ А. Б. Т. ж) смуту А. Б. Т. з) послаша Н. А. Б. Т.

свою отъчину. Они же оттуду поидоша къ Торцьскому, Мстиславъ же Мстиславичь затворися въ немъ, и оступиша его, и поганые распустиша воевати, и много зла створиша по земли той, плѣнующе, и сѣкуще, и села жгуще. Мстиславъ же не стерпя быти во градѣ, цѣлова къ нему крестъ на его воли; Всеволодъ же Черный пришедъ сѣде въ Кіевѣ, много зла створи земли Русской. О льсти Рязаньскихъ князей. Слышавъ же великій князь Всеволодъ Юрьевичь, внукъ Владимера Маномаха, яко Олговичи воюють землю Русскую съ погаными, и сжалися о томъ, и рече: «еда единѣмъ тѣмъ отчина земля Русская, а намъ не отчина ли», и рече: «хощу поити къ Чернигову, да како мя съ ними Богъ ни росправить, вземъ убо Господа Бога на помощь, хощу итти къ Чернигову на Олговичевъ понеже убо и сына моего Ярослава выгнаша з безчестіемъ изъ града изъ Переславля Русскаго, и мнѣ многу срамоту учиниша». И посла къ Новугороду по сына своего Констянтина, веля ему совокупить войско на Олговичи; Констянтинъ же, послушавъ, начя совокупляти вои многи, Новогородцы, и Псковичи, Лодожаны, Новоторжьцы, и поиде скоро со всѣми силами на Москву, дожидаяся отца своего. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичь посла въ Рязань ко князю Роману Рязаньскому и къ братьи его, и въ Муромъ ко князю Давиду, повѣдая имъ обиды своя ото Олговичевъ, и како споругані сына его, и каковы рѣчи на нь глаголють, «ихже ми есть неудобно терпѣти, да убо будете ми въ помощь на враги моя, како мя „съ ними Богъ управить». Князь же Давидъ Муромскій, совокупивъ воиньство, поиде по Оцѣ вверхъ въ помощь Всеволоду Юрьевичю. Князь великій же Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго поиде изъ Володимеря къ Москвѣ со всѣми съ сынъми своими Августа въ 19 день, въ недѣлю. И срѣте его сынъ его князь Костянтинъ съ Новогородцы и со Псковичи, и целоваша его съ честію великою, и бысть ту на Москвѣ недѣлю. И оттуду поиде къ рѣцѣ Окѣ со всѣми сынъми своими: Костянтиномъ, и Юрьемъ, и Ярославомъ и Володимеромъ; а князи Рязаньстіи и Муромстіи собравшеся съ воиньствы своими, и сташа объ ону страну Оки рѣки въ

на нь глаголютъ, «ихже ми есть неудобно тръпѣти, да убо будите ми въ помощъ на враги моа, како мя съ ними Богъ управитъ». Поиде же князь велики[а] Всеволодъ Юрьевъ сынъ[б] Долгорукаго, мѣсяца Августа въ[в] 19 день, въ недѣлю[1], со всѣми дѣтми своими, и срѣте его сынъ его князь[г] Констянтинъ съ Новогородци и со Псковичи, и оттуду поиде къ рѣцѣ Окѣ съ сынми своими всѣми: Констяньтиномъ, и Юрьемъ, и Ярославомъ и Володимеромъ, а[д] князи Рязанстіи и Муромстіи собравшеся съ воинствы своими, и сташа объ ону страну Оки рѣки въ помощъ Всеволоду Юрьевичю: князь Романъ Глѣбовичь, и братъ его[2] Святославъ Глѣбовичь съ двѣма сыны со Мстиславомъ и Ростиславомъ[е] Святославичи, и[ж] Игоревичя два брата Ингварь и Юрьи, и Володимеровы сынове, внуци Глѣбови, два брата Глѣбъ и Олегъ[3], сіи убо[з] суть братаничи Роману и Святославу, и смысливше себѣ едини тайно съ[и] своими боары, и возклеветаша на дядъ своихъ, и послаша ко Всеволоду Юрьевичю, глаголюще сице: «дяди наши Романъ Глѣбовичь и Святославъ Глѣбовичь, и сынове Святославли Мстиславъ и Ростиславъ, внуци Глѣбови, совѣтъ и любовь имѣютъ со Олговичи, и идуть[і] съ тобою лукавствомъ, хранися убо отъ нихъ яко отъ зміи[к]». Князь велики же Всеволодъ Юрьевичь, слышавъ сіа, устрашися, и начя со единомыслеными[л] своими домышлятися, како и что сотворити, и домыслишася сице: «якоже они къ тебѣ лесть сотвориша, сице[4] и ты къ нимъ лесть сотвори[м], и сотвори любовь покрыту, и сотвори обѣдъ, и призови ихъ съ честію многою на пиръ, и тако обнажи лукавство ихъ, и сотвори[н] имъ по дѣломъ ихъ, и да никто же увѣсть сего, дондеже время будеть». Того же лѣта[5] князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, со всѣми силами своими, поиде ко Окѣ рѣцѣ, и пришедъ ста шатъры подлѣ рѣку Оку съ Ростовцы, и Суздалци, и Володимерци, и съ[о] Переславци, и съ Новогородци и со Псковичи на брезѣ и по лугомъ, и бѣ сила воинственая многа зѣло, а князь Романъ Глѣбовичь з братьею на оной странѣ Оки рѣки, а братъ[п] Романъвъ князь Всеволодъ Глѣбовичь преста- 1208
помощъ Всеволоду Юрьевичю: князь Романъ Глѣбовичь и братъ его Святославъ Глѣбовичь со двѣма сыны, со Мстиславомъ и Ростиславомъ Святославичи, и Игоревичя два брата Ингварь и Юрьи, и Володимеровы сынове, внуцы Глѣбови, два брата Глѣбъ и Олегъ, сіи бо суть братаничи Роману и Святославу. А князь Всеволодъ Глѣбовичь преставися въ Вироньскѣ, сынъ же его Киръ Михайло, зять бѣ князю Всеволоду Чермному Святославичю. Бысть же вѣсть великому князю Всеволоду Юрьевичю отъ Глѣба и Олга отъ Владимеричевъ, глаголюще сице: «дяди наши Романъ Глѣбовичь и Святославъ Глѣбовичь, и сынове Святославли Мстиславъ и Ростиславъ, внуцы Глѣбови, совѣтъ и любовь имѣютъ со Олговичи, и идуть съ тобою лукавьствомъ, хранися убо отъ нихъ, яко отъ зміи».

---

1) *19 августа падало на воскресеніе въ сентябрскомъ 6715 году и въ мартовскомъ 6716 году; въ сентябрскомъ же 6716 году воскресеніе приходилось во вторникъ.* 2) его *нѣтъ въ* П. 3) олевъ П. 4) и сице П. 5) въ лѣто 6715 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 182—183; т. VII, стр. 114—115;* въ лѣто 6717 *тамъ же т. I. стр. 210; т. III, стр. 30; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172.*

а) велики *нѣтъ въ* А; вели Б. б) юрьевичь А. в) въ *нѣтъ въ* Б. г) князь *нѣтъ въ* А. Б. Т. д) а *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. е) стиславомъ А. Б. Т. ж) и *нѣтъ въ* А. Б. Т. з) бо Н. и) съ *нѣтъ въ* А. і) оттыдуть А. Б. Т. к) отъ зимы А. л) со единомысленники Н. м) сотвориша А. н) сотво Б. о) съ *нѣтъ въ* А. п) братъ его А. Б.

1208 вися въ Пронскѣ[1], сынъ же его Киръ Михайло зять бѣ князю Всеволоду Чрьмному Святославичю[a]. Князь велики же Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла къ нимъ съ честію, симъ же пришедшимъ и въ шатрѣ сѣдшимъ, князь велики же самъ бѣ еще въ полстницѣ, и оттуду посла къ нимъ князя Давида Муромскаго и тысяцкаго своего Михаила Борисовича, обличая лукавство ихъ; онѣмъ же кленущимся, яко не точію не совѣтохомъ сіа, но и не[б] слышахомъ, «откуду тебѣ сіа клевета пріиде на насъ, и кій сатана тебѣ возвѣсти[в] на насъ? да вѣсть Богъ вся, и Той[г] судитъ межь насъ». Князь велики же Всеволодъ Юрьевичь, призвавъ братаничевъ ихъ, Володимеровыхъ сыновъ Глѣба и Олга, и рече имъ: «вы глаголаста мнѣ на дядей своихъ: на Романа, и на Святослава и на Всеволода, но понеже Всеволодъ преставися, и съ тѣмъ Богъ судитъ мя, како мя хотѣша предати Олговичемъ, и[д] аще истинну глаголасте на нихъ, идите убо и[е] обличите ихъ на лице». Они же шедше[е] начяша[ж] дядей своихъ обличяти, яко сице и сице[з] хотѣша сотворити; они[и] же начяша ротитися и клятися[і], яко не[к] знаемъ ни вѣдаемъ сего, сатана убо вамъ сіа клеветы повелѣ сотворити на насъ, да убо судитъ насъ Богъ съ вами, никто же убо есть безсмертенъ въ суетнѣмъ и мимо текущемъ семъ[л] житіи, вси убо умрети имамы и страшный судъ пріати предъ Господемъ Богомъ, и страшно истязани[м] будемъ о содѣанныхъ нами не точію о дѣлехъ и словесѣхъ, но и о помышленіахъ; все убо есть[н] намъ дядемъ вашимъ[о] честь и слава, отъ своихъ братаничевъ поношеніе, и поруганіе и[п] смерть лютая. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичь повелѣ поимати ихъ и всѣхъ боаръ ихъ, и посла ихъ въ Володимеръ, мѣсяца Сентября 22[р], въ день суботный[3], и заутра рано въ недѣлю князь велики Всеволодъ Юрьевичь, з дѣтми своими, и з двѣма Рязаньскими князи, иже оклеветаша[с] дядей своихъ, Глѣбомъ и Олгомъ, и з Давидомъ Муромскимъ, и съ Новогородци, и со Псковичи и со[т] многими силами, прейде чрезъ рѣку Оку, а иную рать судовую[у] посла внизъ по Окѣ, и начя Рязанскую землю жещи, и плѣнити и сѣщи, и поиде ко граду Пронску. Бѣ же въ Пронскѣ тогда князь Киръ Михайло Всеволодичь, и слышавъ яко дяди ихъ поимани суть и з боары ихъ, оклеветани братаничи ихъ, а отецъ его князь Всеволодъ Глѣбовичь преставися въ Проньскѣ[4], а на него идеть князь велики Всеволодъ Юрьевичь со многими силами къ Пронску и съ клеветники, иже оклеветаша дядей своихъ, и сіа слышавъ оскорбися зѣло, и возопи гласомъ веліемъ, глаголя сице: «о, лютѣ намъ безумнымъ! погубихомъ землю свою и родъ свой; како сѣмъ[5] окаяннымъ клеветникомъ не съжалишася[ф] дяди ихъ; како отверзошася лукавая ихъ уста, како не пріиде на нихъ казнь Божіа, якоже на Каина и якоже на Святополка? У, лютѣ намъ! свои отъ своихъ погибоша», и начятъ глаголати къ боаромъ своимъ: «повѣжьте ми, что сотворити имамъ? нигдѣ же убо заповѣда Господь предавати намъ самѣмъ себя въ напасти, но аще гонятъ[х] васъ изъ града сего, бѣгайте въ другій[ц]». И тако вставъ бѣжа въ Черниговъ къ тестю своему, ко князю Всеволоду Святославичю Чермному, внуку Всеволожу, правнуку Олгову, праправнуку Святославлю, препраправнуку Ярославлю, пращуру великого Владимера; бѣ же тогда Всеволодъ Чрьмный въ Кіевѣ, сѣдяше[ч] на княженіи. Проняне же взяша къ себѣ князя Изяслава, сына

---

1) въ виронске *во всѣхъ спискахъ кромѣ* Н. 2) и *лѣтъ въ* П. 3) субный П. О; *суббота приходилась 22 сентября въ 6715 сентябрскомъ году.* 4) въ вироньске *во всѣхъ спискахъ.* 5) всѣмъ П.

а) *мѣста отъ словъ:* а братъ романъ въ .... *до слова:* святославичю *лѣтъ въ* Л; *оно въ этомъ спискѣ помѣщено выше и отнесено къ 6715 году.* б) не *лѣтъ въ* А. в) возвѣстити Н. А. Б. Т. г) то Л. д) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. е) шедъ А. ж) начаше Б. з) и сице *лѣтъ въ* А. Б. Т. и) и они А. і) клястися Н. А. Б. Т. к) ни А. Б. Т. л) въ суетнѣмъ семъ и мимотекущемъ Н. м) истязаніи Н. А. Т. н) есть *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. о) с вашимъ А. Б. Т. п) и *лѣтъ въ* Л. р) 22 день Н. Л; въ 22 день А. Б. Т. с) оклеветаше Б. Т. т) со *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. у) судовую князь велики всеволодъ юрьевичь Л. ф) не зжалешася А. Б. Т. х) гонитъ Л. ц) въ другие Н. ч) сяде Н. А. Б. Т.

Владимерова, внука Глѣбова, брата клеветниковъ тѣхъ, во градъ Пронескъ, и затворишася съ нимъ 1208
во градѣ въ Пронскѣ; князь велики же Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго пришедъ ста подъ градомъ Пронскимъ въ[а] день суботный, и сотвори брань велію. Проняне же противусташа[б] со княземъ Изяславомъ, третьимъ сыномъ Володимеровымъ, понеже бо Киръ Михайло Всеволодичь напредъ побѣже изъ града Пронска, якоже преди сказахомъ; и начя приступати ко граду со многою бранью, и убиша тогда з города посадника Новогородцкаго Юрья Мирославичя. Князь велики же Всеволодъ посла къ Проняномъ, глаголя: «предайтеся мнѣ добромъ; аще ли ни, то вси злѣ[в] погибнете». Они же не послушаша его, надѣющеся на градную твердость, забывше писаніа, глаголющаго: аще не Господь стрежетъ града, всуе бдя стрегій; и тако многи крови проліяшася[г] на обѣ страны. Слышавше[д] же Рязанци со княземъ ихъ[е] Романомъ Игоревичемъ, внукомъ Глѣбовымъ, яко Суздалци и Новогородци на островѣ стоатъ у Олгова, и начяша[ж] наряжати[з] на нихъ людей пѣшихъ[и] и въ судѣхъ, а сами со княземъ ихъ[і] Романомъ Игоревичемъ хотяще[к] поити[л] брегомъ на конехъ[м], и сіа имъ смышляющимъ[н], князь велики Всеволодъ Юрьевичь то слыша и посла[о] Олга Владимеровичя, внука Глѣбова, къ[п] полкомъ своимъ къ лодіамъ, иже стоаху на брегу у Олгова, съ силою многою; и бывшимъ имъ у Ожска, и пріиде къ нимъ вѣсть, яко изыде изъ Рязани князь Романъ, сынъ Игоревъ, внукъ Глѣбовъ, и біется съ лодейники у Олгова[р]; они же гнаша наскорѣ къ лодіамъ, Рязанци же видѣша ихъ, отступиша отъ лодей, и поставиша полкъ свой противу ихъ. Князь же[с] Олегъ Владимеричь, внукъ Глѣбовъ, съ полки своими ста противу ихъ, а по другой странѣ лодейницы, и тако з дву странъ начяша приступати къ нимъ, и побѣди[т] князь Олегъ, сынъ Владимеровъ, внукъ Глѣбовъ, князя Романа Игоревичя[у] Рязанскаго, внука Глѣбова: бѣ же сіи межи собою дву братъ дѣти, и бѣжа князь Романъ Игоревичь къ Рязани; Рязанцы же видяще князя своего бѣжаща, пометаша лодьи и бѣжаша въ лѣсы. Романъ же Игоревичь прибѣже затворися въ Рязани[1], а князь Олегъ Владимеричь[ф] возвратися ко Всеволоду Юрьевичю[х] подъ Пронескъ, и стоаше[ц] около града Пронска полтретьи недѣли, и отъяша у гражанъ воду, и изнемогоша людіе во градѣ. Слышавъ же то Изяславъ съ Проняны, яко полкъ Рязаньскій побѣждень, а то уже безводіемъ умирающе бяху и скоты ихъ[2], и[ч] изыдоша изъ града со[ш] княземъ своимъ Изяславомъ Владимеричемъ, и поклонишася великому князю Всеволоду; онъ же приведе ихъ къ крестному целованію мѣсяца Октября въ 18 день, и посади у нихъ въ Пронскѣ князя Олга, сына Владимерова[щ], внука Глѣбова, и взя княгиню Киръ Михаилову, и веде съ собою, и имѣніе ихъ и богатьство ихъ безъ числа поима[ъ], а со княземъ Изяславомъ Владимеричемъ миръ взя[ы], и по всѣмъ градомъ ихъ посажа своя намѣстники, и поиде ко граду Рязани. И бывшу ему у Добраго Сота, и хотящу на утріе прейти чрезъ рѣку Проню и поити ко граду къ[ь] Рязани, Рязанци же выслаша къ нему съ молбою, дабы не шелъ ко граду ихъ Рязани, и о семъ часто присылаше съ моленіемъ епископъ ихъ Арсеней[ѣ], глаголя сице: «господине княже великій Всеволоде Юрьевиче[э]! христіанинъ еси, не проливай крови христіаньскіа, не опустоши[ю] мѣстъ сихъ честныхъ[я] православныхъ христіанъ, не

---

1) *мѣста отъ словъ:* рязанцы же видяще ... *до словъ:* въ Рязани *нѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Л.
2) *мѣста отъ словъ:* слышавъ же то .... *до словъ:* скоты ихъ *нѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Л.

а) и въ Л. б) противосташа Н. А. Б. Т. в) зѣло Н. А. Б. Т. г) много крови проліяся Н. А. Б. Т. д) слышавъ Н. А. Б. Т. е) ихъ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ж) начяша *нѣтъ въ* Л. з) наряди Л. и) на нихъ наряжати пѣшихъ людей Н. і) ихъ *нѣтъ въ* А. Б. Т. к) начяша *нѣтъ въ* Л. л) поидоша Л. м) на конехъ *нѣтъ въ* А. н) и сіа имъ смысляющимъ *нѣтъ въ* Л. о) послалъ Н. п) съ Н. р) у олгова, князь же олегъ владимеровичь погна Л. с) князь А; а князь Л. т) побѣдиша Н. А. Б. Т. у) глѣбовича А. Б. Т. ф) владимеровичь А. х) юрьевичю съ честію великою Л. ц) стоаше князь велики всеволодъ Л. ч) и *нѣтъ въ* А. ш) ко Н. А. Т. щ) владиме А. ъ) поимая А. ы) взятъ Н. А. Б. Т. ь) къ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ѣ) арсей А. э) всеволодъ юрьевичь А. ю) не отпустушь А; не опустушъ Т. я) честныхъ и А.

1208 пожги церквей и честныхъ манастырей, въ нихъ же имя Божіе славится и молитва о всемъ мирѣ[а] ко Господу Богу приносится, не воздвигни на себя гнѣва Божіа». Князь велики же Всеволодъ Юрьевичь устрашися словесъ сихъ, и послуша молбы ихъ[б], и поиде[в] отъ нихъ къ Коломнѣ и оттуду къ Москвѣ, и бывшу ему на усть Мерски[г], и ту постиже его Арсеней епископъ Рязанскій съ молбою и съ поклономъ отъ всѣхъ людей. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичь оттуду поиде въ Володимерь, а епископу Арсенію повелѣ съ собою ити, и пріиде во градъ Владимерь[д], мѣсяца Ноября въ 21 день, въ среду, на Введеніе пречистыя Богородици, а Рязанцы остатокъ[е] князей своихъ прислаша въ Володимерь. А Новогородцевъ и Пьсковичь отпусти князь велики Всеволодъ Юрьевичь въ Новугороду, одаривъ ихъ многими[ж] дары безъ числа, и вда имъ волю ихъ всю[з] по старинѣ, и уставы старыхъ князей, и егоже они хотяху, все имъ[и] даде, глаголя къ нимъ сице: «что аще есть любезно вамъ, просите у мене, долженъ бо есмь[і] вамъ даровати вся благая, яко вы много труда показасте[к] и враговъ моихъ Рязанцевъ одолѣсте, вами бо честь многу налезохъ, и держите себѣ князя по своей воли, и аще кто есть къ вамъ добръ[л], того любите и чтите, и аще кого хощете жаловати, жалуйте, а кого хощете казнити, казните, якоже имате старый уставъ прежнихъ князей въ васъ учиненъ, тако творити», и ина многа утѣшивъ ихъ и одаривъ отпусти; они[м] же радующеся идяху. А[н] у себя остави сына своего старѣйшаго князя Констянтина, иже княжилъ въ Новѣгородѣ, и посадника Новогородцкаго Дмитреа, стрѣлена зѣло подъ Пронскомъ, и другаго посадника Андрѣа, такоже подъ Проньскомъ стрѣлена и сѣчена, и иныхъ болшихъ и лутчихъ седмь Новогородцевъ, битыхъ и язвеныхъ подъ Пронскомъ, остави у себя въ Володимерѣ. Новогородци же пришедъше[о] въ Новъгородъ, и сотвориша вече по своему ихъ обычаю изстариннному[п] на посадника на Дмитреа и на братію его, понеже продаваше люди волостныа и купцы, и тако разъярившеся идоша на дворы ихъ, и пръвіе посадника Дмитреа Мирошкина дворъ зажгоша, а братьи его дворы разграбиша, и имѣніе[р] и богатство ихъ поимаша, и села ихъ, и люди[с] и челядь ихъ изпродаша, и потаеныа сокровища ихъ изыскаша, и поимаша безъ числа кождо себѣ, а избытокъ раздѣлиша на человѣка по три гривны по всему граду; а кто что вземъ утаилъ, а тѣхъ единъ Богъ вѣсть, и отъ того мнози Новогородци разбогатѣша; а что на доскахъ, то князю оставиша[т]. Того же лѣта[1] привезоша[у] посадника Новогородцкаго[ф] Дмитреа Мирошкиничя мертва изъ Володимеря, понеже зѣло истрѣленъ бывъ подъ Пронскомъ, такоже и иныхъ многихъ мертвыхъ привезоша стрѣленыхъ и язвеныхъ подъ Проньскомъ; Новогородци же и на мертваго посадника своего на Дмитреа Мирошкиничя устремишася яростію многою зѣло, и ови хотяще его съ мосту вовреши въ воду, овиже, въ костеръ дровъ вложивше его, сожещи, и возбрани имъ владыка ихъ Митрофанъ со многимъ прещеніемъ; они же едва уставишася отъ таковаго неистовства; владыка же Митрофанъ погребе его въ Юрьевѣ манастырѣ, подлѣ отца его. Того же лѣта[2] посла князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго сына своего Святослава въ Новъградъ на княженіе, а старѣйшаго сына своего князя Констянтина остави у себя, и даде[х] ему градъ Ростовъ и иныхъ къ тому

---

1) въ лѣто 6717 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 30; т. IV, стр. 19.* 2) въ лѣто 6715 *тамъ же т. I, стр. 183; т. VII, стр. 115;* въ лѣто 6717 *тамъ же т. I, стр. 210; т. III, стр. 30; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172.*

а) мирѣ *нѣтъ въ* А. Б. Т. б) молбы епископа арсенья и градскихъ людей Л. в) и поиде *написано дважды въ* Б. г) мерскиі Н. А. Т. д) володимерь Н. А. Б. Т; въ володимерь Л. е) и остатокъ О. ж) и многими Л. з) все Н. А. Б. Т. и) хотяху всемъ и А. і) есми А. к) показастя Б. л) добрый Н. А. Б. Т. м) новогородци Л. н) идяху къ новугороду князь велики всеволодъ юрьевичь Л. о) пришедъ Н. п) изъстранному Л. р) имѣніе ихъ Н. с) люди ихъ Н. т) *мѣста отъ словъ:* и поимаша безъ числа ..... *до словъ:* то князю оставиша *нѣтъ въ* Л. у) приведоша А. Б. Т. ф) новогородцкаго *нѣтъ въ* Н. х) давъ А. Б. Т.

пять градовъ. Князь же Святославъ Всеволодичь пріиде въ Новградъ въ суботу мясопустную[1], и 1208
сяде на княженіи въ Новѣгородѣ, и даша ему Новогородци доски посадника ихъ Дмитреа Мирошкинича, и бяше на нихъ богатства безъ числа много, и бысть князь у нихъ по ихъ воли во всемъ по старинѣ и по уставу прьвыхъ ихъ князей, и бѣ межи ихъ миръ и любовь веліа. И начяша глаголати ко князю своему сице: «вѣдый буди, господине княже Святославе Всеволодиче, яко не хощемъ у себя дръжати дѣтей бывшаго посадника нашего Дмитрея Мирошкиничя: Владислава, и Бориса, и Предислава и Станислава, ни Остряты[а] Доможировичя, ни Ивана Даниловичя, ни Митрошки[б] Олексичя». Того же лѣта[2] князь Рюрикъ Ростиславичь слышавъ яко Всеволодъ Юрьевичь воюеть Рязань, и начя собирати воинства на Чрьниговскіа князи; пріидоша же къ нему и[в] Половецъ множество на помощь, все же тайно содѣвая. И тако совокупяся[г], погна изгономъ ко Кіеву, и согна Всеволода Святославичя[3] Чрьмнаго съ Кіева, а самъ сяде въ немъ, и по всѣмъ градомъ Кіевскимъ посажа[д] намѣстники своа, и одаривъ Половцевъ, отпусти во своя ихъ жилища. Тоя же зимы[4] свѣща церковь святаго Михаила князь Констянтинъ Всеволодичь на своемъ дворѣ въ Ростовѣ, мѣсяца Ноября въ 25 день, на память святаго Климента папы Римскаго и Петра Александрьскаго[е]. Тоѣ же зимы[5], мѣсяца Февраля въ 1 день, на память святаго отца Семіона Богопріемца, бысть знаменіе въ лунѣ, помрачена бысть вся, и остася еа мало, аки въ настатьи 1-го дни мѣсяца, и тако стоа до вечера и до полунощи. Тоя же зимы[6] ходиша Олговичи на Кіевъ на Рюрика Ростиславичя, и не успѣша ничто же, и[ж] возвратишася.

Въ лѣто 6717[7]. Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла сына своего князя Ярослава въ Рязань на столъ на[з] великое княженіе; Рязанци же целоваша крестъ великому князю Всеволоду Юрьевичю и сыну его князю Ярославу, сѣдящему[8] у нихъ на великомъ княженіи, и вмалѣ быша въ мирѣ и въ любви и въ правдѣ, и паки разьмиришася, и не управишася, и поимаша многихъ боаръ и людей Всеволожихъ и Ярославлихъ, и поковаша, а иныхъ въ погребы засыпаша и измориша, а иныхъ повѣшаша. Еще[9] же совѣщашася Рязанци со княземъ Глѣбомъ Володимеричемъ и з братомъ его со княземъ Изяславомъ Володимеричемъ, Пронскими князи, и хотѣша имъ выдати изъ града изъ Рязани въ Пронескъ[и] князя Ярослава Всеволодичя; онъ же, слышевъ, начя хранитися и соблюдатися отъ нихъ, и посла ко отцу своему въ Володимерь. Отець же его, слышавъ сіа, иде къ Рязани и з дѣтми своими, и пришедъ ста у града, и князь Ярославъ сынъ[і] его изыде изъ града противъ отца своего; пріидоша же и Рязанци имуще буюю речь по своему ихъ обычаю и непокорству. И повелѣ князь велики Всеволодъ всѣмъ людемъ выйти изъ града со всѣмъ добромъ легкимъ, а съ прочимъ со всѣмъ добромъ ихъ зажже градъ ихъ и посадъ весь, и иде къ Бѣлуграду ихъ, и того сожже и съ[к] посады,

(*) такоже и другыа грады сожже и съ[х] посады, а люди Рязанскіа всѣ выведе съ собою въ Володимерь и з женами и з дѣтми ихъ, и епископа (**) и власти и села повоева; такоже и другыя грады сожже и съ посады и со властьми. А Рязаньскую землю всю пусту сотвори, и грады, и

1) мясопускную П. О. 2) въ лѣто 6715 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 182—183; т. VII, стр. 115.* 3) мстиславичя *во всѣхъ спискахъ.* 4) въ лѣто 6715 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 183.* 5) въ лѣто 6715 *тамъ же т. I, стр. 183.* 6) въ лѣто 6715 *тамъ же т. I, стр. 183.* 7) въ лѣто 6716 *тамъ же т. I, стр. 183; т. VII, стр. 116;* въ лѣто 6718 *тамъ же т. I, стр. 211; т. III, стр. 31; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172.* 8) сѣдящу ему П. 9) елици П.

а) стряты А. б) мирошки Н. в) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. г) совокупися Н. А. Б. Т. д) посаже А. е) александрѣйскаго Н. А. Б. Т. ж) и *нѣтъ въ* Н. з) на *нѣтъ въ* А. и) въ пронскѣ А. і) и сынъ А. к) съ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. л) съ *нѣтъ въ* А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1209—10 ихъ Арсенія съ собою веде въ Володимерь, и розосла[a] всѣхъ по градомъ своимъ, а Рязанскую землю всю пусту сотвори, и грады, и власти и села пожже, и скотъ посѣче, и пріиде въ Володимерь со всѣми своими полки и съ[б] сыномъ своимъ Ярославомъ. Тоѣ же зимы[1] князи Рязанстіи Изяславъ Володимеричь, внукъ Глѣбовъ, и Киръ Михайло Всеволодичь, внукъ Глѣбовъ, воеваша[в] около Москвы. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичь посла на нихъ сына своего князя Юрья со многими силами, и постиже князя Изяслава[г] Владимеричя Рязанскаго на рѣкѣ Тростнѣ, и многихъ изби; а князь Изяславъ[д] Владимеричь убѣжа за рѣку, такоже и князь Киръ Михайло Всеволодичь, слышевъ сіе, и побѣже съ своимъ полкомъ; а князь Юрьи Всеволодичь возвратися съ честію ко отцу своему въ Володимерь. Сіе же бысть въ великій четвертокъ, на соборъ архангела Гаврила.

власти и села пожже, и скотъ посѣче. И поиде князь великій Всеволодъ Юрьевичь въ Володимерь со всѣми своими полки и съ сыномъ своимъ Ярославомъ, а люди Рязаньскія всѣ выведе съ собою въ Володимерь, и з женами и з дѣтми ихъ, и епископа ихъ Арсенія съ собою веде въ Володимерь, и розосла всѣхъ Рязаньцовъ по градомъ своимъ.

Того же лѣта князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимера Маномаха, поя за себя другую жену, дщерь Василкову Витепскаго князя. Того же лѣта Угры выгнаша изъ Галичя князя Владимера Игоревичя, а брата его князя Романа Игоревичя посадиша. Того же лѣта убіенъ бысть въ Кадомѣ тысяцкій[е] Рязанскій Матфѣй Андрѣевичь[ж]. Того же лѣта родися князю Констянтину Ростовъскому Всеволодичю сынъ Василей.

Въ лѣто 6718. Князь Ростиславъ сяде въ Галичѣ, сынъ Рюриковъ, внукъ Ростиславль; а князя Романа Игоревичя выгнаша мѣсяца Сентября въ 4 день. Тоѣ же осени выгнаша изъ Галичя князя Ростислава Рюриковичя, а князя Романа Игоревичя з братомъ паки посадиша[з]. Тоя же осени[2] князь[и] велики Всеволодъ Юрьевичь[1] посла сына своего[к] князя Констянтина з братіею его на князя Мстислава Мстиславичя, на Торжекъ; князь же Мстиславъ Мстиславичь слышавъ[л], и[м] отойде въ Новъгородъ, и оттуду иде въ Торопецъ въ свою власть. Князь же Констянтинъ Всеволодичь з братьею своею[н] возвратися со Твери, и князь Святославъ Всеволодичь братъ ихъ пріиде къ нимъ изъ Новаграда[о]. Тоѣ же зимы князь велики Всеволодъ Юрьевичь посла воеводу своего Козму Родивоновичя[3] ратью въ Рязанскую землю, и взяша Пру[4] Рязанскую внизъ по Окѣ, и возвратишася со многимъ полономъ[п] въ Володимеръ. Того же лѣта Новогородци угонивше Литву въ Ходыничехъ и избиша ихъ, со княземъ Володимеромъ и съ посадникомъ Твердиславомъ. Того же лѣта пріиде князь Мстиславъ Мстиславичь на Тръжокъ, и[р] изыма мужи Мстиславли, и посадника окова,

---

1) въ лѣто 6716 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 183.* 2) въ лѣто 6716 *тамъ же т. VII, стр. 116;* въ лѣто 6717 *тамъ же т. I, стр. 183—184.* 3) *въ другихъ лѣтописяхъ воевода называется:* Козма Ратьшичъ. 4) *въ другихъ лѣтописяхъ:* Тепру.

а) посла Б. б) съ *лѣтъ въ* А. в) воваша Б. г) изослава В. Т. д) изославъ Б. Т. е) тысяцкій же А. ж) андѣевичь Б. з) з братомъ посадиша въ галичѣ А. и) посадиша слышавъ же князь Л. і) юрьевичь долгоруковъ А. к) посла сына своего *лѣтъ въ* А. л) слышевъ Н. А. Т. м) и *лѣтъ въ* Н. Б. Т. н) свою Б. о) *мѣста отъ словъ:* князь же констянтинъ .... *до словъ:* изъ новаграда *лѣтъ въ* Л. п) полкомъ А. р) и *лѣтъ въ* А.

и[а] богатство ихъ и имѣніе ихъ поимаша, кого рука[б] доиде; а[в] въ Новъгородъ къ Новогородцемъ 1216
посла[г], глаголя сице: «кланяюся[д] святѣй Софіи, и гробу отца моего и всѣмъ Новогородцемъ. Слышахъ убо насиліе ото князей въ васъ, и того ради[е] пришелъ[ж] есмь къ вамъ, скорбя и тужа о своей вотчинѣ о Новѣгородѣ, яко старыи[з] обычаи въ васъ измѣняются, прежнихъ князей уставы, и сѣтую зѣло о васъ, како бы[и] вамъ помощи». И сіа словеса зѣло угодна бысть Новогородцемъ, и послаша по него съ великою честію, глаголюще: «поиди, княже добрый, на столъ къ намъ въ Новъгородъ, а мы князя Святослава[і] Всеволодичя отъ себе изгонимъ, или поимаемъ». И сотворивше[к] вече по своему ихъ[л] обычаю, и посадиша за сторожи князя своего Святослава Всеволодича[м] на владычнѣ дворѣ и съ мужи его. И пріиде князь Мстиславъ Мстиславичь въ Новъгородъ, и посадиша его съ честію и славою и со многою радостію на отца его столѣ, и бысть радость во всѣхъ Новогородцехъ веліа, яко по[н] желанію ихъ и по воли ихъ бысть имъ князь на Новѣгородѣ; а князь Святославъ Всеволодичь сѣдяше за сторожи на владычнѣ дворѣ.

(*) Того же лѣта[1] князь Мстиславъ Мстиславичь начя собирати рать, и иде со всѣми Новогородци на великого князя Всеволода Юрьева сына Долгорукаго. И егда быша на Полотцкѣ[2], и присла къ нему князь велики[о] Всеволодъ Юрьевичь, глаголя сице: «христіанинъ[п] еси, почто хощеши кровь проливати[р] христіанскую всуе? убойся[с] убо Бога[т], да не гнѣвъ Божій постигнетъ тя. Послушай убо старости моеа, и сѣдинъ моихъ не презри, и престани отъ гнѣва, и пусти ко мнѣ сына моего Святослава и съ мужи его; а еже что онъ неподобно учинилъ, то азъ исправлю. А что азъ гости Новогородцкіа поималъ, и[у] имѣніе ихъ и богатство взяхъ, то отпущу ихъ со всѣмъ товаромъ, и иныа гости Новогородцкіа аще будутъ[ф] закоснѣли въ какихъ дѣлехъ въ земли моей, и тѣхъ отпущу со всѣми товары ихъ, и животворящимъ крестомъ о мирѣ и о[х] любви съ тобою утвержуся». Князь[ц] же Мстиславъ Мстиславичь совѣщався съ Новогородци, и утвердися крестнымъ целованіемъ съ великимъ княземъ Всеволодомъ Юрьевичемъ, и отпустивша къ нему сына

(**) Того же [лѣта] князь Мстиславъ Мстиславичь начя собирати рать, и иде со всѣми Новогородцы къ Торжьку. Слышавъ же великій князь Всеволодъ, посла сыны своя: Коньстянтина, Юрья, Ярослава къ Торжьку, и бывшимъ на Твери съ полки своими. Новогородцы же убоявшеся пустиша Святослава и съ мужи его на Тверь, къ братьи своей, и взяша Новогород[цы] миръ съ великимъ княземъ Всеволодомъ и со сынми его. И возвратися князь Констянтинъ со Твери ко отцу своему великому князю Всеволоду въ Володимерь и з братьею своею, а Новогородцы отъидоша во свояси. О Резаньскихъ князехъ, како тогда къ Москвѣ приходиша. Приходиша къ Москвѣ Рязаньскіе два князя Изяславъ Володимеричь и Киръ Михаилъ Всеволодичь, слыша бо яко сынове Всеволожи отошли суть на Тферь противу Новогородцемъ, а сего не вѣдаху, яко урядишася съ Новогородцы, пріидоша со Твери въ Володимерь ко отцу своему; начя же воевати села около Москвы. Слышавъ же князь великій Всеволодъ оскорбися

---

1) лѣта *лѣтъ въ* П. О. 2) на полотцкѣ *ошибочно; должно быть:* на плоскѣи; *см. Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 31.*

а) и *лѣтъ въ* А. б) руками Н. в) доиде посла князь мстиславъ мстиславичь Л. г) и посла А; посла *лѣтъ въ* Л. д) кланюся Т. е) и тогда А. Б. Т. ж) да пришелъ Н. з) старои сиі Н. А. Б. Т. и) бѣ А. і) святсла О. к) сотвориша Н. л) ихъ *лѣтъ въ* А. Б. Т. м) дича А. н) по *лѣтъ въ* А. Б. Т. о) велики же А. Т. п) христіанъ А. р) проліяти Н. Б. Т. с) убо есть А. Б. Т. т) богъ Т. у) и *лѣтъ въ* А. ф) будетъ Н. А. Т. х) о *лѣтъ въ* Н; и А. Б. Т. ц) а князь А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1210—11 его Святослава и съ мужи его; а Всеволодъ Юрьевичь отпусти вся гости[а] ихъ и съ товары ихъ. зѣло, и посла противу имъ вборзѣ сына своего Георгіа. Пришедшу же ему на Голубино вечерь, и посла князь Георгій Всеволодичь сторожы пытати рати. И бысть ему вѣсть оже Изяславъ стоитъ на Мерьскѣ, а Киръ Михаилъ на Литовѣ, а люди своя распустиша воевати. Георгій же поиде черезъ ночь противу на Мерьску, той бѣ ему напереди, и бывъ на Волочкѣ, и оттоле уряди сторожовый полкъ за рѣку Клязму, а самъ поиде за ними. И въ ранную зарю срѣтошася сторожеве ихъ, и погнаша Юрьевы сторожи Изяславлихъ, и гнаша ихъ лѣсомъ сѣкуще я. Георгій же поиде за ними вборзе съ полкомъ своимъ, и приде къ рѣцѣ Дрозднѣ, и ту удари на Изяслава; онъ же побѣже, а дружину его избиша, а другыя изымаша, а самъ утече чресъ рѣку, и многа дружина истопоша около его. Слышавъ же то киръ Михаилъ, оже Изяславъ побѣженъ, бѣже и самъ съ полкомъ своимъ, бяше бо тогда великій четвертокъ и соборъ архангела Гаврила. Князь же Георгій возвратися съ побѣдою ко отцу своему въ Володимерь съ великою честію.

Того же лѣта[1] князь велики Всеволодъ Чермный Святославичь и вси Олговичи молиша митрополита Матфѣя Кіевскаго и всеа Руси, да смиритъ ихъ и въ любовь введетъ съ великимъ княземъ Всеволодомъ Юрьевымъ сыномъ Долгорукаго, «зане хощемъ[б] съ нимъ во всемъ во единствѣ и покореніи быти, и[в] почто убо онъ на насъ гнѣваяся Рязанскихъ князей переималъ[г], и землю ихъ выжегъ и пусту сотворилъ». И поиде убо Матфѣй митрополитъ изъ Кіева къ великому князю Всеволоду Юрьевичю въ Володимерь о Олговичехъ[д] о миру и о любви, и пришедъ начя глаголати ему о незлобіи, и кротости, и смиреніи и любви, и яко вси есмя въ бѣдахъ въ настоащемъ семъ житіи, и вси въ сѣтехъ и въ стремнинахъ вражіихъ увязаемся; добро убо всѣмъ намъ, дондеже время имамы въ настоащемъ семъ житіи подвизатися, и промышляти о душахъ своихъ, и прощати согрѣшающая къ намъ, «се убо Чрьниговстіи князи во единомысліи хотятъ съ тобою жити», и прочяа словеса многа изглагола къ нему. Всеволодъ же[е] Юрьевичь слышавъ умилися сердцемъ, и Черниговъскихъ князей покореніе видѣвъ возлюби ихъ, не помяну злобы ихъ, и целова къ нимъ крестъ, а митрополита Матфѣа Кіевскаго и всеа Руси много учредивъ, и отпусти его съ великою честію, и проводи его самъ з дѣтми своими и со всѣмъ народомъ со[ж] многою честію. Того же лѣта родися князю Константину Всеволодичю сынъ Иванъ, глаголемый Всеволодъ.

Въ лѣто 6719[2]. Сяде паки князь Всеволодъ Черъмный Святославичь въ Кіевѣ, а Рюрикъ въ Черниговѣ. Того же лѣта[3] приходиша Половци къ Переславлю, и повоеваша многи[з] власти и села, и много зла сотвориша, и возвратишася со многимъ полономъ[и] во свояси.

---

1) въ лѣто 6719 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 331; т. III, стр. 31.* 2) въ лѣто 6718 *тамъ же т. I, стр. 184; т. VII, стр. 117.* 3) въ лѣто 6718 *тамъ же т. I, стр. 184; т. VII, стр. 117.*

а) гости и А; гости ихъ Т. б) хощетъ Л. в) и *нѣтъ въ* Л. г) и переималъ Н. А. Т. д) от олговичевъ Н; отто олговичевъ А. Т. е) всеволожъ А. ж) и со Л. з) много Н. А Т. и) полкомъ А.

Въ лѣто 6720[1]. Князь велики Всеволодъ Юрьевичь жени сына своего князя Юрьа у великого 1212
князя Кіевскаго у Всеволода Чрьмнаго Святославичя, и бѣ князь Юрьи со княземъ Киръ Михаиломъ Всеволодичемъ Рязанскимъ своаки; вѣнчанъ же бысть Иваномъ епископомъ въ монастыри пречистыа Богородици, ту сущу самому великому князю Всеволоду Юрьевичю и з дѣтми своими. Того же лѣта[2] погорѣ градъ Ростовъ мало не весь, и церквей 15 згорѣ[а], такоже и[б] на епископли дворѣ церковь Іванъ[в] Предтечя вся до основаніа згорѣ совсѣмъ, точію остася посреди огня икона святаго великомученика Феодора Тирона и вощаница съ виномъ, юже[г] нѣціи мняху, яко бѣ Леонтіа епископа, преже бывшаго въ Ростовѣ. Того же лѣта[3] Галичяне возненавидѣша своего господина князя Романа Игоревичя и братіи его, и начяша о немъ зло мыслити, како бы его уморити, и хотѣша зеліемъ уморити, и не случися имъ; и хотѣша инако[д] ловъ на него поставити, и тако не случися имъ; и[е] послаша тайно во Угры, и приведше ихъ къ себѣ тайно, и[ж] изымаша князи своа три Игоревичи, князя Романа Игоревичя и братью его, и много биша ихъ, и[з] по улицамъ водяще биша[и] ихъ, и повѣшаша ихъ всѣхъ, и з женами и з дѣтми ихъ. Того же лѣта[4] князь велики Всеволодъ Юрьевичь начя изнемогати, и посылалъ въ Ростовъ по сына своего старѣйшаго по князя Констянтина, дая ему при своемъ животѣ великое княженіе Володимерское, а Ростовъ другому сыну своему князю Юрью. Князь же Констянтинъ Всеволодовичь[5] не поиде въ Володимерь ко отцу своему, и посла къ нему, сице глаголя[і]: «отче чюдный и любезный! не возбрани[к] на меня худаго, яко хощу[л] просити у тебя, аще даси ми тако, понеже много возлюбилъ мя еси, и[м] старѣйшаго мя сына имаши, и[н] старѣйшину мя хощеши устроити, то даждь ми старый и[о] началный градъ Ростовъ и къ нему Володимерь; аще ли[п] не хощеть твоя честность тако сотворити, то даждь ми Володимерь и къ нему Ростовъ. Не презри моленіа моего, отче, аще угодно[р] ти есть». Князь велики же Всеволодъ Юрьевичь посла къ нему второе, да пріидетъ къ нему; онъ же не поиде. И паки въ третіе[с] посла къ нему, да пріидеть къ нему въ Володимерь; онъ же не послуша отца своего и не поѣха[т] къ нему, глаголя: «да[у] ми даси и Володимерь къ Ростову». Князь велики же Всеволодъ не[ф] благослови его.

(*) Того же лѣта[6] князь велики[х] Всеволодъ Юрьевичь созва вся боаре свои, и начя смышляти о сынѣ своемъ Констянтинѣ, и много о семъ словесъ быша, и не може[ц] како уставити о немъ; таже[ч] посла по отца своего Ивана епископа, и много совѣтоваше[ш] о семъ, но убо князь велики Всеволодъ восхотѣ дати Володимерь другому[щ]

(**) Князь великій Всеволодъ созва всѣхъ бояръ своихъ з городовъ и съ волостей, и епископа Іоанна, и игумены, и попы, и купца, и дворяны, и вси люди, и да сыну своему Юрью Володимерь по себѣ, и води всѣхъ ко кресту, и целоваша вси людіи на Юрьи. Приказа же ему и братью свою. Костянтинъ же слышавъ то, и воз-

---

1) въ лѣто 6719 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 184; т. II, стр. 331; т. VII, стр. 117.* 2) въ лѣто 6719 *тамъ же т. I, стр. 184; т. VII, стр. 117.* 3) въ лѣто 6719 *тамъ же т. VII, стр. 117.* 4) въ лѣто 6719 *тамъ же т. VII, стр. 117.* 5) юрьевичь П. О. Н. А. Б. Т; всеволодъ юрьевичь Л. 6) въ лѣто 6719 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 117.*

а) згорѣ *нѣтъ въ* А. б) и *нѣтъ въ* А. в) ивана Н. А. Б. Т. г) иже Л. д) нако А. е) и *нѣтъ въ* А. ж) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. з) и *нѣтъ въ* Н. и) водяше Н. А. Т; водяще ша Б. і) сице глаголя *нѣтъ въ* А. к) не возбраня Н. А. Т. л) не хощу Н. А. Б. Т. м) еси и *нѣтъ въ* А. н) и *нѣтъ въ* А. о) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. п) ми Н. р) угодна А. с) въ третьи же А. т) не поѣхаша Н. А. Т. у) дан Н. А. Б. Т. ф) и не А. х) велики же А. ц) и маже А. Б. Т. ч) такоже Н. А. Б. Т. ш) совѣтоваша Н. А. Б. Т. щ) дрогому А. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1912—13 сыну своему князю Юрью. И тако посла по сына своего по князя Юрья, и даде ему градъ Владимерь[а] со всѣми боары и со всѣми людми, и всѣхъ укрѣпи къ нему крестнымъ целованіемъ, и даде ему и вся дѣти своя, а[б] его братью. Князь же Констянтинъ, старѣйшій сынъ его, услышавъ сіа, и разгорѣся[в] яростію, и воздвиже брови своя з[г] гнѣвомъ на князя Юрья, брата своего, и на всѣхъ думцевъ, иже здумаша сіа тако сотворити, движе брови собѣ со гнѣвомъ на братью свою, паче же на Георгія, и на всѣхъ думцевъ, иже здумаша сія тако сотворити,

и много волненіе и смущеніе[д] бысть о семъ, и многи[е] людіе сюду и сюду отъѣзжаху мятущеся[ж]. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичь ходи ратью на Чюдь, глаголемую Торну[1], съ Новогородци, и много плѣнивше возвратишася во свояси[з]. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичь ходи къ[2] Чюдскому граду Медвѣжьей[и] Главѣ, и власти и села повоева, и подъ градомъ стоавъ, и дань на нихъ взя. Того же лѣта[3] въ Новѣгородѣ клевета бысть на епископа Митрофана, понеже отъ начала мира не хотяше сатана добра человѣческому роду, зависть вложи Каину на Авеля, и уби Каинъ брата своего Авеля, таже по сихъ комуждо въ родѣ и родѣ много зла наведе крамолами и убійствы; сице же и нынѣ на Митрофана, епископа Новогородцкаго[і], со княземъ Мстиславомъ Мстиславичемъ и съ посадникы возста сатана, и многы клеветы и злы совѣты сотвориша на нь, и не даша ему оправдатися, и тако сведоша его съ престола его, и ведоша его въ заточеніе въ Торопецъ. Онъ же то все пріатъ съ радостію о Христѣ, яко Іоаннъ[к] Златаустъ и Григорій Акраганскій[л], и[м] много безчестіа, и поруганіа, и скорби, и разграбленіе[н] имѣніа, и единомысленыхъ разлученіа, и многа злая[о] наведе ему сатана; онъ же о всемъ благодаря Господа Бога и пречистую Его[п] Богородицу. Новогородци же съ княземъ своимъ Мстиславомъ Мстиславичемъ излюбиша себѣ инока Антоніа, постриженика Хутынскаго; сей убо Антоней еще преже изгнаніа Митрофана епископа ходи[р] въ Царьградъ, и принесе съ собою изо Царяграда гробъ Господень, и послаша его въ Кіевъ къ митрополиту ставитися въ епископы. Того же лѣта[4] пріиде Антоней въ Новъгородъ, поставленъ въ епископы Матѳѣемъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси. Того же лѣта[5] въ Новѣгородѣ згорѣ дворовъ 4000 и 300[с], а святыхъ церквей 15.

Въ лѣто 6721[6т]. Преставился князь велики Всеволодъ, нареченный во святемъ крещеніи Дмитрей, сынъ Юрьа Долгорукаго, внукъ Владимера Маномаха, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ великого Владимера, мѣсяца Апрѣля[7] въ[у] 14 день, на память святаго исповѣдника[ф] Мартына папы[х] Римскаго, въ недѣлю, а положенъ бысть во гробъ[ц], въ понедѣльникъ, въ церкви пречистыа Богородици, юже созда братъ его князь Андрѣй Боголюбскій о единомъ версѣ, и позлати, и украси, и всѣмъ богатьствомъ и имѣніемъ удоволи, и торги, и десятинами и

---

1) *въ другихъ лѣтописяхъ:* торму; *см. Полн. Собр. т. I, стр. 211.* 2) и П. 3) въ лѣто 6719 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 211; т. III, стр. 31, 128, 219; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172.* 4) въ лѣто 6719 *тамъ же т. I, стр. 211; т. III, стр. 31, 128; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172.* 5) въ лѣто 6719 *тамъ же т. III, стр. 31, 128; т. IV, стр. 19.* 6) въ лѣто 6720 *тамъ же т. I, стр. 184—185; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172; т. VII, стр. 117—118.* 7) апрѣль П.

а) володимерь А. б) и Н. в) разгорѣвся Н. г) з *лѣтъ въ* Н. д) смущенія Н. А. Т. е) много А. ж) отбѣжаху Н. А. Б. Т. з) вспять во свояси Н. А. Б. Т. и) медвежье Л. ї) новогородцы Н. к) иванъ Н л) краганскій Н; григория краганскимъ А. Б. Т. м) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. н) разграбленія А. о) много зла Н. А. Б. Т. п) его *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. р) ходилъ А. с) 4300 Н. А. Б. Т. т) 6721 году Н. у) въ *лѣтъ въ* Б. ф) и исповѣдника Н. х) папа А. ц) во гробе А.

прочая вся[а] по первому уставу и закону[б] Греческихъ царей и князей Русскихъ. Князь же сей Дми- 1213
трей, глаголемый Всеволодъ, къ той же церкви пречистыа Богородици придѣла четыре верхи и позлати ихъ, и на своемъ дворѣ постави церьковь рѣзанымъ каменіемъ святаго великомученика Дмитрея, и верхъ еа позлати, въ ней же и[в] икону постави, юже принесе изъ Селуня з[г] гроба святаго великомученика Дмитреа, миро непрестанно точяща[д], и сорочку того же великомученика[е] въ той же церькви положи[ж], и монастырь созда, въ немъ же церковь Рожество пречистыа Богородици, и всѣмъ удоволи: и селы, и бортми, и озеры и рѣками, и многимъ имѣніемъ удоволи, понеже бо имѣа страхъ Божій въ сердци своемъ, и[з] имѣа любовь и милость во всѣмъ, и судяху[и] судъ истиненъ, и не обинуяся лица силныхъ своихъ боаръ, не дая во обидѣніе никого[і] же, чтяше же по премногу и паче мѣры святителей[к], такоже и презвитеры, и весь священнический и иноческій чинъ чтяше и любяше зѣло. Сего точію имени трепетаху вся страны, и по всей земли изыде слухъ его, и вся зло мыслящая на нь вда ему Господь Богъ подъ руцѣ его, понеже не возношашеся, ни величяшеся о себѣ, но на Бога все возлогаше[1], всю свою надежу, и Богъ покоряше подъ нозѣ его вся враги его. Погребе же его съ пѣсньми надгробными Іоанъ[л] епископъ, со игумены, и съ черноризцы и со всѣмъ священнымъ соборомъ града Владимеря, и плакашеся по немъ сынове[м] его плачемъ веліимъ, и вси боаре его, и вси мужи его и вся земля власти его. Сего сынове: Констянтинъ Ростовскій, Борисъ, Юрьи, Ярославъ, Володимеръ, Святославъ, Иванъ. И бысть всѣхъ лѣтъ княженіа Всеволожа 30 и 7 лѣтъ[н]. И[о] по немъ сяде[2] на великомъ[п] княженіи въ Володимери сынъ его Юрьи, а старѣйшій сынъ его князь Констянтинъ на Ростовѣ и на Ярославѣ[р]. Того же лѣта[3] князь велики Юрьи Всеволодичь, внукъ Юрья Долгорукаго, выпусти Рязанскихъ князей и епископа ихъ[с] Арсеніа, и отпусти ихъ въ ихъ[т] отчину въ Рязань, и епископа ихъ Арсеніа съ ними, и вся люди Рязанскіа[у] идоша кождо во свояси. Того же лѣта[4] бѣжа князь Святославъ Всеволодичь изъ Володимеря къ старѣйшему брату къ Констянтину въ Ростовъ, а онъ начя рать замышляти на брата своего Юрья, хотя подъ нимъ Владимеря. Того же лѣта[5] начя рать замышляти князь велики Юрьи на старѣйшаго брата своего[ф] Констянтина, и[х] иде на него къ Ростову з братьею своею съ Ярославомъ, и Володимеромъ и Иваномъ, и дошедъ Ростова, и умиришася, и разыдошася кождо во свояси. Того же лѣта[6] быша постриги у великого князя Констянтина Всеволодичя Ростовскаго сыну его Василку и Всеволоду. Того же лѣта[7] бысть гладъ великъ и мясо ѣдяху въ великое говѣніе. Того же лѣта изгнаша Псковичи отъ себе князя Владимера Торопческаго, а сами идоша на озеро, и пришедше Литва въ Петрово говѣніе во Псковъ, многія власти и села поплѣниша, и повоеваша и пожгоша, и со многимъ полономъ возвратишася во свояси. Того же лѣта[8] князь Володимеръ Юрьевичь бѣжа изъ Володимеря къ старѣйшему своему брату ко князю Констянтину въ Ростовъ[9]; князь велики же Юрьи Всеволодичь з братьею своею, съ Ярославомъ и Иваномъ,

---

1) возлогаша П. Л 2) въ лѣто 6720 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 118.* 3) въ лѣто 6720 *тамъ же т. I, стр. 185; т. VII, стр. 118.* 4) въ лѣто 6720 *тамъ же т. VII, стр. 118, 235.* 5) въ лѣто 6720 *тамъ же т. I, стр. 185; т. VII, стр. 118, 235.* 6) въ лѣто 6720 *тамъ же т. I, стр. 185.* 7) въ лѣто 6720 *тамъ же т. VII, стр. 118;* въ лѣто 6722 *тамъ же т. III, стр. 128.* 8) въ лѣто 6720 *тамъ же т. VII, стр. 118.* 9) въ ростову П.

а) вся *нѣтъ въ* Б. Т. б) по первому закону и уставу Н. в) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. Л. г) з *нѣтъ въ* Н. д) мира непрестанно точаще А. Т. е) же *нѣтъ въ* А. ж) положихъ А. Т. з) и *нѣтъ въ* А. Т. и) суда О. Н. А. Б. Т. і) и никого А. к) святители Н. Б; святитель А. Т. л) іванъ Н. м) сыно Б. н) 37 Н. А. Б. Т. о) и *нѣтъ въ* Л. п) на великомъ *дважды въ* А. р) на ерославле Н. А. Т; на ярославле Б. с) ихъ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. т) въ ѣхъ А. Б. Т. у) ризаскіа и О; рязанскія и Б. ф) своего своего Б. х) и *нѣтъ въ* Б.

1713—14 (*) иде къ нимъ, и у Юрьева съ нимъ смиришася. Того же лѣта[1] князь велики Констянтинъ Всеволодичь Ростовскій посла брата своего Володимера на Москву, и пришедъ затворися въ ней;

(**) иде къ нимъ на снемъ, и бывшимъ имъ у Юрьева, и смиришася. Того же лѣта князь Володимеръ отъ брата своего Костянтина Ростовскаго иде на Волокъ, и оттоле поиде на Москву, и пришедъ затворися въ ней;

а князь Святославъ Всеволодичь иде отъ Констянтина изъ Ростова ко князю Юрью Всеволодичю въ Володимерь, и даде ему Юрьевъ Полскій.

Въ лѣто 6722. Бысть громъ страшенъ въ недѣлю сырную[2], мѣсяца Ѳевраля 1 день[a]. Того же лѣта[3] быша знаменія мѣсяца Марта 25[б], на Благовѣщеніе, въ полутра явися надъ солнцемъ мѣсяць якоже трехъ дней, и начя наполниватися вборзѣ, и не доиде наплъненія своего якоже трехъ дней, и наиде на него облакъ черлень, и, постаявъ на немъ мало, съступи, и бысть паки малъ мѣсяць якоже трехъ дней, и начя такоже наплъниватися, и не доиде наполненія своего якоже трехъ дней, и наступи паки той же облакъ чръленый, и сіе бысть четверицею[в], и вси людіе видѣвше дивишася и устрашишася. Того же лѣта[4] Иванъ[г], епископъ Ростовскій и Суздалскій и Володимерьскій, остави епископью, и[д] иде въ монастырь въ[е] Боголюбивое. Того же лѣта[5] бысть пожаръ въ Володимери, згорѣ двѣсти дворовъ и четыре церкви. Того же лѣта Угорскій король посади сына своего въ Галичѣ, и церкви претвори въ латынскую службу[ж]. Того же лѣта[6] князь велики Коньстянтинъ Всеволодичь Ростовскій начя замышляти рать; князь велики же Юрьи Всеволодичь Володимерскій начя замышляти[з] противу его воинство много, и иде[и] къ Ростову з братьею своею: Святославомъ, и Ярославомъ и Иваномъ. Слышавъ же князь Констянтинъ Всеволодичь, и пославъ сожже Кострому[i]; князь велики же Юрьи[к] Всеволодичь пріиде къ Ростову, и бишася о рѣцѣ Ишнѣ, и стоаше нѣколико, и земли той много зла сотвориша[л], и тако умиришася, и крестнымъ целованіемъ утвердишася, и поидоша оттуду къ Москвѣ на князя Владимера Всеволодичя брата своего, и сведоша его съ Москвы, и послаша его въ Русской Переславль въ вотчину его на столъ. Того же лѣта иде князь Мстиславъ Мстиславичь ратью съ Новогородци на Чюдь на Ереву сквозѣ Чюдскую землю къ морю, и власти и села ихъ[м] повоеваша[н], и осеки ихъ взяша, и сташа подъ градомъ ихъ[о] Воробейномъ, и Чюдь поклонишася ему. Князь же Мстиславъ Мстиславичь вза на нихъ дань, и даде Новогородцемъ двѣ части дани, а третью[п] часть дворяномъ даде; ходи бо съ нимъ и[р] Псковскій князь Всеволодъ Борисовичь со Псковичи, и князь Давидъ Торопецкій съ Торопчяны, братъ Володимеровъ, и возвратишася вои со многимъ полономъ и богатьствомъ во своаси. Того же лѣта[7] изогна князь велики Всеволодъ Чръмный Святославичь, внукъ Всеволожъ, правнукъ Олговъ, праправнукъ Святославль, препраправнукъ Ярославль, пращуръ великого Владимера, внуки Ростиславли изъ Руси, тако глаголя: «како убо[с] есть мнѣ съ вами жити, и въ мирѣ и въ[т] любви быти;

---

1) въ лѣто 6720 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 118.* 2) *недѣля, т. е. воскресеніе, сыропустная въ 6722 году была 2 февраля.* 3) въ лѣто 6721 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 119.* 4) въ лѣто 6721 *тамъ же т. VII, стр. 119.* 5) въ лѣто 6721 *тамъ же т. VII, стр. 119.* 6) въ лѣто 6721 *тамъ же т. I, стр. 185; т. VII, стр. 119.* 7) въ лѣто 6721 *тамъ же т. II, стр. 333.*

а) въ 1 день Н. б) въ 25 день А. Т; 25 день Б. в) червленицею А. г) іоанъ О. Н. А. Б. Т. д) и *лѣтъ въ* Н. А. е) въ *лѣтъ въ* Б. Т. ж) въ службу А. з) замышляти рать А. Б. Т. и) иде князь велики юрьи всеволодичь Л. і) и пославъ полкъ свой на кострому, и пожже всю, а люди изымаша Л. к) игорь А. л) сотвориша власти и села пожже Л. м) ихъ *лѣтъ въ* А. Б. Т. н) повоеваше Б. о) ихъ *лѣтъ въ* А. п) третьею А. Б. Т. р) и *лѣтъ въ* Л. с) убо *лѣтъ въ* Н; у Б. Т. т) въ *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(**) Въ спискѣ Пуб. VI (Лаптев.).

вы бо мою братью переимали, и бивъше[а] и поругавше горко, и повѣшаша ихъ аки злодѣевъ въ 1214
Галичѣ, и положили естя укоръ на всѣхъ, и толико зло и окаянно дѣло сотворша[б], и нынѣ убо —15
нѣсть вамъ части въ Русской земли». Того же лѣта[1] поиде князь Мстиславъ Мстиславичь изъ Новагорода съ Твердиславомъ посадникомъ и съ Новогородци къ Кіеву, и повоеваша по Днѣпру грады Чрьниговскія и Рѣчицы, и пришедше[2] подъ Вышеградъ, и бишася, и яша князя Давида, и князя Ростислава Ярославичя и[в] брата его князя Ярополка, а[г] Вышегородци отвориша градныя врата[д]: бѣ бо и крамолу сотвориша надъ князи своими; а князь велики Кіевскій Всеволодъ Чрьмный Святославичь выбѣжа изъ Кіева за Днѣпръ, княжилъ въ Кіевѣ десять лѣтъ. Князь же Мьстиславъ Мстиславичь съ Новогородци посадиша на великомъ княженіи въ Кіевѣ князя Мстислава Романовичя, а Мстиславъ Мстиславичь въ Новѣградѣ, а Ингварь Ярославичь Изяславичя въ Лучскѣ[е], и[ж] идоша изъ Кіева къ Чернигову, и стояше подъ градомъ 12 дней, и сотвориша миръ, и разыдошася[з] во свояси. Того же лѣта[3] князь Констянтинъ Всеволодичь Ростовскій заложи церковь пречистыя Богородици на первомъ[и] мѣстѣ падшіяся[і] церкви. Того же лѣта[4] родися великому князю Юрью Всеволодичю сынъ Дмитрей, его же прозва Всеволодомъ. Того же лѣта[5] князь Мстиславъ Мстиславичь иде изъ Новагорода къ королю, прося себѣ Галичя, а княгиню и сына своего остави въ Новѣградѣ; Новогородци[к] же послаша въ Переславль, иже на Клещинѣ, по князя Ярослава Всеволодичя[л].

Въ лѣто 6723[6]. Родися великому князю Констянтину Всеволодичю Ростовскому сынъ Дмитрей, и[м] прозваша его Володимеромъ. Того же лѣта[7] князь велики Констянтинъ Всеволодичь Ростовскій посла Пахоміа, игумена святаго Петра, отца своего духовнаго, въ Кіевъ, къ Матѳѣю, митрополиту[н] Кіевскому и всеа Руси, ставитися въ епископы Ростову; и поставленъ бысть мѣсяца Декабря, а въ Ростовъ пріиде мѣсяца Генваря. Того же лѣта[8] князь Юрьи Всеволодичь посла Симона, игумена отъ Рожества пречистыа Богородици, въ Кіевъ, къ Матфѣю, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, ставитися въ епископы въ Суздаль и[о] въ Володимерь; и поставленъ бысть въ епископы въ Суздаль и въ Володимерь[о]. Того же лѣта[10] князь велики Констянтинъ Всеволодичь Ростовскій заложи церковь камену въ Ростовѣ, на своемъ дворѣ, святыхъ страстотерпець Бориса и Глѣба[п]. Того же лѣта Новогородци, по старому своему обычаю, начяша вече творити тайно, хотяще[р] господина князя своего отъ себе изгнати изъ Новагорода Мстислава Мстиславичя, и о семъ много вече творяще[с]; бѣ бо князь Мстиславъ Мстиславичь зѣло смысленъ, и мужественъ и во опасеніи великомъ живяше, и сего ради не возмогоша[т] его Новогородци вскорѣ изгнати. Онъ же слышевъ[у] сіа о себѣ отъ Новогородцевъ, яко хотять его изгнати, и начятъ[ф] гнѣву мѣсто давати, и иде[11] къ королю во

---

1) въ лѣто 6721 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 333.* 2) пришедшедъ П. О. 3) въ лѣто 6721 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 185; т. VII, стр. 119.* 4) въ лѣто 6721 *тамъ же т. I, стр. 185.* 5) въ лѣто 6723 *тамъ же т. I, стр. 211; т. III, стр. 32.* 6) въ лѣто 6722 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 185; т. VII, стр. 119.* 7) въ лѣто 6722 *тамъ же т. I, стр. 185; т. VII, стр. 119.* 8) въ лѣто 6722 *тамъ же т. I, стр. 185.* 9) и *нѣтъ въ* П. 10) въ лѣто 6722 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 185.* 11) въ лѣто 6722 *тамъ же т. VII, стр. 119.*

а) переимали избивше А. б) сотвориша Н. А. Б. Т. в) и *нѣтъ въ* Б. Т. г) а *нѣтъ въ* А. д) врата и вниде во градъ князь мстиславъ мстиславичь Л. е) *мѣста отъ слова:* а мстиславъ мстиславичь въ новѣгородѣ .... *до слова:* въ лучскѣ *нѣтъ въ* Л. ж) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. з) разышася Б. и) на правомъ А. Б. Т. і) падшимся А. Т. к) новогодци Б. л) *мѣста отъ слова:* того же лѣта князь мстиславъ мстиславичь пде .... *до слова:* ярослава всеволодича *нѣтъ въ* Л. м) и *нѣтъ въ* Л. н) къ митрополиту Т. о) въ суздаль и въ володимерь въ епископы Н. А. Б. Т; въ епископы а въ суздаль пріиде февраля въ 12 день Л. п) хлѣба А. р) хотяше Н. А. Б. Т. с) творяше Н. А. Б. Т. т) возмоша А. у) слышавъ Н. А. Т. ф) начахъ Н. А. Б. Т.

1215 Угры, прося себѣ у него Галичя; а княгиню свою и сына остави въ Новѣгородѣ. Новогородци же возрадовашеся[а] избывше князя своего, и[б] послаша Юрья Ивановичя въ Володимерь къ великому князю Юрью Всеволодичю и въ Переславль, еже на Клещинѣ озерѣ, зовуще къ себѣ въ Новъгородъ князя Ярослава Всеволодичя[1], и о семъ молящеся[в] князю великому Юрью Всеволодичю[г], дабы брата своего Ярослава понудилъ къ нимъ ити въ Новъгородъ на княженіе. Ярославъ же поиде къ нимъ въ Новгородъ, и пришедъ изыма посадника Якима Зубца и другаго посадника Фому Добрыничя, и заточи ихъ во Тверь. Феодоръ же Лазутичь обади и Варнаву, много злата имуще, и Якуна Нѣжичя, безъ числа злата имѣюща; князь же и тѣхъ изыма. Новогородци же вече сотвориша, и многа молва и кличь бысть въ вечѣ, и текоша Новогородци со оружіи на Якунь[д] дворъ, и разграбивше[е] дворъ сожгоша, а жену его и дѣти изымаша, а князь Ярославъ изыма посадничя сына Христофора, и Новогородци изымаша болшаго[ж] его мужа Астрапа[2] и убиша, и[з] сына его Леонтіа изымавше биша[и], и носъ, и устнѣ его и уши обрѣзаша и въ воду ввергоша. Князь же Ярославъ Всеволодичь о томъ оскорбися[і], и иде[к] изъ Новагорода въ Торжекъ, и зая путь гостемъ, и не дая всякому житу ити въ Новъгородъ, и[л] гостей множество переима, и бысть въ Новѣгородѣ кадь ржы по десяти гривенъ, а овса кадь по три гривны, а рѣпы возъ по двѣ гривны, и тогда[3] бѣ гладъ велій, и дѣти своя дааху въ рабство изъ хлѣба, и много скуделницъ намѣташа мертвыхъ, но и не бѣ погребаяй человѣка, и пси не можаху изъѣдати человѣковъ, и по градомъ, и по властемъ, и по селомъ, и по полемъ и по всѣмъ мѣстомъ лежаху мертвіи; оставшіи же ся живіи бѣжаху за море. Князь же Ярославъ Всеволодичь посла къ нимъ въ Новъгородъ Варака и Поноса[4], и выведе отъ нихъ изъ Новагорода княгиню свою, а гости всѣ Новогородцкіа переима, и бысть ихъ поиманыхъ множае дву тысящъ, и связа ихъ оковы желѣзными, и посла ихъ по городомъ своимъ въ заточеніе, и пословъ Новогородцкихъ поима[м]: посадника Юрья Ивановичя, и Стефана Твердиславичя, и Семена Борисовичя, и Вячеслава Климентьевичя, и Терентіа Темника, и Мануила Яголчевичя, и Якуна Данкова и иныхъ многихъ славою и честію и богатьствомъ преимущихъ во всѣхъ земляхъ. И оскорбишася убо Новогородци о семъ, и возплакаша, и сотвориша вече, и бысть молва и кличь велій въ вечѣ, и начяша[н] плакати и скорбѣти о князѣ своемъ Мстиславѣ Мстиславичѣ, поминающе его любовь, и мужество и побѣды на враги. И, здумавше, послаша пословъ своихъ къ нему, дабы не помянулъ безуміа ихъ, и отдалъ бы вся злобы ихъ, и пошелъ[о] къ нимъ въ Новъгородъ княжити; онъ же, послушавъ, приде къ нимъ въ Новъгородъ, мѣсяца Февраля въ 11[п], и изыма Хохота Григорьевичя, намѣстника князя Ярослава Всеволодичя, и другаго его велможу Якова Станиславичя, и всѣхъ дворянъ его и всѣхъ людей его, иже осталися въ Новѣградѣ, и оковы желѣзными связа, и въ темницы посажа. И возлюбиша его Новогородци, и соединишася съ нимъ во единомысліи: и аще смерть и аще животъ всѣмъ во единствѣ быти. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичь Новогородцкій со княземъ Володимеромъ Рюриковичемъ Смоленьскимъ и со княземъ Владимеромъ Псковскимъ собравшеся восхотѣша ити ратью на князя Ярослава Всеволодичя въ Торжекъ, и послаша[р] къ нему, глаголюще: «иди, брате Ярославе[с] Всеволодиче, изъ Торжьку въ свою отчину въ Суждаль[5]; аще ли не идешь, быти промежи

1) *мѣсто отъ словъ:* и иде къ королю .... *до словъ:* ярослава всеволодичя *помѣщено еще и выше въ концѣ 6722 года.* 2) овстрата *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 33.* 3) въ лѣто 6722 *тамъ же т. III, стр. 128;* въ лѣто 6724 *тамъ же т. IV, стр. 177.* 4) ивора и чапоноса *тамъ же т. III, стр. 33.* 5) въ сюждаль П. О.

а) возрадовашася А. Т. б) и *нѣтъ въ* Л. в) молящеся Н. А. Б. Т. г) князю великому всеволоду юрьевичю А. д) яковъ А. е) разграбивше богатьство и Л. ж) болша А. з) и *нѣтъ въ,* Н. А. Т. и) бивше А. Т. і) скорбися А. Т. к) изыде Н. л) и *нѣтъ въ* Л. м) переима Н. н) нача Н. А. Б. Т. о) пошелъ бы Л. п) въ 11 день Н. А. Б. Т: въ 11 день и бысть радость въ новѣгородѣ веліа Л. р) посла Н. с) ярославле А.

насъ брани». Онъ же[a] къ нимъ рече: «якоже тебѣ есть вотчина, тако же и мнѣ», и не иде. Того 1215
же лѣта[1] преставися князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичь, княжа въ Черниговѣ. Того же —16
лѣта князь Володимеръ Всеволодичь женися въ Переславлѣ въ Русскомъ, поя[б] за себя дщерь князя Глѣба Святославича Черниговскаго. Того же лѣта князь Констянтинъ Всеволодичь Ростовскій заложи[в] церковь камену Успеніе[г] пречистыа Богородици во градѣ въ Ярославлѣ, на своемъ дворѣ. Того же лѣта[2] князь Володимеръ Всеволодичь Переславскій иде изъ Переаславля Русскаго противу Половецъ, и срѣтеся съ ними на рѣцѣ, и бишася о рѣку крѣпко, и[д] мнози отъ обоихъ падаху. И прендоша[е] рѣку инѣмъ путемъ Половци симъ не вѣдящимъ, и кликнуша стрѣляюще, и много одолѣвше христіанъ, и самого князя Владимера Всеволодича руками яша, и Дмитрея и Ивана, славныхъ богатырей, убиша, и много боаръ и воеводъ побиша, и со многимъ полономъ возвратишася во своаси, и самого великого князя Владимера Всеволодича съ собою отведоша.

Въ лѣто 6724. Преставися Пахомій, епископъ Ростовскій; бѣ же сей постригся и поживе въ Печерскомъ манастырѣ въ Кіевѣ 5 лѣтъ, и пасъ стадо духовное въ манастыри святаго Петра лѣтъ 13, и въ Ростовѣ на епископьстѣмъ[ж] столѣ сѣдѣвъ[3] два лѣта, и отъиде ко Господу. Князь велики же Констянтинъ Всеволодичь съ Симономъ, епископомъ Суздалскимъ и Володимерскимъ, и со всѣмъ священнымъ соборомъ положиша мощи его честно въ церкви пречистыа Богородици въ Ростовѣ. Того же лѣта Матфѣй, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, въ епископы постави въ Ростовъ инока Кирінла изъ митрополичя манастыря[з] изъ Суздаля святаго[1] Дмитріа. Того же лѣта князь велики Констянтинъ Всеволодичь заложи[и] церковь камену въ монастыри святаго Преображенія въ Ярославлѣ[і]. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичь поиде съ Новогородци изъ Новагорода на зятя своего на князя Ярослава Всеволодича, и побѣгоша у него изъ полку къ Ярославу Всеволодичю, зятю его, крамолницы: Владиславъ Завидовичь, Гаврило Игоревичь, Юрьи Алексѣевичь, Гаврило Милятиничь, но и жены и дѣти съ собою отведоша. И поидоша Новогородци Серегеромъ, и быша верху Волгы, и иде князь Мстиславъ Мстиславичь со княземъ Володимеромъ Псковскимъ, и пришедъ взяша Зубцевъ, и быша[к] на Волзѣ, и тамо[3] пріиде къ нимъ князь Володимеръ Рюриковичь Смоленскій съ[4] Смолняны, и оттуду послаша въ Торжекъ ко князю Ярославу Всеволодичю о миру, а сами сташа на Холхнѣ. Князь же Ярославъ Всеволодичь отвѣща имъ[л], глаголя: «каковаго мира ищете? начясте убо ходити, грядите; ибо и[5] заецъ на кровь ходить, ни бо намъ на сто человѣкъ достанется единъ вашъ[м] человѣкъ». Князь же Мстиславъ и Володимеръ съ Новогородци рѣша въ себѣ: «что се[н] есть? мы хощемъ мира, а онъ брани; что сіе будетъ»? Ярослава[6] же Всеволодича[п] мужи[с] собравше Тверичь, и пути отъ Новагорода засѣкоша и рѣку Тверцу. Мстиславъ же[т] Мстиславичь съ Новогородци возсхотѣша ити къ Торжъку, и не идоша, глаголюще[у] сице: «аще поидемъ къ Торжъку, то пусту сотворимъ Новогородцкую власть». И тако поидоша ко Твери, и начаша села имати, и плѣнити и жещи; а про князя Ярослава Всеволодича не бѣ имъ вѣсти гдѣ бѣ: въ Торжъку ли, во Твери ли. Ярославъ же слышевъ[ф], яко грабять и плѣнять власти и села, и иде изъ Торжъку во Тверь, вземъ съ собою старѣйшіа и лутчіа люди

1) въ лѣто 6727 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 334.* 2) въ лѣто 6727 *тамъ же т. II, стр. 334.* 3) тако П. О; ту Л. 4) съ *нѣмъ въ* П. 5) и *нѣмъ въ* П. Л. 6) ярослави П; ярославъ А. Л.

а) онъ же посла Л. б) поятъ Н. Т. в) заложилъ Н. Т. г) успенія А. Т. д) и *нѣмъ въ* Н. А. Т. е) прендоша А. ж) на епископстѣ А. Б. Т. з) сѣде Н. А. Б. Т. и) митрополичь монастырѣ А. і) монастыря святаго великомученика Л. к) заложилъ Н. Т. л) *предъ сими въ* Л *въ видѣ заглавія:* о побоищи иже у липицъ князю ярославу все[во]лодичю со княземъ мстиславомъ мстиславичемъ новогородцкимъ. м) быша имъ Л. н) всеволодичь посла къ нимъ Л. о) вашъ единъ Н. А. Б. Т. п) се *нѣмъ въ* Н. А. Б. Т. р) всеволодичь А. Л. с) мужи *нѣмъ въ* Л. т) князь же мстиславъ Л. у) глаголюща Б. ф) слышавъ Т.

1216 Новогородцкіа, младыа избравъ, и Новотръжцы вси, и посла[а] мужей своихъ избранныхъ въ сторожу. Они же выѣхаша за пятьнадесять верстъ отъ града Твери, и явишася; ту бо стали бяху князи съ Новогородци. И посла князь Мстиславъ противу ихъ Яруна съ избранными, чающе рать велику, и наѣхаша на него сторожи Ярославли, и поможе Богъ Яруну, и изыма сторожей Ярославлихъ тридесять и три, а седмь[б] убиша, а иніи бѣжаша во Тверь. Се же бысть пръвая побѣда на нихъ, въ пятую недѣлю святаго поста, въ день Благовѣщенія пресвятыа[в] Богородици. И тогда бысть имъ вѣсть отъ тѣхъ, яко князь Ярославъ во Твери, и тако начяша разходитися въ загоны не боащася[г], и оттуду послаша боарина княжа Владимерава Яволода къ Ростовскому великому князю Констянтину Всеволодичю въ Ростовъ, а князя Владимера Пъсковскаго послаша[д] со Псковичи и съ Смолняны до рубежа[е] проводити его, а сами поидоша по Волзѣ воююще, и[ж] пожгоша Шошу и Дубну, а князь Владимеръ со Псковичи и[ж] съ Смолняны взяша городъ Констапьтинъ и пожгоша и[з] и все Поволожіе. И срѣте ихъ воевода Еремѣй посланъ отъ великого князя Констянтина Всеволодичя изъ Ростова, глаголя къ нимъ сице: «князь велики Констянтинъ Всеволодичь вамъ кланяется; радъ есмь азъ слышевъ[и] вашъ приходъ, и се вамъ отъ меня рати въ помощъ пятьсотъ мужей, да[і] пришлите убо ко мнѣ со всѣми рѣчми князя Всеволода Мстиславичя Романовичя, шурина моего». И въ той часъ послаша къ нему князя Всеволода, шурина его, а сами поидоша по Волзѣ внизъ, пометавше[к] возы[л] и всѣдше[м] на кони, и поидоша къ Переславлю воююще, и пріидоша на Городище ко святей Маріи[1] на рѣку на Сарю[н], мѣсяца Апрѣля въ 9 день, на великъ день. И ту пріиде къ нимъ изъ Ростова князь велики Констянтинъ Всеволодичь съ Ростовцы, и съшедшеся и видѣвшеся, и объемше[2] целовашася[о], и радостію веліею возрадовашася[п], и крестнымъ целованіемъ укрѣпишася въ единствѣ и единомысліи быти, и ту отрядиша князя Владимера Псковскаго въ Ростовъ, а сами поидоша къ Переславлю въ Фомину недѣлю. А князь Ярославъ Всеволодичь отъиде къ брату своему, къ великому князю Юрью Всеволодичю, собрався со всею силою своею, и[р] съ Новогородци[3] и съ Новотръжци; а князь велики Юрьи Всеволодичь со всею братьею своею изыде изъ Володимеря со многою силою, полци велми силни зѣло; бяше бо[с] множество собрано и поселянъ пѣшцевъ. Сіе же дивно бѣ: поидоша дѣти на отцевъ, и отци на дѣтей[т], и братіа на братію, и раби на господиновъ. И ста князь велики Юрьи Всеволодичь з братьею[у] и со всею[ф] силою[х] на рѣцѣ на Гзѣ, а князь Мстиславъ Мстиславичь со княземъ Володимеромъ Рюриковичемъ Смоленскимъ[4] и со всѣми силами своими сташа близъ Юрьева, а князь Коньстянтинъ Всеволодичь Ростовскій ста на рѣцѣ на Липицѣ со всею силою[ц]; съ нимъ же бѣ[ч] и два храбра, Добрыня златый поясъ да Александръ Поповичь съ своимъ слугою съ Торопомъ, славныа богатыри. И послаша къ Юрью и къ Ярославу о мирѣ, и не бѣ мира; и паки посла князь Мстиславъ Мстиславичь къ зятю своему, ко князю Ярославу, глаголя сице: «мой есть Новъгородъ, и Новогородци мои суть[ш], а язъ ихъ; и се Новогородци и Новотръжци плачюще[щ] вопіють на тебя ко Господу Богу, и къ[ъ] пречистей Его Матери Богородицѣ, и къ моей худости, яко изобидѣлъ еси ихъ; отпусти убо Новогородцкіа гости и люди и Новотръжцы, и Волокъ возврати[ы], и прочихъ[ь] властей Новогородцкихъ отступися[ѣ], и тако въ мирѣ жити[э] съ Новогородци крестнымъ целованіемъ утвердися, еже къ

1) ко святей маринѣ *см. въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 212; т. III, стр. 34.* 2) отъемше П. Л. 3) съ новогоцци П. 4) смонскимъ П.

а) поя А. б) седмьдесятъ Н. в) пречистыя Н. А. г) не боящася Н. А. д) посла А. е) до рогубѣжа А. ж) и *кльтъ въ* Л. з) и *кльтъ въ* Н. А. Б. Т. и) слышавъ Н. А. Т. і) и да Н. к) пометаша Н. л) возы *кльтъ въ* Л. м) вшедше Н. А. Т. н) на сару Н. А. Б. Т. Л. о) целовашеся Н. А. Т. п) возрадовашеся Н. А. Т. р) и *кльтъ въ* А. с) же Л. т) на дѣти Н. у) з братьею своею Н. А. Б. Т. ф) з братьею своею Л. х) силою своею Н. А. Б. Т. ц) силою своею Н. ч) бѣ *кльтъ въ* Н. ш) суть *кльтъ въ* А. щ) плачюще и А. ъ) къ *кльтъ въ* Н. ы) и возврати Н. ь) и поручи ихъ А. ѣ) и отступися А. э) житіи Л.

тому таковая не творити, и крови христіанскія[1] не проливати, и чюжихъ не возхищати, и не въ 1216
свои предѣлы не въступатися, а до[а] великого князя Юрьа Всеволодичя нѣсть намъ ничтоже: ни обидѣнія, ни насиліа». Князь же Ярославъ Всеволодичь отвѣща имъ[б], глаголя: «мира не хощу, и гостей не отдамъ, и что взяхъ, то у меня, и еще хощу имати и[в] Новогородцевъ всѣхъ казнити; но убо и[г] сего не вѣсте отъ великіа[2] вашіа глупости, яко далече естя зашли, яко овцы ко лвомъ, яко теленки къ медвѣдемъ, яко свиньи[д] на поле, яко рыбы на сухо». Слышавше же сіа князь Мстиславъ Мстиславичь, и князь Володимеръ Рюриковичь Смоленскій, и князь Владимеръ Псковскій и князь Всеволодъ Мстиславичь Романовичя[е], сказаша сіа[ж] князю Констянтину Всеволодичю Ростовскому, и удивишася вси, и паки съ послѣднею рѣчью послаша къ великому князю Юрью[3] Всеволодичю, сице глаголюще: «брате Юрьи и Ярославе! вѣсте ли[з], яко единъ есмя родъ и едино есмя племя, и пріидохомъ не на брань, но на миръ, и не на кровопролитіе, но уставити кровопролитіе безпрестанное; тѣмъ же возлюбите правду, и Бога и[и] брата своего: любяй бо[і] Бога[к], а брата своего ненавидить, ложъ есть по апостолу, и ты, княже Юрьи Всеволодичь, даждь болшее княженіе, столъ великого княжьства[л], болшему своему брату Констянтину Всеволодичю, а вамъ буди Суздалская земля, понеже естя меншая братіа, а меня князя Мстислава Мстиславичя не замайте, язъ во обидѣніи не хощу быти, но точію печаль ми[м] есть, дабы кровь христіанская не пролилася». Князь велики же Юрьи Всеволодичь з[н] братьею своею о семъ оскорбися, и въ ярость приде, и отвѣщаша[о] къ нимъ, глаголюще: «и сего не вѣсте, яко пріидосте скоро, и како отъидете; а[п] Констянтину брату моему тако молвите: аще хощеши братися съ нами, да егда преможеши, тогда вся[р] земля твоа есть». И тако князь Юрьи Всеволодичь, з братомъ своимъ Ярославомъ Всеволодичемъ и съ прочею братьею своею разсверѣпевша[с], и пріидоша въ ярость велію надѣющеся на многое воинство, понеже много воиньства собраша, и сице ярящеся[т] начяша пиры творити въ шатрѣхъ своихъ з боары своими, и начяша вопрошати по единому когождо[у] боаръ своихъ, како на бой съ ними сходитися. Они же кождо своя рѣчи глаголаша, отъ нихъ же единъ старъ сый боаринъ Андрѣй Станиславичь ничто же глаголаше[ф], и мняху[х] его, яко отъ старости и мало смыслить, и не прилѣжно вопрошаху его. Таже якоже спроста вопросиша его прилѣжно: «како дѣлати съ[4] съпостаты[ц] сими?» онъ же отвѣща, глаголя: «княже[ч] Юрьи и Ярославе! язъ старъ и мало смыслю уже, да[ш] убо по моей старости лутчи есть миръ взяти, и дати старѣйшинство старѣйшему твоему брату Констянтину Всеволодичю, а Новогородцкіа власти и люди отпустити, и чюжихъ не возхищати, и не въ свои предѣлы не вступатися, но знати своя и сихъ стрещи, и о семъ стоати накрѣпко; о семъ убо[щ] не зрите, яко мало ихъ есть воинство, а вашего воинства много и безчислено, но убо не забывайте, яко Ростиславле племя князи мудры и храбры[ъ], а Новогородци, и Псковичи и Смолняне усердни суть къ бою, а самого князя Мстислава Мстиславичя и сами вѣсте каковъ[5] есть, и яко отъ Бога дана ему храбрость паче всѣхъ, и есть у него мужи храбри зѣло и велици богатыри, яко лвы и яко медвѣди, не слышатъ[ы] бо на себѣ ранъ; старѣйшаго же вашего брата Констянтина вѣсте сами, яко его правда есть и ему[6] подобаетъ быти старѣйшему, еще же

1) христіа П. 2) отъ великоа П. 3) ярославу *во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Л. 4) съ *нѣтъ въ* П. Л. 5) каково П. 6) сему П. Л.

а) до *нѣтъ въ* Н. б) ярославъ всеволодичь посла къ нимъ Л. в) и *нѣтъ въ* А. г) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. д) свины А. е) романовичь А. ж) сію Л. з) ли *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. и) и *нѣтъ въ* Н. і) ибо Н. к) бога своего А. л) княженства Н. А. Б. Т. м) мо А. н) и з А. о) прииде и отвѣща Н; приде князь велики же юрьи всеволодичь посла Л. п) х А. р) и вся А. с) разсверѣпеша Н. А. Б. Т. т) ярящеся А. у) когождо бъ Б. Т. ф) глаголаша Н. А. Т. х) мяху А. ц) сопостаты О; супостаты Н. А. Б. Т. ч) князь же Н. Б. Т; князь А. ш) да *нѣтъ въ* А. щ) бо Н. А. Б. Т. ъ) мудрыи и храбрыи Н. А. Т. ы) не слыша Н. А. Б. Т.

1216 и храбрыхъ нынѣ не вѣси у него Александра Поповича и слугу его Торопа, и Добрыню Рязаничя златаго поаса, и Неѳедья Дикуна; и се убо азъ безуменъ есмь, яко изступихъ умомъ отъ старости сіа глаголахъ тако, вы же, якоже есть Богу угодно и вамъ, тако творите». Князь велики же Юрьи з братьею своею о семъ зѣло разъярися[а] и разсверѣпе, и начя сюду и сюду метатися, яко зѣло не люба бысть ему рѣчь сіа. Боаре же его начяша ему глаголати: «что, княже, о семъ скорьбиши; не вѣси ли, яко безъ ума есть сей отъ старости, не вѣсть что глаголетъ». Паки же инъ боаринъ пріиде къ нему, глаголя сице: «Господіе наши, князи Юрьи[б] и Ярославе! вѣсте ли, яко никогда же было ни при прадѣдехъ, ни при дѣдехъ, ни при отцѣхъ вашихъ кто бы ратью вшелъ въ землю вашу Суздальскую, а вышелъ бы добръ здоровъ совсѣмъ, и свое хотѣніе получилъ, никако же бывало сего; аще бы и вся Русская земля, и Галичская[в], и Кіевская, и Чрьниговская, и Рязанская, и Смоленьская, и Новогородцкая, и Полотцкая и Псковская никако же противу сей силѣ возмогуть успѣти. Но[1] что глаголю сихъ? аще и вся земля Половецкая придеть къ симъ, то во истинну всѣхъ тѣхъ сѣдлы намечемъ и кулаки побіемъ, точію аще бы усердно воинство твое было на бой, и[г] со всѣмъ сердцемъ[2] и со всею яростію стали противу сопостатныхъ[д]; никто же можеть постоати противу имъ». Князь велики[3] же Юрьи Всеволодичь, и братъ его Ярославъ, и вся братіа ихъ[е] и вся мужи[ж] ихъ возлюбиша словеса сіа, начаша радоватися и веселитися, и созвавъше[з] воинство начяша глаголати къ нимъ: «братіе! дщитеся[и] со всѣмъ усердіемъ на супостаты сіа, понеже пришла вамъ корысть[і] въ руки, точію боритесь не ослабѣюще, и буди вамъ кони, доспѣхи, порты, а человѣка живаго никто же не ими, аще ли хто иметь живаго, самъ убіенъ будеть; аще же которыа или въ сребрѣ, или въ златѣ, или въ бисерѣ будуть, убивайте[к] ихъ, да не оставите ни единаго живаго; аще же кто у васъ изъ полку живъ утечеть вашимъ небреженіемъ или[л] щядѣніемъ[4], быти тѣмъ вѣшанымъ и разсѣцаемымъ за то небреженіе и щадѣніе; а о князехъ[м], аще когда у насъ въ рукахъ будуть[н], тогда умыслимъ о нихъ»; и тако наказавше люди, отпустиша[о]. Таже князь велики Юрьи Всеволодичь и[п] братъ его князь Ярославъ Всеволодичь, со всею братьею своею и со всѣми боары и мужи своими, вшедше въ шатеръ, начяша дѣлити грады: великому князю Юрью Всеволодичю Володимерь и Ростовъ, а Новъгородъ князю Ярославу Всеволодичю, а Смоленескъ князю Святославу Всеволодичю, а съ Кіева возмемъ дань и князя въ немъ посадимъ изъ своихъ рукъ, а съ Галичя такоже дань возмемъ; и целоваша крестъ, и написаша грамоты тако быти непреступно. Сіи же грамоты взяша Смолняне по битвѣ въ[р] станѣхъ ихъ княжихъ, и принесше[5] даша княземъ своимъ. Раздѣливше[с] же[т] грады[у], и начяша веселитися, и послаша ко князю Мстиславу Мстиславичю, глаголюще: «брате Мстиславе! мнится намъ, яко забывся пришелъ еси съ невѣждами сими дикими мужи Новогородци и з безумными сими Смолняны; благо бы было тебѣ не послушати[ф] сихъ», и начяста ся наряжати въ битвѣ. Князь же Мстиславъ Мстиславичь, и князь Володимеръ Смоленскій, и князь Владимеръ Псковскій и князь Всеволодъ Мьстиславичь Романовичя глаголаша князю Констянтину Всеволодичю Ростовскому: «аще хощеши единомысленъ быти съ нами и[х] неизмѣненъ[ц], то укрѣпися съ нами честнымъ и животворящимъ крестомъ Христовымъ»;

---

1) ни П. 2) сердце П. О. 3) вели П. 4) или и щадѣніемъ П. Л. 5) принесша П. Л.

а) разъярився Н. б) юрье Л. в) галическая Т. г) и *нѣтъ въ* А. д) супостатныхъ Н. А. Т. Л. е) его Л. ж) мужия А. з) созваше А. и) тшитеся Н. А. Б. Т. і) коры А. к) збивайте Н; убиватѣ Н. л) или *нѣтъ въ* Л. м) о князехъ ихъ Н. н) будетъ А. о) отступиша Л. п) и *нѣтъ въ* Н. р) у Н. А. с) раздѣливъ Н. т) же *нѣтъ въ* А. Т. у) грады братія, сынове всеволожи Л. ф) не слушати О. Н. А. Б. Т. х) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ц) неизмѣненно А.

и тако укрѣпившася[а] целованіемъ крестнымъ, и поидоша къ битвѣ. И въ той нощи бысть въ нихъ 1216
пополохъ велій, и стоаше[б] всю нощъ безъ сна со оружіи, и кликаша и молвиша во всѣхъ станѣхъ ихъ много; князь велики же Юрьи Всеволодичь з братьею, сіа слышавъ, устрашися. И пріиде къ нимъ онъ боаринъ состарѣвыйся, иже глагола имъ о миру, и рече сице къ нимъ[в]: «ничто же видѣвъ, почто хощете бѣжати? не рѣхъ ли[г] азъ вамъ своимъ безуміемъ, яко лутчи[д] вамъ миритися, се бо ни единаго мертваго ни кроваваго видѣсте, и тако усьтрашистеся и на бѣжаніе[е] уклонистеся; егда же увидите вящша сего сотворшася[ж] надъ вами, что тогда не постражете». Они же, укоривше, отслаша его безчестна. Заутра же пріидоша князи къ Липицамъ, гдѣ имъ сниматися на бой, а они той нощи забѣжаша за дебрь, и внидоша въ крѣпость[з], и осекъ осекоша[и], и колье набиша, и сташа[і] съ воинствомъ своимъ на горѣ Авдовѣ. Князь же Констянтинъ Всеволодичь Ростовскій, и князь Мстиславъ Мстиславичь Новогородцкій, и князь Владимеръ Смоленскій и князь Всеволодъ Мстиславичь Романовичя съ[к] своими полки противу ихъ на другой горѣ сташа, иже глаголется Юрьева гора, а ручей посреди горъ, ему же имя Тугень, и послаша къ Юрью Всеволодичю, глаголюще: «или миръ возми, или отступи на равно мѣсто, како бы прилично дѣло дѣлати; или мы отступимъ къ Липицѣ, а вы къ намъ поидите». Стоаше бо князь Юрьи Всеволодичь з братьею своею и со всѣми силами своими въ крѣпости, бяше бо плотомъ[л] обито, и плетени оплетено, и кольемъ осажено, и въ той крѣпости стоаще[м] и отвѣщаша[н], глаголюще: «ни мира хощемъ, ни отсюду идемъ; вы убо дерзновенни есте, и толико много путишествовасте, а се нынѣ единыа[о] дебри[п] не можете преити къ намъ. Поидите убо чрезъ болонье и чрезъ дебрь сію: обычно бо есть свиніамъ по дебрямъ ходити и карасомъ въ грязѣхъ валятися». Они же послаша младыхъ людей на битву, и бишася той день весь, и ничто же успѣша; стоаху бо они въ крѣпости велицѣ, и біахуся не[п] усердно, и бысть въ той день[р] дождь великъ[с] и студень веліа. И въ то время приде къ нимъ князь Владимеръ Псковскій изъ Ростова, и начяша домышлятися како бы съ ними дѣло дѣлати. И рече князь Констянтинъ Всеволодичь Ростовскій: «аще поидемъ мимо ихъ, и пріидутъ на насъ съзади, еще же у насъ иные люди къ бою и[т] не дерзъки, яже глаголю про своихъ; едини бо суть въ родствѣ, и въ племяни и въ кумовствѣ». Рече же князь Мстиславъ Мстиславичь: «гора намъ не пособитъ, ни побѣдить насъ; вся убо есть намъ помощъ отъ Бога, Богъ бо даеть помощъ комуждо по правдѣ, тѣмъ же поидемъ[у] къ нимъ, ничтоже боащеся[ф]». И тако начяша ставити полки своя. Князь Владимеръ Рюриковичь Смоленьскій постави[х] полкъ свой съ края, а[ц] отъ него князь Мстиславъ Мстиславичь Новогородскій, и князь Всеволодъ Мстиславичь Романовичя съ Новогородци и князь Владимеръ со Псковичи, а отъ него князь велики Констянтинъ Всеволодичь Ростовскій съ своими полки. И ста противу князя Владимера Рюриковичя Смоленскаго князь Ярославъ Всеволодичь съ своими полки, а противу князя Мстислава Мстиславичя и всѣхъ Новогородцевъ ста самъ князь велики Юрьи Всеволодичь съ[ч] своими полки, а меншая братіа великого князя Юрьа Всеволодичя сташа противу Констянтина Всеволодичя Ростовскаго. И начяша сходитися полци, и бысть сила многа, и бысть страхъ и ужасъ на всѣхъ, яко единъ родъ и едино племя кровь проливаютъ ни за чтоже, и много плакаше имущеи страхъ Божій въ себѣ, и бѣ же той день

---

1) добри П.

а) укрѣпившеся Н. А. Б. Т. б) стояще Н. А. Б. Т. в) къ нимъ сице къ нимъ Н. г) *ли кльтъ вѣ* А. д) лутче А. е) на бѣганіе Н. ж) сотворшеся Н. А. Т. з) въ крѣпости Н. А. Т. и) осека со А. і) сташа сынове всеволожи Л. к) съ *кльтъ вѣ* А. л) тиотомъ А. м) стояше Н. н) стоаще князь велики же юрьи всеволодичь з братьею посла къ нимъ Л. о) единое Н. п) не *кльтъ вѣ* А. р) въ той день *кльтъ вѣ* Н. с) велій Н. т) и *кльтъ вѣ* Н. А. Б. Т. у) поиде Л. ф) боящеся Н. х) поставилъ Н. А. Б. Т. ц) а *кльтъ вѣ* А. ч) съ *кльтъ вѣ* Б.

1216 солноченъ и знойно зѣло, и се[а] въста вѣтръ, и пріиде облакъ, и біаше громъ безпрестани, и млъніа сожигающи страшно, и бысть страхъ на всѣхъ, и стоаху много, ни сіи ни они другъ на[б] друга не поступающе, ни мира хотяще[в]: разсверѣпишася бо яко звѣри. Таже князь Мстиславъ Мстиславичь начятъ глаголати ко всѣмъ своимъ Новогородцемъ и Смолняномъ сице: «се убо, братіе, пришли есмя въ землю силную, чюжую, никто же[г] намъ помощъ точію Богъ и правда, станемъ убо мужественно и крѣпко, и не озираемся назадъ, ни мыслимъ бѣжати; аще бо побѣжимъ, не уйдемъ, смерть бо и животъ всѣмъ намъ предлежитъ; умремъ убо другъ за друга по правдѣ своей, и Богъ будетъ съ нами; забудемъ убо дому, и жены, и дѣтей и всего стяжаніа своего, и поидемъ на дѣло усердно и пѣшьци и конници». Новогородци же глаголаша къ нему: «мы, господине княже, кои на конехъ, тѣ на конехъ, а кои пѣши, тѣ[д] пѣши, вси[е] готови есмя со всѣмъ сердцемъ и со всею крѣпостію». И тако поидоша пѣшіе, а за ними отрядиша воеводу Владимерова[1] Ивора, и мнози[ж] Новогородци съсѣдоша съ коней, и поидоша пѣши, зане[з] дебрь бѣ. И егда пріидоша въ дебрь, подчеся конь подъ Иворомъ, пѣшци же идоша по дебрѣ ревуще и не ожидающе Ивора, и удариша на Ярославлихъ пѣшцевъ съ топорки и съ сулицами, а они противу имъ такоже, и бысть сѣчя зла, и подсѣкоша стягъ князя Ярослава Всеволодича, и приспѣ Иворъ съ Смолняны съ конники, и досѣкошася другаго стяга. Видѣ[к] же князь Мстиславъ Мстиславичь, и рече къ Володимеру: «видите ли, брате, добрыхъ сихъ мужей како усердно дѣло[і] дѣлаютъ; поидемъ убо и мы въ помощъ къ нимъ». И поидоша сквозѣ свои пѣшци съ полки своими князь Володимеръ Рюриковичь Смоленскій, князь Владимеръ Псковскій и князь Всеволодъ Мстиславичь Романовичя съ дружиною своею, таже[л] приспѣ и князь велики Констянтинъ Всеволодичь Ростовскій съ своими полки, и начяша сѣщися, и ліашеся кровь аки вода, и князь Мстиславъ Мстиславичь съ своими полки проѣха трижды сквозѣ полки Юрьевы и Ярославли, и бѣ самъ крѣпокъ и мужественъ, и великую силу имѣа и усердьство, и въ руцѣ имѣа топоръ и сѣчяше нещадно, и загнася смѣшавшася[м]. И пріиде на него Александръ[2] Поповичь, имѣа мечь нагъ, хотя разсѣщи его: бѣ бо силенъ и славенъ богатырь. Онъ же возопи глаголя, яко азъ есмь князь Мстиславъ Мстиславичь Новогородцкій; онъ же уставися, и тако спасе его Богъ отъ смерти. И рече ему Александръ Поповичь: «княже! ты не дерзай, но стой и смотри: егда убо ты глава убіенъ будеши, и что суть иныя[н] и камо ся имъ дѣти?». И бысть сѣчя зла и брань веліа, и всюду мертвіи лежаху,

(*) и побѣже князь Юрьи Всеволодичь з братьею своею въ Володимерь о[п] полудни, а снидошася на битву передъ обѣдомъ, и прибѣже[о] князь Юрьи въ Володимерь во единой сорочицѣ точію, и братъ его князь Ярославъ такоже во единой сорочицѣ, трехъ коневъ одушивъ, а на четвертомъ пригна въ Володимерь, и бысть плачь велій, и къ вечеру начяша язвеніи и сѣченіи въ Володимерь прибѣгати. Князь велики же Юрьи начятъ Володимерцомъ глаголати со слезами: «бра-

(**) и пробишася князи сквозѣ полки и до кошей княже Юрьевыхъ, видѣвъ же ее князь Юрьи и Ярославъ, и побѣгоста и съ меншею братьею. Мстиславъ же рече къ Новогородцемъ: «не пристоите, брате, къ корысти, но пристоите къ боеви, егда како обращьшеся на ны смятутъ ны». Побѣждени же быша полци Суздальскіе Апрѣля въ 21 день, въ четвертокъ 2 недѣли по Пасцѣ. Избіено же ихъ бысть многое множество, а иніи въ рѣкахъ бѣжаще истопоша; глаголаху

---

1) владимера и *во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Л. 2) александру П. О.

а) се *нѣтъ въ* Н. б) на *нѣтъ въ* А. в) хотящи Н. г) и чюжую ничто же Н. д) тѣши Н. е) и вси Н. ж) и иніи мнози Л. з) занеже Л. и) видѣвъ Н. А. Б. Т. і) дѣла Н. к) таже и А. л) смѣшавшеся Н. А. Т. м) и иныя Л. н) отъ А. о) прибѣжа Н. А. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Ознол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

тіе! затворите врата и бейтеся». Они же рѣша: «съ кѣмъ затворимся; братья наша[а], и дѣти наши и слуги наши избиты, а иніи поимани[1], а которіи здѣ прибѣжали, а тѣ не точію безъ оружіа и наги, но и[б] язвени и сѣчени». Онъ же рече къ нимъ: «то все язъ вѣдаю, точію не выдайте мене брату моему князю Константину Всеволодичю, ни князю Мьстиславу Мстиславичю, ни инымъ княземъ ни воеводамъ ихъ, точію самъ азъ[в] вышелъ быхъ по своей воли». А братъ его князь Ярославъ Всеволодичь такоже во единой сорочицѣ въ Переславль прибѣжа на пятомъ конѣ, а четыре подушилъ, и затворися во градѣ, и которыа гости поиманы у него сидѣли въ Переславли: Новогородци[г], и Новотръжци и Смолняне, тѣхъ всѣхъ въ погребы вмета, а иныхъ в-избахъ затвори, и издохнушася ихъ триста человѣкъ и 15, а Смолнянъ девятьдесятъ, а иніи здрави быша. Бысть же сіа битва[2] мѣсяца Апрѣля въ 22 день, въ четвертокъ вторыя недѣли по Пасцѣ[3], и стоаше[д] на томъ побоищи князи и до нощи, видяще множество христіанъ побито. Убиша убо на томъ бою: храбра мужа Псковитина Дмитреа Желтаго, и Антоніа глаголемаго Чрънаго, и[е] Ивана Прибытка, Новогородцевъ храбрыхъ и силныхъ зѣло; и Ивана[ж] Поповича и слугу его Нестера, велми храбрыхъ и силныхъ, и плакася о нихъ намного[з] князь Мстиславъ Мстиславичь, и бысть всѣхъ убито: и Новогородцевъ, и Смолнянъ, и Ростовцевъ и Псковичь, кромѣ пѣшцевъ, пятьсотъ и пятьдесятъ; а великого князя Юрья и братьи его воинства избито седмьнадесять тысящъ и двѣсти, кромѣ пѣшцевъ. Таже поидоша къ Володимерю, и сташа подъ градомъ въ недѣлю до обѣда, и на ту нощъ загорѣся во бо, яко избіено бысть на томъ бои Суздальскихъ полковъ 9000 и 200 и 33 человѣкъ, Новгородцовъ же толико 5 человѣкъ убіено бысть и единъ Смолненинъ. А изымаша Суздалцевъ руками толико 60 человѣкъ, а оставшіи бѣгоша въ Володимерь, а друзіи въ Суздаль, и въ Переаславль и въ Юрьевъ. [Въ] Володимери же оста не противный родъ: попове, и черньцы, и жены и дѣти, и видяще бѣжащихъ ко граду радовахуся, творяхутъ бо посла отъ князя, и глаголаху, яко наши одолѣли. И се князь Юрьи одинъ прибѣже ко граду о полудне въ одной срачицѣ, а бой былъ въ обѣдъ годъ, и начя около города ѣздити, глаголя: «твердите городъ». Они же, слышавше, сметошася, и бысть въ веселія мѣсто плачь. Къ вечеру же прибѣгоша людіе, инъ раненъ, а инъ нагъ, такоже и ночи тоя. Наутріи же князь Юрьи созва люди и рече: «брате Володимерцы! затворимся во градѣ, негли отбіемся ихъ»; людіе же молвяхутъ ему: «княже Юрьи! съ кимъ ся затворити: братія наша избита, а иніи изоиманіи, а кои прибѣжали, а ти безъ оружья, то съ кимъ станемъ?» Князь же Юрьи рече: «азъ то все вѣдаю, толико не выдайте мя брату князю Констентину, ни Володимеру, ни Мстиславу, да быхъ вышелъ по своей воли изъ града». Они же тако обѣщашася ему. А Ярославъ такоже прибѣже единъ въ Переаславль, и затворися въ немъ. И не доволѣ ему о первомъ злѣ, елико изби въ Новѣгородѣ, и въ Торжьку и на Волоцѣ, но и ту вбѣгъ изнима Новогородцы и Смолняны, иже бяху зашли гостьбою въ землю его, и повелѣ Новогородцы въ погребы метати, а иныхъ въ тѣснѣй избѣ затвори, и издуши ихъ полтораста, а Смолнянъ 15 человѣкъ кромѣ затвори, и тѣ вси живи быша. Князи же день той весь стояша на побоищи, и наутріи поидоша къ Володимерю. И пріидоша подъ градъ Владимерь въ недѣлю рано, и объѣхавше его князи сташа. И тое нощи загорѣся въ городѣ княжъ дворъ, и хотѣша Новогородци полѣсти ко граду, и не да имъ князь Мстиславъ. Во вторникъ же во вторый часъ нощи опять загорѣся градъ, и горѣ и до свѣта; Смолняне же просяхуся въ то время взяти градъ, и не пусти ихъ князь Володимеръ. Князь же Юрьи высла изъ града ко княземъ съ

1216

---

1) поманы П. 2) въ лѣто 6725 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 186;* въ лѣто 6726 *тамъ же т. II, стр. 334.* 3) *22 апрѣля въ 6724 году приходилось не въ четвертокъ, но въ пятницу второй недѣли по пасхѣ.*

а) братія наши Н. Т. б) но и *лѣтъ въ* Н. в) точію азъ самъ Н. А. Т. г) а новгородцы Н. д) стояще А. е) и *лѣтъ въ* Н. А. Т. ж) зѣло нева Н; зѣло и ива Б. Т. з) иного Н. А. Б. Т.

1216 градѣ, и хотѣша Новогородци поити во градъ, и не даде имъ князь Мстиславъ Мстиславичь; такоже и на понедѣлникъ и на вторничную[а] нощъ загорѣся градъ, и хотѣша Смолняне поити во градъ, и не пусти ихъ князь Владимеръ Рюриковичь Смоленскій. Заутра же посла къ нимъ князь велики Юрьи Всеволодичь съ поклономъ, глаголя сице: «днесь азъ самъ иду изъ града, точію дайте ми животъ». И тако изыде изъ града и з двѣма браты, и поклонися княземъ, и рече князю Мстиславу и Володимеру: «вамъ ся кланяю и челомъ бью, дайте ми животъ, и накормите мя хлѣбомъ; а братъ мой князь Констянтинъ Всеволодичь въ вашей волѣ, и не предайте ему меня на смерть». Князь же Мстиславъ Мстиславичь, и два Владимера[б] и Всеволодъ управиша ихъ и смириша: старѣйшему брату князю Констянтину Всеволодичю великое княженіе Владимерьское и Ростовское, а брату его князю Юрью Всеволодичю Радиловъ градецъ. И тако собравше ему лодьи и насады, и ту вниде владыка Симонъ; князь же Юрьи Всеволодичь вшедъ въ церковь пречистыа Богородици, удари[в] челомъ отцеву гробу, плачася глаголаше: «суди Боже брату моему Ярославу, до сего мя доведе». И вниде въ суды съ епископомъ Симономъ, и съ княгинею, и з дѣтьми своими, и съ людми и съ малою дружиною своею, и пришедъ вниде въ Радиловъ градецъ. Князь же Констянтинъ Всеволодичь поиде во градъ Владимерь, гражане же вси изыдоша противу его со кресты; князь же Мстиславъ Мстиславичь съ двѣма Володимеры и со Всеволодомъ посадиша его на отца его столѣ на великомъ княженіи въ Володимерѣ. И потомъ поидоша къ Переславлю на князя Ярослава Всеволодичя, и пришедшимъ имъ подъ градъ начя князь Ярославъ Всеволодичь молитися имъ о миру, въ пятокъ 5 недѣли по велицѣ дни. Таже во вторникъ 4 недѣли по Пасцѣ выѣха[г] изъ града самъ князь Ярославъ Всеволодичь, и удари челомъ старѣйшему своему брату великому князю Констянтину Всеволодичю, глаголя сице: «господине челобитіемъ, глаголя: «потрьпите ми нынѣ, а заутра иду изъ града, токмо не выдайте мя брату моему Костяньтину». Воутріи же рано выйде изъ града князь Юрьи со двѣма сынома своима, и поклонися княземъ Мстиславу и Володимеру; «вамъ, братіе, кланяюся, а Констянтинъ, братъ мой, въ вашей воли». Они же даша ему миръ. И въ той день князь Костянтинъ одари князи и бояре многими дары, а Володимерцы води ко кресту. Князь же Ярославъ еще пребывая во злобѣ и дыша гнѣвомъ не покоряшеся, затворися въ Переаславли, и творяше тамо избіти; князи же здумавше поидоша къ Переяславлю въ пятокъ 3 недѣли по Пасцѣ. И се слышавъ князь Ярославъ смятеся, и начя слати моляся о мирѣ. Во вторникъ же 4 недѣли выйде изъ града, и удари челомъ старѣйшему брату Костянтину, и рече: «азъ есмь въ твоей воли, но не выдай мя цтю моему Мстиславу и Володимеру». Князь же Костянтинъ управи Мстислава съ зятемъ Ярославомъ, и не дошедъ Переаславля миръ взяша. Въ среду же, на Преполовленіе, пріидоша къ Переаславлю, и ту князь Ярославъ одари князи и воеводы дары многими, а князь Мстиславъ не иде къ городу, поимавъ дары. И посла въ городъ по дщерь свою по княгиню Ярославлю и по Новгородцевъ, что осталося ихъ и которыи въ полку съ Ярославомъ были. И выиде въ станы за городъ княгини Ярославля ко отцу своему князю Мстиславу Мстиславичю. Ярославъ же многажды высылая съ молбою ко князю Мстиславу, прося своея княгини, князь же Мстиславъ не дасть ему. И поидоша князи разно: Костяньтинъ къ Володимерю, а Мстиславъ къ Новугороду, а Володимеръ къ Смоленьску, а другій Володимеръ ко Псвову. О Спасѣ ижи въ Ярославли. Того же лѣта великій князь Костянтинъ заложи церковь камену святаго Спаса въ Ярославли.

а) на овторничную Н. б) врадимера Б. в) и удари А. г) выѣхавъ Н. А. Т.

брате! въ твоей есми волѣ, точію не выдай мя тестю моему князю Мстиславу Мстиславичю Новогородцкому, и князю Владимеру Смоленскому, и[а] князю Владимеру Псковскому[б] и князю Всеволоду Мстиславичю[в] Романовичя, дай ми животъ, и накорми мя хлѣбомъ». Князь велики же Константинъ Всеволодичь управи и смири[г] князя Мьстислава Мстиславичя з братомъ своимъ со княземъ Ярославомъ Всеволодичемъ зятемъ его, и тако Ярославъ Всеволодичь одари всѣхъ дары многими, и крестнымъ целованіемъ утвердишася. Князь же Мстиславъ Мстиславичь дары взя, и дщерь свою взя жену Ярославлю, и что было у Ярослава Всеволодичя живыхъ Новогородцевъ, и Новотръжцевъ и Смолнянъ, и что осталося ихъ въ погребехъ и в-избахъ всѣхъ взя. Ярославъ же съ челобитіемъ и съ молбою[к] посла къ нему, глаголя: «отдажь ми вину, и не взимай отъ меня жены моей, а своей дщери, или не бываетъ въ человѣцѣхъ подкновенія: ибо суетни есмя въ суетнѣмъ семъ житіи; хто убо есть безъ грѣха, или хто похвалится чисто[е] имѣа сердце; вси убо есмя въ бѣдахъ и во грѣсѣхъ, азъ убо[ж] наипаче всего мира злѣе, и всѣхъ грѣшныхъ грѣшнѣе, но убо нынѣ каюся воистинну, мнѣ въ правду не попусти крестная сила». Тесть же его князь Мстиславъ Мстиславичь не даде ему дщери своеа, жены его, глаголя сице: «услышимъ и разумѣемъ, аще истинно есть[з] покоаніе твое». И тако князь Мстиславъ Мстиславичь вземъ дщерь свою, жену Ярославлю, иде[и] въ Новъгородъ съ Новогородци, а князь велики Константинъ Всеволодичь иде въ Володимерь, а князь Владимеръ Рюриковичь въ Смоленескъ, а другій Владимеръ Псковскій иде во Псковъ.

1216 —17

Того же лѣта, мѣсяца Авъгуста, князь Всеволодъ Мстиславичь Романовичя[і] ходи съ Новогородци на Ригу.

Въ лѣто 6725[к]. Князь Глѣбъ Володимеровичь Рязанскій наученъ сатаною на братоубійство[л]

---

1) въ лѣто 6724 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 215; т. IV, стр. 26; т. V, стр. 172;* въ лѣто 6726 *тамъ же т. III, стр. 36.*

а) ни А. б) и князю владимеру псковскому *нѣтъ въ* Н. в) мстиславича Н. г) умири А. д) съ моленіемъ А. е) что А. Т. ж) бо Н. з) аще истинное Н; аще есть во истинну А; аще есть истинное Б. Т. и) и иде Н. А. і) романовичь А. к) въ лѣто 6725 *нѣтъ въ* Л; *вмѣсто этихъ словъ въ* Л *стоитъ заглавіе:* о оканнѣмъ глѣбѣ князи рязаньстѣмъ како лестію братью изби. л) на братаубійство Н. А. Б. Т.

1217 з братомъ Константиномъ совѣщаша, пръвіе убо сіи оклеветаша дядей своихъ и братью свою, и много крови проліаша, и убійство сотвориша, таже нынѣ въторое умыслиша избити всю братью, хотяще едины[а] всю власть держати, забывше писаніе[б], глаголющее: Богъ даеть власть, ему же хощеть, и поставляеть царя или князя вышній, и воздвизаетъ отъ земля нища, и посажаеть на высокихъ; кто убо противится воли его, или кто речеть противу его; Богъ бо есть, якоже хощеть, творитъ. Почто убо забысте Каинова[в] трясеніа и стенаніа, и Ламехову казнь, и сродника вашего Святополка погибель? Сънидошася убо сіа братіа на Исадѣхъ[1] поряды положити, и[г] братъ ихъ родный князь[д] Изяславъ Владимеричь, и братъ ихъ князь Киръ Михайло Всеволодичь дву братъ дѣти, и братъ ихъ князь Ростиславъ Святославичь такоже[е] дву братъ дѣти, и князь Глѣбъ, и князь Романъ. Они же позваша ихъ яко на любовь и на чествованіе пира, сіи же идоша къ нимъ вси 6 князей ихъ суща, кождо съ своими боары и з дворяны, и внидоша къ нимъ въ шатеръ. Окаянный же Глѣбъ з братомъ своимъ Константиномъ изрядиша на нихъ дворянъ своихъ и Половецъ множество во оружіахъ, и скрыша ихъ въ другомъ шатрѣ въ постелномъ въ полстницѣ[ж] близъ шатра ихъ, въ немъ же бѣ имъ пировати, не вѣдущу[з] же сего никому же развѣ тѣхъ зломысленыхъ князей и ихъ[и] проклятыхъ думцевъ. И яко начяша упиватися и веселитися, и ту абіе Глѣбъ и Константинъ окаянный послаша по убивцевъ[і] онѣхъ, а сами[к] иземше мечи, и начяша[л] сѣщи князей, и боаръ ихъ[м] и дружину ихъ всю, и убиша пять братаничей, а шестаго брата роднаго князя Изяслава Владимерича; а князь Ингварь Игоревичь братаничь ихъ не успѣ пріити къ нимъ на пиръ той злый, не убо еще приспѣло время, и тако заступи его Богъ и спасе отъ лютыа смерти. Прочихъ же[н] боаръ и дворянъ ихъ безъ числа избиша, и бѣжаша сами въ Половцы; сіе же зло сотворися мѣсяца Іюля въ 20 день, на память святаго пророка Ильи. И сѣде на Рязани князь Иньгварь Игоревичь[2]. Того же лѣта[3] поиде князь Мстиславъ Мстиславичь къ Кіеву, оставивъ княгиню и сына своего Василья въ Новѣгородѣ, и поя съ собою Юрья Ивановича, и Буслава[4] Стеѳановича и Алексѣя Путиловича.

(*) Того же лѣта князь велики Константинъ Всеволодичь посла на градецъ Радиловъ по брата своего Юрья Всеволодича, и пришедшу же къ нему сотвориста любовь велію межи собою, и одари его много, и епископа его Симона, и княгиню[о] и дѣти его, и боаръ[п] и дворянъ его, и даде ему по своемъ животѣ Суздалъ и Володимерь, глаголя сице: «брате! вси есмя[р] въ бѣдахъ и во грѣсѣхъ, нази изыдохомъ изъ чрева матери

(**) О любви братіи Константину съ Юрьемъ Всеволодичемъ. Того же лѣта посла Костянтинъ Всеволодичь по брата своего Георгія на Городець, зовя его къ себѣ въ Володимеръ; онъ же пріиде къ нему и со епископомъ Симономъ и з бояры своими. Костянтинъ же урядися съ нимъ на томъ: «по моемъ животѣ Володимерь тебѣ, а нынѣ поиди въ Суздаль», и води его ко кресту. И одаривъ его дары

1) на нкадахъ *во всѣхъ спискахъ; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 180.* 2) *мѣста отъ словъ:* и сѣде .... *до слова:* игоревичь *нѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Л. 3) въ лѣто 6722 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 119;* въ лѣто 6723 *тамъ же т. I, стр. 211; т. V, стр. 172.* 4) сбыслава *тамъ же т. III, стр. 35.*

а) единъ хотяше Н; хотяще единъ А. Б. Т. б) писанія А. в) каиново Н. Б. г) и *нѣтъ въ* О. Н. Б. Т. д) князя А. е) такожде Л. ж) въ постелницѣ А. з) не вѣдуще Н. А. Б. Т. и) князей ихъ и А. Т. і) по убинцевъ Н. к) а сами *нѣтъ въ* Л; *вмѣсто этихъ словъ въ спискѣ* Л *написано*: пріидоша же окаяннїи они убіицы и начяша сѣщи нещадно, и сами окаяннїи князи глѣбъ и костантинъ. л) нача Н. м) ихъ *нѣтъ въ* Н. н) *же нѣтъ въ* А. о) княгиню его Н. п) бояръ его Н. р) еси А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

своеа, и нази отъидемъ; ничто же бо внесохомъ въ миръ сей, ни изнести что можемъ».

многими, и отпусти его въ Суздаль, и вниде въ 1217
онь Сентября 11, а епископъ Симонъ съ нимъ —18
вниде во свою епискупью. О Володимери Всеволодичи. Тое же зимы Володимеръ Всеволодичь пріиде ис Половець ко братьи; они же даша ему Стародубъ и ину властьцу.

Того же лѣта пріиде князь Володимеръ въ Новградъ своими дѣлы; и воеваша Литва на Шолонѣ, Новогородци же ходиша за ними въ погоню, и[а] не постигоша ихъ, и поидоша со княземъ Владимеромъ къ Медвѣжьей Головѣ[б]. Они же начяша челомъ бити имъ съ лукавствомъ, понеже по Нѣмцы послаша; Новогородци же разумѣша лукавство ихъ, и ѣхаша безъ вѣсти на станы ихъ, они же побѣжаша ко граду ихъ, и убиша у нихъ Новогородци два воеводы, а третьяго руками яша[в], а коней семьсотъ отъяша, и возвратишася[г] во своаси. Князь же Мстиславъ Мстиславичь пріиде въ Новъгородъ изъ Кіева безъ нихъ, и изыма Станимира съ сыномъ его, и связавъ веригами въ темницѣ посади; и взя у него много имѣніа и богатства, и паки выпусти его. Того же лѣта погорѣ въ Новѣгородѣ торговая сторона, и церьквей пятьнадесять згорѣ.

Въ лѣто 6726[д]. Князь велики Констянтинъ Всеволодичь заложи церковь камену Воздвиженіе честнаго креста на торговищѣ въ Володимери, мѣсяца Мая въ 6 день, и того же лѣта совръшена бысть, и свѣщена мѣсяца Сентября въ 14 день. Того же лѣта пріиде въ Володимерь къ великому князю Констянтину Всеволодичю изо Царяграда епископъ Полотцкій, вѣдый его желаніе и любовь до всего божественаго церковнаго строеніа, и до святыхъ иконъ, и до святыхъ мощей и до всего душеполезнаго, пути ведуще его въ жизнь вѣчную, и принесе ему часть нѣкую отъ страстей Господнихъ, яже насъ ради Владыко Господь Ісусъ Христосъ отъ Іюдей пострадавъ

(*) претерпѣ, и мощи святаго мученика Логина сотника обѣ[е] руцѣ его, и мощи святыа Марьи Магдалыни. Онъ же съ радостію сіе пріемъ, и постави въ монастыри Вознесеніа Господня предъ Златыми[ж] враты, и срѣтаеть самъ съ епископы, и со всѣмъ священнымъ соборомъ, и со всѣми боары, и со всѣми народы, пріидоша со кресты ко святому Вознесенію, и взять[з] епископъ на главу свою святую раку, въ ней же положено святое то[и] сокровище, и тако возвратишася во градъ, и идоша къ святому Дмитрею, поюще и славяще Господа нашего Ісуса Христа, и тако целова святыя мощи преже епископъ, потомъ князь велики Констянтинъ Всеволодичь, таже[і] вси православніи человѣци.

(**) Князь же Костянтинъ возрадовася зѣло и повелѣ его поставити внѣ града въ монастыри Вознесенія за Златыми враты. На утреніи же повелѣ князь великій Костянтинъ отъ святыя Богородица соборныя и отъ святаго Дмитрія ити со кресты епископу, и всему клиросу и всему народу, а самъ иде со княгинею и з дѣтми и з бояры въ манастырь ко святому Вознесенію. Взя же епископъ честную ту раку съ неизреченнымъ сокровищемъ на главу, сіи идоша во градъ и поставиша и во святомъ Дмитріи, поюще и славяще Господа нашего Ісуса Христа. И тако целова святыя мощи преже епископъ, потомъ князь велики Костянтинъ Всеволодичь, таже вси православніи человѣци. Воутріи же створи праздьство честно; бѣ же тогда день недѣлный и приспѣ память святаго мученика Логина.

а) и *нѣтъ въ* А. б) к медвѣжей головъ Н. в) рукама взяша Н. г) возвратишася новогородцы съ побѣдою великою Л. д) въ лѣто 6725 Л. е) и обѣ Н. ж) златы Н. з) зятъ Н. А. Б. Т. и) то *нѣтъ въ* А. і) такоже А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троиц. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1218 Того же лѣта свѣщена бысть[а] церковь святыхъ страстотерпецъ Бориса и Глѣба епископомъ Кирїломъ въ Ростовѣ, мѣсяца Августа 25 день[б], ту сущу и великому князю Константину Всеволодичю и з дѣтми своими съ Василкомъ и Володимеромъ[в], и[г] сотвори пиръ велій[д], и епископа чествова, и боаре[е] и вся люди учреди, и милостыню нищимъ и убогимъ даде; таковъ бо обычай того князя, паче всего любовь и милость[ж] имѣа ко всѣмъ. Того же лѣта[1] прїиде князь Владимеръ, сынъ Всеволожъ, внукъ Юрьа Долгорукаго, изъ Половецъ къ братьи своей, и даша ему братїа его[з] Стародубь и иную властцу[и]. Того же лѣта князь велики Коньстантинъ Всеволодичь призъвавъ сыны своя къ себѣ Василка и Всеволода, и вся велможи, и боаре, и вся думцы его, и начять[і] глаголати къ нимъ сице: «вся суетнаго сего житїа мимо текуть, нынѣ родися, и заутра возрасте, и помалѣ сѣдина, и старость и смерть, и по смерти страшный судъ Спасовъ комуждо по дѣломъ его, овѣмъ рай, а другимъ мука, и вся убо настоящаго[к] сего суетнаго житїа, вси человѣци отъ юности и до старости и до смерти яко по лѣствицѣ[л] идуть, отъ перваго конца начинаются, а въ друзѣмъ концѣ скончаваются. Таково убо человѣческое житїе, якоже[м] сонное[н] видѣнїе[о], сонное убо видѣнїе овогда видить человѣкъ во снѣ добро, овогда зло, и въставъ мало помнить и разсужаеть, и вся ни во что же бывають, тако и все человѣческое житїе ни во что же есть, якоже сонъ и якоже дымъ: днесь бо человѣкъ живъ, а утра[п] умираеть. Се[р] убо[с] и язъ вижу свое отшествїе скоро приближающеся, и сихъ дѣтей моихъ младыхъ сущихъ[т] поручаю Господу Богу, и пречистей Его Матерѣ, и брату моему и[у] господину князю Юрью Всеволодичю, и буди имъ той въ мене мѣсто, и вы[ф] князи мои, и боаре и велможи, господїе мои, не забудите сихъ дѣтець моихъ[х]. Вы же, чада моя, имѣйте страхъ Божїй въ себѣ, и храните заповѣди Его, и святыхъ церквей не отлучяетеся[ц], и[ч] святителскїй, и[ш] священническїй и[щ] иноческїй чинъ чтите и любите, и книжное поученїе слушайте и любите[ъ], и старѣйшаго слушайте и чтите, и межи собою въ любви и мирѣ живите, и со всѣми миръ и любовь имѣйте, и чюжихъ не желайте[ы], и на чюжїа предѣлы не прескакайте, но будите своими доволни, и отъ сихъ своихъ чистыхъ[ь] Богу приносите[2] и убогїа[э] милуйте, и нищихъ удовляйте, странныхъ не презирайте[ю], нагихъ одѣвайте, бѣднымъ помогайте, и вся въ славу Божїю творите». И тако въставъ, и молитву предъ образомъ Божїимъ сотворивъ, и обьемъ сына своего Василка и целовавъ, даде ему Ростовское княженїе, и тако посла его въ Ростовъ; таже обьемъ другаго сына Всеволода, и благослови его Ярославлемъ, и тако посла его въ Ярославль[я] на княженїе, рекъ: «идите, чада моа, имуща въ себѣ страхъ Божїй и заповѣди Его, и Богъ соблюдеть[а] и спасеть васъ». Тоѣ же зимы[3], мѣсяца Февраля въ[4] 2 день, въ пятокъ, въ 6 часъ[б] дни, преставися благовѣрный и христолюбивый великїй князь Константинъ Всеволодичь, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимера Маномаха, праправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ Ярославль, пращуръ великого[в] Владимера, и положенъ бысть въ церкви пречистыа Бого-

---

1) въ лѣто 6725 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 125;* въ лѣто 6730 *тамъ же т. II, стр. 334.* 2) приносити П. О. 3) въ *нѣтъ въ* П. О. 4) въ лѣто 6725 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 26.*

а) бысть *нѣтъ въ* Н. А. Т. б) въ 25 день Н. А. Т. в) володимеркомъ Н. г) и *нѣтъ въ* Н. д) великъ Н. А. Т. е) боярей Н. А. ж) милостьи Н. з) е А. и) *мѣста отъ слова:* того же лѣта прїиде .... *до слова:* властцу *нѣтъ въ Л*; *оно въ этомъ спискѣ помѣщено выше.* і) нача Н. к) настоящая А. л) по лѣствицѣ *нѣтъ въ* Л. м) яко А. н) сонъ но убо Н. о) сонное видѣнїе *нѣтъ въ* А. Т. п) заутра Л. р) сеи Н. с) у А. т) сущихъ *нѣтъ въ* А. у) и *нѣтъ въ* Н. ф) вся Н. А. Т. х) моихъ *нѣтъ въ* Л. ц) не отлучайтеся Н. А. Б. Т. ч) и *нѣтъ въ* Н. ш) и *нѣтъ въ* Н. А. щ) и *нѣтъ въ* Л. ъ) и любите *нѣтъ въ* Н. А. ы) не желите А. ь) честныхъ Н. ѣ) убога Л. э) старинныхъ не призирайте Н. ю) въ ярославъ Т. я) соблюдаетъ Н. ѳ) день Б. ѵ) великого князя Н.

родици Златоверхіа, идѣже отецъ его[а] Всеволодъ положенъ бѣ[б]. Любяше[в] же сей князь паче всего 1218
прочитаніе[г] божественыхъ писаній со вниманіемъ и съ великимъ прилежаніемъ, и отъ сего вселися въ него страхъ Божій, и тихость, и кротость, и смиреніе, и любовь и милость, и не воздая зла за зло никому же, всѣхъ согрѣшающихъ къ нему прощаше, и не оскорбляше никого[д] же, но всѣхъ умудряя тѣлесными и[е] духовными бесѣдами, и вся глаголаше и творяше по святому писанію, къ божественымъ церквамъ зѣло прилѣженъ и строенъ бѣ и всѣми удовляше, святительскій же, и священническій и мнишескій чинъ попремногу почиташе, и нищихъ и клосныхъ самъ своима рукама омываше, и кормяше, и поаше, и милостыню даяше, поминая блаженнаго Давида, глаголюща: блаженъ разумѣваяй на нища и убога, въ[ж] день лютъ избавить и̂ Господь, Господь хранить, и живить[з], и ублажить и̂[и] на земли, и не предасть его въ руки врагомъ его, и сына его Соломана глаголюща: милостынями, и вѣрами очищаются грѣхи, и пророка Данила глаголюща[1]: грѣхи твоя милостынями очисти, и прегрѣшенія твоя щедротами нищихъ; сице бо[і] есть милостыня, якоже огнь сѣно пожигаеть, тако и[к] милостыня грѣхи сожигаеть. Бѣ же всѣхъ лѣтъ Константиновыхъ 36. Княгиня же его въ той часъ надъ гробомъ его и пострижеся, и нарекоша имя ей Агафія. Сынове же его: Василко, Всеволодъ, ему же имя Дмитрей, Володимеръ, ему же имя Дмитрей же. И по немъ[л] сяде[м] на великомъ княженіи въ[н] Володимери братъ его князь Юрьи Всеволодичь; и епископъ Симанъ вниде паки въ свою епископью въ Володимерь. Того же лѣта преставися князь Ростиславъ Рюриковичь, зять великого князя Всеволода Чермнаго. Того же лѣта преставися князь Константинъ Давидовичь, внукъ Ростиславль, правнукъ Мстиславль, праправнукъ Владимера Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль, прапращуръ[о] великого Владимера. Того же лѣта иде князь Мстиславъ Мстиславичь въ Торжокъ, и[п] изыма Борислава Некошичя, и вземъ у него все богатство его, и паки отпусти его, и въ той часъ пріиде болѣзнь на сына его на князя Василья онъ же начятъ[р] плакатися и кричяти о сынѣ своемъ. Сынъ же его лютѣ[с] болѣзновавъ[т], и преставися, и везоша его изъ Торжъку въ Новъгородъ, и положиша его во святей Сѳіи въ церкви пречистыя Богородици, въ головахъ дѣда его. Того же лѣта заложи епископъ Антоней церковь камену святыа мученицы Варвары въ монастырѣ въ Новѣгородѣ. Того же лѣта пріиде изъ Володимеря въ Новъгородъ архіепископъ[у] Митроѳанъ, и проводиша его Новогородцы къ святей Богородицѣ къ Благовѣщенію. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичь иде изъ Новаграда въ Русь, и Новогородци послаша въ Смоленескъ по князя Святослава Мстиславичя, внука Романова, правнука Ростиславля, праправнука Мстиславля, препраправнука Владимера Маномаха, пращура Всеволожа, прапращура Ярославля, препрапращура великого Владимера. Того же лѣта[2] Болгари взяша Устюгъ лестію, и потомъ поидоша ко Унжеску[3], а[ф] Унжане отбишася отъ нихъ. Того же лѣта[4] князь Рязанскій Глѣбъ и Констянтинъ, сынове Владимеровы, внуци Глѣбови, пръвіе оклеветаша дяди своя[х] князя Романа Глѣбовичя и князя Святослава Глѣбовичя, и братью и братаничей своихъ, и много кровопролитіа и убійства[ц] сотвориша, и землю свою Рязанскую всю пусту сотвориша, таже брата своего, и братаничей[ч] своихъ и дядь своихъ смерти предаша, и бѣжаша въ Половцы, и нынѣ устремившеся окаяннiи пріидоша со множествомъ Половецъ къ Рязани, и начяша воевати, плѣ-

---

1) глаголюще П. Л. 2) въ лѣто 6727 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 126.* 3) и потомъ поидоша ко Унжеску *нѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Л. 4) въ лѣто 6727 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 188; т. VII, стр. 126.*

а) его *нѣтъ въ* Л. б) бысть Н. А. Т. в) любляше Л. г) прочитания А. д) нико Т. е) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ж) въ *нѣтъ въ* А. з) живить и̂ О. и) и̂ *нѣтъ въ* Н. і) же Н. к) и *нѣтъ въ* Л. л) потомъ Л. м) сядетъ А. н) въ *нѣтъ въ* А. о) препрапращуръ А; препращуръ Л. п) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. р) нача Н. А. с) болѣ Л. т) болѣзньствовавъ Н. у) епископъ Н. А. Б. Т. ф) и Л. х) дядей своихъ Н. ц) убивство Н; убойства А; убійство Б. Т. ч) братаничевъ А. Б. Т.

1218—19 нити, и жещи и сѣщи. Братаничь же ихъ князь Ингварь[а] Игоревичь совокупися[б] з братьею, и[в] идоша на нихъ, и побѣдиша ихъ, и множество Половецъ избиша, а князи Глѣбъ и Коньстянтинъ Владимеричи Глѣбовичя убѣжаша въ Половцы, а князь Иньгварь возвратися къ Рязани[1]. Того же лѣта[2] князь Мстиславъ Мьстиславичь, внукъ Романовъ, и князь Владимеръ Рюриковичь, внукъ Ростиславль, идоша на королевичя ко Галичю. Онъ же выиде противу ему з Галичяны[г], и со Угры, и съ Ляхи, и съ Чяхи и съ Моравы,

(*) и одолѣ ихъ князь Мстиславъ Мстиславичь, а королевичя ятъ и жену его,

(**) и съступившимся имъ, одолѣ Мстиславъ, и вниде въ Галичь, и королевичя, и жену его и сына ятъ,

и по семъ взя миръ съ королемъ, и сына его пусти[д] и з женою его и съ людми его, а самъ сяде въ Галичѣ. Того же лѣта[3] родися князю Ярославу Всеволодичю сынъ Феодоръ. Того же лѣта[4] выгнаша Угры князя Мстислава Мстиславичя, внука Романова[е], изъ Галичя, и сяде паки королевичь въ немъ. Того же лѣта князь Рязанскій Ингварь присла къ великому князю Георгію и къ брату его Ярославу помочи просящи на Половцевъ, и посласта къ нему воиньство свое въ помощь и воеводу съ ними Якуна Тимофѣевича. Князь же Ингварь Рязаньскій иде съ ними на Половцы; они же слышавше ихъ бѣжаша, а кои не уйдоша, и тѣхъ избиша, и возвратишася во свояси[5]. Того же лѣта[6] князь велики Кіевскій Мстиславъ Романовичь[ж], внукъ Ростиславль, правнукъ Мстиславль, праправнукъ Владимера Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ[з], пращуръ Ярославль, прапращуръ великого Владимера, посла въ Новгородъ по старѣйшаго своего сына Святослава, а имъ даде меншаго сына своего Всеволода; Новогородци[и] же, послушавше его, сотвориша волю его[і]. Того же лѣта[7] заложиста церковь камену святаго Михаила въ Новѣградѣ Твердиславъ съ Феодоромъ, и другую церковь Тріехъ отрокъ. Того же лѣта[8] Антоней, архіепископъ Новогородцкій, иде въ Торжокъ; Новогородци же введоша архіепископа Митрофана паки на дворъ епископьскій на столъ, а ко Антонію послаша, глаголюще: «куды ти любо». Антоній же[к] пріиде къ нимъ въ Новъградъ, и сяде у святаго Спаса въ Нередицахъ[9]. Князь же и Новогородци рекоша обѣма[л] архіепископомъ Митрофану и Антонію: «идете[м] въ Кіевъ къ митрополиту Матфѣю Кіевскому и всеа Руси, да кого намъ[н] пришлеть, той намъ есть владыка». И послаша съ ними[о] священноинока Васіана, и другаго Бориса презвитера, и Якуна Матфѣева. Того же лѣта[10] въ Новѣгородѣ даша посадничество Семену Борисову, а тысяцкое даша Козмѣ Жидятѣ[11].

Въ лѣто 6727. Свѣщена бысть церковь пречистыа Богородици Рожество въ манастыри еписко-

---

1) а князь иньгварь возвратися къ рязани *нѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Л. 2) въ лѣто 6727 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 216; т. III, стр. 37; т. IV, стр. 26; т. V, стр. 172; т. VII, стр. 126.* 3) въ лѣто 6727 *тамъ же т. I, стр. 188; т. VII, стр. 126.* 4) въ лѣто 6727 *тамъ же т. VII, стр. 126.* 5) *мѣста отъ словъ:* того же лѣта князь рязанскій .... *до словъ:* во свояси *нѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Л. 6) въ лѣто 6727 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 216; т. III, стр. 37; т. IV, стр. 26; т. V, стр. 172; т. VII, стр. 126.* 7) въ лѣто 6727 *тамъ же т. III, стр. 37, 219; т. IV, стр. 27.* 8) въ лѣто 6727 *тамъ же т. III, стр. 37—38; т. IV, стр. 27.* 9) въ нерадицахъ П. 10) въ лѣто 6727 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 37, 128; т. IV, стр. 27.* 11) семьюну емину *тамъ же т. III, стр. 37.*

а) юрьи Н. б) совокупишася и Н. в) и *нѣтъ въ* Н. г) ему изъ галича Н. д) отпусти Н. А. е) романа А. ж) мстиславичь Н. з) всеволожа А. и) новогодци Т. і) волю его и посадиша его честно на княженіе Л. к) иже А. л) и бѣ имъ Н. А; обоимъ Т. м) идите Н. А. Б. Т. н) къ намъ А. Т. о) съ нимъ Н.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

помъ Симаномъ, при великомъ князѣ Юрьи Всеволодичѣ и при братѣ его Ярославѣ Всеволодичѣ 1219
Переславскомъ, игумену же тогда сущу Митрофану.

(*) Того же лѣта[1] князь велики Юрьи Всеволодичь посла брата своего Святослава на Болгары Воложскіа и Камскіа со всѣми воинствы своими, а братъ его князь Ярославъ Всеволодичь своего воеводу посла съ своими воинствы въ помощъ, а братаничь его князь Василко Констянтиновичь посла воеводу своего съ своими Ростовцы и со Устюжаны[2] въ помощъ, а князь Давидъ Муромскій посла своего воеводу съ[а] своими воинствы въ помощъ. И пришедше[б] близь Ошля и изыдоша изъ лодей на брегъ. И[в] изыде противу имъ князь Болгарскій съ[г] силою своею, и поидоша противу себя на бой; Болгари же пустиша на нихъ по стрѣлѣ, и бѣжаша во градъ, и затворишася. Святославъ же Всеволодичь иде съ воиньствы во градъ, около же бѣ града острогъ тынъ дубовой, а за нимъ два оплота, а межи ими валъ сыпанъ, и по тому валу рыщуще изъ затынья біахуся; приступи же князь Святославъ Всеволодичь со всѣ страны, а напредъ пустилъ пѣшихъ со огнемъ и съ топоры, а за ними стрѣлцы и копейницы, и бысть брань зла, и подсѣкоша тынъ и валъ разкопаша[д] и зажгоша, и Болгари бѣжаша во градъ, а сіи за ними сѣкуще идяху. И[е] потомъ ко граду приступльше отвсюду, и зажгоша, и бысть буря и дымъ на нихъ великъ; они же, опочинувшеся, изыдоша за другую сторону. И тако напредь всѣхъ потече самъ князь Святославъ Всеволодичь ко граднымъ вратомъ, и по немъ вси вои, и тамо посѣкоша тынъ и оплотъ, а Болгари бѣжаша во градъ; а сіи пришедше градъ зажгоша. И тако отвсюду обстоаше градъ огнь, и бысть вопль великъ во градѣ, а князь ихъ избѣжа изъ града, а которыя избѣжаша изъ града отъ огня[ж], а тѣхъ избиша, а жены ихъ и

(**) О войнѣ на Болгары. Князь великій Юрьи Всеволодичь посла брата своего Святослава на безбожныя Болгары, и Воложскіа и Камскіа, и съ нимъ посла полки своя, а воеводство приказа Еремѣю Глѣбовичю; а братъ его князь Ярославъ Всеволодичь своего воеводу посла съ своими воиньствы въ помощь, а братаничь его князь Василко Костянтиновичь посла воеводу своего съ своими Ростовцы и съ Юстюжаны въ помощь. Посла же князь велики Юрьи Всеволодичь и къ Муромскимъ княземъ, веля имъ послати сыны своя, и посла Давидъ сына своего Святослава, а Юрьи Олга съ воиньствы своими въ помощь. И сняшася вси на Волзѣ на устъ Оки въ насадѣхъ и въ лодіяхъ. И оттоле поидоша внизъ, и бывшимъ имъ на исадехъ противу Ошлю, и выидоша на берегъ; изряди же Святославъ полки своя: Ростовскій по правой руцѣ, а Переславской по лѣвой, а самъ ста съ Муромскими князи посреди, а инъ полкъ остави у лодей, сами же поидоша отъ берега къ лѣсу, и прошедъшемъ имъ лѣсъ, выидоша на поля къ граду. И усрѣтоша ихъ Болгаре со княземъ своимъ на конихъ, и поставиша полкъ на поли; Святославъ же поиде къ нимъ вборзѣ, они же постоявше мало, и пустиша по стрѣлѣ въ наши, и возмятшеся побѣгоша ко граду, и вбѣгше во градъ затворишася. Князь же Святославъ поиде вборзе ко граду, бѣ же острогъ утверженъ около града крѣпокъ тынъ дубовъ, а затѣмъ два оплота, и межи ими валъ ссыпанъ, и по тому валу рыщуще изъ затыніа біахуся. Князь же Святославъ пришедъ къ городу, и наряди люди впередъ съ огнемъ и съ сѣкирами, и за ними стрѣлцы и копейники, и приступи ко граду, и бысть брань

---

1) въ лѣто 6728 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 188; т. VII, стр. 126—128.* 2) состюжаны П; со юстюжаны О.

а) съ *нѣтъ въ* А. б) пришедъ Н. в) и *нѣтъ въ* А. г) съ *нѣтъ въ* А. д) раскопа Н. А. Т. е) а О. Б. ж) отъ огню А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1219 дѣти ихъ плѣниша, а иніи изгорѣша, а прочіи сами ся изсѣкоша; а князь Святославъ Всеволодичь стоа ту, дондеже згорѣ градъ и люди, мѣсяца Июня въ 15 день, и тако возвратишася къ лодіамъ, и поидоша по Волзѣ вверхъ. Сіа же слышавше Болгаре, иже бѣаху въ Великомъ градѣ и въ прочихъ градѣхъ, и[a] собравшеся изыдоша ко исадомъ на брегъ. Князь же Святославъ Всеволодичь повелѣ[б] своимъ вооружатися и стяги наволочити, и изряди полки въ насадехъ, и удариша въ бубны, и въ трубы и въ сурны; а Болгари стоаще по брегу, зряще своихъ плѣненыхъ, и плакашася[в]. Князь же Святославъ Всеволодичь мину лады, и ста на усть Камы, и ту пріиде воевода князя Василка Констянтиновичя Ростовскаго Воиславъ Добрыничь съ Ростовцы и со Устюжаны и съ полономъ многимъ; тіи бо по Камѣ взяша многи грады и села, и вся области тѣ плѣниша, а люди исѣкоша. И поиде князь Святославъ Всеволодичь къ Володимерю, и срѣте его братъ его князь велики Юрьи Всеволодичь у Боголюбова[г] и з дѣтми своими, и честь велію воздаде ему и всѣмъ воемъ по три дни, и иде во градъ свой Юрьевъ. Того же лѣта[1] князь велики Юрьи Всеволодичь самъ начя наряжатися на Болгары; они же прислаша послы своя съ молбою и челобитьемъ, онъ же не пріатъ. И начя собирати воинства, а[2] братаничю своему князю Василку Констянтиновичю Ростовъскому повелѣ ити на Городецъ, а самъ пріиде на Амутъ, и ту пріидоша къ нему иніи[д] послы Болгарскіе съ молбою, онъ же не послуша ихъ, и отпусти безъ мира. И пріиде на Городецъ къ Василку; Болгаре же убоашася, и послаша[е] иныхъ пословъ со многими дары и съ челобитьемъ, и пріатъ молбу ихъ, и даде имъ миръ по старинѣ, како было при отцѣ ихъ Всеволодѣ, и[ж] приведе ихъ къ ротѣ, а самъ возвратися. Того же лѣта[3] Литва воеваша

1) въ лѣто 6728 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 128.* 2) а къ П. О. Б. 3) въ лѣто 6728 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 128.*

а) ихъ Н. А. Т. б) и повелѣ Н. в) плакашеся Н. А. Т. г) у боголюбива Н. д) и иніи А. е) прислаша Н. ж) и *лѣто въ* А.

межи ими крѣпка зѣло, и подсѣкоша тынъ и разсѣкоша плоты, и зажгоша ихъ, а они побѣгоша въ городъ; си же гониша сѣкуще ихъ до города. Потомъ же приступиша ко граду отвсюду, и зажгоша его, и бысть дымъ силенъ зѣло, и потяну вѣтръ со града на полки Святославли, и не бѣ видѣти человѣка въ дымѣ, и не могуще терпѣти дыма и зноа, паче же безводія, и отступиша отъ града, и сѣдоша опочивати отъ многаго труда. Рече же Святославъ: «поидемъ съ повѣтрея з другую страну града»; они же, воставше, поидоша объ ону страну града, и пришедъше сташа противу вратомъ града. И рече имъ князь: «братье и дружино! сего дни намъ двое предлежить: или добро или зло, да потягнемъ борже», и потече самъ князь преди всѣхъ ко граду; видѣвше же его вои вси, устремишася ко граду борже. И посѣкоша тынъ и оплоты, и съ ту страну и зажгоша, а Болгари побѣгоша въ городъ, сіи же погнаху ихъ сѣкуще. И потомъ зажгоша градъ отвсюду, и обіятъ градъ огнь отвсюду, и бысть буря велія, и страшно бысть видѣти, и бысть во градѣ вопль великъ зѣло. Князь же Болгарьскій выбѣжа инѣми вороты, и утече на конихъ въ малѣ дружинѣ, а что пѣшець выбѣгло, мужи избиша, а жены и дѣти въ полонъ взяша, а иніи во градѣ погорѣша, а иніи сами иссѣкоша жены своя и дѣти, и потомъ сами ся избиша. Нѣцыи же отъ вой Святославлихъ дерзнуша внити во градъ користи дѣля, и едва утекоша пламене, а иніи ту и згорѣша; князь же Святославъ стоя ту дон[де]же весь градъ изгорѣ, и взяша же градъ Ошель, Іюня 15 день. И поиде оттуду Святославъ къ лодіамъ своимъ; бывшу же ему у лодей, и въста буря з дождемъ, якоже и лодіямъ возмястися, и потомъ же начя буря тишитися. И преиде князь Святославъ въ завѣтріе на островъ съ полки своими, и Муромъскіе князи съ нимъ, туже и на ночь облеже. И наутрѣи ту обѣдавше, поидоша прочь вверхъ по Волзѣ. Слышавше же Болгари въ Великомъ градѣ и во иныхъ градѣхъ, яко городъ ихъ Ошель взятъ, и печялни быша повелику зѣло. И собрашася вси со князьми своими, овіи на конихъ, друзіи же пѣши, и пріидоша на брегъ; слышавъ же Святославъ оже Болгаре собравшеся ждуть его

Черниговскія власти, князь же Мстиславъ Мстиславичь угони ихъ, и изби[a] всѣхъ. Того же лѣта[1] князь Мстиславъ Романовичь, и князь Мстиславъ Мстиславичь и[2] иніи князи мнози[б] идоша ратью въ Галичь; королевичь же затворися во градѣ въ Галичѣ. Они же повоеваша всю землю ихъ, и возвратишася во свояси. Того же лѣта[3] преставися во иноцѣхъ великая княгини Агафія великого князя Константина Всеволодичя въ Ростовѣ, и положена бысть въ церкви пречистыа Богородицы въ Ростовѣ.

1) въ лѣто 6728 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 128.* 2) и *князь въ* П. Л. 3) въ лѣто 6728 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 188; т. VII, стр. 128.*

а) изби ихъ Н. А. б) иніи мнози князи Н.

на исадахъ, повелѣ же всѣмъ воемъ своимъ обо- 1219
лочитися въ бронѣ, и стяги наволочити, и наряди полкы въ насадѣхъ и въ лодіяхъ. И поиде полкъ по полцѣ, бьюще въ бубны, и въ трубы и въ сопѣли, а самъ князь по нихъ поиде. Болгари же идуще по брегу, видяще своихъ ведомыхъ: овому отцы, иному сыны и дщеря, другому же братіа и сестры и съплеменницы, и стаху покивающе главами своими, и стенюще сердцы ихъ и смѣжающе очи свои. Святославъ же минувъ исады, и ста на усть Камы, и ту пріиде къ нему Воиславъ Добрыничь, и Ростовцы и Устьюжане со множествомъ полона и съ корыстью великою, тѣ бо отпущени бяху преже еще внизъ идуще воевати по Камѣ, и взяста по ней много градковъ, а селъ нѣколико, и пожго-[ша] все, а люди изсѣкоша, а иныхъ въ плѣнъ поведоша. Оттуду же посла Святославъ вѣсть предъ собою къ брату своему къ великому князю Юрью Всеволодичю. И дошедъ Святославъ Городца, и выиде изъ лодей, и поиде ко граду Владимерю на конихъ. Слышавъ же его Юрьи, и срѣте и у Боголюбова на рѣцѣ Сурамѣ и съ сыномъ своимъ Всеволодомъ, и цѣловастася съ любовію великою, и поидоста во градъ, и бысть радость велика въ Володимери о пришествіи Святославли. И сотвори князь великій Юрьи учреженіе веліе брату своему Святославу и воемъ всѣмъ по три дни, и многы дары вдасть брату своему: златомъ, и сребромъ, и порты разноличными, и кони, и оружіемъ, аксамиты, и паволоками и бѣлью, такоже и вои одари повелику, коегождо по достоиньству. Князь велики же Юрьи Всеволодичь отпусти брата своего Святослава съ честію великою во градъ его Юрьевъ на свой ему столъ. Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичь самъ начя наряжатися на Болгары, Болгари же прислаша послы своя съ молбою и съ челобитіемъ, онъ же не пріятъ моленія ихъ, и отпусти ихъ. И начя събирати воиньства, а къ братаничю своему князю Василку Костянтиновичю Ростовскому посла, повелѣ ему итти на Городець, а самъ поиде князь великій Юрьи съ воиньствы своими на Омутъ. И бывшу ему на Омутѣ, и ту пріидоша къ нему иніи послы Болгарьскіе съ молбою; онъ же не послуша ихъ, и

1219 —20

отпусти безъ мира. И пріиде на Городець къ Василку Костянтиновичю. Болгаре же убоящася, и послаша иныхъ пословъ со многими дары и съ челобитьемъ, и пріятъ молбу ихъ, и взя дары у нихъ, и управишася по прежнему миру, якоже было при отци его Всеволодѣ и при дѣдѣ его Георгіи Володимеричи. И посла съ ними мужи свои водити въ роту князей ихъ и земли ихъ по ихъ закону, а самъ возвратися къ Володимерю. Той же зимы приходиша Литва, и воеваша волость Черниговскую, и много въ плѣнъ поведоша. Мстиславъ же Святославичь гони по нихъ изъ Чернигова, и постигъ ихъ, изби всѣхъ, а полонъ отъятъ возвратися къ Чернигову. Тоѣ же зимы иде на Галичь Мстиславъ Романовичь ис Кіева, и Мстиславъ Мстиславичь ис Торцьского, и иніи князи съ ними и съ Половцы. Пришедшемъ же имъ и королевичь затворися во градѣ Галичѣ, они же бишася у града половину дне, и разыдошася по земли воевати, и много зла створиша, городы и села пожгоша, и многъ полонъ вземше отъидоша во свояси. Того же году преставися княгини Костянтинова Огафія въ черницахъ, и положиша ю въ церкви святыя Богородица соборной въ Ростовѣ, Геньваря 24.

Въ лѣто 6728[1]. Митрофанъ, архіепископъ Новогородцкій, оправленъ бысть Богомъ, и пречистою Богородицею и пресвященнымъ Матѳѣемъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси, и пріиде въ Новъградъ мѣсяца Марта въ[2] 7 день, а[а] Онтоніа, архіепископа Новогородцкаго, Матѳѣй митрополитъ у себя остави въ Кіевѣ, и держаше[б] его у себя во чти[в], таже потомъ даде ему епископью въ Перемышлѣ, и приде въ Перемышль Июня во 2 день[3]. Того же лѣта пріиде князь Всеволодъ Мстиславичь изъ Смоленска на Торжокъ, таже пріиде въ Новъградъ[г], и лукавый сатана вложи ненависть нѣкимъ человѣкомъ Новогородцемъ на[д] посадника на[е] Новогородцкаго на Твердислава, и оклеветаша его[ж] ко князю Всеволоду Мстиславичю Романовичя, а посадникъ Твердиславъ тогда бѣ боленъ. И поиде князь Всеволодъ з городища со всѣмъ дворомъ своимъ въ доспѣхехъ со оружіи, яко на рать, и възъѣха[з] на Ярославль[4] дворъ, и снидошася Новогородци къ нему со оружіи[и], и вывезоша въ санехъ къ церкви Борису[і] и Глѣбу болнаго посадника Твердислава, и собрашася о немъ Новогородци, Прусы, и Людинъ[к] конецъ, иногородци[5], и сташа около его полкомъ множество ихъ въ доспѣхехъ со оружіи всякими, и урядишася на пять полковъ, и бысть вопль и млъва веліи. Князь же Всеволодъ видѣвъ и разумѣ, яко крѣпко стоятъ за посадника сво-

---

1) въ лѣто 6727 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 219.* 2) въ *лѣтѣ въ* П. О. Л. 3) и приде въ перемышль июня во 2 день *лѣтѣ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Л. 4) на рославль П. 5) игородци П. О. Л; загородци *см. въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 38.*

а) а *лѣтѣ въ* Л. б) держа А. в) въ чести Н. А. Б. Т. г) въ новъгородъ великій Л. д) и на Л. е) на *лѣтѣ въ* Н. А. ж) е А. з) възъехаша Н. и) со оружіи яко на рать Л. і) къ борису А. Т. к) чюдинъ Л.

его Твердислава, и не поѣха тамо, но присла къ нимъ съ моленіемъ и съ покореніемъ, и крест- 1220
нымъ целованіемъ съ[1] Твердиславомъ князь Всеволодъ и съ[2] Новогородци утвердися на ихъ воли. —23
Того же лѣта Твердиславъ остави посадничество, зане боленъ бѣ, и нощію, утаився жены и дѣтей, иде къ пречистой Богородицѣ во Аркажъ манастырь, и пострижеся. Того же лѣта въ Новѣградѣ даша посадничество Иванку Дмитрееву.

Въ лѣто 6729[2]. Преставися пресвященный Матфѣй, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси. Того же лѣта[3] Новогородци выгнаша отъ себе изъ Новаграда князя Всеволода Мстиславичя Романовичя, правнука Изяславля[б], праправнука[в] Мстиславля[г], препраправнука[д] Владимера Маномаха. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичь, внукъ Романовъ, правнукъ Ростиславль, праправнукъ Мстиславль, препраправнукъ[е] Владимера Маномаха, бися со Угры, и изби множество ихъ[4], и королевичя ятъ, и сяде самъ въ Галичѣ. Того же лѣта[5] послаша Новогородци владыку своего Митрофана, и посадника Иванка и старѣйшіа люди въ Володимерь къ великому князю Юрью Всеволодичю, просяще у него сына княжити у нихъ въ Новѣградѣ; онъ же даде имъ сына своего Всеволода на всей воли ихъ Наугородцкой изстаринной. Того же лѣта[6] Новогородци ходиша ратью со княземъ своимъ Всеволодомъ Юрьевичемъ къ Кѣсѣ, и много воеваша, а града не взяша. Того же лѣта погорѣ градъ Ярославль мало не весь, и церквей згорѣ[ж] 17; дворъ же княжь милостію Божіею и молитвою блаженнаго князя Констянтина Всеволодичя избавленъ бысть отъ огня. Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичь заложи градъ на усть Оки рѣки[з], и нарекъ имя ему Новъградъ Нижней. Того же лѣта[7] Новогородци возхотѣша изгнати отъ себе князя своего Всеволода Юрьевичя; сія же князь Всеволодъ Юрьевичь слышевъ[и], и[і] утаився отъ[к] Новогородцевъ, побѣже отъ нихъ[л] изъ Новаграда нощію со всѣмъ дворомъ своимъ. Новогородци[8] же опечялишася, и[м] идоша старѣйшіа ихъ мужи въ Володимерь къ великому князю Юрью Всеволодичю, глаголюще сице: «аще ты не хощеши держати Новагорода съ сыномъ своимъ, и ты намъ дай брата своего князя Ярослава Всеволодичя».

Въ лѣто 6730[9]. Князь велики Юрьи Всеволодичь[10] заложи церковь камену святыа Богородици[н] въ Суздалѣ на первомъ мѣстѣ, разрушивъ[о] старое зданіе, понеже уже начяла бѣ рушитися старостью, верхъ еа палъ[п] бѣ; та бо бѣ создана прадѣдомъ его великимъ княземъ Владимеромъ Маномахомъ и блаженнымъ епископомъ Ефрѣмомъ. Того же лѣта Новогородци пояша къ себѣ Ярослава Всеволодичя Переславскаго, брата великого князя Юрья Всеволодичя, княжити у нихъ въ Новѣградѣ на ихъ волѣ Новогородцкой изстаринной.

Въ лѣто 6731. Бысть ведро веліе, и мнози лѣсы, и боры и болота згораху, и дымове[11] силніи тогда бѣху, яко не видѣти человѣкомъ; бѣ бо яко мгла на земли прилегла, и птицы, по воздуху не видяще летати, падаху на землю и умираху, и звѣри всякіа дивіи во грады и въ села къ

---

1) съ *нѣтъ въ* П. 2) въ лѣто 6728 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 188; т. VII, стр. 128.* 3) въ лѣто 6730 *тамъ же т. I, стр. 216.* 4) и изби множество ихъ *нѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Л. 5) въ лѣто 6730 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 216; т. III, стр. 38; т. IV, стр. 27; т. V, стр. 172.* 6) въ лѣто 6730 *тамъ же т. III, стр. 38; т. IV, стр. 177; т. V, стр. 172.* 7) въ лѣто 6730 *тамъ же т. I, стр. 216; т. III, стр. 38; т. IV, стр. 27; т. V, стр. 172; т. VII, стр. 129;* въ лѣто 6731 *тамъ же т. I, 189.* 8) новогорци П. О. 9) въ лѣто 6729 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 27.* 10) всеволодичю П. О. Л. 11) домове П.

а) съ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. Л. б) ярославля Н; славля А. Т. в) правнука А. г) мстимстиславля Н. д) препраправнука А. е) препраправнукъ А. ж) згорѣ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. з) на усть рѣки оки Н. А. Б. Т. и) слышавъ Н. А. Т. і) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. к) отъ и А. л) отъ нихъ *нѣтъ въ* Л. м) и *нѣтъ въ* А. н) богородица Л. о) разрешивъ Н. А. Т. п) верхъ опалъ Л.

1223—25 человѣкомъ вхожаху не видяще[а], и бысть страхъ и ужасъ на всѣхъ. Того же лѣта[1] явися звѣзда на западѣ, и бѣ отъ неа лучи не во зракъ человѣкомъ, но яко къ полуденью[б], возъхожаше же[в] съ вечера по заходѣ[г] солнечномъ, и бѣ величествомъ паче инѣхъ всѣхъ звѣздъ, и пребысть тако до[д] 7 дній, и по седьмѣмъ дни[е] явишася лучи тѣ къ востоку, и тако пребысть четыре дни, и потомъ невидима бысть. Того же лѣта[2] иде князь Ярославъ Всеволодичь съ Новогородци въ Колывань, и повоеваша[ж] всю землю Чюдскую, а града не взяша, но взяша окупъ злата много, и възвратишася паки въ Новъградъ[з]. Того же лѣта преставися архиепископъ Новогородцкій Митрофанъ, и положенъ бысть въ притворѣ святыа Софіи; и того же дни Новогородци введоша на дворъ епископльскій инока Арсенія съ[и] Хутыни.

Въ лѣто 6732[3]. Поставленъ бысть[і] Кирилъ митрополитомъ[к], Гречинъ, въ Кіевъ и на всю Русь, мѣсяца Генваря 6 день[л]; бѣ же сей хитръ ученію божественыхъ писаній[м] и учителенъ зѣло. Того же лѣта священна бысть церьковь Спасъ въ Ярославлѣ въ монастыри, юже бѣ заложилъ благовѣрьный великій[н] князь Констянтинъ Всеволодичь, а совершилъ ея сынъ его князь Всеволодъ; священна же бысть епископомъ Кириіломъ.

Въ лѣто 6733. Заложи князь велики Всеволодъ Юрьевичь церковь камену святаго Спаса въ Новѣградѣ въ Нижнемъ. Того же лѣта[4] Новогородци[о] выгнаша отъ себе изъ Новагорода князя своего Ярослава Всеволодичя Переславскаго, онъ же иде въ Переславль, и паки взяша у великого князя Юрья Всеволодичя сына его Всеволода въ другіи къ себѣ въ Новъградъ. Того же лѣта Новогородци воеваша Чюдь, и въ малѣ дружинѣ возвратишася вспять, избіени бо бѣша отъ Чюди. Того же лѣта[5] слышавъ князь Всеволодъ Юрьевичь, яко изгнати его хотять Новогородци, и утаився отъ нихъ со всѣмъ дворомъ[6] своимъ, и пришедъ сяде въ Торжъку. И пріиде къ нему отецъ его князь велики Юрьи Всеволодичь со всею силою[п], и братаничь ихъ князь Василко Констянтиновичь съ Ростовцы, и[р] князь Михайло Черниговьскій, сынъ Всеволода[7] Чермнаго, и послаша Новогородци къ Юрью въ Торьжекъ два мужа, глаголюще сице: «княже Юрьи[с] Всеволодичь[т]! посли[у] къ намъ сына своего, а самъ иди изъ[8] Торъжку, а волостей Новогородцкихъ не пустоши». Князь велики же Юрьи Всеволодичь глагола имъ: «выдайте ми Якима Иванкова, и Никифора Дурова, и[ф] Иванка Тимошькиничя, и Гнѣздила Савина, и Вятку, и Ивачя, и Рядку; аще ли же[х] сихъ не выдадите, и напоилъ есмь конь свою Тверью, а къ тому еще Волховомъ напою». Новогородци же рѣша[ц]: «княже! многи и высоки мысли имаши». И начаша Новогородци совокуплятися, и около града острогъ поставиша, и послаша къ великому князю Юрью, глаголюще: «княже! съ кротостію и со смиреніемъ живи, а крови не проливай, а мы Новогородци[9] тебѣ братьи[ч] своей[ш] не выдадимъ, аще ли хощеши наступати[щ] и кровь проливати, се убо готови есмя за святую Богородицу, и за другъ друга, и за братью свою главы своя положити». И поставиша Новогородци по всѣмъ путемъ сторожи, и крѣпости[ъ] содѣлаша, и хотѣша умрети за святую Софію и другъ за друга. И князь

---

1) въ лѣто 6730 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 334.* 2) въ лѣто 6730 *тамъ же т. VII, стр. 129.* 3) въ лѣто 6733 *тамъ же т. II, стр. 335*; въ лѣто 6738 *тамъ же т. II, стр. 336.* 4) въ лѣто 6732 *тамъ же т. III, стр. 39.* 5) въ лѣто 6732 *тамъ же т. III, стр. 41*; *т. IV, стр. 27—28.* 6) дворо П. 7) всеволодъ П; всеволожъ О. Н. А. Б. Т; всеволожа Л. 8) изъс П. 9) новогодци П.

а) не видяще й Н. А. б) къ полудню Н. А. Т. в) же *нѣтъ въ* Н. г) по захоженіи Н. А. Т. д) до *нѣтъ въ* Н. А. Т. е) дній О. Л. ж) поеваша Б. з) во градъ Н. А. Б. Т. и) съ *нѣтъ въ* Н. і) бысть *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. к) митрополитъ Н. А. Б. Т. л) въ 6 день А. Б. Т. м) сіаній Л. н) и великій А. о) новгорода А. п) силою своею Н. А. Б. Т. р) и *нѣтъ въ* А. с) юрье Н; юрья А. Т. т) всеволодовичь А. у) пошли А; посла Л. ф) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. х) же *нѣтъ въ* Н. Б. Т. ц) рѣша посломъ княже юрьевымъ Л. ч) братьей О. А. Б. Т. Л. ш) своихъ Л. щ) аще ли хошь приступати Л. ъ) крѣпость Л.

велики Юрьи Всеволодичь посла къ нимъ мужа своего Ивана Верха и княжь Михаилова Всеволодичя тысятцкаго Романа, глаголя сице: «возмите у мене на княженіе въ Новъгородъ[а] шурина моего князя Михаила, сына Всеволода Чермнаго, внука Святославля, правнука Олгова». Новогородци же послаша по шурина его по князя Михаила Всеволодичя Чермнаго, а князь велики Юрьи Всеволодичь со князи поидоша съ Торжъку во свояси. Того же лѣта[1] явися звѣзда, глаголемая копіе, простираема отъ востока до запада копейнымъ образомъ, и пребысть за седмьнадесять дній[б]. 1225

(*) О Кальскомъ повоищи[в]. Того же лѣта[2] по грѣхомъ по[г] нашимъ пріидоша языци незнаеми безбожніи Амовитеня, рекоміи Татари, ихже извѣстно никтоже вѣсть[д] кто суть, и откуду пріидоша, и[е] что языкъ ихъ, вѣра же ихъ, и Таурмены зовутся, а друзіи Печенѣзи, иніи же глаголють, яко сіи суть, о[ж] нихъ же Мефодій, епископъ Патарскій, свидѣтелствуеть, яко вышли суть изъ пустыни Евтрійскіа, сущи межь востока и сѣвера, идѣже Геонъ; а явитися[3] имъ въ скончаніи лѣтъ и времянъ, и поплѣнять[4] всю землю отъ востока до Ефрата и отъ Тигра до Понтьскаго[з] моря, кромѣ Ефіопіи Слышахомъ же о сихъ, яко многи страны поплѣниша: Ясы, Обязы, Касаги,

(**) О Калкахъ, о избіеніи Русскихъ князей. Того же лѣта по грѣхомъ нашимъ пріидоша языцы незнаеми, при великомъ князи Кіевъскомъ Мстиславѣ Романовичѣ, внуцѣ Ростиславлѣ Мстиславичя, пріидоша бо неслыханніи безбожніи Моавитяне, рекоміи Татарове, ихъ же добрѣ ясно никто же свѣсть кто суть, и откуду пріидоша, и что языкъ ихъ, и которого племени суть, и что вѣра ихъ, зовутъ же *а* Татары, а иніи глаголють Таурмены, а друзіи Печенѣзи, иніи же глаголють яко си суть, о нихъ же Мефодій, епископъ Патаромскый, свѣдѣтельствуетъ, яко сіи суть вышли ис пустыня Етривскыа, сущіи межу въстокомъ и сѣверомъ, къ скончанію времени явитися имъ, ихъ же загна Гедеонъ, и поплѣнятъ всю землю отъ востока и до Ефрата и отъ Тигръ до Понтьскаго моря, кромѣ Ефіопіа. Про сихъ же слышахомъ, яко мнози страны поплѣниша: Ясы, Обезы и Касогы, и пріидоша на землю Половетцкую; Половци же не могоша противитися, бѣжаша, а иніи изьбіени быша, а иніи загнани[и] быша по Дону въ луку моря[і], и тамо изомроша, а иныхъ гониша до рѣки Днѣпра; а Котякъ[к] князь Половецкій со инѣми князи прибѣже, идѣже зовется валъ Половецкій, а Данило Кобяковичь и Юрьи Кончяковичь убіени быша. И иде Котякъ къ зятю своему ко князю Мстиславу Мстиславичю Галичскому, и принесе[л] дары многи: кони[м], и верблуды, буволы[н] и прочаа, и одари всѣхъ князей Русскихъ, кланяяся имъ, глаголя: «днесь землю нашу отняли Татари, а[о] вашу заутра пришедъ возмуть, и мы сіа возвѣстихомъ вамъ, и вы сицевая разумѣвше помозите намъ». Мстиславъ же Мстиславичь Галичскій посла къ братьи своей, глаголя: «поможемъ симъ; аще ли сіи со онѣми сложатся, то намъ будеть тяготнѣе».

---

1) въ лѣто 6732 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 28.* 2) въ лѣто 6731 *тамъ же т. I, стр. 216—218; т. VII, стр. 129—132;* въ лѣто 6732 *тамъ же т. II, стр. 335; т. III, стр. 39—41; т. IV, стр. 28, 177; т. V, стр. 10, 172—173.* 3) явится П. О. 4) ино пленять П.

а) въ новгодъ А. б) дній проявляя на русь нашествіе безбожныхъ моавитянъ за грѣхи наша еже и бысть Л. в) о кальскомъ побоищи *лѣтъ въ* А. Б. Т. г) по *лѣтъ въ* А. д) бысть А. Б. Т. е) и *лѣтъ въ* А. ж) отъ Т. з) до понтиского Н. А. Т. и) изгнани Н. А. Б. Т. і) въ лукоморя Н. к) днепра окотякъ А. л) галичскому принеси А. м) и кони Л. н) буйволы А. Л. о) я А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ списка Пуб. VI (Лаптев.).

1225 (*) И яшася помогати Котяку. Бывшу же совѣту ихъ въ Кіевѣ всѣхъ князей, и послаша въ Володимерь къ великому князю Юрью[1] Всеволодичю по помощъ; онъ же въ помощъ посла къ нимъ братаничя своего князя Василка Констянтиновичя Ростовскаго, яко срѣсти ихъ на чюжей земли, неже на своей.

(**) Князи же думавше како бы имъ мощно помощи Котяку и стати на бой противу безбожныхъ Моавитянъ, и яшася помогати Котяку. Бывшу же совѣту всѣхъ князій во градѣ Кыевѣ, створиша сице совѣтъ: лучши бы намъ срѣсти ихъ на чюжей земли, нежели на своей, и послаша въ Володимерь къ великому князю въ Володимерь ко князю Юрью Всеволодичю по помощь. Онъ же въ помощь посла къ нимъ братаничя своего князя Василка Костянтиновичя Ростовскаго.

И[а] начяша вси князи[б] воинства безъ числа собирати: князь велики Мстиславъ Романовичь[в] Кіевскій, Ростиславль внукъ[г], и Черниговстіи, князь Мстиславъ Мстиславичь Галичскій, сіи же старѣйшіи бяху земли Русской, съ ними же[д] младіи князи: Данило Романовичь Мстиславичя, и князь Михайло сынъ Всеволода Чрьмнаго Черниговьскій, и[е] князь Всеволодъ Мстиславичь Романовичя, правнукъ Ростиславль, и[ж] иніи князи мнози. Тогда же крестися Половецкый князь Батый[з]. Князи же Русстіи мнози, совокупльшеся со всею землею Русскою, поидоша[2] противу Татаромъ. Пришедшимъ же имъ къ Днѣпру на Зарубъ ко острову Варежскому[и], слышавши[і] же Татари, послаша къ нимъ послы своя, глаголюще сице: «вси есмя человѣци, и вси Адамово племя, почто всуе и туне кровь свою проливаемъ, которающеся и біющеся; мы убо не на васъ пріидохомъ, а вашего не заяхомъ ничто же, но пріидохомъ на рабы своя Половци, понеже Половци истаринные наши конюхи, да по что идете на насъ съ ратью и съ кровопролитіемъ; аще хощете въ благихъ быти, имѣйте съ нами миръ, а Половьцевъ отъ себе отжените и не пріимайте ихъ». Князи же Русстіи того не послушаша, но и послы ихъ избиша, а сами[к] поидоша противу ихъ[л]. И не дошедше Отшелъя, и сташа отъ Днѣпрѣ, и ту послаша[м] къ нимъ иныа послы Татарове, глаголюще сице: «аще естя[н] послушали Половцевъ, и послы наши избили, и противу насъ идете съ ратью и съ кровопролитіемъ, а мы васъ не обидѣхомъ ничимъ же, то судить Богъ межи нами и вами, понеже Богъ есть всѣмъ творецъ и питатель». И ту пріиде къ нимъ вся земля Половецкая со князи[о] своими; князь же Мстиславъ Мстиславичь Галичскій въ двадесятихъ[п] тысящахъ преиде Днѣпръ на сторожи Татарскіа, и побѣди ихъ, а[р] останокъ ихъ побѣже съ воеводою Гонябѣкомъ, егоже погребоша жива въ землю, хотяще ублюсти, и нашедше его убиша. И то слышавше вси[с] князи Русстіи поидоша[т] за Днѣпръ рѣку з безчисленымъ воинствомъ: князь велики Кіевскій Мстиславъ Романовичь, Ростиславль внукъ, съ Кіаны, князь велики Смоленьскій Володимерь Рюриковичь, внукъ Ростиславль, и Черниговстіи князи, и Галичскіа, и Волынскіа, и Курскіа, и Трубческія, и[у] Путимьскіа и всѣхъ

---

1) константину *во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Н, *гдѣ также было первоначально написано:* константину. 2) и поидоша П.

а) и *нѣтъ въ* А. б) князи русстіи Л. в) романовичь *написано дважды въ* А. г) внукъ ростиславль Н. д) съ ними же и О; и съ ними же и Л. е) и и Б. ж) и *нѣтъ въ* А. Т. з) бастый Л. и) варяжскому Л. і) слышавъ Н. А. Б. Т. к) сами князи русстіи Л. л) противу безбожныхъ моавитанъ Л. м) послуша А. н) есте Н. А. Т. о) со князьи Л. п) въ двадесяти Н. А. Т. р) и Л. с) вси *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. т) идоша Н. А. Б. Т. у) и *нѣтъ въ* А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пуб. VI (Лаптев.).

странъ всѣ князи со множествы безъ числа[а] воинствы. Пріидоша же и[1] Бауты, и Гаигалы[б], и 1235
Выгалци, и Галичяне въ лодіахъ по Днѣпру въ море: бѣ же ихъ вящше[в] двою тысящъ лодей, паки же изъ моря выидоша въ Днѣпръ, и возставиша пороги, и пріидоша къ рѣкѣ Хортицѣ на бродъ на Протолчи[г]; воевода же у нихъ Юрьи Доморѣчичь и Дръжикрай Владиславичь. Пріиде[д] же имъ[е] тамо вѣсть, яко Татари пріидоша подсмотрити Русскихъ вой. Князь же[ж] Данило Романовичь Мстиславичя, и иныя князи мнози[з] и[и] юнніи княжичи великихъ князей, всѣдше[і] на кони погнаша видѣти рати, и видѣвше послаша ко Мстиславу, глаголюще: «не стойте, поидите противъ ихъ». И идоша въ поле, и срѣтоша ихъ, и ту стрѣлци Русстіи погнаша ихъ въ поле далече сѣкуще, и взяша скоты ихъ, а[к] съ прочими стады утекоша, и оттуду идоша[л] по нихъ осмь дней до рѣки до Калки, и тамо срѣтошася съ[м] сторожи, и убиша тамо Ивана Дмитреевичя и иныхъ два съ нимъ, и возвратишася Татарове. Князь же Мстиславъ Мстиславичь повелѣ князю Данилу Романовичю преити рѣку Калку съ полки своими, а самъ по нихъ поиде, и пришедъ посла сторожи Яруна съ Половцы, а сами сташа. Поиде же и[н] самъ князь Мстиславъ Мстиславичь Галичскій за сторожи, и видѣвъ полки Татарскія, и повелѣ вооружатися воемъ своимъ, а два князя Мстислава въ станѣхъ баше, того не вѣдяше[о]: не повѣдаше[п] бо имъ зависти ради. Бѣ же межь ихъ брань, и съступишася[р] полки, и ѣха напредъ князь Данило Романовичь Мстиславичя, и князь Семенъ Олюевичь, и князь Василко Гавриловичь, и ту князя Василка прободоша, а князя Данила Романовичя Мстиславичя прободоша въ перси, и кровь ліашася; онъ же скакаше не чюаше буести ради, бѣ бо мужественъ зѣло и крѣпокъ на брани, еще же младъ яко осминадесять лѣтъ точію, и избиваше Татаръ мужественѣ полкомъ своимъ. Князь же Мстиславъ Ярославичь[2] Нѣмый[с] видѣ кровава[3] князя Данила Романовичя Мстиславичя, яко збодоша[т] его и кровь ліашеся[у], онъ же скакаше, и возплакавъ[ф], и возопивъ[х] гласомъ веліимъ; бѣ бо и той крѣпокъ зѣло, и бѣ сродникъ отцу его, и любовь имяше къ нему велію, ему же и[ц] княженіе свое по себѣ обѣща. Такоже и князю Олгу Курскому крѣпко біющуся[ч], такоже и Половецкому князю Яруну съ Половци крѣпко біющуся[ш] съ Татары[щ], но паки Половци скоро побѣжаша, и станы Русскихъ князей потопташа, а князи не поспѣша ополчитися[ъ], а Татарове пріидоша съ силою мьногою, и тако смятошася полци Русстіи, и бысть сѣчя зла грѣхъ ради нашихъ, всюду мертвіи лежаху, и кровь яко вода ліашася[ы], и бысть побѣда на князи Русскіа, такова же не бывала отъ начяла Русскіа земли. Князь велики же Кіевскій Мстиславъ Романовичь, Ростиславль внукъ, и князь Андрѣй, зять его, и князь Александръ Дубровскій видѣвше сіе зло, и не подвигошася никамо же; стояху бо[ь] надъ[4] рѣкою Калкою, бѣ бо мѣсто камено. И учиниша городъ себѣ съ коліемъ, и бишася[ѣ] съ него по три дни, и сташа ту два воеводы Татарскіа, Черканъ[э] и Текшакъ, а прочіи Татарскіа князи и[5] Татарове погнаша за князи Русскими, и гониша ихъ, біюще[ю], до Днѣпра. Быша же съ Татары Бронницы, а воевода у нихъ Плоскиня, и той окаянный целова крестъ къ великому князю Мстиславу Романовичю Кіевскому и

---

1) пріидоша иже П. 2) мстиславичь П; ярославичь *нѣтъ во всѣхъ другихъ спискахъ.* 3) кровова П. О. А. Б. Т. 4) подъ П. 5) а П.

а) безъ числа *нѣтъ въ* А. Т. б) гаигалы Л. в) свящше Л. г) на протолчивое Н. д) и пріиде Л. е) къ нимъ Н. А. Т. ж) же *нѣтъ въ* Н. А. Т. з) вой княже даниловыхъ романовичя и иныхъ князей многихъ Л. и) мнози князи и Н. А. Б. Т. і) вшедше Л. к) скотъ сихъ и Л. л) идоша русстіи князи Л. м) съ *нѣтъ въ* А. н) поидешь А. о) не вѣдяще Н; не видѣше А. п) не повѣдаша Н. А. р) ступишася А. Б. Т. с) не имый А. т) избодоша Н. у) ліашася Л. ф) восплакахъ А. х) возопи Н. А. Т; возопимъ Л. ц) и *нѣтъ въ* Б. Т. Л. ч) біющеся Н. А. Т. ш) такоже и половецкому ..... біющуся *нѣтъ въ* Б. Л. щ) біющеся съ татары Н. А. Т. ъ) ополчитятися Б. Т. ы) ліяшеся Н. А. Т. Г. ь) убо Т. ѣ) бишися А. э) черкакъ Г. ю) и биюще Н. А. Б. Т.

1225 сущимъ съ нимъ, яко не избити[а] ихъ, но окупъ[б] взяти съ нихъ, и тако предашася ему. Онъ же окаянный предаде ихъ Татаромъ, а городъ вземъ изсѣкоша люди вся, а князей подкладша[в] подъ доски, и сѣдоша верху ихъ обѣдати, и тако князи издохнушася[г]. А иныхъ князей избиша гоняще[д] до Днѣпра[е] 6[ж]: князя Святослава Каневскаго, князя Изяслава Ингваревичя, князя Святослава Шумскаго, князя Мстислава Черниговскаго съ сыномъ, князя Юрья Неверскаго[1], и тысятцкихъ, и воеводъ и боаръ множество; а воинственыхъ людей толико бысть побіено, яко ни десятый отъ нихъ возможе избѣжати; убиша же на томъ бою[2]: и Александра Поповичя, и слугу его Торопа[з], и Добрыню Рязаничя Златаго пояса, и седмьдесятъ великихъ и храбрыхъ богатырей, всѣ побіени быша гнѣвомъ Божіимъ за[и] грѣхи наша отъ Татаръ. Князь велики же Мстиславъ Мстиславичь Галичскій преже всѣхъ пребѣже[і] за Днѣпръ, а князь велики Смоленьскій Володимеръ Рюриковичь Ростиславичя прибѣже въ Кіевъ, и сяде на великомъ княженіи[3], понеже князь велики Кіевскій Мьстиславъ Романовичь и з дѣтми и з зятемъ убіенъ бысть отъ Татаръ. Сіа же великая бѣда[к] случися на Русской землѣ великимъ княземъ Русскимъ, Кіевскому и прочимъ всѣмъ княземъ, и всѣмъ странамъ Русскимъ, мѣсяца Іюня въ 16 день. Татарове[л] же гнашася за христіаны до Новаграда Сѣверскаго; христіане же, не вѣдуще[м] лсти Татарскіа, изыдоша противу ихъ со кресты, они же злѣ изсѣкоша и домы ихъ пожгоша, а имѣніе огню предаша[4]. Такоже и по инымъ градомъ ходиша, и власти и села вся поплѣниша и пожгоша, и никого[н] же бѣ возбраняющаго, яко вездѣ вся земля пуста бѣ, и ходиша Татарове воююще не боащася[о]; глаголаху же сице[п], яко единехъ Кіанъ[р] избито[с] тогда шестьдесятъ тысящъ, о инѣхъ[т] же невозможно и глаголати[у], сколко ихъ избито, точію единъ Богъ вѣсть число безчисленое. Князя же Василка Констянтиновичя Ростовьскаго, братаничя великого князя Юрья Всеволодичя Владимерскаго, тогда соблюде Богъ и съ его воиньствомъ, понеже не успѣ пріити, точію къ Чернигову пріиде, и слышавъ бѣду сію велію, и спѣшно возвратися въ Ростовъ съхраненъ Богомъ и пречистою Богородицею. Сихъ же Татаръ никто же вѣсть откуду[ф] пріидоша и камо ся дѣша. Сіе же первое прихоженіе Татарское на Русь; бѣ же скори на бой, такоже[х] и на бѣганіе, легци же[ц] суща, не обременяющеся ничимъ же тяготнѣе, бѣгаетъ же и паки возвращается, и злодѣйствени суть аки дѣмони. Того же лѣта князь Михайло, сынъ Всеволода Чрьмнаго, Черниговскій, внукъ Святославль[ч], правнукъ Олговъ, иде въ Новъградъ, и бысть легко въ городѣхъ, и въ волостехъ и въ селехъ Новогородцкихъ, и ради быша вси Новогородци о семъ, и возлюбиша князя Михаила Всеволодичя. Того же лѣта иде князь Михайло Черниговскій, сынъ Всеволода Чермнаго, въ Володимерь къ зятю своему къ великому князю Юрью Всеволодичю, вземъ съ собою грабленыхъ гостей Новогородцкихъ, что грабилъ ихъ зять его князь велики Юрьи Всеволодичь въ Торжъку; и взятъ[ш] у него весь той грабежъ, и иде въ Новъгородъ со всѣмъ тѣмъ богатствомъ, и пришедъ ста на Ярославлѣ дворѣ, и[щ] даде имъ все, еже възя у зятя своего у великого князя Юрья Всеволодичя. Таже потомъ рече имъ: «мужіе[ъ] и[ы] братіе! не буди вамъ гнѣва имѣти на меня о семъ, яко не хощу у васъ княжити въ Новѣградѣ, иду убо къ Чернигову, всякіе убо гости ко мнѣ пущайте, да ходять гости ваши ко мнѣ невозбранно, такоже и мои къ вамъ; а якоже земля

---

1) несвижскаго *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 218*, 2) убиша же на томъ бою *нѣтъ во всѣхъ спискахъ кромѣ* Г. 3) княженіе П. Б. Т. Г. 4) *мѣста отъ словъ:* они же злѣ .... *до слова:* предаша *нѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Г.

а) не избыти А. б) откупъ Б. Г. в) подклаша Н. А. г) издохнушашася Б. д) гоняше Н. е) до непра А. ж) 6 князей Г. з) слугою его торопомъ Г. и) и за Г. і) прибиже Н. А. Б. Т. к) побѣда Н. л) дотарове А. м) не вѣдяще Н. н) нико А. о) не боящеся Н. А. Б. Т; не боящеся Г. п) глаголюще А. р) кіевленъ А. с) изби Б. т) тысящъ онѣхъ Г. у) невозможно изглаголати Н. А. Г. ф) откуды А. х) того же Г. ц) легцы Н; легцыхъ А. Б. Т. ч) святославъ Г. ш) зятъ Б. щ) и *нѣтъ въ* Н. ъ) мужи Г. ы) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т.

ваша, такоже и моя земля». Новогородци же о семъ прослезишася, понеже любимъ бысть[а] ими, и 1225
много уимаша[б] его молящеся, и не могоша умолити его, и тако проводиша его со многою честію —26
въ Черьниговъ, многыми дары одаривше[в]. Того же лѣта пріиде архіепископъ Аньтоній изъ[г] Перемышля въ Новъградъ[д], и сяде на своемъ столѣ въ Новѣградѣ.

(*) Того же лѣта воеваша Литва Новогородцкія власти около Тръжку, и Торопецкія власти взяша; бѣ же ихъ седмь тысящъ. Князь же Ярославъ Всеволодичь иде изъ Переславля, и князь Владимеръ съ Новотръжци, и мало Новогородцевъ, и Торопчяне съ нимъ, идоша по нихъ, и сугнавше[е] ихъ въ Освѣтѣ, и полонъ весь отъяша, а самѣхъ избиша двѣ тысящи; ту же убиша Литва Торопецкаго князя Давида и Василья, меченошу Ярославля. И шедъ въ Новъгородъ, и сяде на столѣ князь Ярославъ Всеволодичь Переславьскій, и не положи гнѣва на Новогородцевъ, еже не пошли къ нимъ[ж] въ погоню за Литвою.

(**) О побіеніи Литвы отъ Ярослава. Тое же зимы Литва воеваша около Новагорода, и около Торопча и около Смоленьска и до Полтьска; бо бо рать ихъ велика, 7 ихъ тысящь, и гости побиша. Слышавъ же то князь Ярославъ Всеволодичь и сжаливси вельми о хрестьянехъ, и поиде по нихъ ис Переяславля; пріидоша же къ нему и Новоторжьцы, и Торопчяне, и Новогородцевъ мало, и постигоша Литву у Вьсвята. Литва же видѣвше исполчишася противу имъ на езерѣ. Князь же Ярославъ поиде противу имъ, и съступившемся имъ, побѣгоша окаанніи; князь же Ярославъ погна по нихъ и полонъ весь отъя, а самихъ изби, и изнима 2000, и князя ихъ ятъ, и бысть радость велика по землямъ тѣмъ, свободи бо ихъ отъ поганыхъ. Убиша же ту Литва Торопечьскаго князя Давида и Василья, меченошу Ярославля. Князь же Ярославъ съ погони тое иде въ Новгородъ, и сѣде на столѣ, бѣху бо преже того приходили по него Новогородцы зовуще его къ собѣ княжити; побѣди же Литву въ недѣлю сыропустную.

Въ лѣто 6734. Преставися блаженный Симанъ, епископъ Суздалскій и Володимерскій, постригся во схиму, и положенъ бысть въ Володимери въ церькви пречистыя Богородици Златоверхія. Того же лѣта ходи князь Юрьи Всеволодичь з[з] братаничи[к] своими съ Василкомъ и со Всеволодомъ[і] Константиновичи въ помощъ шурину своему князю Михаилу, сыну[к] Всеволода Чермнаго, Черниговскому на князя Олга Курскаго; тогда же тамо, по смотрѣнію Божію, случися быти Кирилу, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, и не даде имъ кровопролитія[л] сотворить, но[м] смири ихъ и въ любовь введе. И возлюби его князь велики Юрьи Всеволодичь, и умоли его, да идеть съ нимъ въ Володимерь, и тамо благословитъ его. Онъ же вниде съ нимъ въ Володимерь, и благослови его, и постави[н] въ епископы игумена Митрофана Рожественаго 4-ма епископы[н] Суздалю, и[о] Владимерю

---

1) въ лѣто 6735 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 190—191; т. VII, стр. 134.*

а) бѣ бысть Н. б) уимающе Н; унимающа А. Т. в) дары дари А. Б. Т. г) съ А. д) въ новъградъ великій Г. е) сугнаша Н. ж) съ нимъ Н. А. Т. з) и з Н. А. и) братанича А. і) своими со всеволодомъ и съ васильковъмъ Н. к) сына Г. л) кровопролитіемъ А. м) но *лѣтъ въ* Н. н) рожественаго въ епископы Г. о) и *лѣтъ въ* А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

1226—28 и Переславлю, и много чествованъ бывъ изыде изъ Володимеря. Князь велики же[a] Юрьи Всеволодичь проводи его самъ з[б] дѣтми своими и з братьею своею съ великою честію; онъ же бывъ и в-ныхъ многихъ градѣхъ, и иде въ Кіевъ. Того же лѣта посла ьнязь велики Юрьи Всеволодичь братью свою[1], князя Святослава и князя Ивана Всеволодичевъ[в], на Мордву; они же взяша множество селъ, и возвратистася[г] во свояси. Того же лѣта[2] князь Ярославъ Всеволодичь ходи изъ Новаграда съ Новогородци за море на Емъ, и воева землю ту, и толика[д] плѣна взя, яко не могоша всего отвести множества ради, но изсѣкоша, а иныхъ пустиша[е]. Того же лѣта въ Новѣградѣ создаша церковь камену святаго Іакова въ Неревскомъ концѣ.

Въ лѣто 6735. Явишася въ Новѣградѣ волхвы, вѣдуны, потворницы, и многая волхвованіа, и потворы[ж] и ложная знаменіа творяху[з], и много зла содѣваху[и], многихъ прелщающе. И собравшеся Новогородци изымаша ихъ, и ведоша ихъ на архіепископъ дворъ, и се мужи княже Ярославли[і] въступишася о нихъ[к]; Новогородци же ведоша волхвовъ на Ярославль дворъ, и съкладше огнь велій на дворѣ Ярославли, и связавше[л] волхвовъ всѣхъ, и вринуша во огнь, и ту згорѣша вси. Того же лѣта горѣ градъ Владимеръ, и церквей[м] згорѣ 27, и дворъ блаженнаго князя Константина Всеволодича, и церковь на его дворѣ архангелъ Михаилъ, юже бѣ онъ создалъ и украсилъ совсѣмъ дивно и чюдно. Того же лѣта посла князь велики Юрьи Всеволодичь братаничя своего князя Всеволода Константиновича, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго, праправнука Владимера Мономаха, въ Переславль[н] въ Русскій на столъ. Того же лѣта преставися князь Владимеръ Всеволодичь, именованный же[о] во святомъ крещеніи Дмитрей, братъ великого князя Юрья Всеволодича, постригся во иноческій чинъ и во схиму, и положенъ бысть въ Володимери въ церкви пречистыа Богородици Златоверхіа. Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичь жени братаничя своего князя Василка Константиновича Ростовскаго у шурина у[п] своего у князя Михаила Всеволодича Черниговскаго. Того же лѣта[3] женися князь Всеволодъ Константиновичь, братаничь[р] великого князя Юрья Всеволодича, поятъ Олгову дщерь Святославича.

Въ лѣто 6736. Князь велики Галичьскій Мстиславъ Мстиславичь иде изъ Галича въ Кіевъ, и на пути разболѣся, и пострижеся во иноческій чинъ и во схиму, и[с] преставися. Того же лѣта князь Давидъ Муромскій пострижеся во иноческій чинъ и[т] схиму, и[с] преставися. Того же лѣта родися великому князю Юрью Всеволодичю дщи Феодора. Того же лѣта князь Святославъ[4] отпусти княгиню свою по совѣту, она же иде въ Муромъ къ[у] братьѣ[ф], и пострижеся во иноческій чинъ.

(*) Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичь, з братьею своею съ Ярославомъ и со Все-

**) О войнѣ на Мордву. Тоя же зимы, Генваря въ 14, князь великій Юрьи, и Яро-

---

1) з братью свою П; брата своего Г. 2) въ лѣто 6735 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 219; т. III, стр. 42; т. IV, стр. 29; т. V, стр. 173.* 3) въ лѣто 6736 *тамъ же т. VII, стр. 134.* 4) константинъ *во всѣхъ спискахъ; князь Святославъ Всеволодовичъ, а не Константинъ, отпустилъ отъ себя жену свою, дочь Муромскаго князя, захотѣвшею быть монахинею, см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 191; т. VII, стр. 134.*

а) же *лѣтъ въ* А. б) и з Г. в) всеволодичавъ Г. г) возвратишася А. д) толико Н. А. е) пустиша во свояси Г. ж) подворы А. з) творяху и много сотворяху А. и) сотворяху Н. А. Б. Т. і) ярославле Г. к) *мѣста отъ словъ:* и се мужи .... *до словъ:* о нихъ *лѣтъ въ* А. Б. Т. л) связавши Г. м) церкви Н. н) въ преславль А. о) именованъ Г. п) у *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. р) братаничь *лѣтъ въ* А. с) и *лѣтъ въ* А. т) и въ Н. у) въ А. ф) къ братье своей Н.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. П, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

володомъ и з братаничи[а] своими съ Василкомъ и со Всеволодомъ Константиновичи, и князь Юрьи Муромскій и Давидовичи ходиша на Мордву Поргасову, и повоеваша[б] ю.

славъ, и Костянтиновичи Василко и Всеволодъ 1228
идоша на Мордву, и Муромскый князь Юрьи Давидовичь. И вшедше въ землю Мордовскую въ Пургасову волость, и жита пожгоша и потравиша, а скоты избиша, а села пожгоша, живущихъ же въ волости Пургасовѣ посѣкоша мечемъ нещадно, а прочихъ въ плѣнъ поимаша и послаша во свояси. Мордва же слышавше вбѣгоша въ лѣсы въ тверди своѣ, а которіи не убѣгоша, и тѣхъ избиша.

Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичь посла брата своего Святослава въ Переславль Русскій на столъ[в]. Того же лѣта сойде архіепископъ Антоней въ монасьтырь на Хутыню по своей воли. Того же лѣта приходиша Емь въ Наугородцкіа власти ратью судовою; посадникъ же Новогородцкій Ладожской[1] ускори на нихъ съ Ладожаны напередъ князя и Навогородцовъ, и изби ихъ; бѣ же ихъ приходило двѣ тысящи, и мало ихъ избѣже въ свою землю. Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичь поиде во Псковъ; Псковичи же не пустиша его во градъ. Онъ же возвратися въ Новъградъ, и пришедъ[г] глаголаше владыцѣ и Новогородцемъ: «пошелъ былъ есми во Псковъ съ миромъ и съ любовью, хотѣлъ дарить Псковичь, и они мя избезъчествовали, и се днесь печаленъ и скорбенъ есмь на нихъ зѣло». Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичь посла тайно въ Переславль, собираше рать, хотяше ити воевати Псковичь[д], и глаголаше[е] Новогородцемъ: «хощу ити на Ригу ратью, и посылаю въ Переславль по воинство, да[ж] и вамъ бы всѣмъ готовымъ быти». Того же лѣта пріидоша[з] Переаславци[и] и иныхъ градовъ полци[і] мнози къ Ярославу въ Новъградъ; князь же Ярославъ Всеволодичь подвиже и Новогородцевъ, глаголя сице: «поидемъ на Ригу воинствовати». Новогородци же боащася[к] Ярослава, яко на Ригу хощетъ ити и учнетъ Псковь воевати, и того ради не[л] спѣшно творяху Ярославле повелѣніе[м]. Слышавше[н] же Псковичи, яко князь Ярославъ Всеволодичь на Ригу хощетъ ити ратью, а ихъ воевати, и тако Псковичи, убоавшеся, соединишася[о] съ Рижаны и девятьдесять мужей лутчихъ[п] даша въ закладѣ Рижаномъ, а Рижане даша девятьдесять мужей лутчихъ[р] Псковичемъ[с], и тако утвердишася во единомысліи быти, и другъ за друга и до крови стоати. Князь же Ярославъ Всеволодичь слышавъ яко заединъ совокупишася Псковичи съ Рижаны, и посла къ нимъ, глаголя: «хощемъ ити съ Новогородци ратью на Ригу, идите съ нами». Псковичи же отвѣщаша[т], глаголюще сице: «господине княже Ярославе Всеволодиче! ты князь смысленъ и премудръ еси, и вѣси, яко вси есмя едино Адамово[у] племя, вси[ф] едини[х] братіа, и дяди, и сродници, и сестры и тетки, и вси родъ единъ есмя, и вѣрніи и невѣрніи, но убо и съ невѣрными неудобно есть ни про что же брань сотворяти, но со всѣми въ мирѣ быти, точію къ безвѣрію и къ безаконію ихъ не приступати, а въ мирѣ съ ними быти, да и тіи невѣрніи, увѣдѣвше наше житіе, и смиреніе и любовь, пріидуть въ[ц] богоразуміе[ч], и обратятся и

---

1) ладьжеской П.

а) з братанича А. б) поеваша Б. в) *мѣста отъ словъ:* того же лѣта князь велики юрьи .... *до словъ:* на столъ *нѣтъ въ* Г. г) пришелъ Б. д) псковъ А. Т. е) глаголаша Н. ж) да *нѣтъ въ* А. Т. з) идоша Н. и) половцы А. Т. і) половцы А. к) боащеся Н. А. Т. л) не *нѣтъ въ* А. Т. м) ярославля повелѣнія Н. н) слышавъ Н. А. Б. Т. о) соединившеся Н; соединившися Г. п) лутчихъ псковичевъ А. Г. р) *мѣста отъ словъ:* даша въ закладѣ .... *до слова:* лутчихъ *нѣтъ въ* А. Б. Т. с) псковичемъ *нѣтъ въ* А. т) псковичи же послаша послы своя къ ярославу Г. у) адамле А. ф) и вси Н. х) едино Н. А. Б. Т. ц) въ *нѣтъ въ* Г. ч) въ благоразуміе А.

1228 крестятся, и вси спасени будемъ благодатью Христовою и пречистыя Его Матери; а ты, князь, толико смысленъ еси, и велишъ намъ ни про что же съ Рижаны брань сотворяти». Слышавъ же сіа князь Ярославъ Всеволодичь оскорбися, и повѣда Новогородцемъ, глаголя сице: «яко ругаются мнѣ Псковичи, и на Рижаны съ нами не идуть, и соединишася съ ними во единомысліе[a]». Новогородци же отвѣщаша князю Ярославу Всеволодичю, глаголюще[1] сице: «господине княже Ярославе Всеволодиче! мы служимъ пречистой Богородицѣ, и другъ за друга главы своа складываемъ, а вамъ княземъ кланяемся, а з братьею съ[б] своею со Псковичи мирно живемъ, и нынѣ Псковичи не[в] хотять съ тобою на Ригу ити ратью, ино и[г] мы княже не идемъ, и ты, княже, разпусти воинство свое во свояси, и сотвори миръ со Псковичи». Елици же быша мужи во Псковѣ князя Ярослава Всеволодичя, тѣхъ Псковичи, ограбивше, изгнаша[д] з безчестіемъ; они же пришедше повѣдаша вся князю Ярославу Всеволодичю. Князь же Ярославъ о семъ опечалися, и рече Новогородцемъ: «что сіа есть[е]?» Они же рѣша: «вѣси, княже, Новогородцевъ и Псковичь якоже хотять, тако[ж] творять». Тогда князь Ярославъ Всеволодичь поиде съ княгинею своею къ Переславлю, а въ Новѣградѣ остави два сына, Феодора и Александра, з боариномъ своимъ Феодоромъ Даниловичемъ и з другими мужи, во всей воли Новогородцкой. Того же лѣта иде дождь безпрестани день и нощъ отъ Преображеніева дни до Николина[з] дни. Новогородци же возропташа на архіепископа своего на Арсеніа, яко его ради иде[и] дождь долго время, понеже онъ согна[і] Антоніа архіепископа на Хутынь[к], давъ многу мзду князю Ярославу, и тако сведоша его на Хутыню, а[л] Онтоніа съ Хутыни ведоша[м] на архіепископль[н] дворъ, и бысть мятежь великъ во градѣ, иніи же разграблени быша, а иніи и[о] смерти въкусиша. Тоя же осени бысть поводь велика, преизлиха разліахуся озера и рѣки, и многу бѣду сотвори человѣкомъ, и возсташа мрази, и померзе[п] великая вода въ езерѣ в-Ыльмени[2], и паки возъсташа[р] вѣтри силни[с] велици, и изломаша ледъ[т], и возпятиша воду, и внесе въ Волховъ ледъ чрезъ обычай, и выломи городень 9 великого мосту. Того же лѣта послаша Новогородци въ Переславль ко князю Ярославу[у] Всеволодичю, глаголюще сице: «господине княже Ярославе Всеволодиче! поиди къ намъ въ Новъградъ, сверѣпьства и гнѣва не дръжи, судей по волостемъ не шли, на всей волѣ нашей Новогородцкой буди, и на всѣхъ грамотахъ Ярославлихъ изстаринныхъ[ф] Новогородцкихъ живи у насъ, ино ты князь нашь, а мы твои[х]; аще ли не тако[ц], ино ты себѣ, а мы себѣ». Того же лѣта княжичи Ярославли Всеволодичя, Феодоръ и Александръ, з боариномъ ихъ Феодоромъ[ч] и съ прочими мужи отца ихъ, нощію избѣжаша изъ Новаграда ко отцу своему въ Переславль. Того же лѣта Новогородци по старинному обычаю ихъ сотвориша вече, глаголюще сице: «се князи избѣжаша отъ насъ ни про что же, то вѣдають они»; и послаша ко князю Михаилу Всеволодичю въ Черниговъ. Посломъ же идущимъ, и бывшимъ въ Смоленскѣ, и не пусти ихъ князь Смоленскій изъ Смоленска, и[ш] пути[3] вся заяша по наученію Ярослава Всеволодичя. Увѣдѣвъ же сіа князь Михайло Всеволодичь Черниговскій, бѣ бо тогда въ брани съ сыномъ своимъ, и поиде вборзѣ[щ] къ Новуграду на Торжекъ, и ради быша вси людіе, и оттуду пріиде[4] въ Новъградъ и возрадовашася[ъ]

1) глаголяще П. 2) въ езерѣ в-ыльмени *нѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Г. 3) пусти П. 4) въ лѣто 6737 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 219—220; т. III, стр. 44—45; т. IV, стр. 27; т. V. стр. 173; т. VII, стр. 134.*

а) во единомыслии Н. б) съ *нѣтъ въ* Н. А. Т. в) не *нѣтъ въ* Б. Т. г) и *нѣтъ въ* А. д) и изгнаша Н. А. Т. е) есть *нѣтъ въ* Г. ж) тако и Н. А. Б. Т. з) до николи А. и) и А. і) отгна А. к) на хутыню Н. А. Т. л) а *нѣтъ въ* Н. м) сведоша О. Н. А. Б. Т. Г. н) на архіепискупъ Г. о) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. Г. п) возсташа мнози и помрази А. Б. Т. р) возста Н. А; восташа Б. Т. с) силни и Г. т) леду Н. А. Т. у) ярославлю Т. ф) и старинныхъ А; и стороннихъ Г. х) твое А. ц) тако и А. ч) съ феодоромъ Г. ш) князь смоленскій и смоленскія Н. щ) борее Н. А. Т. ъ) возрадовася Н.

вся Новогородци, и утвердишася съ нимъ на всѣхъ воляхъ Новогородцкихъ и на всѣхъ грамотахъ 1228
прежнихъ Ярославьлихъ, и даде всѣмъ людемъ бѣднымъ и должнымъ лготы на пять лѣтъ дани не —29
платити, а которые и з земли збѣжали въ долзѣхъ, тѣмъ платити дань како уставили прежніи князи, или безъ лихвъ полѣтняа.

(*) Въ лѣто 6737. Пріидоша Моръдва съ Пургасомъ къ Новуграду ратью, и побиша ихъ Новогородци; они же зажгоша монастырь пречистыа Богородици, и побѣжаша во свояси[а]. Того же лѣта Кирилъ, епископъ Ростовскій, остави[б] епископью, и иде въ кѣлію свою въ митрополичь манастырь святаго Дмитрея, иже въ Суздалѣ на посадѣ. Того же лѣта убіенъ бысть нѣкій боголюбецъ христіанинъ Болгаринъ Аврамій, гость сый, гостбу творя[в] по градомъ ходя, и[г] бысть иного языка не Русскаго, но христіанинъ[д] сый, и имѣаше[е] житіе добродѣтелно[ж] и боголюбиво, и вниде[з] въ Воложскіа и Камскіа Болгары гостьбу дѣя. Они же яша его, и начяша нудити, да отвержется христіанскіа вѣры; онъ же не послуша[и] ихъ. Они же начяша мучити его, онъ же не покорися имъ, но паче изволи умрети Христа ради, да взыдеть на небеса ко Христу. И тако много мученъ бывъ[і], и послѣди отсѣкоша главу его мѣсяца Апрѣля въ 1 день. И сотвори на нихъ Господь Богъ отмщеніе вскорѣ: погорѣ бо градъ ихъ Великій со всѣмъ богатствомъ ихъ. Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичь послуша злыхъ совѣтниковъ своихъ[к], и отлучи отъ брата своего отъ великого князя Юрьа Всеволодичя братаничи[л] его Василка, Всеволода, Володимера Константиновичевъ. Князь велики же Юрьи Всеволодичь пожалиси о семъ, и призвавъ ихъ и утѣши, и управися съ ними.

(**) Пріидоша Моръдва съ Пургасомъ къ Новугороду Нижнему, и биша ихъ Новогородцы; они же, зажегъше манастырь святыя Богородицы внѣ града, бѣжаша прочь. Побѣди Пургаса Пурешевъ сынъ съ Половцы, и изби Моръдву всю и Русь Пургасову, а Пуръгасъ утече вмалѣ. О Кирилѣ епископѣ. Кирилъ, епископъ Ростовскы, оставивъ свою епископью, и иде въ Суздаль къ святому Дмитрею въ свою кѣлью, хотя лѣчити свою немощь, боляше бо внутренею, лице бо его бѣ измѣнилося и почернѣло, а устнѣ и носъ отолъстѣ. Къ тому же еще ино искушеніе пріиде на нь: въ единъ день все богатство отъяся у него нѣкоторою тяжею, судившу тако Ярославу; бяшетъ бо Кирилъ богатъ зѣло кунами, и селы, и всѣмъ товаромъ и книгами, и просто рещи тако бо бѣ богатъ, яко ни единъ тако преже бывшихъ его епископовъ въ Ростовъстѣй земли; онъ же о всемъ о томъ возда хвалу Богу, и пострижеся въ схиму и раздая оставшее богатьство сердоболямъ и нищимъ. О Аврамьи мученицѣ. Того же лѣта убиша Болгаре нѣкоего крестьянина за православную вѣру въ Великомъ градѣ ихъ. Бысть же сей иного языка не Русскаго, но христіанъ сый, имѣніе же бѣ много ему, и гостьбу дѣяше по землямъ, пріиде же по Волзѣ въ лодьи во градъ Великій Болгарьскый. Болгари же видѣвше богата его суща, а не отъ Русскихъ градъ пришедша, и яша его, и нудиша его много дній отврещися Христа. Потомъ же ласканіемъ начаша увѣщати его; мученикъ же Христовъ Аврамie никакоже внять о суетномъ совѣтѣ ихъ, ни преклонися къ ласканію ихъ, но неуклонномъ разумомъ исповѣдающе Христа, суща истиннаго Бога, а Бохмита про-

а) во свои А. б) остави Н. в) дѣя Н. г) и *нѣтъ въ* А. Т. д) христіянъ Н. А. Т. е) сый имѣюще Н. А. Т; сый и имѣюще Б. ж) добродѣлно А. з) иде А. Б. Т. и) не послушаша Н. А. Т. і) быхъ Н. к) злыхъ своихъ совѣтниковъ Н. А. Б. Т. л) братанича Н. А. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

1229 —30

клинаше и вѣру ихъ Болгарьскую. Они же прѣщеніемъ многомъ запрещаху ему, и муками стращаху ему; онъ же никакоже покоритися имъ восхотѣ, но, вся оставивъ, изволи паче за Христа умрети. И тако усѣченъ бысть мѣсяца Априля въ 1 день; хрестьяне же вземше тѣло его и положиша во гробъ на мѣстѣ, идеже и прочихъ христіанъ погребаху въ земли Болгарьстѣй. Богъ же створи отмщеніе въскорѣ надъ безбожными, загорѣ бо ся градъ ихъ Великый, и згорѣ его болшая половина, оставшая же часть града по много дній загарашеся по дващи и трищи на день, и тако мало остася града, а все погорѣ, и многое множьство товара бесчислено згорѣ. Се же здѣяся надъ безбожными за пролитіе крове Христова мученика Аврамія. О разности межь братьи и о миру. Ярославъ же Всеволодичь слушая нѣкыихъ льсти, и отлучи отъ Юрья Костянтиновичи три: Василка, Всеволода, Володимера, и мысляшеть противитися Юрью, брату своему, но не попусти Богъ злу быти. Слышавъ бо то князь Юрьи, и призва ихъ на снемъ, и исправиша нелюбіе межи собою, и поклонишася Юрью вси, и цѣловаша къ нему крестъ на всей любви, и имѣти его якоже и отца собѣ. И праздновaша ту Рожество святыя Богородица вкупѣ у епископа Митрофана въ Суждали.

Того же лѣта Болгаре, глаголеміи Казанци, прислаша къ великому князю Юрью Всеволодичю о миру[а]; бѣ бо перемирье[б] промежи ихъ на шесть лѣтъ, а[в] люди плѣненыа быша во обѣихъ странахъ. И тако умиришася, и по вѣрѣ обои кождо своей утвердишася, и плѣненыя люди разпустиша: князь велики отпусти къ нимъ Измаилтянъ[г] ихъ, а они отпустиша къ великому князю христіанъ. Того же лѣта[1] преставися Кирилъ епископъ въ монастыри святаго Дмитреа въ Суздалѣ, ту и погребенъ[д] бысть. Того же лѣта гладъ бысть по всей землѣ, и простреся по три лѣта, и купляху хлѣбъ по двѣ куны, а кадь ржы по четыре гривны Новогородцкіа, а пшеница по пяти гривенъ Новогородцкихъ[е], а пшена по семи гривенъ Новогородцкихъ, и помре множество людей.

(*) Въ лѣто 6738. Принесоша новаго мученика Аврамія изъ Болгарскіа земли, глаголемыя Казанскіа, и положиша въ Володимери въ церкви пречистыя Богородици въ монастыри княгининѣ.

(**) Въ лѣто 6738, Марта 6, принесенъ бысть Христовъ мученикъ Аврамій изъ Болгарскые земли въ славный градъ Владимирь, и положены быша мощи его въ церкви святыя Богородица въ

---

1) въ лѣто 6738 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 193.*

а) о мире Н. б) перемирья О. Н. А. Т. в) и Н. А. Т. г) измаилтининъ Г. д) погренъ А. е) новогородская Г.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

манастырѣ княгини Всеволожи съ великою честью. 1230

Того же лѣта Констянтиновичи князи Ростовскіа изпросиша у дяди у своего у[а] великого князя Юрья Всеволодичя архимандрита Рожественаго Кирила на епископью граду ихъ Ростову, и послаша его з бояриномъ своимъ Дмитреемъ Ивановичемъ въ Кіевъ къ[б] Кирилу, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, ставитися въ епископы Ростову.

(*) Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичь жени сына своего Всеволода у Володимера у Рюриковича.

(**) Князь же велики Юрьи жени сына своего Всеволода старѣйша Володимерною Рюриковича, и вѣнчанъ бысть въ церкви святыя Богородица въ Володимери, Апрѣля въ 14 день.

Того же лѣта[1] князь Михайло, сынъ Всеволода Чермнаго, внукъ Святославль, правнукъ Олговъ, иде изъ Новаграда къ братьи своей въ Черьниговъ, а сына своего князя Ростислава остави въ Новѣградѣ, тако рече Новогородцемъ: «аще Богъ возхощеть, да изправится вся правда Новогородцкаа, и тогда подобаетъ ми взяти отъ васъ сына своего», и паки рече имъ: «неудобно есть вамъ жити безъ епископа, изберите себѣ иноковъ, егоже хощете, паче же егоже Богъ возъхощеть[в] и[г] изволить[д]». И избраша трехъ иноковъ, и метнуша жребіи, и выняся жребій Спиридону, и послаша его въ Кіевъ съ посадникомъ и со иными прежними мужи къ Кирилу, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, ставитися во архіепископы въ Новъградъ. Того же лѣта[2] князь Михайло Всеволодичь посла[е] въ Переславль ко князю Ярославу Всеволодичю, глаголя: «отступися Волока, власти Новогородцкіа, и утвердися крестнымъ целованіемъ въ мирѣ и въ любви быти»; онъ же рече: «креста не целую, и того не отступаюся, вы себѣ, а язъ себѣ», и дръжа послы все лѣто. Того же лѣта[3] воеваша Литва Новогородцкыя[4] власти: Любну[ж], Мореву, Серегеръ; Новогородци же ходиша за ними, и полонъ отняша[з]. Того же лѣта[5] Новогородци[и] даша посадничество Незду Водовику.

(*) Того же лѣта потрясеся земля Ростовская, и Суздалская и Володимерская въ самую обѣдню, такоже и въ Кіевѣ, и въ Переславлѣ, и въ Новѣградѣ и по всей Русской землѣ потрясеся, и церькви разсѣдошася, и трапеза въ Печерѣ каменая, въ ней же уготовано бѣ на обѣдъ ястіе и питіе, и то все потре каменіе. Того же лѣта быша знаменіа многа[і], отъ нихъ же едино скажемъ, прочяя же оставимъ. Въ Кіевѣ всѣмъ зрящимъ бысть солнце мѣсяцемъ, и явишася оба полъ его столпы[к] черлены, желты[л], зелены, черны, голубы, сини, та же сниде огнь съ небесе стра-

(**) О потрясеньи земля. Мѣсяца Маия въ 3, во время святыя литургія, егда чтутъ святое евангеліе, въ церкви святыя Богородица въ Володимери потрясеся земля, и церкви, и трапеза, и иконы подвизашася по стѣнамъ, и паникадила со свѣщами, и свѣтилна поколѣбашася, людіе же изумѣшася, и мняхутся яко глава обошла кождо ихъ, и тако другъ другу сказоваху еже бысть имъ, и недоумѣвахуся что есть сіе. Бысть же се во многахъ церквахъ и въ домѣхъ господьскиихъ, и во иныхъ градѣхъ бысть сіе. Въ Кыевѣ же градѣ боле того наипаче бысть

---

1) въ лѣто 6737 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 220; т. III, стр. 45; т. IV, стр. 29; т. V, стр. 173; т. VII, стр. 134.* 2) въ лѣто 6737 *т. I, стр. 220; т. III, стр. 45; т. IV, стр. 29; т. V, стр. 173; т. VII, стр. 134—135.* 3) въ лѣто 6737 *тамъ же т. I, стр. 220; т. III, стр. 45; т. IV, стр. 29; т. V, стр. 173.* 4) новогородцыя П; новогодцкія А. 5) въ лѣто 6737 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 45.*

а) у *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. Г. б) къ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. в) восхощетъ богъ Н. А. Б. Т. г) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. Г. д) изволить *нѣтъ въ* Г. е) пошли А. ж) лобну А. Б. Т. з) отъяша Н. Т. и) новогодци А. і) много Н. А. Т. к) столпъ Т. А. л) и желты Н.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

1230 шенъ зѣло аки облакъ великъ надъ ручей Лыбеди, и бысть на всѣхъ страхъ и трепетъ велій, и смутишася и ужасошася людіе, и отчаяшася живота, мняще[а] яко скончаніе мира пріиде; огнь же хожаше сюду и сюду съ яростію веліею[б] въ толстотѣ велицѣ, яко облакъ велій, и преиде чрезъ градъ весь безъ пакости, людіе бо горко съ плачемъ и со слезами возопиша ко Господу Богу. Того же лѣта брань бысть велика великому князю Черниговскому Михаилу Всеволодичю Святославичя, правнуку Олгову, со княземъ Ярославомъ Всеволодичемъ Переславскимъ, и хотяше межь ихъ кровь проліатися[в]. И поиде изъ Кіева къ Володимерю пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, и смири князя Михаила[г] Черниговскаго со княземъ Ярославомъ Переславьскимъ, и едва же введе ихъ въ миръ съ епископомъ Перфиріемъ Черниговскимъ. Того же лѣта князь Святославъ Всеволодичь, братъ великого князя Юрья Всеволодичя, разруши церковь въ Юрьевѣ, понеже бѣ обетшала, еяже преже созда дѣдъ его князь велики Юрьи Долгорукій, и созда ея чюдну зѣло рѣзанымъ каменіемъ. Того же лѣта пріиде изъ Кіева архіепископъ Спиридонъ въ Новъградъ, поставленъ Кириломъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси.

а) мняше Н. А. б) хожаше съ яростію веліею сюду и сюду Н. в) ліятися Н. А. Б. г) михаила *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т.

потрясеніе: въ манастыри Печерскомъ церкви святая Богородица каменая на 4 части разступися; ту сущу митрополиту Кирилу, и князю Володимеру, и бояромъ и множьству людей съшедшуся: праздникъ бо бѣ томъ дне отца Феодосія. Потрясе же и трапезницею каменою, уже принесену бывшу въ ню корму и питью, и все то потре каменіе сверху падаа; вся же трапезница не паде, ни верхъ ея. Въ Переславли же Русскомъ церкви святаго Михаила разсѣдеся на двое, паде же и переводъ трехъ комаръ и съ кровлею, и потре иконы, и паникадила со свѣчами и свѣтилна; бысть же то единого дне и единого часа по всей земли во время литургія. Того же мѣсяца 10, видѣша нѣцыи солнце рано восходяще, и бысть на три углы, потомъ же мало бысть, яко звѣзда, и тако погыбе, потомъ же взыде въ своемъ чину. Того же мѣсяца 14, въ 3 часъ дне, солнце начя погибати зрящимъ всѣмъ людемъ, и остася его мало, бысть бо яко мѣсяць 3-хъ день, и начя опять полнитися. Мнози же мняху мѣсяць идущь чресъ небо, бяшетъ бо межимѣсячье тогда; друзіи же мняху солнце идуще въспять, понеже бо оболоцы маліи части съ полунощныя страны борзо бѣжаху на солньце на полуденьну страну. Того же дне и часа бысть тако и того грознѣе въ Кыевѣ всѣмъ зрящемъ, и бысть солнце мѣсяцемъ, и явишася оба полы его столъпове черьвлены, зелени, сини, таже сниде огнь съ небесе, акы облакъ великъ надъ ручай Лыбедь, людемъ же всѣмъ отчаявшемся живота своего и мнѣвшемъ уже кончину сущу, и начяша цѣловати другъ друга, прощеніе пріемлюще и горцѣ плачюще, и возопиша вси къ Богу со слезами; всемилостивый же Богъ преведе страшный той огнь чресъ весь градъ бес пакости, и впаде въ Днѣпръ рѣку, ту и погибе. Се же сказаша намъ самовидцы, въ то время бывшеи тамо. Того же лѣта почата бысть подписывати церковь святыа Богородица въ Суздали, потщаніемъ епископа Митрофана, юже созда благовѣрный князь Георгіе на мѣстѣ первомъ, раздрушивъ старое основаніе, и съверши ю краснѣйшу первыя. Того же лѣта князь Святославъ руши церковь въ Юрьевѣ святаго Георгія каменую: бѣ бо обетшала, и начять раздрушатися,

создалъ бо бѣ ея дѣдъ его Юрьи Володимеричь, 1230
и начя Святославъ новую здати, чюднѣйшу первыя. Въ то же лѣто приходи Кирилъ, митрополитъ Кіевскы и всея Руси, къ великому князю Юрью, и къ брату его Ярославу, и къ Святославу, и къ братаничемъ ихъ Костянтиновичемъ отъ великого князя Кыевского Володимера Рюриковича, а отъ Черниговского князя Михаила епископъ Перфирій, съ ними же игуменъ Спаскы съ Берестового и Петръ Акеровичь столникъ Володимерь. Си тріе приходиша съ митрополитомъ, просяще миру Михаилу съ Ярославомъ: бѣ бо Михаилъ не правъ въ крестномъ цѣлованіи къ Ярославу, Ярославъ же хотяше ити на нь. Митрополитъ же много глаголаше къ Ярославу о миру отъ божественыхъ писаній сказая ему, и поучая его отъ евангалія не противитися злу, такоже и епископъ. Начя же ему и братъ его Георгіе глаголати и прочая братья его, яко не оставити труда митрополича тща, но смиритися съ Михаиломъ. Онъ же послушавъ брата своего старѣйшаго, и отца своего митрополита, и братьи своей и епископа Порфиріа, и взя миръ съ Михаиломъ. Митрополита же много честивше оба князя Юрьи и Ярославъ, такоже и епископа и игумена Спаского, и благословившеся отъ него, и отпустиша коегождо ихъ къ своимъ князѣмъ въ землю свою. Того же лѣта бысть моръ силенъ, въ Смоленсцѣ створиша 4 скуделницы и положиша во дву 16 тысящь, а въ третьей 7000, а въ четвертой 9 тысящь; се же бысть по два лѣта.

Того же лѣта въ Новѣградѣ Стефанъ Твердиславичь и Иванъ Тимофѣевичь разкоторастася[а] съ Водовикомъ посадникомъ, и биша Ивана Тимофѣевича слуги Водовиковы, и заутра вече[б] бысть на Водовика на посадника, и разграбиша домъ его. Водовикъ же посадникъ оскорьбися[в], и собра Новъградъ весь на Івана Тимофѣевича, и на Якима Лукіановича, и на Прокопіа Яковличя, и сихъ[г] осудиша домы ихъ на разграбленіе, а Ивана Тимоѳѣевича убиша и въ Волховъ ввергоша, и иныхъ многихъ смерти предаша. И разгнѣвася Богъ, и опустоши землю, и поиде дождь отъ Благовѣщеніа до Ильина дни, день и нощъ, и возста студень, и быша[д] мрази велици, и поби всяко жито, и купиша[е] хлѣбъ по осми кунъ, а четверть ржы по 20 гривенъ Новогородцкихъ, а в-ныхъ мѣстехъ пустыхъ селскыхъ четверть[ж] ржы по 30 гривенъ, а пшеница по 40 гривенъ Новогородцкихъ, а пшено по 50 гривенъ Новогородцкихъ, а овса четверть[ж] по 12 гривенъ, и бысть моръ въ

а) раскоростась Н. А. Б. Т. б) веча А. Б. Т. в) оскорбися зѣло Г. г) о сихъ Н. д) возста стунь и бысть А. е) скупиша А. ж) четь Н. А. Т.

1230—31 людехъ отъ глада великъ, яко не мощи и[а] погребати ихъ. Княжичь же Ростиславъ Михаиловичь Всеволодичя съ посадникомъ Новогородцкимъ идоша на Торжекъ, а Новогородци Семена Борисовича домъ разграбиша, и жену его изымаша, а самого смерти предаша, такоже и Водовика посадника, и брата его Михаила[б], и зятя ихъ Данислава, и Бориса тысяцкаго домы разграбиша, и вся имѣніа ихъ раздѣлиша себѣ, а самихъ смерти предаша: сіи убо трудишася имѣніе[в] собирающе[г], а сіи безъ[д] труда все имѣніе[е] ихъ возхитиша себѣ, якоже писано есть: овіи трудишася, овіи же въ труды[ж] ихъ внидоша, и собираеть человѣкъ, и не вѣсть кому собираеть[з]. А князю Ростиславу Михаиловичю путь показаша съ Торжъку ко отцу его Михаилу въ Черниговъ, глаголюще: «отецъ твой Михайло Всеволодичь реклъ намъ свое слово, всѣсти ему на конь[и], ити на воинство за наши обиды Новогородцкіа, съ Воздвиженіева дни; и се уже нынѣ Николинъ день, а ото[і] отца твоего ничто же бысть, и ты иди отъ насъ, а мы собѣ князя добудемъ». Онъ же иде ко отцу своему въ Черниговъ, а Новогородци послаша по князя Ярослава Всеволодичя въ Переславль, глаголюще: «аще хощеши княжити у насъ на всей нашей воли Новогородцкой[к], иди къ намъ». Князь же Ярославъ Всеволодичь вборзѣ пріиде[л] въ Новъградъ, Новогородци же срѣтоша его честно, и[м] сотвориша вече, и утвердиша его крестнымъ целованіемъ на грамотахъ на всѣхъ Ярославлихъ и на всей воли Новогородцкой: и сѣдевъ двѣ недѣли въ Новѣградѣ, и паки возвратися въ Переславль, оставивъ два сына своя Феодора и Александра[н]. Гладъ же наипаче простреся не точію въ Новѣградѣ, но и по всей земли Русской[п], точію кромѣ единаго Кіева, и толико гнѣвъ Божій бысть, яко не точію мертвыа человѣки ядяху, но и живыа человѣки другъ друга убиваху и ядяху, а еже конину, и[о] пси, и кошки и иная таковая, гдѣ кто налѣзъ[р], ядяше[с], иніи же мохъ, и сосну, и илемь, и кору липовую и листъ ядяху. Зліи же человѣци, гдѣ аще слышаху у кого жито, силою прихожаху въ мѣсто такое[т], грабяху и убиваху, и простреся гнѣвъ Божій, и помроша люди по всей землѣ, имъже не бѣ числа. Сіе же бысть по два лѣта въ 7-мъ и во 8-мъ. Того же лѣта преставися князь велики Смоленскій Мстиславъ Давидовичь, и положенъ бысть честно во градѣ Смоленскѣ[3]. Того же лѣта пренесены[4] быша мощи святаго Леонтіа епископа изъ церкви святаго Іоана[с] въ соборную церковь пресвятыа[т] Богородици.

Въ лѣто 6739. Многомилостивый Господь Богъ посла милость свою, и[у] начя лѣто плодоносно быти всякимъ житомъ[ф] и всякимъ[х] овощомъ. Нѣмци же заморскіа слышавше[ц] яко гладъ бысть по всей Русской землѣ и въ Новѣградѣ, и идоша въ безчисленыхъ кораблехъ со всякимъ житомъ[ч] и съ мукою въ Новъградъ и во всю Русскую землю, и сотвориша много[ш] добра; аще бы не сими послалъ Господь Богъ хлѣбъ, и всяко жито и муку, аще и страшно рещи, уже было погибнути всей Русской землѣ отъ глада. Того же лѣта поставленъ бысть архимандритъ Рожественый въ епископы въ Ростовъ Кириломъ, митрополитомъ Кіевскимъ. Того же лѣта родися князю Василку Константиновичю Ростовскому сынъ Борисъ. Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичь иде съ Новогородци ратью на Черниговъ на великого князя Михаила, сына Всеволода Чермнаго, внука

1) срѣтоша его честно и *нѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Г. 2) покая П. О. Г; такая Н. А. Т; токая Б. 3) *мѣста отъ словъ*: и положенъ . . . . *до слова*: смоленскѣ *нѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Г. 4) пренесены П. П.

а) и *нѣтъ въ* Г. б) мстисла А. в) имѣнія Н. А. Б. Т. г) собирающи Н. д) безс Н. е) имѣнія А. Т. ж) въ трудъ Н. А. Б. Т. з) собирати ея Г. и) на конь и О; на кони Н. А. Т. і) то А. Б. Т. к) воли людей новоградскихъ и ты Г. л) пріиде изъ переславля Г. м) *мѣста отъ словъ*: и сѣдѣвъ . . . *до слова*: александра *нѣтъ въ* Г. н) точію по всей землѣ, но и въ новѣградѣ Г. о) ниж и Н. п) налегъ Т. р) ядяху Г. с) іванна Н. т) пречистыя Н. у) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. ф) животомъ Т. х) всякимъ же Н. ц) слышавъ же Н. ч) житомъ и всякимъ овощемъ Н. А. Б. Т. ш) вного Г.

Святославля, правнука Олгова, и пожже Шернескъ[a], и стоавъ подъ Можайскомъ[6], паки возвратися 1231
вспять, всякъ[в] хлѣбъ и овощъ потрави, и опустоши, и пожже вся власти и села. Тогда же убіенъ —34
бысть подъ Можайскомъ[6] боаринъ его Иванъ Боша, и Олдань подвойской[1], и иныхъ многихъ[г]
избиша, и безъ мира отъидоша. Того же лѣта пожаръ бысть въ Новѣградѣ, и толико[д] гнѣвъ Божій бысть, яко и[е] по водѣ огнь хожаше и гораше чрезъ Волховъ, всѣмъ людемъ зрящимъ и дивящимся[ж], и изгорѣ и[з] истопе множество людей. Того же лѣта преставися Водовиковъ сынъ[2] во иноцѣхъ[и].

Въ лѣто 6740. Женися князь Володимеръ Констянтиновичь[3] Всеволодичя. Того же лѣта пріидоша Татарове, и зимоваше не дошедше Великого града Болгарскаго, еже глаголется Казаньскаго. Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичь посла сына своего Всеволода на Мордву, и съ нимъ князь Ѳеодоръ Ярославичь, и Рязанскія князи[і] и[к] Муромскія, и воеваша Мръдву, и власти и села пожгоша. Того же лѣта преставися Новогородцкій архіепископъ Антоній сѣдѣвъ[л] въ епископьи 8 лѣтъ преже изгнаніа, а во изгнаніи сѣдѣ[4] заточенъ 6 лѣтъ, и по семъ пріиде изъ Перемышля и[5] сѣде 2 лѣта въ Новѣградѣ, и разболѣся велми, и[6] онѣме и не глагола 6 лѣтъ и мѣсяць 7 и дній 9, и преставися, и положенъ бысть въ церкви святыа Соѳіи въ притворѣ.

Въ лѣто 6741. Подписана бысть церковь пречистыя Богородици въ Суздалѣ, и измощена мраморомъ краснымъ различнымъ.

(*) Того же лѣта преставися въ Новѣградѣ князь Ѳеодоръ Ярославичь, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль, прапращуръ великого Владимера, и положенъ бысть въ Юрьевѣ манастырѣ, а свадба уже уготована, а невѣста приведена, а князи и боаре съѣхашася, а[м] вся красная, и сладкаа, и суетная и мимо текущая уготована, и бысть плачь и вопль многъ[н]. Того же лѣта преставися блаженный Кирилъ[о], митрополитъ Кіевьскій и всеа Руси, родомъ же бысть Гречинъ[п] изъ Никіа, книженъ же бысть и философъ велій.

Въ лѣто 6742. Благовѣрный князь Святославъ Всеволодичь соверши церковь камену святаго мученика Георгіа и украси ю. Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичь ходи ратью съ Новогородци на Нѣмцы подъ Юрьевъ, и вышедше Нѣмцы изъ

(**) Того же лѣта преставися князь Феодоръ, сынъ Ярославль болшій, и положенъ бысть въ Новѣгородѣ въ монастыри святаго Георгіа, еще бѣ младъ, и кто не жалуетъ сего: свадба бо бѣ пристроена, и все уготованно, и невѣста приведена, и князи созвани, и бысть въ веселіа мѣсто плачь великъ и люто рыданіе. Преставися блаженный митрополитъ Кіевскій и всея Руси Кирилъ.

Въ лѣто 6742-е. Благовѣрный князь Святославъ Всеволодичь сверши церковь во градѣ въ Юрьевѣ святаго великомученика Георгія, и украси и паче инѣхъ церквей, бѣ бо изъвнутри около всея церкви по каменю рѣзаны святыѣ чюдно велѣми, иже есть и до сего дне стоитъ. Князь Ярославъ Всеволодичь иде съ Новогородцы на Нѣмци подъ Юрьевъ, и не дошедъ города сташа, и выидоша Нѣмцы изъ города изъ Юрьева и изъ

---

1) бодвойской *во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Г. 2) *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 48*: преставися водовикъ вънѣздъ посадникъ. 3) констянтивичь П. 4) седѣвъ П. 5) и *нѣтъ въ* П. 6) и и П.

а) ршенескъ Н. б) подъ можайскимъ А. в) вся А. Б. Т. г) много Г. д) толикой Н. е) и *нѣтъ въ* Н. ж) видящимся Г. з) и *нѣтъ въ* Г. и) *мѣста:* того же лѣта преставися .... во иноцѣхъ *нѣтъ въ* Г. і) князья Н. А. Б. Т. к) *нѣтъ въ* Н. л) седе Н. А. Т. м) и Н. н) много А. о) преставися кирилъ блаженный Н. А. Т. п) греченинъ А. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

234-36 Юрьева и изъ Медвѣжьей[а] Головы на сторожи ихъ, и гониша ихъ до полковъ, и князь Ярославъ Всеволодичь иде противу ихъ, и би ихъ до рѣки Аможивы[б], и тамо Нѣмцы мнози[в] обломишася и[г] изтопоша[д], а иніи во[е] градъ вбѣжаша. И тако Нѣмцы добиша челомъ князю Ярославу, онъ же миръ съ ними вземъ, возвратися во свояси.

Медвѣжьеѣ Головы на сторожи, и бишася до полку Ярославля. И князь Ярославъ съ Новогородцы биша ихъ до рѣки Амовыжи, и на рѣцѣ обломишася Нѣмцы, и истопе ихъ много, а иніи язвени бѣжаша во градъ Юрьевъ, а друзіи въ Медвѣжью Голову. И около града Юрьева много зла Нѣмцомъ сотвориша, власти и села поплѣниша и пожгоша. И биша челомъ Нѣмци князю Ярославу, и смирившеся князь Ярославъ съ Нѣмци, и возвратися къ Новугороду.

Того же лѣта приходиша Литва ратью на Русу[ж] даже и до Торгу, и поиде на нихъ князь Ярославъ Всеволодичь, и многихъ изби, а иніи избѣжаша[з].

Въ лѣто 6743[и]. Князь Изяславъ Мстиславичь[1] Смоленскій, внукъ Романовъ Ростиславичя, съ Половцы, и князь Михайло, сынъ Всеволода Чермнаго, съ Черниговци и князь Ярославъ Всеволодичь съ Новогородци ходиша ратью на Кіевъ, и взяша его, а великого князя Кіевскаго Владимера Рюриковичя вземше Половцы ведоша[2] съ собою въ свою землю, сѣдѣвша на великомъ княженіи въ Кіевѣ 10 лѣтъ, и тамо взяша съ него окупъ, и отпустиша его на Русь[1]. И сяде[3] по немъ на столѣ на великомъ княженіи въ Кіевѣ князь Ярославъ Всеволодичь Новогородцкій, а въ Новѣгородѣ сяде на княженіи сынъ его Александръ[4].

Въ лѣто 6744[к]. Бысть знаменіе веліе, погибе солнце по всей землѣ въ день недѣлный, до[л] толико убо погибе, якоже бысть мѣсяць 4-хъ дней. Того же лѣта[5] сяде въ Кіевѣ на великомъ княженіи князь Изяславъ Мстиславичь, внукъ Романа Ростиславичя[м]. Того же лѣта пришедше безбожніи Татарове поплѣниша всю землю Болгарскую[н], глаголемую Казанскую, и градъ ихъ Великій взяша, и изъсѣкоша всѣхъ: мужи, и жены и дѣти, а прочихъ въ полонъ поведоша. Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичь жени сыны своя князя Владимера и князя Мстислава. Того же лѣта родися великому князю Василку Констянтиновичю Ростовскому сынъ Глѣбъ. Того же лѣта[6] Митрофанъ епископъ постави кивотъ во святѣмъ алтарѣ надъ престоломъ Господнимъ въ Володимери, и украси его дивно златомъ и сребромъ, при[о] благовѣрномъ великомъ князѣ Юрьи Всеволодичи. Того же лѣта[7] Митрофанъ епископъ подписа притворъ пречистыя Богородици. Того же лѣта пріиде митрополитъ изъ Никіа Гречинъ[п] именемъ Иосиѳъ.

---

1) *Изяславъ Мстиславичъ въ это время по лѣтописямъ неизвѣстенъ; не былъ ли это Изяславъ Владиміровичъ, внукъ Игоря Святославича, князя Новгородъ-Сѣверскаго, сынъ того Владиміра Игоревича, который княжилъ въ Галичѣ, откуда бѣжалъ вмѣстѣ съ сыномъ Изяславомъ.* 2) въ лѣто 6742 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 174.* 3) въ лѣто 6744 *тамъ же т. I, стр. 221; т. II, стр. 338; т. III, стр. 50; т. IV, стр. 30; т. V, стр. 173; т. VII, стр. 138.* 4) аксандръ П. 5) въ лѣто 6743 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 221; т. II, стр. 337; т. III, стр. 50; т. IV, стр. 30; т V, стр. 173; т. VII, стр. 138.* 6) въ лѣто 6745 *тамъ же т. I, стр. 196; т. VII, стр. 139.* 7) въ лѣто 6745 *тамъ же т. I, стр. 196; т. VII, стр. 139.*

а) медвѣжьи Н. А. Б. Т. б) аможивыи А. в) тамо мнози нѣмци Н. А. Б. Т. г) и *лѣтъ въ* А. д) изстопоша О. Б; истопошася Н. А. Т. е) и во А. Т. ж) на суру О. Н. А. Б. Т. з) збежаша Н. А. Т. и) въ лѣто 6743 *лѣтъ въ* Г. і) на русь. а изяславъ мстиславичь внукъ романовъ сѣде въ кіевѣ на столѣ. въ лѣто 6744 сяде Г. к) въ лѣто 6744 *лѣтъ въ* Г. л) да Н. Б. м) *мѣста отъ словъ:* того же лѣта сяде .... *до слова:* ростиславичя *лѣтъ въ* Г. н) болгарскию А. о) пре А. п) греченинъ Н. А. Т; гречинъ на Кіевъ и на всю русскую землю Г.

Знаменіе. Въ лѣто 6745[а]. Бысть знаменіе въ солнцѣ. Бысть же сицево[б] знаменіе: тма 1237
бысть въ солнцѣ зѣлная з запада, аки мѣсяць бысть 5-ти дней, а съ востока свѣтло; и паки съ востока тма бысть зѣлная, и сице же аки мѣсяць бысть 5-ти дней, а з запада свѣтло, и тако исполнися паки, и бысть страхъ и трепетъ на всѣхъ видящихъ и слышащихъ сіа. Того же лѣта пріидоша Нѣмцы въ силѣ велицѣ изъ заморья въ Ригу[2], и совокупившеся[в] съ Рижаны и со Псковичи, и идоша[г] ратью въ Литву, и воеваше[д] много. И совокупившася[е] Литва, и поставиша бой противу ихъ, и бысть брань велика, и побѣдиша Литва Псковичь и Нѣмцевъ, и до толико погибе Псковичь и Нѣмцевъ, есть же нѣкая часть и отъ Новогородцевъ, яко ни десятый не возвратися во своаси.

(*) Батыева рать[ж]. Того же лѣта[1] пріидоша отъ восточныя страны на Рязанскую землю, лѣсомъ, безбожніи Татарове, съ царемъ ихъ Батыемъ, и пришедше сташа первое станомъ по Онозѣ, и взяша ю и пожгоша. И оттолѣ послаша послы своя къ великому князю Юрью Рязанскому Инъгворовичю[з], и къ брату его ко князю Олгу Ингворовичю и[и] прочимъ княземъ Рязанскимъ, просяще у нихъ десятины во всемъ: въ князехъ, и въ людехъ, и въ конехъ, и въ доспѣсехъ. Князи же Рязанстіи князь[і] велики Юрьи Ингворовичь и братъ его князь Олегъ Ингворовичь, и Муромъскіи[к] и Пронскіе князи отвѣщаша посломъ Батыевымъ, глаголюще: «коли насъ не будеть, то все ваше будеть». И тако начаша совокуплятися, и выидоша противу ихъ въ Вороножъ[л], хотяху брань съ ними сотворити тамо; а къ великому князю Юрью Всеволодичю послаша, зовуще его къ себѣ на помощъ противу безбожнаго царя Батыа; князь велики же Юрьи Всеволодичь Володимерскій самъ не поиде[м], ни силы своеа не посла[н], и не послуша молбы Рязанскихъ князей, но хотѣ о себѣ самъ[о] особь сотворити брань. Но уже бяше Божію гнѣву не противитися, недоумѣніе бо, и грозу[п], и страхъ, и трепетъ наведе на ны за грѣхи наша, и поглащена бысть прему-

(**) Батыева рать. Въ лѣто 6745. Тоя же зимы пріидоша отъ восточныя страны на Рязаньскую землю, лѣсомъ, безбожніи Татарове съ царемъ Батыемъ, и пришедше сташа первое станомъ ту Онузѣ, и взяша ю и пожгоша ю. И оттолѣ послаша послы своя жену чародѣйцу и два мужа съ нею ко княземъ Рязаньскимъ, просяще у нихъ десятины во всемъ: въ князехъ, и въ людехъ, и въ доспѣсехъ, и въ конехъ. Князи же Рязаньстіи Юрьи Иньгваровичь и братъ его Олегъ, и Муромскіи и Проньскія князи, не пустячи ихъ къ городу, выидоша противу имъ въ Вороножь, и отвѣщаша имъ князи: «коли насъ не будеть, то все ваше будеть». И оттолѣ пустиша посолъ къ великому князю къ Юрью въ Володимерь, и начаша воевати землю Рязаньскую, и плѣниша до Пронска; а изъ Володимеря князь велики Юрьи Всеволодичь пусти послы ихъ въ Татары въ Вороножъ. Послаша же князи Рязаньстіи ко князю Юрью Володимерьскому, просяще себѣ помощи, или бы и самъ пошелъ; князь же Юрьи самъ не иде, ни послуша князей Рязаньскихъ молбы, но хотѣ самъ особь сътворити брань. Но уже бяше Божію гнѣву не противитися, неудомѣніе бо, и грозу, и страхъ и трепетъ наведе на ны за грѣхи наша. Князи же

---

1) въ лѣто 6746 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 50—51; т. IV, стр. 179; т. VII, стр. 139.*
2) въ русь П.

а) знаменіе. въ лѣто 6745 *лѣтъ въ* Г. б) сицевъ Г. в) совокупившася Г. г) поиде О; иде Н. А. Б. Т. д) воеваша Н. А. Т. е) совокупившеся Н. А. Т. ж) батыева рать *лѣтъ въ* Т. з) ингоревичю Н. А. Т. и) ингоревичю А. і) и князь Н. к) муровскія А. л) въ воронежъ Н. А. Т. м) не приде Н: не иноде А. н) не послалъ Н. А. Т. о) хотѣ самъ о собѣ Н. А. Т. п) угрозу Н. Т; образу А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

1237 дрость могущихъ строити ратная[а] дѣла, и крѣпкихъ сердца въ слабость женскую преложишася, и сего ради ни единъ отъ князей Русскихъ другъ къ другу поиде на помощъ. Князи же Рязаньстіи, и Муромстіи и Пронстіи изшедше противу безбожныхъ, и сотвориша съ[б] ними брань, и бысть сѣчя зла, и одолѣша безбожніи Измаилтяне, и бѣжаша князи во грады своя. Татарове же, разсверѣпевше[в] зѣло, начяша воевати землю Рязанскую съ великою яростію, и грады ихъ разбивающе, и люди сѣкуще и жгуще, и поплѣниша ю и до Проньска.

Рязаньстіи, и Муромстіи и Пронстіи изшедъше противу безбожныхъ, и сътвориша съ ними брань, и бысть сѣчя зла, и одолѣша безбожніи Измаилтяне, и бѣжаша князи, кійждо во грады своя. Татарове же разсверепѣвше зѣло, наипаче начяша воевати землю Рязанскую съ великою яростію, и грады ихъ разбивающе, и люди сѣкуще, и жгуще и плѣнующе.

И пріидоша окаяннiи иноплеменницы подъ столный ихъ градъ Рязань, и оступиша[г] градъ ихъ[д] столный Рязань[е] мѣсяца Декабря въ 6 день, и острогомъ оградиша его; князи же Рязанстіи затворишася[ж] во градѣ съ людми, и крѣпко бившеся[з] и изнемогоша. Татарове же взяша градъ ихъ Рязань того же мѣсяца въ[и] 21[і], и пожгоша весь, а князя великого Юрья Ингворовича[і] убиша, и княгиню его и иныхъ князей побиша, а[к] мужи[л] ихъ, и женъ, и дѣтей, и черньца[м], и черници и ерея емше, овыхъ разсѣкаху мечи[н], а другихъ стрѣлами сострѣляху и во огнь вметаху, а иныя емлюще вязаху, и груди[о] возрѣзываху, и жолчь вымаху[п], а с-ныхъ кожи одираху, а инымъ иглы и щопы[р] за ногти біаху, и поруганіе черницамъ, и попадіамъ[с], великимъ же княгинямъ, и болярынямъ, и простымъ женамъ и дѣвицамъ предъ матерми и сестрами творяху; и епископа же тогда ублюде Богъ, отъѣха бо въ[т] той[у] годъ, егда рать оступи градъ[ф]; много же святыхъ церквей огневи предаша, и монастыри и села пожгоша, а имѣніе[х] ихъ поимаша[ц]. Потомъ же Татарове поидоша на Коломну; князь же великій Юрьи Всеволодичь посла противу имъ[ч] сына своего князя Всеволода изъ Володимеря, и съ нимъ князь Романъ Ингворовичь Рязанскій съ силою своею, а воеводу своего Еремѣя Глѣбовича послалъ князь велики Юрьи напередъ въ сторожѣхъ, и снястася со Всеволодомъ и съ Романомъ Ингворовичемъ у Коломны, и ту оступиша ихъ Татарове, и бысть сѣчя зла зѣло, и прогнаша ихъ къ Надолобомъ, и ту убиша князя Романа Ингворовича Рязанскаго, а у Всеволода Юрьевича воеводу[ш] его Еремѣя Глѣбовича убиша, и иныхъ много[щ] мужей[ъ] побиша[ы], а князь Всеволодъ въ малѣ дружинѣ прибѣже въ Володимерь. А Татарове поидоша къ Москвѣ, и пришедъ взяша Москву, и воеводу ихъ убиша Ѳилипа Нянка, а великого князя Юрьева сына князя[ь] Володимера руками яша, а люди вся избиша отъ старость[ѣ] и до младенецъ, а иныхъ въ плѣнъ поведоша, и много имѣніа вземше отъидоша. Князь велики же Юрьи Всеволодичь слышевъ[э] то, и плакавъ много со владыкою Митроѳаномъ, и со княгинею своею, и з дѣтми и з боары своими, слезы многи проліаша[ю], и вниде въ церьковь, и знамянася[я] у святыхъ иконъ, и

1) всеволодичя *во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Г.

а) ратныя Н. б) а съ А. в) разверепѣвшеся Н; рати сверепѣвшеся А; разсверепѣвшеся Б; разсвѣрепѣвшася Т. г) отступиша А. д) ихъ *лѣтъ въ* Н. А. Т. е) и рязань А. ж) и затворишася Н. Т; и сотворишася А. з) бившися А; бившеся съ безбожными татары Г. и) въ *лѣтъ въ* Г. і) 21 день Н. А. Т. Г. к) и Г. л) мужей Н. А. Б. Т. м) черньца же Г. н) мечемъ Г. о) въ груди Б. п) вынимаху Н. Г. р) щепы Н. А. Б. Т; щоки Г. с) поподьядамъ А. т) въ *лѣтъ въ* Г. у) въ тотъ Н. А. Т. ф) отступи отъ града Н. А. Б. Т; оступили отъ града Г. х) имѣния Н. Т. ц) поимаше А. ч) ихъ Н. А. Т. ш) а воеводу Н. щ) многихъ Н. А. Б. Т. ъ) людей Г. ы) многихъ побиша мужей Н. ь) князя *лѣтъ въ* А. ѣ) отъ старыхъ Г. э) слышавъ Н. А. Б. Т. ю) проливающе А. я) знаменавъ Т.

целова[а] епископа Митрофана, и княгиню свою[б], и дѣти и боаре, и бысть[в] плачь велій во градѣ, 1237
и не бѣ слышати другъ ко другу глаголюща въ слезахъ и въ рыданіи, и остави въ себе мѣсто въ Володимери со владыкою князя[г] Всеволода и Мстислава и воеводу своего Петра Ослядюковича[д], а самъ иде за Волгу з братаничи своими: съ Василкомъ Констянтиновичемъ, и со Всеволодомъ Констянтиновичемъ и съ Володимеромъ Констянтиновичемъ, и сташа станы на Сити[е], жда къ себѣ братью свою князя Ярослава Всеволодичя и князя Святослава Всеволодичя со воинствы ихъ, а самъ начя собирати воинство[ж], а воеводъство[з] приказа[и] Жирославу[і] Михаиловичю. А[1] Татарове въ то время пріидоша къ Володимерю мѣсяца Февраля въ 3 день, во вторникъ преже мясопускъныя недѣли, на память святаго Симеона Богопріимца; Володимерци же со князи своими и[к] съ[л] воеводою Петромъ Ослядюковичемъ затворишася во градѣ. Татарове же пріидоша къ Златымъ воротомъ, водяще[м] съ собою княжичя Володимера, сына великого князя Юрья Всеволодичя, и начаша вопрошати, глаголюще сице: «есть ли во градѣ князь велики Юрьи?» Володимерци же начаша стрѣляти на нихъ. Они же рѣша: «не стрѣляйте», и пріидоша близько вратомъ, и показаша имъ княжичя ихъ князя Володимера, сына Юрьева, глаголюще: «знаете ли сего[н] княжича вашего?»

(*) Братіа же его князь Всеволодъ и князь Мстиславъ Юрьевичи, и воевода ихъ Петръ Ослядюковичь и вси людіе познаша его, и многи слезы изліаша[о]. Татарове же отступивше отъ Златыхъ вратъ, и обьѣхаша[п] весь градъ разсмотряюще, и сташа станы на Зрѣмяни[р] предъ Златыми враты и около всего града, и бѣ многое множество ихъ. Юрьевичи же Всеволодъ и Мстиславъ възхотѣша изыти противу ихъ, и рѣша воеводѣ своему Петру Ослядюковичю[2]: «изыдемъ къ нимъ на бой за святыа церкви и за православную вѣру». Воевода же Петръ Ослядюковичь рече: «сіа вся Господь Богъ наведе на насъ грѣхъ ради нашихъ; се бо есть лоза Его, и се есть наказаніе Его, и кто можеть противу Его стати, якоже пророкъ глаголетъ: нѣсть человѣку мудрости, и нѣсть[с] мужества ни думы противу Господеви. Како убо можемъ изыти на нихъ, и стати противу толикаго множества? лутчи намъ есть во градѣ сѣдѣти и, елико возможно намъ, противу ихъ брань[т] сотворяти». И начяша молебны пѣти, и рыданіа и[у] слезъ проліаша много ко Господу Богу и къ[ф]

(**) бѣ бо унылъ лицемъ, и изнемоглъ бѣдою отъ нужа. Всеволодъ же и Мстиславъ стояща на Золотыхъ воротехъ, и познаста брата своего Володимера. О умиленое брата видѣніе и слезъ достойно! Всеволодъ же и Мстиславъ з бояры своими и всѣ гражане плакахуся зряще Владимера. Татарове же отступивше отъ Златыхъ вратъ, и обьѣхаша весь градъ разсмотряюще, и сташа станы на Зрѣмяны предъ Златыми враты и около всего града, и бѣ многое множество ихъ. Юрьевичи же Всеволодъ и Мстиславъ сжалистаси брата дѣля Володимера, и ркоста всей дружинѣ и Петру воеводѣ: «брате! лутче есть умрети предъ Златыми враты за святую Богородицу и за православную вѣру, нежели воли ихъ быти». Воевода же Петръ рече: «сіа вся наведе Богъ на ны грѣхъ ради нашихъ, якоже пророкъ глаголетъ: нѣсть человѣку мудрости, и нѣсть мужества ни думы противу Господеви». И начяша молебны пѣти, и рыданіа и слезъ проліяша много къ Господу Богу и къ пречистѣй Его Матере Богородицы. Татарове же станы своя урядивше около

---

1) а *лѣтѣ вв* П. Г. 2) ослядиковичю П.

а) целовавъ А. б) свою *лѣтѣ вв* А. Б. Т. в) бысть *лѣтѣ вв* Г. г) со владыкою дѣтей своихъ Г: а князя А. Б. Т. д) ослядоковича Г. е) станы носити Н. А. Б. Т. ж) воинствы Г. з) воедство А. и) приказки А. Б. Т. і) ярославу Т. к) и *лѣтѣ вв* А. л) съ *лѣтѣ вв* Н. А. Т. м) водящимъ А. н) вы сего Н. А. Т. о) излиявша Н. А. Т. п) объѣхавше Н. А. Т. р) на рѣзмяни Н. Б; на рѣзмяи А: на рѣмяни Т. с) нѣсь Н. А. Т. т) брани А. Т. у) и *лѣтѣ вв* Н. Б. Т. ф) къ *лѣтѣ вв* Н.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Тойст. VII (Голицынск.).

1237 пречистей Его Матере Богородици. Татарове же около града урядивше станы, облегоша весь градъ, а иніи шедше взяша градъ Суздаль, и церкви и манастыри разграбиша, и власти и села пожгоша, а люди изсѣкоша, а иныхъ въ полонъ поведоша[а], и пріидоша къ Володимерю въ суботу мясопускъную со множествомъ безчислена плѣна съ собою приведоша, и начяша туры рядити, и пороки ставити, отъ[б] утра и до вечера, а на ночь оградиша тыномъ около всего града.

Володимеря, и шедъше взяша градъ Суздаль, и церьковь святую Богородицу разграбиша, а прочее все огнемъ пожьгоша, церкви же и манастыря разграбиша и пожгоша, а люди старыя и молодыя, игумены, и попы, и діяконы, и черньцы, и черницы, и слѣпыя, и хромыя, и глухія,—то все изсѣкоша, прочихъ же съ собою поведоша босыхъ и беспокровныхъ, издыхающе отъ мраза, и бѣ тогда видѣти трепетъ велій зело. Сведоша же множество полона въ станы своя, и пріидоша къ Володимерю въ суботу мясопускную, и начаша лѣсы рядити и пороки ставити отъ утра и до вечера, а на ночь огородиша тыномъ около всего города.

Воутріи же видѣша князи, и владыка Митроѳанъ, и воевода Петръ Ослядюковичь, и вси боаре и людіе, яко уже граду ихъ взяту быти, и возплакашася[в] плачемъ веліимъ[г], и внидоша вси въ церковь пречистыя Богородици соборную[д], и постригошася во святый аггельскій[е] иноческій образъ отъ владыки Митроѳана великая[ж] княгини, и сынове ея, и дьщери, и снохи ея[з], и елици хотяху, и бысть кричяніе[и], и вопль и плачь веліи во градѣ. Татарове же заутра въ недѣлю мясопускъную, мѣсяца Ѳевраля въ 8 день, на первомъ часу дни, на память святаго мученика Ѳеодора стратилата, приступиша ко граду со всѣ страны, и начяша бити пороки по[і] граду и внутри града, и сыпашася каменіе веліе издалеча Божіимъ попущеніемъ[к], яко дождь внутрь града, и множество бѣ[л] людей мертвыхъ во градѣ, и бысть страхъ и трепетъ велій на всѣхъ, и выбиша[м] стѣну у Златыхъ вратъ, такоже и отъ Лыбеди у Орининыхъ[н] вратъ, и у Мѣдяныхъ[о], такоже и отъ Клязмы у[п] Воложьскихъ вратъ, и прочее весь градъ разбиша[р], и внутрь[с] каменіемъ насыпаша[т], и тако вънидоша по примету во градъ отъ Златыхъ вратъ, такоже и отъ Лыбеди во Оринины врата и въ Мѣдяныя, такоже и отъ Клязмы въ Воложскія[у], и прочее отвсюду весь градъ разбивше[ф] внидоша въ онь яко дѣмони[х], и взяша новый градъ до обѣда, и весь огню предаша, и ту убиша князя Всеволода з братомъ[ц] и множество боаръ и людей, а прочіи князи и вси людіе бѣжаша въ средній градъ. А владыка Митроѳанъ и великая княгини съ сыны своими, и з дочерми своими[ч], и съ[ш] снохами, и со внучяты, и з боары, и з боарынями и со многими людми бѣжаша[1] въ церковь, и причястишася святымъ тайнамъ Христа Бога нашего, и затвориша[2] врата церкви, и взыдоша въ церковь на полати, и затворишася. Татарове же и тотъ градъ взяша, и взыскаша князей и княгини[щ], и увѣдѣша[ъ] яко въ церкви суть,

(*) и выбиша двери церковныа, и елици бѣша въ церкви и противишася[3] имъ[ы] избиша ихъ, и

(**) боголюбивый же епископъ Митрофанъ въ той часъ ставъ, помолися, сице глаголя со сле-

1) безаша П: бежаше Б. Т. 2) затворишася П. О. Г. 3) противитися П; противишися А. Б.

а) поведаша А. б) и отъ Н. в) восплакашеся Н. г) великимъ Н. А. Б. Т. д) въ соборную Н. А. Т. е) ангельскій чинъ А. Г. ж) великия Н. з) ея *лѣтъ въ* А. Б. Т. и) кричания Н. А. Б. Т. і) ко А. к) повелѣніемъ Г. л) бѣ же Н. А. Т. м) биша А. н) у ориныхъ Т. о) у мѣдныхъ А. п) и у Г. р) избиша А. Б. Т. с) внутри Т. т) насыпаше А. Г. у) въ воложеские Н. А. Б. Т. ф) разбиша Н. А. Б. Т. Г. х) дѣмони А. Т. ц) огню предаша князь же всеволодъ з братомъ мстиславомъ Г. ч) великая княгини юрьева и з дочерью Г. ш) съ *лѣтъ въ* Н. А. Т. щ) княгинь Г. ъ) увѣдаша Н. А. Б. Т. ы) имъ *лѣтъ въ* Г.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

начяша пытати[а] о князехъ и о княгиняхъ, и увѣдаша[б], яко на полатехъ суть, и начяша лстивно глаголати къ нимъ, да снидутъ[в] вси съ полатъ[г]; они же не послушаша[д] ихъ. Татарове же много древіа наволочиша въ церковь и около церкви, и зажгоша[е]. Они же съ молитвою и съ благодареніемъ душа своя предаша Господеви, огнемъ съжегшеся, и мученическому лику приложишася. Татарове же оттуду разсыпашася[ж] по всей земли: иніи взяша Ростовъ, а иніи[з] Ярославль, и сына Ярославля убиша, а иніи взяша Городецъ, и по Волзѣ вся грады поплѣниша и до Галичя Мерскаго, а иніи взяша Юрьевъ, и Переславль, и Дмитровъ, и Тѳерь, и Кашинъ, и Волокъ и Коснятинъ, и вся поплѣниша даже и до Торжъку, и нѣсть нигдѣ же мѣста, гдѣ не воеваша, и взяша во единъ Ѳевраль[и] мѣсяць 14 градовъ.

зами: «Господи Боже силъ Свѣтодавче, сѣдяй на 1237
херувимѣхъ, и научи Иосифа, и укрѣпи Давида на Голіяда, и воздвигнувъ Лазоря четверодневнаго изъ мертвыхъ, простри руку Твою невидимую и пріими съ миромъ душа рабъ Твоихъ». Татарове же выбиша двери церковныа, и елици бѣша въ церкви и противишася избиша ихъ. И начяша пытати ихъ о князехъ и о княгиняхъ, и увѣдѣша яко на полатехъ суть, и начяша лстивно глаголати къ нимъ, да снидутъ вси съ полатъ; они же не послушаша ихъ. Татаровѣ же много древія наволочиша въ церковь и около церкви зажгоша, они же съ молитвою и съ благодареніемъ душа своя предаша Господеви огнемъ сжегъшеся и мученическому лику причтошася; а святую церковь разграбиша и чюдную икону самыя Богоматери одраша. И поидоша оттоле на великого князя Юрья, а друзіи идоша къ Ростову, иніи же къ Ярославлю, и взяша и, а иніи поидоша на Волгу и на Городецъ, и ти поплѣниша все по Волзѣ и до Галичя Мерьскаго, а иніи поидоша къ Переаславлю, и тотъ градъ взяша, а люди изъсѣкоша. И оттоле всю ту страну и городы мнози поплѣниша: Юрьевъ, Дмитровъ, Волокъ, Тферь, ту тоже и сынъ Ярославль убиша, и до Торжъку нѣсть мѣста, идѣже не воеваша. А на Ростовской и Суздальской земли взяша городовъ 14, опроче слободъ и погостовъ, въ единъ мѣсяць Февраль.

И уже исходящу Ѳеврулю мѣсяцу пріиде вѣстникъ къ великому князю Юрью Всеволодичю, и къ брату его Святославу[і] Всеволодичю, и къ братаничемъ[к] ихъ къ Василку Константиновичю, и ко Всеволоду Константиновичю и къ Володимеру[л] Константиновичю, яко градъ Владимеръ взятъ бысть, и епископъ, и великая княгини, и князи и вси людіе сожжени быша, а иніи избіени[м], и «старѣйшаго сына твоего Всеволода и з братьею внѣ[н] града убиша, а къ тебѣ идутъ[о]». Онъ же слышавъ сіа з братомъ и з братаничи, и возкричяша плачемъ веліимъ[п], и бысть скорбь веліа, и страхъ и трепетъ на всѣхъ, и рече сице: «Господи Вседержителю! сіа ли угодна твоему человѣколюбію; но вѣмъ, яко грѣхъ ради нашихъ сіа вся бысть, воля Господня да будеть, буди имя Господне благословено отнынѣ и до вѣка, и почто азъ живъ остахъ единъ кромѣ новыхъ сихъ мучениковъ, но сподоби мя Господи пострадати за имя Твое святое и за христіанскую вѣру и люди, и причти мя съ новыми сими мученики». И жда брата своего Ярослава, и не бѣ его, и повелѣ воеводѣ своему

а) пытати ихъ Г. б) увѣдаше А. в) сниду Б. г) съ полатей Н. А. Б. Т. д) не послушаше Н. А. Т. е) зажегоша Т. ж) разсыпашеся Н. з) а ніи Т. и) февряля А. і) къ святославу Н; святославлю А. Т. к) къ братаничамъ Н. Б. Т. л) къ всеволоду А. м) избіени быша Г. н) и внѣ Н. о) идетъ А. Т. п) великимъ Н. А. Б. Т.

1237 Жирославу Михаиловичю совокупляти воинства[а], и окрѣпляти люди, и готовитися на брань[б], и посла[1] мужа храбра Дороѳѣя Семеновичя, и съ нимъ три тысящи мужей, пытати Татаръ. Онъ же мало отшедъ, и паки возвратися, глаголя сице: «господине княже! уже обошли насъ Татарове».

(*) Онъ же з братомъ Святославомъ, и з[в] братаничи своими[г] съ Василкомъ, и со Всеволодомъ и съ Володимеромъ, и со всѣми воинствы своими изыдоша противу имъ, а Татарове пріидоша противу ихъ на Сить, и съступишася обои[д] полци, и бысть брань веліа и сѣчя зла, и ліашася[е] кровь аки[ж] вода, и попущеніемъ Божіимъ побѣдиша Татарове Русскихъ князей, и ту убіенъ бысть князь велики Юрьи Всеволодичь Владимерскій, и многи[з] воеводы его и боаре, и воинство[и] его избіено бысть. А братаничя его князя Василка Константиновичя Ростовскаго рукама яша, и ведоша его съ собою до Шеренскаго лѣса, и нудиша его въ ихъ воли быти и воевати съ ними. Онъ же не повинуся имъ, и не вкуси ничто же отъ жертвъ ихъ, и много досади имъ, глаголя: «о темное и скверное царство! или мните васъ любитъ Богъ и[і] предаде насъ въ скверныя ваша[к] руки? но убо любя насъ и дая намъ животъ вѣчный, вамъ же будеть огнь безконечный, понеже естя безъ вины пролили[л] кровь христіанскую». Они же ярости исполнившеся[м], и много мучивше его, смерти предаша мѣсяца Марта въ 4 день, и причтенъ бысть въ лицѣ мученикъ, тѣло же его повергоша на лѣсѣ. И увѣдѣ[н] о немъ нѣкая жена боголюбива Маріа, и повѣда мужу своему, такоже боголюбиву сущу, Андрѣану Поповичю; онъ же взя тѣло его, и обви[о] плащаницею, и положи[п] въ скровнѣ[р] мѣстѣ. По семъ же идый[с] з Бѣлаезера епископъ Кирилъ Ростовскій, и пришедъ на Сить обрѣте тѣло велиього

(**) Тоже слышавъ князь Юрьи, всѣдъ на конь съ братомъ Святославомъ, и съ сыновцы своими: съ Василкомъ, и Всеволодомъ и съ Володимеромъ, и съ мужи своими, и поидоша противу поганыхъ. И начя князь велики Юрьи Всеволодичь полки ставити, и се внезапу приспѣша Татарове на Сить противу князю Юрью. Князь же Юрьи, отложивъ всю печаль, и поиде къ нимъ; и съступишася обои полцы, и бысть брань велика и сѣча зла, и ліашеся кровь аки вода, и попущеніемъ Божіимъ побѣдиша Татарове Рускихъ князей, и ту убіенъ бысть князь велики Юрьи Всеволодичь Владимерскій, и многіе воеводы его и боаре, и воиньство его избіено бысть. А братаничя его князя Василка Костантиновичя Ростовскаго рукама яша, и ведоша его съ собою до Шереньскаго лѣса, и сташа станы ту. И нудиша Василка много проклятіи безбожніи Татарове въ поганьской быти воли ихъ и воевати съ ними; онъ же не повинуся обычаю ихъ, и никакоже покорися безаконію ихъ, брашна же и питія ихъ не пріа, но сице противу имъ глаголаше: «о темное царство и скверное! никакоже мене отлучите отъ христіяньскіа вѣры, аще и въ велицѣ велми бѣдѣ есмь, но се ми наведе Богъ грѣхъ моихъ ради, или мните васъ любитъ Богъ, предаде насъ въ скверныя ваша руки, но убо любя насъ и дая намъ животъ вѣчный. Вы же окаанніи каво отвѣтъ Богу дадите, погубивши многи души бес правды, ихже мучити васъ имать Богъ въ бесконечныя вѣки, и стяжать бо Гос-

1) въ лѣто 6746 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 223—225; т. III, стр. 51—52; т. IV, стр. 32—34, 179; т. V, стр. 174; т. VII, стр. 141—143.*

а) воинство Н. А. Б. Т. б) *послѣ сего въ видѣ заглавія*: о убіеніи великого князя юрья всеволодича отъ батыя Г. в) з *нѣтъ въ* Н. А. Т. г) съ своими Н. Т. д) обыи А. е) ліашеся О. ж) яко Н. А. Б. Т. з) много А. и) воинства Б. Т. і) васъ любя богъ О. Н. А. Б. Т. к) ваши Н. л) пролия Н. А. Т. м) исполнишася Н; исполнившася Б. н) увѣда Н. А. Б. Т. о) обвивъ Н. А. Б. Т. п) плащеницею положе А. р) въ сокровеннѣ Н; въ сокровнѣ Б. Т. с) иды Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

князя Юрья Всеволодичя, внука Юрья Долгорукаго, правнука Владимера Маномаха, праправнука Всеволожа, препраправнука Ярославля, пращура великого Владимера, и вземъ несе въ Ростовъ, и положи его въ церкви[а] пречистыа Богородици въ Ростовѣ, главы же его не обрѣте во многихъ трупіахъ[б] мертвыхъ. Сѣде же въ Володимери на столѣ на великомъ княженіи лѣтъ 20 и 4[в], а въ пятое убіенъ бысть. Сынове его: Всеволодъ, Мстиславъ, Владимеръ. Таже потомъ епископъ Кирилъ и княгини Василковая Маріа увѣдѣша[г], гдѣ лежитъ тѣло Василково, и вземъ принесоша[д] въ Ростовъ, и положиша въ церкви пречистыа Богородици, идѣже мати его лежитъ. Бѣ же Василко Константиновичь Ростовскій храбръ зѣло, и лицемъ красенъ, и очима свѣтелъ, и тѣломъ великъ, и мужественъ и крѣпокъ зѣло, и къ священникомъ много почитателенъ, и инокомъ любезенъ и совѣтенъ, и къ всѣмъ милостивъ, и щедръ и даровитъ, и къ[1] боаромъ и[е] слугамъ ласковъ, и бѣ всякому рукодѣлію[2] изученъ и хитръ зѣло, и бѣ отнудъ не памятозлобенъ, и къ согрѣшающимъ прощателенъ[ж], и никто же по животѣ его можаше[з] служити иному князю, не могуще забыти любви и ласки его. По семъ же принесоша нашедше[и] главу великого князя Юрья Всеволодичя, и положиша во гробъ[і] къ тѣлу его. Безбожніи же Татарове идоша къ Торжъку, и пришедше обступиша градъ въ недѣлю на соборъ; и биша пороки по двѣ недѣли, людіе же изнемогоша во градѣ, а изъ Новаграда не бысть имъ помощи, занеже бо тогда кождо о себѣ печашеся, и на всѣхъ страхъ[к] и трепетъ бысть, и вси въ недоумѣніи быша[л] и въ неустроеніи, и тако взяша Татарове градъ Торжекъ и[м] изсѣкоша всѣхъ, мѣсяца Марта въ 15 день, на средокрестной недѣли. Тогда же[н] гнашася[о] безподь душа тѣхъ, ихъже есте погубили». Они же 1237
скректаша на нь зубы своими, желающе насытититися крове его; онъ же разливашеся слезами, поминая преже створеная грѣхи своя, лице же бѣ его уныло отъ многаго томленіа поганыхъ. Возведъ же очи свои на небо и рече: «Ты, Господи, вѣси вся тайная сердца моего и вся моя мысли, и сице годѣ бысть Твоему милосердію», и прочее въ мысли сердца своего тайно воздыхаше, и молящеся, глаголя: «Господи Ісусъ Христе вседержителю пріими духъ мой, да и азъ почію въ славѣ Твоей». О убьеніи Василка Костянтиновичя. И сія ему рекъшу, ту абіе немилостивно убіенъ бысть князь Василко Костянтиновичь; си же злоба съключися мѣсяца Марта въ 4 день, въ четвертокъ четвертые недѣли поста, и причтенъ бысть въ лицѣ мученикъ. Идущу же з Бѣлаозера блаженому епископу Кирилу, избывшу тамо ратныхъ, и пріиде на мѣсто, идѣже убиша великого князя Юрья, и обрѣте тѣло его, вземъ же принесе ѐ въ Ростовъ. И пѣвъ надъ нимъ обычныя пѣсни и положи его во гробъ въ церкви святыа Богородица со многими слезами, главы же его не обрѣте во многихъ трупіахъ мрътвыхъ. Василка же по убіеніи его повергоша окаанніи на лѣсѣ; видѣ же нѣкая жена боголюбива Марія, и повѣда мужу своему, такоже боголюбиву сущу, Андрѣану Поповичю; онъ же взя тѣло его, и обви плащаницею, и положиша ѝ въ скровенѣ мѣстѣ. Увѣдавъ же се епископъ Кирилъ и княгини Василькова, пославше, взяша тѣло его, и яко понесоша во градъ Ростовъ, и многое множьство народа изыдоша противу ему, жалостныя слезы испущающе, оставше таковаго утѣшенія. Бысть же многъ плачъ народа правовѣрныхъ, зряще отца сирымъ и кормителя отшедша и печалнымъ великую утѣху, омрачнымъ звѣзду свѣтоносную зашедшу, на весь бо церковный чинъ отверсты имѣя очи сердечнѣи, ко всѣмъ церковникомъ, и къ нищимъ и къ печалнымъ яко возлюбленый бяше отецъ, паче же на милостыню, поминая бо слово Господне, глаголющее: блажени милостиви, яко ти помиловани будутъ; Соломонъ же глаголетъ: милостынею и вѣрою очищаются грѣси; тѣмъ же не погрѣши надежа еже просяше у Бога: Господи, спаси

1) и и П. 2) рокодѣлію П. О.

а) въ церковь А. б) трупехъ Н. А. Б. Т. в) лѣтъ 24 Н. А. Т. г) увѣдевше Н; увидѣвше А. Т. д) пренесоша Т. е) и къ Н. Т. ж) прощатель А. з) можаша Б. и) надшедше О. і) во гробѣ Н. Б. Т. к) стахъ Б. л) бѣша Б. м) и *лишь ез* Н. А. Т. н) тогдаше Н. о) гнашеся Н. А. Б. Т.

1237 божніи Татарове отъ Тръжку Серегерскимъ путемъ даже и до Игначя Креста, сѣкуще люди якоже траву, точію же за сто верьстъ до Великого Новаграда не доидоша[1]; заступи бо его Господь Богъ и пречистыя[2] Богородица отъ поганыхъ Агарянъ. Оттуду же возвратися[а] Батый къ Рязани, и иде ко граду Козельску, бѣ же въ немъ князь младъ, именемъ Василей. Козляне же совѣтъ сотвориша не вдатися Батыеви, но[б] и главы своя положити за христіанскую вѣру: «аще и князь нашь младъ есть, но мы[в] живота своего не пощадимъ, да отъ Христа Бога небесныя[г] вѣнца пріимемъ». Татарове же пороки стѣну выбиша, и бысть брань люта зѣло, таже и весь градъ разбиша пороки, и взыдоша на валъ, и ту бысть брань веліа и сѣчя зла, яко[д] и ножи гражане съ ними рѣзахуся, а иніи изшедше изъ града на полки ихъ, и многихъ избиша, яко до 4 тысящъ, ту и сами[3] вси избіени быша. Батый же вземъ градъ Козелескъ, и вниде въ[е] ярость велію, и изби всѣхъ, и до отрочятъ сосущихъ млеко, за противленіе[ж] ихъ. А о князи ихъ Василіи невѣдомо[з] бысть, иніи глаголаху, яко въ крови утонулъ есть, понеже убо младъ бѣ. Батый же не повелѣ звати его Козелскимъ градомъ, но Злымъ градомъ, понеже бо билися у града того по седмь[и] недѣль, и убиша отъ Татаръ три сыны темничники великихъ князей Ординскихъ, и не обрѣтоша[і] ихъ во множествѣ мертвыхъ, и иде Батый оттуду въ землю Половецкую.

1) не доиша П. О. 2) пречистыа его П. 3) сами *нѣтъ въ* П.

а) возрастити Н. б) ино А. Б. Т. в) мны А. г) небеснаго Н. А. Т. д) якоже Н. е) въ *нѣтъ въ* А. ж) за противленія Н. А. Б. з) не вѣдома Н. А. Б. Т. и) по седми А. Б. Т. і) не обрѣташа Б.

любящихъ Тя. Принесше же его положыша въ церкви святыя Богородица, идеже и мати его лежить, не бѣ же слышати пѣніа во мнозѣ плачи. Бѣ же сей Василко лицемъ красенъ, очима свѣтелъ, и грозенъ взоромъ, и паче мѣры храборъ, сердцемъ же легокъ, а кто ему служилъ, хлѣбъ его ѣлъ, чяшу его пилъ, той за его любовь никакоже можаше у иного князя быти, ни служити: излише бо слугы своя любляше; мужество и умъ въ немъ живяше, правда же и истинна съ нимъ ходиста, бѣ бо всему хитръ. Тогда же принесоша и главу великого князя Юрья, и вложиша ю во гробъ къ тѣлу его. И тако тѣ скончяшася судомъ Божіимъ, якоже слышасте. Иніи же окаанніи Измаилтяне идоша къ Торжъку, и пришедъше оступиша городъ на Зборъ, и биша пороки по двѣ недѣли, людіе же изнемогоша во градѣ, а изъ Новагорода не бысть имъ помощи, но уже кто же сталъ собѣ въ недоумѣніи и во страсѣ. И тако поганіи взяша городъ Торжекъ, и иссѣкоша вся, отъ мужеска полу и до женьска, іерѣйскый чинъ и черноризскый, а все изъобнажено и поругано бѣдною и нужною смертью, предаша душа своя Господеви, Марта въ 5, на середохрестной недѣли. Туже убіени быша: Иванко посадникъ Новоторжъскій, Якимъ Влунковичь, Глѣбъ Борисовичь, Михайло Моисѣевичь. Тогда же гонишася безбожніи отъ Торжъку Серегѣрьскымъ путемъ ноли и до Игнача Креста, а всѣ люди сѣкуще акы траву, за сто верстъ толко Новагорода не дошли, заступи бо его Богъ и святаа Богородица. Оттуду же поиде Батый, и пріиде къ городу Козельску, бѣ же въ Козельсцѣ князь младъ именемъ Василій. Козляне же совѣтъ сътвориша не вдатися Батыеви, рекоша же къ собѣ: «аще князь нашь младъ есть, но положимъ животъ свой за нь, здѣ славу свѣта сего пріемше, и тамо небесныя вѣнца отъ Христа Бога пріимемъ». Татаромъ же бьющимся у града, преяти его хотящемъ, и разбивше стѣны градныя и взыдоша на валъ. Козляне же ту ножи рѣзахуся съ ними, и, совѣтъ створивше, изыдоша изъ града противу имъ, на полкы ихъ нападше, изъсѣкоша праща ихъ, и убиша отъ Татаръ 4000, а сами избіени же быша. Батый же вземъ градъ Козлескъ, и изби вся, не пощадѣ и до отрочатъ

ссущихъ млеко, а о князи Василіи невѣдомо 1237
есть; иніи глаголаху, яко въ крови утонулъ есть, —38
понеже убо младъ бѣ. Оттолѣ же въ Татарѣхъ не смѣяхуть его назвати градъ Козлескъ, но звахуть его градъ Злый, понеже бяхуть билися у града того по семь недѣль. И убиша отъ Татаръ три сыны темничи великихъ князей Ординьскихъ, и искавше ихъ Татарове, и не обрѣтоша во множествѣ трупія мертвыхъ. Батый же вземъ Козлескъ, и поиде въ землю Половецкую.

Въ лѣто 6746. Пріиде князь Ярославъ Всеволодичь[а], братъ великого князя Юрья Всеволодича[б], изъ Великого Новаграда[в] въ Володимерь[г] на великое княженіе[д]; а въ Новѣградѣ остави сына своего князя Александра[е]. Заступи[ж] бо его Господь Богъ и пречистая Богородица отъ Татаръ, и съ нимъ осмь сыновъ его: Александра Невскаго, Андрѣя Суздалскаго, Констянтина, Аѳонасіа, Данила, Михаила, Ярослава Тверскаго, Василіа, и брата его князя Святослава Всеволодичя, внука[з] Юрья Долгорукаго, съ сыномъ Дмитріемъ, и[и] другаго брата его Ивана Всеволодичя, внука Юрья Долгорукаго, и братаничя[к] его князя Владимера Констянтиновичя, внука Всеволожа, и братаничя его Василка Коньстянтиновичя Ростовскаго два сына[і] Бориса и Глѣба, и братаничя его князя Всеволода Констянтиновичя Ростовскаго сына его Василья, и бысть всѣхъ князей избывшихъ[к] отъ Татаръ 15.

(*) Тогда князь велики Ярославъ Всеволодичь очисти святыя церькви отъ трупіа мертвыхъ, оставшіа же люди собравъ утѣши, и даде брату своему князю Святославу Всеволодичю Суздаль, а другому брату своему князю Ивану Всеволодичю даде Стародубъ. А князь Борисъ Василковичь сяде въ Ростовѣ, внукъ Констяньтиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимера Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ Ярославль, препрапращуръ[л] великого Владимера, а братъ его князь Глѣбъ Василковичь сяде на Бѣлѣезерѣ. И бысть то лѣто все тихо и мирно отъ Татаръ.

(**) Ярославъ же, сынъ великого князя Всеволода Юрьевичя, и обнови землю Суждалскую, и церкви очисти отъ трупія мертвыихъ, и кости ихъ сохранивъ, и пришелцы утѣши, и люди многи собра, и бысть радость велика христіаномъ, ихъ же избави Богъ рукою своею крѣпкою отъ безбожныихъ Татаръ. Тогда же Ярославъ дасть брату своему Святославу Суздаль, а другому брату Іоану дасть Стародубъ, и отпусти а, коегождо на свой ему столъ. А князь Борисъ Василковичь сяде въ Ростовѣ, внукъ Костянтиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимера Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ Ярославль, препрапращуръ великаго Владимера, а братъ его князь Глѣбъ Василковичь сяде на Бѣлѣозерѣ. И бысть то лѣто все тихо и смирно отъ Татаръ. А по

---

1) подъ 6747 годомъ *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 200.*

а) всеволодовичь Б. б) всеволодовича Б. Т. в) ис кіева Г. г) въ володимери А. д) княженія Б. е) *мѣста отъ словъ:* а въ новѣградѣ .... *до слова:* александра *нѣтъ въ* Г. ж) и внука Н. А. Б. Т. з) съ сыномъ его дмитріемъ а Н. А. Б. Т. и) братанина А. і) два сына *нѣтъ въ* А. Б. Т. к) избившихъ Н. А. Т. л) препрапращуръ А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

1238
—39

(*) Въ лѣто 6747. Князь велики Ярославъ Всеволодичь повелѣ принести брата своего великого князя Юрья Всеволодича изъ Ростова въ Володимерь; и егда бысть близъ града, и срѣте его самъ съ епископомъ Кириломъ, и со всѣмъ священнымъ соборомъ, и з дѣтми своими[a], и з боары и со всѣмъ градомъ людіи со слезами и съ рыданіемъ, и положиша его въ церкви пречистыа Богородици съ пѣсньми надгробными, идѣже лежитъ отецъ его Всеволодъ. Того же лѣта[1] въ Новѣградѣ женися князь Александръ Ярославичь, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, у Полотцкаго[2] князя у Брячислава.

Ярославѣ сяде на Кіевѣ на великомъ княженіи князь Михайло Черниговски, сынъ Всеволода Черьмнаго.

(**) Въ лѣто 6747-е. Посла князь велики Ярославъ въ Ростовъ, повелѣ принести мощи брата своего, великаго князя Юрья Всеволодича, въ Володимерь. Егда же понесоша и̂ въ Володимерь, и срѣте и̂ Ярославъ съ братьею, и епископъ Кирилъ со всѣмъ клиросомъ и весь народъ, отъ мала и до велика, и не бѣ слышати пѣнія во мнозѣ плачи, и тако принесше и̂ въ соборъную церковь святыя Богородица, и положиша и̂ во гробъ со многими слезами, идѣже лежитъ и отець его князь великій Всеволодъ. Того же лѣта женися князь Александръ Ярославичь Новогородцкій, поя у Полотьскаго князя у Брячислава дщерь, и вѣнчася въ Торопчѣ. Того же лѣта Ярославъ иде къ Каменьцу, и градъ взя, а княгиню Михаилову со множествомъ полона приведе во свояси.

Того же лѣта[3] князь Александръ Ярославичь съ Новогородци сруби градъ[6] на Шолонѣ. О Батыи. Того же лѣта[4] Батый начя посылати рать на грады Русскія; посланніи же Батыеви пріидоша[5] и взяша градъ Переаславль Русскій, иже въ Кіевѣ, и церковь архангела[6] Михаила сокрушиша[в], а[г] епископа Симеона[д] убиша, и сосуды церковныа златыя, и сребряныя и драгаго[е] каменія поимаша, а[ж] люди изсѣкоша, а иныхъ въ плѣнъ поведоша, а градъ сожгоша. Того же лѣта[7] Батый посла иную рать на Черниговъ въ силѣ велицѣ; слышевъ[з] же то князь Мстиславъ Глѣбовичь, внукъ Святослава Олговичя, и[и] изыде на нихъ со многими воинствы своими,

(***) и бысть брань веліа[і] и сѣчя зла; и[к] со града метаху на Татарь каменіе съ стѣнъ за полтора перестрѣла, а каменіе якоже можаху четыре человѣки силніи подъяти, и сице възимающе метааху на нихъ. Но и тако побѣдиша[л] Татарове, и едва убѣжа князь Мстиславъ Глѣбовичь, внукъ

(****) и бившемся имъ крѣпко, лютъ бо бѣ бой у Чернигова, оже и пороки на нь ставиша и меташа на нь каменіемъ полтора перестрѣла, а камень же яко можаху 4 мужи силніи подьяти его, но побѣженъ бысть Мстиславъ, и множество отъ вой его избіено бысть. И градъ взяша

---

1) въ лѣто 6746 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 34.* 2) у полотцаго П. 3) въ лѣто 6746 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 34.* 4) въ лѣто 6745 *тамъ же т. II, стр. 176.* 5) посланніи же батыеви пріидоша *нѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Г. 6) архангла П. 7) въ лѣто 6745 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 176.* 8) въ лѣто 6745 *тамъ же т. II, стр. 176—177.*

а) съ своими А. Т. б) городъ Г. в) сукрушаша Б. г) и А. Б. Т. д) симона А. Б. Т. е) другаго Н. ж) и Г. з) слышавъ Н. А. Т. и) и *нѣтъ въ* Г. і) вилия А. к) а О. Н. А. Б. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).
(***) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(****) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

Святослава[1] Олговича[2], а множество воинство[а] его избіено бысть, и градъ взяша и запалиша огнемъ, а епископа Перьѳиріа жива ведоша съ собою въ Глуховъ, и оттуду пустиша его. Того же лѣта князь велики Ярославъ Всеволодичь, внукъ Юрья Долгорукаго, ходи на Литву, и побѣди ихъ Смолнянъ[б] бороня, и посади у нихъ въ Смоленсцѣ на столѣ великого княженіа князя Всеволода Мстиславичя, внука Романа Мстиславичя, шурина же брата своего Констянтина Всеволодичя. Того же лѣта Батыевы Татарове взяша Мордовскую землю и Муромъ, и по Клязмѣ вся повоеваша и поплѣниша, и градъ пречистыя Богородици Владимерскіа Гороховецъ[в] повоеваша и поплѣниша, и со многимъ полономъ возвратишася во свояси. Того же лѣта священа бысть церковь[г] святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба въ Кидешкинѣ[3] епископомъ Кириломъ Ростовскимъ. Того же лѣта князь велики Ярославъ Всеволодичь ходи къ[д] Каменцу, и градъ взя, и со множествомъ полономъ возвратися во свояси. Того же лѣта пополохъ бысть золъ по всей земли, и бысть страхъ и трепетъ на всѣхъ велій, и вси[е] бѣжаша сѣмо и овамо, и не вѣдяше[ж] себе никто же камо бѣжаша[з].

и запалиша огнемъ, а епископа остави жива, и 1239
ведоша ѥ въ Глуховъ, и оттолѣ пустиша ѥ. Того —40
же лѣта князь велики Ярославъ Всеволодичь, внукъ Юрья Долгорукаго, ходи на Литву и побѣди ихъ, Смолнянъ бороня, а князя ихъ изыма; Смолняне же урядивъ, и посади у нихъ въ Смоленцѣ на столѣ великого княженіа князя Всеволода Мстиславичя, внука Романа Мстиславичя, шурина же брата своего Констянтина Всеволодичя, а самъ со множествомъ полона и съ великою честію пріиде во свояси. На ту же зиму взяша Батыеве Татарове Мордовскую землю, и Муромъ пожгоша, и по Клязмѣ воеваша, и градъ святыя Богородица Гороховець пожгоша, и идоша во страны своя. Бѣ же пополохъ тогда золъ по всей земли, сами бо себе людіе не вѣдаху кто гдѣ бѣжитъ отъ страха. Того же лѣта священа бысть церковь святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба въ Кидѣшкинѣ епископомъ Кириломъ Ростовскимъ. Того же лѣта князь велики Ярославъ Всеволодичь ходи къ Каменцу, и градъ взя, и со множествомъ полономъ возвратися во свояси.

Того же лѣта приходиша Батыеви Татарове въ Рязань, и поплѣниша ю[и] всю.

Въ лѣто 6748[4]. Посла царь Батый воеводу своего Менгукака соглядати града Кіева, онъ же шедъ и[і] ста на оной странѣ рѣки Днѣпра у градка[к] Песочна, и видѣвъ градъ Кіевъ, и удивися красотѣ его и величесьтву, и рече въ[л] себѣ и къ своимъ сущимъ съ нимъ: «воистинну дивно есть мѣсто се, и красота града сего и величество; и аще бы вѣдали людіе сіи силу и дрьзновеніе[м] царя Батыя, покорилися бы[н] ему, и не бы разоренъ былъ градъ сей и мѣсто сіе». Тогда же сѣдящу на великомъ княженіи въ Кіевѣ великому князю Михаилу, сыну Всеволода Чермнаго, внуку Святославлю, правнуку Олгову[о], праправнуку Святославлю, препраправнуку Ярославлю, пращуру великого Владимера[п], и посла къ нему Менгукакъ, глаголя сице: «аще хощеши градъ сей цѣлъ соблюсти, иди и[р] повинися и поклонися царю нашему Батыю, сіе[с] азъ тебѣ аки другъ любезный

1) святославль П. О. 2) *князь Мстиславъ Глѣбовичъ былъ внукомъ Святослава Всеволодовича, а не Святослава Олеговича.* 3) въ кидишкинѣ П. 4) въ лѣто 6745 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 177.*

а) воинства Н. А. Т. б) смольянъ Н. в) и гороховецъ Н. А. Т. г) церкви Т. д) ходилъ на Н; ходилъ ка А. Б. Т. е) и вси *нѣтъ въ* А. ж) не вѣдяша Б. з) бѣжаше А. и) ю *нѣтъ въ* А. Б. Т. і) и *нѣтъ въ* Н. к) у града Г. л) къ Н. м) дерзновения Н. А. Б. Т. н) покорили бы ся Г. о) углову Б. п) *мѣста отъ словъ*: внуку святославлю .... *до слова*: владимера *нѣтъ въ* Г. р) и *нѣтъ въ* А. Б. Т. с) сіе *нѣтъ въ* Н.

1240 совѣтую[б]». И глагола[б] ему князь велики Михаилъ Всеволодичь: «вѣси самъ[в], яко царь Батый своеа вѣры есть, а язъ благочестивыа Христовыя[г] вѣры христіанскіа есмь, да убо вѣра вѣрѣ недругъ[д] есть, и язъ царю Батыю повинутися и покоритися не хощу, и съ тобою како могу въ дружбѣ быти? Учитъ[е] бо мя апостолъ Павелъ, глаголя сице: не бывайте обѣщници невѣрнымъ, кое бо причастіе правдѣ къ безаконію, кое же общеніе свѣту со тмою, и кое согласіе Христови съ діаволомъ; и кая часть вѣрному съ невѣрнымъ, и кое сложеніе церкви Божіи со идолы». Менгукакъ же сіа слышевъ разъярися[ж], и рекоша ему свои[з] его: «неудобно есть тебѣ о семъ въ ярость[и] приходити; но пошли къ нему еще съ лестію, и прелукавствовавъ его, якоже хощеши, казниши[1]». Менгукакъ же посла къ нему послы своя съ лестію, глаголя сице: «имамъ ти нѣчто слово рещи, иди ко мнѣ самъ». Онъ же послы его вся изби, а самъ бѣжа изъ града Кіева по сыну своемъ предъ[2] Татары во Угры; гнаша бо ся за нимъ Татарове, и не постигоша его, и много плѣнивъ Менгукакъ, иде со многимъ полономъ[і] къ царю Батыю. Того же лѣта князь Ростиславъ Мстиславичь Смоленскій, внукъ Давида Смоленьскаго, слышевъ[к] о великомъ князѣ Михаилѣ Всеволодичѣ, и шедъ сяде въ Кіевѣ. Данило же Романовичь[3], внукъ Мстислава Изяславича, пришедъ на нь ятъ его, а градъ Кіевъ даде Дмитрови, тысятцкому своему, соблюдати и вооружатися противу Татаръ. Того же лѣта пріиде царь Батый ко граду Кіеву со многими воинствы, и окружи градъ, и[л] обсѣде его сила Татарская, и бѣ невозможно[м] никому же изъ града изыти и во градъ внити, и не бѣ слышати во градѣ другъ къ другу глаголюща[н] въ скрыпаніи[о] телѣгъ, и ревѣніи[п] вельблюдъ[р], и во гласѣ трубъ и аргановъ, и отъ рзаніа[с] стадъ коньскихъ, и отъ кличя и вопля многихъ и[т] безчисленыхъ человѣкъ, и бѣ исполнена[у] вся земля Татаръ. Яша же тогда Кіане Татарина именемъ Таврула, и той сказа всѣхъ[ф] князей сущихъ съ нимъ великихъ, и силу его безчислену; а сіи бяху его братія велиціи[х] и силніи воеводы его: Урдюй, Байдаръ, Бирюй, Кайдаръ, Бечаръ[ц], Менгай, Каилугъ, Куюкъ[ч], сей же убо[ш] возвратися вспять, увѣдѣвъ[щ] смерть канову. Канъ же бысть не отъ роду Батыева, но[ъ] пръвый бѣ и великій воевода его, и проплакавъ[ы] о немъ царь Батый, зане[ь] бысть любимъ ему зѣло. Иніи же бѣ воеводы его и велиціи князи: Бутаръ, Айдаръ, Килеметъ, Бурандай[э], Батырь, иже взя Болгарскую землю и Суздальскую, и иныхъ многое множество безъ числа воеводъ. Постави же Батый пороки многи ко граду Кіеву подлѣ врата Летцкая[ю], ту бо бѣ пришли дебри. Многимъ же порокомъ біющимъ[я] безъ престани день и нощъ, гражаномъ же съ ними борющимся крѣпко, и быша мертвіи мнози, и ліашеся[а] кровь аки[б] вода, и посла Батый въ Кіевъ къ гражаномъ, глаголя сице: «аще покорите ми ся, будеть вамъ милость; аще ли противитеся, много

---

1) казнити П; и казниши А. Б. Т. 2) пре П. О. 3) мстиславичь П. О. А. Б. Т.

а) совѣтою Б. б) совѣтою и глаголя Н. А. Т. в) *вмѣсто*: и глагола ему князь велики михаилъ всеволодичь вѣси самъ *въ спискѣ* Г. *написано*: князь великій же михаилъ всеволодичь посла къ менгукаку глаголя сице: вѣси самъ менгукаче княже темный. г) христовыя *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. д) недругу Т. е) и учитъ А. ж) и розъярися Н; разъярися зѣло Г. з) вои Н. и) въ ярости Т. А. і) плѣномъ Н. А. Б. Т. к) слышавъ Н. Т. л) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. м) и не бѣ возможно Н. А. Б. Т. н) глаголюще Н. А. о) въ крыпаніи Б. п) ревѣния Н. А. Т. р) волблюдъ А. с) отъ рганія Н. Т; о рганія А. т) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. у) исполненъ на А. ф) и всѣхъ Н. х) велицыи Н. А. Г. ц) бичаръ А. ч) каилусъ куюксъ Н. ш) сей же и Н. Б; сей иже и А. Т; сей же убо куюкъ Г. щ) а видѣвъ Г. ъ) на А. ы) приплакавъ Н. ь) и зане Н. А. Т. ѣ) брандаи Н. А. Т. э) ляцькая Г. ю) біюще Н. А. Б. Т. я) льашася Н. А. Б. Т. Г. а) яко Н. А. Б. Т.

страдавше[а], злѣ погибнете[б]»; гражаномъ же никакоже[в] послушающимъ его, но и злословящимъ[1] 1240
и проклинающимъ его. Батый же разгнѣвася[г] зѣло, и повелѣ съ великою яростію приступати ко граду. И тако многими пороки выбиша градныя стѣны, и внидоша во градъ, и гражане противу ихъ устремишася; и ту бѣ видѣти и слышати страшно ломъ копейный, и скепаніе щитовъ[д], и сьтрѣлы омрачиша свѣтъ, яко не бѣ видѣти неба въ стрѣлахъ, но бысть тма отъ множества стрѣлъ Татарскихъ, и всюду лежаша мертвіи, и всюду течяше[е] кровь аки вода, и много язвенъ бѣ[ж] воевода Дмитръ[з], и силніи мнози падоша. И побѣжени быша гражане, и взыдоша Татарове на стѣны, и отъ многаго томленіа сѣдоша на стѣнахъ градныхъ, и бысть нощъ, и гражане той нощи создаша другій градъ около церкви святыя Богородици. Наутріе же пріидоша на нихъ Татарове, и бысть сѣчя зла, и изнемогоша людіе[и], и возбѣгоша на комары церковныа съ товары[і] своими, и[к] отъ тягости повалишася[л] стѣны церковныа, и взяша Татарове градъ Кіевъ, мѣсяца Декабря въ 6 день, на память святаго чюдотворца Николы. Дмитра же воеводу приведоша къ Батыю язвена, и не повелѣ[м] его Батый убити мужества его ради, и начя Батый пытати о князѣ Данилѣ, и повѣдаша ему яко бѣжалъ есть во Угры. Батый же посади въ градѣ Кіевѣ воеводу своего, а самъ иде[2] къ Володимерю въ Волынь,

(*) и пріиде ко граду Колодяжню[3], и бивъ пороки, и взятъ его. И оттуду иде ко граду Каменцу Изяславлю, и бивъ пороки взятъ[н] его[о]. И иде ко граду Кременцу Данилову, и не може взяти его крѣпости ради. И оттуду пріиде[п] къ Володимерю, и бивъ пороки, и[р] взять его. И[4] оттуду иде къ Галичю, и бивъ пороки, и[р] взять его. И оттуду иде къ Червенцу, и бивъ пороки, и[р] взять его. И оттуду иде къ Гадалищу, и бивъ пороки, и[р] възятъ его. И что много исчитати? единъ по единому многое[с] множество безчислено Русскихъ градовъ взятъ, и всѣхъ поработи[т], и[р] воеводы своя посажа. Дмитръ[у] же Кіевскій, тысятцкой Даниловъ, рече Батыю сице: «великій и[р] волный царю Батыю! не мози много коснѣти въ земли сей, понеже убо вся уже твоя[ф] есть, но время ти есть уже ити[х] на Угры, понеже убо Угорская земля силна, да не совокупившеся вси спону ти сотворять»; сія

(**) и пріиде къ городу Колодяжну, и постави пороковъ 12, и не можаше разбити стѣнъ городныхъ. И начя прелщати люди; они же, послушавше злаго совѣта его, предашася и тако избіени быша. Оттолѣ же пріиде къ Каменцю граду Изяславлю, и бивъ пороки, и взятъ его. И иде ко граду Кременцу Данилову, и не може взяти его крѣпости ради, и отъиде отъ него. И пріиде къ Володимерю, и взятъ его, и изби вся, не пощадѣ ни единого же. И оттуду иде къ Галичю, и бивъ пороки, и взятъ его. И оттуду иде къ Червенцу, и бивъ пороки взятъ его. И что много исчитати? единъ по единому многое множество безчислено Русскихъ градовъ взятъ, и всѣхъ поработи и воеводы своя посажа. Дмитръ же Кіевскій, тысячскій Даниловъ, рече Батыови: «не мози стряпати въ земли сей долго, время ти есть уже итти на Угры; аще ли устряпнеши, то земля

---

1) злославящимъ П. 2) въ лѣто 6749 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 339.* 3) коловяжію П. О. Н коловяжню А. 4) и *нѣтъ въ* П.

а) пострадавше Н. А. Б. Т. б) и погибнете Г. в) никако Н. Б. Т. г) разгнѣвавъся Н. А. Б. Т. д) скепания щитомъ Н. А. Б (щитовъ). Т. е) течаша Н. А. Б. Т. ж) бѣ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. з) дмитрей Н. А. Б. Т. и) людия Н. і) съ товары *дважды въ* А. к) и *нѣтъ въ* А. л) повалися А. Б. Т. м) не повелеша Н. н) и взятъ Н. А. Т. о) его *нѣтъ въ* Н. п) иде Н. А. Т. р) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. с) много Н. Т. т) поработати А. у) дмитрей Н. А. Т. ф) понеже вся убо твоя Н. А. Т. х) ити ти Н. А. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

1240—41 же глаголаше[а] ему, дабы скоро изшелъ[б] изъ земли Кіевскія. Батый же послуша совѣта Дмитрова[в], и иде на Угры, и срѣте[і] его король Вѣлой и Коломанъ у Солоныя[г] рѣки,

тихъ есть силна, соберутся на тя и не упустятъ тя въ землю свою», про се бо рече ему, видѣ землю Русскую погибнущу отъ нечестиваго. Батый же послушавъ совѣта Дмитрова, и иде во Угры; король же Вѣлай и Коломанъ срѣтоша Батыя у Солоной рѣки,

и бысть бой велій[д] и сѣчя зла, и побѣжени быша Угры, и убіенъ бысть краль[е] Коломанъ. Кралю[ж] же Вѣлаю бѣжащу язвену[з] зѣло, Татарове же гнашася[и] за нимъ до Дуная рѣки, и стоаше[і] тамо три лѣта; и воеваша до Володавы и по озеромъ, и возвратишася въ поле[к] въ землю свою, а всѣ земли поплѣнивше и поработивше[л]. Того же лѣта родися великому князю Ярославу Всеволодичю дщерь Маріа.

Въ лѣто 6749. Родися великому князю Ярославу Всеволодичю сынъ, и нарекоша имя ему Василей[м].

(†) О велицемъ князѣ Александрѣ Ярославичѣ. Сей благовѣрный и благородный, Богомъ преудобренный и хваламъ достойный великій князь Александръ Ярославичь, иже бысть осмый степень отъ самодръжавнаго и равноапостольнаго царя великого князя Владимира Святославича, просвѣтившаго Русскую землю святымъ крещеніемъ, отъ Рюрика же первыйнадесять степень, иже отъ добродѣтелей многу и преславну приобрѣте похвалу не токмо отъ человѣкъ, но и отъ самого Бога, отъ юна бо возраста и отъ младыхъ ногтей всякому дѣлу благу наученъ бысть отъ благочестиваго си отца, богомудраго и дръжавнаго Ярослава Всеволодича, и святыя своея матере, боголюбивыя великіа княгини Ѳеодосіи, иже нареченна бысть во иноческомъ чину Еуфросиніа, отъ нихже воспитанъ бысть во всякомъ добромъ наказаніи. И тако вселися въ сердце его страхъ Божій, еже соблюдати заповѣди Господня и творити я во всемъ; бѣ бо повелику чташе священническій и мнишескій чинъ. Во все же время юности своея смиреномудріе вседушно держаше, въздержася и бдя, чистоту душевную и тѣлесную соблюдаше, кротость же стяжа и тщеславіа отвращашеся, и много полагаше тщаніе чрево удръжавати, вѣдый, яко чревное насыщеніе цѣломудріе разоряетъ, и бдѣніе спону сотворяетъ и прочимъ добродѣтелемъ сопротиваяется; во устѣхъ же его безпрестани бяху божественая словеса, услажающа его паче меда и сота; прочитая же ихъ со усердіемъ, и внимаше и желаше сихъ реченіа и дѣломъ исполнити. Сродницы же его, видяще его въ таковыхъ добродѣтелехъ преспѣвающа, и зѣло ползовахуся и тщахуся всячески угодити Богу, яко же и той всѣми нравы угажаше Богу, и распалашеся божественымъ и небеснымъ желаніемъ и вся, яже въ человѣцѣхъ добрая и честнаа, яко ни во что же вмѣняше, и ни едино благоплодіе душевное на объявленіе человѣкомъ творяше и всячески ухищряше съкрывающи множайшая исправленіа премногаго ради смиреномудрія. Аще бо и честію земнаго царствіа почтенъ бысть отъ Бога, и супруга имѣ и чада прижи, но смиреную мудрость стяжа паче всѣхъ человѣкъ. Бѣ же возрастомъ великъ зѣло; красота же лица его видѣти яко Иосиѳа прекраснаго, сила же его бѣ яко часть отъ

---

1) въ лѣто 6749 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 201; т. II, стр. 339.*

а) глаголаша Б. Т. б) шелъ Н. А. Б. Т. в) дмитреева Н. А. Т. г) у соляные Н. А. Т. д) великъ Н. Б. Т. е) король Н. А. Б. Т. ж) королю Н. А. Т. з) язвлену Н. А. Б. Т. и) гнаша Н. А. Б. Т. і) стояша Б. к) въ поля Н. А. Б. Т; въ поле *нѣтъ въ* Г. л) *вмѣсто*: а всѣ земли поплѣнивше и поработивше *написано въ* Г: много зла створиша земли русской христіаномъ и угромъ. м) *мѣста отъ словъ:* въ лѣто 6749 .... *до слова*: василей *нѣтъ въ* Г.

(†) Слѣдующее за симъ мѣсто находится только въ одномъ спискѣ Пуб. VI (Лаптев.).

силы Самсоновы, гласъ же его слышати яко труба въ народѣ, храбрость же его яко Римскаго 1241
царя Еуспасіана, Неронова сына, иже плѣнилъ всю землю Іудейскую, иже исполчивъ полки своя и повелѣ приступити ко граду Антипату; гражане же вышедше побѣдиша полки его; онъ же единъ шедъ возврати силу ихъ ко вратомъ градным, и дружинѣ своей посмѣявся, рече: почто остависте мя единаго? Тако и сій великій князь Александръ Ярославичь побѣжая вездѣ, а не побѣдимъ николиже. По премногу же милостивъ бысть, якоже и богохранимый отець его Ярославъ, во всемъ послѣдуя стопамъ его, издавая на плѣнникехъ много злата и сребра, посылая ко царю Батыю въ Орду за плѣненыхъ Русскія люди, иже бяху плѣнени отъ безбожныхъ Татаръ, ихже искупая и избавляя отъ лютыя работы и отъ многихъ бѣдъ и напастей. Самъ же всегда Богомъ сохраняемъ, и отъ всѣхъ сопротивныхъ вездѣ невредимъ пребываше, наипаче же удиви Господь милость свою на немъ, и бысть всѣмъ сопротивнымъ страшенъ и грозенъ, и повсюду имени его трепетаху. Мудрость же и остроуміе дадеся ему отъ Бога, яко Соломону. Паче же всего любяше правосудіе, о немъ же и боляръ своихъ часто наказуя притчами отъ божественыхъ писаній, яко да преже всего воспросятъ отъ Бога премудрости, и отъ піаньства удержатся, и сами предъ Богомъ да смирятся, да не забудутъ праведно судити, и не познаютъ лица силнаго, и не пріемлютъ мзды неправедныя, и никого же обидятъ, но да избавятъ обидима отъ руки обидящихъ, и паче повелѣннаго имъ ничто же вземлютъ, но доволни будутъ оброки своими. И тако многажды глаголаше, овогда своея дръжавы страхомъ воспрѣщаше имъ, овогда же и вѣчное воздаяніе предлагаше имъ, иже на страшнѣмъ судѣ Христовѣ комуждо по дѣломъ его. Боляре же и вси людіе, видяще отъ Бога дарованную ему премудрость, ничто же могуще отвѣщевати, но вседушно обѣщевахуся творити, якоже повелѣваше имъ. И тако ему Богомъ дарованную дръжаву мужественно и праведно по Бозѣ управляющу, и такову слуху прошедшу о немъ и въ многихъ далнихъ странахъ, и мнози тщахуся видѣти его. И еще же тогда слышаху всюду, иже безбожный царь Батый Божіимъ попущеніемъ много зла сотвори велицѣй земли Русстѣй, а идѣже тогда сій Александръ блаженый со отцемъ своимъ Ярославомъ пребываху дръжавствующе въ Великомъ Новѣградѣ, и тамо доити поганымъ возбрани нѣкая сила божественая и не попусти имъ нимало приближитися не токмо къ предѣломъ Великаго Новаграда, но идѣже и индѣ прилучится имъ тогда пребывати и воиньствовати сопротивныхъ и враждующихъ Литву и Нѣмець, и вездѣ Божіимъ попущеніемъ нимало не ратоваху на нихъ суровіи они Татари

(†) (*) О Невскомъ побоищи[1]. Пріидоша нѣціи отъ западныхъ странъ, иже нарицаються Слуги Божіи, видѣти великого князя Александра Ярославича, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго, праправнука Владимера Маномаха, препраправнука Всеволожа, пращура Ярославля, прапращура великого Владимера, якоже древле царица Южьская приходи къ Соломану видѣти и слышати премудрость[а] его, такоже и[б] сіи пріидоша видѣти Александра, понеже слава о немъ всюду славяше[в], и возвратившеся[г] рѣша къ своимъ: «проходихомъ, братіе,

(**) О брани и о побѣдѣ на Невѣ явленіемъ святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба и аггельскимъ поможеніемъ, и о шти мужехъ храбрыхъ. Потомъ же пріидоша нѣцыи отъ западныхъ странъ, иже по писанію Мефодіа Патаромскаго нарицаются Слуги Божіа, отъ нихже пріиде мужъ славенъ, именемъ Андріашь, хотя видѣти мудрость, и мужество, и дивный возрастъ блаженнаго Александра Ярославича, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго, праправнука Владимера Маномаха, препраправнука Всево-

1) въ лѣто 6747 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 52—53;* въ лѣто 6748 *тамъ же т. IV, стр. 35—36, 179.*

а) премудрости Н. Б. Т. б) и *нѣтъ въ* Н. в) славяша Н. А. Б. Т. г) возвратившася Н. А. Т.

(†) Отсюда продолжаются всѣ списки.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптив.).

1241 многія страны и языки, и[а] не видѣхомъ нигдѣ же
такова человѣка ни во царѣхъ царя, ни во кня-
зѣхъ князя». Слышавъ же сіа король части Рим-
скіа отъ полунощныя страны, и вознегодова, и[б]
рече: «кто убо есть сей? азъ шедъ плѣню[1] его,
и приведу въ свою землю связана, и сотворю и[в]
работати себѣ, яко единаго отъ рабъ своихъ[г]»,
и собра силу многу: местеры, пискупы, Свѣю,
Мурмани, и наполни корабли многи полковъ
своихъ, и пріиде въ рѣку Неву, и ста усть Ижеры[д],
шатаяся и гордяся безуміемъ своимъ, хотя воз-
пріати Ладогу, таже и Новъградъ и всю землю
Новогородцкую. И посла послы своя ко Але-
ксандру Ярославичю, глаголя сице: «аще можеши
противити ми ся, и се уже азъ пришелъ есмь[е]
къ тебѣ, и хощу плѣнити тя, и будеши ми рабъ
и сынове твои».

1) плюну П.

а) и *лѣтъ въ* Н. б) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. в) и *лѣтъ въ* Н. А. г) моихъ О. Н. А. Б. Т. д) жеры А. Т. е) и се азъ пришелъ уже Н. А. Б. Т.

ложа, пращура Ярославля, прапращура великаго Владимера, якоже древле царица Южьская пріиде къ Соломону видѣти премудрость его, подобно тому и сей Андрѣяшь яко узрѣ святаго и великаго князя Александра зѣло удивися красотѣ лица его и чюдному возрасту, наипаче же видя Богомъ дарованную ему премудрость и непремѣнный разумъ, и не вѣдяше како нарещи его, и въ велицѣ недоумѣніи бысть. Егда же возвратися отъ него и пріиде во своаси, и начатъ о немъ повѣдати съ удивленіемъ: «прошедъ, рече, многы страны и языкы, и видѣхъ многи цари и князи, и нигдѣ же такова красотою и мужествомъ не обрѣтохъ, ни во царѣхъ царя, ни въ князѣхъ князя, якоже великій князь Александръ». Сіа же похвалныя словеса, яже о мужествѣ и разумѣ блаженнаго Александра, слышавъ краль части Римскіа, иже отъ полунощныя страны, и исполнися зависти и ненависти, и возгордѣся въ мысли своей, яко во время си улучи, вѣдяще бо иже тогда отъинуду Батыево плѣненіе въ Руси. Краль же отъ своея страны надѣяшеся оставшую Русь поглотити, и въ гордости своей глаголаше сице: «поиду и поплѣню Великій Новъградъ, и прочая грады, и вся люди Словенскіа въ работу себѣ сотворю, и самого великаго князя Александра побѣжду, или жива рукама ухващу». И собра люди многи: местери, и бискупы своя, и Свѣя, и Мурмане, и Сумь и Емь, и наполни корабля многи полковъ своихъ, и поиде въ силѣ тяжцѣ. Дыша духомъ ратнымъ, преплы море и преиде рѣку Неву, шатаяся безуміемъ своимъ, хотя воспріати Ладогу, и Великій Новъградъ и всю область Новоградскую до Валама[1]. Преблагій же и премилостивый человѣколюбецъ Богъ, яко восхотѣ, тако и соблюде и защити достояніе свое отъ злаго иноплеменныхъ умышленіа, и всуе трудишася безумніи, кромѣ Божіа повелѣніа. Преже бо ихъ пришествіа пріиде вѣсть яко Свѣи идутъ къ Ладозѣ, и посла послы своя ко Александру Ярославичю, глаголя сице: «аще можеши ми противитися, и се уже азъ пришелъ есмь къ тебѣ, и хощу плѣнити тя, и будеши ми рабъ и сынове твои».

1) до валама *приписано позднѣе другимъ почеркомъ.*

Князь же Александръ Ярославичь слышавъ словеса сіа, и разгорѣся духомъ, и вниде въ церковь 1241
святыя Софіи, и паде на колѣно[а] предъ святымъ алтаремъ, моляся со слезами Господу Богу и пречистей Богородицѣ дати ему помощъ[б], и паки рече: «Ты, Господи Боже, повелѣвый[1] не преступати въ чюжіа предѣлы никому же, суди Господи и сему, и возбрани ему преступати въ чюжіа предѣлы». Таже въставъ, и пришедъ поклонися архіепископу Спиридону, и благословися у него; и изыде изъ церкви, и укрѣпи воинство свое, и рече: «не въ силѣ Богъ, но въ правдѣ», и всѣдъ на конь иде противу ратныхъ, и ко отцу не успѣ вѣсти послати: приближиша бо ся ратніи; но и Новогородци мнози не успѣша совокупитися, понеже изыде[в] противу ихъ вскорѣ. И пріиде на нихъ въ недѣлю, мѣсяца Іюля въ 15 день, на соборъ святыхъ отецъ 600 и 30, иже въ Халкидонѣ, и на паметь святыхъ мученикъ Кирика и Улиты и святаго великого князя Владимера, крестившаго всю Русскую землю[2], нареченнаго[г] во святѣмъ крещеніи Василіа. О Пелгуси Ижерянинѣ. Бѣ же нѣкто отъ воеводъ Александровыхъ старѣйшина въ земли Ижерской, именемъ Пелгусій[д], а въ крещеніи Ѳилипъ, емуже поручена бысть стража морская; имяше[е] же сей велію вѣру къ святымъ мученикомъ Борису и Глѣбу, и живяше[ж] посреди рода[з] своего погана суща, и въ среду и въ пятокъ пребываше въ постѣ и въ жажѣ, тѣмъ и сподоби его Богъ видѣти[и] видѣніе страшно[і], егоже вкратцѣ скажемъ. Сей убо Пелгусій видѣ силу ратныхъ[к], и иде противу князя Александра Ярославича, да скажетъ ему многую силу Варяжьскую; ставшу же ему при краи[л] моря стрѣгущу обою пути, и пребысть[м] всю нощъ во бдѣніи, и[3] якоже начя[н] возсходити солнце, и услыша шумъ страшенъ по морю, и видѣ насадъ единъ гребущъ, посреди же насада стоаща святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба во одеждахъ червленыхъ, и руцѣ свои держаща на рамѣхъ своихъ, гребци же въ насадѣ сѣдяху яко мглою одѣани; и рече Борисъ къ Глѣбу: «брате Глѣбе! вели грести спѣшно, да поможемъ сроднику своему великому князю Александру Ярославичю». Видѣвъ же Пелгусій[о] таковая видѣніа[п], и гласъ слыша таковый отъ святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба[р], стоаше[с] трепетенъ[т] во ужасѣ велицѣ[у], дондеже насадъ отъиде отъ очію его[ф]. Потомъ же поиде скоро[х], и срѣте его князь велики Александръ Ярославичь; онъ же видѣвъ[ц] его радостныма[ч] очима, и исповѣда ему единому все, еже[4] видѣ и слыша[ш]. Онъ же рече ему: «сего не повѣжь[щ] никому же, брате, дондеже Господь якоже хощетъ[ъ] сотворить». И тако спѣшнѣе потщався[ы] пріиде на нихъ въ шестый часъ дни, и бысть брань

(*) крѣпка зѣло и сѣчя зла, и одолѣ[ь] супостатомъ, и изби многое множество[ь] ихъ, и самому королю возложи[ѣ] на лице печать мечемъ своимъ. Явиша же ся тогда въ полку Александровѣ шесть

(**) велика надъ Римляны, и изби множество бесчисленое Римлянъ, и самому королю возложи печать на лице острымъ своимъ мечемъ. Здѣ же явишася въ полку великаго князя Александра

---

1) повелѣвы П. 2) всю землю русскую П. 3) и *нѣтъ въ* П. О. Г. 4) иже П. 5) въ лѣто 6747 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 52—53;* въ лѣто 6748 *тамъ же т. I, стр. 206; т. IV, стр. 35—36, 179; т. V, стр. 178—179.*

а) на налонѣ А. б) помощи Н. в) изыти Н. А. Б. Т. г) нареченный Н. А. Б. Т. д) пергусій Н. А. Т. е) имяша Б. ж) живяша А. Т. з) ра Б. Т; рода *нѣтъ въ* А. и) видѣти *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. і) видѣния страшна Н; видѣнія страшно Б. к) ратну Н. л) пре краи Н; при края А. м) пребысть и Н. н) на А. Б. Т. о) пелгоскій Н. п) видѣние Н. р) хлѣба Н. с) стояша А. Б. Т. т) трепотомъ Н. у) велицемъ Н. А. Т. ф) его на валаамъ Л; *слова:* на валаамъ *приписаны другимъ почеркомъ.* х) вскоре Н. ц) веде Н. ч) радоснома Н. А. Б. Т. ш) слуша Н. щ) ни повежь Н. ъ) хошетъ Н. ы) подшався Н. ь) множества А. Т. ѣ) возложиша А. Б. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ списка Пув. VI (Лаптив.).

1241 мужей силныхъ и велми храбрыхъ, иже много одолѣніа показаша. Пръвый Гаврило Олексичь[а]; сей наѣха на шнеку, и видѣ королевича мчяща подъ руки, и възъѣха на конѣ по досцѣ въ воду до самого корабля, по ней же схожаху[б] изъ коробля и въ корабль, ратніи же видѣша такова мужа и побѣжаша[в] предъ нимъ въ корабль, и паки возвратившася[г], свергоша его съ доски и съ конемъ въ море[д], онъ же Божіимъ заступленіемъ оттуду изыде невреженъ; и паки наѣхавъ бися съ самѣмъ пискупомъ и съ воеводою ихъ посреди полку, и ту убіенъ бысть пискупъ[е] ихъ и воевода ихъ. Вторый же бѣ Новогородецъ Сбыславъ Якуновичь; сей на многихъ нахожаше[ж] и біашеся[з] единымъ топоромъ, не имѣя страха въ сердци, и много отъ руки его паде. Третій же Яковъ Полочанинъ; сей наѣжжаше[и] единъ на полкъ, и много мужества показа. Четвертый же[і] Новогородецъ, именемъ Миша; сей убо пѣшъ з дружиною своею изби три карабли ратныхъ. Пятый же[к] отъ убогихъ бѣ, именемъ Сава; сей наѣхавъ великій шатеръ златоверхій королевъ и подсѣче столпъ его. Шестый же Ратьмиръ, такоже отъ убогихъ; сей бися пѣшъ и много храбръствовалъ, и обступиша[л] его многи ратніи, онъ же ото многихъ ранъ падъ скончяся. И избіено бысть безчислено Римлянъ. Сія же повѣсти вся слышахъ отъ господина[м] своего великого князя Александра Ярославичя и отъ иныхъ многихъ, бывшихъ тогда на той битвѣ. Бысть же въ то время чюдо дивно, якоже въ древняя лѣта при Езекіи цари, егда пріиде Сенахиримъ царь Асирійскій на Іерусалимъ, хотя плѣнити святый градъ Іерусалимъ, и внезаапу изыде агтелъ Господень и[н] изби отъ полку царя Асирійска 100.000 и 80.000 и 5000, и возставше[о] заутра и обрѣтоша вся трупіа мертвыхъ, такоже и при побѣдѣ бысть

Ярославичя 6 мужъ храбрыхъ, иже съ нимъ крѣпко мужьствоваху. Первый именемъ Гаврилъ Олексичь; сій бо наѣха на шнѣку, и видѣ королевича мчаща подъ руки, и взъѣха за ними по досцѣ до самого корабля, по ней же схождаше, и втекоша въ корабль предъ нимъ, и паки обратившеся, свергоша его съ доски и съ конемъ въ море, Божіею же волею оттолѣ изыде невреженъ; и паки наѣхавъ бися крѣпко съ самѣмъ воеводою посредѣ полку ихъ, и ту убіенъ бысть воевода ихъ Спиридонъ, и бискупъ ихъ убіенъ бысть туже. Вторый Новогородецъ именемъ Сбыславъ Якуновичь; сей же наѣхавъ многожды біашется единемъ топоромъ, не имѣяху страху въ сердцы, нѣколко отъ руки его паде и подивишася силѣ его и храбрости. Третій Яковъ Полочанинъ, ловчей бѣ у князя; сій наѣхавъ на плъкъ съ мечемъ, и мужьствовавъ крѣпко, и похвали его князь. Четвертый Новогородець, именемъ Миша; сій же пѣшь со дружиною своею натече, и погуби Римлянъ 3 корабли. Пятый отъ молодыхъ его, нѣкто именемъ Сава; сей же наѣхавъ великій шатеръ златоверхій королевъ, подсѣче столъпъ ему, шатеръ же падеся, полцы же великого князя Александра Ярославича видѣвше паденіе шатра и возрадовашася. Шестый отъ слугъ Ратмиръ; сій бися пѣшъ, и оступиша его мнози Римляне, и паде отъ многъ ранъ, и тако скончася. Сіи же вся слышахъ отъ господина своего князя Александра Ярославичя и отъ иныхъ, иже обрѣтошася въ то время въ той сѣчи. Бысть же въ то время чюдо дивно, яко во древняя дни при Езикіи цари, егда пріиде Сенахиримъ, царь Асирійскій, на Иерусалимъ хотя плѣнити святый градъ, и внезапу изыде агтелъ Господень, и изби отъ плъка Асирійска 100.000 и 80.000 и 5000, и въставше утро и обрѣтоша вся трупіа мертвыхъ, такоже и при побѣдѣ великаго князя Александра Ярославича, егда побѣди короля обонъполъ рѣки Ижеры, идѣже и не бѣ проходно полку великого князя Александра, и тамо обрѣтошася и много множество избіенныхъ отъ агтелъ Божіихъ, и обрѣтохомъ много трупіа избіеныхъ мертвыхъ лежаще, останокъ же ихъ побѣже посрамлени, а трупіа же мертвыхъ своихъ наметаша 3 корабля великихъ воеводъ и потопоша съ ними на мори

а) олескинъ Н. б) нахожаху А. Б. Т. в) попобѣжаша А. г) возвратився Н. А. Т. д) въ моря Н. А. Б. Т. е) и пискупъ Н. А. Б. Т. ж) нахожаша А. Б. Т. з) біашася Н. А. Б. Т. и) наѣзжаша Н; ѣзжаша А. Б. Т. і) иже А. Т. к) иже Т. л) обстопиша Н. м) государя Н. н) и *нѣмъ ев* Н. А. Т. о) воставша Н. А. Б. Т.

великого князя Александра Ярославичя, егда побѣди корабли обонъполъ рѣки Ижеры, идѣже и не бѣ проходно[а] полку Александрову, и тамо обрѣтошася многое множество избіеныхъ отъ агела Божіа; остатокъ же ихъ побѣжаша посрамлени, а трупіа мертвыхъ своихъ великихъ воеводъ наметаша три карабли и потопишася[б] съ ними на морѣ[в], а прочимъ изкопаша ямы, и вметаша ихъ тамо[г] безчислено, а иніи мнози язвени бѣша[д], и той нощи побѣжаша[е]. Новогородцевъ же на той битвѣ паде: Констянтинъ Лагутиничь, Юрята Пинященичь, Наместръ[ж1], Дрочило Нездиловъ[2] кожевниковъ сынъ, и всѣхъ ихъ двадесять мужей паде и съ Ладожаны. Князь велики же Александръ Ярославичь возвратися въ Новъградъ съ великою побѣдою, славя[з] Господа Бога и пречистую Богородицу.

Того же лѣта Батыевы Татарове побѣдиша Угры, и королевичя Минуша[и] рукама[і] изымаша и приведоша къ Батыю, и множество воеводъ великихъ приведоша. Того же лѣта убиша Татарове Батыевы князя Мстислава[3] Рылскаго. Того же лѣта[4] размолвиша Новогородци со Александромъ Ярославичемъ, и бысть крамола веліа[к] въ Новѣградѣ, и отъиде Александръ[л] ко отцу своему, къ великому князю Ярославу Всеволодичю Владимерскому,

(*) и мало пребывъ у отца, и иде въ Переславль на княженіе, иже на Клещинѣ озерѣ. Того же лѣта[5] Нѣмцы: Медвѣжане, Веліадци[м] и[н] Юрьевцы со княземъ Ярославомъ Владимеричемъ взяша Изборескъ, и выидоша противу ихъ Псковичи, и побѣдиша ихъ Нѣмци, и воеводу Псковскаго Гаврила Борисовичя[6] убиша, и пріидоша

Нево, а прочимъ ископаша ямы и вметаша въ 1241
ня бесчислено, а иніи мнози язвени быша, и тое нощи побѣгоша. Новогородцевъ же ту паде: Костянтинъ Луготиничь, Юрята Пинящиничь, Намѣстъ, Дручило Нездиловъ сынъ кожевниковъ, а всѣхъ 20 мужъ паде и съ Ладожаны, или менши, то Богъ вѣсть. Великій же князь Александръ Ярославичь возвратися съ великою побѣдою, славя и благодаря Бога, глаголя сице: «Благодарю Тя, Владыко преблагый, и славлю пресвятое имя Твое, яко призвахъ Тя въ день печали моея, и не оставилъ мя еси раба Твоего, и отъ врагъ нашихъ избавилъ ны еси; ти спяти быша и падоша, мы же востахомъ и исправихомся; всѣхъ бо теплѣ кающихся милуеши, и всѣмъ, иже съ страхомъ и любовію Тебе ищющимъ, близь обрѣтаешися, и къ Тебѣ единому зрящихъ не презираеши, но благодѣтельствуеши, и всѣмъ, отъ душа къ Твоей дръжавѣ припадающимъ, вся, иже на ползу, прошеніа подаваеши, и славящихъ Тя прославляеши: Ты бо еси единъ благыхъ Податель, и Тебѣ славу възсылаемъ Отцю и Сыну и Святому Духу, нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ, аминь.

(**) съ матерью своею, и со княгинею и со всѣмъ дворомъ своимъ. Того же лѣта взяша Нѣмцы: Медвѣжане, Юрьевци, Веліядци со княземъ съ Ярославомъ Володимеричемъ городъ Изборескъ. И пріиде вѣсть во Псковъ яко взяшя Нѣмци Изборескъ, и выйде противу ему весь градъ, и сотворишя брань съ ними крѣпко, и

---

1) наместъ *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 36.* 2) нездило *во всѣхъ спискахъ.* 3) мстива П. 4) въ лѣто 6748 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 179.* 5) въ лѣто 6748 *тамъ же т. III, стр. 53; т. IV, стр. 36, 179; т. V, стр. 179.* 6) гориславича *тамъ же.*

а) приходна Г. б) потопиша Н. А. Б. Т. в) въ мории Н. А; въ мори Б. Т. г) вметаша тамо ихъ Н. д) быша Н. е) подбѣжаша А. ж) местръ А. з) и славя А. и) менуша Н. А. Б. Т. Л. і) руками Н. А. Б. Т. к) велика Н. А. Б. Т. л) александръ скоро Н. А. Б. Т. м) велианцы Н. н) *и лѣтъ въ* О. Н. А. Б. Т.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1241 ко граду Пскову, и посадъ Псковскій[а] пожгоша, а града[б] не взяша. Того же лѣта[1] пріидоша Нѣмци западніи, и воеваша Новогородцкія власти, и градъ Копорью срубиша[в], и Тѣсонъ[2] взяша, и гонишася за тридесять верстъ до Новаграда; и много зла сотвориша, и со многимъ полономъ возвратишася во свояси, а на иныхъ градѣхъ и дань возложиша. Того же лѣта[3] Новогородци по обычаю своему сотвориша вече, и послаша съ челобитіемъ въ Володимерь къ великому князю Ярославу Всеволодичю, просяще[г] у него сына его князя Александра, иже въ Переславлѣ на Клещинѣ[д] озерѣ. Ярославъ же даяше[е] имъ сына своего князя Андрѣя; они же паки просиша[ж] князя Александра. И иде архіепископъ Спиридонъ изъ Новагорода съ предними мужи къ великому князю Ярославу Всеволодичю въ Володимерь, онъ же даде имъ сына своего князя[з] Александра.

1) въ лѣто 6748 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37, 179; т. V, стр. 179.* 2) тесовъ *тамъ же.* 3) въ лѣто 6748 *тамъ же т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 179.*

а) посади псковскіи А. б) гра Б. в) рубиша А. г) просяща Н. А. Б. Т. д) на клищинѣ А. е) даяша Б. Т. ж) они же просиша паки Н. з) князя *лѣтъ въ* А. Б. Т.

бысть сѣча межи ими велика. Ту же убиша Гаврила Гориславля воеводу, и побиша Псковичь, и многихъ гонячи били, а иныхъ руками яша, и прогонивше подъ городъ, и посадъ зажгоша весь, и много зла бысть, и погорѣша и церькви, и честныя иконы, и всю ругу церковную, и многи же села пусты сотвориша около Пскова; стояше же подъ городомъ недѣлю, но города не взяша. И много же дѣтей у добрыхъ мужей поимаша и отведоша въ полонъ, и отъидоша прочь опять, и тако бѣша безъ мира; бяху бо перевѣтъ держаще Нѣмцемъ Псковичи, подвелъ ихъ Твердило Иванковичь со инѣми, а самъ почя владѣти Псковомъ съ Нѣмцы, воюя села Новгородская. А иніи Псковичи отъ насилія Нѣмецъ вбѣгоша въ Новъгородъ съ женами и з дѣтми. Въ тоже лѣто по возвращеніи и по побѣдѣ великаго князя Александра тоѣ же зимы паки пріидоша отъ западныя страны Нѣмцы и Чюдь на Водь, и повоеваша все, и дань на нихъ возложиша. И срубиша городъ въ Копоріи, въ погостѣ, въ отечествѣ великаго князя Александра. Но не то бысть зло, но и Тѣсово взяша, и гонишася за 30 верстъ до Новагорода, гость бьючи, а сѣмо и до Луги и до Сабля. И со многимъ полономъ възвратишася во своаси, а на инѣхъ градѣхъ и дань възложиша. Тогда же Новогородцы послаша съ челобитьемъ къ великому князю Ярославу Всеволодичю, просяще сына у него къ себѣ княжити; онъ же даше имъ сына своего князя Андрѣя, они же паки просиша великого князя Александра, и не дасть имъ. Новогородцы же идоша въ Новъгородъ, и повѣдаша вся рѣчи Ярославли, яко не дасть имъ великого князя Александра къ нимъ княжити. Того же лѣта Новогородцы, по обычаю своему, сотвориша вече, и послаша архіепископа Спиридона съ боляры и съ предними мужи опять къ великому князю Ярославу Всеволодичю съ челобитьемъ, просяще себѣ великого князя Александра Ярославичя. Архіепископъ же Спиридонъ съ предиреченными боляры и съ мужи Новогородцы пріиде къ великому князю Ярославу Всеволодичю въ Володимерь отъ всего Новагорода съ челобитьемъ, просяще великого князя Александра Ярославичя въ Новъгородъ княжити, и во всемъ повинны творя мужи Новогородцы, «яко не праве,

рече, сотвориша крамолу велію, и розмолвиша 1241
съ сыномъ твоимъ съ великимъ княземъ Але- —43
ксандромъ, и въ томъ бы еси нелюбіе Великому Новугороду отдалъ, а сына своего князя Александра опять далъ княжити». Онъ же даде имъ сына своего князя Александра.

Того же лѣта[1] приходиша Литва и Нѣмци ратью въ Новогородцкую землю, и много зла сотвориша, и[a] отъидоша. Того же лѣта Батыевы Татарове взяша Болгары, иже на Волзѣ и на Камѣ.

(*) Въ лѣто 6750[2]. Иде князь Александръ отъ отца своего Ярослава къ Новугороду, и пришедъ въ Новъградъ многіа крамолники перевѣша,

(**) Въ лѣто 6750. Пріиде князь великій Александръ Ярославичь въ Новъгородъ, съ нимъ же и архіепископъ Спиридонъ и съ боляры; Новогородцы же срѣтоша его съ кресты во вратѣхъ града, и посадиша его на великомъ княженіи со многою честію, и бысть радость веліа въ Новѣгородѣ,

и[a] изыде вскорѣ[б] съ Новогородци, и съ Ладожаны, и съ Корѣлью и со Ижеряны[в] на градъ Нѣмецкій Копорью[г], и изверже градъ изо основаніа, а[д] самѣхъ Нѣмцевъ[е] избы, а иныхъ съ собою приведе въ Новъградъ, а иныхъ отпусти[ж] въ свою ихъ[з] землю Нѣмецкую, бѣ бо милостивъ паче мѣры, а Вожанъ[и] и Чюдь крамолниковъ перевѣша, и иде паки въ Переславль, иже на Клещинѣ озерѣ.

(***) Въ лѣто 6751[3]. Собрашася Нѣмцы съ сеѣ страны, и пріидоша ко Пскову, и полки Псковскіа побѣдиша и намѣстниковъ своихъ посадиша[4] на[i] Псковѣ. Слышавъ же сіе князь Александръ Ярославичь опечалися зѣло за кровь христіаньскую, и не умедливъ нимало, но разгорѣся ревностію божественою, и иде къ Новуграду поимъ съ собою брата своего Андрѣя и вся воинства своя, и пришедъ[к] въ Новъградъ поклонися святѣй Соѳіи съ молбою и съ плачемъ. Ледовое повоище[5]. И поиде изъ Новагорода на Нѣмцы з братомъ своимъ со княземъ Андрѣемъ, и съ Новогородци и съ Низовци въ силѣ велицѣ,

(****) По побѣдѣ же великого князя Александра Ярославича, яко побѣди короля, въ третьее лѣто, въ зимнее время бѣ, собрашася Нѣмци съ сеа стороны, пріидоша на Псковъ, и Псковьскіа плъки побиша, и намѣстниковъ своихъ посадиша на Псковѣ. Се же слышавъ князь великій Александръ велми оскорбѣ за кровь христіаньскую, и не умедливъ нимало, но разгорѣвся духомъ и своею ревностію по святѣй Троицы и по святѣй Соѳіи, и поимъ съ собою брата своего и вся воа своя, и пріиде къ Новугороду, и поклонися святѣй Соѳіи съ молбою и съ плачемъ. Повоище ледовое. Въ лѣто 6750. Поиде

---

1) въ лѣто 6748 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 179.* 2) въ лѣто 6749 *тамъ же т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37, 179; т. V, стр. 179—180; т. VII, стр. 149.* 3) въ лѣто 6749 *тамъ же т. V, стр. 180; т. VII, стр. 149—150;* 4) посади П. О. 5) въ лѣто 6749 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 179;* въ лѣто 6750 *тамъ же т. I, стр. 201, 225; т. III, стр. 53—54; т. IV, стр. 37, 180; т. V, стр. 10, 180—181; т. VII, стр. 150—151.*

а) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. б) скоро Н. А. Б. Т. в) съ корѣлою и со ижерояны Н. А. Б. Т. г) копорья Н. А. Б. Т. д) и Н. е) нѣмецъ Н. А. Б. Т. ж) отпустивъ Л. з) ихъ *нѣтъ въ* А. Б. Т. и) вожаны Н. і) во Н. А. Т. к) прешедъ А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).
(***) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(****) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1243 и зая всѣ пути до Пскова, и изгони безвѣстно градъ Псковъ, и[1] изыма Нѣмцы, и Чюдь, и намѣстники Нѣмецкіа, и оковавъ[a] ихъ посла въ Новъградъ; и свободи Пьсковъ отъ плѣна,

князь велики Александръ съ братомъ своимъ Андрѣемъ, и съ Новогородцы и съ Низовцы на Нѣмецькую землю въ силѣ велицѣ, да не хвалятся, ркуще: «укоримъ Словенскій языкъ нежели собѣ, уже бо бяшетъ взятъ градъ Псковъ, и тіуни ихъ посажены въ градѣ». Великій же князь Александръ зая вси пути до Пскова, и изгони градъ, и изымавъ Нѣмцы, и Чюдь, и намѣстницы Нѣмецькіа, исковавъ, поточи въ Новъгородъ, а градъ Псковъ свободи отъ плѣна,

и землю Нѣмецкую шедъ повоева и пожже, и многихъ[б] избиа, а иныхъ плѣни. Нѣмци же горди суще и совокупиша въ то время паки силу, глаголюще[в] къ себѣ сице: «шедъ побѣдимъ князя Александра, и имемъ его руками», и идоша съ воинствомъ своимъ. И якоже видѣша ихъ сторожи Александровы и ужасошася страхомъ веліимъ, видяще[г] многу силу ихъ, и повѣдаша князю Александру Ярославичю. Онъ же слышевъ сіа опечалися, и иде въ церковь святыа Троица, и помолися съ плачемъ и со слезами, и поиде на землю Нѣмецкую, бѣ же тогда зима; и якоже бысть въ земли ихъ, и розпусти все воиньство свое въ загоны, и убиша Нѣмцы въ загонѣ воеводу Дамаша и Кербета, брата посадничя, мужей силныхъ и храбрыхъ зѣло, и иныхъ многихъ избиша съ ними, а иныхъ руками яша, а иныа прибѣгоша[д] къ великому князю Александру Ярославичю; онъ же начя збиратися. Сіа же слышавъ местеръ, изыде противу Александра[е] со всѣми пискупы своими и со всею силою ихъ, что ихъ есть[ж] на сей странѣ, и съ помощью королевою, и снидошася[з] на озеро, глаголемое Чюдское.

(*) Видѣвъ же ихъ Александръ, и въспятися назадъ, а они по немъ поидоша; Александръ же постави полки своя на озерѣ Чюдскомъ на Узмени у Воронья камени, и ополчився поиде противу[и] ихъ съ помощью Божіею и съ силою честнаго креста, и наступиша озеро Чюдское обоихъ множество вой. Бѣ же со Александромъ и князь Андрѣй, братъ[і] его, съ воинствы отца своего великого князя Ярослава; бысть же у Александра и множество храбрыхъ и крѣпкихъ мужей, и исполнишася вси духа ратнаго; бѣ же сердце ихъ аки львомъ, легкостію же быша аки орли, и глаголаша[к] ко Александру сице: «се, княже[л] господине, нынѣ намъ приспѣ время положити главы своя за тя». Онъ же воздѣвъ руцѣ своя[2] на небо

(**) Великій же князь Александръ Ярославичь видѣвъ ихъ, и въспятися назадъ на озеро, Нѣмцы же и Чюдь поидоша по немъ; князь же великій постави полки на озерѣ Чюдскомъ на Узмени у Вороніа камени, и укрѣпився силою крестною, ополчивси поиде на нихъ, наступиша же озеро Чюдское, бысть же обоихъ множьство велми. Отець же его великій князь Ярославъ Всеволодичь прислалъ бѣ ему на помочь брата его меншаго князя Андрѣа со множествомъ вой своихъ, тако бо бяше у великаго князя Александра множество храбрыхъ, якоже древле у царя Давида силни крѣпціи, такоже воа великаго князя Александра исполнишася духа ратнаго, бяху бо сердца ихъ аки львомъ, и ркоша: «о, княже нашь

---

1) и *нѣтъ въ* П. 2) руки П. О.

а) окова Н. А. Б. Т. б) много Н. А. Б. Т. в) глаголюща Б. г) в идящу А. д) пребегоша Н. е) противу имъ Л. ж) пискупы своими и всѣмъ множьствомъ языка ихъ и власти ихъ что ни есть Л. з) снидоша Л. и) противу же А. і) князь андрея братъ Н; князя андрея брата А. Б. Т. к) глаголаше Н. Б. Т. л) княжъ Н.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

и рече: «не намъ Господи, не намъ[1], но имени Твоему даждь славу; азъ бо есмь червь, а не человѣкъ, и не помяни грѣховъ моихъ Господи, но прослави имя Твое и даждь намъ помощъ Твою». Бѣ же тогда день суботный, и возходящу солнцу съступишася[а] обои полци, и Нѣмци пробишася свиньею[б] сквозѣ полки Алексанъдровы, и бысть ту[в] сѣчя зла, и бѣ аки громъ отъ ломленіа копейнаго, и отъ звука[г] мечнаго сѣченіа, и отъ щитовнаго скепаніа, и кровь аки вода ліашеся[д], и нигдѣ бѣ не видѣти леда, всюду кровь ліашеся[д]. Слышахъ же и сіе отъ самовидца, бывшаго тогда тамо, и повѣдаша ми сице, яко видѣхъ полки Божіа на воздусѣ, пришедше на помощъ Александру, и побѣжени быша Нѣмцы силою Божіею и пречистыа Его Матере, и молитвами святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, и гнашася за ними по езеру, біюще ихъ на седмь верстъ до Суболичскаго[е] берега; и паде Нѣмецъ 500, а Чюди безъчисленое множество, а руками яша Нѣмецъ 50 нарочитыхъ воеводъ, а иніи на озерѣ[ж] истопоша, бѣ бо уже весна, а иніи язвени отбѣгоша[з]. Бысть же битва сіа мѣсяца Апрѣля въ 5 день, на похвалу пречистыя Богородици. И тако прослави Господь Богъ великого князя Александра Ярославичя предъ всѣми человѣки, якоже Ісуса Навгина, и не обрѣтеся ему противникъ въ брани никогда же. И возвратися Александръ съ побѣдою въ Новъгородъ, и срѣте его чинъ священническій со кресты и весь народъ града того, воздающе[и] хвалу Господеви и[і] глаголюще: «пособивый Господи кроткому[к] Давиду побѣдити иноплеменники, тако и вѣрному князю нашему пособи побѣдити[л] враги наша, и свободи градъ нашъ Псковъ отъ[м] иноплеменныхъ[н] молитвами пречистыя Ти Матере, и силою честнаго Ти[о]

1) не намъ господи П.

а) ступишася А. Б. Т. б) свиньею *зачеркнуто въ* Н. в) ту *нѣтъ въ* А. Б. Т. г) зука Н. А. д) ліашася Н. А. Б. Т. е) суболиуского Н; суболинскаго А. Б. Т. ж) на озеро А. з) оббегоша Н. и) воздающи Н. і) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. к) господеви кроткомъ Н. л) побити Н. А. Б. Т. м) и отъ А. Б. Т. н) градъ псковъ отъ иноплеменниковъ Н. о) ти *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т.

честный и драгій! нынѣ приспѣ время, положимъ 1243
главы своа за тя». Великій же князь Александръ въздѣвъ руцѣ свои на небо и рече: «суди Боже и рассуди прю мою, отъ языка велерѣчива помози Господи, якоже древле Моисѣеви на Амалика, и прадѣду моему князю Ярославу на окаяннаго Святополка». Бѣ бо тогда день суботный, солнцу восходящю и съступишася обои плъцы, Нѣмцы же и Чюдь пробишася свиньею сквозѣ полки, и бысть ту сѣча зла и велика Нѣмцемъ и Чюди, и трусъ отъ копей ломленіе и звукъ отъ мечнаго сѣченіа, якоже морю помръзшю двигнутися, и не бѣ видѣти леду, покрыло бо есть все кровью. Се же слышахъ отъ самовидца, рече ми, яко видѣхъ плъки Божіа на воздусѣ, пришедше на помощь великому князю Александру, и побѣдивъ Божіею силою, и святыа Соѳіи и святою мученику Бориса и Глѣба, еюже ради кровь свою проліяша. И даша ратніи плещи свои, и сѣкахуть гоняще аки по аеру, и не бѣ имъ камо утещи, и биша ихъ на семи врьстахъ по леду до Суболичьскаго берега, и паде Нѣмець 500, а Чюди бесчисленое множьство, а руками яша Нѣмець 50 мужь, нарочитыхъ мужей, силныхъ воеводъ, и приведоша ихъ въ Новгородъ, а иныхъ вода потопи, а иніи злѣ язвени быша, и отбѣгоша. Бысть же бой сій Апрѣля въ 5, на похвалу святыя Богородица, на память святаго мученика Клавдіана, здѣ же прослави Богъ великого князя Александра предъ всѣми полки, яко Ісуса Наввина у Ерихина, се же рекли Нѣмцы: «имемъ великого князя Александра руками», и сихъ ему Богъ предасть въ руцѣ его, и не обрѣтеся противникъ ему въ бранехъ никогда же. Възвратившу же ся великому князю Александру со славною побѣдою, бяше же много полона въ полку его, ведяху бо а подлѣ конь, иже именуются ритори, и якоже приближися великій князь Александръ къ граду Пскову, и срѣтоша его съ кресты игумени и попове въ ризахъ, и народъ многъ предъ градомъ, поющи Господеви славу, и великому князю Александру Ярославичю, «пособивый, Господи, кроткому Давиду побѣдити иноплеменники, и вѣрному князю нашему оружіемъ крестнымъ свободи градъ Псковъ отъ иноязычныхъ и отъ иноплеменникъ рукою великого князя

1243 креста и всѣхъ святыхъ молитвами, аминь». И прослы имя Александрово по всѣмъ странамъ, отъ моря Варяжьскаго до моря Понтьскаго[а], и до моря Хупожьскаго, и до страны Тиверійскія[б], и до горъ Араратскихъ, иже объ ону[в] страну моря Варяжскаго, и до горъ Аравитскихъ, дажь и до Рима великаго возвеличися и прославися. Того[г] же лѣта, мѣсяца Мая въ 18 день, явися знаменіе[д] во Псковѣ у святаго Іоана[е] въ монастыри: иде миро отъ иконы святаго Спаса, иже надъ гробомъ княгини Ярославли Володимеричя, юже[ж] уби свой еѣ пасынокъ, дванадесять дній; и[з] исполниша его четыре вощаницы, и привезоша двѣ въ Новъградъ, а двѣ во Пьсковѣ у себя оставиша.

Александра Ярославичя». И нача имя слыти великого князя Александра Ярославичя по всѣмъ странамъ отъ моря Варяжскаго и до моря Понтьскаго, и до моря Хупожскаго, и до страны Тивирѣйскія, и до горъ Араратскихъ, объ ону страну моря Варяжскаго, и до горъ Арависскихъ, даиже и до Рима великаго распространи бо ся имя ему предъ тмы тмами и предъ тысящи тысящами, и тако пріиде къ Новугороду съ великою побѣдою. Того же лѣта, мѣсяца Маіа въ 18, на память святаго мученика Александра, явися знаменіе въ Пьсковѣ, у святаго Иоана Богослова въ монастырѣ, отъ иконы святаго Спаса надъ гробомъ великіа княгини Ярославли Володимеровичи, еже уби свой еи пасынокъ въ городѣ Медвѣжей Головѣ, иде миро отъ иконы по 12 дній, и наиде 4 вощаницы яко въ стъклянницу. Псковичи же совѣтовавше, и послаша въ Новгородъ ко архиепископу и къ Новогородцемъ на благословеніе двѣ вощаницы, а въ Псковѣ оставиша себѣ двѣ. О во истину чюдо предивно! како отъ суха древа, яко отъ источника, миро истекая; но Господи слава Тебѣ, давый намъ недостойнымъ рабомъ своимъ таковое благословеніе, и на Тя уповаемъ Господи Вседержителю, яко призираеши на насъ убогихъ своею милостію Человѣколюбче.

О преподобномъ Варлаамѣ, Хутыньскомъ чюдотворцѣ. Того же лѣта преставися преподобный и многодобродѣтелный великій чюдотворець Варъламъ, игуменъ Хутыньскый, иже мирскимъ именемъ зовомъ бѣ Алекса Михаиловичь, свято житіе препроводивъ, и съвершенѣ угоди Богу, къ нему же радуяся отъиде въ вѣчное блаженьство, егоже преславно прослави Господь предивною памятію и неисчетными чюдесы, якоже доволно о немъ повѣданіи въ тръжественомъ его чтеніи.

Того же лѣта[1] прислаша Нѣмци съ поклономъ въ Новъгородъ, глаголюще: «что есмя[и] взяли копіемъ и мечемъ: Псковъ, Ветлугу, Латыгоду, и мы ся того всего отступаемъ; а что есмя поимали въ полонъ людей вашихъ, а тѣми ся розмѣнимъ, мы вашихъ отпустимъ, а вы нашихъ отпустите,

---

1) въ лѣто 6750 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 181; т. VII, стр. 151.*

а) понтиского Н. А. Б. Т. б) тивирскія А. в) обонъ Н. А. Т. г) то Б. Т. д) знамения Н. Б. Т. е) іванна Б. Т. ж) и А; и в Б. з) и *лѣтѣ въ* Н. А. Б. Т. и) естмя А.

и Псковскій полонъ пустимъ». И тако умиришася, а полонъ весь[1] отпустиша обои. Того же лѣта[2] 1243
начаша Литва воевати Новогородцкіа власти; Александръ же вышедъ и побѣди ихъ седмь[3] ратей —45
единою, и множество ихъ изби, а коихъ поимаша, вязаша ихъ къ хвостомъ коневъимъ[а] ругающеся[б], ведоша ихъ съ собою, и оттуду начяша блюстися имени его. Того же лѣта[4] иде князь велики Ярославъ Всеволодичь во Орду къ царю Батыю, а сына своего Констянтина посла къ канови. Батый же почти Ярослава и отпусти, давъ ему старѣйшиньство во всемъ Рускомъ языцѣ, и пріиде съ великою честію въ землю свою.

Въ лѣто 6752[5]. Князь Володимеръ Констянтиновичь Углетскій, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль, прапращуръ[в] великого Владимера, и братаничь его князь Борисъ Василковичь Ростовскій, и другій братаничь его князь Василей Всеволодичь идоша въ Орду къ царю Батыю про свою отчину; онъ же, розслушавъ ихъ о семъ и разсудивъ, даде имъ вотчину ихъ, и отпусти ихъ съ честію. Того же лѣта преставися великая княгини Ярослава Всеволодичя Феодосіа въ Новѣградѣ, и положена бысть въ Юрьевѣ манастырѣ, а во мнишескомъ чину наречена бысть Еѳросиніа, понеже тогда даваху имена не съ перваго слова, но въ который день постризашеся[г] кто во иноци, того дни и имя даваху, или потомъ въ той же день.

Въ лѣто 6753. Князь Констянтинъ Ярославичь, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Маномаха, пріиде изо Орды Батыевы отъ кановичь въ Володимерь ко отцу своему Ярославу Всеволодичю съ честію. Того же лѣта[6] воеваша[д] Литва Торжекъ и[е] Бѣжецкіа власти, и поиде за ними въ погоню князь Ярославъ Володимеричь съ Новотръжци, и бысть имъ бой, и побѣдиша[ж] Литва, и многихъ избиша, и кони поимаша, и идоша въ свою землю. И паки Тверьской воевода погонися за ними Яведей и Кербетъ со Тверичи и зъ Дмитровци, а князь Ярославъ Владимеричь съ Новотръжци, и бысть бой велій подъ Торопцемъ, и біахуся весь день и одолѣваху Литва, и бѣжаша[з] князи въ Торопецъ. И той нощи пріиде къ нимъ на помощъ князь Александръ Ярославичь съ Новогородци, и бысть радость веліа и объимающеся[и] цѣловахуся; и назаутріе изыдоша ополъчившеся[7] на Литву, и бысть брань веліа и сѣчя зла, и побѣдиша Литву, и отъяша у нихъ полонъ весь[і], Новогородци же оттуду возвратишася. И погна по нихъ князь Александръ з дворомъ своимъ, и би ихъ подъ Жижичемъ, и мало ихъ кто избѣжа, и сына своего взя изъ Витепска, и поиде къ Новуграду, и срѣте иную рать, и не устыдѣся противу ихъ стати, и сотвори съ ними битву велію, и Божіею помощію и пречистыя Богородици одолѣ супостатомъ[к], и пріиде съ радостію во свояси. Того же лѣта[8] князь велики Ярославъ Всеволодичь, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимера Маномаха, з братьею своею, и з братаничемъ своимъ со княземъ Владимеромъ Констянтиновичемъ, и з братаничя[л] его Василка Ростовскаго съ сынми Борисомъ[м] и Глѣбомъ и братаничя его Всеволода съ[9] сыномъ Василіемъ Всеволодичемъ[10], внукомъ Констянтиновымъ, правнукомъ Всеволодичемъ, праправнукомъ Юрья Долгорукаго, препраправнукомъ Владимера Маномаха, поиде во Орду къ царю Батыю.

---

1) весь *нѣтъ въ* П. 2) въ лѣто 6750 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 181; т. VII, стр. 151.* 3) седмо П. О. 4) въ лѣто 6750 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 54; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 181; т. VII, стр. 151.* 5) въ лѣто 6751 *тамъ же т. II, стр. 340.* 6) въ лѣто 6754 *тамъ же т. IV, стр. 37—38.* 7) ополъчивше П. 8) въ лѣто 6754 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 186; т. VII, стр. 156.* 9) съ *нѣтъ въ* П. О. Л. 10) всеволодичимъ П. О.

а) коньимъ Н; коннимъ А. Т. б) ругающася Н. А. Б. Т. в) препращуръ А. Б. Т. г) постризашася Н. А. Б. д) воеваше А. е) и *нѣтъ въ* Н. ж) и бысть имъ не побежаша А; и бысть имъ бой и побежаша Т. з) побѣжаше А; бѣжаше Л. и) обымающе Н; обьимающе А. Т. і) весь а князя изсѣче Л. к) супостатовъ Н. Т. л) з братаничи Н. м) з борисомъ Н. А. Б. Т.

1246 Въ лѣто 6754. Князь Святославъ Всеволодичь и князь Иванъ Всеволодичь, внуци Юрья Долгорукаго, правнуци Владимера Маномаха, и з сыновци своими пріидоша изъ Татаръ въ свою отчину; а великого князя Ярослава Всеволодичя посла царь[а] Батый къ кановичемъ[б].

Повѣсть[1] о святыхъ мученицѣхъ о великомъ князѣ Михаилѣ Всеволодичѣ Черниговскомъ и о боаринѣ его Феодорѣ, вкупѣ пострадавшихъ[2]. Внегда пръвіе[в] нечестивый царь Батый ратью пріиде лѣсомъ на Рязаньскую землю, и на Коломну, и на Москву и на Володимерь, и вся православіа, иже тамо, поплѣни, точію не бысть въ Новѣградѣ, и паки возвратися въ поле во свояси[3]. И оттуду посылаше[г] Татаръ своихъ воевати страны Кіевскіа, и взя Переславль Русскій и Чрьниговъ, въ Кіевѣ же тогда сѣдящу на великомъ княженіи великому князю Михаилу, сыну Всеволода Чрьмнаго, внуку Святославлю, правнуку Олгову, праправнуку Святославлю[д], препраправнуку Всеволожу, пращуру Ярославлю, прапращуру[е] великого Владимера. Батый же посла воеводу своего Менгукака[4] соглядати града Кіева. Онъ же шедъ повелѣніе[ж] царя Батыя сътвори, таже и нѣкаа словеса посла къ великому князю Михаилу Всеволодичю въ Кіевъ; онъ же не точью не пріатъ, но и досади. Менгукакъ же паки[з] посла къ нему съ лукавствомъ и съ лестію, Михайло же послы его емъ изби, а самъ бѣжа въ Угры и[и] со всѣми домашними своими; Татарове же гнашася[і] по немъ, и не постигоша. Таже самъ Батый[к] пріиде со всѣми силами своими ко граду Кіеву, и не точію градъ Кіевъ плѣни, но и[л] вся грады и вся православіа тамо поплѣни и поработи. Таже иде во Угры, и вся тамо поплѣни и до рѣки Дунаа и до Володавы, и стоаше[м] тамо три лѣта. Слышавъ же князь велики Михайло Всеволодичь отшествіе Батыево[н] въ Угры, и возвратися пакы въ Кіевъ, и видѣ[о] всю землю повоевану и[п] градъ Кіевъ, и намного плакавъ и слезы испустивъ, и иде въ Черниговъ на великое княженіе. Батый же воевавъ и одолѣвъ Угры, возвратися паки въ поле[р] въ свояси. И постави намѣстники и властели своя по всѣмъ градомъ Русскимъ; таже повелѣ всѣмъ княземъ Русскимъ, оставшимъ въ Руси, пріити къ себѣ и поклонитися ему. Прежде же повелѣваше[с] своимъ волхвомъ скласти два огня, и провести всѣхъ князей Русскихъ и з боары ихъ сквозѣ огнь, и поклонитися кусту, идоломъ[т] ихъ и огню; и дары, елико приносятъ царю, часть нѣкую во огнь вмѣтаху, и тако привожаху ихъ ко царю, и мнози творяху повелѣніе[у] его, славы ради свѣта сего скоропогибающаго. Ходящимъ же княземъ во Орду и творяще[ф] таковаа, смутися крѣпко о семъ князь велики Михайло Всеволодичь Чрьниговскій, и призвавъ къ себѣ внука своего князя Бориса Василковичя[5] Ростовьскаго и боярина своего Феодора, и глаголаше[х] имъ съ плачемъ и съ великими слезами сице: «видите ли напасть сію и бѣду велію на родѣ нашемъ, яко мы христіане суще[ц], заповѣди Христовы дръжаще и въ Него вѣрующе[ч], и паки отъ Него отступаемъ, и повелѣніа нечестиваго царя творимъ; потщимся убо, любимици, за Христа пострадати, да съ нимъ царствуемъ во вѣки, поперемъ[ш] сатану подъ

---

1) *Повѣсть эта въ спискѣ Л. по своей редакціи отличается отъ той же повѣсти въ прочихъ спискахъ; она помѣщена въ концѣ настоящаго тома.* 2) въ лѣто 6753 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 181, 341; т. V, стр. 182—185;* въ лѣто 6755 *тамъ же т. IV, стр. 38.* 3) въ своя П. О. 4) менгукако П. 5) васильевичя П.

а) всеволоча владимерьскаго посла Л. б) к кановичамъ Н. А. Б. Т. в) приде Н; первѣе А. Т. г) посылаша Н. А. Б. Т. д) праправнуку святославлю *нѣтъ въ* Н. е) препращуру Н. А. Т. ж) по повелѣнію Н; повелѣния А; повелѣнію Б. Т. з) паки *нѣтъ въ* Н. А. Т. и) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. і) гнашеся Н. А. Т. к) батый *нѣтъ въ* Н. л) ино А. Т; ино и Б. м) стояша Н. А. Б. Т. н) отшествия батыева Н. А. Б. Т. о) видѣвъ Н. Б. Т. п) и *нѣтъ въ* Н. р) въ поля А. Б. Т. с) повелѣваша Н. А. Б. Т. т) и идоломъ О. у) повелѣния Н. А. Б. Т. ф) творящимъ А. х) глаголаша Н. А. Б. Т. ц) сущі Н. А. Б. Т. ч) вѣрующа Н. ш) попремъ Н. А. Б. Т.

нозѣ наши, и слугу его нечестиваго царя[а] повелѣніа». И сладостны быша сіа глаголы боярину его 1246
Феодору. И тако начя наряжатися на путь, и сказа мысль свою духовному своему настоятелю Ивану, з бояриномъ своимъ[б] Феодоромъ. Отецъ же его духовный Иванъ начятъ укрѣпляти его, да не како ослабѣеть; онъ же сказа ему все предложеніе свое з бояриномъ своимъ Феодоромъ. Онъ же даде имъ тѣло и кровь Христову спутнику имъ быти, и благословивъ отпусти ихъ, глаголя: «Господь Богъ да укрѣпить васъ силою[в] святаго и животворящаго своего Духа и вѣнцемъ мученіа[г] украсить». Князь велики же[д] Михайло Всеволодичь Чрьниговскій съ внукомъ своимъ Борисомъ Василковичемъ Ростовскимъ и з бояриномъ своимъ Феодоромъ поидоша во Орду ко царю Батыю, и пришедшимъ имъ тамо повѣдаша о нихъ царю Батыю. Царь же Батый призвавъ волхвы своя, рече имъ: «еже есть по обычяю вашему, сътворите великому князю Русскому Михаилу, и приведите его ко мнѣ». Волхвы же рѣша Михаилу: «царь зоветъ тя, иди сюду». Дошедшимъ же имъ мѣста, идѣже бѣ огнь накладенъ по обѣ страны, и мнози князи Русстіи з боары своими идяху сквозѣ огнь, и поклоняхуся солнцу и огню, идоломъ ихъ, славы ради мира сего. Рѣша же волхвы царевымъ словомъ Михаилу и боарину его Феодору: «идите и вы сквозѣ огнь и поклонитеся солнцу и огню»; и рече Михаилъ: «не подобаеть намъ христіаномъ сквозѣ огнь ити[е] и поклонитися солнцу и огню, ниже царемъ подобаеть повелѣвати таковаа велѣніа[ж]; мы бы поклоняемся и чтемъ Господа Бога Ісуса Христа, иже вся сътворшаго и въ Троици славимаго; симъ же богомъ твоимъ мерскимъ сущимъ, паче же идоломъ, не поклоняемся, ни чести воздаемъ. Тебѣ же царю сущу человѣку мертвену и тлѣнну, но яко власть имущу обладателну честь воздаемъ и поклоняемся[з], понеже вручено ти есть царствіе отъ Бога и слава мира сего скоро погибающаго; а еже Христа[и] Бога отврещися и не сущимъ богомъ твоимъ поклонитися, не принудиши насъ никогда же: тварь бо Божіа есть и на службу человѣкомъ сътворена отъ Бога». Царь же Батый слышавъ таковое мужество и крѣпость великого князя Михаила и боарина его Феодора, и, умилився, рече: «велій есть мужь сей!» и посла къ нему скоро столника своего, Елдегу именемъ, наказавъ[і] его съ ласканіемъ и съ тихостію глаголати ему[к]. Онъ же, пришедъ, рече ему: «княже Михаиле! послалъ мя есть царь Батый глаголати тебѣ сице: послушай мене и[л] поклонися солнцу и лунѣ, и[м] аще тако сътвориши велію честь отъ мене пріимеши, и любезенъ ми будеши, и[н] во всей Русской земли славна тя и честна сътворю; аще ли не послушаеши мене, злѣ умреши». Михаилъ же рече: «царево слово: солнцу и лунѣ велитъ ми кланятися[м] и огню, еже[н] есть тварь дана на службу человѣкомъ, никакоже въ семъ царя послушаю[о]». Столникъ же царевъ Елдега рече: «солнце на небесехъ есть и никто же можетъ сему прикоснутися, и луна на небесехъ есть и никто же можетъ сію[1] осязати и домыслитися о ней, и огнь снедателенъ есть всякой вещи, и кто сему можетъ противу стати.» Рече же[2] Михаилъ: «Богъ присносущный, и безначялный и невидимый, и единородный Его Сынъ, иже преже вѣкъ отъ Отца рожейся[п] безъ матери, и напослѣдокъ вѣковъ отъ матери рожейся безъ Отца, Отчимъ съвѣтомъ, и содѣйствіемъ святаго и животворящаго Духа, той сътвори[р] небо, и землю, и видимая, и невидимая вся, солнце же, и луну, и звѣзды, и землю, и море, и рѣки, и вся сущаа на земли, и пръваго человѣка Адама, отъ него же вси есмы, ему же даде всю тварь на службу, солнце, и луну и звѣзды, и повелѣно есть отъ Бога человѣкомъ не поклонятися никому же на небеси горѣ и[с] на

---

1) сіа П. О. 2) же *пьтъ въ* П. О.

а) царя батыя Н. А. Б. Т. б) своимъ *пьтъ въ* Н. в) силою *дважды въ* Б. г) ученіа О. Б. Т. д) князь же велики Н. А. Б. Т. е) итити Н. Б. Т; итьти А. ж) повелѣніа Н. А. Б. Т. з) покляемся Т. и) отъ христа Н. А. Б. Т. і) и наказавъ Н. А. Б. Т. к) къ нему Н. А. Б. Т. л) и *пьтъ въ* Н. А. Б. Т. м) кранятися Б. н) иже Н. А. о) не послушаю Н. А. Б. Т. п) рожения А. р) сотворивый Н. Б. Т. с) ни Н.

1246 земли долѣ, точію единому Богу; а еже поклоняемся[1] святымъ Его, сіе яко Божіимъ служителемъ и Божіимъ слугамъ истиннымъ, яко молитвеники о насъ и помощники къ Богу, и сіа убо[а] о семъ тако. А еже ми[б] обѣщеваеть царь княженіе и славу мира сего скоро погибающаго, сіе убо непостоянно есть и мимо текуще, скоро[2] премѣняетъ бо ся въ часѣ временнѣ, понеже убо и самъ царь себя не вѣсть: нынѣ властель, а заутра нищь; нынѣ здравъ, а заутра болѣзненъ; нынѣ сіаеть красотою плотскою, а заутра смердитъ[3] гноемъ и чрвьми; нынѣ живъ, а заутра мертвъ». Столникъ же царевъ удивися о глаголѣ Михаиловѣ, и рече ему: «княже Михаиле! никогда же слышахъ такихъ словесъ ни отъ единаго человѣка, много убо[в] премудръ еси, и подобаеть тебѣ[г] себя пощадѣти». Рече Михаилъ: «сотворивый мя Господь Богъ есть, и въ Того вѣрую, и къ Тому иду, да даруеть ми царство вѣчное!» Столникъ же царевъ Елдега рече: «скоро умрети имаши». Рече Михаилъ: «мнѣ есть Христа ради смерть животъ». Рече Елдега: «завѣщевай[д] своимъ сущимъ о имѣніи своемъ, скоро бо изыдетъ на тя слово царево нанося смерть». Рече Михаилъ: «азъ Христа Бога моего ради уметы[е] вмѣнихъ[ж] вся; нагъ убо изыдохъ изъ чрева матере моеа, нагъ и отъиду». Тогда приступи къ нему внукъ его князь Борисъ Василковичь Ростовскій со многими слезами и съ плачемъ, и иніи мнози Русстіи князи з боары своими съ плачемъ и со слезами глаголаша ему, да сътворитъ волю цареву: «да не погибнеши ты, и мы тебе ради; вѣсть бо Господь Богъ, яко неволею сіе[з] сътвориши[и], егда же возвратимся въ свою землю, и мы вси всею землею возмемъ сей грѣхъ на себя, и во всей земли дръжимъ сію епитемью за тебя, и много[і] благаа сътвориши Русской земли и всѣмъ намъ». Боаринъ же его Феодоръ скорбяше[к] зѣло о семъ, бояся еда како ослабѣеть исповѣдати Господа Бога предъ цари и князи, и рече ему съ плачемъ и со слезами: «господине княже Михаиле! не забуди наказаніа отца твоего духовнаго Ивана, еже глаголаше тебѣ отъ евангеліа; рече Господь: «иже[4] кто[5] исповѣсть Мя предъ человѣкы, исповѣмъ его и Азъ предъ Отцемъ Моимъ иже на небесѣхъ; а иже отвръжется Мене предъ человѣкы, отвръгуся[л] его и[6] Азъ предъ[м] Отцемъ Моимъ иже на небесѣхъ». Михаилъ же съ радостію въ сладость сіа пріатъ; веліа убо[н] мудрость и боарина его Феодора, яко къ лутчему пріобрѣтенію господина своего понужаше. Внукъ же его князь Борисъ Василковичь Ростовьскій присѣдяше[о] непрестанно съ плачемъ и со слезами да сътворитъ волю цареву. Онъ же, обьемъ его и целовавъ, рече: «чядо мое Борисе! христіаномъ подобаетъ вѣрою и дѣлы почитати Господа Бога, вѣра бо безъ дѣлъ мертва есть[п] по апостолу, и инде пророческими усты о таковыхъ рече Господь: сіи людіе усты чтутъ Мя, сердце же далече отстоитъ[р] отъ Мене, всуе[с] же чтутъ Мя». Глагола ему внукъ его Борисъ: «тебе убо[т] имамы на земли сей наказателя[у] и утѣшителя вси». Рече Михаилъ: «земная убо ничто же есть, но мимо течеть и скоро[ф] погибаеть, и[х] яко сонъ и яко дымъ; небесная[ц] же благаа присносущна[ч] и бесконечна есть». Призвавъ же Михаилъ священника своего, и святыхъ и божественыхъ отъ него таинъ причастися и, возрадовався[ш] духомъ, рече: «благодарю Тя Господи Боже Вседръжителю, яко сподобилъ мя еси недостойнаго и грѣшнаго божественыхъ Твоихъ таинъ причаститися[7], сподоби мя и мученическій вѣнець пріати Тебе ради, и прости ми вся согрѣшеніа моя, яко благословенъ еси

---

1) поклоняемъ П. О; покляемся Т. 2) скоро погибающа П. 3) смертитъ П. 4) иже *нѣтъ въ* П. Б. Т. 5) кто *нѣтъ во всѣхъ спискахъ.* 6) и *нѣтъ въ* П. О. 7) причястититися П.

а) бо Н. А. Б. Т. б) а есми А. Б. Т. в) человѣка убо много Н. г) тебя А. д) завѣщавай Б. Т. е) умерты и Н; умрети и А; умрти и Б. Т. ж) вмѣни же А. з) сѣ А. Б. Т. и) сотвориша Н. і) многа О. Н. Б. Т. к) скорбяша А. Б. Т. л) отвергися А. м) и предъ Б. н) бо Н. А. Б. о) присѣдяша Н. Т. п) есть *нѣтъ въ* А. Б. Т. р) сердцемъ же далече отстаятъ Н. А. Б. Т. с) всѣе Б. Т. т) бо Н. у) и наказателя А. ф) скоро бо А. х) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ц) и небесная Н. ч) присносущна *нѣтъ въ* А. Б. Т. ш) возрадовася Н.

во вѣки вѣкомъ[а], аминь». И рече столнику цареву Елдегѣ: «иди и рци царю Батыю сице, яко 1246
глаголеть Михаилъ: богомъ твоимъ не поклоняюся[б], ни послужу, ни повелѣніа твоего безаконнаго —47
послушаю[в]». Возвѣщено же бысть сіе царю, онъ же съ[г] яростію посла, да, злѣ мучивше его, смерти предадятъ; они[д] же притекше[е] начяша много мучити его, онъ же глаголаше[ж]: «христіанинъ есмь, и не послужу твари паче Творца, и[з] безаконнаго повелѣніа царева не сотворю». И по многихъ мукахъ приступи нѣкій, иже преже бывъ христіанинъ, потомъ же отвержеся вѣры христіанскіа, и отрѣза ножемъ честную главу святаго великомученика[и] Михаила, и отвръже ю далече[і] отъ тѣла глаголющу[к] таковая: «христіанинъ есмь»; и удивишася вси о таковѣмъ чюдеси. Потомъ же ласкаша и нудиша боярина его Феодора, и княженіе[л] князя его даяху ему; онъ же рече: «что ми маловременную и суетную славу даете, еяже азъ и князю своему совѣтовахъ преобидѣти[м]»; таже укори ихъ[н], и богомъ ихъ поругася. Они же много мучивше его и главу ему отрѣзаша, глаголюще: «сіи безумніи не хотѣша солнцу и луѣѣ поклонитися, недостойни суще [о]и зрѣти на нихъ», не разумѣюще окаянніи яко солнце и луна сътвореніе Божіе есть, и на службу человѣкомъ дано. Скончяша же[п] ся святіи мученици князь велики Михаилъ и боаринъ его Феодоръ мѣсяця Сентября въ 20 день въ лѣто 6754. И повръжены быша святаа тѣлеса ихъ псомъ на снѣдь[р], и намноги дни лежаще ничимъ же невредени. И явися[с] столпъ огненъ надъ тѣлесы ихъ, сіая[т] пресвѣтлыми зарями, и многи свѣщи[у] горящи, и гласы агтельскіа поюща[ф]; вѣрніи же тамо прилучившеися[х] видѣвше съ радостію, и со слезами погребоша святаа тѣлеса ихъ, въ славу Господу Богу, творящему дивнаа и преславнаа во святыхъ своихъ, Ему же слава во вѣки вѣкомъ[ц], аминь. Того же лѣта царь Батый князя Бориса Василковича Ростовскаго отпусти къ сыну своему къ Сартаку[ч]; Сартакъ[ш] же почти его и отпусти съ честію въ Русь, въ свою его отчину. [щ] Того же лѣта[1] князь велики Ярославъ Всеволодичь бысть во Ордѣ у кановичь, да и обаженъ[ъ] бысть Феодоромъ Яруновичемъ къ царю Батыю, и много истомленіа пріатъ отъ Татаръ за[ы] землю Русскую; и отпустиша его уже изнемогша[ь], и мало пошедъ отъ кановичь и преставися нужною смертью во иноплеменницѣхъ, мѣсяця Сентября въ 30 день.

(**) О таковыхъ бо писаніи глаголетъ: ничто же болѣ ино таково предъ Богомъ, но еже аще кто положитъ душу свою за други своя, сей же великій князь положи душу свою за други своя и за землю Русскую, и причте его Богъ праведныхъ наслѣдіа; милостивъ бо бяше ко всякому, и требующимъ же невозбранно дааше еже требовааху.

Въ лѣто 6755[2]. Слышавъ въ Новѣградѣ князь Александръ смерть отца своего великого князя Ярослава Всеволодича, и пріиде изъ Новагорода въ Володимерь, и плака по отци своемъ з дядею

1) въ лѣто 6755 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 38;* въ лѣто 6756 *тамъ же т. I, стр. 226.* 2) въ лѣто 6754 *тамъ же т. V, стр. 186.*

а) вѣкомъ *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. б) ни покляюся А; не покляюся Т. в) не послушаю Н. г) съ *лѣтъ въ* А. д) онъ А. Б. Т. е) притекша Н. Б. Т. ж) глаголаша Б. з) и *лѣтъ въ* Б. Т. и) великого мученика О. Н. Б. Т; великого мученна А. і) далѣчаи А. к) глаголюща А. л) княжения Н. А. Б. Т. м) приобидети Н. А. Б. Т. н) укорихъ А. Б. Т. о) сущи Н. п) же *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. р) на снедение Н; на снедения А. Б. Т. с) невреженния былъ Н. т) сия А. у) многи свѣща Б; много свѣща Т. ф) поюще Н. А. Б. Т. х) прилучившеся и Н. Т; прилучившися и А; причившися и Б. ц) вѣкомъ *лѣтъ въ* А. Б. Т. ч) къ сатарку Н; къ скартаку А. Б. ш) сатаркъ Н. А. щ) *передъ симъ въ* Л. *въ видѣ заглавія:* о преставленіи великого князя ярослава всеволодича во ордѣ. ъ) оболженъ Н. А. Б. Т. ы) за *лѣтъ въ* А. ь) изнемогоша А. Б. Т.

(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптив.).

1247 своимъ Святославомъ Всеволодичемъ, внукомъ Юрья Долгорукаго, и з братьею своею. Того же лѣта[1] князь Святославъ Всеволодичь по смерти брата своего Ярослава Всеволодичя сяде[а] на столѣ на великомъ княженіи въ Володимери, а братаничи свои: князя Александра Ярославичя, и князя Андрѣя, и Константина, и Аѳонасьа, и Данила, и Михаила, и Ярослава, и Василіа посажа по городомъ, якоже уряди братъ его князь велики Ярославъ Всеволодичь, онъ же не премѣни слово[б] его. Того же лѣта князь Андрѣй Ярославичь, внукъ Всеволожь, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Маномаха, поиде во Орду ко царю Батыю; онъ же пріатъ его съ честію.

(*) Того же лѣта[2] царь Батый посла въ Новградъ ко Александру Ярославичю, глаголя: «мнѣ покорилъ[в] Богъ многи языки, ты ли единъ не хощеши покоритися дръжавѣ моей? но аще хощеши нынѣ соблюсти землю свою, то пришедъ поклони ми ся, и узриши честь и славу царствіа моего». Онъ же благословися у епископа Кирила, поиде во Орду. Пришедшу же ему во Орду ко царю Батыю, видѣвъ же его царь, и рече къ велможамъ своимъ: «якоже сказаша ми о немъ, тако есть; нѣсть кто подобенъ сему князю»; и почтивъ его, и посла его з братомъ его Андрѣемъ Ярославичемъ[3] къ кановичемъ.

(**) Хожение Александрово въ Орду, ему же Батый удивися и честь велію въздаде. Въ то же лѣто злочестивый царь Батый, слышавъ богохранимаго великаго князя Александра благородное мужество и непобѣдимую храбрость, и на вся сопротивныя многыя и преславныя побѣды, и посла къ нему послы своя глаголющи: «иже въ Русьскыхъ дрьжателехъ пресловущій княже Александре! вѣмъ яко разумно ти есть, иже мнѣ покорилъ Богъ многи языки и вси повинуются дръжавѣ моей, и паче ли всѣхъ единъ ты не радиши покоритися силѣ моей? внимай убо себѣ, аще мыслиши съблюсти землю твою невредиму, то потщися немедлено пріити до мене, и узриши честь и славу царствіа моего, себѣ же и земли твоей полезная приобрящеши». Богомудрый же великый князь Александръ разсуди, яко святый отець его Ярославъ, не ради о временнемъ царствіи, но шедъ въ Орду, и тамо положи животъ свой за благочестіе и за вся люди своя, и тѣмъ измени себѣ небесное царствіе, и тако блаженный Александръ, подобяся благой ревности благочестиваго си отца, и умысли ити въ Орду избавы ради христіяньскыя. И пріиде въ славный градъ Владимерь въ силѣ велицѣ; бысть же грозно пришествіе его, въ немже тогда страшномъ пришествіи проиде вѣсть и до усть Волгы, егоже грозою жены Моавитьскіа полошаху дѣтей своихъ, рекуще: «молчите, се грядетъ великій князь Александръ». Не закоснѣ же, но мало пребывъ, и вземъ благо-

---

1) въ лѣто 6754 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 226; т. II, стр. 341.* 2) въ лѣто 6754 *тамъ же т. III, стр. 54; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 186.* 3) ярославичя П. О; ярославичемъ *лѣтѣ въ* А. Б. Т.

а) седѣ Н. А. Б. Т. б) не примени слова Н. Т; не премѣша ова А. в) покори А.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.
(**) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

словеніе отъ епископа Кирила, и устремися въ путь. И пріиде ко царю Батыю, и вездѣ благодать Божіа осіаваше его. Царь же Батый видѣвъ его и подивися, и рече велможамъ своимъ: «въистину повѣдаша ми яко нѣсть подобна сему князю», и велми почиташе его, и многыми дарованіи удовли его. Тако Богъ удивляя избранныя своя, яко и нечестивымъ влагаше въ умъ, еже стыдѣтися и почитати ихъ. Потомъ же посла его з братомъ его Андрѣемъ Ярославича къ кановичемъ. 1247—48

Того же лѣта злочестивый царь Батый со многими воинствы поиде ратью на западныя Угры, къ вечернимъ странамъ, ихже преже не доходи[1], и многи грады разбиваше[а] и плѣняше[б], и никто же можаше противу его стоати[в], и многыхъ князей и воеводъ живыхъ поимавъ посла къ сыну своему Сартаку[г]; и стоаше тамо лѣто все, воеваше и плѣняше, мечю и огню всѣхъ предаяше[д] непокаряющихся ему. Того же лѣта убіенъ бысть во Угрѣхъ великій князь Батыевъ именемъ Бердебѣкъ (†).

Въ лѣто 6756. Бысть знаменіе въ лунѣ: бысть кровава вся и[е] погибе. Того же лѣта[2] царь Батый подвижеся ратью[ж] и до самого града Варадина Угорскаго, и[з] многи окрестъ его грады разби, и вся поплѣни, и никто же можаше[и] противу его стати. Приспѣвшу же ему и[і] къ Варадину[к] граду, иже[л] среди земли Угорскіа стоитъ; около же его мало простыхъ древесъ бѣ[м], но[н] вся древеса виноградная, изообиліемъ точящь[о] всякого овощіа и всякого вина. Градъ же весь отвсюду водами[п] обведенъ, и зѣло крѣпокъ, и отъ сея крѣпости не боящася[р] никого же; среди же града стоаше[с] столпъ каменъ зѣло превысокъ. Бѣ же тогда самодръжець тоя земли король Власъловъ Угромъ, и Чяхомъ, и Нѣмцемъ, и всего Поморіа и до великаго моря. Бѣху же Угры въ православіи преже, понеже святое крещеніе[т] пріали отъ Грекъ, не успѣли же на свой языкъ грамоту[у] изложити[ф], Римляне же близь суще приложиша ихъ къ своей ереси, и оттолѣ даже и[х] до днесь во единствѣ съ ними суть. Предреченный же король Власловъ и той такоже[ц] пребываше[ч] Римской церкви повинуяся, дондеже пріиде къ нему святый Сава, архіепископъ Сербьскій[ш], и сему паки сотвори приступити къ Греческому закону[щ], христіанской вѣрѣ, неявленно, но отай[ъ], бояше бо ся възстаніа Угромъ на ся. Пребысть[ы] же святый Сава, поучая[ь] его о православіи Греческаго закона, мѣсяцевъ 5, и тако отъиде во свояси, единаго точію священника остави у него, и того такоже пребывающа[ѣ], якоже единаго отъ служащихъ. Царь же Батый пришедъ въ землю Угорскую вся грады разруши и[э] люди поплѣни, самодръжцу же Власлову, егоже святый Сава именова Владиславъ, не поспѣвшу собратися съ людми далечего[ю] ради землямъ разстояніа. Батый же наипаче благополучно время обрѣтъ, творяше елика[я] хотяше; краль же Владиславъ многи дни пребываше на предреченнѣмъ[о] столпѣ въ

1) не ходи *во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Г. 2) въ лѣто 6755 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 157—159.*

а) разбиваша Б. Т. б) пленишa Н. А. Б. Т. в) стати Н. А. Б. Т. г) сартарку Н; сартану А. д) воеваша и пленяша, мечю и огню всѣхъ предаяша Н. А. Б. Т. е) и *нѣтъ въ* Н. ж) рать А! з) и *нѣтъ въ* А. и) можаша Б. Т. і) ис А. к) къ вардину Н. А. Б. Т. л) еже Н. м) бѣ *нѣтъ въ* Н. н) но и О. Л. о) точящь *нѣтъ въ* Н; точяще А. Б. Т. п) водома Н. р) не боящи Н. с) стояша А. Б. Т. т) крещения Н. А. Б. Т. у) грамоты Н. А. Б. Т. ф) зложити Н. х) и *нѣтъ въ* Н. А. ц) тожъ А. Б. Т. ч) пребыва А; пребываша Б. Т. ш) себирски А. щ) языку А. Т. ъ) но тай Н; но А; но отай *нѣтъ въ* Б. Т. ы) утромъ нося пребы А. ь) поуча Н. А. Б. Т. ѣ) пребывающе Л. э) и *нѣтъ въ* Н. ю) далече его Л. я) обрѣте творяше елико Н. А. Б. Т. ѥ) на преже реченномъ О.

(†) За симъ списокъ Толст. VII (Голицынск.) прерывается до 6933 года.

1248 велицѣ скорби, ни хлѣба ни воды вкушаа, и моляше[а] Христа Бога со слезами, да преложитъ гнѣвъ свой на милость и избавитъ его отъ враговъ его. Видѣвъ[б] же съ столпа, на немъ же сѣдяше[в], сестру свою бѣжащу къ нему въ градъ[1], и Татарове достигше[г] ю яша, и отведоша къ Батыю, король же Владиславъ видѣвъ сіа паки[д] на сугубый плачь и слезы обратися, и моляше[е] Христа Бога, да помощію своею и милостію своею[2] избавить его отъ враговъ его. Сице же[ж] ему молящуся и слезамъ текущимъ отъ очію его, яко рѣчнымъ быстринамъ, и идѣже падаху на мраморіе прохожаху на сквозь[з], еже есть и до сего дне видѣти на томъ столпѣ на мраморіехъ. И отъ сего познаша иже съ нимъ сущіи панове и вси предстоащіи ему помощи и милости Божіей быти. И мало по семъ человѣкъ нѣкто свѣтелъ зѣло и страшенъ, якоже всѣмъ сущимъ съ королемъ устрашитися и возтрепетати отъ него, ста предъ королемъ, глаголя сице: «ради слезъ твоихъ даеть ти Господь[и] Богъ побѣдити царя Батыя, изыди убо скоро на него въ сій часъ». Начяша же видѣти лице глаголющаго, и не видѣша его; къ тому исшедше же съ столпа оного видѣша конь осѣдланъ, никимъ дръжимъ, но о себѣ стоащь, и сѣкира на немъ. И отъ сего извѣстно разумѣша помощи Божіей[і] быти. Король же Владиславъ въ той часъ всѣде на коня оного, и сѣкиру ту въ руку вземъ, изыде изъ града съ воинствы своими, елицы тамо съ нимъ бѣша, и внезаапу безвѣстно пріиде на станъ царя Батыя. Батыю же тогда отнюдь вмалѣ сущу[к], вси бо Татарове его въ загоны разыдошася, елицы же съ нимъ сущіи Татарове въ той часъ гнѣвомъ Божіимъ побѣжени и[л] быша яко мертви[м], и бѣжаша съ великымъ срамомъ. Царь же Батый видѣвъ свою бѣду, и недоумѣвся что сътворити, и побѣже гнѣвомъ Божіимъ гонимъ и сестра королева съ нимъ. Король же Владиславъ съ воинствомъ своимъ гна въ слѣдъ ихъ, и многихъ Татаръ изби, таже достиже и[н] до самого царя Батыя, и сразися самъ съ нимъ, и начятъ[о] сестра королева помагати Батыю. Король же Владиславъ възопи съ великимъ плачемъ[п] и со слезами къ Господу Богу, да ему поможетъ; и тако помощію[р] Божіею одолѣвъ уби царя Батыя и сестру свою съ нимъ. И пришедъ съ паны своими и со всѣми воинствы[с] своими ста въ станѣхъ Батыевыхъ[3]; Татарове же приходяще[т] изъ загоновъ въ станы своя, не вѣдяще бывшаго; Угри же полонъ у нихъ взимаху[у], а самѣхъ смерти предаяху[ф], и все безчисленое богатство ихъ взяша. Елицы же въсхотѣша въ христіанскую вѣру, тѣхъ оставиша живыхъ. Тако убо Господь Богъ сътвори своею[х] невидимою силою, смерти предаде[ц] нечестиваго царя и всю безчисленую его силу, и збысться писаніе[ч], глаголющее: мнѣ отмщеніе Азъ воздамъ, глаголеть Господь. Сътворенъ же бысть[ш] мѣднымъ ліяніемъ[щ] король Владиславъ, на кони ѣздя и сѣкиру въ руцѣ дръжа, еюже уби царя Батыя, съ нимъ же и сестру свою, невидимою силою Божіею; и водруженъ на томъ столпѣ, иже посреди града стоить, на видѣніе[ъ] и паметь послѣднему роду, и сице стоить даже[ы] и до сего дне. Доздѣ убо яже о[ь] Батыи повѣсть конець пріатъ. Того же лѣта женися князь Борисъ Василковичь[ѣ] Ростовскій, внукъ Констянтиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, препраправнукъ[э] Владимера Маномаха, у князя Ярослава[ю] Муромскаго. Того же лѣта князь Михайло, нарицаемый Хоробритъ[я], сынъ[ѳ] Ярославль, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Маномаха, согна[ѵ] съ

---

1) бѣжащу въ градъ къ нему П. 2) своею *лѣтъ въ* П. 3) батыевѣхъ П. О.

а) моляще Н. А. Б. Т. Л. б) видѣ О. в) сѣдяще Н. г) достигоша Н; достигша Б. Т. д) паче Н. А. Б. е) моля А; моляща Б; моляще Л. ж) же *лѣтъ въ* Л. з) назътво А. и) господь *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. і) божия Н. А. Т; божи Б. к) сущіі Н. Т. л) и *лѣтъ въ* Н. Б. Т. м) мертва Л. н) и *лѣтъ въ* Н. Б. Т. о) нача Н. А. Б. Т. Л. п) гласомъ Н. р) побощію О. с) паны своми и со всѣми волствы Н. т) приходяше Н. у) взимаше Н. ф) предаху Н. х) свою Т. ц) предадя А. ч) писания Н. А. Б. Т. ш) былъ Н. Т. щ) лояломъ Н; льяломъ А. Б. Т. ъ) на видѣния Н. А. Б. Т. ы) даиже Н. ь) отъ Н; онъ А. Т. ѣ) василвичь Н. э) прапраправнукъ О. ю) у ярослава О. Л. я) хоробристъ А. ѳ) сынъ *лѣтъ въ* Н. ѵ) согнавъ А.

великого[а] княженіа Владимерскаго дядю своего великого князя Святослава Всеволодичя, внука Юрья 1248
Долгорукаго, правнука Владимера Маномаха, и самъ сяде на великомъ княженіи въ Володимери. —51
Того же лѣта[1] князь велики Владимерскій Михайло Ярославичь Хоробритъ[б] ходи ратью на Литву, и убиша Литва великого князя Михаила Ярославичя Владимерскаго, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго, праправнука Владимера Маномаха[2]. Блаженный же[в] Кирилъ, епископъ Ростовскій, посла взя тѣло[г] его, и положиша его въ церкви[д] пречистыа Богородици въ Володимери. Братіа же его князи Суздалстіи идоша на Литву, и биша[е] ихъ у[ж] Зубцева[з].

Въ лѣто 6757. Князь Глѣбъ[и] Василковичь, внукъ Констянтиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, ходи во Орду къ Батыеву сыну ко царю къ[і] Сартаку; царь же Сартакъ почти его зѣло и отпусти въ свою его отчину. Того же лѣта[3] пріиде князь Александръ Ярославичь и братъ его князь Андрѣй отъ кановичь; и приказаша князю[к] Александру Кіевъ и всю Русскую землю, а князю Андрѣю, брату его, даша великое княженіе[л] въ Володимери. Того же лѣта преставися въ Володимери князь Володимеръ Констянтиновичь, внукъ Всеволожь, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Маномаха, препраправнукъ Всеволожь, пращурь Ярославль, прапращуръ великого Владимера, мѣсяца Декабря 27 день[м]; и везоша его въ отчину его на Углече поле, и положиша его въ церкви святаго Спаса. Сего сынове: Андрѣй, Романъ. Того же лѣта преставися князь Василей[н] Всеволодичь, внукъ Констянтиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимера Маномаха, пращурь Всеволожь, прапращурь Ярославль, препрапращурь великого Владимера, и везоша его изъ Володимеря въ его отчину въ Ярославль, и положиша его въ церкви пречистыя Богородици, мѣсяца Ѳевраля въ 8 день. Сего[4] сынове Василей.

Въ лѣто 6758. Поѣха князь Борисъ Василковичь Ростовскій во Орду къ Батыеву сыну, къ царю къ[о] Сартаку; царь же Сартакъ[п] почтивъ его много и отпусти въ свою его отчину. Того же лѣта пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, иде изъ Кіева въ Черниговъ, таже пріиде въ Рязань, таже пріиде въ Суздалскую землю, и срѣтоша его князи и бояре съ великою честію. Того же лѣта князь велики Святославъ, сынъ Всеволожъ, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимера Маномаха, съ сыномъ своимъ Дмитріемъ иде въ Орду къ царю Сартаку, Батыеву сыну, и пріатъ его царь и сына его съ честію. Того же лѣта князь Андрѣй Ярославичь, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Маномаха, женися въ Володимери, поя дщерь у Данила Романовичя, и вѣнчянъ бысть пресвященнымъ митрополитомъ Кириломъ Кіевскимъ и всея Русіи въ Володимери, въ церкви пречистыя Богородици, съ Кириломъ епископомъ[5] Ростовскимъ. И[р] бысть торжесгво веліе, и[с] радость, и[т] веселіе[у] много.

Въ лѣто 6759[6]. Пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, съ Кириломъ, епископомъ Ростовскимъ, иде[7] изъ Володимеря въ Новъгородъ, и срѣте его съ честію великою съ предними мужи князь велики Александръ Ярославичь; таже срѣтиша[ф] его съ кресты весь священный[х] съборъ, архимандриты и игумени, и съ множествомъ народа[ц], и умоленъ бывъ Новогородцы,

---

1) въ лѣто 6757 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 38; т V, стр. 186.* 2) маноманомаха П. 3) въ лѣто 6758 *тамъ же т. III, стр. 54; т. IV, стр. 38; т. V, стр. 186.* 4) его П. 5) миспомъ П. О; митрополитомъ Н. А. Б. Т. 6) въ лѣто 6758 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 129.* 7) иде *нѣтъ въ* П. О. А. Б. Т.

а) съ ликого Б. б) хоробрій А. Т. в) же *нѣтъ въ* А. г) тѣла Н. д) въ церковниі Н. е) побиша Н; убиша А. ж) и Н. з) у зобцева А. Т. и) хлѣбъ Н. і) къ *нѣтъ въ* Н. к) князь Л. л) княженья Б. м) въ 27 день Н. А. Т. н) василѣи и Н. о) къ *нѣтъ въ* Н. Б. п) ксартакъ Л. р) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. с) велія Н. А; велія и Б. Т. т) и *нѣтъ въ* Л. у) веселия Н. А. Б. Т; веселіе *нѣтъ въ* Л. ф) срѣтоша Н. х) священническій Н. А. Б. Т. ц) народомъ Л.

1251—52 и постави[а] имъ епископа Далмата. Того же лѣта въ Новѣгородѣ разболѣся князь велики Александръ Ярославичь, и[б] бысть болѣзнь его тяжка зѣло; но Господь Богъ и съ пречистою Его Матерью умоленъ бысть о немъ святыми[в] своими угодники, и пресвещеннымъ Кириломъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всея Русіи, и архіепископомъ Далматомъ Новогородцкимъ, и[г] епископомъ Кириломъ Ростовскимъ и всѣмъ священнымъ съборомъ, и прародители и родители его молитвами. Того же лѣта быша дожди мнози[д] и велицы, и поводь[е] веліа, и потопе все, и[ж] хлѣбъ и сѣно; и мостъ великій въ Новѣгородѣ снесе на Волховѣ, а на осень поби мразъ все обиліе. Того же лѣта князь Глѣбъ Василковичь, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, иде на Бѣлоозеро въ свою отчину. Того же лѣта бысть мирно.

(*) Въ лѣто 6760. Иде князь велики Александръ Ярославичь во Орду къ царю Сартаку, Батыеву сыну, и пріатъ его царь[з] съ честію. Того же лѣта[и] пріиде изо Орды Невруй царевичь, и князь Катіакъ и князь Алыбуга храбрый ратью на великого князя Андрѣя Ярославича Суздалскаго, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго, и на всю землю Суздалскую. Князь велики же Андрѣй Ярославичь Суздалскій смутися въ себѣ, глаголя: «Господи! что се[к] есть, доколѣ намъ межъ собою[і] бранитися и наводити другъ на[к] друга Татаръ; лутчи ми есть бѣжати въ чюжую землю, неже дружитися и служити Татаромъ». И собравъ воинство свое иде[л] противу ихъ, и срѣтшеся начяша битися, и бысть[м] битва веліа, и одолѣша Татарове, и побѣжа князь велики Андрѣй Суздалскій, и съ княгинею своею и з бояры своими, въ Новгородъ Великій, и оттуду иде въ Псковъ, и тамо дождавъ княгиню свою, иде[н] изо Пскова въ Колывань, и паки изъ Колывани иде въ Свѣйскую землю, и тамо местеръ срѣте его, и пріатъ его съ великою честію. Онъ же и по княгиню свою посла въ Колывань.

(**) Плѣненіе Неврюево. Того же лѣта князь великій Александръ паки поиде во Орду къ новому царю Сартаку, славный же градъ Владимерь и всю Суздальскую землю блюсти поручи брату своему князю Андрѣю. Онъ же аще и преудобренъ бѣ благородіемъ и храбростію, но обаче правленіе дръжавы яко подѣліе вмѣняя, и на ловитвы животныхъ упражняя и совѣтникомъ младоумнымъ внимая, отъ нихже бысть зѣло многое нестроеніе, и оскудѣніе въ людехъ, и тщета имѣнію, егоже ради Богу попустившю. Того же лѣта царь Сартакъ посла воеводу своего Невруя, и князя Катіака, и князя Алыбугу храбраго и съ прочими Татары ратью на великого князя Андрѣя Ярославича Суздальскаго, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго. Бысть же въ канунъ Боришю дни безбожніи Татарове подъ Володимеромъ бродишася Клязму и поидоша ко граду къ Переславлю таящеся. Наутрѣи же на Боришь день князь велики Андрѣй Ярославичь Суздальскій смутися въ себѣ, глаголя: «Господи! что есть доколѣ намъ межъ собою бранитися и наводити другъ на друга Татаръ, лутчи ми есть бѣжати въ чюжюю землю, неже дружитися и служити Татаромъ», и собравъ вои[н]ство свое, срѣте ихъ князь велики Андрѣй со своими полкы, и сразишася обои полцы, и бысть сѣча велика. Гнѣвомъ же Божіимъ за умноженіе грѣховъ нашихъ погаными побѣжени

1) въ лѣто 6759 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 186—187.*

а) поста А. Т. б) и *нѣтъ въ* Л. в) с святыми Н. г) и *нѣтъ въ* Н. д) і мнозиі Н. е) подъ А. ж) потопѣ весь Н. А. Б. Т. з) царь *нѣтъ въ* А. Б. Т. и) се *нѣтъ въ* А. і) с собою Т. к) врагъ на А; врагъ на на Т. л) иде иде Б. м) бы А. н) и иде О.

(*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(**) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

быша, а князь великы Андрѣй едва убѣжа. И 1252
пріѣхавъ въ Великій Новъгородъ, Новогородцы —53
же его не прияша; онъ же ѣха ко Пскову, и тамо бысть немного, ожидалъ бо бѣ своеѣ княгини. Пріиде же къ нему его княгини, и онъ оттолѣ и со княгинею иде въ Нѣмецкій градъ Колывань. И оставивъ ту княгиню, а самъ ступи за море во Свѣйскую землю; местеръ же Свѣйскій срѣте его и прія его съ честію; онъ же посла по княгиню свою въ Колывань, и бысть ту нѣколико время и со княгинею во Свѣйской земли пребывъ же паки ту.

А Татарове гнашася за нимъ, и постигоша его у града Переславля, иже на Клещинѣ[а] озерѣ, но Богъ съхрани его и пречистаа Богородица; Татарове бо сугнавше[б] его и разсовашася[в] сѣмо и овамо, онъ же посреди ихъ избѣжа, седѣвъ на великомъ княженіи три лѣта. Царевичь[г] же Невруй съ[д] Татары[е] своими взяшя[ж] Переславль, иже на Клещинѣ озерѣ, и яша княгиню Ярославлю и з дѣтми и убиша ея, а иныя дѣти Ярославли въ полонъ поведоша, а воеводу ихъ Жидислава убиша, и люди вся въ полонъ поведоша, и все[з] имѣніе[и] взяшя, и идоша во Орду (†). Того же лѣта[1] пріиде князь велики Александръ Ярославичь, внукъ Всеволожь, правнукъ Юрья Долгорукаго, изо Орды съ многою честію; пресвященный же Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, срѣте его съ кресты, съ священнымъ[і] съборомъ и со множествомъ людій[2]; и посади его пресвященный Кирилъ митрополитъ на великомъ княженіи въ Володимерѣ, на столѣ[к] отца его Ярослава Всеволодича съ пожалованіемъ царевымъ[л], и воздвиже церкви по плѣненіи[3] Невруевѣ. Того[4] же лѣта[5] пустиша Татарове изо Орды князя Олга Рязанскаго Ингваровича, внука Игорева, правнука Глѣбова, на свою его[м] отчину. Того же лѣта[6] преставися князь велики Святославъ Всеволодичь, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимера Маномаха, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ Ярославль, пращуръ великого Владимера, мѣсяца Ѳевраля въ 3 день.

Въ лѣто 6761[7]. Священа бысть въ Ростовѣ церковь[н] святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба Кириломъ, епископомъ Ростовскимъ, и при благовѣрныхъ князехъ Борисѣ Ростовскомъ и Глѣбѣ Бѣлозерскомъ, сыновъ Васильевыхъ, внуковъ Константиновыхъ, правнуковъ[о] Всеволожихъ, праправнуковъ Юрья Долгорукаго. Того же лѣта родися у князя Бориса Василковича Ростовскаго сынъ Дмитрей. Того[4] же лѣта биша Новогородци съ княземъ Васильемъ Александровичемъ Ярославича Литву подъ Торопцемъ, а Псковичи тогда биша Нѣмець[п] подъ Псковомъ.

.) въ лѣто 6761 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 38.* 2) и со множествомъ людій *нѣтъ въ* П. 3) по пленіи П. О. 4) ого П. 5) въ лѣто 6759 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 187.* 6) въ лѣто 6759 *тамъ же т. V, стр. 187.* 7) въ лѣто 6061 П.

а) на клешнинѣ Н. б) сугнавши Н; сугнавша Л. в) разсовашеся Н. г) воевода Л. д) и съ А. Б. Т. е) съ тотарыщи Н. ж) и взяша Н. з) вся Н; всѣ Б. Т. и) имѣнія Н. А. Б. Т. і) кресты освященнымъ А. Б. Т. к) на престолѣ А. л) царемъ А. м) его *нѣтъ въ* А. Б. Т. н) церькви Н. А. Б. Т. о) правнукъ А. п) нѣмцы Н. А. Б. Т.

(†) На этомъ мѣстѣ оканчивается списокъ Пуб. VI (Лаптев.).

1254 —56 Въ лѣто 6762[1]. Князь велики Ярославъ Ярославичь Тѳерьскій[а] оставивъ вотчину свою Тѳерь, и иде во Псковъ[б]; Псковичи же почтивъ[в] его великою честію. Того же лѣта[2] родися у князя Бориса Василковичя Ростовскаго сынъ Констянтинъ[г].

Въ лѣто 6763[3]. По велицѣ дни свѣтлыя недѣли, преставися князь Констянтинъ Углечскій, сынъ Ярославль, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Мономаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль, прапращуръ[д] великого Владимера, и понесоша тѣло его въ Володимеръ. И срѣте его братъ его князь Александръ Ярославичь съ отцемъ своимъ митрополитомъ Кириломъ, и со всѣмъ священнымъ съборомъ, и со всѣми боары своими и со множествомъ народа; и положиша его въ церкви пречистыя Богородици въ Володимери[е]. Того же лѣта Новогородци взяшя изо Пскова великого князя Ярослава[ж] Ярославичя Тѳерскаго, и посадиша его на княженіи у себя въ Новѣгородѣ; а князя Василья Александровичя, внука Ярославля, правнука Всеволожа, праправнука Юрья Долгорукаго, выгнаша изъ Новагорода; онъ же скоро посла[з] къ отцу своему Александру Ярославичю въ Володимерь, а самъ иде въ Торжекъ, и тамо отца своего дожда. Князь же велики Александръ Ярославичь з братомъ своимъ Дмитріемъ Святославичемъ Всеволодичя, бѣ же[и] Александръ з Дмитріемъ двою братъ дѣти, со многими воинствы идоша къ Торжку, и срѣте[і] его сынъ его Василей; и оттуду идоша къ Новугороду, и срѣте его Ретешка Новогородець съ перевѣтомъ[к], глаголя: «князь Ярославъ[л] Ярославичь выбѣжа изъ Новагорода». Новогородцы[м] же сътвориша вече[н] по старому ихъ обычяю: «братіа! станемъ крѣпко за святую Богородицу, и за правду Новогородцкую и за свою отчину, аще смерть, аще животъ, не пощадимъ себя»; и послаша Новогородци владыку своего Далмата съ мужи своими къ великому князю Александру Ярославичю, да отдасть имъ[п] гнѣвъ. Онъ же рече имъ[о]: «выдайте ми врага моего Ананію посадника[п], аще ли не выдадите его мнѣ, иду на васъ ратью»; Новогородци же много стоаше[р] о семъ. Князь велики же[с] Александръ Ярославичь посла къ нимъ, глаголя: «аще ми[т] не выдадите врага моего Ананіи посадника, то[у] отъимите у него посадничество, и язъ вамъ гнѣвъ отдамъ». Новогородцы[ф] же собравъшеся рѣша къ себѣ: «сіа здумалъ князь съ нашими крестопреступники, и судить имъ Богъ и святаа Софіа, что князя съсариваютъ къ намъ». И взяша посадничество у Онаньи, и[х] даша[ц] посадничество Михаилу Степанковичю, и взяша съ великимъ княземъ Александромъ Ярославичемъ миръ на всей воли своей Новогородцкой, и крестнымъ целованіемъ съ нимъ утвердишася[ч]. И вниде князь Александръ Ярославичь въ Новъгородъ, и срѣте его архіепископъ Далматъ съ кресты и со всѣмъ священнымъ съборомъ. И тако князь велики Александръ Ярославичь посади[5] сына[ш] своего Василья на княженіи въ Новѣгородѣ, а самъ иде отъ нихъ изъ Новагорода съ честію великою, и бысть миръ и тишина веліа.

Въ лѣто 6764. Поѣхаша князи[щ] на Городець и въ Новъгородъ. Князь же Борисъ Василковичь Ростовскій иде въ Татары со многими дары, такоже и князь Александръ Ярославичь посла

---

1) въ лѣто 6761 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 55; т. V, стр. 188; т. VII, стр. 160.* 2) въ лѣто 6763 *тамъ же т. I, стр. 226; т. IV, стр. 38; т. VII, стр. 160.* 3) въ лѣто 6762 *тамъ же т. VII, стр. 160.* 4) съ пересвѣтомъ *во всѣхъ спискахъ; см. Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 55.* 5) въ лѣто 6764 *тамъ же т. III, стр. 56; т. IV, стр. 38; т. V, стр. 189; т. VII, стр. 161.*

а) тверь А. б) *мѣста отъ слова*: оставивъ . . . . *до слова*: во псковъ *нѣтъ въ* А. в) почестивъ О. г) костянътиновъ А. Т. д) препрашуръ Н. е) богородицы владимерския Н. ж) ярослава *нѣтъ въ* А; яросла Т. з) посла скоро посла Н. и) бѣжа А. і) стре Н. к) ярославль Н. л) нововогородцы Т. м) вечаръ Н; веча А. Б. Т. н) имъ *нѣтъ въ* Н. о) ему Н. п) посаднида О. р) стояще Н; стояша А. Б. Т. с) же *нѣтъ въ* Н. т) ли Н. Б. Т. у) того А. ф) новогородъ Б. х) и *нѣтъ въ* А. ц) отдаша Н. А. Т. ч) утвердиша Н. ш) ярославичь посадника А. щ) князь А. Т.

послы своя въ Татары съ многими дары; князь же Борисъ Василковичь Ростовскій бывъ у Улавчіа[a] 1256
и дары отдавъ[б], и[в] честь многу пріемъ, и возвратися съ многою честію въ свою отчину. Тоѣ же —58
зимы князь велики Александръ Ярославичь ходи съ Суздалци на Емь, и побѣди ихъ, и[г] со многимъ полономъ возвратися въ свояси. Того же лѣта иде князь Александръ Ярославичь въ Новгородъ съ Суздалци, и оттуду иде съ Новогородци на Свѣйскую землю и на Чюдь; и[д] идоша непроходными мѣсты, яко не видѣша ни дній[е] ни[ж] нощи, но всегда тма. И тако шедше, и[з] повоеваша[и] все Поморіе[і], и со многимъ полономъ и богатствомъ безчисленымъ возвратишася въ свояси.

Въ лѣто 6765. Идоша въ Орду князь велики Александръ Ярославичь Володимерскій, и[і] князь велики[к] Борисъ Василковичь Ростовскій, и князь велики Андрѣй Ярославичь Суздалскій со многими дары, и чествовавше у Улавчіа[л], и возвратишяся со многими честьми во своя ихъ отчины. Того[2] же лѣта князь Глѣбъ Василковичь женися во Ордѣ, и пріиде изъ Кановы земли отъ царя со многою честію въ свою отчину. Тоѣ же зимы[3] приѣхаша численици изъ Татаръ, и изочтоша всю землю Суздалскую, и Рязанскую и Муромскую, и поставиша десятинникы[м], и сотники, и тысящникы и темникы, и вся урядивше[н], возвратишася[о] во Орду, точью не чтоша архимандритовъ, и[п] игуменовъ, и иноковъ, и поповъ, и діаконовъ, и крылошанъ и всего причта[п] церковнаго, кто зрить на Господа Бога и на пречистую Богородицу, и водворяется въ дому Господни, и служить Божіимъ церквамъ.

Въ лѣто 6766[5]. Преставися князь велики[р] Олегъ Рязанскій, постригся во иноческій образъ и въ схиму, на страстной[с] недѣли въ среду, и[т] положенъ бысть въ церкви святаго Спаса, мѣсяца Марта въ 8 день, на паметь святыя мученицы Ѳетиньи Самаряныни. И сяде по немъ на великомъ княженіи въ Рязани сынъ его Романъ. Того[6] же лѣта идоша во Орду князь велики Александръ Ярославичь Владимерскій, и князь велики Андрѣй Ярославичь Суздалскій, и князь Борисъ Василковичь Ростовскій, и князь велики Ярославъ Ярославичь Тѳерскій, и чествовавше Улавчіа[7] и вся князи и воеводы Ординьскіа, и отпущени быша съ многою честію на Русь, и пріидоша тоя же осени кійждо въ своя отчины. Тоя же осени приѣхаша изо Орды князь Борисъ Василковичь Ростовскій и братъ его князь Глѣбъ Василковичь со княгинею своею въ Ростовъ, и удари челомъ пресвятѣй Богородици, и знаменася у образа Ея, и благословися у отца своего у Кирила епископа[у] и у матери своей у великіе княгини Марьи. Того же лѣта[8] приѣхаша[ф] численицы изъ Татаръ въ Володимерь, и поѣхаша численици Ардинскіа, и князь велики Александръ Ярославичь Владимерскій, и Андрѣй Ярославичь Суздалскій и князь Борисъ Василковичь Ростовскій счести Новогородцкіа земли. Слышавше[х] же Новогородци о семъ, и смутишася зѣло. Пришедшимъ[ц] же въ Новъгородъ численикомъ Татарскимъ съ великимъ княземъ Александромъ Ярославичемъ и съ прочими князи Русскими, и князь Василей Александровичь Новогородцкій побѣжа отъ отца своего изъ Новагорода въ Псковь, а Татарове начяша просити дани, и не яшася по то[ч] Новогородцы; и даша

---

1) и *лѣтъ въ* П. О. А. 2) ого П. 3) въ лѣто 6762 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 342;* въ лѣто 6763 *тамъ же т. V, стр. 188; т. VII, стр. 161*; въ лѣто 6764 *тамъ же т. IV, стр. 38.* 4) и *лѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Н. 5) въ лѣто 6764 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 38.* 6) ого П. 7) алавчіа П. О. А. Б. Т; улавчи Н. 8) въ лѣто 6765 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 56; т. IV, стр. 38—39; т. V, стр. 189; т. VII, стр. 161.*

а) лавчи Н. б) отдалъ Н. в) и *лѣтъ въ* А. г) и *лѣтъ въ* А. д) и *лѣтъ въ* Н. А. е) дни Н. А. Т. ж) не видѣша и дни и А. з) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. и) повоеваше О. і) помиріе А. к) велики *лѣтъ въ* А. Б. Т. л) лавчи Н. м) десятники Н. А. Б. Т. н) урядивша Н. А. Б. Т. о) возвратившася Н. п) причета Н. А. Т. р) велики бо А. Т. с) на страшной Н. А. Б. Т. т) и *лѣтъ въ* А. у) у епископа кирила Н. А. Б. Т. ф) приѣха А. Б. Т. х) слышавъ Н. А. Б. Т. ц) и пришедшимъ А. ч) по томъ Н. А. Б. Т.

1258—61 многи дары цареви и послóмъ его, а ихъ[а] отпустиша съ миромъ, а Михалка посадника убиша, таже и другаго посадника Михалка убиша, а Онаніа посадникъ преставися. И даша посадничество Михалку Федоровичю, а тысяцкое даша Жидятѣ Доможировичю[б]; а князь Александръ Ярославичь выгна своего сына[в] Василіа изо Пскова, и посла его въ Низъ, а дружину его казни: овому носъ и уши отрѣза[г], другымъ же очи выима и руцѣ отсѣче, кто ему съвѣтовалъ таковаа сътворити. И тако зліи злѣ погибоша, и тако численниковъ Татарскихъ укроти и умири. Того же лѣта Литва пріидоша къ Торжку ратью, и собравшеся[1] Новогородци изыдоша противу ихъ, и бысть бой велій и одолѣша Литва, и[д] много зла учинися[е] Новотръжцемъ. Того же лѣта взяша Татарове всю землю Литовскую, и со многимъ полономъ и богатствомъ[ж] идоша въ свояси.

Въ лѣто 6767. Михайло Пинячинъ пріиде въ Новъгородъ, глаголя сице: «аще не иметеся по число царю Ординскому, то уже скоро пріидетъ рать Татарскаа на Низовскую землю и всѣмъ горе будетъ»; и устрашишася Новогородцы и яшася по число, и послаша послы своя во Орду къ царю со многими дары, біюще челомъ, да[з] отдасть имъ гнѣвъ свой и да изчислитъ землю ихъ всю, якоже хощетъ. Того же лѣта[2] пріидоша отъ царя изо Орды[и] численици въ Володимерь, и взяша съ собою великого князя Александра Ярославича Владимерскаго, и князя Андрѣя Ярославича Суздалскаго и князя Бориса Василковича Ростовъскаго, и идоша въ Новгородъ, и изочтоша всю землю Новогородцкую и Псковскую, точію не чтоша архимандритовъ, игуменовъ, и поповъ, и діаконовъ, и иноковъ, и крылошанъ и всего священническаго причта[і], кто зритъ на Господа Бога и на пречистую Богородицу, и въдворяется въ дому Господни, и служитъ Божіимъ церквамъ. И возвратишася Татарове вземше число, и идоша въ Орду, и бысть миръ и тишина веліа въ Новѣгородѣ; а князя Александра Ярославича Новогородцы у себя уняша, и много чествоваше его. Онъ же посади у нихъ сына своего Дмитрея, а самъ иде къ Володимерю; и пріиде[к] въ Ростовъ, и удари челомъ пречистой Богородицѣ, и знамянася у святаго образа Ея, и благословися у отца своего у Кирила епископа, глаголя сице: «отче господине! твоею молитвою въ Новъгородъ есмь[л] въѣхалъ добръ здоровъ[м], и опять есми изъ Новагорода сѣмо пріѣхалъ добръ здоровъ[м]». Блаженный же епископъ Кирилъ, и великаа княгини, и князь Борисъ, и князь Глѣбъ чествоваша[н] его съ многою любовію. Онъ же пребывъ[о] у нихъ нѣколико въ любви мнозѣ, и поклонися Господу Богу и пречистей Богородицѣ, и целова святый образъ Ея, и благословися у отца своего Кирила епископа и у великіа княгини, и[п] иде въ свою отчину въ Володимерь.

Въ лѣто 6768. Мирно бысть.

Въ лѣто 6769. Родися великому князю Александру Ярославичю сынъ Данилъ. Того же лѣта епископъ Ростовскій Кирилъ остави епископью[р] въ старости глубоцѣ и изнеможеніи мнозѣ, и възведоша на его мѣсто архимандрита Богоявленьскаго Игнатіа благословеніемъ и повелѣніемъ Кирила, митрополита Кіевскаго и всеа Русіи. Того же лѣта преставися князь Андрѣй, сынъ Владимеровъ[3], внукъ Василковъ, правнукъ Констянтиновъ, праправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимера Маномаха, прапращуръ Всеволожъ, препрапращуръ[4с] Ярославль[т]

---

1) обравшеся П. А. Б. Т. 2) въ лѣто 6766 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 203.* 3) владимерь П. 4) препращуръ П. Н.

а) дан А; а еѣ Б. б) доможирову Н. А. Т. в) выгна сына своего О. Н. А. Б. Т. г) отрѣзаша Н. А. Б. Т. д) и *лѣтъ въ* Н. е) учиниша Н; учинишася А. Б. Т. ж) обагатѣствомъ А. з) да *лѣтъ въ* А. и) пріидоша изъ орды отъ царя Н. А. Б. Т. і) причѣта Н. А. Б. Т. к) пришедъ Н. А. Б. Т. л) о семъ А. Б. Т. м) и здоровъ Н. н) чествовавше Н; чествоваше А. Т. о) пребысть Н. А. Б. Т. п) и *лѣтъ въ* Н. А. р) епискупьство Н. А. Б. Т. с) всеволожъ препрапращуръ *лѣтъ въ* А. т) ярославъ А.

Владимеричя, въ своей отчинѣ на[а] Углечѣ полѣ, и положенъ бысть въ церкви святаго Спаса на Углечѣ. Того же лѣта пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и[б] всея Руси, постави въ Сарай Митрофана епископомъ. 1261—63

Въ лѣто 6770. Преставися блаженный епископъ Кирилъ Ростовскій, мѣсяца Маа[в] въ 21 день, и положиша его въ церкви пречистыя Богородици въ Ростовѣ. Того[1] же лѣта поставленъ бысть въ епископы Игнатей Ростову, пресвященнымъ митрополитомъ Кириломъ Кіевскимъ и всея Руси, при благовѣрномъ князѣ Борисѣ Василковичѣ Ростовскомъ и при[г] братѣ его Глѣбѣ Василковичѣ Бѣлозерскомъ, мѣсяця Сентября въ 19 день. Того же лѣта съвѣтъ бысть на Татарове по всѣмъ градомъ Рускимъ, ихже посажа властелей[д] царь Батый по всѣмъ градомъ Русскимъ, и по убіеніи Батыевѣ сынъ его Сартакъ[е] и по семъ иніи. Князи же Русстіи, согласившеся[ж] межи собою, и[з] изгнаша Татаръ изъ градовъ своихъ; бѣ бо отъ нихъ насиліе, откупаху бо богатыя у[и] Татаръ дани и корыстоваахуся сами, и мнози люди убозіи въ ростѣхъ работаху. И тако князи Русстіи изгнаша Татаръ, а иныхъ избиша, а иніи отъ нихъ крестишася во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Тогда же убиша въ Ярославлѣ и[і] Изосиму отступника, иже отвръжеся христіанскіа вѣры и иночества, и бысть бесерменинъ золъ велми, и пріатъ[к] поспѣхъ отъ посла царева Титяка, и много зла творяше[л] христіаномъ, егоже убивше православніи христіане и повръгоша псомъ на снѣдь[м]. Того же лѣта поиде князь велики Ярославъ Ярославичь, внукъ Всеволожъ, и князь Дмитрей Александровичь, внукъ Ярослава Ярославичя, съ шуриномъ своимъ съ[н] Констянтиномъ, и Товтивилъ Полотцкій и Новогородци[о] идоша вси ратью во мнозѣ силѣ подъ Юрьевъ[п] Нѣмецкій градъ, а у града три стѣны, и тако вскорѣ[р] единымъ приступленіемъ градъ взяша, а Нѣмцевъ избиша; а нашихъ мужа добра и храбра велми застрѣлиша з города, и Петра Мясниковичя убиша, и Якова храбраго гвоздочника убиша, и Илью Дехтярева убиша, и Измаила кузнеца[с] убиша[т], зѣло храбрыхъ и веями удалыхъ мужей.

Въ лѣто 6771. Родися князю Глѣбу Василковичю Бѣлозерскому сынъ Михайло[2]. Того же лѣта[3] князь велики Александръ Ярославичь, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль, прапращуръ великого Владимера, иде вчетвертыи во Орду къ царю Беркаю, и зимова тамо; и разболѣся велми, и отпущенъ бысть на Русь, и дошедъ Городца и пострижеся во святый аггельскый иночьскій образъ и въ схиму, мѣсяця Ноября въ 14 день, тоя же нощи и преставися; и принесоша тѣло его въ Володимерь и положиша въ церкви пречистыя Богородици, того же мѣсяца Ноября въ 23 день. Егда же хотяше пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, вложити грамоту прощалную въ руку его, и приступль икономъ Савастіанъ, хотя разгнути руку его, онъ же простръ еа[у] самъ яко живъ; егда же вложи Кирилъ митрополитъ грамоту въ руку его, онъ же паки согбе ю[ф] самъ о себѣ якоже[х] живъ: и дивишася вси о семъ. Положенъ же[ц] бысть во градѣ Володимери въ монастыри Рожества пречистыя Богородици, княживъ десять лѣтъ. Сего сынове: Василей, Дмитрей, Андрѣй, Данило Московскій.

---

1) ого П. 2) демьянъ *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 204.* 3) въ лѣто 6770 *тамъ же т. V, стр. 191;* въ лѣто 6772 *тамъ же т. IV, стр. 39, 180.*

а) на *нѣтъ въ* А. Б. б) и *нѣтъ въ* Н. в) марта Н. А. Б. Т. г) при *нѣтъ въ* А. д) властели Н. А. Б. Т. е) сатаркъ Н. ж) соглашивжеся Н. з) и *нѣтъ въ* Н. А. и) у *нѣтъ въ* А. Б. Т. і) и *нѣтъ въ* Н. к) приахъ О. Н. А. Т. л) творяша Н. А. Б. Т. м) на снедение Н. А. Т. н) съ *нѣтъ въ* Н. о) новогородцки А. п) подъ юрьевецъ Н. А. Б. Т. р) вскорѣ *нѣтъ въ* А. Б. Т. с) кузнецова Б. Т. т) *мѣста отъ словъ:* и илью .... *до слова:* убиша *нѣтъ въ* А. у) е А. ф) онъ же согбе ю паки Н. А. Б. Т. х) яко А. ц) же *нѣтъ въ* А.

1264—65 Въ лѣто 6772. Сяде[a] по братѣ своемъ великомъ князи[б] Александрѣ Ярославичѣ на великомъ княженіи въ Володимери братъ его, князь велики[в] Ярославъ[г] Ярославичь Тѳерскій, и бысть князь велики Володимерскый и Новогородцкій[д]. Того[1] же лѣта[2] выгнаша Новогородцы отъ себе изъ Новагорода князя Дмитреа Александровича. Того же лѣта[3] иде князь велики Ярославъ Ярославичь въ Новгородъ, и пріаша его Новогородцы съ радостію и съ[е] честію великою; онъ же тогда[4] и женися въ Новѣгородѣ, поа за себя Юрьеву дщерь Михайловичя. Того же лѣта[5] преставися князь велики Суздалскій Андрѣй Ярославичь, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ[6], пращурь Ярославль, прапращуръ великого Владимера. Сего сынове: Юрьи, Михайло. Того же лѣта[7] бысть мятежъ въ Литвѣ, возсташа сами на себя, и убиша великого князя Миндовга свои его[ж] сродници, совѣщавшеся[з] отай всѣхъ, и паки разпрѣвшеся[и] о богатествѣ его, и убиша князя Полотцкаго Товтивила, а бояръ Полотцкихъ сковаша[і], и просиша у Полочянъ сына Товтивилова, хотяще[к] убити же[л] его, и онъ убѣжа въ Новъгородъ съ мужи своими. Тогда Литва посадиша своего князя въ Полотцкѣ, а Полочянъ пустишя, ихже изымаша[м], со княземъ ихъ. [8]У того же великого князя Миндовга бѣ сынъ именемъ Вошлегъ, иже преже вся оставивъ: и отца, и матерь[9], и княженіе[н] и вся сущая, и иде въ Синайскую гору, и крестися[о] и научися грамотѣ, и бысть мнихъ подвиженъ и многодобродѣтеленъ, и пребысть тамо десять лѣтъ и[п] изыде въ землю свою. Отець же его князь велики Миндовгъ много ласкаше[р] его зѣло, дабы оставилъ иноческое житіе; онъ же не послуша, но шедъ созда себѣ[10] манастырь въ христіанехъ, и живяше[с] тамо Богови работая, въ многихъ трудѣхъ подвизаяся.

Въ лѣто 6773[11]. Слышавъ Вошлегъ о убіеніи отца своего великого князя Миндовга и оскорбися[т] зѣло, и рече сице: «Ты Господи Боже виждь неправду[12] сію, и прослави имя Твое, да не похвалятся безаконніи въ нечестіи своемъ, и даждь ми помощь и силу изыти на нихъ за имя Твое святое, яко да прославится вездѣ имя Твое святое[13]»; и сня съ себя ризы иночьскіа, и на третій годъ обѣщася паки положити[у] ихъ на себя, и никакоже[ф] не измѣни устава и правила иночьскаго. И совокупи[х] воинства много[ц], и пріатели и друзи отца своего великого князя Миндовга, и иде на поганую Литву и Чюдь, и поплѣни[14] вся тамо сущаа, и стояше тамо лѣто все, и многихъ крести, и церкви и манастыри воздвиже, иніи же оттуду бѣжаша[ч] въ Псковь, и з женами и з дѣтми, и крестишася божественымъ крещеніемъ. Онъ же сіа вся управивъ добрѣ, и воеводу болшаго Андреа Даниловичя постави имъ тамо великимъ княземъ, а самъ паки возвратися[15] въ свой манастырь, и

---

1) ого П. 2) въ лѣто 6771 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 164.* 3) въ лѣто 6771 *тамъ же т. VII, стр. 164;* въ лѣто 6773 *тамъ же т. III, стр. 58; т. IV, стр. 39; т. V, стр. 192.* 4) въ лѣто 6771 *тамъ же т. VII, стр. 164.* 5) въ лѣто 6771 *тамъ же т. VII, стр. 164;* въ лѣто 6773 *тамъ же т. V, стр. 192.* 6) преправнукъ владимера ма всеволожъ П. 7) въ лѣто 6771 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 201, 343; т. III, стр. 58; т. IV, стр. 30; т. V, стр. 191;* въ лѣто 6773 *тамъ же т. III, стр. 58; т. VII, стр. 165.* 8) въ лѣто 6670 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 201;* въ лѣто 6773 *тамъ же т. III, стр. 58; т. V, стр. 192.* 9) матере П. О. Б. 10) к себѣ П. 11) въ лѣто 6771 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 202;* въ лѣто 6772 *тамъ же т. II, стр. 343.* 12) правду П. 13) яко да прославится вездѣ имя твое святое *нѣтъ въ* П. 14) по П. 15) въ лѣто 6774 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 344;* въ лѣто 6776 *тамъ же т. II, стр. 204.*

а) седѣ Н. А. Б. Т. б) и князе А. в) велики *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. г) ярославль Н. Т. д) новгородцы А. Т. е) съ *нѣтъ въ* Н. А. ж) своего Н. А. Т. з) совѣщавшися Н. А. Б. Т. и) израпрѣвшеся А. і) сковаше А. Т. к) хотяща Б. л) же *нѣтъ въ* А. Б. Т. м) изымаше Н. А. Т. н) княжения Н. А. Б. Т. о) крести О. п) а А. р) и много ласкаша Н. А. Б. Т. с) живяша Б. т) скорбися А. у) положить А. ф) никаже А. х) совокупиша А. Б. Т. ц) многа Н. Б. Т. ч) бежа А. Б. Т.

возложи паки на себя ризы чернеческіа, и подвизася жестокимъ и многодобродѣтелнымъ трудомъ, 1265
и по[а] многихъ трудѣхъ въ велицѣ старости преставися[б] о Господи. —68

Въ лѣто 6774. Женися князь велики Василей меншой Ярославичь Костромской, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, и вѣнчанъ бысть въ церкви святаго Феодора Игнатіемъ, епископомъ Ростовскимъ, на Костромѣ. Того же лѣта умре царь Ординскій Беркай, и бысть ослаба Руси отъ насилья Татарскаго. Тоѣ же зимы[1] явися звѣзда на западѣ, и бѣ отъ нея лучь дологъ аки хвостъ къ полуденной странѣ, и бысть нощей[в] 13, и по семъ невидима бысть. Того же лѣта[2] князь Литовскій Домантъ[г] пріиде во Псковъ со всѣмъ родомъ своимъ и крестися, и наречено[д] бысть имя его Тимофей, и посадиша его Псковичи у себя на княженіи. Онъ же, изобравъ съ собою мужей лутчихъ и храбрыхъ Псковичь, и[е] съ своею дружиною, и всѣхъ[ж] ихъ триста, и шедъ поплѣниша всю землю Литовскую, вотчину свою, и княгиню Герденеву полони, и дѣти ея два княжича ятъ[з], и возвратися во Псковъ, и переѣха Двину рѣку, и отшедъ пять верстъ и ста на рѣцѣ Двинѣ, сторожей постави два Давида[и] да[і] Луку съ единымъ полкомъ, а двѣсти отпусти[к] ко Пскову съ полономъ; а князь Герденъ въ то время пріиде въ землю свою, и видѣ ю[л] поплѣнену[3], и погна по Домонтѣ съ семьюсотъ воиньства своего, а съ нимъ Гогортъ[м], и Ломбей[н], и Люгайло и прочіи князи Литовскіи, и пришедше къ Двинѣ рѣцѣ, и прешедше[о] ея[п] сташа на брезѣ. А къ[р] Домонту стражи его прибѣгоша[с], повѣдающе рать велію; онъ же рече дружинѣ своей: «се предлежитъ намъ смерть и животъ, потягнемъ мужески за святую Троицу, и за святыя церкви и за вѣру христіанскую». Бѣ же съ нимъ осталося дружины точью 90 человѣкъ. И помолився[т] Господу Богу, и пречистей Богородицѣ и святому мученику Леонтію, егоже бѣ день тогда, и поиде противу ихъ, и побѣди ихъ, и[у] князя ихъ великого Гогорта[ф] уби, и иныхъ князей и Литвы много изби, а инія въ рѣцѣ истопоша, иныхъ же[х] Двина изверже на островъ Гандовъ[ц], и тѣ тамо избіени быша; Герденъ же въ малѣ едва убѣжа, а Псковитина тогда единаго убиша, и пріиде князь Домантъ[ч] въ Псковъ съ многимъ полономъ и богатствомъ[ш]. Того же лѣта[4] князь велики Ярославъ Ярославичь поиде изъ Володимеря со множествомъ воинства въ Новъгородъ, и хотѣ[щ] ити на Псковь ратью на князя Домонта[ъ], Новогородцы же не возхотѣша того; онъ же возвратися вспять, а въ Новѣгородѣ остави[ы] братаничя своего князя Дмитрея Александровичя, внука Ярославля, правнука Всеволожа, праправнука[ь] Юрья Долгорукаго.

Въ лѣто 6775. Въ Новѣгородѣ мятежь бысть усобной. Того[5] же лѣта погорѣ въ Новѣгородѣ Неревскій конець. Того же лѣта Новогородцы съ Елереѳеріемъ[ѣ], а князь Домонтъ[э] Псковскій съ Псковичи повоеваша Литву и князя Герденя убиша.

Въ лѣто 6776. Родися князю Борису Василковичю сынъ Василей. Того же лѣта[6] Новогородци со княземъ Юрьемъ Андрѣевичемъ, внукомъ Ярославлимъ, правнукомъ Всеволожимъ, праправну-

---

1) въ лѣто 6772 *тамъ же т. II, стр. 343;* въ лѣто 6773 *тамъ же т. II, стр. 202.* 2) въ лѣто 6773 *тамъ же т. IV, стр. 180—183; т. V, стр. 6, 10; т. VII, стр. 165—167, 254.* 3) поплену П. 4) въ лѣто 6773 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 167.* 5) ого П. 6) въ лѣто 6774 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 40.*

а) па А. б) и преставися А. в) нощи Н. А. Т. г) домантѣй Н; долматъ А. Б. Т. д) нареченъ А. е) и и Б. ж) все А. з) ятъ *зачеркнуто въ* Н. и) постави двацать Н. і) давида да *нѣтъ въ* А. к) отпусти *нѣтъ въ* А. Т. л) ю *нѣтъ въ* А. Б. Т. м) гогурдъ А. н) лотбей Н. о) пришедше Н. А. п) ея *нѣтъ въ* Н. А. Т. р) въ А. с) прибѣжаша Н. А. Б. Т. т) помолися Н. А. Б. Т. у) а Н. ф) горта Н; торта А. х) же *нѣтъ въ* А. ц) гантовъ Н. ч) долматъ А. Б. Т. ш) з богатествомъ Н. А. Б. Т. щ) хотя Н. ъ) долмата А. Т. ы) оста А. ь) праправнукъ А. ѣ) с елереелиемъ Н. э) долматъ А. Т; донматъ Б.

1268 комъ[а] Юрья Долгорукаго, воеваша[б] Заноровіе, и послаша въ Ярославль по князя Дмитреа Александровичя, зовуще[в] его къ себѣ на помощь; таже послаша и въ Володимерь къ великому князю Ярославу Ярославичю, зовуще[1] его къ себѣ въ Новъгородъ, съвокупляюще рать на Нѣмцы. Онъ же посла къ нимъ въ Новъгородъ, въ себе мѣсто, сыны своя Святослава и Михаила и иныя князи[г], и начяша чинити пороки на владычнѣ дворѣ. И прислаша Нѣмцы послы своя: Велижяня[д], Рижаня, Юрьевцы, и изы иныхъ градовъ, лестію глаголюще: «почто убо хощете всуе кровь проліати, намъ убо съ вами миръ и любовь, и гости ваши къ намъ, а наши[е] къ вамъ ходять, а брани[ж], ни обиды не имѣють никоеяже[з]? и аще хощете брань сътворяти, се суть Колыванцы и Раковорцы, и мы къ нимъ не приставаемъ, ни помагаемъ». И тако пискупи ихъ и Божіи дворяне целоваше къ нимъ[и] крестъ и умиришася. Того же лѣта[2] вси князи предъреченніи съвокупишася въ Новѣгородѣ: князь[і] Дмитрей Александровичь, князь Святославъ[к] Ярославичь Ярославичя, братъ его Михаилъ, Юрьи Андрѣевичь Александровичя, и Констянтинъ зять Александровъ, князь Домонтъ[л] Псковскій со Псковичи, и[м] Ярополкъ съ множествомъ вой, и иніи[н] мнози князи, и поидоша въ силѣ тяжцѣ къ Нѣмецкому граду къ Раковору, мѣсяца Ѳевраля въ 23 день. И вшедъ въ землю ихъ, раздѣлишася[о] на три пути, и воеваша[3] много, и наѣхаша пещеру велику, непроходну[п], въ ней же бѣ много Чюди, и воевати ихъ невозможно, и стоаше[р] у пещеры тоѣ три дни; мастеръ же порочный хитростію пусти на нихъ воду[с], они же избѣжаша ис пещеры. И тако ихъ всѣхъ изсѣкоша, а богатство ихъ все взяша, и поидоша къ Роковору, и пришедшимъ имъ на рѣку Кигору[т], и ту срѣтиша[у] ихъ полки Нѣмецкіа во[ф] множествѣ силѣ, яко песокъ: вся[х] бо земля Нѣмецкаа събралася. И начяшя князи полки наряжати: Новогородцкаа сила въ лицѣ Нѣмець противу[ц] великой желѣзной свиньи, а князь Домонтъ[ч] съ Псковичи на правой руцѣ, а князь Дмитрей Александровичь и князь Святославъ Ярославичь Ярославичя повыше правыя рукы, а князь Михайло Ярославичь Ярославичя на лѣвой руцѣ со многими[4] князи, и бысть сила велика Русскихъ князей, имже[ш] и[щ] числа нѣсть. И снидошася полци на битву, и начяшася[ъ] по[ы] малу[ь] по малу травитися, таже рече[ѣ] сверѣпивше[э] разъяришася и сътвориша бой велій. И бысть сѣчя зла, и кровь ліашеся[ю] аки вода, и не могоша кони скакати, всюду бо бѣша мертвіи аки копны сворочяны лежаху. Мнози[я] убо Новогородцы[о] отъ желѣзныя свиньи избіени быша[у], и мнози боаре и[яя] слуги князей Русскихъ падоша, и мнози Псковичи и Ладожане избіени быша, мѣсяца Ѳевраля въ 18 день, въ суботу сыропускъную, и мнози правовѣрніи людіе возплакаша[бб]. И возкричяше[вв] князи гласомъ веліимъ, молящеся со слезами Господу Богу и пречистей Богородицѣ подати имъ помощь, уже бо въ конець изнемогоша[гг], и бѣ страхъ и трепетъ велій на всѣхъ. И се внезаапу Господь Богъ и пречистаа Его Мати даде помощь Русскимъ княземъ, и побѣгоша Нѣмцы никимъ же гоними[дд], точью гнѣвомъ

---

1) зовущи П; зувуще Т. 2) въ лѣто 6775 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 10.* 3) воеваше П. О. 4) со инѣми П. О.

а) правнукомъ А. б) воевашѣ Н. в) зовуща Н. А. Б. Т. г) княини А. д) велижяня жъ Н; велняжня А. Б; вилижяня Т. е) ваши Б. ж) брании А. з) нинакожь А. и) целоваша имъ А. Б. Т; къ нимъ *зачеркнуто въ* Н. і) и князь А. к) святославъ *нѣтъ въ* А. л) домалтъ А. м) и *нѣтъ въ* Н. н) съ множествомъ вилни А. о) и разделишася Н. п) и непроходну Н. А. Б. Т. р) стояща Н. Т; стоящу А; стояша Б. с) нуду А. т) кигуру; *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 60:* кѣголу. у) срѣтоша Н. ф) по А. х) вся П. А. ц) притиву Т. ч) долматъ Т. А. ш) иже Н. щ) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ъ) начаша Н. Б; нача А. ы) по *нѣтъ въ* Н. ь) по малу битися и А. ѣ) рече *нѣтъ въ* Т. э) свереповше Н; сверепившеся А. ю) лиящася Н. А. Б. Т. я) многи Н. А. Т. ѳ) новогодци Б. ѵ) бѣша Б. Т. аа) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. бб) восплакаше Н. вв) воскричаша А. Б. Т. гг) изнемогаша А. дд) гонимо А.

Божіимъ; и погнаша по нихъ князи Русстіи, біюще ихъ[1] до Раковора на три пути на седмь верстъ. 1268
И тако возвратишася и стоаше[a] на костехъ три дни, и пріидоша въ Новъгородъ; и иде изъ Нова- —69
города князь Дмитрей Александровичь къ Переславлю[2], а иніи князи въ своаси. Того же лѣта[б] князь Псковскій Домонтъ иде ратью непроходными пути на Вируемъ[в3] и плѣни ихъ, и[г] до моря, и поморіе повоева, и возвратися съ многимъ полономъ въ Псковъ. Того же лѣта князь Глѣбъ Василковичь Бѣлозерскій и пріиде изъ Татаръ боленъ зѣло, и бывъ въ немощи время немало, и пакы милостію Божіею и пречистыя Богородици бысть здравъ.

Въ лѣто 6777[4]. Преставися князь Дмитрей Святославичь, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращурь Ярославль[5], прапращуръ великого Владимера, во иноцехъ и въ скимѣ, постриженъ[д] отъ епископа Игнатіа Ростовьскаго. Ту сущу князю Глѣбу Василковичю, и матери его сѣдящу у него, и се внезаапу языкъ его связася, и паки проглагола; и възрѣвъ на епископа радостныма очима, и рече: «господине отче владыко Игнатіе! исполни Господь Богъ твой трудъ, что мя еси подкрутилъ на долгъ путь, на вѣчное лѣто, вѣнча[6] воина истинному царю Христу Богу нашему»; и по семъ предаде душу свою тихо и кротко, и погребоша его въ церкви святаго Михаила въ Юрьевѣ манастырѣ. Того же лѣта приходиша Нѣмцы ратью къ Пскову въ недѣлю всѣхъ святыхъ, и посадъ пожгоша, и стоаше[е] десять дній подъ градомъ, и многа зла сътворивше[ж] идоша въ своаси, воююще грады ихъ. Князь же Юрьи Андрѣевичь, внукъ Ярославль, съ Новогородцы слышевъ[з] то, поиде[и] къ Пскову. Нѣмцы же слышавше[і] идоша за рѣку, и ту смиришася. Того же лѣта въ Новѣградѣ бысть мятежь, заратишася межи собою: овіи хотѣша[к] послати къ великому князю Ярославу Ярославичю въ[л] Володимерь, како бы ся съ Нѣмцы до конца умирити, овіи же[7] не хотѣша[м] послати къ великому князю Ярославу Ярославичю въ Володимерь. Того же лѣта князь велики Ярославъ Ярославичь, внукъ Всеволожъ, иде въ Новъгородъ, дръжа гнѣвъ на посадники, и за то бысть разпря въ нихъ. Князь велики же[н] Ярославъ Ярославичь разгнѣвався и возвратися пакы въ Володимерь; они же послаша за нимъ съ челобитьемь великымъ, еще бо бѣху немирни[9] съ Нѣмцы. Онъ же послушавъ моленіа ихъ и возвратися з Бродничя, и пріиде къ нимъ въ Новъгородъ; они же сътвориша волю его. Того же лѣта князь велики Ярославъ Ярославичь, внукъ Всеволожъ, посла къ Володимерю собирати[п] воинства, хотя ити на Нѣмцы, и събрася сила многа, и великій баскакъ Володимерскій, Иаргаманъ[о] и зять его Айдаръ со многими Татары пріидоша, и то слышавше[10] Нѣмцы устрашишася[п], и вострепетавше прислаша съ великимъ челобитьемъ и со многими дары послы своя, и добиша челомъ на[р] всей воли его, и всѣхъ издариша, и великаго баскака, и всѣхъ князей Татарскихъ, и Татаръ; зѣло бо боахуся[с] и имени Татарскаго. И тако всю волю сътворивше великого князя Ярослава Ярославичя, и Неровы всея[т] отступишяся и[у] полонъ весь возвратиша. Того же лѣта Митрофанъ, епископъ Сарайскый[ф], остави епископью свою Сарайскую[х], и отпись своею рукою присла къ митрополиту Кіевскому и всеа Русіи. Того же лѣта пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіев-

---

1) ихъ *нѣтъ въ* П. О. 2) к пераславлю П. 3) на вируянъ *см. въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 41.* 4) въ лѣто 6775 *тамъ же т. IV, стр. 40.* 5) ярославъ П. 6) вѣнча *нѣтъ во всѣхъ спискахъ; см. Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 168.* 7) овіихъ П. О. 8) не хотяще П. О; не хотяша Б. Т. 9) немирни *нѣтъ въ* П. 10) послышавше П. О; послышавъ А; то слышавъ Б. Т.

а) стоя А; стояша Б. Т. б) лѣта *нѣтъ въ* А. Т. в) на варуемъ Н. г) и *нѣтъ въ* А. д) пострижесь А. е) стояща Н. А. Т; стояша Б. ж) много зла сотворивша Н. А. Б. Т. з) слышавъ Н. Б. Т. и) тои поде А. і) слышав же Н. к) межи собою и восхотѣша А. л) и въ Н. м) князь же великии Н. А. Б. Т. н) собрати Н. А. Б. Т. о) иагарманъ Н. А. п) устрашися А. р) на *нѣтъ въ* А. Б. Т. с) зело побояхуся Н. А. т) своея Н. у) и *нѣтъ въ* А. ф) сарскій Н. А. Б. Т. х) сарскую Н. А. Б. Т.

1269 скій и всеа Русіи, постави Ѳеогнаста епископомъ Русскому Переславлю[а] и Сараю.
—70 Въ лѣто 6778. Заратишася Новогородцы, и собравшеся сътвориша[б] вече[в], и начяша изгонити изъ Новагорода великого князя Ярослава Ярославичя, и пріатели его и[г] съвѣтники его[д] избиша, и дворы ихъ и имѣніе[е] ихъ разграбиша, и послаша на Городище[ж] къ великому князю Ярославу Ярославичю, написавше[з] вины[и] его сице: «ты[і], княже, неправду почто чинишъ, и многы ястребы и соколы дръжиши? отнялъ еси у насъ Волховъ и[к] иныя воды утечьими ловцы, а[л] псовъ[м] дръжишъ много, отнялъ еси у насъ поле заечьими ловцы; взялъ еси Алексинъ дворъ Морткина, взялъ еси много сребра на Никиѳорѣ Матѳѣевичѣ, и на Романѣ Болдыревѣ и на Варфоломѣи Алексѣевичѣ; и почто выводишь отъ насъ иноземцевъ, кои у насъ живутъ? и иныя многи вины твои, княже, и мы нынѣ, княже[н], не можемъ терпѣти твоего насиліа; поиди, княже, отъ насъ добромъ, а мы себѣ князя добудемъ». Заутра же князь великы Ярославъ Ярославичь присла къ нимъ на вече сына своего Святослава и тысяцкаго своего Андрѣя Воротиславичя съ поклономъ, глаголя сице: «сіе ми отдайте, и язъ къ тому таковъ не буду, и крестъ на томъ целую на всей воли вашей». Новогородцы же отвѣщаша[о]: «княже! не хощемъ тебя, иди отъ насъ добромъ; аще ли не тако, то прогонимъ тебя и не хотящу ти». Князь велики же Ярославъ Ярославичь, внукъ Всеволожъ, иде отъ нихъ изъ Новагорода и пріиде въ Володимерь, и начя събирати рать, хотя ити на Новгородъ; и посла Ратибора во Орду ко царю Татарскому, прося рати на Новъгородъ, глаголя сице[1]: «Новогородцы мене не слушаютъ, выхода твоего не даютъ, и данники твоя выгнаша, а иныхъ смерти предаша, а меня з безчестіемъ выгнаша, а на[2] тебя хулно глаголютъ». Царь же посла на[3] нихъ рать свою. Новогородцы же послаша въ Переславль[р] по князя по Дмитрея по Александровичя, внука Ярославля, правнука Всеволожа; онъ же отречеся, глаголя къ нимъ сице: «не хощу азъ взяти стола передъ дядею своимъ Ярославомъ Ярославичемъ». Новогородцы же быша печялни, а князь великы Ярославъ Ярославичь събираше[с] силу. Слышавъ же сіа[т] князь Василей Ярославичь Костромскій, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Маномаха, посла послы своя въ Новгородъ, глаголя сице: «се азъ кланяюся[у] святѣй Богородицѣ и мужемъ Новогородцкимъ; слышелъ убо есмь[ф], что братъ мой князь велики Ярославъ Ярославичь идетъ[х] ратью на Новгородъ, и братаничь нашь князь Дмитрей Александровичь ис Переславля, и[ц] изъ Смоленска князь Глѣбъ Ростиславичь, внукъ Мстиславль, а царь Татарскій посылаетъ рать свою на васъ же, и жаль ми[ч] васъ, отчины своея». Они же послаша къ нему съ челобитьемъ и съ моленіемъ великымъ. Онъ же иде во Орду ко царю, и возврати рать Татарскую, умоливъ царя, сказа вся поряду, глаголя: «Новогородци прави, а братъ мой князь велики Ярославъ Ярославичь виноватъ». Царь же почти его зѣло, и радъ бысть не пославъ рати. Князь велики же[ш] Ярославъ Ярославичь з дѣтми своими и съ Переславскимъ[щ] княземъ Глѣбомъ Ростиславичемъ, внукомъ Мстиславлимъ, правнукомъ Давидовымъ, идоша ратью[щ] къ Новугороду. Новогородцы[ъ] же поставиша около града острогъ по обѣ страны, и многою крѣпостію градъ укрѣпиша; и совокупишася со всею землею и со Псковичи, и Нѣмець[ы] много приведоша въ помощь къ себѣ, и выидоша во мнозѣ

---

1) сице *нѣтъ въ* П. О. 2) з безчестіемъ вывыгнаша а иныхъ смерти предаша на П. 3) иде П.

а) и переславлю Н. А. Б. Т. б) сотворишась Н. в) веча Н. А. Б. Т. г) и *нѣтъ въ* Н. А. д) его *нѣтъ въ* А. Б. Т. е) имѣния Н. А. Б. Т. ж) на городища Н. А. Б. Т. з) и написавше Н. А. Б. Т. и) вчинъ А. і) ты же Н. А. Б. Т. к) и *нѣтъ въ* Н. л) а *нѣтъ въ* А. Б. Т. м) товъ А. н) живутъ и многие вины твои ныне же и мы и нѣкакже Н. о) отвещаше Н. А. Б. Т. п) на *нѣтъ въ* Б. р) въ пересль А. Т. с) собраша Н. А. Б. Т. т) сие Н. А. Б. Т. у) кланяяся Н. ф) есть Н. х) а Н. Б. Т. ц) ми и Н. ч) князь же великій Н. А. Б. ш) с переславскимъ *зачеркнуто въ* Н. щ) ратью *нѣтъ въ* А. Б. Т. ъ) новогодцы Б. ы) нѣмцы А.

силѣ къ[1] Городищу, и стоаше вооружени въ доспѣсехъ, аки вода. Князь велики же Ярославъ[а] Яро- 1270
славичь и съ прочими князи[б] слышевше, поидоша объ ону страну, и[в] пришедъ сядѣ въ Русѣ, а къ нимъ посла глаголя сице: «что ваше нелюбіе ко мнѣ про мои[г] вины, о томъ о всемъ каюся, и впередъ таковъ не буду, а князи вси по мнѣ вамъ поручяются». Новогородци[2] же отвѣщаша къ нему сице: «княже! здумалъ еси на святую Софію ити ратью, то княже вѣси ты, а мы за святую Софію и другъ за друга изомремъ вси, и се наша честь и слава, а князя у насъ нѣтъ, но Господь Богъ, и святаа Софіа и правда, а тебе не хощемъ»; и сташа Новогородцы накрѣпко. Князь великы же Ярославъ Ярославичь, внукъ Всеволожъ, посла съ моленіемъ ко отцу своему Кирилу, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи, да ему поможетъ како будетъ прилично, и дабы по немъ поручился Наугородцемъ, «а язъ никакоже своего слова не измѣню, потщися[д] убо, отче, и введи насъ въ миръ, а еже[е] что имъ бранно на мене, и язъ впередъ къ нимъ таковъ не буду; твое убо есть[3] въ миръ всѣхъ приводити[ж], колми паче насъ[з], твоихъ присныхъ дѣтей». Пресвященный же Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, посла въ Новгородъ грамоту свою, глаголя сице: «Господь Богъ въ себе мѣсто даде власть апостоломъ своимъ вязати и рѣшати, и по нихъ наслѣдникомъ ихъ; и се мы апостольстіи наслѣдници, и образъ Христовъ имуще и власть Его дръжаще, и се азъ начялный есмь пастырь всеа Руси учю и наказаю[и] васъ о Господи: Господа Бога бойтеся, и князя чтите, и брани всуе не творите, и крови не проливайте, а[і] всякой винѣ и всякому грѣху покаяніе и прощеніе есть; а князь велики Ярославъ Ярославичь въ чемъ неправъ предъ вами, въ томъ во всемъ кается и прощается, и впередъ къ тому таковъ быти не хощетъ; а язъ вамъ поручяюся по немъ, и вы бы его приняли съ честію достойною[к]; аще ли будете отъ ярости своея крестнымъ целованіемъ межъ собою утвръдилися, еже не приняти вамъ великого князя Ярослава Ярославичя, внука Всеволожа, и язъ то съ васъ снимаю и васъ прощаю и благословляю, да брани не творите и крови не проливайте, да будете въ мирѣ и въ любви; аще ли не послушаете мене, положу на васъ тягость душевную». Новогородцы же послаша къ великому князю Ярославу Ярославичю съ миромъ, и тако умиришася и крестнымъ целованіемъ утвръдишася на всей воли Новогородцкой по старинѣ быти, якоже у нихъ изначяла бысть; и посадиша князя Ярослава Ярославичя въ Новѣгородѣ, и сътвориша ему честь велію. Того же лѣта иде князь велики Ярославъ Ярославичь изъ Новагорода въ Володимерь. Того же лѣта оклеветанъ бысть во Ордѣ ко царю князь велики[л] Рязанскій Романъ Олговичь, внукъ Ингваровъ, правнукъ Игоревъ, праправнукъ Глѣбовъ, глаголюще, яко хулитъ тя[м] великого царя и ругается вѣрѣ твоей. Онъ же напусти на него Татаръ; они же начяша нудити его къ вѣрѣ ихъ. Онъ же глагола къ нимъ: «не достоить православнымъ христіаномъ оставя[н] вѣру свою православную и пріимати вѣру бесерменскую поганую». Они же начяша[о] его бити; онъ же глаголаше: «христіанинъ есмь, и воистинну христіанскаа[п] вѣра свята есть, и[р] ваша Татарскаа вѣра погана есть». Они же не хотяще отъ него таковыхъ рѣчей слышати, и отрѣзаша[с] языкъ, и заткоша уста его убрусомъ, и начяша рѣзати его по суставомъ и метати раздно, персты вся[4] обрѣзаша и у ногъ и у рукъ, и устнѣ и уши и прочая суставы розрѣзаша[т], и яко остася трупъ единъ, они же одраша[у] кожу отъ главы его и на копіе взоткнуша. И се убо[ф] сей новый мученикъ бысть подобенъ страстію Іакову Перскому. О, возлюбленніи князи Русстіи! не прелщайтеся суетною, и маловременною и прелестною славою свѣта сего, еже хуждьши[х] паучины

---

1) по П. 2) новогород П. 3) есть твое П. О. Б; есть Н; иство А. Т. 4) своя П.

а) ярославль А. б) князьми Н. А. Т. в) и *лѣтъ въ* А. Б. Т. г) моей Н. д) почтися Н. А. Б. Т. е) иже А. ж) проводити А. з) на Н. Т. и) наказываю Н. А. Б. Т. і) и А. к) достойно и А. Т. л) ко царю великии князь Н. А. Б. Т. м) ты Н. н) крестьяномъ отставя Н. А. Б. Т. о) нача А. п) крестианская А. Б. р) а Н. А. Б. Т. с) отрѣза А. т) разрѣша А. у) отдраша Н; удраша А. ф) у А. х) хужди Б. Т.

1270—71 есть, измѣнуетъ[а] бо ся въ часѣ временнѣ, и яко стѣнь мимо[б] грядетъ, и яко дымъ[в] изчезаетъ, и яко сонъ[г] есть вся; не принесосте убо на свѣтъ сей ничто же, ни отнести что можете, нази убо изыдосте изъ чрева матере своея, нази и отъидете[д]; не обидите[е] убо другъ друга, и не лукавствуйте межъ собою, и не возхищайте чюжихъ, и не обидите меньшихъ сродникъ своихъ. Агтели бо ихъ видятъ[ж] лице Отца вашего, иже есть на небесехъ. Возлюбите истинную правду, и смиреніе, и длъготрѣпѣніе, и чистоту, и любовь и милость, да радости[з] святыхъ исполнитеся, якоже и сей блаженный князь Романъ купи себѣ страстію царствіе небесное, и вѣнець пріатъ отъ руки Господня съ[и] сродникомъ своимъ, великимъ[и] княземъ Чрьниговскимъ Михаиломъ[2] Всеволодичемъ[і], пострадавша[к] по Христѣ за православную христьанскую вѣру. Убіенъ же бысть мѣсяца Іюля въ 19 день.

Въ лѣто 6779. Преставися князь Василей Александровичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимера Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ Ярославль[л], препрапращуръ великого Владимера. Того же лѣта[3] поидоша князи во Орду ко царю: Ярославъ Ярославичь, внукъ Всеволожъ, братъ его Василей Ярославичь Костромскій, братаничь ихъ Дмитрей Александровичь Переславскій. Того[4] же лѣта бысть знаменіе въ солнцѣ, пятыя недѣли святаго поста, до обѣда погибе все, и паки наполнися. Того же лѣта преставися княгини Василкова, тогда у ней сущу сыну ея князю Борису и съ княгинею своею и з дѣтми, а князю Глѣбу тогда сущу во Ордѣ у царя; она же тихо и кротко предаде[м] душу свою Господеви. Епископъ же Игнатей со священнымъ съборомъ и со обычными надгробными пѣсньми положи ю въ церкви святаго Спаса въ еѣ манастырѣ. Того же лѣта[5] преставися князь велики Ярославъ[н] Ярославичь, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль[о], прапращуръ[п] великого Владимера, идя изъ Орды, держа великое княженіе Владимерское по братѣ своемъ Александрѣ Ярославичѣ 8 лѣтъ, и везоша[р] его во Тѳерь. Епископъ же Семіонъ Тѳерскій со обычными надгробными пѣсньми положиша его въ церкви святыхъ чюдотворцевъ[с] Козмы и Дамьяна во Тѳери. И сяде[6] по немъ на великомъ княженіи въ Володимери братъ его князь Василей Костромскій мизиной, сынъ Ярославль, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимера Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль, прапращуръ великого Владимера, и бысть князь велики Владимерскій и Новогородцкій. Того же лѣта[7] по преставленіи великого князя Ярослава Ярославича родися сынъ его Михаилъ. Тогда бысть въ Грецехъ царь Мануилъ Палеологъ[8] пръвый иже и Латынинъ бысть; сей изгна Латыну изъ Царяграда, и царьствова надъ Греки лѣтъ 24. О Домонтѣ[9]. Местеръ[т] Рижскій удивися о мужествѣ и о храбрости князя Домонта[у] Псковскаго, и поиде ко Пскову ратью во мнозѣ силѣ, въ кораблѣхъ, и въ лодіахъ, и на конехъ и съ пороки[ф]. Слышавъ же то князь Домантъ[х] Псковскій, и вниде въ церковь святыя Троица, и снемъ съ себе

---

1) сѣнь П. О. 2) михаиломъ чрьниговскимъ михаиломъ П. 3) въ лѣто 6778 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 62; т. VII, стр. 170.* 4) ого П. 5) въ лѣто 6780 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 62; т. IV, стр. 42; т. VII, стр. 171.* 6) въ лѣто 6778 *тамъ же т. VII, стр. 236;* въ лѣто 6780 *тамъ же т. I, стр. 227; т. II, стр. 344; т. IV, стр. 42; т. V, стр. 198; т. VII, стр. 171.* 7) въ лѣто 6780 *тамъ же т. VII, стр. 171.* 8) *Въ это время Византійскимъ императоромъ былъ Михаилъ VIII Палеологъ.* 9) въ лѣто 6780 *тамъ же т. IV, стр. 42, 182; т. V, стр. 198; т. VII, стр. 171.*

а) имѣнуютъ А. б) мими О. в) и яко дымъ *написано дважды въ* Н. г) тоидете А. д) и не обидите Н; не обудите Б. е) бо видетъ ихъ Н. ж) радость Н. з) съ *нѣтъ въ* Т. и) и великимъ А. Б. Т. і) всеволодидовичѣмъ А. к) пострадавше Н. А. л) ярославъ Б. м) предаша А. Т; предаше Б. н) ярославль А. о) ярославъ Б. п) препращуръ Н. А. Б. Т. р) введоша А. Б. Т. с) чюдотворецъ Н. А. Б. Т. т) мстеръ А. Б. Т. у) домата А. ф) съ полки А. Т; съ порки Б. х) домастъ А.

мечь и положи предъ святымъ алтаремъ, и падъ начя молитися со слезами; и по многихъ моле- 1271
ніахъ его и слезахъ игуменъ Сидоръ[а] со всѣмъ священническимъ чиномъ вземъ мечь, и препоа- —73
саша его, и благословивше отпустиша его[1]. Онъ же не дожда полковъ Новогородцкихъ, но съ едиными Псковичи поиде, и помощію святыя Троица, и пречистыя Богородици и святыхъ ихъ[б] угодниковъ, и своею[в] храбростію и мужествомъ изби[г] полки Нѣметцкіа, и самого местера рани въ лице, а иныхъ изыма, а прочіи избѣжаша. Се же бысть мѣсяця Июня въ 8 день[2]. Того же лѣта[3] Нѣмцы начяша паки нужу творити во властехъ[д] Псковскихъ; князь же Домонтъ[е] Псковскій шедъ повоева землю ихъ Чюдскую, и съ полономъ многимъ возвратися въ свояси.

Въ лѣто 6780[4]. Послаша Новогородцы въ Переславль ко князю Дмитрею Александровичю, внуку Ярославлю, правнуку Всеволожу, зовуще его къ себѣ въ Новѣгородѣ у нихъ княжити. Увѣдѣвъ[ж] же сіе князь велики Василей Ярославичь, внукъ Всеволожъ, и[з] посла по немъ воеводу своего Семена, а самъ иде къ Переславлю, а оттуду иде къ Торжку, и пришедъ пожже Торжекъ, и намѣстники своя посади въ немъ, и иде[и] назадъ. Того же лѣта Семенъ воевода плѣни[і] власти Новогородцкіа, и возвратися со многимъ плѣномъ въ Володимерь къ великому князю Василью Ярославичю, внуку Всеволожу.

Въ лѣто 6781. Князь велики Василей Ярославичь, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, съ великимъ баскакомъ Володимерскимъ Иаргаманомъ, и со княземъ Айдаромъ и съ многыми Татары[к] царевыми воеваша Новогородцкіа власти, и возвратишася со многимъ полономъ въ Володимерь. Того же лѣта князь велики Тѳерскій Святославъ Ярославичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[л] Юрья Долгорукаго, иде съ Татары царевыми, и воеваша Новогородцкіа власти: Волокъ, Бѣжичи, Вологду, и со многимъ полономъ возвратишася во Тѳерь. Того же лѣта въ Новѣгородѣ бысть хлѣбъ дорогъ; а гости Новогородцкіа, кои быша въ Володимери, и во Тѳери и на Костромѣ, поимаше[м] всѣхъ и ограбиша. Того же лѣта князь Дмитрей Александровичь, внукъ Ярославль, поиде со всею областію[н] Новогородцкою ратью[о] къ Твери, а въ Володимерь къ великому князю Василью Ярославичю, внуку Всеволожу, посла: Семена Михаиловичя, Лазаря Моисѣевичя, Степана Душиловичя, глаголя, «чтобы еси Новагорода не хотѣлъ, а что Новогородское[5] взялъ, а то бы еси отдалъ; а что естя[п] Новогородцкіа гости грабили, и ихъ поимали и заточили, и вы бы всѣ гости Новогородцкіа отпустили въ Новгородъ, съ всѣмъ ихъ таваромъ, безо всякіа зацѣпки, а[р] съ нами бы естя[с] жили въ мирѣ и въ любви». Князь велики же Василей Ярославичь, внукъ Всеволожъ, послы отпусти съ честію, а мира не даде. Князь Дмитрей же Александровичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, съ Новогородцы пріиде ратью къ Торжку; въ Торжку же бяше тогда воеводы великого князя Василья Ярославичя, и смутишася Новогородцы, и бысть страхъ и трепетъ велій[т] на нихъ, глаголюще: «отъвсюду намъ горе! се князь велики Володимерскій, а се князь велики Тѳерскій, а се великій баскакъ царевъ съ Татары и вся Низовскаа земля на насъ»; и восхотѣша великого князя Василья Ярославичя, внука Всеволожа, а князя Дмитреа Александровичя начяша отметатися. Онъ же, видѣвъ сіа, устрашися[т] и отступися Новогорода, и[у] иде въ Пе-

---

1) его отпустиша П. 2) въ 20 день П. 3) въ лѣто 6780 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 42, 182; т. V, стр. 198; т. VII, стр. 171.* 4) въ лѣто 6781 *тамъ же т. IV, стр. 42; т. V, стр. 198; т. VII, стр. 172.* 5) новогорское П. О. Б. Т; новосорское А.

а) исидоръ Н. А. Т. б) ихъ *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. в) съ своею Б. г) избилъ Н. А. Т. д) в областехъ А. е) долматъ А. ж) увидѣвъ Н. А. Т. з) и *лѣтъ въ* Н. и) изыде Н. і) плѣнивъ А. к) татарами Н. А. Т. л) преправнукъ Н. Б. Т. м) поимаша Н. Б. Т. н) поиде с своею властию Н. А. Б. Т. о) ратью *лѣтъ въ* Н. п) есте Н. р) и Н. А. Б. с) великии Н. А. Б. Т. т) устрашишася Б. Т. у) и *лѣтъ въ* А.

1275—76 реславль. Новогородцы же[a] послаша къ великому князю Василью Ярославичю съ челобитьемъ, зовуще его къ себѣ въ Новгородъ[б]. Того же лѣта[1] князь велики[в] Василей Ярославичь, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, иде въ Новгородъ; Новогородцы же поидоша противу его съ поклономъ, и пріаша его съ честію.

Въ лѣто 6782. Пріиде изъ Кіева Кирилъ митрополитъ въ Володимерь, и приведе съ собою Серапіона, архимандрита Печерскаго, въ епископы Володимерю и Суздалю. Того же лѣта[2] Новогородцы видѣша своего епископа Далмата въ послѣднемъ изнеможеніи[г], яко уже оставляющу житіе суетнаго сего вѣка, и пріидоша къ нему, съ умиленіемъ, біюще челомъ, глаголя сице: «господине отче пастырю и учителю нашь Долмате архіепископе! благослови намъ въ себе мѣсто пастыря и учителя, да будетъ у насъ въ тебе мѣсто». Онъ же, отвѣщавъ, рече имъ: «нѣсть[д] убо мое сіе, но Божіе[е] и пречистыя Богородицы; а по моему совѣту худому, да якоже аще вы хощете[ж], се есть игуменъ Давидъ, а у святаго Георгія[з] Іоанъ[и], а се есть духовный мой отець Климентъ, да егоже хощете изберите себѣ». Они же излюбиша духовнаго его[і] отца Климента, Богомъ знамянанаго, и благослови его архіепископъ Далматъ своею рукою. Того же лѣта преставися[к] архіепископъ владыка Новогородцкій Далматъ. Того же лѣта Новогородци Климента послаша съ предними мужи въ Кіевъ къ Кирилу, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи, ставитися въ епископы Новугороду. Того же лѣта[3] преставися великаа княгини Глѣбова Феодора; епископъ же Игнатей Ростовскій съ священнымъ съборомъ пѣвше надъ нею надгробныя пѣсни, и положиша ея въ церкви[л] пречистыя Богородици въ Ростовѣ. Того же лѣта преставися посадникъ Новогородцкій Павелъ Семеновичь.

Въ лѣто 6783. Князь велики Володимерскій Василей Ярославичь, внукъ Всеволожъ, поиде во Орду къ царю. Того же лѣта бысть знаменіе въ солнцѣ: огородися[м] солнце яко[н] круги, а посреди круговъ кресты; дуги же быша сини, зелены, желты, багряны, чрьлены, а дуги тѣ хрепты бяху въ себѣ. Се же бысть мѣсяця Мая въ 3 день. Того же лѣта преставися Серапіонъ, епископъ Володимерскій и Суздальскій[о] и Новогородцкій, и положиша его въ Володимери въ церкви пречистыя Богородици Златоверхіа. Бѣ же сей зѣло[4] учителенъ[п] и силенъ въ божественѣмъ писаніи. Того же лѣта[5] ходиша Татарове и князи Русстіи на Литву, и воевавше[р] возвратишася съ многимъ полономъ[с]. Того же лѣта бысть на Руси и въ Новѣгородѣ число второе изо Орды отъ царя, и[т] изочтоша вся, точію[7] кромѣ священниковъ, и иноковъ и всего церковнаго причта[ф]. Того же лѣта убиша медвѣдя о трехъ ногахъ. Того же лѣта[6] въ Новѣгородѣ даша посадничество Михаилу Михайловичю. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси. Того же лѣта бысть громъ страшенъ во градѣ Володимерѣ, и зарази діакона во святѣй церкви соборныя пречистыя Богородици, на обѣднѣ на выходѣ октенью глаголюща[х], и людіе вси[ц] падоша ниць отъ многаго страха и быша аки мертви.

Въ лѣто 6784. Пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, постави Феодора, игумена святаго Констянтина и Елены, въ епископы Володимерю и Суздалю и Новугороду Ниж-

---

1) въ лѣто 6782 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 63.* 2) въ лѣто 6781 *тамъ же т. IV, стр. 42.* 3) въ лѣто 6781 *тамъ же т. I, стр. 227.* 4) зѣло *нѣтъ въ* П. 5) въ лѣто 6782 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 345.* 6) въ лѣто 6782 *тамъ же т. III, стр. 63.*

а) новогородцовъ А. Б. Т. б) въ новѣгородѣ Б. в) велики князь Н. А. Т. г) и изнеможеніи А. д) отвѣщавъ имъ рече имъ нѣсть имъ А. е) божіею Н. Т. ж) хотите Н. А. Б. Т. з) георгея Б. и) и іона Н; иона А. Б. Т. і) его *нѣтъ въ* А. Б. Т. к) преставися *нѣтъ въ* А. л) въ церковь Н. А. м) огородилося Н. А. Т. н) я А. Т. о) владимерскимъ и суздалскимъ А. п) учитель А. Т. р) воеваша Н. А. Т. с) пленомъ Н. А. Б. Т. т) и *нѣтъ въ* А. у) точію *нѣтъ въ* Н. ф) причета Н. Т. х) глаголюще А. Б. Т. ц) октенью глаголющему да и вси Н.

нему. Того же лѣта князь велики Василей Ярославичь, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долго- 1276
рукаго, пріиде[а] изъ Татаръ въ Володимерь. Того же лѣта погорѣ градъ Тоерь весь, точію едина —77
церковь остася. Того же лѣта въ Кіевѣ поставленъ бысть Кириломъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Русіи, въ Новгородъ архіепископъ Климентъ, и пріиде изъ Кіева въ свою епископью въ Новъгородъ. Тоѣ же зимы бысть знаменіе въ лунѣ, мѣсяца Ноября, погибе вся безъ останка, и едва паки явися. Тоѣ же зимы преставися князь велики Владимерскій Василей[1] мезиной[б], сынъ Ярославль, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ[в] Владимера Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль, прапращуръ[г] великого Владимера, на Костромѣ; и съѣхашася тамо князи: Борисъ Василковичь Ростовскій, и Глѣбъ[д] Василковичь Бѣлозерскій, и князь Михайло Ивановичь[е], внукъ Всеволожъ, и князь Дмитрей Александровичь Переславскій, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, и князь Федоръ Ростиславичь Ярославскій, внукъ Мстиславль, правнукъ Давидовъ, праправнукъ[ж] Ростиславль, препраправнукъ Мстиславль, пращуръ Владимера Маномаха, прапращуръ[з] Ярославль, препрапращуръ великого Владимера, и множество боаръ и людій. Епископъ же Игнатей Ростовскій[и] со священнымъ съборомъ, пѣвше надъ нимъ надгробныя пѣсни, положиша его въ церкви[і] святаго Феодора на Костромѣ. Бѣ же сей добродѣтеленъ зѣло, любяше Господа Бога отъ всего сердца своего, и ко всѣмъ безъ лукавства любовь и[к] милость имѣаше, и ко святымъ церквамъ зѣло прилѣженъ бѣ, чтяше же по премногу[л] епископы, яко начялники и пастыри, и весь священническій чинъ и иноческій[м] любяше зѣло и чтяше; бѣ же незлобивъ и прощателенъ къ согрѣшающимъ къ нему. Поживе же всѣхъ лѣтъ отъ роженія своего 40 лѣтъ, дръжавъ по братѣ своемъ великомъ князѣ Ярославѣ Ярославичѣ великое княженіе[н] Володимерское и Новогородцкое 5 лѣтъ. Сего сынове . . . . . И[о] по немъ сяде на великомъ княженіи въ Володимери братаничь его князь Дмитрей Александровичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[п] Юрья Долгорукаго. Того же лѣта Новогородцы послаша изъ Новагорода въ Володимерь къ великому князю Дмитрею Александровичю, внуку Ярославлю Всеволодичя[р], съ челобитьемъ, зовуще его къ себѣ въ Новгородъ. Того же лѣта князь Борисъ Василковичь Ростовскій, внукъ Констянтиновъ, жени сына своего старѣйшаго князя Дмитрея.

Въ лѣто 6785. Князь велики Дмитрей Александровичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[с] Юрья Долгорукаго, иде въ Новъгородъ; Новогородцы же пріяша его съ честію. Того же лѣта поидоша князи во Орду: князь велики Ростовскій Борисъ Василковичь, внукъ Констянтиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[т] Юрья Долгорукаго, съ княгинею и з дѣтми, и братъ его князь Глѣбъ Василковичь Бѣлозерскій[т] и съ[у] сыномъ своимъ Михаиломъ, и князь Феодръ Ярославскій Ростиславичь, внукъ Мстиславль, правнукъ Давидовъ, праправнукъ[ф] Ростиславль, препраправнукъ[х] Мстиславль, пращуръ Владимера Маномаха, прапращуръ[ц] Ярославль, препрапращуръ[ч] великого Владимера. Подобаетъ же о семъ вѣдати како сей[ш] глаголется[щ] князь Федоръ Ростиславичь Ярославскій, понеже родомъ бѣ[ъ] не Ярославскій, но Смоленскій. Слыши[ы] убо: князь велики бѣ Кіевскій Владимеръ Маномахъ Всеволодичь; у него же бѣ старѣйшій сынъ Мстиславъ[ь], ему[э] же

---

1) владимерскій василей владимерскій П. О. 2) сему П.

а) и пріиде Н. А. Т. б) мизиной Н. Т. в) юрья долгорукаго праправнукъ *нѣтъ въ* Б. Т. г) препращуръ Н. А. Т. д) хлѣбъ Н. е) ивановъ Н. ж) преправнукъ Н. Т. з) препращуръ Н. А. Б. Т. и) ровской Н. і) въ церковь Н. Б. Т. к) и *нѣтъ въ* А. л) по премногому Н. А. Б. Т. м) иночѣскимъ А. н) княже Н. о) сего сынъ Н. п) преправнукъ Н. А. Б. Т. р) всеволодичю А. с) преправнукъ Н. А. Б. Т. т) белозерскимъ А. Т. у) съ *нѣтъ въ* А. ф) правнукъ А. Б. Т. х) преправнукъ Т. ц) препращуръ Н. А. Б. Т. ч) препращуръ Б. Т. ш) како имъ А. щ) глаголѣтъ А. Б. Т. ъ) понеже бѣ родомъ Н. А. Т. ы) слыша А. Б. ь) мстиславль Н. Б. Т.

1277—78 данъ Смоленескъ, аще и на великомъ княженіи въ Кіевѣ послѣ отца своего сѣдяше, на немъ же и[a] преставися, но глаголется Смоленскій; его же сынъ Ростиславъ[б] князь велики Смоленскій[1], Ростиславль[в] сынъ[г] Давидъ[д] князь велики Смоленскій, Давидовъ сынъ Мстиславъ[е], Мстиславль сынъ Ростиславъ[ж], Ростиславли сынове: Феодоръ, о немъ же нынѣ глаголемъ, да братъ его Глѣбъ, да Михайло, сіи изообидѣша его, и даша ему градъ Можаескъ единъ; а братъ его Глѣбъ на великомъ княженіи сѣдяше[з] въ Смоленсцѣ. А князю Ѳеодору Ростиславичю, о немъ же днесь глаголемъ, сѣдящу въ Можайску, еще не имущу жены; въ Ярославли же преже князь велики бѣ Всеволодъ Константиновичь, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимера Маномаха; у Всеволода Константиновича Ярославскаго сынъ Василей, у Василья Всеволодичя[и] Ярославскаго дщерь. Василью же Всеволодичю[і] Ярославскому преставльшуся[к] на Ярославлѣ, и сѣдяше[л] по смерти его на Ярославли княгини его съ дщерью[м] его. И сослася[н] князь Феодоръ Ростиславичь изъ Можайска со княземъ Борисомъ Василковичемъ Ростовскимъ, и з братомъ его со княземъ Глѣбомъ Василковичемъ Бѣлозерскимъ и со княгинею Василья Всеволодичя[п] Ярославскаго, хотяще[о] поняти дщерь[р] ея; и сему бывшу[р] поятъ ю за себя, и того ради достася ему великое княженіе Ярославское, и тако возпріатъ градъ Ярославль[2], и начя княжити въ немъ и з тещею своею, и много добродѣтеленъ бысть. Обычая же ради бывшаго тогда и въ Орду ко царемъ хожаше, и ярлыки на свое имя на[с] Ярославское княженіе у царя имаше, и сего ради иде съ ними ко царю во Орду[т] и князь Андрѣй Александровичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, съ ними же идяше во Орду къ царю и иніи мнози князи, кождо о своихъ княженіахъ идяху во Орду, вси вкупѣ соединившеся путьшествоваше[у]. Пришедшимъ же имъ во Орду ко царю и пріати быша съ честію. Того же лѣта князь велики Борисъ Василковичь Ростовскій, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[ф] Юрья Долгорукаго, во Ордѣ разболѣся, и хотяше[х] во иноческій чинъ пострищися, егоже уимаше[ц] княгини его Марья, чяше бо живота его, бывшу же ему у отца своего духовнаго во исповѣданіи и въ покаяніи и во умиленіи[ч] о себѣ на многи дни.

Въ лѣто 6786[ш3]. Преставися князь велики Борисъ Василковичь Ростовскій, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[щ] Юрья Долгорукаго, препраправнукъ[ъ] Владимера Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ[ы] Ярославль, препрапращуръ[ь] великого Владимера, во Ордѣ, мѣсяця Сентября въ 16 день, на паметь святыя мученицы Еуѳиміи. Княгиня же его Маріа съ сыномъ своимъ Дмитріемъ привезоша его изо Орды въ Ростовъ. Епископъ же Игнатей Ростовскій со священнымъ[э] съборомъ, пѣвше надъ нимъ надгробныя пѣсни, положиша его въ соборной церкви пречистыя Богородици, на лѣвой странѣ, въ Ростовѣ, мѣсяця Ноября въ 13 день, на паметь иже во святыхъ отца нашего Іоанна[ю] Златоустаго. Сего[4] сынове: Дмитрей, Константинъ[я]. И[а] сяде по братѣ своемъ, великомъ князѣ Борисѣ Василковичѣ, на великомъ княженіи въ Ростовѣ Глѣбъ Ва-

---

1) его же сынъ ростиславъ князь велики смоленскій *лѣтъ въ* П. 2) переславль *во всѣхъ спискахъ, кромѣ* Н, *въ которомъ слово* ярославль *переправлено изъ слова* переславль. 3) въ лѣто 6785 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 227; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199; т. VII, стр. 173.* 4) его П. О.

а) и *лѣтъ въ* А. б) ростиславль Т. в) ростиславль *лѣтъ въ* Н. г) сынъ *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. д) давидовъ Б. Т. е) мстиславль А. Б. Т. ж) ростиславль А. Т. з) сѣдяша А. и) всеволодовича А. Т. і) всеволодовичю Т. к) преставльжеся Н; преставльшеся Т. л) сѣдя Н. А. Т. м) съ дочерью Н. А. Т. н) сосла А. о) хотящемъ А. п) дочерь А. Т. р) бывшему А. Б. Т. с) и на О. т) съ ними во орду ко царю Н. А. Б. Т. у) путьшествовавше Н. ф) преправнукъ Н. А. Б. Т. х) хотяще Н. А. ц) унимаше Н. А. Т. ч) во умоленіи О. Б. Т. ш) 6783 А; 6786 году Б. щ) преправнукъ Н. А. Б. Т. ъ) преправнукъ Н. А. Б. Т. ы) препращуръ Н. А. Б. Т. ь) препращуръ А. Б. Т. ѣ) со освященнымъ Н. Б. Т. э) иванна Н. ю) константиновичь А. я) и *лѣтъ въ* Н. А. Т.

силковичь Бѣлозерскій. Живущимъ же имъ у царя во Ордѣ: великому князю Глѣбу Василковичю 1278
Ростовскому, внуку Константинову, правнуку Всеволожу, праправнуку[а] Юрья Долгорукаго, з братаничемъ своимъ со княземъ Константиномъ Борисовичемъ, внукомъ Василковымъ, правнукомъ[б] Константиновымъ, праправнукомъ[в] Всеволожимъ[г], и со княземъ Ѳеодоромъ Ростиславичемъ Ярославскимъ, внукомъ Мстиславлимъ, правнукомъ Давидовымъ, и со княземъ Андрѣемъ Александровичемъ, внукомъ Ярославлимъ, правнукомъ[д] Всеволожимъ, и со иными многими князи, и з бояры и со слугами своими, и возхотѣ царь Менгу Темирь ити на войну, и повелѣ княземъ всѣмъ преже реченнымъ, и[е] з боары своими и съ слугами[ж], наряжатися съ нимъ; и помалѣ поиде[1] самъ царь Менгу Темирь со князи Русскими, и поможе Господь Богъ княземъ Русскимъ, и взяша славный градъ Ясъскій Дадаковъ, зимѣ, мѣсяца Ѳевраля въ 8 день, на паметь святаго великомученика[з] Феодора Стратилата и святаго пророка Захаріа серповидца, и полонъ и богатства[и] много взяша, а иныхъ смерти предаша, а[і] градъ ихъ съжгоша. Царь же Менгу Темирь почтивъ добрѣ князей Русскихъ, и похваливъ велми и одаривъ всѣхъ, и отпусти ихъ на Русь, въ свои ихъ отчины съ многою честію и з дары. Тоѣ же зимы[2] преставися князь велики Смоленскій Глѣбъ Ростиславичь, внукъ Мстиславль, правнукъ Давидовъ, праправнукъ[к] Ростиславль, препраправнукъ[3] Мстиславль, пращуръ Владимера Маномаха, прапращуръ[л] Ярославль, препрапращуръ великого Владимера. Тоѣ же зимы[4] князь велики Дмитрей Александровичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, съ Суздалцы и съ Новогородцы ходи ратью на Корѣлу[м], и плѣни всю землю ихъ, и со многимъ полономъ возвратишася въ свояси. Тоѣ же зимы[5], мѣсяца Февраля, бысть знаменіе въ солнцѣ; огородилося дугами[6], а средь дугъ крестъ, а внѣ дугъ четыре солнца, а на верху солнца дуга велика на сѣверъ роги. Того же лѣта князь[н] Глѣбъ Василковичь Ростовскій пріиде изо Орды отъ царя Менгу Темиря, бывъ съ нимъ на войнѣ, и съ сыномъ своимъ Михаиломъ[о] и з братаничемъ своимъ Константиномъ Борисовичемъ, внукомъ[п] Василковымъ[р], и приведоша съ собою множество[7] полона и богатства, и въ чести велицѣ быша у царя. И[с] внидоша въ градъ Ростовъ, въ недѣлю всѣхъ святыхъ, мѣсяца Іюня въ 13 день, на паметь преподобнаго отца нашего Ануѳріа пустынника, благодаряще Господа Бога, и пречистую Богородицу и всѣхъ святыхъ. И вниде во святую церковь, и помолися Господу Богу и пречистей Богородицѣ, и знамянася у святаго образа Еа, и благословися у отца своего Игнатіа, епископа Ростовскаго, и бысть радость веліа во градѣ Ростовѣ[т]. Того же лѣта князь велики Глѣбъ Василковичь Ростовскій жени сына своего Михаила у великого князя Ѳеодора Ростиславичя Ярославскаго, и вѣнчянъ бысть въ церкви пречистыя Богородици въ Ярославлѣ Игнатіемъ, епископомъ Ростовскимъ, ту сущу и[у] самому князю Глѣбу Василковичю Ростовскому з[ф] братаничемъ его Константиномъ Борисовичемъ, внукомъ Василковымъ, правнукомъ Константиновымъ, и князь Давидъ Константиновичь Галичскій[х] и Дмитровскій, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[ц] Юрья Долгорукаго, и Давиду Явидовичю, и множество[ч] бояръ, и съѣздъ велій отвсюду, и бысть радость веліа въ Ярославлѣ, мѣсяца Июля въ 15 день, на паметь

---

1) въ лѣто 6785 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199; т. VII, стр. 173.* 2) въ лѣто 6785 *тамъ же т. VII, стр. 173.* 3) преправнукъ П. 4) въ лѣто 6785 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 173.* 5) въ лѣто 6785 *тамъ же т. VII, стр. 173.* 6) тугами П. 7) множества П. О. Б. Т.

а) преправнуку Н. А. Б. Т. б) внукъ василковымъ правнукъ А. в) преправнукомъ Н. Т; преправнукъ А. г) всеволожевымъ Н. А. Б. Т. д) правнукъ А. е) и *лѣтъ въ* Н. ж) со слугами своими Н. з) мученика Н. и) богатество Н. А. Б. і) а и А. к) преправнукъ Н. А. Б. Т. л) препращуръ Н. А. Б. Т. м) на кореву Н. н) князь *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. о) с михаиломъ Н. п) внукъ А. р) василковичемъ Н. А. Т. с) и *лѣтъ въ* Н. т) в ростове Н. у) и *лѣтъ въ* А. ф) и з Н. А. Б. Т. х) галичскій *лѣтъ въ* А; скій Б. Т. ц) преправнукъ Н. А. Б. Т. ч) давидовичю и множеству Н.

1278—79 святыхъ мученикъ Кирика и Улиты матери его. Князь же великій Глѣбъ Василковичь, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, сътвори у себя пиръ великъ въ Ярославлѣ, и почти свата своего Феодора Ростиславичя Чрънаго, и княгиню его и з дѣтми его, и зятя его Давида Констянтиновичя Галичьскаго и Дмитровскаго, и боаръ его и слугъ его. Того же лѣта преставися благовѣрный[а] ..... Андрѣй[б1] ..... и[в] жена его Устинья. Того же лѣта князь велики Глѣбъ Василковичь Ростовскій посла сына своего Михаила въ Татары на войну съ сватомъ своимъ, съ княземъ Феодоромъ Чрънымъ Ростиславичемъ Ярославскимъ. Того же лѣта преставися князь велики Глѣбъ Василковичь Ростовскій, внукъ Констянтиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[г] Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимера Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ[д] Ярославль, препрапращуръ[е] великого Владимера, живъ отъ роженіа своего лѣтъ 41. По плѣненіи[ж] же Татарскомъ отъ юности своея служи Татаромъ, и много христіанъ обидимыя отъ нихъ избави, и печялныя утѣши, брашно свое и питіе не щади, но[2] требующимъ подаяше[з], и многу милостыню убогимъ, и нищимъ, и страннымъ, сиротамъ и вдовицамъ подаваше, поминаа слово Господне, глаголющее: иже сотвористе единому сихъ братій моихъ меншихъ, Мнѣ сотвористе, и блажени милостивіи яко тѣ помиловани будутъ, и Давидъ глаголетъ: блаженъ мужъ милуя и дая, и блаженъ разумѣваай на нища и убога, въ день лютъ избавитъ ѝ Господь, Господь[и] съхранитъ ѝ, и[і] живитъ ѝ; и ублажитъ ѝ[і] на земли, и не предасть его въ руки врагомъ его; и сынъ его Соломанъ глаголетъ: милостынями и вѣрами очищаются[к] грѣси, и даяй[л] нищему въ заимъ даетъ Богу; и святый пророкъ Данилъ глаголетъ: грѣхи твоя милостынями[м] очисти, и прегрѣшеніа твоя щедротами нищихъ; и великій Златоустъ глаголетъ: якоже вода гаситъ огнь, такоже и милостыня грѣхи; тѣмъ же нещадно милостыню требующимъ подаваше, и церкви многи созда и украси иконами и книгами, и священническій и[н] иноческій чинъ зѣло почиташе, и ко всѣмъ любовенъ и милостивъ бѣ, и смиренъ, ненавидяше бо гордости[о] и отвращашеся отъ нея аки отъ зміа. Егда же Божіимъ повелѣніемъ отъ суетнаго сего житіа и скоропогибающаго преставляшеся, кротко и тихо преставися о Господѣ, и приложися[п] ко отцемъ, и дѣдомъ и прадѣдомъ своимъ, немалу жалость и плачь остави по себѣ всѣмъ знающимъ его Епископъ же Игнатей Ростовскій со священнымъ соборомъ, пѣвше надъ нимъ[р] обычныя надгробныя пѣсни, положиша его въ церкви пречистыа Богородици въ Ростовѣ. Сего сынове: Михайло, и[с] сѣде по немъ въ вотчинѣ его на Бѣлѣозерѣ; а въ Ростовѣ по Глѣбѣ Василковичѣ[т] сѣдоста братаничи его: князь Дмитрей Борисовичь, внукъ[у] Василковъ, да братъ его Констянтинъ Борисовичь. Того же лѣта преставися великаа княгини Овдотья Володимера Констянтиновичя на Углечѣ полѣ. Того же лѣта князь велики Дмитрей Александровичь Владимерскій взя Тетяковъ. Того же лѣта мнози человѣци умираху различными недуги. Того же лѣта приходиша Татарове на Рязань, и много зла сътвориша, и отъидоша въ свояси.

Въ лѣто 6787. Бысть знаменіе въ лунѣ и погибе вся, и не бысть ея долго[ф], и явився до зори и о свѣтѣ не исполнився, мѣсяца Февраля въ[3] 24 день. Тоѣ же зимы бысть знаменіе въ солнцѣ. Того же лѣта преставися князь велики Юрьи Андрѣевичь Суздалскій, внукъ Ярославль, правнукъ

---

1) *У Карамзина въ Ист. Госуд. Росс., изд. 2, т, IV, прим. 182, сказано, что этотъ князь Андрей былъ сынъ Владиміра Константиновича Угличьскаго; но князь Андрей Владиміровичъ умеръ въ 6769 году, см. выше стр. 142—143, гдѣ ошибочно сказано, что онъ былъ внукомъ Василка Константиновича.* 2) питіе нещадно П. О. 3) въ *лѣтъ въ* П. О.

а) благовѣрный князь Н. б) андрѣй ярославичь Н. в) а А. г) преправнукъ А. Б. Т. д) прапращъ О; препращуръ Н. А. Б. Т. е) препращуръ А. Т. ж) по плевіи А. з) подающе Н. А; подаяще Т. и) и господь Н. і) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. к) очищатца А. л) дая Н. м) милостыни мои А. н) священническій чинъ А. о) гордость Н. А. Т. п) приложася А. Т; приложося Б. р) надъ ними А. с) и *лѣтъ въ* А. т) василкове Н. А. Т; василчиковѣ Б. у) внукъ *лѣтъ въ* А. ф) надолго Н.

Всеволожъ, праправнукъ[а] Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимера Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ[б] Ярославль, препрапращуръ великого Владимера. И по немъ сяде братъ его на великомъ княженіи въ Суздалѣ князь Михайло Андрѣевичь. Того же лѣта преставися князь велики Михайло Ростиславичь[в] Смоленскій, внукъ Мстиславль[г], правнукъ[д] Давидовъ, праправнукъ[е] Ростиславль, препраправнукъ Мстиславль, пращуръ Владимера Маномаха, прапращуръ[б] Ярославль, препрапращуръ великого Владимера. И сяде[2] по немъ братъ его князь Феодоръ Ростиславичь Чръный Ярославскій на своей отчинѣ, на великомъ княженіи въ Смоленсцѣ. Того же лѣта преставися великаа княгини Ярославскаа Всеволода Константиновичя, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго, именемъ Марина, и положена бысть въ Ярославлѣ. Того же лѣта князь Дмитрей Борисовичь, внукъ Василковъ, правнукъ Константиновъ, праправнукъ[е] Всеволожъ, поотнималъ волости у князя Михаила Глѣбовичя Бѣлозерскаго, внука Василкова, правнука Константинова, праправнука[ж] Всеволожа, съ грѣхомъ и съ неправдою, и тако брата своего изообидѣ и[з] изнасилствова. О злое человѣческое несытство и окаанная гордость! еда како претерпитъ[и] и умолчитъ ему Господь Богъ, и не отмститъ[з] рабъ своихъ изообидѣныхъ, вопіющихъ къ нему съ рыданіемъ и со слезами. Того же лѣта пріиде Феогностъ, епископъ Сарайскый, втретіи изъ[к] Греческіа земли, изо Царяграда; посылалъ убо его пресвященный[і] Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, и царь Ординскій Менгу Темирь къ патріарху и къ царю Михаилу Палеологу Греческому, отъ пресвященнаго Кирила митрополита грамоты и отъ царя Менгу Темиря грамоты, и поминки отъ[к] обою. Того же лѣта воеваша[л] Татарове въ Литву, и князи[м] Русстіи ходиша съ ними же, и со многимъ полономъ и корыстію возвратишася во свояси. Того же лѣта бысть знаменіе въ лунѣ въ нощи, и погибе вся, и не бысть ея до зори, и освѣло[н] не исполнися.

Въ лѣто 6788. Преставися князь велики Давидъ Константиновичь Галичьскій и Дмитровскій, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[о] Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимера Маномаха. Того же лѣта Игнатей, епископъ Ростовскій, покры церковь пречистыя Богородици оловомъ въ Ростовѣ, и дно[п] ея помости мраморомъ краснымъ. Того же лѣта пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, изыде изъ Кіева по обычаю своему, и прохожаше грады всеа Руси учяше, наказуаше, исправляше; пріиде же[р] и въ Суздалскую землю, и слыша отъ нѣкоихъ повѣдующихъ[с] ему Игнатіа, епископа Ростовскаго, неправе творяща чрезъ божественаа писаніа и священныя правила, осудилъ убо бѣ зѣло жестоко своего великого князя Глѣба Василковичя Ростовскаго, уже по смерти за девять недѣль, и[т] изрину его, поругана и безчестна[у], изъ церкви соборныя въ полъношь, и повелѣ просто закапати его въ землѣ въ княгининѣ манастырѣ святаго Спаса. И за то убо пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, отлучи Игнатья епископа отъ священныа службы, дондеже князь Дмитрей Борисовичь, внукъ Василковъ[ф], Ростовскій едва о немъ доби[х] челомъ митрополиту. Митрополитъ же прости его, и отда ему, глаголя: «не возносися и не мни себя безъ грѣха суща, и не тако много буди запрещая и отлучяа, елико свобожая и прощаа; прощеніе бо грѣхомъ нашимъ въ прощеніи братій нашихъ обрѣтаемъ, и милость Господня въ[ц] милости ближняго сокровена есть. Плачися убо, чадо, и кайся и до своеа смерти о

1279—80

---

1) смоленскій правнукъ П. 2) въ лѣто 6788 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 174.*

а) препраправнукъ Н. А. Б. Т. б) препрапращуръ Н. А. Б. Т. в) ярославичь Н; рославичь А. Б. Т. г) мстиславъ А. д) преправнука Н. Б. Т; превнука А. е) и *нѣтъ въ* Н. А. ж) претерпѣти А. з) не отсмертитъ Н. А. Б. Т. и) въ третиня зъ Н. і) священный А. к) отъ *нѣтъ въ* Н. л) воеваше А. Т. м) и князи *нѣтъ въ* А. Б. Т. н) освѣнуло но Н; свѣтло А. Т; свѣтило Б. о) преправнукъ Н. А. Б. Т. п) одно А. р) же *нѣтъ въ* А. Б. Т. с) повѣдающихъ Н. А. Т. т) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. у) из безчестна Н; и безчастна А. ф) василковичь Н. Б. Т. х) добили А. ц) въ *нѣтъ въ* А.

1280—81 дрьзости сей неподобней и безстудней; осудилъ бо еси преже суда Божіа уже скончавшагося, а жива суща стыдяся, и дары отъ него пріемля, и яды[а] и піа съ нимъ, и въдворяяся[б] и веселяся, и егда бѣ мочно исправити, и не изправляше, да[в] нынѣ ли хощеши исправити, тако жестоко запрещаа и отлучая. Аще ли хощеши помощь сътворити ему, сътвори убо ему милостынями нищихъ, и молитвами, и моленіемъ, священныхъ и божественыхъ службъ[г] приношеніемъ[д]». И тако много наказавъ пресвященный Кирилъ митрополитъ Игнатіа епископа, и прости, и благослови его служити и вся дѣйствовати священнаа и божественаа, и[е] утѣши[ж] его, да не на мнозѣ оскорбится. Того же лѣта быша громове страшни, и вѣтри силни, и вихри велицы, и бури зѣлныя, и млъніа многа[з], и много людей громъ[и] поби, и мнози млъніами опалени быша; инде же[і] вихръ силенъ и дворы изо основаніа[к] исторже, и съ людми и со всѣмъ бытомъ, и занесе далече. Сице бо показа[л] Господь знаменіа своа, обращаа и приводя насъ на покаяніе: не хощетъ бо смерти грѣшнику, но еже обратитися и живу быти ему. Того же лѣта[1] Климентъ, архіепископъ Новогородцкій, пріиде къ Кирилу, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи, и благословися у него; таже иде къ великому князю Дмитрею Александровичю, внуку Ярославлю, о мирѣ и о любви отъ Новогородцевъ. Того же лѣта[2] преставися пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, въ Суздалской землѣ, въ Переславлѣ, мѣсяца Декабря въ 7 день, на паметь святаго отца нашего Амбросіа, епископа Медеоламскаго, ту сущу и[м] великому князю Дмитрею Александровичю Владимерскому, и Клименту, архіепископу Новогородцкому, и[н] Игнатію, епископу Ростовскому, и Феодору, епископу Володимерскому и Суздалскому; и, пѣвше надъ нимъ, положиша его въ гробъ, и везоша его въ Володимерь, таже изъ Володимеря везоша его въ Кіевъ, и тамо паки пѣвше надъ нимъ, и служивше вси епископи Русстіи со всѣмъ священнымъ съборомъ, и погребоша его въ Кіевѣ въ соборной[п] церкви. Того же лѣта[3] князь велики Дмитрей Александровичь Владимерскій з братьею своею поиде къ Новугороду ратью. Новогородцы же послаша[о] къ нему съ челобитьемъ, и съ моленіемъ и з дары архіепископа своего Климента; онъ же послушавъ епископа и дары взя, и возвратися з братьею своею въ Володимерь. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: бысть[п] облакъ огненъ на западныхъ странахъ, а[р] искры отъ него на всю землю идяху; и постоавъ мало и погибе.

Въ лѣто 6789. Сѣдящу на великомъ княженіи въ Ростовѣ Дмитрею Борисовичю и брату его[с] съ нимъ Констянтину Борисовичю, и бысть межи ихъ крамола и вражда веліа, смиряющу же[т] ихъ[у] и въ любовь приводящу епископу ихъ[ф] Игнатью Ростовскому, симъ же наипаче въ брань приходящимъ, и отъѣха князь Констянтинъ изъ Ростова въ Володимерь къ великому князю Дмитрею Александровичю, внуку Ярославлю. А князь Дмитрей Борисовичь Ростовскій начя збирати рать и крѣпити градъ, блюдяся братьи и смутися печалью веліею, и градъ Ростовъ замяте весь[х]. И иде изъ Ростова въ Володимерь Игнатей епископъ, и умоли великого князя[ц] Дмитреа Александровичя; князь велики же Дмитрей Александровичь с-Ыгнатьемъ, епископомъ Ростовскимъ, и з боары[ч] своими иде въ Ростовъ, и введоша[ш] ихъ въ миръ и въ любовь, и сътвориша тръжество веліе, и воз-

---

1) въ лѣто 6789 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. V, стр. 199.* 2) въ лѣто 6789 *тамъ же т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199;* въ лѣто 6790 *тамъ же т. I, стр. 227.* 3) въ лѣто 6789 *тамъ же т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199.*

а) ядый Н. б) водворяся Н. в) до А. Т. г) службы А. Т. д) пришеніемъ О. А. Б. Т; прошеніемъ Н. е) и *лѣтъ въ* А. Т. ж) утѣшити А. Б. Т. з) много Н. и) громомъ Н. Б. Т. і) и идеже А. к) изъ обсновaніа А. л) показа *лѣтъ въ* А. Б. Т. м) и *лѣтъ въ* А. н) въ соборномъ А. о) посла А. п) бысть бысть Б. р) а *лѣтъ въ* А. с) его *лѣтъ въ* А. Б. Т. т) же *лѣтъ въ* Н. Т. у) смиряющихъ А. ф) ихъ *лѣтъ въ* А. х) вѣ А. Б. Т. ц) князя князя А. ч) з боя А. ш) введѣша Б.

радовашася[а] вси, и возвратися князь велики Дмитрей Александровичь въ Володимерь. Тоѣ же зимы[1] 1281
князь[б] Андрѣй Александровичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, меншей братъ великого князя Дмитрея Александровичя Володимерскаго, иде во Орду ко царю, ища себѣ княженіа великого подъ братомъ своимъ старѣйшимъ, имѣя споспѣшника себѣ и помощника Семена Тонильевичя и иныхъ многихъ; и многы дары даде царю и великимъ княземъ Ординскимъ, и всѣхъ наполни богатствомъ, и уговори и уласка всѣхъ, и изпроси себѣ княженіе великое Владимерское у царя подъ братомъ своимъ старѣйшимъ, великимъ княземъ Дмитріемъ Александровичемъ. И пріиде ему вѣсть изъ Руси, яко князь велики Дмитрей Александровичь собираеть рать и крѣпить градъ, не хощетъ цареву слову[в] покоритися и съступитися[г] великого княженіа по цареву слову, и сказа сіе царю. Царь же повелѣ ити съ нимъ воеводамъ своимъ Кавгадыю и Алчедаю, съ силою Татарскою. Князь же[д] Андрѣй Александровичь пріиде отъ царя изъ Орды къ Мурому съ Татары, и съ совѣтникомъ своимъ и помощникомъ Семеномъ Тонильевичемъ и со иными многими помощникы своими, и посла по князя Михаила Ивановича[е] Стародубьскаго, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго, и по вся князи Русскіа. Пришедшимъ же имъ и совѣтовавшимъ, поидоша вси ратью въ Переславль на великого князя Дмитрея Александровичя. Слышевъ же сіе князь велики Дмитрей Александровичь и побѣже къ Новугороду и[ж] з женою, и з дѣтми, и з боары и со всѣмъ дворомъ своимъ, и вниде во градъ Копорью. Новогородцы же вышедше на озеро на Илмеро[2] съ поклономъ лукавствующе, не хотяще бо пустити[з] его оттуду, понеже онъ оттуду хотяше за море бѣжати. И многимъ речемъ бывшіимъ межи ихъ, и глаголаше Новогородцы великому князю Дмитрею Александровичю: «княже! не хощемъ тебя, иди отъ насъ добромъ; аще ли не идеши отсюду, имутъ тя здѣ Татарове и отведуть ко царю въ Орду, а мы тебѣ не помагаемъ». Онъ же отступися Копорьи и иде за море. Новогородцы же не яшя его, но даша ему путь, и отняша у него силою двѣ дщери его и боаръ его з женами ихъ[и] и з дѣтми, глаголюще: «сихъ взимаемъ у тебя въ закладѣ, дондеже выйдутъ отъ насъ изъ Копорьи вси боаре твои[і] и слуги твои, и тогда отпустимъ ихъ», и разыдошася мѣсяця Генваря въ 1 день. А Татарове разсыпашася[к] по всей землѣ, ищуще великого князя Дмитрея Александровичя, и опустошиша вся около Мурома[3], около Володимеря, около Юрьева, около Суздаля, около Переславля, около Ростова, около Тѳери, и до Тръжку и далѣ, и близь Новагорода, гнашася за великимъ[л] княземъ Дмитріемъ Александровичемъ, и не[м] постигше его возвратишася вспять. Князь же Андрѣй Александровичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[н] Юрья Долгорукаго, вниде во градъ Володимерь, и сяде на великомъ княженіи, и сотвори пиръ великъ, и одари дары[о] многими князей Ординскихъ Кавгадыа[п] и Алчедыя и Татаръ, и отпусти ихъ во Орду къ царю. Они же съ многимъ плѣномъ отъидоша во Орду. Того же лѣта[4] иде князь Дмитрей Александровичь изъ заморья къ Переславлю; а въ Копорьѣ бяше боаре его, и слуги, и вся казна его и весь бытъ его, и изыде изо Пскова зять его князь Домантъ Псковскій, и взя ис Копорьи всю казну тстя[р] своего, а боаръ его и слугъ его изведе изъ Копорьи, и отсла ихъ ко тстю своему къ великому князю Дмитрею Александровичю. И шедъ взя Ладогу, въ ней же бѣ многи люди великого князя Дмитрея Александровичя. Онъ же изведъ[с] ихъ, такоже отосла ко тстю своему, великому князю Дмитрею Александровичю. Новогородцы же шедше градъ Копорью разко-

---

1) въ лѣто 6790 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199—200.* 2) и амеро П. 3) около мура П. О. 4) въ лѣто 6790 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 200.*

а) возвратишася Н. А. Б. Т. б) князь *нѣтъ въ* А. Т. в) славу А. г) зступишася Н. А. Б. Т. д) же *нѣтъ въ* А. Т. е) по князя ивана михаиловича Н. ж) и *нѣтъ въ* Н. з) пропустити Н; постити А. и) з женами же А. і) боярство А. Б. Т. к) розсытишася А. л) за великомъ А. м) но Б. н) преправнукъ Н. А. Б. Т. о) дарами Н; дарми А. Т. п) и кавгадыя Н. р) и у тестя А. с) изведе А.

1281—82 паша, и послаша послы своя въ Володимерь по князя Андрѣя Александровичя, зовуще его къ себѣ въ Новъгородъ; онъ же пріиде къ нимъ[а] въ Новъгородъ, и сяде на княженіи, и сотвориша ему Новогородцы честь велію. Князь велики же[б] Дмитрей Александровичь пришедъ[в] во градъ Переславль, и начя рать збирати и градъ крѣпити, и отвсюду къ нему начяша[г] збиратися люди многи. Того же лѣта пріиде вѣстникъ въ Новъгородъ ко[д] князю Андрѣю Александровичю, глаголя сице: «братъ твой старѣйшій князь велики Дмитрей Александровичь сѣдитъ во градѣ Переславлѣ, и збираетъ рать многу, и се отвсюду къ нему снидошася людіе мнози»; онъ же събра[е] Новогородцы и укрѣпися съ ними во всемъ.

Въ лѣто 6790. Князь Андрѣй Александровичь поиде изъ Новагорода къ Володимерю, поимъ съ собою Новогородцевъ многихъ, и посадника Семена Михаиловичя, и другаго посадника Якова Дмитреевичя, со оружіи ратными, боася старѣйшаго своего брата, великого князя Дмитрея Александровичя, бѣ бо въ Переславлѣ со многою силою, собираа рать отвсюду. Князь же Андрѣй Александровичь пріиде въ Володимерь, и чествовавъ[ж] Новогородцевъ и отпусти ихъ вспять, повелѣ имъ стрещи Тръжку и Новагорода. Посадники же Семенъ Михаиловичь и Яковъ Дмитреевичь сѣдоша въ Торжку, не дадяще внити въ Торжекъ[з] намѣстникомъ великого князя Дмитрея Александровичя. Князь же Андрѣй Александровичь поиде изъ Володимеря на Городецъ, а оттуду[и] поиде во Орду ко царю. Того же лѣта пріиде[і] князь Андрѣй Александровичь[1к] во Орду ко царю съ совѣтникомъ своимъ и съ поспѣшникомъ съ Семеномъ Тонильевичемъ[л], и со иными многими поспѣшникы своими, и пріатъ его царь[м] съ честію. Вездѣ бо глаголаше князь Андрѣй свою правду ко царю передъ старѣйшимъ своимъ братомъ съ поспѣшники своими, и вины возлагаше[н] на брата своего, «яко и тебѣ царю повиноватися не хощетъ, и даней твоихъ тебѣ платити не хощетъ». И тако второе воздвиже гнѣвъ царевъ на старѣйшаго своего брата[о]. Того же лѣта знаменіе бысть на небеси. Того же лѣта[2] князь велики Тѳерскій Святославъ Ярославичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[п] Юрья Долгорукаго, съ Тѳеричи, и князь велики Московской Данило Александровичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[п] Юрья Долгорукаго, съ Москвичи, и посадники Новогородцкіа съ Новогородцы поидоша ратью къ Переславлю на великого князя Дмитрея Александровичя. Онъ же слышевъ сіа, возрѣвъ на небо, воздохнувъ и прослезися, и рече: «виждь Господи неправду сію, не обидѣхъ убо сихъ[р] азъ, ниже кую неправду къ нимъ сътворихъ; почто сіи возстаютъ на мя, и гонятъ мя безпрестани[3], ищуще душу мою[с] изяти отъ мене, и дружину мою сію избити и память мою потребити. Господи Боже мой помози ми и спаси мя»! И тако намнозѣ плакавъ, всяде на конь, и иде противу ихъ съ воинствы своими во градъ Дмитровъ. Они же не дошедше Дмитрова сташа[т], и стояше тамо 5 дній съсылающеся[у], и тако смирившеся разыдошася. Того же лѣта[4] князь Андрѣй Александровичь пріимъ отъ царя рать многу, Тураитемиря и Алына и многихъ Татаръ, и поиде съ ними изо Орды отъ царя, а съ нимъ съвѣтникъ его и поспѣшникъ Семенъ Тонильевичь[ф], и иніи мнози совѣтницы и поспѣшницы его, и иде

---

1) *мѣста отъ словъ*: поиде изъ володимеря . . . . *до слова*: александровичь *кѣтъ въ* П. 2) въ лѣто 6791 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 200.* 3) безспрестани П. А. 4) въ лѣто 6789 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 227.*

а) с ними А. Т. б) же *кѣтъ въ* Н. А. Б. Т. в) прешедъ А. г) начаше А; наше Т. д) ко *кѣтъ въ* А. е) созвавъ О. Н. А. Б. Т. ж) чествовъ Б. з) не дадяще въ торжекъ внити Н. и) отту Н. і) пріиде *кѣтъ въ* Н. А. Б. Т. к) александровичь иде Н. А. Т. л) толніевичемъ Б. Т; толиніевичемъ *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64.* м) царь *кѣтъ въ* А. Б. Т. н) возглаше А. о) бра Б. п) преправнукъ Н. А. Б. Т. р) ихъ Н. с) ищуще мою душу Н. т) не дошедъ дмитрова ста Н. у) сылающеся Б. Т. ф) толніевичь Н. А. Б. Т.

на брата своего старѣйшаго великого князя Дмитрея Александровичя, внука Ярославля, и много 1282
зла сътвориша христіаномъ[а]. А[б] князь велики Дмитрей Александровичь з дружиною своею, и со —83
княгинею, и з дѣтми и со всѣмъ дворомъ своимъ[в] бѣжа во Орду ко царю Ногою, и сказа ему вся
поряду[г], извѣствуася ему[д] со слезами, и многи дары даде ему и всѣмъ княземъ его. Царь[е] же
Ногой послуша его и дръжаше его въ чти. Того же лѣта воеваша[ж] Татарове Литву, и со многимъ полономъ возвратишася во Орду.

Въ лѣто 6791. Поставленъ бысть на Кіевъ и на всю Русь Максимъ митрополитъ, Гречинъ[з], патріархомъ Цареградцкымъ. Того же лѣта приходиша Срацыни ко Царюграду ратью во мнозѣ силѣ, и многіа власти повоеваше[и], и со многимъ плѣномъ возвратишася въ свояси. Того же лѣта пріиде изъ Грекъ[і], изо Царяграда, на Кіевъ и на всю Русскую землю пресвященный Максимъ митрополитъ, родомъ Гречинъ. Того же лѣта Литва воеваша Нѣмецъ[к], и со многимъ плѣномъ возвратишася въ свояси. Того же лѣта пріиде изо Орды отъ царя князь велики Дмитрей Александровичь, и смирися з братомъ своимъ со княземъ Андрѣемъ Александровичемъ Городецкымъ. Того же лѣта ходиша во Орду къ царю пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, того же лѣта и пріиде изо Орды на Русь. Того же лѣта князь велики Дмитрей Александровичь Владимерскій, внукъ Ярославль, посла дву боариновъ своихъ Антоніа и Фоѳана на Кострому изымати тайно Семена Тонильевича[л1], и[м] изпытати его потонку о всемъ, и убити. Они же шедше повелѣніе его сътвориша, Семена Тонильевичя на Костромѣ изымаша, и начаша пытати его потонку о всемъ. Глагола имъ Семенъ: «всуе испытуете мя, азъ убо вѣрою, и правдою и[н] истинною служихъ своему господину князю Андрѣю Александровичю, а еже которыя межи ихъ з братомъ его быша брани, или о[о] обидахъ[п] или о вспорехъ, се вѣдятъ они межь собою, а язъ вѣмъ то, еже служити своему господину отъ всего сердца». Глаголаша[р] ему Антоней[2] и Ѳофанъ[с]: «ты[т] поднималъ еси царя Ординскаго, и приводилъ еси Татаръ на нашего господина великого князя Дмитрея Александровичя». Глагола Семенъ Тонильевичъ[у]: «азъ сего дѣла не имамъ; аще хощете истинно[ф] увѣдѣти, спросите[х] господина моего князя Андрѣя Александровичя, и той вамъ о[ц] всемъ отвѣщаетъ». И[ч] глаголаша[ш] Антоней и Фоѳанъ[с]: «аще ничтоже повѣси намъ бывшихъ, и нынѣ настоящихъ и въпредь хотящихъ быти отъ твоего[щ] господина нашему господину, имамы тя убити». Глагола Семенъ: «суетенъ есть вашь совѣтъ[ъ], понеже господинъ вашь взя съ нашимъ господиномъ миръ и любовь, и укрѣпишася крестнымъ целованіемъ въ мирѣ и въ любви быти. Да сей[ы] ли есть миръ и любовь вашего господина и васъ, еже убивати бояръ нашего господина! во истинну суетно есть дѣло ваше». И тако убіенъ бысть на Костромѣ Семенъ Тонильевичь[ь] великого князя Дмитрея Александровичя повелѣніемъ. Того же лѣта князь Андрѣй Александровичь Городецкій начя разметная[ѣ] творити со старѣйшимъ своимъ братомъ великимъ княземъ Дмитріемъ Александровичемъ Володимерскимъ, извѣстоваше[э] бо ся ему отъ нѣкихъ помалу[ю] помалу, яко его повелѣніемъ убіенъ бысть боаринъ его Семенъ Тонильевичь, и тужаше зѣло о немъ князь Андрѣй Александровичь Городецкій, и того ради мнози брани и расколы подвизахуся, и нелюбка межи ихъ наипаче начинашеся. Того же лѣта бысть знаменіе страшно на небеси. Того же лѣта быша громи велицы, и млъніа, и вѣтри съ вихромъ страшни

---

1) *За симъ повторено*: и изымати тайно семена тонильевичя П. 2) антоне П; антоние Н.

а) крестьяномъ Н. А. Б. Т. б) а *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. в) своимъ *лѣтъ въ* Н. Б. Т. г) поряду и Б. д) ему царь А. е) царь *лѣтъ въ* А. ж) воевашо Т. з) греченинъ Н. Т; гречѣскій А. и) повоеваша Н. і) из рекъ Б. к) воеваше нѣмцы А. л) толніевича Н. м) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. н) и *лѣтъ въ* Н. А. Т. о) о *лѣтъ въ* А. п) обудахъ Н. р) глаголаше Н. А. с) ѳеофанъ Н. А. Т. т) то Н. у) толниевичь Н. А. Т. ф) истиннаго А. х) спросити Н. ц) во Н. ч) и *лѣтъ въ* А. ш) глаголаше Н. Т. щ) быти его Т. ъ) суэтенъ вашъ совѣтъ есть Н. А. Т. ы) се Н. ь) толниевичь Н. Б. ѣ) разменная Н. А. э) и извѣствоваше Н. А. Т. ю) помалу *лѣтъ въ* Н. А. Т.

1284 Въ лѣто 6792. Позвани быша епископи вси[а] Русскіа въ Кіевъ къ Максиму, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: солнце погибе. О Курскомъ[1] княженіи. Того же лѣта[2] сотворися зло въ великомъ княженіи въ Курскомъ. Бѣ убо обычяй царемъ Ординскимъ и княземъ его на всей Русской землѣ дань взимати; овогда же убо откупаху даньскіа пошлины Русскихъ князей, овогда же сами князи на своихъ княженіахъ збираху дани и отвожааху во Орду, овогда же Татарскіа Ординскіа гости, своея ради корысти, откупаху дани въ Русскихъ княженіахъ, и тако корысть себѣ приобрѣтаху. Бѣ же нѣкто тогда князь Татарскій злохитръ, и корыстовенъ и лукавъ велми, имя ему Ахматъ, Темировъ сынъ, дръжаше баскачество Курскаго княженіа. Иныя же Татарове баскачество дръжаше по инымъ градомъ во всей Русской землѣ, и сіи велицы бяху. Сей же баскакъ[б] Ахматъ откупаше[в] у Татаръ дани всякіа въ Курскомъ княженіи, и тѣми даньми многу тягость творяше княземъ и чрънымъ людемъ въ Курскомъ княженіи. Не сіе же точію едино, но еще къ тому сътвори себѣ двѣ великіа слободы въ княженіи[г] Олга, князя Рылскаго и Ворголскаго[д], и Святослава Липецкаго, и созва отвсюду людей[е] много, и бысть имъ[ж] отъ него вся, еже кто хотяше[з], и заборонъ отвсюду велика. И тако умножишася людіе въ слободахъ тѣхъ, и быша тамо торгы и мастеры всякіа, и быша тѣ велики двѣ[и] слободы якоже грады великіа; и[і] исхожаху человѣцы ис тѣхъ слободъ, и насиліе и обиду творяху многу въ Курскомъ княженіи, и около Гаргола, и около Рылска и около Липетцка все пусто сътвориша. Князь же Олегъ Рылскаго княженіа и князь Святославъ Липечскаго[к] княженія[л] сродки[м] бяше меже собою, овогда же бяху въ любви, овогда же во многихъ враждахъ и бранехъ; бываше же и разбои отъ нихъ въ слободахъ тѣхъ Ахматовыхъ, баскака[н] Курскаго княженіа. И[о] извѣтъ имъ бываше[п] множицею отъ Ахмата, и паки смиряхуся межи собою со Ахматомъ, а царь Ординскій сего не вѣдаше. Егда же умножишася наипаче въ слободахъ тѣхъ отвсюду людей, и бываше насиліе отъ нихъ властемъ Олговымъ и Святославлимъ, и тако Олегъ и Святославъ начяша мыслити о[р] семъ, и совѣтовавше много. И поиде князь Олегъ Рылскій и Ворголскій[с] о томъ во Орду съ жалобою ко царю своему Телебузѣ, по совѣту и по слову со сродникомъ своимъ съ княземъ Святославомъ Липовечкимъ. Царь же Телебуга даде приставы князю Олгу тѣ слободы разорити, а люди слободъ тѣхъ вывести въ свою власть. Князю же Олгу Рылскому и Ворголскому еще во Ордѣ у царя, а сродникъ его князь Святославъ Липечскій[т] пріиде ратью на слободы тѣ Ахматовы, и много пограбивъ возвратися, и иде во Орду за сродникомъ своимъ Олгомъ ко царю Телебогѣ съ жалобою на баскака Ахмата. Царь же даде имъ приставы, и отпусти ихъ въ вотчины[у] ихъ на Русь. Пришедшу[ф] же князю Олгу и сроднику его Святославу съ Татары, и повелѣша князи людемъ своимъ[х] пограбити обѣ тѣ слободы, и[у] иныхъ избиша, а иныхъ плѣниша, и поковаше ихъ у себя, а свои люди выведоша[ф] въ свои отчины. Ахматъ же баскакъ бяше тогда во Ордѣ у Ногоя царя. Слышавъ же яко слободы его на Руси разграблены суть ото Олга, князя Рылскаго и Ворголскаго, и отъ сродника[б] его Святослава Липовечьскаго, и оскорбися зѣло, и шедъ оклевета ко царю Ногою Олга князя, глаголя сице: «князь Олегъ и сродникъ его князь Святославъ Липечьскій точію именемъ князи, а дѣломъ разбойници, а тебѣ царю супротивни[х] и ратни суть; аще ли, царю, мнѣ не имеши вѣры,

---

1) о корскомъ П. 2) въ лѣто 6791 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 206—207; т. VII, стр. 176—177.* 3) и князь святославъ липечскаго княженія *лѣтъ въ* П. 4) ришедшу П. 5) сродка П. О.

а) вси *лѣтъ въ* А. Б. Т. б) баскъ Б. в) откупаша А. г) въ княженимъ А. д) волгорского Н. е) людемъ А. ж) ему Н. з) хотаще Н. А. Б. Т. и) тѣ двѣ великія Н. А. Б. Т. і) и *лѣтъ въ* Н. к) липенчаского А. л) сродника Н. А. Б. Т. м) баска А. н) и *лѣтъ въ* Н. А. Т. о) извѣтъ избываше А. Б. Т. п) объ Н. р) волголский Н. Т; волъголскимъ А. с) липечерский А. т) въ вотчину Н. А. Т. у) и *лѣтъ въ* Н. А. ф) выводоша А. Б. Т. х) супротивники Н.

да аще хощеши истинно увѣдѣти о семъ, есть въ княженіи Олговѣ много ловищь лебединыхъ, и 1284
ты посли къ нимъ соколники своя, да уловятъ ти лебедей[а], а князь Олегъ съ ними же, и да позовутъ соколники твои князя Олга къ тебѣ, да аще сътворитъ Олегъ по словеси твоему волю твою, то азъ ложь есмь[а], а Олегъ истиненъ». Царь же посла соколникы своя сътворити тако; и по семъ князя Олга позваша[б] къ нему. Олегъ же не поиде ко царю во Орду, боаше бо ся, аще бо и самъ не грабилъ[в] слободъ тѣхъ, но людіе его творяху разбои въ слободахъ тѣхъ, а сродникъ его князь[г] Святославъ Липечьскый не по совѣту Олгову нощію прихожаше на слободы тѣ и[д] разбиваше, и того ради боашеся[е] Олегъ и недоумѣвашеся, что сътворити, и про то ихъ разбойникы зваша[ж], и бысть о томъ Олгу со[з] сродникомъ своимъ Святославомъ брань велика. Соколники же царевы вся сіа слышаху, и ловивше ловъ лебедей, и идоша во Орду ко царю Ногою, и звавше къ Ногою Олга, и не поиде. Они же вся сіа сказаше[и] царю Ногою, и глаголаху: «баскакъ твой Ахматъ правъ есть, а князь Олегъ и Святославъ разбойницы суть и не слушаютъ тебя; мы на ловищахъ лебединыхъ соколы лебеди[і] ловили, а Олегъ твоего слова[к] не послуша, и насъ преобидѣ[л], и къ тебѣ не иде, и о[м] семъ убо разумѣй[н] яко ратенъ тебѣ есть Олегъ». Царь же Ногой разгнѣвася и призва Ахмата, баскака Курскаго, глагола ему сице: «виненъ есть князь Олегъ предъ тобою и мнѣ ратенъ, и се азь посылаю на него рать свою, и ты иди[о] съ ними». И призвавъ Темиря князя и Татаръ, и рече ему: «иди съ Татары[п] сими на князя Олга, и княженіе его пусто сътвори, а бояръ его выдай головою Ахмату баскаку, да что хощеть надъ ними сътворитъ, а самого князя Олга приведите ко мнѣ». Татарове же пріидоша ратью ко граду Ворголу мѣсяца Генваря въ[1] 13 день, по крещеніи Христовѣ; бѣ же тогда зима люта и студена зѣло. Слышавъ же сіа князь Олегъ, побѣжа скоро во Орду и з женою и з дѣтми къ своему царю Телебузѣ; а сродникъ его князь Святославъ Липечскій побѣжа въ Резань въ лѣсы въ Вороножскіа; и гнашася Татарове за княземъ Олгомъ и не постигоша[р] его, а[с] иніи Татарове гнашася[т] за княземъ Святославомъ и не постигоша; бояре же Олговы бѣжаша вслѣдъ[у] за[ф] княземъ своимъ Олгомъ. Гнавшеи[х] же ся Татарове за Олгомъ возвратишася въспять, и срѣтшеся з боары Олговыми и поимаша[ц] ихъ, и пришедше все[ч] княженіе взяша Олгово и Святославле, и старѣйшихъ бояръ взяша 13, и стоаше[ш] двадесятъ дней, воююще по всему княженію, а слободы тѣ наплъниша людей, и скота всякого и всего богатства Ворголскаго[щ], и Рылскаго[ъ] и Липовечьскаго[ы]. Таже сташа и повелѣша передъ себя привести бояръ Олговыхъ; бѣ же покованы[ь] бояре въ желѣзехъ Нѣмецкихъ по два. Тогда же прилучися въ земли той быти[ѣ] гостемъ[э] нарочитымъ[2] Нѣмецкимъ и Цареградцкымъ, и тѣхъ приведоша покованыхъ въ Нѣмецкихъ желѣзехъ; увѣдѣша[ю] же о нихъ[я] яко гости суть, и повелѣша ихъ розковати, и весь ихъ[е] таваръ[ѳ] изыскавше отдати имъ цѣлъ, и не вредити ихъ[3] ничѣмъ никому, глаголюще: «вы естя гости куплю

---

1) въ *лѣтѣ въ* П. О. 2) нарочитыхъ П. О. Н. А. 3) ихъ *лѣтѣ въ* П.

а) есть Н. б) позваваша Б. в) не пограбилъ Н. А. Б. Т. г) князь *лѣтѣ въ* А. Т. д) и *лѣтѣ въ* Н. А. Б. Т. е) боащеся А. ж) зваше Н. Т; зваще А. з) со *лѣтѣ въ* Б. и) сказаша Н. і) и лебеди Н. А. Б. Т. к) слава А. л) приобидѣ Н. А. Б. Т. м) о *лѣтѣ въ* А. н) разумѣя Н. А. Б. Т. о) иди *лѣтѣ въ* А. Т. п) съ тары А. р) не постигоше Н. с) и А. т) гнашеся А. Т. у) все А. Б. Т. ф) зад Б. х) гнавше Н. А. Б. Т. ц) поимаше А. Т. ч) всие А. Б. Т. ш) 13 человѣкъ и стояша Н. щ) волгорскаго Н. А. Т. ъ) и рылскаго *лѣтѣ въ* А. Б. Т. ы) липовечьскаго *лѣтѣ въ* А; липечскаго Н. Б. Т. ь) покованy А. ѣ) бысть Т. э) гостей А. ю) а увѣдѣша Н. А. Т; а вѣдѣша Б. я) о ни А. ѳ) ихъ *лѣтѣ въ* А. ѵ) татаръ Б.

1284—85 дѣете, по землямъ ходите, а сіа[а] глаголите тако: аще кто иметъ дръжати споръ съ своимъ баска-
комъ, такоже сему будетъ, якоже и сѣмъ[б] княземъ». И выдаша боариновъ болшихъ Олговыхъ
баскаку Ахмату, глаголюще: «царево слово тако есть: да ты что хощеши надъ ними сътвори[в]», и
поидоша во Орду ко царю со многимъ полономъ и богатствомъ, землю всю пусту сътворивше; а
Охматъ баскакъ выданыхъ ему боаръ изби и по древію извѣша, и поиде за ними во Орду, а во
двоихъ своихъ слободахъ остави два брата своя и съ ними Татаръ, много же у нихъ служаше и[г]
Руси, заповѣда имъ блюсти слободы тѣ, а самъ не смѣ жити[1] въ Руси, занеже[д] не поималъ ни
единаго же князя. И уставиша ясакъ, и тако взимаху дани и пошлины. Се же сътворися грѣхъ
ради нашихъ, неправды ради князей, понеже живяху въ неправдѣ и въ которѣ[е], и много имамъ[2]
о семъ писати, но оставимъ сіа долготы ради, постигнетъ бо мя лѣто повѣствующу[ж] о сихъ.

Въ лѣто 6793. Бысть знаменіе на небеси. Того же лѣта[3] пришедшу во Орду къ царю Ногою
баскаку Ахмату, а въ двоихъ слободахъ остави два брата своя соблюдати слободы его. Идущимъ
же братіамъ его изъ единыя слободы въ другую, а Русскихъ человѣкъ, у нихъ служащихъ, иде[4]
съ ними 30 и 5[з] человѣкъ. Слышавъ же сіа князь[5] Святославъ Липечскій, и здумавъ съ[и] своими
боары и з дружиною своею безъ Олгова совѣта, и[і] начяша стрѣщи ихъ на пути[к]; и симъ спроста
идущимъ, и удари[л] на нихъ съ своею дружиною, и уби двадесятъ[м] и пять человѣкъ Руси[н] да два
Татарина, а тѣ два брата Ахмата баскака[о] убѣжаша[п] въ слободу, и собравшеся слобожане и бой
сътвориша съ княземъ Святославомъ, и мнози отъ обоихъ избіени быша. Се же сътвори князь
Святославъ безъ Олгова съвѣта, творяшеся добро учинилъ, ано на болшую пакость себѣ и Олгу
сътвори, и не точію се, но и смиритися о семъ не хотяще, понеже смиреніе вся козни и сѣти
діаволскія разрушаетъ, и тако возставаше[р] вражда многа. Того же лѣта[6], по велицѣ дни въ не-
дѣлю Ѳомину, побѣжаша тѣ два брата Ахмата, баскака Курскаго, и слобожаны[с] къ Курску. На-
утріе же въ понедѣлникъ и прочіи слобожане вси избѣжаша, и возставше[т] млъва и брань велика.
Князь же Святославъ Липечскій въ смиреніе не прихожаше, и о всемъ о томъ не брежаше и не
бояшеся[у], мняшеся ни отъ кого же не побѣдимъ быти. Присла же къ нему изо Орды Ахматъ ба-
скакъ да смирится съ нимъ, онъ же посла его уби. Того же лѣта[7] пріиде[ф] изо Орды, отъ царя
своего Телебугы, князь Олегъ Рыльскій и Ворголскій[х], и сътвори побитымъ своимъ бояромъ па-
мять[ц] и всѣмъ избіенымъ сущимъ; и посла послы къ сроднику своему князю Святославу Липеч-
цкому, глаголя: «почто еси, брате, тако[8] учинилъ? правду еси свою и мою въ неправду сътворилъ,
возложилъ еси на себе и на мене имя разбойническое; досюду убо еси многи разбои содѣвалъ, и
зимусь[ч] еси разбивалъ слободы баскаковы, а нынѣ еси на пути разбилъ[ш] братью его, и на слободы
тѣ разбоемъ такоже[щ] приходилъ. А вѣси самъ[ъ], брате, обычяи Татарскыи, а и у насъ въ христіа-
нехъ не добро есть неправда и разбои, и отъ всѣхъ мерзостно сіе дѣло есть и ненавидимо, отъ

---

1) служити П. 2) имамъ *книгъ въ* П. 3) въ лѣто 6792 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 207; т. VII, стр. 178.* 4) идо П. О. Б. 5) князь велики П. 6) въ лѣто 6792 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 207; т. VII, стр. 178.* 7) въ лѣто 6792 *тамъ же т. I, стр. 207; т. VII, стр. 178.* 8) тако *книгъ въ* П; такую А.

а) сие Н. б) симъ Н. в) надъ нимъ сотворити А. г) служише Н. д) нанѣже А. Б. Т. е) в которое Н. ж) повѣствующе Н. з) съ ними 35 Н. А. Т. и) съ *книгъ въ* Н. А. і) и *книгъ въ* Н. к) на тути Б. л) удариша Н. А. Т. м) дванадесять А. Б. Т. н) русиних Н. о) баска Б. п) убѣжа А. Б. Т. р) восташа Н. с) съ слобожаны О. Б. Т. т) слобожане избѣжаша все и возставаше О. Н. А. Б. Т. у) не богашеся А. ф) и пріиде Т. х) волгорскій Н. А. Т. ц) сотвори память побитымъ своимъ бояромъ О. Н. А. Б. Т. ч) зимесь Н. ш) разбивалъ Н. А. Б. Т. щ) на слободы тѣ такоже разбоемъ Н. А. Т. ъ) вѣси самъ Н; вѣсимъ ся А. Б. Т.

Бога же всяко[1] месть пріиметъ и въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ. Покайся, брате, о семъ, и живи 1285
мирно по закону христіаньскому, и поиди во Орду, и утѣши и уласка[а] царя и князей[б] его». Князь же Святославъ Липечцкій отвѣща, глаголя: «почто тако трудишися[2]? что ти[в] есть до мене дѣло? азъ самъ вѣдаю себя, и что хощу сътворю; а еже баскаковы есми[г] слободы грабилъ, въ томъ есми правъ, не человѣка есми обидѣлъ, но звѣря; но еще же наипаче враговъ своихъ мстилъ есмь[д], невѣрныхъ поганыхъ Татаръ. И кая ми есть въ семъ укоризна отъ Бога и отъ человѣкъ поганыхъ кровопивцевъ избивати»? Глагола князь Олегъ Рылскій и Ворголскій: «укрѣпленіе межи насъ есть съ тобою, жити мнѣ съ тобою заодинъ, и по совѣту мнѣ съ тобою, а тебѣ со мною все творити, и ты крестно целованіе забылъ еси, и вся ни во что же[е] положилъ еси; Татарове[ж] убо пришли[з] на насъ ратью, и язъ побѣжалъ[и] во Орду ко царю, а ты[і] со мною во Орду ко царю не бѣжалъ еси, но[к] осталъ еси въ Руси, избылъ съ всѣми боары своими въ лѣсехъ Вороножскихъ того ради, чтобы ти[л] разбивати, и ты тако и сътворилъ еси, много разбивалъ[м] еси, и бѣды и напасти мнѣ и себѣ многи сътворилъ еси, и княженіе свое и мое до конца погубилъ еси. Аще бы еси пошелъ со мною въ Орду, мочно было намъ Божіею помощію Ахмата баскака предъ царемъ потягати; и ты дрознулъ еси разбои творити, и таковую правду безъ вѣсти сътворилъ еси, а нынѣ безъ грѣха сѣдишь въ своемъ княженіи, якоже все могій, а ничто же сый, а къ своему царю Телебузѣ ни къ Ногою оправдатися не[н] идеши, и се бѣда къ бѣдѣ и напасть къ напасти прибываеть, да како мене съ тобою Господь Богъ управитъ». Потомъ же времяни мимошедшу иде князь Олегъ ко царю во Орду, и пришедъ изо Орды съ Татары по цареву слову сродника своего князя Святослава[3] Липечецкаго[о] уби. И сяде[п] въ Липечецкомъ[р] княженіи по братѣ своемъ Святославѣ братъ его князь Александръ, и много плакаше[р] и умиляшеся[5с] о братѣ своемъ князѣ[т] Святославѣ, яко убіену ему сущу отъ Олга, князя Рылскаго и Ворголскаго; и не могій трупѣти, и[у] иде во Орду ко царю съ многими дары, и пріатъ отъ него рать, и пришедъ съ Татары уби[ф] князя Олга Рылскаго и Ворголскаго[х] и дву сыновъ его, Давида и Семена. Многа убо и велика сіа повѣсть, но[ц] множества ради оставлена бысть; можетъ бо и малая сіа повѣсть человѣку умъ[ч] имущему плачь и слезы сътворити. Того же лѣта[6] князь Андрѣй Александровичь Городецкій, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожь, праправнукъ[ш] Юрья Долгорукаго, къ Новогородцемъ крестъ целова, яко не съступатися ему никакоже Новагорода, а Новогородцы ему целоваша, яко инаго князя не искати; сіе же[щ] бысть укрѣпленіе въ Торжку. Того же лѣта[7] князь велики Дмитрей Александровичь, внукъ Ярославль[ъ], съвокупи силу многу, хотя ити ратью на меншаго своего брата на князя Андрѣя Александровича Городецкаго. Онъ же убояся[ы] и Новагорода ему съступися, и иде ратью и[ь] съ Та-

---

1) всякоме П. 2) трудишася П. 3) слава П. О. Б; *въ спискѣ* П *надъ словомъ*: слава *написано другимъ болѣе позднимъ почеркомъ*: свѣто. 4) уби. всяде. П. 5) умоляшеся П. 6) въ лѣто 6792 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. VII, стр. 178.* 7) въ лѣто 6792 *тамъ же т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. VII, стр. 178.*

а) уласкай Н. б) княземъ А. в) ти *нѣтъ въ* Б. Т. г) есми *нѣтъ въ* Н. А. Т. д) есть Н. А. Т. е) же *нѣтъ въ* А. Т. ж) тетатарове А. з) приидоша Н. А. Б. Т. и) язъ бо бѣжалъ А. Б. і) ко царю я тя А. к) но *нѣтъ въ* А. Т. л) ити Н. м) разбилъ А. н) не *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. о) липечскаго Н. А. Б. Т. п) в липецкомъ Н. р) плакашеся Н. А. Т. с) и умиляшеся *нѣтъ въ* А. Т. т) князѣ *нѣтъ въ* Н. А. Т. у) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ф) и уби Н. А. Б. Т. х) и ворголскаго *нѣтъ въ* А. Б. Т. ц) на Н. ч) умъ *нѣтъ въ* А. Б. Т. ш) преправнукъ Н. А. Б. Т. щ) же *нѣтъ въ* Т. ъ) *мѣста отъ словъ*: къ новогородцемъ крестъ ..... *до словъ*: внукъ ярославль *нѣтъ въ* А; *оно включено въ этомъ же спискѣ ниже подъ 6794 годомъ.* ы) убоався Н. А. ь) и *нѣтъ въ* Н.

1285—87 тары[а] къ Новугороду и много зла сътвориша землѣ ихъ[б]. Новогородцы же добиша ему челомъ, и сяде у нихъ князь велики[в] Дмитрей Александровичь. Того же лѣта пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, по обычаю своему хожаше по всей земли Русстей, учяше и наказуаше, управляше. Таже пріиде въ Новъгородъ, и срѣте его князь велики Дмитрей Александровичь съ великою честію. Потомъ же бывшу ему и во Псковѣ, и тамо даша ему велію честь[г]. Того же лѣта князь Андрѣй Александровичь Городецкій приведе царевича изо Орды на старѣйшаго своего брата, великого князя Дмитреа Александровича. Бывшимъ же Татаромъ въ розгонѣхъ сѣмо и тамо[д], князь велики же Дмитрей Александровичь собрався со многою ратью и иде на нихъ, и побѣже[е] царевичь во Орду, а князь велики Дмитрей Александровичь бояръ Андрѣевыхъ переима.

Въ лѣто 6794[1]. Князь Романъ Брянскій пріиде[ж] ратью къ Смоленску, и посадъ пожже, и ко граду приступа, и власти и села повоева, и отъиде во свояси. Того же лѣта[2], благословеніемъ[з] епископа Семіона Тѳерскаго, князь велики Михайло Ярославичь Тѳерскій, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожь, праправнукъ[и] Юрья Долгорукаго, съ матерію своею великою княгинею[і] Оксиньею преложили соборную церковь, что была преже Козма и Дамъянъ, и преложиша во имя святаго Спаса, что нынѣ Преображеніе, и поставиша камену. Того же лѣта[3] Литва воеваша[к] Тѳерскаго[л] владыки церковную власть Олешьку[м] и прочяя. Совокупивше же ся Тверичи, и Москвичи, и Волочяне, и Новотръжцы, и Дмитровцы, и Зубчяне и Ржевичи, и угонивше ихъ биша, и полонъ отъяшя, и князя ихъ Домонта яша. Того же лѣта женися князь Иванъ Дмитреевичь Переславъскій, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ[н] Всеволожъ, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, у[о] князя Дмитреа Борисовичя Ростовскаго, у[п] внука Василькова.

Въ лѣто 6795[4]. Князи Ростовъстіи Дмитрей Борисовичь, внукъ Василковъ, да братъ его Констянтинъ Борисовичь раздѣлиша себѣ вотчину. Старѣйшій[р] братъ князь Дмитрей Борисовичь[с] сяде въ Ростовѣ, а меншой его братъ князь Констянтинъ Борисовичь сяде на Углечѣ полѣ, а братъ ихъ изъ двуродныхъ князь Михайло Глѣбовичь, внукъ Василковъ, сяде на Бѣлѣозерѣ. Того же лѣта[5] родися князю Дмитрею Борисовичю Ростовскому сынъ Александръ. Того же лѣта[6] родися князю Констянтину Борисовичю Углечьскому сынъ Михайло. Того же лѣта[7] преставися Феодоръ, епископъ Володимеръскій и Суздальскій[т] и Новагорода Нижняго. Того же лѣта князь велики Дмитрей Александровичь, внукъ Ярославль, иде ратью ко Тѳери, и[у] изыде противу его съ[ф] своею ратью князь велики Михайло Ярославичь Тѳерскій, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожь, и пріидоша

---

1) въ лѣто 6793 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 207; т. VII, стр. 179.* 2) въ лѣто 6793 *тамъ же т. I, стр. 207, 227; т. IV, стр. 43; т. VII, стр. 179.* 3) въ лѣто 6793 *тамъ же т. I, стр. 207; т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179.* 4) въ лѣто 6794 *тамъ же т. I, стр. 227; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179.* 5) въ лѣто 6794 *тамъ же т. I, стр. 227; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179.* 6) въ лѣто 6794 *тамъ же т. I, стр. 227; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179.* 7) въ лѣто 6794 *тамъ же т. I, стр. 227; т. VII, стр. 179.*

а) и съ татары *нѣтъ въ* А. Б. Т. б) ихъ *нѣтъ въ* А. Б. Т. в) велики *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. г) ему честь велію Н. А. Т. д) сѣмо и овамо и тамо Н. е) побѣжа Н. А. Б. Т. ж) приде пан власти А. з) благоговѣннемъ Н. и) препраправнукъ Н. А. Б. Т. і) *слѣдующее за симъ въ спискѣ* А *мѣсто должно быть помѣщено выше подъ 6793 годомъ*: о къ новогородцемъ крестъ целова, яко не вступатися ему никакоже новагорода, а новогородцы ему целоваша, яко инаго князя не искати. сие бысть укрѣпление въ торжку. того же лѣта князь великій дмитреи александровичь, внукъ ярославль. к) воеваше Н. Т. л) терскаго А. м) облешку А. Т. н) препраправнукъ Н. А. Б. Т. о) а А. Б. Т. п) а Н. А. Б. Т. р) старѣишу и А. Т. с) дмитрея борисовича А. т) владимерскимъ и суздалскимъ А. у) и *нѣтъ въ* А. ф) съ *нѣтъ въ* А.

къ Кашину, и тамо съсылающеся смиришася. Того же лѣта Семіонъ, епископъ Тверскій, свѣщалъ[а] церковь древену во Тѳери святаго Спаса внутри каменыя, еще не совръшеннѣ сущи болшей каменнѣй, и служаше въ ней, а мастеры дѣлаху церковь святаго Спаса каменую. Того же лѣта заложена бысть церковь святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба въ Ростовѣ, благословеніемъ Игнатіа, епископа Ростовскаго. 1287—89

Въ лѣто 6796. Пресвященный[б] Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, постави во святѣй Софіи въ Кіевѣ Иякова епископа Володимерю, и Суздалю и Новугороду Нижнему. Того же лѣта преставися Игнатей, епископъ Ростовскій, чюдотворецъ. Того же лѣта въ Ростовѣ згорѣла церковь отъ грому святаго Михаила, мѣсяца Июня въ 14 день. Того же лѣта[1] преставися блаженный Семіонъ, епископъ Тѳерскій. Бяше же сей добродѣтеленъ, и учителенъ и силенъ въ книгахъ божественаго писаніа; князей не стыдяся, но слово Христово правя[в] истинно, никого же обиновашеся[г], всѣмъ неправду творящимъ возпрещаше[д], и честенъ, и смысленъ зѣло, попремногу же чтяше ерѣйскый и мнишескій чинъ, и нищіа[е], и сироты и вдовицы жаловаше, и обидимыхъ заступаше, и насилуемыхъ избавляше, и бысть страшенъ всѣмъ неправду творящимъ; вси бо его бояхуся и трепетаху. Положиша же[ж] священное и[з] блаженное тѣло его въ церкви святаго Спаса на правой странѣ, мѣсяца Ѳевраля въ 3 день, на паметь святаго Симеона Богопріемца и Анны пророчици. Того же лѣта князь Елортай[и] Ординскій, Темиревъ сынъ, приходи ратью на Рязань, и воева[і] Рязанъ, Муромъ, Мордву, и много[к] зла сътвориша, идоша во свояси. Того же лѣта заратишася князь велики Дмитрей Александровичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[л] Юрья Долгорукаго, съ великимъ княземъ Михаиломъ Ярославичемъ Тѳерскимъ, внукомъ Ярославлимъ, правнукомъ Всеволожимъ, праправнукомъ[м] Юрья Долгорукаго, и нача князь Михайло Тѳерскій рать совокупляти, а князь велики Дмитрей Володимерскій такоже начя рать совокупляти з братьею своею родною[н], со княземъ Андрѣемъ Александровичемъ Городецкимъ и съ великимъ княземъ Даниломъ Александровичемъ Московскимъ, такоже съ нимъ и князь Дмитрей Борисовичь Ростовскій, внукъ Василковъ, правнукъ Констянтиновъ; и идоша[2] къ Кашину, и стоаше подъ Кашинымъ 9 дней, и все пусто сътвориша, и Коснятинъ[о] сожгоша, и оттолѣ возхотѣша ити ко Тѳери, и князь велики Михайло противу ихъ изыде съ[п] своею силою, и тако начяша съсылатися, и смирившеся разыдошася[р].

Въ лѣто 6797[3]. Пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, постави во святѣй Софіи въ Кіевѣ Тарасіа, игумена монастыря святаго Іоанна[с] Богослова, въ епископы Ростову. Того же лѣта князь велики Михайло Ярославичь Тѳерскій, внукъ Ярославль, съ матерію своею великою княгинею[т] Оксиньею[у] послаша игумена Андрѣа манастыря Общаго пречистыя Богородицы въ Кіевъ къ Максиму, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи, и поставленъ[4] бывъ[ф] въ епископы во Тѳерь. Бѣ же сей Литьѳинъ родомъ, сынъ князя Ерденя Литовскаго. Того же лѣта князь Дмитрей Борисовичь Ростовскій, внукъ Василковъ, правнукъ Констянтиновъ[х], праправнукъ[ц] Всеволожъ, пре-

---

1) въ лѣто 6797 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179.* 2) въ лѣто 6797 *тамъ же т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201.* 3) въ лѣто 6796 *тамъ же т. I, стр. 227; т. VII, стр. 179.* 4) въ лѣто 6798 *тамъ же т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201.*

а) свѣща Н. А. Т. б) пресвященнымъ А. в) право и Н. А. Б. Т. г) обиновешеся А. д) воспрещающи Н. е) нища А. Б. Т. ж) ижь А. Б. Т. з) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. и) елортей Н. і) воеваша Н. к) многа А. л) преправнукъ Н. А. Б. Т. м) преправнукомъ Н. А. Б. Т. н) родную А. о) костянтинъ Н. А. Б. Т. п) съ *лѣтъ въ* А. р) разыдошеся А. с) иванна Н. т) великую княгиню А. у) ксеніею Н. А. Т. ф) бысть Н. А. Б. Т. х) всеволожъ А. ц) преправнукъ Н. А. Б. Т.

1289—93 праправнукъ Юрья Долгорукаго, да братъ его князь[а] Констянтинъ Борисовичь Углечскій идоша во Орду къ царю и з женами своими; царь же держаше ихъ во чти. Того же лѣта Татарове ходиша Литвы воевати, и возвратишася со многимъ плѣномъ во Орду. Того же лѣта[1] царь отпустилъ[б] изо Орды князя Дмитрея Борисовича Ростовскаго и брата его князя[в] Констянтина[г] Борисовичя Углечскаго съ честію.

Въ лѣто 6798. Свѣщена бысть соборная церковь[д] епископская святаго Спаса Андрѣемъ, епископомъ Тѳерскимъ: бѣ же сей епископъ родомъ Литвинъ, сынъ Ерденевъ Литовскаго князя. Того же лѣта родися великому князю Дмитрею Александровичю Владимерскому сынъ Иванъ. Того же лѣта[2] ходи князь Дмитрей Борисовичь Ростовскій ко Тѳери ратью съ Новогородцы, воевода же Новогородцкый посадникъ Андрѣй, и тако Тѳеричи съ Новогородцы смиришася, а князь Дмитрей Борисовичь Ростовскій съ своими Ростовцы иде ратью къ Кашину, и тамо миръ вземъ разыдошася. Того же лѣта въ Новѣгородѣ убиша посадника Самойла Родіоновичя, и събрашася Новогородцы въ доспѣсехъ, и взяша Прусскую улицу, и домы ихъ разграбиша[е] и пожгоша[ж]. Того же лѣта въ Татарехъ бысть нестроеніе, а на Руси бысть тишина.

Въ лѣто 6799. Дщерь[3] великого князя Ярослава Ярославичя Тѳерскаго пострижеся во святый[з] аггельскый иночьскый образъ дѣвою сущи, въ дѣвичьи манастырѣ[и]. Того же лѣта[4] бысть знаменіе въ лунѣ, бысть аки кровова, и потомъ преложися во тму. Того же лѣта[5] заратишася во Ордѣ цари Тохта съ Телебугою[і] и Соолгуемъ, и одолѣ Тохта. Того же лѣта Ногой царь уби Телебугу[к] царя и Саолгуя[л]. Того же лѣта родися у великого князя Констянтина Борисовича[6] Ростовскаго сынъ Василей. Того же лѣта въ Татарехъ бысть розмиріе[м], и веліа брань и убійство, а[н] на Руси тишина.

Въ лѣто 6800[7]. Женися князь[о] Иванъ Дмитреевичь Переславскій, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ[п] Всеволожъ, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, поя дщерь у[р] князя Дмитрея Борисовичя Ростовскаго, и вѣнчаянъ бысть въ церкви святаго Спаса въ Переславли[с]. Того же лѣта подписана бысть церковь соборная[т] святый Спасъ во Тѳери. Того же лѣта преставися у великого князя у Дмитрея Александровичя Невскаго сынъ Александръ[у] въ Ордѣ. Того же лѣта бысть знаменіа[ф] на небеси страшны[х]: стояху убо въ нощи на воздусѣ яко полкъ[ц] воинскый на полудніа, такоже и на полунощіе[ч].

Въ лѣто 6801. Идоша во Орду ко царю князи Русьстіи жаловатися на великого князя Дмитрея Александровичя Владимерскаго, внука Ярославля, правнука Всеволожа: братъ его меншой князь Андрѣй Александровичь Городецкій, князь Дмитрей Борисовичь Ростовскій, да братъ[ш] его князь Констянтинъ Борисовичь Углечскій, да изъ двуродныхъ[щ] братъ ихъ князь Михайло Глѣбовичь Городецкій, да тесть князя Михаила Глѣбовичя[ъ] Бѣлозерскаго[6] князь Ѳеодоръ Ростиславичь Ярославскій и Смоленскій, да князь Иванъ Дмитреевичь[ы] Ростовскаго, да епископъ Тарасій Ростов-

---

1) въ лѣто 6801 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 228; т. IV, стр. 44.* 2) въ лѣто 6797 *тамъ же т. III, стр. 65; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201.* 3) дщеро П. 4) въ лѣто 6798 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 227; т. III, стр. 129, 221; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179.* 5) въ лѣто 6798 *тамъ же т. I. стр. 227; т. III, стр. 129; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201.* 6) василковичя *во всѣхъ спискахъ.* 7) въ лѣто 6794 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 179.* 8) бѣлозерскій да *во всѣхъ спискахъ.*

а) князь *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. б) отпусти Н. А. Б. Т. в) князя *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. г) констана А. д) бысть церковь соборная Н. е) рограбиша Б. ж) пожъгожа А. Т. з) во святый и А. Б. Т. и) мастырѣ О. і) с тегубою Н; съ тебугою Т. к) телебугу Н. л) салагуя Н; салгуя А. Т. м) размирение Б. в) и Т. о) князь великій Н. А. Б. Т. п) преправнукъ Н. А. Б. Т. р) у *нѣтъ въ* Т. с) въ ярославлѣ Н. Т; рославль А. т) соборную А. у) александровъ А. ф) знамение Н. А. х) страшныи О. ц) полко А. ч) на полунощию А. ш) ростовскій до брата А. щ) изъ двоюродныхъ Н. ъ) борисовича Б. Т. ы) дмитреевича Н.

скій. Царь же розслуша[а] ихъ жалобу, и хотѣ послати въ Русь по великого князя Дмитрея Але- 1293
ксандровичя Владимерскаго, таже потомъ на ину мысль преложи[б], и отпусти съ ними брата своего —94
Дюденя со множествомъ вой. И поиде изо Орды съ Татары на брата своего старѣйшаго великого
князя Дмитрея Александровичя, внука Ярославля, братъ его меншой князь Андрѣй Александро-
вичь, внукъ Ярославль, и князь Ѳедоръ Ростиславичь Ярославскій, внукъ Мстиславль, правнукъ
Давидовъ, праправнукъ[в] Ростиславль, препраправнукъ[г] Мстиславль[д], пращуръ Владимера Мано-
маха, съ ними же князи; а князь велики Дмитрей Александровичь бысть тогда въ Переславлѣ.
Слышевъ[е] же сіа людіе Переславстіи, и[ж] розбѣжашася[з] вси; таже и самъ князь велики Дмитрей
Александровичь з дружиною своею побѣжа къ Волоку, и оттуду ко Пскову, и тако заметеся[и] вся
земля Суздальская. Рать же Татарская, со[і] княземъ Андрѣемъ Александровичемъ Городецкимъ и
со княземъ Ѳеодоромъ Ростиславичемъ Ярославскимъ пришедше, взяша Владимеръ, и церковь Во-
лодимерскую разграбиша, и чюдное дно[к] мѣдяное[л] выдраша, и сосуды священныя[м] вся поимаша,
и Суздаль, и Юрьевъ, и Переславль, Дмитровъ, Москву, Коломну, Можаескъ, Волокъ, Углече поле[н],
всѣхъ градовъ взяша 14, и всю землю пусту сътвориша[о]. А во Тѳери не быша, заступи бо его
Богъ, собраша[п] же ся тогда во Тверь[р] отвсуду бѣглыхъ много, и вси совѣщашася[с] межи собою съ
Татары битися. Великому же князю Михаилу Ярославичю Тѳерскому тогда[1] идущу отъ царя изо
Орды, того не вѣдящу[т], и прошедшу[у] ему мимо Москву сквозѣ Татаръ, и нѣкій человѣкъ сказа
ему сію напасть[ф], и проводи его на путь миренъ, и тако доиде добръ[х] здоровъ въ свое великое[ц]
княженіе во Тѳерь милостію Божіею и пречистыя Богородици. Князь велики же[ч] Дмитрей Алек-
сандровичь съ своею дружиною прибѣжа[ш] во Псковь; Татарове же восхотѣша ити къ Новугороду и
ко Пскову, Новогородцы же прислаша ко царю Дюденю[щ] и ко всѣмъ Татаромъ послы своя, Семена
Клемянтьевичя да Ивана Михаиловичя, съ множествомъ безчислено даровъ, дабы они не ходили
ратью къ Новугороду и властей ихъ не воевали. Они же вземше безчисленое множество даровъ,
возвратишася въ свою землю въ поле, и[ъ] идоша во Орду. Тоѣ же зимы[2] князь Ѳедоръ Ростисла-
вичь Ярославскій сяде на[ы] княженіи въ Переславлѣ, а[ь] князь Андрѣй Александровичь Городецкій
сяде на княженіи въ Новѣгородѣ. Того же лѣта[3] царевичь Татарскій именемъ Тахтамиръ[4] пріиде
изъ Орды на Тѳерь, и многу тягость[э] учини[ю] людемъ.

Въ лѣто 6802. Царь Тахта сяде[я] на царствѣ во Ордѣ, а Ногоя царя Ординскаго побѣди.
Того же лѣта[5] князь Андрѣй Александровичь пріиде изъ Новагорода съ Новогородцы въ Торжекъ,
хотя переняти путь у старѣйшаго брата своего[а] великого князя Дмитрея Александровичя. Того же
лѣта преставися князь[б] Ѳедоръ Романовичь Рязанскій. Того же лѣта[6] князь велики Дмитрей Але-

---

1) въ лѣто 6802 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 207—208.* 2) въ лѣто 6802 *тамъ же т. I, стр. 208; т. V, стр. 202.* 3) въ лѣто 6802 *тамъ же т. I, стр. 208.* 4) татамиръ П. 5) въ лѣто 6801 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 228; т. III, стр. 66; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 202; т. VII, стр. 180.* 6) въ лѣто 6801 *тамъ же т. I, стр. 228; т. III, стр. 66; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 202; т. VII, стр. 180;* въ лѣто 6803 *тамъ же т. I, стр. 208.*

а) разслыша Н. А. Т. б) проложити А. в) преправнукъ Б. г) преправнукъ Б. д) *мѣста отъ словъ*: правнукъ давидовъ .... *до слова*: мстиславль *нѣтъ въ* Н. А. Т. е) слышавъ Н. А. Б. Т. ж) и *нѣтъ въ* Н. з) разбѣжася Н. А. Б. Т. и) замятеся Н. А. Б. і) ко А. к) чюдно едино А. л) мѣдное Н. А. Т. м) церковныя А. н) углечь повелѣ А; углечь поле Н. Б. Т. о) не бывша и Н; не бывша А. Б. Т. п) собраше Н. Т. р) во твери Н. А. Б. Т. с) совѣщася А. т) не вѣдяще Н; не вѣдущу А. Т. у) прошедше Б. ф) напакость А. х) дордъ А. ц) великое *нѣтъ въ* Т; и А. ч) велики Н; же велики А. Т. ш) прибѣжавъ Н. Б. Т. щ) дедюню А. ъ) и *нѣтъ въ* Н. А. ы) на *нѣтъ въ* А. ь) а *нѣтъ въ* А. ѣ) тясть Б. э) учинилъ Н. А. Т. ю) седя Н. я) брата своего брата Б. ѳ) князь великии Н. А. Б. Т.

1294 ксандровичь поиде изо Псъкова во Тѳерь мимо Тръжекъ. Братъ же его меншой князь Андрѣй Александровичь Городецкій перея его на броду, самъ же князь велики Дмитрей Александровичь преиде чрезъ рѣку, а казны его не успѣли перепровадити, и братъ его князь Андрѣй Александровичь казну его отнялъ, и рухлядь его всю взяль, и погнася за нимъ вслѣдъ съ Новогородцы. Онъ же убѣжа[a] во Тѳерь, и посла къ нему изо Тѳери съ моленіемъ владыку Тѳерскаго Андрѣя и князя Святаслава съ поклономъ; князь же Андрѣй Александровичь послушавъ владыки Андрѣя и князя Святослава, и возвратися въ Торжекъ, а Воловъ опять[1] возврати[б] къ Новугороду. А князь Иванъ Дмитреевичь сяде на Костромѣ, а князь Андрѣй Александровичь изъ Торжку иде въ Городецъ на Низъ, а князь велики Дмитрей Александровичь поиде изо Тьѳери къ Волоку, и[в] тамо разболѣся[г]. Того же лѣта[2] князь Ѳедоръ Ростиславичь Ярославскій пожегъ весь градъ Переславль. Того же лѣта[3] князь велики Дмитрей Александровичь, внукъ Ярославль[д], правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[е] Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимера Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ[ж] Ярославль, препрапращуръ великого Владимера, пострижеся[з] во святый агелскій иноческій[и] образъ и въ схиму, и преставися. И везоша его[і] въ Переславль, и положиша въ церкви святаго Спаса, княживъ лѣтъ 18. Сего сынове: князь Иванъ Переславскій. И сяде по немъ братъ его князь Андрѣй Александровичь на великомъ княженіи въ Володимери. Того же лѣта преставися князь Дмитрей Борисовичь Ростовскій, внукъ Василковъ, правнукъ Констянтиновъ, праправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимера Маномаха, прапращуръ Всеволожъ, препрапращуръ Ярославль Владимеричя. И сяде по немъ на княженіи въ Ростовѣ братъ его князь Констянтинъ Борисовичь Углечскій. А на Углечѣ сяде[4] на княженіи сынъ его князь Александръ Констянтиновичь, внукъ Борисовъ; а въ Ярославлѣ сяде на княженіи князь Ѳедоръ Ростиславичь, внукъ Мстиславль[к], правнукъ Давидовъ. Того же лѣта[5] женися князь Михайло Ярославичь Тѳерскій, поя дщерь князя Дмитрея Борисовичя[л] Ростовскаго, и вѣнчанъ бысть, на соборъ святаго Архангела Михаила[6], въ[м] соборнѣй церкви святаго Спаса епископомъ Андрѣемъ Тѳерскиимъ, и бысть радость веліа во Тѳери[7]. Того же лѣта князь велики Андрѣй Александровичь Володимерскій, внукъ Ярославль, женися, поя дщерь Василкову Ростовскаго[8]. Того же лѣта[9] преставися Василей, епископъ Рязанскій. Того же лѣта[10] пришедше Свѣя поставиша градъ на Корѣлской землѣ. Того же лѣта[11] князь велики Андрѣй Александровичь посла князя Романа Глѣбовичя съ Новогородци, и Юрья Михаиловичя, и Андрѣя[12] тысятцкаго ко граду Свѣйскому; и пришедшимъ имъ тамо на похвалную недѣлю, и многихъ[н] Новогородцевъ з города побиша, и[о] Ивана Клековичя, велика[п] и храбра и славна мужа, з города застрѣлиша, и многихъ раниша. Таже наста оттепліе быти веліе, и бысть

---

1) и опять П. 2) въ лѣто 6803 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208.* 3) въ лѣто 6803 *тамъ же т. I, стр. 208.* 4) въ лѣто 6801 *тамъ же т. I, стр. 228; т. IV, стр. 44.* 5) въ лѣто 6803 *тамъ же т. I, стр. 208.* 6) миха П. 7) *на приклеенномъ къ полю противъ сего мѣста листкѣ позднѣйшею рукою написано:* изъ книги лѣтописца въ полъдесть троицы сергіева монастыря, подписаннаго чернорізца ѳеодосіева монастыря печеръскаго, числомъ 330: въ лѣто 6802 женися князь михаилъ ярославичь, поня дщерь княжу дмитрееву борисовича анну. 6874 преставися князь василій михаиловичь тверскій въ кашинѣ. 8) *Василиссу, дочь кн. Ростовскаго Димитрія Борисовича, см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 228; т. VII, стр. 181.* 9) въ лѣто 6803 *тамъ же т. I, стр. 208.* 10) въ лѣто 6801 *тамъ же т. III, стр. 65, 221; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201.* 11) въ лѣто 6801 *тамъ же т. III, стр. 65; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 202.* 12) андрѣана *тамъ же т. III, стр. 65.*

а) бежа Н. А. Б. Т. б) возрати А. в) и *лѣтъ въ* Н. г) разделяся Н. д) ярославъ А. е) преправнукъ А. Б. Т. ж) препращуръ А. Б. Т. з) потрижеся А. и) иноческій ангелскій Н; иноческій *лѣтъ въ* Т. і) его и А. к) мстиславъ А. л) борисовича *лѣтъ въ* Б. Т. м) и въ Н. А. Б. Т. н) многивъ А. о) и *лѣтъ въ* Н. п) великса Н.

нужа велія и людемъ и конемъ, и едва возвратившеся[a] пріидоша во свояси, и мнози мрътви быша; 1294
а Иванъ съ тоѣ[1] раны и преставися. —98

Въ лѣто 6803. Князь велики Андрѣй Александровичь иде во Орду ко царю и съ княгинею своею. Того же лѣта[2] погорѣ градъ Тверь весь. Того же лѣта[3] пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, постави Семіона епископа Володимерю и Суздалю и Новуграду Нижнему.

Въ лѣто 6804. Бысть брань межъ князей Рускихъ, а въ то время пріиде посолъ изо Орды отъ царя Алекса[6] Невруй[г], и бысть съѣздъ всѣмъ княземъ Русскимъ въ Володимери, комуждо князю свою обиду предъ посломъ глаголющу; сташа же[г] съ единыя страны: князь велики Андрѣй Александровичь Владимерскій, да съ нимъ князь Ѳедоръ Чръный Ростиславичь Ярославьскій, да съ нимъ князь[к] Костянтинъ Борисовичь Ростовьскій, а на другой странѣ противу ихъ[е] сташа: князь великы Данило Александровичь Московскій да князь велики Михайло Ярославичь, внукъ Ярославль, Тверскій, да съ ними Переславьци заединь, и ту замало не бысть кровопролитіа; смири убо ихъ владыка Семіонъ Владимерьскій и Суздальскій и Новаграда Нижняго. И тако подѣливьшеся княженіемь разыдошася кождо[м] въ свояси. Того же лѣта[4] князь велики Андрѣй Александровичь Володимерскій собра рать многу, хотя ити къ Переславлю, и[з] къ Москвѣ и ко Твери; князь же Михайло Ярославичь Тверьскій и князь Данило Александровичь Московскій противу собраша[н] рать многу, и шедъ сташа[і] близь Юрьева полчища. И тако не даша ити великому князю Андрѣю Александровичю къ Перѣславлю; а[к] князь Иванъ Дмитреевичь Переславьскій, внукъ Александровъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[л] Юріа Долгорукаго, въ то время бѣ[м] во Ордѣ, а идя въ Орду приказаль[н] имъ блюсти[о] вотчину свою Переславль, и тако съсылающеся[5] помиришася[п].

Въ лѣто 6805. Поставлена бысть церковь въ Твери святый[р] Аѳонасей, того же лѣта[с] и священа бысть. Того же лѣта срубленъ бысть во Тверскомъ княженіи на Волзѣ градокъ Зубцевъ[т]. Того же лѣта женися князь Юрьи Даниловичь въ Ростовѣ, внукъ[у] Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ[ф] Всеволожъ.

Въ лѣто 6806. Загорѣшася[х] сѣни подъ великимъ княземъ Михаиломъ Ярославичемь Тверьскимъ, и згорѣ[ц] дворъ князь Михаила Ярославича весь. Божіею же милостію пробудися самъ князь Михайло, и выкинулъся и съ[ч] княгинею своею въ окно; а сѣни полны княжятъ и боярченковъ, спаше[ш] и много сторожей[щ], и никто же не слыша. И тако иніи избѣжаша, а иніи изгорѣша[ъ], и казна княжаа вся згорѣ[ы], и порты и все погорѣ[ь]. Того же лѣта бысть болѣзнь[ѣ] тяжка зѣло великому князю Михаилу Ярославичю Тверскому. Того же лѣта сухмень бысть веліа, и загарахуся лѣсы, и боры, и болота, мъхи[э], поля; и бысть нужа веліа[ю], и бысть моръ на скотъ. Того же лѣта[6] князь велики Федоръ Черный Ростиславичь Ярославскій, собравъ рать многу[я], иде къ Смоленску на братаничя своего на князя Александра Глѣбовичя, внука Ростиславля, правнука[е] Мстиславля[г],

---

1) с твѣ П. 2) въ лѣто 6804 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208.* 3) въ лѣто 6804 *тамъ же т. I, стр. 208.* 4) въ лѣто 6805 *тамъ же т. I, стр. 208;* въ лѣто 6806 *тамъ же т. IV, стр. 45; т. V, стр. 202.* 5) съсылающеся и П. 6) въ лѣто 6807 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208, 228.*

а) возратившеся Б. б) алексанъ А. Б. Т. в) недруй А. г) же *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. д) князь *нѣтъ въ* Н. е) и А. ж) комуждо А. з) и *нѣтъ въ* А. и) собрашася А. Б. Т. і) ста Н. А. Т. к) а *нѣтъ въ* А. л) преправнукъ Н. Б. Т. м) бѣ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. н) призалъ Б. о) блюстися А. п) смиришася Н; посмиришася Б. р) святыя Б. с) та Н. т) городокъ зубцовъ Н. А. Б. Т. у) внукъ *нѣтъ въ* А. ф) преправнукъ Н. А. Б. Т. х) загорѣшеся А. ц) згорѣлъ Н. А. Б. Т. ч) съ *нѣтъ въ* А. ш) спаша А. щ) стражей Н. ъ) збѣжаша а иніи згорѣша Н. А. Б. Т. ы) згорѣша Н. А. Т. ь) всѣ згорѣша Н. ѣ) лѣта болѣзнь бысть Н. э) мхи и Н; и мхи А. ю) и бысть нужа веліа *нѣтъ въ* А. я) собра рать многую Н. е) правнука *нѣтъ въ* Б. г) мстиславля *нѣтъ въ* А. Б. Т.

1298 праправнука[а] Давидова, препраправнука Ростиславля, пращура Мстиславля, прапращура[б] Влади-
-300 мера Маномаха, и пришедъ подъ градъ, и стоавъ много и бився[в] крѣпко, и возвратися[г] въ Ярославль, града не взявъ[д].

Въ лѣто 6807. Бысть знаменіе на небеси: огородилося бяше солнце[е] грозно. Того же лѣта[1] преставися Климентъ[ж] архіепископъ, владыка Новогородцкій, и положенъ бысть[з] въ церкви святыа Софіи въ притворѣ. Того же лѣта[2] пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и[и] всея Руси, не терпя насиліа отъ Татаръ въ Кіевѣ, поиде изъ Кіева, и весь Кіевъ разыдеся,; а митрополитъ иде изъ Кіева къ Брянску, а отъ Брянска иде въ Суздальскую землю, и тако[і] пришедъ съ крылосомъ и со всѣмъ житіемъ своимъ и сяде въ Володимери, и въ Суздалѣ, и въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ и прочая тамо прилежащая[к] мѣста. А Семіона Володимерскаго посла въ Ростовъ, и даде ему Ростовскую епископью. Того же лѣта Новогородцы со княземъ своимъ Борисомъ Андрѣевичемъ, внукомъ Александровымъ, изволиша[3] себѣ Феоктиста, игумена Благовѣщенскаго, аще[л] митрополитъ благословитъ его. И взяша его съ челобитіемъ, и посадиша его на дворѣ владычнѣ, дондеже увѣдаютъ гдѣ Максимъ, митрополитъ Кіевьскій и всеа Руси[м]. Того же лѣта[4] пострижеся во святый агтельскій иноческій[н] образъ князъ велики Ѳеодоръ Черный Ярославьскій, сынъ великого князя Ростислава Смоленскаго, внукъ Мстиславль[о], правнукъ Давидовъ, праправнукъ[п] Ростиславль, препраправнукъ Мстиславль, пращуръ Владимера Маномаха, прапращуръ[р] Ярославль, препрапращуръ великого Владимера, и преставися во святемъ агтельскомъ иноческомъ образѣ и въ схимѣ, и положенъ бысть въ церькви святаго Спаса въ Ярославлѣ. Отъ него же тогда многа чюдеса быша, и нынѣ многа суть чюдеса и исцѣленіе[с] безчислено всѣмъ приходящимъ съ вѣрою. Того же лѣта преставися князь велики Ярославъ Романовичь Пронскій. Того же лѣта родися великому князю Михаилу Ярославичю Тверскому, внуку[т] Ярославлю, сынъ Дмитрей. Того же лѣта[5] пріидоша Нѣмцы во Пскову изгономъ[у], и посадъ пожгоша, и людей много избиша, и градъ обступиша[6], и выиде на нихъ Домантъ, князь Псковьскій, и бысть сѣча зла у святаго Петра и Павла на брезѣ, такова и не бывала у Пскова, и избиша Псковичь много. И таже[ф] Божіею помощію одолѣша Псковичи, и[х] избиша Нѣмцевъ[ц], а иніи изтопоша[7]; а Вилневичевъ князь Домонтъ Псковьскій, изымавъ, посла[ч] въ Володимеръ къ великому князю Андрѣю Александровичю Володимерьскому. Того же лѣта царь Тахта вдругіи ходи на царя Ногоя, и побѣди его.

Въ лѣто 6808[8]. Пожаръ бысть въ Новѣгородѣ великъ зѣло съ вѣтромъ и съ вихоромъ[ш], и много святыхъ церквей и людей згорѣ[щ]. Того же лѣта пріидоша Нѣмцы въ силѣ велицѣ Свѣйскіа въ рѣку Неву, приведше з собою мастеры премудры и хитры зѣло порочныя изъ Рима, отъ папы Римскаго, и силу многу отъ папы взяша на помощь себѣ. И поставиша градъ на усть Охты рѣкы, и нарекоша его Вѣнець Земли; утвердиша же его твердостію несказанною, и оставиша въ немъ воеводу, именемъ Остѣня, со множествомъ нарочитыхъ людей, и отъидоша съ воеводами и съ му-

---

1) въ лѣто 6808 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208.* 2) въ лѣто 6808 *тамъ же т. I, стр. 208; т. VII, стр. 182.* 3) изволиш П. 4) въ лѣто 6808 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208.* 5) въ лѣто 6806 *тамъ же т. III, стр. 66.* 6) оступиша П. О. Б. Т; отступиша А. 7) изстопоша П. Т. 8) въ лѣто 6807 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 222; т. IV, стр. 46.*

а) препраправнука Н; праправнука *лѣтъ въ* А. Т. б) препращура Н. А. Б. Т. в) збився А. г) возврати А. д) не взялъ Н. А. Т. е) сонцу А. ж) климостъ А. з) бысть *лѣтъ въ* Н. и) и *лѣтъ въ* Н. і) та А. к) прилещая А. л) аще ли Н. А. Т. м) росні А. н) и иноческій Н. Б. Т; и иноческии и А. о) мстиславъ А. п) препраправнукъ Н. А. Б. Т. р) препращуръ Н. А. Б. Т. с) чюдеса исцѣления А. т) внукъ А. у) игономъ Н. ф) такоже Н. А. Т. х) и *лѣтъ въ* А. ц) нѣмецъ Н. А. Б. Т. ч) послалъ Н. А. Т. ш) съ вихромъ Н. А. Т. щ) згорѣло Н. А. Т.

дрыми хитроки папиными и королевыми въ землю свою. Того же лѣта[1] пріиде пресвященный Мак- 130
симъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, въ Новъградъ и во Псковъ[2], а съ нимъ Семіонъ, епи- 1—
скопъ Ростовскій, и Андрѣй, епископъ Тверьскій, и постави з двѣма епископы, съ Симіономъ Ростовьскимъ и съ Андрѣемъ Тверскимъ, Ѳеоктиста, игумена Благовѣщенскаго, архіепископа Новуграду и Пскову, на память святыхъ апостолъ Петра и Павла, и бысть радость веліа въ Новѣградѣ. Того же лѣта въ Новѣградѣ заложиша церковь камену[а] святаго Михаила на Михайловѣ улицѣ.

Въ лѣто 6809[3]. Быша[6] вѣтри велици, и бури мнози и грозни[в], и вихри силни[г], и громы страшны, и млъніа и[д] дожди велицы, яко всѣмъ человѣкомъ въстрепетати и ужаснутися; и толики[е] быша тучи силни, яко единымъ часомъ точію рвы и заразы[ж] яко бездны учинишася, вѣтри же съ вихромъ многи церкви и домы житейскіа[з] изо основаніа исторгоша, а еже верхи[и] срываше и в полы храмы[і] великіа снимаше, сихъ не мочно[4] и[к] изчести. Того же лѣта князь Данило Александровичь Московьскій приходилъ ратью на Рязань, и бишася у града у[л] Переславля, и князь великы Данило Александровичь Московскій одолѣ, и много бояръ и людей избилъ, а князя ихъ Констянтина Романовича Рязанскаго нѣкоею хитростію ялъ, крамолою ихже бояръ Рязанскихъ, и приведе его съ собою на Москву[м], и дръжа его у себя въ нятьи, но въ бреженіи[н] и въ чести всяцей[о], хотяше бо ся съ нимъ укрѣпити крестнымъ целованіемъ и отпустити[п] его въ его отчину на великое княженіе Рязанское. Того же лѣта[5] князь Александръ Глѣбовичь Смоленскій, внукъ Ростиславль, правнукъ Мстиславль, праправнукъ[р] Давидовъ, препраправнукъ Ростиславль, пращуръ Мстиславль, прапращуръ[с] Владимера Маномаха, ходи ратью къ Дорогобужу, и градъ оступи и воду отня, и много зла людемъ сотвори. Князь же Андрѣй[6] Вяземьскій пріиде на него[т] подъ Дорогобужъ[7] ратью, и поможе Дорогобужцемъ. И убиша тогда подъ Дорогобужемъ у князя Александра Глѣбовичя Смоленскаго[8] сына его, а самого князя Александра Глѣбовичя и брата[у] его князя[ф] Романа Глѣбовичя раниша, а рати его Смолнянъ убиша двѣсте человѣкъ. Того же лѣта[9] князь велики Андрѣй Александровичь Володимерскій иде ратью съ Володимерцы и съ Новогородци на Нѣмцы, и взя[х] градъ Нѣмецкій[10] Вѣнець на рѣцѣ на Невѣ, и сожгоша, а люди избиша, и бысть ни во чтоже премудрость ихъ и градная ихъ крѣпость безъ Божіа помощи по писанному: аще не Господь сохранитъ градъ, всуе бдя стрегій. Того же лѣта[11] погорѣ градъ Торжекъ. Того же лѣта бысть съѣздъ всѣмъ княземъ въ Дмитровѣ о княженіахъ, и бысть млъва веліа. Князь велики же[ц] Андрѣй Александровичь Володимерскій, князь Михайло Ярославичь Ярославичя Тверскій, князь великы Данило Александровичь Московьскій, князь Иванъ Дмитреевичь, внукъ Александровъ, Переславскій и подѣлившеся вотчиною межи собою, и смиришася въ любви о Христѣ; а князь Михайло Ярославичь Ярославичя Тверскій со княземъ Иваномъ Дмитреевичемъ Александровичя Переславьскимъ не докончаша[ч] и, мира и любви о Христѣ межи собою не вземше[ш], разыдошася. Того же лѣта родися князю Михаилу Ярославичю, внуку Ярославлю[щ], Тверскому сынъ Александръ.

---

1) въ лѣто 6809 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209.* 2) во псково П. 3) въ лѣто 6808 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208.* 4) не молчно П. 5) въ лѣто 6808 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208; т. VII, стр. 182.* 6) андрѣи и П. 7) подъ догобужъ П. О. 8) смоленкаго П. 9) въ лѣто 6810 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209; т. IV, стр. 183.* 10) нѣмцкій П. 11) въ лѣто 6808 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 67.*

а) каменную Н. А. Б. Т. б) бысть Н. А. Б. Т. в) мнози грози Н. г) силни *лѣтъ въ* А. Б. Т. д) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. е) толико А. Б. Т. ж) разы А. з) житемския Н. А. Т. и) вихри Б. Т. і) а ежь вихри ваше и полы храмо А. к) и *лѣтъ въ* Н. А. Т. л) у *лѣтъ въ* А. Б. Т. м) къ москве Н. А. Т. н) въ бережинне Н; въ бережение А. Б. Т. о) всяцемъ Н. п) отпусти Т. р) преправнукъ Н. А. Б. Т. с) пре - пращуръ Н. А. Б. Т. т) на нихъ Н. у) братъ А. ф) князя *лѣтъ въ* Б. Т. х) взяша Н. А. Т. ц) же *лѣтъ въ* Н. ч) не докончa Н. Т; не докончаи А. ш) межи собою и въземши А. щ) ярославичю А.

1302 —4 Въ лѣто 6810. Бысть буря велика зѣло, и много пакости бысть въ людехъ: хоромы рвало, и лѣсы ломило, и люди и скоты било. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: явися звѣзда на западе, луча вверхъ изпущая яко хвостъ, къ полуднію ниць[а]. Того же лѣта быша постриги[б] у князя Михаила Ярославичя Тверскаго сыну[в] его Дмитрею[г]. Того же лѣта[1] преставися князь великій Иванъ Дмитреевичь Переславскій, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ[д] Всеволожъ, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимера Маномаха, прапращуръ[2] Всеволожъ, препрапращуръ Ярославль Владимеричя, мѣсяца Мая въ[3] 15 день. Бяше же чядъ не имѣа, и бѣ тихъ, и кротокъ, и смиренъ, и любовенъ, и милостивъ, и къ божественымъ церквамъ прилѣженъ зѣло, и премного[4] почиташе священническій чинъ[е] и иноческій, и любяше и бесѣдоваше съ ними непрестанно, и къ нищимъ и къ страннымъ[ж] яко отець бѣ, и[з] толико бѣ добродѣтеленъ[5], яко многимъ дивитися о житіи его. Благослови же въ[и] себе мѣсто вотчиною своею Переславлемъ великого князя Данила Александровича Московскаго дядю своего, бѣ бо Данило[і] отцу его великому князю Дмитрею Александровичю родной братъ, мезиный[к] же сынъ Александровъ Данило сей Московьскій, того бо любляше[л] паче инѣхъ. И сяде въ Переславлѣ на княженіи князь велики Данило Александровичь Московскій, и намѣстникы своя въ немъ[м] посади, а брата его старѣйшаго великого князя Андрѣя Александровичя Володимерскаго згони. Того же лѣта[6] князь велики Андрѣй Александровичь Володимерьскій поиде въ Орду ко царю. Того же лѣта[7] преставися князь Борисъ Андрѣевичь, внукъ Александровъ, на Костромѣ, мѣсяца Ѳевраля въ[8] 25 день. Того же лѣта въ Новѣгородѣ заложиша градъ Дѣтинецъ каменъ[н] Новугороду.

Въ лѣто 6811[9]. Пострижеся во святый аггельскый иноческый[о] образъ и въ схиму князь великый Данило Александровичь Московьскій, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ[п] Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимера Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ[р] Ярославль, препрапращуръ великого Владимера, и преставися мѣсяца Марта въ 4 день, и положенъ бысть въ церкви святаго Михаила архаггела[10] на Москвѣ въ его[с] отчинѣ. Сего сынове: Юрьи, Александръ, Борисъ, Иванъ, Афонасей. Переславцы же по животѣ его яшася за сына его за[т] Юрья, и не пустиша его ис Переславля на погребеніе отца его. Тоѣ же весны князь Юрьи Даниловичь Московьскій, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ[п] Всеволожъ, съ своею братьею[у] ратью ходи къ Можайску, и взя его, а князя Святослава изымалъ и приведе на Москву. Того же лѣта князь велики Андрѣй Александровичь Володимерьскій, внукъ Ярославль, пріиде изъ Орды отъ царя.

Въ лѣто 6812. Пострижеся въ святый аггельскый иноческый[ф] образъ и въ схиму князь велики Андрѣй Александровичь Городецкій, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожь, праправнукъ[п] Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимера Маномаха, пращуръ Всеволожь, прапращуръ[р] Ярославль,

---

1) въ лѣто 6811 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209.* 2) 2 прапращуръ П; препращуръ А. Б. Т. 3) въ *лѣтѣ въ* П. О. 4) премногъ П; премноги А. Т. 5) добродѣтелено П. 6) въ лѣто 6811 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209.* 7) въ лѣто 6811 *тамъ же т. I, стр. 209; т. IV, стр. 46; т. V, стр. 204.* 8) въ *лѣтѣ въ* П. О. 9) въ лѣто 6812 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209.* 10) *сначала въ* П. *было написано:* въ церкви святаго михаила архаггела, *а потомъ почеркомъ болѣе позднимъ исправлено такъ:* въ своемъ ему манастыри въ даниловскомъ.

а) ница А. б) бысть постригъ Н. в) сынъ А. Б. Т. г) дмитрѣй А. д) преправнукъ Н. А. Б. Т. е) чины А. ж) къ стариннымъ А. з) и *лѣтѣ въ* А. и) въ *лѣтѣ въ* А. Б. Т. і) данилу А. к) мизиный Н. А. Б. Т. л) любяше Н. м) въ ней А. н) каменной Н. А. Б. Т. о) и иноческій А. Б. п) преправнукъ Н. А. Б. Т. р) препращуръ Н. А. Б. Т. с) его *лѣтѣ въ* А. т) за *лѣтѣ въ* Н. у) всеволожъ своею братию А. Т. ф) и иноческый О. Б; иноческій чинъ А.

препрапращуръ[a] великаго Владимера, и преставися мѣсяца Июня въ[1] 22 день, и везше положиша 1304
его на Городцѣ въ церкви святаго Михаила Архагтела[б], княживъ лѣтъ 11[в]. И бояре его, съ ними же и Акинѳъ бояринъ его, по животѣ его отъѣхаша въ Тверь къ великому князю Михаилу Ярославичю Тверскому. И сопростася два князя о великомъ княженіи: князь велики Михайло Ярославичь Тверьскій и князь велики Юрьи Даниловичь Московьскій, и поидоша во Орду ко царю въ спорѣ и въ брани велицѣ, и бысть замятна въ[г] Суздальстей землѣ[д] во всѣхъ градѣхъ. И поиде князь велики Юрьи Даниловичь Московьскій з братіею своею во Орду, а князя Бориса Даниловичя[2], брата своего, посла на Кострому, и поимаша[е] его бояре великаго князя Михаила Ярославичя Тверскаго, и ведоша его въ Тверь; а стрегоша тогда на Костромѣ великаго князя Юрья Даниловичя Московскаго, но[ж] онъ проиде инымъ путемъ ко царю въ Орду. И послаша Тверичи въ Новъгородъ Великій намѣстники[з] князя Михаила Ярославичя Тверскаго силою и[и] безстудъствомъ многимъ, Новогородцы же высокоумье ихъ и безъстудство[і] ни во чтоже положиша; они же възвратишася въ Тверь, Новогородцы же послаша въ Торжекъ блюсти Тръжьку, а Тверичи къ нимъ, собравшеся, пріидоша. Новогородцы же глаголаша[к] имъ: «претерпите мало дондеже князи пріидуть изъ Орды, и мы тогда себѣ изберемъ князя по своей воли, по обычаю нашему изстаринному[л]». И тако разъѣхашася съ миромъ. Того же лѣта на Костромѣ бысть вече на боаръ: на Давида Давидовичя[3], да на Жеребца и на иныхъ, и убиша тогда Зерна и Александра. Того же лѣта[4] въ Ростовѣ избишася два колокола великіа. Того же лѣта преставися Тарасей, епископъ Ростовьскій[5].

Повѣсть о убіеніи Акинѳовѣ, боаринѣ Тверскомъ. Князь велики Михайло Ярославичь Тверскій и князь велики Юрьи Даниловичь Московьскій, спершися о великомъ княженіи поидоша ко царю во Орду, и бысть имъ о томъ брань велика; а[м] князь Иванъ Даниловичь послѣ брата своего Юрья сѣдяше на Москвѣ, таже съ Москвы иде въ Переславль, и сяде[н] въ немъ[6] на великомъ княженіи. И бысть ему вѣсть тайно изо Твери, яко хотятъ на него изгономъ пріити ратью Тверичи къ Переславлю; онъ же укрѣпи всѣхъ своихъ бояръ и Переславцевъ, и къ[о] Москвѣ посла совокупляя рать. И пріиде на него изгономъ подъ Переславль бояринъ Тверьскій Акинфъ княжъ[п] Михаиловъ Ярославичя, внука Ярославля, правнука Всеволожа, иже былъ той бояринъ Акинфъ преже сего князя Андрѣа Александровичя Городецкаго, внука Ярославля, правнука Всеволожа. И выиде противу его князь Иванъ Даниловичь[р], съ нимъ же Переславьская рать единомыслено бѣ и крѣпко стоаше, къ тому же приспѣла и[7] Московьская рать, и бишася зѣло крѣпко, и поможе Богъ великому князю Ивану Даниловичю, и убіенъ бысть тутъ подъ Переславлемъ Акинфъ и зять его Давидъ, и много Тверичь избіено[8] бысть ту; а[с] дѣти Акинфовы Иванъ да Ѳедоръ вмалѣ убѣжаша во Тверь, и бысть въ Твери печаль и скорбь веліа, а въ Переславлѣ веселіе и

---

1) въ *лѣтѣ въ* П. О. 2) александровичя *по ошибкѣ во всѣхъ спискахъ.* 3) явидовича *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 184.* 4) въ лѣто 6813 *тамъ же т. I, стр. 228.* 5) *за симъ во всѣхъ спискахъ находится извѣстіе, помѣщенное ниже подъ 6817 годомъ*: того же лѣта преставися (*въ* А. Б. Т. *лѣтѣ* преставися) князь велики константинъ борисовичь ростовьскій, внукъ василковъ, правнукъ константиновъ, праправнукъ (*въ* Н. А. Б. Т: препраправнукъ) всеволожъ, препраправнукъ юрья долгорукаго, пращуръ владимера маномаха, прапращуръ (*въ* Н. А. Б. Т: препращуръ) всеволожъ, препрапращуръ ярославль владимеричя. 6) сяде к нимъ П. 7) и *лѣтѣ въ* П. А. 8) избненъ П.

а) препрапращъ О. б) архангела михаила Н. А. Т. в) 11 день А. г) на всѣи Н; на Б; въ *лѣтѣ въ* А. Т. д) землѣ замятны А; землѣ замятня Т. е) поимаше А. Т. ж) но и Н. А. Б. Т. з) намѣстника Т. и) с силою и з Н. і) высокоумиемъ ихъ и безъстудствомъ А. Б. Т. к) глаголаше А. Т. л) старинному Н. м) великой и А. н) седе Н. А. Т. о) къ *лѣтѣ въ* А. Б. Т. п) князь Н. р) даниловичь московскии Н. с) да Н. А. Б. Т.

1304—8 радость веліа, князю же Тверскому тогда Михаилу Ярославичю[a] во Ордѣ сущу. Того же лѣта[1] князь Михайло Ярославичь Тверскій пріиде изо Орды отъ царя на великое[б] княженіе, и сяде на великомъ княженіи въ Володимери, и слышавъ бывшее[в] о[г] Акинфѣ, и оскорбися зело. Того же лѣта[2] князь Михайло Ярославичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, иде ратью къ Москвѣ на великого князя Юрья Даниловичя, внука Александрова, правнука Ярославля, праправнука[д] Всеволожа, и на братію его, и бысть[е] имъ брань многа, и помалѣ смиришася.

Въ лѣто 6813. Бысть знаменіе на небеси. Того же лѣта быша громи[ж] велици и молніа. Того же лѣта[3] преставися пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, въ Филипово говѣніе, мѣсяца Декабря въ[4] 6 день, на память святаго чюдотворца Николы, и положенъ бысть въ Володимери въ церкви пречистыа Богородици. Того же лѣта[5], въ Филипово говѣніе, князь велики Юрьи Даниловичь повелѣ у себя на Москвѣ великого князя Рязанскаго Констянтина Романовичя убити, егоже поималъ хитростію нѣкоею на бою отець его, князь велики Данило Александровичь, внукъ Ярославль. Того же лѣта[6] братіа великого князя Юрья Даниловичя Московьскаго отъѣхаша къ великому князю Михаилу Ярославичю Тверскому отъ брата своего, отъ великого князя Юрья Даниловичя, съ Москвы. Того же лѣта въ Нижнемъ Новѣградѣ избиша черныа люди бояръ княже[з] Андрѣевыхъ[и] Александровичя. Того же лѣта князь Михайло Андрѣевичь[7] пріиде изо Орды въ Нижней Новъгородъ, и[і] изби[к] всѣхъ вѣчьниковъ, иже[л] избиша бояръ, и ту же чашу испиша: имъ же бо судомъ судите судятъ вамъ, и въ ню же мѣру мѣрите възмѣрится вамъ. Того же лѣта[8] бысть на осень Таирова[м] рать.

Въ лѣто 6814. Родися князю Михаилу Ярославичю Ярославичя Тверьскому сынъ Констянтинъ. Того же лѣта быша дожди велици.

Въ лѣто 6815[10]. Сяде князь велики Михайло Ярославичь Тверскій въ Новѣградѣ на столѣ. Того же лѣта[11] Феоктистъ архиепископъ, владыка Новогородцкій, остави[н] епископью свою[н] по своей воли, своея ради немощи, избравъ тихое и молчалное[о] житіе, иде въ монастырь въ Благовѣщеніе, и благослови[п] имъ[р] въ себе мѣсто въ Новъгородъ епископомъ быти духовнаго своего отца Давида. И посадиша его во дворѣ владычнѣ съ челобитіемъ и съ честію, дондеже митрополитъ поставленъ будетъ на Кіевъ и на всю Русь, и тогда поиде къ нему ставитися.

Въ лѣто 6816. Поставленъ бысть въ Царѣградѣ Афонасіемъ, патріархомъ Цареградцкимъ, Петръ митрополитъ Кіеву и всей Руси[с], и пріатъ отъ патріарха и отъ царя честь велію. Того же лѣта пріиде изо Царяграда пресвященный Петръ митрополитъ въ Кіевъ[т] и на всю Русь, и сяде въ Кіевѣ. Того же лѣта бысть гладъ и моръ. Того же лѣта убіенъ бысть во Ордѣ князь Василей Констянтиновичь Рязанскій. Того же лѣта Татарове Рязань воеваша[у]. Того же лѣта князь велики

---

1) въ лѣто 6813 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 228; т. IV, стр. 46; т. V, стр. 204; т. VII, стр. 184.* 2) въ лѣто 6813 *тамъ же т. IV, стр. 46; т. V, стр. 204; т. VII, стр. 184.* 3) въ лѣто 6815 *тамъ же т. II, стр. 348.* 4) въ *лѣтѣ въ* П. О. 5) въ лѣто 6814 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 184.* 6) въ лѣто 6814 *тамъ же т. VII, стр. 184.* 7) ярославичь *тамъ же т. VII, стр. 184.* 8) и иже П. О. 9) въ лѣто 6814 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 184.* 10) въ лѣто 6816 *тамъ же т. III, стр. 68.* 11) въ лѣто 6814 *тамъ же т. V, стр. 204;* въ лѣто 6816 *тамъ же т. III, стр. 68—69, 130, 181.*

а) князю же михаилу ярославичю тверскому тогда Н. Т. б) великомъ А. в) слышавше А. Т. г) о *лѣтѣ въ* А. д) преправнука Н. А. Б. Т. е) бы А. Т. ж) громове А. Б. з) князь Н; князь же А. Т. и) андрѣевыхъ дѣтей А. Б. Т. і) и *лѣтѣ въ* А. Б. Т. к) избивъ А. л) бысть на остеня нова Н. м) оставль Н. А. Б. Т. н) свою *лѣтѣ въ* А. о) молчанное Н. А. Т. п) благословивъ А. Т. р) имъ *лѣтѣ въ* Н. А. Т; благословимъ Б. с) киевски и всеа русии Н. А. Б. Т. т) въ кіевѣ А. Б. Т. у) воеваша татаръ Н. А. Б. Т.

Михайло Ярославичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожь, ходи вдругіе къ[а] Москвѣ ратью всею 1308
силою, и бысть бой у Москвы, на паметь святаго Апостола Тита, и много[б] зла сотвори и[в], града —10
не взявъ, отъиде.

Въ лѣто 6817. Пріиде изъ Кіева въ Володимерь пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевъски и всеа Руси. Того же лѣта мышь поѣла рожь, пшеницу, овесъ, ячмень и всяко жито; и того ради бысть дороговь веліа, и меженина зла, и гладъ крѣпокъ по всей Русской землѣ, и кони и всякъ скотъ помре. Того же лѣта[1] преставися князь Александръ Даниловичь, внукъ Александровъ, правнукъ[г] Ярославль, праправнукъ[д] Всеволожъ, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимера Маномаха. Того же лѣта[2] преставися князь Константинъ Борисовичь Ростовскій, внукъ Василковъ, правнукъ Констянтиновъ, праправнукъ[д] Всеволожъ, препраправнукъ[3] Юрьа Долгорукаго, пращуръ Владимера Маномаха; и сяде по немъ сынъ его князь Василей. Того же лѣта преставися князь[е] Василей Михаиловичь Суздальскій. Того же лѣта[4] пресвященьный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, въ Володимери постави Новуграду архіепископа Давида. Того же лѣта князь Святославъ Глѣбовичь выгна братаничя своего князя Василіа изъ Брянска, и самъ сяде на княженіи въ Брянскѣ. Того же лѣта князь Василей Брянскій иде во Орду ко царю жаловатися на дядю своего, на князя Святослава Глѣбовичя.

Въ лѣто 6818[5]. Пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, иде[ж] въ Брянескъ, и срѣте его князь Святославъ со многою[6] честію. Того же лѣта пріиде съ Татары ратью князь Василей на дядю своего, на князя Святослава Глѣбовичя Брянскаго, и бысть мятежь велій[з] во градѣ въ[и] Брянскѣ; Петръ же митрополитъ рече князю Святославу Брянскому: «подѣлися, сыну[і], з братаничемъ своимъ съ Василіемъ княженіемъ, или оставивъ[к] ему вся, бѣжи изъ[л] града, а не бейся». Князь же[м] Святославъ Глѣбовичь Брянскій, надѣяся на свою силу и на мужество[н], бѣ бо крѣпокъ тѣломъ и мужественъ зѣло, и възнеслъся[о] умомъ своимъ и многою силою Брянскою, отвѣщавъ, рече: «господине! Брянцы мя не пустять, хотятъ[7] за меня главы[п] своя сложити»; и тако не послуша Петра митрополита, якоже есть писано: сынъ ослушливъ вскорѣ пріиметъ[р] месть, и паки рече: да не хвалится силный силою своею, вси бо надѣющеся силѣ своей[с] погибоша. И тако князь Святославъ Глѣбовичь ратью великою въ силѣ мнозѣ за полдница изыде противу рати Татарскіа, и зьступишася[т] на бой, и помрачиша стрѣлы Татарскіа[у] воздухъ, и бысть аки[ф] дождь, таже[х] копьи и саблями сняшася, и[ц] бысть сѣчя зла; Брянцы[8] же выдаша князя Святослава Глѣбовичя Брянскаго: крамолницы суще, и стяги пометаша, и сами побѣгоша. Князь же Святославъ точію съ[ч] своимъ дворомъ много бився съ Татары, и послѣди убіенъ бысть въ полку. Петръ же митрополитъ затворися тогда въ церкви, и Богъ тамо съхрани его отъ поганыхъ Татаръ, якоже писано есть: избавлю избраннаго моего отъ оружіа люта[ш], и осѣню надъ главою его въ день брани. Того же лѣта преставися преже бывшій архиепископъ Новогородцкій Ѳеоктистъ въ Новѣградѣ, много пострадавъ въ болѣзни, отъ Бога посланнѣй ему на спасеніе, въ монастыри пречистыа Богородици

---

1) въ лѣто 6813 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 47; т. V, стр. 204;* въ лѣто 6816 *тамъ же т. VII, стр. 185.* 2) въ лѣто 6815 *тамъ же т. I, стр. 229; т. IV, стр. 47; т. V, стр. 204; т. VII, стр. 185.* 3) преправнукъ П. О. 4) въ лѣто 6816 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 204.* 5) в лѣто 6811 П. О; *въ* П *на полѣ написано;* 6818; *въ* А *сначала было написано киноварью:* 6811, *а потомъ исправлено чернилами:* 6818. 6) со много П. 7) хотя П. 8) бранцы П.

а) къ *лѣтъ въ* А. Б. Т. б) многа А. в) а Н. г) правнукъ *лѣтъ въ* А. д) преправнукъ Н. А. Б. Т. е) князь великии Б. Т. ж) иде *лѣтъ въ* А. Б. Т. з) великій А. и) въ *лѣтъ въ* Н. А. Т. і) сыне Н. к) оставъ Н. А. Т. л) бежитъ отъ А. м) княже А. н) межуство А. о) вознесъся А. п) глы А. р) пріимете А. с) силою и А. т) и ступашася А. у) татарской А. ф) яко Н. А. Б. Т. х) дождь тяшко А. ц) сняшеся А. ч) съ *лѣтъ въ* А. ш) лѣта А.

1310—14 Благовѣщенія, таможе и положенъ бысть. Того же лѣта родися князю Василію Константиновичю Галичьскому, внуку Борисову, правнуку Василкову, сынъ Феодоръ. Того же лѣта князь Василей Бряньскій ходи съ Татары къ Карачеву[1], и уби князя Святослава Мстиславичя Карачевскаго.

Въ лѣто 6819. Князь Дмитрей Михаиловичь Тверскій собравъ воиньства[а] многа[б], хотя ити на Новградъ Нижній, и не благослови его Петръ митрополитъ столомъ въ Володимери. Онъ же отстоавъ три недѣли въ Володимери, собрався съ силою многою, біа челомъ Петру митрополиту, да его разрѣшитъ. И тако разпусти воя своя, и идоша кождо въ свояси. Того же лѣта Семіонъ, епископъ[в] Ростовскій, иже бысть преже Володимрьскій, егоже приведе[г] изъ Володимеря въ Ростовъ пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевъскій и всея Руси, остави епископью[д] свою Ростовьскую. Того же лѣта пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, постави Прохора, архимадрита Спаскаго, иже въ Ярославлѣ, епископомъ Ростову. Того же лѣта[е] въ Новѣградѣ пожаръ бысть, и погорѣ много святыхъ церквей, и дворовъ и людей.

Въ лѣто 6820. Преставися великая княгини Ярославля Ярославичя Оксинья во иноческомъ чину и въ схимѣ, и положена бысть во Твери. Того же лѣта Петръ, митрополитъ Кіевьскій и всеа Руси, сня санъ съ Сарайскаго владыки Измаила. Того же лѣта Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, постави Варсуноѳіа епископомъ Сараю[2], того же лѣта и[ж] отпусти его въ Сарай. Того же лѣта погорѣ Нижней Новъгородъ.

Въ лѣто 6821. Умре царь Тахта Татарьскій. Того же лѣта преставися князь Александръ Глѣбовичь Смоленскій, внукъ Ростиславль, правнукъ Мстиславль, праправнукъ Давидовъ, препраправнукъ[3] Ростиславль, пращуръ Мстиславль, прапращуръ[з] Владимера Маномаха. Сего сынове: Василей, Иванъ. Того же лѣта сяде царь Азбякъ на царьствѣ и обесерменился. Того же лѣта князь велики Михайло Ярославичь Тверскій поиде во Орду, такоже и Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, вкупѣ съ нимъ поиде во Орду того ради, понеже тогда во Ордѣ[и] Тахъта царь умре, а новый царь Азбякъ сѣлъ на царствѣ, и вся обновишася, и вси прихожаху[і] во Орду и ярлыки имаху, койждо[к] на свое имя, и князи и[к] епископи; но милостію Божіею Петръ митрополитъ во Ордѣ у царя бысть въ чести велицѣ, и отпущенъ бысть отъ царя[л] со многою[5] честію вборзѣ, и пріиде на Русь. Того же лѣта посадникъ Ладожскій иде съ Ладожаны ратью на Нѣмцы, и сему изшедшу тамо, и Нѣмцы пришедше Ладогу взяша и сожгоша, и люди въ полонъ поведоша, и со многимъ богатьствомъ возвратишася въ свояси.

Въ лѣто 6822. Преставися князь Василей Александровичь Брянскій, внукъ Глѣбовъ, правнукъ Ростиславль, праправнукъ[6] Мстиславль, препраправнукъ[7] Давидовъ. Того же лѣта повѣдь бысть силна. Того же лѣта въ Новѣградѣ гладъ бысть. Того же лѣта Новогородцы сотвориша вече, понеже нелюбы имъ быша намѣстникы князя Михаила Ярославичя Тверскаго, яко многа обида и нужа бысть имъ отъ нихъ, и восхотѣша ихъ изгнати. Князю же Михаилу Ярославичю Тверскому тогда сущу во Ордѣ, и послаша къ великому князю Юрью Даниловичю на Москву; онъ же посла тайно ко князю Ѳеодору Ржевскому, да идетъ въ Новъгородъ. Онъ же събравъся паки ожидаше[8] другія вѣсти отъ великаго князя Юрья. Того же лѣта князь велики Юрьи Даниловичь Московьскій посла въ Новъградъ князя Феодора Ржевъскаго; онъ же пришедъ въ Новъградъ, намѣстники княже Михаиловы Тверскаго, иже седѣли на Новѣградѣ, изыма, и иде съ Новогородци на Волгу, и выиде

---

1) къ варачеву П. 2) сарою П. 3) преправнукъ П. 4) кождо П. О. Б; коижо А. 5) со много П. 6) правнукъ П. О. А. Б. Т; преправнукъ Н. 7) мстиславль препраправнукъ *нѣтъ во всѣхъ спискахъ.* 8) ожидяше П. О.

а) воинство А. б) много Н. А. Б. Т. в) лѣта епискупъ семионъ Н. г) преведе О. д) епископь Б. е) лѣта *нѣтъ въ* А. ж) и *нѣтъ въ* А. з) препращуръ А. и) в орду А. і) прихождаху Н. А. Т. к) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. л) бысть отця А.

противу его съ Тверичи князь Дмитрей Михаиловичь, внукъ Ярославль, отцу бо его князю Ми- 1314
хаилу тогда сущу во Ордѣ, и ста противъ ихъ на своей странѣ рѣкы Волгы, и стоаше тамо шесть —16
недѣль и до замороза. И тако смиришася Новогородци на своей воли, и послаша по великого князя Юрья Даниловичя на Москву, зовуще его къ себѣ въ Новъгородъ; онъ же пріиде къ нимъ на столъ въ Новъгородъ и з братомъ своимъ Афонасіемъ и сяде[а] на столѣ.

Въ лѣто 6823[б]. Присла изъ Орды Азбякъ, царь Ординьскій, по великого князя Юрья Даниловичя Московскаго, да идеть къ нему во Орду безъ коснѣніа. Онъ же оставивъ въ Новѣградѣ брата своего Афонасіа Даниловичя, и иде[в] оттуду въ Ростовъ, а оттуду поиде ко царю во Орду, мѣсяца Марта въ[1] 15 день, въ суботу Лазареву. Того же лѣта преставися князь Иванъ Михаиловичь Стародубьскій, внукъ Ивановъ, правнукъ Всеволожь. Того же лѣта пріиде отъ царя изъ Орды князь великы Михайло Ярославичь Тверскій, а съ нимъ посолъ[г] Таитемирь, и Имаръхожа[д], и Индрый. Того же лѣта князь Афонасей Даниловичь, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, поиде изъ Новаграда въ Торжекъ съ Новогородцкими бояры безъ черныхъ людей. Слышавъ же князь велики Михайло Тверскій, и собрався со всею[е] силою Низовскою и з Татары поиде къ Торжку, и выиде князь Аѳонасей Даниловичь и князь Федоръ Ржевъскій съ Новогородцы противу ихъ[ж], и бысть битва веліа и сѣчя зла, и побиша мужей Новогородцкыхъ: тысятцкихъ, посадниковъ, бояръ, и прочихъ нарочитыхъ много, а иныа Новогородцкіа[2] силы паде и числа нѣсть, и едва съ малыми оставшими князь Офонасей Даниловичь и князь Ѳеодоръ Ржевъскій убѣжаша[з] въ Новъградъ. И присла князь Михайло Ярославичь къ Новогородцемъ, глаголя: «выдайте ми князя Аѳонасіа Даниловичя и[3] князя Ѳеодора Ржевскаго»; Новогородцы же князя Ѳеодора Ржевскаго выдаша, а за князя Афонасіа Даниловичя крѣпко сташа, а на себѣ окупъ[и] даша пять тысящь гривенокъ сребра, и утвердившеся смиришася. Князь же Михайло Ярославичь Тверскій призвавь къ себѣ князя Афонасіа Даниловичя и бояръ Новогородцкыхъ и начятъ[і] съ ними укрѣплятися чрезъ обычай ихъ изъстаринный[к]. Симъ же не хотящимъ тако крѣпость на себя дати; онъ же о семъ въ ярость пріиде, и изыма всѣхъ и посла во Тверь, а прочихъ людей всѣхъ[л] перепрода, какъ ся стече; а кони ихъ. и доспѣхи ихъ, и все оружіе ихъ и вся мастеры ихъ взя во Тверь, а Торжекъ разори, а на Новѣградѣ намѣстникы своя посади, и[м] даде посадничество Новогородцкое[н] изъ своей руки Михаилу Клемянтіевичю и[о] Ивану Дмитріевичю[4]. Се же бысть мѣсяца Ѳевраля въ[5] 4 день. Того же лѣта[п] Андрѣй, епископъ Тверскій, остави епископью свою и иде[р] въ манастырь. Того же лѣта пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, постави Варсунофія епископа во Тверь. Того же лѣта Новогородцы поидоша во Орду сами о себѣ, и преняша[с] ихъ Тверичи и[т] изымаша, и приведоша[у] во Тверь. Того же лѣта бысть[6] Благовѣщеніе святыа недѣли во вторникъ по Пасцѣ.

Въ лѣто 6824. Новогородци[ф] выгнаша отъ себе изъ Новаграда намѣстникы княже Михаиловы Тверскаго. Того же лѣта пріидоша Новогородци со княземъ Афонасіемъ Даниловичемъ ратью въ Торжекъ. Князь великы же Михайло Ярославичь Тверьскій собра рать многу и иде на нихъ[х], и[7] съступишася[ц] обои, и бысть битва веліа и сѣчя зла, и одолѣ князь Михайло Ярославичь Твер-

---

1) въ *лѣтѣ въ* П. О. 2) новогородцкіа П. 3) а П. 4) *Въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 71 и т. IV, стр. 48 сказано, что посадничество было дано одному Семену Климовичу.* 5) въ *лѣтѣ въ* П. О. Н. 6) бысть *лѣтѣ въ* П. 7) и *лѣтѣ въ* П.

а) сѣдя А; седе Т. б) в лѣто 6823 году А. Т. в) идетъ Н. А. Б. Т. г) посолы А. д) имаръ А. Т. е) со своею Н. А. Б. Т. ж) ихъ *лѣтѣ въ* Н. з) бежаша Н. А. Т. и) откупъ А. Т. і) началъ Н. к) стариныхъ А. л) всѣхъ *лѣтѣ въ* А. Б. Т. м) посадитми А. н) новъгороцкие А. о) и *лѣтѣ въ* А. п) лѣта пре А. Т. р) свою вниде Н. с) переняша Н. т) и *лѣтѣ въ* А. у) преведоша ихъ Н. ф) новожегородцы А. х) на нихъ *лѣтѣ въ* А. Б. Т. ц) ступишася А. Т.

1316—17 скій, и[а] изыма много[б] Новогородцевъ, а иныхъ изби; князь же Афонасей Даниловичь едва вмалѣ убѣжа въ Новъградъ, и бысть скорбь веліа въ Новѣградѣ. Того же лѣта Новогородци яша Беска[в] и свергоша его съ мосту въ Волховъ, мняху бо его совѣтъ дръжаща отай ихъ ко князю Михаилу Ярославичю Тверскому. Того же лѣта Новогородци убиша Данила писаря[1], оклевета бо его слуга его къ Новогородцемъ, глаголя сице: «господинъ мой Данило писарь дръжитъ любовь и совѣтъ[2] со княземъ Михаиломъ Ярославичемъ Тверскимъ, и слалъ мя къ нему з грамотами». И тако убіенъ бысть Данило писарь[3] и съ мосту въ Волховъ сверженъ. Того же лѣта князь[г] велики Михайло Ярославичь Тверскій ходи[д] на Волокъ, и поиде ратью къ Новуграду Великому. Новогородци же слышавше[е] оскорбишася, и припадоша ко Господу Богу и къ пречистѣй Его Матери съ покаяніемъ и[ж] исповѣданіемъ и съ плачемъ веліимъ, и собравше рать многу завѣщавше себѣ и всѣмъ заединъ[3] быти и накрѣпко стояти. Господь же Богъ и пречистая Богородица услышавше[з] моленіе ихъ, и не попустиша на нихъ ратьнымъ быти; устреми бо ся къ Новуграду князь Михайло Ярославичь Тверскій, и поиде по невѣдомыимъ мѣстомъ и по незнаемымъ путемъ, и заблудишася въ злыхъ лѣсѣхъ, и въ болотехъ и во озерехъ, дондеже пріидоша на Волоть, и тамо стоаше[і] въ великой печали и скръби. И бысть въ нихъ гладъ[к] велій, понеже и кожи ядяху, и голенища[л] и ременіа жваху, и мнози отъ глада изомроша, оставшіи[м] же много зла пострадаша, а друзіи пѣши[н] едва пріидоша въ домы своя, возвратившеся отъ Волоти ничто же успѣвше, но всуе трудишася: безъ Божіа бо помощи никто же что можетъ сотворити. Того же лѣта загорѣся градъ Тверь, и згорѣ болѣ дватцати дворовъ, и едва угасиша. Того же лѣта предъ ранними зарями мѣсяць погибе, и паки не исполнився зайде.

Въ лѣто 6825. Пріиде князь велики Юрьи Даниловичь Московьскій на великое княженіе изо Орды женився, у царя сестру его понявъ именемъ Коньчаку; егда же крестися и наречено[4] бысть ей[о] имя Агафіа, и приведе съ собою пословъ Татарскихъ, силныхъ зѣло, именемъ Кавгадыя, и Астрабыла[п] и Острева[р]. Князь же Михайло Ярославичь Тверскій совѣщався[с] со князи Суздалскыми, и собравъшеся[т] со многими силами идоша противу ихъ, и срѣтоша ихъ у Костромы, и стоаше о Волзѣ долго время; таже князь велики[у] Юрьи Даниловичь Московскій съслався[ф] съ Кавгадыемъ и съступився[х] великого княженіа князю Михаилу Ярославичю Тверскому. И тако възвратися[ц] князь Михайло въ свою отчину во Тверь, и заложи[ч] болшій градъ кремленикъ[5]. Тоѣ же осени бысть знаменіе на небеси, мѣсяца Сентября, въ день суботный до обѣда: кругъ надъ градомъ надъ[ш] Тверью, мало не съступился[щ] на полнощь, имѣя три лучи: два на востокъ, а третей на западъ. Тоѣ же осени князи Суздальстіи совокупишася[6] съ великымъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ Московьскимъ, и[ъ] идоша къ нему князи на Кострому, таже и иніи князи идоша къ нему на Кострому, и многи силы идоша къ нему на Кострому. Таже сослашася и[ы] съ Новогородци, и повелѣша имъ ити къ Торжку и готовымъ быти ратью ко Твери. Тоѣ же зимы[7] князь велики Юрьи Даниловичь Московьскій съ Кавгадыемъ, и со многыми Татары, и со князи Суздальскыми, и со иными князи и[ь] со многими силами поиде съ[ь]

---

1) данила писцева *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 71.* 2) совѣтова П; сове А. 3) писарь *лѣтъ въ* П. 4) наречень П. 5) кремелникъ П; кремленинъ Н. А. 6) сокупишася П. Б; и совокупишася Н. 7) въ лѣто 6826 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 72; т. V, стр. 207.*

а) и *лѣтъ въ* А. б) изымавъ Н. в) бекса Н. г) князя А. д) ходилъ Н. А. Б. Т. е) слышав же Н. ж) и *лѣтъ въ* А. з) заедине А. и) услышаше О. Б. Т; услышаша Н; слышаше А. і) стояша Н. к) бысть гладъ в нихъ Н. л) голянище А. м) остави А. н) и пѣши Н. о) наречено ей бысть Н. п) страбыла А. Б. Т. р) и острева *лѣтъ въ* А. с) и совещався Н. А. т) собравшемся Н. у) великая А. ф) сслався Н. Б; и сслався А. х) ступився Н. А. Т. ц) возратися А. ч) заложии Н. ш) на А. щ) не вступился Н; не ступился А. ъ) и *лѣтъ въ* А. ы) сослашеся Н. Т; сославшеся А. ь) и *лѣтъ въ* Н.

Костромы къ Ростову, а отъ Ростова поиде къ Переславлю, а отъ Переславля поиде къ Дмитрову, 1317
а изъ[а] Дмитрова къ[б] Клину; а въ то время пріидоша Новогородцы въ помощь великому князю —18
Юрью Даниловичю Московьскому на князя Михаила Ярославичя Тверскаго, и стоаше[в] 6 недѣль въ Торъжку, съсылающеся како поити ко Твери. Таже сташа Новогородцы[г] волости Тверскіа воевати, такоже и князь велики Юрьи Даниловичь Московьскій съ Кавгадыемь, и съ Татары и со всею силою Суздальскою, и многихъ[д] поплѣниша и въ полонъ поведоша, и пріидоша близько граду за осмь верстъ, и стоаше[е] на мѣстѣ томъ 5 недѣль, а всего того мотчаніа[ж] въ Тверскихъ властехъ 3 мѣсяцы. И[з] ѣздиша послы отъ Кавгадыа во Тверь ко князю Михаилу Ярославичю съ лестію, и не бысть мира, и поиде Кавгадый съ великымъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ Московскимъ, и[і] з[к] Суздалскими князи, и со всѣми силами къ Волзѣ, и сташа на переѣздѣ у Волгы, и воеваша много, и поидоша ко граду ко[і] Твери, и за четыредесять верстъ не доидоша, и срѣте ихь князь Михайло Ярославичь Тверьскій на Бортеневѣ съ силою своею, и съступишася[к] обои полцы, и бысть битва веліа и сѣчя зла, и поможе Богъ князю Михаилу Ярославичю Тверскому, и одолѣ до конца, и побѣже князь велики Юрьи Даниловичь Московьскій въ[л] Новъгородъ въ малѣ дружинѣ; а великую его княгиню Кончаку изымаша, иже бѣ сестра Озбяка, царя Ординскаго; такоже и брата его князя Бориса Даниловичя поимаша, и иныхъ князей многихь, и бояръ и Татаръ изымаша, и ведоша во Тверь. А Кавгадый повелѣ дружинѣ своей стяги поврещи, и неволею самъ побѣжа[м] въ станы. Се же[н] бысть мѣсяца Декабря въ[2] 22 день, въ четвертокъ[3], въ вечернюю годину, за три дни до Рожества Христова; а на завтрее побоища, въ пятницу, Кавгадый присла ко князю Михаилу Ярославичю Тверскому, и взя съ нимъ миръ, и поиде къ нему во Тверь за[о] дружиною своею. Князь Михайло же Ярославичь Тверскій Татаръ Кавгадыевыхъ[4] избивати не повелѣ, но приведе ихь во Тверь, и многу честь въздаде Кавгадыю и Татаромъ его, а они лстяху, глаголюще[п]: «мы отнынѣ твои есмя, а приходили есмя на тебя со кназемь Юрьемъ безъ повелѣніа царева, и въ томъ есмя виновати, и боимся отъ царя опалы что есмя таково дѣло сотворили[5] и многу[р] кровь пролили». Князь же Михайло Ярославичь ятъ вѣры имъ[с], и многими дары одари[6т] ихъ, и отпусти ихъ съ честію. А Юрьева княгини[7], сестра[7] Азбяка, царя Ординскаго, во Твери умре; иніи же глаголють яко тамо во Твери зеліемъ уморена бысть Кончака великая княгини Юрьева, сестра царева, нареченная во святѣмъ крещеніи Агаѳіа[ф], и везоша[8] тѣло еа изо Твери въ Ростовъ[х], и положиша ея въ церкви пречистыа Богородици въ Ростовѣ. Тоѣ же зимы[9] пріиде князь велики Юрьи Даниловичь Московьскій съ Новогородцы на бродъ[ц] къ Волзѣ, и срѣте его князь Михайло Ярославичь Тверскій, и ту мало бой не бысть[ч], и тако которающеся и[ш] съсылающеся много смиришася, и крестомъ честнымъ укрѣпишася, и поити имъ обѣма во Орду. Тоѣ же зимы князь велики Михайло Ярославичь Тверскій посла сына своего Константина во Орду.

Въ лѣто 6826. Пріиде[щ] изъ Орды посолъ лютъ именемь Кокчя[ъ], и[10] убилъ сто и двадесятъ человѣкъ у града у Костромы, и потомъ пришедъ весь Ростовъ повоева ратью. Тоѣ же зимы бысть

---

1) и и П. О. Б. 2) въ *нѣтѣ вѣ* П. О. 3) *22 декабря вѣ сентябрскомѣ 6825 году падало на среду.* 4) кавгадьевыхъ П. 5) сотвори П. 6) одары П. 7) сестро П. 8) въ лѣто 6827 *вѣ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 229; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 215; т. VII, стр. 198.* 9) въ лѣто 6826 *тамѣ же т. III, стр. 72; т. V, стр. 207.* 10) и *нѣтѣ вѣ* П.

а) и с А. б) къ *нѣтѣ вѣ* А. в) стояша Н. г) новогородцкии Н. д) со многими Н. е) стояша Н. А. ж) молчания Н. з) и *нѣтѣ вѣ* А. и) з *нѣтѣ вѣ* Н. А. і) ко *нѣтѣ вѣ* Н. А. Т. к) ступишася Н. Т; съступиша А. л) и в Н. м) побѣже А. Т. н) въ станы еже Н. о) з Н. А. Б. Т. п) глаголющю А. р) много Н. А. Т. с) ярославичь тверсимъ А. т) дарми дари Н. А. Т. у) княгиня Н. ф) и агаѳия Н. х) въ ростове А. ц) на броде А. ч) и не бысть А. ш) *слова*: которающеся и *зачеркнуты вѣ* Н. щ) пріи А. ъ) конча Н.

1318—19 моръ во Твери на люди. Того же лѣта князь Михайло Ярославичь Тверскій посла[а] Александра Марковича на Москву посолствомъ о любви, и уби его князь велики Юрьи Даниловичь Московьскій и пріятъ нужную смерть, и бысть межи ихъ нелюбіе веліе. Того же лѣта[1] поиде[б] во Орду князь велики Юрьи Даниловичь Московскій со многими князи, и з[в] бояры и съ Новогородцы, по совѣту Кавгадыеву, и снявся съ Кавгадыемъ поидоша во Орду; а[2] князь Михайло Ярославичь отпусти сына своего Констянтина, якоже преже речеся. Тоѣ же осени, мѣсяца Сентября, загорѣся градъ Тверь, и болшая половина града згорѣ[г] и церквей 6 згорѣ, и[д] едва угасиша. Тоѣ же зимы[3] пришедшу во Орду князю Юрью Даниловичю[е] Московскому и началнику всему злу Кавгадыю, и начя клеветати на князя Михаила Ярославичя Тверскаго царю Азбяку, глаголя сице: «князь Михайло Тверскій по городомъ собралъ многи дани, и хощеть бѣжати въ Нѣмцы, а къ тебѣ ити не хощеть, и твоей власти не повинуется». Разгнѣвавъ же ся царь[ж] повелѣ[з] изымати сына его князя Констянтина, и затворити его[4] единаго въ храминѣ гладомъ уморити; и сему бывшу, и нѣціи глаголаша Азбяку царю сице: «аще убіеши[5] сына его, отець его къ тебѣ не пріидеть никогда же»; царь же[и] Азбякъ повелѣ сына его пустити. Того же лѣта Кавгадый на переемъ посла многихъ Татаръ на князя Михаила Ярославичя Тверскаго, и гдѣ его обрящутъ, тамо его смерти предадятъ. Того же лѣта, мѣсяца Августа[і], князь великы Михайло Ярославичь Тверскій поиде во Орду ко царю Азбяку.

Въ лѣто 6827. Князь великы Михайло Ярославичь Тверскій пріиде во Орду ко царю у моря Сурожскаго на устъ Донъ рѣки, идѣже втеклъ Донъ рѣка[к] въ море, то убо море[л] зовется Сурожское[м], мѣсяца Сентября въ 6 день, на память святаго чюдеси великого Архагтела Михаила, и[х] по обычаю одари[н] всѣхъ князей и княгинь, послѣди самого царя и царицу. Бывшу же Михаилу во Ордѣ у царя полтора мѣсяца, а Кавгадый царю безпрестани клеветаше на него. Царь же призвавъ князей своихъ, рече имъ: «судите Михаила Ярославичя съ Юрьемъ Даниловичемъ, и судивъше мнѣ скажите». И седоша князи на судищѣ, и начаша судити Михаила съ Юрьемъ[о], и вси помогаху по Юрьѣ, и многи вины възкладываху[п] на Михаила. Аще что и отвѣщеваше Михаилъ, мимо пущаху словеса его, а которыа словеса и праведны суть, но они всѣхъ презирааху[р]; прилежаху же и внимаху глаголемыхъ Кавгадыемъ: той бо бѣ судіа и суперникъ[с], и на свою душу все имаше[т] и увѣряше[у] съ собою всѣхъ. Таже разыдошася и ихъ поставить[ф] повелѣша въ другую недѣлю на судѣ, и царю сказаша[х], сице глаголюще: «князь Михайло Ярославичь по суду достоинъ есть смерти, а твое великое слово волнаго царя како повелитъ[ц]»; и многи вины на него глаголаша царю. Царь же паки повелѣ имъ вдругіе судъ сътворити, и[ч] истинно испытати достовѣрно. Кавгадый же рече: «на мене, царю, възложи и на мою душу, мнѣ вся вѣдома[ш], и по ихъ словесемъ, еже судихомъ ихъ, достоинъ есть Михаилъ смерти; и аще твое слово велитъ паки судити ихъ, да[щ] станетъ Михаилъ связанъ на судѣ, и тако да отвѣщаеть. Не хощемъ бо[ъ] мы великій царю[ы] обидима тебе видѣти, и насъ твоихъ князей поношаемыхъ: наше бо безчестіе[ь]—твое безчестіе, а твоя слава и

---

1) въ лѣто 6827 *въ Полн Собр. Лѣт. т. V, стр. 209; т. VII, стр. 191.* 2) а *лѣтъ въ* П. Б. 3) въ лѣто 6827 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V. стр. 209; т. VII, стр. 191.* 4) его *лѣтъ въ* П. О. Б. 5) убіены П. О. А. Б. Т.

а) и посла Н. А. б) приде Н. в) з *лѣтъ въ* Н. г) згорѣла Н. А. Б. Т. д) и *лѣтъ въ* Н. А. Т. е) даниловича А. ж) разгнѣвать же ся А. з) и повелѣ А. Т. и) же *лѣтъ въ* Н. і) августа въ 5 день Н. к) идеже донъ река втеклъ Н. А. Т. л) ме О. м) сурожская Б. Т. н) дари Н. А. Б. Т. о) съ евъ А. п) вкладываху Н. А. р) призирахуся А. Т. с) супорникъ А. Б. Т. т) имаша А. у) утвердиша А. Т; увѣриша Б. ф) поставити Н. А. х) сказаше А. Б. Т. ц) повелиши ты Н. ч) и *лѣтъ въ* Н. А. ш) вѣдомо Н. Т. щ) и да А. ъ) бо *лѣтъ въ* А. Т. ы) царь А. ь) наша бо безчестья Н. А. Б. Т.

честь—всѣхъ[а] насъ и всеа Орды житіе и[б] пребываніе». Глагола имъ царь: «яко же хощете творите, 1319
точію праведно судите моимъ судомъ, нашъ бо судъ царьскій праведенъ подобаеть быти, тѣмъ же судите праведно, и судивше мнѣ скажите». Паки убо въ другую недѣлю седоша князи на судѣ, Михаила поставиша связана, и о всемъ слушаху Юрьевыхъ речей, Михаиловыхъ же речей отвращахуся; таже и[в] начаша глаголати ему[г] сице: «гордъ[д] еси и непокоривъ[е] царю нашему, и посла царева Кавгадыа соромотилъ еси, и съ нимъ бился еси, и Татаръ его побилъ еси, и дани царевы ималъ еси себѣ, а царю еси не давалъ, и въ Нѣмцы съ казною бѣжати хотѣлъ еси, и казну въ Римъ къ папѣ отпустилъ еси, и княгиню Юрьеву зеліемъ уморилъ еси, и князей и Татаръ царевыхъ побилъ еси». Михаилъ же противу глаголаше[ж] къ нимъ: «царя есми[з] слушалъ[и] и слушаю, и работаю ему тѣлеснѣ, и дани даю ему, а посолъ царевъ пришелъ на мене ратью, и язъ безъ воли бился съ нимъ, и потомъ есми[з] его чтилъ и дарилъ, и отпустилъ со многою честію и з дары, а княгиню Юрьеву зеліемь не уморилъ есмь, но[і] умре о себѣ своею смертію. А братъ мой[к] Юрьи Даниловичь попамятовалъ бы мою дружбу и любовь, понеже много есми[л] отцу его въ бѣдахъ помогалъ, и ему есми[м] не супротивенъ; но онъ възстааше[н] на мя, и вся хотяше[м] владѣти не такъ[н] по нашему обычаю, и о семъ на мя вражду сотвори, и нынѣ убо аще что хощеть, да есть предъ нимъ, точію по волѣ[о] царевѣ и по вашему суду, якоже царь и вы повелите, а нынѣ на мнѣ покажите милость». Кавгадый же, въставъ, рече: «недостоинъ еси милости, но достоинъ еси смерти»; и много съ яростію глаголаше на него. И тако вси[1] князи въставше[п] сказаше[р] царю, глаголюще[с] сице: «се[т] второе, царю, глаголемь ти, яко Михаилъ по суду достоинъ есть смерти». Рече имъ царь: «аще тако праведно есть, творите». Се же бысть въ пятокъ уже вечеру глубоку сущу. Наутріе же въ суботу князи седоша на судищи, и Михаила поставиша связана, и приставиша къ нему седмь стражей отъ седми[2] великыхъ князей, а инымъ[у] и числа нѣсть; и бысть скорбь веліа князю Михаилу Ярославичю, и многи узы желѣзны принесоша, хотяще на нь възлагати; но точію руцѣ ему связаша[ф] оковы желѣзными, и на выю чепь велью возложиша, и мышцы его назадь завязаша, а сущихъ его своихъ ему биша и отгнаша. Таже пакы наутріе въ недѣлю възложиша на выю его древо нѣкое велико, и поведоша[х] за царемъ въ ловы, и пребысть тамо въ той нужи двадесятъ и[ц] пять дній; и потомъ повелѣ Кавгадый въ той укоризнѣ и поношеніи[ч] на торгъ[ш] привести его, яко разбойника и злодѣя нѣкоего, и многа[щ] зла изглагола на него, и потомъ рече предъ всѣмъ народомъ, бѣ бо много людей, имъже и[ъ] числа нѣсть, сице глаголя: «милость царева на повинныхъ съ наказаніемъ[ы] всегда пребываетъ, но сей достоинъ есть смерти; извѣстно бо и достовѣрно царево слово[ь] и судъ его праведный[э] обыскалъ есть, яко князь Михайло Ярославичь отнюдь милости отчюждися и къ смерти приближися своими злыми дѣлы, и се нынѣ въ тяготѣ и въ нужи, таже по семъ скоро смерть пріиметь; но убо по царьской милости и по его величеству подобаеть его почтити, понеже убо при смерти есть». И тако[ю] повелѣ Кавгадый розковати его и розвезати[ю], и воду принести и омыти его; и сему бывшу, повелѣ на него одѣаніе возложити драго, таже по-

---

1) тако ви П. 2) отъ седмихъ П. О. Б.

а) всежь А. б) и *нѣтъ въ* А. в) и *нѣтъ въ* О. Н. А. Б. Т. г) начаша ему глаголати Н. А. Б. Т. д) гордой А. е) непокорливъ Н. А. Б. Т. ж) глаголаша А. Т. з) есмь Н. и) слушавъ А. і) но и Б. к) мои и А. л) воста Н; восташа А. Т; возташа Б. м) хотѣ Н; хотяша А. н) не тако А. о) точію повелѣ Б. п) возставше Н; возставша А; возташе Б; возташе Т. р) сказаша Н; сказаше *нѣтъ въ* А. Т. с) глаголаше А. Б. Т. т) се *нѣтъ въ* Н; се и А. у) иныхъ Н. ф) связати А. х) великия и поведаша А. ц) и *нѣтъ въ* Н. А. ч) понашися А. ш) на тре А; на трегъ Б. Т. щ) много Н. А. Т. ъ) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. ы) снасназаниемъ А. ь) цареву слову А. э) праведенъ Н. А. Т. ю) и тако *нѣтъ въ* А. ю) развязати его и расковати Н. Т; и развязати его и расковати А.

1319 велѣ ѣсти принести и овощи всякія, таже пити принести; Михайло же ничесому[а] не причащашеся и[б] не вкушаше. Бяху же тамо мнози народи, аки песокъ собрашася[в], зряще сіа вси, бѣ бо тогда всѣ земли сошлися тамо, яко трава и яко песокъ людіе, и Цареградци, и Нѣмцы, и Литва, и Русь[г] и мнози православніи, видяще[д] слезяху[е], и не бѣ никто же безъ слезъ въ ту годину. Таже Кавгадый пакы[ж] повелѣ сняти съ него одѣаніе драгое[1], и вся тяготы первыа возложити на него, и пребысть въ той нужи двадесятъ и шесть дней за рѣкою за Теркою, подъ великими горами подъ Яскими и Черкаскими, у града Титякова, на рѣцѣ Сивинцѣ, близь вратъ желѣзныхъ, у болвана[з] мѣдянаго, у златыя главы у Темиревы, у[и] богатыревы могилы. Бысть убо рано зѣло въ среду въставъ князь великый Михайло Ярославичь, и призва къ себѣ духовнаго своего отца[і] игумена Марка, бѣ бо съ нимъ игуменъ, да два попа инока, да два попа да діаконъ мирскіа, и начятъ глаголати ему со слезами и съ рыданіемъ великымъ, сице глаголя: «се уже трижды показа ми ся въ нощи сей, яко скончаніе мое днесь приближися, но сътворите ми любовь, помяните мя въ святыхъ своихъ молитвахъ, и не забудите мене[к] никогда же, яко да[л] проститъ ми Господь Богъ вся грѣхи моя, много бо съгрѣшихъ предъ Нимъ». Таже повелѣ[м] пѣти заутреню и потомъ часы, и самъ прилѣжно внимаше съ плачемъ, и со слезами и з горкымъ въздыханіемъ; и потомъ повелѣ начяти правило[н] святаго причащеніа, и поаше[о] самъ по книгамъ, и изглагола все со многими слезами, и исповѣдася отцу своему духовному игумену Марку. Таже[п] божественѣй службѣ бывши[р], причястися святыхъ и божественыхъ и животворящихъ таинъ Христовыхъ, бѣ бо стражи царевы и всѣхъ князей не възбраняху ему ничтоже, яже[с] по христіанскому закону творима суть[т]. И тако по божественомъ[у] причащеніи обьемъ духовнаго своего отца игумена Марка, таже и[ф] вся священникы и діакона[х] обьемъ целоваше[ц], и жалостнѣ со слезами глаголаше къ нимъ, да не забудутъ его, но да поминають его въ святыхъ своихъ молитвахъ. Таже призва[ч] сына своего Констянтина, бѣ бо ту и сынъ его Констянтинъ, и обьемъ его рече[2]: «сыну мой, дръжи чисто православную вѣру, и церкви божественыа почитай, и весь священническій[ш] и[щ] иноческій чинъ чти, и странныхъ и нищихъ не презирай[ъ], угодна[ы] бо есть сіе[ь] Богови», и потомъ нача приказывати ко[ѣ] сыну и къ[э] княгинѣ, сыновомъ про отчину и про всѣхъ, иже съ нимъ были въ скорби и въ печали велицей, да не забудутъ ихъ и не презрятъ[ю] никогда же; таже рече: «отъидите отъ мене вси, яко прискорбна есть[я] душа моя до[а] смерти, се уже часъ разлученіа моего приближается». И начя обливатися яко водою слезами, и по семъ мало сведеся въ сонъ, и паки возбнувъ плакаше, и повелѣ принести[б] себѣ[в] псалтырю[гг], глаголя: «печална ми душа зѣло и оскорбихся до смерти», и разгнувъ псалтырю[бб], обрѣте[вв] псаломъ Давидовъ 54[гг]: внуши Боже молитву мою, и не презри моленіа моего; вънми[дд] ми[ее], и услыши[жж] мя: въскорбѣхъ печалію моею, и смутихся отъ гласа вражіа и отъ стуженіа грѣшничя, яко уклониша на мя безаконіе[зз], и въ гнѣвѣ враждоваху ми; сердце мое смутися во мнѣ[ии], и страхъ смерти нападе на мя. И сице по единой строцѣ[іі] глаголаше со слезами; и паки

---

1) драгое П. 2) рече *нѣтъ въ* П. 3) и *нѣтъ въ* П.

а) ничесомъ А. б) и *нѣтъ въ* Б. в) собравшеся Н. г) руси А. д) и видяще Н. А. е) слезяхуся А. Т. ж) и паки Н. А. з) болдана Т. и) у *нѣтъ въ* Н. Т. і) духовнаго отца своего Н. А. Б. Т. к) мя Н. Т; мъ А. л) да *нѣтъ въ* А. Б. Т. м) пове А. н) правила Н. о) пояша А. п) тако Н. р) бывше А. с) еже Н. т) судъ Б. у) по божественымъ А. ф) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. х) дияконы Н. ц) целоваша Б. ч) призвавъ А. ш) и весь священническій *нѣтъ въ* Н. А. Т. щ) нищихъ призврай А. Б. Т. ъ) угодно Н. ы) годно бо еси А. ь) и А. ѣ) къ *нѣтъ въ* А. э) не презрятъ и А. ю) честь А. я) при Н. А. Б. Т. ѳ) пренести А. v) къ себѣ Н. А. Т. аа) псартьреи А. бб) псартырю А. вв) и обрѣте Н. А. Т. гг) 51 Н. дд) мололени моего возми А. ее) ми *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. жж) услыша Н. зз) злая беззакония А. ии) смутихся воскъ А. іі) по единой строкѣ Н. А. Т.

обращая таже глаголааше[1] стихъ: пресвятая[а] Богородица[б] во время[2] живота[в] моего не остави мене, 1319
и въ человѣчестѣй помощи не ввѣри[г] мене, но сама[д] мя заступи и помилуй мя; все упованіе мое
къ тебѣ возлагаю Мати Божіа, сохрани мя въ своемъ си[е] кровѣ. Таже по семъ нача молитву
Ісусову глаголати со слезами, инаго же ничтоже глаголаше; и аще[ж] кто вопрошааше его, не отвѣ-
щеваше, но глаголаше сице: «не дѣйте мя, прискорбна[з] бо[и] есть душа моя до смерти». Многу же
часу мимошедшу и сему молитву Ісусову глаголющу со слезами, и се[і] скоро притече единъ отъ[3]
отрокъ его, глаголя сице: «господине княже великій Михаиле! се отъ царя изъ Орды идетъ[к] Кав-
гадый и съ нимъ князь[л] Юрьи Даниловичь Московьскій съ множествомъ народа прямо къ тебѣ».
Онъ же рече: «да вѣси ли почто идуть»? Отрокъ же, въскричавъ съ многими слезами, рече: «о,
господине княже великій Михаиле! на убіеніе твое грядутъ». Князь великы же Михайло Яросла-
вичь въскорѣ посла сына своего князя Констянтина ко царицѣ, глаголя: «якоже обѣща ми ся по-
магати, аще можеши—помози; се убо днесь спѣшно грядетъ князь Кавгадый и князь великы Юрьи
Даниловичь Московьскій». И сему еще не успѣвшу[м] ко царицѣ пріити, а Кавгадый напередъ себя
посла въ станъ Михаиловъ, таже сами пришедше съсѣдоша[н] съ коней въ торгу, близь бо бѣ тамо
базаръ великій, якоже каменемъ врещи; и сице убійцы[4] они разгнаша отъ него всѣхъ людей его и
Татаръ его, бѣ бо и Татаръ тогда много у него служащихъ ему, и вси плакаху[о] со слезами.
Убійцы же похвативше самого князя Михаила за древо, иже на выи его, и биша много, таже на
стѣну повѣсиша, и преломися стѣна; онъ же въскочи[п], и мнози емше его повръгоша на землю, и
начаша мучити его, ови же пятами[5] пинаху[р] его[с]. И се нѣхто Иванець, вземъ за уши, біаше
главою о землю, глаголя къ нему сице: «скокливъ еси и поспѣшенъ, твори елико хощеши»; таже
единъ отъ нихъ[т] пріиде именемъ Романець, имый ножь велій[у], и удари[ф] Михаила ножемъ въ ребра
его въ[х] десную страну[ц], и паки обративъ ножь сѣмо и овамо, изнизавъ[ч], глаголя: «дръзъ[ш] еси, пій
чашу добру»; онъ же возопи гласомъ веліимъ и[щ] изпусти духъ[6], мѣсяца Ноября 22[ъ] день. Вежу[ы]
же его разграбиша Русь и Татарове; всѣхъ сущихъ съ нимъ христіанъ и Татаръ, служащихъ ему,
имающе изообнажаху, и нагихъ влачаху[ь], терзающе яко злодѣевъ, и розведше[ѣ] поковаша. Таже по
семъ князь Кавгадый и князь велики[э] Юрьи Даниловичь Московьскій пріидоша[7] надъ[ю] тѣло его,
и се тѣло его наго повръжено лежаше[я]; и рече князь Кавгадый съ[ѳ] яростію ко князю[8] Юрью Да-
ниловичю Московьскому[9]: «что убо есть сіе, почто забылся еси? не братъ ли ти есть старѣйшій аки
отець, да почто тѣло тако[10] его повръжено наго лежитъ на поруганіе всѣмъ? Възми убо его, и вези
въ свою землю, и погреби его въ его отчинѣ по вашему обычаю якоже имате». Тогда князь велики[ѵ]
Юрьи Даниловичь Московьскій повелѣ взяти тѣло его, и положити на доску и покрыти; таже по-
ложиша его на телѣгу, и привезаша ужи крѣпко, и повезоша за рѣку глаголемую Адежъ[аа], еже
зовется[бб] горесть, и повелѣ двѣма стрещи[вв] его. И егда бысть нощь, обьятъ ихъ страхъ и ужасъ[гг]

---

1) тоже глаголаше таже глаголааше П. О. А. Б. Т. 2) во время П. 3) отъ *лѣтѣ въ* П. О. 4) убойцы П 5) пятамъ П. О. 6) въ лѣто 6826 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 229.* 7) прі П. 8) ко пизю П. 9) москому П. 10) почто тако тѣло П. О. Б.

а) пречистая Н. б) богородице Н. А. Т. в) жита А. г) не увѣри Н. А. Т. д) са Т. е) во своем еси Н. ж) еже А. з) присобно А. и) бо *лѣтѣ въ* Н. А. Б. Т. і) все Н. к) иде А. л) князь великии Н. А. Т. м) не успѣвше А. н) седоша А. о) плакахусь Н. А. Т. п) вскочи Н. А. Б. Т. р) няху А. с) ему Н. т) отъ нихъ *лѣтѣ въ* А. Б. Т. у) великии Н; вилій Б. ф) дари А. х) въ *лѣтѣ въ* Н. А. Б. Т. ц) его страну А. ч) и изнизавъ Н. А. Т. ш) зде Н; трез А. Т; дрезъ Б. щ) и *лѣтѣ въ* Т. ъ) въ 22 Н. ы) вижу А. Б. Т. ь) влечаху Н. А. Т. ѣ) зроветъше А; зроведше Б. Т. э) велики *лѣтѣ въ* Н. А. Т. ю) на А. я) лежаще Н. ѳ) и съ Н. А. ѵ) велики *лѣтѣ въ* А. Б. Т. аа) адеже Н. бб) завася А. вв) стречи Н. А. Б. Т. гг) страсть ужасть Н.

1319—20 велій[а], и не можаше[б] трьпѣти, отбѣжаша[в] въ станы, и рано пришедше не обрѣтоша на досцѣ тѣлеси его[г]; доска же едина на телѣгѣ ужи привязана, а тѣло его лежаше кромѣ поодалѣ[д] телѣги, раною къ земли, и крови много изъ неѣ изшедше[е], а десная[ж] рука подъ лицемъ, а лѣвая у ранъ, а порты единою одѣанъ. Не прикосну же ся ничто же тѣлеси[з] его, аще и множество безчислено[и] звѣрей бяше тамо, но Богу сохранъшу его, якоже писано есть: хранитъ Господь вся кости ихъ, едина же отъ нихъ не сокрушится[і], смерть бо[к] грѣшникомъ люта, еже бысть окаанному[л] Кавгадыю: не пребысть бо ни единаго лѣта, изъвергъше злѣ окаянный животъ свой. Мнози же убо вѣрніи отъ[м] невѣрныхъ тогда видѣша два облака осѣняюща надъ тѣломъ блаженнаго князя Михаила, разступающася[н] и ступающася[о], свѣтящася[п] яко солнце, еже исповѣдаху намъ со слезами и[р] со многою клятвою. Послаша же оттуду тѣло въ Можчярыкъ[с]; и ту суще гости Русстіи восхотѣша поставити въ церкви, плащаницею покрывше, и не даша имъ, но въ хлѣвинѣ поставиша за сторожи. И тогда убо тамо живущіи видѣша въ нощи столпъ огненъ отъ земля до небеси, иніи[т] же яко[у] дугу небесную приклоняющеся[ф] къ хлѣвинѣ, въ ней[х] же тѣло лежаше. Оттуду убо повезоша его ко граду къ Бездежу, и якоже быша близь града, и мнози изъ града видѣша около саней множество народа со свѣщами, а иныхъ на конехъ съ ѳанари по воздуху ѣздящихъ; и тако привезоша во градъ, и[ц] не поставиша въ церкви, но во дворѣ. И два отъ нихъ стрегущи[1] возлегоша на санехъ надъ[ч] тѣломъ его, и нападе на нихъ страхъ велій[ш], и тако напрасно свержены быша съ саней и далече отметнуты, и едва въставше и въ себе пришедше, и шедше исповѣдаша вся бывшаа сущимъ[щ] ту священикомъ, отъ нихъ же слышавше[ъ] сіе написахомъ достовѣрно[2]. Оттуду же повезоша[3] его по Русскимъ градомъ, таже помалу довезоша его и[ы] до Москвы; и привезше его[ь] о градъ Москву, положиша его въ монастыри въ церкви святаго Преображеніа, а во Твери сего не вѣдяху.

Въ лѣто 6828[4]. Князь велики[ѣ] Юрьи Даниловичь Московскій пріиде на великое[э] княженіе, приведе съ собою князя Констянтина Михаиловича, внука Ярославля, и боаръ его и слугъ, яко полонъ ведый съ собою; и промчеся по всей землѣ и пріиде вѣсть во Тверь. И услышавъ[ю] сіе[я] великая княгини Михаилова и сынове ея: Дмитрей, Александръ, Василей, многъ[ѳ] плачь[ѵ] сотвориша, и послаша къ великому князю Юрью въ Володимерь просяще тѣла съ моленіемъ и со слезами. Того же лѣта пріиде во Тверь Прохоръ, владыка Ростовьскій и Ярославскій, зовый[аа] князя Александра Михаиловича ко князю[бб] Юрью въ любовь по целованію ихъ крестному; онъ же иде[вв] къ нему въ Володимерь, и докончя[гг] миръ; и тако изпросиша съ многимъ моленіемъ и со слезами, и въземше съ чиномъ священническимъ везоша[5] во Тверь. И срѣтоша его въ насадѣхъ по Волзѣ сынове его: Дмитрей, Александръ, Василей, и великая княгини Анна, мати ихъ, и епископъ Варсунофей и весь

---

1) стрегущи П. О. Б; стрегуще и Н; стрегущимъ и А; стрегущи и Т. 2) достойно вѣрно П. Б. 3) въ лѣто 6826 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 229.* 4) въ лѣто 6827 *тамъ же т. III, стр. 72; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 215; т. VII, стр. 197.* 5) въ лѣто 6827 *тамъ же т. I, стр. 229; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 215; т. VII, стр. 197.*

а) велия Н. А; вилій Б. б) не можаша Н. в) отбѣжаше А. г) его *нѣтъ въ* А. д) поотдалѣ Н. е) изшедши А. ж) десную А. з) велеси А. и) безчислено *нѣтъ въ* А. і) не сокрутца А. к) бо *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. л) окояпному А. м) и отъ Н. н) разступающуся Н. Б. Т; разступающихъ А. о) ступающусь Н. А. Т. п) свѣтящеся Н. Б; свѣтящася *нѣтъ въ* А. р) и *нѣтъ въ* Н. с) въ мощарьскъ Н. А. т) и иніи Б. Т. у) якоже Н. ф) приклоняющюся А. Т. х) въ немъ А. Т. ц) и *нѣтъ въ* А. ч) на А. ш) великии Н. щ) бывшимъ А. ъ) слышав же Н. ы) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. ь) приведше А. ѣ) великии же А. э) на великую на А. ю) слышавъ Н. я) сия Н. А. Т. ѳ) много Н. А. Б. Т. ѵ) плачачь А. аа) и зовый Н. А. Т. бб) ко князю *нѣтъ въ* А. вв) и иде Н. А. Б. гг) доконца Б. Т.

чинъ священьничьскій со свѣщами и съ кадилы[а] и со множествомъ народа[б] срѣтоша его у Архангела 1320
Михаила на брезѣ, и положиша его въ церкви святаго Спаса, мѣсяца Сентября 6 день[в]. Бѣ же —21
цѣло тѣло его и невредимо ничимъ[1] же, изъ дальнихъ земль везено на телѣгѣ и на санехъ, таже и[г] на Москвѣ колико[д] лежа и не изстлѣ, но[е] все цѣло и невредимо. Бѣ же сей князь велики Михайло Ярославичь, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожь, праправнукъ Юрья Долгорукаго, препраправнукъ[ж] Владимера Маномаха, пращуръ Ярославль, прапращуръ великого Владимера, тѣломъ великъ зѣло, и крѣпокъ и[з] мужественъ, и взоромъ страшенъ, и божественое писаніе всегда самъ прочиташе[и], и къ[і] церквамъ прилѣженъ, и священническый и иноческій чинъ зѣло много чтяше, и отъ боаръ и отъ всѣхъ своихъ любимъ бысть, и піаньства не любляше, и[к] иноческаго чина всегда желаше[л], и мученическія[2] подвиги всегда на языцѣ ношаше, и ту же чашу изпи[м] за христіане. Аще бы онъ не пошелъ во Орду слышевъ толикія[н] бѣды на себя, и отшелъ бы в-ныя[о] земли, и пришедше бы Татарове, ищуще его, колико[3] бы христіанъ замучили, и смерти предали и святыя церкви поругали; но сей блаженный Михаилъ за всѣхъ себя даде, и смертію нужьною[4] скончяся[п], и радуяся пріиде къ своему Владыцѣ Христу въ небесное царствіе; смертно бо есть житіе сіе, аще бы не тако умерлъ, умерлъ[р] же бы всяко. Тоѣ же осени женися князь Александръ Михаиловичь Тверскій, внукъ Ярославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ[р] Юрья Долгорукаго. Того же лѣта[5] преставися князь Борисъ Даниловичь, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ[с] Всеволожь[т] препраправнукъ Юрья Долгорукаго, и положенъ бысть въ церькви пречистыа Богородици въ Володимери. Того же лѣта женися князь Констяньтинъ Михаиловичь Тверскій, внукъ Ярославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ[у] Юрьа Долгорукаго, и вѣнчанъ бысть въ святѣмъ Феодорѣ на Костромѣ. Того же лѣта женися князь Дмитрей Михаиловичь Тверьскій, внукъ Ярославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, приведе[ф] за себя изъ Литвы дщерь Гедимена[х] князя, и вѣнчянъ бысть въ церкви святаго Спаса во Твери, епископомъ Варсуноѳіемъ Тверскымъ, и бысть всѣмъ людемъ радость во Твери[ц]. Того же лѣта приходилъ изъ Орды посолъ Байдера къ великому князю Юрью Даниловичю, и много зла учиниша въ Володимери[ч]. Того же лѣта[6] князь велики Юрьи Даниловичь посла въ Новъградъ на столъ брата своего Аѳонасіа Даниловичя. Того же лѣта родися князю Ивану Даниловичю сынъ Данило. Того же лѣта князь Иванъ Даниловичь, внукъ Александровъ, поиде во Орду ко царю Азбяку. Того же лѣта преставися князь Юрьи Александровичь Ростовскій.

Въ лѣто 6829. Пріиде изо Орды въ Кашинъ Таянчаръ[ш] Татаринъ съ Жидовиномъ з должникомъ, и многу[щ] тягость учиниша Кашину. Того же лѣта погибе[7] солнце[ъ] мѣсяца Июня 26 день[ы], на паметь святаго Давида Селунскаго, въ третій часъ дни, и бысть аки[8] младъ мѣсяць двою днію[ь],

---

1) и ничимъ П. 2) моученскія П. О. Б; мученическаго чина и Н; мученическа и А. 3) коликы П. О; коли А. Т. 4) ноужьною П. А. 5) въ лѣто 6829 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 131; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 216.* 6) въ лѣто 6827 *тамъ же т. III, стр. 72; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 215; т. VII, стр. 198.* 7) побибе П. 8) паки П. О.

а) с кандилы Н. б) народомъ Б. в) въ 7 день Н; въ 6 день А. г) и *лѣтъ въ* Н. Т. д) сколко Н. А. Т; колко Б. е) лежало неистлѣнно Н; лежало и не истлѣло но А; лежала и не істлѣ но Б; лежало не изстлѣ но Т. ж) преправнукъ А. з) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. и) почиташе А. і) къ *лѣтъ въ* Н. А. к) желѣша А. л) изспій Б. м) толико А. н) на себя и онъ мелъ бы вые А. о) кончася Н. А. Т. п) умеръ умеръ Н. А. Т. р) всеволожь препраправнукъ *лѣтъ въ* А. с) преправнукъ Н. т) праправнукъ всеволожь *лѣтъ въ* А. Т. у) преправнукъ Н. А. Т. ф) преведе Н. х) гедимана Н; гедима А. Т. ц) во твери *лѣтъ въ* А. ч) въ володимеря А. ш) таянчарта А. щ) много А. ъ) солнце *лѣтъ въ* А. ы) въ 26 день Н. ь) дни Н. А. Т.

1321—23 и по единомъ часѣ паки наплънися. Того же лѣта князь велики Юрьи Даниловичь собрався со всею[а] силою Низовскою и Суздальскою, хотя ити въ Кашину ратью; князь же Дмитрей Михаиловичь Тверскій съ своими силами изыдоша противу его къ Волзѣ, и тамо доконча[б] межи ими миръ владыка бывшій Андрѣй, и разыдошася[в] кождо въ своясе. Того же лѣта князь велики Юрьи Даниловичь взя сребро выходное у Тверскихъ князей по докончанію, и не поиде противу царева посла, но поиде съ[г] сребромъ[д] въ Новъградъ Великій. Того же лѣта родися князю Александру Михаиловичю, внуку Ярославлю, правнуку Ярославлю, сынъ именемъ Левъ. Того же лѣта преставися князь Давидъ Ѳеодоровичь Ярославскій, внукъ Ростиславль[е], правнукъ Мстиславль[ж], праправнукъ Давидовъ, препраправнукъ[з] Ростиславль, пращуръ Мстиславль, прапращуръ Владимера Маномаха. Того же лѣта князю Юрью сущу въ Новѣградѣ, Новогородцы же вмалѣ съ нимъ размолвиша.

Въ лѣто[и] 6830. Князь велики[і] Юрьи Даниловичь Володимерскій и Московьскій и Новогородцкій смирися съ Новогородци. Того же лѣта приходиша Нѣмьцы; князь велики же Юрьи Даниловичь[1] Володимерскій и Новогородцкій изыде на нихъ съ Новогородци, и тако[к] Нѣмцы иніи избіени быша, а иніи избѣжаша. Того же лѣта князь Дмитрей Михаиловичь Тверскій, внукъ Ярославль, поиде во Орду ко царю Азбяку, и многу честь пріемъ отъ царя и отъ князей, и пожалова его царь Азбякъ великымъ княженіемъ Володимерскымъ подъ великымъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ; а преже сего той же Азбякъ царь далъ великое княженіе Володимерьское Юрью Даниловичю Московьскому подъ великимъ княземъ Михаиломъ Ярославичемъ Тверскимъ. Того же лѣта князь велики Юрьи Даниловичь ходи[л] ратью съ Новогородцы къ Выбору. Того же лѣта князь велики Юрьи Даниловичь, внукъ Александровъ, умоли Новогородцевъ да быша его проводили во Орду, и поиде изъ Новагорода на Низъ; и бывшу ему на Урдомѣ, и тамо пріиде на него князь Александръ Михаиловичь Тверскій. Онъ же бѣжа[м] во Псковъ, а казну его взяша[н] всю, а во Псковѣ бяше тогда[о] князь Литовьскій Давидъ, и оттуду призваша[2] его Новогородцы къ себѣ въ Новъградъ по[3] крестному целованію; понеже бысть имъ тогда[п] тѣснота отъ Нѣмцевъ, воеваша[р] бо тогда Нѣмцы Новогородцкіа власти. И начаша пороки чинити, хотяще ити съ великимъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ на Нѣмцы; а князю Юрью Даниловичю тогда бысть самому печаль ото князя Дмитріа Михаиловичя Тверскаго, яко во Ордѣ у царя Азбяка испроси великое княженіе на Руси Володимерское. Того же лѣта пріиде изо Орды князь Дмитрей Михаиловичь Тверскій, внукъ Ярославль, съ пожалованіемъ отъ царя Азбяка на великое княженіе Володимерское, а съ нимъ приде посолъ силенъ князь Севенчьбуга[с]. Того же лѣта пріиде изо Орды князь Иванъ Даниловичь, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ Юрьа Долгорукаго; а съ[т] нимъ пріиде посолъ силенъ зело именемъ Ахмыль, и много зла учиниша Низовскимъ градомъ, и Ярославль взяша[у] и сожгоша, и много полона безчислено взятъ; и позва великого князя Юрья Даниловичя во Орду ко царю Азбяку, а самъ поиде съ безсчисленымъ полономъ во Орду.

Въ лѣто 6831. Преставися Андрѣй, преже бывши епископъ Тверскій, въ[7] своемъ манастырѣ на Шеши у святыа Богородици, а[ф] на заутріа владыка Варсуноѳей со священнымъ соборомъ принесоша[х] его во святый Спасъ, и пѣвше надъ нимъ положиша его въ святѣмъ Введеніи святыа Богородици въ малой церкви. Того же лѣта въ Болгарехъ, иже на Волзѣ и Камѣ, замучиша нѣ-

---

1) даловичь П. 2) презваша П. О; перезваша Н; призвавше А. Б. Т. 3) ко П.

а) с своею Н. А. Т. б) доконца Н. А. Б. Т. в) разыдоша Б. г) съ *лѣтѣ въ* Н. А. Т. д) сребро А. Б. Т. е) ростиславъ А. ж) мстиславъ А. з) преправнукъ А. и) в лѣта Б. Т. і) велики *лѣтѣ въ* А. Б. Т. к) тамо А. л) ходилъ А. м) бѣжавъ Б. н) взяше Н. А. Т. о) во псковѣ тогда бяше О. Н. А. Б. Т. п) и тогда А. р) воеваше О. А. с) сивенчьбуга Н. т) взяше А. Т. у) и въ Н. А. ф) и Н. Б. Т. х) пренесоша Б.

коего христіанина Іерусолимлянина, гостя суща[а], много богатьства имуще[б], и много философіи 1323
изучена, именемъ Феодора; и пряшеся съ ними о вѣрѣ, они же окаанiи не стерпѣша своего по- —25
руганіа, замучиша его за православную вѣру христьаньскую, мѣсяца Апрѣля 21 день[в]. Того же лѣта совершена бысть и свѣщена церковь камена во Твери во имя святаго Феодора, юже соверши и украси игуменъ нѣкій, именемъ[г] Иванъ Цареградець. Того же лѣта[д] царица Азбякова умре во Ордѣ[е], именемъ Баялынь.

Въ лѣто 6832[ж]. Князь великы Юрьи Даниловичь съ Новогородци и со Псковичи ходиша ратью къ Нѣмецкому городу къ Выбору. Того же лѣта[1] ходиша Новогородци съ великымъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ въ Неву, и поставиша градъ на усть Невы на Орѣховѣ островѣ; и тамо пріидоша къ нему послы отъ Свѣйскаго короля и взяша миръ вѣчный. Того же лѣта[2] ходиша Новогородцы съ великымъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ на Заволочіе[3], и взяша[з] Устюгъ, и пріидоша на Двину; и прислаша[и] послы князи Устюжскіа ко князю Юрью и Новогородцемъ, и докончаша[і] миръ по старинѣ и выходъ[к] давати по старинѣ во Орду. Того же лѣта[4] князь великы Юрьи Даниловичь поиде[л] изъ Заволочіа во Орду, а шелъ на Пермь Великую[5], и поиде по Камѣ рѣкѣ. Того же лѣта[6] преставися Новогородцкій[м] владыка Давидъ. Того же лѣта Новогородцы сотвориша вече по старинному своему обычаю, и[н] избраша себѣ во архиепископы Моисея, архимадрита Юрьевскаго, аще митрополитъ благословитъ; и посадиша его на дворѣ владычнѣ, дондеже пришлетъ по него митрополитъ.

Въ лѣто 6833[о]. Поиде во Орду князь велики Дмитрей Михаиловичь Тверскій, внукъ Ярославль. Того же лѣта[7] пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевьскій и[п] всея Руси, постави на Москвѣ Новуграду архіепископа Моисеа. Того же лѣта царь Азбякъ посылалъ князей Литвы воевати; и многа[р] зла сотвориша Литвѣ, и со многимъ полономъ пріидоша во Орду. Того же лѣта князь Дмитрей Михаиловичь Тверскій, внукъ Ярославль, уби во Ордѣ великого князя Юрья Даниловичя Московьскаго, внука Александрова, правнука Ярославля, праправнука[с] Всеволожа, препраправнука Юрьа Долгорукаго, пращура Владимера Маномаха, прапращура Ярославля, препрапращура великаго Владимера[т], въ Филипово[у] говѣніе[ф] мѣсяца Ноября въ[8] 21 день, на праздникъ Введеніа пречистыа Богородици, безъ царева слова, надѣяся на царево жалованіе, понеже царь Азбякъ чтяше князя[х] Дмитреа Михаиловичя Тверскаго, и онъ на то надѣяся уби великого князя Юрья, и не добро бысть самому, и бысть отъ царя въ опалѣ[9] велицѣ[ц], дондеже омыслитъ о немъ что сотворити. Того же лѣта царь Азбякъ повелѣ тѣло великого князя Юрья Даниловичя Московьскаго повести на Русь, и погрести его во его отчинѣ на Москвѣ. Того же лѣта пріиде изо Орды князь Александръ Михаиловичь Тверьскій, и Татарове съ нимъ длъжницы его. Того же лѣта привезоша изо Орды тѣло великого князя Юрья Даниловичя Московьскаго, и погребе его Петръ митрополитъ

---

1) въ лѣто 6831 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 73; т. V, стр. 216; т. VII, стр. 199.* 2) въ лѣто 6831 *тамъ же т. IV, стр. 49.* 3) на заволичіе П. 4) въ лѣто 6831 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 49.* 5) великую *нѣтъ въ* П. О. 6) въ лѣто 6831 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 49;* въ лѣто 6834 *тамъ же т. III, стр. 131, 181.* 7) въ лѣто 6834 *тамъ же т. III, стр. 131, 223.* 8) въ *нѣтъ въ* П. О.-Б. 9) въпале П.

а) суще Н. Т; аще А. б) имуща Н. Т. в) въ 21 день Н. г) именемъ *нѣтъ въ* Н. д) *вмѣсто:* того же лѣта *исправлено въ* Н *почеркомъ болѣе новымъ:* в лѣто 6832. е) во ордѣ *нѣтъ въ* А. Т. ж) въ лѣто 6832 *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. з) взяше Б. и) прислаше Н. А. Б. Т. і) допчаша Т. к) выходы А. л) поиде *нѣтъ въ* А. Б. Т. м) новогородцы А. н) и *нѣтъ въ* А. о) въ лѣто 6833 *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. п) и *нѣтъ въ* Н. р) много Н. А. Т. с) правнука А. т) препрапращура владимера великого Н. А. Т. у) въ липово А. ф) заговѣнье А. Т. х) князя *нѣтъ въ* Т. ц) велицѣи и А.

1325 въ церкви святаго архаггела Михаила[1] на Москвѣ, въ первую суботу поста. Того же лѣта[2] Нѣмцы
26— приходиша ратью ко Пскову[а] въ кораблѣхъ, въ лодіахъ и на конехъ, и стоаше[б] 18 дней, біюще пороки и грады своя придвигающе[в], и тако стѣны градныа біаху[г]; и бысть скорбь во Псковѣ веліа[д]. И въ то время князь Давидъ приде изъ Литвы съ мужи своими[е], и поиде на нихъ за Великую рѣку, и пороки ихъ отъя[з], и грады ихъ разруши, и самѣхъ изби; и убиша тогда Псковьскаго посадника Алексѣа Храбраго[4], и иныхъ много мужей храбрыхъ убіено[5] бысть отъ Нѣмець. Того же лѣта сухмень бысть веліа, и много водныхъ мѣстъ изсхоша[и], и лѣсы, и боры и болота выгорѣша. Того же лѣта поиде во Орду князь Иванъ Даниловичь Московьскій. Того же лѣта[6] пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевьскій и всеа Руси, заложи на Москвѣ на площади у своего двора церковь прьвую камену Успеніе святыа Богородици соборная, при князѣ Иванѣ Даниловичѣ, внуцѣ Александровѣ, и заложи себѣ гробъ своими руками въ стѣнѣ близь жертвеника, идѣже послѣди и[7] положенъ бысть, иже и[8] нынѣ лежитъ, много[9] чюдеса содѣвая съ вѣрою приходящимъ къ нему.

Въ лѣто 6834[к]. Пріиде въ Новъградъ архіепископъ Моисей съ Москвы, поставленъ Петромъ, митрополитомъ всеа Руси. Того же лѣта пріидоша послы изъ Литвы въ Новъградъ, братіа Литовскаго князя Гедимена[1]: Воина, князь[л] Василей Полотъцкій[м], князь Федоръ Ростиславичь Мѣнскій[н], и докончаша миръ съ Новогородцы и съ Нѣмцы. Тоѣ же осени, мѣсяца Сентября 15 день, на паметь[м] святаго мученика Никиты, во Ордѣ царь Азбякъ повелѣ убити князя Дмитрея Михаиловичя Тверскаго, внука Ярославля, правнука Ярославля, праправнука Всеволожа, препраправнука Юрья Долгорукаго, пращура Владимера Маномаха, прапращура Ярославля, препрапращура великого Владимера, про великого князя Юрья Даниловичя Московскаго. И бысть царь Азбякъ гнѣвенъ зѣло на всѣхъ князей Тверскихъ, и называше ихъ крамольникы и противныхъ и[п] ратныхъ себѣ; но аще и гнѣвенъ бысть на нихъ, но по великомъ князѣ Дмитріи Михаиловичѣ даде великое княженіе брату его князю Александру Михаиловичю. И[о] того же дни, на томъ же мѣстѣ, на Кандраклѣе рѣцѣ, повелѣніемъ Азбяка царя убиша великого князя Александра Новосилскаго. Того же лѣта пострижеся во иноческій чинъ великая княгини Маріа. Того же лѣта пріиде изо Орды князь Александръ Михаиловичь Тверскій[п], съ пожалованіемъ отъ царя, и сяде на великомъ княженіи[р] во Твери. Того же лѣта пріиде изъ Орды князь велики Иванъ Даниловичь Московьскій. Того же лѣта родися великому князю Ивану Даниловичю сынъ Иванъ. Того же лѣта[10] преставися пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевьскій и всеа Руси, великій чюдотворець, мѣсяца Декабря нощи[с] въ 3 часъ противъ 21-го дни. Седѣ на митрополичьстемъ[т] столѣ и пасъ церковь Божію лѣтъ 18 и мѣсяць 6, и положенъ бысть во градѣ Москвѣ, въ церкви пречистыа Богородици, ꙗже самъ

---

1) *Слова*: архаггела михаила *зачеркнуты въ* П *и поверхъ ихъ болѣе новымъ почеркомъ написано*: дмитріа. 2) въ лѣто 6831 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 49, 184*; *т. V, стр. 11, 216*. 3) отьятъ П. 4) селилу олексинича *см. Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 50, 184*. 5) оубіенъ П; убіены А. Б. Т. 6) въ лѣто 6834 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 283; т. III, стр. 223*; *т. IV, стр. 50; т. V, стр. 217; т. VII, стр. 199—200*. 7) и *нѣтъ въ* П. О. 8) и *нѣтъ въ* П. 9) *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 74:* братъ гедимановъ, князя литовьского, воини полотскыи князь, василіи мѣньскыи князь, ѳедоръ святъславичь; *тамъ же т. VII, стр. 199:* братъ великаго князя гедимана воинїй полотскій князь, и князь василей мѣньскый князь, и ѳеодоръ святославичь. 10) въ лѣто 6832 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 349*.

а) ко пскову *нѣтъ въ* А. Т. б) стояша Н. в) придвигающю А. г) стѣны я бяху А. Б. Т. д) скорбь веліа во псковѣ Н. А. Т. е) с своими Б. ж) исхоша Н. Б. Т; изсухоша А. з) многа Н. и) въ лѣто 6834 *нѣтъ въ* А. Б. Т. і) гедимана Н. А. Т. к) князя Б. л) волоцкій А. м) на меть Б. н) и *нѣтъ въ* А. о) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. п) михаиловичь всеа русиі А. р) на великое княженіе Н. А. Т. с) въ нощи Н. А. Т. т) на митрополинстемъ Н.

начя здати съ[а] сыномъ своимъ, съ великымъ княземъ Иваномъ Даниловичемъ, и гробъ себѣ зало- 1326
жилъ своими руками. Тогда же Божіею помощію и пречистыа Богородици и угодника ихъ молитвами блаженнаго Петра митрополита прощени быша три человѣки[б], болящіа различными недуги. Бѣ же тогда на погребеніи его князь Иванъ Даниловичь Московьскій и епископъ Феодосей Лучьскій[в]. И много проплака о немъ князь Иванъ Даниловичь[г], и Ѳеодосей епископъ, и весь священническій и иночествующій соборъ, и бояре и многъ[д] народъ людіи, поминающе его душеполезная словеса и поученіе[е]. Положенъ же бысть близь святаго жертвеника въ стѣнѣ, во гробѣ новѣ каменѣ, много исцѣленіа творя съ вѣрою приходящимъ къ нему[ж]. О смиреніи и о терпѣніи святаго, и о пришествіи его въ градъ Москву[з]. Егда убо избраніемъ Святаго Духа блаженный Афонасей, патріархъ Царяграда, постави преподобнаго Петра, игумена Ратьскаго[и], митрополитомъ Кіеву и всей[і] Русской землѣ, и чествовавъ убо его доволно, и отпусти на Русь; онъ же благодатью Божіею море благополучно преплывъ, и ко святѣйшей митрополи Русскаго престола пріиде, и миръ и благословеніе всѣмъ даде, начятъ учити Богомъ порученное ему стадо по преданному уставу святыхъ апостолъ и святыхъ отець, преходя отъ мѣста до мѣста грады и веси съ велицымъ[1], аще кто речетъ, смиреніемъ же, и трудомъ[к], и тихостію и кротостію, поминая рекшаго: въ сердци кроткыхъ почіетъ Богъ, и паки: сердца сокрушена и смирена Богъ не уничижитъ, и на[л] кого призрю? Но на кроткаго, и[2] смиреннаго и трепещущаго Моихъ словесъ; и научитеся отъ Мене, яко кротокъ есмь[м] и смиренъ сердцемъ, и обрящете[н] покой душамъ вашимъ. Симъ же тако имущимъ не бѣ лукавому трьпѣти, но яко изначала человѣческому роду врагъ и ратникъ, не хотя[о] никогда же[п] ползу человѣческую видѣти, малу спону святому сотвори, нѣкихъ подгнети не хотѣти того пришествіа, по времяни[р] же себе зазрѣша, и святителя пріаша[с], и со смиреніемъ тому покоришася[т]; онъ же не токмо незлопомни[у], но и отъ душа[ф] тѣмъ отдаде, и о нихъ молитву сотвори, и своему дѣлу прилежаше. Таже потомъ времяни мимошедшу паки зависти дѣлатель врагъ завистію подъходитъ[х] Андрѣя епископа суща[ц] Тверскаго предѣла, легка убо суща умомъ, легчайша же разумомъ[ч], и землена[ш] суща, и о суетнѣй сей славѣ зинувша[щ], поострившe языкъ свой глаголати на праведнаго безаконіе[ъ], и сплетаеть ложная и хулная словеса, и посылаеть въ царьствующій градъ къ святѣйшему и блаженному патріарху Афонасію. Онъ же[ы] удивися, и невѣрна та вмѣнивъ, обаче яко многа[ь] суща наваженіа она, посылаеть единаго отъ клирикъ[э] церковныхъ съ писаніемъ, глаголя сице: «Всесвященнѣйши[ю] митрополите Кіевскій и всеа Руси, о Святемъ Дусѣ возлюбленный брате, и сослужителю нашего смиреніа Петре[я]! вѣси яко избраніемъ Святаго Духа поставленъ еси пастырь и учитель словеснаго Христова стада, и се нынѣ пріидоша отъ вашего языка и твоего предѣла словеса тяжка на тя, яже слухи моя исполниша и помыслъ мой смутиша; подщися убо сіе очистити и[а] изправити». Таковое убо писаніе и словеса посланный[б] отъ патріарха

---

1) съ елицымъ П. О. А. Б. Т. 2) и *нѣтъ въ* П.

а) и съ Н. А. Б. Т. б) человѣка Н. А. Б. Т. в) лунскіі А. г) даниловичь *нѣтъ въ* Н. д) много Н. е) поучѣнию А. ж) творя приходящимъ (приходящихъ А. Т) къ нему съ вѣрою Н. А. Т. з) *заглавія:* о смиреніи . . . . въ градъ москву *нѣтъ въ* А. Б. Т. и) ряскаго Н; ростьского А. і) всеа Н. А. Б. Т. к) друдомъ Б. л) насъ А. Б. м) есмь *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. н) обрящите Н. А. о) не хотяше Н. п) же никогда А. Б. Т. р) по вряни А. с) приятѣ Н. А. Б. Т. т) поклонишася А. Б. Т. у) не злопомня Н. А. Т. ф) отдаша Н. х) потходитъ А. ц) суще Н. ч) и разумомъ Н. Т; и разумѣ А. ш) земляпа Н. А. Б. Т. щ) о суетнемъ семъ славѣ зинувше А. ъ) беззакония А. ы) онъ же *нѣтъ въ* А. Б. Т. ь) много Н. А. Б. Т. ѣ) крилпкъ Н. А. Б. Т. э) съ писаніемъ сице глаголя се свещепненшиі Н. А. Б. Т. ю) петрь Н. Т. я) и *нѣтъ въ* А. Б. ѳ) посланныхъ А.

1326 клирикъ пріимъ[а], Русскіа земли достизаетъ; но[б] убо[в] шептаніа Андрѣева не утаишася преже того пресвященному святителю Петру. Онъ же, на Бога възложивъ свою[г] надежду, глаголаше: «терпя потрѣпѣхъ Господа и внятъ ми, и аще Богъ по насъ кто на ны». И яко убо патріархомъ посланный[д] клирикъ пріиде на Русь, и соборъ[е] собирается[ж] во градѣ Переславли, и[з] приходитъ тамо боголюбивый Ростовьскій епископъ Семіонъ и преподобный Прохоръ, игуменъ тогда сый. Призвану же бывшу Андрѣю, епископу Тверскому, иже бяше и самодѣлатель всѣмъ тогдашнимъ млъвамъ, князю бо Михаилу, сыну Ярославлю, тогда самому въ Ордѣ сущу, но[и] сынове его пріидоша Дмитрей и[к] Александръ, и иныхъ князей доволно, и велможь много, еще же и лутчіи отъ священьствующихъ, игуменовъ[л], и иноковъ[м] и прозвитеровъ множество. Тогда убо посланный патріархомъ Афонасіемъ клирикъ писаніе и словеса преподобному святителю Петру предо всѣми являетъ; велику[н] же мятежу бывшу о лъживомъ и лестномъ клеветаніи[м] на святаго Петра, митрополита Кіевскаго и всеа Руси. Толико же убо веліа млъва бысть, яко вмалѣ небезмѣстно что бысть, аще не бы самъ святитель Божій вопль уставилъ, подражая учителя своего Христа, внегда къ Петрови рече: вопзи ножь свой въ ножницу[п]; кроткаго бо учителя кроткій ученикъ[о] во всемъ послѣдуя, глаголаше бо ко всѣмъ[п]: «братіа и чада о Христѣ возлюбленная! не лутчи есмь азъ Ионы пророка, аще убо мене ради есть волненіе сіе великое, изжените мене, и уляжетъ млъва[р] отъ васъ; почто убо толико мене ради подвижетеся»? Обаче онѣмъ, учителя ради и пастыря добраго, всѣмъ спирающимся и которающимся, изыскати хотящимъ кто и[с] откуду есть, иже таковая словеса лживая на отца нашего и учителя возведый. Обаче злому дѣлатель не утаися, но всѣмъ въ явленіе пріиде неправедное еже[т] на святаго Петра, митрополита Кіевскаго и всеа Русіи, Андрѣево оболганіе[у], и предъ всѣми посрамленъ и уничиженъ бысть[ф]. Святый же Петръ ничто же не сотвори ему[х] зла, но предъ всѣми словесы утѣшительными[ц] поучивъ его, рече[ч] ему сице: «миръ ти о Христѣ чядо Андрѣе епископе! не ты сіа сотворилъ еси, но изначала роду человѣческому завидяй діаволъ; ты же отнынѣ соблюдайся, мимошедшая же Господь Богъ да отпуститъ ти». Сице[ш] же и[щ] князей, и весь священный причетъ и народъ, такоже довольно поучивъ, съ миромъ отпусти. Самъ же труды къ трудомъ прилагаше, данный ему талантъ во сто хотя умножити; смиреніе же такоже къ смиренію приложи, и безъ лѣности прохожаше[ъ] грады и веси и поучая Богомъ порученное ему стадо, ни труда убо ни болѣзней[ы] тѣлесныхъ ощущая. Тако[ь] тружаяся з долготерпѣніемъ и въ старость[ѣ] приходя бѣаше[э], нищимъ же, и убогимъ, и страннымъ, и[ю] сирымъ и[я] вдовицамъ яко присный отець являшеся. Въ то же время и Сеитъ[е] еретикъ явися, туждая церкви Христовы и православныа вѣры мудрствуя, егоже святый препрѣ, и не покоряющася[ѵ] того же[аа] проклятью предаде, иже и погибе. И яко убо прохожаше мѣста же и грады Божій человѣкъ Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, подвизаяся, и[бб] уча[вв] и наказуя всѣхъ, пріиде въ славный градъ зовомый Москву, еще тогда малу сущу[гг] ему и не многонародну[2], якоже нынѣ видимъ есть нами.

---

1) и *лѣтъ въ* П. О. Б. 2) многоународноу П.

а) примъ А. б) то Б. Т. в) достизаетъ оуб А. г) всю О. Н. А. Б. Т. д) убо посланный патриархомъ Н. А. Т. е) собо Т. ж) пріиде . . . . собирается *написано дважды въ* А. з) сущу но *лѣтъ въ* А. и) и *лѣтъ въ* Н. А. Т. і) и игуменовъ Н. А. Т. к) игуменовъ иниковъ А. л) елико А; елику Б. Т. м) клеветаниемъ А. н) в ложницу Н. о) ученикъ *лѣтъ въ* А. Б. Т. п) ко всемъ Н. р) молитва А. Б. Т. с) и *лѣтъ въ* А. т) же А. у) оболганая Б. ф) посрамленъ бысть и уничиженъ Н. А. Б. Т. х) не сотворениемъ Н. ц) учительстеми Н; учителными А. Б. Т. ч) рече же А. Б. Т. ш) суще А. щ) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ъ) прихожаше А. ы) ни болѣзни А. ь) тако убо Н. А. Т. ѣ) въ старосты А. э) овяше Н. ю) и страннымъ и *лѣтъ въ* А. Т. я) и *лѣтъ въ* Н. ѵ) се инъ Н; сей А. Т. ѵ) не покоряющеся А. аа) же *лѣтъ въ* О. Н. А. Б. Т. бб) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. вв) уча *лѣтъ въ* А. гг) суще А.

Въ томъ убо градѣ бяше обладая благочестивый великій князь Иванъ, сынъ Даниловъ[а], внукъ 1326
блаженнаго Александра, его же видѣвъ[б] блаженный Петръ въ православіи сіающа[в], и всякими добрыми дѣлы украшенна, милостива суща до нищихь, и честь подавающа[г] святымъ Божіимъ церквамъ и тѣхъ служителемъ[д], любочестива къ божественымъ писаніемъ и послушателя святыхъ ученій[е] книжныхъ, и зѣло возлюби его Божій святитель, и начятъ болшее[ж] инѣхъ мѣстъ жити въ томъ градѣ[з]. Совѣщаваетъ[и] же совѣтъ благъ князю, совѣтуя ему[і], яко да[к] сотворитъ церковь каменіемъ составленну во имя пречистыа Владычица наша[л] Богородица и присно дѣвица Маріа, пророчествовавъ[м] сице: О пророчествѣ святаго.[н] «Яко аще мене, сыну, послушаеши, и храмъ пречистыа Богородици воздвигнеши и мене упокоиши въ своемъ градѣ, и самъ прославишися паче инѣхъ князей, и сынове и внуцы твои въ роды, и градъ сей славенъ будеть въ всѣхъ градѣхъ Русскихъ, и святители поживутъ въ немъ, и взыдутъ руки его[о] на плеща врагъ его, и прославится Богъ[п] въ немъ, еще же и мои кости въ немъ положени будутъ». Сіа убо словеса князь отъ учителя съ радостію пріемъ, начатъ со тщаніемъ о церковнѣмъ зданіи прилежати, и основанѣ ей бывши, и[р] день ото дне спѣшеся, и самому святому прилежащу[с] на всякъ день и спѣшити. И бяше убо веселіе непрестанно посреди обоихъ духовное: князю убо въ всемъ послушающу и честь велію воздающу отцу своему, по Господнему повелѣнію[т], еже рече ко ученикомъ своимъ: слушаяй[у] васъ Мене слушаетъ, и пріемляй васъ Мене пріемлеть, и святителю же паки толико[ф] же прилежащу сынови своему князю о душевныхъ и тѣлесныхъ, якоже съ Павломъ ему глаголати: хто насъ разлучитъ отъ любви сея[х] о Христѣ; такова убо бѣ святая Божіа любовь[ц] въ нихъ. Да яко убо начятъ церковь совръшатися[ч], проувидѣ[ш] святый смерть свою Божіимъ откровеніемъ, и начятъ святыма своима рукама гробъ себѣ творити близь святаго жертвеника. И[щ] по совершеніи его[ъ] паки видѣ видѣніе, возвѣщающе ему житіа сего исхоженіе, и[ы] къ Богу, егоже измлада возлюби, прехоженіе, и сице весь[ь] радости исполнися, тщася[ѣ] отъ работьнаго, и суетнаго и скоропогибающаго сего житіа изшествіа. И[э] дневи, бывшу самъ въходитъ[ю] въ церковь, и божественую службу совръшаетъ, помоливъ же ся[я] о православныхъ царѣхъ же, и князехъ и о своемъ сыну, егоже възлюби благочестиваго, глаголю, князя Ивана, и за все благочестивое христіанское множество всея Русскіа земля, и о умершихъ такоже воспоминаніе[і] сотвори, и святымъ тайнамъ причастися. По изшествіи же своемъ еже изъ церкви, призываетъ весь причетъ и народъ, и доволно поучивъ ихъ, якоже обычяй бяше ему творити всѣмъ приходящимъ къ нему. И отъ оного убо часа не преста милостыню творя всѣмъ: и[а] нищимъ, и страннымъ и убогимъ, такоже и[б] манастыремъ и по церквамъ[в] іерѣемъ[гг]. И[бб] яко убо позна свое еже[вв] изъ мира изхоженіе и часъ увѣде[гг], призываетъ нѣкоего именемъ Протасіа, егоже бѣ князь старѣйшину града поставилъ, князю[дд] убо тогда неприлучшуся во градѣ. Бѣ же Протасей[ее] онъ мужъ честенъ, и вѣренъ и всякими добрыми дѣлы украшенъ, и рече ему: «чядо! се азъ отхожу отъ[2] житіа сего[ее], оставляю же сыну своему възлюбленному князю

1) воспонаніе П. О. 2) о П.

а) даниловичь А. Б. Т. б) виде Н. А. Т. в) сияюще Н. А. г) подавающе А. д) служителей А; служитемъ Б. е) учиній Б. ж) болши Н. А. Т; болшие Б. з) жити во градѣ (*въ* Б) томъ Н. А. Б. Т. и) совѣщаетъ Н. А. Т. і) къ нему Н. А. Б. к) да *нѣтъ въ* Н; духъ А. л) наша *нѣтъ въ* А. м) пророчествовахъ Н. А. Т. н) о пророчествѣ святаго *нѣтъ въ* А. Б. Т. о) его *нѣтъ въ* А. п) христосъ богъ А. р) и *нѣтъ въ* А. Т. с) прилежа О. т) велѣнию А. Б. Т. у) слушая А. ф) толко А. х) сия Н. А. Б. ц) такова убо любовь бѣ святая божіа Н. А. Т. ч) совершати Н; совершитися А. ш) проувидѣ убо Н. А. Б. Т. щ) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ъ) по совершеніи же Н; по совершеннымъ его А. ы) и *нѣтъ въ* Н. ь) веси А. ѣ) чтяся А. э) ходитъ Н. ю) помолившеся Н. А. Б. Т. я) и *нѣтъ въ* А. ѳ) и по Н. А. Т. ѵ) по церквѣ Б. аа) иереомъ Н. А. Т. бб) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. вв) же Б. гг) увиде Н. А. Б. Т. дд) а князю А. ее) седе А. Т.

1326—27 Ивану милость, и миръ и благословеніе отъ Бога, и сѣмени его до вѣка, елико же сынъ мой мене[а] упокоилъ; да[б] воздасть ему Господь Богъ сторицею[в] въ мирѣ семъ, и[г] животъ вѣчный да наслѣдитъ, и да не оскудѣеть отъ сѣмени[д] его, обладая мѣстомъ его, и память его да упространится». Таже[е] елико же имяше[ж] влагалище даде ему, завѣщавъ[з] на церковное зданіе истощити[1] то, и всѣмъ вкупѣ миръ давъ, начятъ вечерню пѣти, и еще молитвѣ сущи[и] въ устѣхъ его, душа отъ тѣла исхожаше, самому руки на небо воздѣвшу[і], и тѣло убо на земли оста, душа же на небеса возлетѣ къ желаемому Христу.

Въ лѣто 6835. Пріиде во Тверь посолъ силенъ зѣло царевичь Щелканъ Дюденевичь изо Орды, отъ царя Азбяка; бѣ же сей братаничь царю Азбяку, хотя князей Тверскихъ избити, а самъ сѣсти на княженіи во Твери, а своихъ князей Татарскихъ хотя посажати по Рускимъ градомъ, а христіанъ хотяше привести[к] въ Татарскую вѣру. И мало дней[л] пребывшу ему во Твери много[м] зла сотворися отъ него христіаномъ; и приспѣвшу дню тръжествену, а[н] ему хотящу своя творити въ собраніи людей, увѣдѣвъ же сіа князь велики Александръ Михаиловичь, внукъ Ярославль, и созва Тверичь, и[о] вооружився[п] поиде на него; а Щелканъ Дюденевичь съ Татары противу его изыде, и съступишася[р] обои въсходящу солнцу, и бишася весь день, и едва къ вечеру одолѣ Александръ, и побѣжа[с] Щелканъ Дюденевичь на сѣни, и зажгоша подъ нимъ сѣни и дворъ весь княже[т] Михаиловъ, отца Александрова, и ту згорѣ Щелканъ и съ прочими Татары. А гостей Ординскихъ старыхъ и новопришедшихъ, иже[2] съ[у] Щелканомъ Дюденевичемъ пришли, аще и не бишася, но всѣхъ ихъ[ф] изсѣкоша, а[х] иныхъ изстопиша, а иныхъ въ костры дровъ складше[х] сожгоша. Слышавъ же сіа царь Азбякъ Ординскій, и разгорѣся яростію веліею зѣло, и во мнозѣ скорби и печали бысть о братаничѣ своемъ Щелканѣ, и рыкаше аки левъ на Тверскихъ князей, хотя всѣхъ потребити, и прочее всю землю Русскую плѣнити, и посла на Русь по князя Ивана Даниловича Московьскаго. Того же лѣта во Ордѣ убіенъ бысть князь Василей Рязанскій повелѣніемъ царя Азбяка. Тоѣ же осени князь великы Иванъ Даниловичь Московьскій поиде ко царю во Орду, и тоѣ же зимы пріиде на Москву, а съ нимъ царя Азбяка рать Татарская и многіе воеводы: Ѳедорчюкъ, Туралыкъ, Сюга, и прочіи князи Ординстіи, 5 темниковъ великыхъ, и князь Александръ Васильевичь Суздальскій, и[ц] инде пишетъ[ч] и съ нимъ дядя его Василей Александровичь, и идоша[ш] по повелѣнію цареву, и взяша градъ Тверь, и Кашинъ, и прочіа грады Тверскіа, и власти и[щ] села пожгоша, а[ъ] люди въ полонъ поведоша, и Тръжекъ и власти пусто сотвориша, и хотяще ити къ Новуграду, и не идоша: заступи бо его Господь[3] Богъ и[ы] святая[4] Софіа, и оттуду послаша послы своя въ Новъгородъ, они же убоявшеся послаша къ нимъ послы своя со многою честію, и со многими дары и 5000 рублевъ Новогородцкихъ. И тако Татарове возвратишася оттуду со многимъ полономъ и богатьствомъ, и бысть тогда всей[ь] Русской землѣ веліа тягость, и томленіе и кровопролитіе отъ Татаръ. Убиша же тогда и князя Ивана Ярославича[ѣ] Рязанскаго, и много христіанъ[э] избиша и плѣниша, точію съблюде и заступи Господь Богъ князя Ивана Даниловича, и его градъ Москву и всю его отчину отъ плѣненіа и кровопролитіа Татарскаго, и возвратишася Татарове со многимъ полономъ во Орду. Князь великы же Александръ Михаиловичь

---

1) истощати П. 2) и иже П. О. Б. 3) господь *нѣтъ въ* П. О. 4) святыя П.

а) и мене А. Б. Т. б) да и Н. в) со оторицею Н. А. Б. Т. г) и *нѣтъ въ* Н. д) отъ семи Н. А. Б. Т. е) такоже А. ж) имяще А. Б. з) завѣща А. и) суще Н. і) воздвигшу Н. к) превести А. Т. л) дни Н. А. Т. м) многу А. Т. н) а *нѣтъ въ* А. о) и *нѣтъ въ* А. п) вооружеся А; воорувся Б. р) ступишася Н. А. Т. с) побѣже Н. Т. т) князь А. Б; князь же Т. у) съ *нѣтъ въ* А. ф) ихъ *нѣтъ въ* Н. Т. х) вкладше Н. ц) и *нѣтъ въ* Н. Т. ч) идентишетъ А. ш) водиша А. щ) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. ъ) и Н. А. ы) и *нѣтъ въ* А. ь) всея Н. ѣ) князь иванъ ярославичь А. э) крестьянъ Н. А. Б. Т.

Тверскій, не[а] терпя лукавыа бѣсовскіа крамолы и Татарскаго насиліа, оставль княженіе великое и все отечество свое, и поиде[б] во Псковъ и со княгинею и з дѣтьми своими, и жилъ во Псковѣ 1327—28
10 лѣтъ; а братіа его князь Констянтинъ Михаиловичь Тверскій и князь Василей Михаиловичь Тверскій, внуци Ярославли, правнуци Ярославли[в], и з матерію ихъ и з боары пріидоша во Тверь препочивше[г] отъ великіа печали и[д] скорби, и седоша во Твери въ[е] велицей нищетѣ и убожествѣ, понеже вся земля Тверская пуста, и все быша лѣсы и пустыни непроходимыя, крамолы ради, и лукавьства и насилія Татарского. И начаша помалу[ж] помалу збирати люди[з], и утѣшати отъ великіа печали и скорби, и въ святыхъ церквахъ и въ манастырехъ паки начинашеся пѣніе и служба божественая. Того же лѣта родися великому князю Ивану Даниловичю Московьскому сынъ Андрѣй. Того же лѣта священа бысть соборная церковь Успеніе пречистыя Богородици[и] на Москвѣ, мѣсяца Августа въ[1] 4 день, епископомъ Прохоромъ Ростовскимъ, юже заложи и начя здати пресвященный и блаженный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи.

Ѳеогнастъ митрополитъ. Въ лѣто 6836[і]. Пресвященный Исаія, патріархъ Констянтиноградцкій, постави Феогнаста митрополитомъ Кіеву и всей[к] Русской землѣ Грека[л], того же лѣта и[м] пріиде на великый столъ, на митрополію на Кіевъ и на всю Русь, и[н] иде изъ Кіева по[2] градомъ многимъ, таже пріиде и[м] въ Володимерь и въ славный[о] градъ Москву къ пречистей Богородицѣ Успенію и къ[п] чюдотворцеву гробу Петрову, и на его мѣстѣ[р] сѣде и въ его дворѣ начя жити, и[с] милость Божія съ нимъ и пречистыа Богородици, и великого чюдотворца Петра молитва и благословеніе; инымъ же княземъ многимъ немного[3] сладостно бѣ[т], еже градъ Москва митрополита имяше въ себѣ живуща. Того же лѣта поидоша во Орду князь велики Иванъ Даниловичь Московьскій и князь Констянтинъ Михаиловичь Тверскій, внукъ Ярослава[у] Ярославичя; а Новогородцы отъ себе послаша изъ Новаграда во Орду ко царю Ѳеодора Колесницу. Царь же Азбякъ пріятъ ихъ съ честію всѣхъ, и даде великое княженіе Володимерское князю Ивану Даниловичю, внуку Александрову, правнуку Ярославлю, праправнуку[ф] Всеволожу, препраправнуку[4] Юрья Долгорукаго, и[х] иныя княженіа даде ему къ Москвѣ; а князю Констянтину Михаиловичю, внуку Ярославлю, правнуку Ярославлю, даде великое княженіе Тверское; а[ц] посла Новогородцкаго Ѳеодора Колесницу пожалова по ихъ челобитью; и[ч] повелѣ содного имъ искати князя Александра Михаиловичя Тверскаго, внука Ярославля. Того же лѣта потрясеся земля въ Новѣградѣ. Того же лѣта преставися Варсуноѳей, епископъ Тверскій. Того же лѣта погорѣ градъ Юрьевъ Нѣметцкій весь, и божьницы ихь, сирѣчь церкви ихь, и полаты ихь разсыпашася[ш], и Нѣмець згорѣ 2000 и 500 и 30[щ], а Руси четыре человѣкы. Того же лѣта преставися Прохоръ, епископъ Ростовьскій. Того же лѣта пресвященный Ѳеогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русии, постави[щ] Антоніа епископомъ Ростову и Ярославлю. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичь, внукъ Александровъ, пріиде отъ[5] царя Азбяка изо Орды съ пожалованіемъ и съ великою честію на великое княженіе Володимерское, и сѣде на великомъ княженіи на Москвѣ, а столъ[ъ] Володимерь и иныя многіа княженіа

---

1) въ *лѣтѣ вз* П. О. А. Б. Т. 2) подъ П. 3) и немного П. 4) препраправнука П; преправнуку А. 5) и отъ П. О. Т.

а) и не Н. А. б) иде Н. А. Б. Т. в) ярославли *лѣтѣ вз* А. Б. Т. г) припочивше Н. А. Б. Т. д) и *лѣтѣ вз* А. е) въ *лѣтѣ вз* А. ж) малу А. Т. з) людей А. Т. и) бысть церковь . . . . . богородицы соборная Н. А. Т. і) въ лѣто 6836 ѳеогнастъ митрополитъ Н; ѳеогнастъ митрополитъ. въ лѣто 6836 *лѣтѣ вз* А. Б. Т. к) всеа Н. л) грека *лѣтѣ вз* Н. А. Б. Т. м) и *лѣтѣ вз* Н. А. Б. Т. н) и *лѣтѣ вз* Н. А. о) славный бѣ А. п) къ *лѣтѣ вз* Б. р) на его мѣсто Н. Б. Т. с) и *лѣтѣ вз* Н. т) обѣ Т. у) ярославль Н; ярославля Б. ф) праправнуку А. х) а *лѣтѣ вз* А. ц) и *лѣтѣ вз* Н. А. Т. ч) раскопашась Н; раскопашеся А. Б. Т. ш) 2530 Н. А. Т. щ) поставилъ Н. А. Т. ъ) столбъ А.

1328 царь Азбякъ даде ему къ Москвѣ, и бысть оттолѣ тишина велика по всей[1] Русской землѣ на 40 лѣтъ, и престаша Татарове[а] воевати Рускую землю. Того же лѣта пріиде отъ царя Азбяка изо Орды на княженіе Тверское князь Константинъ Михаиловичь, внукъ Ярослава[б] Ярославичя. Того же лѣта пріиде[в] посолъ Новогородцкій Ѳеодоръ[г] Колесница изо Орды[д] отъ царя Азбяка въ Новъградъ, и бысть радость веліа. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичь Московьскій, внукъ Александровъ, посла послы своя во Псковъ, по цареву слову Азбякову, ко князю Александру Михаиловичю Тверскому, дабы шелъ къ нему во Орду; а Новогородцы послаша отъ себя свои[е] послы во Псковъ ко князю Александру Михаиловичю Тверскому, по цареву слову Азбякову, дабы шелъ[ж] къ нему во Орду; а братъ его князь Константинъ Михаиловичь Тверскій посла къ нему во Псковъ[з] послы своя о томъ же; онъ же не восхотѣ ити ко царю Азбяку во Орду, и не поиде. При семъ же царствіи Гречестемъ Андронника Палеолога[и] бысть царь въ Сербехъ[і] Милутина[к]. Царство Сервьское[л]. Святый Симеонъ роди Стефана краля, и Стефанъ роди Стеѳана же, иже нареченъ бысть Урошь во имя прадѣда своего, сей есть храпавый краль, сей роди Милутина краля, иже 4 отъ святаго Симиона. Сему обладающу Сербы, рожаеть убо сей Стефана, великого благочестіа столпа, и царствіа вѣнець и добродѣтели сокровище. И бѣ всѣмъ[м] благъ, и приступенъ и милостивъ. И по умертвіи матери Стефановы Милутинъ краль приобщается[н] второму браку у Греческаго царя Андроника Палеолога, дщерь поятъ, и роди отъ нея сына Константина. Цариця же, видящи[о] Стефана отъ всѣхъ любима, ненавидяше[п] его, но приходитъ ко отцу его слезы испущая и драхлымъ[р] лицемъ, яко спасеніе его промышляя[с], и оклеветаеть[т] праведнаго, яко къ ней рачителнѣ прилежаща и на отца недобрая мыслитъ. Князи же совѣтоваху Стефану, собравъ вои, уклонитися во ину[2] страну и избыти сшиваемыа лсти, онъ же не восхотѣ, но на Бога всю надежю положи. Что же по сихъ? О безмѣстіа, преможе женская лесть и угаси родительную любовь, ятъ бываеть праведный и очію[у] лишается. Чюдо[ф]. Бѣ же ту церковь святого чюдотворца Николы, лежащу убо[3] праведному и зѣло болѣзнующу[х], и мало воздремався[ц], явися ему святый Николае и рече ему: «не скорби Стефане, се очи твои на моею[ч] дланію», и показаваше[ш] ему. Потомъ же посылается въ заточеніе въ Константинъградъ и з двоими[щ] его дѣтми, единъ убо Душмана[ъ] нарицается, другій же Душана Стефанъ[ы]. Андроникъ же Палеологъ, тесть Милутиновъ, повелѣ ему пребывати неисходну во обители Въседръжителевѣ. Доблій же терпяше со благодареніемъ, паче добродѣтели прилежа, и всѣмъ образъ ползы бывая и словомъ и дѣломъ, уже[ь] и[э] самому царю въ слухъ пріиде и патріарху, иже и[ю] къ себѣ призываху праведнаго и дивляхуся словесемъ его и разуму. Въ то же время патріархъ Аѳонасей дивный[я] съборъ състави на нѣкоего Варлама, Акиндинскіа ереси началника, иже Аріева мысляща[ѩ] и Македоніева, и Владычнее преображеніе глаголаше[5] привидѣніе быти, и многи улови[а] въ свою ересь. Патріархъ же со всѣмъ соборомъ Варлама еретика отъ церкви отлучи, и съ единомысленики его проклятію предаша; онъ же не преста пиша[о] и возмущая церковь,

---

1) по своей П. 2) во и П. 3) лежа убо П; лежащи бо Н. А. Т. 4) иже *во всѣхъ спискахъ*. 5) глаголяще П. О.

а) тарове Б. б) ярославля Н. в) и приниде А. г) ѳеодоръ *нѣтъ въ* А. Б. Т. д) новогородцкіі колесница ѳеодоръ Н. е) свои *нѣтъ въ* Н. А. Т. ж) пошелъ О. Н. А. Б. з) во псковъ *нѣтъ въ* Н. А. Т. и) пелеолога А. і) въ сепрѣхъ А; въ серпѣхъ Б. Т. к) милутинъ Н. л) серпѣйское А. Б; серпъскы Т. м) всѣмъ краль Н. н) приобщется А. Т. о) видяще Н. Б. Т. п) ненавидящи Н; ненавидяще А. Т. р) драглымъ Н. с) і промышляя А. т) оклеветаятъ Н. у) праведный ночию А. ф) чюдо *нѣтъ въ* А. Б. Т. х) и зболѣзнующу А. Т; и зоболѣзнующе Б. ц) воздремавъ А. Т. ч) мои А. ш) показываше Н; показоваше А. Б. Т. щ) з двоима Н. ъ) душма Н. ы) стеѳану Н. А. Б. Т. ь) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. ѣ) же А. Т. э) дивну А. ю) мысляще Н. я) уловивъ Н. ѩ) не преступиша Н. А.

и многи прельсти[1]. Призванъ же бысть Стефанъ ко царю по обычаю, и по многихъ бесѣдахъ[а] рече: 1328
«о боговѣнчане[б] царю, многихъ преже тебе бывшихъ превзыде всякими нравы добродѣтелными[в] и смиреніемъ, но о единомъ[г] не вѣмъ како погрѣшаеши, еже[д] есть глава и вѣнець царствію, о немъ же апостоли подвизашася[е] и мученици плоти не пощадѣша, еже есть благочестіе». Царь же рече къ нему: «како убо о благочестіи[ж] насъ мниши погрѣшати, глаголи убо, отъ друговъ изряднѣйши». И Стефанъ отвѣща: «явлено есть, о[з] царю, презирающему[и] пастырю волчій въ стадо въходъ[2] и не отгонящу[і] ихъ, такову же быти и тому звѣрю, аще и пастыря носитъ имя, и аще злославныа не отгонитъ и той[к] злославенъ судится ото иже[л] умъ имущихъ. Нѣсть праведно, о царю, царствіа саномъ почтену тебѣ и толику[м] стаду[н] отъ Христа поставлену пастырю того враги въ своемъ стадѣ дръжати, но яко волки душетлѣнныя отгонити[о] далече и съ Давидомъ пѣти: ненавидящая Тя Господи възненавидѣхъ, и о вразѣхъ Твоихъ истаяхъ съвръшеною ненавистію възненавидѣхъ ихъ, и въ враги быша ми, и отъ всего своего царьствіа да велиши ихъ изгнати. Сице аще сотвориши церковныа уставиши раздоры, и миръ глубокъ даруеши православнымъ и царьствіа скипетры возвеличиши, истиненъ царь истиннымъ христіаномъ будеши и[3] истиненъ пастырь, и отъ общаго Владыки мзду пріимеши, небесное[п] царствіе». Сіа слышевъ[р] самодръжець, премудрости и словесному разуму мужа удивляшеся, много того благодаривъ и похваливъ, къ сущимъ въ полатѣ рече: «велми сей мужь въ разумѣ великъ и умныма паче очима многозрителнѣйши, аще и тѣлесныя сему затвориша». И абіе царь повелѣ Варлама связана къ себѣ[с] привести. Возвѣсти же ему нѣкто отъ полаты царевы[4] въ его[т] ереси, онъ же вскорѣ въ Римъ отбѣжа. Царь же повелѣ его единомысленикы изгнати изъ града, и изо всѣхъ градовъ и весей з безчестіемъ[у] изгоняти изо всего своего царства[ф]. Что же[х] по сихъ? Пятое лѣто Стефану въ заточеніи совершашеся, и на празникъ чюдотворца Николы бдѣнію всенощному съвръшаему, и запаленію свѣщамъ многимъ, и каженію и чтенію положену житія[5] и чюдеса святаго, Стефанъ изъ глубины душевныа моленіе принося, и отъ многаго труда мало воздремася, зритъ очима сердца великого Николу, и къ ногама его припадъ[ц] милости прося. Милостивый же онъ рече: «рѣхъ ти преже не скорбѣти и показахъ ти въ своей руцѣ твои зѣницы, и нынѣ посланъ есмь исполнити», и[ч] въздвигъ его, и крестное знаменіе на лицѣ[6] его сотвори, очію[ш] же его краи перстными коснувся, рече: «Господь Ісусъ Христосъ, иже слѣпаго отъ роженіа въочивый[щ], Той твоима очима первый даруетъ зракъ». И онъ убо невидимъ бысть, Стефанъ же възбнувъ[ъ] трепетенъ бысть. О неизреченнаго Ти милосердія Христе зряше, якоже и преже[ы], и много со слезами благодаривъ[ь] Бога и никому же обьяви до времени; но по обычаю убрусомъ закрывъ очи хожаше съ[ѣ] жезломъ. И помалѣ меншій[э] сынъ его преиде[ю] отъ сея жизни. Образъ же възвращеніа его въ свое отечество сице бысть: посылаше самодръжець Грекомъ къ зятю своему Сербьскому кралю да послеть ему воиньство на помощь, и Болгарене тогда южьная вся подъ собою сотворивше и со множествомъ вой на въстокъ грядяху. Посла же съ ними и настоятеля обители Вседръжителевы, идѣже Стефанъ заточенъ, его же, призвавъ, наединѣ[я] краль

---

1) прелести П. 2) въходи П. 3) и *лѣтъ во всѣхъ спискахъ.* 4) царевы *лѣтъ во всѣхъ спискахъ.* 5) житіе П. О. А. Б. Т. 6) на лицы П. О. А. Б. Т.

а) овседахъ А. б) боговиненъчаннѣ А. в) добротелными Б. г) о динѣмъ Н. А. Т. д) юже А. е) подвизашеся А. Т. ж) о благочестие и А. з) отъ А. и) призирающему Н. і) не отгонищю А. к) то Б. Т. л) о том же Н. А. Т. м) толико А. н) студу Т. о) отгонати Н. п) и небесное Н. А. Т. р) и сіа слышавъ (слышевъ Б) Н. А. Б. Т. с) къ тебѣ А. т) его въ О; его все Н; еговы А. Б. Т. у) и з безчестиемъ Н; изовестиемъ А. Т. ф) царствия Н. А. Б. Т. х) и таже А. Т; и тоже Б. ц) припаде Н. А. Т. ч) и *лѣтъ вз* А. Н. Т. ш) отчию А. щ) воочисвый Б. ъ) возвувъ А. ы) приже А. ь) и благодаривъ А. ѣ) съ *лѣтъ вз* А. э) мениши А. ю) прииде А. Б. Т. я) на единъ Н.

1328 Милутинъ о сынѣ вопрошаше. Чюдный же онъ рече: «о многострадалномъ ли и[а] о вторѣмъ Иовѣ вопрошаеши мя, о владыко! недостойна твоя дръжава вся, аще и тмами житіа твоего[б] будутъ лѣта противу Стефановыя нищеты, якоже многоцѣнное сокровище[в] стяжа того обитель и весь царьствующій градъ», и вся сказавъ[г] ему и еже на еретики подвигъ[д] его. Слышевъ[е] же краль Милутинъ и отеческимъ милосердіемъ подвигся, и начя плакати, и посла ко царю греческому вскорѣ къ нему послати Стефана. Царь же съ радостію и многи дары давъ, ихъ же даде въ обитель Вседержителя, и[1] отпусти его[2]. Пришедъ же ко отцу, онъ же со слезами лобзавъ[ж] его и съ[з] радостію, и[и] проситъ у него прощенія о согрѣшеніи[і] еже къ нему. Христовъ же подражатель себе повинна сотвори и рыданіе[к] отца[л] утѣшивъ и прозрѣнія своего не обьеви ему, ни иному кому, такоже ни въ церкви, но по обычаю убрусомъ очи закрывъ хожаше[м], яко да не паки завистію угасятъ ему богоданныя[н] очи. Потомъ же повелѣ ему отець въ Діоклитіистемъ[о] мѣстѣ пребывати; онъ же паче добродѣтели прилежаше. Царство Сербьское Стефаново. По сихъ же отцу его скончавшуся[п] и погребенъ бысть во обители, иже отъ него[р] созданнѣй, Банско[с] убо мѣсто именуемо ради текущихъ теплыхъ водъ, въ церкви первомученика[т] Стефана. По преставленіи убо отца Стефанъ убрусъ отъ очію отвергъ, свѣтелъ лицемъ, свѣтлѣйши же очима собравъшимся является, и на достойное тому[у] Сербьское царство препоасуется, и вси сущіи[ф] во власти къ нему притицаху[х]. Констяньтинъ[3] же, иже того братъ ото иныя[ц] матери, доволно воиньство собравъ, и посла въскорѣ[4] уступити царьствія веля, «нѣсть, рече, слышано отъ вѣка слѣпу быти царю», и сія рече[ч] укоряя его. Стефанъ же къ соборной церкви преже иде поклонитися, и тамо архиепископъ Никодимъ вѣнцемъ царствіа украшаеть его главу и всѣмъ Илиреческимъ[ш] языкомъ поставляеть царя. И оттуду въставъ къ брани идяше, да якоже близъ быша обои полцы, и милосердуя о братѣ[щ] милостивая[5] она душа посылаеть къ нему таковая писаніа: Посланіе. Стефанъ[ъ], милостіею Божіею царь Сербомъ и отеческому наслѣдію, еже страхомъ Божіимъ правити того люди, брату превожделѣнному[ы] Констянтину радоватися. Престани еже начинаеши ратовати со иноязычники своя люди, но усердно пріиди, да узримъ другъ друга и санъ вторый[ь], яко сынъ царьствіа[э], пріимеши, довлѣеть мнѣ[ю] и тебѣ въ толицѣ ширинѣ земля[я] жительствовати, не бо азъ есмь Каинъ братоубійца, но Иосифу[а] другъ братолюбець, егоже слово къ[б] тебѣ глаголю: не бойся, Божій бо есмь[в] азъ, вы совѣщаете о мнѣ злая, Богъ же совѣща о мнѣ благая, якоже нынѣ видиши. Онъ же нимало слышати восхотѣвъ, но[г] на брань устремися. И сраженію бывшу многа[6] убо трупіа падоша[д], и побѣженъ бываеть онеправдавати[е] нашедый[ж], и самъ Коньстянтинъ падаеть[з], умилено, таково пріобрѣтеніе получивъ своего непокореніа, не вѣдый не точію царьства, но и малыа вещи[и],

---

1) и *иѣтъ въ* П. О. А. Б. Т. 2) отпусти его ихъ же даде въ обитель вседержителя *во всѣхъ спискахъ.* 3) констяньти П. 4) въ скоро *во всѣхъ спискахъ.* 5) и милостивая (милоствая А) *во всѣхъ спискахъ.* 6) многая П.

а) или Н. А. Т. б) твоему А. в) сребро сокровище Н. А. Т. г) сказа А. д) подвиги Н. А. Б. Т. е) слышавъ Н. А. Т. ж) лобызавъ Н. А. Б. Т. з) съ *иѣтъ въ* Н. А. Б. Т. и) и *иѣтъ въ* Н. А. Т. і) прощения согрешениемъ А. Б. Т. к) рыданиемъ Н. л) отца *иѣтъ въ* А. Б. Т. м) хожаша Н. н) богомъ данныя Н; богоданная А. о) в диоклитиі и святемъ Н. п) скончавшу А. р) отъ не Б. с) банска Н. А. Б. Т. т) к церкви первомученикъ А. у) недостойное тому Н; на достойно ему А; на достойное ему Т. ф) сущимъ Н. х) притецаху Н. ц) отонде А; о тои иныя Б. ч) ся рѣчь Н. ш) или грѣческимъ Н. А. Б. Т. щ) о брату А. ъ) стефанъ же Б. Т. ы) превожелѣнному Н; превожаленному А. ь) сия царства Н; сынъ царства А. Б. Т. ѣ) миня А. Б. Т. э) землю А. ю) есмы каинъ братоубицъ но сиеу Н. я) и Н. А. Т; ні Б. ѳ) есть Н. А; есмо Б. ѵ) и А. Т. аа) падеша Б. бб) онеправдати А. Б. Т. вв) нашеды Н. А. Б. Т. гг) падетъ А. Б. Т. дд) вечи А.

аще Богъ не благоволитъ, не можетъ самомышленіемъ[а] человѣкъ получити. Того же убо[б] людіе 1328
уклоняются къ Стефану. Стефанъ же убо вся въ руку имый и[в] елико царствіа простирашеся высота, толико смиряше себе, и не точію слезами постелю омокаше, но и на всякъ день совѣсть слезами омываше, и архіерѣю[1] и ерѣемъ выю преклоняше[г] и почиташе ихъ, яко Божіа[д] слуги, такоже и[е] иноки любляше зѣло, яко отлучивъшихъ себе Богови и почиташе ихъ и потребными удовляше[ж]. Въсхотѣ же обитель тѣмъ создати и веліе желаніе имый о сихъ[з], и въ ней[и] храмъ во имя Вседръжителя и другый чюдотворца[і] Николы, столпы и помостъ мраморіемъ[к] различнымъ сотвори и[л] всякими красотами, его же[м] невозможно изрещи, и кругъ оградъ каменъ, и въ стѣнахъ келіа мнихомъ на мѣстѣ глаголемемъ[2] Денѣча. Не мощно[н] же и красоту мѣста того изрещи, и[о] самъ ту пребываше, дондеже вся сверши, и удовли[п] обитель всѣми[р] потребными сосуды златыми и серебряными, и[о] ризами многоцѣнными, и всѣми такоже тѣлесными потребами доволно устроивъ[с] всякими доходы, еже есть нужно на строеніе обители и всѣмъ сущимъ въ ней[т]. И великому Николѣ другую[у] церковь близь обители въздвигъ. Царьство Болгарьское. По инѣхъ же царѣхъ бысть[ф] въ Болгарехъ царь Михаилъ. Сей покоривъ[х] себѣ прилежащая страны и[о] собравъ многи языки пріиде Сербьское начальство хотя себѣ покорити. Повелѣ[ц] же Стефанъ супротивныхъ созрѣти, и бѣ по 1000 супротивныхъ противу пятимъ[ч] Стефановымъ. Христіанственѣйши же Стефанъ посылаетъ[ш] о[щ] миру ко царю Болгарьскому: «почто, глаголя, тружаешися погубляти Болгарьскіа[ъ] и Сербьскіа роды[ы], доволенъ буди своими и не приражайся Богу, не желай[ь] яже Онъ[ѣ] инѣмъ дарова; аще ли силенъ еси, на варвары въоружайся, а не на Христовы рабы, имъ же азъ пастырь по Того благодати. Помысли колико крови христіанскіа проліатися имать и колики матери обезчядятся[э], сихъ всѣхъ[ю] истязати имать Богъ[я] отъ тебе. Сихъ ради остави насъ мировати и къ своимъ возвратися, иже бо чюжая желаяй[а] и своя погубитъ». Слышавъ же онъ сіа, яко звѣрь рыкну[в], «яко аще не пріидетъ, рече, заутра и падъ[аа] непобѣдимыя нашея державы ногу[бб] на своей выи[вв] поставитъ, связана пославъ приведу[гг], и умучивъ того смерти предамъ[3]». Стефанъ же слышавъ сіа, о блаженныа надежа, изъ глубины въздохнувъ, и «Господь мнѣ помощникъ, рече, и не убоюся что сотворить мнѣ человѣкъ». Урядивъ полки и сыну вручивъ ихъ, самъ же вшедъ въ сѣнь[дд] Богу моляшеся со слезами, и изшедъ наутріе изъ сѣни лице отъ молитвы прославлено имый[ее] и сыну рече: «иди, глаголя, чадо, и Господь послетъ аггела своего предъ вами, пишетъ бо: Господь грѣдымъ противится, смиренымъ же[жж] даетъ благодать». И сраженію бывшу побѣжень бысть и ятъ[зз] Болгаромъ царь и убіенъ; еже инѣмъ уготова, самъ пострада. Болгаре же студа исполнышеся и многи погубивше, Александра того нетіа поставльше царя и[4] въ своя възвратишася.

Стефанъ же съ побѣдою во своя[5] возвратися и со всѣми пріиде во обитель Вседержителя, и веселяшеся о красотѣ ея и побѣдителная написоваше Христу Царю. Таже созидаетъ другую[ии] обитель недалече отъ тоя, келіа часты и добросъставны[іі], одры[кк], и постелями, и одежами и всякими

---

1) архиерѣ П. О. 2) глемъ П. 3) предамвъ П. 4) и *нѣтъ во всѣхъ спискахъ*. 5) во звоя П.

а) самосмышленіемъ Н. А. б) бо А. Б. Т. в) и *нѣтъ вв* Н. А. Б. Т. г) приклоняше Н. А. Т; проклоняшеся Б. д) божиі и Н. А; божии Т. е) и *нѣтъ вв* Н. ж) удовляшеся А. Б. Т. з) о семъ Н. и) въ немъ Н. А. і) чюдотворецъ Б. к) мраморѣниямъ Н. А. Т. л) и *нѣтъ вв* Н. А. Б. Т. м) якоже Н. н) не мошно Н. о) и *нѣтъ вв* Н. п) удоволни А. р) всякими Н. А. Т. с) устроилъ Н. А. Б. Т. т) въ немъ А. у) другою Б. ф) и бысть Н. Т; и выстъ А. х) покорилъ Н. ц) и повелѣ Н. А. Б. Т. ч) пяти А. Т. ш) сосылаетъ А. щ) отъ А. Т. ъ) болгарская А. Т. ы) сербска родъ А. Б. Т. ь) не желаяй Н. Т. ѣ) еже онъ Н; же о А. Т. э) обещадятся Н. А. Т. ю) восхотѣ А. Б. Т. я) отъ бога А. а) желаяй *нѣтъ вв* А. Б. Т. в) рыкнувъ Н. А. Т. аа) подъ Н. бб) а нашѣя державы нагу А. вв) вы А. гг) приведутъ А; приведе Т. дд) все А. ее) инымъ А. жж) же *нѣтъ вв* Б. Т. зз) и з А. ии) другою Б. іі) часта и добросоставна А. Б. Т. кк) орды А.

1328 потребами удовливъ тѣлесными, и собираеть въ всемъ своемъ[а] царьствіи много зѣло стражущихъ различными[б] недугы, и старостію слячены, и[в] изгнивша лица имуща и прочая уды, взоръ[г] умиленъ въистинну милостивыхъ очима и слезамъ виновно зрѣніе. Постави же всѣмъ[д] строителя отъ полаты мужа добра зѣло, и на всякъ день по коегождо[е] хотѣнію повелѣ упокоивати[ж] ихъ пищею и питіемъ вина, и миро благоуханіа къ прохлаженію въсходящаго разпалѣніа недуга и утолевати болѣзни, и во[і] всемъ тѣмъ угажати повелѣ, но и самъ тамо часто прихожаше[з] во образѣ воина и пѣнязи подаваше, овоже и явно во дни, симъ покланяяся[и] и плоти страдалныа цѣлуа со слезами, и словеса утѣшная къ нимъ бесѣдуя и сихъ похваляя, яко ради временнаго[і] страданіа царствію безконечному[к] сподобятся; многажды же и всю нощь съ ними бесѣдуя, и не мощно всѣхъ добродѣтелей[л] его писанію предати, но прочее повѣмъ мученіа его конець. По утренемъ словословіи[м] Стефанъ успе мало на одрѣ, и предста ему великій Николае и рече: «уготовися прочее Стефане ко исходу, Господеви[н] наскорѣ предстати имаши». Отъ добраго възвѣщеніа возбнувъ же и со слезами Бога благодаривъ, такоже и вѣстника святаго Николу, давъ же множество злата обоимъ[о] обителемъ сохранити на потребу, прочая же самъ раздаваше. О смерти Стефана. Стефанъ же сынъ его, иже[п] глаголемый Душана, многажды уязвенъ бывъ желаніемъ царствіа и не могій терпѣти стремленіа пламень, много[р] съ[с] собою воиньства имѣя и отъ началныхъ[т] велможъ, во Арванитскую приходитъ землю, и тамо на все царствіе[у] опоясуется содръжаніе[ф] и[х] отъ[ц] отческіа области сію отъемлеть. Увѣдѣвъ[ч] же сіа, кротъкій[ш] Стефанъ посылаеть къ нему многажды неподобная оставити, и въ единьствѣ жительствовати и помале благословенію и царьствію причастнику быти; но не рачи послушати на зло уклонившаяся[щ] душа. Стефанъ же Божію суду сіа оставивъ, самъ на болшіа добродѣтели подвизашеся[ъ], и гоненіе сыновне по Давиду терпяше, и яко Иовъ глаголаше: аще благая пріахомъ отъ руки Господня, злыхъ ли не терпимъ. И воеводамъ нудящимъ[ы] его послати на сына «да страхъ, рече, поне въ душу его вложиши[ь], еже не воевати на тебе», онъ же не послушаше[э], но ожидаше возвѣщеннаго[ю] ему конца, и нищимъ и страннымъ прилежаше. Время же благополучно[3] обрѣтъ сынъ купно и навѣтникъ со многими силами пришедъ отца ятъ и з женою и съ чады, и во инъ градъ въ Вяченъ[я] повелѣ отвести, и по малѣхъ днехъ удавленію[4] горчяйшей[ѣ] смерти осужаеть[е]. Оле того немилосердію и[ѵ] безчеловѣчію! како не помилова[аа] отеческую утробу, како не ущедри родителную старость, како не помяну рекшаго: чти отца и матерь, како злыя[бб] слуги злаго владыкы смѣша возрѣти на священнолѣпное оно лице и того святѣй выи прикоснутися убійственыма рукама, како не усхоша тѣмъ скверныа руки и очи не ослѣпоша! Но како хотяше мученикъ быти, аще не сице[вв]; единъ же жребій есть мученьства, а мнози смертемъ[гг] образи. И тако блаженную душу Господеви предасть, и положенъ бысть въ своемь манастыри, многа чюдеса творя. И по седми лѣтехъ явися еклисіарху, повелѣваеть изяти тѣло свое отъ земля, и обрѣтоша цѣло и благоуханіе испущая, чюдеса творя. Вратаря же слѣпа

---

1) ибо П. О. А. Б. Т. 2) о П. О. А. Б. Т. 3) благополу П. 4) удавлеію П.

а) своемъ *лѣтѣ вз* А. Б. Т. б) и различными А. в) и *лѣтѣ вз* Н. А. Т. г) взоромъ А. Т. д) тѣмъ Н. А. Б. Т. е) по егождо Н. ж) покоивати Н. А. Б. Т. з) пригожаше А. и) поклоняся Н. і) и временнаго Н. к) бесконечно П. л) добродѣтели Н. м) словословиемъ А; словословия Б. н) господи А. Т. о) множествомъ злата обои А. п) иже и А. р) и много Н. А. Т. с) съ *лѣтѣ вз* А. Т. т) имѣя отъ насилныхъ Н. А. Б. Т. у) царствию А. ф) содержанаа Н. х) а Н; и *лѣтѣ вз* А. Б. Т. ц) есть Н; отъ *лѣтѣ вз* Б. Т. ч) увидевъ Н. ш) кроткия А. щ) уклонившееся А. ъ) подвизашася Б. ы) нидящимъ А. ь) вложити Н. ѣ) не послушавше А. Б. э) возвещаннаго Н. А. Б. Т. ю) вятченъ Т. я) горчайшее Н; горчайше А. ѥ) огожаетъ А. ѵ) немилосердия но А. аа) не милова Б. бб) злая А. вв) суще Н. Т. гг) страстемъ Н. А. Т.

просвѣтивъ. И нѣкто[1] отъ воеводъ, ему же порученъ манастырь святаго въ сохраненіе, оскорбляше 1328
игумена, и[а] братью мучяше сущую въ манастырѣ святаго мученика и царя Стефана, и манастыр- —29
ская разграбляше. И грядущу[2] ему въ монастырь з буестію, и явися святый, и з коня низсвергъ
его, и два гвозда вонзе въ гортань ему до грудей, и тако[б] въ той день мучимъ умре. Потомъ же брани
межьусобныа бывающи[в], посланъ бысть инъ отъ царьствующихъ въ соблюденіе[3] святаго манастыря
именемъ Юнець. Сей паче перваго оскорбляше и мучяше[г] игумена и[д] братію, и ничто же имъ на по-
требу даяше, но вся отъятъ и себѣ усвои; братіа же со игуменомъ моляху святаго Стефана избавити ихъ
отъ одержащіа ихъ бѣды. Юнцу[е] же отшедшу[ж] на войну зритъ тамо во снѣ, яко быти въ монастырѣ, и въ
церкви срѣтаеть его страшенъ[з] нѣкій мужъ, царскими одежами украшенъ, отъ мѣста изшедъ, идѣже
рака святаго мученика стоитъ, брадою долгою и просѣдою, и удари его лампадою по лицу и по персемъ,
и отъ зѣлнаго удареніа преломися лампада; Юнцу же бѣжати мнящуся, святый же того постиг-
нувъ оставшимъ отъ лампады якоже копіемъ удари[и] посреди лядвей, и въ хребетъ, и[і] въ десную
мышцу, рече: «се[к] тебѣ мзда, яко да навыкнеши[л] не сверѣпитися[м] на мою обитель и люди». Онъ
же рыкнувъ яко[н] звѣрь и отъ сна въскочивъ, и зѣло болѣзноваше, исповѣда всѣмъ[5] бывшее, и
не хотя принесенъ[6] въ монастырь[7], и[8] лежа 7 седмиць, согнивающимъ же плотемъ и костемъ про-
боденныхъ мѣстъ, яко и внутренимъ зрѣтися[п], языку отпадшу и зубомъ, и отъ смрада всему мана-
стырю стужати. Многа же и[о] ина знаменіа творя святый въ славу Богу. Царьство Грече-
ское. По Андронницѣ Палеолозѣ царьствова въ Царѣградѣ[9] внукъ его Андроникъ Палеологъ лѣтъ
13, православенъ.

Въ лѣто 6837. Основана бысть церковь камена на площади Іоанъ[п] Лѣствичный[р], иже[с] есть
подъ колоколы. Того же лѣта создана бысть церковь камена святаго апостола Петра Поклоненіе
честныхъ его[т] веригъ. Того же лѣта[10] царь Азбякъ Ординскій посла послы своя ко всѣмъ княземъ
Русскимъ, да всѣ с-одного изымавъ пришлютъ къ нему во Орду князя Александра Михаиловича
Тверскаго. Митрополитъ[у]. Того же лѣта пресвященный Ѳеогностъ, митрополитъ Грекъ Кіев-
скій и всеа Руси, пріиде въ Новъгородъ. Того же лѣта убиша во градѣ Нѣмецкомъ въ Юрьевѣ
мужа велика и честна и храбра[11]. Того же лѣта[12] вложи окаанный врагъ діаволъ злую мысль
княземъ Русскимъ взыскати князя Александра Михаиловича Тверскаго, повелѣніемъ Татарскаго
царя Азбяка, и подъаша всю землю Русскую, и поиде ратью князь велики Иванъ Даниловичь въ
Новъградъ, и съ нимъ Тверьскіа князи, меншая братіа князя Александра Михаиловича Тверскаго:
князь Констяньтинъ Михаиловичь Тверскій, и братъ его князь Василей Михаиловичь Тверскій, и
князь Александръ Васильевичь Суздальскій, и пояша всѣхъ Новогородцевъ. И посла князь велики
Иванъ Даниловичь[ф] во Псковъ послы своа ко князю Александру Михаиловичю Тверскому Луку
Протасьева, а Новогородцы послаша отъ себе владыку Моусея и Авраама тысяцкаго понужающе

---

1) нѣхъто П. 2) грядущи П. О. 3) в собледеніе П. 4) и рече къ П. 5) имъ *во всѣхъ спискахъ.* 6) и принесенъ *во всѣхъ спискахъ.* 7) въ монастыре П. О. 8) и *нѣтъ во всѣхъ спискахъ.* 9) въ царѣграда П. О. 10) въ лѣто 6836 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 74; т. IV, стр. 51; т. V, стр. 218; т. VII, стр. 201.* 11) ивана сына, *см. тамъ же т. III, стр. 74; т. IV, стр. 51; т. V, стр. 218.* 12) въ лѣто 6835 *тамъ же т. IV, стр. 185;* въ лѣто 6836 *тамъ же т. III, стр. 74; т. V, стр. 218; т. VII, стр. 201;* въ лѣто 6838 *тамъ же т. IV, стр. 51; т. V, стр. 218.*

а) и *нѣтъ въ* Н. б) тако *нѣтъ въ* Н. в) бывающу Н. А. Б. Т. г) мучаша Н. д) и *нѣтъ въ* А. е) юнцу Н. ж) отшедшу же А. з) страшный Н. Б. Т. и) ударивъ Н. А. Б. Т. і) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. к) навыкнеши Н. л) не сверепетися Н. А. Т. м) якоже О. Н. А. Б. Т. н) зрѣти А. о) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. п) іванъ Н. р) лествичникъ Н. А. Т. с) еже Н. А. Б. Т. т) его *нѣтъ въ* Н. А. Т. у) митрополитъ *нѣтъ въ* А. Б. Т. ф) васильевичь Б.

1329 его поити во Орду ко царю Азбяку, глаголюще: «царь Азбякъ всѣмъ намъ повелѣлъ[а] искати тебе и прислати къ себѣ во Орду; поиди[б] убо къ нему, да же не привлечеши ярости его на всѣхъ насъ; удобно бо есть тебѣ за всѣхъ пострадати, неже намъ всѣмъ тебе ради, и пусту всю землю сътворити[в]». Глагола имъ Александръ: «мнѣ убо длъжно есть со всякимъ терпѣніемь и любовію за всѣхъ страдати, неже отмщати себе лукавънующимъ и крамолящимъ; ничто же убо есть житіе се: вси убо изчезаемъ и въ небытіе отходимъ, и воздано будеть отъ Господа комуждо по дѣломъ его. Вамъ же лѣпо было другу[г] за друга и брату[д] за брата стояти, а Татаромъ не выдавати, но противлятися на[е] нихъ заодинъ, и за Русскую землю и за православное христьаньство стоати, вы же съпротивное[ж] творите, и Татаръ наводите на христіанъ и братію свою[з] предаете Татаромъ». И въсхотѣ ити ко царю Азбяку во Орду, и не даша[и] ему Псковичи[і], глаголюще: «господине княже Александре Михаиловиче! сіи тебе посылають во Орду къ невѣрному царю избывающе[к] тебя, дабы тебя въ животѣ не было; а Озбякъ присылаеть къ нимъ, а они обѣщашеся Азбяку, и все у нихъ заодинъ предати тебя[л] смерти, и[м] нынѣ не ходи во Орду напрасно себя смерти предати, но сиди во Псковѣ, и мы вси главы своя за тебя положимъ»; и тако вси[н] Псковичи крѣпко яшася по[о] немъ. Видѣвше же сіа князи яко Псковичи крѣпко побораютъ по немъ, и начаша мыслити; и глагола имъ князь велики Иванъ Даниловичь: «аще не приведемъ во Орду князя Александра Михаиловича Тверскаго, вси отъ царя Азбяка отечества своего лишени будемъ и смерти предани, и землю Русскую пусту сотворимъ». И тако поиде на него князь великій Иванъ Даниловичь съ[п] предреченными князи, съ ними же и Новогородцы вси, и бысть рать[р] велика и сила многа; и сташа во Опокахъ и начаша мыслити князи вси межи собою, глаголюще сице: «аще поидемъ на князя Александра Михаиловича Тверскаго, и се Псковичи яшася[с] за него всею крѣпостію, и обѣщеваются[т] вси умрети за него, близь же суть ихъ и Нѣмцы, и се имъ помощь есть, да убо[у] мы ни[ф] выгнати его можемъ ниже плѣнити!» И тако начаша увѣщевати и мълвити[х] пресвященнаго митрополита Феогнаста, дабы отлученіемъ и запрещеніемъ связалъ[ц] его, и послалъ во Орду ко царю Азбяку; и тако посла Ѳеогнастъ митрополитъ отлученіе и проклятіе на князя Александра Михаиловича Тверскаго, и на весь градъ Псковъ, и на всю землю ихъ. Тогда князь Александръ Михаиловичь Тверскій рече Псковичемъ сице: «братіа и друзи вѣрніи, и любовьніи и храбріи Псковичи! не буди на васъ отлученіа и проклятіа святительскаго мене ради худаго и грѣшнаго[ч], и не буди крестнаго[ш] вашего целованіа[щ] на мнѣ грѣшнемъ и худѣмъ, ни[ъ] моего на васъ, и се убо азъ худый отхожу отъ васъ въ Нѣмцы и въ Литву, да вамъ и вашей землѣ никоея же тягости отъ царя Азбяка и отъ Рускихъ князей не будеть[ы], и да починуть вси врази мои, гонящеи мя и ищущеи душу мою изяти отъ мене». Псковичи же вси събравшеся вечемъ, сътвориша плачь велій[ь], и отпустиша князя Александра Михаиловича Тверскаго съ великымъ рыданіемъ и съ[ѣ] плачемъ по его воли. Онъ же иде въ Нѣмцы, и оттуду иде въ Литву; и послаша[і] Псковичи къ великому князю Ивану Даниловичю съ челобитьемъ о мирѣ и о любви, онъ же даде имъ[э] миръ, и възвратися въ Новъгородъ, и изъ Новагорода иде къ Москвѣ, а прочіи князи вси кождо иде въ свое княженіе. Того же лѣта по-

---

1) въ лѣто 6838 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 51; т. V, стр. 12, 218.*

а) повелѣ Н. А. б) поиду А. в) сотвори Б. Т. г) другъ Н. А. Б. Т. д) братъ Н. А. Т. е) за Н. А. Б. Т. ж) супротивное Н. А. Т. з) свою *нѣтъ въ* Б. Т. и) не даше Н. А. Т. і) псковичемъ А. к) избывающу Н; избивающе А; избыюще Б. л) тя Н. А. Т. м) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. н) таковы А. о) о Н. А. Б. Т. п) съ *нѣтъ въ* Н. р) радость Н. с) яшеся А. т) обѣщаваются А. Б. у) убы Н. ф) ни *нѣтъ въ* Н. х) молити Н. А. Т. ц) связавъ А. ч) мене ради худаго и грѣшнаго *нѣтъ въ* А. Б. Т. ш) крестное Н. щ) ваше целование Н. А. Б. Т. ъ) и Н. А. Б. Т. ы) не уидетъ Б. Т. ь) велия Б. ѣ) съ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. э) мъи Б.

слаша князи Русстіи во Орду ко царю Азбяку повѣдающе ему о князѣ Александрѣ Михаиловичѣ 1329
Тверьскомъ, въ Нѣмцы и въ Литву изшествіе его. Того же лѣта[1] Псковичи поставиша себѣ градъ —30
каменъ Изборескъ на Жеравѣ горѣ. Того же лѣта[2] владыка Новогородцкій Моѵсей остави[а] епископью свою, и сниде въ монастырь на Коломцу, и скиму възложи на себя, и пребыша[б] Новогородцы безъ владыки осмь дній; и потомъ избраша себѣ попа Григорьа Козмодамьяньскаго съ Холопьи улицы, и постригоша его во иноческій чинъ, и възведше на сѣни на владычень дворъ, и нарекоша имя ему Василей. О Даниловъскомъ[в]. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, поиде изъ Новагорода въ Волыньскую землю, и оттуду иде въ Галичь и въ Жараву, и оттуду пріиде въ Кіевъ. И тамо пріидоша къ нему послы отъ великаго князя Ивана Даниловичя Володимерскаго и Московьскаго составити ему манастырь внутрь града Москвы[г], и церковь въздвигнути святаго Спаса Преображеніа, и тамо архимадритію принести[д] отъ Данила святаго изъ Зарѣчьа, юже князь велики Данило Александровичь имяше[е] тамо[ж] въ свое имя и яко солнцесіательныя[з] благодати насыщашеся. Сей же въсхотѣ ю вселити внутрь града, близъ своего двора, любомудріа желатель сый и[и] иноческаго житіа ревнитель, ихъ же ни[і] въ день, ни въ нощь ни въ единъ часъ отлученъ быти хотяше; и тако благословеніе пріемлеть отъ пресвященнаго Феогнаста, митрополита Кіевскаго и всея Русіи, и дѣлу касашеся[к].

Въ лѣто 6838. Умре въ Ордѣ Азбякъвъ сынъ Темирь, иже уби Загорскаго царя, и бысть царь Азбякъ въ печали велицѣ. Того же лѣта пожалова Азбякъ царь[л] Сарайскаго владыку, даде ему вся по прошенію его, и[3] никто же его ничимъ же да не обидитъ[4]. Того же лѣта убіенъ бысть великій князь Ординскій Асанъ отъ жены своея. Того же лѣта бысть сухмень велика. Того же лѣта убиша во Ордѣ князя Феодора Ивановичя Стародубскаго, внука Михаилова, правнука Иванова, праправнука Всеволожа, препраправнука[5] Юрья Долгорукаго. Того же лѣта женися въ Брянскѣ князь Василей Михаиловичь Тверскій, внукъ Ярославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожъ. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, пріиде изъ Кіева въ Волынь во[м] градъ въ[н] Володимерь. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и[о] всеа Русіи, сущу ему во градѣ Володимери въ[6] Волынскомъ, и тамо постави Феодора епископа во Тверь. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичь, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ[7] Юрья Долгорукаго, благословеніемъ отца своего пресвященнаго Феогнаста, митрополита Кіевскаго и всея Руси, състави манастырь дивенъ, и созда въ немъ церковь чюдну святаго Преображеніа Господа Бога и Спаса нашего Ісуса Христа, на Москвѣ близъ сущу своего двора. И собра иноковъ[п] много, и възлюби манастырь той паче инѣхь манастырей, и чясто въ онь прихожаше молитвы ради со многимъ смиреніемъ и благоговѣніемъ, якоже всѣмъ дивитися смиренію его и благоговѣнію, и многу милостыню и вся потребная подаваше тамо живущимъ инокомъ, ясти же, и пити, и одежди, и оброки и всяко требованіе неоскудно всѣмъ сотвори[р], и зѣло честенъ манастырь, и лготу многу и забо-

---

1) въ лѣто 6838 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 131, 224; т. IV, стр. 52, 146; т. V, стр. 12, 218—219; т. VII, стр. 202.* 2) въ лѣто 6838 *тамъ же т. III, стр. 75, 181, 224; т. IV, стр. 52; т. V, стр. 219; т. VII, стр. 202.* 3) и *лѣтъ въ* П. 4) не обидимъ П. О; не обидымъ Б. 5) преправнука П. О. Б. 6) въ *лѣтъ въ* П. 7) преправнукъ П.

а) остави остави А. б) пребываша Н. в) о даниловъскомъ *лѣтъ въ* А. Б. Т. г) внутрь граде москве Б. д) пренести О. А. е) имашѣ Н. ж) тамо *лѣтъ въ* А. Т. з) санцасиятелныя А. и) сиі Н; сый А. Т. і) не Н. к) и дѣлу касашеся *лѣтъ въ* А. Б. Т. л) пожалова царь азбякъ Н. А. Б. Т. м) во *лѣтъ въ* Н. А. Т. н) въ *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. о) и *лѣтъ въ* Н. п) иконъ Н; инокъ А. Б. Т. р) творя Н. А. Т; творі Б.

1330—31 ронь велику отовсюду творяше имъ и еже не обидимымъ быти имъ никимъ же, и церковь въ немъ[а] сущую украси святыми и честьными иконами, и святыми[б] книгами и священными[1] сосуды, и възложеними[в] и всякими узорочьи. И приведе[г] тамо перваго архимандрита именемъ Ивана, мужа сановита, и словесна, и любомудра, и[д] учителна Божественыхъ писаній и добродѣтелна, иже за премногую его добродѣтель послѣди поставленъ бысть епископомъ Ростову, и тамо добрѣ упасъ[е] Богомъ порученное ему стадо, и въ старости глубоцѣ ко Господу отъиде. Глаголютъ[2] же нѣціи отъ древнихъ старець, яко первіе бѣ князь велики[ж] Данило Александровичь[з], внукъ Ярославль, правнукъ[и] Всеволожь, сію архимандритью[і] имяше у[к] святаго Данила за рѣкою Московьскою, яко въ свое ему имя церкви[л] той поставленѣ сущи[м]. Послѣди же не по колицехъ лѣтехъ сынъ его князь велики Иванъ, боголюбивъ сый, паче же рещи мнихолюбивъ зѣло и страннолюбивъ, и теплѣе сый вельми вѣрою, преведе[н] оттуду архимандритію во градъ Москву, и близъ себе учини ю, хотя всегда видѣти ю и радоватися въ[о] ней, и[п] въздвиже[р] и устрои таковое сокровище божественое близъ себе, и богомолію всему миру, и себѣ и роду своему, и пріобрѣте себѣ мзду многу, и благочестну и славну[с], паче же славу богоугодну[т] по писанному: благую часть избра, яже не отъимется отъ него. Да якоже онъ благочестивъ и христолюбивъ[у] сый, благое и христолюбивое начало и основаніе положи, сице и дѣти его, и внуци его и правнуцы его, по тому же ходяще[ф] и такоже творяще, тую же мзду и славу пріемлютъ и пребываніе въ роды[х], яко залогъ отъ Бога и пречистыа Его Матере: благаго бо корени и отрасли благородни[ц] суще[ч], не изронни[ш].

Въ лѣто 6839. Бысть знаменіе на небеси, помрькне солнце. Того же лѣта бысть пожаръ на Москвѣ, погорѣ градъ весь[щ] Москва. Того же лѣта[3] преставися великая княгини Елена[ъ] Иванова[ы] Даниловичя въ черницахъ и въ схимѣ, и[ь] положена бысть въ церкви святаго Преображеніа Господа Бога и Спаса нашего Ісуса Христа. Того же лѣта нареченный на владычество въ Новъгородъ Василей живяше убо на дворѣ владычнѣ, а въ епископы не поставленъ, и заложи градъ каменъ отъ Володимера святаго до Богородицы и до Бориса Глѣба[ѣ]. Того же лѣта преставися князь Ѳеодоръ Васильевичь, Марта 28 день[э]. Того же лѣта пріидоша[ю] послы изъ Володимеря Волынскаго отъ Феогнаста, митрополита Кіевскаго и всея Руси, въ Новъградъ, зовуще нареченнаго на владычество Новугороду ставитися инока Василья, иже преже былъ попъ Григорей Козмадамьянской; и взяша его, и постригоша во иноческой чинъ на владычнѣ дворѣ, и нарекоша Новуграду[я] ставитися владыку. И поиде инокъ Василей со владычня двора на поставленіе во архиепископы Новугороду къ[о] Ѳеогнасту, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи, въ Волыньскую землю, а съ нимъ посадники Новогородцкіа Козма Твердиславичь, Ефрѣмъ Остаѳьевъ, сынъ тысяцкаго, и ѣхаша на Литовьскую землю, и князь Гедименъ Литовскій поима ихъ на миру, и въ той неволѣ дали слово правое сыну его Нариманту на пригороды на[у] Новогородцкіа Ладогу и Орѣховъ городокъ, и Корѣлскую землю и половину Копорьи[аа] ему и дѣтемъ его въ вотчину и въ дѣдину, и тако отпустиша ихъ. Они же оттуду поидоша къ Володимеру въ[бб] Волынь, и пришедшемъ[вв] имъ въ Волынскую

---

1) священны П. 2) лють П. 3) въ лѣто 6840 *вв Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 203.*

а) церковь всѣмъ А. Б. Т. б) святы Н. в) возложенні А. Б. Т. г) преведе А. Т. д) и *нѣтъ вв* А. Т. е) убо А. ж) велики *нѣтъ вв* Б. Т. з) александровичь *нѣтъ вв* А. Б. Т. и) ярославль правнукъ *нѣтъ вв* А. Б. Т. і) архимаритъ Б. к) имаше А. л) церкви и А. м) суще А. Т. н) приведе О. А. Т. о) о О. п) и *нѣтъ вв* Н. р) въздвиже ю А. Т. с) славу Н. т) благоугодну А. Б. Т. у) христолю Б. ф) исходяще О. х) въ роды ихъ А. Т. ц) благоугодни А. Б. Т. ч) суще и Н. А. ш) не израчни Н; не избраннні А. Т; не избропіи Б. щ) весь *нѣтъ вв* Н. ъ) олѣна О. Н. А. ы) ивана Н. А. Т. ь) и *нѣтъ вв* Н. А. Т. ѣ) и глѣба О. э) въ 28 день Н. А. ю) пріидоша пріидоша А. я) къ новуграду О; и новуграду Б. Т. є) къ *нѣтъ вв* О. А. ѵ) на *нѣтъ вв* О. Н. аа) копоръ Н. А. Б. Т. бб) въ *нѣтъ вв* А. Т. вв) пришедшимъ Н. А. Б. Т.

землю въ Володимерь къ Ѳеогнасту, митрополиту Кіевьскому и всеа Русіи, и тамо поставленъ 1331
бысть инокъ Василей въ церкви пречистыя Богородици въ епископы въ Новъгородъ, мѣсяца Авгу- —32
ста 25 день[а]. Быша же съ Фегнастомъ митрополитомъ владыкъ 5: Афонасей Володимеря Волынскаго, Григорей Полотскій, Феодоръ Галичскій, Марко Перемышльскій, Иванъ Холмьскій. Тогда же звѣзда свѣтла явися надъ церковію. Въ[1] тоже время пріидоша послы[б] изо Пскова отъ князя Александра Михаиловичя Тверскаго, и отъ князя Гедимента Литовьскаго, и отъ всѣхъ князей Литовьскихъ къ Ѳеогнасту, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, моляще его и біюще ему челомъ, дабы имъ поставилъ во Псковь своего имъ епископа, егоже и[в] приведоша съ собою, именемъ Арсеніа, не поставивше Новагорода ни въ чтоже Псковичи, и себѣ владыку и князя умыслиша; и не послуша ихъ Феогнастъ митрополитъ, и не постави имъ епископа во Пьсковъ, и[г] отъиде инокъ Арсеней со Псковичи отъ Фегнаста митрополита изъ Володимеря Волынскаго посрамленъ.

Въ лѣто 6840[2]. Пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, по поставленіи отпусти Василіа, архіепископа Новогородскаго, и съ посадники его въ Новъградъ; онъ же бояся Литвы и[г] иде съ посадники[3] своими[д] Новогородцкими межи Литвы и Кіева, уходомъ бѣжаще[е], а Феогнастъ митрополитъ за ними грамоту прислалъ съ своимъ[ж] сыномъ боярскимъ ко владыкѣ и къ[з] посадникомъ, глаголя сице: «князь Литовьскій[и] отпустилъ на васъ 500 человѣкъ Литвы поимати васъ». Они же начаша скоро бѣжати, и убѣжавши имъ у тѣхъ[і], и пришедшимъ имъ подъ[к] градомъ Чрьниговъ, и тамо пригнася за ними князь Федоръ Кіевскій з[л] баскакомъ Татарскимъ въ малѣ дружинѣ, точію въ пятидесятъ человѣкъ, а со владыкою бяше и съ посадники 600 человѣкъ. И бѣ имъ вѣсть, и окрѣпившеся сташа противу тверди, и ко князю къ Феодору начаша[4] люди прибывати[м], а Новогородцемъ нача страхъ прибывати, и тако даша окупъ[н] съ себя. Князь же Феодоръ Кіевскій миръ устроивъ и окупъ[н] вземъ[о], и тако на миру[п] поималъ мужа честна и славна[р] митрополичя протодіакона Радслава, и на Кіевъ отведе, и оттуду посла его къ Феогнасту митрополиту; и тако князь срамоту пріатъ[с] отъ Феогнаста митрополита, а отъ Бога казнь: помроша бо вси кони его, и тако шествова пѣшъ[т]. А Феогнастъ митрополитъ глаголаше ему: «срамъ есть князю неправду чинити, и обидѣти, и насильствовати и разбивати»; и тако князь посрамися отъ митрополита. Архіепископъ Новогородцкій Василей съ посадники оттуду идоша къ Брянску, и отъ Бряньска пріидоша къ Торъжку, мѣсяца Ноября 3 день[у]; а въ Новѣгородѣ скорбь бяше[5] о владыцѣ и о посадницѣхъ, ни бо мало правыхъ вѣстей къ нимъ, но ложныа рѣчи бываху имъ сице: архіепископа поимали, а посадниковъ избили; и тако скорбь бѣ въ Новѣградѣ. И помалѣ благодатію Божіею и пречистыа Богородици сохранени и цѣли[ф] вси со архіепископомъ Василіемъ пріидоша въ Новъградъ, мѣсяца Ноября въ 8 день, при князѣ Иванѣ Даниловичѣ, и при посадникѣ Варѳоломѣи и при тысятцкомъ Остаѳьи; и возрадовашася[х] Новогородцы своему владыцѣ и посадникомъ. Того же лѣта[6] князь велики Иванъ Даниловичь поиде во Орду, а съ нимъ князь Константинъ Михаиловичь Тверскій. Того же лѣта бысть мятежъ въ Новѣградѣ, и быша крамолници,

---

1) въ *лѣтѣ въ* П. 2) въ лѣто 6839 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 76; т. IV, стр. 52—53; т. V, стр. 219; т. VII, стр. 203.* 3) и иде съ посадники *повторено въ* П. О. 4) начачаша П; начаше А. 5) скорбяше П. 6) въ лѣто 6839 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 203.*

а) въ 25 день Н. б) посолъ Н. А. Б. Т. в) и *лѣтѣ въ* Н. А. Т. г) и *лѣтѣ въ* А. д) съ своими О. Н. Б. Т. е) бѣжаше Н. А. Б. Т. ж) прислалъ съ своимъ съ Н; прислалъ своимъ А. з) къ *лѣтѣ въ* Н. и) князя литовскиі Б. і) утаихъ Н. А. Т; у теихъ Б. к) по Н. А. Т. л) за Н. м) пребывати А. н) откупъ Н. А. Т. о) взяхъ Н. п) на риму А. р) мужа славна и честна Н. А. Б. Т. с) приоятъ А. т) шествоваше А. Т. у) въ 3 день Н. ф) цѣлы Н. А. Б. Т. х) возрадовашеся Н. А. Т.

1332—34 и отъяша посадничество у Федора Ахмыла[а] и даша[б] Захарьѣ Михаиловичю, и пограбиша дворы Семена Судокова и брата его[в] Селиѳонта, имѣніе, и богатество[г] и села поимаше[д]. Того же лѣта пріиде[е] изо Орды князь велики Иванъ Даниловичь и возложи гнѣвъ свой на Новогородци[ж] прося у нихъ сребра Закамское, и за то взя[з] у Новогородцевъ Тръжокъ и Бѣжецкій Верхъ. Того же лѣта Новогородци даша посадничество Матфѣю Козкѣ[и]. Того же лѣта бысть меженина[і] въ землѣ Русской и дороговь велика; сію же[к] дороговь нѣціи глаголютъ рослую рожь. Того же лѣта пріиде изо Орды князь Констянтинъ Михаиловичь[л], внукъ Ярославль.

Въ лѣто 6841[1]. Преставися князь Александръ Васильевичь[м] Суждалскій. Того же лѣта архіепископъ Новогородцкій Василей ѣздилъ во Псковъ, и тамо во Псковѣ у великого князя Александра Михаиловича Тверьскаго крести сына его князя Михаила. Того же лѣта князь Наримонтъ Гедименовичь, нареченный во святѣмъ крещеніи Глѣбъ, пріиде въ Новъгородъ на пригороды[н], что ему рекли[о] въ Литвѣ, идуще къ Феогнасту митрополиту въ Волыньскую землю[п] и слово право дали. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевьски и всея Руси, пріиде на Москву, бывъ во Царѣградѣ и во Ордѣ. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичь заложи церковь камену на Москвѣ[р], на площади внутрь[с] града, святаго архаггела Михаила, и[т] того же лѣта[2] свершена и свѣщена бысть пресвященнымъ Феогнастомъ, митрополитомъ[у] Кіевскимъ и всея Руси, мѣсяца Сентября въ 20[ф], на память святаго мученика Еустаѳья Плакиды и[х] иже съ ними[ц]. Тоѣ же зимы[3] князь велики[ч] Иванъ Даниловичь жени сына своего Семена на Москвѣ, седминадесяти[ш] лѣтъ суща, приведоша за него княжну изъ Литвы именемъ Августу, а вь святѣмъ крещеніи наречена бысть Анастасіа. Тоѣ же зимы князь велики Иванъ Даниловичь со всѣми князи и со мъногою силою иде въ Торжекъ ратью, а намѣстникы своя съ Новаграда сведе, а самъ сяде въ Торжку, воюя отъ Крещеніа до Збора[щ] Новогородцькіа власти; они же съ челобитьемъ прислаша архимандрита Лаврентіа, и Феодора Твердиславича и Луку Варфоломѣева; онъ же молбы ихъ не послуша, и не пріатъ челобитья ихъ и миру не даде, и иде на Москву. Того же лѣта владыка Новогородцкій Василей со святѣй Софіи сня съ[ъ] стороны великіа сволоки, и городъ каменый постави вь два лѣта, поспѣшеніемъ Святаго Духа. Тоѣ же зимы пріиде изо Орды отъ царя Азбяка на Русь посолъ Саранчюкъ по великого князя Ивана Даниловичя. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичь[ы] поиде во Орду ко царю Азбяку съ посломъ Саранчюкомъ[4] позванъ отъ царя Азбяка.

Въ лѣто 6842. Князь велики Иванъ Даниловичь пріиде изо Орды отъ царя Азбяка съ пожалованіемъ и съ честію. Того же лѣта преставися во Ордѣ князь Борисъ Дмитровьскій. Того же лѣта пріиде ратью съ Татары[ь] князь Дмитрей Брянскій къ Смоленску на князя Ивана[5] Александровичя, и бившеся[ѣ] много взяша[э] миръ. Того же лѣта[6] Новогородцы второе послаша къ великому

---

1) въ лѣто 6840 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 53; т. V, стр. 220; т. VII, стр. 203.* 2) въ лѣто 6842 *тамъ же т. I, стр. 230; т. IV, стр. 53; тамъ же въ томѣ VII, стр. 204:* тое же осени. 3) въ лѣто 6842 *тамъ же т. I, стр. 230.* 4) саранчюкомъ П. О. 5) на князь иванъ П. О. 6) въ лѣто 6841 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 53; т. V, стр. 220.*

а) ихмыла А. Т. б) даше Н. А. Т. в) его *лѣтъ въ* А. Б. Т. г) богатства Н. д) поимаша Н. А. Б. Т. е) приидоша Н. А. Б. Т. ж) на новогородцевъ Н. А. Б. Т. з) взявъ Н. А. Б. и) козмѣ Н. і) лѣта меженина бысть Н. к) же *лѣтъ въ* Н. А. Т. л) михаиловичь тверскій и Н. А. Т. м) васильевскій Б; васильевскій и Т. н) на приходы А; на пригоды Б. о) рекли Н. А. Т. п) въ волыньскую землю *лѣтъ въ* А. Б. Т. р) на москву А. с) внутри Н. А. Б. Т. т) и *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. у) митрополитомъ (митрополитъ А) ѳеогнастомъ Н. А. Т. ф) въ 20 день Н. х) и *лѣтъ въ* Н. А. Т. ц) съ нимъ А. ч) князь велики *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ш) седминадесять Н. А. щ) до зборнова А. Б. Т. ъ) съ *лѣтъ въ* А. Т. ы) васильевъ Б. ь) ратью старый А. Б. Т. ѣ) бишася Н. А. Б. Т. э) и взяша Н.

князю Ивану Даниловичю, и взяша миръ по старинѣ[а]. Того же лѣта Василей, арьхіепископъ вла- 1334
дыка Новогородцкій, поиде къ Ѳеогнасту, митрополиту Кіевскому и всея Руси, въ Володимерь со —37
многими дары и съ честію.

Въ лѣто 6843. Владыка бывъшій Новогородцкій Моисей заложи церковь камену Святое Воскресеніе на Дерявяницѣ, и созда манастырь честенъ. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичь поиде изъ Новагорода въ Торжекъ. Того же лѣта Литва воеваша на миру Новотръжскія власти, и князь велики Иванъ Даниловичь собра рать, и шедъ пожже городки Литовьскія: Отсѣченъ, и Рясну и прочая; и[б] убиша тогда Литва много мужей добрыхъ Новогородцкыхъ. Тоѣ же осени[1] внесе вода и[в] ледъ и снѣгъ[г] въ Волховъ, и бысть велика вода и вышибе[2] пятинадесять[д] городень великаго мосту. Того же лѣта владыка Новогородцкій[е] Василей ходи къ Москвѣ къ великому князю Ивану Даниловичю съ честію. Того же лѣта преставися князь Ѳедоръ Галичьскій[3]. Того же лѣта[4] пріиде изо Орды отъ царя Азбяка князь Ѳедоръ Александровичь Тверскій, внукъ Михаиловъ, правнукъ Ярославль, а съ нимъ посолъ Авдулъ.

Въ лѣто 6844. Князь велики Иванъ Даниловичь Калита поиде во Орду ко царю Азбяку, тоѣ же зимы[5] пріиде изо Орды отъ царя Азбяка съ пожалованіемъ и съ честію во[6] свою отчину. Того же лѣта[7] преставися Антоней, епископъ Ростовскій. Того же лѣта[8] пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, постави Гавріила епископа Ростову. Того же лѣта князь велики Александръ Михаиловичь Тверскій поиде изо Пскова во Тверь, и вземъ сына своего князя Ѳедора, паки возвратися[ж] во Псковъ. Того же лѣта князь велики Александръ Михаиловичь Тверьскій начя тужити и скорбѣти живя во Псковѣ, глаголя сице: «аще[з] пріиму смерть здѣ, что убо ми будетъ и дѣтемъ моимъ? вѣдять бо вси языци, яко отбѣжа княженія своего и смерть пріа, и[и] тогда[і] дѣти мои лишени будутъ[к] княженія своего, лутчи убо[л] ми умрети Бога ради, неже злѣ жити»; и посла бояръ своихъ къ Феогнасту, митрополиту Кіевьскому и всея Руси, прося благословенія и молитвы отъ него и отъ всѣхъ святителей, хотя ити ко царю во Орду. И пріимъ отъ Феогнаста митрополита и отъ всѣхъ святителей Русскихъ благословеніе[м] и молитвы, и начя наряжатися во Орду з бояры своими и слугами.

Въ лѣто 6845[9]. Родися князю Семену Ивановичю, внуку Данилову, сынъ Василей. Тоѣ же осени бысть поводь велика. Тоѣ же осени князь Александръ Михаиловичь Тверскій поиде изо Пскова во Орду, и пришедъ ко царю Азбяку и глагола ему сице: «Господине волный царю! аще много зла сотворихъ ти, но пріидохъ къ тебѣ или смерть или животъ отъ[н] тебе пріати[о] како тебѣ Богъ извѣститъ, на все есмь готовъ. Аще Бога ради и[п] по своему царскому величеству[10] даси ми милость, благодарю Бога и твою милость; аще ли смерти предаси мя, достоинъ есмь смерти, и се глава моя предъ тобою[р] есть». Царь же Азбякъ удивися сладости словесъ его и смиренію его, и рече ко княземъ[11] своимъ: «видите ли князя Александра Михаиловичя Тверскаго како сьмиреною

---

1) въ лѣто 6844 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 131.* 2) велика вода и вышибе *взято изъ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 77 и 131; во всѣхъ спискахъ, вмѣсто этихъ словъ, стоитъ:* выше (выше и А. Т). 3) галическій П. 4) въ лѣто 6844 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 53; т. V, стр. 220; т. VII, стр. 204.* 5) осени зимы П; зимы и О. 6) во *нѣтъ въ* П. 7) въ лѣто 6845 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230.* 8) въ лѣто 6845 *тамъ же т. I, стр. 230.* 9) въ лѣто 6846 *тамъ же т. IV, стр. 53.* 10) велиству П. О. 11) ко царяземъ П. О.

а) того же лѣта новогородцы . . . . . по старинѣ *нѣтъ въ* А. Б. Т. б) и *нѣтъ въ* А. Б. Т. в) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. г) снѣго А. д) пятинадесяти Н. А. Т. е) новородцкій Б. ж) возратися А. Т. з) аще *нѣтъ въ* Н. и) и *нѣтъ въ* А. Т. і) тогда и А. к) будетъ Б. л) лутче бо Н; лутчи бо А. Т. м) и благословеніе А. Т. н) о Н. о) приискати А. Т. п) и *нѣтъ въ* Т. р) предо бою Н.

1337—39 мудростію избави себя отъ смерти»! И удивишася[а] вси, и даде ему царь Азбякъ честь велію, и пожалова его вотчиною[б] его великимъ княженіемъ Тверскимъ, и отпусти его на Русь. Того же лѣта бысть пожаръ на Москвѣ и згорѣ святыхъ церквей 18.

Въ лѣто 6846. Князь велики Александръ Михаиловичь Тверскій пріиде изо Орды, отъ царя Азбяка[в], на великое княженіе во Тверь, а съ нимъ послы князь Киндякъ[г] и Авдулъ. Того же лѣта отъѣхаша бояре мнози отъ князя Александра Михаиловичя Тверскаго на Москву къ великому князю Ивану Даниловичю. Тоѣ же зимы князь Александръ Михаиловичь Тверскій посла сына своего князя Ѳеодора со Авдуломъ посломъ во Орду, а[д] съ великимъ княземъ Иваномъ Даниловичемъ не докончаша и мира не взяша. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичь съ Москвы поиде во Орду. Того же лѣта Татарове воеваше Литву. Того же лѣта во Ордѣ царю Азбяку много[е] клеветаша[ж] нѣціи на князя Александра Михаиловича Тверскаго, и уши царевы наполниша многія[з] горести. Царь же Азбякъ оскорбився до зѣла, и призвавъ единаго отъ слугъ своихъ именемъ Исторчѣя[и] и глагола ему тайно покрытая словеса сице: «иди въ Русь и призови ми сѣмо князя Александра Михаиловичя Тверскаго не съ яростію и жестостію[1], но съ тихостію и кротостію». Онъ же вскорѣ[і] поиде на Русь и сотвори тако, глаголя сице: «зоветъ тя волный царь Азбякъ, да идеши къ нему во Орду и съ сыномъ своимъ Феодоромъ, да сотворитъ царь волю твою всю, и пріимеши отъ него великое княженіе и честь велію». Таже услыша[к] князь Александръ нѣ отъ коихъ на себя ярость цареву, и нача[л] розмышляти въ себѣ: «аще поиду во Орду ко царю Азбяку, смерти преданъ буду; аще ли не иду къ нему во Орду, да пріидетъ отъ него рать и много христіанства убіено и плѣнено[м] будетъ, а вина всему тому[н] азъ; да всяко отъ Господа Бога отмщеніе и казнь пріати имамъ, лутши убо ми есть единому за всѣхъ смерть пріати», и тако нача[о] наряжатися во Орду. Того же лѣта преставися князь Василей Семеновичь, внукъ Ивановъ, правнукъ Даниловъ, праправнукъ Александровъ, препраправнукъ[п] Ярославль, пращуръ Всеволожь, прапращуръ Юрья Долгорукаго, препрапращуръ Владимера Маномаха Всеволодича Ярославичя Владимеричя.

Въ лѣто 6847. Въ Новѣгородѣ въ церкви святаго Лазаря отъ иконы пречистыя Богородици бысть знаменіе: отъ обою[2] очію слезы течяху, и подставиша двѣ вощаницы. Того же лѣта погорѣ околотокъ Володимерскій[3]. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси. Того же лѣта[4] князь велики Иванъ Даниловичь Калита, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, поиде во Орду з двѣма сыны своими[р] съ Семеномъ[с] и[т] Иваномъ, а третьяго сына своего Андрѣя посла въ Новъградъ. Егда же пріиде князь велики Иванъ Даниловичь Калита во Орду ко царю Азбяку, и честь велію пріимшу отъ царя Азбяка и съ сыны[у] своими, и тогда царь Азбякъ вскорѣ посла паки иныхъ Татаръ по князя Александра Тверскаго и по князя Василья Давидовичя Ярославскаго, внука Феодорова, правнука Ростиславля, и по иныхъ князей. Князь[ф] Александръ Михаиловичь Тверскій напередъ себя посла[5] сына своего Феодора во Орду ко царю Азбяку. Феодору же Александровичю слышавшу ярость цареву на отца своего и возвѣстившу[х] ему вся[ц], еже слыша[ч], отцу своему; онъ же глаго-

---

1) жестосердію П. 2) обо П. О. 3) *во всѣхъ спискахъ*: весь димерскій; *исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 54; ср. тамъ же т. III, стр. 79.* 4) въ лѣто 6848 *тамъ же т. I, стр. 230.* 5) въ лѣто 6848 *тамъ же т. I, стр. 230.*

а) удивишися ему Н; удивишися Т. А. б) отчиною Н. А. Б. Т. в) збяка А. г) киндакъ Н д) а *нѣтъ въ* Н. е) много *нѣтъ въ* Т. ж) клеветаше А. з) и многие Н; многие А. Б. Т. и) истрочея Н. і) вскорѣ *нѣтъ въ* Н. к) слышавъ Н. А. Т. л) начаша Н. А. Т. м) христіанства пленено и убнено Н. А. Т. н) вина тому всему Н. А. Т. о) нача *нѣтъ въ* А. Т. п) преправнукъ Н. А. Т. р) своима Н. с) с семеономъ А. т) и *нѣтъ въ* Н. у) с сыными Н. А; с сыми Т. ф) а князь Н. А. Б. Т. х) возвѣстиша А. Т. ц) вка Т. ч) слышавъ Н.

лаше[а]: «аще азъ нынѣ живъ буду, и по семъ паки умрети имамъ; но аще азъ не иду нынѣ ко 1339
царю во Орду, велію ярость воздвигну цареву и много крови христіанскіа[б] проліется», и тако
начя наряжатися во Орду. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичь Калита пріиде изо Орды
отъ царя Азбяка на Русь во свою отчину съ великимъ пожалованіемъ и съ[в] честію. Того же лѣта[1]
князь велики Александръ[2] Михаиловичь Тверскій поиде во Орду, а сыну его князю Феодору тогда
во Ордѣ сущу, мати же его, и бояре, и гости, и житейскіа мужи и весь градъ плакася[г] о немъ
и уимаша[д] его много, да не идетъ во Орду ко царю: «вѣдомо ти есть, яко[е] царь гнѣвенъ на тебя
и смерти предати тя хощеть, божественое же писаніе не повелѣваеть самому себя на смерть пре-
даяти[ж]». Онъ же рече: «Господь глаголетъ въ Евангеліи своемъ[з]: не убоитеся отъ убивающихъ
тѣло, душѣ[3] же не могущи что сотворити, и паки рече: болше сея любви ничто же есть, да кто
душу свою положитъ за други своя, и апостолъ глаголетъ: многими скорбьми подобаетъ намъ внити
въ царство небесное, и вси хотящеи[и] благочестно о Христѣ жити изгнани[і] будуть. Тако убо свя-
тіи пророци, и святіи апостали, и святіи патріарси, и святіи мученицы, и преподобніи отцы по-
страдавше о Христѣ и вѣнчашася, и небесныхъ благыхъ сподобишася. Азъ же отъ чрева матери
своея согрѣшахъ[к], и согрѣшая[л] не престаю, како не имамъ пострадати въ настоящемъ семъ и
скороминующемъ житіи? все бо наше житіе яко стѣнь[м] мимо грядеть[н], и яко дымъ изчезаеть, и
яко сонъ ни во что же бываеть». Они же вси о семъ оскорбишася глаголаше[о]: «воля Господня да
будетъ», и тако умолчаша. Онъ же вниде въ насадъ съ сущими[п] съ нимъ, и тогда въста вѣтръ
силенъ зѣло, онѣмъ гребущимъ, а насадъ назадъ идяше, и симъ тружающимся, а вѣтръ біаше въ
лице и насадъ назадъ възвращаше[р]; и тако много тружающеся едва проидоша землю Русскую. А
братъ его князь Василей Михаиловичь з бояры своими и со слугами проводиша[с] его до Свято-
славля Поля, а брату его князю Констянтину Михаиловичю тогда въ велицѣ болѣзни лежащу[т], и
плакася по немъ князь велики Александръ Михаиловичь[у], глаголя сице: «сей[ф] есть при кончинѣ
нашей наставникъ и собратель отчинѣ нашей, о немъ[х] же утвръдишася людіе[ц] по рати сей». Тогда
же съ нимъ поидоша во Орду ко царю Азбяку князь[ч] Василей Давыдовичь Ярославскій, внукъ
Феодоровъ, правънукъ Ростиславль, праправнукъ Мстиславль, препраправнукъ[4] Давыдовъ, и князь
Романчюкъ Бѣлозерьскій. Пришедшимъ же имъ во Орду обрѣте князь Александръ Михаиловичь
Тверскій сына своего Ѳеодора во Ордѣ, и целовавшеся плакашеся[ш]. И повѣда[щ] ему сынъ его гнѣвъ
царевъ; онъ же рече: «воля Господня да будетъ», и вземъ дары многи даде царю, и царицѣ, и
княземъ и прочимъ рядцемъ. И пребысть единъ мѣсяць во Ордѣ у царя Азбяка, и мнози глаго-
лаху ему Татарове, иже друзи ему суще[ъ]: «хощеть тя царь убити, оклеветанъ бо еси къ нему на-
крѣпко». Онъ же глаголаше[ы] къ нимъ: «что имамъ сотворити? аще Богъ восхощетъ предати мя[ь]
на смерть, да кто мя отъ нея избавитъ»? И начя прилежати[э] къ молитвѣ и покаянію, и[э] исповѣ-
давашеся[ю] всегда у отца своего духовнаго, и приближися память[я] святаго великомученика[ѳ] Дми-
тріа, и пріиде ему паки вѣсть о убіеніи его, яко по тріехъ днехъ злѣй смерти преданъ будетъ.

---

1) въ лѣто 6848 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230.* 2) александро П. 3) душоу П. 4) преправноукъ П. О. А. Т.

а) глаголаша Н. А. Т. б) христианской Н. А. Т. в) съ *лѣтъ въ* А. г) плакаше О. Н. Б. Т; плакаша А. д) уимаше Н. А. Б. Т. е) яко *лѣтъ въ* Н. ж) предати Н. А. Т. з) господь во евангелие своемъ глаголетъ Н. А. Б. Т. и) хотяще Н. А. Т. і) и изгнани Н. к) согрѣшихъ Н. А. Т. л) согрѣшаю А. Т. м) яко стѣнь *лѣтъ въ* Н. н) гряде Н. о) глаголаша А. п) въ насадъ сущимъ А. Т. р) возращаше Т. с) приводиша А. Т. т) лежаще Н. у) михаиловичь тверскии Н. ф) се Н. А. Т. х) о не А. Т. ц) люди его Н. А. Т. ч) князь великиі Н. А. Т. ш) плакаше А. Т. щ) и сповѣда Н. А. Т. ъ) сице А. ы) глаголаша А. ь) восхощетъ мя предати Н. А. Б. Т. ѣ) прилежатися Т. э) и *лѣтъ въ* Н. А. Т. ю) исповѣдашеся А; споведашася Т. я) на память А. ѳ) великого мученика Б.

Онъ же глаголаше: «Господи! буди воля Твоя, якоже хощеши», и весь день сѣтуя хожаше, и
1339 моляшеся и скорбяше. И наста память святыхъ мученикъ Терентіа и Неонилы, и преподобнаго Стефана, творца канономъ, и Саваита и святыя мученицы Паросковѣи, нареченныя Пятницы, возста[а] рано повелѣ пѣти завтреню, и егда начашя глаголати ексапсалмы[б] Давидовы: Господи что ся умножиша[в] стужающеи ми[г], мнози востаютъ на мя и мнози глаголютъ души моей, и повелѣ умлъчати, и пріиде къ иконѣ, и знамянася и целова ю[д], глаголя сице: «аще царь Давидъ толикъ Богоотець пророкъ велій, духъ святый имяше въ себѣ, и напасти и бѣды многы претрьпѣ, азъ ли не хощу пострадати многогрѣшенъ сый! Господи воля Твоя да будетъ, готовъ есмь на все за имя Твое святое», и тако повелѣ глаголати вся поряду, таже и прочее[е] правило все и молитвы изглаголаше. И по семъ многу часу мимошедшу, посла ко царицѣ вѣстей[1] пытати, таже и самъ всѣдъ на конь и начя ѣздити вѣстей пытая[ж] о смерти своей отъ знаемыхъ его, друговъ сущихъ[з], и увѣдѣвъ истинно, яко въ сій часъ смерти преданъ будетъ, онъ же възвратися[и] въ станъ свой; таже и отъ[2] царици вѣсть пріиде, яко въ сій часъ смерти преданъ будетъ. Онъ же обьемъ сына своего, и бояръ своихъ целоваше[3] и о вотчинѣ своей глаголавъ, и отъ сына своего, и отъ[і] бояръ своихъ и отъ всѣхъ слугъ своихъ, паче же отъ отца своего духовнаго прощеніе вземъ, и ихъ простивъ, и любезно о всѣхъ слезы проливъ, и конечно исповѣдася отцу своему духовному о всемъ, и тако священныхъ и божественыхъ таинъ причастися, такоже[к] и сынъ его Феодоръ, и бояря его и вси сущіи съ нимъ: никто же бо отъ нихъ чяяше себѣ живота. И по семъ малу часу прешедшу[л] пригнаша къ нему отроцы его, глаголюще съ горькимъ плачемъ и со многими слезами: «господине нашъ любимый княже! се уже грядутъ на убіеніе твое посланніи отъ царя Азбяка Берканъ и Черкасъ». Онъ же, воздѣвъ руцѣ на небо, начя молитися: «Господи буди воля Твоя, а не моя, якоже хощеши, да аще живъ или мертвъ есмь, даждь ми милость свою и прости ми вся согрѣшенія моя»; и еще ему глаголющу и слезамъ непрестанно отъ очію текущимъ, и прочимъ всѣмъ во слезахъ стоящимъ, и се[4] пріидоша посланницы отъ царя къ стану его. Онъ же выиде противу ихъ[м] со смиреніемъ, и тако ту убіенъ бысть[5] и съ сыномъ своимъ Феодоромъ, и отсѣкоша главы ихъ, бояре же его и слуги[н] розбѣжашася[о], елици же осташася ту, въземше тѣлеса ихъ[п], повезоша на Русь. И бывшимъ имъ въ Володимери срѣте ихъ Ѳеогнастъ[р], митрополитъ Кіевъскій и[с] всея Руси, съ[т] священнымъ соборомъ, и пѣвше надъ ними надгробное пѣніе, отпустиша ихъ. Братіа же его князь Констянтинъ Михаиловичь и князь Василей Михаиловичь срѣтиша ихъ въ Переславли; таже[у] и Гаврилъ, епископъ Ростовскій, и Феодоръ, епископъ Тверскій, срѣтиша ихъ въ Переславли, и тамо надгробное пѣніе совершиша надъ ними, и отпустиша во Тверь. И тамо у святаго Михаила срѣтиша ихъ гражане, и вземше ихъ на главы своа понесоша во градъ, и внесоша въ церковь святаго Спаса. Мати же его, и братіа, и княгиня его з дѣтми своими, и весь градъ плакашеся[ф] о нихъ горко на мъного время. И тако Тверское княженіе до конца опустѣ. Пресвященный же Феодоръ, епископъ Тверскій, со священнымъ соборомъ пѣвше надъ ними[6] надгробное пѣніе, и положиша ихъ[7] въ церкви Преображеніа Господа Бога и Спаса нашего Ісуса Христа. Тако убо скончася князь велики Александръ Михаиловичь Тверскій, внукъ Ярославль, правнукъ Ярославль[8],

---

1) ко царевсѣѣеи П. 2) о П. 3) целоваша П. О. 4) не П. 5) въ лѣто 6848 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. IV, стр. 55.* 6) надъ нимъ П. О. Б. 7) его П. О. 8) правнукъ ярославль *нѣтъ въ* П.

а) поста А. Т. б) оксапсалмы Н. А. Т. в) умножишася Н. А. Т. г) стужающеи ми *нѣтъ въ* Т. А. д) знаменася целова Н. А. Т. е) протчие Н. ж) пытати Н. А. Т. з) знаемыхъ друговъ своихъ Н. А. Т. и) возратися А. Т. і) отъ *нѣтъ въ* Н. к) и такоже Н. л) пришедшу Н. м) имъ Н. А. Т. н) слуги все Н. А. Т. о) розбѣжася А. п) и Н. р) ѳеогнастъ же А. Т. с) и *нѣтъ въ* Н. т) съ *нѣтъ въ* Н. А. Т. у) и тоже Н. ф) плакашася Н.

праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимера Маномаха, пра- 1339
пращуръ[1] Ярославль, препрапращуръ[2] великого Владимера. Въ Псковѣ седѣлъ 13 лѣтъ, и въ —40
Нѣмци и въ Литву бѣгалъ, и паки возвратися[а] во свою отчину во Тверь, а смерть пріатъ[б] во Ордѣ и съ[в] сыномъ своимъ Ѳеодоромъ отъ царя Азбяка, мѣсяца Октября въ 28 день, на память святыхъ мученикъ Терентіа и Неонилы, и преподобнаго Стефана, творца канономъ, и Саваита и святыа мученицы Парасковѣи, нареченныа Пятницы. Того же лѣта царь Азбякъ отпустилъ изо Орды съ пожалованіемъ и со многою честію и любовію князя Семена Ивановича, да брата его князя Ивана Ивановича, да брата его князя[г] Андрѣа Ивановича на Русь въ вотчину ихъ, и пріидоша на Москву съ великою радостію и веселіемъ. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ Калита взялъ изо Твери колоколъ отъ церкви святаго Спаса на Москву. На ту же зиму, мѣсяца Ноября въ 5 день, на память святаго мученика Климента, замыслиша и заложиша рубити градъ Москву, а кончаша[д] тоѣ же зимы на весну въ[е] великое говѣніе. Того же лѣта[3] со княземъ Иваномъ Ивановичемъ Рязанскимъ Коротополомъ пріидоша изо Орды отъ царя Азбяка Татарове мнози, и посолъ князь Тавлубій, и князь Менгукашъ и иніи мнози князи съ Татары, послани[4] царемъ Азбякомъ[ж] къ Смоленску ратью. Тогда же князь Иванъ Ивановичь Коротополъ Рязанскій срѣте брата своего князя Александра Михаиловича Пронскаго, во Орду идуща[з] ко царю съ выходомъ, и[и] изыма его и ограби[і], и приведе его[к] во градъ свой въ[л] Переславль Рязаньскій; и тамо убіенъ бысть князь Александръ Михаиловичь Пронскій отъ своего брата, отъ князя Ивана Ивановичя Коротополаго Рязанскаго. И тако ис Переславля поиде князь Иванъ Коротополъ съ Тавлубіемъ и съ прочими Татары, а князь велики Иванъ Даниловичь послалъ же[м] свою рать съ ними[н] къ Смоленску по цареву повелѣнію, а воеводы его Александро Ивановъ, Ѳеодоръ Окинѳовичь; такоже и иніи князи идоша по цареву повелѣнію[о] ко Смоленску съ Татары ратью: князь Констянтинъ Васильевичь Суждальскій, князь Константинъ Борисовичь Ростовъскій, князь Иванъ Ярославичь Юрьевскій, князь Иванъ Дрютскій, Ѳеодоръ[п] Ѳоминъскій, и баскаки, и Мордовскіа князи съ Мордвичи. И пришедше подъ Смоленескъ посады пожгоша, и власти и села пограбиша и пожгоша, и подъ градомъ немного дней стоаше, и тако Татарове поидоша во Орду со многымъ полономъ и богатествомъ, а Русстіи князи возвратишася во свояси здрави и цѣли.

Въ лѣто 6848[5]. Преставися князь велики Иванъ Даниловичь Калита, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимера[6] Маномаха, прапращуръ Ярославль, препрапращуръ великого Владимера, во иноцѣхъ и въ схимѣ; и положенъ бысть въ церкви святаго архаггела Михаила на Москвѣ, юже самъ созда. Сына же его болшаго[р] князя Семена не бысть тогда на погребеніи отца его[с], понеже въ то время былъ въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ. Сего сынове: Семенъ, Иванъ, Анъдрѣй; княжилъ лѣтъ 18. Того же лѣта[7] поидоша во Орду князь Семенъ Ивановичь, и братъ его князь Иванъ Ивановичь, да братъ его князь Андрѣй Ивановичь, и иніи князи[8] мнози тогда были во Ордѣ у[т] Азбяка царя. Того же

---

1) препрапращуръ *во всѣхъ спискахъ.* 2) прапращуръ *во всѣхъ спискахъ.* 3) въ лѣто 6848 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. IV, стр. 55; т. V, стр. 222; т. VII, стр. 206, 243.* 4) посланъ П; посланиі Н. А. Т. 5) въ лѣто 6849 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. IV, стр. 55; т. V, стр. 222; т. VII, стр. 206.* 6) врадимера П. 7) въ лѣто 6849 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. V, стр. 222; т. VII, стр. 206.* 8) князи *нѣтъ въ* П.

а) возратися А. Т. б) приемъ Н. в) съ *нѣтъ въ* Т. г) князя *нѣтъ въ* Н. А. Т. д) скончаша Н. А. Т. е) въ *нѣтъ въ* Н. ж) отъ царя азбяка Н. А. Т. з) идущу Н. А. Т. и) и *нѣтъ въ* Н. і) ограбя Н. А. Т. к) его *нѣтъ въ* Н. А. Т. л) въ *нѣтъ въ* Н. А. Т. м) же *нѣтъ въ* Н. А. Т. н) съ ними *нѣтъ въ* А. Т. о) велению А. п) князь ѳеодоръ О. Н. р) болша Б. Т. с) своего Н. А. Б. Т. т) у *нѣтъ въ* Н.

1340—41 лѣта погорѣ Новъгородъ Великій, и толико ярость огненая была, яко и по водѣ огнь хожаше, з бурею и съ вихромъ, и много людей потопи на Волховѣ, и преиде огнь на ону страну чрезъ Волховъ, и вся та страна погорѣ[а], и всѣ церкви древяныя и каменыя. Того же лѣта и Смоленескъ градъ погорѣ на Преображеніевъ день. Того же лѣта[1] выиде изо Орды князь Семенъ Ивановичь, да братъ его[б] князь Иванъ Ивановичь, да братъ его князь Аньдрѣй Ивановичь, пожалованъ Азбякомъ царемъ на великое княженіе Володимерьское и Московское; и тако сяде на великомъ княженіи на[в] Володимерскомъ и Московскомъ. Того же лѣта[2] злыа крамолницы, съшедшеся вечемъ, Брянцы убиша своего князя Глѣба Святославича; тогда же бысть и Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, тамо, но не може[г] ихъ уняти. Того же лѣта[3] князь велики Семенъ Ивановичь посла въ Торжекъ дани брати, посланницы же шедше начаша обидѣти и силу творити. Новотръжцы же послаша въ Новъгородъ съ поклономъ, посадникы[д] же Новогородцкіа послаша бояръ со многими[4] людми; они же пришедше безвѣстно намѣстьниковъ княже Семеновыхъ поимаша: князя Михаила Давыдовича, и[е] Ивана Рыбкина[ж], и Бориса Семенова, и прочихъ поимаша и сковаша, и жены ихъ и дѣти, и седѣша[з] въ Торжку мѣсяць, а къ великому князю послаша изъ Новагорода Козму Твердиславича, глаголюще сице: «еще еси не сѣлъ[и] у насъ[і] на княженіи, а уже бояре твои силу дѣютъ». И[к] убояшася Новотръжцы и возста[л] чернь на бояръ, глаголюще: «почто естя[5] Новогородцевъ призвали, и они намѣстниковъ князя Семена Ивановича поимали[м], а въ томъ намъ всѣмъ погибнути». И нарядившеся[н] чернь пріидоша на дворы ихъ, и выимаша[о] изъ желѣзъ намѣстниковъ великого[6] князя Семена, и пустиша ихъ изъ Торжку и проводиша; а[п] Новогородцкіа бояре избѣжаша въ Новъградъ, а Новотръжскихъ бояръ имѣніе разграбиша, и домы ихъ разориша, и села ихъ плѣниша и пусты сотвориша. Того же лѣта[7] бысть съѣздъ на Москвѣ всѣмъ княземъ Русскимъ, и поидоша ратью къ Тръжку: князь велики Семенъ Ивановичь, и князь Константинъ Суждалскій, и князь Константинъ Ростовскій, и князь Василей Ярославскій и вси князи съ нимъ; и пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, тогда съ ними[р] же поиде. И бывъшамъ[8] имъ въ Торжку со многими силами, а Новогородцы со всею землею[9] собрашася противу ихъ, и послаша владыку Василіа Новогородцкаго къ Феогнасту митрополиту біюще челомъ, а Якова посадника и Аврама тысяцкаго послаша къ великому князю Семену Ивановичю со иными бояры, и тако докончаша[10с] миръ по старымъ грамотамъ извѣчнымъ на вьсей воли Новогородской, и крестнымъ целованіемъ межи собя утвердишася; и даша великому князю Семену Ивановичю взять черной боръ на всей землѣ Новогородской, а на[11] Новотръжцевъ возложиша тысячю рублевъ.

Въ лѣто 6849. Пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевъскій и[т] всея Руси, иде въ Новъгородъ Великій со множествомъ церковнаго своего причта[у] и со многими своими слугами, и бысть тяжко владыцѣ Новогородцкому и манастыремъ кормы и многими дары. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичь Володимерьскій и Московскій посла въ Новгородъ намѣстниковъ своихъ. Тоѣ же осени умре царь Азбякъ Ординскій, и сяде по немъ во Ордѣ на царствѣ сынъ его старѣйшій

---

1) въ лѣто 6849 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. V, стр. 222.* 2) въ лѣто 6849 *тамъ же т. I, стр. 230; т. IV, стр. 55.* 3) въ лѣто 6849 *тамъ же т. V, стр. 222; т. VII, стр. 206.* 4) со многи П. О. 5) естся П. 6) великого въ П. О. 7) въ лѣто 6849 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 223; т. VII, стр. 207.* 8) бывъші П. О. Б. 9) со своею земемлею П. 10) дончаша П. 11) по П. О.

а) погорѣвъ Н. б) его *лѣтъ въ* Б. в) на *лѣтъ въ* Н. Т. г) не муже Т. д) посланники А. Т. е) и *лѣтъ въ* Н. ж) рыбнина Н. А. Т. з) сидѣша Н; седше А. Т. и) не вселъ А. і) у насъ *лѣтъ въ* А. Т. к) и *лѣтъ въ* Н. л) возсташа О. Н. А. Б. Т. м) поималъ Н. н) нарядившася Н. А. Т. о) вынимаше А. п) а в А. р) съ нимъ А. Т. с) тако начаша Т. т) и *лѣтъ въ* Н. у) причета Н. А. Т.

Тинбѣкъ, и другой бысть сынъ его Чанибѣкъ, и уби брата своего меншаго Хидырбѣка, и про то 1341
гнѣвашася[а] на него старѣйшій братъ его Тинбѣкъ царь, Азбякъвъ сынъ болшій, и бысть вражда —42
межу ихъ[б]. Того же лѣта умре князь велики Литовскій Гедиманъ. Сего сынове: Наримантъ, Олгирдъ, Евнутей, Кестутей, Коріадъ, Любортъ[в], Монтивитъ. И по немъ[г] сяде[д] на великомъ княженіи Литовскомъ вторый сынъ его Олгирдъ[е]. Сей же Олгердъ премудръ бѣ[ж] зѣло, и многими языкы глаголаше, и превзыде властію и саномъ паче всѣхъ, и воздержаніе имяше веліе, отъ всѣхъ плищей суетныхъ отвращашеся[1], потѣхы и играніа и прочихъ таковыхъ не внимаше, но прилежаше о дръжавѣ своей всегда день и нощь, и піаньства[з] отвращашеся, и вина, и меда, и пива[и] и всякого питіа піаньственаго не піаше; отнюдь бо ненавидяше[і] піанства, и велико воздержаніе имяше во всемъ: и отъ сего великъ разумъ и смыслъ пріобрѣте, и крѣпку думу стяжа, и таковымъ коварьствомъ многы страны и земли[к] повоева, и грады и княженіа поималъ за себя, и удръжа власть велію, и умножися[л] княженіе его паче всѣхъ, ниже отець его, ниже дѣдъ его таковъ бысть. Того же лѣта[2] князь Иванъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, женися[м] у князя у Дмитріа у Брянскаго. Тоѣ же осени[н], на Покровъ пречистыа Богородици, пріиде Олгердъ, князь велики Литовьскій[о], со многою ратью ко граду Можайску, и власти[п] и села плѣни, и посадъ пожже; и подъ градомъ стоя и града не вземъ возвратися[р] во свояси. Того же лѣта взяша Литва Тишиновъ[3], и со многимъ полономъ возвратишася во своаси. Того же лѣта Нѣмцы пришедше поставиша градъ новъ, на рѣцѣ на Пижвѣ[4], на Псковской земли. Того же лѣта княжичь[с] Михайло Александровичь Тверскій, сынъ крестный владыцѣ Новогородцкому Василью, пріиде къ нему въ Новъгородъ грамотѣ учитися. Того же лѣта у великого князя Семена Ивановича, внука Данилова, родися сынъ Констянтинъ, и до того же дни умре. Того же лѣта[5] Нѣмцы биша Псковичь лучшихъ мужей[т] на миру; и идоша на нихъ Псковичи со княземъ Александромъ Всеволодичемъ и повоеваша Латигоду[6]. Сей князь Александръ Всеволодичь учинивъ развратіе[у] и поиде[ф] прочь. Того же лѣта владыка Новогородцкій Василей покры святую Софію свинцомъ, и иконы написа и кивотъ устрои.

Въ лѣто 6850. Царь Ординскій Чянибѣкъ, сынъ Азбяковъ, уби брата своего болшего Тинибѣка[х] царя, а самъ сяде на царствіи, а преже сего убилъ меншаго своего брата; и тако всею Ордою, и всѣми улусы и всѣми землями властвоваше[7]. Того же лѣта Лука Варфоломѣевъ, не послушавъ поученіа и благословеніа Феогнаста, митрополита Кіевскаго и всеа Русіи, и своего владыкы Новогородцкаго Василіа, собравъ себѣ збойчатыхъ и[ц] лукавыхъ человѣковъ[ч] и холоповъ боярскихъ, и поиде за Волокъ на Двину, и постави градъ Орлець; и тамо собравъ Ѣмчянъ и взя землю Заволочьскую, и вся власти и села по Двинѣ повоева; въ то же время сынъ его Онцифоръ иде на Волгу; отецъ же его Лука тогда иде не во мнозѣ дружинѣ воевати, и убиша его Заволочане. И услышано бысть въ Новѣгородѣ, и оскорбишася о немъ черныя люди, и возсташа на посадниковъ на Андрѣя и на Федора Даниловичевъ, глаголюще: «вы засласте Луку убити»; и пограбиша домы ихъ и села. Посадники же избѣжаша въ Копорью, и тамо пребыша время не мало. И по семъ

---

1) отвращащеся П. 2) въ лѣто 6853 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 209.* 3) тишинвомъ П. 4) на пивжа *въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 12.* 5) въ лѣто 6850 *тамъ же т. III, стр. 81.* 6) *Въ спискѣ* П *сначала было написано:* латигову; латигору Н; *въ другихъ лѣтописяхъ:* латыголу; *см. Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 187; т. V, стр. 222.* 7) властоваше П.

а) гнѣвашеся Н. А. Т. б) между ими Н. в) любордъ Н. г) посемъ Н. д) сядетъ А. Т. е) олгердъ Н. А. Б. ж) бѣ *нѣтъ въ* А. Т. з) пиянство Н. и) отвращашеся вина и пива и меда Н. А. Т. і) ненавидяще Н. к) многи земли и страны Н. А. Т. л) умножишася А. Т. м) женился Н. А. Т. н) того же лѣта Н. о) турскиі А. Т. п) волости Н. А. Б. Т. р) возвратишася А. Т. с) князь Н. т) людей Н. у) учини возвратне Н. А. Т. ф) отъиде Н. х) тинабѣка Н. А. Т. ц) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. ч) человѣкъ Н. А. Т.

1342 пріиде въ Новъгородъ Лукинъ сынъ Онцыѳоръ, біа челомъ владыцѣ и всѣмъ Новогородцемъ на посадниковъ на Федора и на Андрѣя[а], глаголя: «тіи заслаша[б] отца моего убити», и владыка съ Новогородцы послаша архимандрита Осифа з бояры по Ѳедора и по Андрѣа. Посадники же, пришедше въ Новъгородъ, начаша глаголати со слезами: «не думали есмя ни гадали на[в] брата своего Луку что[г] его убити, ни засылали есмя на него». И[д] Онцыѳоръ съ Матѳѣемъ зазвониша въ вече у святѣй Соѳіи, а Ѳедоръ и Андрѣй зазвониша въ вече на Ярославли дворѣ; и послаша Онцыфоръ и Матѳѣй владыку на вече, и не дождавше[е] владыки съ того вечя, удариша на Ярославль дворъ, и ту яша Матфѣя Козку[ж] и сына его Игнатья, а Онцыѳоръ убѣжа съ своими пособники. Сіе же бысть до обѣда, а по обѣдѣ весь градъ со владыкою Василіемъ и съ намѣстникомъ Борисомъ докончаша миръ межъ ими. Того же лѣта прислаша Псковичи къ Новугороду, глаголюще: «идеть на насъ рать Нѣметцкая, помозите намъ». Новогородцы же собраша силу хотѣша послати къ нимъ помощь; они же прислаша къ нимъ паки глаголюще: «нѣсть рати на насъ, но бысть миръ»; Новогородцы же възвратишася и разыдошася кождо[з] во свояси. Таже потомъ Псковичи отвръгшеся Новагорода и великого князя Русскаго, и послаша[1] послы своя въ Витепскъ къ великому князю Литовьскому Олгерду Гедимановичю помощи просяще отъ Нѣмець, глаголюще: «братіа наши[и] Новогородцы намъ не помогаютъ»; онъ же пріатъ челобитье ихъ и посла къ нимъ напредъ себя воеводу своего князя Юрья Витовтовичя, потомъ же и самъ поиде з братомъ своимъ Кестутьемъ, и съ Литвою и со сыномъ своимъ Андрѣемъ. И посла князя Юрья Витовтовичя съ Псковичи охочими людми[і] языка добывати къ Новому городку, онъ же поиде на сумежіе[к], и срѣте велику рать Нѣмецкую идущу ко Изборску, и ту убиша Нѣмцы Псковичь 60 человѣкъ у рѣки у Мекожицы, а князь Юрьи Витовтовичь вмалѣ убѣжа во градъ Изборескъ. Нѣмцы же пришедше обступиша градъ Изборескъ съ великою силою и съ пороки, а Олгерду и Кестутію то все невѣдомо. И повелѣ[л] Олгердъ рати своей плавитися за рѣку, а не вѣдая подъ градомъ Изборскомъ рати Нѣмецкіа. Преплывшимъ же имъ рѣку и сташа станы на Камнѣ[2], а Олгердъ посла людей своихъ въ сторожу предъ полкомъ, и они шедше изымаша[м] языкъ и приведоша ко Олгерду; онъ же повѣда силу велику Нѣмецкую и рать многу подъ градомъ Изборскомъ. Олгердъ же вскорѣ повелѣ возвратитися за рѣку, и ити ко Пскову, и крѣпити градъ, и собрати люди подъ градомъ въ осады; а самъ Олгердъ съ Кестутіемъ и съ малою дружиною поиде въ Грамское болото, и начаша пытати о Нѣмецкой рати. А князь Любка Воиневъ, сынъ Полотскаго князя, самъ другъ отъѣхаша отъ Олгерда, и въѣхаша въ сторожевый полкъ Нѣмецкій, не вѣдяще[н] яко чюжьдіи суть, и тамо убиша его самого-друга; и опечалися и зѣло оскорбѣ о семъ Олгердъ. А въ то время тяжько бѣ Изборску ѿтъ Нѣмецкіа рати, и прислаша къ Олгерду помощи просити; онъ же не восхотѣ ити противу Нѣмецкой силы[3], но глаголаше имъ сице: «седите[о] во градѣ и никако же не предавайтеся, и всяко съ ними битву творите, и аще не будетъ у васъ крамола, ничто же успѣютъ[п] вамъ; а еже мнѣ поити съ своею силою на великую ихъ силу, и колико тамо падетъ мертвыхъ, и хто вѣсть чей верхъ будетъ. Аще Божіею милостію и нашъ верхъ будетъ[4], но много будетъ избіеныхъ; и кая потреба есть

---

1) въ лѣто 6849 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 187—188; т. V, стр. 12—13.* 2) на коломнѣ *во всѣхъ спискахъ; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 188; т. V, стр. 13.* 3) силѣ П. О. 4) аще божіею милостію и нашъ верхъ будетъ *нѣтъ въ* П. О.

а) на посадниковъ на андреа и на ѳедора Н. А. Т. б) заслыша А. Т. в) ни гадила ни Т. г) чтобъ Н. д) и онъ О. Н. А. Т. е) не дождався Н. А. Т. ж) и козму Н. з) кождо *нѣтъ въ* Н. А. Т. и) наша Н. А. Б. Т. і) людми *нѣтъ въ* А. Т. к) на сумежине Н; на сужмене А. Т. л) повелѣлъ Н. м) изыдоша А. н) не вѣдяше Н. А. Т. о) сидите Н. Б. Т; сидете А. п) успѣетъ Н. А. Т.

въ семъ? нынѣ же седите[а] во градѣ, и аще усердъствуете[б] вси во единомысліи, ничто же успѣютъ 1342
вамъ». Нѣмцы же стояще подъ градомъ десять дній, и воду у гражанъ отъяша, но Божіимъ гнѣвомъ —43
гоними станы своя, и запасы своя, и пороки своя пожгоша, и бѣжаша во своаси никимъ же гоними. Тогда Псковичи много молиша великого князя Олгерда Гедимановича, крестити его хотяще и на княженіи посадити во Псковѣ. Онъ же глагола имъ: «уже крещенъ есмь, и христіанинъ есмь, и второе креститися[в] не хощу, и на княженіи[г] у васъ сѣсти не хощу». Псковичи же крестиша сына его Андрѣя въ соборной церкви, и посадиша его во Псковѣ у себя на княженіи. А отець его Олгердъ Гедимановичь съ Кестутіемъ идоша въ свою землю; Псковичи же пакы смиришася съ Новогородцы. Того же лѣта Псковичи убиша Нѣмецъ 300 человѣкъ. Того же лѣта[1] повелѣніемъ великого князя Семена поставлена бысть церковь камена Благовѣщеніе пречистыа Богородици на Городищѣ, и свѣща ю Василей, владыка Новогородцкій. Того же лѣта пожаръ бысть въ Новѣградѣ. Того же лѣта преставися посадникъ Новогородцкій Варфоломѣй Юрьевичь. Того же лѣта приде изо Орды съ посломъ Киндякомъ князь Ярославъ[д] Пронскій на Рязаньское княженіе, и пріиде съ Татары къ Переславлю Рязанскому, и князь Иванъ Ивановичь Коротополъ затворися во градѣ Переславли, и бися[2] съ ними чрезъ весь день, а ночи выбѣжа изъ града, и посолъ Киндякъ съ Татары вниде во градъ, и много зла сотвори христіаномъ: иныхъ изби, а иныхъ плѣни; а князь Ярославъ Пронскій сяде во градѣ Ростиславлѣ Рязанскомъ. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, поиде[е] во Орду къ новому царю Чянебѣку, Азбякову сыну; а князь Констянтинъ Суздалскій, и князь Констянтинъ Тверскій и князь Констянтинъ Ростовскій, тѣ[ж] всѣ вкупѣ преже того поидоша ко царю во Орду. Того же лѣта[3] и Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, поиде во Орду за причетъ церковный къ[з] новому царю Чянибѣку, Азбякову сыну. Того же лѣта преставися великая княгини Овдотья князя Василья Давыдовича Ярославскаго. Того же лѣта преставися Ѳеодоръ, епископъ Тверскій. Тоѣ же зимы преставися Феодосіа княгини[и] Ивана Ивановича. Того же лѣта выиде изо Орды князь велики Семенъ Ивановичь, внукъ Даниловъ. Того же лѣта[4] пріиде изо Орды отъ царя Чанибѣка Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, ходилъ о причтѣ[5] церковнѣмъ, имаше бо и митрополитъ[і] и епископы[к] ерлыки на своя причты церковныа отъ царей Ординскихъ. Нѣціи же[л] Русстіи человѣци оклеветаша[6] Феогнаста митрополита ко царю Чянибѣку, яко «много безчислено имать дохода, и злата, и сребра и всякого богатства, и достоитъ ему тебѣ давати во Орду на всякъ годъ полѣтныа дани». Царь же проси у митрополита[м] полѣтныхъ даней; митрополитъ же не вдадеся ему въ таковая. Царь же про то дръжа его въ тѣснотѣ, митрополитъ же царю, и царицѣ и княземъ роздаде 600 рублевъ; и тако отпусти его царь со всѣми его сущими на Русь, и пріиде здравъ со всѣми своими.

Въ лѣто 6851. Погорѣ градъ Москва весь, и церквей 18 згорѣ; се же убо четвертый пожаръ бысть въ тринатцать[н] лѣтъ на Москвѣ. Того же лѣта[7] убіенъ бысть князь Иванъ Ивановичь Коротополъ Рязанскій, понеже убилъ брата своего князя Александра Михаиловича Проньскаго, и самъ тую[о] же чяшу испилъ: имъ же бо[п] судомъ судилъ осудися, и еюже мѣрою мѣри возмѣрися ему. Того же лѣта поидоша Псковичи ратью со княземъ ихъ Остаѳьемъ въ Нѣмецкую землю,

---

1) въ лѣто 6851 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 82; т. IV, стр. 57; т. V, стр. 224; т. VII, стр. 209.* 2) въ лѣто 6851 *тамъ же т. VII, стр. 243.* 3) въ лѣто 6851 *тамъ же т. V, стр. 224.* 4) въ лѣто 6851 *тамъ же т. III, стр. 82; т. IV, стр. 57; т. V, стр. 224.* 5) о притчѣ П. Н. 6) оклевета П. О. 7) лѣта *нѣтъ въ* П.

а) сидите Н. А. Б. Т. б) усердствуите Н. А. Т. в) крестися Н. г) на княжение А. Б. д) ярославль А. е) поеде А. ж) и тѣ Н. з) и къ Н. и) княгиня Н. Б. Т. і) митрополиты А. к) епискупъ Н. л) же *нѣтъ въ* Б. м) проси мимитрополита Н. н) в тринатцети Н. о) тое Н. А. Т. п) бо *нѣтъ въ* А. Б. Т.

1343—45 и пріидоша къ городу[а] къ Медвѣжіей Главѣ, и воеваша[1] осмь дній. И пріидоша противу ихъ Нѣмцы, и бысть сѣчя зла, и одолѣша Псковичи, а мужей[2] лутчихъ убиша у нихъ и посадниковъ болшихъ: Кормана, Кирѣя[3], Варфоломѣя, Алеѣрья и иныхъ бояръ много, и добрыхъ людей безчислено паде; а Данило посадникъ Псковьскій[4] обрѣзалъ на себѣ доспѣхъ, и едва убѣжа. И велико бысть тогда паденіе Псковичемъ.

Въ лѣто 6852 Поиде во Орду князь велики Семенъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, а съ нимъ братіа его, князь Иванъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, да князь Андрѣй Ивановичь, внукъ Даниловъ; и всѣ князи Русстіи тогда были во Ордѣ. Того же лѣта преставися[б] князь Ярославъ Александровичь Проньскій. Того же лѣта начяша подписывати двѣ церкви камены на Москвѣ: пресвященный Ѳеогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, у своего митрополичя двора соборную церковь пречистыа Богородици Греческими мастеры, того же лѣта и совръшиша ю всею подписію; а другую церковь, у великого князя двора, святаго архаггела Михаила князь велики Семенъ Ивановичь подписывалъ Русскими иконники, въ нихъ же бѣ старѣйшины и началники: Захаріа[в], Денисей, Іосиѳъ, Николае, и прочіи дружина ихъ, и не дописаша еѣ того лѣта величества ради и мелкаго писма. Того же лѣта пріиде изо Орды отъ царя Чанибѣка съ пожалованіемъ и со многою честію князь велики Семенъ Ивановичь, внукъ Даниловъ. Того же лѣта Феодоръ, владыка Тверскій, у соборныа церкви во Твери святаго Преображеніа Господа Бога и Спаса нашего Іесуса Христа сотвори двери мѣдяныа.

Въ лѣто 6853. Заложена бысть церковь въ Новѣгородѣ святаго Спаса на Ковалевѣ. И возста вѣтръ силенъ съ снѣгомъ, и внесе[г] ледъ въ Волховъ, и выдра седмь городень великаго мосту, мѣсяца Сентября въ 6 день, на память святаго Чюда архаггела Михаила. Тогда даша посадничество Матфѣю Варѳоломѣевичю. Того же лѣта преставися великаа княгини Семенова Ивановича Анастасіа въ черницахъ и въ схимѣ, родомъ Литовъка, а прозвище ей бысть Литовское[е] Августа, а во святѣмъ крещеніи Анастасіа; и положена бысть въ монастыри въ церкви святаго Спаса на Москвѣ, юже сама велѣла подписывати, и всими потребами удоволивала тамо живущая иноки, и многу честь имь воздавала. Того же лѣта подписаша въ монастыри церковь[ж] святаго Спаса велѣніемъ и казною великіа княгини Анастасіи Семеновы Ивановичя, а мастеры старѣйшины и начялницы быша Русстіи родомъ, а Гречестіи ученицы: Гоитанъ, и Семенъ, и Иванъ, и прочіи ихъ ученицы и дружина. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, женился второе у князя Феодора Святославичя Смоленьскаго, поя[з] у него дщерь Еупраксѣю. Того же лѣта[и] и[і] братья его поженишася, князь[к] Иванъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, и князь Андрѣй Ивановичь, внукъ Даниловъ, всѣ три братьі единаго лѣта женишася. Того же лѣта князь велики Литовскій Олгердъ Гедимановичь з братомъ своимъ Кестутіемъ Гедимановичемъ пріидоша безвѣстно изгономъ на старѣйшаго своего брата Наримантa Гедимановича и на брата своего Евнутіа Гедимановича ко граду къ Вилнѣ. И устрашишася людіе во градѣ, и бѣжа изъ града князь Наримантъ Гедимановичь во Орду ко царю Чянибѣку, Азбякову сыну, а другій братъ его Евнутей Гедимановичь бѣжа ко Пскову, и оттуду въ Новъгородъ, и оттуду къ Москвѣ къ великому князю Семену Ивановичю; и ту на Москвѣ крещенъ бысть, и нареченъ бысть во святемъ крещеніи Иванъ. Того же лѣта преставися князь Василей Давыдовичь Ярославьскій въ черницехъ и въ схимѣ, и положенъ бысть

---

1) воеваше П. О. 2) муже П. 3) кира *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 82.* 4) псковьскіа П. О.

а) к городку Н. А. Б. Т. б) преставиставися А. в) захаріе Н. А. Б. Т. г) е А. Т. д) вынесе А. Т. е) литовские Н. А. Т. ж) и церковь Н. з) поялъ А. Т. и) году А. і) и *лѣта въ* Н. к) и князь Н. А. Т.

въ церкви святаго Спаса въ Ярославлѣ. Того же лѣта преставися князь Василей Муромскій, и по- 1345
ложенъ бысть во его отчинѣ въ Муромѣ, въ церкви святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба въ мона- —46
стырѣ на Ушнѣ[а].

Въ лѣто 6854. Съвершиша подписывати три церкви на Москвѣ камены: въ монастырѣ святаго Спаса, и святаго архаггела Михаиль, и святаго Ивана Лѣствичника[б]. Того же лѣта на Москвѣ князь велики Семіонъ Ивановичь и з братьею своею Иваномъ Ивановичемъ и Андрѣемъ Ивановичемъ сліаша три колоколы болшихъ, а два меншихъ, и лилъ ихъ мастеръ Борисъ Римлянинъ. Того же лѣта[в] архіепископъ владыка Новогородскій Василей пріиде на Москву звати великого князя Семена Ивановича въ Новъгородъ на столъ; а преже у митрополита у Феогнаста благословеніе пріатъ, и честь и дары принесе; и благослови его Ѳеогнастъ митрополитъ, и даде ему священныя ризы крестьчяты и взя у него діакона Кириила, его же гласъ и чистота язычная всѣхъ превзыде. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевъскій и всея Русіи, постави Іоанна[г] епископа Ростову Спаскаго архимандрита. Того же лѣта бысть моръ силенъ зѣло подъ восточною страною: на Орначи, и на Азсторокани[д], и на Сараи, и на Бездежи и на прочихъ градѣхъ странъ тѣхъ[д], на крестіанехъ[е], и на Арменехъ, и на Ѳрязехъ[ж], и на Черкасехъ, и на Татарехъ и на Обязехъ, и яко не бысть кому погребати ихъ. Того же лѣта[з] князь велики Олгердъ Гедимановичь Литовьскій з братомъ своимъ Кестутіемъ Гедимановичемъ идоша къ Новугороду ратью, и сташа на усть рѣки Пшаги; а къ Новогородцемъ посла, глаголя сице: «хощу съ вами видѣтися, да ащи ми Богъ поможеть хощу и[и] боронитися; лаялъ ми[і] посадникъ вашъ Остафей Дворянинецъ, и толико мя[к] укоризнами омывалъ, яко и псомъ назвалъ мя». И мало постоявъ начя воевати, и вьзя Шелону[л] до Голинъ и Лугу до Сабля[м], и много властей, и селъ и мѣстъ воеваше[н] и плѣняше, а съ Порхова взя окупа триста рублевъ и шестьдесятъ[о] Новогородцкихъ. И тамо събрашася Новогородцы, и выидоша на него на Лугу, и пакы възвратишася вспять къ Новугороду бѣгомъ, и начяша звонити вечемъ на княжи дворѣ, и убиша тамо посадника Остаѳья Дворянинца, глаголюще къ нему сице: «ты брань сотворилъ еси, и тако всю землю нашу въ полонъ поведоша, кто[п] ти велѣлъ лаяти королю»? И тако убіенъ бысть Остафей Дворянинецъ, а Олгирдъ Гедименовичь з братомъ своимъ Кестутіемъ Гедименовичемъ съ многимъ полономъ возъвратишася въ свояси. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, отсла отъ себе княгиню свою Еупраксію къ отцу ея, князю Феодору Святославичю, на Волокъ. Того же лѣта князь великій Семенъ Ивановичь иде въ Новъгородъ, и сяде въ немъ на Соборъ, и бывъ три недѣли, и иде на Москву. Того же лѣта князю Констянтину Михаиловичю Тверскому бысть нелюбіе съ княгинею съ Настасьею и со княземъ со Всеволодомъ Александровичемъ, и начя имати бояре ихъ и слуги въ серебрѣ за волости, чрезъ людцкую силу, и бысть надъ ними[р] скорбь велика; князь же Всеволодъ Александровичь, того не могій трьпѣти, иде изо Твери къ великому князю Семену Ивановичю на Москву. Того же лѣта князь велики Констянтинъ Михаиловичь Тверскій поиде[с] во Орду ко царю Чянибѣку, Азбякову сыну. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичь поиде во Орду же съ Москвы. Того же лѣта преставися во Ордѣ князь велики Констянтинъ Михаиловичь Тверьскій,

---

1) на азстрокани П; назсторокани Т. 2) на влязехъ П; на врязехъ О. 3) въ лѣто 6855 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 226.* 4) и до гонинъ (голинъ Н. А. Б) и до лугу и до фсавля (всавля Н) *во всѣхъ спискахъ; исправлено какъ въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 226; т. IV, стр. 58; т. V, стр. 225; т. VII, стр. 210.*

а) на ушене Н. б) лѣствѣчника Б. Т. в) году А. г) иванна Н. А. Б. Т. д) страннехъ Н. е) на христіанехъ О. Н. Б. ж) и *нѣтъ въ* Н. з) есми А. Т; еми Б. и) ми А. і) шалону Н. Б. Т. к) воеваша Н. А. Т. л) окупа 360 рублевъ Н. А. Б. Т. м) и кто Н. н) над нимъ Н. А. Т. о) поеде Н.

1346—47 внукъ[1] Ярославль, правънукъ Ярославль же, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимера Маномаха, прапращуръ Всеволожь, препрапращуръ Ярославль Владимеричя. Того же лѣта князь Василей Михаиловичь Кашиньскій, внукъ Ярославль, правнукъ Ярославль, ис Кашина присла данщиковъ своихъ во удѣлъ князя Всеволода Александровичя въ Холмъ, и взяша дань на людехъ въ Холму, и поиде во Орду ко царю Чянибѣку, Азбякову сыну, а тогда во Ордѣ бысть преже его[2] братаничь его князь Всеволодъ Александровичь Холмъскій, и даде ему царь Тверское княженіе. Слышавъ же князь Всеволодъ Александровичь Холмъскій[б], яко дядя его князь Василей Михаиловичь Кашиньскій взя дань на вотчинѣ его на Холму, и оскорбися, и[3] поиде отъ царя изо Орды съ посломъ, и на Бездежѣ срѣте дядю своего князя Василья Михаиловичя Кашинскаго и ограби его. Князь же Василей Михаиловичь Кашиньскій опечалися зѣло отъ братаничя своего Всеволода Александровичя Холъмскаго и Тверскаго, даде бо ему царь Чянибѣкъ все княженіе[2] Тверское.

Въ лѣто 6855[3]. Магнушъ, король Свѣйскій, посла пословъ своихъ иноковъ и презвитеровъ къ Новугороду Великому, глаголя сице: «повелите быти собору въ коемъ[г] мѣстѣ нарекше, и соберите своя философы въ то мѣсто на тотъ соборъ, а[д] азъ[е] своя философы, собравъ, послю въ соборъ на та же мѣста[ж], да поговорятъ о вѣрѣ отъ писаніа, да увѣдаемъ истинно коя вѣра лутчи. Аще будетъ ваша вѣра[4] истинна[з] права, и язъ иду въ вашу вѣру правую; аще ли будетъ наша вѣра права и[и] истинна по писанію, поидите убо вы въ нашу вѣру безъ всякого сумнѣніа, да будемъ вси заедино во единомысліи[і], въ мирѣ и въ любви духовнѣ[к] и тѣлеснѣ[л], и во всякомъ совѣтѣ блазѣ, и всѣмъ будемъ страшни[м] супостатомъ[н] нашимъ; аще ли не хощете тако сътворити, хощу на васъ ити со всею силою своею ратью». Владыка же Василей съ Новогородцы отвѣща Магнушу, королю Свѣйскому, сице: «аще хощеши увѣдѣти[о] которая вѣра лутчи и права и[5] истинна есть, посли[п] въ Царьградъ къ патріарху, понеже мы пріали отъ Грекъ правую вѣру сію, и законы Греческыя[р] дръжимъ якоже пріахомъ отъ нихъ, а съ тобою не хотимъ спиратися о вѣрѣ. А что межи насъ и васъ которая будетъ обида, и намъ къ тебѣ о томъ слати, а ты къ намъ о всякихъ дѣлехъ сли, и управу намъ давай во всемъ, а мы тебѣ управу даваемъ во всемъ, въ любви, и въ[с] согласіи и въ мирѣ; а о вѣрѣ спираніа, и брани и[т] укоризны межи собою не творимъ». И тако король уставися и преста отъ многоглаголаніа своего, и гордыа философы ихъ умлъчяша[у] отъ малыхъ сихъ и любомудрыхъ глаголъ владычнихъ. Того же лѣта Нѣмцы пріидоша[ф] ратію на Литву, и бысть имъ бой великъ зѣло, и убиша Нѣмцы Литвы четыредесять тысящь. Того же лѣта поводь велика бысть зѣло, такова[х] убо не бывала[ц] никогдаже. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, женился втретьи; взялъ за себя княжну Марью, дщерь великого князя Александра Михаиловича Тверскаго; а ѣздилъ по неѣ во Тверь Андрѣй Кобыла да Алексѣй Босоволковъ[ч]. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, посовѣтова нѣчто духовнѣ съ сыномъ своимъ великимъ княземъ Семеномъ Ивановичемъ, и тако послаша въ Царьградъ къ патріарху о благословеніи. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, постави Нафанаила епископа въ Суздаль. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, поиде во Орду.

---

1) вну П. 2) княженіе его П. 3) въ лѣто 6856 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 83.* 4) вѣра *нѣтъ въ* П. 5) и *нѣтъ въ* П. Н.

а) сего А. б) холминскій А. Т. в) и *нѣтъ въ* Н. г) въ нѣкоемъ Н. А. Б. Т. д) и А. е) я Н. ж) на тоже мѣсто Н. А. з) истинно А. и) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. і) во единомыслении и Н; во единой мысли и А. к) диховней Н. А. л) тѣлесней А. м) страшнии Н. н) супостомъ А. Т. о) увидети Н. п) пошли Н. р) законъ греческиі Н. с) въ *нѣтъ въ* Н. А. Т. т) и *нѣтъ въ* Н. у) и умалчаша Н. ф) лѣта приидоша нѣмцы Н. А. Б. Т. х) якова Н. ц) не бывало Н. А. Т. ч) босоволоковъ Н.

Въ лѣто 6856. Родися[1] великому князю Семену Ивановичю сынъ Данилъ. Того же лѣта пріиде изо Орды отъ царя Чянибѣка, Азбякова сына, князь велики Семенъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, со многою честію и съ пожалованіемъ, а съ нимъ братъ его князь Андрѣй Ивановичь. Того же лѣта на Москвѣ въ соборнѣй церкви пречистыа Богородици митрополскіа Божіею милостію и пречистыа Богородици и молитвами святаго чюдотворца Петра, митрополита Кіевскаго и всея Русіи, у гроба его исцѣлѣ нѣкая вдовица въ болѣзнѣ сущи велицей, руцѣ имѣя прикрьченѣ къ персемъ[2], и прощеніе и[а] исцѣленіе получи, и отъиде здрава въ домъ свой, славя[б] Бога, и пречистую Богородицу и угодника ихъ святаго чюдотворца Петра, митрополита Кіевскаго и всея Русіи. Того же лѣта[3] князь велики Литовьскій Олгердъ Гедимановичь посла во Орду ко царю Чанибѣку, Азбякову сыну, брата своего Коріяда и иныхъ просити помощи на великого князя Семена Ивановичя. Слышавъ же сіа князь велики Семенъ Ивановичь посла ко царю во Орду Ѳеодора Глѣбовича[в], а съ нимъ киличѣевъ своихъ Феодора Шубачѣева да Аминя, жаловатися на Олгерда, глаголя сице: «Олгердъ улусы твои всѣ высѣкъ и въ полонъ вывелъ[4], а еще[г] хощеть и насъ всѣхъ вывести къ себѣ въ полонъ, а твой улусъ пустъ до конца сотворити; и тако обогатевъ[д] Олгердъ Гедимановичь хощеть тебѣ противенъ быти». Слышавъ же то царь, яко Олгердъ улусы его пустошитъ, а люди въ полонъ емлетъ, а ему хощетъ супротивенъ быти, и разгнѣвася зѣло яростію яко огнь, и выда пословъ Литовскихъ: брата Олгердова Каріада и прочихъ, киличѣемъ[е] великого князя, и приведени быша на Москву посломъ царевымъ Тотуемъ. И выда по цареву слову посолъ его Татуй брата Олгердова Каріада и дружину его[5] Литву великому князю Семену Ивановичю. Того же лѣта[6] Магънушь, король Свѣйскій, присла пословъ своихъ ко владыцѣ Новогородцкому Василью, и къ посадникомъ Новогородцкимъ и ко всѣмъ, глаголя: «пришьлите философовъ своихъ на съѣздъ, да прятся про вѣру вси по книгамъ, и которыя[ж] упрятъ по писанію, будемъ въ той вѣрѣ вси; аще ли не хощете, то, призвавъ Бога на помощь, хощу на васъ ратью ити». Отвѣща архіепископъ владыка Новогородцкій Василей и вси Новогородци: «прежде[з] сихъ многыхъ лѣтъ наши прадѣди пріали вѣру отъ Грекъ, и есть права и истинна, и тако дръжали прадѣди[и] наши, и дѣди[і] и отцы наши, и мы такоже дръжимъ, и законы соблюдаемъ по Греческому закону, якоже пріяли отъ Грекъ, а не примся ни съ кѣмъ, вѣмы[к] бо яко права сіа вѣра есть и истинна, юже пріахомъ отъ Грекъ, и есть права и истинна, юже соблюдаемъ, и законы ея. Таже аще хощеши прѣтися о вѣрѣ, посли во Царьградъ къ патріарху, и той тебѣ да отвѣтщаетъ. А кая[л] будетъ обида тебѣ отъ насъ, и ты глаголи; а кая будетъ обида намъ отъ тебе, и мы тебѣ возвѣстимъ, и живемъ межи собою мирно и немятежно, со всякою истинною». И послаша къ королю Аврама тысятцкаго и Козму Твердиславичя, а король бѣ тогда въ Березовѣмъ островѣ. И пришедшимъ имъ въ Орѣховець, и Орѣховцы Аврама тысятцкаго не пустиша[м] отъ себе, а Козма иде къ королю, и рече ему король: «обиды ми отъ васъ нѣтъ никоеяже, но точію соединимъ вѣру и будемъ во единствѣ, и въ совѣтѣ, и во единомысліи, и въ любви и въ мирѣ; аще ли[н] тако не творите, се иду на васъ ратью». И затворишася Орѣховцы во градѣ, а король оступи градъ, и елицыхъ изыма крести[о] во свою вѣру, а прочее воиньство розпусти въ загоны. Новогородци же послаша[п] на[р] загоньщики[с] его Онцыѳора

1348

---

1) въ лѣто 6855 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 214.* 2) в персемъ П. 3) въ лѣто 6857 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 59; т. V, стр. 226; т. VII, стр. 215.* 4) выведъ П. О. Б. 5) его *лѣтъ въ* П. 6) въ лѣто 6855 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 226—227; т. IV, стр. 58; т. V, стр. 225—226; т. VII, стр. 211.*

а) и *лѣтъ въ* Н. б) и славя А. в) хлѣбовича Н. г) вывелъ аще Т. д) убагатѣвъ Н. е) киличѣевъ Н. ж) которая Н. А. Т. з) преже О. А. Б. Т. и) прапрадѣди Т. і) и дѣди *лѣтъ въ* Н. к) вѣмъ Н. л) а и кая Н. м) не отпустиша Н. А. Б. Т. н) же Н. о) крестивъ Н; и крести А. п) посла А. р) на *лѣтъ въ* Н. с) загонщиковъ О. Н. А. Б. Т.

1348 Лукина, и уби въ загонѣ Нѣмець 500 человѣкъ. А король Магнушъ крамолою взя градъ Орѣховъ, и многыхъ крести въ свою вѣру, а иніи не послушаша его; онъ же взя окупъ[а], а Аврама тысятцкаго и прочихъ одиннатцать мужей лутчихъ веде съ собою за море, а намѣстника Наримантава и прочихъ пусти изъ града; и тако во градѣ томъ свою рать остави, и осади и окрѣпи. И послаша Новогородцы къ великому князю Семену Ивановичю, дабы шелъ къ нимъ на помощь. Князь велики же[1] Семенъ Ивановичь, дошедъ до Тръжку, возвратися; постигоша бо его гонцы киличѣи изо Орды, возвѣщающе ему слово царево и жалованіе: выдалъ бо царь ему тогда Олгердова брата Каріяда[б]. И тако возвратися во градъ Москву, а въ Новъгородъ посла брата своего князя Ивана Ивановича, да князя Констянтина Борисовича Ростовьскаго да Ивана Окинѳовича, да съ ними воеводы и рати много. Пришедшимъ же княземъ въ Новъгородъ и слышавшимъ[в] что Нѣмцы градъ Орѣховъ взяли, и осадили и окрѣпили[2], и не поидоша тамо на Нѣмцы, но идоша[г] изъ Новагорода на Низъ, не послушавше владычня благословеніа и Новогородцкаго челобитья. Посадникъ же Новогородцкій Ѳеодоръ Даниловичь, и намѣстники князя Семена Ивановича, и вси Новогородцы и Псковичи, и вся земля Новогородцкая, совокупившеся, идоша подъ градъ Орѣховъ, и избиша нѣколико Нѣмець подъ градомъ, и Людку воеводу ихъ убиша. И съвѣщаша Новогородцы стояти долъго подъ градомъ, Псковичи же не возхотѣша долго стояти. Новогородцы же рѣша къ нимъ: «дали есмя[д] вамъ тако, что посадникомъ нашимъ у васъ во Псковѣ не быти ни судити, а[е] отъ владыкы судити вашему Псковитину, а изъ Новагорода васъ не взяти и не позывати ни дворяны Новогородцкими, ни подвойскими Новогородцкими, ни Софѣяны, ни извѣтники[ж] ни биричи; братьа[з] бо намъ естя Псковичи, и Новугороду Псковь братъ молодшей, но скоро забысте[и] любовь сію и жалованіе, и не хощете потръпѣти и супротивныхъ устрашити. Аще ли упрямилися естя, да отъидите убо отсюду во свояси въ нощи, да не увидявъ супротивъніи возрадуются, глаголюще: разньствіе въ нихъ есть». Псковичи же въ полъдни поидоша отъ нихъ въструбивше въ трубы, и бивше въ бубны, и въ сопѣли и въ посвистѣли[4]; Нѣмци же видѣвше начяша смѣятися. Новогородцы же возьяришася, и събраша всю землю Новогородцкую, и много запасу приспѣвъше и окрѣпившеся, обѣщашася стояти намного подъ градомъ. Нѣмцы же во градѣ начаша слабѣти, не бѣ бо[й] у нихъ запасу хлѣбнаго, и бысть въ нихъ скорбь веліа, Новогородцы же по примету зажьгоша градъ, и тако Нѣмцы сожжени быша, а иніи избіени быша; елицы же живи быша, отвезоша[і] тѣхъ на Москву къ великому князю Семену Ивановичю. Стояше же Новогородцы подъ градомъ тѣмъ, дондеже сожьгоша, отъ Оспожина дни до Збора. Того же лѣта князь Темирь Ординскій приходи ратью ко граду Алексину святаго чюдотворца Петра, митрополита Кіевъскаго и всея Русіи, и посадъ пожже, и со многымъ полономъ возвратися во Орду; но Богъ избавляяй[к] рабъ своихъ отъ обидящихъ ихъ, и отъмсти праведънымъ своимъ судомъ: убиша бо его его же слуги Татарове во Ордѣ того же лѣта, и тако окаянный злѣ погибе и з чяды своими. Того же лѣта нѣкій человѣкъ именемъ Иванъ исцѣлѣ, иже бѣ боленъ единѣмъ окомъ, въ церкви пречистыа Богородици соборныя у гроба святаго чюдотворца Петра, митрополита Кіевскаго и всеа Русіи. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичь Холъмскій пріиде изо Орды отъ царя съ пожалованіемъ и съ великою честію[5] на Тверское княженіе, а съ нимъ посолъ; а дядя его князь Василей Михаиловичь Кашиньскій пріиде изо Орды въ Кашинъ. И сътворися межи ими нелюбіе, а людемъ Тверскимъ тягость, и мнози люди Тверскіа того ради нестроенія разыдошася. Того же лѣта Нѣмцы князя Нариманта Гедимановича убиша, а съ нимъ князей, и воеводъ и Литвы множество побиша. Того же лѣта бысть брань велія

1) же *лѣтъ въ* П. 2) оклепили П. 3) братъ П. 4) въ подсвистѣли П. 5) чтію П.

а) откупъ Н. А. Т. б) кириада А. в) слышавшемъ Н. А. Т. г) нѣмцы поидоша А. д) есми А. е) ди Н. ж) звѣтники А. Т. з) забысть Н. А. Т. и) убо Н. і) отведоша Н. А. Б. Т. к) избавляя Н. А. Т.

во Твери великому князю Всеволоду Александровичю Холмскому, иже седяше жалованіемъ царевымъ на великомъ княженіи Тверскомъ, з дядею его съ княземъ Василіемъ Михаиловичемъ Кашинскимъ, внукомъ Ярославлимъ, и мало кровопролитіа не бысть межи ихъ. 1348—50

Въ лѣто 6857[1]. Князь велики Литовскій Олгердъ Гедимановичь присла пословъ своихъ къ великому князю Семену Ивановичю на Москву со многими дары и съ челобитьемъ, прося мира и живота брату своему Каріаду Гедимановичю, и бояромъ его и дружинѣ его Литвѣ. Князь же великій Семенъ Ивановичь миръ и любовь пріа, и отпусти къ нему брата его Каріада Гедимановича, и бояръ его и вьсю дружину его Литву[2]. Того же лѣта король Краковьскій взя крамолою землю Волыньскую, и церкви Греческаго закона претвори на Латыньскій законъ[3]. Того же лѣта Ѳеодоръ, владыка Тѳерскій, введе въ миръ и въ любовь князя Василіа Михаиловича Кашинскаго съ великимъ княземъ Всеволодомъ Александровичемъ Тверскимъ, и плакашеся межи собою въ любви и въ мирѣ. И тако Всеволодъ Александровичь съступися[а] великого княженіа Тверьскаго дядѣ[4] своему князю Василію Михаиловичю Кашиньскому, се бо быша ихъ удѣлы: князя Василіа Михаиловича Кашинъ, а князя Всеволода Александровича Холмъ[б]. И тако сяде на великомъ княженіи во Твери князь Василей Михаиловичь Кашинскій, внукъ Ярославовъ, правнукъ Ярославовъ, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ[в] Юрья Длъгорукаго, и укрѣпишася межи собя[г] крестнымъ цѣлованіемъ во единомысліи, и въ совѣтѣ, и въ единьствѣ жити. И пріѣха во Тверь князь велики[д] Василей Михаиловичь на великое княженіе, и начя жити з братаничемъ своимъ со княземъ Всеволодомъ Александровичемъ Холмъскимъ[е] тихо, и кротко, и мирно и въ любви мнозѣ. И поидоша къ нимъ людіе отвсюду во грады ихъ, и во власти и во всю землю Тверьскую, и умножишася людіе и възрадовашеся[ж] радостію великою. Того же лѣта владыка Ѳеодоръ Тверскій подписалъ алтарь во святѣмъ Спасѣ въ Твери. Того же лѣта преставися великаа княгини Марья великого князя Дмитрея Михаиловича Тверьскаго, егоже убиша во Ордѣ и[з] съ сыномъ его Ѳеодоромъ. Того же лѣта пріиде пресвященный[и] Ѳеогнастъ, митрополитъ Кіевьскій и всея Русіи, изъ Волыни. Того же лѣта родися великому князю Семену Ивановичю сынъ Михайло, и крести его Ѳеогнастъ митрополитъ. Того же лѣта[5] присла къ великому князю Семену Ивановичу изъ Волыня князь Любордъ Гедимановичь, прося за себя сестричны[і] его, дщери князя Констянтина Борисовичя Ростовьскаго; онъ же даде за него сестричну свою въ Волынь. Того же лѣта[6] князь велики Литовьскій Олгердъ Гедимановичь присла на Москву къ великому князю Семену Ивановичю, прося за себя свести его, сирѣчь своякини его, дщери великого князя Александра Михаиловича Тверьскаго, именемъ Ульяны; онъ же доложа отца своего пресвященнаго Ѳеогнаста, митрополита Кіевьскаго и всея Русіи, и даде за него своякиню свою Уліану. Того же лѣта моръ бысть на люди въ Полотскѣ.

Въ лѣто 6858. Заложи князь Констянтинъ Васильевичь Суздалскій церковь камену въ Новѣгородѣ. Того же лѣта[7] князь велики Семенъ Ивановичь поиде съ Москвы во Орду з братьею своею, со княземъ Андрѣемъ и со княземъ Иваномъ, ко царю Чанибѣку, Азбякову сыну; того же

---

1) въ лѣто 6858 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 59; т. V, стр. 226—227; т. VII, стр. 215.* 2) *За симъ въ* П *оставлены полтора столбца чистыми, а въ концѣ страницы сдѣлана во второй половинѣ XVIII вѣка слѣдующая приписка:* здѣ можетъ 4-я часть книги ея писателей. 3) *По поводу этого событія въ* П *въ верху страницы находится слѣдующая замѣтка, писанная въ XVIII столѣтіи:* Петръ чюдотворецъ Духомъ Святымъ се провидѣ, и того ради и Кіевскую митрополію оставилъ. 4) даде П. 5) въ лѣто 6858 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 215.* 6) въ лѣто 6858 *тамъ же т. VII, стр. 215.* 7) въ лѣто 6859 *тамъ же т. VII, стр. 215.*

а) ступися Н. А. Т. б) холмскаго А. в) преправнукъ А. г) межи собою Н. А. Б. Т. д) велики *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. е) холмъскимъ *нѣтъ въ* А. Т. ж) возрадовашася Н. А. Б. Т. з) и *нѣтъ въ* А. и) свещенный Н. А. Т. і) сестричныи Н.

1350 лѣта и[а] пріиде изо Орды и з братьею своею отъ царя съ пожалованіемъ и съ великою честію.
—51 Того же лѣта кончанъ бысть притворъ, придѣлъ каменъ у церкви святаго Спаса на Москвѣ. Того же лѣта[1] родися князю Ивану Ивановичю сынъ Дмитрей, мѣсяца Октября въ[б] 12 день. Того же лѣта[в] князь Констянтинъ Суздалскій[2] ходи во Орду. Тоѣ же зимы[3] родися князю Семену Ивановичю сынъ Иванъ[г]. Тоѣ же зимы[4] князь велики Семенъ Ивановичь даде дщерь свою во Тверь за князя Михаила Васильевича Тверьскаго. Того же лѣта[5] преставися князь велики Василей Александровичь Рязанскій. Того же лѣта разболѣся Ѳеогнастъ, митрополитъ Кіевъскій и всея Русіи.

Въ лѣто 6859. На Москвѣ, въ соборнѣй церкви пречистыя Богородици митропольскіа, Божіею милостію и пречистыа Богородици и молитвами святаго чюдотворца Петра, митрополита Кіевьскаго и всея Русіи, исцѣлѣ нѣкаа[д] жена въ болѣзни суще велицѣ, и безъ ногъ и безъ рукъ лежаше два году[е]; и егда принесоша ю въ церковь пречистыя Богородици ко гробу святаго чюдотворца Петра, въ той часъ исцѣлѣ, и отъиде здрава въ домъ свой, славя Господа Бога, и пречистую Богородицу и угодника ихъ святаго чюдотворца Петра, митрополита Кіевскаго и всея Руси. Того же лѣта пресвященный Ѳеогнастъ, митрополитъ Кіевъскій и всея Руси, благословилъ служити Данила епископа въ Суздалѣ, понеже отлученъ былъ[ж], и пріатъ древній свой санъ, и просвѣтися паки святителствомъ великого архіерейства. Того же лѣта князь Юрьи Ярославичь Муромскій обнови градъ свой отчину свою Муромъ, запустѣвшій[6] отдавна отъ первыхъ князей, и постави дворъ свой во градѣ, такоже и бояре его, и велможи, и купци и чрьныя люди изставиша[з] дворы своя, и святыа церкви обновиша и украсиша иконами и книгами. Того же лѣта[7] буря была велика[и], и подра церкви и хоромы. Того же лѣта[8] въ Новѣградѣ поставиша церковь камену Флора и Лавра, а другую церковь поставиша камену Козму и Дамьяна на Холопьѣ улицѣ, а третью[і] церковь камену Іоанна[к] Златауста постави Юрьи Ивановичь посадникъ. Того же[л] лѣта[9] Новогородцы ходиша ратью въ Нѣмци, и со многимъ полономъ възвратишася во свояси. Того же лѣта[10] Новогородцкіа послы ходиша въ градъ въ[м] Юрьевъ Нѣмецкій[н], и взяша миръ съ Нѣмци, и вымѣниша у Свѣйскаго[11] короля на Орѣховъскіа Нѣмци Аврама тысятскаго, и[о] Козму Твердиславича и прочюю дружину ихъ, что были заведены за море Магнушемъ, королемъ Свѣйскимъ. Того же лѣта[12] даша посадничество въ Новѣгородѣ Анциѳору Лукину. Того же лѣта[13] Новогородцкій владыка Василей постави полату камену. Того же лѣта[14] выгнаша Новогородцы изъ Новагорода во Псковъ посадника Ѳеодора и братью его: Михаила, и Юрья[15] и Андрѣана, а домы ихъ разграбиша, и Прусскую улицу всю пограбиша; они же отъидоша изо Пъскова въ Копорью. Тогда же[16] князя Юрья Витовтовича убиша подъ Изборскомъ. Того же лѣта[17] нача слыти[п] моръ въ людехъ, тако бо изволися Господу Богу на

---

1) въ лѣто 6859 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 215.* 2) суждалскій П. 3) въ лѣто 6859 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 215.* 4) въ лѣто 6859 *тамъ же т. VII, стр. 215.* 5) въ лѣто 6859 *тамъ же т. VII, стр. 215.* 6) запустѣвши П. А. 7) въ лѣто 6858 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 227; т. IV, стр. 59.* 8) въ лѣто 6858 *тамъ же т. III, стр. 227; т. IV, стр. 59.* 9) въ лѣто 6858 *тамъ же т. III, стр. 84, 132; т. IV, стр. 59.* 10) въ лѣто 6858 *тамъ же т. III, стр. 85, 132; т. IV, стр. 59—60; т. V, стр. 226.* 11) у свѣескаго П. 12) въ лѣто 6858 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 85, 132; т. IV, стр. 60.* 13) въ лѣто 6858 *тамъ же т. III, стр. 85, 132; т. IV, стр. 60.* 14) въ лѣто 6858 *тамъ же т. III, стр. 85, 132; т. IV, стр. 60.* 15) и юрья *лѣтъ въ* П. 16) въ лѣто 6856 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 190;* въ лѣто 6857 *тамъ же т. V, стр. 14;* въ лѣто 6858 *тамъ же т. IV, стр. 60.* 17) въ лѣто 6858 *тамъ же т. IV, стр. 60.*

а) и *лѣтъ въ* Н. б) въ *лѣтъ въ* А. Т. в) тое же зимы Н. г) тоѣ же зимы родися . . . . . иванъ *лѣтъ въ* А. д) кая А. Т. е) годы Н. А. Т. ж) бысть Н. з) и ставиша А. и) великая А. і) третьюю Н. к) иванна Н. А. Б. Т. л) же *лѣтъ въ* Б. м) въ *лѣтъ въ* А. н) нѣмецкие Н. А. о) и *лѣтъ въ* А. п) слати А.

своей твари на всяка[а] времена промышленіе творя, роду человѣческому полезное и спасеное даруя, 1351
всегда[б] ища[в] нашего обращеніа къ Нему и покааніа отъ злыхъ дѣлъ нашихъ, ихже творимъ съ- —52
грѣшающе непрестанно; Онъ же пекыйся о нашемъ спасеніи наводя на ны овогда гладъ, овогда моръ, овогда рати, овогда болѣзни различныя, овогда напасти[г], и бѣды, и скорби и печали различныя. Писано[д] бо есть, многими скорбьми подобаеть намъ внити въ царство небесное[1], и многи раны грѣшному, и многи скорби праведнымъ, и[е] отъ всѣхъ ихъ избавитъ[2] Господь. Аще бо отступимъ отъ[ж] безаконій нашихъ и раскаемся о грѣсѣхъ нашихъ, отвратитъ отъ насъ гнѣвъ свой, и проститъ съгрѣшеніа наша, и даруетъ намъ благаа своя, и враги наши[з] милостію своею потребитъ, аще поживемъ[и] по заповѣдемъ Его и волю Его творимъ: близъ[і] бо Господь всѣмъ призывающимъ Его[і].

Въ лѣто 6860[4]. Князь велики Семенъ Ивановичь з братьею своею, со княземъ Иваномъ и Андрѣемъ, и съ прочими князи, събравше силу многу, идоша ратью къ Смоленску[5]. И дошедшимъ имъ Вышегорода на Поротвѣ, и ту пріидоша къ нему послы отъ великого князя Литовьскаго Олгерда Гедимановича со многи[к] дары о миру; онъ же не остави[л] слова Олгердова, миръ взя и послы отпусти съ миромъ, а самъ подвижеся еще ко Угрѣ, хотя ити къ Смоленьску, и ту пріидоша къ нему послы[м] Смоленьскіа. Онъ же стоявъ[6] на Угрѣ осмь дней, и своя послы посла въ Смоленескъ, и вземъ[н] миръ возвратися къ Москвѣ. Того же лѣта ко[о] князю[п] Василью Михаиловичю Тверьскому пріиде изо Орды отъ царя посолъ Ахматъ, и привезе ему ярлыкъ на его имя; и тако князь велики Василей Михаиловичь Тверьскій нача негодованіе имѣти на братанича своего на князя Всеволода Александровича Холмскаго, поминаа Бездежскій грабежь его, и начя братанича своего князя Всеволода Александровича обидѣти чрезъ докончаніе[р], и бояръ его и слугъ его тягостію данною[с] оскорбляти, и бысть межи ихъ неимовѣрьство и нелюбіе по бѣсовьскому злодѣйству. Того же лѣта бысть моръ во Псковѣ силенъ зело и по всей землѣ Псковьской; сице же смерть бысть скора: храхнетъ человѣкъ кровію, и въ третій день умираше[т], и быша мертвіи всюду. И тако вси человѣци скоро начаша[у] промышляти о душахъ своихъ: богатіи убо человѣци даваху святымъ церквамъ и монастыремъ села, озера, и во озерахъ ловища, и въ рѣкахъ части своя и ловища своя, и[ф] имѣніа своя. Симъ хотяще очиститися отъ грѣховъ своихъ, и память вѣчную стяжати по писанному: милостынями и вѣрами очищаются грѣси; и тако очистивше[х] своя душа исповѣданіемъ, и покааніемъ и слезами, преставляхуся отъ сего скороминующаго житіа. Понеже убо и священницы не успѣваху тогда мертвыхъ погребати, но[ц] во едину нощь до заутріа[ч] сносяху къ церквѣ мрътвыхъ до двадесять[ш] и до тритцати, и всѣмъ тѣмъ едино надгробное пѣніе отпѣваху, точію молитву разрѣшалную[щ], иже глаголется рукопись, комуждо особь изглаголаваху, или мужу, или женѣ; и тако пологаху по пяти и по десяти во едину могилу. И сице бяше по всѣмъ церквамъ. И не бѣ гдѣ погребати мертвыхъ, все убо[ъ] бяше могилы новыя, тѣмъ же и[ы] далече убо нѣгдѣ погребаху отъ церкви умирающихъ, и многъ плачь и рыданіе въ всѣхъ людехъ бѣ, видяще[ь] другъ друга скоро[э] умирающе и сами на себя тоже ожидающе, и имѣніа своя даяху убогимъ и нищимъ, и никто[э] же

1) небесно П. 2) избавитъ и П. О. 3) о П. 4) въ лѣто 6859 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 60; т. V, стр. 227.* 5) къ смолеску П. 6) стоя П.

а) на всяко Н. А. Т. б) ввсегда О. в) ищамъ А. г) насти А. д) писаны Н. е) и *нѣтъ въ* А. ж) наша А. з) поживетъ А. и) и близъ А. і) гос А. к) со многими Н. А. Б. Т. л) не оставя Н. м) и послы А. н) взя Н. А. о) ко *нѣтъ въ* Н. п) князь Н. р) докончания А. с) данию А. т) умираша Н. А. Т. у) человѣцы начаша скоро Н. ф) и *нѣтъ въ* А. х) очистивъ А. ц) но *нѣтъ въ* Н. ч) до завутріа О. Б. ш) до двадесяти А. щ) разрешати ю Н. ъ) бо Н. А. Т. ы) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ь) видящи Б. ѣ) скора Н. Т. э) ничто А.

1352 взимаше: аще бо кто что у кого возметь, въ той часъ неисцѣлно умираеть[а]. Мнози же послужити хотяще умирающимъ[1], и тіи скоро неисцѣлно умираху, и того ради мнози отбѣгающе послужити умирающимъ. Имущеи же страхъ Божій въ себѣ и память смертную, никто же бо можетъ отъ смерти избѣжати, и тако съ вѣрою служаху вскорѣ разболѣвшимся и[б] умирающимъ, и изношаху ихъ и погребаху, и память тѣмъ творяще спасеніа ради своего[в]. Саномъ убо свѣтлостію не умалена бываеть смерть, на всѣхъ убо вынизаеть многоядныя своя зубы. Глаголаша же нѣціи[г] яко той моръ поиде[2] из-Ындѣйскыя страны и земли отъ Солнца града. Тогда же Псковичи со слезами послаша[д] послы своя въ Новъгородъ, зовуще[е] къ себѣ Василья, архіепископа владыку Новогородцкаго, дабы ихъ благословилъ, и владыка Василей послуша ихъ молбы, и поиде къ нимъ во Псковъ, и благослови ихъ. И пакы поиде отъ нихъ въ Новъгородъ, и преставися на пути на рѣцѣ на Узѣ, мѣсяца Іюня въ 3 день. И привезоша[3] его въ Новъгородъ, и положиша у святыя Соѳіи въ притворѣ болшемъ. А былъ въ святительствѣ лѣтъ 21 и 4 мѣсяци и два дни. И послаша[ж] Новогородци на Москву къ пресвященному Ѳеогнасту митрополиту съ моленіемъ, дабы благословилъ стараго ихъ епископа Моусеа на владычество въ Новъгородъ; онъ же благослови имъ стараго ихъ архіепископа владыку Моусѣя въ Новградъ на столъ святительскій великого архиерейства Христова. Того же лѣта бысть моръ силенъ зело въ Новѣградѣ и по всей земли Новогородцкой. Промысломъ Божіимъ вниде смерть въ люди тяжка, и страшна и напрасна[з] зело, отъ Оспожина дни до Велика дни многое множество безчислено людей добрыхъ умре. Не во единомъ же Новѣградѣ бысть сіе, но по всѣмъ землямъ походи; ему же Богъ повелѣ, той умре, а его же Богъ соблюде, той[4] наказася страхомъ Господнимъ, да прочаа дни и лѣта цѣломудрено и безгрѣшно поживетъ. Того же лѣта бысть моръ силенъ зѣло въ Смоленскѣ, и въ Кіевѣ, и въ Черниговѣ и въ Суждалѣ, и во всей землѣ Русстей смерть люта, и напрасна[и] и скора; и бысть страхъ и трепетъ велій[к] на всѣхъ человѣцѣхъ. Въ Глуховѣ же тогда ни единъ человѣкъ не остася[і], вси изомроша; сице же и на Бѣлѣозерѣ. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичь Холмъскій отсла княгиню свою на Рязань. Того же лѣта совръшиша церковь камену въ Новѣградѣ въ Нижнемъ. Того же лѣта духовная грамота Магнуша, короля Свѣйскаго. Се язъ грѣшный Магнушь[л], король Свѣйскій, нареченный во святѣмъ крещеніи Григорей, отходя сего скороминующаго житіа, приказываю своей братьи, и своимъ дѣтемъ и всей[5] землѣ Свѣйской въ мирѣ жити и въ любви, и отбѣгати отъ всякого лукавьства, и неправды, и щапленіа суетнаго, и піаньства и всякого играніа бѣсовьскаго, и не обидѣти и не насиловати ни на кого же, и не преступати[м] крестнаго целованіа, и къ Русскимъ землямъ докончаніа и[н] крестнаго целованіа не преступати, понеже тѣлеснаго прибытка не бываетъ намъ и душа погибаетъ. Преже бо сего подвижеся ратью нѣкогда князь местеръ Белгердъ[п], и вниде въ Неву[о], и[п] срѣте его князь Александръ Ярославичь на Ижерѣ[р] рѣцѣ, и[с] самого прогна и полки его поби. Потомъ же братъ мой князь Москалка вшедъ въ Неву постави градъ на Охтѣ рѣцѣ, и посади въ немъ множество Нѣмець своихъ, и отъиде; и пришедъ князь велики Андрѣй Александровичь градъ[т] взя, а Нѣмець изби. И потомъ намъ[у] было розмиріе съ Русью на 40 лѣтъ, таже взяли есмя съ великимъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ миръ на 40 лѣтъ, и земли и воды раздѣлили[ф] есмя, и грамоты пописали и попечатали. И по тридесятихъ[х] лѣтехъ

---

1) умиряющимъ П. 2) приде П. 3) приведоша П. 4) то П. 5) взей П. О.

а) умираху Н. б) и *лѣтъ въ* Н. А. Т. в) твоего А. г) нѣцы си А. д) послыша А. е) зоуща А. Т. ж) напрасно Н. А. Т. з) напрасно Н. Т. и) великій А. і) не осташа А. к) си магнушъ А. л) не приступати А. м) и *лѣтъ въ* А. Т. н) белгердый А. о) выніде внукъ А; вниде внукъ Т. п) и *лѣтъ въ* Н. р) нижере А. Т. с) его и Н. т) и градъ А. у) намъ *лѣтъ въ* А. Т. ф) раздѣли Н. х) тридесяти А.

язъ, грѣшный Магнушь краль, того не порядя[а], пошелъ есмь ратью со всею землею Свѣйскою, хотя 1352
плѣнити ихъ, понеже не восхотѣша пріити въ вѣру нашу, и многихъ плѣнихъ и въ свою вѣру крестихъ, и взялъ[б] градъ ихъ Орѣховъ, и мужи своя въ немъ посадихъ, и отъидохъ за море. И потомъ пришедше[в] Новогородци градъ свой Орѣховъ взяли, а мужей моихъ побили. И язъ, того не порядя[а], за единъ годъ опять поидохъ къ Орѣхову ратью, и срѣте мя вѣсть, что есть Новогородцкаа[1] сила[г] подъ Орѣховомъ, и идохъ подъ градъ Копорью и начевахъ ту. И тамо вѣсть ко мнѣ пріиде, что Новогородци на украѣ земли, и язъ побѣжахъ[д] за море. И[е] возста буря зелна, и таковы валы[ж] и волны начаша колебатися, яко и парусовъ не знати въ волнахъ, и пріиде страхъ и трепетъ на мя велій; видѣхъ бо рати моея[з] корабли избиваемы волнами морскими и потопляеми. И потопи рати моея много[2] на[и] усть Неровы рѣки, и едва не во мнозѣ пріидохъ въ землю свою со астанкомъ рати. И отъ того времени наиде на землю нашу Свѣйскую гнѣвъ Божій: гладъ, моръ, брани межоусобныа, а[і] у меня у грѣшнаго, по моимъ многимъ грѣхомъ, отнялъ Богъ умъ, и сѣдѣхъ въ полатѣ своей годъ прикованъ къ стѣнѣ чѣпью желѣзною и задѣланъ быхъ въ полатѣ моей. И потомъ пріиде ко мнѣ сынъ мой Сакунъ изъ Мурманскіе земли, и[к] выня мя изъ полаты, и позрѣ на мя, и видѣ мя очернѣвша и изсохша, и очи мои яко въ яму впадша[л], и руцѣ мои и нозѣ мои тонци зело, и кожа и жилы мои къ костемъ прилпнуша[м], и едва гласъ свой изпустихъ, и бысть гласъ мой яко[н] изхудѣвшіа пчелы. И вси видѣвше[о] мя жалостно възплакаша, а сынъ мой отъ[3] скорби главою своею о землю біаше, сѣтуя, и скорбя и плачася о мнѣ. И повезе мя сынъ мой въ свою землю Мурманскую, и внидохъ въ корабль, и паки возста буря силна, и[п] не видѣти бяше кораблей нашихъ и з парусы въ волнахъ; и тако люди мои вси изътоплени быша. Язъ же самъ сотворихъ плаваа на днѣ карабля 3 дни и 3 нощи, и принесе мя Господь Богъ вѣтромъ въ Полную рѣку подъ манастырь[4] святого Спаса, и тамо сущіи чрънци сняша мя з доскы, и внесоша мя въ манастырь святого Спаса[5], и вземше чръныя ризы постригоша мя во иноческій чинъ и въ схиму, и сотвори[р] мя Господь Богъ жива три дни и 3 нощи. Вся же сіа наведе на мене Господь Богъ за мое высокоуміе, и чааніе, и гордость и лукавьство; нѣсть бо такова человѣка на семъ свѣтѣ, якоже азъ, гордъ, и лукавъ и грѣхолюбивъ, и пострадахъ злаа того ради. И много преступалъ есмь крестное целованіе, и насиловахъ на[с] Русскую землю, и смири мя Господь Богъ, и пострадахъ злаа и нестерпимая. И нынѣ приказываю[т] вамъ братьи своей, и дѣтемъ своимъ и всей землѣ Свѣйской: не любите лукавьства, и всякіа неправды и погибающіа суеты мира сего, все[у] бо изчезаетъ акы дымъ и яко сонъ и яко сѣнь мимо[ф] грядетъ, не насилуйте убо и не наступайте на Русскую землю, и не преступайте крестнаго целованіа, да не погибнете. А кто наступитъ на Русскую землю и преступитъ крестное целованіе, а на того Господь Богъ, и огнь и вода, имъ же мене казни за безаконіа моя, за лукавьство и неправду, и за чяаніе и[х] гордость, и за насиліе, и за немилосердіе и за вся злаа, отъ мене содѣавшаася[ц]; а все то Господь Богъ сотворилъ своимъ божественымъ промысломъ къ моему спасенію. Того же лѣта великому князю Семену Ивановичю родися сынъ Семіонъ. Тоѣ же зимы, мѣсяца Декабря въ 6 день, на память[ч] иже во святыхъ отца нашего Николы чюдотворца, пресвященный Ѳеогностъ, митрополитъ Кіевьскій и всея Русіи, постави намѣстника своего старца Алексѣя въ епископы въ Володимерь; любляше[ш] его зело и дръжаше у

1) нбвогородцаа П. О; новогородцкия Н. 2) много *лѣтъ въ* П. О. 3) о П. А. 4) подъ мастырь П. 5) ста П.

а) не породя Н. А. Б. Т. б) взявъ Н. в) пришедши А. г) силы Н. д) побѣжалъ А. Б. Т. е) и *лѣтъ въ* Н. ж) волы Б. Т. з) моей А. и) и на Н. і) и Н. к) и *лѣтъ въ* Н. л) впадоша Н. А. Т. м) прилнуша О. Н. А. Б. Т. н) и яко А. о) видящеи Н. п) и *лѣтъ въ* А. р) сотвориша А. с) на *лѣтъ въ* А. Б. Т. т) призываю А. у) и все Н. А. Т. ф) мои А. х) и за А. ц) содѣавшася Н. ч) на мать Б. ш) любяше бо Н. А. Б.

1352—53 себе во дворѣ, иже намѣстникъ бѣ у него. И тако при своемъ животѣ учини его владыкою, а по своемъ животѣ благослови его въ свое мѣсто на великій столъ на[а] митрополью Кіевьскую и всея Русіи. Потомъ посовѣтовавъ съ сыномъ своимъ, съ великимъ княземъ Семеномъ Ивановичемъ Даниловича, и съ его братьею со княземъ Иваномъ Ивановичемъ и со княземъ Андрѣемъ Ивановичемъ, и з бояры и съ велможами, и послаша послы своя въ Царьградъ: отъ великого князя послы Дементей Давыдовичь да Юрьи Воробьевъ, а отъ митрополита послы Артемей Коробьинъ да Михайло Щербатый Гречинъ, и сіа глаголющимъ имъ: да не поставитъ имъ инаго митрополита на Русь кромѣ сего преподобнаго старца Алексѣя, иже былъ намѣстникъ, и много добродѣтеленъ и честенъ старецъ, пресвященнаго Ѳеогнаста, митрополита Кіевскаго и всеа Русіи. Того же лѣта инокъ Ѳеодоритъ поставленъ бысть митрополитомъ отъ Терновскаго патріарха и пріиде въ Кіевъ.

Въ лѣто 6861[1]. Преставися пресвященный Ѳеогнастъ, митрополитъ Кіевьскій и всея Русіи, мѣсяца Марта въ 11 день; а во гробѣ положенъ[б] бысть того же мѣсяца въ 13 день. И[в] бысть на погребеніи: Алексѣй, епископъ Володимерьскій, иже преже былъ намѣстникъ его, Ѳѳонасей, епископъ Волыньскій, и Ѳѳонасей, епископъ Коломеньскій, со[г] всѣмъ священнымъ соборомъ, и положиша его въ соборнѣй церкви пречистыа Богородица на Москвѣ, въ предѣлѣ Поклоненіа[д] веригъ святаго апостола Петра, объ едину стѣну съ Петромъ чюдотворцемъ, митрополитомъ Кіевьскимъ и всея Русіи. И тогда на той же недѣлѣ преставишася два сына великого князя Семена Ивановича, внука Данилова, князь Иванъ да князь Семенъ на единой недѣлѣ съ Ѳеогнастомъ митрополитомъ. Таже потомъ мимо[е] иде пол-семы недѣли, и минувшимъ сорочинамъ Ѳеогнаста митрополита, преставися[2] князь велики Семенъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, правнукъ блаженнаго Александра, праправнукъ[3ж] Ярославль, препраправнукъ[з] Всеволожь, пращуръ[4] Юрья Долгорукаго, прапращуръ Владимера Маномаха, препрапращуръ Всеволожь Ярославича Владимеричя, мѣсяца Апрѣля въ 26 день; и положенъ[и] бысть въ своей отчинѣ на Москвѣ, въ церкви святаго архагтела Михаила. Княжилъ лѣтъ 13, и бысть всѣхъ лѣтъ живота его 38. Того же лѣта преставися князь Андрѣй Ивановичь, внукъ Даниловъ, правнукъ Александровъ, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ[5] Всеволожь, пращуръ Юрья Долгорукаго, послѣ сорочинъ на третей день брата своего великого князя Семена Ивановича, и положенъ бысть на Москвѣ, въ той же церкви святаго архагтела Михаила, мѣсяца Іюня[і] въ 6 день. Того же лѣта преставльшемуся князю Андрѣю Ивановичу родися сынъ князь Володимеръ на сорочины отца своего, князя Андрѣа Ивановичя. Того же лѣта[5] князи поидоша во Орду ко царю Чянибѣку, Азбякову сыну, спершися о великомъ княженіи Володимерьскомъ, князь Иванъ Ивановичь, внукъ[к] Даниловъ, да князь Констянтинъ Васильевичь Суздальскій. Тогда же и Новогородци послаша посла своего Семена Судокова[л] во Орду ко царю Чянибѣку[6], просяще великого княженіа Володимерьскаго князю Констянтину Васильевичу Суздальскому. Царь же даде великое княженіе Володимерьское князю Ивану Ивановичу, брату великого князя Семена Ивановича. Новогородци же тогда пребыша съ нимъ не въ миру полътора года, но зла не бысть ничто же. Того же лѣта пріидоша изо Царяграда послы, посланніи великимъ княземъ Семеномъ Ивановичемъ и пресвященнымъ Ѳеогнастомъ, митрополитомъ Кіевскымъ и всея Русіи: Дементей Давыдовичь да Юрьи Воробьевъ, а митрополичи послы Артемей Коробьинъ да Михайло Щербатый

---

1) въ лѣто 6860 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 58;* въ лѣто 6862 *тамъ же т. II, стр. 350.* 2) въ лѣто 6860 *тамъ же т. IV, стр. 60, 191.* 3) праправноу П. 4) пращаръ П. 5) въ лѣто 6860 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 60;* въ лѣто 6862 *тамъ же т. VIII, стр. 9.* 6) чянибѣкѣ П.

а) на *лѣтъ въ* А. б) положены Т. в) и *лѣтъ въ* А. г) и со Н. д) поклание Н. Т. е) мими Б. ж) правнукъ А. з) препраднукъ А. и) положены А. і) июля О. Н. А. Б. Т. к) внукъ внукъ Н. л) сутъкова А; судкова Б. Т.

Гречинъ[а], къ[б] блаженному и медоточному языку Ѳилоѳѣю, патріарху Вселенскому, и къ сыну его 1353
царю Ивану Котакузину, и принесоша изо Царяграда отъ патріарха и отъ царя, и повелѣно бысть —55
Алексѣю, владыцѣ Володимирьскому, ити въ Царьградъ къ[в] патріарху ставитися отъ него на митрополью. Того же лѣта, въ Петрово говѣніе, мѣсяца Июня[1] въ 22 день, взяша Рязанци Лопасну; князь же ихъ Олегъ Ивановичь тогда былъ еще[г] младъ, и[д] намѣстника изымаша Михаила Александровича, и поведоша его на Рязань, и бысть тамо во истомленіи[2] велицѣ, и потомъ едва выкупиша его, и тако отъиде въ свояси. Того же лѣта во Твери поставленъ бысть крестъ золоченъ на церкви святаго Спаса строеніемъ Ѳеодора, епископа Тверьскаго; таже потомъ на святѣмъ Дмитріи и на святѣмъ Введеніи. Того же лѣта[3] архіепископъ Новогородцкій[4] владыка Моусей посла послы своа въ Царьградъ, къ блаженному и медоточивому[е] языку Ѳилоѳѣю, патріарху Вселенскому, и къ сыну его царю Ивану Котакузину[ж] з дары и со многою честію, прося благословеніа и изправленіа отъ обидѣніа приходящихъ отъ митрополита съ насиліемъ многимъ. Того же лѣта поставлена бысть въ Новѣгородѣ церковь камена Семіонъ святы.

Въ лѣто 6862. Пріиде изо Орды отъ царя Чянибѣка, Азбякова сына, пожалованъ на великое княженіе Володимерьское князь Иванъ Ивановичь, внукъ Даниловъ; и вси князи Русстіи были тогда во Ордѣ, и отпущени кіиждо ихъ[з] во своя ихъ отчины. Тоѣ же зимы[5] князь велики Иванъ Ивановичь сяде на великомъ княженіи въ[и] Володимери, мѣсяца Марта въ 25 день, на Благовѣщенье[і] пречистыа Богородици. Того же лѣта погорѣ градъ Москва весь, и церквей[к] згорѣ 13. Того же лѣта[6] мятежь въ святительствѣ сотворися, чего не бывало преже сего въ Руси: въ Царѣградѣ отъ патріарха поставлени быша два митрополита на всю Русскую землю Алексѣй да Романъ, и бысть межи ихъ нелюбіе веліе. И тогда отъ обоихъ ихъ изо Царяграда пріидоша послы во Тверь къ Ѳеодору, владыцѣ Тверьскому, и бысть священническому чину тяжесть веліа вездѣ. Того же[л] лѣта[7] пріиде пресвященный и блаженный Алексѣй митрополитъ изо Царяграда на Москву; такоже и Романъ митрополитъ поиде изо Царяграда на Русь. Того же лѣта князь Констянтинъ Васильевичь Суздальскій жени сына своего князя Бориса у великого князя Литовьскаго у Олгерда Гедимановича. Того же лѣта[8] въ Новѣгородѣ поставлени быша три церкви камены: Знаменіе святыя[м] Богородицы на Ильинѣ улицѣ, и святаго Дмитрея на Лубяницѣ; а святыхъ 40 Мученикъ церковь падеся, а[н] людіе тогда имаху въ Волховѣ рыбы у берега руками.

Въ лѣто 6863[9]. Преставися князь Дмитрей Ѳеодоровичь Стародубскій, и положенъ бысть въ своей отчинѣ въ Стародубѣ; и тогда братъ его князь Иванъ Ѳеодоровичь поиде во Орду ко царю. Того же лѣта[10] князь Ѳеодоръ Глѣбовичь, собравъ воиньства много, и поиде ратью къ Мурому на князя Юрья Ярославича, и изгна[11] его изъ града Мурома, и вниде во градъ, и сяде самъ на княженіи въ Муромѣ, и Муромци ради быша ему, и яшася за него и поидоша съ нимъ во Орду. А князь Юрьи Ярославичь пріиде въ Муромъ недѣлю спустя по отшествіи его, и собравъ остаточныа люди Муромскіа и поиде за нимъ во Орду ко царю судитися съ нимъ. И бысть великъ судъ межи ихъ предъ князи Ординьскими, и досталося княженіе Муромское князю Ѳеодору Глѣбовичю.

---

1) июля *во всѣхъ спискахъ.* 2) во изстопленіи П. 3) въ лѣто 6860 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 228.* 4) новогородцій П. 5) въ лѣто 6861 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. IV, стр. 62; т. V, стр. 228.* 6) въ лѣто 6863 *тамъ же т. II, стр. 350.* 7) въ лѣто 6863 *тамъ же т. III, стр. 86.* 8) въ лѣто 6863 *тамъ же т. III, стр. 86.* 9) въ лѣто 6862 *тамъ же т. VIII, стр. 9.* 10) въ лѣто 6862 *тамъ же т. VII, стр. 244; т. VIII, стр. 9.* 11) изгнаша П.

а) и гречинъ Н. А. Т. б) къ *лѣтѣ въ* Н. в) и А. г) тогда еще былъ Н. А. Б. Т. д) а А. е) медоточному Н. А. Б. Т. ж) катакузину Н. Т. з) ихъ *лѣтѣ въ* Н. и) въ *лѣтѣ въ* Т. і) на благовѣщеньевъ день О. Н. А. Б. Т. к) церкви Н. А. Т. л) же *лѣтѣ въ* А. Т. м) пречистыя А. н) и А.

1355—56 Сице же и[2] князя Юрья Ярославича выдаша князю Ѳеодору Глѣбовичу; онъ же въ велицей крѣпости дръжа его у себя, и бысть ему тяжестно[6] зело, и въ тягости и въ нужи и преставися. Того же лѣта князь велики Иванъ Ивановичь взя любовь со княземъ Константиномъ Васильевичемъ Суздальскимъ. Того же лѣта[1] преставися князь Константинъ Васильевичь Суздалскій во иноцехъ и въ схимѣ, и положенъ бысть въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ, въ созданнѣй его церкви святаго Спаса. Княжилъ лѣтъ 15, честно и грозно боронилъ отчину свою отъ силныхъ князей и отъ Татаръ. Тоѣ же зимы сынъ его князь Андрѣй поиде во Орду ко царю Чянибѣку, Азбякову сыну, з дары; и чествоваше его царь, и пожалова его отчиною его, и даде ему столъ отца его княженіе Суздальское, и Нижній Новъгородъ и Городецъ. Того же лѣта Новогородци смиришася съ великимъ княземъ Иваномъ[в] Ивановичемъ, внукомъ Даниловымъ. Того же лѣта[2] пріиде посолъ владыки Новогородцкаго изо Царяграда отъ пресвященнаго Ѳилоѳѣя патріарха и отъ сына его Греческаго царя Ивана Катокузина[г], и принесе грамоты съ златыми печатми о проторехъ на поставленіахъ, и о[д] церковныхъ пошлинахъ святительскыхъ, и иныя различныя указаніа; принесе же и ризы крестъчяты владыцѣ Моусѣю Новогородцкому[3] и благословеніе всему Новугороду. Того же лѣта владыка Моусей постави церковь камену святаго Михаила на Сковородкѣ. Того же лѣта[4] въ Новѣгородѣ даша посадничество Александру Дворянинцову брату.

Въ лѣто 6864. Князь велики Иванъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, отдалъ дщерь свою въ Литву за Каріадова сына[е], внука Гедиманова. Того же лѣта преставися Иванъ, епископъ Ростовскій. Того же лѣта пресвященный Алексѣй, митрополитъ Кіевьскій и всея Руси, постави Игнатіа епископа Ростову. Того же лѣта пресвященный Алексѣй, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, постави Василіа епископомъ въ Рязанъ и въ Муромъ. Того же лѣта пресвященный[5] Алексѣй, митрополитъ постави Ѳеоѳилакта епископа[ж] въ Смоленескъ. Того же лѣта пресвященный Алексѣй митрополитъ постави Ивана епископомъ[з] въ Сарай. Того же лѣта Алексѣй митрополитъ поиде вдругіе въ Царьградъ; а Романъ митрополитъ преже его поиде въ Царьградъ, и того лѣта бысть тамо межи ихъ споръ велій. Того же лѣта Сижьскаго сынъ Иванъ сяде[и] съ Литвою во Ржевѣ. Тоѣ же осени воевалъ Олгердъ Гедимановичь Брянескъ и Смоленескъ, и у князя Василіа Смоленьскаго полонилъ сына. Того же лѣта пріиде изо Орды отъ царя съ пожалованіемъ князь Иванъ Ѳеодоровичь, и сяде на княженіи въ Стародубѣ на отчинѣ своей. Того же лѣта пріиде изо Орды отъ царя съ честію и съ пожалованіемъ князь Андрѣй Константиновичь Суздалскій. Того же лѣта пріиде изо Царяграда пресвященный Алексѣй митрополитъ со многою честію отъ патріарха и з[6] благословеніемъ на всю Русскую землю. Такоже и Романъ митрополитъ пріиде изо Царяграда отъ патріарха на Литовьскую землю и на Волыньскую. Того же лѣта пріиде на Москву изо Орды Ирынчѣй и съ нимъ гости Сурожанѣ. Того же лѣта князь Василей пріиде изо Орды отъ царя съ пожалованіемъ, и сяде на княженіи въ Брянскѣ, и мало время пребывъ тамо и преставися; и бысть въ Брянскѣ мятежь отъ лихихъ людей, и замятня веліа и опустѣніе града, и потомъ нача обладати Брянскомъ князь велики Литовскій. Тоѣ же зимы, мѣсяца Ѳевраля въ 3 день, сотворися на Москвѣ въ нощи, егда завътреню благовѣстятъ, убіенъ бысть тысятцкій[7] Московской Алексѣй Петровичь. Убіеніе же его страшно, и незнаемо и невѣдомо ни отъ кого же, точію обрѣтеся убіенъ лежа

---

1) въ лѣто 6862 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VIII, стр. 9.* 2) въ лѣто 6860 *тамъ же т. III, стр. 228* въ лѣто 6861 *тамъ же т. III, стр. 132, 181;* въ лѣто 6862 *тамъ же т. III, стр. 86; т. IV, стр. 62.* 3) новогородцому П. 4) въ лѣто 6862 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 86.* 5) пресвященный *лѣтъ въ* П. О. 6) з *лѣтъ въ* П. О. Н. Б. 7) тысятцій П.

а) и *лѣтъ въ* Н. А. Т. б) мятежестно Н. в) иваномъ *лѣтъ въ* А. г) катукузина Н. А. Т. д) отъ Т. е) сына димитрія Н. ж) епискупомъ Н. з) епископа А. Т. и) седе Н.

на площади егда завътреню благовѣстятъ. И нѣціи глаголютъ о немъ, яко совѣтъ сей сотворися 1356
или отъ бояръ или отъ иныхъ втайнѣ, и тако убіенъ бысть, якоже князь велики Андрѣй Боголюб- —57
скій отъ Кучковичевъ, и бысть мятежь велій на Москвѣ того ради убійства. И тако тоѣ же зимы по послѣднему[1] пути болшіи бояре Московстіи[2] отъѣхаша на Рязань з женами и з дѣтми.

Въ лѣто 6865. Царь Ардиньскій Чянибѣкъ, Азбяковъ сынъ, взя Теврижьское царство. Того же лѣта Алексѣй, митрополитъ Кіевьскій и всея Руси, съ Москвы поиде въ Володимерь; и тамо пріиде къ нему съ жалобами князь Всеволодъ Александровичь Холмъскій, внукъ Михаиловъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ Ярославль[а], препраправнукъ[б] Всеволожь, на дядю[в] своего на великого князя Василіа Михаиловича Тверскаго, внука Ярославля, правнука Ярославля, праправнука Всеволожа, о своихъ обидахъ, что ся ему учинило чрезъ докончаніе. И князь Василей Михаиловичь Тверьскій посла къ великому князю Ивану Ивановичю на Москву по митрополичю[г] слову, и сотвори миръ и любовь велію съ великимъ княземъ Иваномъ Ивановичемъ, внукомъ Даниловымъ. И тако поиде и съ Ѳеодоромъ, епископомъ своимъ Тверскимъ, ко Алексѣю митрополиту въ Володимерь, и много[д] быша межи ихъ глаголаніа, но конечный миръ и любовь не сотворися. А по блаженнаго Алексѣя, митрополита Кіевскаго и всея Русіи, пріиде посолъ изо Орды отъ Чанибѣковы царици Таидалы, зовя его къ ней во[е] Орду, яко да шедъ[ж] посѣтитъ еа, бѣ бо немощна. Онъ же уготова потребное къ путному шествію, и се о себѣ загорѣся свѣчя въ соборнѣй церкви митрополской пречистыа Богородици у гроба святаго чюдотворца Петра. Онъ же пѣвъ молебенъ со свѣщеннымъ соборомъ, и свѣщу ту раздробивъ[3] и[з] раздаде народу на благословеніе, а самъ поиде того дни во Орду. И Божіею милостію, и пречистыа Богородици и великого чюдотворца Петра царицу Таидалу исцѣли, и тако вборзѣ изо Орды отпущенъ бысть, понеже въ то время возстааше вражда и замятня веліа во Ордѣ. Отпущенъ же бысть тогда изо Орды и посолъ именемъ Иткара на Москву по запросъ къ всѣмъ княземъ Русскимъ. Того же лѣта пріиде посолъ отъ царя на Русь именемъ Кошакъ. Того же лѣта замятня во Ордѣ не престааше[и], но паче воздвизашеся[і]; бысть бо тогда князь темникъ во Ордѣ у царя Чянибѣка, Азбякова сына, мудръ и силенъ зело окаянный Товлубій, соединися съ сатаною, и въсхотѣ всею Ордою владѣти и всѣми землями. И начя во ухо шептати цареву сыну Чянибѣкову Бердибѣку, хваля его и вознося, глаголя: «яко время ти есть сѣдѣти на царствѣ, а отцу твоему уже время снити съ царствіа». И тако начя помалу помалу[к] совѣтовати ему убити отца его Чянибѣка, Азбякова сына; и тако многихъ князей Ординьскихъ привлекоша къ себѣ въ совѣтъ, обѣщевающе[л] комуждо что дати. И тако царевичь Бердибѣкъ окаанный съ лестію пріиде къ отцу своему з думци своими, со князи[м] Ординьскими, и удави отца своего Чянибѣка, Азбякова сына. Бѣ же сей царь Чянибѣкъ Азбяковичь добръ зело къ христіаньству, и[н] многу лготу сотвори землѣ Русстѣй; но судъ ему сотворися, якоже онъ изби братью свою, такоже и[о] самъ тую же чашу испи. Сынъ же его Бердибѣкъ по немъ сяде на царствѣ, и уби братовъ своихъ 12; окааннымъ княземъ, и учителемъ своимъ и доброхотомъ Товлубіемъ наставляемъ отца своего уби и братью свою поби, и помале паки и самъ погибе и з думци своими. Того же лѣта пресвященны Алексѣй, митрополитъ Кіевскый и всея Русіи, пріиде изо Орды Божіею милостію и пречистыя Богородици цѣлъ и здравъ. Того же лѣта поидоша вси князи во Орду къ новому царю Бердибѣку, Чянибѣкову сыну, а князь Василей Михаиловичь Тверскій з братаничемъ своимъ со

---

1) по послѣднемъ П. О. Н. Т. 2) с московстіи П. 3) раздробилъ П.

а) праправнукъ ярославль *лѣтъ въ* Н. б) препраправнукъ Н. в) на дядя А. г) по митрополию А. д) многа Н. Т. е) и во Н. А. Т. ж) яко дошедъ Н. з) и *лѣтъ въ* Н. и) не престаяша Н. А. Т. і) воздвизашася А. к) помалу *лѣтъ въ* Н. А. Т. л) обѣщеваще А. Т. м) со князями Н; со княземъ Т. н) и *лѣтъ въ* Н. о) и *лѣтъ въ* А.

1357—59 княземъ Всеволодомъ Александровичемъ Холмъскимъ въ разнствѣ и въ роздорѣ быша, и не вмѣстѣ поидоша; князь Всеволодъ убо Александровичь Холмъскій поиде во Орду на Переславль, и тамо великого князя Ивана Ивановича намѣстници не даша ему пути, и онъ поиде въ Литву.

Въ лѣто 6866. Князь велики Иванъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, пріиде изо Орды, и перезва къ себѣ паки дву бояриновъ своихъ, иже отъѣхали были отъ него на Рязань, Михайло и зять его Василей Васильевичь. Того же лѣта князь Василей Михаиловичь пріиде изо Орды во Тверь. Того же лѣта родися князю Михаилу Александровичю сынъ Иванъ. Того же лѣта пріиде посолъ великъ изо Орды царевъ сынъ именемъ Моматъ Хожа на Рязанскую землю, и посла на Москву къ великому князю Ивану Ивановичю, внуку Данилову, о розъѣздѣ земли Рязанскія, предѣлы и межи утвръдити нерушимы и непретворимы. Князь велики же Иванъ Ивановичь не пусти его въ свою отчину; и сему тако[а] бывающу, и потомъ наборзѣ отъ царя во Орду позванъ бысть царевичь Моматъ Хожа, занеже клевета пріиде на него ко царю. И вниде въ коромолу велію, понеже во Ордѣ царева любовника убилъ, и самъ побѣжалъ ко Арначю, и тамо гонци постигоша его и яша; и тако тамо убіенъ бысть повелѣніемъ царевымъ. Того же лѣта у князя Михаила Александровича Тверьскаго, внука Михаилова, правнука Ярославля, преставися сынъ[1] князь Александръ у бабы у[б] своея, у великіа княгини Соѳьи, въ Соѳьинѣ[в] манастырѣ. Того же лѣта князь Ѳеодоръ Александровичь Холмъскій, внукъ Михаиловъ, правнукъ Ярославль, поиде во Орду изъ Литвы. Того же лѣта Тверская рать да Можайская взяша Ржеву, а Литву изгнаша. Того же лѣта Ѳеодоръ, епископъ Тверскій, здѣла двери мѣдяныя у церкви святаго Спаса отъ своего двора. Того же лѣта князь Василей Михаиловичь Тверскій послалъ Григорчюка да Корѣа во Орду ко царю жаловатися на братанича на[г] своего на князя Всеволода Александровича. И тамо[д] царь и царица безъ суда выдали[е] князя Всеволода Александровича Холмъскаго дядѣ его князю Василію Михаиловичю Тверскому царевымъ повелѣніемъ. И бысть князю Всеволоду Александровичю отъ дяди его князя Василіа Михаиловича томленіе веліе, такоже[ж] и бояромъ его и слугамъ и продажа и грабленіе веліе на нихъ; такоже и чрънымъ людемъ даннаа продажа веліа. Тоѣ же зимы по Крещеніи пресвященный Алексѣй митрополитъ поѣха въ Кіевъ, и проводиша его владыки и Ѳеодоръ, владыка Тверскій; и нестроеніа ради князей Тверскихъ не восхотѣ Ѳеодоръ владыка владычества во Твери. Пресвященный же Алексѣй митрополитъ поучи его, и наказа съ великою любовію терпѣти съ пожданіемъ, да Господь Богъ сотворитъ якоже хощетъ по своей[2] ему воли. И тако съ великою любовію съ Коломны отпусти его во Тверь ко святому Спасу. Того же лѣта преставися князь Иванъ Андрѣевичь. Того же лѣта Новогородци утвердишася межи собою крестнымъ целованіемъ, что[з] имъ играніа бѣсовскаго не любити и бочекъ не бити.

Въ лѣто 6867. Преставися благовѣрный, и христолюбивый, и кроткій, и тихій и милостивый князь велики Иванъ Ивановичь во иноцѣхъ и въ схимѣ, внукъ Даниловъ, правнукъ Александровъ, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ Всеволожь, пращуръ[3] Юрья Долгорукаго, прапращуръ Владимера Мономаха, препрапращуръ Всеволожь Ярославича Владимеричя. И положенъ бысть въ своей отчинѣ, во градѣ Москвѣ, въ церкви святаго архагтела Михаила; а сѣдѣлъ на великомъ княженіи лѣтъ 6. Сего сынове: Дмитрей, Иванъ. Того же лѣта князь Андрѣй Констянтиновичь, внукъ Васильевъ, постави церковь камену святаго архагтела Михаила въ Нижнемъ Новѣгородѣ въ своей отчинѣ. Того же лѣта во Ордѣ убіенъ бысть царь Бердибѣкъ, сынъ Чянибѣковъ, внукъ Азбяковъ, и з доброхотомъ своимъ окаяннымъ Товлубіемъ[4], княземъ темнымъ и силнымъ, и со иными

---

1) сынъ *лѣтъ въ* П. 2) по свои П. 3) пращаръ П. 4) тооулоубіемъ П. О.

а) такову Н. б) у *лѣтъ въ* Н. А. в) въ соѳѣйскомъ Н. А. Т. г) на *лѣтъ въ* Н. А. д) тако Н. е) выдала Н. ж) покаже Н. Т. з) чтобъ Н.

совѣтники его; и испи тую же чашу, еюже напоилъ отца своего и братью свою. И по немъ сяде 1359
во Ордѣ на царствѣ Кулпа[1], и царствова мѣсяць 6 и дней 5, и многа зла сотвори. И тако и —60
сему не стерпѣ судъ Божій, и убіенъ бысть отъ Науруса з двѣма сыны своими, съ Михаиломъ и Иваномъ. И тако по Кулпѣ сяде во Ордѣ на царствѣ царь Наурусъ. Въ тѣ же въ[а] бранныя времяна бысть во Ордѣ князь Андрѣй Констянтиновичь, внукъ Васильевъ, и едва упасе его Богъ отъ горкіа смерти отъ рукъ поганыхъ. Того же лѣта поидоша во Орду къ новому царю Наурусу вси князи Русстіи, и биша челомъ царю о раздѣленіи княженей ихъ; и тако смири ихъ, и раздѣлъ положи княженіамъ ихъ, и знати имъ комуждо свое княженіе, и не преступати. И тако раздѣли ихъ коегождо вотчину его, и отпусти ихъ съ миромъ и съ честію. И тако кождо[б] ихъ пріидоша на Русь въ своя ихъ отчины, съ миромъ и съ любовію. Того же лѣта архіепископъ владыка Новогородцкій[2] Моусей остави вдругіе владычество[в] Новогородское[3], и иде въ монастырь. Новогородци же собравшеся[г] вечемъ, и возведоша на владычень дворъ на сѣни инока Алексѣя, ключника владычня. Того же лѣта поставленъ бысть инокъ Алексѣй въ діаконы, таже и въ презвитеры, Ѳеодоромъ, епископомъ Тверскимъ. Того же лѣта Ѳеодоръ, владыка Тверьскій, у себя въ соборнѣй церькви святаго Спаса намости дно мраморено. Того же лѣта преставися князь Иванъ Александровичь Смоленскій, внукъ Глѣбовъ, правнукъ Ростиславль, праправнукъ Мстиславль, препраправнукъ Давыдовъ, пращуръ Ростиславль, прапращуръ Мстиславль, препрапращуръ Владимера Маномаха Всеволодичя[д] Ярославичя Владимеричя, и по немъ сяде на княженіи въ Смоленскѣ сынъ его Святославъ. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичь Холмъскій, внукъ Михаиловъ, правнукъ Ярославль, пріиде въ Литву. Того же лѣта Смолняне воеваша[е] Бѣлую[ж]. Того же лѣта князь велики Литовской Олгердъ Гедимановичь приходилъ ратью къ Смоленьску, и градъ Мстиславль взялъ, и намѣстники своя[з] въ немъ посадилъ. Того же лѣта князь велики Олгердъ Гедимановичь посла сына своего Андрѣя со многою силою ко Ржевѣ[и], и градъ взялъ, и намѣстники своа въ немъ посадилъ.

Въ лѣто 6868. Пресвященный и блаженный Алексѣй митрополитъ пріиде изъ Кіева въ Володимерь и на Москву; а Романъ митрополитъ пріиде во Тѳерь напрасньствомъ и безстудствомъ[4], не обослався ни по любви съ пресвященнымъ Алексѣемъ митрополитомъ; и не бысть ему ничто же по его воли и мысли, и не видѣся съ нимъ Ѳеодоръ, епископъ Тверскій, ни чести ему коея даде. Онъ же мало время пребывъ во властехъ Тверскихъ, потребное пріемля отъ князей, и отъ бояръ Тверскихъ и отъ другихъ нѣкихъ, и паки возвратися въ Литву. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичь Холмъской пріиде изъ Литвы, и взя миръ и любовь з братьею своею; а князь Василей Михаиловичь, дядя ихъ, треть ихъ отчины отступился; и раздѣлишася волостьми. Князь же Всеволодъ Александровичь Холмъскій многу сотвори честь и дары даде Роману митрополиту, и паки повелѣ его проводити въ Литву съ честію. Того же лѣта князь велики Литовьскій Олгердъ Гедимановичь пріѣздилъ Ржевы смотрити. Того же лѣта князи Суздальстіи[і] пріидоша въ Орду къ царю Наурусу: князь Андрѣй Констянтиновичь Суздальскій, внукъ Васильевъ, и братъ его князь Дмитрей Констянтиновичь, и пріатъ ихъ царь Наурусъ съ честію, и даде великое княженіе Володимерьское князю Дмитрею Констянтиновичю Суздальскому не по отчинѣ, ни[к] по дѣдинѣ. А преже царь давалъ великое княженіе Володимерское старѣйшему его брату князю Андрѣю Констянтиновичю Суздальскому, и онъ по то не ялся. И тако князь Дмитрей Констянтиновичь Суздалскій взя великое княженіе Володимерское, и отпущенъ бысть изъ Орды отъ царя съ пожалованіемъ и съ

1) кулпа П. О. 2) новогородцій П. 3) новогородкое П. 4) безстудскомъ П.

а) въ *лѣтѣ въ* А. б) кождо А. в) владычества А. г) собравшася А. д) всеволодовича А. е) воеваше А. ж) белчю Н. з) свои Н. Б. Т. и) ко ржеву Н. і) князь суздалскіі А. Т. к) не Н.

1360—61 честію на Русь съ посломъ царевымъ. И въѣха[а] въ Володимерь на великое княженіе за недѣлю до Петрова дни, мѣсяца Іюня въ 22 день[1], не по отчинѣ ни по дѣдинѣ; и тогда при немъ въ Володимери пресвященный Алексѣй митрополитъ постави[2] въ Новъгородъ Алексѣя архіепископомъ. Того же лѣта князь велики Дмитрей Констянтиновичь изъ Володимеря посла пословъ своихъ и намѣстниковъ своихъ[б] въ Новъгородъ. Новогородци же[3] пріаша ихъ съ честію, и посадиша намѣстниковъ его на Новѣгородѣ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ Семенъ Андрѣевичь постави церковь камену святаго Ѳеодора на Ѳедоровѣ улицѣ. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси страшно: прехожаху[в] по небу облаци кровави. Того же лѣта во Твери Ѳеодоръ, владыка Тверскій, подписалъ малую церковь Введеніе пречистыя Богородици. Того же лѣта пріиде съ востока нѣкій Заяицкій царь Хидырь на царство Воложское ратью, и бысть лесть во князехъ Ординьскихъ Воложьскаго царства, и начяша тайно ссылатися съ Хидыремъ, царемъ Заяитцкимъ[4], лукавьствующе на Воложскаго своего[5] царя Науруса. И составися тайнаа лесть ихъ въ дѣло, и съступишася[г] на бой, и выданъ[д] бысть отъ своихъ князей Воложскій царь Наурусъ Заяицкому[6] царю Хидырю. И тако убіенъ бысть и съ сыномъ своимъ Темиремъ; такоже и[е] царица Таидала[ж] убіена бысть, и князи Ординстіи, иже въ любви и въ совѣтѣ быша Наурусу, царю Воложскому, Муалбузина[з] чядь[и] со множествомъ Татаръ ихъ избіени быша. И тако по смерти Науруса, царя Воложскаго, сяде на Воложьскомъ царствіи Хидырь, царь Заяицкій, иже со востока пріиде; и бысть тогда во Ордѣ замятня веліа. Того же лѣта пріиде изо Орды отъ царя князь Дмитрей Борисовичь пожалованъ на княженіе въ Галичь. Того же лѣта пріиде изо Орды отъ царя князь Констянтинъ Ростовскій съ честію и съ пожалованіемъ на все княженіе Ростовское. Того же лѣта изъ Великого Новагорода разбойници пріидоша въ Жукотинь[і], и множество Татаръ[7] побиша, и богатьства[к] ихъ взяша, и за то разбойничьство христіане пограблени быша въ Болгарехъ отъ Татаръ. Того же лѣта князи Жукотинстіи[л] поидоша во Орду ко царю и биша челомъ царю, дабы царь оборонилъ себя и ихъ отъ разбойниковъ, понеже много[м] убійства и грабленіа отъ нихъ сотворяшеся безпрестани. Царь же Хидырь посла трехъ пословъ своихъ на Русь: Уруса, Каирбѣка[н], Алтынцыбѣа, ко княземъ Русскимъ, чтобы разбойниковъ поимали и къ нему прислали. И бысть всѣмъ княземъ съѣздъ на Костромѣ: князь велики Дмитрей Констянтиновичь изъ Володимеря, и братъ его старѣйшій князь велики Андрѣй Констянтиновичь изъ Нижняго Новагорода, и князь Констянтинъ Ростовьскій, и поимаша разбойниковъ, и выдаша ихъ всѣхъ посломъ царевымъ и со всѣмъ богатьствомъ ихъ, и тако послаша ихъ во Орду. Того же лѣта Ѳеодоръ, епископъ Тверскій, остави епископью свою, и вниде во Отрочь манастырь. Того же лѣта моръ бысть во Псковѣ.

Въ лѣто 6869. Бысть знаменіе на небеси: погибе мѣсяць, и бысть аки кровь. Того же лѣта поиде во Орду ко царю Хидырю князь велики Дмитрей Ивановичь Московскій, внукъ Ивановъ, правнукъ Даниловъ, праправнукъ Александровъ, и Божіею милостію соблюдаемъ до замятни выиде изо Орды, понеже по отшествіи[8] его изо Орды возста замятня веліа во Ордѣ. Того же лѣта поидоша во Орду ко царю Хидырю князи Русстіи: князь велики Дмитрей Констянтиновичь Суздальски изъ Володимеря, и братъ его старѣйшій князь великій Андрѣй Констянтиновичь изъ Нижнего

---

1) день *лѣтъ вв* П. 2) въ лѣто 6867 *вв Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 182.* 3) *Слова:* новогородци же *написаны дважды вв* П. 4) заяитцимъ П; заятцкимъ А. 5) своего *лѣтъ вв* П. 6) заяицому П; заятцкому А; заяцкому Т. 7) тата П. 8) по ошествіи П.

а) въѣхавъ Н. А. б) своихъ *лѣтъ вв* Н. А. Б. Т. в) прохожаху Т. г) ступишася А. Т. д) вданъ А. е) и *лѣтъ вв* А. ж) таидула Н; тлидала А. з) моалбузина А. Б. Т. и) чатъ Н. і) въ жукотинъ Н; въ жикотинъ А. Б. Т. к) богатство Н. А. Б. Т. л) жуконстии Н. Т. м) многа Н. А. Т. н) каирмѣка Н; каирдмека А. Т; каирбѣка Б.

Новагорода, и князь Констянтинъ Ростовскій и князь Михайло Ярославьскій; и бысть при нихъ 1361
замятня веліа во Ордѣ, и убіенъ бысть царь Хидырь, тихій, и кроткій и смиренный, и съ меншимъ —62
сыномъ своимъ Кутлуемъ, отъ блъшего[а] сына своего Темирь Хози. И сяде на царствѣ Воложскомъ Темирь Хозя, Хидыревъ сынъ старѣйшій. Того же лѣта пресвященный Алексѣй, митрополитъ Кіевскый и всея Русіи, поиде во Тверь, и постави Василіа игумена Спаскаго въ епископы во Тверь. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: погибе солнце, и потомъ мѣсяць преложися въ кровь. Того же лѣта князь Ординскій темникъ Мамай воздвиже ненависть на царя своего, и бысть силенъ зѣло; и возста на царя своего на Темирь Хозю, Хидырева сына, и замяте всѣмъ царствомъ его Воложскимъ, и пріатъ себѣ царя именемъ Авдула, и бысть брань и замятня веліа во Ордѣ. И въ то время князь велики[1] Андрѣй Констянтиновичь Нижнего Новагорода поиде изо Орды въ Русь, и на пути удари на него князь Ретякозъ, и поможе Богъ князю Андрѣю Констянтиновичю Нижняго Новагорода, и приде здравъ на Русь. И мнози князи Русстіи въ то время изо Орды избѣжаша, а Ростовстіи князи граблени[б] избѣжаша. А царь Заволжьскій Темирь Хозя, Хидыревъ сынъ, убѣжа за рѣку за Волгу, и тамо убіенъ бысть, седѣвъ на царствіи точію мѣсяць единъ и седмь дній, и тую же чашу испи, ею же напоилъ отца своего Хидыря и брата своего меншаго Кутлуя. И тогда князь Мамай[в] во мнозѣ силѣ преиде[г] за рѣку за Волгу на горнюю страну, и Орда вся съ нимъ, и царь бѣ съ нимъ именемъ Авдула. И тогда третій царь возста именемъ Килдибѣкъ[д], творяшеся сынъ Чанибѣка царя, внукъ Азбяка царя, и той добиваася царства Воложьскаго, и многихъ поби[е], послѣди же и самъ убіенъ бысть. И тогда мнозіи князи Сарайстіи затворишася въ Сараи, царя у себе именующе[ж] Амурата, Хидырева брата царева; а Булатъ Темирь, князь Ординскій, Болгары взялъ, и всѣ грады по Волзѣ и улусы поималъ, и отня весь Воложскій путь. А иный князь Ординьскій именемъ Тогай[з], иже отъ Бездежа, той убо Наручадъ[и] и всю ту страну взялъ, и тамо о себѣ пребываше; а иніи[і] князи Ординстіи о себѣ пребываху. И бысть въ нихъ гладъ велій, и[к] замятня многа, и нестроеніе всегдашнее, и не престаяху[2] межи собою ратующеся, и біющеся и кровь проливающе. Тако убо Богъ попусти на нихъ гнѣвъ свой, милуя рабъ своихъ, смиренныхъ православныхъ христіанъ. Того же лѣта приходиша Литва ратью на Тверскія власти. Того же лѣта князь Мамай брань сотвори со Омуратомъ[л] царемъ и со всѣми князи Сарайскыми, и многихъ князей Ординскихъ старыхъ изби.

Въ лѣто 6870. Мамаю князю бысть бой велій со Амуратомъ царемъ о Волзѣ. Того же лѣта Амуратъ царь изгономъ пріиде на Мамаа князя, и многихъ у него Татаръ побилъ. Бысть въ та[м] времена[н] на Воложскомъ царствіи два царя: Авдула царь Мамаевы Орды, его же князь Мамай темникъ устроилъ въ своей Ордѣ царя, а другій царь Амуратъ съ Сарайскими князи. И тако тѣ два царя и тѣ двѣ Ордѣ[о], малъ миръ имѣюще, межи собою всегда во враждахъ[п] и въ бранехъ. Того же лѣта князь велики Дмитрей Ивановичь Московьскій, внукъ Ивановъ, правнукъ Даниловъ, праправнукъ[р] Александровъ, и[с] князь великій Дмитрей Констянтиновичь Суздальскый, внукъ Васильевъ, правнукъ Михаиловъ, праправнукъ Андрѣевъ, спершися межи собою о великомъ княженіи Московьскомъ, и послаша киличѣевъ своихъ во Орду ко царю Амурату, и вынесоша отъ царя Амурата великое княженіе великому князю Дмитрею Ивановичю Московьскому по отчинѣ и по дѣдинѣ, и князь Дмитрей Констянтиновичь иде изъ Володимеря[т] въ Переславль и сяде въ немъ на

---

1) велики *лѣтъ въ* П. 2) не престояху П. О.

а) большаго Н. А. Б. Т. б) грабленая Н. в) момай Н. А. Б. Т. г) прииде Н; приде Т. д) килдыбѣкъ Н. А. е) побить Н. ж) именующа Н. А. Т. з) тоглии А. и) наречавъ Н; надруча А. і) ниі А. к) и *лѣтъ въ* Н. А. Т. л) со отмуратомъ А. Т. м) то Н. А. Т. н) время Н. о) орды Н. п) во враждехъ Н; во вражехъ А. Т; во вражахъ Б. р) правнукъ О. А. с) и *лѣтъ въ* А. т) изъ водимеря Т.

1362 княженіи. И тоѣ же зимы князь велики Дмитрей Ивановичь з братомъ своимъ со княземъ Иваномъ Ивановичемъ, внукомъ Ивановымъ, правнукомъ Даниловымъ, и со княземъ Володимеромъ Андрѣевичемъ, внукомъ Ивановымъ, правнукомъ Даниловымъ, праправнукомъ Александровымъ, собравъ воиньства много[а] по своей отчинѣ, и поидоша ко граду къ[б] Переславлю на князя Дмитреа Констянтиновича Суздалскаго, внука Васильева, правнука Михаилова, праправнука Андрѣева; онъ же бѣжа изъ Переславля въ Володимеръ, и[в] оттуду бѣжа въ Суздаль въ свою отчину и[г] дѣдину, сидѣвъ[1] на великомъ княженіи въ Володимери точію мало болши двою лѣтъ.

---

1) седѣлъ П; седѣвъ О.

а) многа Н. Т. б) къ *кльтъ ев* Н. А. в) и *кльтъ ев* Н. г) и въ Н.

ПРИЛОЖЕНІЕ.

ПРИЛОЖЕНІЕ.

Повѣсть объ убіеніи князя Михаила Черниговскаго и боярина его Ѳеодора отъ царя Батыя въ Ордѣ (*).

Въ тоже лѣто убіенъ бысть князь Михайло Всеволодичь, Черниговъскый, внукъ Святославль Олговича, отъ оканнаго царя Батыя въ Ордѣ и съ нимъ бояринъ его Ѳеодоръ. Богу сице попустившю, бысть нахоженіе безбожныхъ Татаръ[1] на Русскую землю, за умноженіе грѣховъ нашихъ; якоже при Нои, яко и при Лотѣ казнь Божіа на землю нахожаше, такоже и въ послѣдняя времена сіа наведе Богъ рукою своею на землю христіаньскую, по пророчеству древнихъ пророкъ, якоже рече: аще ли хощете, послушаете Мене, благая земная снѣсте; аще ли не хощете, не послушаете Мене, оружіе вы поясть; и симъ всѣмъ минувшимъ, взыде гнѣвъ Божій на вся живущая на землю, якоже рече: аще хощете, да поживете въ правдѣ, аще ли не хощете, не послушаете, то единъ васъ поженетъ 1000, а два двигнета тму. Се же грядущю гнѣву Божію, бысть языцы послани поганіи на землю, съкрушиша грады, и побѣжая брани, ови убо затворяхуся въ градѣхъ, яко егда злочестивый царь Батый многы грады испреврати, и много кровопролитіе сотворивъ, и отъиде въ поле въ землю Половецкую.

Въ пріидущее же лѣто преди себе посла безбожныхъ Татаръ своихъ, они же взяша прочая грады Русскыя: Переяславль, и Черниговъ, и Мордву, и Муромъ и Гороховець градъ святыя Богородицы соборныя церкви Владимерьскыя, Менгукака же посла Батый соглядати града Кіева, его же видѣвъ удивися красотѣ его и величеству. Въ градѣ же Кіевѣ тогда содръжай скипетро исповѣдникъ Христовъ блаженный и великый князь Михаилъ Черниговъскый, сынъ Всеволожъ, внукъ Святославль, правнукъ Олговъ, праправнукъ Святославль Ярославля Владимерича, крестившаго землю Русскую. Сей блаженный великій князь Михаилъ отъ уныя версты Бога възлюби и пречистую Его Матерь, и умъ свой къ нему вперивъ кротостію и милостынею ко убогымъ, и вся пустошная мира сего отвръгъ, богатество и славу суетную, иже есть хуждьше паучины, послѣди же за Христову вѣру подвизи и самая страданіа еже непорочно съблюсти вѣру и исповѣданіе чисто съхранити, еже и бысть. Къ нему же пріидоша въ Кіевъ отъ безбожнаго царя Батыя лстивіи послы; онъ же уразумѣвъ лукавъство ихъ и повелѣ избити я. Самъ же князь великый Михаилъ побѣже въ Угры и со домачными своими, и бываетъ тамо пришлець въ земли чюжей, якоже Авраамъ или Іаковъ; иніи же бѣжаша въ далныя страны, иныя же крыяхуся въ пещерахъ земныхъ, а иніи за-

---

(*) *См. выше въ этомъ же томѣ, стр. 130, примѣчанія и варіанты.*

1) *Словъ:* бысть нахоженіе безбожныхъ татаръ *въ рукописи нѣтъ.*

творишася въ градѣ: то тѣ со слезами и[1] покаяніемъ Богу молящеся. Безбожный же Батый пріиде и самъ ко граду Кіеву, и брань многу сотвори, и градъ Кіевъ взя мѣсяца Декабря въ 6 день, и затворившихся въ градѣ немилостивно изби, въ немъ же Дмитра тысячьского язвена жива ятъ, егоже и совѣтника себѣ учини, а иже крыяхуся въ пещерахъ, и въ горахъ и въ лѣсехъ, мало тѣхъ остася. И шедъ въ землю Волыньскую, и тамо взятъ грады: Каменець, и Владимерь, и Галичь. Тысячьскый же Димитръ плѣненый видя землю Рускую гибнущу отъ нечестивыхъ, и сего ради жалостію снѣдашеся, и глагола Батыеви:« Не мози, о царю! продолжити хоженіе въ Русстѣй земли: силна бо есть земля, егда како соберутся на тя, и не изыдеши отсюду; время ти есть въ Угры итти». Се же рече не яко Батыю добро умышляя, но земли Русстѣй помощь претваряя. Батый же послуша совѣта его, иде въ Угры. Краль же Вѣлай Коломанъ изыде въ срѣтеніе ему. Брани же велицей бывши, и побѣгоша Угры, гоними же бяху и до рѣкы Дуная; тогда же пребысть тамо Батый три лѣта ратуя и до Володавы. Възвратишася поганіи въ землю свою, многы страны поплѣнивше, отъ нихъ же мнози христіане немилостивно избіени быша; оставшихъ же въ Русскыхъ градѣхъ православныхъ христіанъ въ число изочтоша, и на тѣхъ дани имаху. Слышавъ же сіа великый князь Михаилъ, и пакы отъ Угорьскіа земли възвратися со всѣми людми въ Кіевъ, а иже бяху разбѣглися въ чюжіа страны, и ти пріидоша въ землю свою. Татарове же начаша звати нужею къ Батыю и х канови, глаголюще имъ: «не подобаетъ вамъ жити на земли Батыевѣ и кановѣ не поклонившеся има»; мнози же ѣхавше поклонишася ему. Тогда же злочестивый Батый по лютомъ плѣненіи пакы покушашеся и души благочестивыхъ плѣнити, и пречистую церковь осквернити, и святую вѣру православную исказити, и свою скверную вѣру оставшюю главню Прьсидскіа лсти хотя ввести въ Руси. Еже бы послати мучителя и люди мучити не смѣяше, понеже велику сущу и многочеловѣчьну царству Русскыя земли, и самъ бояся, яко да нѣчто сопротивно не постражетъ, инако ухищряетъ пронырливый и лукавнѣйшій мучитель, и коварьствомъ люди Божіа подходить, яко да свой богомерзскій совѣтъ въ дѣло произведетъ. И тако заповѣдь безумну всѣмъ предложи, яко да велицыи князи, градодръжцы же и мѣстоблюстители, хотящіи въспріяти своя хоругви и областіа, и тѣмъ повелѣ въсходити во Орду, и кійждо отъ руку его власть да въспріиметъ, покаряяся и работая варваромъ на мѣстѣ своемъ сѣдя. И отъ таковаго злокозненаго умышленіа благочестивіи ни единаго покоя ни ослабы получиша, вси въ Орду идяху; богомрьзскій же Батый не изволи явѣ нудити ихъ, и Христа отврещися имъ не повелѣ, но яко удицею лщеніа любовластіа саномъ ко своему зломудрію приторгнути ихъ лукавнуя волъхвы постави, да приходящимъ къ нему княземъ вводители будутъ. Ввоженіе же зѣло лукавно злохитрый умысли: огнь нѣкакъ не яко дѣйственъ, но волъшвеніемъ повелѣ устроити, и которогождо отъ Русьскыхъ князей не повелѣваше на лице свое приводити, аще не преже сквозѣ огнь проидутъ и поклонятся солнцю, и огню, и кусту, идоломъ ихъ, и еже что принашаху съ собою цареви, и отъ того всего вземлюще волсви вметаху во огнь, и потомъ самѣхъ и съ дары ввожаху предъ царя. Благочестивіи же наши князи не разумѣша, яко истиннымъ богочетцемъ неподобно сіе, и сице мнози и съ боляры своими лстивому повелѣнію злочестивыхъ повинушася, и кійждо прошеніе свое пріимаху, мняху симъ утолити варварское мучителство, и дабы не былъ въ коемждо христіанстемъ градѣ варваръ начальствуя. Оле неразсуднаго усомнѣніа и неподобнаго повиновеніа князей нашихъ! Оле діаволя душегубителнаго злохитрьства! Оле пронырливаго мучителева злаго и лукаваго умышленіа! Иже князя отступникы хотя сотворити, и тако надѣяшеся удобь и на церковь възмощи, и христіаньское имя въ Руси упразднити; но обаче безумный всуе поучается тщетнымъ. Христосъ бо есть женихъ церкви, ейже ни самая адова врата не удолѣютъ, ейже нынѣ поборника крѣпка снабдѣ сего свѣтлаго Михаила великаго князя, егоже яко стрѣлу избранну въ тулѣ имѣя, еюже врага устрѣливъ и умертви и тще

1) и *нѣтъ въ рукописи.*

умышленіе его показа. Слышано же бысть по всей земли, что сотвори Батый Русскымъ княземъ, сій же слухъ доиде и до сего самого великаго князя Михаила. Той бо единъ въ Орду взыти тогда не восхотѣ, но отшедъ ис Кіева и на своемъ самовластномъ отческомъ столѣ въ градѣ Черниговѣ сѣде, сердце же его наипаче по Бозѣ разгарашеся, негодуя о безаконіи злочестиваго царя, поболѣ якоже лѣпо душею, и снѣдашеся печалію весь, и скорбію душю свою по братіахъ прободаше, и весь слезенъ бываше. Вѣдяше бо колику тщету имъ есть отъ Христа Бога пострадати, сего ради еже нерассудно покаряхуся злочестіа велѣнію безбожнаго мучителя, помышляя же яко и ина лютѣйшая на церковь и на Христову вѣру предложити имать, нѣсть бо кто противляяйся ему, или отрѣвая злокозньство его, и того ради не терпя намнозѣ злослытію сему обноситися, и тако на него посла Богъ благодать и даръ Святаго Своего Духа. И тогда мужьствомъ душю си въоруживъ, и доблественѣ готовляшеся храбрость показати, и братися о церкви Божіи, и сострѣляти самого того діавола, и ссѣщи главу невидимому зміеви, мучительскую же безбожную буесть и злочестіа велѣніе обличивъ низложити, спасти же непричастныя вредоумнаго велѣніа, плѣнныхъ же душа отплѣнити ко благочестію, конечнѣе же и свою душю за люди Божіа положити, и умрети за благочестіе, и абіе распалашеся душею, и пророческую ревность пріемъ, ревнуя поревновахъ, рече, по Господѣ Вседръжители, яко оставиша его сынове человѣчестіи. Таковѣй же по Бозѣ ревности пріемлетъ мудра совѣтника, по истинѣ достойна своего ему любомудріа, саномъ синглитика, именемъ Ѳеодора. И той бѣ блаженный веледушенъ мужь, попремногу разумѣнъ и крѣпкосердеченъ мыслію, ревнитель правды ради и вѣры, яко никто же инъ тако общевая мыслію чюдному своему князю, еже о отческыхъ законѣхъ пострадати. И тако пресвѣтлая сіа двоица, великый князь Михаилъ и синглитикъ[1] Ѳеодоръ, единодушьно совѣщастася премѣнити мимотекущими присносущная. И абіе пріидоша ко святѣй соборнѣй и апостольстѣй церкви, и ту отъ духовнаго си отца молитвы и благословеніа получити требоваху, ему же конечное повѣдаху, яко уготовишася итти въ Орду къ нечестивому царю Батыю, и обличити прелесть его, еюже[2] льститъ христіаны. Божій же ерѣй отець ихъ Иванъ, слышавъ сіа, удивися, и тяжко си внятъ дрьзновеніе ихъ, и глагола имъ: «О чада церковная! аще хощете ити, блюдете да не прелщени будете, якоже нѣцыи идоша и прелстишася славою свѣта сего, сътвориша волю поганыхъ, идоша сквозѣ огнь, и поклонишася кусту и солнцу, и погубиша душа своя. И вы же чада, княже Михаиле съ доблимъ Ѳеодоромъ, аще хощете, идите съ миромъ, токмо сего да не сотворите, еже они сотвориша; егда же доидете землю поганыхъ, брашно и питіе ихъ не пріимѣте въ уста ваша, яко сквернена есть, и сквозѣ огнь да не идете и не поклонитеся лжеименитымъ ихъ богомъ, единъ бо есть Богъ, Господь нашъ Ісусъ Христосъ». Великый же князь Михаилъ и синглитикъ[3] его Ѳеодоръ глаголаше ему: «Ради святыхъ ти молитвъ, о честный отче, яко Господеви годѣ, тако да будетъ; наше же тщаніе есть еже за Христа и за христоименитое его достоаніе несумѣнно пострадати, и крови своя изліати, и тѣлеса наша да будутъ жрьтва благопріатна Богу». Христовъ же іерѣй сіа слышавъ, и словеса ихъ въ сладость пріемъ, вкупѣ же и вѣрѣ ихъ подивися, и рече къ нимъ: «Благословенъ Богъ, даруяй вамъ толико тщаніе о имени Его дрьзати, и Той да послетъ вамъ благодать Святаго Духа, и да укрѣпить васъ нечестивое повелѣніе обличити и упразднити, вѣрныхъ же непоколеблемы въ благочестіе утвердити, и егда же тако теченіе свое скончаете, то велицы у Бога будете, и веліе блаженьство и славу отъ Него получите на небеси и на земли, и первымъ святымъ мученикомъ ликостоянію причастни будете, и въ нынѣшнемъ послѣднемъ родѣ наречетеся новоявленная Христова мученика». Поучивъ же ихъ отъ святаго іеѵангаліа и отъ иныхъ книгъ, и тако благослови ихъ на подвигъ, спутника же даде имъ святое причастіе пречистыя плоти и животворящіа крови Христа Бога нашего. Симъ же причастившимся, и отпущена быша[4] іереомъ Иваномъ два предобляя воина ратовати и низложити вражіе ополченіе, иже на святую церковь. Святая же идоста въ домы своя, и

1) *въ рукописи:* синглитъ. 2) *тамъ же:* еже. 3) *тамъ же:* синглитъ. 4) *тамъ же:* бывша.

потребная имъ на путь отъ имѣніа своего вземше, миръ своимъ прирекше: Господь да будетъ съ вами, и тако путеви касахуся, самоволне на подвигъ устремишася, кождо къ себѣ глаголюще: «яко желаетъ елень на источники водныя, сице желаетъ душа моя къ Тебѣ, Боже! възжада душа моя къ Богу крѣпкому и живому; когда пріиду и явлюся Тебѣ»? и тщахуся яко левъ на еленя и яко крагуе на врабіа. Многи же земля прошедшима има, и въ Ордѣ явльшемася двоицы сей чюднѣй, о нихъ же поведаша злочестивому царю Батыю, глаголюще: «пріиде поклонитися тебѣ великій князь Михаилъ Черниговъскій», не туне убо Черниговъскый именовася. Егда бо лукавы Батый видѣ лщеніемъ его свѣтлѣйшая душа благочестивыхъ мракомъ страха окружаеми, и о збытіи умышленіа своего радовашеся безумный, и тогда Божіимъ неизреченнымъ промысломъ обрѣтеся сій богосвѣтлый великій князь Михаилъ, яко оставшая и погребенная въ пепелѣхъ малая искра богоразуміа, великъ же огнь православныя вѣры възже, иже всѣхъ вѣрныхъ просвѣщая, почерняя же безстудная Татарская лица, и безбожное ихъ велѣніе омрачяя, и нечестіе ихъ попаляя. Безаконный же Батый призва къ себѣ чародѣйственыя своя волъхвы, и повелѣ имъ сотворити, яко да великій князь Михаилъ веденъ будетъ ими сквозѣ огнь, и поклонится кусту и солнцу, и пріидетъ къ нему любочестно. Влъхвомъ же пришедшимъ ко князю Михаилу и глаголаша ему: «царь Батый зоветъ тя». Онъ же поимъ съ собою единомысленаго си болярина Ѳеодора, и идяше съ ними, и дошедше мѣста, идѣже бяше огнь накладенъ по обѣ страны, и мнози поганіи идяху сквозѣ огнь, и покланяхуся солнцю и огню; такоже влъсви хотяху провести и великаго князя Михаила и Ѳеодора болярина его. Великій же князь Михаилъ рече: «недостойно есть христіаномъ сквозѣ огнь ити, и поклонитися твари паче Творца; но покланяемся Святѣй Троицы Отцу и Сыну и Святому Духу, иже есть единъ Богъ Творець небу и земли»; потомъ глагола бояриву своему Ѳеодору: «луче ны есть не кланятися, ему же си скверни кланяются». Симъ отвѣщаніемъ доблественый Михаилъ бестудное лице мучителево посрамивъ, и повелѣніе его попра, съ нимъ же и самого діавола обруга, и поганыхъ злочестивыя уставы яко ничтоже положишася. И тако влъхвы, яко поругани и студа исполнени, възвратишася ко царю и повѣдаша ему: «великій князь Михаилъ Русскый повелѣніа твоего не слушаетъ, сквозѣ огнь не идетъ, а богомъ твоимъ не кланяется, а глаголетъ тако: не достоитъ христіаномъ ходити сквозѣ огнь, ни кланятися твари, ни солнцу, ни идоломъ, но кланятися створшему вся Отцу и Сыну и Святому Духу». Сіа же слышавъ царь ярости великіа исполнися, и недоумѣніемъ одръжимъ, руку на устѣхъ своихъ полагая, и стыдяшеся, познавая свое побѣженіе окаянный, яко ни сана дарованіемъ, ни ухищреніемъ волхвованіа, благочестиваго разума Михаилова превратити не возможе, инѣмъ образомъ коварьство умышляетъ, не разумѣя суемысленый, яко таковымъ коварьствомъ самъ себѣ болшее обличеніе пріобрящетъ, подвижнику же множайшая свѣтлости приложатся. И избираетъ отъ предстоящихъ ему сановитыа, отъ нихъ же посылаетъ единаго столника своего, Елдегу именемъ, еже бы ласканми блаженнаго привлещи ко своей воли; аще ли же ни, и прещеніа приложить, повелѣ же ему увѣщавати великаго князя Михаила, глаголя сице: «почто повелѣніе мое преобидѣлъ еси, и богомъ моимъ не поклонился еси? Се отнынѣ двоя предложатъ ти; избери еже хощеши: аще повелѣніе мое сотвориши, и проидеши сквозѣ огнь, и поклонишися богомъ моимъ, кусту, солнцу же и идоломъ, то живъ будеши и великому княженію своему господинъ будеши, и во всей Русской земли славна тя сотворю; аще ли же не послушаеши мене и богомъ моимъ не поклонишися, то злою смертію умреши». Тогда пришедъ Елдега вся отъ царя изрече ему. Великій же князь Михаилъ никако же устрашися ярости мучителя, но съ дръзновеніемъ сице глаголаше: «цареви убо по естеству поклонитися и длъжную честь въздати лѣпо есть, понеже врученно есть ему царствіе отъ Бога; еще же Богу попустившю и наше царство Русское испроверже, и сице удобно ми есть почитати его; а еже Христа отврещися, и богомъ вашимъ поклонитися, да не будетъ: не суть бо бози, но сотвореніе, о таковыхъ бо пророкъ глаголетъ: бози, иже не сотвориша небеси и земли, да погыбнутъ. Что бо сего безумнѣйши, еже оставити Творца,

и твари въ работу намъ человѣкомъ преданной поклонитися, и та боготворити досаженіе веліе Божеству есть; учить бо мя апостолъ Павелъ, глаголя сице: «не бывайте обѣщницы невѣрнымъ; кое бо причастіе правдѣ къ безаконію, кое же общеніе свѣту со тмою, и кое согласіе Христови съ діаволомъ, и кая часть вѣрному съ невѣрнымъ, и кое сложеніе церкви Божіи со идолы, и како имамъ оставити Бога жива и поклонитися твари»? Елдега же рече: «и понеже солнце тварь именуеши, прелщаешися; рцы ми: кто взыде на толику безмѣрную высоту, еже сотворити таковое свѣтило великое, еже освѣщаетъ[1] всю поднебесную»? Къ нему же князь Михаилъ рече: «аще хощеши послушати мене, и азъ реку тебѣ сотворшаго сіа: Богъ безначалный и невидимый, и Его Сынъ единородный Господь нашь Ісусъ Христосъ, и той такоже не созданъ, ни зачала ни конца имый, равно же и Духъ Святый, сіе трисоставное Божество, существомъ же единъ Богъ, той сотвори небо и землю, солнце же и луну, ему же вы кланяетеся, моря же и сушю, и человѣка первѣйшаго Адама, ему же вся сіа на службу дана быша. Уречено же бысть и узаконено человѣкомъ не покланятися ничему сотворенному, яже на земли долу, и яже на небеси горѣ, но единому Богу сіа сотворшему покланятися. А еже обѣщеваетъ ми царь княженіе и славу мира сего, что убо и самъ царь дневенъ есть, и дневное обѣщаваетъ ми царствіе, его же азъ не требую. Богъ мой, въ Него же азъ вѣрую, можетъ ми царство вѣчное даровати, иже не имать конца никогда же». Елдега же рече: «аще въ семъ разумѣ пребудеши, о Михаиле! и цареву волю не сотвориши, умрети имаши». Блаженный же князь Михаилъ рече: «ничто же ми смерть сіа, развѣе приобрѣтеніе и вѣчное съ Богомъ пребываніе. И что много глаголати? христіанинъ есмь, и Творца небу и земли исповѣдую, и въ Того несумѣнно вѣрую и умру за Нь, радуяся». Таковый гласъ святый испусти, и сій гласъ яко копіемъ врагу утробу пронзе, и варварово буйство, еже на князя христіаньскыя, упраздни, и самую святую церковь утверди. Сій гласъ церковнаго оружника же и побѣдоносца сугубу побѣду на мучителя постави, яко страхомъ не преклонися, ни соотведеся ласканми. Тако и діаволъ сугубы и зѣлны сѣти святому простирати спѣшаше, не точію мучителя на нь възяри, и варварьскую бурю въздвиже, но паче враговъ и отъ своеплеменныхъ лютѣйшее смущеніе творя. Не токмо бо посланніи отъ Батыя стужаху святому, но и князи Русстіи мнози обсѣдяще его, иже съ нимъ сущіи, снѣдающеся утробою, жалующе о сихъ, и ожидающе неправеднаго убійства, моляху его ласканми, въспоминающе ему жены любленіе, и ласканіе чядъ, и красоту мира сего, и лесть богатства, и сладость жизни. Единъ же отъ тѣхъ ласкателей князь Борисъ, на того бо тогда Ростовъское начальство преиде, и не исправися ходити по стопамъ отца своего, святаго и добропобѣднаго мученика и исповѣдника князя Василіа, рекомаго Василка, сына Констянтинова, иже мало преже сего отъ того же безбожнаго царя Батыя страданіемъ скончася за исповѣданіе Христово, и тако сій князь Борисъ и съ прочими съ начальствомъ и душю си повредивъ свѣтлому же Михаилу не добрѣ совѣщеваху: «да сътворить волю цареву, да не погыбнеши, рече, здѣ, и мы съ тобою; можеши бо и лестію сотворити волю цареву, токмо да избавишися ярости его»; бояре же Бориса Василковича глаголаша[2] великому князю Михаилу: «егда же съ миромъ возвратишися во свояси, тогда вся земля твоя и мы грѣхъ сій възмемъ на ся, яко и Богъ сего не истяжетъ, вѣсть бо, яко не своею волею сотвори; тако бо, прехитряя царя, многа благая и полезная сотвориши земли своей и всѣмъ намъ». Доблій же страдалець діаволя сѣти, иже отъ устъ несмысленыхъ друговъ протязаемы, якоже паучинныя мрежа, растерзая, надежею въспріатіа яко да противу смерти жизнь со Христомъ обрящетъ, и за тлѣнную красоту небеснаго царствіа красоту предлагая, и за богатство гыбнущее сокровища нетлѣнныя, за увядающую славу божественую славу въспоминая, за сладость жизни бесмертныя жизни наслаженіе, и противу настоящихъ недвижимыя поставляя, и прелстя-

---

1) *Въ рукописи*: освѣщати. 2) *тамъ же*: глаголаше.

щихся въ познаніе о согрѣшеніихъ приводя, инѣмъ же ласкателемъ млъчаніемъ уста загражая. Велеумный же синглитикъ Ѳеодоръ, исполнь сый Духа Свята, свѣтлаго Михаила отъ силы въ силу въводя, да не внимаетъ ласкателей совѣта, и непоколеблемо вѣру да соблюдетъ, въспоминая ему евангельская словеса, яже слышаху отъ духовнаго имъ отца: «иже хощеть, рече, душю свою спасти, погубить ю, а иже погубить душю свою Мене ради и евангаліа Моего, той спасетъ ю, и кая полза человѣку, аще и весь миръ приобрящетъ, а душю свою отщетитъ, и что дасть человѣкъ измѣну на души своей? иже бо постыдится Мене и Моихъ словесъ въ родѣ семъ; иже исповѣсть Мя предъ человѣкы, исповѣмъ его и Азъ предъ Отцемъ Моимъ, иже есть на небесѣхъ, а иже отвръжется Мене предъ человѣкы, отвръгуся его и Азъ предъ Отцемъ Моимъ, иже на небесѣхъ» Великій же князь Михаилъ сіа въ сладость послушаше, и самъ непреклоненъ и незыблемъ въ благочестіи стоя, дивити же ся есть и Ѳеодоровѣ премудрости, яко велико дрьзновеніе и теплоту стяжа къ Богу, не токмо себе утвердити, но и господина своего на болшій подвигъ укрѣпити; князь же Борисъ Василковичь моляше блаженнаго великаго князя Михаила да послушаеть ихъ и сотворить волю цареву. Великый же князь Михаилъ глаголаше къ нимъ: «не слушаю васъ, ни душю свою погублю»; тогда соймя съ себе кочь свой и врьже къ нимъ, глаголя: «пріимѣте славу свѣта сего, а язъ не хощю». Елдега же вся сіа слышавъ, и яко самъ не възможе увѣщати его ни ласканіемъ, ни прещеніемъ смерти, ниже своихъ ему слезъ и моленіа не внимаше, еже сотворити волю цареву, но во единой мысли пребываше, тогда ѣха Елдега ко царю повѣдати, еже глагола ему великый князь Михаилъ. Стоящима же има[1] на мѣстѣ томъ, множество христіанъ и[2] поганыхъ слышахомъ словеса сіа, яже отвѣща великій князь Михаилъ царю. Тогда блаженный сій князь Михаилъ и бояринъ его Ѳеодоръ начаста пѣти себѣ; по отпѣтіи же взяста себѣ причастіе, еже бѣ далъ имъ отець ихъ духовный и благословивъ я на то[3] иже пострадати за Христа. И пришедъ Елдега изглагола цареви вся, елика глагола ему святый, прирекъ же и се: «яко не токмо не хощетъ поклонитися богомъ нашимъ, но и ругается всѣмъ, иже въ нихъ вѣрующихъ, многа же и иная изрече, яко не подобаетъ глаголати дръжавѣ твоей». Сіа же глаголы яко възбеснѣвша отъ ярости царя сотвориша, и яко же нѣкій пламень огненый великъ развѣваемъ изъ долу вещи нѣкоей подгнѣщающи его, и абіе велми велегласно възопи къ предъстоящимъ[4] ему народомъ, святаго мучителемъ повелѣ предати. Егда же услышаша сій отвѣтъ, и абіе поганіи устремишася единодушно на мученика, и преже сановному поясу отъяту хотящу быти. Внукъ же его князь Борисъ Василковичь Ростовъскій никако же престаяше, съ прочими моляше[5] великаго князя Михаила, да сотворитъ волю цареву. Онъ же отрекся, рече: «не хощу словомъ именоватися христіанинъ, а дѣла творити поганыхъ»; та же рече: «чядо мое Борисе! христіаномъ подобаетъ вѣрою и дѣлы почитати Господа Бога, вѣра бо безъ дѣлъ мертва есть по апостолу, и инде пророческыми усты о таковыхъ рече Господь: сіи людіе усты чтутъ Мя, сердце же далече отстоитъ отъ Мене, всуе же чтутъ Мя». Глагола ему внукъ его Борисъ: «тебе убо имамы на земли сей наказателя и утѣшителя вси». Рече Михаилъ: «земная убо ничто же есть, но и мимо течетъ, и скоро погыбаетъ и яко сонъ и яко дымъ; небесная же благая, и присносущная и бесконечная». И глаголаху ему предстоящіи: «княже Михаиле! идутъ[6] отъ царя убити ваю, поклонитася и сътворита волю цареву, и жива будета». Великій же князь Михаилъ и бояринъ его Ѳеодоръ, яко единеми усты, отвѣщаста: «не кланяемся, ни слушаемъ васъ, а славы свѣта сего не хощемъ». Видѣвша же къ себѣ убіиць грядущихъ, и начаста себѣ пѣти: Мученицы Твои, Господи, не отвръгошася Тебе, ни отступиша отъ заповѣдей Твоихъ; и пакы: страдавше Тебе ради, Христе, многыа муки претръпѣша; и прочаа мученичны[7]. И достигоша мѣста того немилостивіи они убійцы,

---

1) *Въ рукописи нѣтъ*: има. 2) *тамъ же нѣтъ*: и. 3) *тамъ же*: на тя. 4) *тамъ же*: къ предъящимъ. 5) *тамъ же*: моляще. 6) *тамъ же*: иду. 7) *тамъ же*: мученичe.

и, яростію яко звѣріе неистовьствующе, яша святаго за руцѣ и за нозѣ, и растягше немилостивно біаху его по всему тѣлу, яко и той самой земли кровію обагритися, и сему надлъзѣ біему нещадно; мученикъ же тръпяше яко иному стражющю, и ругающимся ничтоже отвѣщеваше. И бѣ видѣти странно зрѣніе и умиленіа достойно: его же мнози вои со страхомъ окружаху, и его же страны трепетаху, сему скверныя рукы касахуся нещадно. Что же мученикъ еда постена, или нѣкый гласъ испусти, якоже обычай есть стражющимъ? но никакоже. Самоволно бо бяше мученіе но просто рещи яко самому тому хотящу, и сладцѣ прилучившаяся пріемлющю, и сице познавашеся зрящимъ, яко иному стражющу, и являшеся свѣтло лице имѣя, свѣтлѣ же благодареніа Владыцѣ и Господеви въспущая, и ясно вопіаше: «да не будетъ когда христіанину мужю огнь волъхованіа проходити, да не будетъ когда истиннымъ богочетцемъ покланятися кусту, да не будетъ когда единосущныя Троица поклонникомъ почитати видимое солнце». Мучителемъ же единаче неослабно святому плоть раздробляющимъ, и крови ліющися, той же не ослабѣ, ни охужаяся, дивляху же ся и сами тыя убійцы мужа тръпѣнію. Батыеви же разумна бысть вся доблесть[1] святаго, надлъзѣ же не тръпя сверѣпый страстотерпьческаго мужества, на смерть осужаетъ исповѣдника благочестію, прешествіе творя ему къ вѣчному животу; немилостивіи же слуги, скоро послушніи на зло, достигоша мученика, еще свѣтлѣ взывающа: «христіанинъ есмь», и абіе единъ отъ нихъ, Доманъ именемъ, иже преже христіянинъ бывъ, потомъ же отвръжеся вѣры христіаньскіа, сей убо законопреступникъ зѣло огорчися на святаго, яко врагъ христіаньскіа вѣры, простеръ скверныя своя руки, и отрѣза ножемъ честную главу святому исповѣднику же и мученику великому князю Михаилу, и отвръже ю прочь отъ тѣла, еще оно слово глаголя: «христіанинъ есмь, и тако Июдины части наслѣдникъ добропобѣднаго Христова наслѣдника преславнѣ въ славу посла. Божественый же страдалець великый князь Михаилъ сице въстече къ подвигоположнику своему Владыцѣ Христу, блистаяся красотами, красуяся своею кровію, еюже имени ради Его обагрися, отъ Него же и вѣнцемъ нетлѣніа вѣнчася. И аще не бы сій пресвѣтлый мученикъ възразилъ безумнаго мучителя[2] злочестивое велѣніе, ино бы лютѣйшее безбожный приложилъ, и на всю бы Русскую церковь діаволъ того въоружитися сотворилъ, зря князей воли его повинующихся; нынѣ же низложися злочестіа его велѣніе Христовымъ храборникомъ Михаиломъ. И не надѣяся прочее безбожный Батый кого повинути къ воли своей, едино точію приложи синьглитика Ѳеодора испытати, аще повинется ему, устрашится страсти князя своего, или похощетъ сану и власти Черниговскіа области; аще ли же не повинется, такоже мученіемъ умретъ. И потомъ инѣхъ понудиша, и совръшенѣ отчаяшеся окаянный, тогда мучителю вдавшю отвѣтъ на добляго синьглитика Ѳеодора, ему же поганіи начаша глаголати: «Поне ты сотвори волю цареву, влъхвомъ послѣдовавъ, и поклонися солнцу, кусту же и огню, и не токмо живъ будеши, но и велику славу отъ царя пріимеши, и предъ лицемъ его[3] да внидеши, и честію его насладишися, и наслѣдникъ будеши дръжавѣ господина своего, и властію почтеши ся, и великимъ княженіемъ да вѣнчанъ будеши отъ царскіа десница; а иже тако не сотвориши, то равно постражеши, якоже и князь твой». Добрый же подвигоположникъ свѣтлѣйшею душею и свѣтлымъ гласомъ отвѣщеваше, глаголя: «Тако речете царю: понеже вѣсть, яко азъ Ѳеодоръ единомысленъ съвѣтникъ и таибникъ быхъ дръжавныхъ правленій благочестіа господина моего великаго князя Михаила, его же княженіа не хощю, ни славы, еже царь обѣщаваетъ ми, и якоже въ жизни сей никогда же не отлученъ быхъ господина моего любви, тако и нынѣ тщюся послѣдователь быти и честному его за Христа страданію; желаю же сладостно съобещникъ быти и славнѣй его смерти, еюже получи бесконечный животъ въ небеснѣмъ царствіи, идеже и мене достигнути его да сподобитъ Христосъ Богъ нашъ; а еже влъхвомъ послѣдовати, и сквозѣ огнь итти,

---

1) *Въ рукописи*: добле. 2) *там же*: мучити. 3) *тамъ же нѣтъ*: его.

кусту же и солнцю поклонитися, не буди не токмо мнѣ, но и всякому христіанину, и азъ христіанинъ есмь, и пресвятыя и единосущныя Троица поклонникъ, вы же, еже хощете творити, творите».

Сій священный гласъ великаго Ѳеодора слышаще скверніи Татарове бѣсни бывше гнѣвомъ, видѣша бо его непреклонна пребывающа, и яко звѣріе сверѣпіи яростію устремишася на нь, и скверными руками въсхитивше его, и безъ милости мучаху, такоже яко и великаго князя, и плоть его раздробиша, послѣди же и честную его главу отсѣкоша, сице прирекше поганіи: «яко иже не хотѣвшіи поклонитися солнцу, недостойни суть и зрѣти на нь». Ти тако пострадаша благодаряще Христа, предаста святѣи свои души въ руцѣ Богови святая новоявленная исповѣдника же и мученика, мѣсяца Сентября 20. Сице доблественый Ѳеодоръ теченіе совръши, и въ слѣдъ господина своего великаго князя Михаила въстече ко Христу, и тояже славы, еяже желаше, наслѣдникъ бысть. Святая же тѣлеса ихъ повержена бысть псомъ на снѣденіе; на многы дни лежащима има, Божіею благодатію сохранени быста невреженн тѣлеси ею, но человѣколюбецъ Богъ милосердый Господь нашь прославляя своя угодники, пострадавше Его ради за правовѣрную вѣру христіанскую, столпъ огненъ явися надъ тѣлесѣхъ ею сіающь пресвѣтлыми зарями, свѣща горяща, и пѣніа аггельская слышаху на утверженіе христіаномъ и на обличеніе тѣмъ, еже оставше Бога истиннаго и покланяхуся твари, и на устрашеніе поганымъ. По времени же сошедшеся ту прилучившіися благочестивіи собраша честная ихъ тѣлеса, и погребоша со многымъ благоговѣніемъ. Сіа преславныя подвиги. сіа храбрая одолѣніа небеснаго Царя доблественыхъ и непобѣдимыхъ воинъ, паче же самозванныхъ страстотрьпецъ Христовыхъ добрѣ бравшихся на злаго мучителя и ратоборца о церкви невѣстѣ Христовѣ, отъ него же и побѣдительными вѣнцы увязошася. Но о мученицы великоименитіи и исповѣдницы, самоволнѣ тогда исповѣдавше Христа истиннаго Бога предъ злочестивымъ царемъ и мучителемъ церкви ради и за люди отчествіа своего, нынѣ же наипаче заступайте насъ отъ всякаго навѣта враговъ, яко дрьзновеніе имуще къ Богу, тѣмъ же необориму и благостоянну иже въ Руси соборную и апостольскую церковь соблюдайте, и хотящая искушеніа на насъ быти, грѣхъ ради нашихъ, предстательствомъ вашимъ преводите, избавляюще насъ всякаго пути строптиваго, грѣховнаго, и отъ треплетенныя плѣница: отъ зависти и гордости и неправды, яко да будемъ руководствуеми вашимъ къ Богу предстательствомъ, и сподобимся ходити усрьдно въ заповѣдехъ Господнихъ творяще всяку правду въ страсѣ Божіи, братолюбіе дрьжаще со всякымъ незлобіемъ и дльготерпѣніемъ, съ возносящимъ къ Богу смиреномудріемъ, да тако пребывающе отъ всякихъ золъ здѣ премѣнимся, и будущихъ бесконечныхъ мукъ избавльшеся, уготованныхъ праведникомъ вѣчныхъ благъ и мы получимъ, и царствіа небеснаго насладимся, благодатію и человѣколюбіемъ Господа Бога Спасителя нашего Іисуса Христа, Ему же слава купно со безначалнымъ Его Отцемъ и со Пресвятымъ и благымъ и животворящимъ Духомъ, нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ.

Цена 3 р. 75 к.